QRVA 55 **017**

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

Questions et réponses écrites

Schriftelijke vragen en antwoorden

04-05-2020

N-VA	:	*Nieuw-Vlaamse Alliantie*
Ecolo-Groen	:	*Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen*
PS	:	*Parti Socialiste*
VB	:	*Vlaams Belang*
MR	:	*Mouvement Réformateur*
CD&V	:	*Christen-Democratisch en Vlaams*
PVDA-PTB	:	*Partij van de Arbeid van België – Parti du Travail de Belgique*
Open Vld	:	*Open Vlaamse liberalen en democraten*
sp.a	:	*socialistische partij anders*
cdH	:	*centre démocrate Humaniste*
DéFI	:	*Démocrate Fédéraliste Indépendant*
INDEP-ONAFH	:	*Indépendant - Onafhankelijk*

Abréviations dans la numérotation des publications:		*Afkorting bij de numering van de publicaties:*	
DOC 55 0000/000	*Document de la 55e législature, suivi du numéro de base et numéro de suivi*	*DOC 55 0000/000*	*Parlementair document van de 55e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer*
QRVA	*Questions et Réponses écrites*	*QRVA*	*Schriftelijke Vragen en Antwoorden*
CRIV	*Version provisoire du Compte Rendu Intégral*	*CRIV*	*Voorlopige versie van het Integraal Verslag*
CRABV	*Compte Rendu Analytique*	*CRABV*	*Beknopt Verslag*
CRIV	*Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)*	*CRIV*	*Integraal Verslag, met links het defi nitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)*
PLEN	*Séance plénaire*	*PLEN*	*Plenum*
COM	*Réunion de commission*	*COM*	*Commissievergadering*
MOT	*Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)*	*MOT*	*Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)*

SOMMAIRE INHOUD

I. Liste cumulative des questions auxquelles il n'a pas été répondu dans le délai fixé par le règlement, à partir du 16 octobre 2014.

I. Cumulatieve lijst van de vragen waarop nog niet geantwoord is binnen de door het reglement bepaalde termijn, vanaf 16 oktober 2014.

Page/Blz. 3

II. Nouvelles questions auxquelles il n'a pas été répondu dans le délai fixé par le règlement. (Art. 123, alinéas 1 à 4 du règlement de la Chambre).

II. Nieuwe vragen waarop niet binnen de door het reglement bepaalde termijn geantwoord is. (Art. 123, eerste tot vierde lid van het reglement van de Kamer).

Page/Blz. 13

	Page Blz.	
Première ministre, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales	13	Eerste minister, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen
Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes	15	Vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken
Vice-premier ministre et ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale, et ministre de la Coopération au développement	24	Vice-eersteminister en minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude, en minister van Ontwikkelingszaken
Vice-premier ministre et ministre du Budget et de la Fonction publique, chargée de la Loterie Nationale et de la Politique scientifique	25	Vice-eersteminister en minister van Begroting en van Ambtenarenzaken, belast met de Nationale Loterij en Wetenschapsbeleid
Ministre de la Sécurité et de l'Intérieur	-	Minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken
Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, et de l'Asile et la Migration	26	Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, en van Asiel en Migratie
Ministre des Pensions	40	Minister van Pensioenen
Ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable	41	Minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling
Ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges	45	Minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen
Ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale, chargé des Grandes villes	50	Minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw, en Maatschappelijke Integratie, belast met Grote Steden
Ministre de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste, chargé de la Simplification administrative, de la Lutte contre la fraude sociale, de la Protection de la vie privée et de la Mer du Nord	51	Minister van Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post, belast met Administratieve Vereenvoudiging, Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee
Ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé de la Lutte contre la pauvreté, de l'Égalité des chances et des Personnes handicapées	52	Minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Armoedebestrijding, Gelijke Kansen en Personen met een beperking
Ministre des Affaires étrangères et de la Défense	62	Minister van Buitenlandse Zaken, en van Defensie

III. Questions posées par les membres de la Chambre des représentants et réponses données par les ministres.

III. Vragen van de leden van de Kamer van volksvertegenwoordigers en antwoorden van de ministers.

Page/Blz. 65

	Page Blz.	
Première ministre, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales	65	Eerste minister, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen
Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes	67	Vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken
Vice-premier ministre et ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale, et ministre de la Coopération au développement	110	Vice-eersteminister en minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude, en minister van Ontwikkelingszaken
Vice-premier ministre et ministre du Budget et de la Fonction publique, chargée de la Loterie Nationale et de la Politique scientifique	128	Vice-eersteminister en minister van Begroting en van Ambtenarenzaken, belast met de Nationale Loterij en Wetenschapsbeleid
Ministre de la Sécurité et de l'Intérieur	134	Minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken
Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, et de l'Asile et la Migration	161	Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, en van Asiel en Migratie
Ministre des Pensions	204	Minister van Pensioenen
Ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable	-	Minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling
Ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges	205	Minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen
Ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale, chargé des Grandes villes	256	Minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw, en Maatschappelijke Integratie, belast met Grote Steden
Ministre de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste, chargé de la Simplification administrative, de la Lutte contre la fraude sociale, de la Protection de la vie privée et de la Mer du Nord	290	Minister van Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post, belast met Administratieve Vereenvoudiging, Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee
Ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé de la Lutte contre la pauvreté, de l'Égalité des chances et des Personnes handicapées	297	Minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Armoedebestrijding, Gelijke Kansen en Personen met een beperking
Ministre des Affaires étrangères et de la Défense	364	Minister van Buitenlandse Zaken, en van Defensie

IV. Sommaire par ministre et mentionnant l'objet.

IV. Inhoudsopgave volgens minister met vermelding van het onderwerp.

Page/Blz. 417

Liste clôturée le 04/05/2020.

Lijst afgesloten op 04/05/2020.

I. Liste cumulative des questions auxquelles il n'a pas été répondu dans le délai fixé par le règlement, à partir du 16 octobre 2014.

I. Cumulatieve lijst van de vragen waarop nog niet geantwoord is binnen de door het reglement bepaalde termijn, vanaf 16 oktober 2014.

Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	QRVA QRVA
Première ministre, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales **Eerste minister, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen**							
20-03-2020	36	**Jan Bertels**	17	20-03-2020	37	**Marc Goblet**	17
Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes **Vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken**							
30-07-2019	19	**Franky Demon**	3	09-08-2019	21	**Kristien Van Vaerenbergh**	3
03-09-2019	38	**Barbara Pas**	3	11-09-2019	46	**Katleen Bury**	4
12-09-2019	48	**Kattrin Jadin**	4	01-10-2019	70	**Marijke Dillen**	5
01-10-2019	75	**Marijke Dillen**	5	07-10-2019	87	**Georges Dallemagne**	6
14-10-2019	92	**Wouter Raskin**	6	23-10-2019	103	**Barbara Pas**	6
04-11-2019	106	**Barbara Pas**	7	08-11-2019	115	**Sophie Rohonyi**	8
08-11-2019	116	**Sophie Rohonyi**	8	12-11-2019	120	**Bert Wollants**	8
12-11-2019	121	**Stefaan Van Hecke**	8	14-11-2019	125	**Barbara Pas**	8
22-11-2019	141	**Dries Van Langenhove**	9	26-11-2019	154	**Kristien Van Vaerenbergh**	9
26-11-2019	155	**Kristien Van Vaerenbergh**	9	03-12-2019	164	**Marijke Dillen**	9
03-12-2019	166	**Marijke Dillen**	9	03-12-2019	168	**Barbara Pas**	9
10-12-2019	170	**Nawal Farih**	9	10-12-2019	172	**Peter Buysrogge**	9
13-12-2019	175	**Sophie Rohonyi**	10	13-12-2019	176	**Wim Van der Donckt**	10
27-12-2019	187	**Georges Dallemagne**	11	27-12-2019	189	**Vincent Scourneau**	11
03-01-2020	191	**Stefaan Van Hecke**	12	06-01-2020	193	**Greet Daems**	12
06-01-2020	195	**Georges Dallemagne**	12	08-01-2020	196	**Tomas Roggeman**	12
08-01-2020	199	**Sophie De Wit**	12	08-01-2020	201	**Sophie De Wit**	12
08-01-2020	203	**Sophie De Wit**	12	08-01-2020	204	**Sophie De Wit**	12
08-01-2020	205	**Sophie De Wit**	12	08-01-2020	209	**Sophie De Wit**	12
08-01-2020	212	**Sophie De Wit**	12	09-01-2020	213	**Sophie Thémont**	12
09-01-2020	214	**Vincent Scourneau**	12	13-01-2020	217	**Yoleen Van Camp**	12
14-01-2020	219	**Özlem Özen**	12	14-01-2020	222	**Stefaan Van Hecke**	12
15-01-2020	223	**Sophie Rohonyi**	12	15-01-2020	225	**Dominiek Sneppe**	12
17-01-2020	227	**Tom Van Grieken**	12	20-01-2020	228	**Ben Segers**	12

Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	QRVA QRVA
20-01-2020	235	**Franky Demon**	12	22-01-2020	237	**Barbara Pas**	12
22-01-2020	238	**Annick Ponthier**	12	23-01-2020	240	**Marijke Dillen**	13
23-01-2020	241	**Marijke Dillen**	13	23-01-2020	242	**Marijke Dillen**	13
23-01-2020	245	**Marijke Dillen**	13	23-01-2020	246	**Marijke Dillen**	13
23-01-2020	249	**Tomas Roggeman**	13	23-01-2020	250	**Marijke Dillen**	13
28-01-2020	252	**Marijke Dillen**	13	28-01-2020	253	**Nabil Boukili**	13
28-01-2020	257	**Sophie De Wit**	13	29-01-2020	259	**Steven Matheï**	13
30-01-2020	260	**Wouter Vermeersch**	13	30-01-2020	261	**Marijke Dillen**	13
30-01-2020	263	**Wouter Raskin**	13	31-01-2020	265	**Dries Van Langenhove**	13
03-02-2020	266	**Tom Van Grieken**	13	04-02-2020	268	**Barbara Pas**	13
06-02-2020	275	**Tom Van Grieken**	14	07-02-2020	276	**Michel De Maegd**	14
07-02-2020	277	**Michel De Maegd**	14	07-02-2020	280	**Vincent Scourneau**	14
10-02-2020	281	**Zakia Khattabi**	14	11-02-2020	292	**Steven Matheï**	14
12-02-2020	293	**Vincent Scourneau**	14	12-02-2020	295	**Steven Matheï**	14
12-02-2020	296	**Nawal Farih**	14	13-02-2020	297	**Tim Vandenput**	14
13-02-2020	298	**Jessika Soors**	14	13-02-2020	300	**Ludivine Dedonder**	14
13-02-2020	301	**Kris Verduyckt**	14	14-02-2020	303	**Stefaan Van Hecke**	14
14-02-2020	304	**Tomas Roggeman**	14	14-02-2020	305	**Stefaan Van Hecke**	14
17-02-2020	306	**Leen Dierick**	14	17-02-2020	307	**François De Smet**	14
17-02-2020	308	**Marijke Dillen**	14	17-02-2020	309	**Marijke Dillen**	14
20-02-2020	313	**Vanessa Matz**	15	20-02-2020	314	**Jessika Soors**	15
20-02-2020	315	**Sarah Schlitz**	15	25-02-2020	317	**Sarah Schlitz**	15
27-02-2020	318	**Wouter Raskin**	15	02-03-2020	319	**Ortwin Depoortere**	15
03-03-2020	321	**Philippe Pivin**	15	03-03-2020	322	**Philippe Pivin**	15
03-03-2020	323	**Philippe Pivin**	15	03-03-2020	324	**Philippe Pivin**	15
03-03-2020	325	**Philippe Pivin**	15	03-03-2020	326	**Peter Mertens**	15
03-03-2020	327	**Jessika Soors**	15	04-03-2020	328	**Raoul Hedebouw**	15
04-03-2020	329	**Nabil Boukili**	15	06-03-2020	332	**Nabil Boukili**	16
06-03-2020	333	**Peter Mertens**	16	09-03-2020	334	**Katleen Bury**	16
10-03-2020	335	**Stefaan Van Hecke**	16	11-03-2020	337	**Valerie Van Peel**	16
11-03-2020	338	**Barbara Pas**	16	11-03-2020	339	**Caroline Taquin**	16
11-03-2020	340	**Kattrin Jadin**	16	16-03-2020	341	**Yoleen Van Camp**	17
16-03-2020	342	**Jessika Soors**	17	18-03-2020	345	**Tim Vandenput**	17
18-03-2020	346	**Kris Verduyckt**	17	18-03-2020	347	**Melissa Depraetere**	17
18-03-2020	348	**Vincent Scourneau**	17	19-03-2020	349	**Yasmine Kherbache**	17
19-03-2020	350	**Samuel Cogolati**	17	19-03-2020	351	**Steven Creyelman**	17
20-03-2020	352	**Kattrin Jadin**	17	20-03-2020	353	**Jan Bertels**	17
25-03-2020	354	**Koen Metsu**	17				

Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	QRVA QRVA
Vice-premier ministre et ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale, et ministre de la Coopération au développement **Vice-eersteminister en minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude, en minister van Ontwikkelingszaken**							
27-11-2019	98	**Kattrin Jadin**	9	02-12-2019	105	**Christian Leysen**	9
04-12-2019	113	**Steven Matheï**	9	04-12-2019	114	**Steven Matheï**	9
17-12-2019	122	**Marco Van Hees**	10	27-12-2019	127	**Marco Van Hees**	11
27-12-2019	132	**François De Smet**	11	17-01-2020	162	**Melissa Depraetere**	12
21-01-2020	166	**Georges Gilkinet**	12	31-01-2020	185	**Kim Buyst**	13
06-02-2020	197	**Benoît Piedboeuf**	14	11-02-2020	207	**Georges Gilkinet**	14
20-02-2020	228	**Benoît Piedboeuf**	15	04-03-2020	245	**Dieter Vanbesien**	15
04-03-2020	246	**Dieter Vanbesien**	15	04-03-2020	247	**Dieter Vanbesien**	15
10-03-2020	264	**Tomas Roggeman**	16	10-03-2020	265	**Peter Mertens**	16
12-03-2020	273	**Annick Ponthier**	17				
Vice-premier ministre et ministre du Budget et de la Fonction publique, chargée de la Loterie Nationale et de la Politique scientifique **Vice-eersteminister en minister van Begroting en van Ambtenarenzaken, belast met de Nationale Loterij en Wetenschapsbeleid**							
25-03-2020	78	**Jean-Marc Delizée**	17				
Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, et de l'Asile et la Migration **Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, en van Asiel en Migratie**							
09-07-2019	10	**Yoleen Van Camp**	1	16-07-2019	38	**Kurt Ravyts**	1
16-07-2019	39	**Nathalie Dewulf**	1	18-07-2019	40	**Kattrin Jadin**	3
30-07-2019	53	**Servais Verherstraeten**	3	07-08-2019	63	**Wouter De Vriendt**	3
14-08-2019	67	**Els Van Hoof**	3	26-08-2019	69	**Kattrin Jadin**	3
28-08-2019	76	**Jan Bertels**	3	05-09-2019	78	**Steven Creyelman**	4
05-09-2019	79	**Steven Creyelman**	4	11-09-2019	82	**Yoleen Van Camp**	4
12-09-2019	83	**Yasmine Kherbache**	4	12-09-2019	84	**Yasmine Kherbache**	4
17-09-2019	87	**Ellen Samyn**	4	25-09-2019	95	**Barbara Pas**	5
30-09-2019	96	**Dries Van Langenhove**	5	01-10-2019	100	**Franky Demon**	5
08-10-2019	109	**Stefaan Van Hecke**	6	09-10-2019	111	**Björn Anseeuw**	6
16-10-2019	117	**Ellen Samyn**	6	16-10-2019	120	**Barbara Pas**	6
16-10-2019	121	**Barbara Pas**	6	22-10-2019	131	**Barbara Pas**	6
04-11-2019	144	**Gaby Colebunders**	7	07-11-2019	148	**Frieda Gijbels**	8
12-11-2019	150	**Barbara Creemers**	8	12-11-2019	151	**Michel De Maegd**	8
13-11-2019	155	**Karin Jiroflée**	8	13-11-2019	156	**Karin Jiroflée**	8
13-11-2019	157	**Barbara Pas**	8	13-11-2019	159	**Dries Van Langenhove**	8

Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	QRVA QRVA
13-11-2019	162	**Anja Vanrobaeys**	8	13-11-2019	163	**Steven Creyelman**	8
14-11-2019	166	**Frieda Gijbels**	8	14-11-2019	167	**Frieda Gijbels**	8
20-11-2019	182	**Ellen Samyn**	8	20-11-2019	183	**Yoleen Van Camp**	8
20-11-2019	184	**Kattrin Jadin**	8	21-11-2019	185	**Sophie Thémont**	9
21-11-2019	187	**Kattrin Jadin**	9	25-11-2019	195	**Els Van Hoof**	9
25-11-2019	196	**Yoleen Van Camp**	9	27-11-2019	198	**Kattrin Jadin**	9
27-11-2019	199	**Sophie Thémont**	9	27-11-2019	202	**Ellen Samyn**	9
02-12-2019	204	**Sophie Thémont**	9	03-12-2019	206	**Yoleen Van Camp**	9
10-12-2019	217	**Laurence Hennuy**	9	10-12-2019	219	**Nawal Farih**	9
10-12-2019	220	**Patrick Prévot**	9	17-12-2019	227	**Kattrin Jadin**	10
17-12-2019	228	**Kattrin Jadin**	10	17-12-2019	229	**Marco Van Hees**	10
17-12-2019	231	**Katrien Houtmeyers**	10	27-12-2019	233	**Dominiek Sneppe**	11
03-01-2020	234	**Dominiek Sneppe**	12	03-01-2020	240	**Yoleen Van Camp**	12
06-01-2020	243	**Yoleen Van Camp**	12	09-01-2020	246	**Frieda Gijbels**	12
10-01-2020	248	**Vincent Scourneau**	12	10-01-2020	250	**Valerie Van Peel**	12
10-01-2020	252	**Ben Segers**	12	10-01-2020	253	**Ben Segers**	12
10-01-2020	255	**Yoleen Van Camp**	12	13-01-2020	258	**Laurence Hennuy**	12
13-01-2020	259	**Valerie Van Peel**	12	13-01-2020	260	**Valerie Van Peel**	12
13-01-2020	261	**Yoleen Van Camp**	12	13-01-2020	263	**Yoleen Van Camp**	12
13-01-2020	264	**Yoleen Van Camp**	12	13-01-2020	266	**Yoleen Van Camp**	12
13-01-2020	267	**Yoleen Van Camp**	12	13-01-2020	268	**Yoleen Van Camp**	12
13-01-2020	277	**Yoleen Van Camp**	12	13-01-2020	278	**Yoleen Van Camp**	12
17-01-2020	297	**Laurence Hennuy**	12	17-01-2020	298	**Laurence Hennuy**	12
20-01-2020	301	**Frieda Gijbels**	12	20-01-2020	302	**Laurence Hennuy**	12
21-01-2020	310	**Valerie Van Peel**	12	21-01-2020	311	**Vanessa Matz**	12
22-01-2020	317	**Tom Van Grieken**	12	22-01-2020	318	**Christoph D'Haese**	12
22-01-2020	319	**Yoleen Van Camp**	12	22-01-2020	320	**Yoleen Van Camp**	12
23-01-2020	321	**Ellen Samyn**	13	23-01-2020	322	**Frieda Gijbels**	13
23-01-2020	323	**Kathleen Depoorter**	13	24-01-2020	324	**Ellen Samyn**	13
29-01-2020	330	**Yoleen Van Camp**	13	29-01-2020	331	**Barbara Pas**	13
30-01-2020	332	**Wouter Vermeersch**	13	30-01-2020	333	**Marijke Dillen**	13
30-01-2020	334	**Nawal Farih**	13	30-01-2020	335	**Sofie Merckx**	13
31-01-2020	336	**Caroline Taquin**	13	31-01-2020	337	**Dries Van Langenhove**	13
31-01-2020	338	**Dries Van Langenhove**	13	31-01-2020	339	**Dries Van Langenhove**	13
31-01-2020	340	**Dries Van Langenhove**	13	31-01-2020	342	**Dries Van Langenhove**	13
31-01-2020	343	**Yoleen Van Camp**	13	31-01-2020	344	**Yoleen Van Camp**	13
31-01-2020	345	**Yoleen Van Camp**	13	31-01-2020	347	**Dries Van Langenhove**	13
31-01-2020	348	**Dries Van Langenhove**	13	31-01-2020	349	**Dries Van Langenhove**	13
31-01-2020	351	**Yoleen Van Camp**	13	03-02-2020	353	**Dieter Vanbesien**	13

Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	QRVA QRVA
03-02-2020	355	**Tom Van Grieken**	13	03-02-2020	359	**Yoleen Van Camp**	13
03-02-2020	361	**Dries Van Langenhove**	13	03-02-2020	364	**Dries Van Langenhove**	13
03-02-2020	366	**Kattrin Jadin**	13	04-02-2020	367	**Sophie Rohonyi**	13
04-02-2020	370	**Ellen Samyn**	13	05-02-2020	375	**Florence Reuter**	13
05-02-2020	376	**Nawal Farih**	13	05-02-2020	378	**Yoleen Van Camp**	13
06-02-2020	381	**Yoleen Van Camp**	14	06-02-2020	382	**Valerie Van Peel**	14
06-02-2020	383	**Raoul Hedebouw**	14	06-02-2020	384	**Emmanuel Burton**	14
06-02-2020	385	**Tom Van Grieken**	14	07-02-2020	387	**Steven Creyelman**	14
10-02-2020	388	**Emmanuel Burton**	14	10-02-2020	390	**Valerie Van Peel**	14
10-02-2020	391	**Servais Verherstraeten**	14	10-02-2020	392	**Dries Van Langenhove**	14
11-02-2020	393	**Dries Van Langenhove**	14	11-02-2020	394	**Dries Van Langenhove**	14
11-02-2020	395	**Dries Van Langenhove**	14	11-02-2020	396	**Dries Van Langenhove**	14
12-02-2020	398	**Michel De Maegd**	14	12-02-2020	400	**Karin Jiroflée**	14
12-02-2020	402	**Frieda Gijbels**	14	13-02-2020	404	**Sophie Thémont**	14
14-02-2020	405	**Yoleen Van Camp**	14	14-02-2020	406	**Darya Safai**	14
17-02-2020	407	**Gaby Colebunders**	14	17-02-2020	408	**Gaby Colebunders**	14
17-02-2020	410	**Leen Dierick**	14	17-02-2020	411	**Ortwin Depoortere**	14
18-02-2020	412	**Nawal Farih**	14	18-02-2020	413	**Nawal Farih**	14
18-02-2020	414	**Nawal Farih**	14	18-02-2020	415	**Nawal Farih**	14
20-02-2020	418	**Sofie Merckx**	15	20-02-2020	419	**Sofie Merckx**	15
20-02-2020	420	**Sofie Merckx**	15	20-02-2020	421	**Sofie Merckx**	15
20-02-2020	422	**Sofie Merckx**	15	20-02-2020	423	**Sofie Merckx**	15
20-02-2020	424	**Sofie Merckx**	15	20-02-2020	425	**Maxime Prévot**	15
20-02-2020	426	**Kattrin Jadin**	15	20-02-2020	427	**Caroline Taquin**	15
20-02-2020	428	**Vanessa Matz**	15	21-02-2020	429	**Nawal Farih**	15
21-02-2020	431	**Nawal Farih**	15	25-02-2020	432	**Nawal Farih**	15
25-02-2020	433	**Nawal Farih**	15	25-02-2020	434	**Nawal Farih**	15
25-02-2020	435	**Nawal Farih**	15	25-02-2020	436	**Nawal Farih**	15
25-02-2020	437	**Nawal Farih**	15	27-02-2020	439	**Catherine Fonck**	15
27-02-2020	440	**Caroline Taquin**	15	27-02-2020	441	**Caroline Taquin**	15
02-03-2020	442	**Nawal Farih**	15	02-03-2020	443	**Nawal Farih**	15
03-03-2020	444	**Steven Matheï**	15	03-03-2020	445	**Nawal Farih**	15
03-03-2020	447	**Nawal Farih**	15	03-03-2020	448	**Nawal Farih**	15
03-03-2020	449	**Barbara Pas**	15	03-03-2020	450	**Franky Demon**	15
04-03-2020	451	**Nawal Farih**	15	04-03-2020	452	**Barbara Creemers**	15
04-03-2020	453	**Barbara Creemers**	15	04-03-2020	454	**Dominiek Sneppe**	15
04-03-2020	455	**Frieda Gijbels**	15	04-03-2020	456	**Nawal Farih**	15
04-03-2020	457	**Nawal Farih**	15	04-03-2020	458	**Nawal Farih**	15
04-03-2020	459	**Nawal Farih**	15	04-03-2020	460	**Nawal Farih**	15
04-03-2020	461	**Nawal Farih**	15	04-03-2020	462	**Vanessa Matz**	15
04-03-2020	463	**Nawal Farih**	15	04-03-2020	464	**Nawal Farih**	15
04-03-2020	465	**Nawal Farih**	15	04-03-2020	467	**Nawal Farih**	15
04-03-2020	468	**Nawal Farih**	15	04-03-2020	469	**Vanessa Matz**	15

Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	QRVA QRVA
05-03-2020	470	**Steven Matheï**	16	05-03-2020	472	**Dominiek Sneppe**	16
05-03-2020	473	**Nawal Farih**	16	06-03-2020	475	**Peter Mertens**	16
06-03-2020	476	**Emmanuel Burton**	16	09-03-2020	479	**Jan Spooren**	16
09-03-2020	480	**Tom Van Grieken**	16	10-03-2020	481	**Els Van Hoof**	16
10-03-2020	482	**Peter Mertens**	16	11-03-2020	483	**Barbara Pas**	16
11-03-2020	484	**Caroline Taquin**	16	11-03-2020	485	**Caroline Taquin**	16
11-03-2020	486	**Caroline Taquin**	16	11-03-2020	487	**Caroline Taquin**	16
11-03-2020	488	**Caroline Taquin**	16	11-03-2020	489	**Maxime Prévot**	16
12-03-2020	491	**Stefaan Van Hecke**	17	12-03-2020	492	**Annick Ponthier**	17
12-03-2020	493	**Caroline Taquin**	17	16-03-2020	494	**Nawal Farih**	17
16-03-2020	495	**Nawal Farih**	17	16-03-2020	496	**Nawal Farih**	17
16-03-2020	497	**Nawal Farih**	17	17-03-2020	498	**Yoleen Van Camp**	17
17-03-2020	500	**Nawal Farih**	17	17-03-2020	501	**Nawal Farih**	17
17-03-2020	503	**Nawal Farih**	17	17-03-2020	504	**Vincent Scourneau**	17
19-03-2020	506	**Peter Mertens**	17	19-03-2020	507	**Nawal Farih**	17
20-03-2020	510	**Karin Jiroflée**	17	24-03-2020	511	**Annick Ponthier**	17
24-03-2020	512	**Karin Jiroflée**	17	25-03-2020	513	**Jan Bertels**	17

Ministre des Pensions
Minister van Pensioenen

15-01-2020	20	**Tom Van Grieken**	12	09-03-2020	38	**Hendrik Bogaert**	16
10-03-2020	43	**Peter Mertens**	16	18-03-2020	60	**Evita Willaert**	17

Ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable
Minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling

10-07-2019	1	**Bert Wollants**	1	11-07-2019	2	**Kurt Ravyts**	1
23-07-2019	3	**Kattrin Jadin**	3	23-07-2019	4	**Kattrin Jadin**	3
23-07-2019	5	**Kattrin Jadin**	3	23-07-2019	6	**Kattrin Jadin**	3
23-07-2019	7	**Kattrin Jadin**	3	23-07-2019	8	**Kattrin Jadin**	3
23-07-2019	9	**Barbara Creemers**	3	14-08-2019	10	**Raoul Hedebouw**	3
30-08-2019	11	**Barbara Pas**	3	03-09-2019	12	**Kris Verduyckt**	3
06-09-2019	13	**Kattrin Jadin**	4	11-09-2019	14	**Kurt Ravyts**	4
25-09-2019	15	**Steven Creyelman**	5	26-09-2019	16	**Eliane Tillieux**	5
21-10-2019	17	**Leen Dierick**	6	21-10-2019	18	**Thierry Warmoes**	6
22-10-2019	19	**Michel De Maegd**	6	23-10-2019	20	**Bert Wollants**	6
24-10-2019	21	**Kattrin Jadin**	7	14-11-2019	22	**Steven Creyelman**	8
14-11-2019	23	**Barbara Pas**	8	14-11-2019	24	**Marijke Dillen**	8
21-11-2019	25	**Kattrin Jadin**	9	02-12-2019	26	**Kattrin Jadin**	9
02-12-2019	27	**Samuel Cogolati**	9	02-12-2019	28	**Kattrin Jadin**	9
04-12-2019	29	**Kris Verduyckt**	9	09-12-2019	30	**Tomas Roggeman**	9
10-12-2019	31	**Florence Reuter**	9	12-12-2019	32	**Vincent Van Quickenborne**	10
12-12-2019	33	**Albert Vicaire**	10	20-12-2019	34	**Kris Verduyckt**	10
10-01-2020	35	**Philippe Tison**	12	20-01-2020	36	**Tom Van Grieken**	12
20-01-2020	37	**Kattrin Jadin**	12	30-01-2020	38	**Wouter Vermeersch**	13

Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	QRVA QRVA
30-01-2020	39	**Marijke Dillen**	13	30-01-2020	40	**Thierry Warmoes**	13
06-02-2020	41	**Raoul Hedebouw**	14	06-02-2020	42	**Tom Van Grieken**	14
10-02-2020	43	**Emmanuel Burton**	14	10-02-2020	44	**Emmanuel Burton**	14
11-02-2020	45	**Michel De Maegd**	14	17-02-2020	46	**Leen Dierick**	14
17-02-2020	47	**Leen Dierick**	14	17-02-2020	48	**Samuel Cogolati**	14
19-02-2020	49	**Ellen Samyn**	14	03-03-2020	50	**Hugues Bayet**	15
06-03-2020	51	**Peter Mertens**	16	06-03-2020	52	**Peter Mertens**	16
09-03-2020	53	**Vincent Van Quickenborne**	16	10-03-2020	54	**Peter Mertens**	16
18-03-2020	55	**Peter Mertens**	17	18-03-2020	56	**Thierry Warmoes**	17
18-03-2020	57	**Raoul Hedebouw**	17	18-03-2020	58	**Thierry Warmoes**	17
19-03-2020	59	**Thierry Warmoes**	17	19-03-2020	60	**Thierry Warmoes**	17

Ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges
Minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen

19-11-2019	176	**Kattrin Jadin**	8	10-12-2019	210	**Tomas Roggeman**	9
06-01-2020	226	**Tomas Roggeman**	12	15-01-2020	244	**Goedele Liekens**	12
20-01-2020	252	**Emmanuel Burton**	12	05-02-2020	285	**Hugues Bayet**	13
10-02-2020	290	**Kim Buyst**	14	13-02-2020	295	**Frank Troosters**	14
19-02-2020	311	**Maria Vindevoghel**	14	27-02-2020	337	**Emmanuel Burton**	15
03-03-2020	341	**Nawal Farih**	15	03-03-2020	342	**Tim Vandenput**	15
03-03-2020	343	**Tim Vandenput**	15	03-03-2020	344	**Els Van Hoof**	15
05-03-2020	346	**Tomas Roggeman**	16	05-03-2020	349	**Frank Troosters**	16
06-03-2020	352	**Peter Mertens**	16	09-03-2020	357	**Frank Troosters**	16
09-03-2020	367	**Ludivine Dedonder**	16	09-03-2020	368	**Steven Creyelman**	16
09-03-2020	369	**Benoît Piedboeuf**	16	09-03-2020	370	**Hugues Bayet**	16
10-03-2020	372	**Frank Troosters**	16	10-03-2020	373	**Frank Troosters**	16
10-03-2020	374	**Frank Troosters**	16	10-03-2020	375	**Frank Troosters**	16
10-03-2020	376	**Peter Mertens**	16	10-03-2020	377	**Josy Arens**	16
11-03-2020	380	**Emmanuel Burton**	16	12-03-2020	381	**Kim Buyst**	17
16-03-2020	384	**Hugues Bayet**	17	17-03-2020	385	**Nathalie Dewulf**	17
18-03-2020	388	**Jan Bertels**	17	19-03-2020	391	**Kim Buyst**	17

Ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale, chargé des Grandes villes
Minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw, en Maatschappelijke Integratie, belast met Grote Steden

20-08-2019	14	**Kurt Ravyts**	3	29-11-2019	74	**Philippe Tison**	9
03-01-2020	87	**Barbara Creemers**	12	30-01-2020	106	**Wouter Vermeersch**	13
31-01-2020	111	**Leen Dierick**	13	03-02-2020	113	**Josy Arens**	13
10-02-2020	122	**Franky Demon**	14	18-02-2020	130	**Steven Creyelman**	14
18-02-2020	133	**Barbara Creemers**	14	18-02-2020	135	**Barbara Creemers**	14
18-02-2020	137	**Barbara Creemers**	14	18-02-2020	138	**Barbara Creemers**	14

Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	QRVA QRVA
18-02-2020	139	**Barbara Creemers**	14	18-02-2020	141	**Barbara Creemers**	14
18-02-2020	142	**Barbara Creemers**	14	26-02-2020	146	**Barbara Creemers**	15
03-03-2020	149	**Nawal Farih**	15	04-03-2020	152	**Leen Dierick**	15
04-03-2020	153	**Frieda Gijbels**	15	04-03-2020	155	**Séverine de Laveleye**	15
05-03-2020	156	**Frieda Gijbels**	16	05-03-2020	157	**Nawal Farih**	16
05-03-2020	158	**Marc Goblet**	16	05-03-2020	159	**Marc Goblet**	16
06-03-2020	161	**Peter Mertens**	16	10-03-2020	163	**Peter Mertens**	16
20-03-2020	165	**Nahima Lanjri**	17				

Ministre de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste, chargé de la Simplification administrative, de la Lutte contre la fraude sociale, de la Protection de la vie privée et de la Mer du Nord
Minister van Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post, belast met Administratieve Vereenvoudiging, Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee

27-12-2019	63	**Melissa Depraetere**	11	27-12-2019	65	**Björn Anseeuw**	11
17-02-2020	98	**Barbara Pas**	14	20-02-2020	101	**Albert Vicaire**	15
05-03-2020	109	**Melissa Depraetere**	16	05-03-2020	111	**Emmanuel Burton**	16
10-03-2020	117	**Steven Matheï**	16	18-03-2020	127	**Nathalie Dewulf**	17

Ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé de la Lutte contre la pauvreté, de l'Égalité des chances et des Personnes handicapées
Minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Armoedebestrijding, Gelijke Kansen en Personen met een beperking

25-10-2019	64	**Kattrin Jadin**	7	05-11-2019	98	**Björn Anseeuw**	7
12-11-2019	143	**Michel De Maegd**	8	14-11-2019	151	**Marijke Dillen**	8
28-11-2019	175	**Melissa Depraetere**	9	02-12-2019	182	**Michael Freilich**	9
13-12-2019	190	**Melissa Depraetere**	10	08-01-2020	197	**Evita Willaert**	12
09-01-2020	203	**Séverine de Laveleye**	12	09-01-2020	205	**Joy Donné**	12
13-01-2020	210	**Nawal Farih**	12	14-01-2020	212	**Björn Anseeuw**	12
23-01-2020	227	**Sophie Thémont**	13	24-01-2020	231	**Leen Dierick**	13
27-01-2020	235	**Philippe Tison**	13	29-01-2020	242	**Nawal Farih**	13
30-01-2020	246	**Wouter Vermeersch**	13	30-01-2020	248	**Nawal Farih**	13
30-01-2020	249	**Nawal Farih**	13	31-01-2020	253	**Leen Dierick**	13
05-02-2020	263	**Jan Spooren**	13	06-02-2020	267	**Sophie Thémont**	14
06-02-2020	268	**Hervé Rigot**	14	06-02-2020	277	**Leen Dierick**	14
06-02-2020	279	**Tom Van Grieken**	14	10-02-2020	282	**Melissa Depraetere**	14
11-02-2020	285	**Ahmed Laaouej**	14	12-02-2020	291	**Nawal Farih**	14
17-02-2020	296	**Ellen Samyn**	14	20-02-2020	299	**Florence Reuter**	15

Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	QRVA QRVA
20-02-2020	300	**Melissa Depraetere**	15	21-02-2020	301	**Leen Dierick**	15
02-03-2020	308	**Nawal Farih**	15	03-03-2020	315	**Melissa Depraetere**	15
04-03-2020	317	**Anja Vanrobaeys**	15	05-03-2020	320	**Nawal Farih**	16
05-03-2020	321	**Nawal Farih**	16	05-03-2020	324	**Steven De Vuyst**	16
05-03-2020	325	**Steven De Vuyst**	16	05-03-2020	328	**Nawal Farih**	16
05-03-2020	332	**Emmanuel Burton**	16	06-03-2020	335	**Peter Mertens**	16
06-03-2020	336	**Sophie Thémont**	16	10-03-2020	340	**Sophie Thémont**	16
17-03-2020	347	**Sophie Thémont**	17	18-03-2020	352	**Peter Mertens**	17
19-03-2020	355	**Hugues Bayet**	17	19-03-2020	356	**Anneleen Van Bossuyt**	17
23-03-2020	358	**Sophie Thémont**	17	24-03-2020	360	**Nawal Farih**	17
24-03-2020	361	**Nawal Farih**	17	25-03-2020	363	**Melissa Depraetere**	17
25-03-2020	364	**Melissa Depraetere**	17	25-03-2020	365	**Melissa Depraetere**	17
25-03-2020	366	**Björn Anseeuw**	17	25-03-2020	367	**Björn Anseeuw**	17

Ministre des Affaires étrangères et de la Défense
Minister van Buitenlandse Zaken, en van Defensie

06-01-2020	101	**Raoul Hedebouw**	12	06-01-2020	115	**Kattrin Jadin**	12
30-01-2020	186	**Hendrik Bogaert**	13	07-02-2020	199	**Julie Chanson**	14
17-02-2020	207	**Els Van Hoof**	14	20-02-2020	214	**Kattrin Jadin**	15
25-02-2020	220	**Christophe Lacroix**	15	26-02-2020	232	**Samuel Cogolati**	15
05-03-2020	234	**Barbara Pas**	16	19-03-2020	242	**Samuel Cogolati**	17
24-03-2020	249	**Séverine de Laveleye**	17	24-03-2020	252	**Ellen Samyn**	17

(N.): Question posée en néerlandais. - (Fr.): Question posée en français.

(Fr.): In het Frans gestelde vraag. - (N.): In het Nederlands gestelde vraag.

II. Nouvelles questions auxquelles il n'a pas été répondu dans le délai fixé par le règlement. (Art. 123, alinéas 1 à 4 du règlement de la Chambre).

II. Nieuwe vragen waarop niet binnen de door het reglement bepaalde termijn geantwoord is. (Art. 123, eerste tot vierde lid van het reglement van de Kamer).

Première ministre, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales

DO 2019202002716

Question n° 36 de monsieur le député Jan Bertels du 20 mars 2020 (N.) à la Première ministre, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Le groupe de travail sur l'ouverture au public du domaine royal de Laeken.

Le gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale a annoncé son intention de mettre sur pied un groupe de travail, afin de lancer une étude sur la possibilité d'ouvrir partiellement au public le domaine royal à Laeken. Le gouvernement bruxellois entend coopérer à cette fin avec tous les partenaires compétents, parmi lesquels Bruxelles Environnement, la Donation royale et la Régie des Bâtiments.

Voici quelques mois, mon collègue Kris Verduyckt a posé une question sur ce sujet à votre collègue, le ministre Koen Geens, qui est compétent pour la Régie des Bâtiments. Celui-ci a indiqué que, sur la base de la loi du 27 novembre 2013, le ministre des Finances est compétent pour le domaine royal de Laeken:

"la Régie des Bâtiments a examiné plusieurs aspects juridiques en rapport avec le domaine royal. Il en est ressorti que la Régie n'est pas compétente pour prendre une décision en la matière. La mise à disposition du château de Laeken au service du chef de l'État découle en effet directement des dispositions constitutionnelles et légales, lesquelles excèdent le champ de compétence de la Régie des Bâtiments. Je pense notamment à la loi du 27 novembre 2013 fixant la liste civile pour la durée du règne du roi Philippe...".

Eerste minister, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen

DO 2019202002716

Vraag nr. 36 van de heer volksvertegenwoordiger Jan Bertels van 20 maart 2020 (N.) aan de eerste minister, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:

Werkgroep opening Koninklijk domein in Laken.

De Brusselse gewestregering heeft aangekondigd dat ze een werkgroep wilt oprichten om een studie naar de eventuele gedeeltelijke openstelling van het Koninklijk domein in Laken op te starten. Dit wil ze doen met alle partners die hiervoor bevoegd zijn, waaronder Leefmilieu Brussel, de Koninklijke Schenking en de Regie der Gebouwen.

Mijn collega Kris Verduyckt stelde enkele maanden geleden een vraag over deze materie aan uw collega minister Koen Geens bevoegd voor de Regie der Gebouwen. Hij zei dat op basis van de wet van 27 november 2013 de minister van Financiën bevoegd is voor het Koninklijk domein van Laken:

"de Regie der Gebouwen heeft een aantal juridische aspecten in verband met het koninklijk domein bekeken. Daaruit is gebleken dat de Regie zelf niet bevoegd is om hierover een beslissing te nemen. *La mise à disposition du château de Laeken au service du chef de l'État découle en effet directement des dispositions constitutionnelles et légales, lesquelles excèdent le champ de compétence de la Régie des Bâtiments. Je pense notamment à la loi du 27 novembre 2013 fixant la liste civile pour la durée du règne du roi Philippe...".*

"Oui, je crois savoir de mes souvenirs aux Finances, que la liste civile est en général une compétence du ministre des Finances. Je ne suis donc pas la personne, même pas en tant que ministre de la Justice ou ministre de la Régie, à laquelle vous adresser sur le sujet".

J'ai, dès lors, posé la question au ministre des Finances, M. De Croo, qui a répondu comme suit:

"La mise à disposition du château de Laeken au chef de l'État découle directement de dispositions constitutionnelles et légales, qui dépassent la compétence de la Régie des Bâtiments et du SPF Finances. Il s'agit plus précisément de la loi du 27 novembre 2013 fixant la liste civile pour la durée du règne du roi Philippe."

1. Qui est compétent en la matière et qui siègera, dès lors, au sein du groupe de travail qui sera mis sur pied?

2. Êtes-vous disposé à prendre des initiatives en vue de l'ouverture partielle au public du domaine royal de Laeken?

"*Oui, je crois savoir de mes souvenirs aux Finances, que la liste civile est en général une compétence du ministre des Finances. Je ne suis donc pas la personne, même pas en tant que ministre de la Justice ou ministre de la Régie, à laquelle vous adresser sur le sujet".*

Ik heb dan de vraag gesteld aan minister van Financiën, de heer De Croo, die het volgende antwoordde:

"De terbeschikkingstelling van het kasteel van Laken ten dienste van het Staatshoofd vloeit onmiddellijk voort uit grondwettelijke en wettelijke bepalingen, die de bevoegdheid van de Regie der Gebouwen en de FOD Financiën overschrijven. Meer bepaald de wet van 27 november 2013 houdende vaststelling van de civiele lijst voor de duur van de regering van koning Filip."

1. Wie is er in deze bevoegd en zal dus zetelen in de werkgroep die hieromtrent zal worden opgericht?

2. Bent u bereid om hierin stappen te ondernemen zodat het Koninklijk domein in Laken gedeeltelijk wordt opengesteld aan het publiek?

DO 2019202002717

Question n° 37 de monsieur le député Marc Goblet du 20 mars 2020 (Fr.) à la Première ministre, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

COVID-19. - Situation des ostéopathes et des kinésithérapeutes.

Suite aux mesures prises le 17 mars 2020 par le Conseil national de sécurité, notre pays est en confinement. Si les mesures sont claires quant aux fermetures dans l'horeca ou les magasins non alimentaires, pour certaines professions du paramédical, le flou subsiste. C'est le cas pour les kinés mais aussi pour les ostéopathes.

Si l'Union professionnelle des Ostéopathes conseille à ses membres de fermer leur cabinet ou éventuellement de ne prendre que les cas urgents, il n y'a pas de nette interdiction ou de nette autorisation. Cela étant laissé à l'appréciation de chacun, certains ouvrent, d'autres non.

1. Les kinés et ostéopathes, doivent-ils garder leurs cabinets ouverts ou non?

2. Concernant les ostéopathes, s'ils sont contraints de ne plus accepter aucun patient, auront-ils droit, au même titre que d'autres indépendants, à des compensations, malgré la non reconnaissance de leur profession?

DO 2019202002717

Vraag nr. 37 van de heer volksvertegenwoordiger Marc Goblet van 20 maart 2020 (Fr.) aan de eerste minister, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:

COVID-19. - Situatie van de osteopaten en de kinesitherapeuten.

Naar aanleiding van de maatregelen die de Nationale Veiligheidsraad op 17 maart 2020 genomen heeft, bevindt ons land zich in een lockdown. Over de sluiting van de horecazaken en de non-foodwinkels zijn die maatregelen duidelijk. Over de situatie voor sommige paramedische beroepen heerst er meer onduidelijkheid. Dit geldt onder meer voor de kinesitherapeuten en de osteopaten.

De Beroepsvereniging van de Belgische Osteopaten adviseert haar leden weliswaar om hun praktijk te sluiten of eventueel alleen dringende gevallen te behandelen, maar er is geen duidelijk verbod of toelating. Elk van hen moet dat zelf bepalen. Sommige houden hun praktijk open, andere niet.

1. Moeten de kinesitherapeuten en osteopaten hun praktijk al dan niet openhouden?

2. Zullen de osteopaten als ze gedwongen worden geen patiënten meer te aanvaarden, net zoals andere zelfstandigen recht hebben op een vergoeding, hoewel hun beroep niet erkend is?

3. Dans l'état actuel, il pourrait sembler logique, afin d'éviter la propagation du COVID-19, que l'interdiction soit étendue aux cabinets d'ostéopathie et de kinésithérapie. Cependant une telle décision risquerait peut-être d'entrainer un afflux de patients vers les hôpitaux. Afin d'éviter cela, serait-il envisageable d'organiser un service d'urgence?

4. Par contre, si les kinés et ostéopathes doivent maintenir leurs activités, leur fournira-t-on du matériel adéquat, tel des masques et du gel hydroalcoolique, afin d'éviter ou, à tout le moins, de limiter les risques de propagation du virus?

3. In de huidige situatie lijkt het logisch dat om de verspreiding van COVID-19 te voorkomen, het verbod wordt uitgebreid tot de praktijken van de osteopaten en de kinesitherapeuten. Een dergelijke beslissing kan echter mogelijk leiden tot een toestroom van patiënten naar de ziekenhuizen. Zou het mogelijk zijn om een urgentiedienst te organiseren teneinde dit te voorkomen?

4. Indien de kinesitherapeuten en de osteopaten echter hun activiteiten moeten voortzetten, zullen ze dan uitgerust worden met adequaat materiaal, zoals mondmaskers en handgel teneinde het risico van de verspreiding van het virus te voorkomen of in ieder geval te beperken?

Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes

DO 2019202002617

Question n° 341 de Mademoiselle Yoleen Van Camp du 16 mars 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes:

Les condamnations pour reconnaissance frauduleuse d'enfant.

1. Combien de condamnations pour reconnaissance frauduleuse d'enfant (procédé permettant à des personnes d'obtenir le droit de séjour ou le regroupement familial) ont-elles été prononcées par les tribunaux au cours des cinq dernières années? Pourriez-vous fournir le chiffre total, ainsi qu'une ventilation par année, par région et par intensité de la peine prononcée?

2. Quelles ont été les conséquences de ces condamnations pour les personnes concernées et dans combien de cas le droit de séjour leur a-t-il été effectivement retiré?

Vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken

DO 2019202002617

Vraag nr. 341 van Juffrouw Yoleen Van Camp van 16 maart 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken:

Veroordelingen schijnkinderen.

1. Hoeveel veroordelingen voor fraude via schijnkinderen (mensen die op deze manier aan verblijfsrecht of gezinshereniging geraken) zijn de voorbije vijf jaar uitgesproken door de rechtbanken? Graag het totaal, opgesplitst per jaar, per gewest en per zwaarte van uitgesproken straf.

2. Wat waren juist de gevolgen van deze veroordelingen voor de betrokkenen en in hoeveel gevallen werd het verblijfsrecht ook echt ingetrokken?

DO 2019202002621

Question n° 342 de madame la députée Jessika Soors du 16 mars 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes:

Violences envers les policiers.

Les violences à l'encontre des agents de police, qu'elles soient verbales ou physiques, demeurent un grand problème. C'est ce qui ressort à chaque fois des informations dans les médias.

A cet effet, vous avez adopté une circulaire qui prévoit une tolérance zéro en cas de violence contre les agents de police.

Pourriez-vous fournir les chiffres suivants concernant les faits de violence verbale ou physique à l'encontre des agents de police:

- le nombre de procès-verbaux dressés;
- le nombre de classements sans suite et les raisons pour lesquelles ils ont été décidés;
- le nombre de citations;
- le nombre de condamnations et d'acquittements?

DO 2019202002621

Vraag nr. 342 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Jessika Soors van 16 maart 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken:

Geweld tegen politieagenten.

Geweld, verbaal of fysiek, tegen agenten van de politie blijft een groot probleem. Dat blijkt steeds weer uit berichten in de media.

U vaardigde daarom ook een omzendbrief uit die voorziet in nultolerantie bij geweld tegen agenten.

Kunt u volgende cijfers meedelen voor wat betreft verbaal of fysiek geweld tegen agenten van de politie:

- het aantal opgemaakte proces-verbalen;
- het aantal seponeringen en de redenen daarvoor;
- het aantal dagvaardingen;
- het aantal veroordelingen en vrijspraken?

DO 2019202002675

Question n° 345 de monsieur le député Tim Vandenput du 18 mars 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes:

Actes constitutifs d'entreprises belges. - Frais de publication au Moniteur belge.

La constitution d'entreprises ou associations doit être publiée au *Moniteur belge*. Il s'agit du dossier de constitution. Lorsqu'une forme juridique existante opère des modifications aux statuts, on parle d'un acte modificatif. Des frais de publication sont portés en compte tant pour le dossier de constitution que pour l'acte modificatif. Il n'est pas toujours évident de supporter ces frais, en particulier pour les entreprises débutantes et les ASBL. Vous trouvez ci-dessous les derniers tarifs publiés, consultés sur *eJustice*.

DO 2019202002675

Vraag nr. 345 van de heer volksvertegenwoordiger Tim Vandenput van 18 maart 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken:

Oprichtingsakten Belgische ondernemingen. - Publicatiekosten Belgisch Staatsblad.

De oprichting van bedrijven of verenigingen moeten worden gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad*. Dit noemt men het oprichtingsdossier. Wanneer een bestaande rechtsvorm wijzigingen doorvoert in de statuten spreekt men van een wijzigende akte. Zowel bij het oprichtingsdossier als bij de wijzigende akte worden publiecatiekosten aangerekend. Vooral bij startende ondernemingen en vzw's is het niet altijd evident deze kosten te dragen. Hieronder vindt u de meest recent gepubliceerde tarieven, geraadpleegd via *eJustice*.

S'agissant des tarifs, une distinction est opérée selon la forme juridique, l'objet de l'acte et la manière appliquée pour le dépôt. À partir du 1er mars 2019, un acte constitutif, déposé sur papier, coûte 283,38 euros pour les entreprises et 196,14 euros pour les ASBL. Les frais de dépôt électronique d'un acte constitutif s'élèvent à 141,69 euros pour les ASBL et à 228,93 euros pour les entreprises. Dans le cas d'un acte modificatif, le coût s'élève à 166,13 euros pour les entreprises et à 132,98 euros pour les ASBL. On constate ainsi qu'un acte modificatif est meilleur marché qu'un acte constitutif, que le coût est plus élevé pour les entreprises que pour les ASBL et qu'un acte constitutif déposé par voie électronique est meilleur marché qu'un acte constitutif déposé sur papier.

Afin d'obtenir un aperçu complet des recettes pour le Trésor belge, je souhaiterais poser les questions suivantes.

1. Quelles sont les recettes annuelles de ces frais de publication pour le Trésor belge pour les cinq dernières années?

2. Combien d'actes constitutifs électroniques ont-ils été déposés en 2017, 2018 et 2019 par des entreprises ainsi que par des ASBL?

3. Combien d'actes modificatifs électroniques ont-ils été déposés en 2017, 2018 et 2019 par des entreprises ainsi que par des ASBL?

4. Combien d'actes constitutifs ont-ils été déposés sur papier en 2017, 2018 et 2019 par des entreprises ainsi que par des ASBL?

5. Combien d'actes modificatifs ont-ils été déposés sur papier en 2017, 2018 et 2019 par des entreprises ainsi que par des ASBL?

DO 2019202002677

Question n° 346 de monsieur le député Kris Verduyckt du 18 mars 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes:

Deepfakes et cheapfakes.

En réponse à une question orale qui lui avait été posée au sujet des *deepfakes* (vidéos truquées) et *cheapfakes* (vidéos truquées à l'aide de moyens peu sophistiqués), votre collègue De Backer a déclaré que les personnes victimes d'un *deepfake* pouvaient d'ores et déjà porter plainte auprès de la police fédérale. Il a ajouté qu'il ne disposait pas encore de chiffres concernant le nombre de plaintes et qu'il fallait peut-être se tourner vers Koen Geens ou Pieter De Crem pour plus d'informations.

Bij de tarieven wordt een onderscheid gemaakt naargelang de rechtsvorm, het onderwerp van de akte en de wijze van neerlegging. Vanaf 1 maart 2019 kost een oprichtingsakte, neergelegd op papier, 283,38 euro voor ondernemingen en 196,14 euro voor vzw's. Een elektronisch neergelegde oprichtingsakte bedraagt 141,69 euro voor vzw's en 228,93 euro voor bedrijven. Bij een wijzigingsakte bedraagt de kostprijs voor ondernemingen 166,13 euro en voor vzw's 132,98 euro. Zo zien we dat een wijzigende akte goedkoper is dan een oprichtingsakte, het voor ondernemingen duurder is dan voor vzw's en dat een elektronisch neergelegde oprichtingsakte goedkoper is dan een op papier neergelegde oprichtingsakte.

Om een volledig beeld te krijgen van de opbrengsten voor de Belgische schatkist, heb ik onderstaande vragen.

1. Wat zijn de jaarlijkse opbrengsten van deze publicatiekosten voor de Belgische schatkist voor de laatste vijf jaar?

2. Hoeveel elektronische oprichtingsakten werden in 2017, 2018 en 2019 neergelegd door ondernemingen alsook door vzw's?

3. Hoeveel elektronische wijzigingsakten werden in 2017, 2018 en 2019 neergelegd door ondernemingen alsook door vzw's?

4. Hoeveel oprichtingsakten werden in 2017, 2018 en 2019 neergelegd op papier door ondernemingen alsook door vzw's?

5. Hoeveel wijzigingsakten werden in 2017, 2018 en 2019 neergelegd op papier door ondernemingen alsook door vzw's?

DO 2019202002677

Vraag nr. 346 van de heer volksvertegenwoordiger Kris Verduyckt van 18 maart 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken:

Deepfakes en cheapfakes.

Bij een mondelinge vraag aan uw collega De Backer over *deepfakes* en *cheapfakes* meldde hij hieromtrent het volgende: "Mensen die het slachtoffer van een *deepfake* worden, kunnen vandaag al klacht bij de federale politie indienen. Ik beschik op dit moment niet over cijfers van het aantal klachten. U kan ze misschien bij Koen Geens of bij Pieter de Crem opvragen. Misschien hebben zij meer informatie daarover".

1. Combien de plaintes ayant trait à des *deepfakes* et *cheapfakes* le parquet a-t-il reçues? Veuillez fournir le nombre de plaintes transmises à chaque parquet au cours des cinq dernières années.

2. Combien de ces plaintes ont fait l'objet d'une enquête plus approfondie et combien ont été classées sans suite? Veuillez fournir les chiffres des cinq dernières années, ventilés par parquet.

3. Combien de plaintes ayant fait l'objet d'une enquête plus approfondie ont donné lieu à une condamnation? Veuillez fournir les chiffres des cinq dernières années, ventilés par parquet et selon la peine prononcée.

4. Sur quel cadre législatif se base-t-on le plus souvent pour déterminer la peine?

1. Hoeveel klachten krijgt het parket binnen omtrent *deepfakes* en *cheapfakes*? Graag een overzicht van het aantal klachten van de laatste vijf jaar, opgesplitst per parket.

2. Hoeveel van deze klachten werden verder onderzocht en hoeveel werden er geseponeerd? Graag een overzicht van de laatste vijf jaar, opgesplitst per parket.

3. Hoeveel van de klachten die verder werden onderzocht hebben geleid tot een veroordeling? Graag een overzicht van de laatste vijf jaar, opgesplitst per parket en welke straf er dan werd opgelegd.

4. Welk wetgevend kader wordt er het vaakst gebruikt bij het bepalen van de strafmaat?

DO 2019202002678

Question n° 347 de madame la députée Melissa Depraetere du 18 mars 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes:

Perception des amendes routières.

Pour de nombreuses personnes en situation financière précaire, le paiement d'une amende routière n'est pas facile. Bien entendu, les factures et les amendes doivent toujours être payées, mais dans certaines situations, un plan de remboursement est indiqué. Force est de constater que souvent d'énormes profits sont réalisés sur les factures impayées, ce qui rend le remboursement encore plus difficile et pousse le consommateur encore plus dans la misère.

1. Quelles sont les instructions à suivre concernant d'éventuels plans de remboursement pour les citoyens qui en font la demande?

2. Combien de plans de remboursement sont établis chaque année? Pouvez-vous faire le bilan de la situation pour les cinq dernières années?

3. Quelles sont les modalités de paiement? Quel est le délai de paiement avant le rappel et quel est le délai appliqué après le rappel?

4. Quels sont les frais facturés pour la première lettre de rappel? Quels sont les frais pour les rappels ultérieurs?

5. Quelles sont les majorations possibles dans la phase amiable en cas de non-paiement d'une amende? Quels sont les frais supplémentaires qui sont d'usage? Pouvez-vous exprimer ces frais en pourcentage?

DO 2019202002678

Vraag nr. 347 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Melissa Depraetere van 18 maart 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken:

Inning verkeersboetes.

Voor heel wat mensen in een financiële precaire situatie is de betaling van een verkeersboete niet evident. Uiteraard moeten facturen en boetes steeds worden betaald, maar in sommige situaties is een afbetaalplan aangewezen. Vaak stellen we vast dat enorme winsten worden gemaakt op onbetaalde facturen, wat de afbetaling nog moeilijker maakt en de consument verder in de problemen duwt.

1. Welke instructies gelden betreffende mogelijke afbetalingsplannen voor burgers die erom vragen?

2. Hoeveel afbetalingsplannen worden jaarlijks opgemaakt? Graag een overzicht van de voorbije vijf jaar.

3. Welke betaaltermijnen gelden er? Graag de betaaltermijn voor de herinnering en de termijn na de herinnering.

4. Welke kost wordt aangerekend voor de eerste herinneringsbrief? Welke kost voor de daaropvolgende herinneringen?

5. Welke verhogingen bij niet-betaling van boetes zijn mogelijk in de minnelijke fase? Welke bijkomende kost is gebruikelijk? Kunt u deze kost procentueel uitdrukken?

DO 2019202002681

Question n° 348 de monsieur le député Vincent Scourneau du 18 mars 2020 (Fr.) au Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes:

Commissaire aux comptes. - Notariat.

Le nouveau Code des sociétés et associations (CSA) prévoit, à l'exception des petites sociétés, la nomination d'un commissaire aux comptes. Or, de par la structure du plan comptable applicable au notariat, il apparait que certaines associations sont exclues du régime petites sociétés. Il y a toutefois lieu, en ce qui concerne le notariat, de savoir que la loi de Ventôse prévoit déjà l'organisation de contrôle spécifique, article 33, ainsi que les arrêtés royaux d'exécution portant sur l'organisation du contrôle.

Lesdits contrôles sont dès lors effectués, par des commissions de contrôle, tant au niveau des compagnies provinciales que de la Chambre nationale. Il y a lieu de relever que les commissions de contrôle sont déjà constituées de réviseurs d'entreprises et d'experts-comptables externes agréés par la Chambre nationale des notaires.

De surcroît, une situation trimestrielle, bientôt mensuelle, de chaque étude fait l'objet d'un examen tant au niveau provincial que bientôt national. Par ailleurs, les commissions de contrôles effectuent chaque année un contrôle approfondi ainsi que l'analyse de procédure au sein des études. Enfin, au moins tous les trois ans, un contrôle de rentabilité, un contrôle portant sur la déontologie et un contrôle portant sur l'application de loi blanchiment sont également effectués.

1. Ne peut-on dès lors conclure que la loi de Ventôse présente un caractère d'ordre public et qu'elle constitue par ailleurs une *lex specialis* qui déroge au droit commun des sociétés?

2. Ne peut-on dès lors considérer, tenant compte des dispositions prévues par la loi de Ventôse, ainsi que des divers arrêtés royaux d'exécution, que le CSA ne trouverait à s'appliquer en ce qui concerne la nomination supplémentaire d'un commissaire?

DO 2019202002681

Vraag nr. 348 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 18 maart 2020 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken:

Commissaris van de rekeningen. - Notariaat.

Het nieuwe Wetboek van vennootschappen en verenigingen (WVV) bepaalt dat er een commissaris van de rekeningen moet worden aangesteld, behalve voor kleine vennootschappen. Uit de structuur van het boekhoudplan dat voor het notariaat van toepassing is, blijkt evenwel dat bepaalde verenigingen niet onder het stelsel van de kleine vennootschappen vallen. Wat het notariaat betreft, moet er echter op worden gewezen dat de organisatie van een specifiek toezicht reeds wordt geregeld door artikel 33 van de Ventôsewet evenals door de koninklijke uitvoeringsbesluiten betreffende de organisatie van het toezicht.

Deze controletaak wordt bijgevolg uitgevoerd door commissies van toezicht, zowel op het niveau van de provinciale genootschappen als op dat van de Nationale Kamer. Er dient te worden vermeld dat er in de commissies van toezicht externe en door de Nationale Kamer van notarissen erkende bedrijfsrevisoren en accountants zetelen.

Bovendien wordt driemaandelijks, en binnenkort maandelijks, de toestand van elk kantoor tegen het licht gehouden, zowel door de provinciale als binnenkort ook door de nationale instanties. De commissies van toezicht onderwerpen de kantoren overigens jaarlijks aan een grondige controle en aan een analyse van de procedures. Tot slot vindt er ook minstens elke drie jaar een rendabiliteitscontrole, een controle van de deontologie en een controle van de toepassing van de antiwitwaswetgeving plaats.

1. Kan men bijgevolg niet concluderen dat de Ventôsewet een regelgeving van openbare orde is en dat ze bovendien een *lex specialis* is die afwijkt van het gemene vennootschapsrecht?

2. Kan men, rekening houdend met de bepalingen van de Ventôsewet en met de verscheidene koninklijke uitvoeringsbesluiten, ervan uitgaan dat het WVV niet van toepassing is wat de bijkomende aanstelling van een commissaris van de rekeningen betreft?

DO 2019202000756

Question n° 349 de madame la députée Yasmine Kherbache du 19 mars 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes:

Le traité d'extradition avec la Chine (QO 830C).

La Belgique a signé un traité d'extradition avec la Chine en 2018. En vertu de celui-ci, la Chine pourrait actuellement demander l'extradition de six personnes se trouvant en Belgique. Face aux manifestations à Hong Kong et aux réactions de la Chine, un nombre croissant de pays révoque ce type de traité.

La Cour suprême suédoise a même bloqué l'extradition d'un ressortissant chinois considérant que les garanties en matière de respect des droits humains étaient insuffisantes. Comme le rapportait le quotidien *De Morgen* le 7 octobre 2019, plusieurs experts appellent, dès lors, à appliquer les clauses du traité d'extradition avec circonspection.

1. Une harmonisation des points de vue à propos des traités d'extradition avec la Chine est-elle évoquée à l'échelon européen? Des contacts ont-ils, par exemple, été établis avec le gouvernement suédois, à la suite de la décision de la Cour suprême du pays? Dans l'affirmative, quels ont été les résultats de ces contacts?

2. Eu égard aux manifestations récentes à Hong Kong, considérez-vous qu'une réévaluation du traité d'extradition avec la Chine s'impose?

3. La Belgique extrade-t-elle des ressortissants ouïgours vers la Chine? Des Ouïgours font-ils partie des six personnes qui pourraient être concernées en Belgique par le traité d'extradition?

4. Aborderez-vous les informations précitées avec l'ambassadeur de Chine?

DO 2019202000756

Vraag nr. 349 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Yasmine Kherbache van 19 maart 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken:

Het uitleveringsverdrag met China (MV 830C).

België sloot in 2018 een uitleveringsverdrag met China. Momenteel zou het om zes mensen in België gaan, om wier uitlevering China onder het verdrag zou kunnen vragen. De protesten in Hong Kong en de reactie daarop van China zetten echter steeds meer landen ertoe soortgelijke verdragen op te zeggen.

In Zweden kwam er zelfs een blokkering door het Hooggerechtshof omdat het oordeelde dat er niet genoeg garanties waren op respect voor de mensenrechten. Verschillende experts roepen dan ook op om voorzichtig met dit uitleveringsverdrag om te gaan, zoals we konden lezen in *De Morgen* van 7 oktober 2019.

1. Wordt er op Europees niveau gesproken over stroomlijning van de standpunten ten aanzien van uitleveringsverdragen met China? Werd er bijvoorbeeld al contact genomen met de Zweedse regering naar aanleiding van het oordeel van hun Hooggerechtshof? Zo ja, wat was het resultaat van dit contact?

2. Ziet u in de context van de recente protesten in Hong Kong de noodzaak in om het uitleveringsverdrag met China te herevalueren?

3. Levert België Oeigoeren uit aan China? Zitten er Oeigoeren bij die zes mensen die in België onder dat uitleveringsverdrag zouden kunnen vallen?

4. Zult u bovenstaande berichtgeving bespreken met de Chinese ambassadeur?

DO 2019202000751

Question n° 350 de monsieur le député Samuel Cogolati du 19 mars 2020 (Fr.) au Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes:

Convention entre la Belgique et la Chine sur l'extradition (QO 806C).

En 2018, le Parlement a adopté le projet de loi portant assentiment au Traité entre le Royaume de Belgique et la République populaire de Chine sur l'extradition, fait à Pékin le 31 octobre 2016.

DO 2019202000751

Vraag nr. 350 van de heer volksvertegenwoordiger Samuel Cogolati van 19 maart 2020 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken:

Uitleveringsverdrag tussen België en China (MV 806C).

In 2018 heeft het Parlement het wetsontwerp houdende instemming met het Uitleveringsverdrag tussen het Koninkrijk België en de Volksrepubliek China, opgemaakt te Beijing op 31 oktober 2016, goedgekeurd.

Cette Convention vise à faciliter et légaliser les extraditions en matière pénale entre les deux parties au Traité. La Belgique et la Chine s'engagent à se livrer mutuellement des personnes aux fins de poursuites pénales ou d'exécution de la peine infligée à ces dernières.

Cependant, un projet de loi similaire a soulevé une mobilisation sans précédent à Hong Kong. Des millions de Hongkongais sont descendus dans les rues pour lutter contre ce projet de loi permettant l'extradition de personnes notamment fugitives vers la Chine.

Quelques jours auparavant, le jeudi 6 juin 2019, plus de 3.000 avocats vêtus de noir avaient défilé silencieusement dans les rues de Hong Kong afin d'exprimer leur incompréhension et leur opposition à cette loi qui selon eux met en péril l'état de droit et les valeurs que nous chérissons. Amnesty International et Human Rights Watch ont aussi dénoncé le projet de loi sur l'extradition à Hong Kong. Le gouvernement de Carrie Lam a finalement retiré et supprimé ce projet de loi début septembre 2019.

1. En quoi le contenu du traité signé avec la Belgique diffère-t-il de celui du projet de loi tant controversé et finalement retiré à Hong Kong?

2. Suite à la jurisprudence européenne émergente en la matière, au retrait d'un projet de loi similaire en Australie et à la mobilisation à Hong Kong, le gouvernement belge a-t-il changé d'avis concernant le bien-fondé d'un traité d'extradition vers la Chine? Est-ce la raison pour laquelle la sanction royale du traité d'extradition n'a toujours pas eu lieu?

3. Comment la Belgique envisage-t-elle de s'assurer concrètement du respect des articles 2, 3 et 6 de la Convention européenne des droits de l'homme dans les cas d'extradition vers la Chine? En particulier, la Belgique dispose-t-elle de moyens concrets pour contrôler que la Chine honore bel et bien ses assurances diplomatiques?

4. Comment protéger les Ouïghours en Belgique (ou retenus en Chine, mais devant rejoindre la Belgique) avec un tel traité?

Dat verdrag strekt ertoe de uitlevering van strafrechtelijk veroordeelden tussen beide verdragsluitende partijen te faciliëren en wettelijk te regelen. België en China verbinden zich tot de wederzijdse uitlevering van personen om ze strafrechtelijk te kunnen vervolgen of ervoor te zorgen dat de opgelegde straf kan worden uitgevoerd.

Een vergelijkbaar wetsontwerp heeft in Hongkong echter tot ongekende protesten geleid. Miljoenen Hongkongers zijn de straat opgegaan uit protest tegen dat wetsontwerp, dat het meer bepaald mogelijk maakt om Chinese vluchtelingen aan China uit te leveren.

Enkele dagen eerder, op donderdag 6 juni 2019, hielden meer dan 3.000 in het zwart geklede advocaten een stilzwijgende protestmars door de straten van Hongkong om uiting te geven aan hun onbegrip en hun ongenoegen over die wet waardoor de rechtsstaat en de door hen hooggeschatte waarden volgens hen in het gedrang komen. Amnesty International en Human Rights Watch hebben het wetsontwerp van de regering in Hongkong in verband met de uitlevering ook aan de kaak gesteld. De regering van Carrie Lam heeft het wetsontwerp begin september 2019 uiteindelijk ingetrokken en definitief geschrapt.

1. In welk opzicht verschilt het door België gesloten verdrag van het omstreden wetsontwerp dat uiteindelijk werd ingetrokken in Hongkong?

2. Heeft de Belgische regering naar aanleiding van de recente Europese jurisprudentie, de intrekking van een vergelijkbaar wetsontwerp in Australië en de protesten in Hongkong haar standpunt over de gegrondheid van een uitleveringsverdrag met China herzien? Is dat de reden waarom het uitleveringsverdrag nog altijd niet werd bekrachtigd door de Koning?

3. Hoe zal België de artikelen 2, 3 en 6 van het Europees Verdrag voor de Rechten van de Mens in de praktijk toepassen in het kader van uitleveringen aan China? Beschikt België meer bepaald over concrete middelen om na te gaan of China zijn diplomatieke garanties wel degelijk gestand doet?

4. Hoe kunnen de Oeigoeren die in België verblijven (of naar België zouden moeten overkomen, maar in China vastzitten) beschermd worden met zo een verdrag?

DO 2019202001470

Question n° 351 de monsieur le député Steven Creyelman du 19 mars 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes:

Les dossiers politiques et la Sûreté de l'État.

La Sûreté de l'État a notamment pour mission de rechercher, d'analyser et de traiter les renseignements relatifs aux missions qui lui ont été confiées par la loi du 30 novembre 1998 organique des services de renseignement et de sécurité.

Pouvez-vous me communiquer, pour les années 2015, 2016, 2017, 2018 et 2019, les données suivantes:

1. Le nombre de dossiers actifs et le nombre d'individus concernés;

2. Le nombre de dossiers actifs pour des actes accomplis dans l'exercice d'activités politiques;

a) le nombre de cas concernant l'exercice d'un mandat politique;

b) le nombre de cas concernant l'exercice d'un mandat pour respectivement le Vlaams Belang, la N-VA ou le PVDA/PTB;

c) le nombre de personnes exerçant un mandat de député régional ou fédéral?

3. Sur quelle base ces dossiers ont-ils été constitués? Plus particulièrement, quel était le rapport entre l'affiliation à (et/ou la sympathie pour) un parti politique ayant mené à la constitution du dossier et les activités de la personne concernée?

DO 2019202001470

Vraag nr. 351 van de heer volksvertegenwoordiger Steven Creyelman van 19 maart 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken:

Politieke dossiers bij de VSSE.

De Veiligheid van de Staat (VSSE) heeft onder andere tot taak het inwinnen, analyseren en verwerken van inlichtingen die betrekking hebben op de opdrachten die de dienst in de wet van 30 november 1998 houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdiensten werden toegewezen.

Graag ontvang ik volgende gegevens voor 2015, 2016, 2017, 2018 en 2019.

1. Hoeveel actieve dossier waren er? Over hoeveel individuen gaat het?

2. Hoeveel actieve dossiers waren er met betrekking tot personen in het kader van hun politieke activiteiten?

a) In hoeveel gevallen ging het over personen die een mandaat uitoefenden voor een politieke partij?

b) In hoeveel gevallen ging het over personen die dat mandaat uitoefenden voor respectievelijk Vlaams Belang, N-VA of PVDA/PTB?

c) In hoeveel gevallen ging het over personen die het mandaat van regionaal of federaal volksvertegenwoordiger uitoefenen?

3. Welke was de grond voor het aanleggen van de dossiers? Meer bepaald welke was de verhouding tussen het lidmaatschap en/of sympathie van een politieke partij als grond voor het openen van een dossier en de activiteiten van de betrokken persoon?

DO 2019202002707

Question n° 352 de madame la députée Kattrin Jadin du 20 mars 2020 (Fr.) au Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes:

Le nombre de traducteurs jurés.

Pour le bon fonctionnement des services juridiques, la disponibilité de traducteurs jurés est indispensable sans quoi la juridiction ne peut être comprise par toutes les personnes impliquées. Il faut donc avoir tout un réservoir de traducteurs étant capables de transcrire le procès dans les différentes langues présentes sur notre territoire.

Cet exercice est d'autant plus difficile car pas toutes les langues du monde sont enseignées dans notre pays.

DO 2019202002707

Vraag nr. 352 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 20 maart 2020 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken:

Aantal beëdigde vertalers.

Voor de goede werking van de gerechtelijke diensten is de beschikbaarheid van beëdigde vertalers absoluut noodzakelijk, want anders kan de rechtsgang niet goed begrepen worden door alle betrokkenen. Men moet dus kunnen beschikken over een heel groot bestand van vertalers die de processen in verschillende talen kunnen vertalen.

Dit is des te moeilijker wanneer er moet worden vertaald in een taal die in ons land niet wordt onderwezen.

1. Combien de traducteurs jurés se retrouvent actuellement dans la banque de données des services juridiques? Peut-on constater une croissance ou une décroissance par rapport aux années précédentes?

2. Comment agit-on lorsque la juridiction doit faire face à une langue exotique qui n'est pas enseignée en Belgique et qu'il est donc difficile de recevoir une accréditation pour celle-ci?

3. Quid de la langue allemande? Dispose-t-on de suffisamment de traducteurs pour cette langue?

1. Hoeveel beëdigde vertalers zijn er momenteel opgelijst in de databank van de gerechtelijke diensten? Is er sprake van een toename of een afname in vergelijking met de voorgaande jaren?

2. Wat doet men wanneer er in het kader van een proces moet worden vertaald van en naar een exotische taal die in België niet wordt onderwezen en waarvoor het dus moeilijk is om een accreditatie te krijgen?

3. Hoe zit het met de Duitse taal? Beschikt men over voldoende vertalers die van en naar het Duits kunnen vertalen?

DO 2019202002712

Question n° 353 de monsieur le député Jan Bertels du 20 mars 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes:

Politique du personnel dans les prisons campinoises.

La Campine est une région importante pour notre politique pénitentiaire, car nous avons pas moins de quatre prisons sur notre territoire (Turnhout, Hoogstraten, Wortel et Merksplas). Je voudrais disposer des informations suivantes concernant ces quatre prisons.

1. Quel est, pour chacune de ces prisons, l'effectif actuel, et quel est l'effectif souhaité, en termes de personnel de surveillance, personnel administratif, personnel soignant, etc.? Merci de préciser le cadre théorique et son occupation réelle pour les trois dernières années.

2. Combien de collaborateurs (statutaires - contractuels) ont été recrutés les trois dernières années? Combien sont partis et pour quelle raison (pension, nouvel employeur, etc.)? Des entretiens de départ sont-ils organisés systématiquement pour ces personnes? Dans l'affirmative, quelles leçons peuvent en être tirées?

3. Combien de détenus sont enfermés dans chacune de ces prisons et quelle est la capacité maximale par prison?

4. Que les candidats intéressés puissent suivre des formations à proximité constitue un atout pour l'emploi local. En grande partie, les formations de base peuvent d'ores et déjà être suivies localement. Y a-t-il des projets pour organiser les formations plus spécialisées et les formations de surveillance également à l'échelon local?

DO 2019202002712

Vraag nr. 353 van de heer volksvertegenwoordiger Jan Bertels van 20 maart 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken:

Personeelsbeleid in Kempische gevangenissen.

De Kempen is een belangrijke streek in ons penitentiair beleid, we herbergen niet minder dan vier gevangenissen (Turnhout, Hoogstraten, Wortel en Merksplas). Graag had ik volgende informatie bekomen over deze vier gevangenissen.

1. Wat is voor elk van deze gevangenissen het effectieve aantal personeelsleden, het totaal aantal gewenste personeelsleden, onderverdeeld in bewakingspersoneel, administratief, verzorgend, enz., personeel. Graag het theoretisch kader en de werkelijke invulling ervan voor de drie laatste jaren.

2. Hoeveel aanwervingen (statutair - contractueel) zijn er de laatste drie jaren gebeurd? Hoeveel mensen zijn er vertrokken, met welke reden (pensioen, andere werkgever, enz.)? Zijn er systematisch exitgesprekken met vertrekkers? En zo ja, wat leren die gesprekken?

3. Hoeveel gedetineerden zitten er per gevangenis en wat is de maximumcapaciteit per gevangenis?

4. De nabijheid van opleidingen voor geïnteresseerden is een troef voor de lokale tewerkstelling. De basisopleidingen kunnen nu veelal lokaal gevolgd worden. Zijn er plannen om de meer gespecialiseerde opleidingen en de bewakingsopleidingen ook lokaal te organiseren?

DO 2019202002753

Question n° 354 de monsieur le député Koen Metsu du 25 mars 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes:

La lutte contre la radicalisation.

Eu égard au fait que la lutte contre la radicalisation et la prise en charge de ce phénomène demeurent un sujet important, je souhaiterais, en posant les questions suivantes, obtenir une image claire et précise de la situation.

En 2015, des initiatives ultérieures avaient été annoncées dans le cadre des différents plans d'action élaborés par les entités fédérées en matière de radicalisation (téléphone vert, prévention, lutte contre la radicalisation dans l'enseignement, etc.). Un plan Radicalisme avait également déjà été développé dans le pays, lequel a été mis à jour en 2015.

1. Quelles initiatives ont-elles encore été prises depuis 2015?

2. Quelles initiatives peuvent-elles être mises en pratique à l'heure actuelle? Où en est actuellement le plan Radicalisme?

3. Quelles initiatives seront-elles encore prises à l'avenir?

DO 2019202002753

Vraag nr. 354 van de heer volksvertegenwoordiger Koen Metsu van 25 maart 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken:

Aanpak radicalisering.

Omdat het bestrijden en concreet aanpakken van radicalisering een belangrijk thema blijft, had ik graag door volgende vragen een ongenuanceerd en duidelijk beeld verkregen omtrent deze materie.

In de verschillende actieplannen van de deelstaten rond radicalisering werden in 2015 verdere initiatieven aangekondigd (groene telefoon, preventie, tegengaan van radicalisering in het onderwijs, en zo meer). Er bestaat ook reeds een Plan Radicalisme in ons land dat in 2015 geactualiseerd werd.

1. Welke initiatieven werden sinds 2015 nog genomen?

2. Welke initiatieven zijn er momenteel van toepassing? Wat is de stand van zaken rond het Plan Radicalisme?

3. Welke initiatieven worden er naar de toekomst toe nog genomen?

Vice-premier ministre et ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale, et ministre de la Coopération au développement

Vice-eersteminister en minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude, en minister van Ontwikkelingszaken

DO 2019202002596

Question n° 273 de madame la députée Annick Ponthier du 12 mars 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale, et ministre de la Coopération au développement:

Aide publique au développement de la Belgique.

La Belgique est active dans de nombreux pays dans le cadre de l'aide publique au développement.

Ainsi, 14 pays partenaires bénéficient actuellement d'une aide publique au développement de la Belgique: le Bénin, le Burkina Faso, le Burundi, la République du Congo, la Guinée, le Mali, le Maroc, le Mozambique, le Niger, l'Ouganda, les Territoires palestiniens, le Rwanda, le Sénégal et la Tanzanie.

DO 2019202002596

Vraag nr. 273 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Annick Ponthier van 12 maart 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude, en minister van Ontwikkelingszaken:

Ontwikkelingshulp van de Belgische overheid.

In het kader van Ontwikkelingssamenwerking zijn we als Belgische overheid actief in tal van landen.

Zo zijn er momenteel 14 partnerlanden die van de Belgische overheid ontwikkelingssteun ontvangen: Benin, Burkina Faso, Burundi, DR Congo, Guinée, Mali, Marokko, Mozambique, Niger, Oeganda, Palestijns Gebied, Rwanda, Senegal en Tanzania.

Par ailleurs, d'autres pays en voie de développement bénéficient d'une aide belge. Les montants en question peuvent varier fortement d'année en année et il peut s'agir de dépenses non récurrentes ou de dépenses limitées à une période déterminée.

1. Depuis quand chacun des 14 pays partenaires bénéficie-t-il d'une aide au développement? Quel est le montant annuel prévu à cet effet? Pouvez-vous fournir un aperçu par année et par pays?

2. Quels autres pays (en dehors des 14 pays partenaires actuels) ont bénéficié d'une aide au développement au cours des cinq dernières années? Pour combien de temps et pour quel montant total? Cette aide s'inscrivait-elle dans chaque cas dans le cadre d'un programme d'aide d'urgence, d'aide humanitaire, de prêts ou d'annulation de la dette? Pouvez-vous également communiquer les chiffres de l'aide au développement dans le cadre d'engagements avec des acteurs autres que le gouvernement belge (entités fédérées, etc.)?

3. Quelles conditions sont actuellement attachées à l'octroi d'une aide au développement? Estimez-vous nécessaire de procéder à un ajustement ou une réorientation en la matière? Dans l'affirmative, quelle condition supplémentaire serait, selon vous, utile?

Daarnaast zijn er nog andere ontwikkelingslanden die Belgische hulp ontvangen. Die bedragen kunnen sterk variëren van jaar tot jaar en het kan gaan om éénmalige uitgaven of uitgaven gedurende een beperkte periode.

1. Sinds wanneer ontvangt elk van de 14 partnerlanden ontwikkelingssteun? Welk bedrag werd/wordt hiervoor jaarlijks voorzien? Graag een overzicht per jaar en per land.

2. Welke bijkomende landen (dus buiten de 14 huidige partnerlanden) ontvingen gedurende de laatste vijf jaar ontwikkelingshulp? Voor hoe lang en voor welk totaalbedrag? Kaderde die hulp dan telkens eerder in een programma voor noodhulp, humanitaire bijstand, leningen of schuldkwijtscheldingen? Kunt u ook de cijfers meegeven van ontwikkelingshulp in het kader van verbintenissen met andere actoren dan de Belgische overheid (deelstaten, enz.)?

3. Aan welke voorwaarden wordt het toekennen van ontwikkelingshulp momenteel al dan niet gekoppeld? Acht u hierin een bijsturing of heroriëntering noodzakelijk? Zo ja, welke voorwaarde zou u bijkomend nuttig achten?

Vice-premier ministre et ministre du Budget et de la Fonction publique, chargée de la Loterie Nationale et de la Politique scientifique

Vice-eersteminister en minister van Begroting en van Ambtenarenzaken, belast met de Nationale Loterij en Wetenschapsbeleid

DO 2019202002734

Question n° 78 de monsieur le député Jean-Marc Delizée du 25 mars 2020 (Fr.) au Vice-premier ministre et ministre du Budget et de la Fonction publique, chargée de la Loterie Nationale et de la Politique scientifique:

Pass musées.

Depuis maintenant plusieurs mois, le Pass musées - qui permet de visiter tous les musées belges participants pendant toute une année - rencontre un beau succès qui ne fait que croître.

Parmi les 165 musées participants, on compte plusieurs institutions fédérales de premier plan, ce dont je me réjouis évidemment.

Cependant, beaucoup s'étonnent que plusieurs musées fédéraux ne figurent pas parmi cette offre.

DO 2019202002734

Vraag nr. 78 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Delizée van 25 maart 2020 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Begroting en van Ambtenarenzaken, belast met de Nationale Loterij en Wetenschapsbeleid:

Museumpas.

De museumpas, waarmee men een jaar alle deelnemende Belgische musea kan bezoeken, is al maandenlang een steeds groter succes.

Onder de 165 deelnemende musea zijn er veel vooraanstaande federale instellingen. Dat stemt me uiteraard tevreden.

Tot verbazing van velen nemen verschillende federale musea echter niet deel aan het initiatief.

1. Pour quelles raisons plusieurs musées fédéraux ne figurent-ils pas dans l'offre du Pass musées?

2. Comptez-vous mener une réflexion en la matière dans les mois à venir en fonction de l'évolution de ce Pass afin d'encore maximiser la connaissance par le grand public de l'important patrimoine de nos institutions fédérales?

1. Waarom zitten verschillende federale musea niet in het aanbod van dit museumabonnement?

2. Zult u de komende maanden nadenken over een mogelijke uitbreiding van de museumpas, zodat de kennis van het grote publiek over het rijke erfgoed in onze federale instellingen nog vergroot kan worden?

Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, et de l'Asile et la Migration

Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, en van Asiel en Migratie

DO 2019202002601

Question n° 491 de monsieur le député Stefaan Van Hecke du 12 mars 2020 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, et de l'Asile et la Migration:

La facturation aux ambulanciers privés des interventions des véhicules de signalisation des services d'incendie. (QO 3827C).

En 2011, à la suite d'un accident mortel, il a été décidé de renforcer la sécurité des équipes d'intervention des services d'incendie en déployant notamment un nouveau véhicule de signalisation. La police est sollicitée en priorité lorsqu'une intervention des ambulances ne requiert pas la présence des services d'incendie.

Toutefois, il n'est pas rare que la police tarde beaucoup avant de mettre en place une signalisation. C'est pourquoi les ambulances qui dépendent des services d'incendie demandent encore régulièrement au corps de pompiers compétent d'envoyer un véhicule de signalisation.

D'innombrables ambulances exploitées par des organisations privées (p. ex. hôpitaux universitaires, Croix-Rouge) font néanmoins partie du service 112 et ne dépendent donc pas d'une zone d'incendie.

Lorsqu'elles recourent à un véhicule de signalisation, les ambulances reçoivent une facture des services d'incendie. Faire appel à un tel véhicule est, par conséquent, déconseillé aux ambulanciers privés, avec tous les risques qui en découlent en termes de sécurité.

1. Êtes-vous informé du fait que les zones d'incendie facturent aux services privés du 112 des demandes de sécurisation des interventions sur la voie publique?

Dans l'affirmative, jugez-vous cette pratique correcte? Pourquoi? Dans la négative, quelles mesures prendrez-vous pour y mettre un terme? La pratique s'étend-elle à toutes les zones ou observe-t-on des différences?

DO 2019202002601

Vraag nr. 491 van de heer volksvertegenwoordiger Stefaan Van Hecke van 12 maart 2020 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, en van Asiel en Migratie:

Facturatie kosten interventiewagens brandweer aan private ambulanciers (MV 3827C).

Naar aanleiding van een dodelijk ongeval in 2011, werd beslist brandweerinterventies op de openbare weg beter te beveiligen, onder andere met een nieuw signalisatievoertuig. Wanneer de brandweer niet nodig is voor een interventie door ziekenwagens, wordt in eerste instantie de politie gevraagd.

De signalisatie door politie laat echter vaak lang op zich wachten. Ziekenwagens die afhangen van de brandweer vragen daarom regelmatig alsnog een signalisatiewagen aan bij het bevoegde brandweerskorps.

Er zijn echter, ook bij de dienst 112, talloze ziekenwagens die uitgebaat worden door privéorganisaties (bijv. universitaire ziekenhuizen, het Rode Kruis) en dus niet van een brandweerzone afhangen.

Als zij beroep doen op een signalisatiewagen, krijgen zij van de brandweer een factuur. Het gevolg is dat private ambulanciers afgeraden wordt een beroep te doen op de wagen, met alle veiligheidsrisico's van dien.

1. Bent u ervan op de hoogte dat brandweerzones aanvragen voor de beveiliging van interventies op de openbare weg factureren aan private diensten 112?

Zo ja, bent u van mening dat dit een correcte praktijk is? Waarom? Indien niet, hoe wilt u hier tegen optreden? Is dit in alle zones zo of zijn er verschillen?

Dans la négative, approfondirez-vous l'examen de la question?

2. Êtes-vous informé que pour des raisons d'ordre financier, certains services d'ambulance déconseillent aux membres de leur personnel de demander l'intervention du véhicule de signalisation des services d'incendie, alors que celle-ci accroîtrait la sécurité sur la voie publique?

3. Les ambulanciers doivent dans un premier temps solliciter l'intervention de la police. Celle-ci arriverait souvent trop tardivement. Êtes-vous informé de cette situation?

Dans l'affirmative, quelles sont les raisons de ce retard? Quelles dispositions prendrez-vous afin d'assurer à l'avenir une mise en place plus rapide de la signalisation?

Dans la négative, étudierez-vous ultérieurement la question?

4. D'autres solutions sont-elles envisageables en dehors de la signalisation organisée par la police?

Dans l'affirmative, lesquelles?

Dans la négative, étudierez-vous la question?

Zo neen, wilt u dit verder onderzoeken?

2. Bent u ervan op de hoogte dat bepaalde ambulancediensten uit financiële overwegingen hun personeelsleden afraden om de signalisatiewagen van de brandweer bij te vragen, ook al zou dit de veiligheid bij interventies op de openbare weg verhogen?

3. In eerste instantie moeten ziekenwagens beroep doen op interventie door de politie. Die zou echter vaak te traag komen. Bent u hiervan op de hoogte?

Zo ja, wat zijn hiervoor de redenen? Welke stappen wilt u ondernemen om ervoor te zorgen dat de signalisatie in de toekomst vlotter kan verlopen?

Zo neen, wilt u dit verder onderzoeken?

4. Zijn er mogelijke alternatieven voorzien voor signalisaties door de politie?

Zo ja, welke?

Zo neen, wilt u dit onderzoeken?

DO 2019202002611

Question n° 492 de madame la députée Annick Ponthier du 12 mars 2020 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, et de l'Asile et la Migration:

Domaine militaire à Landen. - Centre d'accueil pour demandeurs d'asile.

Il semble que le site militaire à Landen, et plus particulièrement le terrain, situé Karolingerslaan, où se trouvent les hangars, ait été libéré par la Défense il y a quelque temps.

1. Qui est le propriétaire actuel de ce site et/ou des bâtiments sur ce site?

2. Est-il exact que les bâtiments/le site ont/a été vendu(s) ou prêté(s) à Fedasil?

3. Est-il exact que ce site sera bientôt transformé en centre d'accueil pour demandeurs d'asile? Dans l'affirmative, à partir de quand et de combien de places d'accueil s'agira-t-il? S'agira-t-il d'un accueil temporaire et, le cas échéant, pour quelle période?

4. Au cas où l'information ci-dessus serait correcte, une concertation a-t-elle été organisée avec les habitants et/ou avec les responsables politiques locaux?

5. Au cas où l'information ci-dessus serait correcte, qui exploitera le centre d'accueil?

DO 2019202002611

Vraag nr. 492 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Annick Ponthier van 12 maart 2020 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, en van Asiel en Migratie:

Militair domein Landen. - Asielopvangcentrum.

De militaire site in Landen, meer bepaald de site van de hangars gelegen op de Karolingerstraat, werd enige tijd geleden klaarblijkelijk vrijgegeven door Defensie.

1. Wie is momenteel eigenaar van de site en/of de gebouwen op de site?

2. Klopt het dat de gebouwen/de site aan Fedasil verkocht werden of in bruikleen gegeven werden?

3. Klopt het dat de site binnen afzienbare tijd zou ingericht worden in het kader van opvangplaatsen voor asielzoekers? Zo ja, vanaf wanneer wordt dit voorzien en over hoeveel opvangplaatsen gaat het? Gaat het over een tijdelijke opvang en over welke periode spreken we desgevallend?

4. Indien voorgaand bericht klopt, werd er al in overleg getreden met de bewoners en/of de lokale beleidsvoerders?

5. Indien voorgaand bericht klopt, wie zal het opvangcentrum uitbaten?

DO 2019202002613

Question n° 493 de madame la députée Caroline Taquin du 12 mars 2020 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, et de l'Asile et la Migration:

Médicaments falsifiés.

La lutte contre la présence de médicaments falsifiés dans notre pays est évidemment permanente. Cet enjeu de santé publique exige certainement un investissement toujours plus important.

1. Quels services sont en charge de la lutte contre les médicaments falsifiés?

2. De quelle façon le département de la Santé collabore-t-il avec les services de police, de la douane et des Affaires étrangères dans le cadre de cette lutte?

3. Combien de personnes sont en charge de cette lutte dans notre pays?

4. Quels contrôles répressifs et quelles actions visant les origines des trafics sont réalisés chaque année dans notre pays?

5. Quelle est la collaboration européenne mise en oeuvre à ce sujet? Combien de médicaments falsifiés ont été décelés dans des pharmacies en ligne? Des médicaments falsifiés ont-ils été découvert par des pharmaciens d'officine durant les trois dernières années, et si oui, combien et quels étaient ces produits?

6. Quelle quantité de médicaments falsifiés ont été saisis dans notre pays ces trois dernières années?

DO 2019202002613

Vraag nr. 493 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Caroline Taquin van 12 maart 2020 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, en van Asiel en Migratie:

Namaakgeneesmiddelen.

De strijd tegen namaakgeneesmiddelen in ons land moet vanzelfsprekend onafgebroken worden gevoerd. Het staat dan ook buiten kijf dat die belangrijke uitdaging voor onze volksgezondheid steeds meer investeringen vergt.

1. Welke diensten zijn er belast met de strijd tegen namaakgeneesmiddelen?

2. Op welke manier verloopt de samenwerking tussen het departement Volksgezondheid en de politie, de douane en Buitenlandse Zaken op dat vlak?

3. Hoeveel personen zijn er in ons land belast met de strijd tegen namaakgeneesmiddelen?

4. Welke repressieve controles en welke acties worden er in ons land jaarlijks tegen die illegale handel op het getouw gezet?

5. Op welke manier wordt er op het Europese niveau hieromtrent samengewerkt? Hoeveel namaakgeneesmiddelen werden er op de websites van onlineapotheken aangetroffen? Werden er de jongste drie jaren namaakgeneesmiddelen ontdekt door officina-apothekers? Zo ja, hoeveel en over welke producten ging het dan?

6. Hoeveel namaakgeneesmiddelen werden er de jongste drie jaren in ons land in beslag genomen?

DO 2019202002618

Question n° 494 de madame la députée Nawal Farih du 16 mars 2020 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, et de l'Asile et la Migration:

Achat de seringues.

Il est possible d'acheter des seringues à usage médical avec ou sans capuchon de protection. Ce dispositif de protection peut prévenir les blessures par piqûre d'aiguille au travail.

Pouvez-vous fournir les chiffres suivants, depuis 2015, ventilés par année et par province, exprimés en chiffres absolus et relatifs?

Combien de seringues avec et sans capuchon de protection ont été achetées au cours des cinq dernières années?

DO 2019202002618

Vraag nr. 494 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nawal Farih van 16 maart 2020 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, en van Asiel en Migratie:

Aankoop spuiten.

Men kan spuiten voor medische doeleinden aankopen met of zonder beschermend kapje. Dit kapje kan voorkomen dat er prikongevallen gebeuren op het werk.

Graag volgende cijfers vanaf 2015, opgesplitst per jaar en per provincie, uitgedrukt in zowel absolute als relatieve cijfers.

Hoeveel spuiten werden aangekocht respectievelijk met en zonder beschermend kapje in de afgelopen vijf jaar?

DO 2019202002619

Question n° 495 de madame la députée Nawal Farih du 16 mars 2020 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, et de l'Asile et la Migration:

Achats de médicaments par les hôpitaux.

L'Institut national d'assurance maladie-invalidité (INAMI) rembourse 70 % de la facture des hôpitaux pour l'achat de médicaments. Notre sécurité sociale apporte donc une contribution importante à ces achats. Les hôpitaux ne sont cependant pas obligés de tenir compte du prix des médicaments.

Pouvez-vour fournir les chiffres suivants depuis 2015, par année et par hôpital en Belgique, en chiffres absolus et relatifs?

1. Quel était le montant du budget national des soins de santé affecté à l'achat de médicaments, pour chacune des catégories A, B, C, Cs, Cx, Fa et Fb, ces dernières années?

2. Pour quel montant les hôpitaux ont-ils acheté des médicaments au cours des cinq dernières années?

DO 2019202002619

Vraag nr. 495 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nawal Farih van 16 maart 2020 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, en van Asiel en Migratie:

Aankoop geneesmiddelen ziekenhuizen.

Ziekenhuizen krijgen 70 % van hun factuur terugbetaald door het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering (RIZIV) voor wat de aankoop van geneesmiddelen betreft. Onze sociale zekerheid levert dus een grote bijdrage in deze aankoop. De ziekenhuizen zijn echter niet verplicht om te kijken naar de prijs van geneesmiddelen.

Graag volgende cijfers vanaf 2015, met een opsplitsing per jaar en per ziekenhuis in België, in zowel absolute als relatieve cijfers.

1. Op welk bedrag werd het nationaal gezondheidsbudget voor aankopen van geneesmiddelen, opgedeeld in categorie A, B, C, Cs, Cx, Fa en Fb, de voorbije jaren afgeklopt?

2. Voor welk bedrag kochten ziekenhuizen geneesmiddelen aan in de afgelopen vijf jaren?

DO 2019202002623

Question n° 496 de madame la députée Nawal Farih du 16 mars 2020 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, et de l'Asile et la Migration:

Le neurostimulateur.

Les règles en matière de remboursement des neurostimulateurs ont été modifiées au début de 2017. De nombreuses personnes ont été soudainement placées devant un fait accompli. Elles avaient le choix entre acquérir un stimulateur au prix fort ou souffrir. Les patients souffrant de dorsalgie bénéficient d'un remboursement, mais ceux atteints de douleurs de membres fantômes en sont désormais exclus. Le neurostimulateur représentait pour de nombreuses personnes l'occasion de mener une vie normale sans douleurs.

L'Institut national d'assurance maladie-invalidité (INAMI) a toutefois jugé qu'une quelconque valeur ajoutée clinique des neurostimulateurs n'était pas suffisamment étayée. Des personnes qui ont vécu des années avec un neurostimulateur doivent soudainement dépenser des milliers d'euros pour continuer à bénéficier de ce dispositif médical. Il leur a en effet été signifié que la valeur ajoutée de celui-ci est trop limitée. Pour elles, en revanche, ce dispositif médical fait la différence entre une vie supportable et insupportable.

DO 2019202002623

Vraag nr. 496 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nawal Farih van 16 maart 2020 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, en van Asiel en Migratie:

Neurostimulator.

Begin 2017 werden de regels voor de tegemoetkoming van een neurostimulator aangepast. Veel mensen stonden ineens voor een voldongen feit. Ofwel moesten ze enorm veel betalen voor de stimulator ofwel moesten ze pijn lijden. Zo is er wel een tegemoetkoming voor patiënten met rugklachten, maar personen met fantoompijn komen niet meer in aanmerking voor een tegemoetkoming. Voor veel personen was een neurostimulator een kans om op een normale manier te kunnen leven zonder pijn.

Het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering (RIZIV) vond echter dat er onvoldoende bewijzen waren van enige klinische meerwaarde van neurostimulatoren. Personen die jarenlang geleefd hebben met een stimulator moeten ineens duizenden euro's betalen om verder te kunnen leven met dit apparaat. Zij kregen immers te horen dat de meerwaarde van het apparaat te klein is. Voor hen maakt dat apparaat wel het verschil tussen leefbaar en onleefbaar.

J'aurais souhaité obtenir les statistiques suivantes en valeur absolue et relative à partir de 2015, ventilées par an, par catégorie d'âge (moins de 40 ans, de 40 à 50 ans, de 50 à 60 ans, de 60 à 70 ans, de 70 à 80 ans et plus de 80 ans), par province et par sexe.

1. Combien de Belges ont-ils un neurostimulateur?

2. Combien de Belges bénéficient-ils d'un remboursement pour ce dispositif médical?

DO 2019202002624

Question n° 497 de madame la députée Nawal Farih du 16 mars 2020 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, et de l'Asile et la Migration:

Remboursement des frais de transport de patients atteints d'un cancer.

De nombreux patients atteints de cancer doivent faire appel à un système de transport vers l'hôpital dans le cadre de leur traitement. Certains traitements entrent en ligne de compte pour un remboursement par l'assurance maladie. Comme la législation actuelle est dépassée, les nouveaux traitements ne sont toutefois pas remboursables. En outre, nous constatons que certaines mutualités et hôpitaux remboursent ce transport et d'autres non.

Pourriez-vous fournir les chiffres suivants à partir de 2015, ventilés par année et par province, ainsi que par sexe, tant en chiffres absolus que relatifs:

1. a) Combien de patients utilisent-ils ce moyen de transport supplémentaire pour se rendre à leur traitement et rentrer chez eux?

b) Combien de patients reçoivent-ils encore leur salaire complet pendant le traitement?

c) Combien de ces patients vivent-ils d'une indemnité de maladie?

d) Combien de ces patients vivent-ils d'allocations de chômage?

2. Combien de ces patients sont-ils remboursés?

3. a) Quelles mutualités remboursent ce transport et lesquelles, non?

b) Pourquoi certaines mutualités ne remboursent-elles pas ce transport?

4. a) Pourquoi les hôpitaux de certaines provinces remboursent-ils le transport et non ceux d'autres provinces?

b) Dans quelles provinces le transport est-il remboursé?

Graag volgende cijfers vanaf 2015, opgesplitst per jaar, per leeftijdsgroep (jonger dan 40 jaar, tussen 40 en 50 jaar, tussen 50 en 60 jaar, tussen 60 en 70 jaar, tussen 70 en 80 jaar en ouder dan 80 jaar) en per provincie en met een opsplitsing op basis van geslacht, uitgedrukt in zowel absolute als relatieve cijfers.

1. Hoeveel Belgen hebben een neurostimulator?

2. Hoeveel Belgen genieten een tegemoetkoming voor deze neurostimulator?

DO 2019202002624

Vraag nr. 497 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nawal Farih van 16 maart 2020 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, en van Asiel en Migratie:

Terugbetaling vervoer behandeling kanker.

Veel kankerpatiënten moeten beroep doen op vervoer naar het ziekenhuis in het kader van hun behandeling. Een aantal behandelingen komen in aanmerking voor terugbetaling door de ziekteverzekering. De regelgeving is echter zeer oud waardoor nieuwe behandelingen niet in aanmerking komen voor een terugbetaling. Bovendien zien we ook dat sommige mutualiteiten en ziekenhuizen dit transport terugbetalen en andere niet.

Graag volgende cijfers vanaf 2015, opgesplitst per jaar en per provincie, en met een opsplitsing op basis van geslacht, in zowel absolute als relatieve cijfers.

1. a) Hoeveel patiënten maken gebruik van dit extra transport om tot op hun behandeling en terug thuis te geraken?

b) Hoeveel patiënten krijgen nog hun volledige loon tijdens de behandeling?

c) Hoeveel van deze patiënten leven van een ziekte-uitkering?

d) Hoeveel van deze patiënten leven van een werkloosheidsuitkering?

2. Hoeveel van deze patiënten krijgt een terugbetaling van dit transport?

3. a) Welke mutualiteiten betalen dit transport terug en welke niet?

b) Waarom worden de transporten bij sommige mutualiteiten niet terugbetaald?

4. a) Hoe komt het dat ziekenhuizen in sommige provincies het transport terugbetalen en in andere provincies niet?

b) In welke provincies wordt het transport terugbetaald?

DO 2019202002649

Question n° 498 de Mademoiselle Yoleen Van Camp du 17 mars 2020 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, et de l'Asile et la Migration:

Le retrait du droit de séjour.

Sous la direction de l'ancien secrétaire d'État à l'Asile et à la Migration, le gouvernement précédent a pratiqué une politique de retour cohérente. Les étrangers représentant un danger pour l'ordre public et la sécurité nationale devaient être privés en priorité de leur droit de séjour et rapatriés.

Les motivations de cette ligne politique étaient claires. En effet, les étrangers coupables d'actes répréhensibles suscitent une aversion à l'égard de tout ce qui touche à la migration dans de larges couches de la population. Les étrangers parfaitement intégrés dans notre société risquent de faire les frais de ces comportements.

C'est pourquoi l'ancien secrétaire d'État appliquait les articles 20-26 de la loi du 15 décembre 1980 afin de pouvoir procéder plus efficacement au retrait du droit de séjour et au rapatriement des étrangers condamnés pour des faits punissables, constituant un danger pour l'ordre public ou la sécurité nationale.

Je suppose que le gouvernement d'affaires courantes continue à appliquer cette même politique.

1. a) Combien d'étrangers ont-ils été condamnés depuis le 1er janvier 2019?

b) Quels sont les faits visés par ces condamnations?

c) Quel est le taux des peines prononcées?

d) Quel était le statut de séjour de ces étrangers?

2. a) En 2018 et 2019, combien d'étrangers ont-ils été privés de leur droit de séjour sur la base des articles 20-26?

b) Combien d'entre eux étaient-ils nés en Belgique?

c) Combien d'entre eux étaient-ils arrivés en Belgique avant l'âge de 12 ans?

3. a) Parmi les étrangers (privés de leur droit de séjour en 2018 et 2019 sur la base des articles 20-26) combien purgent-ils actuellement leur peine en prison?

b) Combien séjournent-ils dans un centre fermé en vue de leur rapatriement?

c) Combien de ces étrangers circulent-ils en toute liberté?

4. a) Combien de ces condamnés n'ont-ils pas pu être rapatriés?

DO 2019202002649

Vraag nr. 498 van Juffrouw Yoleen Van Camp van 17 maart 2020 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, en van Asiel en Migratie:

Ingetrokken verblijfsrecht.

Tijdens de vorige legislatuur werd onder het beleid van de voormalige staatssecretaris, bevoegd voor Asiel en Migratie een terugkeerbeleid gevoerd dat een juiste klemtoon legde. Vreemdelingen die een gevaar vormden voor de openbare orde en de nationale veiligheid dienden bij voorbaat ontzet te worden van hun verblijfsrecht en gerepatrieerd te worden.

De reden achter deze beleidskeuze was duidelijk. Vreemdelingen die strafbare feiten begaan zorgen immers bij de brede lagen van de bevolking voor een afkeer van alles wat met migratie te maken heeft. Dit soort gedrag leidt ertoe dat vreemdelingen die perfect geïntegreerd en ingeburgerd zijn in onze samenleving mee dreigen het kind van de rekening te worden.

Om voormelde redenen paste de toenmalige staatssecretaris de artikelen 20-26 van de wet van 15 december 1980 aan om efficiënter te kunnen overgaan tot intrekking van het verblijf en de repatriëring van vreemdelingen die veroordeeld waren tot strafbare feiten die een risico inhielden voor de openbare orde of de nationale veiligheid.

Ik ga ervan uit dat de regering in lopende zaken dit beleid onverkort verderzet.

1. a) Hoeveel vreemdelingen werden sinds 1 januari 2019 veroordeeld?

b) Om welke feiten ging het?

c) Wat was de zwaarte van de straf?

d) Wat was hun verblijfsstatuut?

2. a) Van hoeveel vreemdelingen werd het verblijfsrecht ingetrokken op basis van artikelen 20-26 in 2018 en in 2019?

b) Hoeveel daarvan werden in België geboren?

c) Hoeveel van hen kwamen voor hun 12 jaar in België aan?

3. a) Hoeveel van deze personen (waarvan het verblijfsrecht werd ingetrokken in 2018 en in 2019 op basis van artikelen 20-26) zitten momenteel hun straf uit in de gevangenis?

b) Hoeveel personen zitten in een gesloten centrum met het oog op repatriëring?

c) Hoeveel van deze personen lopen vrij rond?

4. a) Hoeveel van deze veroordeelden konden niet worden teruggestuurd?

b) Pour quelle raison?

c) Quelles mesures avez-vous prises entre-temps pour les rapatrier?

DO 2019202002658

Question n° 500 de madame la députée Nawal Farih du 17 mars 2020 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, et de l'Asile et la Migration:

Indisponibilité de médicaments.

Encore trop souvent, des médicaments ne sont pas disponibles dans notre pays, de sorte que les patients doivent souvent chercher une solution de rechange. Dans de nombreux cas, le manque de médicaments est dû à une indisponibilité réelle, à l'interruption de la commercialisation d'un médicament ou à des problèmes de distribution.

Pouvez-vous fournir les chiffres suivants, sur une base annuelle à partir de 2015, répartis par catégorie de médicaments (A, B, C, Cs, Cx, Fa, Fb):

1. a) Combien de médicaments manquaient-ils en raison d'une indisponibilité réelle?

b) Dans combien de cas le manque était-il dû à un problème de fabrication, un problème de qualité, un problème logistique, l'indisponibilité d'une matière première ou un cas de force majeure, respectivement?

2. Combien de médicaments n'étaient-ils pas disponibles en raison de l'interruption de la commercialisation d'un type de médicament?

3. Combien de médicaments n'étaient-ils pas disponibles en raison de problèmes de distribution?

a) Dans combien de cas s'agissait-il d'une grève?

b) Dans combien de cas s'agissait-il d'un cas de force majeure?

c) Quelles étaient les autres raisons de l'indisponibilité due à des problèmes de distribution?

b) Waarom konden deze niet worden teruggestuurd?

c) Welke maatregelen nam u ondertussen om deze mensen alsnog te kunnen terugsturen?

DO 2019202002658

Vraag nr. 500 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nawal Farih van 17 maart 2020 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, en van Asiel en Migratie:

Onbeschikbaarheid geneesmiddelen.

Nog te vaak zijn er geneesmiddelen niet beschikbaar in ons land waardoor patiënten vaak naar een alternatief op zoek moeten gaan. In veel gevallen gaat het om reële onbeschikbaarheid, stopzetting van het in handel brengen van een geneesmiddel of om verdelingsproblemen.

Graag volgende cijfers vanaf 2015, opgesplitst per jaar en per categorie geneesmiddel (A, B, C, Cs, Cx, Fa, Fb).

1. a) Hoeveel geneesmiddelen waren niet beschikbaar omwille van reële onbeschikbaarheid?

b) In hoeveel gevallen ging het respectievelijk om een fabricageprobleem, een kwaliteitsprobleem, een logistiek probleem, de niet beschikbaarheid van een grondstof of overmacht?

2. Hoeveel geneesmiddelen waren niet beschikbaar omwille van de stopzetting van het in handel brengen van een type geneesmiddel?

3. Hoeveel geneesmiddelen waren niet beschikbaar omwille van verdelingsproblemen?

a) In hoeveel gevallen ging het om een staking?

b) In hoeveel gevallen ging het om overmacht?

c) Wat waren de andere redenen waarom geneesmiddelen niet beschikbaar waren door verdelingsproblemen?

DO 2019202002659

Question n° 501 de madame la députée Nawal Farih du 17 mars 2020 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, et de l'Asile et la Migration:

Les bars à chicha.

La popularité des bars à chicha ne se dément pas en Belgique. Les clients peuvent y fumer des pipes à eau. Des recherches indiquent que la pipe à eau est très mauvaise pour la santé. Une heure de chicha équivaut à la consommation d'environ 100 cigarettes. Il s'avère, par ailleurs, que la taille des fumoirs des bars à chicha dépasse souvent la norme autorisée par la loi. En 2017, 108 procès-verbaux ont été dressés. En 2018, l'association *Stichting tegen Kanker* réclamait un enregistrement obligatoire des bars à chicha.

Pourriez-vous fournir, à partir de 2015, les statistiques suivantes en valeur absolue et relative, réparties par province?

1. Combien de bars à chicha sont-ils actifs en Belgique?

2. a) Combien de contrôles ont-ils été effectués dans des bars à chicha au cours des cinq dernières années?

b) À combien de reprises une infraction à la loi sur le tabac a-t-elle été constatée?

3. a) Comment la législation précitée est-elle concrètement appliquée dans ces établissements?

b) Un fumoir séparé doit-il être aménagé?

4. À qui le contrôle des prescriptions légales sur le tabac est-il confié?

5. Les bars à chicha sont-ils soumis à un enregistrement obligatoire?

6. Un âge minimum a-t-il été fixé pour l'usage d'une pipe à eau?

DO 2019202002659

Vraag nr. 501 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nawal Farih van 17 maart 2020 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, en van Asiel en Migratie:

Shishabars.

Shishabars zijn nog steeds populair in ons land. In deze bars kunnen bezoekers waterpijp roken. Uit onderzoek blijkt ook dat een waterpijp roken enorm ongezond is. Een uur waterpijp roken komt overeen met ongeveer 100 sigaretten. Bovendien blijkt in shishabars vaak dat er rookkamers zijn die groter zijn dan de toegelaten wettelijke grens. In 2017 werden er zo 108 proces-verbalen opgesteld. In 2018 pleitte de Stichting tegen Kanker voor een registratieplicht van shishabars.

Graag volgende cijfers vanaf 2015, opgesplitst per provincie en uitgedrukt in zowel absolute als relatieve cijfers.

1. Hoeveel shishabars zijn er in ons land?

2. a) Hoeveel controles waren er de afgelopen vijf jaar in shishabars?

b) Bij hoeveel controles werd er een inbreuk vastgesteld op de tabakswetgeving?

3. a) Hoe wordt de tabakswetgeving concreet toegepast in deze bars?

b) Moeten zij een aparte rookruimte voorzien?

4. Wie controleert of de shishabars in overeenstemming zijn met de tabakswetgeving?

5. Is er een registratieplicht voor de shishabars?

6. Geldt er een leeftijdsgrens voor het gebruik van een waterpijp?

DO 2019202002661

Question n° 503 de madame la députée Nawal Farih du 17 mars 2020 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, et de l'Asile et la Migration:

Les admissions forcées en psychiatrie.

Le nombre d'hospitalisations forcées de mineurs en psychiatrie est en augmentation. Il a augmenté de 15 % ces cinq dernières années. Selon un expert de la KU Leuven, plusieurs de ces patients mineurs n'ont pas leur place en psychiatrie. L'hospitalisation forcée est la solution adoptée souvent à tort par des institutions pour répondre à des situations d'agressivité. Cette pratique réduit le nombre de places disponibles pour les jeunes qui nécessitent réellement une hospitalisation psychiatrique.

J'aurais souhaité obtenir, à partir de 2015, les statistiques suivantes en valeur absolue et relative, réparties par an, par province et par sexe.

1. Combien de mineurs ont-ils été admis volontairement en psychiatrie (moins de 12 ans, de 12 à 14 ans et de 14 à 18 ans)?

2. Combien de mineurs ont-ils fait l'objet d'une hospitalisation forcée (moins de 12 ans, de 12 à 14 ans et de 14 à 18 ans)?

3. Une sensibilisation accrue des médecins serait-elle opportune? La consommation d'antidépresseurs pose problème et vous avez également lancé une campagne de sensibilisation dans ce domaine. Avez-vous l'intention d'initier une campagne ou des campagnes existent-elles déjà? Dans l'affirmative, pourriez-vous commenter votre réponse?

DO 2019202002661

Vraag nr. 503 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nawal Farih van 17 maart 2020 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, en van Asiel en Migratie:

Gedwongen opname psychiatrie.

Het aantal gedwongen opnames van minderjarigen in de psychiatrie stijgt. In de afgelopen vijf jaar gaat het om een stijging van 15 %. Een aantal onder hen zit daar niet op hun plaats volgens een expert van de KU Leuven. Instellingen maken vaak gebruik van een gedwongen opname om een antwoord te bieden op agressiesituaties maar dit is niet de juiste oplossing. Op die manier zijn er minder plaatsen beschikbaar voor jongeren die wel een opname nodig hebben.

Graag volgende cijfers vanaf 2015, opgesplitst per jaar en per provincie en met een opsplitsing op basis van geslacht, uitgedrukt in zowel absolute als relatieve cijfers.

1. Hoeveel minderjarigen werden vrijwillig opgenomen in de psychiatrie (jonger dan 12 jaar, tussen 12 en 14 jaar en tussen 14 en 18 jaar)?

2. Hoeveel minderjarigen werden gedwongen opgenomen in de psychiatrie (jonger dan 12 jaar, tussen 12 en 14 jaar en tussen 14 en 18 jaar)?

3. Moet er meer gesensibiliseerd worden naar artsen toe? We kennen de problemen met antidepressiva en daar heeft u ook een sensibiliseringsactie gelanceerd. Bent u van plan een campagne op te starten of zijn er al bestaande campagnes? Indien ja, graag meer toelichting.

DO 2019202002667

Question n° 504 de monsieur le député Vincent Scourneau du 17 mars 2020 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, et de l'Asile et la Migration:

Les 500 euros défiscalisés.

Depuis le 15 juillet 2018, les travailleurs peuvent effectuer des prestations rémunérées pendant leur temps libre, avec une limite de rémunération à 500 euros par mois, soit 6.000 euros par an.

Ils sont invités à déclarer ces activités complémentaires via le site de l'Office national de sécurité sociale.

1. Quel bilan peut-on tirer de cette initiative?

2. Pourriez-vous préciser combien de personnes profitent de ce système et ventiler ce chiffre par région?

DO 2019202002667

Vraag nr. 504 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 17 maart 2020 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, en van Asiel en Migratie:

Onbelast bijverdienen ten belope van 500 euro.

Sinds 15 juli 2018 mogen werknemers betaalde arbeid verrichten tijdens hun vrije tijd, voor een maximumbedrag van 500 euro, wat neerkomt op 6.000 euro per jaar.

Zij moeten die bijkomende activiteit aangeven via de website van de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid.

1. Welke balans kan men opmaken van die maatregel?

2. Hoeveel personen maken er gebruik van die regeling en kunt u die cijfers uitsplitsen per regio?

3. Pourriez-vous préciser dans quels domaines d'activités ces prestations rémunérées sont effectuées en majorité?

DO 2019202002690

Question n° 506 de monsieur le député Peter Mertens du 19 mars 2020 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, et de l'Asile et la Migration:

L'état de la situation concernant la détention d'enfants en centre fermé.

En avril 2019, le Conseil d'État a suspendu l'arrêté royal du 22 juillet 2018 pris par le gouvernement Michel pour fixer le régime et les règles de fonctionnement applicables aux unités familiales fermées pour les familles avec enfants. Ainsi, il n'est (momentanément) plus possible de détenir des enfants dans les unités familiales fermées telles que celles du centre 127*bis* à Steenokkerzeel. L'intérêt supérieur de l'enfant dicte qu'aucune décision de l'État ne peut aller à l'encontre des intérêts de l'enfant.

Les séquelles psychologiques de l'enfermement chez les enfants ne sont pas négligeables. En effet, les enfants risquent de développer des troubles psychotraumatiques, comme le montre le cas de la fille de cinq ans d'Aina Muskhadzhiyeva, et ils sont privés du droit à un enseignement de qualité.

1. Combien d'enfants ont-ils été retirés des unités familiales fermées depuis la décision du Conseil d'État? Combien s'y trouvent encore?

2. Combien d'enfants sont-ils actuellement hébergés dans des centres de retour ouverts?

3. Vérifie-t-on si les enfants ayant été détenus en centre fermé entre 2018 et le moment de la décision de suspension présentent des troubles psychologiques ou des traumatismes? Dans l'affirmative, combien d'entretiens avec des pédopsychologues ont-ils eu lieu? Dans combien de cas a-t-on constaté des troubles psychologiques ou des traumatismes?

3. In welke activiteitsdomeinen wordt er het vaakst gebruikgemaakt van de regeling inzake onbelast bijverdienen?

DO 2019202002690

Vraag nr. 506 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Mertens van 19 maart 2020 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, en van Asiel en Migratie:

Stand van zaken betreft het opsluiten van kinderen.

In april 2019 schorste de Raad van State het koninklijk besluit van 22 juli 2018 van de regering-Michel dat het regime en de werkingsmaatregelen van de gesloten *family units* voor families met kinderen bepaalt. Op deze manier is het (voorlopig) niet meer mogelijk om kinderen in gesloten woonunits zoals die aan 127*bis* in Steenokkerzeel op te sluiten. Het hoger belang van het kind stelt namelijk dat elke beslissing van de staat de belangen van een kind niet mag schaden.

De psychologische gevolgen bij het opsluiten van kinderen zijn niet te onderschatten. Zoals de zaak over het de vijfjarige dochter van Aina Muskhadzhiyeva aantoont, riskeren kinderen psycho-traumatische stoornissen op te lopen en wordt hen het recht op degelijk onderwijs ontzegd.

1. Hoeveel kinderen zijn sinds het bevel van de Raad van State weggehaald uit alle gesloten woonunits? Hoeveel zitten er nog?

2. Hoeveel kinderen zitten op dit moment in open terugkeerplaatsen?

3. Wordt er gepeild naar psychologische stoornissen of trauma's bij de kinderen die vanaf 2018 tot de opschorting van de beslissing werden opgesloten? Zo ja, hoeveel gesprekken zijn er met kinderpsychologen geweest? Zo ja, hoeveel gevallen van psychologische stoornissen of trauma's zijn er vastgesteld?

DO 2019202002691

Question n° 507 de madame la députée Nawal Farih du 19 mars 2020 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, et de l'Asile et la Migration:

Remboursement des frais d'orthodontie.

Les enfants se rendent chez leur orthodontiste pour un appareil ou des bagues dentaires à un âge toujours plus jeune. Chaque jour, en moyenne 28 enfants de moins de neuf ans se rendent chez l'orthodontiste. Les personnes portant un appareil ou des bagues dentaires perçoivent un remboursement de l'assurance maladie obligatoire si elles rentrent dans une certaine catégorie, qui varie en fonction des mutuelles.

1. Combien d'enfants dans notre pays portent-ils des bagues dentaires ou un appareil dentaire et combien de ces opérations médicales sont-elles remboursées par l'assurance maladie obligatoire? Merci de bien vouloir établir une répartition en fonction des catégories d'âge suivantes:

- moins de 9 ans;
- entre 9 et 15 ans;
- entre 15 et 25 ans;
- plus de 26 ans.

2. a) Combien de personnes recourent-elles effectivement aux contrôles remboursés après la pose de l'appareil dentaire?

b) Combien de personnes se présentent-elles aux contrôles 36 fois, entre 24 et 36 fois, entre 12 et 24 fois, et moins de 12 fois, respectivement?

3. a) Combien de personnes recourent-elles effectivement aux contrôles remboursés après l'enlèvement de l'appareil dentaire?

b) Combien de personnes se présentent-elles aux contrôles 12 fois, entre 8 et 12 fois, entre 4 et 8 fois, et moins de 4 fois, respectivement?

DO 2019202002691

Vraag nr. 507 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nawal Farih van 19 maart 2020 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, en van Asiel en Migratie:

Terugbetaling orthodontie.

Kinderen gaan alsmaar vroeger naar de orthodontist voor een beugel of blokjes. Gemiddeld gaan er 28 kinderen onder de negen jaar per dag naar de orthodontist. Wanneer iemand blokjes of een beugel zet krijgen ze een tegemoetkoming van de verplichte ziekteverzekering indien ze binnen een bepaalde categorie passen afhangend van de mutualiteiten.

1. Hoeveel kinderen in ons land dragen respectievelijk blokjes, een beugel en hoeveel van deze ingrepen worden terugbetaald door de verplichte ziekteverzekering? Graag een opsplitsing in volgende leeftijdsgroepen:

- jonger dan 9 jaar;
- tussen 9 en 15 jaar;
- tussen 15 en 25 jaar;
- ouder dan 26 jaar.

2. a) Hoeveel mensen maken effectief gebruik van de terugbetaalde controles na het plaatsen van het apparaat?

b) Hoeveel mensen gaan respectievelijk op controle, 36 keer, tussen de 24 en 36 keer, tussen de 12 en 24 keer, en minder dan 12 keer?

3. a) Hoeveel mensen maken gebruik van de terugbetaalde controles na verwijdering van het apparaat?

b) Hoeveel mensen gaan respectievelijk 12 keer op controle, tussen de 8 en 12 keer, tussen de 4 en 8 keer, en minder dan 4 keer?

DO 2019202002704

Question n° 510 de madame la députée Karin Jiroflée du 20 mars 2020 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, et de l'Asile et la Migration:

L'insertion du transport des patients COVID-19 dans la catégorie du transport médical urgent.

Le transport médical urgent, une compétence fédérale, est assuré par des services d'ambulance agréés en coordination avec le numéro d'urgence 112. L'assurance maladie obligatoire assume 50 % des coûts. Le patient ne doit payer que les 60,85 euros du ticket modérateur par transport.

Tout transport médical organisé en dehors du service 112 est considéré comme un transport non urgent et n'est pas remboursé par l'assurance maladie obligatoire. Le coût pour le patient est dès lors supérieur. De plus, aucun tarif minimum ni maximum n'est fixé pour ce type de transport. Cet aspect fait partie des attributions régionales.

Il me paraît pour le moins logique que le transport d'une personne atteinte du COVID-19 ou présentant de sérieux symptômes de la maladie soit considéré comme un transport médical urgent, indépendamment du fait qu'il ait pu être organisé ou non par le biais du 112.

1. Je n'ignore nullement que le transport médical non urgent ne fait pas partie de vos attributions. Il me semble néanmoins logique, du moins en termes de facturation, d'assimiler le transport de patients atteints du COVID-19 à un transport urgent. J'espère que vous partagez ce point de vue.

2. Comment comptez-vous procéder concrètement? Le transport des patients atteints du COVID-19 organisé en dehors du service 112 sera-t-il néanmoins rangé dans la catégorie des transports médicaux urgents?

3. Qui paie le transport de patients déplacés vers un autre service/site pour libérer des places pour les patients COVID-19?

4. Avez-vous déjà conclu des accords à ce sujet avec vos collègues MM. Beke et Peeters?

DO 2019202002704

Vraag nr. 510 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karin Jiroflée van 20 maart 2020 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, en van Asiel en Migratie:

COVID-19. - Categorie dringend ziekenvervoer.

Dringend ziekenvervoer, een federale materie, gebeurt, gecoördineerd via het noodnummer 112, via erkende ambulancediensten. De verplichte ziekteverzekering staat in voor 50 % van de kosten. De patiënt moet enkel remgeld van 60,85 euro betalen per rit.

Als er ziekenvervoer buiten het noodnummer 112 wordt georganiseerd dan is dit niet-dringend ziekenvervoer en wordt dit niet terugbetaald via de verplichte ziekteverzekering en heeft dit ook een hogere prijs voor de patiënt. Bovendien zijn er bij niet-dringend ziekenvervoer geen minimum- of maximumprijzen. En dit is dan weer een bevoegdheid van de regio's.

Het lijkt mij minstens logisch dat vervoer met een persoon die besmet is met COVID-19 of ernstige symptomen vertoont van COVID-19 wordt aanzien als dringend vervoer. Los van het feit of het vervoer via 112 of niet is kunnen verlopen.

1. Ik weet uiteraard dat niet-dringend ziekenvervoer niet onder uw bevoegdheid valt. Maar mij lijkt het logisch om het vervoer van COVID-19-patiënten, toch op zijn minst wat de factuur betreft, als dringend te beschouwen. Ik hoop dat u het met mij eens bent?

2. Hoe ziet u dit concreet? Zullen patiënten die COVID-19 hebben maar niet via 112 worden vervoerd naar het ziekenhuis ook onder de categorie vallen van dringend ziekenvervoer?

3. Wie betaalt de kosten voor de verhuis van patiënten die moeten verplaatst worden naar een andere afdeling/locatie om plek te maken voor COVID-19-slachtoffers?

4. Heeft u hierover al afspraken gemaakt met uw collega's minister Beke en minister Peeters?

DO 2019202002726

Question n° 511 de madame la députée Annick Ponthier du 24 mars 2020 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, et de l'Asile et la Migration:

L'ouverture du centre d'accueil temporaire pour demandeurs d'asile à Bilzen.

Fin octobre 2019, Fedasil avait décidé d'ouvrir, en collaboration avec la Croix-Rouge, un centre d'accueil temporaire pour demandeurs d'asile à Grote-Spouwen (Bilzen).

En raison de l'incendie volontaire dans le bâtiment de l'ancien centre résidentiel et de soins De Ark van Noé qui devait abriter le centre d'asile temporaire, l'ouverture de celui-ci a été reportée.

1. Où en sont les travaux dans le bâtiment et aux alentours? Quand le centre sera-t-il prêt pour accueillir les demandeurs d'asile?

2. Comment se sont déroulées les concertations entre Fedasil, la Croix-Rouge et la ville de Bilzen?

3. Des modifications ont-elles été apportées au planning initial en ce qui concerne l'exploitation, le nombre de places et/ou d'autres aspects?

DO 2019202002726

Vraag nr. 511 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Annick Ponthier van 24 maart 2020 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, en van Asiel en Migratie:

Opening tijdelijk asielopvangcentrum in Bilzen.

Eind oktober 2019 plande Fedasil in samenwerking met het Rode Kruis de uitrol van een tijdelijk asielcentrum in Grote-Spouwen (Bilzen).

Naar aanleiding van een brandstichting in het gebouw van voormalig wzc De Ark van Noé, waar het tijdelijk asielopvangcentrum zou ondergebracht worden, werd de uitbating van het centrum uitgesteld.

1. Kunt u een stand van zaken geven met betrekking tot de werkzaamheden in en rond het gebouw, en bijkomend meedelen wanneer het centrum zal geopend worden voor de opvang van asielzoekers?

2. Kunt u een stand van zaken geven met betrekking tot de overlegmomenten tussen Fedasil, het Rode Kruis en het stadsbestuur van Bilzen?

3. Zijn er wijzigingen gebeurd in de oorspronkelijke planning inzake uitbating, aantal opvangplaatsen, en andere?

DO 2019202002727

Question n° 512 de madame la députée Karin Jiroflée du 24 mars 2020 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, et de l'Asile et la Migration:

Le report de soins dans le cadre du trajet de soins buccaux.

La crise du coronavirus nous confronte à de nombreux défis. Il faut tout mettre en oeuvre pour soigner les patients atteints du virus qui sont gravement malades. Pour éviter la saturation des hôpitaux et pour ralentir au maximum la contagion, les soins non urgents sont reportés.

DO 2019202002727

Vraag nr. 512 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karin Jiroflée van 24 maart 2020 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, en van Asiel en Migratie:

Uitstel mondzorgtraject.

De coronacrisis stelt ons voor heel wat uitdagingen. Het is nu alle hens aan dek voor de noden van de zwaar zieke coronapatiënten. Om de ziekenhuizen niet te overbelasten en besmetting zoveel mogelijk te vertragen wordt niet-dringende gezondheidszorg uitgesteld.

La mutualité socialiste demande qu'en cette période de coronavirus une attention particulière soit aussi accordée à la protection des patients dont les soins, comme le contrôle annuel chez le dentiste, sont reportés. Ce report est susceptible de créer des problèmes au niveau du remboursement. En effet, les patients qui renoncent à leur consultation annuelle ne pourront pas bénéficier du remboursement de cette consultation l'année suivante et devront donc payer la facture de leur poche. Étant donné qu'il n'est à présent plus possible de se rendre chez le dentiste pour un examen buccal préventif et que cette situation pourrait persister plusieurs mois, de nombreuses personnes risquent, indépendamment de leur volonté, de payer plus cher leur consultation l'année prochaine.

1. Avez-vous conscience de cette situation?

2. Envisagez-vous de convenir de mesures avec l'Institut national d'assurance maladie-invalidité pour prolonger le délai de remboursement?

Het socialistisch ziekenfonds vraagt nu in coronatijden ook extra aandacht voor de bescherming van patiënten die zorg uitstellen. Zo ook de jaarlijkse controle bij de tandarts. Dit uitstel kan een probleem vormen bij terugbetaling. Patiënten die een jaar niet naar de tandarts gaan, moeten deze factuur het jaar erop uit eigen zak betalen. Gezien het nu niet meer mogelijk is om preventief naar de tandarts te gaan voor een mondonderzoek, misschien wel voor enkele maanden, dreigen vele mensen volgend jaar ongewenst meer te moeten betalen.

1. Bent u zich bewust van deze situatie?

2. Zult u maatregelen afspreken met het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering om de periode waarbinnen de terugbetaling mogelijk is, te verlengen?

DO 2019202002757

Question n° 513 de monsieur le député Jan Bertels du 25 mars 2020 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, et de l'Asile et la Migration:

Pension de dédommagement après les attentats du 22 mars 2016.

Selon les chiffres officiels, 35 personnes ont perdu la vie et plus de 340 autres ont été blessées lors des attentats à l'aéroport de Zaventem et à la station de métro Maelbeek, il y a quatre ans. Le nombre de blessés est toutefois une sous-estimation, vu que ce chiffre concerne uniquement les blessés graves qui ont été transportés à l'hôpital au moment même. En 2017, une pension de dédommagement a alors été instaurée, une allocation qui est également applicable aux militaires blessés durant la guerre.

640 victimes ont introduit une demande d'allocation. Aujourd'hui, quatre ans plus tard, l'autorité publique (le service Medex du SPF Santé publique) estime que la moitié des victimes n'ont pas un taux d'invalidité suffisant (moins de 10 % d'invalidité) pour avoir droit à cette pension de dédommagement. Pourtant, on compterait apparemment, parmi ces victimes, des personnes qui ne sont pratiquement plus en mesure d'exercer un emploi, et les néerlandophones seraient plus souvent exclus que les francophones.

1. De quelle manière les médecins de Medex examinent-ils cette invalidité: seuls, en groupe?

DO 2019202002757

Vraag nr. 513 van de heer volksvertegenwoordiger Jan Bertels van 25 maart 2020 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, en van Asiel en Migratie:

Herstelpensioen na aanslagen 22 maart 2016.

Bij de aanslagen op de luchthaven van Zaventem en het metrostation Maalbeek, nu reeds vier jaar geleden, lieten officieel 35 mensen het leven en waren er meer dan 340 gewonden. Toch is dit een onderschatting van het aantal gewonden omdat dit enkel het cijfer weergeeft van de zwaargewonden die naar het ziekenhuis werden gebracht op het moment zelf. In 2017 werd dan een herstelpensioen in het leven geroepen, een uitkering die ook van toepassing is voor militairen die gewond zijn geraakt tijdens de oorlog.

640 slachtoffers dienden een aanvraag tot uitkering in. Nu vier jaar na datum oordeelt de overheid (dienst Medex van de FOD Volksgezondheid) dat de helft van de slachtoffers niet invalide genoeg zijn (minder dan 10 % invaliditeit) om recht te hebben op dit herstelpensioen. Toch zijn naar verluidt hierbij slachtoffers die amper in staat zijn een job uit te voeren en zouden Nederlandstaligen vaker uit de boot vallen dan Franstaligen.

1. Op welke wijze onderzoeken geneesheren van Medex deze invaliditeit: alleen, in groep?

2. Combien d'examens ont-ils déjà été effectués et ont-ils mené à des résultats? Quels ont été ces résultats? Combien de reconnaissances en dessous du taux de 10 %, combien au-delà de 10 %, combien au-delà de 20 %, etc.?

3. Quels sont, respectivement, les pourcentages de reconnaissance des médecins néerlandophones, francophones et germanophones?

4. De quelle manière veille-t-on à une appréciation uniforme et à une application uniforme des critères d'appréciation entre les médecins du même groupe linguistique et entre les médecins de différents groupes linguistiques?

2. Hoeveel onderzoeken zijn al uitgesproken en hebben tot resultaat geleid? Met welke resultaten? Hoeveel erkenningen onder 10 %, hoeveel boven 10 %, hoeveel boven 20 %, enz.?

3. Wat zijn de erkenningspercentages van respectievelijk Nederlandstalige, Franstalige, Duitstalige artsen?

4. Op welke wijze wordt er gewaakt over een eenvormige beoordeling, eenvormige toepassing van de beoordelingscriteria tussen de artsen van dezelfde taalgroep, tussen de artsen van verschillende taalgroepen?

Ministre des Pensions

DO 2019202002674

Question n° 60 de madame la députée Evita Willaert du 18 mars 2020 (N.) au ministre des Pensions:

L'accessibilité aux pensions complémentaires.

La loi du 28 avril 2003 relative aux pensions complémentaires (LPC) a pour ambition de démocratiser les pensions complémentaires et de permettre à un maximum de travailleurs salariés d'en bénéficier.

En septembre, l'Autorité des services et marchés financiers (FSMA) a publié son rapport bisannuel sur les régimes de pension sectoriels. Il en ressort qu'en 2017, le nombre d'affiliés n'a que très légèrement augmenté (+ 6 % par rapport à 2015) et que le nombre d'affiliés dormants qui représente actuellement 85 % du total des affiliés actifs suit une évolution analogue. Les hommes représentent toujours la majorité des affiliés (60 %).

1. Disposez-vous de statistiques analogues concernant l'accessibilité au troisième pilier de pension?

a) Quelle est l'évolution du ratio homme-femme?

b) Quelle est l'évolution du nombre d'affiliés?

c) Comment évoluent les catégories d'âge?

2. Les chiffres extraits du rapport de la FSMA démontrent que l'accessibilité aux pensions complémentaires n'est pas encore acquise pour tous les travailleurs. Quelles mesures prendrez-vous pour renforcer ultérieurement la démocratisation du deuxième pilier de notre régime de pension?

Minister van Pensioenen

DO 2019202002674

Vraag nr. 60 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Evita Willaert van 18 maart 2020 (N.) aan de minister van Pensioenen:

Toegankelijkheid aanvullende pensioenen.

De wet van 28 april 2003 betreffende de aanvullende pensioenen (WAP) heeft als doel de aanvullende pensioenen te democratiseren en dus zoveel mogelijk werknemers van een aanvullend pensioen te laten genieten.

In september publiceerde de Autoriteit voor Financiële Diensten en Markten (FSMA) zijn tweejaarlijks rapport over de sectorale pensioenstelsels. Daaruit blijkt dat er in 2017 slechts een lichte stijging werd gemeten van het aantal aangeslotenen (+ 6 % ten opzichte van 2015) en er een gelijkaardige stijging is van het aantal slapers, die momenteel 85 % van het totaal aantal actieve aangeslotenen uitmaken. Daarnaast is de meerderheid van de aangeslotenen nog steeds een man (60 %).

1. Bestaan er gelijkaardige cijfers over de toegankelijkheid van de derde pensioenspijler?

a) Wat is de evolutie van de verhouding man-vrouw?

b) Wat is de evolutie van het aantal aangeslotenen?

c) Wat is de evolutie van de leeftijdsverhoudingen?

2. De cijfers uit het rapport van de FSMA tonen aan dat de aanvullende pensioenen nog steeds niet voor iedereen even toegankelijk zijn. Welke maatregelen wilt u ondernemen om de tweede pijler van ons pensioenstelsel verder te democratiseren?

Ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable

DO 2019202002679

Question n° 55 de monsieur le député Peter Mertens du 18 mars 2020 (N.) à la ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable:

CRM. - Variation internationale du critère de fiabilité LoLE.

Le critère de fiabilité LoLE (*Loss of Load Expectation*) pour assurer la sécurité d'approvisionnement est fixé par l'État sur proposition de l'autorité de régulation. En Belgique, le critère de fiabilité LoLE est fixé à 3 h, il est donc impératif d'avoir suffisamment de capacité de production d'électricité pour ne pas que le LoLE calculé dépasse 3 h. En Irlande, il est de 8 h.

Ce critère est déterminant dans le cadre de l'évaluation des capacités de production électriques manquantes en 2025 qui seront subsidiées par le mécanisme de rémunération de la capacité (CRM).

Dans le cadre du CRM, Elia a calculé le *market* LoLE. Il est de 10 heures en 2025 et diminue déjà à 6,9 heures en 2028 selon le scénario HiLo (scénario *High Probability - Low Impact* qui prend en compte des évènements climatiques extrêmes et une indisponibilité de 3,6 GW en France).

Rappelons que le *market* LoLE ne tient compte que des capacités de production électrique sur le marché. Alors que selon la législation européenne demande de tenir également compte des capacités de production hors marché (réserve stratégique, réserve d'équilibrage) pour assurer la sécurité d'approvisionnement.

1. Pourquoi le critère de fiabilité LoLE est-il fixé à 3 h en Belgique? Quels sont les différences entre la Belgique et l'Irlande qui expliquent une différence de LoLE de 5 h? Comment cela a-t-il été calculé?

2. Quels sont les pays européens qui tiennent compte des capacités en dehors du marché dans le calcul des critères de fiabilité? Pour quelles raisons?

3. Quels sont les pays européens qui ne tiennent pas compte des capacités en dehors du marché dans le calcul du critère de fiabilité? Pour quelles raisons?

Minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling

DO 2019202002679

Vraag nr. 55 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Mertens van 18 maart 2020 (N.) aan de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling:

CRM. - Internationale variaties op het stuk van het LoLE-betrouwbaarheidscriterium.

Het LoLE-betrouwbaarheidscriterium (*Loss of Load Expectation*) voor het waarborgen van de bevoorradingszekerheid wordt door de Staat op voorstel van de regulerende instantie vastgesteld. In België werd het LoLE-betrouwbaarheidscriterium op 3 uur vastgesteld. Men moet dus over voldoende elektriciteitsproductiecapaciteit beschikken om te voorkomen dat de berekende LoLE meer dan 3 uur zou bedragen. In Ierland is dat 8 uur.

Dit criterium is doorslaggevend voor de evaluatie van de ontbrekende elektriciteitsproductiecapaciteit in 2025, die via het capaciteitsremuneratiemechanisme (CRM) gesubsidieerd zal worden.

In het kader van het CRM heeft Elia de LoLE-markt berekend. Die bedraagt 10 uur in 2025 en neemt volgens het HiLo-scenario (*High Probability - Low Impact*-scenario dat rekening houdt met extreme weersomstandigheden en een onbeschikbaarheid van 3,6 GW in Frankrijk) in 2028 al af tot 6,9 uur.

Wat de LoLE-markt betreft, wordt er enkel rekening gehouden met de elektriciteitsproductiecapaciteit op de markt, terwijl er volgens de Europese wetgeving ook rekening moet worden gehouden met de off-marketproductiecapaciteit (strategische reserve, egalisatievoorzieningen) om de bevoorradingszekerheid te waarborgen.

1. Waarom werd het LoLE-betrouwbaarheidscriterium in België op 3 uur vastgesteld? Waarom is er tussen België en Ierland op het stuk van LoLE een verschil van 5 uur? Hoe werd dat berekend?

2. Welke Europese landen houden er bij de berekening van de betrouwbaarheidscriteria rekening met de off-marketcapaciteiten? Waarom doen ze dat?

3. Welke Europese landen houden er bij de berekening van het betrouwbaarheidscriterium geen rekening met de off-marketcapaciteiten? Waarom doen ze dat?

DO 2019202002683

Question n° 56 de monsieur le député Thierry Warmoes du 18 mars 2020 (Fr.) à la ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable:

CRM. - Critères de fiabilité LoLE ou market LoLE.

Elia, le gestionnaire du réseau de transport, a calculé les critères de fiabilité LoLE (*Loss of Load Expectation*) sous la forme de *market* LoLE (même chose pour le EENS) pour évaluer le besoin en capacité de production électrique dans le cadre du mécanisme de rémunération de la capacité.

Le *market* LoLE et le *market* EENS tiennent donc uniquement compte des capacités intra-marché et cela sans prendre en compte les capacités hors marché (réserves et autres capacités). Ce qui signifie que les LoLE et EENS seront plus bas, car toutes les capacités, y compris celles hors du marché, doivent être utilisées pour empêcher un délestage, tant à l'intérieur du pays qu'à l'étranger. D'après la Commission de Régulation de l'Électricité et du Gaz (CREG), cela mène à des surestimations de l'évaluation des besoins en capacité de production électrique en Belgique à partir de 2025.

Par ailleurs, la réglementation européenne impose qu'un consommateur soit contraint de de se déconnecter du réseau une fois que toutes les mesures ont été prises pour éviter cela, y compris l'utilisation de la capacité de réserve d'équilibrage et d'autres capacités hors marché comme la réserve stratégique.

Au vu de la réglementation européenne, l'article 25, § 2 du règlement UE 2019/943 stipule que la norme de fiabilité est fixée par l'État membre (ou par une autorité compétente désignée par l'État membre sur proposition de l'autorité de régulation. Cette norme de fiabilité doit être envoyée par l'État membre à l'ACER au plus tard le 5 juillet 2020.

1. Où en est ce projet de méthode du critère de fiabilité?

2. Est-ce que ce critère de fiabilité comprendra des capacités hors marché?

3. Quelles sont les raisons qui mèneraient à ne pas tenir compte des capacités en dehors du marché?

DO 2019202002683

Vraag nr. 56 van de heer volksvertegenwoordiger Thierry Warmoes van 18 maart 2020 (Fr.) aan de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling:

CRM. - Betrouwbaarheidscriteria LoLE of market LoLE.

Elia, de transmissienetbeheerder, heeft de betrouwbaarheidscriteria LoLE *(Loss of Load Expectation*) berekend in de vorm van market LoLE (idem voor EENS) om de behoefte aan elektriciteitsproductiecapaciteit in het kader van het capaciteitsremuneratiemechanisme te evalueren.

De market LoLE en de market EENS houden dus enkel rekening met de intra-marketcapaciteiten en niet met de off-marketcapaciteiten (reserves en andere capaciteiten). Dit betekent dat de LoLE en EENS lager zullen zijn, aangezien alle capaciteiten, ook de off-marketcapaciteiten, gebruikt moeten worden om een afkoppeling te voorkomen, zowel in eigen land als in het buitenland. Volgens de Commissie voor de Regulering van de Elektriciteit en het Gas (CREG) leidt dit tot overschattingen bij de beoordeling van de behoeften aan elektriciteitsproductiecapaciteit in België vanaf 2025.

Bovendien moet volgens de Europese regelgeving een verbruiker gedwongen worden om zich van het net af te koppelen zodra alle maatregelen genomen werden om dat te voorkomen, met inbegrip van het gebruik van de egalisatiereservecapaciteit en andere off-marketcapaciteiten zoals de strategische reserve.

Wat de Europese regelgeving betreft, bepaalt artikel 25, § 2, van verordening (EU) 2019/943 dat de betrouwbaarheidsnorm vastgesteld wordt door de lidstaat of een door de lidstaat aangewezen bevoegde instantie op basis van een voorstel van de regulerende instantie. Deze betrouwbaarheidsnorm moet uiterlijk op 5 juli 2020 door de lidstaat aan ACER worden toegezonden.

1. Hoe staat het met de voorbereiding van een methode voor het opstellen van een betrouwbaarheidscriterium?

2. Zal dit betrouwbaarheidscriterium ook off-marketcapaciteiten omvatten?

3. Waarom zou men geen rekening houden met off-marketcapaciteiten?

DO 2019202002685

Question n° 57 de monsieur le député Raoul Hedebouw du 18 mars 2020 (Fr.) à la ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable:

CRM. - Liste des acteurs consultés.

1. Dans le cadre de l'établissement de la législation pour mettre en oeuvre le mécanisme de rémunération de capacité (CRM), pourriez-vous faire une liste exhaustive des acteurs qui ont été consultés?

2. À quel moment, ont-ils été consultés?

3. Quels sont ceux dont l'objectif est directement de protéger le consommateur final d'électricité? Est-ce que d'autres organismes de protection des consommateurs vont être consultés?

4. Est-ce que des organismes de protection des consommateurs sont consultés dans le cadre de l'élaboration de l'arrêté du financement du CRM?

DO 2019202002685

Vraag nr. 57 van de heer volksvertegenwoordiger Raoul Hedebouw van 18 maart 2020 (Fr.) aan de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling:

Lijst van geraadpleegde actoren in het kader van het CRM.

1. Kunt u een exhaustieve lijst opstellen van de actoren die geraadpleegd werden in het kader van de uitwerking van de wetgeving voor de implementering van het capaciteitsvergoedingsmechanisme (CRM)?

2. Op welk moment werden zij geraadpleegd?

3. Voor welke actoren is de bescherming van de eindgebruikers van de elektriciteit een directe doelstelling? Zullen er andere actoren op het vlak van de consumentenbescherming geraadpleegd worden?

4. Zullen er consumentenorganisaties geraadpleegd worden in het kader van de uitwerking van het besluit inzake de financiering van het CRM?

DO 2019202002686

Question n° 58 de monsieur le député Thierry Warmoes du 18 mars 2020 (Fr.) à la ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable:

CRM. - Coût global.

À ma question orale concernant l'utilité du mécanisme de rémunération de la capacité (CRM) du 15 février 2020 dans laquelle il était demandé explicitement:

"Pourriez-vous préciser ce que ça coûterait à la Belgique de se passer de CRM?".

Vous aviez répondu que le préjudice économique serait de 120 millions d'euros pour une heure de pénurie d'électricité notamment via le *paper work* 3-14 du Bureau fédéral du Plan. Cette note concerne un black-out.

Vous n'avez donc pas répondu sur le coût du CRM mais sur le coût d'une heure de black-out, alors que nous parlons ici de pannes partielles. De plus, le CRM n'est pas le seul moyen pour faire face à une pénurie d'électricité. La Commission de Régulation de l'Électricité et du Gaz (CREG) recommande d'ailleurs de garder l'option d'une réserve stratégique ouverte à côté du développement du CRM.

Nous connaissons maintenant le coût d'une heure de black-out mais qu'en est-il du coût de se passer de CRM pour 2025 via le scénario de base utilisé par Elia?

DO 2019202002686

Vraag nr. 58 van de heer volksvertegenwoordiger Thierry Warmoes van 18 maart 2020 (Fr.) aan de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling:

CRM. - Totale kosten.

Op 15 februari 2020 heb ik u een mondelinge vraag gesteld over het nut van het capaciteitsvergoedingsmechanisme (CRM) met daarin de uitdrukkelijke vraag:

"Hoeveel zou het kosten als ons land het CRM niet zou toepassen?"

U hebt geantwoord dat de economische schade voor een stroomuitval van één uur 120 miljoen euro zou bedragen. Die cijfers kwamen uit de *Working Paper 3-14* van het Federaal Planbureau. Die nota gaat over een black-out.

U hebt dus geen antwoord gegeven over de kosten met betrekking tot het CRM, wel hebt u gezegd wat de kosten zouden zijn van een black-out van een uur, terwijl er hier sprake is van gedeeltelijke stroomonderbrekingen. Bovendien is het CRM niet het enige middel waarmee een stroomuitval opgevangen kan worden. De Commissie voor de Regulering van de Elektriciteit en het Gas (CREG) raadt trouwens aan om de optie van een strategische reserve open te houden, naast de uitwerking van het CRM.

We weten nu hoeveel een black-out van een uur kost, maar hoeveel zouden de kosten in 2025 bedragen als het CRM niet toegepast zou worden, volgens het door Elia gehanteerde basisscenario?

Le coût baisse de manière exponentielle et est extrêmement haut les premières minutes. On ne peut donc pas se baser sur le coût par heure mais sur le coût global.

Pour 2025, il s'agit de dix heures, quel serait donc le coût estimé en 2025 d'une panne partielle de dix heures?

De kosten dalen exponentieel en zijn tijdens de eerste minuten bijzonder hoog. We mogen dan ook niet uitgaan van de kosten per uur, maar moeten kijken naar de totale kosten.

Voor 2025 gaat het over tien uur. Hoeveel zou een gedeeltelijke stroomuitval van tien uur naar schatting kosten in 2025?

DO 2019202002692

Question n° 59 de monsieur le député Thierry Warmoes du 19 mars 2020 (Fr.) à la ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable:

CRM. - Scénario de base ou scénario HiLo.

Dans sa note (Z)2050 du 16 Janvier 2020, la Commission de Régulation de l'Électricité et du Gaz (CREG) considère que le scénario à utiliser pour évaluer la capacité électrique manquante en Belgique en 2025 est le scénario de base et non le scénario *High Impact - Low Probability* (HiLo).

Le scénario de base est conforme à la réglementation européenne dans les article 23 et 24 de la réglementation européenne 2019/943 sur le marché intérieur de l'électricité.

Le scénario HiLo considère une indisponibilité de l'énergie nucléaire en France ce qui entraîne une surestimation des besoins en capacité de production d'électricité en Belgique. Ce scénario intègre également des évènements climatiques extrêmes tel que l'hiver de 1984-85 au cours duquel la température avait atteint -25,4°C. La CREG considère que ce scénario n'est pas en ligne avec le chapitre 4 de la régulation européenne 2019/943 et qu'il ne devrait donc pas être considéré pour évaluer les préoccupations relatives à l'adéquation du réseau électrique belge. La CREG considère que ce scénario ne respecte pas le chapitre 4 de la réglementation européenne 2019/943 car une évaluation nationale des besoins en capacité ne doit pas modifier les hypothèses relatives pays voisins.

Elia, le gestionnaire du réseau de transport, considère ce scénario pour l'évaluation des besoins de capacité en 2025, cela mène à des surestimations des besoins en capacité d'après la CREG.

Sur base de quel article de la réglementation, les évènements extrêmes climatiques (tel que l'hiver de 84-85) doivent-ils être pris en compte dans le scénario à utiliser pour l'évaluation des besoins en capacités?

DO 2019202002692

Vraag nr. 59 van de heer volksvertegenwoordiger Thierry Warmoes van 19 maart 2020 (Fr.) aan de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling:

CRM - Basisscenario of HiLo-scenario.

In haar nota (Z)2050 van 16 januari 2020 stelt de Commissie voor de Regulering van de Elektriciteit en het Gas (CREG) dat er bij de beoordeling van de capaciteitstekorten voor de elektriciteitsvoorziening in België in 2025 van het basisscenario en niet van het HiLo-scenario (*High Impact - Low Probability*) uitgegaan moet worden.

Het basisscenario is in overeenstemming met de Europese regelgeving, meer bepaald met de artikelen 23 en 24 van de Europese verordening 2019/943 betreffende de interne markt voor elektriciteit.

In het HiLo-scenario wordt uitgegaan van de onbeschikbaarheid van kernenergie in Frankrijk, wat zorgt voor een overschatting van de capaciteitsbehoeften in België. Men gaat daarin ook uit van extreme weersomstandigheden, zoals de winter van 1984-'85, waarin er temperaturen tot -25,4 °C opgetekend werden. De CREG stelt dat dat referentiescenario niet strookt met hoofdstuk 4 van de Europese verordening 2019/943 en dat men dus niet mag uitgaan van dat scenario om te beoordelen of het Belgische elektriciteitsnet toereikend is. De CREG stelt bovendien dat het HiLo-scenario strijdig is met hoofdstuk 4 van de Europese verordening 2019/943, aangezien een nationale beoordeling van de capaciteitsbehoeften niet gebaseerd mag zijn op gewijzigde hypothesen in verband met de situatie in de buurlanden.

Transmissienetbeheerder Elia gaat uit van het HiLo-scenario voor de beoordeling van de capaciteitsbehoeften, wat volgens de CREG leidt tot een overschatting van die behoeften.

Op basis van welk artikel van de verordening moet men in het referentiescenario voor de beoordeling van de capaciteitsbehoeften rekening houden met extreme weersomstandigheden (zoals de winter van '84-'85)?

DO 2019202002693

Question n° 60 de monsieur le député Thierry Warmoes du 19 mars 2020 (Fr.) à la ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable:

CRM. - Transparence des modèles, méthodologies et données de l'évaluation réalisée par Elia.

Dans sa note 1957, datant du 11 juillet 2019, la Commission de Régulation de l'Électricité et du Gaz (CREG) insiste pour qu'Elia rende public le modèle, la méthodologie ainsi que les données que Elia a utilisé pour évaluer les besoins en adéquation et flexibilité du réseau électrique de la Belgique pour 2020-2030. En effet il est écrit dans cette note:

"*130. Finally and importantly, the CREG insists that Elia does all the necessary to make all models, methodologies and input-data from the Elia-study an open source application*".

Ces aspects sont déterminants pour l'évaluation des besoins en capacité de production électrique. Via le Mécanisme de rémunération de la capacité (CRM), l'addition va se chiffrer en plusieurs centaines de millions d'euros par an. Il semble qu'Elia n'a pas encore rendu cela public.

1. À ce jour, Elia a-t-il rendu cela public?

2. Est-ce que vous considérez que Elia, le gestionnaire du réseau de transport, a le droit de ne pas rendre cela public? Quelles en sont les raisons?

DO 2019202002693

Vraag nr. 60 van de heer volksvertegenwoordiger Thierry Warmoes van 19 maart 2020 (Fr.) aan de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling:

CRM. - Transparantie van de modellen, methoden en gegevens van de evaluatie door Elia.

De Commissie voor de Regulering van de Elektriciteit en het Gas (CREG) dringt er in haar nota 1957 van 11 juli 2019 op aan dat Elia het model, de methode en de gegevens openbaar maakt die de transmissienetbeheerder gehanteerd heeft om de behoeften inzake adequatie en flexibiliteit van het Belgische elektriciteitsnet voor de periode 2020-2030 te identificeren. In die nota staat het volgende:

"130. Finally and importantly, the CREG insists that Elia does all the necessary to make all models, methodologies and input-data from the Elia-study an open source application".

Die aspecten zijn van belang voor het identificeren van de behoeften op het stuk van de elektriciteitsproductiecapaciteit. Met het capaciteitsvergoedingsmechanisme (CRM) zal de rekening oplopen tot honderden miljoenen euro per jaar. Elia heeft de genoemde aspecten blijkbaar nog niet openbaar gemaakt.

1. Heeft Elia die aspecten intussen al openbaar gemaakt?

2. Vindt u dat Elia, als transmissienetbeheerder, het recht heeft om die zaken niet openbaar te maken? Waarom?

Ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges

DO 2019202002607

Question n° 381 de madame la députée Kim Buyst du 12 mars 2020 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Niveau de sécurité aux passages à niveau.

Cela fait des années que le nombre d'accidents aux passages à niveau ne diminue pas.

Minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen

DO 2019202002607

Vraag nr. 381 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kim Buyst van 12 maart 2020 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Veiligheidsniveau spoorwegovergangen.

Het aantal ongevallen aan spoorwegovergangen daalt al jaren niet.

1. Combien de passages à niveau sont équipés de barrières complètes qui gardent la largeur de la chaussée ou de demi-barrières, combien sont sans barrières (mais avec des feux, une signalisation sonore et/ou le panneau de type croix de Saint-André), ou sans signalisation? Pouvez-vous fournir les chiffres par année pour les cinq dernières années et par province?

2. Pouvez-vous ventiler le nombre d'accidents et de décès causés par le franchissement d'un passage à niveau fermé au cours des cinq dernières années selon le mode de transport de la personne accidentée? Pouvez-vous fournir les chiffres par année et par province?

3. Pouvez-vous également dresser le bilan du nombre d'accidents par passage à niveau au cours des cinq dernières années, en précisant le type de sécurisation du passage à niveau et les mesures qui ont été prises au cours des cinq dernières années pour améliorer la sécurité.

4. Au Royaume-Uni et en Allemagne notamment, certains passages à niveau, également appelés "passages à niveau contrôlés", sont équipés d'un système de détection d'obstacles sur la voie ferrée.

a) Que pense Infrabel de cette technologie?

b) Des tests ont-ils déjà été effectués par rapport à cette technologie? Dans l'affirmative, comment ont-ils été évalués?

1. Hoeveel spoorwegovergangen zijn ingericht met hele slagbomen, halve slagbomen, zonder slagbomen (maar met lichten, belsignaal en/of sint-andrieskruis), zonder signalisatie? Graag de cijfers per jaar, voor de vijf laatste jaar en per provincie.

2. Zou u van de voorbije vijf jaar inzake het aantal ongevallen en overlijdens door het oversteken van een gesloten overweg een opsplitsing kunnen maken naargelang de vervoerswijze? Graag de cijfers per jaar en per provincie.

3. Graag ook een overzicht van het aantal ongevallen per overweg voor de voorbije vijf jaar met vermelding van de soort van beveiliging van de overweg en de maatregelen die de afgelopen vijf jaar werden genomen om de veiligheid te verbeteren.

4. In onder andere het Verenigd Koninkrijk en Duitsland zijn er spoorwegovergangen uitgerust met obstakeldetectie, ook wel gecontroleerde spoorwegovergangen genoemd.

a) Hoe staat Infrabel tegenover deze technologie?

b) Werden hier reeds proefopstellingen mee gedaan? Zo ja, hoe werden deze geëvalueerd?

DO 2019202002638

Question n° 384 de monsieur le député Hugues Bayet du 16 mars 2020 (Fr.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

PANG dans la région de Charleroi.

L'ASBL Navetteurs.be a mis à jour son cadastre relatif à l'état des points d'arrêt non-gardés (PANG), autrement dit, des petites gares et points d'arrêt où il n'y a pas de personnel. L'ASBL a établi son analyse sur base d'un certain nombre de critères, tels que l'accessibilité, l'équipement (automates, abris, éclairages, etc.) ou l'information aux voyageurs. Une note sur dix a été attribuée sur cette base à chacun des 209 PANG qui ont été pris en compte dans le cadastre.

DO 2019202002638

Vraag nr. 384 van de heer volksvertegenwoordiger Hugues Bayet van 16 maart 2020 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Onbewaakte stopplaatsen in de regio Charleroi.

De vzw Navetteurs.be heeft haar overzicht van de onbewaakte stopplaatsen bijgewerkt. Dat zijn kleine stations en stopplaatsen zonder personeel. De vzw heeft haar analyse uitgevoerd op basis van criteria zoals toegankelijkheid, voorzieningen (automaten, wachthuisjes, verlichting enz.) en de reizigersinformatie. Op basis daarvan kregen alle 209 onbewaakte stopplaatsen een score op tien, waarmee rekening gehouden werd in het overzicht.

Malheureusement, la lecture des notes octroyées par ledit cadastre nous informe sur le piteux état de certaines petites gares situées en région carolo. On peut citer la gare de Charleroi-Ouest, qui s'en sort avec 2,5 sur 10, notamment du fait de l'insalubrité qui y règne, de l'éclairage insuffisant ou de l'absence d'abri fonctionnel sur les quais. On peut également citer les gares de Marchienne-zone et d'Erquelinnes-village, qui obtiennent respectivement les notes de 2,7 et 4,6 sur 10, pour des raisons relativement similaires.

À côté de cela, on peut relever d'autres gares qui obtiennent des notes moyennes dans ce classement, mais où des améliorations sont possibles, tels que les gares de Couillet, de Pont-à-Celles et de Gouy-lez-Piéton, avec des scores oscillant entre 6 et 6,2 sur 10.

1. Des travaux sont-ils prévus dans les gares ayant obtenu un score particulièrement bas, tels que celles de Charleroi-Ouest, Erquelinnes-village et Marchienne-zone? Si oui, quelles sont les priorités retenues dans ces travaux?

2. Concernant les gares dont la note est moyenne, des aménagements sont-ils également programmés?

3. Si des travaux sont prévus, un calendrier a-t-il été établi?

Helaas blijkt uit het overzicht dat bepaalde kleine stations in de regio Charleroi in een erbarmelijke staat verkeren. Zo krijgt Charleroi-Ouest een score van 2,5 op 10, met name door het gebrek aan netheid, verlichting en functionele wachthuisjes op de perrons. De stations Marchienne-zone en Erquelinnes-village krijgen respectievelijk 2,7 en 4,6 op 10, om vrij gelijklopende redenen.

Daarnaast zijn er andere stations die gemiddeld scoren, maar die opgeknapt kunnen worden, zoals Couillet, Pont-à-Celles en Gouy-lez-Piéton. Hun scores schommelen tussen 6 en 6,2 op 10.

1. Zullen er werken uitgevoerd worden in de stations die een zeer lage score kregen, zoals Charleroi-Ouest, Erquelinnes-village en Marchienne-zone? Zo ja, waaraan zal er voorrang gegeven worden?

2. Zijn er ook aanpassingswerken gepland in de stations die een gemiddelde score kregen?

3. Als er werken gepland zijn, wat is dan het voorziene tijdpad?

DO 2019202002645

Question n° 385 de madame la députée Nathalie Dewulf du 17 mars 2020 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Franchissements de signaux fermés.

Le nombre de trains ayant franchi un signal fermé (rouge) a fortement augmenté en 2019, que ce soient des trains de voyageurs, des trains de marchandises ou des trains de travaux. Ces franchissements de feux rouges n'ont finalement causé aucun incident.

Infrabel souligne toutefois que les incidents qui surviennent encore présentent de moins en moins de risques. Cela signifie que les dépassements de signaux fermés se limitent de plus en plus à un train qui s'arrête quelques mètres après le feu rouge, sans créer un danger supplémentaire.

Moins fréquemment, des situations potentiellement dangereuses peuvent cependant encore se produire. Ainsi, le train pourrait avoir franchi une intersection avec une autre voie ferrée et donc l'itinéraire d'un autre train, avec lequel il aurait donc pu entrer en collision. Ce fut le cas 24 fois l'année dernière, soit dans le cas d'un peu plus d'un incident sur quatre.

DO 2019202002645

Vraag nr. 385 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nathalie Dewulf van 17 maart 2020 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Seinvoorbijrijdingen.

Het aantal treinen dat een rood sein voorbijreed, is in 2019 fors gestegen. De toename doet zich voor bij zowel de reizigerstreinen, de goederentreinen als de werktreinen. Uit de seinvoorbijrijdingen kwam uiteindelijk geen enkel incident voort.

Infrabel wijst er wel op dat de incidenten steeds minder risicovol worden. Dat betekent dat seinoverschrijdingen steeds vaker beperkt blijven tot een trein die enkele meters voorbij het rode sein tot stilstand komt, zonder dat er bijkomend gevaar is.

Minder vaak is er sprake van potentieel gevaarlijke situaties, waarbij de trein bijvoorbeeld een kruising met een ander spoor voorbijrijdt en het dus mogelijk tot een botsing zou kunnen komen. Dat was vorig jaar nog 24 keer het geval, of bij iets meer dan een op vier incidenten.

1. Combien de franchissements de signaux fermés a-t-on enregistré en 2017, en 2018 et en 2019?

2. Combien de dépassements de feux rouges ont été évités grâce à l'intervention de systèmes de sécurité tels que TBL1+ et ETCS?

DO 2019202002680

Question n° 388 de monsieur le député Jan Bertels du 18 mars 2020 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Transport de marchandises par rail en Campine.

Il ressort d'une réponse donnée à mon collègue Hannes Anaf, député au Parlement flamand, que de plus en plus d'entreprises de Campine utilisent les voies navigables (le dense réseau de canaux campinois) pour le transport (approvisionnement et écoulement) de matières premières ou d'autres marchandises. Le tonnage a augmenté de pas moins de 16 % au cours des cinq dernières années.

La zone située entre le port d'Anvers et la région de la Ruhr dispose ainsi de beaux atouts pour opérer un important glissement de la route vers les voies navigables, mais aussi vers le rail. Le transfert modal au profit des voies navigables permet chaque année de diminuer de 16.432 le nombre de camions sur nos routes.

Ce changement est absolument nécessaire étant donné les embouteillages qui ne cessent également d'augmenter en Campine (on enregistre encore une hausse de 8 % en 2019 selon le rapport annuel des indices de mesure du trafic). Il permet en outre de contribuer au transfert modal vers Anvers. Il faut donc continuer à cartographier le transport de marchandises par voie ferroviaire et navigable dans les années à venir.

1. Existe-t-il déjà des chiffres pour 2019 qui confirment que le fret ferroviaire sur les lignes 15, 19, 16, 35 et 24 a continué de progresser (part de la route de Montzen et du Rhin de fer)? Un nombre record de conteneurs transportés a-t-il été acheminé par les lignes de chemins de fer campinoises comme prévu/souhaité? Quels sont les tonnages actuellement transportés de cette manière et le total des tonnes-kilomètres continue-t-il d'augmenter? Veuillez fournir un aperçu par ligne ferroviaire (transport de marchandises) de 2014 à 2019.

2. Quelles sont les attentes pour les prochaines années à cet égard? Quel est l'état d'avancement de la réactivation du Rhin de fer (tracé 3RX)?

1. Hoeveel seinvoorbijrijdingen waren er tijdens de jaren 2017, 2018 en 2019?

2. Hoeveel seinvoorbijrijdingen werden vermeden door tussenkomst van de veiligheidssystemen als TBL1+ en ETCS?

DO 2019202002680

Vraag nr. 388 van de heer volksvertegenwoordiger Jan Bertels van 18 maart 2020 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Goederenvervoer per spoor in de Kempen.

Uit een antwoord aan mijn collega parlementslid Hannes Anaf in het Vlaams Parlement blijkt dat in de Kempen steeds meer bedrijven gebruik maken van de waterwegen (het dichte Kempense kanalennet) voor de aan- en afvoer van grondstoffen of andere goederen. De tonnage is de laatste vijf jaar met maar liefst 16 % toegenomen.

Hiermee heeft de regio gelegen tussen de Haven van Antwerpen en het Ruhrgebied mooie troeven in handen om een significante verschuiving van de weg naar het water, maar ook naar het spoor te bewerkstelligen. Door de *modal shift* van weg naar water zijn er al jaarlijks 16.432 vrachtwagens minder op onze wegen.

Een verschuiving die absoluut nodig is gelet op het gegeven dat de files ook in de Kempen, nog steeds toenemen (in 2019 nog een stijging van 8 % volgens jaarrapport verkeersindicatoren) en om de *modal shift* richting Antwerpen mee te realiseren. De kaart van het goederenvervoer over spoor en water moet dus de volgende jaren absoluut verder getrokken worden.

1. Zijn er al cijfers voor 2019 die bevestigen dat het goederenvervoer per spoor op de lijnen 15, 19, 16, 35 en 24 verder toenam (deel van de Montzenroute en IJzeren Rijn)? Is zoals verwacht/verhoopt een recordaantal vervoerde containers over de Kempense spoorwegen vervoerd? Welke tonnages worden nu vervoerd langs deze modi en neemt het aantal tonkilometers nog steeds toe? Graag een overzicht per spoorlijn (goederenvervoer) van 2014 tot 2019.

2. Wat zijn de verwachtingen voor de volgende jaren op dit vlak? Wat is de stand van zaken van de heropstarting van de Ijzeren Rijn (3RX route)?

3. Quels efforts fournirez-vous encore afin de promouvoir davantage le fret ferroviaire en Campine et en général? Des concertations ont-elles lieu avec le Belgian Rail Freight Forum, le port d'Anvers et Infrabel afin de développer davantage cette piste pour le transport de marchandises?

4. Quelles sont les mesures d'accompagnement (en matière de sécurité) prises pour préserver autant que possible les villes et villages environnants (p. ex. contre les nuisances sonores causées par le transport de marchandises durant la nuit, mais aussi contre le transport de substances dangereuses)?

3. Hoe wilt u nog verder inzetten om goederenvervoer per spoor in de Kempen en in het algemeen verder te stimuleren? Heeft u overleg met het Belgian Rail Freight Forum, de Haven van Antwerpen en Infrabel om deze piste van goederentransport verder te ontwikkelen?

4. Welke begeleidende (veiligheids)maatregelen worden er genomen om de omliggende dorpen en steden zoveel mogelijk te vrijwaren (bijv. geluidsoverlast door goederenvervoer gedurende de nacht, maar ook vervoer van gevaarlijke stoffen)?

DO 2019202002698

Question n° 391 de madame la députée Kim Buyst du 19 mars 2020 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Droits des passagers ferroviaires. - Impact de la révision du règlement.

Les institutions européennes discutent actuellement de la modification du règlement relatif aux droits des passagers pour le transport de voyageurs par rail.

1. La SNCB et/ou le SPF Mobilité ont-ils examiné quelles mesures doivent être prises afin de satisfaire à un règlement modifié concernant les droits des passagers? Dans l'affirmative, pouvez-vous fournir les conclusions de cet examen ainsi que les données chiffrées sous-jacentes? Dans la négative, pourquoi pas?

2. Quel matériel roulant de la SNCB satisfait déjà à la proposition du Fonds social européen qui a été reprise dans la proposition de règlement du Parlement européen et qui consiste à prévoir six emplacements pour vélos sur chaque liaison ferroviaire? Veuillez fournir un aperçu, par type de train, du nombre de vélos pouvant être embarqués, ainsi que pour les rames M7 commandées.

3. a) Dans combien de dossiers la SNCB aurait-elle pu invoquer un cas de force majeure et aurait-elle donc pu être dispensée dans le cadre de ce nouveau règlement? Veuillez fournir les chiffres pour les trois dernières années, ventilés par année et en mentionnant le type de force majeure.

b) Pouvez-vous donner un total des montants qui, le cas échéant, n'auraient pas dû être payés vu la possibilité d'invoquer la force majeure?

DO 2019202002698

Vraag nr. 391 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kim Buyst van 19 maart 2020 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Passagiersrechten spoorverkeer. - Impact van de vernieuwing van de verordening.

Op dit moment bespreken de Europese instellingen de aanpassing van de verordening betreffende passagiersrechten voor het reizigersvervoer per spoor.

1. Maakte de NMBS en/of de FOD Mobiliteit een oefening welke maatregelen ze moet nemen om tegemoet te komen aan een gewijzigde verordening betreffende passagiersrechten? Zo ja, kunt u de conclusies van dit onderzoek, en het onderliggende cijfermateriaal bezorgen? Zo neen, waarom niet?

2. Welk rollend materieel van de NMBS voldoet al aan het voorstel van het Europees Sociaal Fonds dat werd opgenomen in het voorstel tot verordening van het Europees Parlement, met name het voorzien van zes plaatsen voor fietsen op elke treinverbinding? Graag een overzicht per type trein hoeveel fietsen er mee aan boord kunnen, alsook voor de bestelde M7-stellen.

3. a) In hoeveel dossiers had de NMBS een geval van overmacht kunnen inroepen en had zij met deze nieuwe verordening dus vrijgesteld kunnen worden? Graag de cijfers voor de voorbije drie jaar, opgesplitst per jaar en met vermelding van soort overmacht.

b) Kunt u een totaal geven van de bedragen die dan niet hadden moeten worden uitbetaald mits er overmacht kon worden ingeroepen?

4. La SNCB dispose-t-elle déjà de plans d'urgence par gare, comme le prévoit la proposition de la Commission européenne? Dans la négative, a-t-on déjà entamé l'élaboration de tels plans?

5. a) Pour quels trajets internationaux la SNCB propose-t-elle des billets directs en collaboration avec d'autres sociétés de transport?

b) Combien de billets directs ont-ils été vendus par trajet? Veuillez fournir les chiffres pour les trois dernières années, ventilés par année.

6. Quelle formation les collaborateurs reçoivent-ils à l'heure actuelle de manière à pouvoir répondre aux besoins des personnes handicapées ou des personnes à mobilité réduite? Veuillez opérer une ventilation par type de collaborateur.

4. Beschikt de NMBS reeds over noodplannen per station, zoals bepaald in het voorstel van de Europese Commissie? Zo neen, is men alvast begonnen aan het uitwerken hiervan?

5. a) Voor welke internationale trajecten biedt de NMBS zogenaamde rechtstreekse vervoersbewijzen aan in samenwerking met andere vervoersmaatschappijen?

b) Hoeveel rechtstreekse vervoersbewijzen werden er per traject verkocht? Graag de cijfers voor de voorbije drie jaar, opgesplitst per jaar.

6. Welke opleiding krijgen medewerkers op dit moment om te kunnen voldoen aan de behoeften van personen met een handicap of personen met beperkte mobiliteit? Graag een oplijsting per soort medewerker.

Ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale, chargé des Grandes villes

DO 2019202002715

Question n° 165 de madame la députée Nahima Lanjri du 20 mars 2020 (N.) au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale, chargé des Grandes villes:

Demande du revenu d'intégration par les sans-abri.

Antérieurement, je vous ai déjà posé une question sur les problèmes d'interprétation de l'article 2, § 7 de la loi du 2 avril 1965 relative à la prise en charge des secours accordés par les centres publics d'action sociale, qui prévoit que le CPAS de la commune où le sans-abri a sa résidence de fait est compétent pour traiter la demande du revenu d'intégration du sans-abri.

Surtout dans le cas d'un sans-abri qui réside chaque jour/nuit ailleurs, les CPAS peuvent à chaque fois renvoyer cette personne à un autre CPAS, de sorte qu'elle est dépourvue de toute aide. Cela constitue une atteinte au droit à l'intégration sociale. Dans votre réponse à ma question précédente, vous disiez qu'il serait utile de clarifier dans une nouvelle circulaire concernant l'adresse de référence des sans-abri quel CPAS est compétent pour la prise en charge des sans-abri.

Minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw, en Maatschappelijke Integratie, belast met Grote Steden

DO 2019202002715

Vraag nr. 165 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nahima Lanjri van 20 maart 2020 (N.) aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw, en Maatschappelijke Integratie, belast met Grote Steden:

Aanvraag van leefloon door daklozen.

Eerder stelde ik u al een vraag met betrekking tot de onduidelijkheid over de interpretatie van artikel 2, § 7 van de wet van 2 april 1965 betreffende het ten laste nemen van de steun verleend door de openbare centra voor maatschappelijk welzijn waarin gesteld wordt dat het OCMW waar een dakloze zijn feitelijke verblijfplaats heeft, bevoegd is om de aanvraag van leefloon door een dakloze te behandelen.

Vooral in het geval dat een dakloze elke dag/nacht op een andere plaats verblijft, kunnen OCMW's deze persoon telkens naar een ander OCMW doorsturen waardoor deze persoon niet geholpen wordt. Dit ondergraaft het recht op maatschappelijke integratie. In uw antwoord op mijn eerdere vraag stelde u dat het nuttig zou zijn om in een nieuwe omzendbrief inzake het referentieadres van daklozen te verduidelijken welk OCMW bevoegd is voor het ten laste nemen van daklozen.

Cependant, la circulaire concernant l'adresse de référence vise une autre problématique que la question de savoir quel CPAS est compétent pour la prise en charge des sans-abri.

Serait-il possible d'adopter une circulaire spécifique pour clarifier ces règles de compétence en ce qui concerne la prise en charge des sans-abri, et donc de ne pas attendre la nouvelle circulaire concernant l'adresse de référence, qui prend vraisemblablement du retard, afin de mettre ces choses au clair? Dans l'affirmative, dans quel délai pourriez-vous envoyer cette circulaire?

Ministre de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste, chargé de la Simplification administrative, de la Lutte contre la fraude sociale, de la Protection de la vie privée et de la Mer du Nord

DO 2019202002668

Question n° 127 de madame la députée Nathalie Dewulf du 18 mars 2020 (N.) au ministre de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste, chargé de la Simplification administrative, de la Lutte contre la fraude sociale, de la Protection de la vie privée et de la Mer du Nord:

COVID-19. - Mesures chez bpost.

Bpost prend des mesures afin de protéger les membres de son personnel et la population contre le COVID-19. L'entreprise signale que tous les produits (quotidiens, revues, pensions, plis recommandés, colis, courrier) sont néanmoins distribués dans la mesure du possible.

À partir de samedi, tous les bureaux de poste seront fermés le samedi, mais resteront ouverts du lundi au vendredi. Les Points Poste et les points kariboo suivent les horaires des commerces où ils sont installés. Les distributeurs automatiques de colis restent opérationnels.

En semaine, tous les produits seront distribués autant que possible. Des adaptations ont néanmoins été prévues pour la distribution des pensions, des plis recommandés et des colis. Le facteur et le client respectent une distance minimale d'un mètre. Dans la mesure du possible, le produit est délivré sans contact physique. Si une signature est requise, le facteur signe lui-même pour réception en présence du client.

De omzendbrief met betrekking tot het referentieadres betreft echter een andere problematiek dan de vraag over welk OCMW bevoegd is voor het ten laste nemen van daklozen.

Is het mogelijk een nieuwe afzonderlijke omzendbrief uit te sturen waarin deze bevoegdheidsregels met betrekking tot het ten laste nemen van daklozen worden verduidelijkt en dus niet te wachten op de brief van het referentieadres die blijkbaar vertraging oploopt om daarover duidelijkheid te verschaffen? Indien wel, binnen welke termijn zou u deze brief uitsturen?

Minister van Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post, belast met Administratieve Vereenvoudiging, Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee

DO 2019202002668

Vraag nr. 127 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nathalie Dewulf van 18 maart 2020 (N.) aan de minister van Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post, belast met Administratieve Vereenvoudiging, Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee:

CIOVID-19. - Maatregelen bij bpost.

Bpost neemt maatregelen om zijn personeel en burgers te beschermen tegen het coronavirus. Maar alle producten (kranten, tijdschriften, pensioenen, aangetekende zendingen, pakjes, post) worden zoveel mogelijk uitgereikt, zo laat het bedrijf weten.

Vanaf zaterdag sluiten alle postkantoren op zaterdag, van maandag tot vrijdag zijn ze wel open. De PostPunten en kariboo-punten volgen de openingsuren van de handelszaken waarin ze gevestigd zijn. De pakjesautomaten blijven steeds operationeel.

Op weekdagen worden alle producten zoveel mogelijk uitgereikt. Voor de uitreiking van de pensioenen, aangetekende zendingen en pakjes zijn er wel verschillende aanpassingen voorzien. De postbode en de klant blijven op minstens een meter afstand van elkaar. De uitreiking gebeurt in de mate van het mogelijke zonder fysiek contact. Indien een handtekening vereist is, tekent de postbode zelf in aanwezigheid van de klant, voor ontvangst.

Bpost rappelle les mesures d'hygiène élémentaires: se laver régulièrement et soigneusement les mains, tousser et éternuer dans un mouchoir jetable ou dans le coude, respecter une certaine distance et consulter le médecin dès l'apparition de symptômes. Le télétravail est possible et sur les sites de bpost, les espaces partagés (p. ex. cafétérias, salles de réunion, postes de travail) sont aménagés de manière à garantir le respect d'une distance minimale d'un mètre.

1. Comment la protection des agents des services postaux en contact avec le public est-elle organisée?

2. Les bureaux de poste et les bureaux *retail*sont-ils plus souvent nettoyés ou désinfectés à la suite du déclenchement de la pandémie de COVID-19?

Bpost herinnert aan de maatregelen inzake basishygiëne: regelmatig en zorgvuldig je handen wassen, hoesten en niezen in een wegwerptissue of in je elleboog, een zekere afstand houden van elkaar en de dokter raadplegen zodra er symptomen opduiken. Er worden telewerkfaciliteiten aangeboden en gedeelde ruimtes op de sites van bpost (bijv. cafetaria's, vergaderzalen, werkposten) worden zodanig georganiseerd dat een minimale afstand van een meter gewaarborgd is.

1. Hoe wordt postpersoneel dat in contact komt met het publiek beschermd?

2. Worden de postkantoren en de retailkantoren vaker schoongemaakt of gedesinfecteerd na het uitbreken van het coronavirus?

Ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé de la Lutte contre la pauvreté, de l'Égalité des chances et des Personnes handicapées

Minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Armoedebestrijding, Gelijke Kansen en Personen met een beperking

DO 2019202002664

Question n° 347 de madame la députée Sophie Thémont du 17 mars 2020 (Fr.) à la ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé de la Lutte contre la pauvreté, de l'Égalité des chances et des Personnes handicapées:

Plan d'action national 2020-2024. - Mesures contre les loverboys.

Récemment, je vous ai questionné à propos de la problématique des *loverboys*. Derrière ce joli nom, se cachent des prédateurs qui profitent de la corde affective pour soumettre des jeunes filles vulnérables.

Ces *loverboys* prennent les premiers contacts via les réseaux sociaux, ou rôdent près des lieux où les jeunes se rencontrent. C'est ainsi qu'ils parviennent à repérer des adolescentes fragiles, souvent isolées et qui rencontrent des problèmes familiaux. Les *loverboys* les abordent en se faisant passer pour des jeunes en quête d'amour. À force de compliments, de promesses et de cadeaux, ils parviennent à créer l'illusion d'une véritable histoire d'amour.

DO 2019202002664

Vraag nr. 347 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sophie Thémont van 17 maart 2020 (Fr.) aan de minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Armoedebestrijding, Gelijke Kansen en Personen met een beperking:

Nationaal actieplan 2020-2024. - Maatregelen tegen loverboys.

Ik heb u recent vragen gesteld over de problematiek van de loverboys. Achter die mooie benaming gaan heuse pooiers schuil, die misbruik maken van de affectieve band die ze met kwetsbare jonge meisjes opbouwen om hen in hun netten te vangen.

Deze loverboys leggen de eerste contacten via de sociaalnetwerksites of hangen rond op plaatsen waar jongeren elkaar ontmoeten. Op die manier spotten ze kwetsbare tienermeisjes, die vaak geen groot sociaal netwerk hebben en uit een moeilijke gezinssituatie komen. De loverboys doen zich bij hen voor als jongeren die op zoek zijn naar liefde. Door de meisjes met complimenten en geschenken te overladen en met beloften te paaien, slagen ze erin de illusie van een echte liefdesrelatie te voeden.

Petit à petit, les *loverboys* isolent ces jeunes ados de leurs proches, créant une situation de dépendance affective et financière. Ils les contrôlent, se montrent un jour agressifs, le lendemain "gentils", et les incitent à consommer des stupéfiants. Une fois dépendantes, les *loverboys* leur révèlent qu'ils ont des "difficultés" et qu'elles doivent rembourser les frais qu'ils ont engagés pour elles. Ils finissent par leur demander de se prostituer, même si l'acte n'est jamais explicitement évoqué.

Lorsque je vous ai questionné à ce sujet, vous avez mentionné vouloir introduire quelques pistes de réflexion dans le Plan d'action national 2020-2024.

Pourriez-vous expliciter quelles seront les principales lignes directrices visant à combattre ce fléau qu'est le *loverboy*?

DO 2019202002684

Question n° 352 de monsieur le député Peter Mertens du 18 mars 2020 (N.) à la ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé de la Lutte contre la pauvreté, de l'Égalité des chances et des Personnes handicapées:

Tarif social électricité.

Mes questions concernent le tarif social de l'électricité. La consommation moyenne d'un ménage est de 3.500 kWh par an en Belgique, d'après la Commission de Régulation de l'Électricité et du Gaz.

1. Combien de gens ont actuellement droit au tarif social de l'électricité?

2. Quelle est la consommation annuelle totale d'électricité par le biais du tarif social de l'électricité?

3. Combien de ménages bénéficiaires du tarif social consomment moins de 3.500 kWh par an? Combien consomment moins de 10.500 kWh par an?

4. Existe-t-il une estimation du nombre de ménages qui y auraient droit mais qui ne sont actuellement pas bénéficiaires?

Langzaamaan weken de loverboys deze jonge tieners los van hun naaste omgeving en creëren ze zo een toestand van affectieve en financiële afhankelijkheid. Ze hebben hen in hun macht, reageren de ene dag agressief en zijn de volgende dag weer "vriendelijk", en sporen hun slachtoffers ertoe aan verdovende middelen te gebruiken. Zodra de meisjes emotioneel afhankelijk zijn, hangen de loverboys een verhaal op over hun "problemen" en verplichten ze de meisjes om de uitgaven die zij voor hen hebben gedaan terug te betalen. Het draait er uiteindelijk op uit dat er de meisjes gevraagd wordt zich te prostitueren, ook al wordt dat nooit met zoveel woorden gezegd.

Toen ik u over dit onderwerp vragen stelde, hebt u gezegd enkele denksporen te willen opnemen in het nationaal actieplan 2020-2024.

Kunt u verduidelijken wat de voornaamste krachtlijnen zullen zijn in de strijd tegen het akelige fenomeen van de loverboys?

DO 2019202002684

Vraag nr. 352 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Mertens van 18 maart 2020 (N.) aan de minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Armoedebestrijding, Gelijke Kansen en Personen met een beperking:

Sociaal tarief voor elektriciteit.

Mijn vragen betreffen het sociaal tarief voor elektriciteit. Volgens de Commissie voor de Regulering van de Elektriciteit en het Gas bedraagt het jaarlijkse elektriciteitsverbruik van een gezin in België gemiddeld 3.500 kWh.

1. Hoeveel personen hebben er momenteel recht op het sociaal tarief voor elektriciteit?

2. Hoeveel elektriciteit wordt er in totaal op jaarbasis verbruikt aan het sociaal tarief?

3. Hoeveel gezinnen die het sociaal tarief genieten verbruiken minder dan 3.500 kWh per jaar? Hoeveel verbruiken er minder dan 10.500 kWh per jaar?

4. Bestaat er een schatting van het aantal gezinnen die aanspraak zouden kunnen maken op het sociaal tarief, maar dat momenteel niet genieten?

DO 2019202002689

Question n° 355 de monsieur le député Hugues Bayet du 19 mars 2020 (Fr.) à la ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé de la Lutte contre la pauvreté, de l'Égalité des chances et des Personnes handicapées:

Salaire minimum européen (QO 4131).

Une proposition en vue d'instaurer un salaire minimum européen a été récemment relancée par la Commission européenne. La proposition évoquée ne serait pas d'adopter un salaire minimum commun à l'ensemble des 27 États membres, mais plutôt de s'entendre sur des règles de calcul uniformisées pour les salaires minimums dans chacun d'entre eux.

Il existe encore aujourd'hui des disparités importantes entre les États membres à ce sujet. Par exemple, on trouve le salaire minimum le plus élevé de l'Union au Luxembourg avec 2.071 euros brut. À l'opposé, le salaire minimum bulgare s'élève à 286 euros brut et est le plus bas de l'UE.

L'on peut donc se réjouir qu'une telle proposition refasse surface, non seulement en vue d'assurer un salaire digne à tous les travailleurs européens, mais également en termes de lutte contre le dumping social. Et pour cause, si la libre circulation des travailleurs a permis à bon nombre de citoyens européens de travailler dans un autre État membre, elle est également la source de pratiques abusives de certaines entreprises.

On le sait, cette liberté de circulation permet à des sociétés d'engager des travailleurs venus en détachement d'autres États membres pratiquant des standards sociaux moindres qu'en Belgique, et de rémunérer ces travailleurs selon les règles de ces États. Il en résulte une concurrence déloyale en termes de coût salarial et des abus relatifs aux droits sociaux, qui portent préjudice tant aux travailleurs détachés qu'à ceux de l'État d'accueil.

L'instauration de nouvelles règles relatives aux salaires minimums en Europe pourrait être une première étape pour la convergence des salaires européens, et donc une manière de limiter le dumping social.

1. La Commission a lancé des consultations des partenaires sociaux européens concernant cette proposition. Avez-vous eu des retours de ces consultations? La Belgique a-t-elle aussi été consultée?

2. A-t-on déjà évoqué cette proposition au Conseil de l'UE? Si oui, l'angle du dumping social a-t-il été abordé?

DO 2019202002689

Vraag nr. 355 van de heer volksvertegenwoordiger Hugues Bayet van 19 maart 2020 (Fr.) aan de minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Armoedebestrijding, Gelijke Kansen en Personen met een beperking:

Europees minimumloon. (MV 4131)

Onlangs heeft de Europese Commissie nogmaals voorgesteld een Europees minimumloon in te voeren. Het voorstel strekt er niet toe om in alle 27 lidstaten een gemeenschappelijk minimumloon in te voeren, maar wel om overeenstemming te bereiken over uniforme regels voor de berekening van de minimumlonen die in al die lidstaten zouden gelden.

Momenteel bestaan er op dat vlak nog aanzienlijke verschillen tussen de lidstaten. Zo heeft Luxemburg het hoogste minimumloon, namelijk 2.071 euro bruto, terwijl Bulgarije de Europese hekkensluiter is met 286 euro bruto.

We zijn dan ook blij dat een dergelijk voorstel weer komt bovendrijven, niet alleen om alle Europese werknemers van een waardig loon te voorzien, maar ook op het stuk van de strijd tegen sociale dumping. En terecht, want door het vrij verkeer van werknemers kunnen veel Europese burgers dan wel in een andere lidstaat aan de slag, veel bedrijven maken er ook misbruik van.

We weten dat het vrij verkeer bedrijven in staat stelt gedetacheerde werknemers aan te nemen uit andere lidstaten die lagere sociale normen hanteren dan België, en die werknemers volgens de regels van die lidstaten te vergoeden. Dat leidt tot oneerlijke concurrentie op het stuk van de loonkosten en tot misbruik van de sociale rechten. Dat is zowel nadelig voor de gedetacheerde werknemers zelf als voor de werknemers uit het land waarin ze tewerkgesteld zijn.

De invoering van nieuwe regels over de Europese minimumlonen kan een eerste stap zijn in de richting van een uniformisering van de Europese lonen. Sociale dumping kan zo dan ook beperkt worden.

1. De Commissie heeft over dit voorstel overleg met de Europese sociale partners opgestart. Hebt u feedback gekregen over die raadplegingen? Werd ons land ook bij dat overleg betrokken?

2. Is dit voorstel al aan bod gekomen op de Raad van de EU? Zo ja, werd het ook besproken vanuit het oogpunt van de sociale dumping?

3. Quelles mesures sont actuellement prises par la Belgique pour lutter contre le dumping social? Quel impact aurait l'instauration d'un salaire minimum européen dans ce cadre?

DO 2019202002694

Question n° 356 de madame la députée Anneleen Van Bossuyt du 19 mars 2020 (N.) à la ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé de la Lutte contre la pauvreté, de l'Égalité des chances et des Personnes handicapées:

Services de voyage annulés à cause du coronavirus.

Afin de prévenir la propagation du coronavirus, une série de mesures sont prises dans notre pays mais aussi dans le monde entier. Il s'agit entre autres de restrictions sur les voyages et les destinations. De nombreuses personnes qui ont réservé un voyage, notamment pour les vacances de Pâques, se voient donc confrontées à des questions sur leurs projets de voyage.

Or, lorsqu'un opérateur (une agence de voyage, une compagnie aérienne, un hôtel, etc.) annule la réservation de sa propre initiative, le consommateur a droit à un remboursement intégral du service annulé.

1. Entre-temps, une lettre a-t-elle été envoyée aux différents opérateurs du secteur des voyages pour leur rappeler cette réglementation?

2. Un monitoring préventif est-il effectué pour s'assurer que les différents opérateurs du secteur des voyages respectent leurs obligations?

3. À quelle instance les voyageurs peuvent-ils s'adresser quand ils rencontrent malgré tout des problèmes sur le plan du remboursement d'un service annulé?

3. Welke maatregelen neemt ons land momenteel om de sociale dumping te bestrijden? Welke gevolgen zou de invoering van een Europees minimumloon in dat verband hebben?

DO 2019202002694

Vraag nr. 356 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Anneleen Van Bossuyt van 19 maart 2020 (N.) aan de minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Armoedebestrijding, Gelijke Kansen en Personen met een beperking:

Coronavirus. - Geannuleerde reisdiensten.

Om de verspreiding van het coronavirus tegen te gaan, wordt in ons land, maar ook wereldwijd, een waaier aan maatregelen genomen, waaronder restricties op reizen en reisbestemmingen. Heel wat mensen die een reis hebben geboekt voor onder andere de paasvakantie zitten dan ook met vragen omtrent hun reisplannen.

Nu is het zo dat wanneer een uitvoerder (een reisbureau, luchtvaartmaatschappij, hotel, enz.) op eigen initiatief de reservering annuleert, de consument recht heeft op volledige terugbetaling van de geannuleerde dienst.

1. Werd er intussen een schrijven gericht aan de diverse uitvoerders in de reissector om hen aan deze regelgeving te herinneren?

2. Wordt er preventief opgevolgd of de diverse uitvoerders in de reissector hun plicht naleven?

3. Waar kunnen reizigers terecht die alsnog problemen ondervinden met betrekking tot terugbetaling van een geannuleerde dienst?

DO 2019202002718

Question n° 358 de madame la députée Sophie Thémont du 23 mars 2020 (Fr.) à la ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé de la Lutte contre la pauvreté, de l'Égalité des chances et des Personnes handicapées:

L'ancienneté du travail intérimaire dans l'application de l'allocation de licenciement (QO 4122C).

La loi du 12 avril 2011 sur le statut unique a été établie afin d'harmoniser le statut des ouvriers et des employés. La loi a modifié une série de dispositions concernant le préavis et le chômage économique, notamment en attribuant une allocation de licenciement aux ouvriers.

Cette loi a certes permis une avancée vers la non-discrimination entre ces deux statuts. Toutefois, le 6 février 2020, la Cour constitutionnelle a mis en évidence l'existence d'une incohérence concernant l'allocation de licenciement d'un ouvrier: un ouvrier qui était déjà occupé de manière permanente par un employeur avant le 1er janvier 2014 aura droit, en principe, à l'allocation de licenciement; par contre, un ouvrier qui était occupé en qualité de travailleur intérimaire avant cette date, et qui n'a été engagé de manière permanente par le même employeur qu'ultérieurement, n'aura pas droit à cette même allocation.

Comme l'affirme la Cour constitutionnelle, "il n'est pas cohérent de prendre en compte la période d'occupation en qualité de travailleur intérimaire pour calculer l'ancienneté, qui détermine le montant de l'allocation de licenciement, mais pas pour fixer la date de début de l'occupation, qui détermine l'applicabilité de l'allocation de licenciement".

1. Ne pensez-vous pas qu'il est discriminatoire de traiter différemment les travailleurs permanents et les travailleurs qui sont engagés via un contrat de travail intérimaire, et qui entrent ensuite de manière permanente au service du même employeur?

2. Ne devrions-nous pas appliquer l'avis de la Cour constitutionnelle, qui affirme que, pour calculer l'ancienneté des ouvriers, il convient de prendre en compte le début de leur contrat d'intérim et non celui de leur contrat d'employé?

DO 2019202002718

Vraag nr. 358 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sophie Thémont van 23 maart 2020 (Fr.) aan de minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Armoedebestrijding, Gelijke Kansen en Personen met een beperking:

Laten meetellen van de anciënniteit van uitzendkrachten voor de bepaling van de ontslaguitkering (MV 4122C).

De wet van 12 april 2011 tot invoering van een eenheidsstatuut strekt ertoe het statuut van arbeiders en bedienden te harmoniseren. De wet wijzigde een aantal bepalingen betreffende de ontslagaanzegging en de economische werkloosheid, meer bepaald door aan arbeiders een ontslaguitkering toe te kennen.

Het staat buiten kijf dat deze wet een stap voorwaarts was met het oog gericht op de niet-discriminatie tussen beide statuten. Niettemin heeft het Grondwettelijk Hof op 6 februari 2020 op een incoherentie gewezen wat de ontslaguitkering van een arbeider betreft. Een arbeider die voor 1 januari 2014 al in vast dienstverband bij een werkgever tewerkgesteld was, heeft in principe recht op een ontslaguitkering. Een arbeider die daarentegen voor die datum als uitzendkracht werd tewerkgesteld en pas daarna vast in dienst is getreden bij diezelfde werkgever, heeft geen recht op deze uitkering.

Het Grondwettelijk Hof stelt het als volgt: "Het is evenwel niet coherent de periode van tewerkstelling als uitzendkracht in aanmerking te nemen voor de berekening van de anciënniteit, die het bedrag van de ontslaguitkering bepaalt, doch niet voor het bepalen van de begindatum van de tewerkstelling, die de toepasselijkheid van de ontslaguitkering bepaalt."

1. Vindt u het niet discriminerend om vaste werknemers anders te behandelen dan werknemers die worden aangeworven met een arbeidsovereenkomst voor uitzendarbeid en die daarna vast in dienst treden bij dezelfde werkgever?

2. Moeten wij het advies van het Grondwettelijk Hof niet toepassen, dat ertoe strekt om voor de berekening van de anciënniteit van arbeiders rekening te houden met de begindatum van hun arbeidsovereenkomst als uitzendkracht en niet met de begindatum van hun arbeidsovereenkomst als vaste werknemer?

DO 2019202002724

Question n° 360 de madame la députée Nawal Farih du 24 mars 2020 (N.) à la ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé de la Lutte contre la pauvreté, de l'Égalité des chances et des Personnes handicapées:

Jeunes au travail.

Il y a près de 20 ans, l'obligation de premier emploi a été introduite. Depuis lors, toute entreprise qui a au moins 50 travailleurs en service doit occuper au moins 3 % de jeunes de moins de 26 ans. Il était prévu qu'une entreprise qui ne satisferait pas à cette obligation perdrait le droit à une réduction groupe cible pour jeunes travailleurs de l'Office national de sécurité sociale et pourrait être sanctionnée après l'intervention de la Direction générale Contrôle des lois sociales. Toutefois, cette sanction est purement théorique, puisqu'elle n'est souvent pas appliquée.

Pourriez-vous me fournir les chiffres suivants à partir de 2015, ventilés par année, par province et par secteur: l'industrie, la construction, l'industrie chimique et pharmaceutique, le commerce, les services, le secteur public, tant en chiffres absolus que relatifs:

1. a) Combien d'entreprises belges n'atteignent pas l'objectif décrit ci-dessus?

b) Combien d'entreprises occupent respectivement moins de 1 %, 1 %, 2 %, 3 %, 4 %, 5 %, 6 % et plus de 6 % de jeunes de moins de 26 ans?

2. Combien d'entreprises ont encouru une sanction pour non-respect de cette obligation?

3. Quel type de sanction a été infligé aux entreprises qui n'ont pas respecté cette obligation?

DO 2019202002724

Vraag nr. 360 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nawal Farih van 24 maart 2020 (N.) aan de minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Armoedebestrijding, Gelijke Kansen en Personen met een beperking:

Jongeren aan het werk.

Bijna 20 jaar geleden is de startbaanverplichting ingevoerd. Deze verplichting houdt in dat elk bedrijf waar minimum 50 werknemers in dienst zijn, minstens 3 % jongeren onder de 26 jaar moet tewerkstellen. Indien een onderneming deze verplichting niet haalt, dan werd voorzien dat deze het recht op de doelgroepvermindering voor jonge werknemers van de Rijksdienst voor sociale zekerheid verloor en een sanctie kon oplopen na tussenkomst van de Algemene Directie Toezicht Sociale Wetten. De sanctie is echter enkel theoretisch omdat deze vaak niet in de praktijk wordt omgezet.

Graag volgende cijfers vanaf 2015, opgesplitst per jaar en per provincie en met een opsplitsing op basis van volgende sectoren: industrie, bouw, chemie en farma, handel, diensten, publieke sector, uitgedrukt in zowel absolute als relatieve cijfers.

1. a) Hoeveel bedrijven in ons land halen de bovenstaande doelstellingen van 3 %?

b) Hoeveel bedrijven hebben respectievelijk minder dan 1 %, 1 %, 2 %, 3 %, 4 %, 5 %, 6 % en meer dan 6 % jongeren onder de 26 in dienst?

2. Hoeveel bedrijven hebben een sanctie gekregen voor het niet behalen van de verplichting?

3. Welk type sanctie is opgelegd aan de bedrijven die de verplichting niet behaald hebben?

DO 2019202002725

Question n° 361 de madame la députée Nawal Farih du 24 mars 2020 (N.) à la ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé de la Lutte contre la pauvreté, de l'Égalité des chances et des Personnes handicapées:

Jours de formation.

Les Belges ont un niveau de formation qui se situe au-dessus de la moyenne internationale. Or, force est de constater que la formation s'arrête pour beaucoup d'entre eux dès qu'ils trouvent un emploi. Cependant, la législation prévoit que chaque travailleur a droit à deux jours de formation. Toutefois, l'objectif est d'offrir à chaque travailleur cinq jours de formation.

DO 2019202002725

Vraag nr. 361 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nawal Farih van 24 maart 2020 (N.) aan de minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Armoedebestrijding, Gelijke Kansen en Personen met een beperking:

Opleidingsdagen.

Onze Belgische bevolking is boven het internationaal gemiddelde opgeleid. Maar we zien dat eens zij aan het werk zijn, de bijscholing voor velen stopt. Nochtans is het volgens onze wetgeving verplicht om iedere werknemer twee opleidingsdagen aan te bieden. De doelstelling is echter om iedere werknemer vijf opleidingsdagen aan te bieden.

Pourriez-vous me fournir les chiffres suivants, à partir de 2015, ventilés par année et par province, tant en chiffres absolus que relatifs:

1. Combien de travailleurs prennent respectivement 1, 2, 3, 4 ou 5 jours de formation par an?

2. Combien de travailleurs ne prennent pas de jours de formation?

3. Combien d'entreprises offrent aux travailleurs respectivement plus de 2, 3, 4, 5 ou plus de jours de formation?

4. Combien d'entreprises ne respectent pas les deux jours de formation obligatoires par travailleur?

5. Comment ces jours de formation sont-ils communiqués aux travailleurs?

6. Les employeurs sont-ils obligés de communiquer ces jours de formation à leurs travailleurs?

Graag volgende cijfers vanaf 2015, opgesplitst per jaar en per provincie, uitgedrukt in zowel absolute als relatieve cijfers.

1. Hoeveel werknemers nemen jaarlijks respectievelijk 1, 2, 3, 4 of 5 opleidingsdagen op?

2. Hoeveel werknemers nemen geen opleidingsdagen op?

3. Hoeveel bedrijven bieden werknemers respectievelijk meer dan 2, 3, 4, 5 of meer dan 5 opleidingsdagen aan?

4. Hoeveel bedrijven plegen een inbreuk op de twee verplichte opleidingsdagen per werknemer?

5. Hoe worden deze opleidingsdagen gecommuniceerd naar de werknemers toe?

6. Zijn werkgevers verplicht om deze opleidingsdagen te communiceren naar werknemers toe?

DO 2019202002736

Question n° 363 de madame la députée Melissa Depraetere du 25 mars 2020 (N.) à la ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé de la Lutte contre la pauvreté, de l'Égalité des chances et des Personnes handicapées:

COVID-19. - Suspension des abonnements.

En raison des mesures prises contre le coronavirus, pendant un certain temps, de nombreuses personnes ne peuvent plus utiliser les services auxquels elles se sont abonnées, comme l'abonnement à un centre de fitness ou à un centre culturel.

Certaines entreprises ont déjà pris elles-mêmes des mesures pour répondre aux besoins de leurs clients. Ils les informent, par exemple, que les domiciliations ne sont temporairement pas effectuées, que leur abonnement est suspendu pendant la durée de la crise ou qu'ils ont droit à un remboursement.

Cependant, toutes les entreprises ne font pas un tel geste. Le centre de fitness Basic-Fit reporte sa décision au mois d'avril, ce qui signifie qu'il facturera de toute façon ses frais d'adhésion pour le mois de mars.

Test Achats vous a adressé une lettre dans laquelle l'organisation vous demande si vous envisagez des mesures supplémentaires pour que les entreprises proposant de tels abonnements puissent les suspendre ou les rembourser au consommateur. Répondrez-vous positivement à cette demande? Dans l'affirmative, quelles mesures concrètes prendrez-vous?

DO 2019202002736

Vraag nr. 363 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Melissa Depraetere van 25 maart 2020 (N.) aan de minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Armoedebestrijding, Gelijke Kansen en Personen met een beperking:

COVID-19. - Opschorting abonnementen.

Omwille van de maatregelen tegen het coronavirus kunnen veel mensen nu geen gebruik maken van diensten waarop ze intekenden voor een bepaalde termijn, zoals een abonnement bij een fitnesscentrum of bij een cultureel centrum.

Sommige bedrijven hebben zelf al maatregelen genomen om hun klanten tegemoet te komen. Ze verwittigen hen bijvoorbeeld dat er tijdelijk geen domiciliëringen worden aangeboden, dat hun abonnement voor de duur van de crisis wordt opgeschort of dat ze recht hebben op een terugbetaling.

Maar niet alle bedrijven doet een dergelijke geste. Fitnesscentrum BasicFit stelt een beslissing uit tot in april, wat betekent dat zij sowieso hun lidgelden voor de maand maart aanrekenen.

Test Aankoop heeft u een brief gestuurd waarin ze vragen of u extra maatregelen zal nemen waarbij bedrijven die dergelijke abonnementen aanbieden deze kunnen opschorten of kunnen terugbetalen aan de consument. Zal u hierop ingaan? Zo ja, welke concrete stappen zal u nemen?

DO 2019202002737

Question n° 364 de madame la députée Melissa Depraetere du 25 mars 2020 (N.) à la ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé de la Lutte contre la pauvreté, de l'Égalité des chances et des Personnes handicapées:

COVID-19. - Report de la période des soldes.

Après la crise du coronavirus, quand la situation reviendra à la normale, de nombreux magasins de vêtements auront sur les bras un stock de vêtements de printemps non vendus. Les grands acteurs de ce marché seront tentés d'offrir des réductions élevées, de sorte qu'une partie de la collection pourra être vendue de toute façon. Mais pour les petits acteurs, cette situation pourrait être fatale.

Le secteur de la mode demande que la période des soldes de cette année soit reportée au mois d'août. D'ici là, ils demandent également une période d'attente, afin que les stocks ne soient pas vendus immédiatement à des prix de dumping quand les magasins rouvriront.

Êtes-vous en faveur de cette proposition du secteur de la mode? Dans l'affirmative, quelles démarches ferez-vous? Dans la négative, pourquoi n'êtes-vous pas favorable à cette proposition et quelle autre solution envisagez-vous?

DO 2019202002737

Vraag nr. 364 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Melissa Depraetere van 25 maart 2020 (N.) aan de minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Armoedebestrijding, Gelijke Kansen en Personen met een beperking:

COVID-19. - Verplaatsen soldenperiode.

Na de coronacrisis, als alles zich weer wat normaliseert, zullen veel kledingwinkels overblijven met onverkochte kledij uit de lente. Voor grote spelers zal de verleiding groot zijn om dan meteen met hoge kortingen uit te pakken, zodat er alsnog een deel van de collectie de deur uitgaat. Maar voor kleinere spelers zou dat weleens noodlottig kunnen worden.

De modesector roept op om de soldenperiode dit jaar pas in augustus te laten doorgaan. Tot dan vragen ze ook om een sperperiode, zodat de voorraden niet meteen tegen dumpingprijzen de deur uitgaan wanneer de winkels weer openen.

Bent u dit voorstel van de modesector genegen? Zo ja, welke stappen zal u hiervoor ondernemen? Zo neen, waarom bent u dit voorstel niet genegen en welk alternatief voorziet u dan wel?

DO 2019202002738

Question n° 365 de madame la députée Melissa Depraetere du 25 mars 2020 (N.) à la ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé de la Lutte contre la pauvreté, de l'Égalité des chances et des Personnes handicapées:

COVID-19. - Maintien du tarif social.

Il faut remplir certaines conditions pour avoir droit au tarif social sur le contrat d'électricité ou de gaz naturel.

Plusieurs familles ne sont actuellement pas en mesure de respecter ces conditions en raison de la crise du coronavirus. Par exemple, un enfant adulte handicapé doit séjourner de façon permanente dans l'institution en raison des mesures contre le coronavirus, ce qui signifie que le nombre requis de jours qu'il reste à la maison n'est pas atteint.

Ces familles peuvent-elles être rassurées? Leur tarif social sera-t-il maintenu jusqu'au retour à une situation normale?

DO 2019202002738

Vraag nr. 365 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Melissa Depraetere van 25 maart 2020 (N.) aan de minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Armoedebestrijding, Gelijke Kansen en Personen met een beperking:

COVID-19. - Behoud sociaal tarief.

Om van het sociaal tarief op je elektriciteits- of aardgascontract te kunnen genieten, moet je voldoen aan een aantal voorwaarden.

Verschillende gezinnen kunnen momenteel deze bepaalde voorwaarden niet naleven omwille van de coronacrisis. Een volwassen kind met een handicap moet bijvoorbeeld door de coronamaatregelen permanent in de instelling verblijven waardoor het aantal vereiste dagen thuis wonen niet wordt bereikt.

Kunnen deze gezinnen gerustgesteld worden en zeker zijn dat hun sociaal tarief behouden blijft totdat de situatie zich weer genormaliseerd heeft?

DO 2019202002755

Question n° 366 de monsieur le député Björn Anseeuw du 25 mars 2020 (N.) à la ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé de la Lutte contre la pauvreté, de l'Égalité des chances et des Personnes handicapées:

Révisions médicales d'office tous les cinq ans.

Dans le cadre de l'évaluation du droit à une allocation de remplacement de revenus (ARR) ou à une allocation d'intégration (AI), on procède périodiquement à une révision médicale, telle que prévue à l'article 23, § 1er, 5° de l'arrêté royal du 22 mai 2003.

Ces révisions médicales sont effectuées "à la date fixée par une décision antérieure lorsque celle-ci a été prise sur la base d'éléments à caractère provisoire ou évolutif". Sur cette base, la capacité de gain ou le degré d'autonomie peut être adapté, ce qui entraîne une augmentation ou une diminution de l'allocation.

1. Combien de révisions médicales d'office périodiques, telles que prévues à l'article précité, ont eu lieu au cours des années 2016, 2017, 2018 et 2019? Veuillez fournir des données annuelles, exprimées en chiffres absolus (nombre de révisions), en pourcentage du nombre total de bénéficiaires d'une ARR et d'une AI et ventilées par région, ainsi que le total à l'échelon national.

2. Combien de révisions médicales d'office périodiques, telles que prévues à l'article précité, ayant eu lieu au cours des années 2016, 2017, 2018 et 2019 ont conduit à une adaptation de la capacité de gain et du degré d'autonomie, et par conséquent du montant de l'ARR ou de l'AI?

Veuillez fournir les données par région et les totaux, ventilés par année et exprimés en chiffres absolus (nombre de révisions) et en pourcentage du nombre total de bénéficiaires d'une ARR et d'une AI contrôlés dans le cadre d'une révision médicale d'office. Veuillez indiquer le nombre de bénéficiaires d'une ARR et d'une AI qui voient leur allocation majorée à la suite de la révision médicale d'office et le nombre de bénéficiaires d'une ARR et d'une AI qui voient leur allocation réduite à la suite de la révision médicale d'office.

3. Pour les années 2016, 2017, 2018 et 2019, veuillez fournir les chiffres annuels des répercussions budgétaires des révisions médicales d'office sur le montant total des allocations versées par la direction générale Personnes handicapées au cours de l'année civile qui suit la révision médicale d'office.

DO 2019202002755

Vraag nr. 366 van de heer volksvertegenwoordiger Björn Anseeuw van 25 maart 2020 (N.) aan de minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Armoedebestrijding, Gelijke Kansen en Personen met een beperking:

Vijfjaarlijkse ambtshalve medische herzieningen.

In het kader van de beoordeling van het recht op een inkomensvervangende tegemoetkoming (IVT) of een integratietegemoetkoming (IT), bestaat er een periodieke medische herziening, zoals bepaald in artikel 23, § 1, 5° van het koninklijk besluit van 22 mei 2003.

Deze medische herzieningen worden uitgevoerd "op de datum bepaald door een vorige beslissing wanneer die werd getroffen op grond van voorlopige of evoluerende elementen". Op basis hiervan kan het verdienvermogen of de graad van zelfredzaamheid aangepast worden, wat leidt tot een verhoging of een verlaging van de uitkering.

1. Hoeveel periodieke ambtshalve medische herzieningen, zoals bepaald in hogervermeld artikel, vonden plaats in de jaren 2016, 2017, 2018 en 2019? Graag de cijfers per jaar in absolute aantallen (aantal herzieningen) en als percentage van het totale aantal IVT- en IT-gerechtigden en opgesplitst per gewest, evenals het totaal op nationaal niveau.

2. Hoeveel periodieke ambtshalve medische herzieningen, zoals bepaald in hogervermeld artikel, die plaatsvonden in de jaren 2016, 2017, 2018 en 2019, gaven aanleiding tot een aanpassing van het verdienvermogen en de graad van zelfredzaamheid, en bijgevolg het IVT- of IT-bedrag?

Graag de cijfers per gewest en in totaal, per jaar in absolute aantallen (aantal herzieningen) en als percentage van het totale aantal IVT- en IT-gerechtigden dat gecontroleerd werd via een ambtshalve medische herziening. Graag een aanduiding van het aantal IVT- en IT-gerechtigden dat als gevolg van de ambtshalve medische herziening een hogere tegemoetkoming ontvangt, en van het aantal IVT- en IT-gerechtigden dat als gevolg van de ambtshalve medische herziening een lagere tegemoetkoming ontvangt.

3. Graag voor de jaren 2016, 2017, 2018 en 2019, per jaar, de budgettaire impact van de ambtshalve medische herzieningen op het totale uitgekeerde bedrag aan tegemoetkomingen door de directie-generaal Personen met een Handicap tijdens het kalenderjaar volgend op de ambtshalve medische herziening.

DO 2019202002756

Question n° 367 de monsieur le député Björn Anseeuw du 25 mars 2020 (N.) à la ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé de la Lutte contre la pauvreté, de l'Égalité des chances et des Personnes handicapées:

Les cartes de stationnement pour personnes à mobilité réduite.

Les personnes à mobilité réduite peuvent demander une carte de stationnement pour occuper les emplacements spéciaux qui leur sont réservés. Ceux-ci sont situés à des endroits stratégiques pour éviter à ces personnes de rencontrer des obstacles inutiles. Ces cartes de stationnement font malheureusement parfois l'objet de fraude. Elles sont falsifiées, continuent à être utilisées après le décès de la personne concernée, etc. Une application mobile destinée à contrôler la validité de la carte grâce à son code QR a notamment été développée. Les gardiens de la paix sont également affectés aux contrôles.

1. Combien de cartes de stationnement sont-elles contrôlées annuellement? Pourriez-vous livrer les statistiques annuelles pour la période 2016-2019, réparties si possible par région et selon que les contrôles ont été effectués par la police, les gardiens de parking ou les gardiens de la paix?

2. Combien des cartes contrôlées étaient-elles échues? Merci de fournir un récapitulatif annuel pour la période concernée selon une répartition si possible identique à celle du point 1.

3. Combien des cartes contrôlées étaient-elles non valables (duplicata, personne décédée, contrefaçon)? Merci de fournir un récapitulatif annuel, ventilé par motif et selon une répartition si possible identique à celle du point 1.

4. Combien de véhicules occupant les emplacements réservés n'affichaient-ils pas la carte requise? Merci de fournir un récapitulatif annuel pour la période concernée selon une répartition si possible identique à celle du point 1.

5. Combien d'amendes ont-elles été infligées à la suite de la constatation d'une infraction? Quel est le montant total des amendes infligées? Pourriez-vous fournir un récapitulatif annuel pour la période 2016-2019, ventilé si possible par région, en précisant le nombre d'amendes SAC et celui des procès-verbaux et les montants y afférents?

6. Depuis son déploiement dans toutes les villes et communes, l'app mobile est-elle utilisée systématiquement pour scanner le code QR?

DO 2019202002756

Vraag nr. 367 van de heer volksvertegenwoordiger Björn Anseeuw van 25 maart 2020 (N.) aan de minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Armoedebestrijding, Gelijke Kansen en Personen met een beperking:

Parkeerkaarten.

Mensen met een beperking kunnen na aanvraag beroep doen op een parkeerkaart voor de speciaal voorziene parkeerplaatsen. Deze parkeerplaatsen worden voorzien op strategische plaatsen zodat deze mensen geen onnodige obstakels ondervinden. Jammer genoeg wordt soms gefraudeerd met deze parkeerkaarten. Deze worden nagemaakt, verder gebruikt na sterfgeval, enz. Om de controle aan te scherpen is onder andere een app ontwikkeld die de QR-code scant van de kaart en aangeeft aan de controleur of deze nog geldig is. Ook gemeenschapswachten worden ingeschakeld om de controle te doen.

1. Hoeveel parkeerkaarten worden jaarlijks gecontroleerd? Graag een overzicht per jaar voor de periode 2016-2019. Indien mogelijk de cijfers opgesplitst per gewest en op basis van het feit of ze werden uitgevoerd door de politie, door de parkeerwachters of door gemeenschapswachten.

2. Hoeveel van de gecontroleerde kaarten waren vervallen? Graag een overzicht per jaar voor de periode 2016-2019. Indien mogelijk dezelfde opsplitsingen als voor punt 1.

3. Hoeveel van de gecontroleerde kaarten waren ongeldig (een duplicaat, van een overleden persoon, namaak)? Graag een opsplitsing van het aantal per reden van ongeldigheid, en per jaar voor de periode 2016-2019. Indien mogelijk dezelfde opsplitsingen als voor punt 1.

4. Hoeveel geparkeerde wagens zonder parkeerkaart werden vastgesteld? Graag een overzicht per jaar voor de periode 2016-2019. Indien mogelijk dezelfde opsplitsingen als voor punt 1.

5. Hoeveel boetes zijn uitgeschreven na vaststelling van inbreuk? Wat is het totale boetebedrag? Graag een overzicht per jaar voor de periode 2016-2019. Indien mogelijk opgesplitst per gewest en per aantal GAS-boetes en aantal proces-verbalen, met het bijhorende bedrag.

6. Wordt bij elke controle de app gebruikt om de QR-code te scannen sinds de uitrol van de app naar alle steden en gemeenten?

Ministre des Affaires étrangères et de la Défense

DO 2019202002700

Question n° 242 de monsieur le député Samuel Cogolati du 19 mars 2020 (Fr.) au ministre des Affaires étrangères et de la Défense:

Traitement des binationaux face au COVID-19.

Suite au COVID-19, les vols réguliers depuis le Maroc vers la Belgique ont été suspendus le 15 mars à 8 h 00 sur décision des autorités marocaines. Des blocages similaires sont actuellement en cours dans d'autres pays comme la Turquie, la Jordanie ou la République dominicaine.

Des opérations de rapatriements sont en cours depuis le Maroc. Cependant, certains binationaux (par exemple, les Belgo-Marocains) indiquent que les rapatriements (par exemple, depuis le Maroc vers la Belgique) seraient réservés aux seuls "Belgo-Belges".

1. Pouvez-vous assurer que les binationaux ne font l'objet d'aucune discrimination et que les rapatriements spéciaux opérés depuis le Maroc et d'autres pays leur sont aussi ouverts?

2. Les avions spéciaux partis du Maroc pour rapatrier une partie des touristes bloqués sont-ils également accessibles aux binationaux?

3. Les binationaux ont-ils aussi bien droit à l'assistance du SPF Affaires étrangères comme les autres Belges?

DO 2019202002723

Question n° 249 de madame la députée Séverine de Laveleye du 24 mars 2020 (Fr.) au ministre des Affaires étrangères et de la Défense:

Le rapatriement des ressortissants belges en Haïti.

Plusieurs belges se trouvent encore en Haïti dans des conditions de sécurité préoccupantes. En effet, en plus d'une situation instable, un des deux premiers cas de COVID-19 en Haïti serait un belge, ce qui fait peser une forte pression sur nos ressortissants.

Minister van Buitenlandse Zaken, en van Defensie

DO 2019202002700

Vraag nr. 242 van de heer volksvertegenwoordiger Samuel Cogolati van 19 maart 2020 (Fr.) aan de minister van Buitenlandse Zaken, en van Defensie:

Repatriëring van bipatriden in het kader van de COVID-19-pandemie.

Ten gevolge van de COVID-19-pandemie werden alle lijnvluchten van Marokko naar België per 15 maart om 8.00 uur op bevel van de Marokkaanse overheid afgelast. In andere landen, zoals Turkije, Jordanië en de Dominicaanse Republiek, wordt het vliegverkeer eveneens opgeschort.

Er worden repatriëringen vanuit Marokko uitgevoerd, maar sommige personen met een dubbele nationaliteit (bijvoorbeeld de Marokkaanse Belgen) signaleren dat die repatriëringen (bijvoorbeeld vanuit Marokko naar België) enkel voor personen met alleen de Belgische nationaliteit voorbehouden zouden zijn.

1. Kunt u garanderen dat de bipatriden op geen enkele manier gediscrimineerd worden en dat ook zij vanuit Marokko of vanuit andere landen gerepatrieerd kunnen worden?

2. Kunnen de bipatriden ook meevliegen met de vliegtuigen die uit Marokko vertrokken zijn om een deel van de gestrande toeristen te repatriëren?

3. Hebben de bipatriden evengoed als de andere Belgen recht op bijstand door de FOD Buitenlandse Zaken?

DO 2019202002723

Vraag nr. 249 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Séverine de Laveleye van 24 maart 2020 (Fr.) aan de minister van Buitenlandse Zaken, en van Defensie:

Repatriëring van Belgen in Haïti.

Er zijn momenteel nog verschillende Belgen in Haïti, waar de veiligheidstoestand zorgwekkend is. De situatie is er instabiel, en bovendien zou een van de eerste twee COVID-19-patiënten in Haïti een Belg zijn. Onze landgenoten ter plaatse staan dan ook erg onder druk.

Dans un courrier de notre ambassade à La Havane daté du 19 mars 2020, il est explicitement mentionné: "Nous vous recommandons fortement, par mesure de précaution, de ne pas vous déplacer demain". Cette recommandation reste d'actualité à ce jour.

Les ressortissants se tiennent dès lors cachés pour leur sécurité.

1. Où en sont les démarches pour les faire rapatrier?

2. Dans quel délai espérez-vous pouvoir les faire revenir?

In een brief van 19 maart 2020 raadt de Belgische ambassade in Havana onze landgenoten uitdrukkelijk aan om zich de volgende dag uit voorzorg niet te verplaatsen. Die aanbeveling is tot op vandaag geldig.

Onze landgenoten blijven dan ook binnen voor hun eigen veiligheid.

1. Welke stappen werden er gezet om de betrokkenen te repatriëren?

2. Wanneer hoopt u hen te kunnen repatriëren?

DO 2019202002732

Question n° 252 de madame la députée Ellen Samyn du 24 mars 2020 (N.) au ministre des Affaires étrangères et de la Défense:

COVID-19. - Nombre de rapatriements de ressortissants belges.

Quel est le nombre total de Belges rapatriés en Belgique en raison du coronavirus, ventilés par pays et par date de départ?

DO 2019202002732

Vraag nr. 252 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Ellen Samyn van 24 maart 2020 (N.) aan de minister van Buitenlandse Zaken, en van Defensie:

COVID-19. - Aantal repatriëringen van Belgen uit het buitenland.

Hoeveel Belgen werden in totaal gerepatrieerd vanuit het buitenland naar België omwille van het coronavirus, opgesplitst per land en vertrekdatum?

III. Questions posées par les membres de la Chambre des représentants et réponses données par les ministres.

III. Vragen van de leden van de Kamer van volksvertegenwoordigers en antwoorden van de ministers.

Première ministre, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales

DO 2019202002488

Question n° 34 de monsieur le député Peter Mertens du 06 mars 2020 (N.) à la Première ministre, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Les visiteurs dans les cabinets ministériels.

Les cabinets ministériels accueillent régulièrement des visiteurs: lobbyistes, représentants de la société civile, autres responsables politiques, citoyens inquiets, hôtes étrangers, etc. La transparence qui entoure ces différentes rencontres est extrêmement limitée.

Je souhaiterais dès lors obtenir, pour 2019, les chiffres suivants concernant le cabinet que vous dirigez actuellement.

1. Le nombre de visiteurs de votre propre parti politique, ventilé entre parlementaires, membres de la direction du parti et collaborateurs (non employés par votre cabinet).

2. Le nombre de visiteurs issus d'autres partis politiques membres du gouvernement d'affaires courantes, ventilé entre parlementaires, membres de la direction du parti et collaborateurs.

3. Le nombre de visiteurs issus de partis politiques de l'opposition, ventilé entre parlementaires, membres de la direction du parti et collaborateurs.

4. Le nombre de visiteurs représentant le monde économique.

5. Le nombre de visiteurs représentant des organisations patronales.

6. Le nombre de visiteurs issus d'organisations syndicales.

7. Le nombre de visiteurs issus de mutualités.

8. Le nombre de visiteurs issus de la société civile.

9. Le nombre de visiteurs issus de mouvements citoyens.

10. Le nombre de visiteurs représentant des gouvernements ou des parlements étrangers.

Réponse de la Première ministre, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 30 avril 2020, à la question n° 34 de monsieur le député Peter Mertens du 06 mars 2020 (N.):

Eerste minister, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen

DO 2019202002488

Vraag nr. 34 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Mertens van 06 maart 2020 (N.) aan de eerste minister, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:

Ontmoetingen op kabinet.

De kabinetten van ministers ontvangen regelmatig personen: lobbyisten, vertegenwoordigers van het maatschappelijk middenveld, andere politici, bezorgde burgers, buitenlandse gasten, enz. Er is bijzonder weinig transparantie over het geheel van deze ontmoetingen.

Daarom graag de volgende cijfers voor het kabinet dat u momenteel leidt, voor het jaar 2019.

1. Het aantal bezoekers van uw eigen politieke partij, onderverdeeld in parlementsleden, partijleiding en werknemers (die niet op uw kabinet tewerkgesteld zijn).

2. Het aantal bezoekers van andere politieke partijen van de regering in lopende zaken, onderverdeeld in parlementsleden, partijleiding en werknemers.

3. Het aantal bezoekers van politieke partijen uit de oppositie, onderverdeeld in parlementsleden, partijleiding en werknemers.

4. Het aantal bezoekers die het bedrijfsleven vertegenwoordigen.

5. Het aantal bezoekers die patronale organisaties vertegenwoordigen.

6. Het aantal bezoekers van de vakbonden.

7. Het aantal bezoekers van mutualiteiten.

8. Het aantal bezoekers van het middenveld.

9. Het aantal bezoekers van burgerbewegingen.

10. Het aantal bezoekers van buitenlandse regeringen of parlementen.

Antwoord van de eerste minister, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen van 30 april 2020, op de vraag nr. 34 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Mertens van 06 maart 2020 (N.):

Les interactions entre le monde extérieur et les cabinets sont nombreuses et souvent très utiles. Le rôle d'un cabinet est en effet notamment de s'informer, d'écouter, d'entendre les avis des différents acteurs issus de la société civile, du monde de l'entreprise, des syndicats, du monde académique, etc. L'objectif est de pouvoir prendre des décisions en connaissance de cause.

Les cabinets sont également confrontés à un grand nombre de demandes de contacts de la part de citoyens. Le nombre de visiteurs reçus est dès lors important comme vous vous en doutez.

Les visites reçues ne sont pas consignées dans un registre.

De interacties tussen de buitenwereld en de kabinetten zijn talrijk en vaak zeer nuttig. De rol van een kabinet is inderdaad met name zich te informeren, te luisteren, het advies in te winnen van de verschillende betrokkenen uit het maatschappelijk middenveld, het bedrijfsleven, de vakbonden, de academische wereld, enz. Het is de bedoeling om met kennis van zaken beslissingen te kunnen nemen.

De kabinetten ontvangen ook van de burgers een groot aantal aanvragen voor een ontmoeting. Zoals u wel zal vermoeden is het aantal ontvangen bezoekers bijgevolg hoog.

De bezoeken worden niet bijgehouden in een register.

DO 2019202002489

Question n° 35 de monsieur le député Peter Mertens du 06 mars 2020 (N.) à la Première ministre, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Les missions à l'étranger ou les visites de travail effectuées par votre cabinet ministériel.

Dans le cadre de leur fonction ministérielle, les ministres sont souvent appelés à se rendre à l'étranger. Ils y effectuent des visites d'État, entretiennent des contacts diplomatiques, participent à des réunions de travail, etc. La transparence quant à l'objectif, la composition de la délégation et le coût de ces déplacements fait, toutefois, souvent défaut.

Pourriez-vous pour préciser pour chaque voyage ou visite officielle effectué en 2019 par chacun des membres de votre cabinet (vous compris):

- la destination;
- le titre auquel vous ou le membre de votre cabinet avez effectué le voyage;
- l'objectif du voyage;
- la composition de la délégation;
- la participation ou non de partenaires privés et lesquels, le cas échéant;
- le coût du voyage ou de la visite?

Réponse de la Première ministre, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 21 avril 2020, à la question n° 35 de monsieur le député Peter Mertens du 06 mars 2020 (N.):

Le tableau en annexe donne un aperçu de mes missions comme première ministre en 2019.

DO 2019202002489

Vraag nr. 35 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Mertens van 06 maart 2020 (N.) aan de eerste minister, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:

Dienstreizen of werkbezoeken van uw kabinet.

Ministers moeten vaak naar het buitenland voor het uitoefenen van hun opdracht. Het betreft dan staatsbezoeken, diplomatieke contacten, werkoverleg, enz. Vaak ontbreekt het echter nog aan transparantie rond de doelstelling, omvang of kosten van die reizen.

Kunt u voor het jaar 2019 oplijsten voor elke officiële reis of bezoek aan het buitenland die gemaakt werd door elk lid van uw huidig kabinet (inclusief uzelf):

- de bestemming;
- in welke hoedanigheid u of uw kabinetsmedewerker reisde;
- de doelstelling van de reis;
- de omvang van de delegatie;
- waren er private partners betrokken, en zo ja, welke;
- de kost voor die reis of dat bezoek?

Antwoord van de eerste minister, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen van 21 april 2020, op de vraag nr. 35 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Mertens van 06 maart 2020 (N.):

De tabel in bijlage geeft een overzicht van mijn dienstreizen als eerste minister in 2019.

Les annexes jointes à la réponse à cette question ont été transmises directement à l'honorable membre. Étant donné leur caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de les insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elles peuvent être consultées au greffe de la Chambre des représentants (service des questions parlementaires).

La délégation comporte généralement le(s) porte-parole, un ou deux conseillers diplomatiques et éventuellement le(s) conseiller(s) en charge de la matière concernée.

Le montant mentionné couvre les frais de déplacement et de logement de la délégation. Si un membre de ma famille m'accompagne, c'est à ses propres frais.

Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes

DO 2019202001096

Question n° 144 de madame la députée Sophie Thémont du 25 novembre 2019 (Fr.) au Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes:

Procédure adoptée après identification de contenus pédopornographiques.

Child Focus vient de publier une nouvelle campagne choc pour la protection des enfants contre les abus sexuels. En effet, la pédopornographie est en recrudescence ces derniers temps sur le territoire belge. Cette campagne vidéo vise à alerter les autorités politiques sur les mesures prises pour empêcher la diffusion de telles images.

Néanmoins, l'intensification et l'accroissement du nombre de vues sur du contenu pédopornographique ne peut nous laisser de marbre et mérite une attention particulière.

1. Possédons-nous des statistiques quant à cette recrudescence?

2. Comment se déroule la procédure une fois que des associations telles que Child Focus ou des instances telles que la police identifient du contenu pédopornographique?

3. Que se passe-t-il si le contenu est hébergé par un serveur se situant au-delà des frontières belges ou de celles de l'Union européenne?

De bijlagen bij het antwoord op deze vraag zijn het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan worden zij niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar liggen zij ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst parlementaire vragen).

De delegatie bestaat in het algemeen uit een of meerdere woordvoerder(s), een of twee diplomatieke adviseur(s) en eventueel ook de adviseur(s) bevoegd voor de betrokken materie.

Het vermelde bedrag dekt de reis- en verblijfskosten van de delegatie. Indien een familielid meereist is het op zijn/haar eigen kosten.

Vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken

DO 2019202001096

Vraag nr. 144 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sophie Thémont van 25 november 2019 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken:

Procedure na opsporing van kinderpornografische content.

Child Focus heeft onlangs een nieuwe choquerende campagne gelanceerd ter bescherming van kinderen tegen seksueel misbruik. De jongste tijd wordt er in België immers steeds meer kinderpornografie verspreid. Met deze videocampagne wil Child Focus beleidsmakers attent maken op de maatregelen die de verspreiding van kinderpornografische beelden moeten tegengaan.

Het feit dat er steeds meer kinderpornografische content wordt bekeken mag ons echter niet onberoerd laten en verdient extra aandacht.

1. Zijn er cijfers beschikbaar over die toename van kinderpornografie?

2. Welke procedure wordt er gevolgd wanneer organisaties zoals Child Focus of instanties zoals de politie kinderpornografische content ontdekken?

3. Wat gebeurt er als de content gehost wordt op servers buiten België of Europa?

4. Les opérateurs peuvent-ils certifier que l'accès de ces contenus est bel et bien bloqué?

5. Qu'en est-il des adresses IP des personnes accédant à de tels contenus? Ces personnes se voient-elles inquiétées par la justice? Possédez-vous des chiffres en la matière?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes du 21 avril 2020, à la question n° 144 de madame la députée Sophie Thémont du 25 novembre 2019 (Fr.):

1. Sur la base des données disponibles, il est possible de fournir les statistiques suivantes concernant le nombre de signalements de contenus pédopornographiques reçus par le point de contact civil (source: Child Focus).

En 2016, 781 signalements ont été reçus.

Au cours de l'année 2017, il était question de 746 signalements.

En 2018, on en a dénombré 1.718. En outre, dix signalements ont encore été reçus par le biais du réseau INHOPE en 2018.

La hausse des chiffres peut s'expliquer par deux facteurs: premièrement, les campagnes d'information relatives au point de contact civil respectivement en 2017 et 2018 et, deuxièmement, un grand nombre de signalements de contenus effectivement illégaux, qui peuvent être imputés à une personne en particulier, localisée en Bulgarie.

2. Lorsqu'un signalement de contenu potentiellement illégal sur des sites internet entre au point de contact policier, il est analysé et traité par la police fédérale.

Par ailleurs, Child Focus a été reconnu comme point de contact civil pour le matériel pédopornographique en ligne. Après réception du signalement par le biais de ce point de contact, les collaborateurs de Child Focus analysent le contenu et l'origine du signalement afin de vérifier:

- si le signalement contient selon Child Focus de sérieuses indications de matériel pédopornographique visé à l'article 383*bis* du Code pénal;

- si l'enfant est exposé à un danger grave;

- si l'adresse internet est toujours active.

Le cas échéant, Child Focus procède au *flagging* des signalements qui constituent selon son analyse du matériel pédopornographique en vertu du droit national. Si elle constate que l'enfant est exposé à un danger grave, elle contacte immédiatement la direction centrale de la lutte contre la criminalité grave et organisée (DJSOC) de la police fédérale et lui transmet le signalement sans délai.

4. Kunnen de operators garanderen dat de toegang tot dit soort content wel degelijk geblokkeerd wordt?

5. Hoe staat het met de IP-adressen van personen die pornografisch materiaal bekijken? Worden die personen gerechtelijk vervolgd? Beschikt u over cijfers ter zake?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken van 21 april 2020, op de vraag nr. 144 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sophie Thémont van 25 november 2019 (Fr.):

1. Op basis van de beschikbare gegevens kunnen de volgende statistieken inzake het aantal meldingen van kinderpornografisch beeldmateriaal ontvangen via het burgerlijk meldpunt, meegedeeld worden (bron: Child Focus).

In 2016 waren er 781 meldingen.

In de loop van 2017 werden 746 meldingen ontvangen.

In 2018 ging het om 1.718 meldingen. Daarnaast werden in 2018 nog tien meldingen ontvangen via het INHOPE-netwerk.

De toename van de cijfers kan verklaard worden door twee factoren: ten eerste de informatiecampagnes over het burgerlijk meldpunt in respectievelijk 2017 en 2018; en ten tweede een groot aantal meldingen inzake effectief illegale content, die kunnen teruggevoerd worden tot een bepaalde persoon, gelokaliseerd in Bulgarije.

2. Wanneer een melding van mogelijks illegale content op websites binnenkomt op het politiemeldpunt, wordt deze geanalyseerd en behandeld door de federale politie.

Daarnaast werd Child Focus erkend als burgerlijk meldpunt in zaken van online kinderpornografisch materiaal. Na ontvangst van de melding via dit meldpunt, maakt Child Focus een analyse van de inhoud en van de oorsprong van het signalement met als doel na te gaan:

- of het signalement volgens Child Focus ernstige aanwijzingen bevat van kinderpornografisch materiaal zoals bedoeld in artikel 383*bis* Sw;

- of het kind in acuut gevaar verkeert;

- of het internetadres nog steeds actief is.

Desgevallend *flagt* Child Focus de meldingen die volgens haar analyse kinderpornografisch materiaal bevatten, overeenkomstig het Belgische Recht. Indien wordt vastgesteld dat het kind in acuut gevaar verkeert, wordt onmiddellijk contact opgenomen met de centrale directie van de bestrijding van de zware en georganiseerde criminaliteit (DJSOC) bij de federale politie en wordt de melding zonder uitstel overgemaakt.

En cas de doute sur le caractère illégal d'un site internet, elle prend contact au plus tard le premier jour ouvrable suivant avec la police fédérale, qui analyse ensuite ce signalement.

Si Child Focus estime que le site internet signalé contient du matériel pédopornographique, elle examine dans quel pays le site est hébergé. Les signalements sont classifiés selon les catégories suivantes:

a) contenu légal;

b) matériel pédopornographique / hébergé en Belgique;

c) matériel pédopornographique / hébergé à l'étranger:

- dans un pays membre du réseau INHOPE;

- dans un pays non-membre du réseau à INHOPE.

Après traçage du lieu où sont établis les sites internet signalés, Child Focus transmet tous les signalements reçus, sans exception, à la DJSOC de la police fédérale.

S'il s'agit de signalements de "contenu hébergé en Belgique considéré comme illégal par Child Focus", ceux-ci sont transmis intégralement et au plus tard le premier jour ouvrable suivant la réception du signalement.

La police fédérale crée un dossier sur la base du signalement reçu et informe l'autorité judiciaire à laquelle le dossier sera transféré. Child Focus est également informée du numéro du dossier concerné.

Dans la suite de la procédure, la police fédérale est chargée de l'exécution des missions rendant inaccessible le contenu illicite de sites internet.

La DJSOC de la police fédérale contacte le procureur du Roi compétent qui, le cas échéant, ordonne que tous les moyens appropriés soient utilisés pour rendre les données illégales provisoirement inaccessibles, conformément à l'article 39*bis*, § 6, alinéa 6, du Code d'instruction criminelle.

Ensuite, la police fédérale contacte l'hébergeur pour qu'il mette à exécution la décision du procureur du Roi, sauvegarde une copie hors ligne du contenu rendu inaccessible et lui transmette ces informations (comme élément de preuve dans le cadre d'une éventuelle procédure judiciaire) et qu'il retire ensuite les données illégales.

La DJSOC de la police fédérale établit un procès-verbal afin d'engager la procédure judiciaire.

Ook bij twijfel over het illegale karakter van een website, wordt ten laatste de eerstvolgende werkdag contact opgenomen met de federale politie, die dan de desbetreffende melding analyseert.

Indien Child Focus meent dat de aangemelde website kinderpornografisch materiaal bevat, wordt nagegaan in welk land de website gehost wordt. De meldingen worden gerangschikt volgens de volgende categorieën:

a) legale content;

b) kinderpornografisch materiaal / in België gehost;

c) kinderpornografisch materiaal / in het buitenland gehost:

- bij INHOPE aangesloten land;

- niet bij INHOPE aangesloten land.

Na tracering van de locatie waar de aangemelde websites gevestigd zijn, maakt Child Focus alle ontvangen meldingen zonder uitzondering over aan DJSOC bij de federale politie.

Indien het gaat om meldingen van "in België gehoste, door Child Focus beschouwd als illegale content", worden deze meldingen integraal en ten laatste op de eerstvolgende werkdag na ontvangst van de melding overgemaakt.

De federale politie maakt van de ontvangen melding een dossier aan, en brengt de gerechtelijke overheid aan wie het dossier zal worden overgemaakt, op de hoogte. Ook wordt Child Focus geïnformeerd van het dossiernummer van het betreffende dossier.

In de verdere procedure staat de federale politie in voor de uitvoering van de opdrachten tot het ontoegankelijk maken van de illegale content op websites.

DJSOC bij de federale politie neemt contact op met de bevoegde procureur des Konings, die desgevallend beslist om alle geoorloofde middelen te gebruiken om de illegale content voorlopig ontoegankelijk te maken, overeenkomstig artikel 39*bis*, § 6, 6e lid Wetboek van Strafvordering.

Vervolgens neemt de federale politie contact op met de host om de beslissing van de procureur des Konings uit te voeren, een offline kopie te nemen van de ontoegankelijk gemaakte inhoud en deze informatie ter beschikking te stellen van de federale politie (als bewijsmateriaal in het kader van een gerechtelijke procedure), waarna hij vervolgens de illegale gegevens verwijdert.

DJSOC bij de federale politie stelt een proces-verbaal op om de gerechtelijke procedure op te starten.

3. Child Focus est membre du réseau INHOPE. Il s'agit d'un réseau international de 47 *hotlines* dans 43 pays à travers le monde, qui intervient dans des affaires de pédopornographie en ligne. Le réseau INHOPE est actif dans tous les États membres de l'UE, en Russie, en Afrique du Sud, en Amérique du Nord et du Sud, en Asie, en Australie et en Nouvelle-Zélande.

Les signalements considérés comme contenu illégal hébergé dans un pays qui est membre du réseau INHOPE sont transmis par Child Focus à la *hotline* homologue dudit pays via le réseau INHOPE pour la suite de leur traitement. Cet envoi s'effectue au plus tard le premier jour ouvrable suivant le signalement. La *hotline* homologue peut ainsi initier la procédure et transmettre les informations aux autorités policières et judiciaires compétentes du pays concerné.

Tous les mois, Child Focus transmet à la police fédérale une liste, classée par pays, des informations qui ont été communiquées à un (des) homologue(s) étranger(s) via le réseau INHOPE.

S'il n'y a pas de partenaire INHOPE présent dans le pays concerné, les signalements sont transmis à la police fédérale au plus tard le premier jour ouvrable suivant leur réception. La police fédérale transmet ces signalements via le canal Interpol/Europol au pays concerné pour poursuivre la procédure.

4. Le terme "blocage" doit être interprété comme une redirection vers une page Stop. Dans les réquisitions adressées aux fournisseurs d'accès, il est mentionné que la police doit donner un feed-back confirmant que ceux-ci ont pris les mesures nécessaires afin de rediriger l'utilisateur vers une page Stop. Il est constaté que les fournisseurs d'accès suivent de mieux en mieux cette procédure.

Toutefois, cette technique ne fonctionne que pour les utilisateurs qui demandent l'accès au site par le biais d'un des fournisseurs belges. La déviation peut être contournée en utilisant, par exemple, un serveur proxy.

Cette technique est particulièrement utile pour empêcher des utilisateurs belges négligents d'entrer accidentellement en contact avec du contenu délictueux, mais elle ne constitue qu'une infime partie d'une solution possible.

3. Child Focus is lid van het INHOPE-netwerk. Dit is een internationaal netwerk van 47 hotlines in 43 landen wereldwijd, dat optreedt in zaken van online-kinderpornografisch materiaal. Het INHOPE-netwerk is actief in alle lidstaten van de EU, Rusland, Zuid-Afrika, Noord- en Zuid-Amerika, Azië, Australië en Nieuw-Zeeland.

Wanneer het gaat om meldingen die beschouwd worden als illegale content, gehost in een land dat lid is van het INHOPE-netwerk, worden deze door Child Focus overgemaakt aan de homologe hotline in het desbetreffende land, via het INHOPE-netwerk, voor verdere behandeling. Dit gebeurt ten laatste op de eerstvolgende werkdag na ontvangst van de melding. Op deze manier kan de homologe hotline de procedure initialiseren en de informatie doorgeven aan de bevoegde politionele en gerechtelijke autoriteiten van het betrokken land.

Maandelijks bezorgt Child Focus aan de federale politie, een lijst, gerangschikt per land, met de informatie die werd doorgestuurd naar de buitenlandse equivalent(en) via het INHOPE-netwerk.

Indien er echter geen INHOPE - samenwerkingspartner in het betreffende land aanwezig is, worden de meldingen, ten laatste de eerstvolgende werkdag na ontvangst overgemaakt aan de federale politie. De federale politie maakt deze meldingen via het Interpol/Europol kanaal over aan het betrokken land voor verdere afhandeling.

4. De term "blokkeren" moet geïnterpreteerd worden als het omleiden naar een stoppagina. In de vorderingen gericht aan de providers staat vermeld dat zij de politie feedback moeten geven met de bevestiging dat zij het nodige hebben gedaan om de gebruiker om te leiden naar een stoppagina. Er wordt vastgesteld dat dit steeds beter wordt opgevolgd door de providers.

Let wel, deze techniek werkt alleen voor gebruikers die toegang tot de site vragen via een van de Belgische providers. De omleiding kan omzeild worden via bijvoorbeeld het gebruik van een proxyserver.

Deze techniek is vooral nuttig om te beletten dat onbedachtzame Belgische gebruikers ongewild in contact komen met strafbare inhoud, maar is slechts een klein deel van een mogelijke oplossing.

5. Les plates-formes proposant des images d'abus sexuels sur des enfants sont visitées en masse. Bien que les adresses IP utilisées à cette fin soient enregistrées sur les plates-formes proposant de tels sites, elles ne sont conservées que pendant une durée très limitée. Dans le cadre de la coopération policière internationale, certaines plates-formes sont surveillées. Les adresses IP renvoyant à des visiteurs belges sont transmises à la police fédérale par les canaux policiers (Europol - Interpol) en même temps que les informations disponibles.

En ce qui concerne la Belgique, la section *Child Abuse* de la DJSOC de la police fédérale dresse, le cas échéant, les procès-verbaux nécessaires. Les chiffres spécifiques y relatifs ne sont pas enregistrés. Ils sont répertoriés sous le libellé "détention de pédopornographie" dans la BNG.

5. Platformen die beeldmateriaal van seksueel misbruik van kinderen aanbieden worden massaal bezocht. De hiervoor gebruikte IP-adressen worden weliswaar gelogd op de platformen die dergelijke sites aanbieden, maar worden slechts voor zeer beperkte tijd bijgehouden. In het kader van de internationale politiesamenwerking worden bepaalde platformen opgevolgd. De IP-adressen die verwijzen naar Belgische bezoekers worden via de politiekanalen (Europol - Interpol) samen met de beschikbare informatie aan de federale politie overgemaakt.

Voor wat België betreft stelt de sectie *Child Abuse* van DJSOC bij de federale politie in voorkomend geval de noodzakelijke processen-verbaal op. Specifieke cijfers hiervan worden niet bijgehouden. Ze worden in de ANG opgenomen onder het label "bezit van kinderpornografie".

DO 2019202001848

Question n° 262 de madame la députée Nawal Farih du 30 janvier 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes:

Jeux de hasard et mineurs.

Il ressort d'une enquête du Vlaams expertisecentrum Alcohol en andere Drugs que 11 % des jeunes ont déjà participé à des jeux de bingo dans des cafés, 10 % à des paris sportifs et 9 % à des jeux de poker pour de l'argent. La Loterie Nationale est le seul opérateur sur le marché des jeux de hasard qui a, de sa propre initiative, recours au *mystery shopping* avec des clients mystère qui sont manifestement mineurs.

1. Selon vous est-il nécessaire de renforcer les contrôles dans les cafés et les points de vente pour éviter que les jeux de hasard ne soient vendus aux mineurs?

2. Les fournisseurs sont-ils encouragés à développer un système de *mystery shopping*?

3. Quelles catégories de points de vente de jeux de hasard et d'établissements de jeux de hasard ne peuvent pas être situées à proximité des écoles? Quelle est la distance minimale par catégorie?

4. Êtes-vous favorable à un renforcement de la réglementation relative à la vente de jeux de hasard à proximité des écoles?

DO 2019202001848

Vraag nr. 262 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nawal Farih van 30 januari 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken:

Kansspelen en minderjarigen.

Uit een bevraging van het Vlaams expertisecentrum Alcohol en andere Drugs blijkt dat 11 % van de jongeren reeds deelnam aan bingospelen op café, 10 % aan sportweddenschappen en 9 % pokerde voor geld. De Nationale Loterij is de enige operator op de kansspelmarkt die op eigen initiatief *mystery shopping* organiseert met duidelijk minderjarige *mystery shoppers*.

1. Is er volgens u nood aan meer en strengere controles in cafés en verkooppunten zodat er geen kansspelen verkocht worden aan minderjarigen?

2. Worden aanbieders aangemoedigd om een systeem van *mystery shopping* uit te werken?

3. Welke categorieën van verkooppunten van kansspelen en kansspelinrichtingen mogen niet in de buurt van scholen gelegen zijn, welke nog wel? Welke minimale afstand geldt er per categorie?

4. Bent u voorstander van een verstrenging van de regelgeving over de verkoop van kansspelen in de buurt van scholen?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes du 21 avril 2020, à la question n° 262 de madame la députée Nawal Farih du 30 janvier 2020 (N.):

1. Les bingos et les jeux de hasard automatiques avec mise limitée dans les débits de boissons sont équipés d'un lecteur de carte d'identité électronique afin de pouvoir vérifier l'âge d'un joueur. En principe, ce système permet d'exclure les mineurs de la participation à ces jeux. Les informations relatives à la condition d'âge sont précisées sur l'écriteau que chaque titulaire reçoit avec sa licence et qui, selon la loi, doit être affiché dans l'établissement.

Toute plainte reçue par la Commission des jeux de hasard concernant l'éventuelle participation de mineurs à des jeux de hasard est examinée, car cela constitue une violation grave des dispositions de la loi sur les jeux de hasard. Dès que la Commission des jeux de hasard reçoit une telle plainte, une action est entreprise, en collaboration ou non avec la police locale. La pratique montre cependant que cette infraction est difficile à établir, car le flagrant délit doit être constaté, tout comme le fait que le mineur a également déjà effectivement parié.

2. Le système de *mystery shopping* n'est pas indiqué, car il pourrait être considéré comme de la provocation (incitation à commettre une infraction). En outre, le système EPIS est en développement pour les agences de paris.

3. L'interdiction d'être établi à proximité (entre autres) d'établissements scolaires s'applique aux salles de jeux automatiques et sera également étendue aux agences de paris. Cette interdiction ne s'applique pas aux casinos, aux débits de boissons ni aux librairies.

Pour les agences de paris, l'emplacement est, en vertu du nouveau système, déterminé par convention. Toutefois, il est possible de déroger à la condition que l'établissement ne puisse pas être situé à proximité de certaines implantations sur la base d'une dérogation motivée par la commune. Si, dans la convention qu'elle a conclue avec l'établissement, la commune a pris des mesures de protection suffisantes à l'égard du joueur potentiel, il peut être dérogé à cette condition, par exemple, lorsqu'un établissement veut s'établir à proximité d'une école et que la commune a fixé des heures d'ouverture de sorte que les jeunes ne puissent pas s'y rendre pendant ou peu avant et après les heures de cours. La commune doit motiver explicitement sa décision de ne pas interdire l'établissement à proximité d'établissements d'enseignement, d'hôpitaux et d'endroits fréquentés principalement par des jeunes.

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken van 21 april 2020, op de vraag nr. 262 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nawal Farih van 30 januari 2020 (N.):

1. De bingo's en de automatische kansspelen met verminderde inzet in de drankgelegenheden zijn uitgerust met een elektronische identiteitskaartlezer opdat de leeftijd van een speler gecontroleerd kan worden. In principe laat dit systeem toe om minderjarigen uit te sluiten van deelname aan deze spelen. De informatie over de leeftijdsvereiste is gespecifieerd op het uithangbord dat elke vergunninghouder ontvangt bij zijn vergunning en die volgens de wet moet uithangen in de inrichting.

Elke klacht die de Kansspelcommissie ontvangt over de mogelijke deelname van minderjarigen aan kansspelen wordt onderzocht, vermits dit een ernstige inbreuk op de bepalingen van de Kansspelwet uitmaakt. Van zodra de Kansspelcommissie een dergelijke klacht ontvangt, wordt er actie ondernomen, al dan niet in samenwerking met de lokale politie. De praktijk wijst echter uit dat deze inbreuk moeilijk vast te stellen is, vermits er een vaststelling op heterdaad dient te gebeuren en er dus ook effectief reeds ingezet moet zijn door de minderjarige.

2. Het systeem van *mystery shopping* is niet aangewezen, vermits dit beschouwd zou kunnen worden als uitlokking (aanzetten tot het plegen van een inbreuk). Het EPIS-systeem is bovendien in ontwikkeling voor wedkantoren.

3. Het verbod om gevestigd te zijn in de nabijheid van (onder meer) onderwijsinstellingen geldt voor de speelautomatenhallen en zal daarnaast worden uitgerold voor de wedkantoren. Het geldt niet voor de casino's, de drankgelegenheden en de dagbladhandels.

Voor de wedkantoren wordt de ligging onder het nieuwe systeem bepaald bij convenant. Een afwijking op de voorwaarde dat de inrichting niet in de buurt van bepaalde inrichtingen gelegen mag zijn, is evenwel mogelijk op grond van een motivering van de gemeente. Als de gemeente in het convenant dat zij met de inrichting heeft afgesloten, voldoende beschermingsmaatregelen heeft genomen ten aanzien van de potentiële speler, kan van deze voorwaarde afgeweken worden, bijvoorbeeld als een inrichting zich in de nabijheid van een school wil vestigen en de gemeente openingsuren heeft bepaald waardoor jongeren er niet kunnen komen tijdens of kort voor en na de schooluren. De gemeente moet haar beslissing om de vestiging in de nabijheid van onderwijsinstellingen, ziekenhuizen en plaatsen die vooral door jongeren worden bezocht, niet te verbieden, uitdrukkelijk motiveren.

Aucune distance précise n'a été déterminée. En ce qui concerne les établissements de jeux de hasard de classe II, la demande est accompagnée d'un plan dans lequel tous les établissements entrant en ligne de compte sont répertoriés dans un rayon de 500 mètres, mais, au final, la notion de "distance" est toujours relative et dépend des circonstances. Les communes ont un pouvoir discrétionnaire, mais elles doivent toujours motiver leur décision. Le fait que l'accès aux établissements de jeux de hasard de classe II ne soit autorisé qu'à partir de 21 ans offre un degré de protection plus élevé que l'interdiction d'implanter des salles de jeux automatiques à proximité des écoles.

Il convient également de mentionner que les agences de paris sont actuellement encore soumises à un régime transitoire. Les agences de paris existantes peuvent toujours être établies selon les anciennes conditions. Elles ne doivent satisfaire aux nouvelles conditions que lors du premier renouvellement de leur licence après le 25 mai 2021. Les nouvelles agences de paris doivent déjà appliquer les nouvelles obligations, mais, pour l'instant, aucune nouvelle agence n'a encore été ouverte, étant donné que le nombre maximal autorisé d'agences de paris a déjà été atteint.

Abstraction faite de la localisation des établissements par rapport aux établissements d'enseignement, les jeunes sont protégés par les seuils d'âges applicables dans les établissements de jeux de hasard. Ainsi, l'âge minimum pour les salles de jeux automatiques est de 21 ans. Pour les agences de paris, l'âge requis est de 18 ans. Dans les salles de jeux automatiques, cet âge est contrôlé au moyen du système EPIS. Pour les agences de paris, ce système est encore en cours de développement.

4. Depuis janvier 2019, les agences de paris doivent répondre à des conditions d'agrément supplémentaires en ce qui concerne la distance avec une école, un hôpital ou d'autres lieux fréquentés par les jeunes. Les agences de paris doivent également conclure un accord avec l'administration communale avant de pouvoir s'établir sur le territoire de la commune. Dans cette convention, cette dernière fixe les règles d'exploitation. S'il s'avérait que ces nouvelles règles n'ont pas un effet suffisant sur le terrain, un nouveau renforcement des règles peut être souhaitable.

Er is geen precieze afstand bepaald. Voor de Kansspelinrichtingen klasse II wordt bij de aanvraag een plan gevoegd waarin alle instellingen die in aanmerking komen worden vermeld binnen een straal van 500 meter, maar finaal is het begrip "afstand" steeds relatief en afhankelijk van omstandigheden. De gemeenten hebben een discretionaire bevoegdheid, maar moeten hun beslissing wel steeds motiveren. Het feit dat de toegang tot de kansspelinrichtingen klasse II enkel mogelijk is vanaf 21 jaar, biedt een hogere beschermingsgraad dan het nabijheidsverbod met betrekking tot scholen inzake speelautomatenhallen.

Ook moet vermeld worden dat voor de wedkantoren momenteel nog een overgangsregeling geldt. Bestaande wedkantoren kunnen nog onder de oude voorwaarden gevestigd blijven. Zij moeten pas aan de nieuwe voorwaarden voldoen bij de eerste hernieuwing van hun vergunning die na 25 mei 2021 plaatsvindt. Ook de nieuwe wedkantoren moeten de nieuwe verplichtingen al toepassen, maar momenteel komen er geen nieuwe wedkantoren bij aangezien het maximaal aantal toegelaten wedkantoren reeds werd bereikt.

Los van de ligging van inrichtingen ten opzichte van onderwijsinstellingen, worden jongeren beschermd door de minimumleeftijden die gelden in kansspelinrichtingen. Zo geldt er voor de speelautomaathallen een minimumleeftijd van 21 jaar. Voor de welkantoren is een leeftijd van 18 jaar vereist. In de speelautomatenhallen wordt deze leeftijd gecontroleerd door middel van het EPIS-systeem. Voor de wedkantoren is dit systeem nog in ontwikkeling.

4. Sinds januari 2019 moeten wedkantoren aan bijkomende vergunningsvoorwaarden voldoen met betrekking tot de afstand tot een school, een ziekenhuis of andere plaatsen waar jongeren komen. De wedkantoren moeten ook een convenant afsluiten met het gemeentebestuur alvorens ze zich op het grondgebied van de gemeente kunnen vestigen. In dit convenant legt de gemeente de uitbatingsregels vast. Mocht blijken dat deze nieuwe regels onvoldoende effect hebben op het terrein, dan kan een verdere verstrenging van de regels wenselijk zijn.

DO 2019202001974

Question n° 270 de madame la députée Melissa Depraetere du 06 février 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes:

Golden Palace Anvers (QO 2894C).

Le 24 janvier 2020, nous pouvions lire dans la presse que la licence de la salle de jeux anversoise Golden Palace était devenue caduque depuis près de trois semaines. La licence sera renouvelée au plus tôt à la fin du mois de février, toutefois la salle de jeux reste ouverte.

Lors de la demande d'une nouvelle licence, un avis de la ville d'Anvers était nécessaire. Du fait que la Commission des jeux de hasard avait constaté des infractions, Anvers a rendu un avis négatif. Le Golden Palace a enfreint les règles en offrant des repas gratuits ainsi que du crédit de jeu. Le casino a été condamné à une amende par la Commission des jeux de hasard pour ces infractions. Le casino a contesté l'amende devant les tribunaux et il a finalement dû payer une amende de 1.000 euros.

Sur son site internet, il est surprenant de constater que le Golden Palace Anvers a également offert des repas à plusieurs reprises ce mois-ci, notamment des pains de saucisses et des pommes en robe le lundi 13 janvier, Lundi Perdu.

1. Au début du mois, la Commission des jeux de hasard a demandé au parquet de sceller l'établissement. Le parquet a décidé de ne pas réserver une suite favorable à cette demande. La Commission des jeux de hasard peut-elle encore prendre d'autres mesures afin de fermer la salle de jeux qui reste ouverte sans licence?

2. Le Golden Palace a déjà reçu une amende de la Commission des jeux de hasard pour avoir enfreint les règles. Apparemment, cette amende n'a pas servi à grand-chose vu que le Golden Palace semble continuer d'offrir des repas gratuits. Quelles mesures la Commission des jeux de hasard peut-elle et compte-t-elle prendre à cet égard?

3. Malgré l'avis négatif de la ville d'Anvers, la Commission des jeux de hasard a néanmoins décidé de renouveler la licence, le 11 décembre 2019. Cette décision me paraît être tout à fait contradictoire puisqu'il s'avère que les règles sont toujours enfreintes. La Commission de jeux de hasard va-t-elle revoir sa décision quant au renouvellement de la licence?

DO 2019202001974

Vraag nr. 270 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Melissa Depraetere van 06 februari 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken:

Golden Palace Antwerpen (MV 2894C).

Op 24 januari 2020 konden we lezen in de pers dat de vergunning van de Antwerpse speelzaal Golden Palace bijna drie weken geleden verviel. Ten vroegste eind februari wordt de vergunning vernieuwd, toch blijft de speelzaal open.

Bij de aanvraag voor de vernieuwing was een advies van de stad Antwerpen nodig die negatief geadviseerd heeft omdat de Kansspelcommissie overtredingen had vastgesteld. Golden Palace overtrad de regels door gratis maaltijden en speelkrediet aan te bieden. Het kreeg daarvoor een boete van de Kansspelcommissie, vocht die aan voor de rechter en moest uiteindelijk 1.000 euro betalen.

Opvallend is dat Golden Palace Antwerpen volgens zijn website deze maand ook enkele keren maaltijden aanbood, waaronder worstenbroodjes en appelbollen op Verloren Maandag 13 januari.

1. Begin deze maand vroeg de Kansspelcommissie aan het parket om de vestiging te verzegelen. Het parket besliste daar niet op in te gaan. Kan de Kansspelcommissie nog andere maatregelen nemen om een speelzaal stil te leggen die open blijft zonder vergunning?

2. De Kansspelcommissie heeft Golden Palace al beboet wegens het overtreden van de regels. Blijkbaar heeft dit niet veel uitgemaakt aangezien Golden Palace blijkbaar nog altijd gratis maaltijden aanbiedt. Welke maatregelen kan en zal de Kansspelcommissie hier nemen?

3. Ondanks het negatieve advies van de stad Antwerpen, besloot de Kansspelcommissie op 11 december 2019 om de vergunning toch te vernieuwen. Dit lijkt mij net tegenstrijdig als men nog altijd de regels overtreedt? Zal de Kansspelcommissie zijn beslissing om de vergunning te vernieuwen herbekijken?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes du 24 avril 2020, à la question n° 270 de madame la députée Melissa Depraetere du 06 février 2020 (N.):

1. La Commission des jeux de hasard peut engager une procédure de sanction administrative de deux manières:

a) Si, conformément à l'article 15/1 de la loi sur les jeux de hasard, le procureur du Roi n'adresse aucune communication à la Commission ou lui fait savoir que, sans mettre en doute l'existence de l'infraction, il ne sera pas donné suite aux faits, la Commission engage une procédure de sanction. Dans ce cas, la Commission peut imposer une amende administrative (article 15/3 de la loi sur les jeux de hasard).

b) Conformément à l'article 15/2 de la loi sur les jeux de hasard, la Commission des jeux de hasard prononce sur le plan administratif des avertissements et des suspensions (temporaires). Elle peut également révoquer la licence pour une période déterminée et interdire provisoirement ou définitivement l'exploitation de jeux de hasard.

Les deux procédures ne s'excluent pas mutuellement.

2. Concernant l'offre de repas gratuits, un nouveau rapport de contrôle sera rédigé par les services de contrôle de la Commission des jeux de hasard.

3. Le 11 décembre 2019, le titulaire de licence a été entendu par la Commission des jeux de hasard. Dans sa défense, le titulaire de licence a cité des éléments qui pouvaient réfuter l'avis négatif non contraignant du bourgmestre. Par conséquent, la Commission des jeux de hasard a décidé, d'une part, d'approuver la restructuration et, d'autre part, de renouveler la licence à la condition résolutoire qu'une convention adaptée soit conclue entre le Golden Palace Antwerpen et la ville d'Anvers. Cette convention devait être versée au dossier pour le 5 janvier 2020 au plus tard (date d'expiration de la licence initiale).

La condition résolutoire n'a pas été remplie, de sorte que la décision de renouvellement a été annulée. Cependant, la salle de jeux est restée ouverte après l'expiration de la licence. Un procès-verbal a dès lors été dressé par les services de contrôle de la Commission des jeux de hasard et envoyé au parquet d'Anvers. Une procédure contre la décision de renouvellement du 11 décembre 2019 est actuellement pendante devant le Conseil d'État.

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken van 24 april 2020, op de vraag nr. 270 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Melissa Depraetere van 06 februari 2020 (N.):

1. De Kansspelcommissie kan op twee manieren een administratieve sanctieprocedure inleiden:

a) Wanneer de procureur des Konings conform artikel 15/1 van de kansspelwet geen mededeling doet aan de commissie of laat weten dat hij geen gevolg zal geven aan de feiten zonder deze in twijfel te trekken, leidt de commissie een sanctieprocedure in. In dat geval kan de commissie een administratieve geldboete opleggen (artikel 15/3 KSW).

b) Conform artikel 15/2 van de kansspelwet vaardigt de Kansspelcommissie op administratief niveau waarschuwingen en (tijdelijke) schorsingen uit. Zij kan eveneens de vergunning voor bepaalde tijd intrekken en een voorlopig of definitief exploitatieverbod van de exploitatie van kansspelen opleggen.

Beide procedures hoeven elkaar niet uit te sluiten.

2. Voor het gratis aanbieden van maaltijden zal een nieuw controlerapport worden opgesteld door de controlediensten van de Kansspelcommissie.

3. Op 11 december 2019 werd de vergunninghouder gehoord door de Kansspelcommissie. De vergunninghouder haalde in zijn verdediging elementen aan die het niet-bindende negatieve advies van de burgemeester konden weerleggen. Bijgevolg besliste de Kansspelcommissie enerzijds tot de goedkeuring van de herstructurering en anderzijds tot de hernieuwing van de vergunning onder de ontbindende voorwaarde dat er een aangepast convenant gesloten moest worden tussen Golden Palace Antwerpen en de stad Antwerpen. Dit convenant moest aan het dossier worden toegevoegd voor uiterlijk 5 januari 2020 (vervaldag van de oorspronkelijke vergunning).

De ontbindende voorwaarde werd niet vervuld, waardoor de hernieuwingsbeslissing ontbonden werd. De speelzaal bleef echter open na het vervallen van de vergunning. Bijgevolg werd een proces-verbaal opgesteld door de controlediensten van de Kansspelcommissie en naar het parket van Antwerpen gestuurd. Een procedure tegen de hernieuwingsbeslissing van 11 december 2019 is thans hangende bij de Raad van State.

Le 22 janvier 2020, l'exploitant a été entendu une nouvelle fois par la Commission des jeux de hasard. Il a demandé le report de son dossier afin de pouvoir produire une nouvelle convention avec la ville d'Anvers. Le 19 février 2020, l'exploitant a été entendu une nouvelle fois par la Commission des jeux de hasard et a pu produire la convention adaptée conclue avec la ville d'Anvers. La Commission des jeux de hasard a toutefois rejeté la demande de renouvellement sur la base du procès-verbal dressé concernant l'exploitation illégale. Pendant l'audition devant la Commission des jeux de hasard, il a également été question d'un rapport administratif rédigé au mois de février concernant l'utilisation de deux licences ayant une même date d'entrée en vigueur. Bien que cela ne soit pas nécessaire à strictement parler - le renouvellement de décembre 2019 a été annulé entre-temps - une nouvelle décision de refus explicite a été signifiée à l'exploitant.

Op 22 januari 2020 werd de exploitant opnieuw gehoord door de Kansspelcommissie. Hij verzocht om uitstel van zijn dossier, zodat hij een nieuw convenant met de stad Antwerpen kon voorleggen. Op 19 februari 2020 werd de exploitant opnieuw gehoord door de Kansspelcommissie en kon het aangepaste convenant met de stad Antwerpen worden voorgelegd. De Kansspelcommissie weigerde echter de hernieuwingsaanvraag op grond van het proces-verbaal opgesteld aangaande de illegale exploitatie. Ook een administratief rapport, opgesteld in de loop van februari aangaande het gebruik van twee vergunningen met eenzelfde ingang, werd besproken tijdens de hoorzitting van de Kansspelcommissie. Hoewel niet strikt noodzakelijk - de hernieuwing van december 2019 is ondertussen ontbonden - werd een nieuwe en expliciete weigeringsbeslissing aan de exploitant betekend.

DO 2019202002091

Question n° 294 de monsieur le député Stefaan Van Hecke du 12 février 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes:

Confusion illégale entre la publicité pour les jeux de hasard hors ligne et en ligne (QO 3055C).

Je vous ai récemment interrogé sur la réglementation relative à la publicité pour les paris. En ce qui concerne l'article 1er de l'arrêté royal du 25 octobre 2018, vous avez à l'époque répondu ce qui suit: "La publicité pour un établissement physique de jeux de hasard est soumise à l'article 1*er* de l'arrêté royal si le message est destiné à faire la promotion de ces jeux de hasard".

La position publique relative à l'arrêté royal du 25 octobre 2018 est entre-temps également parue sur le site internet de la Commission des jeux de hasard. On peut y lire ce qui suit:

"Lorsqu'un message publicitaire porte sur plusieurs types de jeux de hasard, celui-ci est soumis, pour chaque catégorie de jeux de hasard qu'il concerne, aux dispositions applicables.

Pour savoir quelles sortes de jeux de hasard un message publicitaire concerne, on vérifie:

- quels jeux de hasard sont offerts sous la marque commerciale mentionnée dans le message publicitaire; et

- vers quels jeux de hasard le joueur peut être redirigé par le message publicitaire lui-même ou par les jeux de hasard dont la publicité est faite".

DO 2019202002091

Vraag nr. 294 van de heer volksvertegenwoordiger Stefaan Van Hecke van 12 februari 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken:

Illegale vermenging reclame voor offline en online kansspelen (MV 3055C).

Recentelijk vroeg ik u naar de regelgeving inzake gokreclame. U antwoordde toen, met betrekking tot artikel 1 van het koninklijk besluit van 25 oktober 2018 het volgende: "Boodschappen die reclame maken voor een fysieke kansspelinrichting, vallen onder artikel 1 van het koninklijk besluit, indien de boodschap bedoeld is om de kansspelen te promoten".

Intussen is op de website van de Kansspelcommissie ook het openbaar standpunt over het koninklijk besluit van 25 oktober 2018 verschenen. Daarin staat:

"Wanneer een reclameboodschap betrekking heeft op verschillende soorten kansspelen, is zij voor elke categorie van kansspelen waarop zij betrekking heeft, onderhevig aan de relevante bepalingen.

Om te weten op welke soorten kansspelen een reclameboodschap betrekking heeft, gaat men na:

- welke kansspelen worden aangeboden onder het handelsmerk vermeld in de reclameboodschap; en

- naar welke kansspelen de speler kan worden omgeleid door de reclameboodschap zelf of door de geadverteerde kansspelen".

Il se peut donc que la publicité pour les jeux de hasard soit également interdite dans le monde réel.

Différents opérateurs utilisent en effet la même marque commerciale pour leurs activités en ligne et hors ligne, et font en sorte que le joueur soit redirigé vers des jeux pour lesquels seule une publicité personnalisée est autorisée. Celui qui effectue une recherche sur l'internet sur la base de panneaux publicitaires pour un casino ou une salle de jeu hors ligne se retrouve en effet automatiquement sur un site internet possédant une licence A+ ou B+, et peut jouer en ligne.

Je songe par exemple à la publicité de Star Casino dans les gares de la SNCB. Même si la publicité porte sur leurs casinos et leurs salles de jeu, la marque commerciale est exactement la même en ligne. Celui qui effectue une recherche se retrouve automatiquement sur une page consacrée aux jeux en ligne.

1. a) Cette pratique est-elle admissible selon vous? Veuillez justifier votre réponse, qu'elle soit positive ou négative.

b) Entendez-vous prendre des mesures à l'encontre de cette pratique?

2. Quel est le point de vue de la Commission des jeux de hasard à l'égard de cette pratique?

a) La Commission des jeux de hasard va-t-elle agir de manière proactive à l'encontre de cette pratique? Veuillez justifier votre réponse, qu'elle soit positive ou négative.

b) La Commission des jeux de hasard a-t-elle déjà pris des mesures à l'encontre de telles pratiques?

3. Voulez-vous éventuellement apporter des précisions sur la réglementation relative à la publicité dans une circulaire?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes du 24 avril 2020, à la question n° 294 de monsieur le député Stefaan Van Hecke du 12 février 2020 (N.):

L'annulation de l'article 1er de l'arrêté royal du 25 octobre 2018 autorise cette publicité. Par conséquent, les questions qui suivent sont sans objet.

Het kan dus dat ook reclame voor kansspelen in de reële wereld verboden is.

Verschillende operatoren hanteren immers hetzelfde handelsmerk voor hun online en offline activiteiten, en zorgen er zo voor dat men wordt omgeleid naar spelen waarvoor alleen gepersonaliseerde reclame toegelaten is. Wie op basis van reclamepanelen voor een offline casino of speelhal een internetopzoeking verricht, komt namelijk automatisch terecht op een website die een vergunning A+ of B+ bezit, en kan online spelen.

Ik denk bijvoorbeeld aan de reclame van Star Casino in stations van de NMBS. Hoewel de reclame het heeft over hun casino's en speelzalen, is het handelsmerk exact hetzelfde online. Wie een opzoeking verricht, komt automatisch bij online spelen terecht.

1. a) Is deze praktijk volgens u toelaatbaar? Waarom wel of waarom niet?

b) Wilt u hiertegen optreden?

2. Wat is de visie van de Kansspelcommissie op deze praktijk?

a) Zal de Kansspelcommissie hier proactief tegen optreden? Waarom wel of waarom niet?

b) Heeft de Kansspelcommissie al actie ondernomen tegen dergelijke praktijken?

3. Wilt u de regelgeving met betrekking tot reclame eventueel verder verduidelijken in een omzendbrief?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken van 24 april 2020, op de vraag nr. 294 van de heer volksvertegenwoordiger Stefaan Van Hecke van 12 februari 2020 (N.):

Door de vernietiging van artikel 1 van het koninklijk besluit van 25 oktober 2018 is deze reclame toegelaten. Bijgevolg zijn de daaropvolgende vragen zonder voorwerp.

DO 2019202002112

Question n° 299 de monsieur le député Hervé Rigot du 13 février 2020 (Fr.) au Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes:

La salubrité de la prison de Huy.

Le lundi 3 février 2020, j'ai visité la prison de Huy accompagné de monsieur Christophe Collignon, député-bourgmestre.

Durant cette visite, je n'ai pu que constater l'état déplorable d'une infrastructure obsolète indigne de notre État: non-respect des normes incendie, non-respect des conditions minimales de détention, conditions de travail précaires, etc.

Depuis plusieurs années, la Régie des Bâtiments promet une rénovation profonde de l'établissement mais rien ne se concrétise sur le terrain.

1. Une rénovation est-elle effectivement planifiée? Dans quel délai, pour quelle durée et pour quel montant?

2. Dans l'affirmative, quelles seront les conséquences pour les détenus et le personnel durant la période de travaux?

3. L'option de la construction d'une nouvelle infrastructure est-elle étudiée?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes du 21 avril 2020, à la question n° 299 de monsieur le député Hervé Rigot du 13 février 2020 (Fr.):

1. L'étude pour la rénovation de la prison de Huy est en cours et permettra de définir le budget à prévoir sur les listes d'investissements de la Régie des Bâtiments pour la réservation des crédits normalement en 2021. Les travaux ne commenceront que lorsque les travaux de rénovation à la prison de Namur seront terminés. Il convient en effet d'avoir suffisamment de capacité en vue de l'hébergement (d'une partie) de la population de la prison de Huy. Les travaux s'étaleront sur une période d'environ un an et demi, mais cela ne pourra être confirmé définitivement qu'une fois les études terminées.

2. Les détenus seront complètement évacués vers d'autres prisons pendant les travaux et le personnel sera affecté à d'autres prisons, après concertation interne.

3. C'est l'option de rénovation qui a été retenue. La prison sera complètement rénovée.

DO 2019202002112

Vraag nr. 299 van de heer volksvertegenwoordiger Hervé Rigot van 13 februari 2020 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken:

Hygiënische toestand in de gevangenis te Hoei.

Op maandag 3 februari 2020 heb ik in het gezelschap van de heer Christophe Collignon, burgemeester en Waals parlementslid, de gevangenis te Hoei bezocht.

Tijdens dat bezoek heb ik moeten vaststellen dat de verouderde infrastructuur in een lamentabele staat verkeert, hetgeen onze rechtsstaat onwaardig is. De brandnormen en de minimale detentievoorwaarden worden er niet nageleefd. Er heersen onzekere werkomstandigheden, enz.

De Regie der Gebouwen stelt al meerdere jaren een grondige renovatie van de instelling in het vooruitzicht, maar in de praktijk beweegt er niets.

1. Bestaan er daadwerkelijk plannen voor een renovatie? Wanneer zou die uitgevoerd worden? Hoe lang zou die duren? Hoeveel zou die kosten?

2. Zo ja, welke gevolgen zullen die werken voor de gedetineerden en het personeel hebben?

3. Wordt de eventuele bouw van een nieuwe infrastructuur onderzocht?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken van 21 april 2020, op de vraag nr. 299 van de heer volksvertegenwoordiger Hervé Rigot van 13 februari 2020 (Fr.):

1. De studie voor de renovatie van de gevangenis van Hoei is aan de gang, en aan de hand daarvan zal kunnen worden bepaald welk budget moet worden voorzien op de investeringslijsten van de Regie der Gebouwen. De reservatie van de kredieten is normaal gezien voorzien in 2021. De werken zullen pas een aanvang nemen zodra de renovatiewerken aan de gevangenis van Namen beëindigd zijn. Er moet immers voldoende capaciteit zijn met het oog op de opvang (van een deel) van de gevangenisbevolking van Hoei. De werken zullen ongeveer anderhalf jaar in beslag nemen, maar dit kan pas definitief worden bevestigd na de studie.

2. De gedetineerden zullen worden overgeplaatst naar andere gevangenissen tijdens de werken en het personeel zal ingezet worden in andere gevangenissen, na intern overleg.

3. Er is geopteerd voor renovatie. De gevangenis zal volledig worden gerenoveerd.

DO 2019202002169

Question n° 310 de madame la députée Ellen Samyn du 17 février 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes:

Le crystal meth.

À Bilzen, dans le Limbourg, un laboratoire de drogues synthétiques voué à la production de crystal meth, une drogue dangereuse, a été découvert fin octobre 2019. Ce serait la troisième fois qu'un tel laboratoire est démantelé en Belgique, après celui découvert à Hasselt au milieu du mois de mars 2019 et le laboratoire opérant à Wuustwezel repéré début juin.

Le crystal meth ou la méthamphétamine en cristaux est une drogue de synthèse aux effets dévastateurs sur la santé, qui a en plus un effet d'accoutumance extrêmement puissant. Un tel laboratoire de drogues présente en outre un immense danger pour son environnement en raison des risques d'explosion.

1. Les laboratoires de production de crystal meth sont-ils en progression?

2. Ces laboratoires de drogues sont-ils activement repérés?

3. D'autres laboratoires de production de crystal meth ont-ils entre-temps été découverts, outre les trois laboratoires susmentionnés?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes du 28 avril 2020, à la question n° 310 de madame la députée Ellen Samyn du 17 février 2020 (N.):

1 et 3. Le marché des drogues de synthèse est dynamique et en constante évolution. Plusieurs drogues de synthèse extrêmement dangereuses sont produites illégalement aux Pays-Bas et en Belgique.

En ce qui concerne la méthamphétamine en particulier, les services de police ont constaté ces dernières années l'apparition de plusieurs laboratoires de production, essentiellement localisés aux Pays-Bas.

Pour ce qui concerne la Belgique, aucun autre site de production lié ou potentiellement lié à cette forme particulière de production n'a été découvert depuis la fin 2019. Les services de police suivent bien entendu la situation tout comme ils seront attentifs à une possible évolution du marché de la consommation, qui reste encore relativement marginale sur notre territoire.

DO 2019202002169

Vraag nr. 310 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Ellen Samyn van 17 februari 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken:

Crystal meth.

In het Limburgse Bilzen is eind oktober 2019 een drugslab ontdekt dat bedoeld was om de gevaarlijke drug crystal meth te produceren. Dit zou de derde keer zijn dat er in België dergelijk labo wordt aangetroffen, midden maart 2019 werd er één ontdekt in Hasselt en begin juni in Wuustwezel.

De chemische drug is enorm schadelijk voor de gezondheid en bovendien zeer verslavend. Tevens is zo'n drugslab een heel groot veiligheidsrisico voor de buurt waar het is in gelegen omwille van het ontploffingsgevaar.

1. Zijn de crystal meth-drugslabo's in opmars?

2. Wordt er actief werk gemaakt van het opsporen van dergelijk druglabo's?

3. Staat de teller op deze drie labo's of zijn er reeds meer crystal meth-drugslabo's ontdekt?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken van 28 april 2020, op de vraag nr. 310 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Ellen Samyn van 17 februari 2020 (N.):

1 en 3. De markt van synthetische drugs is dynamisch en continu in beweging. Er worden verschillende uiterst gevaarlijke synthetische drugs illegaal geproduceerd in Nederland en België.

Specifiek wat methamfetamine betreft, hebben de politiediensten de jongste jaren vastgesteld dat er meerdere productielaboratoria opduiken, voornamelijk in Nederland.

In België is er sinds eind 2019 geen enkele andere productiesite ontdekt die (mogelijk) is gelinkt aan deze bijzondere specifieke vorm van productie. Het hoeft geen betoog dat de politiediensten de situatie op de voet volgen en zich alert opstellen ten aanzien van een mogelijke evolutie binnen de verbruikersmarkt, die nog relatief marginaal blijft op ons grondgebied.

2. La production de méthamphétamine est une forme particulière de production de drogues de synthèse et fait, à ce titre, partie intégrante des priorités du Plan National de Sécurité actuel. La détection des sites de production représente un axe important de la stratégie mise en place. Les services de police développent leurs moyens d'échanges d'informations.

D'autres méthodes sont également mises en oeuvre comme la collaboration avec le secteur chimique, le travail de détection des transports de précurseurs voir bien entendu la mise en place de sources d'informations locales.

Au niveau international, la Belgique et les Pays-Bas ont développé une coopération bilatérale particulière (entre autres la création d'une structure de concertation ministérielle le 2 décembre 2019).

La Belgique est en outre très active dans le cadre des projets soutenus par Europol.

Enfin , les services de police développent constamment des formations afin de sensibiliser les agents de première ligne à la détection des sites de production.

2. De productie van methamfetamine is een bijzondere productievorm van synthetische drugs en maakt in dat opzicht wezenlijk deel uit van de prioriteiten van het huidige Nationaal Veiligheidsplan. Detectie van productiesites vormt een belangrijk speerpunt van de uitgewerkte strategie. De politiediensten bouwen hun middelen voor informatie-uitwisseling uit.

Er wordt ook een beroep gedaan op nog andere methoden, zoals samenwerking met de chemische sector, detectie van transporten van precursoren en uiteraard de inzet van lokale informatiebronnen.

Op internationaal vlak hebben België en Nederland een specifieke bilaterale samenwerking opgezet (waarbij onder andere op 2 december 2019 een ministeriële overlegstructuur werd opgericht).

België is overigens zeer actief betrokken bij de projecten met Europol-ondersteuning.

Tot slot werken de politiediensten continu opleidingen uit om eerstelijnsagenten bewust te maken voor de detectie van productiesites.

DO 2019202002263

Question n° 316 de Mademoiselle Yoleen Van Camp du 20 février 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes:

Infractions en matière de bien-être animal.

1. Combien de dossiers relatifs à des infractions en matière de bien-être animal ont été traités par les tribunaux au cours des cinq dernières années (jusqu'à la date la plus récente possible)? Serait-il possible d'obtenir le chiffre total, ainsi qu'une ventilation par année, par région, par type d'infraction et par espèce animale?

2. Quelles décisions judiciaires ont été prononcées dans ces affaires? J'aimerais une ventilation par année, par région, par type d'infraction et par espèce animale.

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes du 24 avril 2020, à la question n° 316 de Mademoiselle Yoleen Van Camp du 20 février 2020 (N.):

En ce qui concerne les tribunaux de première instance (section correctionnelle) et les cours d'appel (correctionnelles), le service d'appui du Collège des cours et des tribunaux ne dispose pas des données demandées.

DO 2019202002263

Vraag nr. 316 van Juffrouw Yoleen Van Camp van 20 februari 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken:

Inbreuken dierenwelzijn.

1. Hoeveel dossiers die betrekking hadden op inbreuken tegen dierenwelzijn werden de voorbije vijf jaar (tot zo recent mogelijk) door de rechtbanken behandeld? Graag het totaal en opgesplitst per jaar, per gewest, per aard van de inbreuk en per soort van dier.

2. Welke uitspraken werden er door de rechtbank in deze zaken gedaan? Graag opgesplitst per jaar, per gewest, per aard van de inbreuk en per soort van dier.

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken van 24 april 2020, op de vraag nr. 316 van Juffrouw Yoleen Van Camp van 20 februari 2020 (N.):

Voor wat betreft de rechtbanken van eerste aanleg (correctionele sectie) en de hoven van beroep (correctioneel) beschikt de steundienst van het College van hoven en rechtbanken niet over de gevraagde gegevens.

Les tribunaux de première instance n'ont actuellement pas encore validé la méthode de calcul du nombre d'affaires pénales. Les méthodes de calcul actuellement évaluées identifient la nature des infractions sur la base des codes de prévention dans les numéros de procès-verbaux et ces informations ne permettent pas de distinguer les infractions relatives au bien-être animal (y compris celles relatives aux animaux domestiques) de la catégorie plus large "agriculture et pêche fluviale". Les espèces animales ne sont donc pas enregistrées en tant que telles dans l'application utilisée par les tribunaux pour gérer les dossiers, sauf occasionnellement dans une partie du texte des codes de qualification (p. ex. chien dans un véhicule pendant plus de 30 minutes).

En ce qui concerne les cours d'appel, il n'existe pas de code de nature distinct dans l'application IT pour les infractions relatives au bien-être animal. Ce type d'affaires est donc enregistré dans une catégorie plus large avec laquelle il est impossible de filtrer les infractions relatives au bien-être animal. Les espèces ne sont pas non plus enregistrées.

De rechtbanken van eerste aanleg hebben de berekeningswijze voor de aantallen strafzaken momenteel nog niet gevalideerd. De berekeningswijzen die momenteel geevalueerd worden identificeren de aard van de inbreuken op basis van de preventiecodes in de pv-nummers, en deze informatie laat niet toe om de inbreuken met betrekking tot dierenwelzijn (inclusief deze met betrekking tot huisdieren) te scheiden van de bredere categorie "landbouw en riviervisserij". De diersoort(en) wordt niet als dusdanig geregistreerd in de applicatie waarmee de rechtbanken de dossiers beheren, uitgezonderd occasioneel als deel van de tekst van de kwalificatiecodes (bijv. hond langer dan 30 minuten in auto).

Voor wat betreft de hoven van beroep bestaat geen aparte code in de IT-applicatie over de inbreuken met betrekking tot dierenwelzijn. Deze soort zaken worden dus geregistreerd onder een bredere categorie, waarbij het niet mogelijk is om de inbreuken met betrekking tot dierenwelzijn eruit te filteren. De diersoort(en) worden evenmin geregistreerd.

DO 2019202002379

Question n° 320 de monsieur le député Servais Verherstraeten du 03 mars 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes:

La majorité requise en cas de démolition ou de reconstruction totale d'un immeuble.

Dans son arrêt 30/2020 du 20 février 2020, la Cour constitutionnelle a annulé l'article 167, 7° de la loi du 18 juin 2018 portant dispositions diverses en matière de droit civil et des dispositions en vue de promouvoir des formes alternatives de résolution des litiges. Concrètement, cet article a modifié à la majorité requise en cas de démolition ou de reconstruction totale d'un immeuble en copropriété.

Alors qu'avant la modification législative de 2018, toute décision à cet égard devait être prise à l'unanimité, cette loi a assoupli cette règle en faisant passer à quatre cinquièmes la majorité requise pour des décisions de démolition ou de reconstruction totale dictées par des raisons d'hygiène ou de sécurité, ou si les travaux de mise aux normes légales du bâtiment s'avèrent être extrêmement coûteux.

DO 2019202002379

Vraag nr. 320 van de heer volksvertegenwoordiger Servais Verherstraeten van 03 maart 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken:

Vereiste meerderheid bij afbraak of volledige heropbouw van een gebouw.

In het arrest 30/2020 van 20 februari 2020 vernietigde het Grondwettelijk Hof artikel 167, 7° van de wet van 18 juni 2018 houdende diverse bepalingen inzake burgerlijk recht en bepalingen met het oog op de bevordering van alternatieve vormen van geschillenoplossing. Concreet bracht dit artikel een wijziging aan de vereiste meerderheid bij afbraak of volledige heropbouw van een gebouw in mede-eigendom aan.

Hoewel er voor de wetswijziging van 2018 eenparigheid vereist was voor elke beslissing in dit verband, versoepelde deze wet de meerderheid tot een vier vijfde meerderheid voor beslissingen tot afbraak of volledige heropbouw om redenen van hygiëne of veiligheid of wanneer de kostprijs voor de aanpassing van het gebouw aan de wettelijke bepalingen buitensporig zou zijn.

Bien que l'objectif du législateur ait été, par un assouplissement du processus décisionnel, d'encourager la rénovation du parc immobilier vétuste, d'accélérer sa mise en conformité aux normes légales et d'augmenter ainsi la qualité de vie et la sécurité des habitants, la Cour constitutionnelle a jugé que cet objectif légitime dicté par l'intérêt général ne présentait pas un rapport de proportionnalité suffisant pour justifier l'ingérence dans le droit de propriété.

Plus particulièrement, la Cour a estimé que, pour réaliser un juste équilibre entre les impératifs de l'intérêt général et ceux de la protection du droit au respect des biens, eu égard à l'importance de l'ingérence dans le droit de propriété, le législateur devait prévoir des garanties supplémentaires.

1. Quelles sont les conséquences de cet arrêt?

2. Comment l'éventuelle insécurité juridique qui pourrait résulter de cet arrêt peut-elle être dissipée?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes du 21 avril 2020, à la question n° 320 de monsieur le député Servais Verherstraeten du 03 mars 2020 (N.):

La Cour constitutionnelle a annulé dans son arrêt n° 30/220 l'article 167, 7°, de la loi du 18 juin 2018 portant dispositions diverses en matière de droit civil et des dispositions en vue de promouvoir des formes alternatives de résolution des litiges. Cet article modifiait l'article 577-7, § 1er, 2°, h) du Code civil, qui renferme les trois cas exceptionnels dans lesquels la décision de démolition ou de reconstruction totale d'un immeuble peut être prise par l'assemblée des copropriétaires à la majorité des quatre cinquièmes: lorsque c'est nécessaire pour la salubrité du bâtiment, lorsque c'est nécessaire pour la sécurité du bâtiment ou lorsque le coût de la mise en conformité de l'immeuble aux dispositions légales est excessif. À la suite de l'arrêt, les trois cas exceptionnels disparaissent de l'ordre juridique et l'on revient à la règle générale: toutes les décisions de démolition ou de reconstruction totale d'un immeuble doivent à présent être prises à l'unanimité des voix.

Hoewel de wetgever met de versoepeling van de besluitvorming beoogde de renovatie van het verouderde gebouwenpark te stimuleren, de aanpassing ervan aan de wettelijke normen te bespoedigen en op die manier de woonkwaliteit en de veiligheid van de bewoners te verhogen, oordeelde het Grondwettelijk Hof dat die legitieme en door het algemeen belang ingegeven doelstelling onvoldoende proportioneel was om de inmenging in het eigendomsrecht te verantwoorden.

Meer bepaald meende het Hof dat de wetgever, om een billijk evenwicht tot stand te brengen tussen de vereisten van het algemeen belang en die van de bescherming van het recht op het ongestoord genot van de eigendom, gelet op de verregaande inmenging in het eigendomsrecht, in bijkomende waarborgen dient te voorzien.

1. Wat zijn de gevolgen van dit arrest?

2. Hoe kunnen eventuele rechtsonzekerheden die ten gevolge van dit arrest ontstaan, weggenomen worden?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken van 21 april 2020, op de vraag nr. 320 van de heer volksvertegenwoordiger Servais Verherstraeten van 03 maart 2020 (N.):

Het Grondwettelijk Hof vernietigde in het arrest nr. 30/2020 artikel 167, 7°, van de wet van 18 juni 2018 houdende diverse bepalingen inzake burgerlijk recht en bepalingen met het oog op de bevordering van alternatieve vormen van geschillenoplossing. Dat artikel bracht een wijziging aan in artikel 577-7 § 1, 2° h) van het Burgerlijk Wetboek, dat de drie uitzonderingsgevallen omvat waarbij de beslissing tot afbraak of tot volledige heropbouw van een gebouw door de vereniging van mede-eigenaars bij vier vijfde meerderheid kan worden genomen: wanneer dat noodzakelijk is voor de hygiëne van het gebouw, wanneer dat noodzakelijk is voor de veiligheid van het gebouw of wanneer de kostprijs voor de aanpassing van het gebouw aan de wettelijke bepalingen buitensporig zou zijn. Als gevolg van het arrest, verdwijnen de drie uitzonderingsgevallen uit de rechtsorde, en vallen we terug op de algemene regel: alle beslissingen tot afbraak of tot volledige heropbouw van een gebouw moeten nu bij eenparigheid worden genomen.

Toutefois, il ressort de l'arrêt qu'une décision à la majorité des quatre cinquièmes pourrait être introduite dans les limites de la Constitution, moyennant des garanties supplémentaires. La Cour a estimé que, eu égard à l'importance de l'ingérence dans le droit de propriété, des garanties supplémentaires sont nécessaires afin d'instaurer un juste équilibre entre les exigences de l'intérêt général et celles de la protection du droit au respect des biens. C'est la raison pour laquelle la Cour suggère d'inscrire dans la loi qu'en pareil cas, l'assemblée des copropriétaires saisit, de sa propre initiative, le juge de paix de sa décision et que le juge de paix peut contrôler la légalité de cette décision et, le cas échéant, demander l'avis d'un expert sur le caractère approprié du montant de la compensation.

Les services du SPF Justice ont été chargés d'élaborer une modification de loi qui s'inscrit pleinement dans la lignée de la suggestion de la Cour constitutionnelle.

Uit het arrest blijkt evenwel dat een beslissing bij vier vijfde meerderheid wel binnen de grenzen van de Grondwet zou kunnen worden ingevoerd, mits bijkomende waarborgen. Het Hof oordeelt dat, gelet op de verregaande inmenging in het eigendomsrecht, bijkomende waarborgen vereist zijn om een billijk evenwicht tot stand te brengen tussen de vereisten van het algemeen belang en die van de bescherming van het recht op het ongestoord genot van de eigendom. Het Hof suggereert daarom om in de wet te schrijven dat de vereniging van mede-eigenaars haar beslissing in dergelijk geval op eigen initiatief aanhangig maakt bij de vrederechter, en dat de vrederechter de wettigheid van de beslissing kan beoordelen en, in voorkomend geval, aan een deskundige advies kan vragen over de geschiktheid van het bedrag van de compensatie.

De diensten van de FOD Justitie kregen de opdracht om een wetswijziging uit te werken, volledig in lijn met de suggestie van het Grondwettelijk Hof.

DO 2019202002550

Question n° 336 de monsieur le député Peter Mertens du 10 mars 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes:

Personnel et tâches du cabinet en période d'affaires courantes.

Le gouvernement actuel est en affaires courantes depuis le 9 décembre 2018. Il y a lieu de présumer qu'un tel gouvernement ne fonctionne pas de la même façon qu'un gouvernement de plein exercice. Il en va de même pour les cabinets.

1. De combien d'équivalents temps plein disposait votre cabinet en novembre 2018 (juste avant la chute du gouvernement)? De combien d'ETP dispose-t-il aujourd'hui?

2. Combien de projets de loi votre cabinet a-t-il élaborés en 2018? Combien en 2019?

3. En 2019, y a-t-il eu un changement significatif sur le plan des tâches du personnel responsable pour le contenu? Dans l'affirmative, quelles tâches sont-elles devenues sensiblement plus importantes?

DO 2019202002550

Vraag nr. 336 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Mertens van 10 maart 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken:

Personeel en taken kabinet in lopende zaken.

De huidige regering is in lopende zaken sinds 9 december 2018. Het is aannemelijk dat een dergelijke regering anders functioneert dan een regering met volle bevoegdheid. Hetzelfde geldt voor de kabinetten.

1. Hoeveel voltijdequivalente inhoudelijke medewerkers telde uw kabinet in november 2018 (net voor de val van de regering)? Hoeveel is dat vandaag?

2. Hoeveel wetsontwerpen schreef uw kabinet in 2018? Hoeveel waren dat er in 2019?

3. Was er in 2019 een significante verschuiving in het takenpakket van de inhoudelijke medewerkers? Zo ja, welke taken zijn significant belangrijker geworden?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes du 30 avril 2020, à la question n° 336 de monsieur le député Peter Mertens du 10 mars 2020 (N.):

1. Les chiffres sont exprimés en équivalents temps plein. En novembre 2018, la cellule stratégique du ministre de la Justice comptait 14,2 collaborateurs responsables du contenu et 11,6 experts. Au 1er avril 2020, la cellule stratégique du vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des Bâtiments et ministre des Affaires européennes comptait 24,4 collaborateurs responsables du contenu et 14,6 experts.

2. Il est renvoyé à cet égard à la publication d'avril 2019, *La Justice en transition*, à l'annexe de laquelle figure un aperçu détaillé du travail législatif et réglementaire. Cette publication est disponible sur *https://www.koengeens.be/fr/policy/la-justice-en-transition*. Aucun nouveau projet de loi n'a été déposé au cours de la présente législature.

3. Les compétences, donc également les tâches des collaborateurs responsables du contenu et des experts, ont connu un changement significatif. À partir du 10 décembre 2018, le ministre de la Justice a également été chargé de la Régie des Bâtiments. En outre, le ministre de la Justice est devenu vice-premier ministre le 2 juillet 2019 et est compétent pour les Affaires européennes depuis le 1er décembre 2019.

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken van 30 april 2020, op de vraag nr. 336 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Mertens van 10 maart 2020 (N.):

1. De cijfers worden uitgedrukte in voltijdequivalenten. In november 2018 telde de beleidscel van de minister van Justitie 14,2 inhoudelijke medewerkers en 11,6 experten. Op 1 april 2020 telde de beleidscel van de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken 24,4 inhoudelijke medewerkers en 14,6 experten.

2. Hiervoor wordt verwezen naar de publicatie van april 2019 *Justitie in transitie*, waar in de bijlage een gedetailleerd overzicht van het wetgevend en regelgevend werk gegeven wordt. Deze is beschikbaar op *https://www.koengeens.be/policy/justitie-in-transitie.* Tijdens de huidige legislatuur werden geen nieuwe wetsontwerpen ingediend.

3. De bevoegdheden en dus ook het takenpakket van de inhoudelijke medewerkers en experten kenden een significante verschuiving. Vanaf 10 december 2018 werd de minister van Justitie ook belast met de Regie der Gebouwen. Op 2 juli 2019 werd de minister van Justitie ook vice-eerste minister, en sedert 1 december 2019 kwam daar ook nog de bevoegdheid Europese Zaken bij.

DO 2019202002894

Question n° 357 de monsieur le député Nabil Boukili du 07 avril 2020 (Fr.) au Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes:

SPF Justice. - Sous-effectif et non-renouvellement de contrats.

Depuis mi-février 2020, 400 travailleurs contractuels pour les greffes et parquets francophones et néerlandophones de Belgique craignent pour leurs emplois.

En effet, tous arrivent prochainement au terme de leur quatrième contrat à durée déterminée consécutif, en moins de deux ans. En vertu du Code du droit du travail, l'employeur est tenu de leur offrir un contrat à durée indéterminée s'il souhaite prolonger l'engagement de ces travailleurs.

DO 2019202002894

Vraag nr. 357 van de heer volksvertegenwoordiger Nabil Boukili van 07 april 2020 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken:

FOD Justitie. - Onderbezetting en arbeidscontracten die niet verlengd worden.

Sinds medio februari 2020 vrezen 400 contractuelen bij de Franstalige en Nederlandstalige griffies en parketten in België voor hun baan.

Binnenkort zal hun vierde opeenvolgende contract van bepaalde duur in minder dan twee jaar tijd immers aflopen. Krachtens de arbeidswet moet de werkgever die medewerkers een contract van onbepaalde duur aanbieden als hij ze nog langer in dienst wil houden.

La justice est déjà actuellement en sous-effectif, ce qui est de notoriété publique. Prenons, par exemple, le tribunal de première instance francophone (TPIF) de Bruxelles qui fonctionne, péniblement, avec seulement 80 % de l'effectif que prévoit le cadre légal, c'est un manque de 65 personnes qui se ressent au quotidien.

C'est avec ce constat que la hiérarchie des diverses instances judiciaires et les responsables du service personnel et organisation des greffes et parquets doivent négocier afin d'obtenir quelques contrats et la question du renouvellement de leurs dernières recrues est encore en cours.

Nous tenons, comme exemple concret, le service expertise du greffe du TPIF de Bruxelles qui verrait partir leur employée qui assure, seule, ce service.

Une employée, expert administratif au greffe du TPIF de Bruxelles, témoigne: "L'incertitude est tellement grande que notre hiérarchie nous conseille, des mois à l'avance, de poser nos candidatures pour des contrats de grade inférieur afin de multiplier les chances de garder nos places actuelles. L'unique réponse à nos questions est que la décision émane "de plus haut" et que notre motivation n'y changera rien".

1. Comptez-vous, oui ou non, offrir un contrat à durée indéterminée à ces 400 travailleurs qui sont en attente d'une réponse quant à l'avenir de leur emploi?

2. Alors que le fonctionnement de la justice est déjà fragilisé par un manque d'effectif, pourquoi il y a-t-il besoin de négociations quant au renouvellement éventuel de travailleurs soutenus par leur hiérarchie, formés et compétents dans leur domaine?

3. Par manque de communication claire, les inquiétudes grandissent auprès de ces travailleurs, aujourd'hui, que souhaitez-vous leur communiquer?

Het is algemeen bekend dat Justitie nu al te kampen heeft met een personeelstekort. Zo werkt de Franstalige rechtbank van eerste aanleg van Brussel zo goed en zo kwaad als het gaat met slechts 80 % van de wettelijk voorgeschreven personeelsbezetting, wat neerkomt op een tekort van 65 personen, en dat heeft natuurlijk zijn weerslag op de dagelijkse werking.

In het licht van die vaststelling moeten de hiërarchie van de verschillende gerechtelijke instanties en de verantwoordelijken van de dienst Personeel en Organisatie van de griffies en de parketten onderhandelen om enkele contracten te kunnen sluiten, en de kwestie van de verlenging van de contracten van de nieuwkomers wordt nog besproken.

Een concreet voorbeeld is de expertisedienst van de griffie van de Franstalige rechtbank van eerste aanleg van Brussel, waar de medewerkster die die dienst in haar eentje draaiende houdt zou moeten vertrekken.

Volgens een medewerkster die als administratief deskundige bij de griffie van de Franstalige rechtbank van eerste aanleg van Brussel werkt is de onzekerheid dusdanig groot dat de directe hiërarchie de betrokkenen adviseert om zich al maanden op voorhand kandidaat te stellen voor een betrekking in een lagere graad, teneinde de kans dat ze hun huidige baan kunnen houden te vergroten. Het enige antwoord dat ze op hun vragen krijgen is dat de beslissing van bovenaf komt en dat hun motivatie geen rol speelt in die beslissing.

1. Zult u de 400 medewerkers die op uitsluitsel over hun toekomstige dienstverband wachten een contract van onbepaalde duur aanbieden?

2. Waarom moeten er onderhandelingen gevoerd worden over de eventuele vernieuwing van de contracten van medewerkers die door hun hiërarchische meerderen gesteund worden, ingewerkt zijn en hun werk goed doen, terwijl Justitie al kampt met een personeelstekort?

3. Wat zou u de betrokkenen, die bij gebrek aan een duidelijke communicatie steeds bezorgder worden, vandaag willen meedelen?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes du 24 avril 2020, à la question n° 357 de monsieur le député Nabil Boukili du 07 avril 2020 (Fr.):

Il y a environ 400 employés en contrat à durée déterminée dans les différents greffes et parquets, recrutés en 2018 et 2019. Ces contrats permettaient de renforcer rapidement les juridictions en attendant les engagements qui passent par les procédures de nomination en cours. En outre, ils servent de renforts pointus dans le cadre de projets spécifiques.

Fin 2019, l'Inspection des finances a indiqué qu'elle n'accepterait plus aucune conversion "automatique" de contrats conclus pour une durée déterminée ou pour une mission limitée en contrat à durée indéterminée.

L'Inspection insiste pour que les recrutements se fassent suivant la procédure d'octroi de contrat à durée indéterminée, pour des raisons d'égalité d'accès à l'emploi public et de bonne gestion. Cela permettra également à toutes les instances de l'ordre judicaire d'avoir les mêmes chances d'obtenir un renfort structurel.

Dans sa volonté de ne pas réduire l'effectif dans les greffes et parquets, le ministre de la Justice a décidé, de concert avec les autorités judiciaires, d'accélérer des recrutements pour des contrats à durée indéterminée, permettant à tout le monde, y compris aux employés en contrat à durée déterminée, de postuler, moyennant une sélection en bonne et due forme. Les contrats à durée déterminée qui viennent à terme mais qui n'ont pas encore atteint la durée totale de deux ans, seront en attendant prolongés si les instances judiciaires le demandent.

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken van 24 april 2020, op de vraag nr. 357 van de heer volksvertegenwoordiger Nabil Boukili van 07 april 2020 (Fr.):

Er zijn in 2018 en 2019 ongeveer 400 personeelsleden met een contract van bepaalde duur geworven bij de verschillende griffies en parketten. Met die contracten was het mogelijk de rechtscolleges snel te versterken, in afwachting van de wervingen via de lopende benoemingsprocedures. Voorts bieden zij versterking in het kader van specifieke projecten.

Eind 2019 heeft de Inspectie van Financiën laten weten dat zij niet langer de "automatische" omzetting zou aanvaarden van contracten van bepaalde duur of contracten van onbepaalde duur voor een beperkte opdracht.

De Inspectie dringt erop aan om te werven volgens de procedure voor de toekenning van contracten van onbepaalde duur, teneinde iedereen gelijke toegang te bieden tot de publieke tewerkstelling en ter wille van het goede beheer. Zo kunnen alle instanties van de rechterlijke orde ook dezelfde kansen krijgen op structurele versterking.

Omdat de minister van Justitie het personeelsbestand van de griffies en parketten niet wil inkrimpen, werd in overleg met de gerechtelijke autoriteiten besloten de wervingen voor contracten van onbepaalde duur te versnellen, zodat iedereen, ook de personeelsleden met een contract van bepaalde duur, de kans krijgt te solliciteren met een selectie volgens de regels van de kunst. De contracten van bepaalde duur die aflopen maar waarvan de volledige duur nog geen twee jaar heeft bereikt, worden in afwachting verlengd indien de gerechtelijke instanties daarom vragen.

DO 2019202002937

Question n° 361 de madame la députée Jessika Soors du 09 avril 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes:

Rapport de l'ECRI. - Protocole additionnel à la Convention sur la cybercriminalité (QO 4223C).

L'ECRI, la Commission européenne contre le racisme et l'intolérance, a publié à la mi-mars 2020 son sixième rapport sur notre pays. Les auteurs de ce document constatent que notre pays n'a pas encore ratifié le Protocole additionnel à la Convention sur la cybercriminalité (tendant notamment à l'incrimination des actes de nature raciste et xénophobe diffusés par le biais de systèmes informatiques).

L'ECRI y avait pourtant déjà fait allusion dans son rapport précédent.

1. Pourquoi notre pays n'a-t-il pas encore ratifié le protocole additionnel?

2. Quelle est la position du gouvernement quant à la ratification de ce protocole additionnel?

3. Notre pays a-t-il l'intention de ratifier ce protocole additionnel? Dans l'affirmative, dans quel délai? Dans la négative, pourquoi?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes du 30 avril 2020, à la question n° 361 de madame la députée Jessika Soors du 09 avril 2020 (N.):

La loi belge du 23 mars 1995 réprime uniquement la négation, la minimisation, la justification ou l'approbation de la Shoah. Jusqu'il y a peu, il n'existait pas en Belgique d'autre législation concernant la négation de génocide ou de crimes contre l'humanité.

L'article 6 du Protocole additionnel requiert que deux types de faits soient érigés en infractions pénales, à savoir l'approbation ou l'apologie de faits constitutifs de génocide ou de crimes contre l'humanité et la diffusion d'informations qui nient ou minimisent de manière grossière des faits constitutifs de génocide ou de crimes contre l'humanité.

Ces deux types de comportements sont généralement qualifiés de "négationnistes".

DO 2019202002937

Vraag nr. 361 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Jessika Soors van 09 april 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken:

Rapport ECRI. - Aanvullend Protocol bij Verdrag inzake bestrijding strafbare feiten (MV 4223C).

Midden maart 2020 publiceerde ECRI, de Europese Commissie tegen Racisme en Intolerantie, haar zesde rapport over ons land. Daarin wordt vastgesteld dat ons land het Aanvullend Protocol bij het Verdrag inzake de bestrijding van strafbare feiten (onder meer van racistische en xenofobe aard) verbonden met elektronische netwerken, nog niet heeft geratificeerd.

Nochtans had ECRI ook in haar vorige rapport hier al op gewezen.

1. Waarom heeft ons land het Aanvullend Protocol nog niet geratificeerd?

2. Wat is het standpunt van de regering met betrekking tot de ratificatie van dit Aanvullend Protocol?

3. Wil ons land dit Aanvullend Protocol alsnog ratificeren? Zo ja, tegen wanneer? Zo neen, waarom niet?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken van 30 april 2020, op de vraag nr. 361 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Jessika Soors van 09 april 2020 (N.):

De Belgische wet van 23 maart 1995 bestraft enkel het ontkennen, minimaliseren, rechtvaardigen of goedkeuren van de Shoah. Andere wetgeving betreffende het ontkennen van genocide of misdaden tegen de mensheid bestond tot voor kort niet in België.

Artikel 6 van het Aanvullende Protocol vraagt dat men twee soorten feiten strafbaar maakt, namelijk de goedkeuring of verheerlijking van feiten van genocide of misdaden tegen de mensheid en het verspreiden van informatie die genocide of misdaden tegen de mensheid ontkent of op schromelijke wijze minimaliseert.

Deze twee soorten gedragingen worden algemeen als "negationistisch" bestempeld.

Jusqu'il y a peu, notre législation n'était donc pas conforme aux exigences du Protocole. La loi du 5 mai 2019 a permis de faire évoluer cette situation. L'article 115 de cette loi modifie la loi antiracisme de 1981 tendant à réprimer certains actes inspirés par le racisme et la xénophobie conformément à l'article 6 du Protocole, levant ainsi le dernier obstacle à la ratification.

Le gouvernement entend, à l'évidence, poursuivre le processus de ratification du Protocole additionnel. Le SPF Justice poursuivra la préparation du dossier d'assentiment qui sera ensuite soumis au SPF Affaires étrangères. Compte tenu des circonstances actuelles, il s'avère toutefois difficile d'y associer un délai déterminé.

Onze wetgeving was dus tot voor kort niet conform aan de vereisten van het Protocol. Door de wet van 5 mei 2019 is daar verandering in gekomen. Artikel 115 van deze wet wijzigt de antiracismewet van 1981 tot bestraffing van bepaalde door racisme of xenofobie ingegeven daden in conformiteit met artikel 6 van het Protocol, en daardoor is het laatste obstakel om tot ratificatie over te gaan weggenomen.

De regering wil zeker verder gaan met de ratificatie van het Aanvullend Protocol. Het instemmingsdossier zal verder worden voorbereid door de FOD Justitie en voorgelegd worden aan de FOD Buitenlandse Zaken. Gezien de huidige omstandigheden is het echter moeilijk om daar een bepaalde termijn aan te koppelen.

DO 2019202002944

Question n° 366 de monsieur le député Stefaan Van Hecke du 09 avril 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes:

La situation des traducteurs et interprètes jurés (QO 4251C).

Les traducteurs et interprètes jurés ont déjà tiré la sonnette d'alarme à plusieurs reprises dans le passé. La crise actuelle a fortement aggravé leur situation. Non payés depuis janvier 2020, ils perdent maintenant une grande partie de leur travail puisque les affaires sont souvent traitées en l'absence de l'accusé. Lorsqu'ils ont tout de même du travail, il semble qu'ils ne bénéficient presque jamais de mesures de précaution.

1. Les traducteurs et interprètes ne sont plus payés depuis janvier 2020. Pourtant, vous aviez promis que leurs factures et notes de défraiement seraient payées dans les 60 jours. Pouvez-vous garantir que leurs indemnités non payées seront réglées à très court terme?

2. Dans l'arrêté ministériel du 18 mars 2020, les traducteurs et interprètes sont considérés comme exerçant une profession essentielle. Étant donné que de nombreuses affaires sont traitées en l'absence de l'accusé, leur travail est cependant presque réduit à néant, au même titre que leurs revenus. Il en va de même pour les auditions par la police, le Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides, etc. Allez-vous prendre des mesures de soutien pour ce groupe cible spécifique?

DO 2019202002944

Vraag nr. 366 van de heer volksvertegenwoordiger Stefaan Van Hecke van 09 april 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken:

Situatie van beëdigd vertalers en tolken (MV 4251C).

In het verleden luidden de beëdigd vertalers en tolken al meermaals de alarmbel. In de huidige crisis wordt hun situatie helemaal penibel. Niet alleen zijn ze sinds januari 2020 niet betaald, maar doordat zaken vaak behandeld worden zonder aanwezigheid van de beklaagde verliezen ze een groot deel van hun werk. Wanneer ze toch aan het werk gaan, zouden er bijna nooit voorzorgsmaatregelen genomen worden.

1. De vertalers en tolken worden sinds januari 2020 niet betaald. Nochtans beloofde u dat hun facturen en onkostennota's binnen de 60 dagen betaald zouden worden. Kunt u garanderen dat hun achterstallige vergoedingen binnen heel korte tijd betaald zullen worden?

2. De vertalers en tolken zijn door het ministerieel besluit van 18 maart 2020 aangemerkt als een essentieel beroep. Omdat veel zaken behandeld worden zonder beklaagden, zullen ze echter bijna geen werk, en dus geen inkomsten hebben. Hetzelfde geldt voor ondervragingen door de politie, het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen, enz. Wilt u steunmaatregelen treffen voor deze specifieke doelgroep?

3. Lorsque des interprètes doivent tout de même intervenir, aucune mesure n'est prise pour prévenir une éventuelle contamination. Ils sont contraints de se tenir à quelques centimètres de la personne qui a besoin de leurs services. Envisagez-vous de prévoir des installations permettant aux interprètes d'exercer leur métier tout en respectant une certaine distance de sécurité?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes du 30 avril 2020, à la question n° 366 de monsieur le député Stefaan Van Hecke du 09 avril 2020 (N.):

Au sein de l'ordre judiciaire, des directives contraignantes concrétisant les mesures prises par le gouvernement ont été édictées à la fois par le Collège des cours et tribunaux, le Collège du ministère public et la direction générale de l'Organisation judiciaire. Ces mesures et directives sont en vigueur depuis le 18 mars 2020 et s'appliquent également aux experts judiciaires et autres prestataires de services. La continuité de l'administration de la justice et le fonctionnement de la justice doivent être garantis en permanence, également en cette période de crise.

Plus concrètement, il était déjà prévu que la procédure relative au dépôt des rapports d'expertises et des états de frais d'experts et autres prestataires de services auprès du bureau de taxation s'effectue de manière entièrement numérique à partir du 1er janvier 2020 afin que les contacts entre ces groupes professionnels et le tribunal demeurent très limités. Dans la plupart des cas, l'expert judiciaire, le traducteur, l'interprète ou le traducteur-interprète peut également fournir sa prestation par voie numérique, à condition que l'autorité requérante marque son accord par e-mail.

D'autres activités d'experts judiciaires doivent également pouvoir se poursuivre. Les traducteurs jurés étaient censés se rendre au tribunal de première instance pour faire légaliser leurs traductions. À la demande des traducteurs et afin de ne pas entraver leurs activités, cette procédure s'effectue désormais par voie postale. Le traducteur ne doit plus se présenter au tribunal et peut joindre une copie de sa carte d'identité ainsi que son numéro VTI afin de faciliter le contrôle.

En outre, la prestation de serment peut être organisée sous forme écrite conformément à la procédure qui sera élaborée pour le personnel judiciaire et les magistrats.

3. Wanneer tolken toch moeten optreden, zijn er geen maatregelen voorzien om besmetting te voorkomen. Zij moeten noodgedwongen op enkele centimeters van de persoon die nood heeft aan vertaling, zitten. Wilt u faciliteiten voorzien opdat het tolken vanop een veilige afstand kan gebeuren?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken van 30 april 2020, op de vraag nr. 366 van de heer volksvertegenwoordiger Stefaan Van Hecke van 09 april 2020 (N.):

Binnen de rechterlijke orde werden door zowel het College van hoven en rechtbanken, het College van het openbaar ministerie als het Directoraat-generaal Rechterlijke Organisatie dwingende richtlijnen uitgevaardigd waarin de door de regering genomen maatregelen werden geconcretiseerd. Deze maatregelen en richtlijnen zijn sinds 18 maart 2020 van kracht en gelden evenzeer voor gerechtsdeskundigen en andere prestatieverleners. Ook in deze crisis moet steeds de continuïteit van de rechtsbedeling en de werking van justitie gegarandeerd worden.

Meer concreet werd de procedure voor het inleveren bij het taxatiebureau van de deskundigenverslagen en de kostenstaten van deskundigen en andere prestatieverleners vanaf 1 januari 2020 reeds volledig digitaal voorzien, zodat de contacten tussen deze beroepsgroepen en de rechtbank zeer beperkt blijven. De gerechtsdeskundige, vertaler, tolk of vertaler-tolk kan zijn prestatie in de meeste gevallen tevens digitaal afleveren, mits de vorderende overheid per e-mail haar akkoord verleent.

Ook andere activiteiten van gerechtsdeskundigen moeten verdergezet kunnen worden. Beëdigde vertalers werden geacht om naar de rechtbank te gaan van eerste aanleg om hun vertalingen te laten legaliseren. Op vraag van de vertalers en teneinde hun werkzaamheden niet te hinderen, wordt deze procedure nu per post afgewerkt. De vertaler moet zich niet meer aanbieden bij de rechtbank en kan kopie van zijn/haar identiteitskaart en VTI-nummer toevoegen om de controle te faciliteren.

De eedaflegging kan bovendien worden georganiseerd op papier conform de procedure die voor gerechtspersoneel en magistraten zal uitgewerkt worden.

Enfin, les experts judiciaires, traducteurs, interprètes et traducteurs-interprètes peuvent charger eux-mêmes leur dossier d'inscription au registre national via e-deposit afin que l'évaluation des plus de 1.000 nouvelles inscriptions reçues au cours des trois derniers mois puisse s'effectuer à distance.

Quant aux mesures de soutien, il est un fait que d'éventuelles demandes de crédit-pont dans le cadre de la crise actuelle relèvent de la compétence du ministre des Indépendants.

Tenslotte kunnen gerechtsdeskundigen, vertalers, tolken en vertalers-tolken zelf hun dossier voor opname in het Nationaal Register opladen via e-deposit zodat de evaluatie van de meer dan 1.000 nieuwe inschrijvingen die de laatste drie maanden zijn binnen gekomen van op afstand kan geschieden.

Voor wat de steunmaatregelen betreft, is het zo dat eventuele aanvragen voor het crisis-overbruggingskrediet behoren tot de bevoegdheid van de minister van Zelfstandigen.

DO 2019202002945

Question n° 367 de monsieur le député Stefaan Van Hecke du 09 avril 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes:

La condamnation de l'État pour ne pas avoir complété les cadres à la Justice (QO 4181C).

Selon un article récemment publié dans le quotidien *L'Écho*, le tribunal de première instance francophone de Bruxelles aurait condamné l'État belge pour ne pas avoir complété les cadres à la Justice. Ce jugement impose à l'État de publier des offres d'emploi pour chaque poste de magistrat et de greffier non pourvu, sous peine d'une astreinte de 1.000 euros par jour et par poste ne pouvant dépasser un total de 250.000 euros.

Selon le tribunal, il n'appartient en effet pas au pouvoir exécutif d'adapter les cadres légaux, et en s'y employant, il empiète sur le domaine du pouvoir législatif. Par ailleurs, selon le juge, ces cadres non complets influent négativement sur l'accès à la justice et sur les conditions de travail des avocats.

1. L'État belge va-t-il accepter le jugement rendu par le tribunal de première instance francophone? Dans l'affirmative, quand les offre d'emploi seront-elles publiées? Dans la négative, pourquoi? L'État ira-t-il en appel?

2. Allez-vous modifier la politique relative à la manière de compléter les cadres? Dans l'affirmative, quelles mesures allez-vous prendre à cet effet? Quand les prendrez-vous? Dans la négative, comment allez-vous éviter une nouvelle condamnation de l'État?

DO 2019202002945

Vraag nr. 367 van de heer volksvertegenwoordiger Stefaan Van Hecke van 09 april 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken:

Veroordeling Staat voor niet-invullen kaders Justitie (MV 4181C).

Onlangs berichtte *L'Écho* over een vonnis van de Franstalige rechtbank van eerste aanleg in Brussel, die de Belgische Staat veroordeelt voor het niet-invullen van de kaders bij Justitie. Het vonnis verplicht de Staat vacatures uit te schrijven voor alle niet-ingevulde plaatsen voor magistraten en griffiers, onder druk van een dwangsom van 1.000 euro per dag en per plaats, met een maximum van 250.000 euro.

Volgens de rechtbank komt het de uitvoerende macht immers niet toe de wettelijke kaders aan te passen, en komt ze, door dat te doen, in het vaarwater van de wetgevende macht. Bovendien zorgt het niet-invullen van de kaders volgens de rechter voor een slechtere toegang tot justitie, en moeilijke werkomstandigheden voor advocaten.

1. Zal de Belgische Staat het vonnis van de Franstalige rechtbank van eerste aanleg accepteren? Zo ja, wanneer zullen de vacatures worden gepubliceerd? Zo neen, waarom niet? Zal de Staat in beroep gaan?

2. Zult u het beleid met betrekking tot de invulling van de kaders aanpassen? Zo ja, welke stappen zult u daartoe ondernemen, en tegen wanneer? Zo neen, hoe wilt u vermijden dat de Staat opnieuw veroordeeld wordt?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes du 24 avril 2020, à la question n° 367 de monsieur le député Stefaan Van Hecke du 09 avril 2020 (N.):

La gestion du personnel est une tâche plus complexe, qui ne se limite pas au simple remplissage de cadres. Ce ne sont pas tant le budget ou le nombre de publications qui posent problème, mais le faible afflux de nouveaux candidats. Le budget du personnel de 2020 s'élève actuellement à 693 millions d'euros, contre 634 millions d'euros en 2015. Entre 2014 et 2020, plus de 1.390 places vacantes dans la magistrature ont été publiées, dont 25 % n'ont pas été pourvues. Depuis 2013, le nombre de participants et de lauréats de l'examen de stage ne cesse en effet de baisser. Le nombre de participants et de lauréats de l'examen d'aptitude professionnelle a lui aussi baissé au cours des dernières années. Cette baisse constatée au niveau de l'examen d'aptitude professionnelle s'est inversée depuis 2018, parce que le Conseil Supérieur de la Justice organise désormais chaque année un deuxième examen, à la demande du ministre.

Les cadres légaux ne reflètent plus la répartition réelle des besoins. Plusieurs cours et tribunaux ont vu leur flux entrant fortement baisser au cours des dix dernières années. Il y a eu des glissements de compétences entre les différents types de tribunaux. Certains tribunaux continueront à éprouver des difficultés avec un cadre rempli à 100 %, alors que d'autres peuvent garantir une procédure rapide et de qualité avec moins de magistrats. Depuis 2008, il a été demandé à la magistrature de mesurer la charge de travail. Le ministre de la Justice espère que le nouveau Collège des cours et tribunaux y parviendra.

On sait également d'expérience que les nominations de magistrats créent d'importants appels d'air. Pratiquement tous les postes des cours et du parquet général sont occupés par des magistrats issus de la première instance. Au moins 25 % de tous les postes des cours et tribunaux sont occupés par un magistrat venant du ministère public. En dépit de publications et de republications, certains parquets et tribunaux ne parviennent pas à attirer suffisamment de magistrats.

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken van 24 april 2020, op de vraag nr. 367 van de heer volksvertegenwoordiger Stefaan Van Hecke van 09 april 2020 (N.):

Het personeelsbeheer is complexer dan het louter invullen van kaders. Niet zozeer het budget of het aantal publicaties is het probleem, maar wel de lage instroom van nieuwe kandidaten. Het personeelsbudget 2020 bedraagt momenteel 693 miljoen euro tegenover 634 miljoen euro in 2015. Tussen 2014 en 2020 werden ruim 1.390 vacatures voor magistraten gepubliceerd, waarvan 25 % niet ingevuld geraakt. Sinds 2013 daalt immers het aantal deelnemers en laureaten van het stage-examen continue. Ook het aantal deelnemers en laureaten van de beroepsbekwaamheid daalde de voorbije jaren. Die daling bij het examen beroepsbekwaamheid is sinds 2018 gekeerd omdat de Hoge Raad voor de Justitie, op vraag van de minister, nu elk jaar een tweede examen organiseert.

De wettelijke kaders reflecteren niet langer de reële verdeling van de noden. Sommige hoven en rechtbanken zagen hun instroom de voorbije tien jaar fors zakken. Bevoegdheden verschoven tussen de types van rechtbanken. Sommige rechtbanken zullen het met een 100 % invulling moeilijk blijven hebben, terwijl andere met minder magistraten wel een snelle en kwaliteitsvolle rechtspleging kunnen garanderen. Sinds 2008 is aan de magistratuur een werklastmeting gevraagd. De minister van Justitie hoopt dat het nieuwe College van hoven en rechtbanken er in zal slagen.

Ervaring leert ook dat de benoemingen van magistraten belangrijke doorschuifeffecten kennen. Quasi alle plaatsen bij de hoven en parket-generaal worden ingevuld door de magistraten komende van de eerste aanleg. Minstens 25 % van alle plaatsen bij de hoven en rechtbanken wordt ingenomen door een magistraat die doorschuift vanuit het openbaar ministerie. Sommige parketten en rechtbanken kunnen ondanks publicaties en herpublicaties onvoldoende magistraten aantrekken.

L'exécution intégrale du jugement dans les circonstances exposées plus haut risque d'entraîner des situations où tous les postes vacants des cours seront pourvus au détriment de la première instance, où un tribunal verra son cadre rempli à 100 %, alors qu'un autre se videra et où des places des tribunaux seront pourvues au détriment du ministère public, et ce, quels que soient la véritable répartition de la charge de travail et les besoins réels.

Le ministre déplore que les demandeurs réduisent cette réalité complexe à la mise en oeuvre aveugle de lois-cadres obsolètes. Pour ces motifs, et outre diverses objections juridiques qui peuvent être formulées quant au jugement, il sera fait appel.

Parallèlement à cela, le ministre de la Justice continuera à publier les places vacantes pour les postes proposés par les Collèges. Le 20 avril, 46 places vacantes seront publiées au *Moniteur belge*. Au cours de cette même semaine, une nouvelle procédure débutera pour un prochain plan de postes vacants élargi.

Depuis le début de 2020, des sélections contractuelles sont en cours au niveau du personnel judiciaire pour offrir aux contractants temporaires la possibilité d'un poste définitif. Un courrier a en outre été envoyé à Selor pour constituer une nouvelle réserve de recrutement de membres du personnel statutaires de niveau C, dès lors que force a été de constater que trop peu de candidats de l'actuelle réserve se présentent encore.

Het vonnis onverkort uitvoeren in de bovenvermelde omstandigheden, dreigt te leiden tot situaties waarbij alle vacatures in hoven worden ingevuld ten koste van de eerste aanleg, waarbij de ene rechtbank een 100 % kaderinvulling krijgt, terwijl een andere leegloopt en waarbij plaatsen in de rechtbanken worden ingevuld ten koste van het openbaar ministerie, en dit alles ongeacht de reële werklastverdeling of de echte noden.

De minister betreurt dat de eisers deze complexe realiteit reduceren tot een blind invullen van verouderde kaderwetten. Om deze redenen, en naast verschillende juridische bezwaren die kunnen geformuleerd worden op het vonnis, zal er hoger beroep worden aangetekend.

Tegelijk blijft de minister van Justitie vacatures publiceren op de plaatsen die voorgesteld worden door de Colleges. Op 20 april zullen 46 vacatures in het *Belgisch Staatsblad* gepubliceerd worden. Diezelfde week start een nieuwe procedure voor een volgende uitgebreide vacatureplan.

Bij gerechtspersoneel zijn sinds begin 2020 contractuele selecties lopende om tijdelijke contractanten de mogelijkheid te bieden op een definitieve betrekking. Daarnaast is er een brief vertrokken naar Selor om een nieuwe wervingsreserve aan te leggen voor statutaire personeelsleden van niveau C omdat er moest vastgesteld worden dat te weinig kandidaten zich nog melden vanuit de huidige reserve.

DO 2019202002946

Question n° 368 de monsieur le député Stefaan Van Hecke du 09 avril 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes:

Les coûts de recouvrement abusifs dans le cadre de la perception des amendes routières (QO 4175C).

Le 11 mars 2020, la commission de l'Économie de la Chambre a adopté la proposition de loi portant des dispositions diverses relatives au paiement de la facture et modifiant la loi du 20 décembre 2002 relative au recouvrement amiable des dettes du consommateur. Ce texte comporte diverses mesures destinées à protéger les consommateurs contre les frais de recouvrement abusifs.

Il semble toutefois que ces nouvelles dispositions légales, une fois définitivement adoptées, ne concerneront pas le recouvrement des amendes routières. Dans ce domaine aussi pourtant, certaines pratiques sont problématiques.

DO 2019202002946

Vraag nr. 368 van de heer volksvertegenwoordiger Stefaan Van Hecke van 09 april 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken:

Inning verkeersboetes. - Onredelijke invorderingskosten (MV 4175C).

De Kamercommissie Economie keurde op 11 maart 2020 het wetsvoorstel houdende diverse bepalingen met betrekking tot de betaling van de factuur en tot wijziging van de wet van 20 december 2002 betreffende de minnelijke invordering van schulden van de consument, goed. Daarin wordt voorzien in een aantal maatregelen om consumenten te beschermen tegen onredelijke invorderingskosten.

Het lijkt er echter op dat de inning van verkeersboetes niet onder de nieuwe wetgeving, eens finaal goedgekeurd, zal vallen. Nochtans is ook hier sprake van problematische praktijken.

Il semble, par exemple, que sur instruction du ministre de la Justice, les plans de paiement sont systématiquement refusés. En d'autres termes, si un contrevenant n'est pas en mesure de s'acquitter de l'amende, celle-ci est majorée de 33 %. Or ce sont précisément ces pratiques que la proposition de loi précitée entend combattre.

1. Est-il exact que même en début de procédure, les plans de paiement doivent être refusés? Dans l'affirmative, pourquoi? Ferez-vous marche arrière sur ce point? Pourquoi oui ou non? Dans la négative, quelles sont vos instructions précises en la matière?

2. Est-il exact que si l'amende ne peut pas être acquittée en une fois, son montant est majoré de 33 % voire plus? Dans l'affirmative, pourquoi? Demanderez-vous une adaptation de cette disposition? Pourquoi oui ou non? Dans la négative, quelles sont les instructions précises à ce sujet?

3. Dans le cadre de la procédure afférente à l'amende, le contrevenant peut recevoir une injonction de payer. S'agissant des contrevenants étrangers, il existerait une réglementation les invitant, s'ils souhaitent introduire un recours, à désigner un mandataire en Belgique chargé de recevoir la correspondance. Confirmez-vous cette information? Dans l'affirmative, quelle est la raison d'être de cette disposition? Avez-vous l'intention de prévoir une procédure de rechange?

4. Si la proposition de loi précitée est adoptée par la Chambre, comptez-vous harmoniser les dispositions relatives aux amendes routières? Pourquoi oui ou non?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes du 30 avril 2020, à la question n° 368 de monsieur le député Stefaan Van Hecke du 09 avril 2020 (N.):

Depuis 2018, lors de la mise sur pied du traitement automatisé des amendes routières, les différents acteurs ont décidé de ne plus autoriser de plans de paiement, mais de donner suffisamment de temps au contrevenant pour payer. Le chef de projet est actuellement chargé de l'évaluation du système existant; il examine avec les différents acteurs s'il convient tout de même d'organiser certaines modalités de paiement.

Le ministre de la Justice n'est pas opposé à l'instauration de plans de paiement, mais cela doit s'effectuer en concertation avec les différents acteurs et de manière réfléchie, de sorte à éviter tout abus du système.

Op instructie van de minister van Justitie zouden afbetalingsplannen bijvoorbeeld steeds geweigerd worden. Dit heeft als gevolg dat de boete van een burger die niet in staat is een boete in een keer te betalen, wordt verhoogd met 33 % en meer. Het zijn net die praktijken die bovenvermeld wetsvoorstel wil aanpakken.

1. Klopt het dat afbetalingsplannen, zelfs in het begin van de procedure, geweigerd moeten worden? Zo ja, wat is daarvoor de reden? Wilt u dit laten aanpassen? Waarom wel of waarom niet? Zo neen, wat zijn uw exacte instructies hieromtrent?

2. Klopt het dat de boete verhoogd wordt met 33 % of meer, indien niet in één keer betaald kan worden? Zo ja, wat is daarvoor de reden? Wilt u dit laten aanpassen? Waarom wel of waarom niet? Zo neen, wat zijn de exacte richtlijnen hieromtrent?

3. In de procedure van de boete kan de burger geconfronteerd worden met een bevel tot betaling. Als het om buitenlanders gaat, zou er een regeling bestaan waarin zij gevraagd worden om, als zij een beroep willen indienen, een mandataris in België aan te duiden die de correspondentie moet kunnen ontvangen. Klopt dit? Zo ja, wat is daarvoor de reden? Wilt u in een alternatieve procedure voorzien?

4. Wilt u, wanneer bovenvermeld wetsvoorstel door de Kamer wordt aangenomen, de bepalingen met betrekking tot verkeersboetes harmoniseren? Waarom wel of waarom niet?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken van 30 april 2020, op de vraag nr. 368 van de heer volksvertegenwoordiger Stefaan Van Hecke van 09 april 2020 (N.):

Sinds 2018, bij de oprichting van de geautomatiseerde verwerking van de verkeersboetes, hebben de verschillende actoren ervoor gekozen om geen afbetalingsplannen meer toe te laten maar voldoende tijd te geven aan de overtreder om te betalen. Momenteel is de projectleider bezig met een evaluatie van het bestaande systeem en bekijkt hij met de verschillende actoren of er toch bepaalde afbetalingsmodaliteiten dienen te worden georganiseerd.

De minister van Justitie is niet tegen het invoeren van afbetalingsplannen maar dit moet, in overleg met de verschillende actoren en op doordachte wijze gebeuren, zodat misbruik van het systeem vermeden wordt.

En ce qui concerne la seconde question, la majoration n'est pas toujours de 33 %. Les montants exacts sont mentionnés dans une circulaire des procureurs généraux, mais le montant tourne en effet autour des 33 %.

Conformément à l'article 65/1, § 2, alinéa 2, de la loi sur la circulation routière, le requérant qui fait appel de l'injonction de payer doit obligatoirement élire domicile en Belgique. L'exposé des motifs de la loi-programme du 25 décembre 2016 n'explique pas la raison de cette obligation, mais il s'agit certainement de faciliter la convocation des contrevenants étrangers devant les tribunaux belges.

Il ne semble pas qu'il faille modifier la loi. Comme exposé plus haut, il est tout à fait possible d'adapter le processus automatisé Crossborder pour permettre des plans de paiement. Ceux-ci doivent pouvoir être mis en oeuvre dès le début, c'est-à-dire après l'envoi de la perception immédiate. La transaction ne serait alors envoyée qu'en cas de non-respect du plan de paiement. Les différentes pistes sont actuellement examinées par l'équipe de projet.

Met betrekking tot de tweede vraag, de verhoging is niet altijd gelijk aan 33 %, de exacte bedragen worden vermeld in een circulaire van de procureurs-generaal maar het bedrag is inderdaad rond de 33 %.

Het is inderdaad zo dat volgens artikel 65/1, §2, alinea 2 van de wet op de verkeerspolitie, de aanvrager die beroep aantekent tegen het betalingsbevel verplicht is domicilie te kiezen in België. De toelichting bij de programmawet van 25 december 2016 legt de reden voor deze verplichting niet uit, maar het gaat er zeker om de oproeping van buitenlandse overtreders voor de Belgische rechtbanken te vergemakkelijken.

Het lijkt er niet op dat de wet moet worden gewijzigd. Zoals hierboven uitgelegd, is het perfect mogelijk om het geautomatiseerde Crossborder - proces aan te passen om afbetalingsplannen mogelijk te maken. Deze moeten vanaf het begin kunnen worden geïmplementeerd, dus na het verzenden van de onmiddellijke inning. De minnelijke schikking zou dan alleen worden verzonden in geval van niet-naleving van het afbetalingsplan. De verschillende pistes worden momenteel door het projectteam onderzocht.

DO 2019202002948

Question n° 370 de monsieur le député Stefaan Van Hecke du 09 avril 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes:

Traitement de faveur accordé par la Commission des jeux de hasard à Ladbrokes (QO 4026C).

Le magazine *Knack* a récemment fait état d'un jugement de la section néerlandophone du tribunal de première instance de Bruxelles datant de septembre 2018. Le tribunal y a estimé que Ladbrokes avait obtenu à tort une licence pour des paris virtuels de la Commission des jeux de hasard (CJH).

Le tribunal s'est en outre exprimé avec la plus grande fermeté: "au lieu d'interdire et de mettre immédiatement un terme à l'exploitation effective des jeux de hasard illégaux en faisant usage de ses compétences légales en tant qu'organe de contrôle, la Commission des jeux de hasard a tout mis en oeuvre pour ne pas entraver Ladbrokes pendant une longue période".

DO 2019202002948

Vraag nr. 370 van de heer volksvertegenwoordiger Stefaan Van Hecke van 09 april 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken:

Bevoordelen van Ladbrokes door de Kansspelcommissie (MV 4026C).

Onlangs berichtte *Knack* over een vonnis van de Nederlandstalige rechtbank van eerste aanleg Brussel, uit september 2018. De rechtbank oordeelde toen dat Ladbrokes onterecht een vergunning voor virtuele weddenschappen had gekregen van de Kansspelcommissie (KSC).

De rechtbank drukte zich bovendien erg sterk uit: "in plaats van onmiddellijk de effectieve uitbating van de onwettige kansspelen te verbieden en stop te zetten bij middel van haar wettelijke bevoegdheden als controleorgaan, werd door de Kansspelcommissie alles in het werk gesteld om Ladbrokes niet dwars te liggen gedurende een lange periode".

1. Le tribunal a estimé que la CJH a "tout mis en oeuvre" pour ne pas entraver Ladbrokes. Avez-vous examiné, après avoir reçu ces informations, pourquoi le tribunal est arrivé à cette conclusion? Dans l'affirmative, quelle conclusion en avez-vous tirée? Dans la négative, pourquoi pas? N'est-il pas légitime d'attendre pareil examen de votre part après de telles accusations?

2. Ces accusations constituent-elles, selon vous, un indice de mauvaise gestion? Veuillez motiver votre réponse, qu'elle soit affirmative ou négative.

3. Le rapport du Centre Intégrité fait-il état de cet épisode? Dans l'affirmative, que mentionne-t-il à ce sujet? Dans la négative, entendez-vous y consacrer un examen plus approfondi?

4. Quel est l'état d'avancement du protocole relatif aux paris virtuels? Pourquoi ne dispose-t-on toujours pas d'un protocole, près de deux ans après l'arrêté royal relatif aux paris virtuels?

5. J'ai déjà posé précédemment des questions (QO 315C et QO 693C) au sujet d'une éventuelle procédure de sanction contre Ladbrokes, la Cour d'appel de Bruxelles ayant à nouveau estimé, en août 2019, que les jeux de hasard virtuels de Ladbrokes étaient illégaux, au motif qu'ils violaient à l'époque les conditions (contrôle eID, détermination de la mise et du gain).

a) Vous avez déclaré, à l'époque, que la CJH étudiait la possibilité d'ouvrir une procédure de sanction contre Ladbrokes. Cette étude a-t-elle entre-temps été réalisée? Veuillez motiver votre réponse, qu'elle soit affirmative ou négative. Dans l'affirmative, quand une décision peut-elle être attendue?

b) Des contrôles ont-ils encore été effectués chez Ladbrokes au cours des derniers mois? Dans l'affirmative, combien? De nouvelles infractions ont-elles été constatées? Dans la négative, pourquoi pas?

6. Une procédure était en cours devant le Conseil d'État concernant les jeux de hasard virtuels. Quelle en est la portée exacte et quel en est l'état d'avancement?

7. Vous avez mentionné, dans votre réponse à ma question 315C, deux infractions pénales traitées par les parquets de Liège et de Gand. L'une de ces infractions a été renvoyée à la CJH pour sanction administrative, tandis qu'une information judiciaire est encore en cours pour l'autre. Quel est l'état d'avancement des deux dossiers?

1. De rechtbank oordeelde dat de KSC "alles in het werk stelde" om Ladbrokes niet dwars te liggen. Heeft u, toen u hiervan op de hoogte werd gebracht, onderzocht waarom de rechtbank tot deze conclusie kwam? Zo ja, welk besluit heeft u daaruit getrokken? Zo neen, waarom niet? Kan dat bij zo'n beschuldiging niet verwacht worden?

2. Is deze beschuldiging volgens u een indicatie van wanbeheer? Waarom wel of waarom niet?

3. Maakt het rapport van het Centrum Integriteit gewag van deze episode? Zo ja, wat wordt hierover vermeld? Zo neen, wilt u dit verder onderzoeken?

4. Wat is de status van het protocol over virtuele weddenschappen? Waarom is er, bijna twee jaar na het koninklijk besluit over virtuele weddenschappen, nog steeds geen protocol?

5. Ik stelde eerder al vragen (MV 315C en MV 693C) over een eventuele sanctieprocedure tegen Ladbrokes, omdat het Brusselse Hof van Beroep in augustus 2019 opnieuw oordeelde dat de virtuele kansspelen van Ladbrokes illegaal zijn, omdat ze de voorwaarden (controle eID, bepaling inzet en winst) toen schonden.

a) U stelde toen dat de KSC bestudeerde of het een sanctieprocedure tegen Ladbrokes zou opstarten. Is dat intussen gebeurd? Waarom wel of waarom niet? Zo ja, wanneer wordt een beslissing verwacht?

b) Werden de voorbije maanden nog controles uitgevoerd bij Ladbrokes? Zo ja, hoeveel? Werden nieuwe overtredingen vastgesteld? Zo neen, waarom niet?

6. Er liep een procedure met betrekking tot virtuele kansspelen voor de Raad van State. Wat is de juiste draagwijdte daarvan, en wat is de status?

7. U verwees in uw antwoord op mijn vraag 315C naar twee strafrechtelijke inbreuken, die behandeld werden door de parketten van Luik en Gent. Eén werd voor administratieve sanctie teruggestuurd naar de KSC, voor het andere liep nog een opsporingsonderzoek. Wat is de status van beide dossiers?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes du 24 avril 2020, à la question n° 370 de monsieur le député Stefaan Van Hecke du 09 avril 2020 (N.):

Dans cette affaire, après une évaluation des risques et sans aucune reconnaissance préjudiciable, l'État n'a pas interjeté appel. La Commission des jeux de hasard a par contre effectué des contrôles, y compris chez Ladbrokes, et il s'en est suivi une sanction. Le rapport du Centre Intégrité ne mentionne pas cet épisode.

Les nouvelles règles relatives aux paris virtuels prévues dans l'arrêté royal du 4 mai 2018 ont déjà été intégrées en majeure partie dans les protocoles. Les protocoles de contrôle technique des jeux de hasard automatiques destinés à l'exploitation des établissements de jeux de hasard de classe IV sont d'application depuis le 9 mai 2018. L'arrêté royal ne prévoit toutefois pas l'adaptation du protocole classe IV existant concernant quelques spécifications techniques pour les événements virtuels. Cependant, la complexité tant du texte de l'arrêté royal que de sa concrétisation technique rend sa finalisation par la Commission des jeux de hasard difficile. À l'heure actuelle, un contrôle strict de l'application de la réglementation existante est déjà exercé. L'arrêt de la cour d'appel de Bruxelles du 9 août 2019 confirme également ce principe.

Le 19 septembre 2019, un contrôle a été organisé chez Ladbrokes. Il a été constaté dans ce cadre que la mise maximale et le gain maximal avaient été adaptés aux dispositions de l'arrêté royal. Un contrôle supplémentaire a été effectué le 4 mars 2020 à Bruxelles, le 6 mars à Ans et le 12 mars à Anderlecht. Les constatations nécessaires y ont été accomplies et feront l'objet d'investigations. Des infractions ont été constatées chez deux exploitants différents. Des procès-verbaux ont été dressés et seront envoyés au ministère public. Dans l'intervalle, les serveurs ont été mis sous scellés, ce qui a eu pour effet de mettre 550 appareils hors d'usage.

Le 25 mai 2018, une procédure en suspension et en annulation de l'arrêté royal du 4 mai 2018 relatif aux jeux de hasard a été engagée devant le Conseil d'État. À l'heure actuelle, la fixation d'une date des plaidoiries est attendue; elle interviendra encore, espère-t-on, avant les vacances d'été.

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken van 24 april 2020, op de vraag nr. 370 van de heer volksvertegenwoordiger Stefaan Van Hecke van 09 april 2020 (N.):

In deze zaak werd, na risicoafweging en zonder nadelige erkentenis, geen beroep aangetekend door de staat. Er werden wel controles uitgevoerd door de Kansspelcommissie, ook bij Ladbrokes, waardoor een sanctie volgde. Het rapport van het Centrum Integriteit maakt geen gewag van deze episode.

De nieuwe regels voor virtuele weddenschappen uit het koninklijk besluit van 4 mei 2018 werden reeds grotendeels verwerkt in de protocollen. De keuringsprotocollen van kansspelautomaten bestemd voor exploitatie in de kansspelinrichtingen klasse IV zijn sinds 9 mei 2018 van toepassing. Het koninklijk besluit voorziet echter nog in de aanpassing van het bestaande protocol klasse IV voor wat betreft enkele technische specificaties voor de virtuele evenementen. De complexiteit van zowel de tekst van het koninklijk besluit als de technische vertaling ervan, bemoeilijken echter de finalisering ervan door de Kansspelcommissie. Er wordt vandaag reeds strikt gecontroleerd op de toepassing van de bestaande regelgeving. Ook het arrest van het hof van beroep te Brussel van 9 augustus 2019 bevestigt dit principe.

Op 19 september 2019 werd een controle georganiseerd bij Ladbrokes. Hierbij werd vastgesteld dat de maximale inzet en maximale winst werd aangepast aan de bepalingen van het koninklijk besluit. Op 4 maart 2020 werd in Brussel een bijkomende controle uitgevoerd, op 6 maart in Ans en op 12 maart in Anderlecht. De nodige vaststellingen werden hierbij verricht en zullen worden onderzocht. Bij twee verschillende exploitanten werden overtredingen vastgesteld. Er zijn processen-verbaal opgesteld en deze worden naar het Openbaar ministerie doorgestuurd. In afwachting daarvan werden de servers verzegeld waardoor 550 toestellen buiten gebruik werden gesteld.

Op 25 mei 2018 werd een procedure tot schorsing en nietigverklaring van het koninklijk besluit van 4 mei 2018 met betrekking tot virtuele kansspelen voor de Raad van State opgestart. Momenteel wordt er gewacht op de vastlegging van een pleitdatum waarvan wordt verwacht dat dit nog voor het zomerreces zal plaatsvinden.

Dans l'intervalle, le procureur du Roi a communiqué les deux dossiers à la commission, conformément à l'article 15/1 de la loi sur les jeux de hasard. Dès que ces deux dossiers seront complétés et terminés, une amende administrative sera éventuellement imposée, conformément à l'article 15/3. Pour le moment, ces dossiers sont en cours de finalisation.

DO 2019202002949

Question n° 371 de monsieur le député Stefaan Van Hecke du 09 avril 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes:

Offre illégale de cadeaux gratuits dans les casinos en ligne (QO 3860C).

Dans ma question antérieure concernant l'offre illégale de cadeaux gratuits lors de paris, je parlais dans l'introduction des établissements de classe II, III et IV. Dans son arrêt, le Conseil d'État a toutefois également consacré une examen aux établissements de classe I, et estimé que les cadeaux et les bonus étaient également interdits en ligne pour les titulaires d'une licence A+.

À l'heure actuelle, certaines sites internet offrent toujours, dans leurs casinos en ligne, des cadeaux récompensant par exemple la fidélité. Il s'agit, dans ce cas, de ce qu'on appelle des *gift boxes*. Les mêmes tournois que ceux déjà évoqués dans ma précédente question sont également proposés.

1. Selon l'arrêt du Conseil d'État, les bonus et les cadeaux sont également interdits pour les titulaires d'une licence A+. Les *gift boxes* ou autres cadeaux, qu'ils soient ou non offerts sous la forme de cadeaux de fidélité, tombent-ils également sous cette interdiction? Veuillez motiver votre réponse, qu'elle soit affirmative ou négative. Dans l'affirmative, la Commission des jeux de hasard (CJH) va-t-elle effectuer des contrôles en la matière, et sur la base de quels standards?

2. Selon l'arrêt du Conseil d'État, les bonus et les cadeaux sont également interdits pour les titulaires d'une licence A+. Les tournois proposés, avec des mises minimales de 0,01 euro, tombent-ils également sous cette interdiction? Veuillez motiver votre réponse, qu'elle soit affirmative ou négative. Dans l'affirmative, la CJH va-t-elle effectuer des contrôles en la matière, et sur la base de quels standards?

Beide dossiers werden intussen overeenkomstig artikel 15/1 kansspelwet, door de procureur des Konings meegedeeld aan de commissie. Van zodra beide dossiers vervolledigd en afgerond zijn, zal mogelijks een administratieve geldboete worden opgelegd overeenkomstig artikel 15/3 kansspelwet. Momenteel worden deze dossiers afgewerkt.

DO 2019202002949

Vraag nr. 371 van de heer volksvertegenwoordiger Stefaan Van Hecke van 09 april 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken:

Illegaal aanbieden van gratis cadeaus in online casino's (MV 3860C).

In mijn eerdere vraag over Illegaal aanbieden van gratis cadeaus bij gokken had ik het in de inleiding over inrichtingen klasse II, III en IV. De Raad van State heeft in zijn arrest echter ook de bepalingen met betrekking tot inrichtingen klasse I onderzocht, en geoordeeld dat online ook geschenken en bonussen verboden zijn voor vergunninghouders A+.

Sommige websites bieden op vandaag nog steeds geschenken aan in hun online casino's, die bijvoorbeeld getrouwheid belonen. Het gaat dan om zogenaamde *gift boxes*. Ook worden dezelfde tornooien aangeboden, waarover ik het in mijn vorige vraag al had.

1. Bonussen en geschenken zijn volgens het arrest van de Raad van State ook voor vergunninghouders A+ verboden. Vallen *gift boxes* of andere cadeaus, al dan niet in de vorm van getrouwheidsgeschenken, ook onder dit verbod? Waarom wel of waarom niet? Indien ja, zal de Kansspelcommissie (KSC) hierop controleren, en op basis van welke standaarden?

2. Bonussen en geschenken zijn volgens het arrest van de Raad van State ook voor vergunninghouders A+ verboden. Vallen de aangeboden tornooien, met minieme inzetten van 0,01 euro, ook onder dit verbod? Waarom wel of waarom niet? Indien ja, zal de KSC hierop controleren, en op basis van welke standaarden?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes du 24 avril 2020, à la question n° 371 de monsieur le député Stefaan Van Hecke du 09 avril 2020 (N.):

À la suite de la décision du Conseil d'État, il est interdit d'offrir encore des bonus en ligne sur la base de l'article 60 de la loi sur les jeux de hasard. L'interdiction s'applique à tout avantage accordé aux joueurs pour encourager leur participation à des jeux de hasard. Entrent donc également dans cette catégorie les cadeaux via e-mail, les *coins* et les *gift boxes*.

La Commission des jeux de hasard a informé le secteur de cette interdiction. À cet effet, une note informative a été publiée sur le site internet et l'arrêt a été signifié à chaque titulaire de licence le 5 mars. La Commission des jeux de hasard effectue déjà des contrôles ciblés. Chaque fois qu'il apparaît que des bonus sont distribués, des mesures sont prises en réaction au moyen d'un procès-verbal qui est transmis au parquet.

À la suite de contrôles récents, la Commission des jeux de hasard a effectivement appris l'utilisation de *coins* interdits évoqués ci-dessus. L'enquête est toujours en cours.

L'organisation de tournois est autorisée dans certains cas et sous certaines conditions, dans le cadre de la loi sur les jeux de hasard existante. La question ne permet pas de déduire de quel type de tournois il s'agit, ni par qui ils sont organisés concrètement. Jusqu'à présent, la Commission des jeux de hasard n'a pas encore reçu de signalement ni de plainte à ce sujet.

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken van 24 april 2020, op de vraag nr. 371 van de heer volksvertegenwoordiger Stefaan Van Hecke van 09 april 2020 (N.):

Als gevolg van de uitspraak van de Raad van State is het verboden om nog langer online bonussen aan te bieden op basis van artikel 60 van de kansspelwet. Het verbod geldt voor elk voordeel dat wordt toegekend aan spelers om de deelname aan kansspelen aan te moedigen. Hieronder vallen dus ook geschenken via e-mail, *coins* en *gift boxes*.

De Kansspelcommissie heeft de sector van dit verbod op de hoogte gebracht. Hiertoe werd een informatieve nota op de website gepubliceerd en werd het arrest op 5 maart betekend aan elke betrokken vergunninghouder. De Kansspelcommissie voert nu al gerichte controles uit. Telkens wanneer blijkt dat er bonussen worden verstrekt, dan zal hiertegen worden opgetreden door middel van een procesverbaal dat aan het parket wordt overgemaakt.

Naar aanleiding van recente controles heeft de Kansspelcommissie inderdaad kennis gekregen over het hierboven vermelde gebruik van verboden *coins*. Het onderzoek is nog lopende.

Het organiseren van tornooien is in sommige gevallen en onder bepaalde voorwaarden toegelaten binnen de bestaande kansspelwet. Uit de vraag kan niet worden opgemaakt over welk soort tornooien het gaat, noch door wie ze concreet worden georganiseerd. Voorlopig ontving de Kansspelcommissie hierover nog geen meldingen of klachten.

DO 2019202003033

Question n° 377 de monsieur le député Georges Gilkinet du 20 avril 2020 (Fr.) au Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes:

Dubaï Papers. - État d'avancement de l'enquête (QO 4340C).

Dans plusieurs articles très bien documentés, l'hebdomadaire *Paris Match Belgique* est revenu sur le dossier des Dubaï Papers.

Faisant suite à ces informations, vous m'avez confirmé qu'une information judiciaire avait été entamée sur ce dossier sur la base des informations obtenues des autorités judiciaires françaises.

DO 2019202003033

Vraag nr. 377 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Gilkinet van 20 april 2020 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken:

Dubai Papers. - Stand van het onderzoek. (MV 4340C)

Het weekblad *Paris Match Belgique*heeft verschillende grondig gedocumenteerde artikels gewijd aan de Dubai Papers.

Naar aanleiding daarvan hebt u me bevestigd dat er een opsporingsonderzoek geopend werd op basis van informatie van het Frans gerecht.

Quand je vous ai interrogé sur ce dossier, le 15 janvier 2020, dans la limite de la séparation des pouvoirs et du secret de l'instruction, vous m'aviez indiqué notamment que: "Par la suite, le parquet fédéral organisera, dans le courant du premier trimestre 2020, une réunion de coordination rassemblant les représentants des parquets généraux qui auront à traiter les dossiers individuels isolés par le travail d'analyse de l'OCDEFO et de l'ISI."

1. Quel est l'état d'avancement de cette enquête depuis le 15 janvier?

2. Combien d'enquêteurs sont détachés pour assurer son suivi?

3. Pouvez-vous indiquer si la réunion annoncée le 15 janvier a pu s'organiser?

4. Combien de dossiers individuels ont pu être réorientés vers les parquets généraux? Est-il possible de disposer d'une répartition par parquet?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes du 30 avril 2020, à la question n° 377 de monsieur le député Georges Gilkinet du 20 avril 2020 (Fr.):

Le parquet fédéral a communiqué au ministre de la Justice que l'Office central de la lutte contre la délinquance économique et financière organisée (OCDEFO) travaille à l'analyse des données transmises avec l'aide du Federal Computer Crime Unit (FCCU). Il est fait usage d'un logiciel d'exploitation permettant une indexation des fichiers et des recherches par mots-clés.

À ce stade, 61 résidents belges (clients du groupe HELIN et/ou JA WER) ont pu être identifiés, mais les dossiers individuels n'ont pas encore été répartis dans les différents arrondissements judiciaires.

Le parquet fédéral attend également de recevoir la copie des dossiers de régularisations des cas qui ont introduit, en temps utile, une ou plusieurs déclaration libératoire unique (DLU) auprès du service des régularisations fiscales du SPF Finances.

L'OCDEFO a affecté trois enquêteurs, dont un de la FCCU.

Vu les circonstances liées à la crise du COVID-19 et puisqu'on ne dispose pas encore de toutes les informations, la réunion de coordination entre les différentes parquets généraux prévue dans le courant du premier trimestre 2020 a été reportée.

Toen ik u op 15 januari 2020 vragen stelde over dat dossier, binnen de grenzen van de scheiding der machten en het geheim van het onderzoek, zei u onder meer dat het federaal parket in het eerste trimester van 2020 de parketten-generaal zou bijeenroepen voor een overlegvergadering zodat zij de individuele dossiers zouden kunnen behandelen die uit de analyse van de CDGEFID en de BBI kwamen.

1. Welke vooruitgang werd er geboekt in dit onderzoek sinds 15 januari?

2. Hoeveel onderzoekers worden er gedetacheerd om de opvolging van dit dossier te verzekeren?

3. Heeft de vergadering die op 15 januari aangekondigd werd ook effectief plaatsgevonden?

4. Hoeveel individuele dossiers konden er aan de parketten-generaal overgemaakt worden? Kunt u de cijfers opsplitsen per parket?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken van 30 april 2020, op de vraag nr. 377 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Gilkinet van 20 april 2020 (Fr.):

Het federaal parket heeft de minister van Justitie meegedeeld dat de Centrale dienst voor de bestrijding van de georganiseerde economische en financiële delinquentie (CDGEFID) werk maakt van de analyse van de overgezonden gegevens met de hulp van de Federal Computer Crime Unit (FCCU). Er wordt gebruik gemaakt van een *operating* software die een indexering van de bestanden en opzoekingen aan de hand van trefwoorden mogelijk maakt.

In dit stadium konden 61 Belgische ingezetenen (klanten van de groep HELIN en/of JA WER) worden geïdentificeerd, maar de individuele dossiers werden nog niet verdeeld over de verschillende gerechtelijke arrondissementen.

Het federaal parket wacht ook op de ontvangst van de kopie van de dossiers inzake regularisaties van de gevallen die tijdig een of meer eenmalige bevrijdende aangifte (EBA) hebben ingediend bij de dienst voor fiscale regularisaties van de FOD Financiën.

De CDGEFID heeft drie onderzoekers aangewezen, van wie een van de FCCU.

Gelet op de omstandigheden die verband houden met de COVID-19-crisis en aangezien nog niet alle gegevens beschikbaar zijn, werd de coördinatievergadering tussen de verschillende parketten-generaal die gepland was in de loop van het eerste trimester van 2020, uitgesteld.

DO 2019202003039

Question n° 378 de madame la députée Katleen Bury du 20 avril 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes:

Les violences intrafamiliales à l'heure du COVID-19 (QO 4438C).

Nous assistons avec effarement à une hausse des violences intrafamiliales en période de confinement, et depuis ces dernières semaines. En temps normal, une femme sur sept est victime de violences intrafamiliales. En Chine, durant le confinement, ces chiffres ont triplé. En France, les signalements ont augmenté de 30 %. Mon collègue du Parlement flamand a demandé les dernières statistiques du numéro d'urgence 1712 qui livreront des résultats analogues pour la Flandre. Une recrudescence des signalements sera également confirmée par les appels enregistrés aux numéros d'urgence 112 et 101.

Une conférence interministérielle consacrée à ce sujet s'est réunie entre-temps.

1. Quels constats cette conférence a-t-elle faits?

2. Quelles ont été les mesures proposées? Qu'en est-il sur le plan de la prévention?

3. À l'heure de la crise sanitaire, est-il toujours possible d'infliger une interdiction de résidence au partenaire agressif? Disposez-vous de chiffres en la matière?

4. La capacité d'accueil pour les femmes et les enfants en détresse demeure-t-elle suffisante?

5. Serait-il possible, comme l'ont suggéré les autorités britanniques, d'utiliser des chambres d'hôtel inoccupées?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes du 30 avril 2020, à la question n° 378 de madame la députée Katleen Bury du 20 avril 2020 (N.):

Il est renvoyé au rapports relatifs aux débats d'actualité organisé à la commission Justice des 8 et 22 avril 2020, où a été examinée la problématique de la violence intrafamiliale pendant la crise du coronavirus (*Compte Rendu Intégral*, Chambre, 2019-2020, CRIV 55 COM 143 et CRIV 55 COM 156).

DO 2019202003039

Vraag nr. 378 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Katleen Bury van 20 april 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken:

COVID-19. - Intrafamiliaal geweld (MV 4438C).

Met argusogen volgen we de laatste weken de stijging van intrafamiliaal geweld op tijdens de *lockdownmaatregelen*. In normale omstandigheden is een op zeven vrouwen slachtoffer van partnergeweld. In China bleek er drie keer zoveel huishoudelijk geweld te zijn tijdens de *lockdown*. In Frankrijk zijn er 30 % meer meldingen. Mijn collega uit het Vlaams Parlement heeft ondertussen de recente gegevens van het noodnummer 1712 opgevraagd die hetzelfde in Vlaanderen zullen aantonen. Ook de noodnummers 112 en 101 zullen deze stijging aantonen.

Er vond ondertussen een interministeriële conferentie over dit onderwerp plaats.

1. Wat zijn de bevindingen?

2. Welke maatregelen werden er geformuleerd? Quid preventieve maatregelen?

3. Kan er tijdens deze crisis nog steeds een huisverbod opgelegd worden aan de agressieve partner? Zijn hier cijfers over?

4. Is er nog voldoende opvangcapaciteit voor vrouwen en kinderen in nood?

5. Kan er, zoals reeds geopperd in Engeland, geen gebruik worden gemaakt van lege hotelkamers?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken van 30 april 2020, op de vraag nr. 378 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Katleen Bury van 20 april 2020 (N.):

Er wordt verwezen naar de verslagen over de actualiteitsdebatten in de commissie Justitie van 8 en 22 april 2020, waar de problematiek van het intrafamiliaal geweld tijdens de coronacrisis besproken werd (*Integraal Verslag*, Kamer, 2019-2020, CRIV 55 COM 143 en CRIV 55 COM 156).

DO 2019202003042

Question n° 379 de monsieur le député Christoph D'Haese du 20 avril 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes:

État d'avancement de l'enquête sur les tueurs du Brabant wallon (QO 3984C).

Le dernier braquage des tueurs du Brabant wallon, l'attaque d'un supermarché à Alost, date d'il y a presque 35 ans. Les faits seront irrémédiablement prescrits en 2025. Il est urgent que l'enquête pénale enregistre une avancée majeure si nous voulons encore pouvoir citer les auteurs en justice avant cette échéance.

Les dernières informations sur l'enquête relative aux tueurs du Brabant wallon ont été diffusées par les médias début 2020. Il a été annoncé alors que des échantillons d'ADN seraient prélevés sur des centaines de personnes en vue de fermer ou au contraire d'exploiter davantage certaines pistes de l'enquête.

Vous avez annoncé que vous informeriez régulièrement le Parlement de l'état d'avancement de l'enquête. Les victimes devaient également être informées personnellement et même être périodiquement invitées à votre cabinet en vue de prendre connaissance des dernières évolutions du dossier. Il semble pourtant que ces deux canaux d'information n'aient plus été utilisés depuis un certain temps.

1. Pouvez-vous nous donner l'état d'avancement de l'enquête pénale relative aux tueurs du Brabant wallon?

2. Quand a eu lieu la dernière réunion d'information des victimes? Ces dernières sont-elles informées périodiquement, par exemple après quelques mois? Quand la prochaine réunion d'information est-elle prévue?

3. Combien d'enquêteurs et de magistrats participent actuellement à l'enquête?

DO 2019202003042

Vraag nr. 379 van de heer volksvertegenwoordiger Christoph D'Haese van 20 april 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken:

Stand van zaken van het onderzoek naar de Bende van Nijvel (MV 3984C).

Het laatste wapenfeit van de Bende van Nijvel, de overval op een supermarkt in Aalst, dateert al van bijna 35 jaar geleden. De feiten zullen onherroepelijk verjaren in 2025. Als we de daders tegen dan nog voor de rechtbank willen brengen, moet het strafrechtelijk onderzoek dringend een doorbraak kennen.

De laatste berichtgeving in de media over het onderzoek naar de Bende van Nijvel dateert van begin 2020. Er werd toen aangekondigd dat van honderden mensen DNA zou worden afgenomen om bepaalde pistes in het onderzoek af te sluiten of net verder te exploiteren.

U had aangekondigd dit Parlement regelmatig in kennis te stellen van vorderingen in het onderzoek. Ook de slachtoffers zouden steeds persoonlijk op de hoogte gebracht worden en zelfs periodiek op uw kabinet uitgenodigd worden om een laatste stand van zaken omtrent het dossier te krijgen. Beiden blijken toch al enige tijd geleden.

1. Kan u een laatste stand van zaken geven omtrent het strafrechtelijk onderzoek naar de Bende van Nijvel?

2. Wanneer vond de laatste informatievergadering met de slachtoffers plaats? Worden de slachtoffers periodiek geïnformeerd, bijv. om de paar maanden? Wanneer is de volgende informatievergadering gepland?

3. Hoeveel speurders en magistraten werken momenteel mee aan het onderzoek?

4. Sur le plan légal, il n'est pas possible de charger plus d'un juge d'instruction de l'enquête pénale. En vertu de l'article 47*duodecies*, § 3 du Code d'Instruction criminelle, seules les infractions terroristes justifient l'exception permettant de charger plusieurs juges d'instruction d'une même affaire. Le dossier des tueurs du Brabant wallon est tellement vaste qu'il est quasi impossible de n'y affecter qu'un seul juge d'instruction. De plus, imaginons les conséquences s'il devait arriver que cet unique juge d'instruction soit indisponible durant une longue période. Quelle est votre position quant à l'idée d'élargir l'exception prévue pour les affaires de terrorisme aux infractions commises par exemple dans le cadre d'une organisation criminelle, une piste qui permettrait de désigner également plusieurs juges d'instruction pour traiter le dossier des tueurs du Brabant wallon?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes du 30 avril 2020, à la question n° 379 de monsieur le député Christoph D'Haese du 20 avril 2020 (N.):

Concernant l'état d'avancement de l'instruction, il convient de signaler, et ce également à la demande du parquet fédéral, que la loi établit que les informations concernant l'exécution de la stratégie, les pistes d'enquête et les actes d'instruction relèvent du secret de l'instruction. Donner des informations (également aux victimes) ne peut mettre l'enquête à mal et faire échouer la stratégie. La cellule d'enquête assure au ministre de la Justice que les résultats policiers, les éléments scientifiques et factuels ainsi que les informations fournies par des tiers sont examinés et traités avec la plus grande attention.

Compte tenu des récentes avancées plus concrètes, la cellule d'enquête choisit de répondre de manière ponctuelle et personnelle aux questions posées par les victimes, pour autant que l'enquête le lui permette, et ce en toute discrétion. Si la cellule d'enquête venait à trouver des preuves formelles concernant les auteurs, il est clair qu'il y aurait une communication plus large.

4. Het is wettelijk gezien niet mogelijk meer dan een onderzoeksrechter met het gerechtelijk onderzoek te belasten. Enkel voor terrorismemisdrijven voorziet artikel 47*duodecies*, § 3 van het Wetboek van Strafvordering een uitzondering zodat meerdere onderzoeksrechters voor éénzelfde zaak kunnen worden aangesteld. Het dossier over de Bende van Nijvel is zo omvangrijk dat het quasi onmogelijk is om er slechts één onderzoeksrechter mee te belasten, laat staan wat de gevolgen zijn als die ene onderzoeksrechter langere tijd zou uitvallen. Hoe staat u tegenover de piste om de uitzondering voorzien voor terrorisme uit te breiden tot bijvoorbeeld misdrijven gepleegd in het kader van een criminele organisatie, zodat er ook in het dossier over de Bende van Nijvel meerdere onderzoeksrechters zouden kunnen aangesteld worden?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken van 30 april 2020, op de vraag nr. 379 van de heer volksvertegenwoordiger Christoph D'Haese van 20 april 2020 (N.):

Wat betreft de stand van zaken van het gerechtelijk onderzoek dient, mede op vraag van het federaal parket, meegedeeld te worden dat de informatie betreffende de uitvoering van de strategie, de onderzoekspistes en de onderzoekshandelingen volgens de wet valt onder het geheim van het onderzoek. Het geven van informatie (ook aan de slachtoffers) mag er niet toe leiden dat het onderzoek zou worden gedwarsboomd en dat de strategie in duigen valt. De onderzoekscel verzekert de minister van Justitie uitdrukkelijk dat de politionele onderzoeksresultaten, de wetenschappelijke en feitelijke elementen en de informatie aangeleverd door derden, de volste aandacht en verwerking krijgen.

Gelet op de meer concrete voortgang van de afgelopen tijd, kiest de onderzoekscel ervoor om de vragen die door de slachtoffers worden gesteld, en voor zover het onderzoek dit dus toelaat, punctueel en persoonlijk te beantwoorden en dit in alle discretie. Het is wel zo dat indien de onderzoekscel tot vaststaande bewijzen zou komen met betrekking tot de daders, er wel degelijk uitgebreid zal worden gecommuniceerd.

La cellule d'enquête est composée de 27 enquêteurs. Elle est complétée par des personnes qui ont une expertise en la matière. Il s'agit d'enquêteurs, dont certains sont pensionnés, qui ont traité d'autres dossiers de la période des tueries du Brabant et qui rapprochent les éléments intéressants des enquêtes dans ces dossiers connexes avec les enquêtes menées dans le cadre des tueries du Brabant. Le Comité P et le Comité R ont également été mis à contribution pour les actes d'instruction relatifs à la police et aux services de renseignement. Un comité de suivi se réunit tous les deux mois. Il est composé d'un juge d'instruction, du parquet fédéral et de la direction de la police judiciaire fédérale. Le but est de vérifier si les enquêtes demandées ont été effectuées et/ou doivent être adaptées, également en ce qui concerne le personnel.

Par le biais du procureur fédéral, la cellule d'enquête informe le ministre de la Justice qu'elle ne souhaite absolument pas la désignation d'un juge d'instruction supplémentaire. La juge d'instruction est assistée par plusieurs collaborateurs spécifiquement désignés. Elle travaille quasi à plein temps sur le dossier et s'est organisée pour que même en cas de vacances ou de maladie, l'enquête ne soit jamais au point mort. Un juge d'instruction supplémentaire devrait repartir de zéro, ce qui serait assurément néfaste pour l'enquête.

Bien entendu, le parquet fédéral collabore également et exerce un contrôle journalier permanent sur l'enquête, conformément à la loi.

De onderzoekscel is thans samengesteld uit 27 speurders. Zij wordt aangevuld met personen die terzake een expertise hebben. Dit zijn speurders, sommige gepensioneerd, die andere dossiers uit de periode van de Bende van Nijvel hebben behandeld en die de interessante elementen van het onderzoek in deze nevendossiers samenleggen met de onderzoeken gevoerd in het kader van de bende van Nijvel. Ook Het Comité P en het Comité I zijn ingeschakeld om onderzoeksdaden te verrichten die betrekking hebben op de politie- en inlichtingendiensten. Om de twee maanden is er een monitorcomité, samengesteld uit de onderzoeksrechter, het federaal parket en de leiding van de federale gerechtelijke politie, teneinde na te gaan of de gevraagde onderzoeken werden uitgevoerd en/of er moet bijgestuurd worden ook op het vlak van het personeel.

Via de federale procureur deelt de onderzoekscel de minister van Justitie mee absoluut geen vragende partij te zijn om een bijkomende onderzoeksrechter aan te stellen. De onderzoeksrechter wordt bijgestaan door verschillende specifiek aangestelde medewerkers. Zij werkt quasi fulltime op het dossier en heeft zich zo georganiseerd, dat, zelf ingeval van eventuele vakantie of ziekte, het onderzoek nooit stil ligt. Een bijkomende onderzoeksrechter zou vanaf nul moeten beginnen, wat absoluut nefast is voor het onderzoek.

Het federaal parket werkt uiteraard ook mee en houdt overeenkomstig de wet een permanent dagelijks toezicht op het onderzoek.

DO 2019202003045

Question n° 380 de madame la députée Anja Vanrobaeys du 20 avril 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes:

L'état d'avancement de l'enquête sur les tueurs du Brabant (QO 4019C).

Début 2020, dans l'enquête sur les tueurs du Brabant, le parquet fédéral a confirmé le prélèvement de centaines d'échantillons d'ADN, lesquels seraient comparés, à l'aide des dernières technologies, à l'ADN de suspects présumés stocké dans de vastes bases de données ADN. C'est par la presse que les victimes des attaques des tueurs du Brabant ont appris la nouvelle. Le 9 janvier 2020, en séance plénière, vous aviez cependant annoncé que vous informeriez le Parlement de l'évolution du dossier et que le parquet fédéral serait invité à organiser une nouvelle rencontre avec les victimes, de sorte à les informer eux aussi des derniers développements dans ce dossier.

1. Quels sont les derniers développements dans l'enquête pénale ayant trait aux attaques menées par les tueurs du Brabant?

2. À quelles dates des réunions d'informations avec les victimes ont-elles été organisées à ce propos? Comment les victimes sont-elles informées des progrès de l'enquête? Quand la prochaine réunion d'information aura-t-elle lieu?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes du 30 avril 2020, à la question n° 380 de madame la députée Anja Vanrobaeys du 20 avril 2020 (N.):

Il est renvoyé à la réponse du 30 avril 2020 donnée à la question parlementaire n° 379 du 20 avril 2020 posée par l'honorable membre Christoph D'Haese (voir bulletin actuel).

DO 2019202003045

Vraag nr. 380 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Anja Vanrobaeys van 20 april 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken:

Stand van zaken onderzoek Bende van Nijvel (MV 4019C).

Begin 2020 werd door het federaal parket bevestigd dat in het onderzoek naar de Bende van Nijvel honderden DNA-stalen zouden worden afgenomen die op basis van de nieuwste methodes zouden worden vergeleken met het DNA van mogelijke verdachten in uitgebreide DNA-databanken. Begin dit jaar moesten de slachtoffers van de raids van de Bende van Nijvel dit bericht vernemen via de pers. Op de plenaire vergadering van 9 januari 2020 kondigde u echter aan zowel het Parlement op de hoogte te houden van de stand van zaken, maar ook het federaal parket de opdracht te geven een nieuw slachtoffermoment te organiseren zodat zij eveneens een laatste stand van het dossier zouden krijgen.

1. Wat is de laatste stand van zaken in het strafrechtelijk onderzoek naar de raids van de Bende van Nijvel?

2. Wanneer vonden in dit kader informatievergaderingen plaats met de slachtoffers? Op welke manier worden zij geïnformeerd over de voortgang van het onderzoek? Wanneer is de volgende informatievergadering gepland?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken van 30 april 2020, op de vraag nr. 380 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Anja Vanrobaeys van 20 april 2020 (N.):

Er wordt verwezen naar het antwoord van 30 april 2020 op schriftelijke vraag nr. 379 van 20 april 2020 van Kamerlid Christoph D'Haese (zie huidig bulletin).

DO 2019202003047

Question n° 381 de madame la députée Katleen Bury du 20 avril 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes:

Le traitement des affaires judiciaires pendant la crise du coronavirus (QO 4125C).

Le 16 mars 2020, les petites salles d'audience des tribunaux bruxellois étaient encore combles: 30 prévenus, des journalistes, des interprètes et beaucoup d'avocats. Les avocats du barreau de Bruxelles dénoncent cette situation. Des affaires pénales sont bien sûr en cours et des individus sont en détention provisoire. Ces affaires sont urgentes. Comment avancer dans ces dossiers dans le contexte actuel?

Le tribunal francophone l'annonce clairement: seuls les avocats peuvent ester en justice pour assurer la défense de leurs clients. Le président du tribunal néerlandophone de Bruxelles, lui, n'a encore fait aucune annonce. Il n'a pris qu'une seule décision: tout continue comme actuellement. À Anvers, en revanche, des directives claires existent. En d'autres termes, le flou règne et aucune décision n'est prise.

Il faut une communication dénuée de toute équivoque. Seules les affaires très urgents doivent être traitées. Seuls les avocats doivent être présents à ces auditions.

Partagez-vous cette façon de voir et communiquerez-vous à ce sujet à bref délai?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes du 30 avril 2020, à la question n° 381 de madame la députée Katleen Bury du 20 avril 2020 (N.):

Cette réponse présente la situation au 8 avril 2020.

On attend de la justice également qu'elle continue de fournir des services minimums à nos citoyens. Les justiciables et les détenus ainsi que de nombreuses autres parties sont tributaires de la justice.

Le ministre de la Justice ne peut pas intervenir directement dans l'organisation du tribunal. Il s'agit d'une compétence de l'ordre judiciaire. Toutefois, dès que le gouvernement a annoncé des mesures de distanciation sociale, le ministre de la Justice a insisté auprès du Collège des cours et des tribunaux pour que soient prises des mesures appropriées et uniformes dans les tribunaux afin de garantir la sécurité.

DO 2019202003047

Vraag nr. 381 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Katleen Bury van 20 april 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken:

COVID-19. - De behandeling van rechtszaken (MV 4125C).

Op 16 maart 2020 waren in de Brusselse rechtbanken nog volle, kleine zittingszalen met 30 beklaagden, journalisten, tolken en heel veel advocaten. De advocaten aan de balie van Brussel klagen dit aan. Uiteraard zijn er strafrechtelijke zaken, mensen in voorlopige hechtenis. Deze zaken zijn dringend. Hoe moet dit nu verder?

De Franstalige rechtbank is duidelijk in de berichtgeving: enkel advocaten kunnen tussenkomen voor hun cliënten. De voorzitter van de Nederlandstalige rechtbank te Brussel laat op zich wachten. Er werd één beschikking overgemaakt: alles gaat verder hoe het nu is. In Antwerpen zijn er wel duidelijke richtlijnen. Er is met andere woorden geen eenduidigheid en er worden geen beslissingen genomen.

Er moet een eenduidige communicatie komen. Enkel hoogdringende zaken dienen behandeld te worden. Enkel advocaten dienen voor deze zittingen aanwezig te zijn.

Volgt u deze zienswijze en zal u dringend een communicatie uitsturen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken van 30 april 2020, op de vraag nr. 381 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Katleen Bury van 20 april 2020 (N.):

Dit antwoord geeft de toestand op 8 april 2020 weer.

Ook van justitie wordt verwacht dat ze minimale diensten blijft verlenen aan onze burgers. De rechtszoekende en gedetineerden en zovele andere partijen zijn van justitie afhankelijk.

De minister van Justitie kan niet rechtstreeks tussenkomen in de organisatie van de rechtbank. Dat behoort tot de bevoegdheid van de rechterlijke orde. Maar van zodra de regering maatregelen van *social distancing* heeft afgekondigd heeft de minister van Justitie bij het College van hoven en rechtbanken aangedrongen op aangepaste en uniforme maatregelen in de rechtbanken om de veiligheid te waarborgen.

En l'espace d'un week-end, les 49 cours et tribunaux, avec leurs propres usages, ont dû réorganiser leurs audiences planifiées pour le lundi 16 mars. Ce n'était pas idéal. Le ministre de la Justice a alors insisté auprès du Collège des cours et des tribunaux pour davantage d'uniformité. Le 18 mars, le Collège a émis une directive contraignante adressée à tous les comités de direction des cours et tribunaux. Le ministre de la Justice estime qu'elle permet à présent aux juridictions de gérer la situation de manière correcte.

Les arrêtés nécessaires ont également été pris pour permettre la poursuite de la procédure là où c'était possible, notamment via un traitement par écrit ou des moyens électroniques, et pour suspendre les délais de prescription dans les procédures là où cela s'avérait nécessaire. La justice peut ainsi continuer à travailler dans les conditions de sécurité maximums.

Op een weekend tijd moesten 49 verschillende hoven en rechtbanken, elk met hun eigen gebruiken, hun zittingen die gepland waren voor maandag 16 maart, herorganiseren. Dat was niet ideaal. De minister van Justitie heeft toen bij het College van hoven en rechtbanken aangedrongen op meer uniformiteit. Het College heeft op 18 maart dan een dwingende richtlijn uitgevaardigd aan alle directiecomités van de hoven en rechtbanken. De minister van Justitie is van oordeel dat de rechtbanken daar nu op een correcte wijze mee omgaan

Tevens werden de nodige besluiten uitgevaardigd om de procesvoering waar mogelijk verder te laten lopen via onder meer schriftelijke behandeling of elektronische middelen en waar nodig vervaltermijnen in de procedures te schorsen. Op deze manier kan justitie verder werken in de meest veilige omstandigheden.

DO 2019202003048

Question n° 382 de monsieur le député Servais Verherstraeten du 20 avril 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes:

L'annulation partielle de la loi du 18 octobre 2017 incriminant le squat (QO 4188C).

Dans son arrêt du 12 mars 2020, la Cour constitutionnelle a jugé que les règles légales relatives à la procédure à suivre pour parvenir à un ordre d'expulsion devaient être annulées. La Cour était d'avis, plus spécifiquement, qu'un ordre d'évacuation, étant donné l'interférence du droit au respect de la vie privée et, plus encore, du droit à l'inviolabilité du domicile, devait faire l'objet d'un contrôle par un juge indépendant et impartial.

Les instruments de contrôle de la loi incriminant le squat, à savoir le jugement du procureur du Roi, et la possibilité d'interjeter appel contre l'ordre d'expulsion, ont été jugés insuffisants pour satisfaire à cette exigence de contrôle par un juge indépendant et impartial.

1. Dans quelle mesure l'arrêt de la Cour constitutionnelle aura-t-il une incidence sur les procédures d'expulsion? Celles-ci dureront-elles à nouveau plus longtemps?

2. Comment tenir compte de la nécessité de garantir au maximum les droits individuels tout en évitant que la procédure s'éternise?

DO 2019202003048

Vraag nr. 382 van de heer volksvertegenwoordiger Servais Verherstraeten van 20 april 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken:

Gedeeltelijke vernietiging van de kraakwet van 18 oktober 2017 (MV 4188C).

In zijn arrest van 12 maart 2020 oordeelde het Grondwettelijk Hof dat de wettelijke regeling met betrekking tot de te volgen procedure om tot een bevel tot uitzetting te komen, vernietigd dient te worden. Het Hof was meer bepaald van oordeel dat een ontruimingsbevel, gezien de inmenging in het recht op eerbiediging van het privéleven, en meer nog, het recht op onschendbaarheid van de woning, het voorwerp uit dient te maken van een controle door een onafhankelijke en onpartijdige rechter.

De controle-instrumenten in de zogenaamde kraakwet, namelijk de beoordeling door de procureur des konings, en de mogelijkheid hoger beroep in te stellen tegen het uitzettingsbevel, werden onvoldoende geacht om aan deze vereiste van noodzakelijke controle door een onafhankelijke en onpartijdige rechter te voldoen.

1. In welke mate zal het arrest van het Grondwettelijk Hof invloed hebben op de uitzettingsprocedures? Zullen deze opnieuw langer duren?

2. Hoe kan tegemoet gekomen worden aan de noodzaak om de individuele grondrechten maximaal te waarborgen, zonder tegelijk te veroorzaken dat de uitzettingsprocedure te lang aansleept?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes du 30 avril 2020, à la question n° 382 de monsieur le député Servais Verherstraeten du 20 avril 2020 (N.):

Outre l'ordre d'expulsion du procureur du Roi, la loi du 18 octobre 2017 (appelée loi anti-squat) comprenait également plusieurs dispositions pénales et des dispositions instaurant une action civile en vue d'expulsion.

Ces dernières dispositions n'ont pas été abrogées et peuvent donc encore être appliquées. Le juge de paix reste compétent pour prononcer un jugement ordonnant une expulsion à la demande du propriétaire et le non-respect d'un tel jugement reste également punissable.

La Cour constitutionnelle estime qu'un ordre d'évacuation dans le cadre d'une procédure pénale est possible, mais que cet ordre doit toujours être préalablement soumis à un contrôle judiciaire.

Une modification législative pour répondre à cette jurisprudence est en cours de préparation. Nous espérons qu'elle pourra être rapidement étudiée en commission Justice.

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken van 30 april 2020, op de vraag nr. 382 van de heer volksvertegenwoordiger Servais Verherstraeten van 20 april 2020 (N.):

De wet van 18 oktober 2017 (de zogenaamde kraakwet) omvatte naast het uitzettingsbevel van de procureur des Konings, ook verschillende strafbepalingen en bepalingen tot invoering van een burgerrechtelijke vordering tot uithuiszetting.

Die laatste bepalingen werden niet vernietigd en kunnen dus nog steeds worden toegepast. De vrederechter blijft bevoegd om op vordering van de eigenaar een vonnis tot uithuiszetting uit te spreken en de niet-naleving van dergelijk vonnis blijft ook strafbaar.

Het Grondwettelijk Hof is van oordeel dat een bevel tot ontruiming in het kader van een strafrechtelijke procedure mogelijk is, maar dat dit bevel steeds voorafgaandelijk aan een rechterlijke controle moet worden voorgelegd.

Een wetswijziging die aan deze rechtspraak tegemoet komt, is in voorbereiding en zal hopelijk spoedig kunnen worden behandeld in de commissie Justitie.

DO 2019202003050

Question n° 383 de madame la députée Kristien Van Vaerenbergh du 20 avril 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes:

Arriérés de paiement.- Octroi de crédits aux indépendants et aux titulaires de profession libérale (QO 4280C).

J'ai été troublée par plusieurs messages que j'ai reçus dans ma boîte aux lettres électronique. Il semble qu'il y ait encore un certain retard dans le paiement des factures de la Justice aux indépendants et aux titulaires de profession libérale. Il s'agit de factures datant de la fin de l'année 2019. Il ressort des contacts pris avec les services du SPF Justice que ce retard est dû au manque de budget disponible actuellement.

Ces budgets doivent être débloqués par l'intermédiaire du Conseil des ministres et les services attendent apparemment que les crédits soient octroyés. Les crédits auraient été approuvés par l'Inspection des finances. Ils sont à présent soumis au Conseil des ministres, ce qui constitue la dernière étape de la procédure.

1. Quand le Conseil des ministres prendra-t-il la décision de libérer les crédits?

DO 2019202003050

Vraag nr. 383 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kristien Van Vaerenbergh van 20 april 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken:

Achterstallige betalingen. - Toekenning kredieten voor zelfstandigen en vrije beroepers (MV 4280C).

Ik werd verontrust door een aantal berichten in mijn mailbox. Blijkbaar zit er nog steeds wat vertraging op het betalen van de facturen van justitie aan zelfstandigen en vrije beroepers. Het gaat hier om facturen van eind 2019. Uit contacten met de diensten van de FOD Justitie blijkt het uitbetalen vertraagd is omdat er momenteel geen budget ter beschikking is.

Deze budgetten moeten vrijgemaakt worden via de Ministerraad en de diensten wachten blijkbaar op de toekenning van de kredieten. De kredieten zouden zijn goedgekeurd door de Inspectie van Financiën. Nu worden deze als laatste stap in de procedure voorgelegd aan de Ministerraad.

1. Wanneer zal de Ministerraad beslissen de kredieten vrij te geven?

2. Quand les paiements seront-ils alors effectués?

3. Dans quel ordre ces paiements (en retard) seront-ils effectués? Des règles de priorité ont-elles été établies? Toutes les catégories professionnelles seront-elles traitées sur un pied d'égalité?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes du 30 avril 2020, à la question n° 383 de madame la députée Kristien Van Vaerenbergh du 20 avril 2020 (N.):

Le 20 mars 2020, conformément aux instructions en matière de prudence budgétaire, le Conseil des ministres a marqué son accord sur les engagements en question. Depuis la libération de la deuxième tranche de douzièmes provisoires le 1er avril, 48 millions d'euros de crédits ont été libérés pour les frais de justice, dont 23 millions d'euros ont déjà été effectivement engagés.

En d'autres termes, les moyens budgétaires sont suffisants pour les prochains mois. Les dossiers de paiement introduits à ce jour ont été traités. Tous les états de frais qui ont suivi correctement la procédure de liquidation ont été mis en paiement, quelle que soit la catégorie professionnelle. Depuis le début de l'année, il s'agit de dossiers qui représentent au total 19 millions d'euros. 10 millions ont été effectivement payés aux bénéficiaires et pour ce qui regarde les 9 millions restants, les experts judiciaires et autres prestataires de service peuvent espérer un versement effectif des sommes sur leur compte d'ici quelques jours. De cette manière, les liquidations suivent au moins le rythme de l'an dernier.

2. Wanneer zullen de betalingen dan uitgevoerd worden?

3. In welke volgorde worden de (achterstallige) betalingen uitgevoerd? Bestaan er voorrangsregels? Worden alle beroepsgroepen op gelijke wijze behandeld?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken van 30 april 2020, op de vraag nr. 383 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kristien Van Vaerenbergh van 20 april 2020 (N.):

De Ministerraad heeft op 20 maart 2020 overeenkomstig de instructies met betrekking tot de budgettaire behoedzaamheid zijn goedkeuring verleend aan de desbetreffende vastleggingen. Sinds de vrijgave van de tweede schijf voorlopige twaalfden op 1 april is 48 miljoen euro aan kredieten voor de gerechtskosten vrijgegeven, waarvan 23 miljoen euro reeds effectief werd vastgelegd.

Er zijn met andere woorden voldoende budgettaire middelen voor de volgende maanden. De tot dusver ingediende betalingsdossiers werden verwerkt. Alle kostenstaten die correct de vereffeningsprocedure hebben doorlopen werden, ongeacht de beroepsgroep, in betaling gesteld. Sinds het begin van het jaar gaat het om dossiers ten belope van in totaal 19 miljoen euro. 10 miljoen werden ook daadwerkelijk betaald aan de begunstigden en voor de overige 9 miljoen mogen de gerechtsdeskundigen en andere prestatieverleners een effectieve storting van de gelden op hun rekening verwachten binnen enkele dagen. De vereffeningen volgen op die manier minstens het ritme van vorig jaar.

DO 2019202003053

Question n° 384 de madame la députée Jessika Soors du 20 avril 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes:

COVID-19. - Infox diffusées par des cellules extrémistes et des puissances étrangères (QO 4499C).

De nombreuses infox se répandent, même au sujet de la COVID-19. Ces informations n'ont pas échappé à la Sûreté de l'État, dont les responsables pensent que le phénomène dépasse la simple infox. Selon eux, des cellules extrémistes et des puissances étrangères répandraient de fausses informations en vue de manipuler l'opinion publique.

DO 2019202003053

Vraag nr. 384 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Jessika Soors van 20 april 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken:

COVID-19. - Fake news door buitenlandse mogendheden en extremisten (MV 4499C).

Ook rond COVID-19 doet heel wat *fake news* de ronde. Dat is ook de Staatsveiligheid niet ontgaan. Zij vermoedt dat er meer aan de hand is: buitenlandse mogendheden en extremisten zouden valse informatie verspreiden om de publieke opinie te manipuleren.

Selon un article publié par le quotidien *De Standaard*, par exemple, une fatwa encouragerait les musulmans contaminés à tousser au visage des infidèles. La Sûreté de l'État estime que ces infox sont destinées à favoriser la polarisation de la société.

1. Observe-t-on une hausse importante du nombre d'infox depuis la crise du coronavirus?

2. De quels pays proviennent ces informations?

3. Quelles organisations diffusent ces informations?

4. À quelles idéologies ces fausses informations sont-elles associées?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes du 30 avril 2020, à la question n° 384 de madame la députée Jessika Soors du 20 avril 2020 (N.):

La crise du coronavirus s'accompagne effectivement d'une prolifération de fausses informations et d'une désinformation délibérée issues de diverses sources belges et étrangères. La Sécurité de l'État, en collaboration avec le Service Général du Renseignement et de la Sécurité, est attentive aux opérations d'influence planifiées et coordonnées pouvant être reliées à des puissances étrangères.

D'une part, différents États diffusent de la propagande visant à présenter la situation dans leur propre pays sous un meilleur angle ou à montrer le régime même sous un jour favorable.

D'autre part, les véritables *fake news* concernant le COVID-19 semblent en majeure partie provenir de sites d'information russes, après quoi elles sont disséminées par le biais de réseaux sociaux comme Twitter, Reddit et Facebook. En outre, des *fake news* viennent également de Chine, comme les communiqués inexacts qui imputent la responsabilité de la propagation du virus en Chine aux États-Unis.

Dans certains cercles d'extrême droite, ce sont surtout toutes sortes de théories du complot émanant régulièrement de l'étranger qui sont diffusées. Bien qu'il soit bel et bien question de diffusion de propagande et de désinformation russes, ce n'est pas encore le discours dominant en ce moment dans les milieux d'extrême droite en Belgique.

Dans les cercles d'extrême gauche, il est moins question de nouvelles théories du complot, mais la crise et surtout les mesures prises par les autorités sont par contre récupérées pour appuyer de vieilles positions, comme l'échec perçu de la sécurité sociale et des soins de santé, les critiques du capitalisme et la restriction de la liberté.

De Standaard schrijft bijvoorbeeld over valse berichten over een fatwa die besmette moslims ertoe zou aanzetten te hoesten in het gezicht van ongelovigen. Volgens de Staatsveiligheid zijn zo'n berichten bedoeld om de polarisering aan te wakkeren.

1. Is er een grote stijging van valse informatie te merken naar aanleiding van het coronavirus?

2. Uit welke landen is deze informatie afkomstig?

3. Vanuit welke organisaties wordt deze informatie verspreid?

4. Met welke ideologieën is deze valse informatie geassocieerd?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken van 30 april 2020, op de vraag nr. 384 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Jessika Soors van 20 april 2020 (N.):

De coronacrisis gaat inderdaad gepaard met een proliferatie van foutieve informatie en bewuste desinformatie komende van verschillende bronnen uit binnen- en buitenland. De Veiligheid van de Staat, in samenwerking met de Algemene Dienst Inlichting en Veiligheid, is waakzaam voor geplande en gecoördineerde beïnvloedingsoperaties die aan buitenlandse mogendheden kunnen worden gelinkt.

Enerzijds verspreiden verschillende landen propaganda die erop gericht is om de situatie in het eigen land in een beter daglicht te stellen, of om het regime zelf in een goed daglicht te plaatsen.

Anderzijds lijkt het grootste deel van het echte *fake news* omtrent COVID-19 afkomstig te zijn van Russische nieuwssites, waarna ze verder verspreid worden via sociale media zoals Twitter, Reddit en Facebook. Daarnaast komt er ook vanuit China *fake new*s, zoals de foutieve berichten die de Verenigde Staten verantwoordelijk stellen voor de verspreiding van het virus in China.

In extreemrechtse kringen worden vooral allerhande samenzweringstheorieën verspreid die regelmatig van buitenlandse herkomst zijn. Hoewel er wel degelijk sprake is van de verspreiding van Russische propaganda en desinformatie, is dat op dit ogenblik nog niet het dominante discours in rechts-extremistische kringen in België.

In extreemlinkse kringen is er minder sprake van nieuwe samenzweringstheorieën, maar worden de crisis en vooral de maatregelen van de overheid wel gerecupereerd om oude standpunten kracht bij te zetten, zoals bijvoorbeeld het gepercipieerde falen van de sociale zekerheid en gezondheidszorg, kritiek op het kapitalisme en de inperking van de vrijheid.

Dans les milieux islamistes, le COVID-19 est parfois associé à une punition infligée par Dieu aux incroyants qui ont opprimé des musulmans, par exemple la Chine.

In islamistische kringen is COVID-19 soms geassocieerd aan een straf van God tegen ongelovigen die moslims onderdrukt hebben, bijvoorbeeld China.

Vice-premier ministre et ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale, et ministre de la Coopération au développement

DO 2019202002703

Question n° 286 de madame la députée Nahima Lanjri du 19 mars 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale, et ministre de la Coopération au développement:

L'accessibilité du SECAL.

Votre réponse à ma question écrite n° 13 du 31 juillet 2019 (*Questions et Réponses*, Chambre, 2019, n° 3) remonte à quelque temps déjà. Vous y annonciez la mise en oeuvre d'adaptations informatiques au cours du premier semestre 2020. Vous poursuiviez en indiquant que la mise à jour des instructions, de même que la formation du personnel et une révision de la coopération avec les services publics étaient en cours.

Vous signaliez, en outre, la préparation d'un projet de loi visant à adapter ultérieurement le Service des créances alimentaires (SECAL). Vous faisiez aussi état de discussions en vue d'un renforcement de la coopération avec les CPAS et le SPP Intégration sociale.

Vous estimiez, enfin, que l'introduction en ligne d'une demande était une bonne idée afin que les services publics locaux puissent faire office d'assistance de première ligne pour les personnes souhaitant solliciter les services du SECAL.

1. a) Pourriez-vous préciser les points d'action et les projets informatiques concrets déjà activés et achevés?

b) Quels sont ceux initiés mais pas encore terminés?

c) Quel est l'échéancier de ces derniers?

2. a) Quel est le calendrier de l'avant-projet de loi?

b) Quelles sont les mesures/adaptations qui y sont prévues?

Vice-eersteminister en minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude, en minister van Ontwikkelingszaken

DO 2019202002703

Vraag nr. 286 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nahima Lanjri van 19 maart 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude, en minister van Ontwikkelingszaken:

DAVO. - Toegankelijkheid.

Enige tijd geleden hebt u geantwoord op mijn schriftelijke vraag nr. 13 van 31 juli 2019 (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2019, nr. 3). Daarin gaf u aan dat er aanpassingen aan de informatica zouden worden doorgevoerd in het eerste semester van 2020. In het verlengde daarvan verklaarde u dat aanpassingen aan instructies zouden worden voorbereid, dat medewerkers zouden worden opgeleid en dat de samenwerking met openbare besturen zou worden bijgewerkt.

Daarnaast vermeldde u dat er momenteel gewerkt wordt aan een wetsontwerp om bijkomende aanpassingen te voorzien inzake de Dienst voor Alimentatievorderingen (DAVO). Verder gaf u aan dat er al een aantal gesprekken hebben plaatsgevonden met de OCMW's en de POD Maatschappelijke Integratie om een nauwere samenwerking te onderzoeken.

Tot slot was het volgens u geen slecht idee om een onlineaanvraag te voorzien, zodat lokale besturen als eerstelijns toegangspoort kunnen dienen voor personen die gebruik willen maken van de diensten van DAVO.

1. a) Kunt u verduidelijken welke concrete actiepunten en projecten in verband met de informatica werden opgestart en al werden afgerond?

b) Welke zijn al opgestart maar nog niet afgerond?

c) Welke timing ziet u voor deze laatsten?

2. a) Welke timing voorziet u voor het voorontwerp van wet?

b) Welke maatregelen/aanpassingen worden daarin voorzien?

3. a) Pourriez-vous préciser l'état d'avancement des discussions entre votre administration, le SPP Intégration sociale et les CPAS dans la perspective d'une coopération renforcée?

b) Quels sont à cet égard les projets/options de coopération concrètement étudiés?

4. Avez-vous déjà demandé à votre administration de développer un outil informatique pour l'introduction de demandes en ligne, de sorte à permettre aux services publics de faire office de point de contact pour assister les personnes intéressées? Dans l'affirmative, à quelle échéance sera-t-il prêt? Dans la négative, pourquoi?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale, et ministre de la Coopération au développement du 24 avril 2020, à la question n° 286 de madame la députée Nahima Lanjri du 19 mars 2020 (N.):

1. Les projets informatiques tels que décrits dans la réponse à la question n° 13 du 31 juillet 2019 (*Questions et Réponses*, Chambre, 2019, n° 3) sont toujours en développement en vue d'une mise à disposition dans le courant du premier semestre 2020.

Pour rappel, ces projets informatiques portent sur la mise à disposition d'une application pour l'introduction en ligne ainsi que leur traitement des demandes d'intervention (et l'octroi d'avances) et sur le transfert des dettes du Service des Créances alimentaires (SECAL) dans l'application FIRST pour la gestion du recouvrement.

Par la suite, des améliorations seront encore effectuées concernant essentiellement l'envoi automatique de nouveaux documents et la mise à disposition d'outils de statistiques qui permettront une gestion plus efficiente des dossiers SECAL.

2. L'harmonisation des procédures de recouvrement des dettes SECAL avec le Code de recouvrement amiable et forcé, entré en vigueur le 1er janvier 2020, s'est poursuivie. C'est ainsi qu'en date du 13 mars 2020 un avant-projet de loi portant modification de la loi du 21 février 2003 créant un service des créances alimentaires au sein du SPF Finances en vue de rendre applicables certaines dispositions du Code du recouvrement amiable et forcé des créances fiscales et non fiscales, a été approuvé en Conseil des ministres.

3. a) Kunt u een stand van zaken geven van de gesprekken tussen uw administratie en de POD Maatschappelijke Integratie en de OCMW's voor wat betreft een nauwere samenwerking?

b) Welke concrete projecten/samenwerkingsmogelijkheden worden hier onderzocht?

4. Heeft u uw administratie al gevraagd om een tool voor onlineaanvragen te voorzien, zodoende het mogelijk te maken dat openbare besturen daarin als contactpunt de geïnteresseerde personen wegwijs kunnen maken? Zo ja, welke timing voorziet u hiervoor? Zo neen, waarom niet?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude, en minister van Ontwikkelingszaken van 24 april 2020, op de vraag nr. 286 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nahima Lanjri van 19 maart 2020 (N.):

1. De informatica-projecten zoals beschreven in het antwoord op de vraag nr. 13 van 31 juli 2019 (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2019, nr. 3)zijn nog in ontwikkeling met het oog op een terbeschikkingstelling in de loop van het eerste semester van 2020.

Ter herinnering, deze informatica-projecten hebben betrekking op de terbeschikkingstelling van een applicatie voor het online indienen alsook voor het behandelen van aanvragen tot tegemoetkoming (en de toekenning van voorschotten) en op de overdracht van schulden van de Dienst Alimentatievorderingen (DAVO) naar de applicatie FIRST voor het beheer van de invordering.

Vervolgens zullen nog verbeteringen worden uitgevoerd die voornamelijk betrekking hebben op de automatische verzending van nieuwe documenten en de terbeschikkingstelling van statistische hulpmiddelen die een efficiënter beheer van de DAVO-dossiers mogelijk maken.

2. De harmonisering van de invorderingsprocedure van de DAVO-schulden met het Wetboek van de minnelijke en gedwongen invordering, in werking getreden op 1 januari 2020, werd voortgezet. Zo werd op datum van 13 maart 2020 een voorontwerp van wet houdende wijziging van de wet van 21 februari 2003 tot oprichting van een Dienst voor alimentatievorderingen bij de FOD Financiën met het oog op het toepasbaar maken van sommige bepalingen van het Wetboek van de minnelijke en gedwongen invordering van fiscale en niet-fiscale schuldvorderingen, goedgekeurd in de Ministerraad.

Ce projet de loi vise à rendre la plupart des dispositions du Code du recouvrement applicables au recouvrement des créances alimentaires ainsi par ailleurs qu'à rendre le Service de conciliation fiscale compétent en cas de conflit avec un agent de l'Administration générale de la Perception et du Recouvrement chargé du recouvrement des créances dans le cadre de l'application de la loi SECAL.

3 et 4. La mise à disposition du nouveau formulaire en ligne prévue au 1er juin 2020 constitue le prérequis pour relancer les discussions avec le SPP Intégration sociale. Par la suite, ce nouvel outil sera présenté aux CPAS.

Il s'agira donc d'un formulaire en ligne pour tout créancier d'aliments souhaitant demander l'intervention du SECAL. Il pourra, le cas échéant, désigner un mandataire (p. ex. un CPAS) en vue d'introduire une demande d'intervention (avec octroi d'avances ou non) ou de renouvellement du droit aux avances et ainsi agir en son nom, tout au long du traitement de la demande. Il (ou son mandataire) aura également la possibilité de consulter le suivi de la demande et d'obtenir des informations.

Dit wetsontwerp heeft tot doel het merendeel van de bepalingen van het Invorderingswetboek toepasbaar te maken op de invordering van alimentatievorderingen en, bovendien, de fiscale bemiddelingsdienst bevoegd te maken in geval van een geschil met een ambtenaar van de Algemene Administratie van de Inning en Invordering belast met de invordering van schuldvorderingen in het kader van de toepassing van de DAVO-wet.

3 en 4. De terbeschikkingstelling van een nieuw online formulier voorzien voor 1 juni 2020 is de voorwaarde om de gesprekken met de POD Maatschappelijke Integratie opnieuw op gang te brengen. Vervolgens zal dit nieuwe instrument aan de OCMW's worden voorgesteld.

Het betreft dus een online formulier voor alle onderhoudsgerechtigden die de tussenkomst van de DAVO willen vragen. Hij kan, in voorkomend geval, een mandataris aanstellen (bijv. een OCMW) met het oog op het indienen van een aanvraag tot tegemoetkoming (met toekenning van voorschotten of niet) of tot hernieuwing van het recht op voorschotten en aldus op te treden in zijn naam, gedurende de hele behandeling van de aanvraag. Hij (of zijn mandataris) zal eveneens de mogelijkheid hebben om de behandeling van de aanvraag te raadplegen en om informatie te verkrijgen.

DO 2019202002705

Question n° 287 de madame la députée Kattrin Jadin du 20 mars 2020 (Fr.) au Vice-premier ministre et ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale, et ministre de la Coopération au développement:

Le budget du tax shelter pour 2021.

En raison de la pandémie, de nombreux secteurs subissent des pertes financières particulièrement importantes. Le secteur de la production cinématographique n'en est pas épargné. Les tournages ont dû être interrompus et les entreprises de production encourent ainsi un risque financier non-négligeable.

En Belgique, le financement de films et de séries est en grande partie assuré par le *tax shelter*. Il me revient cependant que les producteurs craignent une baisse signifiante du budget *tax shelter* pour l'année prochaine en raison des pertes économiques que subissent actuellement la plupart des entreprises belges et, par conséquent, une diminution de la capacité d'investissement. Or, bon nombre de projets pour 2021 sont déjà en préparation voire finalisés.

1. Êtes-vous au courant de cette situation?

DO 2019202002705

Vraag nr. 287 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 20 maart 2020 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude, en minister van Ontwikkelingszaken:

Taxshelter. - Budget voor 2021.

Als gevolg van de pandemie lijden tal van sectoren forse financiële verliezen. De filmindustrie vormt daar geen uitzondering op. De opnamen moesten onderbroken worden, waardoor de productiebedrijven een groot financieel risico lopen.

In België worden films en series grotendeels via de taxshelter gefinancierd. Naar verluidt vrezen de producenten dat het taxshelterbudget voor volgend jaar flink zal dalen, omdat de meeste Belgische bedrijven vandaag economische verliezen lijden, waardoor hun investeringscapaciteit vermindert. Tal van projecten voor 2021 staan echter al in de steigers of zijn al rond.

1. Bent u op de hoogte van die situatie?

2. Des mesures de soutien sont-elles prévues pour le secteur en question?

3. Quid du budget *tax shelter*? La somme de cette année pourra-t-elle être assurée l'année prochaine?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale, et ministre de la Coopération au développement du 24 avril 2020, à la question n° 287 de madame la députée Kattrin Jadin du 20 mars 2020 (Fr.):

Je suis au fait des difficultés que rencontre le secteur audiovisuel et des arts de la scène en raison de la situation exceptionnelle causée par la propagation de COVID-19 et des mesures imposées par le gouvernement fédéral.

Je suis d'avis que les dispositifs d'aide au secteur pour contrer l'impact négatif de telles mesures doivent nécessairement passer par la voie législative.

À cet égard, un avant-projet de loi portant diverses mesures fiscales urgentes en raison de la pandémie du COVID-19 et qui comporte des dispositions d'assouplissement du régime *tax shelter* a d'ores et déjà été approuvé par le Conseil des ministres du 3 avril 2020 et transmis pour avis au Conseil d'État. Il vise notamment à prolonger les délais fiscaux en matière de *tax shelter* pour les sociétés de production qui peuvent démontrer qu'elles ont subi des dommages directs suite aux mesures instaurées par le gouvernement fédéral dans le cadre de la lutte contre la pandémie.

L'opportunité de prendre d'autres mesures d'assouplissements est à l'examen.

2. Zullen er steunmaatregelen genomen worden voor de sector in kwestie?

3. Hoe zit het met het budget voor de taxshelter? Zal er voor volgend jaar een even groot bedrag kunnen worden uitgetrokken als dit jaar?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude, en minister van Ontwikkelingszaken van 24 april 2020, op de vraag nr. 287 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 20 maart 2020 (Fr.):

Ik ben mij bewust van de moeilijkheden die de audiovisuele sector en de sector van de podiumkunsten ondervinden als gevolg van de uitzonderlijke situatie die werd veroorzaakt door de verspreiding van COVID-19 en de maatregelen die werden opgelegd door de federale regering.

Ik meen dat het noodzakelijk is dat de regelingen voor steun aan die sectoren om de negatieve gevolgen van die maatregelen tegen te gaan, bij wet moeten worden vastgelegd.

In dat verband werd een voorontwerp van wet, dat verschillende dringende fiscale bepalingen ten gevolge van de COVID-19-pandemie omvat en waarin bepalingen over de versoepeling van het taxshelter stelsel worden opgenomen, reeds goedgekeurd door de Ministerraad van 3 april 2020 en voor advies overgemaakt aan de Raad van State. Het heeft onder meer als doel de fiscale termijnen in het kader van de taxshelter te verlengen voor de productievennootschappen die kunnen aantonen dat ze rechtstreekse schade hebben ondervonden als gevolg van de door de federale regering uitgevaardigde maatregelen in het kader van de strijd tegen de COVID-19-pandemie.

Er wordt onderzocht of het mogelijk is om andere versoepelingsmaatregelen te nemen.

DO 2019202002706

Question n° 288 de madame la députée Kattrin Jadin du 20 mars 2020 (Fr.) au Vice-premier ministre et ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale, et ministre de la Coopération au développement:

Les contrôles fiscaux dans le secteur horeca.

Il me revient qu'en ce temps de crise, le SPF Finances maintient ses contrôles fiscaux. Alors que les établissements horeca sont particulièrement concernés par les mesures de sécurité, ils doivent toutefois se justifier lors de ces contrôles inopportuns. Bien consciente que le travail doit continuer à être accompli là où c'est possible, une sensibilité face aux commerçants, dont nombre d'entre eux craignent actuellement pour leur existence, serait appropriée.

Afin de soutenir les commerçants, ne serait-il pas envisageable de suspendre les contrôles fiscaux pendant cette période difficile?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale, et ministre de la Coopération au développement du 28 avril 2020, à la question n° 288 de madame la députée Kattrin Jadin du 20 mars 2020 (Fr.):

Au début de cette crise, tous les contrôles fiscaux qui n'étaient pas essentiels, moins urgents et/ou qui pouvaient être différés, ont été reportés. Les collaborateurs ont été invités à suspendre les contrôles sur place, sauf dans des circonstances très exceptionnelles. Il s'agit de limiter les contacts et de protéger nos contrôleurs comme les contrôlés. Cette position a également été communiquée aux entreprises et à leurs représentants dans le message du 18 mars 2020 publié sur le site internet de l'administration.

Seuls les contrôles où le délai de prescription ou les droits du Trésor sont menacés ou s'il y a fraude manifeste, ont été effectués.

Pour une sélection de dossiers dans lesquels des remboursements de crédits TVA accélérés sont effectués, les contrôles ont été rapidement redémarrés ou poursuivis. Ceci uniquement dans l'intention que l'administration puisse s'assurer dans les meilleurs délais de la validité du crédit afin qu'il n'y ait pas de retard dans le remboursement de ces crédits.

De plus, les contrôles nécessaires pour pouvoir procéder à l'agrément des ASBL ont été relancées.

DO 2019202002706

Vraag nr. 288 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 20 maart 2020 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude, en minister van Ontwikkelingszaken:

Belastingcontroles in de horecasector.

Naar verluidt zou de FOD Financiën in deze crisistijd doorgaan met de belastingcontroles. Hoewel de horecabedrijven zwaar door de veiligheidsmaatregelen getroffen worden, moeten ze zich tijdens die ongelegen controles verantwoorden. Ik begrijp wel dat het werk waar mogelijk moet worden voortgezet, maar een beetje medeleven met de handelaars, van wie er velen momenteel vrezen voor het voortbestaan van hun zaak, zou toch op zijn plaats zijn.

Zou men ter ondersteuning van de handelaars de belastingcontroles in deze moeilijke periode niet kunnen opschorten?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude, en minister van Ontwikkelingszaken van 28 april 2020, op de vraag nr. 288 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 20 maart 2020 (Fr.):

Bij de uitbraak van deze crisis werden alle fiscale controles die niet essentieel waren, minder dringend en/of uitgesteld konden worden, uitgesteld. Aan de medewerkers werd opgedragen geen controles ter plaatse meer uit te voeren, tenzij in zeer uitzonderlijke omstandigheden. Dit om de contacten te beperken en om onze controleurs en de mensen die we controleren te beschermen. Dit standpunt werd ook kenbaar gemaakt aan de ondernemingen en hun vertegenwoordigers in het bericht van 18 maart 2020 gepubliceerd op de website van de administratie.

Enkel de controles waar verjaring dreigt, of de rechten van de schatkist in gevaar zijn, of waar er manifest sprake is van fraude, liepen door.

Voor een selectie van dossiers waarbij versneld btw-tegoeden worden terugbetaald werden de controles snel terug opgestart of liepen deze door. Dit enkel met de bedoeling dat de administratie zich zo snel mogelijk kan verzekeren van de gegrondheid van het tegoed zodat er geen vertragingen zouden optreden bij de terugbetalingen van deze tegoeden.

Ook noodzakelijke controles om over te kunnen gaan tot de erkenning van vzw's werden heropgestart.

Les prestations (remise de certificats, octroi d'un numéro d'identification TVA, traitement des modifications ou cessation de l'activité TVA, etc.) ont été largement maintenues.

Alors que la crise sanitaire continue de se stabiliser, les contrôles à distance sont préparés et redémarrés, pendant cette période l'administration est très flexible, en tenant dûment compte des délais de prescription légaux, par exemple en autorisant la prolongation des délais de réponse.

Il s'agit principalement de contrôles dans lesquels un comportement manifeste non conforme a été constaté ou dans lequel les renseignements obtenus de l'étranger sont vérifiés.

À mesure que la crise sanitaire se stabilise et diminue, les contrôles déjà en cours avant la crise se poursuivront et les contrôles prévus seront systématiquement relancés avec la flexibilité nécessaire pour les secteurs les plus touchés.

De dienstverlening (uitreiking attesten, toekennen van een btw-identificatienummer, behandelingen van wijziging of stopzetting btw-activiteit, enz.) werd grotendeels behouden.

Nu de gezondheidscrisis verder stabiliseert worden controles op afstand voorbereid en terug opgestart waarbij de administratie zich in deze periode, met respect voor de wettelijke verjaringstermijnen, zeer soepel opstelt, bijv. bij het toestaan van een verlenging van de antwoordtermijnen.

In hoofdzaak betreft het controles waarbij manifest niet compliant gedrag werd vastgesteld of waarbij inlichtingen verkregen vanuit het buitenland worden geverifieerd.

In de mate dat de gezondheidscrisis stabiliseert en zich afbouwt, zullen de controles die reeds waren aangevat voor de crisis verdergezet worden, en geplande controles stelselmatig terug opgestart worden met de nodige flexibiliteit voor de meest getroffen sectoren.

DO 2019202002713

Question n° 289 de monsieur le député Jan Bertels du 20 mars 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale, et ministre de la Coopération au développement:

COVID response bonds.

Le premier ministre italien, Giuseppe Conte, a proposé lors d'une téléconférence des 27 dirigeants de l'Union européenne d'émettre une dette commune, ce qu'on appelle les obligations corona, afin de faire face à la crise de la pandémie de COVID-19. Sa proposition est apparemment soutenue avec enthousiasme par le président français, Emmanuel Macron, qui a proposé que la Banque européenne d'investissement (BEI) émette les obligations, sous la garantie du Mécanisme européen de stabilité (MES). La chancelière allemande, Angela Merkel, a également semblé disposée à prendre en considération cette proposition.

Cette proposition consisterait en un instrument permettant un partage des risques entre les États membres durement touchés sur le plan économique et ceux moins sévèrement touchés. Elle permettrait, de surcroît, d'envoyer un signal indiquant qu'en dépit de la réaction souvent unilatérale face à la pandémie de COVID-19, l'Union européenne ne se laisse diviser par rien ni personne et certainement pas par les marchés obligataires.

DO 2019202002713

Vraag nr. 289 van de heer volksvertegenwoordiger Jan Bertels van 20 maart 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude, en minister van Ontwikkelingszaken:

COVID response bonds.

De Italiaanse eerste minister Giuseppe Conte stelde tijdens een teleconferentie van de 27 EU-leiders voor om gemeenschappelijk schuld op te nemen om het hoofd te bieden aan de crisis, zogenaamde corona-obligaties. Het voorstel wordt naar verluid enthousiast gesteund door de Franse president Macron, die voorstelde dat de Europese Investeringsbank (EIB) de obligaties zou uitgeven, onder waarborg van het Europese Stabiliteitsmechanisme (ESM). De Duitse Bondskanselier Merkel leek eveneens bereid het voorstel in overweging te nemen.

Het voorstel zou een instrument zijn waarmee een risicodeling kan plaatsvinden tussen de economisch zwaar getroffen en minder sterk getroffen lidstaten. Bovendien wordt zo het signaal gestuurd dat de Europese Unie, ondanks de veelal unilaterale reactie op de COVID-19-uitbraak, zich niet uit elkaar laat spelen - in geen geval door de obligatiemarkten.

1. Soutenez-vous l'émission d'un tel instrument et allez-vous plaider en faveur de sa création auprès de vos collègues de l'Union européenne?

2. Considérez-vous pareille obligation uniquement comme un instrument dans le contexte de la réaction immédiate visant à garder sous contrôle la pandémie de COVID-19 ou peut-elle également servir à financer une politique de relance économique?

3. Quelles conditions doivent, selon vous, être remplies pour pouvoir faire usage des fonds collectés?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale, et ministre de la Coopération au développement du 04 mai 2020, à la question n° 289 de monsieur le député Jan Bertels du 20 mars 2020 (N.):

1. À un moment où les États membres doivent lourdement s'endetter, il faut empêcher qu'un État membre ne se retrouve en cessation de paiement. Cela affecterait en effet la stabilité de l'économie européenne, des marchés financiers et de l'euro. Il convient donc de réfléchir à un instrument permettant d'éviter cet écueil quand les États membres risquent de se retrouver dans l'impasse. La Belgique estime donc qu'il faut laisser toutes les options pour traiter la pandémie de COVID-19 ouvertes car le réel impact économique et financier de cette crise n'est pas encore connu à ce jour. Si la question des COVID-19 *response bonds* est sur la table, la Belgique participera activement à la création d'un tel instrument.

Notre pays a toujours soutenu cette position lors des nombreuses réunions à l'échelle européenne. À court terme, cela semble peu probable. Ce n'est pas en effet une nécessité immédiate de disposer d'un instrument commun de gestion de la dette: les États membres peuvent toujours se financer de manière autonome sur les marchés, il y a suffisamment de liquidités et les *spreads* sont bas. C'est pourquoi la Belgique estime qu'il faut veiller à une certaine gradation dans ce débat et le gouvernement préconise de tout d'abord prendre les mesures qui sont effectivement nécessaires et réalisables aujourd'hui.

2. Une obligation devrait plutôt être considérée comme un instrument permettant de financer et soutenir la politique de relance économique. Comme vous le savez, depuis lors, bon nombre de mesures ont été conduites, qui avaient surtout pour objectif d'amortir l'impact à court terme pour les citoyens, les entreprises et les pouvoirs publics.

1. Steunt u de uitgifte van een dergelijk instrument en zal u de creatie ervan bepleiten bij uw EU-collega's?

2. Ziet u zulke obligatie enkel als instrument in de context van de onmiddellijke reactie om de COVID-19-uitbraak onder controle te krijgen, of kan het eveneens dienen om een economisch relancebeleid te financieren?

3. Welke voorwaarden dienen volgens u vervuld te worden om gebruik te maken van de ingezamelde fondsen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude, en minister van Ontwikkelingszaken van 04 mei 2020, op de vraag nr. 289 van de heer volksvertegenwoordiger Jan Bertels van 20 maart 2020 (N.):

1. Op een moment dat de lidstaten veel schulden op zich moeten nemen, moet worden voorkomen dat een lidstaat in staking van betaling zou moeten gaan. Dat zou de stabiliteit van de Europese economie, van de financiële markten én van de euro immers niet ten goede komen. Daarom moet worden nagedacht over een instrument dat dit gevaar kan afwenden wanneer de lidstaten in een dergelijke situatie verzeild dreigen te geraken. België is daarom van oordeel dat alle mogelijke opties om de COVID-19-pandemie aan te pakken moeten opengehouden worden omdat de werkelijke economische en financiële impact van deze pandemie op dit ogenblik niet gekend is. Indien COVID-19 *response bonds* op tafel liggen, zal België actief meewerken aan het creëren van dergelijk instrument.

België heeft deze positie steeds benadrukt tijdens de vele vergaderingen op EU-vlak die ondertussen hebben plaatsgevonden. Op korte termijn lijkt deze weinig waarschijnlijk. Er is namelijk geen onmiddellijke nood aan een gemeenschappelijk schuldinstrument: de lidstaten kunnen zich nog zelfstandig financieren op de markten, er is voldoende liquiditeit in de markt en de spreads zijn laag. Vandaar dat België meent dat er zorgvuldig moet omgesprongen worden met de "sequentie" in dit debat en pleit de regering ervoor om eerst die maatregelen te nemen die vandaag effectief noodzakelijk en inzetbaar zijn.

2. Dergelijke obligatie zou eerder moeten gezien worden als een instrument om het economisch relancebeleid te financieren en te ondersteunen. Zoals u weet werden ondertussen tal van maatregelen overeengekomen die vooral tot doel hebben de impact op korte termijn aan te pakken naar de burgers, bedrijven en overheden toe.

3. Si les discussions sur les corona-obligations se concrétisent, les responsabilités devront se situer au niveau adéquat et il faudra fixer les conditions d'application nécessaires. Il est clair que ces conditions vont plus loin que l'existence d'un lien direct avec le COVID-19, d'autant plus que l'émission de cet instrument revient à une garantie conjointe et individuelle (*joint and several guarantee*). Cela signifie que tous les États membres sont responsables du remboursement de toute la dette liée à cette émission, même s'ils ne sont que partiellement responsables de cette dette. Les principales conditions qui devraient être évaluées dans cette discussion sont une dette soutenable, la stabilité financière, le respect des règles budgétaires, y compris la flexibilité accordée et le respect du processus du semestre européen.

3. Wanneer de gesprekken over de corona-obligaties in een concreet stadium zouden komen, moeten de verantwoordelijkheden op het juiste niveau gelegd worden en moeten de nodige toepassingsvoorwaarden worden bepaald. Het is duidelijk dat die voorwaarden verder gaan dan enkel een direct verband met COVID-19. Temeer daar de uitgifte van dit instrument neerkomt op een gezamenlijke en individuele garantie (*joint and several guarantee*). Dit betekent dat alle lidstaten verantwoordelijk zijn voor de terugbetaling van de ganse schuld gekoppeld aan deze uitgifte, ook al zijn ze slechts gedeeltelijk verantwoordelijk voor deze schuld. De belangrijkste voorwaarden die in deze discussie zouden moeten geëvalueerd worden zijn een houdbare schuld, financiële stabiliteit, het respecteren van de begrotingsregels, inclusief de toegekende flexibiliteit en het nakomen van het proces van het Europees semester.

DO 2019202002731

Question n° 290 de monsieur le député Malik Ben Achour du 24 mars 2020 (Fr.) au Vice-premier ministre et ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale, et ministre de la Coopération au développement:

Épidémie COVID-19 en Afrique.

L'Organisation mondiale de la Santé s'est inquiétée à plusieurs reprises d'une poussée de la pandémie sur le continent africain, dont les systèmes de santé manquent cruellement de moyens. Jusqu'à présent, six décès ont été enregistrés en Afrique subsaharienne: trois au Burkina Faso, un au Gabon, un sur l'île Maurice et un en République démocratique du Congo, à Kinshasa.

Au niveau de votre département, des demandes ont-elles déjà été reçues sur le plan bi- ou multilatéral afin d'accroître les moyens pour lutter contre le coronavirus? Si oui, lesquelles, et quelles suites comptez-vous y donner?

DO 2019202002731

Vraag nr. 290 van de heer volksvertegenwoordiger Malik Ben Achour van 24 maart 2020 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude, en minister van Ontwikkelingszaken:

COVID-19-epidemie in Afrika.

De Wereldgezondheidsorganisatie heeft meermaals haar bezorgdheid geuit over een uitbraak van de pandemie op het Afrikaanse continent, waar de gezondheidszorgvoorzieningen met een enorm gebrek aan middelen kampen. Tot dusver werden er zes overlijdens opgetekend in Sub-Saharaans Afrika: drie in Burkina Faso, één in Gabon, één op het eiland Mauritius en één in de Democratische Republiek Congo, meer bepaald in Kinshasa.

Heeft uw departement al verzoeken ontvangen, op bilateraal of multilateraal niveau, om meer middelen uit te trekken voor de bestrijding van het coronavirus? Zo ja, welke verzoeken waren dat, en op welke manier zult u daar gevolg aan geven?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale, et ministre de la Coopération au développement du 27 avril 2020, à la question n° 290 de monsieur le député Malik Ben Achour du 24 mars 2020 (Fr.):

Au niveau de la coopération multilatérale et européenne, plusieurs initiatives ont été lancées pour coordonner les moyens pour lutter contre l'épidémie et ses conséquences, tant en termes de santé, que sur le plan socio-économique. Toutefois, hormis le Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD), il n'y pas eu de demande spécifiquement adressée à la Belgique.

Les Nations Unies ont lancé un appel de fonds de deux milliards de dollars pour le *COVID-19 Global Humanitarian Response Plan*.

Sous la coordination de l'Organisation mondiale de la Santé (OMS), un *COVID-Solidarity Response Fund* est activé pour un montant de 675 millions de dollars afin de financer des actions de l'OMS, et celles d'UNICEF et pour financer de la recherche.

Le secrétaire général des Nations Unies a mis en place le *UN COVID-19 Response and Recovery Multi-Partner Trust Fund* (MPTF). Il s'agit d'un fonds destiné à aider les Nations Unies dans leur réponse coordonnée multi-agences et multisectorielle.

La Commission européenne a publié ce 8 avril 2020 une communication sur la réponse globale de l'UE au COVID-19, appelant à une coordination des moyens de la Commission européenne et des États membres.

la Banque mondiale et le Fonds Monétaire International (FMI) ont appelé les pays membres qui sont des créditeurs bilatéraux à suspendre le service de la dette des pays les plus pauvres. Le FMI offre également un allégement de la dette par le biais du *Catastrophic Containment Relief Trust Fund* (CCRT).

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude, en minister van Ontwikkelingszaken van 27 april 2020, op de vraag nr. 290 van de heer volksvertegenwoordiger Malik Ben Achour van 24 maart 2020 (Fr.):

Op het niveau van de multilaterale en Europese samenwerking zijn verschillende initiatieven gelanceerd om de middelen ter bestrijding van de epidemie en de gevolgen ervan te coördineren, zowel op het gebied van de gezondheid als op sociaaleconomisch gebied. Behalve het Ontwikkelingsprogramma van de Verenigde Naties (UNDP) is er echter geen specifiek verzoek aan België gericht.

De Verenigde Naties hebben een oproep tot fondsenwerving van twee miljard dollar gedaan voor het *COVID-19 Global Humanitarian Response Plan*.

Onder de coördinatie van de Wereldgezondheidsorganisatie (WHO) wordt een COVID-Solidariteitsfonds geactiveerd voor een bedrag van 675 miljoen dollar om WHO- en UNICEF-acties te financieren en om onderzoek te financieren.

De secretaris-generaal van de Verenigde Naties heeft het *VN COVID-19 Response and Recovery Multi-Partner Trust Fund* (MPTF) opgericht. Het is een fonds om de VN bij te staan in haar gecoördineerde multi-institutionele en multisectorale respons.

De Europese Commissie heeft op 8 april 2020 een mededeling gepubliceerd over het alomvattende antwoord van de EU op COVID-19, waarin zij oproept tot coördinatie van de middelen van de Europese Commissie en de lidstaten.

De Wereldbank en het Internationaal Monetair Fonds (IMF) hebben de lidstaten die bilaterale schuldeisers zijn, opgeroepen om de schuldendienst voor de armste landen op te schorten. Het IMF biedt ook schuldverlichting aan via het *Catastrophic Containment Relief Trust Fund* (CCRT).

Dans le contexte des affaires courantes, la réponse de la Belgique est prévue dans le cadre des moyens mis à la disposition de la Direction générale de la Coopération au Développement (DGD) dans la loi de budget général, ce qui a été confirmé par la loi du 23 mars 2020 portant ouverture des crédits provisionnels pour les mois d'avril, mai et juin 2020. Mon administration travaille donc sur la base des instruments et des partenaires existants, en redistribuant les ressources non dépensées, si nécessaire, aux besoins les plus urgents résultant de la crise. Les partenaires de la Coopération au Développement peuvent également adapter leur intervention au sein de leur enveloppe existante. C'est par ce moyen que la Belgique a pu mobiliser cinq millions d'euros pour répondre à l'appel de la *Coalition for Epidemic Preparedness Innovations* (CEPI) pour la recherche d'un vaccin abordable et accessible pour les plus pauvres.

Les partenaires de la coopération belge multilatérale s'organisent pour adapter leurs stratégies et leur réponse à cette crise. Dans ce cadre, le financement de la Belgique aux ressources générales de ces organisations internationales est particulièrement apprécié, car il offre une flexibilité pour adapter les interventions aux besoins du nouveau contexte.

La coopération non gouvernementale n'a pas reçu de demande d'augmentation de moyens. toutefois, au sein des enveloppes dont elles disposent, les organisations partenaires ont réaffecté des moyens à une information large sur les mesures de prévention à prendre ainsi qu'à la prévention elle-même. Ces changements peuvent se faire sans autorisation de l'administration pour autant qu'ils restent dans les limites de flexibilité fixées par la réglementation. Pour des changements plus substantiels, nécessitant des réaffectations de moyens plus importants, les demandes seront examinées en tenant compte de la nécessité de coordonner la lutte.

In het kader van de actualiteit is het antwoord van België voorzien binnen de middelen die in de algemene begrotingswet ter beschikking worden gesteld van het Directoraat-generaal Ontwikkelingssamenwerking (DGD), wat werd bevestigd door de wet van 23 maart 2020 tot opening van de voorzieningen voor de maanden april, mei en juni 2020. Mijn administratie werkt daarom op basis van de bestaande instrumenten en partners, en verdeelt de niet-bestede middelen zo nodig over de meest urgente behoeften als gevolg van de crisis. De partners in de ontwikkelingssamenwerking kunnen hun interventie ook binnen hun bestaande enveloppen aanpassen. Op die manier kon België vijf miljoen euro vrijmaken om in te gaan op de oproep van het *Coalition for Epidemic Preparedness Innovations* (CEPI) voor onderzoek naar een betaalbaar en toegankelijk vaccin voor de allerarmsten.

De partners van de Belgische multilaterale samenwerking organiseren zich om hun strategieën en hun antwoord op deze crisis aan te passen. In deze context wordt de financiering van België uit de algemene middelen van deze internationale organisaties bijzonder op prijs gesteld, aangezien deze flexibiliteit biedt om de interventies aan te passen aan de behoeften van de nieuwe context.

De niet-gouvernementele samenwerking heeft zulke verzoeken niet gekregen. Binnen de enveloppen waarover zij beschikken, hebben de partnerorganisaties echter middelen toegewezen aan brede informatie over de te nemen preventiemaatregelen en aan preventie zelf. Deze wijzigingen kunnen zonder toestemming van de administratie worden aangebracht zolang ze binnen de door de regelgeving gestelde flexibiliteitslimieten blijven. In het geval van meer substantiële veranderingen die de herverdeling van meer middelen vereisen, zullen de verzoeken worden onderzocht met inachtneming van de noodzaak om de strijd te coördineren.

Concernant la coopération gouvernementale, en concertation avec ma cellule stratégique, j'ai donné l'instruction d'accorder une flexibilité complémentaire pour pouvoir adapter à court terme les programmes de coopération dans les pays partenaires afin de pouvoir répondre aux besoins concernant la lutte contre le COVID-19, pour un budget total de six millions d'euros sur une période de trois mois. La DGD a également demandé aux postes diplomatiques dans les pays partenaires d'analyser si les programmes de coopération existants peuvent être réorientés à moyen terme, entre autres pour un appui plus large au secteur de la santé. Dans le contexte actuel, certaines parties des programmes sont plus difficiles à implémenter et il est donc plus pertinent d'utiliser les moyens financiers accordés aux secteurs ou un appui structurel est plus approprié.

Voor de gouvernementele samenwerking heb ik al einde maart de opdracht gegeven om een bijkomende flexibiliteit in te bouwen voor een aanpassing op korte termijn van de programma's in de partnerlanden, om aan de behoeften inzake de bestrijding van COVID-19 te kunnen voldoen, en dat voor een totaal bedrag van zes miljoen euro in een periode van drie maanden. Ondertussen heeft DGD ook onze diplomatieke posten in de partnerlanden verzocht om te onderzoeken of de bestaande samenwerkingsprogramma's op middellange termijn geheroriënteerd kunnen worden, onder andere voor een bredere ondersteuning van de gezondheidszorg. In de huidige context worden sommige onderdelen van programma's immers moeilijker uitvoerbaar, en is het aangewezen om middelen in te zetten voor sectoren waar een structurele ondersteuning nu meer relevant is.

DO 2019202002754

Question n° 291 de monsieur le député Björn Anseeuw du 25 mars 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale, et ministre de la Coopération au développement:

La perception des amendes administratives après un constat de fraude sociale.

Plusieurs éléments émergent de la réponse apportée à ma question écrite n° 13 du 28 août 2019 (*Questions et Réponses*, Chambre, 2019, n° 2) adressée au ministre Philippe De Backer à propos de la lutte contre la fraude sociale. La constatation d'infractions aux lois sociales est suivie de sanctions. Il s'agit parfois d'amendes administratives infligées par la direction des amendes administratives du SPF Emploi, Travail et Concertation sociale (ETCS).

Sur la base des chiffres communiqués, j'observe un long délai entre l'établissement de l'amende et sa perception. Il restait 17 467 524,50 euros à percevoir pour la période 2010-2018. En ce qui concerne les amendes administratives de 2018, alors que 17 % des amendes infligées à des personnes à l'étranger et 68 % de celles infligées en Région flamande avaient été payées, le pourcentage atteignait respectivement 53 % et 51 % pour les amendes bruxelloises et wallonnes.

DO 2019202002754

Vraag nr. 291 van de heer volksvertegenwoordiger Björn Anseeuw van 25 maart 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude, en minister van Ontwikkelingszaken:

Het innen van administratieve boetes na vaststelling van sociale fraude.

Uit het antwoord op mijn schriftelijke vraag nr. 13 van 28 augustus 2019 (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2019, nr. 2) aan minister Philippe De Backer betreffende de strijd tegen sociale fraude vielen een aantal zaken op. Eenmaal inbreuken op de sociale wetten zijn vastgesteld, volgen er sanctioneringen. Soms onder de vorm van een administratieve geldboete, opgelegd door de Directie administratieve geldboeten van de FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg (WASO).

Uit de cijfers stel ik vast dat er een lange periode is tussen het uitschrijven van de boete en het innen ervan. Het gaat voor de periode 2010-2018 over een som 17.467.524,50 euro dat nog niet geïnd is. Van de administratieve boetes opgelegd in 2018 waren zo'n 53 % van de Brusselse boetes en 51 % van de Waalse boetes betaald, tegenover 17 % van de boetes opgelegd aan personen in het buitenland, en 68 % van de boetes opgelegd in het Vlaams Gewest.

Il ressort de la réponse à ma question orale du 11 mars ayant trait à l'analyse de ces chiffres surprenants que le ministre n'a aucune idée concrète du solde des quelque 17 millions d'amendes encore dû. Il m'a, par conséquent, renvoyé vers le SPF Finances. La procédure prescrit qu'en cas de défaut de paiement volontaire d'une amende administrative, le dossier est transmis au SPF Finances et le recouvrement forcé, activé.

1. Combien des amendes infligées par le SPF ETCS ont-elles été transmises au SPF Finances? Merci de fournir les chiffres pour la période 2010-2019, ventilés par région.

2. Quelles sont les démarches entreprises par le SPF Finances lors de la réception d'un dossier et en l'absence, dès lors, d'un paiement volontaire?

3. Comment la communication relative à la perception des amendes est-elle organisée entre les différents services publics fédéraux?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale, et ministre de la Coopération au développement du 28 avril 2020, à la question n° 291 de monsieur le député Björn Anseeuw du 25 mars 2020 (N.):

1. L'Administration générale de la Perception et du Recouvrement (AGPR) a connaissance du nombre d'amendes administratives infligées par le SPF Emploi, Travail et Concertation sociale (SPF ETCS) qu'elle a reçu en vue d'en assurer le recouvrement.

Il est cependant à noter que dans le cadre de l'automatisation du recouvrement des créances non fiscales, dont font partie les amendes administratives du SPF ETCS, un certain nombre de créances ne sont pas reprises dans le tableau ci-dessous. En effet, avant de charger les dossiers dans les nouvelles applications, les créances qui étaient considérées comme non recouvrables n'ont pas été reprises lors des migrations successives dans les différentes applications. Le SPF ETCS en a été informé via des "déclarations d'irrécouvrabilité".

Par conséquent, dans le tableau ci-dessous, est dès lors repris, par région, le nombre de dossiers d'amendes administratives qui ont été reçus par l'Administration au cours de la période 2010-2019 et qui ont été migrés dans l'application FIRST.

Uit het antwoord van de minister op mijn mondelinge vraag van 11 maart om naar deze opvallende cijfers te toetsen kwam naar boven dat de minister geen concreet zicht heeft hoeveel van de ruim 17 miljoen aan te innen geldboetes nog moet betaald worden. Hij verwees me dan ook door naar de FOD Financiën. De procedure is zo geregeld dat als men een administratieve geldboete niet vrijwillig betaalt, het dossier wordt doorgespeeld aan de FOD Financiën en er een dwanginvordering wordt ingesteld.

1. Hoeveel van de opgelegde geldboetes door de FOD WASO zijn doorgestuurd naar de FOD Financiën? Graag een overzicht voor de periode 2010-2019, opgedeeld per gewest.

2. Welke acties neemt de FOD Financiën wanneer een dossier binnenkomt en de geldboetes dus niet vrijwillig worden betaald?

3. Op welke manier verloopt de communicatie tussen de verschillende federale overheidsdiensten betreffende de inning?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude, en minister van Ontwikkelingszaken van 28 april 2020, op de vraag nr. 291 van de heer volksvertegenwoordiger Björn Anseeuw van 25 maart 2020 (N.):

1. De Algemene Administratie van de Inning en de Invordering (AAII) is op de hoogte van het aantal administratieve boetes opgelegd door de FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg (FOD WASO) die zij ontvangen heeft met het oog op de invordering ervan.

Er wordt echter opgemerkt dat in het kader van de automatisering van de invordering van de niet fiscale schulden, waarvan de administratieve boetes van de FOD WASO deel van uitmaken, een bepaald aantal schuldvorderingen niet zijn opgenomen in de tabel hieronder. Inderdaad, vooraleer de dossiers in nieuwe toepassingen werden opgeladen, werden de schuldvorderingen die als niet-invorderbaar werden beschouwd niet meegenomen in de opeenvolgende migraties naar de nieuwe toepassingen. De FOD WASO werd daarvan op de hoogte gesteld via "verklaringen van oninvorderbaarheid".

Bijgevolg wordt in de onderstaande tabel dus, per gewest, het aantal dossiers met administratieve boetes weergegeven die door de administratie werden ontvangen in de periode 2010-2019 en die werden gemigreerd naar de toepassing FIRST.

REGION / *GEWEST*	NOMBRE / *AANTAL*
Flandres / *Vlaanderen*	1.881
Region de Bruxelles Capitale / *Brussels Hoofdstedelijk Gewest*	1.228
Wallonie / *Wallonië*	889
Tota(a)l	3.998

2. La procédure commence par une phase dite "amiable" comportant l'envoi d'un avis de paiement puis, en l'absence de paiement, se poursuit par l'envoi d'une sommation et la reprise de la dette dans un registre de perception et de recouvrement. À défaut de paiement de la dette dans le délai imparti ou de l'octroi de facilités de paiement, la phase de recouvrement "forcé" s'engage et des actions de recouvrement peuvent être envisagées en fonction du résultat de l'enquête de solvabilité qui sera effectuée au préalable. À côté de la notification d'une saisie-arrêt en forme simplifiée, il pourra être fait appel à un huissier de justice qui procédera à la saisie des biens meubles et immeubles du débiteur négligent. Le tout est encadré par des outils de *datamining*.

La balance fiscale permettant la compensation de remboursements d'impôts, taxes ou d'autres sommes sur la dette est également un outil utilisé par les *teams* recouvrement.

3. Comme mentionné au point 1, l'AGPR a automatisé la gestion des dossiers créances non fiscales. En conséquence, alors qu'avant la mi-2019, les ordres de recouvrement étaient envoyés sur support papier et les données encodées manuellement dans les applications successives par ses collaborateurs, l'*intake* générique est maintenant d'application. Dorénavant, le *stakeholder* qui souhaite charger le SPF Finances de la perception et du recouvrement de ses créances encode lui-même ses ordres de recouvrement via MyMinfinPro. Pour les *stakeholders* qui transmettent un nombre élevé de dossiers, l'administration a mis à disposition l'*intake* générique via un web service.

Cette automatisation a non seulement pour avantage de faciliter et accélérer l'intake des dossiers et de permettre aux *stakeholders* de modifier voire supprimer eux-mêmes directement leurs dossiers, mais aussi de leur offrir la possibilité de consulter directement le statut du dossier ainsi que le solde encore dû.

2. De procedure begint met een "minnelijke" fase waarbij een betalingsbericht wordt verzonden, vervolgens bij afwezigheid van betaling, gaat het verder met het versturen van een aanmaning en de opname van de schuld in een innings- en invorderingsregister. Bij gebrek aan betaling van de schuld binnen de gestelde termijn of aan toekenning van betalingsfaciliteiten, begint de fase van "gedwongen" invordering en kunnen vervolgingen worden ingesteld in functie van het resultaat van het solvabiliteitsonderzoek dat vooraf zal worden uitgevoerd. Naast de kennisgeving van een vereenvoudigd derdenbeslag, zal men beroep kunnen doen op een gerechtsdeurwaarder die zal overgaan tot het beslag op roerende en onroerende goederen van de nalatige schuldenaar. Het geheel wordt ondersteund door datamining hulpmiddelen.

De fiscale balans die de schuldvergelijking van de terugbetaling van belastingen, taksen of andere sommen op een schuld mogelijk maakt, is eveneens een instrument dat door de invorderingsteams wordt gebruikt.

3. Zoals vermeld onder punt 1, heeft de AAII het beheer van de dossiers betreffende de niet fiscale schulden geautomatiseerd. Bijgevolg is nu de generieke intake van toepassing terwijl vóór medio 2019 de invorderingsopdrachten op papier werden verstuurd en de gegevens door de medewerkers manueel in de opeenvolgende toepassingen werden ingebracht. Voortaan brengt de stakeholder die de FOD Financiën wenst te belasten met de inning en de invordering van zijn schuldvorderingen zelf zijn verzoeken tot invordering in via MyMinfinPro. Voor de stakeholders die een groot aantal dossiers indienen, heeft de administratie de generieke intake via een webservice ter beschikking gesteld.

Deze automatisering heeft niet alleen als voordeel de intake van de dossiers te vergemakkelijken en te versnellen en de stakeholders in staat te stellen om zelf rechtstreeks hun dossiers te wijzigen of zelfs te verwijderen, maar ook om hun de mogelijkheid te bieden rechtstreeks de status van het dossier alsook het nog verschuldigd saldo te raadplegen.

Cette nouvelle méthode de travail est par ailleurs encadrée par une convention d'adhésion aux conditions générales établies par l'AGPR pour la perception et le recouvrement des créances publiques.

DO 2019202002781

Question n° 292 de monsieur le député Egbert Lachaert du 30 mars 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale, et ministre de la Coopération au développement:

La mise à disposition de résidences de vacances.

Le 7 novembre 2017, la Cour d'appel de Bruxelles a estimé que la location d'une résidence de vacances pour une durée limitée dépasse la mise à disposition purement passive d'un bien immobilier si suffisamment de services complémentaires à la location sont également facturés (rôle n° 2014/AF/187).

En l'espèce, outre le loyer, un montant avait en effet été versé pour le nettoyage et la consommation d'électricité et un tiers avait été chargé de procéder à la remise des clés, à la maintenance et la réparation des appareils, à la fourniture de sacs poubelles et à l'entretien du gazon.

Selon la cour, cette mise à disposition assortie de services complémentaires ne concerne pas la location purement passive de biens immeubles par nature exemptée de la TVA conformément à l'article 44, § 3, 2° du CTVA, mais elle est soumise à la TVA comme la fourniture de logements meublés conformément à l'article 44, § 3, 2°, a, troisième tiret du CTVA. La Cour d'appel de Bruxelles partage ainsi la position adoptée par la Cour de cassation le 22 juin 2012.

Cependant, cette jurisprudence ne cadre pas avec le point de vue de l'administration, tel qu'il figure dans le manuel de la TVA n° 55. Pour que la mise à disposition d'une résidence de vacances ne soit pas qualifiée de location passive exemptée de la TVA, l'administration exige qu'il soit satisfait cumulativement aux trois conditions suivantes:

(1) la mise à disposition d'un logement meublé;

(2) l'accueil des hôtes sur place en tout cas durant une bonne partie de la journée et

(3) au moins un des services complémentaires suivants: l'entretien et le nettoyage réguliers du logement meublé durant le séjour, la fourniture et le renouvellement du linge de maison en cours de séjour ou la fourniture du petit-déjeuner dans les chambres ou dans la salle à manger de l'établissement.

Deze nieuwe werkmethode wordt bovendien omkaderd door een toetredingsovereenkomst met de algemene voorwaarden, vastgesteld door de AAII, voor de inning en de invordering van publieke schuldvorderingen.

DO 2019202002781

Vraag nr. 292 van de heer volksvertegenwoordiger Egbert Lachaert van 30 maart 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude, en minister van Ontwikkelingszaken:

Verhuur vakantiewoningen.

Het hof van beroep te Brussel oordeelde op 7 november 2017 (rolnr. 2014/AF/187) dat de verhuur van een vakantiewoning voor een beperkte duur de loutere passieve terbeschikkingstelling van een onroerend goed overschrijdt indien er naast deze verhuur ook voldoende bijkomende diensten aangerekend worden.

In casu werd bovenop de huurprijs immers ook een bedrag betaald voor de schoonmaak en het verbruik van de elektriciteit. Een derde werd bovendien gelast met de afgifte van de sleutels, onderhoud en herstelling van toestellen, levering van vuilniszakken en onderhoud van het gazon.

Volgens het hof betreft een dergelijke terbeschikkingstelling met bijkomende diensten geen loutere passieve verhuur van uit hun aard onroerende goederen dewelke vrijgesteld is van btw volgens artikel 44, § 3, 2° WBTW , maar wordt deze onderworpen aan de btw als het verschaffen van gemeubelde logies volgens artikel 44, § 3, 2°, a), derde streepje WBTW. Het Brusselse hof van beroep volgt hiermee het standpunt dat eerder ook werd ingenomen door het Hof van Cassatie van 22 juni 2012.

Deze rechtspraak is echter niet in lijn met het standpunt van de administratie, zoals opgenomen in Btw-handleiding nr. 55. Opdat de terbeschikkingstelling van een vakantiewoning niet gekwalificeerd zou worden als een passieve vrijgestelde verhuur, vereist de administratie dat cumulatief aan de volgende drie voorwaarden wordt voldaan:

(1) de terbeschikkingstelling van gemeubelde logies;

(2) het onthaal ter plaatse van gasten gedurende in ieder geval een groot gedeelte van de dag, en

(3) minstens één van de volgende bijkomende diensten: het regelmatig onderhoud en schoonmaken van gemeubelde kamers tijdens het verblijf, het verschaffen en het verversen van het huishoudlinnen gedurende het verblijf, of het verschaffen van een ontbijt op de kamers of in de eetzaal van de inrichting.

En résumé, l'administration fixe des exigences plus strictes que celles appliquées dans la jurisprudence pour déterminer si la mise à disposition d'une résidence de vacances est exemptée de la TVA conformément à l'article 44, § 3, 2° du CTVA.

En ce qui concerne particulièrement les résidences de vacances, qui sont louées pour de courtes périodes, il est fréquent que des services complémentaires soient facturés après le séjour (consommation d'électricité, entretien, nettoyage, etc.), alors que, durant le séjour, il n'est procédé ni au nettoyage, ni au renouvellement du linge de maison, ni à la fourniture du petit-déjeuner et aucun accueil spécifique n'est assuré. Contrairement à la jurisprudence, l'administration est d'avis que l'exemption doit dans ce cas être appliquée.

L'administration tiendra-t-elle compte de la jurisprudence mentionnée ci-dessus pour évaluer si la location d'une résidence de vacances relève du champ d'application de la fourniture de logements meublés dans les cas où, par exemple, la résidence est accessible sur la base d'un code envoyé préalablement au locataire sans que celui-ci ait été accueilli physiquement? Dans l'affirmative, quels services complémentaires minimaux l'administration exigera-t-elle pour considérer qu'il n'est pas question d'une mise à disposition purement passive?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale, et ministre de la Coopération au développement du 28 avril 2020, à la question n° 292 de monsieur le député Egbert Lachaert du 30 mars 2020 (N.):

Mon administration a analysé l'arrêt de la cour d'appel de Bruxelles du 7 novembre 2017 et estime que cette décision n'est applicable que dans les circonstances de fait spécifiques à l'affaire concernée.

La fourniture d'un hébergement dans des hôtels ou dans des secteurs ayant une fonction similaire est exclue de l'exemption de la TVA relative à la location de biens immobiliers en vertu de la directive TVA. L'expression "secteurs ayant une fonction similaire" doit être interprétée au sens large conformément à la jurisprudence européenne. L'objectif est de traiter de la même manière la mise à disposition temporaire d'un logement et les prestations fournies par un hôtel.

Ces dispositions ont été transposées en droit national.

Kort samengevat stelt de administratie dus eisen die strenger zijn dan deze die gehanteerd worden in de rechtspraak teneinde na te gaan of een terbeschikkingstelling van een vakantiewoning al dan niet vrijgesteld is volgens artikel 44, § 3, 2° WBTW.

Specifiek voor vakantiewoningen, die voor korte periodes worden verhuurd, is het vaak zo dat er wel diverse bijkomende diensten worden aangerekend na het verblijf (elektriciteitsverbruik, onderhoud, schoonmaken, enz.), maar dat er gedurende het verblijf geen schoonmaak wordt verricht, geen huishoudlinnen wordt ververst, geen ontbijt wordt geserveerd en er tevens geen specifiek onthaal is. Volgens de administratie moet de vrijstelling in dergelijk geval worden toegepast terwijl dit conform de rechtspraak niet het geval is.

Zal de administratie met bovenstaande rechtspraak rekening houden om te oordelen of de verhuur van een vakantiewoning onder het toepassingsgebied valt van het verschaffen van gemeubelde logies indien de toegang bijv. wordt gegeven middels een code die vooraf wordt toegestuurd aan de huurder zonder dat er sprake is van een fysiek onthaal? Zo ja, welke minimum bijkomende diensten zal de administratie eisen opdat geen sprake zou zijn van een loutere passieve terbeschikkingstelling?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude, en minister van Ontwikkelingszaken van 28 april 2020, op de vraag nr. 292 van de heer volksvertegenwoordiger Egbert Lachaert van 30 maart 2020 (N.):

Mijn administratie heeft de inhoud van het arrest van het hof van beroep te Brussel van 7 november 2017 geanalyseerd en is van oordeel dat deze uitspraak enkel van toepassing is ten aanzien van de specifieke feitelijke omstandigheden van de betrokken zaak.

Het verstrekken van accommodatie in hotels of in sectoren met een soortgelijke functie wordt overeenkomstig de btw-richtlijn uitgesloten van de vrijstelling van btw voor de verhuur van onroerende goederen. De uitdrukking "sectoren met een soortgelijke functie" moet overeenkomstig de rechtspraak van het Europees Hof van Justitie ruim uitgelegd worden. Het doel is ervoor te zorgen dat het tijdelijk verstrekken van logies op dezelfde wijze wordt behandeld als de diensten verricht door een hotel.

Deze bepalingen zijn in nationaal recht omgezet.

Pour définir les opérations d'hébergement qui doivent être taxées, par dérogation à l'exemption de la location de biens immeubles, les États membres jouissent d'une marge d'appréciation. Entrent en ligne de compte pour la taxation de leurs opérations, les établissements exploités dans les conditions de la réglementation propre aux établissements hôteliers ou sous un autre statut, qui présentent une organisation permanente groupant les facteurs humains et matériels concourant à assurer la réception des hôtes, la mise à leur disposition d'une chambre meublée et du linge de maison, l'entretien et le nettoyage régulier des chambres, en ce compris le renouvellement du linge de maison, ainsi, qu'éventuellement, la fourniture du petit-déjeuner.

Les établissements qui ne fournissent pas l'ensemble de ces services entrent également en ligne de compte pour la taxation de leurs opérations si leur offre de services, concrétisée dans les faits, consiste à fournir systématiquement à chaque client, pour un prix global, une prestation comprenant à la fois la mise à disposition d'un logement meublé, l'accueil des hôtes sur place (en tout cas, durant une bonne partie de la journée) et au moins un des services complémentaires suivants: l'entretien et le nettoyage régulier du logement meublé durant le séjour, ou la fourniture et le renouvellement du linge de maison en cours de séjour, ou la fourniture du petit-déjeuner. Les maisons de vacances sont concernées, si les conditions sont rencontrées.

En ce qui concerne l'accueil du client, il peut suffire, selon les circonstances de fait, que le contact téléphonique ou digital soit possible, en combinaison avec au moins un des autres services mentionnés ci-avant.

La mise à disposition passive d'un logement meublé doit s'analyser comme une location immobilière exemptée conformément à l'article 44, § 2, 2°, du Code de la TVA si l'exploitant ne propose aucun service complémentaire cité ci-avant, ou s'il ne fournit ces services complémentaires qu'à la demande expresse du client, moyennant un supplément de prix, ou si l'offre de l'exploitant est assortie de la possibilité pour le client de renoncer à un ou plusieurs services complémentaires et de bénéficier alors d'une réduction de prix, ou encore, si l'établissement ne dispose pas de l'organisation nécessaire pour pouvoir assurer, comme les hôtels, la réception et l'accueil personnel du client.

La nouvelle disposition relative à la taxation des locations immobilières à court terme ne s'applique pas aux maisons de vacances.

De lidstaten beschikken over een beoordelingsmarge om te bepalen welke accommodatieverstrekkingen, in afwijking van de vrijstelling voor verhuur van onroerende goederen, moeten worden belast. Het kan gaan om instellingen die worden uitgebaat onder de in de wetgeving op de hotelinrichtingen gestelde voorwaarden dan wel onder een ander statuut en die worden gekenmerkt door een permanente organisatie die al de materiële en menselijke factoren verenigt die het mogelijk maken aan de gasten diensten te verstrekken, zoals de ontvangst van de gasten, het ter beschikking stellen van gemeubelde kamers en huishoudlinnen, het regelmatig onderhoud en schoonmaken van de kamers, met inbegrip van het verversen van het huishoudlinnen en, eventueel, het verschaffen van het ontbijt.

De inrichtingen die niet dit geheel van diensten verschaffen, komen echter toch voor het belasten van hun handelingen in aanmerking als uit concrete feiten blijkt dat systematisch aan alle klanten, voor een globale prijs een dienst wordt aangeboden en verstrekt die zowel bestaat in het ter beschikking stellen van gemeubeld logies, het onthaal ter plaatse van gasten (in ieder geval gedurende een groot gedeelte van de dag) en minstens één van de volgende bijkomende diensten: het regelmatig onderhoud en schoonmaken van gemeubelde kamers tijdens het verblijf, of het verschaffen en het verversen van het huishoudlinnen gedurende het verblijf, of het verschaffen van een ontbijt. De vakantiewoningen die aan de voorwaarden voldoen worden eveneens bedoeld.

Wat het criterium van het onthaal betreft kan het volstaan, in functie van de feitelijke omstandigheden, dat een telefonisch of digitaal contact mogelijk is, in combinatie met minstens een van de andere reeds genoemde diensten.

De passieve terbeschikkingstelling van gemeubelde logies kwalificeert als een door artikel 44, § 2, 2°, van het Btw-Wetboek vrijgestelde onroerende verhuur indien de uitbater geen enkele hiervoor genoemde bijkomende dienst aanbiedt, of indien de uitbater deze diensten slechts verstrekt op uitdrukkelijke vraag van de klant mits betaling van een prijstoeslag, of indien het aanbod van de exploitant aan de klant de mogelijkheid geeft om af te zien van een of meerdere bijkomende diensten waarvoor hem een prijsvermindering wordt toegekend, of nog indien de inrichting niet over de nodige organisatie beschikt om, zoals hotels, de persoonlijke ontvangst en het onthaal van de klanten te verzekeren.

De nieuwe bepaling inzake het belasten van de kortdurende onroerende verhuur is niet van toepassing op vakantiewoningen.

DO 2019202002815

Question n° 294 de monsieur le député Steven Matheï du 31 mars 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale, et ministre de la Coopération au développement:

Déductibilité des pertes étrangères.

La dernière phase de la réforme de l'impôt des sociétés est entrée en vigueur le 1er janvier 2020. Celle-ci comprend notamment une profonde modification de la réglementation en matière de déductibilité des pertes étrangères. Leur déduction devient dorénavant impossible, sauf pour les pertes étrangères définitives.

Pour les pertes étrangères qui tombent dans le champ d'application du nouveau régime (c.-à-d. à partir du 1er janvier 2020), le régime de déduction et *recapture* est remplacé par un régime de non-déductibilité, sauf pour certaines pertes définitives. Pour les pertes étrangères relevant de l'ancien régime, le maintien d'une disposition *recapture* est toutefois pertinent.

Le législateur a désormais supprimé l'ancienne disposition *recapture* (ancien article 206, § 1, al. 2, deuxième phrase, CIR 1992) et l'a remplacée par une nouvelle disposition (article 185, § 3, al. 3, CIR 1992). Cette disposition est toutefois source d'une grande confusion dans la pratique.

Il est en effet question, dans un premier temps, des "pertes professionnelles antérieures" d'un établissement étranger, ce qui semble impliquer, selon la pratique, qu'il s'agit des pertes qui n'ont pas encore été effectivement utilisées. En revanche, ces pertes doivent déjà avoir été portées "en déduction de ses bénéfices belges", ce qui semble impliquer une utilisation effective. Cette formulation paraît tout bonnement contradictoire.

Le fonctionnement du mécanisme de recapture est en outre perçu comme étant obscure. Dès lors qu'il ne peut être démontré que l'établissement étranger n'a pas utilisé les pertes antérieures, une *recapture* s'opère, laquelle est réalisée, sur le plan de la technique fiscale, en déduisant les pertes utilisées des bénéfices exonérés conformément à une CPDI ou des bénéfices dont l'impôt est diminué.

DO 2019202002815

Vraag nr. 294 van de heer volksvertegenwoordiger Steven Matheï van 31 maart 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude, en minister van Ontwikkelingszaken:

Aftrekbaarheid van buitenlandse verliezen.

Op 1 januari 2020 trad de laatste fase van de hervorming van de vennootschapsbelasting in werking. Deze omvat onder meer een ingrijpende wijziging van de regelgeving inzake de aftrekbaarheid van buitenlandse verliezen. Deze worden voortaan onmogelijk behalve dan voor de definitieve buitenlandse verliezen.

Voor buitenlandse verliezen die onder de nieuwe regeling vallen (vanaf 1 januari 2020 dus), is daarbij het stelsel van aftrek en *recapture* door een stelsel van niet-aftrekbaarheid, behalve dan voor bepaalde definitieve verliezen. Voor buitenlandse verliezen onder het oude regime is het behoud van een *recapture*-bepaling evenwel relevant.

De wetgever heeft nu de oude *recapture*-bepaling (oud artikel 206, § 1, lid 2, tweede zin WIB 1992) geschrapt en vervangen door een nieuwe (artikel 185, § 3, lid 3 WIB 1992). Deze bepaling wordt in de praktijk echter als bijzonder verwarrend beschouwd.

Er wordt immers vooreerst gesproken van "vorige beroepsverliezen" van een buitenlandse inrichting, wat volgens de praktijk lijkt te impliceren dat het om de verliezen gaat die nog niet effectief zijn aangewend. Daarentegen moeten deze verliezen reeds "in mindering zijn gebracht op haar Belgische winst", wat een effectieve aanwending lijkt te impliceren. Dit lijkt zonder meer tegenstrijdig.

Bovendien vindt men de werking van het *recapture*-mechanisme onduidelijk. Zodra niet kan worden aangetoond dat de buitenlandse inrichting de vorige verliezen niet heeft gebruikt, vindt een *recapture* plaats die fiscaaltechnisch wordt verwezenlijkt door de gebruikte verliezen af te trekken van de bij DBV vrijgestelde winst of van de winst waarvan de belasting wordt verminderd.

Dans le premier cas, la *recapture* s'opère par une déduction de ces pertes des bénéfices exonérés en vertu d'une CPDI. Cette opération ne donne pas lieu à taxation, aucune base imposable additionnelle n'étant créée, de sorte que la double déduction des pertes continue d'exister. Selon la pratique, cette disposition peut se comprendre si la *recapture* se rapporte aux "pertes antérieures" qui n'ont pas encore été effectivement utilisées. Dans l'état actuel de la législation, cette disposition n'a - selon la pratique - aucune utilité si elle conduit à la non-imposabilité des pertes qui ont déjà été effectivement "porté[es] en déduction" des bénéfices belges. Dans ce cas, la double déduction serait donc maintenue.

Dans le deuxième cas, la *recapture* s'opère, sur le plan de la technique fiscale, par une déduction des bénéfices dont l'impôt est diminué. Ces bénéfices se retrouvent dans deux catégories dans la déclaration, à savoir celle des "bénéfices non exonérés par convention" et celle des "bénéfices exonérés par convention". Si la *recapture* est réalisée par imputation sur la première catégorie, il en résulte une taxation plus faible, vu que la diminution porte sur des bénéfices qui seraient imposés en Belgique. Je doute que telle ait pu être la volonté du législateur.

L'exposé des motifs n'apporte en tout cas aucune précision à cet égard. Selon la pratique, si l'on se base sur une lecture littérale de la loi, seules les pertes reportées seraient visées et aucune augmentation correspondante du résultat imposable belge ne se produirait. Cela signifie toutefois qu'une *recapture* d'un revenu partiellement exonéré donne lieu à une taxation plus faible, ce qui ne peut avoir été l'objectif.

Avez-vous connaissance de cette problématique? Dans l'affirmative, estimez-vous que ce régime puisse faire l'objet d'éclaircissements par la voie d'une circulaire ou qu'une initiative législative s'impose?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale, et ministre de la Coopération au développement du 28 avril 2020, à la question n° 294 de monsieur le député Steven Matheï du 31 mars 2020 (N.):

Je suis au courant de cette problématique. Une initiative législative est nécessaire. Je vais dès lors demander au service compétent de mon administration de préparer les adaptations légales en la matière.

In het eerste geval gebeurt de *recapture* door een aftrek van deze verliezen van de bij DBV vrijgestelde winst. Dit leidt niet tot belastbaarheid aangezien er geen additionele belastbare basis ontstaat, waardoor de dubbele verliesaftrek dus blijft bestaan. Dit zou volgens de praktijk te begrijpen zijn, indien de *recapture* betrekking heeft op "vorige verliezen" die nog niet effectief zijn aangewend. In de huidige stand van de wetgeving is ze volgens de praktijk een maat voor niets indien deze leidt tot niet-belastbaarheid van verliezen die reeds effectief "in mindering [werden] gebracht" van de Belgische winst. In dat geval zou de dubbele aftrek dus behouden blijven.

In het tweede geval gebeurt de *recapture* fiscaaltechnisch door een aftrek van de winst waarvan de belasting wordt verminderd. Deze winst is terug te vinden in twee categorieën in de aangifte, namelijk "niet bij verdrag vrijgestelde winst" en "bij verdrag vrijgestelde winst". Indien de *recapture* wordt verwezenlijkt op de eerste categorie, dan resulteert dit in een lagere belastbaarheid aangezien de winst wordt verminderd die in België zou worden belast. Dit kan denk ik niet de bedoeling zijn.

In ieder geval geeft de memorie geen verdere aanwijzingen. Volgens de letter van de wet zouden volgens de praktijk enkel de overgedragen verliezen worden geviseerd en zou er geen corresponderende verhoging van het Belgisch belastbaar resultaat plaatsvinden. Dit betekent dan wel dat een *recapture* van gedeeltelijk vrijgesteld inkomen leidt tot een lagere belastbaarheid, wat uiteraard niet de bedoeling kan zijn.

Bent u op de hoogte van deze problematiek? Zo ja, bent u van oordeel dat dit dan uitgeklaard kan worden via circulaire of zal er volgens u wetgevend ingegrepen moeten worden?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude, en minister van Ontwikkelingszaken van 28 april 2020, op de vraag nr. 294 van de heer volksvertegenwoordiger Steven Matheï van 31 maart 2020 (N.):

Ik ben op de hoogte van die problematiek. Een wetgevend initiatief is noodzakelijk en ik zal de bevoegde dienst van mijn administratie vragen om de wettelijke aanpassingen ter zake voor te bereiden.

Vice-premier ministre et ministre du Budget et de la Fonction publique, chargée de la Loterie Nationale et de la Politique scientifique

DO 2019202001713

Question n° 70 de monsieur le député Tom Van Grieken du 04 mars 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre du Budget et de la Fonction publique, chargée de la Loterie Nationale et de la Politique scientifique:

Commission de la comptabilité publique.

Dans la partie III " Audits financiers et thématiques " de la troisième partie du 176e Cahier de la Cour des comptes sur la politique budgétaire et les comptes annuels de l'administration générale de l'État fédéral (2018), la Cour constate qu'après deux ans de fonctionnement, la Commission de la comptabilité publique (CCP) n'a pas finalisé d'avis. Or, la publication de directives claires est nécessaire pour la certification des comptes publics, comme l'exige l'UE à partir de l'exercice budgétaire 2020.

1. La CCP a-t-elle déjà finalisé des avis entre-temps?

2. Quelles mesures avez-vous déjà prises pour encadrer la certification des comptes à partir de l'exercice budgétaire 2020, comme l'exige l'UE?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre du Budget et de la Fonction publique, chargée de la Loterie Nationale et de la Politique scientifique du 27 avril 2020, à la question n° 70 de monsieur le député Tom Van Grieken du 04 mars 2020 (N.):

1. En date du 17 avril 2020, deux avis sont en cours de préparation. Ils doivent encore être discutés et approuvés en réunion plénière. Ces deux projets d'avis concernent d'une part l'évaluation de terrains et bâtiments à classer dans les biens d'investissement de la classe 2, en préparation du groupe de travail permanent REI - Règles d'évaluation et inventaire, et d'autre part, la comptabilisation des subventions dans la comptabilité générale, en préparation du groupe de travail permanent REI - Règles de comptabilisation et d'imputation.

Un marché public a été publié au début de ce mois d'avril et sera attribué début mai afin de soutenir académiquement la CCP dans la rédaction de textes afin d'accélérer à l'avenir le flux d'avis pour la réunion plénière de la CCP.

Vice-eersteminister en minister van Begroting en van Ambtenarenzaken, belast met de Nationale Loterij en Wetenschapsbeleid

DO 2019202001713

Vraag nr. 70 van de heer volksvertegenwoordiger Tom Van Grieken van 04 maart 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Begroting en van Ambtenarenzaken, belast met de Nationale Loterij en Wetenschapsbeleid:

Commissie voor de Openbare Comptabiliteit.

In het derde deel van 176e boek van het Rekenhof over het begrotingsbeleid en de jaarrekening van het algemeen bestuur van de federale Staat (2018), wordt in deel III over de Financiële en thematische audits vastgesteld dat de Commissie voor de Openbare Comptabiliteit (COC) na twee jaar nog geen enkel advies heeft afgerond. Er zijn echter duidelijke richtlijnen nodig voor de certificering van de rekeningen van de overheid, zoals de EU vanaf begrotingsjaar 2020 voorschrijft.

1. Heeft het COC intussen reeds adviezen afgerond?

2. Welke stappen heeft u al gezet om de certificering van de rekeningen vanaf begrotingsjaar 2020, zoals vereist door de EU, te omkaderen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Begroting en van Ambtenarenzaken, belast met de Nationale Loterij en Wetenschapsbeleid van 27 april 2020, op de vraag nr. 70 van de heer volksvertegenwoordiger Tom Van Grieken van 04 maart 2020 (N.):

1. Op datum van 17 april 2020 zijn er twee adviezen in voorbereiding, welke nog in de plenaire vergadering besproken en goedgekeurd moeten worden. Deze twee ontwerpadviezen betreffen de waardering van gebouwen en terreinen onder te brengen bij de investeringsgoederen van de klasse 2, in voorbereiding in de permanente werkgroep WRI-Waarderingsregels en inventaris, enerzijds, en de boeking van subsidies in de algemene boekhouding, in voorbereiding in de permanente werkgroep BAR-Boekings- en Aanrekeningregels, anderzijds.

Een overheidsopdracht werd begin deze maand gepubliceerd en zal begin mei worden gegund worden om de Commissie voor Openbare Comptabiliteit academisch te ondersteunen in de totstandkoming van de teksten opdat de doorstroming van adviezen voor de plenaire vergadering COC sneller zal kunnen verlopen in de toekomst.

2. L'Union européenne prescrit, à partir de l'exercice budgétaire 2020, la nécessité de directives claires afin que la certification des comptes de l'administration ne mène pas à un jugement défavorable ou négatif. En effet, il ne faut pas sous-estimer l'importance d'instructions univoques pour une amélioration qualitative des comptes de l'État.

La Direction générale Comptable fédéral rédigera une instruction relative à la classification univoque des actifs fixes. Cette instruction établira également une distinction plus claire entre investissements et coûts.

Vu la spécificité, des directives portant sur l'évaluation de terrains et bâtiments et du patrimoine artistique ne peuvent pas être édictées unilatéralement par le service Comptable fédéral. En la matière, il convient en effet de se concerter plus largement.

Une application correcte des dispositions relève cependant aussi de la responsabilité de chaque entité individuelle (SPF et SPP, services administratifs à comptabilité autonome, institutions publiques administratives et entités assimilées).

Le SPF BOSA et la Direction générale Comptable fédéral s'attellent à différents niveaux à la rédaction de directives:

L'arrêté royal "Acteurs" et l'arrêté royal "Marchés publics et subventions" doivent encore être finalisés et publiés.

Le projet d'arrêté royal "Acteurs" exécutant l'article 29 de loi du 22 mai 2003, concernant les règles applicables en matière d'organisation des opérations comptables et budgétaires et les fonctions est une priorité.

Il s'agit ici de définir les différents rôles et fonctions comptables à prévoir dans chaque institution. L'enjeu est de trouver des définitions suffisamment larges pour concerner tous les organismes tout en étant suffisamment explicite sur les devoirs et responsabilités de chacun.

L'arrêté "Marchés publics et subsides" portant sur l'imputation budgétaire des marchés publics de travaux, de fournitures et de services ainsi que des subventions, les conditions d'octroi de subventions qui ne sont pas réglées par une loi organique et le contrôle de l'emploi des subventions doit être établi également.

Un groupe de travail sera institué au sein du SPF Finances pour faire la clarté sur les règles permettant de constater un droit relatif aux recettes fiscales. Des collaborateurs du SPF BOSA participeront également à ce groupe de travail.

2. De Europese Unie schrijft vanaf het begrotingsjaar 2020 voor dat er duidelijke richtlijnen moeten komen om ervoor te zorgen dat de certificering van de rekeningen van de overheid niet leidt tot een ongunstig of negatief oordeel. Eenduidige instructies zijn immers van een niet te onderschatten belang voor een kwalitatieve verbetering van de rekeningen van de Staat.

Het Directoraat-Generaal Federal accountant zal een instructie opmaken voor de eenduidige classificatie van vaste activa. Deze instructie zal eveneens een duidelijker onderscheid aangeven tussen investeringen en kosten.

Gezien de specificiteit kunnen richtlijnen met betrekking tot de waardering van terreinen en gebouwen en van het artistiek patrimonium niet eenzijdig uitgevaardigd worden door de dienst Federal accountant maar is hiervoor een breder overleg noodzakelijk.

Een correcte toepassing van de voorschriften is echter eveneens een verantwoordelijkheid van elke individuele entiteit (FOD's en POD's, administratieve diensten met boekhoudkundige autonomie, administratieve openbare instellingen en gelijkgestelde entiteiten).

De FOD BOSA en het Directoraat-Generaal Federal accountant werkt op verschillende niveaus aan het opstellen van richtlijnen:

Het koninklijk besluit "Actoren" en het koninklijk besluit "Overheidsopdrachten en subsidies" dienen nog afgewerkt en gepubliceerd te worden.

Het ontwerp van koninklijk besluit "Actoren" tot uitvoering van artikel 29 van de wet van 22 mei 2003, dat betrekking heeft op de regels die van toepassing zijn op het vlak van de organisatie van de boekhoudkundige en begrotingsverrichtingen en de functies, is een prioriteit.

Het gaat hier om de definitie van de verschillende boekhoudkundige rollen en functies die in elke instelling moeten worden voorzien. De uitdaging bestaat erin definities te vinden die voldoende ruim zijn om alle instellingen te bestrijken en die tegelijk voldoende expliciet zijn wat betreft ieders plichten en verantwoordelijkheden.

Ook het besluit "Overheidsopdrachten en subsidies", dat betrekking heeft op de begrotingsimputatie van overheidsopdrachten voor werken, leveringen en diensten en van subsidies, de toekenningsvoorwaarden voor subsidies die niet geregeld zijn door een organieke wet en de controle op het gebruik van de subsidies, moet worden opgesteld.

Een werkgroep zal bij de FOD Financiën worden voorzien die moet zorgen voor duidelijkheid omtrent de regels voor het vaststellen van een recht inzake fiscale ontvangsten. Aan deze werkgroep zullen eveneens medewerkers van de FOD BOSA deelnemen.

DO 2019202002604

Question n° 75 de monsieur le député Jan Briers du 12 mars 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre du Budget et de la Fonction publique, chargée de la Loterie Nationale et de la Politique scientifique:

Musées.

Les musées fédéraux contiennent un grand nombre de collections de premier ordre. Les collections conservées dans leurs caves sont également considérables. Avec un tel patrimoine au coeur de l'Europe, il est possible d'accroître le nombre de visiteurs. Des textes descriptifs multilingues aident le visiteur à comprendre et à apprécier les collections.

1. Quelles sont les mesures prévues en 2020 pour attirer un public plus divers dans chaque institution?

2. Quelle part des revenus totaux la vente des billets a-t-elle représentée en 2019 dans chaque institution?

3. Combien de visiteurs ont-ils été enregistrés en 2019 dans chaque institution? Quels sont les objectifs pour 2019 concernant chaque institution? Quelle est la part estimée des touristes dans ces nombres?

4. Quel est le pourcentage estimé des visiteurs ne parlant pas le néerlandais ou le français, par institution?

5. Dans combien de salles d'expositions permanentes ou temporaires de chaque institution les textes descriptifs et les applications multimédia sont-ils disponibles non seulement en néerlandais et en français, mais également en anglais?

6. Combien de salles sont-elles fermées dans chaque institution? Pouvez-vous indiquer pour chacune de ces salles la raison de la fermeture, la date de la fermeture et la date de réouverture prévue?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre du Budget et de la Fonction publique, chargée de la Loterie Nationale et de la Politique scientifique du 27 avril 2020, à la question n° 75 de monsieur le député Jan Briers du 12 mars 2020 (N.):

Cette réponse concerne quatre établissements scientifiques fédéraux à savoir, les Musées royaux des Beaux-Arts de Belgique (MRBAB), les Musées royaux d'Art et d'Histoire (MRAH), le Musée royal de l'Afrique centrale (MRAC) et l'Institut royal des Sciences naturelles de Belgique (IRSNB) qui ont fourni les éléments repris ci-dessous.

DO 2019202002604

Vraag nr. 75 van de heer volksvertegenwoordiger Jan Briers van 12 maart 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Begroting en van Ambtenarenzaken, belast met de Nationale Loterij en Wetenschapsbeleid:

Musea.

De federale musea bevatten heel wat topcollecties. Ook de collecties gestockeerd in de kelders zijn aanzienlijk. Met dergelijk erfgoed in hartje Europa zijn grotere bezoekersaantallen mogelijk. Meertalige museumteksten helpen de museumbezoeker bij het begrijpen en waarderen van museumcollecties.

1. Welke maatregelen worden voorzien in 2020 per instelling om een diverser publiek aan te spreken?

2. Wat was de verhouding tussen de ticketverkoop en de totale inkomsten in 2019 per instelling?

3. Wat waren de bezoekersaantallen in 2019 per instelling? Wat zijn de doelstellingen voor 2020 per instelling? Wat is het aandeel toeristen binnen deze aantallen (raming)?

4. Welk percentage van de bezoekers spreekt geen Nederlands of Frans, per instelling (raming)?

5. In hoeveel zalen van de permanente of tijdelijke tentoonstellingen per instelling zijn alle museumteksten en multimedia beschikbaar in het Engels, naast het Nederlands en Frans?

6. Hoeveel zalen per instelling zijn gesloten? Wat is per gesloten zaal de reden, de datum van sluiting en de verwachte datum van heropening?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Begroting en van Ambtenarenzaken, belast met de Nationale Loterij en Wetenschapsbeleid van 27 april 2020, op de vraag nr. 75 van de heer volksvertegenwoordiger Jan Briers van 12 maart 2020 (N.):

Het antwoord heeft betrekking op vier federale wetenschappelijke instellingen, zijnde de Koninklijke Musea voor Schone Kunsten van België (KMSKB), de Koninklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis (KMKG), het Koninklijk Museum voor Midden-Afrika (LMMA) en het Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen (KBIN). Zij verstrekten onderstaande elementen.

1. Ces institutions ont prévu diverses activités en 2020. Toutefois, plusieurs activités et projets vont certainement connaitre un retard en raison de la fermeture des établissements dû à la crise du COVID-19.

Les MRBAB continueront de se concentrer sur la diversité ainsi que sur l'offre en ligne et multilingue. Actuellement, les audioguides du Musée d'Art ancien (Old Masters) sont disponibles en néerlandais, français, anglais et allemand. À partir de mai 2020, s'ajouteront le russe, le chinois, l'italien et l'espagnol. À titre informatif, pour le Musée de la Fin-de-Siècle, l'audioguide est disponible en néerlandais, français, allemand, espagnol et italien. Le Musée Magritte permet, quant à lui, un visioguide pour les malentendants/sourds. D'autre part, la réalisation de cartels musicaux et de textes trilingues pour le Musée des maîtres anciens est prévue pour juillet 2020. Ceci est déjà disponible au Musée Magritte depuis 2009 et au Musée de la Fin-de-Siècle depuis 2013. Pour les expositions annuelles, c'est toujours le cas.

Avec le projet numérique trilingue Kunstmetroart autour de la collection permanente, les MRBAB se concentrent également sur l'expérience numérique. Ce projet sera lancé à l'automne 2020. Ils développent aussi progressivement une plateforme d'accès libre.

Comme chaque année, de nombreux événements et activités (concerts, spectacles, séances de poésie, films, conférences, ateliers, etc.) sont prévus de manière à toucher et réunir un large public.

1. In verschillende van de instellingen worden in 2020 verschillende activiteiten gepland. Verschillende activiteiten en projecten zullen echter vertraging oplopen door de sluiting van de instellingen ten gevolge van de COVID-19-crisis.

Zo zetten de KMSKB verder in op diversiteit, online en meertalig aanbod. Momenteel zijn de audiogidsen van Old Masters Museum beschikbaar in het Nederlands, Frans, Engels en Duits. Vanaf mei 2020 zullen Russisch, Chinees, Italiaans en Spaans worden toegevoegd. Voor het Fin-de-Siècle Museum is de audiogids beschikbaar in het Nederlands, Frans, Duits, Spaans en Italiaans. Wat het Magritte Museum betreft, is er een visiogids voor de slechthorenden/dove mensen beschikbaar in het Nederlands, Frans, Duits, Spaans en Italiaans. Daarnaast is de realisatie van musuemkartels en drietalige teksten voor het Old Masters Museum voorzien voor juli 2020. Deze is al sinds 2009 beschikbaar in het Magritte Museum en sinds 2013 in het Fin-de-Siècle Museum. Voor de jaarlijkse tentoonstellingen is dit steeds het geval.

Met het drietalige digitale project Kunstmetrodart concentreren ze zich ook op de digitale beleving rond de vaste collectie. Dit wordt gelanceerd in het najaar van 2020. Zij bouwen geleidelijk ook een open access platform uit.

Net zoals andere jaren zijn tal van events en activiteiten voorzien (concerten en performances in de museumzalen, poëzie- en kunstfilmsessies, enz.) die toelaten diverse doelgroepen te bereiken en in het museum samen te brengen.

Les MRAH ont plusieurs nouveaux projets en cours de construction et leur réalisation est prévue pour 2020. Pour le Musée d'Art et d'Histoire dans le parc du Cinquantenaire, une nouvelle salle, "Rascar Capac", sera dédiée aux momies précolombiennes. Les bâtiments du Musée d'Art et d'Histoire ne sont pas les plus faciles à parcourir pour un visiteur. C'est pourquoi un projet *Wayfinding* a été lancé avec une société externe, Internet Architects (via le contrat cadre BOSA). Sur la base des demandes des utilisateurs et d'études de terrain, un prototype de signalisation sera développé et mis en place au musée dans le courant de l'année 2020. Concernant le Musée des instruments de musique, la salle d'exposition au deuxième étage sera rénovée et réaménagée. Enfin, afin d'améliorer et de rafraîchir les différents sites web, un projet a été lancé en 2019 avec un partenaire externe, la société HUMIX associée au groupe Cronos (via le contrat cadre BOSA). Ce projet devrait aboutir en 2020 à la création de cinq sites web entièrement nouveaux (MRAH, Musée d'Art et d'Histoire, Porte de Hal, Musée des instruments de musique et Musées d'Extrême-Orient).

Après sa réouverture en décembre 2018, le MRAC a connu une grande affluence de visiteurs aussi bien belges qu'étrangers. Le positionnement général du MRAC s'adresse aux familles et donc, par définition, à un large public. Les actions de promotion auprès des acteurs du tourisme ont été échelonnées: en 2018 et 2019, elles se sont concentrées sur la presse internationale, et à partir de fin 2019 et 2020, sur les tour-opérateurs, les plateformes de billetterie, les organisations MICE, les compagnies de bus, les salons du tourisme étranger, etc., cela toujours en étroite collaboration avec les services touristiques des régions. Les premiers accords ont été conclus début 2020 et auraient dû produire leurs effets dès les vacances de Pâques. En outre, des efforts spécifiques sont faits pour attirer les Belges d'origine africaine.

L'IRSNB n'a pas prévu d'activité spécifique pour 2020. Toutefois, le multilinguisme (français-néerlandais-allemand-anglais) des informations mises à disposition, tant pour les expositions permanentes que temporaires, continuera à être promu.

2. Le rapport entre les ventes de billets et les recettes totales (dotation comprise) en 2019 est le suivant:

In de KMKG staan diverse nieuwe projecten in de steigers en het was de bedoeling dat deze in 2020 gerealiseerd zouden zijn. Voor het Museum voor Kunst en Geschiedenis in het Jubelpark gaat het om een nieuwe zaal genaamd "Rascar Capac". Deze zal worden gewijd aan de Precolumbiaanse mummies. De gebouwen van het Museum voor Kunst en Geschiedenis zijn niet de gemakkelijkste om als bezoeker in te navigeren. Om dit probleem ten gronde aan te pakken werd het project *Wayfinding* opgestart met een externe firma (raamcontract BOSA): Internet Architects. Op basis van gebruikersbevragingen en veldstudie zal in de loop van 2020 een prototype van signalisatie ontwikkeld worden en geïmplementeerd worden in het museum. Wat het Muziekinstrumenmuseum betreft, zal de tentoonstellingszaal op het tweede verdieping worden gerenoveerd en heringericht. Ten slotte werd voor de opwaardering en opfrissing van de verschillende websites in 2019 een project opgestart met een externe partner (via raamcontract BOSA): het bedrijf HUMIX dat met de Cronos-groep geassocieerd is. Dit project zou in 2020 moeten resulteren in vijf volledig nieuwe websites (KMKG, Museum voor Kunst en Geschiedenis, Hallepoort, Muziekinstrumentenmuseum en Musea van het Verre Oosten).

Het KMMA werd na de heropening in december 2018 overrompeld door nieuwsgierige bezoekers, vooral maar niet enkel uit eigen land. De algemene positionering van het KMMA is gericht op families en daardoor dus per definitie op een breed publiek. De promotionele acties naar toeristische actoren werden gespreid: in 2018 en 2019 werd er vooral ingezet op de internationale pers, vanaf eind 2019 en in 2020 wordt op touroperators, ticketplatforms, MICE-organisaties, busmaatschappijen, buitenlandse toeristische beurzen etc. ingezet, steeds in nauwe samenwerking met de toeristische diensten van de regio's (en in het bijzonder vooral de diensten van Vlaanderen en het Brusselse Gewest). De eerste overeenkomsten werden vanaf begin 2020 afgesloten en deze zouden hun effect moeten gehad hebben vanaf de paasvakantie, quod non omwille van de coronacrisis. Daarnaast wordt er specifiek ingezet op het aanspreken van Belgen van Afrikaanse origine.

In het KBIN worden voor 2020 geen specifieke activiteiten die gericht zijn op een verdere ontwikkeling van de diversiteit gepland. Wel wordt in dit verband verder ingezet op de meertaligheid (Nederlands-Frans-Duits-Engels) van de ter beschikking getelde informatie en dit zowel voor de permanente als tijdelijke tentoonstellingen.

2. De verhouding tussen de ticketverkoop en de totale inkomsten in 2019 is de volgende:

- pour les MRBAB: les ventes de billets (5.387.013 euros) représentent 28 % du revenu total (19.298.429 euros);

- pour les MRAH: les ventes de billets représentent 6,45 % du revenu total;

- pour le MRAC: les ventes de billets (2.100.000 euros) représentent 12 % du revenu total (19.561.330 euros). Compte tenu de l'ouverture en décembre 2018, 2019 est une année avec un nombre exceptionnellement élevé de visiteurs;

- pour l'IRSNB: les ventes de billets (1.781.434 euros) représentent 33,9 % du revenu total de la partie musée de l'institution (5.253.667 euros).

3. En 2019, le nombre de visiteurs venus au musée pour la première fois:

- MRBAB: 1.091.280 dont 65 % de touristes;

- MRAH: 278.762 dont 30,64 % de touristes;

- MRAC: 329.226 dont 12 % de touristes;

- IRSNB: 353.074 dont 8 à 10 % de touristes.

Par ailleurs, les musées ont établi des estimations pour 2020. Cependant, ces chiffres sont devenus non pertinents en raison de la fermeture des établissements résultant des mesures d'urgence prises pour limiter la propagation du COVID-19.

4. Le nombre de visiteurs qui ne parlent ni le néerlandais ni le français est estimé comme suit:

- MRBAB: pas d'information disponible;

- MRAH: 30 %;

- MRAC: 15 %;

- IRSNB: 6 %.

5. Aux MRBAB, des textes trilingues sont disponibles au Musée Magritte, au Musée Fin-de-Siècle et pour toutes les expositions temporaires. Ils seront installés cette année dans le Musée des maîtres anciens.

Aux MRAH, les textes trilingues ne sont disponibles que pour les salles permanentes du Musée des instruments de musique, au Musée du Cinquantenaire. À la Porte de Hal, ce n'est le cas que pour les expositions temporaires.

Au MRAC, des textes trilingues sont disponibles dans toutes les salles. C'est également le cas à l'IRSNB. Des textes en allemand sont également disponibles dans cette institution.

6. Aux MRBAB, un certain nombre d'extensions et une salle sont fermés. Dans les extensions, l'amiante a été enlevé et la salle est utilisée comme réserve. Pour la rénovation et la réouverture des extensions, une étude de la Régie des Bâtiments est attendue.

- voor de KMSKB: de ticketverkoop (5.387.013 euro) vertegenwoordigt 28 % van de totale inkomsten (inclusief dotatie) (19.298.429 euro);

- voor de KMKG: de ticketverkoop bedraagt 6,45 % van de totale inkomsten (dotatie meegeteld);

- voor de KMMA: de ticketverkoop bedraagt 12 % (2.100.000 euro) van de totale inkomsten (19.561.330 euro) (dotatie inbegrepen); gelet op de opening in december 2018, is 2019 wel een jaar met een uitzonderlijk hoog aantal bezoekers;

- voor KBIN: de ticketverkoop bedraagt 33,9 % (1.781.434 euro) van de totale inkomsten van het museumgedeelte van de instelling (5.253.667 euro).

3. In 2019 bedroegen de bezoekersaantallen voor:

- de KMSKB: 1.091.280, waarvan 65 % toeristen;

- de KMKG: 278.762, waarvan 30,64 % toeristen;

- het KMMA: 329.226 waarvan 12 % toeristen;

- het KBIN: 353.074 waarvan 8 à 10 % toeristen.

De instellingen hebben ramingen gemaakt voor 2020. Deze cijfers zijn echter niet meer relevant omwille van de sluiting van de instellingen ten gevolge van de noodmaatregelen die zijn genomen om de verspreiding van COVID-19 te beperken.

4. Het aantal bezoekers dat het Nederlands of het Frans niet machtig is wordt als volgt geraamd:

- KMSKB: geen gegevens beschikbaar;

- KMKG: 30 %;

- KMMA: 15 %;

- KBIN: 6 %

5. In de KMSKB zijn drietalige teksten beschikbaar in het Magrittemuseum, het Fin-de-siècle Museum en voor alle tijdelijke tentoonstellingen. In het Old Masters Museum worden ze dit jaar geïnstalleerd.

In de KMKG zijn alleen in het Muziekinstrumentenmuseum drietalige teksten beschikbaar voor de permanente zalen; In het Jubelparkmuseum en de Hallepoort is dit enkel het geval voor de tijdelijke tentoonstellingen.

In het KMMA zijn in alle zalen drietalige teksten beschikbaar. Dit is ook het geval in het KBIN. In die instelling zijn bovendien ook Duitse teksten aanwezig.

6. In de KMSKB zijn een aantal extensies en een zaal gesloten. In de extensies werd asbest verwijderd en de zaal wordt actief gebruikt als reserve. Voor de renovatie en heropening van de extensies wordt een studie van de Regie der Gebouwen verwacht.

Aux MRAH, un total de six salles sont fermées pour travaux ou rénovations: salle des momies, collection Siret, salle des textiles coptes, salle Océanie, salle costumes et dentelles, céramiques européennes et salle Dinanderie. De plus, le Pavillon chinois et la Tour japonaise sont fermés depuis 2013 en attendant leur rénovation. Vu la complexité des travaux de restauration et les procédures administratives, il est difficile de donner une date précise de réouverture.

Au MRAC, l'ensemble des salles sont ouvertes.

À l'IRSNB, une salle couvrant deux étages est fermée pour rénovation depuis 2014. Cette salle accueillera l'exposition "Planète vivante" sur la biodiversité, dont l'ouverture est prévue en 2020.

In de KMKG zijn in totaal zes zalen gesloten voor werken of renovaties: de toonzaal met de mummies, Verzameling-Siret, koptisch textiel, Oceanië zaal, zaal Kant en kostuums, Europese ceramiek en Dinanderie. Daarnaast zijn het Chinese Paviljoen en de Japanse Toren sinds 2013 gesloten in afwachting van hun renovatie. Gezien de complexiteit van de restauratiewerkzaamheden en de administratieve procedures is het moeilijk om een precieze datum voor de heropening te geven.

In het KMMA zijn alle zalen open.

In het KBIN is een zaal, die twee verdiepingen beslaat, sinds 2014 gesloten voor renovatie. In deze zaal zal de tentoonstelling "Levende Planeet" over de biodiversiteit, orden opgebouwd; de opening is gepland in 2020.

Ministre de la Sécurité et de l'Intérieur

DO 2019202002699

Question n° 435 de madame la députée Ludivine Dedonder du 19 mars 2020 (Fr.) au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Infractions plaques étrangères.

Quel est le nombre de procès-verbaux pour infraction sur les plaques étrangères en Wallonie picarde?

Réponse du ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 27 avril 2020, à la question n° 435 de madame la députée Ludivine Dedonder du 19 mars 2020 (Fr.):

En 2019, en Wallonie picarde un total de 555 procès-verbaux ont été dressés pour motif d'infractions à l'utilisation de plaques étrangères.

DO 2019202002702

Question n° 436 de madame la députée Kattrin Jadin du 19 mars 2020 (Fr.) au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Les interventions de la FRUB.

En 2018, l'unité spéciale *Flood Rescue Using Boat* (FRUB) a été lancé par la Protection civile afin d'intervenir lorsque des inondations ont lieu.

La météo était particulièrement pluvieuse en 2019, raison pour laquelle je m'intéresse aux nombres d'interventions qu'a mené la FRUB.

Minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken

DO 2019202002699

Vraag nr. 435 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Ludivine Dedonder van 19 maart 2020 (Fr.) aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Overtredingen met buitenlandse nummerplaten.

Hoeveel processen-verbaal werden er opgemaakt voor overtredingen met buitenlandse nummerplaten in Waals Picardië?

Antwoord van de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 27 april 2020, op de vraag nr. 435 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Ludivine Dedonder van 19 maart 2020 (Fr.):

In 2019 werden in Picardisch Wallonië in totaal 555 processen-verbaal opgesteld wegen inbreuken op het gebruik van buitenlandse nummerplaten.

DO 2019202002702

Vraag nr. 436 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 19 maart 2020 (Fr.) aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Interventies van de FRUB.

In 2018 werd de speciale module *Flood Rescue Using Boat* (FRUB) door de Civiele Bescherming opgericht voor het verlenen van hulp bij overstromingen.

2019 was een bijzonder regenachtig jaar. Daarom zou ik graag meer toelichting krijgen over de interventies van de FRUB.

1. Combien d'interventions a fait la FRUB en 2019? Quelles régions étaient particulièrement concernées?

2. De quel genre étaient les interventions de la FRUB dans les cas ci-dessus?

3. Combien de collaborateurs compte actuellement la FRUB?

Réponse du ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 27 avril 2020, à la question n° 436 de madame la députée Kattrin Jadin du 19 mars 2020 (Fr.):

1. En 2019, aucune intervention de la capacité *Flood Rescue Using Boats* (FRUB) n'a eu lieu. Cette capacité est principalement destinée à effectuer des opérations de recherche et d'évacuation lors d'inondations de grande ampleur ou complexes, par exemple en cas de victimes isolées ou de courants violents. En 2019, aucune situation n'a nécessité le déploiement de cette capacité.

2. En complément à la réponse à la première question, on peut souligner que la capacité dispose de plus larges compétences et qu'elle peut dès lors être également déployée dans d'autres situations. Ainsi, en 2020, la police fédérale a fait appel à cette capacité en Wallonie pour rechercher une personne disparue dans un ruisseau avec un courant rapide. Cette capacité peut également être un atout en cas d'incidents de pollution de l'eau. L'équipe FRUB dispose de l'expertise et des moyens nécessaires pour (aider à) effectuer de telles interventions correctement et en toute sécurité.

3. L'actuelle équipe FRUB compte environ 35 membres et n'est pas une tâche exclusive. En 2019, quatre séances de formation ont eu lieu et des activités dans le cadre de la certification européenne sont en cours afin de permettre un déploiement international grâce au mécanisme européen de protection civile.

1. Hoeveel interventies werden er in 2019 door de FRUB uitgevoerd? In welke regio's vonden de meeste interventies plaats?

2. Welk soort interventies heeft de FRUB in die gevallen uitgevoerd?

3. Hoeveel medewerkers maken er thans deel uit van de FRUB?

Antwoord van de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 27 april 2020, op de vraag nr. 436 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 19 maart 2020 (Fr.):

1. In 2019 waren er geen interventies van de capaciteit *Flood Rescue Using Boats* (FRUB). Deze is in eerste instantie bedoeld om opsporings- en evacuatieoperaties uit te voeren bij grootschalige of complexe overstromingssituaties, bijvoorbeeld in geval van geïsoleerde slachtoffers of sterk stromend water. In 2019 hebben zich geen situaties voorgedaan die de inzet van deze capaciteit vereisten.

2. Aanvullend op het antwoord op de eerste vraag, kan worden aangestipt dat de capaciteit ook een ruimere relevantie kent en in die zin ook voor andere situaties kan worden aangewend. Zo gebeurde in 2020 een inzet in Wallonië ten behoeve van de federale politie, met het oog op de opsporing van een vermiste persoon in een beek met snel stromend water. Ook bij vervuilingsincidenten in water kan er een toegevoegde waarde zijn. Het FRUB-team beschikt over de nodige expertise en middelen om dergelijke interventies veilig en correct te (helpen) laten verlopen.

3. Het huidige FRUB-team telt een 35-tal leden en is geen exclusieve taak. In 2019 vonden vier opleidingssessies plaats en momenteel zijn de activiteiten in het kader van de Europese certificering lopende teneinde buitenlandse inzet via het Europese mechanisme voor civiele bescherming mogelijk te maken.

DO 2019202002733

Question n° 437 de monsieur le député Tomas Roggeman du 24 mars 2020 (N.) au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Le cadre légal régissant les tombolas.

La loi du 31 décembre 1851 sur les loteries interdit en principe toutes les loteries hormis quelques exceptions mentionnées par la loi.

1. Au cours des dernières années, combien de loteries ou de tombolas ont-elles été autorisées par le gouvernement sur la base de l'article 7, 4ème alinéa? Combien de demandes de loteries ou de tombolas ont-elles été refusées? Je souhaite recevoir les chiffres pour les cinq dernières années.

2. Au cours des dernières années, combien de tombolas ou de loteries ont-elles été organisées par des puissances étrangères sur la base de l'article 8, 1°? Combien de ces demandes ont-elles été refusées par le gouvernement? Je souhaite recevoir les chiffres pour les cinq dernières années.

3. Au cours des dernières années, combien de tombolas ou de loteries ont-elles été organisées par des communes, provinces, sociétés anonymes et tontinières en vertu de l'article 8, 2°? Combien de ces demandes ont-elles été refusées par le gouvernement? Je souhaite recevoir les chiffres pour les cinq dernières années.

4. L'article 9 de la loi précitée fait état de sanctions pour les contrevenants sans toutefois préciser le moindre taux de peine.

a) Quelles sont les sanctions qui peuvent être infligées?

b) Qui exerce le contrôle du respect des dispositions légales?

c) Au cours des cinq dernières années, combien d'infractions à la loi de 1851 ont-elles été constatées?

d) Combien de sanctions ont-elles été infligées ces cinq dernières années et de quel ordre étaient ces sanctions?

5. Comment la procédure de traitement des demandes d'autorisation se déroule-t-elle? Comment le respect du critère d'utilité publique est-il évalué?

6. Au sein des institutions publiques fédérales, quel service, quelle instance, quelle direction ou quelle division a compétence pour assurer le suivi de cette matière? Pourriez-vous fournir une estimation de la charge de travail inhérente à la vérification, au contrôle et au suivi en termes d'effectif ou de coût administratif?

7. Quelle est l'autorité de régulation du marché compétente pour le contrôle économique de ce secteur?

DO 2019202002733

Vraag nr. 437 van de heer volksvertegenwoordiger Tomas Roggeman van 24 maart 2020 (N.) aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Het wettelijk kader van tombola's.

De wet op de loterijen van 31 december 1851 verbiedt in principe alle loterijen behoudens enkele uitzonderingen die in de wet opgesomd worden.

1. Hoeveel loterijen of tombola's werden de voorbije jaren door de regering vergund op grond van artikel 7, 4de lid? Hoeveel dergelijke aanvragen tot loterijen of tombola's werden afgewezen? Graag de cijfers voor de voorbije vijf jaren.

2. Hoeveel tombola's of loterijen werden de voorbije jaren georganiseerd door vreemde machten, op grond van artikel 8, 1°? Hoeveel dergelijke aanvragen werden door de regering afgewezen? Graag de cijfers voor de voorbije vijf jaren.

3. Hoeveel tombola's of loterijen werden de voorbije jaren georganiseerd door gemeenten, provincies, naamloze vennootschappen en tontinevennootschappen, op grond van artikel 8, 2°? Hoeveel dergelijke aanvragen werden door de regering afgewezen? Graag de cijfers voor de voorbije vijf jaren.

4. Artikel 9 van de genoemde wet maakt melding van straffen voor overtreders, zonder dat de wet enige strafmaat vernoemt.

a) Welke straffen kunnen opgelegd worden?

b) Wie oefent controle uit op de naleving van de wet?

c) Hoeveel inbreuken op de wet van 1851 werden de voorbije vijf jaren vastgesteld?

d) Hoeveel straffen werden de voorbije vijf jaren opgelegd en wat hielden deze in?

5. Hoe verloopt de procedure voor de verwerking van aanvragen? Hoe wordt beoordeeld of een aanvraag voldoet aan het doel van algemeen nut?

6. Welke instantie, directie, dienst of afdeling binnen welke federale overheidsinstellingen zijn bevoegd voor de opvolging van deze materie? Kunt u een inschatting geven van de werklast die voortvloeit uit nazicht, controle en opvolging, in termen van personeelsbezetting of administratiekost?

7. Welke marktregulator is bevoegd voor het economisch toezicht op deze sector?

8. Considérez-vous qu'en 2020, la loi de 1851 constitue encore un cadre adéquat pour l'organisation de tombolas et de loteries?

Réponse du ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 27 avril 2020, à la question n° 437 de monsieur le député Tomas Roggeman du 24 mars 2020 (N.):

1. Ci-dessous, vous trouverez, pour les cinq dernières années, le nombre total de collectes et de tombolas pour lesquelles une autorisation a été accordée par l'État belge sur base de l'article 7, alinéa 4, de la loi du 31 décembre 1851 sur les loteries.

8. Acht u de wet van 1851 nog een gepast kader voor tombola's en loterijen anno 2020?

Antwoord van de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 27 april 2020, op de vraag nr. 437 van de heer volksvertegenwoordiger Tomas Roggeman van 24 maart 2020 (N.):

1. Hieronder vindt u het totale aantal collectes en tombola's waarvoor de voorbije vijf jaar door de Belgische Staat een vergunning werd verleend op basis van artikel 7, lid 4 van de wet van 31 december 1851 op de loterijen.

	Collectes	Tombolas
2019	23	31
2018	32	37
2017	22	25
2016	18	39
2015	21	33

Aucun refus n'a été enregistré entre 2015 et 2019. Mes services informent toutefois au préalable les demandeurs sur les exigences à remplir afin de pouvoir bénéficier d'une telle autorisation. De ce fait, les demandeurs peuvent déterminer à l'avance s'ils peuvent effectuer une demande d'autorisation auprès de nos services.

2. Aucune demande d'autorisation sur base de l'article 8, 1°, de la loi précitée n'a été enregistrée par mes services. Par ailleurs, ces autorisations relèvent de la compétence du ministre des Affaires étrangères.

3. Aucune demande d'autorisation sur base de l'article 8, 2°, de la loi précitée n'a été enregistrée par mes services. Les demandes sont faites par des ASBL belges et mes services renseignent au préalable les demandeurs sur les exigences à remplir afin de pouvoir bénéficier d'une telle autorisation. Par ailleurs, il convient de préciser que les collectes et les tombolas avec une portée géographique limitée à une commune ou à une province sont uniquement de la compétence de la commune/province concernée.

4. En principe, l'infraction est constatée par la police qui transmet pour suite au parquet.

a) La loi du 31 décembre 1851 sur les loteries fait référence, dans ses articles 2 à 6, aux articles 301 à 304 du Code pénal (Livre 2, Titre V, Chapitre VI: Des infractions aux lois et règlements sur les loteries, [...]).

Tussen 2015 en 2019 werden geen weigeringen geregistreerd. Mijn diensten stellen de aanvragers evenwel vooraf op de hoogte van de vereisten waaraan ze moeten voldoen om een dergelijke vergunning te kunnen krijgen. Hierdoor kunnen aanvragers vooraf bepalen of ze een vergunning bij onze diensten kunnen aanvragen.

2. Er werd door mijn diensten geen enkele vergunningsaanvraag op grond van artikel 8, 1° van voornoemde wet geregistreerd. Bovendien vallen deze vergunningen onder de bevoegdheid van de minister van Buitenlandse Zaken.

3. Er werd door mijn diensten geen enkele vergunningsaanvraag op grond van artikel 8, 2° van voornoemde wet geregistreerd. De aanvragen worden ingediend door Belgische vzw's en mijn diensten brengen de aanvragers vooraf op de hoogte over de vereisten waaraan ze moeten voldoen om een dergelijke vergunning te kunnen krijgen. Bovendien moet er worden opgemerkt dat de collectes en tombola's die geografisch gezien beperkt zijn tot een gemeente of een provincie, enkel onder de bevoegdheid van de betrokken gemeente/provincie vallen.

4. In principe wordt de inbreuk vastgesteld door de politie, die het voor vervolg aan het parket bezorgt.

a) De wet van 31 december 1851 op de loterijen verwijst in de artikelen 2 tot 6 naar de artikelen 301 tot 304 van het Strafwetboek (Boek 2, Titel V, Hoofdstuk VI): Overtreding van de wetten en verordeningen op loterijen, [...].

Article 301. Sont réputées loteries, toutes opérations offertes au public et destinées à procurer un gain par la voie du sort.

Article 302. Les auteurs, entrepreneurs, administrateurs, préposés ou agents de loteries non autorisées légalement, seront punis d'un emprisonnement de huit jours à trois mois et d'une amende de cinquante [euros] à trois mille [euros]. Seront confisqués les objets mobiliers mis en loterie, et ceux qui sont employés ou destinés à son service. Lorsqu'un immeuble a été mis en loterie, la confiscation ne sera pas prononcée; elle sera remplacée par une amende de cent [euros] à dix mille [euros].

Article 303. Seront punis d'un emprisonnement de huit jours à un mois et d'une amende de vingt-six [euros] à mille [euros], ou d'une de ces peines seulement:

Ceux qui auront placé, colporté ou distribué des billets de loteries non autorisées légalement;

Ceux qui, par des avis, annonces, affiches ou par tout autre moyen de publication, auront fait connaître l'existence de ces loteries ou facilité l'émission de leurs billets.

Dans tous les cas, les billets, ainsi que les avis, annonces ou affiches, seront saisis et anéantis.

Article 304. Seront exempts des peines portées par l'article précédent, les crieurs et les afficheurs qui auront fait connaître la personne de laquelle ils tiennent les billets ou les écrits ci-dessus mentionnés.

b) Le parquet et - pour autant que l'infraction tombe également sous sa compétence - la Commission des jeux de hasard exercent un contrôle sur le respect de la loi.

c) et d) Vu que le parquet s'occupe des constats et des poursuites, mes services ne disposent d'aucune information sur les statistiques et les infractions.

Artikel 301. Als loterijen worden beschouwd alle verrichtingen die het publiek aangeboden worden en die bestemd zijn om winst te verschaffen door middel van het lot.

Artikel 302. De aanleggers, ondernemers, beheerders, aangestelden of agenten van niet wettelijk toegelaten loterijen worden gestraft met gevangenisstraf van acht dagen tot drie maanden en met geldboete van vijftig [euro] tot drieduizend [euro]. De roerende goederen in de loterij ingelegd en die welke voor de dienst van de loterij gebruikt worden of bestemd zijn, worden verbeurd verklaard. Wanneer een onroerend goed in de loterij is ingelegd, wordt de verbeurdverklaring niet uitgesproken; zij wordt vervangen door geldboete van honderd [euro] tot tienduizend [euro].

Artikel 303. Met gevangenisstraf van acht dagen tot een maand en met geldboete van zesentwintig [euro] tot duizend [euro] of met een van die straffen alleen worden gestraft:

Zij die briefjes van niet wettelijk toegelaten loterijen plaatsen, venten of verspreiden;

Zij die door berichten, aankondigingen, aanplakbiljetten of door enig ander publiciteitsmiddel het bestaan van die loterijen doen kennen of de uitgifte van de loterijbriefjes bevorderen.

In alle gevallen worden de briefjes, alsook de berichten, aankondigingen of aanplakbiljetten, in beslag genomen en vernietigd.

Artikel 304. Van de straffen, in het vorige artikel bepaald, blijven vrij de omroepers en de aanplakkers die de persoon doen kennen van wie zij de voormelde briefjes of geschriften gekregen hebben.

b) Het parket en - voor zover de inbreuk ook onder haar bevoegdheid valt - de Kansspelcommissie oefenen controle uit op de naleving van de wet.

c) en d) Aangezien het parket instaat voor de vaststellingen en de vervolgingen, hebben mijn diensten geen informatie over de statistieken en de inbreuken.

5. Les demandes, réceptionnées par courrier ou courriel, font l'objet d'un premier *screening* lors duquel il est vérifié si la demande est complète et si le demandeur a déjà précédemment introduit une demande. Si des documents sont manquants ou que des doutes existent quant à l'éligibilité du demandeur, mes services s'adressent directement au demandeur afin de résoudre d'éventuels problèmes et d'expliquer la règlementation. Pour définir s'il s'agit d'un but d'utilité publique, le but poursuivi doit être non-lucratif, tel que prévu dans les statuts du demandeur, et doit prima facie être utile pour le public et non pour un groupe défini de personnes. Comme le prévoit la doctrine en la matière, nos critères sont plutôt larges pour définir l'utilité publique.

6. La Direction générale Institution et Population du SPF Intérieur traite ces demandes. Le tableau repris sous point 1, reprenant le nombre total de dossiers de collectes et de tombolas pour lesquels une autorisation a été accordée par année, permet de se faire une idée de la charge de travail. À cela, il y lieu d'ajouter des questions, des avis et des interprétations de la loi relatives aux demandes reçues. Il n'y a pas de membres du personnel qui sont exclusivement chargés de cette tâche.

7 et 8. Un avant-projet de loi modifiant la loi du 7 mai 1999 sur les jeux de hasard, les paris, les établissements de jeux de hasard et la protection des joueurs et abrogeant la loi du 31 décembre 1851 sur les loteries est en cours de rédaction par mes services, en collaboration avec le SPF Justice (compétent pour les jeux de hasard).

5. Aanvragen die per post of mail worden ontvangen, worden onderworpen aan een eerste screening waarbij wordt gecontroleerd of de aanvraag volledig is en of de aanvrager al eerder een aanvraag heeft ingediend. Als er documenten ontbreken of er twijfels zijn of de aanvrager in aanmerking komt, zullen mijn diensten rechtstreeks contact opnemen met de aanvrager om eventuele problemen op te lossen en de regelgeving toe te lichten. Om te bepalen of het om een doel van algemeen nut gaat, moet het een doel zonder winstoogmerk zijn, zoals bepaald in de statuten van de aanvrager, en moet het prima facie nuttig zijn voor het publiek en niet voor een bepaalde groep personen. Zoals de rechtsleer over deze materie bepaalt, zijn onze criteria voor het definiëren van openbaar nut nogal ruim.

6. De Algemene Directie Instellingen en Bevolking van de FOD Binnenlandse Zaken behandelt deze aanvragen. De tabel onder punt 1 met het totale aantal dossiers per jaar inzake collectes en tombola's waarvoor een vergunning werd toegekend, geeft een idee van de werklast. Hieraan moeten vragen, adviezen en interpretaties van de wet met betrekking tot de ontvangen aanvragen worden toegevoegd. Er worden geen personeelsleden exclusief met deze taak belast.

7 en 8. Mijn diensten bereiden, samen met de FOD Justitie (bevoegd voor de kansspelen), een voorontwerp voor tot wijziging van de wet van 7 mei 1999 op de kansspelen, de weddenschappen, de kansspelinrichtingen en de bescherming van de spelers en tot intrekking van de wet van 31 december 1851 op de loterijen.

DO 2019202002742

Question n° 438 de monsieur le député Koen Metsu du 25 mars 2020 (N.) au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Violence à l'égard du personnel médical.

Je fais référence à ma question n° 3798 du 28 janvier 2019 concernant les agressions contre les ambulanciers (*Questions et réponses*, Chambre, 2018-2019, n° 181).

1. Pouvez-vous faire le point sur les faits de coups et blessures volontaires portés au personnel médical (ambulanciers, pharmaciens ou membres du personnel médical ou paramédical) enregistrés par la police, sans faire une distinction entre les métiers mentionnés, pour la période de 2018 à aujourd'hui?

2. Quelle est l'évolution par rapport aux années précédentes? Quelles sont les causes de cette évolution?

3. De quelle manière cherchez-vous à réduire ces chiffres à l'heure actuelle et à l'avenir?

DO 2019202002742

Vraag nr. 438 van de heer volksvertegenwoordiger Koen Metsu van 25 maart 2020 (N.) aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Geweld tegen medisch personeel.

Hiervoor verwijs ik naar mijn vraag nr. 3798 van 28 januari 2019 inzake agressie tegen ambulanciers (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2018-2019, nr. 181).

1. Kunt u een stand van zaken bezorgen van de door de politie geregistreerde feiten inzake opzettelijke slagen en verwondingen aan medisch personeel (ambulanciers, apothekers of een lid van medisch of paramedisch personeel) zonder uitsplitsing van de functie vanaf 2018 tot op heden?

2. Welke trend stelt u vast ten opzichte van de vorige jaren? Welke oorzaken liggen aan de basis van die trend?

3. Hoe tracht u op dit moment en in de toekomst deze cijfers te doen dalen?

Réponse du ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 27 avril 2020, à la question n° 438 de monsieur le député Koen Metsu du 25 mars 2020 (N.):

1. La Banque de données nationale générale (BNG) est une base de données policières dans laquelle sont enregistrés les faits sur base de procès-verbaux résultant des missions de police judiciaire et administrative. Elle permet de réaliser des comptages sur différentes variables statistiques telles que le nombre de faits enregistrés, les modus operandi, les objets liés à l'infraction, les moyens de transport utilisés, les destinations de lieu, etc.

Le tableau ci-dessous reprend le nombre de faits enregistrés par les services de police en matière de coups et/ou blessures volontaires envers le personnel médical, tels qu'ils sont enregistrés dans la BNG sur base des procès-verbaux, pour l'année 2018, ainsi que pour le premier semestre de 2019, au niveau national. Ces données proviennent de la banque de données clôturée à la date du 31 octobre 2019.

Antwoord van de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 27 april 2020, op de vraag nr. 438 van de heer volksvertegenwoordiger Koen Metsu van 25 maart 2020 (N.):

1. De Algemene Nationale Gegevensbank (ANG) is een politiedatabank waarin feiten geregistreerd worden op basis van processen-verbaal die voortvloeien uit de missies van de gerechtelijke en bestuurlijke politie. Zij laat toe om tellingen uit te voeren op verschillende statistische variabelen, zoals het aantal geregistreerde feiten, de modus operandi, de voorwerpen gehanteerd bij het misdrijf, de gebruikte vervoermiddelen, de bestemmingen-plaats, enz.

De onderstaande tabel bevat het aantal door de politie geregistreerde feiten inzake opzettelijke slagen en/of verwondingen aan medisch personeel, zoals geregistreerd in de ANG op basis van de processen-verbaal, voor het jaar 2018 en het eerste semester van 2019 op het nationale niveau. Deze gegevens zijn afkomstig uit de databankafsluiting van 31 oktober 2019.

	2018	SEM 1 2019
Coups envers profession médicale/ *Slagen aan medisch beroep*	240	124

Il convient d'être prudent avec l'utilisation des chiffres dont question ici. Les statistiques que nous utilisons présentement sont fort simples et ne reflètent que le nombre de signalements rapportés aux services de police. On comprendra ici qu'échappent à notre connaissance tous les faits réellement commis mais non signalés à la police.

Il est dès lors hasardeux d'évoquer une aggravation de la situation ou une évolution positive sur base de ces seuls éléments. Pour poser un tel jugement, il conviendrait de récolter d'autres chiffres comme, notamment, le nombre d'interventions (pour analyser le rapport "faits délictueux/ d'intervention"), le niveau de gravité des faits de violence (en examinant, les déclarations d'accidents du travail). En d'autres termes, nous manquons d'éléments pour poser un constat objectif sur la situation.

Er moet met de nodige voorzichtigheid met deze cijfers worden omgesprongen. De statistieken die we momenteel gebruiken zijn zeer eenvoudig en geven enkel het aantal meldingen aan de politiediensten weer. We zijn er ons van bewust dat er in werkelijkheid meer feiten worden gepleegd maar dat deze niet allemaal aan de politie worden gemeld.

Het is dus gevaarlijk om enkel op basis van deze elementen te spreken van een positieve of negatieve evaluatie van de situatie. Om een dergelijk oordeel te vellen, moeten andere cijfers worden verzameld, zoals met name het aantal interventies (om de verhouding strafbare feiten/interventie te analyseren), de ernst van de gewelddaden (bijvoorbeeld door de aangiften van arbeidsongevallen te onderzoeken). Er zijn met andere woorden te weinig elementen om een objectieve vaststelling van de situatie te doen.

2. On relèvera que les professions médicales font face plus souvent que d'autres professions à des profils "fragiles" comme les personnes en détresse physique, psychologique, personnes sous l'influence d'alcool ou d'autres substances psychotropes.

Tout ceci peut amener une agressivité de la part de la personne/auteur.

Il faut donc de la nuance avec l'utilisation des chiffres relatifs aux signalements de la violence et d'incivilités à l'égard des professions médicales. L'étude des causes mériterait d'être approfondie.

Pour ce faire, il est essentiel de pouvoir disposer d'un outil de recensement et d'analyse des cas plus performant, qui irait aussi récolter d'autres données comme évoqué supra (accidents du travail, profil des auteurs).

Nous ne disposons pas, comme par exemple en France, d'un observatoire national des violences en milieu de santé. La constitution d'un tel observatoire peut s'avérer utile pour assurer la sécurité des pratiques des différentes professions de santé, mais surtout s'avère être un outil indispensable pour mieux cibler les actions de prévention et de répression afin de rendre celles-ci plus efficaces sur le long terme.

La constitution d'un tel outil en Belgique, qui a été étudié par mes services, n'est pas à l'ordre du jour, mais son éventualité ne doit pas être écartée. Il est un fait que les statistiques sur le sujet doivent être améliorées. L'exemple français représente une piste intéressante.

3. En dehors de la nuance qui vient d'être apportée sur le fait de se garder de porter un constat hâtif sur la situation, il est un fait indéniable que les professions médicales doivent pouvoir exercer leurs fonctions essentielles en toute sécurité.

Le risque zéro n'existe évidemment pas, mais il est possible de mettre au point une politique pour mitiger les risques dont question ici. L'objectif de cette approche structurée est de diminuer la fréquence et la gravité des faits. Elle se déclinent en cinq étapes complémentaires et mes services l'ont déjà mise en oeuvre pour plusieurs professions de santé.

2. Er moet worden opgemerkt dat de medische beroepen vaker dan andere beroepen geconfronteerd worden met "kwetsbare" profielen zoals personen met fysieke of psychische problemen, personen onder invloed van alcohol of andere psychotrope stoffen.

Dit alles kan leiden tot agressiviteit van de persoon/dader.

Er is dus nuancering nodig bij het gebruik van de cijfers betreffende meldingen van geweld en asociaal gedrag tegenover medische beroepen. De oorzaken dienen verder te worden onderzocht.

Hiervoor is het van essentieel belang dat we een beter instrument hebben om de gevallen te tellen en te analyseren. Met een dergelijke instrument zouden ook andere gegevens die hierboven al werden vermeld (arbeidsongevallen, daderprofiel) kunnen worden verzameld.

In tegenstelling tot bijvoorbeeld Frankrijk beschikken we niet over een nationaal observatorium voor geweld in de gezondheidssector. De oprichting van een dergelijk observatorium kan nuttig zijn om de veiligheid van de praktijken van verschillende gezondheidsberoepen te garanderen, maar het is vooral een onmisbaar instrument om de preventieve en repressieve acties beter af te stemmen zodat ze op lange termijn doeltreffender zijn.

Het oprichten van een gelijkaardig instrument in België, dat door mijn diensten werd bestudeerd, staat niet op de agenda, maar de mogelijkheid moet niet worden uitgesloten. Het staat vast dat de statistieken over dit onderwerp moeten worden verbeterd. Het Franse voorbeeld is een interessante piste.

3. Afgezien van de nuancering die zojuist werd gemaakt over het feit dat we moeten opletten geen overhaaste vaststelling te doen over de situatie, is het een onmiskenbaar feit dat de medische beroepen hun essentiële functies in alle veiligheid moeten kunnen uitvoeren.

Alle risico's uitsluiten kan natuurlijk niet, maar het is mogelijk om een beleid uit te werken om deze risico's te beperken. Het doel van deze gestructureerde aanpak is om de frequentie en de ernst van feiten te beperken. De aanpak bestaat uit vijf complementaire stappen en mijn diensten hebben ditt al bij verschillende gezondheidsberoepen toegepast.

La première étape concerne avant toute chose une analyse systématique et exhaustive des violences et incivilités permettant d'objectiver et de reconnaître les situations de risques. Pour ce faire, il est nécessaire de disposer d'un outil recensant au quotidien tous les événements. Mes services ont collaboré en 2017 et 2018 avec l'Ordre des médecins et Domus Medica qui ont créé des plateformes pour la déclarations d'agressions (verbales et physiques).

La seconde mesure vise à adapter l'organisation du travail pour notamment intégrer le paramètre "sécurité-sûreté". Cette mesure a été mise en pratique par mes services pour plusieurs professions médicales et se retrouve sur le site web *Besafe*.

J'ajouterai également le protocole de collaboration dont mes services ont élaboré le canevas et qui vise à favoriser la collaboration entre les zones de police et les cercles de médecins afin d'établir ou de renforcer des liens de confiance et d'intervenir comme instance de soutien dans la prévention de la violence à l'encontre de ces derniers.

Pour les pharmacies, un outil similaire à ce protocole est souvent déployé: les partenariats locaux de prévention spécifiques pour les indépendants (dont les pharmacies). Au départ de ces partenariats, l'échange d'information est structurée et contribue à améliorer la sécurité de ces lieux. Une évaluation est en cours à ce propos.

La troisième mesure vise à accompagner et développer la prise en charge des victimes d'agression, tant sur le plan médico-social, psychologique, professionnel et juridique. Domus Medica et l'Ordre des médecins mettent en oeuvre cette mesure, notamment.

La quatrième mesure vise à former et à sensibiliser régulièrement les équipes à la maîtrise des procédures de gestion des risques auxquels elles sont confrontées, mais aussi à gérer les situations conflictuelles et à désamorcer la violence des usagers de la santé.

Les Organisations médicales (Domus Medica, Ordre des médecins) prennent en charge cet aspect. Mes services envisagent de les soutenir pour élargir les formations à la gestion des risques.

De eerste stap is een systematische en uitvoerige analyse van het geweld en het asociale gedrag, die het mogelijk maakt om risicosituaties te objectiveren en te herkennen. Hiervoor is een instrument nodig dat alle gebeurtenissen dagelijks in kaart brengt. Mijn diensten hebben hiertoe in 2017 en 2018 samengewerkt met de Orde der artsen en Domus Medica die platforms hebben gecreëerd waarop (verbale en fysieke) aanvallen kunnen worden gemeld.

De tweede maatregel heeft tot doel de organisatie van het werk aan te passen zodat met name de parameter "veiligheid-beveiliging" kan worden opgenomen. Deze maatregel werd door mijn diensten bij verschillende medische beroepen toegepast en is terug te vinden op de website *Besafe*.

Ik zou ook het samenwerkingsprotocol willen vermelden dat mijn diensten hebben uitgewerkt en dat tot doel heeft de samenwerking tussen de politiezones en de artsenkringen te bevorderen om zo de vertrouwensband te versterken en als ondersteunend orgaan op te treden bij de preventie van geweld tegen artsen.

Voor apotheken wordt vaak een vergelijkbaar instrument ingezet: de specifieke buurtinformatienetwerken voor zelfstandigen (waaronder de apothekers). Bij de start van deze netwerken wordt de informatie-uitwisseling gestructureerd en helpt het om de veiligheid van deze plaatsen te verbeteren. Momenteel wordt hierover een evaluatie uitgevoerd.

De derde maatregel heeft tot doel de opvang van slachtoffers van geweld te ondersteunen en te ontwikkelen, vanuit medisch-sociaal, psychologisch, professioneel en juridisch oogpunt. Domus Medica en de Orde der artsen voeren met name deze maatregel uit.

De vierde maatregel heeft tot doel de teams regelmatig bij te scholen en te sensibiliseren waarbij ze procedures aanleren voor het beheren van de risico's waarmee ze geconfronteerd worden, maar ook leren om conflictsituaties te beheren en het geweld van de gebruikers van de gezondheidszorg onschadelijk te maken.

De medische organisaties (Domus Medica, Orde der artsen) nemen dit aspect voor hun rekening. Mijn diensten zullen hen ondersteunen bij het uitbreiden van de opleidingen voor risicobeheersing.

La cinquième mesure vise à mettre en place plusieurs niveaux de communication adaptés aux objectifs visés (prévention, mais aussi gestion des événements). Mon administration a diffusé fin de l'année passée, sur les réseaux sociaux, une campagne de sensibilisation dont l'objectif était d'attirer l'attention du grand public sur les faits de violence dont sont victimes les médecins généralistes et sur le fait que de tels comportements sont réprouvables tout en étant facilement évitables. La campagne a fait l'objet d'une visibilité de 14 millions de vues sur les réseaux sociaux. L'évaluation qualitative de ladite campagne est encore en cours.

En ce qui concerne les campagnes visant le grand public, on relèvera également l'initiative prise par l'Union des ambulanciers qui a également lancé une grande campagne d'affichage visant le même objectif qu'exprimé à l'instant à l'égard des médecins généralistes.

Pour les pharmacies, mes services envisagent, en collaboration avec l'Association pharmaceutique belge, de produire des capsules vidéo de sensibilisation aux risques à l'attention des pharmaciens et destiné à leur donner des conseils pratiques pour les "sécuriser". Ces conseils renvoient à la boîte à outils que j'ai évoqué plus avant.

Pour cette année, mes services entament également une analyse et un travail de formulation de recommandations adéquates pour sécuriser les hôpitaux contre les risques de violences physiques mais aussi virtuelles (de plus en plus de cyberattaques).

Mes services se montrent donc actifs sur le plan de la prévention des risques de violence et d'incivilités à l'égard des professionnels de la santé.

De vijfde maatregel heeft tot doel verschillende communicatieniveaus in te voeren die zijn aangepast aan de beoogde doelstellingen (preventie, maar ook evenementenbeheer). Eind vorig jaar heeft mijn administratie een sensibiliseringscampagne gevoerd op de sociale media, met als doel de aandacht van het grote publiek te vestigen op de gewelddaden waarmee huisartsen worden geconfronteerd en op het feit dat dergelijk gedrag verwerpelijk is maar tegelijk ook makkelijk te voorkomen is. De campagne had 14 miljoen views op de sociale media. De kwalitatieve evaluatie van deze campagne is nog niet afgerond.

Wat de campagnes voor het grote publiek betreft, moet er ook worden gewezen op het initiatief van de Unie van Ambulanciers, die een grote affichecampagne heeft gelanceerd met hetzelfde doel als de voormelde campagne ten behoeve van de huisartsen.

Voor de apotheken willen mijn diensten, in samenwerking met de Algemene Pharmaceutische Bond, videofilmpjes maken om apothekers te sensibiliseren voor de risico's en om hen praktisch advies te geven om zich te "beschermen" tegen deze risico's. Dit advies verwijst naar de toolbox die ik hierboven heb vermeld.

Dit jaar zullen mijn diensten ook een analyse uitvoeren en passende aanbevelingen formuleren om de ziekenhuizen te beveiligen tegen de risico's van fysiek maar ook virtueel geweld (steeds meer cyberaanvallen).

Mijn diensten spelen dus een actieve rol bij het voorkomen van de risico's van geweld en asociaal gedrag ten opzichte van zorgverstrekkers.

DO 2019202002743

Question n° 439 de monsieur le député Koen Metsu du 25 mars 2020 (N.) au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

L'e-learning dans les services d'incendie.

Une grande inquiétude règne toujours parmi les pompiers à propos de la lourdeur des obligations de formation qui leur sont imposées. La surcharge de travail qui en découle met en péril l'équilibre entre leur vie professionnelle et familiale, et leur activité de sapeur-pompier. Pour alléger la pression, le projet d'*e-learnin*g a été annoncé en 2017. Des objectifs pédagogiques pour les formations ont été définis et des tests ont été réalisés.

1. Où en est le projet d'*e-learning*?

2. a) Quelles formations sont proposées dans ce cadre?

b) Quel est le taux de réussite?

DO 2019202002743

Vraag nr. 439 van de heer volksvertegenwoordiger Koen Metsu van 25 maart 2020 (N.) aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

E-learning bij de brandweer.

Er heerst nog steeds veel bezorgdheid over de hoge opleidingsdruk bij de brandweer. De hoge opleidingsdruk kan ervoor zorgen dat men worstelt met een evenwichtige verdeling tussen werk, gezin en brandweer. Om de opleidingsdruk te verlichten werd in 2017 het project e-learning aangekondigd. Er werden pedagogische doelstellingen voor de opleidingen opgesteld en er werden testen uitgevoerd.

1. Hoe ver staat het project e-learning tot op heden?

2. a) Welke cursussen worden momenteel aangeboden?

b) Wat is het slaagpercentage?

3. Outre l'*e-learning*, d'autres méthodes existent-elles encore pour alléger la pression? Dans l'affirmative, lesquelles? Comment est-il procédé à leur évaluation?

Réponse du ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 27 avril 2020, à la question n° 439 de monsieur le député Koen Metsu du 25 mars 2020 (N.):

1. Le projet d'*e-learning* a été développé par le Centre de connaissances pour la sécurité civile (KCCE). Un groupe de travail en matière d'e-learning a été créé, avec les représentants des différentes écoles du feu, pour déterminer en priorité quelles formation ou parties de formation doivent pouvoir être proposées via *Blended learning* et *e-learning*. Il était initialement prévu que ces module d'*e-learning* soient développés par les écoles du feu elles-mêmes, mais cela s'est avéré irréalisable.

Il a ensuite été décidé de souscrire à un accord-cadre conclu par le SPF Stratégie et Appui (BOSA) (FO BL PB AOG 2015 01) concernant la réalisation de modules d'*e-learning* et de vidéos pédagogiques pour le compte de l'État belge. Pour l'instant, deux des trois entreprises ont remis leur offre finale dans le délai en cours et une procédure négociée sera lancée pour désigner un lauréat final.

Après accord des instances compétentes, le contrat avec ce lauréat final sera conclu et le développement de ces modules pourra commencer. De cette manière, toutes les écoles du feu pourront commencer avec l'e-learning à la rentrée 2020.

En raison de la crise de coronavirus, la demande de cours en ligne de la part des zones de secours a fortement augmenté. Le KCCE est en contact étroit avec toutes les écoles du feu belges afin de - indépendamment du projet fédéral décrit ci-dessus - coordonner, prioriser et soutenir toutes les nouvelles initiatives en matière d'*e-learning* pendant cette crise.

2. Indépendamment de ce projet fédéral, quelques initiatives sont déjà en cours à petite échelle.

a) Le Centre de formation provincial du Hainaut a entretemps développé deux formations: la formation continue *Terror Awareness* (3 heures d'*e-learning*) et le chapitre du module 1 de la formation visant l'obtention du brevet B01 (*Blended learning*).

Le Centre de formation provincial du Limbourg propose également des modules d'*e-learning* complémentaires sur, entre autres, les notions de base en électricité, le secours technique, les pompes, la mécanique et la sécurisation des interventions sur la voie publique.

3. Zijn er naast e-learning nog andere methodes om de opleidingsdruk te verlagen? Welke zijn deze? Hoe worden deze geëvalueerd?

Antwoord van de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 27 april 2020, op de vraag nr. 439 van de heer volksvertegenwoordiger Koen Metsu van 25 maart 2020 (N.):

1. Het project e-learning wordt uitgewerkt door het Federaal Kenniscentrum voor de Civiele Veiligheid (KCCE). Een werkgroep inzake e-learning werd opgericht, met vertegenwoordigers van verschillende brandweerscholen, om prioritair te bepalen welke opleidingen of opleidingsonderdelen via Blended learning en e-learning moeten kunnen worden aangeboden. Initieel werd voorzien dat deze e-learning-modules vanuit de brandweerscholen zelf ontwikkeld zouden worden, maar dit bleek niet haalbaar.

Daarop werd besloten om in te tekenen op een door de FOD Beleid en Ondersteuning (BOSA) gesloten raamovereenkomst (FO BL PB AOG 2015 01) betreffende de realisatie van e-learningmodules en pedagogische video's voor rekening van de Belgische Staat. Op dit moment hebben twee van de drie firma's binnen de lopende termijn een finale eindofferte ingediend en zal een onderhandelingsprocedure worden opgestart om een eindlaureaat aan te duiden.

Na akkoord van de bevoegde instanties zal het contract met deze eindlaureaat worden afgesloten en kan gestart worden met de bouw van deze modules. Op die manier kan in het najaar van 2020 in alle brandweerscholen gestart worden met e-learning.

Omwille van de corona-crisis, is de vraag naar online leren vanwege de hulpverleningszones sterk toegenomen. Het KCCE staat in nauw contact met alle Belgische brandweerscholen om - los van het hierboven beschreven federale project - alle nieuwe initiatieven rond e-learning op elkaar af te stemmen, te prioritiseren en te ondersteunen gedurende deze crisis.

2. Los van dit federale project, lopen momenteel op kleine schaal al enkele initiatieven.

a) Het provinciaal Opleidingscentrum van Henegouwen heeft ondertussen twee opleidingen ontwikkeld: de voortgezette opleiding *Terror Awareness* (3 uur e-learning) en een hoofdstuk uit module 1 van de brevetopleiding B01 (Blended learning) .

Ook het Limburgs provinciaal Opleidingscentrum biedt aanvullende aanvullende e-learning modules aan, over onder meer de basisbegrippen elektriciteit, technische hulpverlening, pompen, mechanica en beveiliging interventies openbare weg.

b) En date du 5 février 2019, 610 candidats ont suivi la formation *Terror Awareness* et 103 candidats ont suivi la formation dans le cadre du chapitre 1 du module 1 du B01, en ce qui concerne le Centre de formation provincial du Hainaut. Le taux de réussite est de 100 % pour l'instant, tant pour la formation *Terror Awareness* que pour la formation dans le cadre du chapitre 1 du module 1 du B01.

En ce qui concerne les initiatives du Centre de formation du Limbourg, nous ne disposons pas du taux de réussite - il s'agit en effet d'une formation complémentaire, et non d'une formation officielle.

3. Des moyens pour réduire la pression de la formation sont continuellement recherchés. Par exemple, l'obligation pour chaque pompier de suivre un minimum de 24 heures de formation continue en un an a été adaptée afin que chaque pompier puisse suivre un minimum de 120 heures de formation réparties sur cinq ans. Cette mesure permet une certaine souplesse dans la gestion des formations.

Il est possible d'introduire une demande pour obtenir des congés éducations, pour une quinzaine de modules des formations de brevet.

Dans le mesure du possible, nous encourageons à organiser les formations dans la caserne ou le poste, afin d'éviter trop de déplacements des volontaires vers les écoles du feu, par exemple. Dans ce contexte, on peut également faire référence au projet "apprentissage virtuel", proposant des scénarios d'exercice plus difficiles à réaliser dans la vie réelle qui peuvent tout de même être pratiqués grâce à la réalité virtuelle. C'est tout à fait réalisable dans une caserne ou un poste d'incendie.

DO 2019202002744

Question n° 440 de monsieur le député Koen Metsu du 25 mars 2020 (N.) au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Formation à la conduite au sein des services d'incendie.

Je souhaiterais faire le point avec vous sur la formation à la conduite au sein des services d'incendie? En 2016, le Centre fédéral de Connaissances pour la sécurité civile a élaboré trois nouvelles formations spécialisées pour les chauffeurs des services d'incendie, Une dizaine de formations relatives à l'aptitude à la conduite ont été reconnues en tant que formations continues, après l'avis positif du conseil supérieur de formation pour les services publics d'incendie.

1. Quel est l'état d'avancement en ce qui concerne ces formations spécialisées en 2019?

b) Op datum van 5 februari 2019 hebben 610 kandidaten de opleiding *Terror Awareness* gevolgd en 103 kandidaten de opleiding in het kader van hoofdstuk 1 van module 1 van B01, voor wat betreft het provinciaal Opleidingscentrum van Henegouwen. Het slaagpercentage voor zowel de opleiding *Terror Awareness* als de opleiding in het kader van hoofdstuk 1 van module 1 van B01 is op dit moment 100 %.

Voor wat betreft de initiatieven van het Opleidingcentrum van Limburg zijn er geen slaagpercentage gekend - het gaat hier immers om een aanvullende opleiding, geen officiële opleiding.

3. Er wordt continu gezocht naar manieren om de opleidingsdruk te verlagen. Zo werd bijvoorbeeld de verplichting voor elke brandweerman om minimaal 24 uur voortgezette opleiding per jaar te volgen, aangepast zodat elke brandweerman minimaal 120 uur opleiding kan volgen verspreid over vijf jaar. Door die maatregel is er een zekere flexibiliteit in het beheer van de opleidingen.

Het is ook mogelijk om een aanvraag in te dienen om educatief verlof te krijgen voor een vijftiental modules van de brevetopleidingen.

Verder moedigen wij zoveel mogelijk aan om de opleidingen te laten plaatsvinden in de kazerne of de post, om bijvoorbeeld te vermijden dat de vrijwilligers zich te vaak naar de brandweerschool moeten verplaatsen. In dit kader kan ook verwezen worden naar het project "virtueel leren", waarbij oefenscenarios die moeilijker in real life kunnen worden gedraaid, toch geoefend kunnen worden aan de hand van virtual reality. Dit is perfect mogelijk in de kazerne of brandweerpost.

DO 2019202002744

Vraag nr. 440 van de heer volksvertegenwoordiger Koen Metsu van 25 maart 2020 (N.) aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Rijopleiding bij de brandweer.

Graag bekwam ik een stand van zaken omtrent de rijopleiding bij de brandweer. In 2016 werd door het Federaal Kenniscentrum voor de Civiele Veiligheid gewerkt aan drie nieuwe specialisatieopleidingen voor chauffeurs binnen de brandweer. Er werden toen een tiental opleidingen rond rijvaardigheid erkend als voortgezette opleiding, na positief advies van de Hoge Raad voor de opleiding van de openbare brandweerdiensten.

1. Wat is de stand van zaken omtrent de specialisatieopleidingen in 2019?

2. Y a-t-il eu des modifications ou des nouveautés en ce qui concerne ces formations depuis 2019?

3. a) Combien d'accidents impliquant des véhicules des services d'incendie a-t-on dénombrés depuis 2019?

b) Pouvez-vous ventiler ces chiffres par zone de secours?

c) Quand ces accidents se sont-ils produits (en route vers, durant, tout de suite après une intervention, ou sans lien avec une intervention)?

d) Combien parmi ces accidents étaient des accidents graves?

Réponse du ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 27 avril 2020, à la question n° 440 de monsieur le député Koen Metsu du 25 mars 2020 (N.):

1. Vous trouverez, en annexe, un état des lieux lié aux formations spécialisées relatives à la conduite des pompiers organisée en 2019 dans les différents centres provinciaux de formation.

2. Ci-dessous les cours de conduite approuvés depuis 2016:

AT5011 Maîtrise de la conduite - 1. Théorie permis C;

AT5012 Maîtrise de la conduite - 2. Pratique permis C;

AT5013 Maîtrise de la conduite - 3. Pratique permis CE;

AT5014 Maîtrise de la conduite - 4. Rappel code de la route permis B/C + règles de priorité;

AT5015 Maîtrise de la conduite - 5. Conduite préventive avec les véhicules d'incendie - pratique terrain de manoeuvre;

AT5016 Maîtrise de la conduite - 6. Conduite préventive avec les véhicules d'incendie - pratique sur la voie publique;

AT5017 Maîtrise de la conduite - 7. Conduite préventive sur simulateur de camion (manoeuvres, entraînement situationnel, prio);

AT5018 Maîtrise de la conduite - 8. Scénario de conduite préventive avec véhicule d'intervention (Manoeuvres pratiques, voie publique);

AT5019 Maîtrise de la conduite - 9. Analyse des risques de la conduite prioritaire avec les véhicules d'incendie;

AT5020 Maîtrise de la conduite - 10. Conduite de véhicules spéciaux des services d'incendie;

AT5021 Maîtrise de la conduite - 11. Conduite de véhicules des services d'incendie avec remorque;

AT5022 Maîtrise de la conduite - 12. *Train the Instructor*: formation des accompagnateurs aux candidats des zones de secours dans le cadre de l'obtention du permis C (CE).

2. Zijn er wijzigingen of nieuwigheden doorgevoerd aan de specialisatieopleidingen sedert 2019?

3. a) Hoeveel ongevallen zijn er sinds 2019 gebeurd waarbij voertuigen van de brandweer betrokken waren?

b) Kunt u een opdeling maken per hulpverleningszone?

c) Wanneer vielen deze ongevallen voor (op weg naar, tijdens, vlak na een interventie of ongerelateerd aan interventies)?

d) Hoeveel van deze ongevallen waren ernstig?

Antwoord van de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 27 april 2020, op de vraag nr. 440 van de heer volksvertegenwoordiger Koen Metsu van 25 maart 2020 (N.):

1. In de bijlage vindt u een stand van zaken met betrekking tot gespecialiseerde opleidingen in verband met rijopleiding bij de brandweer die in 2019 in de verschillende provinciale opleidingscentra werden georganiseerd.

2. Hieronder de sinds 2016 goedgekeurde rijopleidingen:

AT5011 Rijvaardigheidstraining - 1. Theorie rijbewijs C;

AT5012 Rijvaardigheidstraining - 2. Praktijk rijbewijs C;

AT5013 Rijvaardigheidstraining - 3. Praktijk rijbewijs CE;

AT5014 Rijvaardigheidstraining - 4. Heropfrissing wegcode rijbewijs B/C + regels bij het prio rijden;

AT5015 Rijvaardigheidstraining - 5. Schadepreventief rijden met een brandweer(vracht)wagen - praktijk terreinmanoeuvres;

AT5016 Rijvaardigheidstraining - 6. Schadepreventief rijden met een brandweer(vracht)wagen - praktijk openbare weg;

AT5017 Rijvaardigheidstraining - 7. Schadepreventief rijden op een vrachtwagensimulator (manoeuvres, situatie en prio-training);

AT5018 Rijvaardigheidstraining - 8. Scenario oefeningen schadepreventief rijden met een interventievoertuig - praktijk manoeuvres en openbare weg;

AT5019 Rijvaardigheidstraining - 9. Risicoanalyse prioritair rijden met brandweervoertuigen;

AT5020 Rijvaardigheidstraining - 10. Rijden met speciale brandweervoertuigen;

AT5021 Rijvaardigheidstraining - 11. Rijden met een brandweervoertuig met aanhangwagen;

AT5022 Rijvaardigheidstraining - 12. *Train the instructor* voor korpsbegeleiders bij begeleiding van kandidaten rijbewijs C (CE).

Une nouvelle formation, plus précisément AT5023 Maîtrise de la conduite - 13. Maîtrise de la conduite: conduite prioritaire sur la voie publique avec un véhicule prioritaire - pas à grande vitesse, mais intelligemment, a été ajoutée à l'offre de formation fin 2018.

3. Mes services ne disposent pas de cette information.

Les annexes jointes à la réponse à cette question ont été transmises directement à l'honorable membre. Étant donné leur caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de les insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elles peuvent être consultées au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

Een nieuwe opleiding, met name AT5023 Rijvaardigheidstraining - 13. Rijvaardigheidstraining prio rijden met een prioritair voertuig op de openbare weg - niet snel, maar slim, werd eind 2018 aan het opleidingsaanbod toegevoegd.

3. Mijn diensten beschikken niet over deze informatie.

De bijlagen bij het antwoord op deze vraag zijn het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan worden zij niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar liggen zij ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

DO 2019202002745

Question n° 441 de monsieur le député Koen Metsu du 25 mars 2020 (N.) au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Femmes dans les services incendie.

La plupart des corps de pompiers ne sont composés que d'hommes. Il existe des corps avec des femmes pompiers, mais le bilan pourrait peut-être encore être amélioré. Tout comme les hommes pompiers, les femmes pompiers apportent énormément à la caserne.

1. Combien de femmes dénombre-t-on parmi les pompiers belges depuis 2018 à ce jour? J'aimerais une ventilation par année et par région. Pourriez-vous faire le même exercice pour les hommes? Merci de ventiler les chiffres également, si possible, selon qu'ils concernent les services incendie professionnels, des volontaires ou des ambulanciers.

2. Comment évaluez-vous l'évolution de 2018 à aujourd'hui? Quelles sont les causes de cette évolution?

3. Un effort particulier est-il fourni pour le recrutement de femmes dans les services incendie? Dans l'affirmative, comment?

4. En 2016, une campagne à grande échelle a été mise sur pied à Bruxelles afin de recruter davantage de femmes au sein des services incendie. Depuis lors, d'autres démarches ont été entreprises dans différentes zones de secours. Ces campagnes sont-elles suivies, coordonnées ou soutenues par vous en tant que ministre? Dans l'affirmative, comment?

5. L'efficacité de telles campagnes ou d'autres moyens de recrutement a-t-elle déjà été évaluée? Dans l'affirmative, pouvez-vous en communiquer les résultats?

DO 2019202002745

Vraag nr. 441 van de heer volksvertegenwoordiger Koen Metsu van 25 maart 2020 (N.) aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Vrouwen bij de brandweer.

Brandweerkorpsen zijn voor de overgrote meerderheid korpsen met uitsluitend mannelijke brandweerlieden. Hier en daar zijn er ook korpsen met vrouwelijke brandweerlieden maar misschien minder dan mogelijk zou kunnen zijn. Net zoals elk mannelijk brandweerlied, is ook elk vrouwelijk brandweerlied een enorme aanwinst voor de kazerne.

1. Hoeveel vrouwelijke brandweerlieden telt België vanaf 2018 tot op heden (per jaar, met opdeling voor Vlaanderen, Brussel en Wallonië)? Kunt u daarbij ook de cijfers van de hoeveelheid mannelijke brandweerlieden voor deze jaren en regio's geven? Graag eveneens een opdeling tussen de beroepsbrandweer, vrijwillig en ambulancier, indien mogelijk.

2. Hoe beoordeelt u de evolutie van 2018 tot nu? Wat zijn de oorzaken die aan de basis liggen van deze evolutie?

3. Wordt er specifiek ingezet op rekrutering van vrouwen bij de brandweer? Zo ja, hoe?

4. In 2016 werd een grootschalige campagne opgezet in Brussel om meer vrouwen te rekruteren bij de brandweer. Sindsdien zijn in verschillende hulpverleningszones andere acties gevolgd. Worden deze campagnes opgevolgd, gecoördineerd of ondersteund door u als minister? Indien ja, hoe?

5. Is er reeds een evaluatie uitgevoerd over het wel of niet geslaagd karakter van zulke campagnes of andere rekruteringsmiddelen en kunt u de resultaten hiervan meedelen?

Réponse du ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 27 avril 2020, à la question n° 441 de monsieur le député Koen Metsu du 25 mars 2020 (N.):

1. Vous retrouvez les données dont mes services disposent au 31 décembre 2019 en annexe.

2. Au 31 décembre 2017 on comptait au total 701 femmes membres du personnel opérationnel au sein des services d'incendie en Belgique: 495 en Flandre, 10 à Bruxelles et 196 en Wallonie. Alors, nous pouvons constater une augmentation du nombre de femmes dans les services incendies.

3. Une attention particulière est portée sur le nombre de femmes qui travaillent comme membre opérationnel dans les zones de secours. Mes services ont peu d'impact sur le nombre de femmes qui participent aux épreuves de sélection. Ceux-ci peuvent cependant avoir plus d'influence sur le taux d'inscriptions des femmes aux épreuves en vue de l'obtention du certificat d'aptitude fédéral (CAF). Depuis 2015, le CAF est nécessaire afin de postuler comme pompier volontaire ou professionnel dans une zone de secours.

Il a donc semblé logique d'axer les efforts de communication, à l'attention d'un public féminin, sur la nécessité de s'inscrire à ces épreuves. Mes services sont partis du principe que plus il y aurait de femmes titulaires du CAF, plus il y aurait de femmes qui postulent dans les zones de secours et, au final, plus de femmes deviendraient pompiers.

4. Mes services ne coordonnent pas les campagnes organisées au niveau des zones de secours. Cependant, une campagne a été lancée, par mes services, sur les réseaux sociaux (Facebook). Cette campagne visait spécifiquement un public féminin de 18 à 40 ans. Ce public était systématiquement informé des sessions CAF qui étaient organisées dans leurs provinces. Ainsi 302.092 personnes ont été informées, sur leurs comptes Facebook, de ces sessions CAF et 5.125 ont été consultées le site d'information sur le métier de pompier (*jedevienspompier.be*). Par ailleurs, le SPF Intérieur a veillé à mettre en avant des femmes pour tout le matériel de campagne (les films, les affiches, les prospectus et le site web).

5. Mes services évalueront l'efficacité de la campagne menée sur les réseaux sociaux. Si cette campagne a été efficace, une campagne sera relancée.

Antwoord van de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 27 april 2020, op de vraag nr. 441 van de heer volksvertegenwoordiger Koen Metsu van 25 maart 2020 (N.):

1. U vindt de gegevens waarover mijn diensten beschikken op datum van 31 december 2019 in bijlage.

2. Op 31 december 2017 waren er in totaal 701 vrouwelijke personeelsleden bij de Belgische brandweer: 495 in Vlaanderen, 10 in Brussel en 196 in Wallonië. We stellen dus een toename vast van het aantal vrouwen bij de brandweer. Dit is duidelijk een positieve evolutie.

3. Bijzondere aandacht wordt besteed aan het aantal vrouwen dat als operationeel lid werkzaam is in de hulpverleningszones. Mijn diensten hebben weinig impact op het aantal vrouwen dat aan de selectieproeven deelneemt. Zij kunnen evenwel meer invloed hebben op het aantal inschrijvingen van vrouwen voor de proeven met het oog op het behalen van het federaal geschiktheidsattest (FGA). Het FGA is sinds 2015 noodzakelijk om te solliciteren als vrijwillig of professioneel lid van de brandweer in een hulpverleningszone.

Het leek dus logisch om de communicatie op een vrouwelijk publiek te richten, op de noodzaak om zich in te schrijven voor deze proeven. Mijn diensten zijn uitgegaan van het principe dat hoe meer vrouwen er in het bezit zouden zijn van het FGA, hoe meer vrouwen er zouden solliciteren in de hulpverleningszones en, tot slot, hoe meer vrouwen bij de brandweer zouden gaan.

4. Mijn diensten coördineren niet de campagnes die op het niveau van de zones worden georganiseerd. Echter, er werd een campagne gelanceerd op de sociale netwerken (Facebook). Deze campagne was specifiek gericht op vrouwen tussen 18 en 40 jaar. Dit publiek werd systematisch op de hoogte gebracht van de FGA-sessies die in hun provincie werden georganiseerd. Op die manier werden 302.092 personen via hun Facebook-accounts op de hoogte gebracht van deze FGA-sessies en 5.125 hebben de website met info over het beroep van brandweer geraadpleegd (*ikwordbrandweer.be*). Binnenlandse zaken heeft er overigens op toegezien vrouwen in al het campagnemateriaal (de filmpjes, de affiches, de folders en de website) op de voorgrond te plaatsen.

5. Mijn diensten zullen de efficiëntie van de campagne op de sociale netwerken evalueren. Als deze campagne efficiënt is geweest, zal er opnieuw een campagne worden gelanceerd.

Les annexes jointes à la réponse à cette question ont été transmises directement à l'honorable membre. Étant donné leur caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de les insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elles peuvent être consultées au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

DO 2019202002746

Question n° 442 de monsieur le député Koen Metsu du 25 mars 2020 (N.) au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Les pompiers volontaires.

Je souhaiterais obtenir des informations concernant le nombre de pompiers volontaires en 2019.

1. Combien de pompiers volontaires notre pays comptait-il au total et par zone de secours?

2. Le nombre de pompiers volontaires a-t-il diminué ou augmenté par rapport aux années précédentes?

3. Comment expliquez-vous cette évolution?

4. L'année dernière, vous avez indiqué que l'autorité fédérale fournit des informations en ligne, réalise des courts-métrages et met du matériel de campagne à la disposition des zones de secours pour (améliorer) le recrutement des volontaires. Quelle est l'efficacité de ces méthodes? Pensez-vous qu'il soit possible d'intensifier les efforts de recrutement? Quelles mesures proposeriez-vous?

Réponse du ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 27 avril 2020, à la question n° 442 de monsieur le député Koen Metsu du 25 mars 2020 (N.):

1. Selon les chiffres fournis par les zones au Centre de connaissances pour la Sécurité civile il y avait au 31 décembre 2019 12.140 pompiers volontaires en Belgique. Vous trouverez en annexe la répartition par zone de secours.

Les annexes jointes à la réponse à cette question ont été transmises directement à l'honorable membre. Étant donné leur caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de les insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elles peuvent être consultées au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

2. Le nombre de pompiers volontaires a augmenté.

3. Il n'est pas possible de déterminer des tendances sur base des chiffres précédentes.

De bijlagen bij het antwoord op deze vraag zijn het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan worden zij niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar liggen zij ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

DO 2019202002746

Vraag nr. 442 van de heer volksvertegenwoordiger Koen Metsu van 25 maart 2020 (N.) aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Brandweervrijwilligers.

Graag had ik navraag gedaan naar een stand van zaken omtrent het aantal brandweervrijwilligers in 2019.

1. Hoeveel brandweervrijwilligers telt ons land in totaal (met een opsplitsing per hulpverleningszone)?

2. Is dit een stijging of daling ten opzichte van de vorige jaren?

3. Hoe verklaart u deze evolutie?

4. Vorig jaar verklaarde u dat de federale overheid online informatie geeft, filmpjes opneemt en campagnemateriaal ter beschikking stelt aan de hulpverleningszones om (meer) vrijwilligers aan te trekken. Hoe efficiënt zijn deze methodes en denkt u dat er meer kan gebeuren rekruteringsgewijs? Welke maatregelen zou u voorstellen?

Antwoord van de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 27 april 2020, op de vraag nr. 442 van de heer volksvertegenwoordiger Koen Metsu van 25 maart 2020 (N.):

1. Volgens de cijfers die de zones ter beschikking hebben gesteld van het federaal Kenniscentrum voor de Civiele Veiligheid waren er op 31 december 2019 12.140 vrijwillige brandweerlieden in België. Als bijlage vindt u de verdeling per hulpverleningszone.

De bijlagen bij het antwoord op deze vraag zijn het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan worden zij niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar liggen zij ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

2. Het aantal vrijwillige brandweerlieden is gestegen.

3. Het is niet mogelijk om op basis van voorliggende cijfers tendensen vast te stellen.

4. Les besoins en personnel d'une zone de secours sont définis par la zone-même dans le plan du personnel, mais les zones de secours ont été soutenues lors du recrutement de pompiers tant volontaires que professionnels par la campagne d'information lancée par mes services. Les candidats pompiers professionnels ne manquent pas; c'est pour les candidats pompiers volontaires qu'il existe parfois des difficultés. En 2017, 325 pompiers professionnels et 532 pompiers volontaires ont été recrutés et en 2018, 258 pompiers professionnels et 415 pompiers volontaires.

L'axe principal de la campagne d'information est le site internet *www.jedevienspompier.be*, qui est entièrement consacré au recrutement des pompiers et est disponible dans les trois langues nationales depuis 2016. Ce site internet reprend des photos et vidéos réalisés pour expliquer les différents aspects du recrutement (et du travail) des pompiers.

Sur ce site internet, chaque citoyen peut trouver:

- des informations générales sur le métier de pompier et sur les conditions à remplir;
- les annonces spécifiques relatives au certificat d'aptitude fédéral que vous devez atteindre avant de pouvoir poser votre candidature pour devenir un pompier volontaire ou professionnel;
- des annonces sur les recrutements organisés dans les zones de secours;
- la possibilité de s'abonner à ces annonces.

Sur le site internet *https://www.civieleveiligheid.be/fr/recrutement-des-pompiers*, mes services conseillent les zones de secours et expliquent les procédures de recrutement. Elles y trouveront également du matériel promotionnel qu'elles peuvent utiliser: *flyers*, *banners*, *roll-ups*, affiches, etc. Ce matériel peut être utilisé pour recruter du personnel tant professionnel que volontaire.

Le site internet *www.jedevienspompier.be* comptabilise plus de 15.000 visites par mois. Chaque semaine, les postes vacants et les inscriptions pour le certificat d'aptitude fédéral sont promus via mes services sur Twitter et Facebook. Depuis le 19 mars 2020, cette promotion sur Twitter et Facebook a temporairement été interrompue en raison des mesures en lien avec le coronavirus qui ont temporairement mis en suspens l'organisation des attestations d'aptitudes fédérales ou recrutements. Pour l'instant, aucune autre campagne n'est prévue.

4. De personeelsbehoeften van een hulpverleningszone worden door de zone zelf bepaald in het personeelsplan, maar de hulpverleningszones worden ondersteund bij de aanwerving van zowel vrijwillige en beroepsbrandweerlieden door de informatiecampagne gelanceerd door mijn diensten. Er zijn voldoende kandidaten voor het beroepsbrandweerpersoneel maar soms is het inderdaad moeilijk om kandidaten te vinden voor het vrijwillig brandweerpersoneel. In 2017 zijn er 325 beroepsbrandweerlieden en 532 vrijwillige brandweerlieden aangeworven en in 2018 zijn er 258 beroepsbrandweerlieden en 415 vrijwillige brandweerlieden aangeworven.

De hoofdlijn van de informatiecampagne is de website *www.ikwordbrandweer.be*, die volledig gewijd is aan het rekruteren van brandweerlieden en sinds 2016 in de drie landstalen ter beschikking is. Deze website bevat foto's en films die gemaakt werden om de verschillende aspecten van het rekruteren (en het werk) van brandweerlieden uit te leggen.

Op die website kan elke burger:

- algemene informatie vinden over het beroep van brandweerman en over de te vervullen voorwaarden;
- de specifieke aankondigingen vinden betreffende het federaal geschiktheidsattest dat je moet behalen voordat je kan solliciteren om vrijwillig of professioneel brandweerpersoneel te worden;
- aankondigingen vinden over de aanwervingen die de hulpverleningszones organiseren;
- de mogelijkheid vinden om zich te abonneren op deze aankondigingen.

Op de website *https://www.civieleveiligheid.be/nl/rekrutering-brandweer* geven mijn diensten aan de hulpverleningszones advies en uitleg over de procedures voor het rekruteren. Ze vinden er ook promotiemateriaal die ze kunnen gebruiken: flyers, banners, *roll-ups*, affiches, enz. Dit materiaal kan zowel gebruikt worden om beroeps- als vrijwillig personeel aan te werven.

De website *www.ikwordbrandweer.be* wordt maandelijks meer dan 15.000 keer bezocht. Elke week worden er vacatures en inschrijvingen voor het federaal geschiktheidsattest via mijn diensten gepromoot op Twitter en Facebook. Sinds 19 maart 2020 is deze promotie via Twitter en Facebook tijdelijk stopgezet wegens de coronamaatregelen, die ertoe heeft geleid dat er voorlopig geen federale geschiktheidsattesten of vacatures georganiseerd worden. Er zijn op dit moment geen bijkomende campagnes voorzien.

DO 2019202002747

Question n° 443 de monsieur le député Koen Metsu du 25 mars 2020 (N.) au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Les incendies domestiques.

J'aimerais obtenir un bilan du nombre d'incendies domestiques en Belgique. Chaque année, les incendies domestiques tuent trois fois plus de personnes en Belgique qu'aux Pays-Bas. Les détecteurs de fumée et une meilleure prévention en matière d'incendie peuvent faire baisser ces chiffres.

En 2015, le SPF Intérieur a organisé une formation de conseiller en prévention incendie et plusieurs messages de prévention relatifs aux détecteurs de fumée ont été diffusés. L'attention a en outre été attirée sur la nécessité d'un plan d'évacuation efficace et sur les risques d'intoxication au monoxyde de carbone. Depuis le 1er janvier 2020, l'installation de détecteurs de fumée dans les habitations est obligatoire en Flandre

1. a) Disposez-vous de statistiques concernant le nombre d'incendies domestiques ayant eu lieu de 2016 à nos jours (avec leur répartition par an)?

b) Ce chiffre a-t-il tendance à augmenter ou à diminuer depuis 2016? Comment expliquez-vous cette tendance?

c) Parmi les habitations en question, combien étaient-elles équipées de détecteurs de fumée? Observe-t-on à cet égard une augmentation ou une baisse du nombre d'incendies domestiques?

2. Investit-on toujours autant, à l'heure actuelle, dans la prévention en matière d'incendie? De quelle manière? Prévoit-on de mener de nouvelles campagnes d'information et de prévention, par exemple sur l'utilité des détecteurs de fumée, la nécessité d'un plan d'évacuation efficace et les risques d'intoxication au monoxyde de carbone?

3. a) Quels ont été, chez les citoyens, les résultats du plan d'action en matière de prévention incendie mené de 2015 à nos jours?

b) Ce plan d'action a-t-il déjà été l'objet d'une évaluation? Dans l'affirmative, quelles en sont les principales conclusions?

Réponse du ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 27 avril 2020, à la question n° 443 de monsieur le député Koen Metsu du 25 mars 2020 (N.):

1. Le Centre fédéral de Connaissances pour la sécurité civile recueille les données des zones de secours et tient ainsi des statistiques du nombre d'incendies domestiques.

DO 2019202002747

Vraag nr. 443 van de heer volksvertegenwoordiger Koen Metsu van 25 maart 2020 (N.) aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Woningbranden.

Graag bekwam ik een stand van zaken omtrent het aantal woningbranden in België. Jaarlijks vallen er drie keer meer doden bij woningbranden in België dan in Nederland. Rookmelders en meer brandpreventie kunnen dit aantal naar beneden halen.

In 2015 heeft Binnenlandse Zaken een opleiding voor brandpreventieadviseurs voorzien en waren er verschillende preventieboodschappen voor rookmelders in woningen verspreid en gepland, daarnaast werd ook de aandacht gevestigd op een goed vluchtplan en de gevaren van CO-vergiftiging. Sedert 1 januari 2020 werd het in Vlaanderen verplicht om rookmelders in woningen te plaatsen.

1. a) Heeft u een stand van zaken van het jaarlijks aantal woningbranden van 2016 tot op heden (opsplitsing per jaar)?

b) Is hier een toenemende of dalende trend in vast te stellen sedert 2016? Hoe verklaart u deze trend?

c) Hoeveel van deze woningen hadden rookmelders? Ziet u daar een stijging of daling in het aantal woningbranden?

2. Wordt er momenteel nog steeds sterk ingezet op brandpreventie? Hoe? Zijn er nog informatie- en preventiecampagnes die staan ingepland, bijv. het nut van rookmelders, een goed vluchtplan en de gevaren van CO-vergiftiging?

3. a) Wat zijn de resultaten van het actieplan voor brandpreventie bij de burger van 2015 tot op heden?

b) Is het actieplan reeds geëvalueerd? Indien ja, wat zijn de voornaamste bevindingen hiervan?

Antwoord van de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 27 april 2020, op de vraag nr. 443 van de heer volksvertegenwoordiger Koen Metsu van 25 maart 2020 (N.):

1. Het Federaal Kenniscentrum voor de Civiele Veiligheid verzamelt de gegevens van de hulpverleningszones en houdt op deze manier statistieken bij over het aantal woningbranden.

Les chiffres disponibles les plus récents datent de 2017. Année durant laquelle 10.546 incendies domestiques ont été enregistrés. En 2016, ce chiffre s'élevait à 8.175 incendies domestiques.

Toutes les zones de secours n'ont pas encore transmis leurs chiffres pour 2018 et au-delà.

Les chiffres relatifs au nombre d'habitations équipées de détecteurs de fumée ou à la présence de détecteurs de fumée dans les habitations touchées par un incendie, ne sont pas enregistrés.

Le Moniteur de prévention incendie, une enquête réalisée tous les deux ans par le SPF Intérieur en collaboration avec l'Association Nationale pour la Protection contre l'incendie et l'intrusion (ANPI), montre que le pourcentage d'habitations équipées de détecteurs de fumée évolue en Belgique comme suit:

Année/Habitations avec détecteurs de fumée:

- 2010: 47 %;
- 2012: 53 %;
- 2014: 65 %;
- 2016: 68 %;
- 2018: 71 %.

Le nombre d'habitations équipées d'un ou plusieurs détecteurs de fumée connaît bel et bien une tendance à la hausse.

2. La prévention incendie pour le citoyen reste un thème d'actualité et l'Intérieur poursuit ses efforts de sensibilisation de la population.

Chaque année au mois de septembre, le SPF Intérieur organise la Quinzaine de la sécurité, en collaboration avec les zones de secours. Dans ce cadre, toute une série d'outils de sensibilisation sont élaborés autour d'un thème central. Ce sera le cas cette année encore.

L'an dernier, le thème de la campagne "Fermez la porte", soulignait l'importance de fermer les portes intérieures pour arrêter la fumée plus longtemps et avoir ainsi plus de temps pour évacuer en toute sécurité.

3. Il est difficile de produire des résultats mesurables des campagnes de prévention incendie. En se basant sur le Moniteur de prévention incendie, l'on peut par exemple voir une amélioration de la répartition des détecteurs de fumée dans les habitations.

De meest recent beschikbare cijfers zijn die uit 2017. Toen waren er 10.546 woningbranden. In 2016 waren er 8.175 woningbranden.

Nog niet alle hulpverleningszones hebben hun cijfers overgemaakt voor 2018 en later.

Er worden geen cijfers bijgehouden over het aantal woningen dat met rookmelders is uitgerust of dat er rookmelders aanwezig waren in een woning waar een brand plaats vond.

De Brandpreventiemonitor, een enquête die de FOD Binnenlandse Zaken samen met de Nationale Vereniging voor Brand- en Diefstalbestrijding (ANPI) tweejaarlijks uitvoert, toont aan dat het aantal woningen met rookmelders in België als volgt evolueert:

Jaar/Woningen met rookmelders:

- 2010: 47 %;
- 2012: 53 %;
- 2014: 65 %;
- 2016: 68 %;
- 2018: 71 %.

Het aantal woningen die met een of meerdere rookmelders zijn uitgerust heeft wel degelijk een stijgende trend.

2. Brandpreventie voor burgers blijft een actueel thema en Binnenlandse Zaken blijft inspanningen leveren om de bevolking verder te sensibiliseren.

Elk jaar in september organiseert de FOD Binnenlandse Zaken, samen met de hulpverleningszones de 14-daagse van de Veiligheid. Hiervoor wordt telkens een reeks sensibiliseringstools uitgewerkt rond een centraal thema. Ook dit jaar zal dit het geval zijn.

Vorig jaar betrof het thema "Doe de deur dicht", over het belang van gesloten binnendeuren die de rook langer tegenhouden en dus ook langer een veilige vluchtweg garanderen.

3. Het is moeilijk om meetbare resultaten te produceren van brandpreventiecampagnes. Op basis van de Brandpreventiemonitor, kan een verbetering gezien worden op het vlak van de verspreiding van rookmelders in woningen.

DO 2019202002748

Question n° 444 de monsieur le député Koen Metsu du 25 mars 2020 (N.) au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Daesh sur les réseaux sociaux.

Les services de police effectuent des recherches ciblées sur Internet et les médias sociaux dans le cadre d'enquêtes pénales et du suivi de combattants terroristes étrangers (CTE) connus, en fonction des renseignements disponibles. La Sûreté de l'État surveille également les CTE via les médias sociaux.

1. Que fait-on actuellement des messages et des profils liés à Daesh ou à d'autres organisations terroristes sur les médias sociaux?

2. Pourriez-vous me fournir les statistiques relatives au nombre de messages et de profils liés à Daesh qui ont été supprimés ou bloqués entre 2015 et aujourd'hui?

Réponse du ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 27 avril 2020, à la question n° 444 de monsieur le député Koen Metsu du 25 mars 2020 (N.):

1. Très peu de profils belges liés à l'État islamique (à savoir, des entités *foreign terrorist fighters*) sont encore actifs sur les réseaux sociaux. Dans les autres pays également, ces types de profils ne reviennent plus très souvent sur les plus grandes plateformes (Facebook, Twitter, Youtube), mais se retrouvent plutôt dans des groupes de chat plus fermés (Telegram, Whatsapp, etc.).

Toutefois, il existe encore des "sympathisants" belges assez actifs sur ces grandes plateformes. Mais il est devenu très rare que de la propagande publique pour l'État islamique soit partagée sur ces plateformes majeures. Le cercle de sympathisants s'est aussi fortement restreint ces dernières années.

Dans les grandes lignes, il peut donc être affirmé que les activités de propagande de l'EI ont retrouvé un caractère marginal, grâce aux efforts livrés par les autorités et surtout grâce aux opérateurs des réseaux sociaux. Cependant, une certaine prudence reste de mise étant donné que des extrémistes sont toujours présents sur les forums connus des réseaux sociaux, où ils tentent parfois de recruter. Le caractère semi-clandestin de ces profils supplante donc de plus en plus le caractère ouvert.

DO 2019202002748

Vraag nr. 444 van de heer volksvertegenwoordiger Koen Metsu van 25 maart 2020 (N.) aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

IS op sociale media.

Politiediensten voeren in functie van de beschikbare inlichtingen gericht opzoekingen uit op het internet en sociale media in het raam van strafonderzoeken en de opvolging van gekende *foreign terrorist fighters* (FTF). Ook de Staatsveiligheid doet de opvolging van de FTF via de sociale media.

1. Wat gebeurt er momenteel met berichten en profielen die gelinkt zijn aan IS of andere terreurorganisaties op sociale media?

2. Kunt u cijfers bezorgen van het aantal berichten en profielen gelinkt aan IS die vanaf 2015 tot op heden verwijderd of geblokkeerd werden?

Antwoord van de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 27 april 2020, op de vraag nr. 444 van de heer volksvertegenwoordiger Koen Metsu van 25 maart 2020 (N.):

1. Er zijn nog slechts zeer weinig Belgische profielen gelinkt aan Islamitische Staat (dus *foreign terrorist fighters*-entiteiten) actief op sociale media. Ook in andere landen komen dergelijke profielen niet meer zo vaak voor op de grotere platformen (Facebook, Twitter, Youtube), maar bevinden zich in méér afgesloten chatgroepen (Telegram, Whatsapp, enz.).

Wel zijn er nog Belgische "sympathisanten" die enigszins actief zijn op deze grotere platformen. Maar het is heel zeldzaam geworden dat er nog openbaar propaganda voor Islamitische Staat wordt gedeeld op deze *major platforms*. Ook de kring van "sympathisanten" is sterk uitgedund de afgelopen jaren.

In grote lijnen kan dus gesteld worden dat IS propaganda activiteiten door inspanningen van overheden en, vooral, de sociale media providers zelf, terug naar de marge is gedrongen. Toch blijft er een zekere waakzaamheid geboden omdat er nog steeds extremisten aanwezig zijn op de gekende sociale media fora, waar zij soms proberen ronselen. Het openlijk karakter ervan is dus meer vervangen door een semi-clandestien karakter.

Au sein de la police fédérale, la cellule i2-IRU de la direction centrale de la lutte contre la criminalité grave et organisé est en charge de la détection de messages ou de profils sur les médias sociaux. Ces messages et profils, après avoir été téléchargés avec leurs traces électroniques, sont conservés comme éléments de preuve ou d'enquête sur les serveurs de la cellule et sont mis à la disposition des enquêteurs ou de la magistrature dans le cadre de leurs dossiers.

2. La cellule i2-IRU a été créée fin 2015, et n'a été réellement opérationnelle qu'en 2016.

Wat de federale politie betreft is de sectie i2-IRU van de centrale directie van de bestrijding van de zware en georganiseerde criminaliteit bevoegd voor het opsporen van berichten en profielen op sociale media. Deze berichten en profielen worden, na te zijn gedownload met hun elektronische sporen, bewaard als bewijsmateriaal of onderzoekselementen op de servers van de sectie en ter beschikking gesteld van de onderzoekers of de magistratuur in het kader van hun dossiers.

2. De sectie i2-IRU werd eind 2015 opgericht en was pas in 2016 echt operationeel.

Messages / *Profils*	2016	2017	2018	2019	2020 (30/*03)*
Nombre / *Aantal*	120	1374	1622	733	313
Retirés / *Verwijdert*	102	1033	1229	557	161
Sites bloqués /*Geblokeerde sites*	-	4	1	-	-

DO 2019202002749

Question n° 445 de monsieur le député Koen Metsu du 25 mars 2020 (N.) au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

La répartition géographique des combattants syriens.

Dans ma question n° 1215 du 25 avril 2016, j'ai demandé des informations concernant la répartition géographique des combattants syriens par commune (ou par ville) en Belgique. (*Questions et Réponses,* Chambre, 2015-2016, n° 76). J'ai alors reçu un tableau très détaillé et contenant des données chiffrées très intéressantes. Il s'agissait des chiffres établis en janvier 2016.

Pourriez-vous fournir une mise à jour de ce tableau détaillé?

Réponse du ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 27 avril 2020, à la question n° 445 de monsieur le député Koen Metsu du 25 mars 2020 (N.):

La réponse à cette question a été transmise directement à l'honorable membre. Étant donné son caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de l'insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elle peut être consultée au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

DO 2019202002749

Vraag nr. 445 van de heer volksvertegenwoordiger Koen Metsu van 25 maart 2020 (N.) aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Geografische spreiding Syriëstrijders.

Met mijn vraag nr. 1215 van 25 april 2016 deed ik navraag naar de geografische spreiding van Syriëstrijders per gemeente (of stad) in België (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2015-2016, nr. 76). Ik ontving toen een zeer uitgebreide tabel met zeer interessante cijfergegevens. Deze waren de cijfers vastgesteld in januari 2016.

Kunt u een update van deze gedetailleerde tabel bezorgen?

Antwoord van de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 27 april 2020, op de vraag nr. 445 van de heer volksvertegenwoordiger Koen Metsu van 25 maart 2020 (N.):

Het antwoord op deze vraag is het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan wordt het niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar ligt het ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

DO 2019202002750

Question n° 446 de monsieur le député Koen Metsu du 25 mars 2020 (N.) au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

La coopération entre la police fédérale et l'IRU.

Sous votre prédécesseur, une coopération étroite entre l'IRU européenne (Internet Referral Unit) et notre police fédérale belge a été établie, entre autres en ce qui concerne les actions en ligne contre la propagande terroriste diffusée sur internet.

Au printemps 2018, un projet pilote a même été lancé entre plusieurs pays (la Belgique, la Bulgarie, la France, les Pays-Bas, la Roumanie, le Royaume-Uni, le Canada et les États-Unis) visant à détecter et à lutter contre les contenus terroristes en ligne. En attendant, un règlement ciblant ces contenus est en cours de négociation au niveau européen.

1. Quelles collaborations concrètes existent aujourd'hui entre la Belgique et l'IRU?

2. a) Dans le cadre du projet pilote, il a déjà été signalé que certains serveurs ont été saisis et mis hors service en Bulgarie, en France, aux Pays-Bas, au Canada et aux États-Unis, mais quels résultats ont été obtenus par les autorités belges?

b) Dans l'intérêt de l'enquête, il n'a pas été possible de divulguer des informations à ce sujet à l'époque. Disposez-vous actuellement de données que vous pouvez partager avec nous?

c) Quels enseignements ont été tirés de ce projet pilote?

d) Quelles mesures de suivi ont été prises?

3. a) Comment la lutte contre les contenus terroristes en ligne est-elle menée en Belgique aujourd'hui?

b) Avez-vous élaboré des projets pour accroître les efforts dans ce domaine, et en quoi consistent-ils?

c) Que pensez-vous de l'action européenne proposée relative à la lutte contre les contenus terroristes en ligne?

d) Dans quelle mesure cela s'accorde-t-il avec la liberté d'expression?

DO 2019202002750

Vraag nr. 446 van de heer volksvertegenwoordiger Koen Metsu van 25 maart 2020 (N.) aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Samenwerking federale politie en IRU.

Onder uw voorganger werd een sterke samenwerking tussen de Europese Internet Referral Unit (IRU) en onze Belgische federale politie bewerkstelligd, onder andere in verband met online acties tegen terroristische online propaganda.

In het voorjaar van 2018 werd zelfs een pilootproject opgestart tussen verschillende landen (België, Bulgarije, Frankrijk, Nederland, Roemenië, het Verenigd Koninkrijk, Canada en de Verenigde Staten) gericht op het opsporen en aanpakken van terroristische inhoud online. Ondertussen is men op Europees niveau aan het onderhandelen over een verordening die deze inhoud viseert.

1. Welke concrete samenwerkingsvormen bestaan er vandaag tussen België en de IRU?

2. a) In verband met het pilootproject werd er reeds gecommuniceerd dat enkele servers in beslag werden genomen en buiten werking werden gesteld in Bulgarije, Frankrijk, Nederland, Canada en de Verenigde Staten, maar welke resultaten zijn er toen geboekt door onze Belgische autoriteiten?

b) In het belang van het onderzoek kon men daar toen niets over vrijgeven. Zijn er nu echter bepaalde gegevens die u met ons kan delen?

c) Welke lessen zijn getrokken uit dit pilootproject?

d) Welke opvolgingsmaatregelen zijn daarvoor genomen?

3. a) Hoe wordt vandaag de strijd tegen terroristische inhoud online in België gestreden?

b) Heeft u in dat opzicht nog plannen op tafel liggen om meer te doen, en zo ja, wat houden deze in?

c) Hoe staat u tegenover de voorgestelde Europese actie met betrekking tot terroristische inhoud online?

d) Hoe verhoudt dit zich volgens u ten opzichte van de vrijheid van meningsuiting?

Réponse du ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 27 avril 2020, à la question n° 446 de monsieur le député Koen Metsu du 25 mars 2020 (N.):

1. Europol a mis en place durant l'été de 2015 l'European Union Internet Referral Unit, unité de référence (EU-IRU) pour lutter contre la publication et la dissémination de contenu radicalisant, de propagande terroriste violentes sur Internet.

La police fédérale, au sein de la Direction centrale de la lutte contre la criminalité grave et organisée (DJSOC), dispose de la section Recherche Internet, qui a été désignée pour assurer le rôle de *Single Point Of Contact* (SPOC) national en la matière et a créé l'unité BE-IRU (Belgian Internet Referral Unit).

À cette fin, l'unité BE-IRU entretient des contacts étroits avec Europol, les services homologues des États membres, mais aussi avec les principaux fournisseurs de services, notamment pour faire retirer le contenu jugé non conforme par ces services ou par les partenaires.

2. a) Cette question ne concerne pas vraiment un projet pilote, mais porte sur les résultats d'une opération de neutralisation des organes de propagande en ligne de l'EI, opération menée en avril 2018.

L'objectif de l'opération était de déstabiliser fortement le dispositif de propagande de l'État islamique et d'identifier et d'interpeller les administrateurs de ces serveurs, en saisissant et en fermant les serveurs utilisés pour diffuser la propagande de l'EI sur Internet.

Cette opération était dirigée par le parquet fédéral, et coordonnée depuis le siège d'Europol par l'EU-IRU, qui fait partie de l'ECTC (European Counter Terrorism Centre).

b) à d) Ces questions parlementaires ne relèvent pas de mes compétences mais de la compétence du ministre de la Justice.

3. Actuellement, la section i2-IRU de DJSOC poursuit toujours ses recherches sur les réseaux sociaux, et continue à solliciter des retraits aux plateformes.

Il est toutefois constaté que le nombre de contenus diminue en regard des retraits opérés et des victoires, résultants de la lutte contre l'IS en zones de combats.

Cette opération policière est régulièrement évaluée et adaptée si nécessaire. En raison de sa nature transfrontalière, une coordination supranationale de l'action est toujours souhaitable.

Antwoord van de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 27 april 2020, op de vraag nr. 446 van de heer volksvertegenwoordiger Koen Metsu van 25 maart 2020 (N.):

1. Europol heeft in de zomer van 2015 de European Union Internet Referral Unit (EU-IRU) opgericht om de publicatie en verspreiding van radicaliserende inhoud en gewelddadige terroristische propaganda op het internet tegen te gaan.

De federale politie beschikt binnen de centrale directie van de bestrijding van de zware en georganiseerde criminaliteit (DJSOC) over een cel Internet Recherche, die werd aangewezen als nationaal *Single Point Of Contact* (SPOC) op dit gebied en heeft daarbinnen de eenheid BE-IRU (Belgian Internet Referral Unit) opgericht.

De eenheid BE-IRU staat in nauw contact met Europol, de homologe diensten van de lidstaten, maar eveneens met de belangrijkste dienstverstrekkers, met name om elke inhoud die door deze diensten of door de partners als niet-conform wordt beschouwd, te laten verwijderen.

2. a) Deze vraag betreft niet echt een pilootproject, maar handelt over de resultaten van een operatie om de online propaganda-organen van IS te neutraliseren. Deze operatie werd uitgevoerd in april 2018.

Het doel van de operatie was om het propaganda-apparaat van de Islamitische Staat sterk te destabiliseren en de beheerders van deze servers te identificeren en te onderscheppen, door de servers die gebruikt werden voor de verspreiding van IS-propaganda op het internet in beslag te nemen en af te sluiten.

Deze operatie werd geleid door het federaal parket en gecoördineerd vanuit het hoofdkwartier van Europol door de EU-IRU, die deel uitmaakt van het ECTC (European Counter Terrorism Centre).

b) tot d) Deze parlementaire vragen vallen niet onder mijn bevoegdheden maar behoren tot die van de minister van Justitie.

3. Op dit moment voert de sectie i2-IRU van DJSOC nog steeds opzoekingswerk uit op sociale netwerken en blijft verzoeken tot verwijdering overmaken aan de platforms.

Er dient te worden vermeld dat het aantal inhouden afneemt ten opzichte van de terugtrekkingen. Dit is een gevolg van de overwinningen in de strijd tegen IS in de gevechtszones.

Deze politionele werking wordt regelmatig geëvalueerd en waar nodig bijgestuurd. Omwille van het per definitie grensoverschrijdend karakter is een supranationale afstemming van het optreden steeds wenselijk.

Toute nouvelle harmonisation de l'UE doit être saluée car elle peut contribuer à une plus grande efficacité de l'approche.

La liberté d'expression est inscrite dans notre Constitution et est un droit élémentaire qui sert de référence pour toute action policière. Nos actions doivent parfois maintenir un équilibre difficile, mais le respect de la liberté d'expression ne doit jamais devenir un refuge pour la propagande terroriste en ligne.

Elke verdere EU-harmonisering is toe te juichen omdat het kan bijdragen tot een hogere effectiviteit van de aanpak.

De vrijheid van meningsuiting is in onze Grondwet verankerd en is een elementair recht, dat als ijkpunt dient voor elk politioneel optreden. Ons optreden dient soms een moeilijk evenwicht te bewaren, maar het respecteren van de vrijheid van meningsuiting mag nooit een vrijhaven worden voor terroristisch online propaganda.

DO 2019202002751

Question n° 447 de monsieur le député Koen Metsu du 25 mars 2020 (N.) au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Chiffres de la criminalité dans la province d'Anvers.

Dans ma question n° 735 du 28 octobre 2015, je vous avais interrogé sur les chiffres de la criminalité dans la province d'Anvers (*Questions et Réponses*, Chambre, 2015-2016, n° 59). Pourriez-vous me fournir un aperçu actualisé depuis 2016 jusqu'à aujourd'hui?

1. a) Dans la province d'Anvers, observe-t-on une tendance à la hausse ou à la baisse des chiffres globaux de la criminalité depuis 2016 jusqu'à aujourd'hui?

b) Quelles sont les causes possibles de cette tendance?

c) Cette tendance est-elle différente dans les autres provinces? Dans l'affirmative, avez-vous une explication?

2. a) Quelle tendance observe-t-on pour ce qui est des chiffres de la criminalité impliquant des mineurs dans la province d'Anvers?

b) Quelles sont les causes possibles de cette tendance?

c) Cette tendance est-elle différente dans les autres provinces? Dans l'affirmative, avez-vous une explication?

3. a) Comment évolue la tendance selon chaque type d'infraction dans la province d'Anvers?

b) Comment évolue cette tendance pour les mineurs d'âge?

DO 2019202002751

Vraag nr. 447 van de heer volksvertegenwoordiger Koen Metsu van 25 maart 2020 (N.) aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Misdaadcijfers provincie Antwerpen.

In mijn vraag nr. 735 van 28 oktober 2015 bevroeg ik u over de misdaadcijfers van de provincie Antwerpen (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2015-2016, nr. 59). Graag had ik een geactualiseerd overzicht bekomen vanaf 2016 tot op heden.

1. a) Kennen de algemene misdaadcijfers in de provincie Antwerpen een stijgende of dalende trend sedert 2016 tot op heden?

b) Wat zijn de mogelijke oorzaken voor deze trend?

c) Verschilt deze trend van die in andere provincies? Zo ja, heeft u daar enige verklaring voor?

2. a) Volgens welke trend verlopen de misdaadcijfers in de provincie Antwerpen bij minderjarigen?

b) Wat zijn de mogelijke oorzaken voor deze trend?

c) Verschilt deze trend van die in andere provincies? Zo ja, heeft u daar enige verklaring voor?

3. a) Hoe verloopt de evolutie naar soorten misdrijven in de provincie Antwerpen?

b) Hoe verloopt deze evolutie voor minderjarigen?

Réponse du ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 27 avril 2020, à la question n° 447 de monsieur le député Koen Metsu du 25 mars 2020 (N.):

La Banque de données nationale générale (BNG) est une base de données policières dans laquelle sont enregistrés les faits sur base de procès-verbaux résultant des missions de police judiciaire et administrative. Elle permet de réaliser des comptages sur différentes variables statistiques telles que le nombre de faits enregistrés, les modus operandi, les objets liés à l'infraction, les moyens de transport utilisés, les destinations de lieu, etc.

Les données en annexe sont présentées pour les années 2016-2018 et le premier semestre 2019. Elles proviennent de la banque de données clôturée à la date du 31 octobre 2019.

1. a) Le premier tableau reprend le nombre total de faits criminels enregistrés par la police, tels qu'ils sont enregistrés dans la BNG sur base des procès-verbaux, au niveau des provinces.

Les chiffres généraux de la criminalité dans la province d'Anvers indiquent une tendance à la baisse de 2016 à nos jours. En effet, on comptabilise au total 137.016 faits enregistrés en 2016, 136.383 en 2017 et 134.179 en 2018 (et 64.312 pour le premier semestre 2019). Les chiffres pour l'année 2019 complète ne sont pas encore disponibles.

b) En premier lieu, il faut faire remarquer qu'il s'agit du nombre total de faits criminels enregistrés sur l'ensemble des catégories d'infractions. En soi, ce chiffre n'est pas très significatif étant donné qu'il reflète une combinaison de faits très graves (p. ex. assassinat) et d'infractions plutôt légères (p. ex. ivresse publique).

En second lieu, il faut faire une différence entre la "criminalité quérable" et la "criminalité rapportée".

Pour certaines catégories d'infractions (p. ex. infractions en matière de drogues, mariages blancs, séjour illégal, détention d'arme illégale, délits en matière économique et financière), l'enregistrement dépend fortement des efforts déployés par les services de police en la matière. C'est ce qu'on appelle des "délits proactifs" (criminalité quérable): plus on cherche (actions policières), plus on trouve de faits. Plus on effectue de contrôles en matière de drogues, par exemple, plus on interpellera de personnes en possession de substances illicites et donc plus de procès-verbaux seront rédigés.

Antwoord van de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 27 april 2020, op de vraag nr. 447 van de heer volksvertegenwoordiger Koen Metsu van 25 maart 2020 (N.):

De Algemene Nationale Gegevensbank (ANG) is een politiedatabank waarin feiten geregistreerd worden op basis van processen-verbaal die voortvloeien uit de missies van de gerechtelijke en bestuurlijke politie. Zij laat toe om tellingen uit te voeren op verschillende statistische variabelen, zoals het aantal geregistreerde feiten, de modus operandi, de voorwerpen gehanteerd bij het misdrijf, de gebruikte vervoermiddelen, de bestemmingen-plaats, enz.

De gegevens in bijlage worden gegeven voor de jaren 2016-2018 en het eerste semester van 2019 en zijn afkomstig van de databankafsluiting van 31 oktober 2019.

1. a) De eerste tabel bevat het totaal aantal door de politie geregistreerde criminele feiten, zoals geregistreerd in de ANG op basis van de processen-verbaal, op het niveau van de provincies.

Het totaal aantal geregistreerde criminele feiten in de provincie Antwerpen kent een dalende trend sedert 2016 tot op heden. Inderdaad, werden er in 2016 in totaal 137.016 feiten geregistreerd, 136.383 in 2017 en 134.179 in 2018 (en 64.312 voor de eerste helft van 2019). De cijfers voor het volledige jaar 2019 zijn nog niet beschikbaar zijn.

b) In de eerste plaats dient opgemerkt te worden dat het hier gaat over het totaal aantal geregistreerde criminele feiten over alle misdrijfcategorieën heen. Op zich zegt dit cijfer niet zoveel, gezien het gaat om een combinatie van zeer ernstige feiten (bijv. moord) en eerder lichtere inbreuken (bijv. openbare dronkenschap).

Verder dient een onderscheid te gemaakt te worden tussen "haalcriminaliteit" en "brengcriminaliteit".

Voor bepaalde misdrijfcategorieën (bijv. drugsinbreuken, schijnhuwelijken, illegale vreemdelingen, illegale wapendracht, financiële en economische misdrijven) is de registratie sterk afhankelijk van de inspanningen die door de politiediensten worden geleverd. Men noemt dit proactieve misdrijven (haalcriminaliteit): hoe meer men ernaar zoekt (acties), hoe meer feiten men vindt. Hoe meer drugscontroles er bijvoorbeeld gebeuren, hoe meer mensen men kan betrappen met drugs op zak en dus hoe meer processen-verbaal er zullen opgesteld worden.

Une hausse dans les chiffres de tels délits ne signifie donc pas nécessairement qu'il y a aussi réellement une hausse de ces délits. Les évolutions sont davantage un indicateur de l'activité policière. Il est important que ces activités policières soient également fixées par des dispositions prioritaires dans le cadre de la politique de sécurité, lesquelles peuvent varier géographiquement.

D'autre part, des catégories d'infractions (p. ex. les cambriolages, les vols à main armée, la violence contre les personnes, les dégradations) dépendent moins de l'activité policière. Ce sont les "délits réactifs" (criminalité rapportée). Un procès-verbal est rédigé par le verbalisant parce qu'il a été informé par la victime (plainte) ou par un tiers (déclaration). Les évolutions sont plutôt un reflet des phénomènes qui ont réellement lieu, mais elles peuvent également être influencées, par exemple, par un changement dans la propension de la population à déclarer un délit.

L'augmentation ou la diminution de la criminalité enregistrée peut être le résultat de plusieurs causes: une diminution d'un ou de plusieurs phénomènes criminels, un changement de priorités en matière de politiques publiques, un déplacement de la criminalité vers des formes moins visibles (p. ex. criminalité informatique), un effet dissuasif (pour certaines infractions) via la présence de la police sur le terrain, la multiplication de caméras de surveillance, des système de protection de plus en plus performants, une moindre propension à déclarer un délit, etc.

L'interprétation des chiffres doit se faire en prenant en compte et en analysant les différentes réalités de terrain. Une évaluation de terrain des différentes causes possibles est nécessaire pour pouvoir se prononcer quant à leur impact.

c) La tendance des chiffres diffère quelque peu suivant les provinces (voir tableau 1). Tandis que dans certaines provinces on n'observe pas de tendance bien précise quant à la hausse ou à la baisse des chiffres depuis 2016, avec tantôt des augmentations, tantôt des diminutions (p. ex. Liège, Limbourg, Luxembourg, Flandre orientale, Brabant flamand), on observe des tendances un peu plus marquées ailleurs, avec une légère hausse de la criminalité enregistrée (p. ex. Bruxelles-Capitale) ou une légère baisse (p. ex. Brabant wallon, Hainaut, Namur, Flandre occidentale).

Différentes réalités de terrain (énoncées ci-dessus) peuvent expliquer ces chiffres. Elles sont à évaluer plus spécifiquement.

2. a) Le second tableau reprend le nombre total de faits criminels enregistrés par la police auxquels au moins un suspect mineur d'âge est couplé dans la BNG, au niveau des provinces.

Een stijging in de geregistreerde cijfers voor dergelijke misdrijven wil dus niet noodzakelijkerwijze zeggen dat er ook in de realiteit een stijging is. Evoluties zijn eerder een indicator voor politieactiviteit. Belangrijk is dat die politieactiviteit mee bepaald wordt door prioriteitsstellingen in het veiligheidsbeleid die geografisch kunnen verschillen.

Daarnaast zijn er andere misdrijfcategorieën (bijv. inbraken, diefstal gewapenderhand, geweld tegen personen, beschadigingen) die veel minder gevoelig zijn voor de politieactiviteit. Dit zijn de reactieve misdrijven (brengcriminaliteit). Er wordt een proces-verbaal opgesteld door de verbalisant, omdat men geïnformeerd is door het slachtoffer (klacht) of door derden (aangifte). Evoluties zijn eerder een reflectie van het werkelijk voorkomen van een fenomeen, maar kunnen ook bepaald worden door bv. een wijziging in de aangiftebereidheid van de bevolking.

Een toename of afname van de geregistreerde criminaliteit kan het gevolg zijn van verschillende oorzaken: een afname van één of meer criminele fenomenen, een verschuiving in de prioriteiten van het overheidsbeleid, een verschuiving in de criminaliteit naar minder zichtbare vormen (bijv. computercriminaliteit), een afschrikkend effect (voor bepaalde delicten) door de aanwezigheid van de politie op het terrein, de toename van bewakingscamera's, steeds efficiëntere beschermingssystemen, een verminderde aangiftebereidheid, enz.

De interpretatie van de cijfers moet gebeuren door rekening te houden met de verschillende realiteiten op het terrein en deze te analyseren. Een beoordeling op het terrein van de verschillende mogelijke oorzaken is noodzakelijk om een uitspraak te kunnen doen over het effect ervan.

c) Het verloop van de cijfers verschilt enigszins van provincie tot provincie (zie tabel 1). In sommige provincies is er geen duidelijke stijging of daling van de cijfers sinds 2016 waarneembaar met zowel stijgingen als dalingen (bijv. Luik, Limburg, Luxemburg, Oost-Vlaanderen, Vlaams-Brabant), terwijl er elders wat meer uitgesproken trends zijn, met een lichte stijging van de geregistreerde criminaliteit (bijv. Brussel-Hoofdstad) of een lichte daling (bijv. Waals-Brabant, Henegouwen, Namen, West-Vlaanderen).

Verschillende mogelijke realiteiten op het terrein (zoals hierboven geschetst) kunnen deze cijfers verklaren. Zij moeten meer in het bijzonder worden beoordeeld.

2. a) De tweede tabel bevat het totaal aantal door de politie geregistreerde criminele feiten, waaraan in de ANG minstens een minderjarige verdachte is gekoppeld, op het niveau van de provincies.

Il faut faire remarquer, concernant le tableau ci-dessus, que la BNG ne fournit pas d'information sur la culpabilité ou non du suspect.

En outre, il faut mentionner que les suspects de moins de 14 ans ne peuvent être enregistrés dans la BNG que sur autorisation expresse d'un magistrat du parquet.

b) Je renvoie à la réponse au point 1. b) concernant les explications possibles aux évolutions constatées.

c) Pour la province d'Anvers, on observe une hausse du nombre de faits enregistrés auxquels un suspect mineur d'âge est couplé. Une hausse est également perceptible pour les provinces de Flandre orientale, de Flandre occidentale, du Brabant flamand, de Luxembourg et l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale. D'autre part, le nombre de faits enregistrés associés à des suspects mineurs d'âge est en baisse dans les provinces du Hainaut et du Brabant wallon. Pour les provinces de Liège, de Namur et du Limbourg, un certain statu quo est constaté.

3. a) Le troisième tableau reprend le nombre de faits criminels enregistrés par la police, par catégorie principale, tels qu'ils sont enregistrés dans la BNG sur base des procès-verbaux, au niveau de la province d'Anvers.

Le quatrième tableau reprend le nombre de faits criminels enregistrés par la police, par catégorie principale, auxquels au moins un suspect mineur d'âge est couplé dans la BNG, au niveau de la province d'Anvers.

Les remarques méthodologiques mentionnées auparavant s'appliquent également dans le cas présent.

Les annexes jointes à la réponse à cette question ont été transmises directement à l'honorable membre. Étant donné leur caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de les insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elles peuvent être consultées au greffe de la Chambre des représentants (service des questions parlementaires).

Bij deze tabel dient opgemerkt te worden dat de ANG geen uitspraak doet over het al dan niet schuldig karakter van de verdachte.

Verder dient erop gewezen te worden dat verdachten jonger dan 14 jaar enkel in de ANG worden geregistreerd mits toestemming van de parketmagistraat.

b) Voor mogelijke verklaringen van deze evolutie verwijs ik naar het antwoord op punt 1. b).

c) In de provincie Antwerpen is er een toename waarneembaar van het aantal geregistreerde feiten waaraan een minderjarige verdachte is gekoppeld. Ook in de provincies Oost-Vlaanderen, West-Vlaanderen, Vlaams-Brabant, Luxemburg en Brussel-Hoofdstad is een stijging zichtbaar. Anderzijds is er een daling van het aantal geregistreerde feiten met minderjarige verdachten in de provincies Henegouwen en Waals-Brabant. Voor de provincies Luik, Namen en Limburg kan een zekere status quo worden waargenomen.

3. a) De derde tabel bevat het aantal door de politie geregistreerde criminele feiten per hoofdcategorie, zoals geregistreerd in de ANG op basis van de processen-verbaal, op het niveau van de provincie Antwerpen.

De vierde tabel bevat het aantal door de politie geregistreerde criminele feiten per hoofdcategorie, waaraan in de ANG minstens een minderjarige verdachte is gekoppeld, op het niveau van de provincie Antwerpen.

De methodologische opmerkingen, zoals eerder vermeld, zijn ook hier van toepassing.

De bijlagen bij het antwoord op deze vraag zijn het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan worden zij niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar liggen zij ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, et de l'Asile et la Migration

DO 2019202001571

Question n° 281 de madame la députée Valerie Van Peel du 14 janvier 2020 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, et de l'Asile et la Migration:

Organismes assureurs. - Facturations indues et excessives des dispensateurs de soins.

En vertu de l'article 136, § 2 et de l'article 164 de la loi coordonnée du 14 juillet 1994, les mutualités sont habilitées à récupérer les montants indus. Dans ce cadre, j'aurais souhaité obtenir les données chiffrées suivantes.

1. Pouvez-vous me fournir pour les années 2017 et 2018, en opérant une ventilation par organisme assureur et (si possible) par rôle linguistique, les chiffres du nombre total de récupérations et du montant total récupéré?

2. Pouvez-vous fournir, pour la même période, les chiffres du nombre de récupérations et le montant récupéré, en ventilant ces chiffres entre les catégories suivantes:

- récupérations dans le cadre de dossiers de subrogation;

- récupérations de prestations de santé à la suite de fautes, d'erreurs ou de fraude commises par des dispensateurs de soins;

- récupérations d'indemnités AMI à la suite de fautes, d'erreurs ou de fraude commises par des dispensateurs de soins;

- récupérations de prestations de santé à la suite de fautes, d'erreurs ou de fraude commises par les assurés sociaux;

- récupérations d'indemnités AMI à la suite de fautes, d'erreurs ou de fraude commises par les assurés sociaux;

- récupérations de prestations de santé à la suite de fautes, d'erreurs ou de fraude commises par les organismes assureurs;

- récupérations d'indemnités AMI à la suite de fautes, d'erreurs ou de fraude commises par les organismes assureurs?

3. Pouvez-vous fournir, pour la même période, les chiffres du nombre de récupérations et du montant récupéré dans le cadre d'un dépistage mené par les organismes assureurs eux-mêmes, en ventilant ces chiffres entre les catégories suivantes:

Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, en van Asiel en Migratie

DO 2019202001571

Vraag nr. 281 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Valerie Van Peel van 14 januari 2020 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, en van Asiel en Migratie:

Verzekeringsinstellingen. - Onterechte en hoge facturaties zorgverstrekkers.

Krachtens artikel 136, § 2, en artikel 164 van de gecoördineerde wet van 14 juli 1994 hebben de ziekenfondsen een taak in de terugvordering van onverschuldigde bedragen. In dat kader had ik graag de volgende cijfergegevens opgevraagd.

1. Graag bekwam ik voor de jaren 2017 en 2018, en opgesplitst per verzekeringsinstelling, en (indien mogelijk) per taalrol, de cijfers van het totale aantal terugvorderingen en het totale teruggevorderde bedrag.

2. Kunt u voor dezelfde periode de cijfers opgeven van het aantal terugvorderingen en het teruggevorderde bedrag opgesplitst in de volgende categorieën:

- terugvorderingen in het kader van subrogatiedossiers;

- terugvorderingen van geneeskundige verstrekkingen ten gevolge van fouten, vergissingen of bedrog door zorgverleners;

- terugvorderingen van ZIV-uitkeringen ten gevolge van fouten, vergissingen of bedrog door zorgverleners;

- terugvorderingen van geneeskundige verstrekkingen ten gevolge van fouten, vergissingen of bedrog door de sociaal verzekerden;

- terugvorderingen van ZIV-uitkeringen ten gevolge van fouten, vergissingen of bedrog door de sociaal verzekerden;

- terugvorderingen van geneeskundige verstrekkingen ten gevolge van fouten, vergissingen of bedrog door de verzekeringsinstellingen;

- terugvorderingen van ZIV-uitkeringen ten gevolge van fouten, vergissingen of bedrog door de verzekeringsinstellingen?

3. Kunt u voor dezelfde periode de cijfers opgeven van het aantal terugvorderingen en het teruggevorderde bedrag dat door de verzekeringsinstellingen zelf werd opgespoord, opgesplitst in de volgende categorieën:

- récupérations dans le cadre de dossiers de subrogation;
- récupérations de prestations de santé à la suite de fautes, d'erreurs ou de fraude commises par des dispensateurs de soins;
- récupérations d'indemnités AMI à la suite de fautes, d'erreurs ou de fraude commises par des dispensateurs de soins;
- récupérations de prestations de santé à la suite de fautes, d'erreurs ou de fraude commises par les assurés sociaux;
- récupérations d'indemnités AMI à la suite de fautes, d'erreurs ou de fraude commises par les assurés sociaux;
- récupérations de prestations de santé à la suite de fautes, d'erreurs ou de fraude commises par les organismes assureurs;
- récupérations d'indemnités AMI à la suite de fautes, d'erreurs ou de fraude commises par les organismes assureurs?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, et de l'Asile et la Migration du 27 avril 2020, à la question n° 281 de madame la députée Valerie Van Peel du 14 janvier 2020 (N.):

La réponse à cette question a été transmise directement à l'honorable membre. Étant donné son caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de l'insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elle peut être consultée au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

DO 2019202001576

Question n° 283 de monsieur le député Björn Anseeuw du 14 janvier 2020 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, et de l'Asile et la Migration:

Cotisations patronales pour l'ONSS.

Le gouvernement Michel I a décidé de ramener le pourcentage général des cotisations patronales pour l'ONSS de 32,4 % à 30 % à partir du 1er avril 2016, puis à 25 % à partir du 1er janvier 2018. D'autres mesures ont également été prises, qui ont eu pour effet de diminuer (la réduction des cotisations sociales pour le premier jusqu'au sixième travailleur engagé) ou d'augmenter (la diminution de la réduction structurelle des cotisations) les cotisations ONSS payées par les employeurs.

- terugvorderingen in het kader van subrogatiedossiers;
- terugvorderingen van geneeskundige verstrekkingen ten gevolge van fouten, vergissingen of bedrog door zorgverleners;
- terugvorderingen van ZIV-uitkeringen ten gevolge van fouten, vergissingen of bedrog door zorgverleners;
- terugvorderingen van geneeskundige verstrekkingen ten gevolge van fouten, vergissingen of bedrog door de sociaal verzekerden;
- terugvorderingen van ZIV-uitkeringen ten gevolge van fouten, vergissingen of bedrog door de sociaal verzekerden;
- terugvorderingen van geneeskundige verstrekkingen ten gevolge van fouten, vergissingen of bedrog door de verzekeringsinstellingen;
- terugvorderingen van ZIV-uitkeringen ten gevolge van fouten, vergissingen of bedrog door de verzekeringsinstellingen?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, en van Asiel en Migratie van 27 april 2020, op de vraag nr. 281 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Valerie Van Peel van 14 januari 2020 (N.):

Het antwoord op deze vraag is het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan wordt het niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar ligt het ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

DO 2019202001576

Vraag nr. 283 van de heer volksvertegenwoordiger Björn Anseeuw van 14 januari 2020 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, en van Asiel en Migratie:

RSZ-werkgeversbijdragen.

De regering Michel I besliste om het algemene percentage van de RSZ-werkgeversbijdrage van 32,4 % naar 30 % vanaf 1 april 2016 en vervolgens naar 25 % vanaf 1 januari 2018 te verlagen. Voorts werden nog andere maatregelen getroffen die de RSZ-bijdragen betaald door werkgevers verlaagden (de daling sociale bijdragen voor eerste tot zesde aangeworven werknemer), of verhoogden (de vermindering van de structurele bijdragevermindering).

Pouvez-vous fournir, pour les années 2015, 2016, 2017 et 2018, les chiffres suivants, en les ventilant par région?

1. Le montant total des salaires bruts de travailleurs sur lequel des cotisations ONSS ont été perçues au cours de l'année considérée.

2. Le montant total des cotisations patronales pour l'ONSS qui a été perçu par l'Office national de sécurité sociale au cours de l'année considérée.

3. Le montant total des salaires bruts de travailleurs sur lequel des cotisations ONSS ont été perçues au cours de l'année considérée, ventilé sur la base des catégories suivantes: par catégorie utilisée pour la réduction structurelle des cotisations, les travailleurs statutaires et contractuels du secteur public, et les autres travailleurs (travailleurs qui n'entrent pas en ligne de compte pour la réduction structurelle des cotisations).

4. Le montant total des cotisations patronales pour l'ONSS qui a été perçu par l'Office national de sécurité sociale au cours de l'année considérée, ventilé sur la base des catégories suivantes: par catégorie utilisée pour la réduction structurelle des cotisations, les travailleurs statutaires et contractuels du secteur public, et les autres travailleurs.

5. Le montant total des cotisations ONSS qui n'a pas été perçu par l'Office national de sécurité sociale, ou qui a été perçu par l'ONSS mais a été reversé à un fonds (p.ex. le fonds Maribel social) en raison de la réduction structurelle des cotisations patronales, ventilé par catégorie utilisée pour la réduction structurelle des cotisations.

6. Le montant total des cotisations patronales pour l'ONSS qui n'a pas été payé à l'Office national de sécurité sociale en raison de la mesure relative aux premiers engagements. Pouvez-vous également fournir les chiffres du nombre de cas dans lesquels la réduction a été accordée?

7. Le montant total des cotisations patronales pour l'ONSS qui n'a pas été payé à l'Office national de sécurité sociale en raison de la réduction des cotisations ONSS accordée aux employeurs pour le deuxième jusqu'au sixième travailleur engagé. Pouvez-vous également fournir les chiffres du nombre de cas dans lesquels une réduction a été accordée?

8. Le montant total des cotisations patronales pour l'ONSS qui n'a pas été payé à l'Office national de sécurité sociale en raison de la réduction des cotisations ONSS dans le cadre de la réduction collective du temps de travail et de la semaine de quatre jours. Pouvez-vous également fournir les chiffres du nombre de cas dans lesquels une réduction a été accordée?

Kan u voor de jaren 2015, 2016, 2017 en 2018 de volgende cijfers bezorgen, opgesplitst per gewest?

1. Het totale bedrag aan brutolonen van werknemers waarop in het betrokken jaar RSZ-bijdragen werden geïnd.

2. Het totale bedrag aan RSZ-werkgeversbijdragen dat door de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid werd geïnd in het betrokken jaar.

3. Het totale bedrag aan brutolonen van werknemers waarop in het betrokken jaar RSZ-bijdragen werden geïnd, opgesplitst op basis van de volgende categorieën: per categorie die gebruikt wordt voor de structurele bijdragevermindering, de statutaire en contractuele werknemers in de overheidssector, en de overige werknemers (werknemers die niet onder de structurele bijdragevermindering vallen.

4. Het totale bedrag aan RSZ-werkgeversbijdragen dat door de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid werd geïnd in het betrokken jaar, opgesplitst op basis van de volgende categorieën: per categorie die gebruikt wordt voor de structurele bijdragevermindering, de statutaire en contractuele werknemers in de overheidssector, en de overige werknemers.

5. Het totale bedrag van RSZ-bijdragen dat niet door de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid werd geïnd, of dat wel door de RSZ werd geïnd, maar doorgestort werd naar een fonds (bijv. sociale maribel) als gevolg van de structurele bijdragevermindering op de werkgeversbijdrage, opgesplitst per categorie die gebruikt wordt voor de structurele bijdragevermindering.

6. Het totale bedrag aan RSZ-werkgeversbijdragen dat niet betaald werd aan de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid als gevolg van de maatregel eerste aanwervingen. Graag ook de cijfers van het aantal gevallen waarin de vermindering werd toegekend.

7. Het totale bedrag aan RSZ-werkgeversbijdragen dat niet betaald werd aan de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid als gevolg van de RSZ-vermindering voor werkgevers voor de tweede tot de zesde werknemer. Graag ook de cijfers van het aantal gevallen waarin een vermindering werd toegekend.

8. Het totale bedrag aan RSZ-werkgeversbijdragen dat niet betaald werd aan de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid als gevolg van de RSZ-vermindering met betrekking tot de collectieve arbeidsduurvermindering en vierdagenweek. Graag ook de cijfers van het aantal gevallen waarin een vermindering werd toegekend.

9. Le montant total des cotisations patronales pour l'ONSS qui n'a pas été payé à l'Office national de sécurité sociale en raison de la réduction des cotisations ONSS pour les travailleurs fixes dans l'horeca. Pouvez-vous également fournir les chiffres du nombre de cas dans lesquels une réduction a été accordée?

10. Le montant total des cotisations patronales pour l'ONSS qui n'a pas été payé à l'Office national de sécurité sociale en raison de la réduction des cotisations ONSS pour les remplaçants dans le secteur public. Pouvez-vous également fournir les chiffres du nombre de cas dans lesquels une réduction a été accordée?

11. Le montant total des cotisations patronales pour l'ONSS qui n'a pas été payé à l'Office national de sécurité sociale en raison des réductions régionales des cotisations ONSS, ventilé par autorité fédérée concernée et par type de réduction (travailleurs âgés; demandeurs d'emploi de longue durée; travailleurs visés à l'article 60, § 7, de la loi du 8 juillet 1976; jeunes travailleurs; tuteurs; restructurations; contractuels subventionnés; personnel de maison; gardiens et gardiennes d'enfants; artistes).

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, et de l'Asile et la Migration du 27 avril 2020, à la question n° 283 de monsieur le député Björn Anseeuw du 14 janvier 2020 (N.):

La réponse à cette question a été transmise directement à l'honorable membre. Étant donné son caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de l'insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elle peut être consultée au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

DO 2019202001810

Question n° 326 de madame la députée Kathleen Depoorter du 28 janvier 2020 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, et de l'Asile et la Migration:

Le FAM.

Le Fonds des accidents médicaux (FAM) indemnise les victimes d'accidents médicaux dès lors que ceux-ci trouvent leur cause dans un fait n'engageant pas la responsabilité du prestataire de soins.

1. Je souhaite recevoir les chiffres suivants pour les années 2017, 2018 et 2019, en ventilant les données par groupe linguistique là où c'est possible.

9. Het totale bedrag aan RSZ-werkgeversbijdragen dat niet betaald werd aan de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid als gevolg van de RSZ-vermindering voor vaste werknemers in de horeca. Graag ook de cijfers van het aantal gevallen waarin een vermindering werd toegekend.

10. Het totale bedrag aan RSZ-werkgeversbijdragen dat niet betaald werd aan de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid als gevolg van de RSZ-vermindering voor vervangers in de openbare sector. Graag ook de cijfers van het aantal gevallen waarin een vermindering werd toegekend.

11. Het totale bedrag aan RSZ-werkgeversbijdragen dat niet betaald werd aan de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid als gevolg van regionale RSZ-verminderingen, opgesplitst per betrokken deelstatelijke overheid en per type vermindering (oudere werknemers; langdurig werkzoekenden, werknemers artikel 60, § 7, van de wet van 8 juli 1976; jonge werknemers; mentors; herstructureringen; gesco's; huispersoneel; onthaalouders; kunstenaars).

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, en van Asiel en Migratie van 27 april 2020, op de vraag nr. 283 van de heer volksvertegenwoordiger Björn Anseeuw van 14 januari 2020 (N.):

Het antwoord op deze vraag is het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan wordt het niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar ligt het ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

DO 2019202001810

Vraag nr. 326 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kathleen Depoorter van 28 januari 2020 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, en van Asiel en Migratie:

Het FMO.

Het Fonds voor de medische ongevallen (FMO) vergoedt slachtoffers van medische ongevallen wanneer de zorgverlener zelf niet aansprakelijk kan gesteld worden.

1. Waar mogelijk, graag de cijfers voor de jaren 2017, 2018 en 2019 opgesplitst per taalgroep.

a) En ce qui concerne le traitement des dossiers, combien de temps s'écoule-t-il en moyenne entre une demande d'avis et la clôture d'un dossier?

b) Combien de temps s'écoule-t-il en moyenne entre la demande et l'envoi de la mission à un expert dans le cas d'une expertise contradictoire?

c) Combien de temps s'écoule-t-il en moyenne entre le moment où l'expert est mandaté et le dépôt du rapport?

d) Combien de temps s'écoule-t-il en moyenne entre le dépôt du rapport et l'envoi de l'avis? Quelles sont les opérations effectuées par le FAM entre le moment du dépôt et celui de l'envoi?

2. Combien d'avis ont-ils été donnés mensuellement en 2017, 2018 et 2019, par groupe linguistique?

3. En ce qui concerne les membres du personnel, je souhaite recevoir les données suivantes, réparties si possible par rôle linguistique.

a) Combien de médecins, de juristes et de gestionnaires de dossiers sont-ils aujourd'hui au service du FAM (en termes d'équivalents temps plein et en chiffres absolus)?

b) Combien de membres du personnel - de chaque discipline - en sont-ils absents pour une longue période pour cause de maladie, de congé social, de détachement ou pour d'autres raisons?

c) De quelle expérience professionnelle disposent les médecins (pratique médicale, spécialisation, expérience en tant qu'expert auprès des tribunaux, etc.)?

d) De quelle expérience professionnelle disposent les juristes en matière de droit des assurances ou de droit médical?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, et de l'Asile et la Migration du 27 avril 2020, à la question n° 326 de madame la députée Kathleen Depoorter du 28 janvier 2020 (N.):

1. Vous trouverez ci-dessous les chiffres relatifs au traitement des demandes auprès du Fonds des accidents médicaux (FAM) pour les années 2017, 2018 et 2019, ventilés par groupe linguistique.

a) Met betrekking tot de dossierbehandeling, hoeveel tijd verstrijkt er gemiddeld tussen een adviesaanvraag en het afsluiten van een dossier?

b) Hoeveel tijd verloopt er gemiddeld tussen de aanvraag en het verzenden van de opdracht aan een deskundige, in geval van tegensprekelijke expertise?

c) Hoeveel tijd verloopt er gemiddeld tussen het mandateren van de deskundige en de neerlegging van het verslag?

d) Hoeveel tijd verloopt er gemiddeld tussen de neerlegging van het verslag en de verzending van het advies? Welke zijn de verrichtingen van het FMO tussen de neerlegging en het verzenden?

2. Hoeveel adviezen zijn er in 2017, 2018 en 2019 per maand gegeven? Graag deze cijfers opgesplitst per taalgroep.

3. Wat betreft de personeelsleden, graag de volgende cijfers, indien mogelijk opgesplitst per taalrol.

a) Hoeveel artsen, juristen en dossierbeheerders zijn er op heden in dienst van het FMO (in voltijdequivalenten en in absolute aantallen)?

b) Hoeveel personeelsleden - van elke discipline - zijn er langdurig afwezig wegens ziekte, sociaal verlof, detachering of andere?

c) Welke beroepservaring hebben de artsen (praktijkuitoefening, specialisatie, ervaring als deskundige voor rechtbanken, enz.)?

d) Welke beroepservaring hebben de juristen in verzekerings- of medisch recht?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, en van Asiel en Migratie van 27 april 2020, op de vraag nr. 326 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kathleen Depoorter van 28 januari 2020 (N.):

1. Met betrekking tot het behandelen van de aanvragen bij het Fonds voor de medische ongevallen (FMO) worden hierna cijfers weergegeven voor de jaren 2017, 2018 en 2019, opgesplitst per taalgroep.

a) La durée moyenne entre une demande d'avis et la notification finale de l'avis s'élève à 1.267 jours civils pour les avis transmis en 2017. Pour les avis notifiés en 2018, ce chiffre s'élève à 1.416 jours civils et pour 2019 à 1.603. Le retard pris dans le traitement des dossiers diminue de façon constante mais le FAM applique le principe du "premier arrivé premier servi" pour la majorité des dossiers traités. C'est ce qui explique pourquoi le délai de traitement moyen continue d'augmenter (la majorité des demandes d'avis ont été réceptionnées en 2013 et 2014).

En observant le délai de traitement moyen assuré par groupe linguistique et en fonction de l'année de notification de l'avis, nous obtenons les chiffres suivants en jours civils:

- 1.187 (NL) et 1.414 (FR) pour 2017;
- 1.256 (NL) et 1.653 (FR) pour 2018;
- 1.313 (NL) et 1.801 (FR) pour 2019.

b) Pour les dossiers ayant abouti à l'ouverture d'une expertise contradictoire en 2019, on compte en moyenne un délai de 1.202 jours civils entre la date de réception de la demande et le début effectif de la mission d'expertise. Pour les dossiers dans lesquels l'expertise a été lancée en 2018, on compte 1.179 jours civils, contre 1.174 jours en 2017.

Si l'on examine le délai de traitement assuré par groupe linguistique pour les trois années réunies, on constate une moyenne générale de 1.014 jours civils entre la date de la demande et le début de l'expertise contradictoire pour les dossiers néerlandophones, contre 1.348 jours civils pour les dossiers francophones.

c) Pour les expertises initiées en 2019, le nombre de jours s'écoulant entre le début de l'expertise et le dépôt du rapport final est d'en moyenne 112 jours civils. Comme toutes les expertises initiées en 2019 ne sont pas encore clôturées, ce chiffre pourrait encore évoluer. Pour les expertises initiées en 2018 et 2017, on constate que respectivement 185 et 199 jours civils sont nécessaires pour aboutir au dépôt du rapport final.

Pour les expertises contradictoires, cette période moyenne est significativement plus élevée (212 jours civils) que pour les expertises unilatérales (115 jours civils).

a) De gemiddelde tijd die verstrijkt tussen een adviesaanvraag en het uiteindelijk verzenden van het advies bedraagt 1.267 kalenderdagen voor adviezen die in 2017 werden verzonden. Voor adviezen verzonden in 2018 ligt dit cijfer op 1.416 kalenderdagen en voor 2019 op 1.603. De achterstand in de dossiers vermindert gestaag, maar het FMO hanteert het *first in first out* principe voor het overgrote deel van de verwerking en dat verklaart dat de gemiddelde verwerkingstermijn nog verder blijft oplopen (grootste aantal adviesaanvragen werden namelijk ontvangen in 2013 en 2014).

Indien we de gemiddelde verwerkingstermijn per taalgroep en per jaar van verzending advies bekijken krijgen we volgende cijfers in kalenderdagen:

- 1.187 (NL) en 1.414 (FR) voor 2017;
- 1.256 (NL) en 1.653 (FR) voor 2018;
- 1.313 (NL) en 1.801 (FR) voor 2019.

b) Voor dossiers waarvan de tegensprekelijke expertise werd gestart in 2019 liggen er gemiddeld 1.202 kalenderdagen tussen het ontvangen van de aanvraag en de eigenlijke start van de expertise opdracht. Voor dossiers met start van de expertise in 2018 ligt dit cijfer op 1.179 en voor 2017 noteren we 1.174 kalenderdagen.

Voor de drie jaren samen en uitgesplitst per taalgroep zien we een algemeen gemiddelde van 1.014 kalenderdagen voor Nederlandstalige dossiers en 1.348 kalenderdagen voor Franstalige dossiers tussen de aanvraag en de start van de tegensprekelijke expertise.

c) Voor expertises die werden gestart in 2019 noteren we gemiddeld 112 kalenderdagen tussen de start van de expertise en het neerleggen van het eindverslag. Omdat nog niet alle expertises gestart in 2019 zijn afgesloten kan dit cijfer nog evolueren. Voor expertises gestart in 2018 en 2017 zien we dat respectievelijk 185 en 199 kalenderdagen nodig zijn tot het neerleggen van het eindverslag.

Voor tegensprekelijke expertises is deze gemiddelde periode duidelijk langer (212 kalenderdagen) dan voor unilaterale expertise (115 kalenderdagen).

d) La durée moyenne entre le dépôt du rapport final de l'expertise et la notification finale de l'avis s'élève en moyenne à 225 jours civils pour les rapports d'expertise réceptionnés en 2017, à 196 jours civils pour 2018 et à 113 jours civils pour 2019. Comme il reste des dossiers pour lesquels un rapport a été transmis en 2019 mais pour lesquels aucun avis n'a encore été notifié, les chiffres de 2019 ne sont pas définitifs.

La durée moyenne selon le groupe linguistique s'élève à 140 jours civils pour les dossiers néerlandophones et à 223 jours civils pour les dossiers francophones.

Les activités du FAM entre le dépôt et la notification sont les suivantes:

- après réception du rapport final par le FAM, le juriste désigné par le coordinateur juriste procède à une première analyse. Selon la décision prise par le juriste (en concertation avec le coordinateur) et en fonction de la complexité du dossier, le médecin interne procède, après analyse du rapport final de l'expert, à la rédaction d'un rapport interne;

- pour les dossiers plus complexes et en cas d'imprécisions, une concertation médicolégale est mise en place par le coordinateur. Après concertation et sur la base des conclusions, le juriste rédige un avis final motivé et le soumet pour vérification. L'avis est signé par le directeur du FAM et est alors prêt à être notifié. Les dossiers plus simples sont généralement finalisés uniquement sur la base des données contenues dans le dossier et le rapport médical final de l'expert. Chaque avis est toutefois vérifié par un autre juriste et par un médecin interne avant d'être soumis pour signature au directeur et d'être notifié.

2. En 2017, 39 avis ont été notifiés en moyenne par mois. Pour 2018, on compte, en moyenne, 43 avis par mois, contre 42 avis par mois en moyenne pour 2019.

Si on effectue une ventilation par groupe linguistique, on dénombre pour 2019 en moyenne 25 avis francophones et 17 avis néerlandophones par mois. Pour 2018, on recense en moyenne 17 avis francophones et 26 avis néerlandophones par mois. Un exercice similaire a été réalisé pour 2017 et a conduit à recenser, en moyenne, 14 avis francophones et 25 avis néerlandophones par mois.

3. Vous trouverez ci-dessous, des informations relatives aux membres du personnel au sein du FAM.

a) Le nombre (en équivalents temps plein et en chiffres absolus) de médecins, juristes et gestionnaires de dossiers actuellement employés par le FAM est le suivant:

d) De periode tussen de neerlegging van het eindverslag van de expertise en de uiteindelijke verzending van het advies bedraagt gemiddeld 225 kalenderdagen voor expertise verslagen ontvangen in 2017, 196 kalenderdagen in 2018 en 113 kalenderdagen in 2019. Het cijfer voor 2019 is niet finaal gezien er nog dossiers zijn waarvoor het verslag werd ontvangen in 2019 maar waarvoor er nog geen advies werd verzonden.

Per taalgroep noteren we gemiddeld 140 kalenderdagen voor Nederlandstalige dossiers en 223 voor Franstalige dossiers.

De verrichtingen van het FMO tussen de neerlegging en het verzenden zijn de volgende:

- nadat het FMO het eindverslag heeft ontvangen gebeurt er een eerste analyse door de jurist, aangeduid door de coördinator-jurist. Naargelang het besluit van de jurist (en in overleg met de coördinator) en de complexiteit van het dossier zal de interne arts, na analyse van het eindverslag van de expert, een intern verslag opmaken. Voor complexere dossiers en in geval van onduidelijkheden wordt er een medico-legaal overleg georganiseerd door de coördinator;

- de jurist maakt na het overleg en op basis van de conclusies een finaal gemotiveerd advies op en legt het voor ter nazicht. Het advies wordt ondertekend door de directeur van het FMO en is dan klaar voor verzending. Eenvoudigere dossiers worden in het algemeen louter op basis van gegevens in het dossier en het medisch eindverslag van de expert afgehandeld. Weliswaar wordt elk advies nagekeken door een andere jurist en een interne arts, vooraleer het voor te leggen aan de directeur ter ondertekening en het verzenden ervan.

2. In 2017 werden er gemiddeld 39 adviezen per maand verstuurd. Voor 2018 noteren wij gemiddeld 43 adviezen per maand en voor 2019 bedraagt het gemiddelde 42 per maand.

Uitgesplitst per taalgroep geeft dit voor 2019 per maand gemiddeld 25 Franstalige en 17 Nederlandstalige adviezen. Voor 2018 tellen we per maand gemiddeld 17 Franstalige en 26 Nederlandstalige adviezen. Dezelfde oefening voor 2017 geeft ons respectievelijk gemiddeld 14 Franstalige en 25 Nederlandstalige adviezen per maand.

3. Hierna kan u informatie terugvinden aangaande de personeelsleden binnen het FMO.

a) Het aantal artsen, juristen en dossierbeheerders op heden in dienst van het FMO (in voltijdequivalenten en in absolute aantallen) zijn de volgende:

Fonction/ *Functie*	En service au 9.2.2020/ *In dienst op 9.2.2020*	
	Chiffres absolus/ *Absolute aantallen*	ETP/ *VTE*
Médecin/ *Arts*	11	10
Juriste/ *Jurist*	21	18.5
Gestionnaire de dossiers/ *Dossierbeheerder*	11	8.6

b) Le nombre de membres du personnel - de chaque discipline - en absence de longue durée pour cause de maladie, en raison d'un congé social, d'un détachement ou autre est le suivant:

b) Het aantal personeelsleden die langdurig afwezig zijn wegens ziekte, sociaal verlof, detachering of andere is het volgende:

Fonction/ *Functie*	Absence de longue durée au 9.2.2020/ *Langdurig afwezig op 9.2.2020*
Médecin/ *Arts*	1
Juriste/ *Jurist*	2
Gestionnaire de dossiers/ *Dossierbeheerder*	/
	Postes vacants (suite à un départ)/ *Openstaande posten (wegens vertrek)*
Médecins (aucun candidat à ce jour)/ *Artsen (heden geen kandidaten)*	2
Gestionnaire de dossiers/ *Dossierbeheer*	2

c) Aucune expérience professionnelle n'est demandée aux médecins recrutés dans la classe A2. Certains médecins ont une spécialisation (en anesthésie, en médecine tropicale, en orthopédie, en gériatrie, en médecine d'assurance et en expertise médicale). Certains ont acquis une expertise pratique (dans le cadre privé, dans le milieu hospitalier ou auprès d'une ONG); certains médecins ont travaillé dans le secteur privé (compagnie d'assurance, mutualité, IDEWE, SECUREX) ou au sein d'une administration publique (SPF Sécurité sociale, Fedasil, police fédérale).

c) Geen beroepservaring wordt gevraagd aan de artsen die in de klasse A2 aangeworven worden. Sommige artsen hebben een specialisatie (anesthesie, tropische geneeskunde, orthopedie, verzekeringsgeneeskunde en medische expertise, geriatrie). Sommigen hebben praktijkervaring (privé, in een hospitaal of voor een NGO); sommige artsen hebben bij het privésector (verzekeringsmaatschappij, mutualiteit, IDEWE, SECUREX) of bij het openbaar bestuur (FOD Sociale Zekerheid, Fedasil, federale politie) gewerkt.

d) Aucune expérience professionnelle n'est demandée aux juristes recrutés dans la classe A1. Certains juristes ont travaillé au sein d'une compagnie d'assurance; tandis qu'un juriste a travaillé auprès d'un cabinet d'avocats spécialisé dans les accidents médicaux.

DO 2019202001894

Question n° 352 de madame la députée Els Van Hoof du 31 janvier 2020 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, et de l'Asile et la Migration:

Création d'un bureau du cannabis.

La loi du 7 avril 2019 modifiant des dispositions relatives à la remise des avis scientifiques et techniques par l'Agence fédérale des médicaments et des produits de santé et portant sur le financement de l'Agence fédérale des médicaments et des produits de santé ainsi que sur la création d'un bureau du cannabis prévoit la création d'un bureau du cannabis pour la recherche scientifique et à des fins médicales.

Le bureau est chargé de délivrer les autorisations pour le terrain sur lequel la plante de cannabis peut être cultivée, de délivrer une autorisation aux cultivateurs et de gérer la totalité de la récolte de cannabis. Le bureau détient le monopole de l'importation et de l'exportation du cannabis.

1. Qu'en est-il des arrêtés d'exécution pour la création du bureau du cannabis?

2. Les préparatifs sont-ils en cours? Dans l'affirmative, à quel stade en sont-ils?

3. Dans quel délai pouvons-nous espérer un arrêté d'exécution?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, et de l'Asile et la Migration du 27 avril 2020, à la question n° 352 de madame la députée Els Van Hoof du 31 janvier 2020 (N.):

Il y a une concertation régulière entre la cellule stratégique et l'Agence fédérale des médicaments et des produits de santé (afmps) concernant le bureau du cannabis.

Vu la période des affaires courantes passée et les autres urgences concernant la problématique de la pandémie sars-CoV-2, aussi bien pour ma cellule stratégique que pour l'afmps elle-même, la mise en place du bureau du cannabis n'est actuellement pas la plus haute priorité.

d) Geen beroepservaring wordt gevraagd aan de juristen die in de klasse A1 aangeworven worden. Sommige juristen hebben bij een verzekeringsmaatschappij gewerkt; een jurist heeft gewerkt voor een advocatenkantoor die in medische ongevallen gespecialiseerd is.

DO 2019202001894

Vraag nr. 352 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Els Van Hoof van 31 januari 2020 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, en van Asiel en Migratie:

Oprichting cannabisbureau.

De wet van 7 april 2019 tot wijziging van bepalingen betreffende het uitbrengen van wetenschappelijk en technisch advies door het Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten en betreffende de financiering van het Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten alsook de oprichting van een cannabisbureau voorziet in de oprichting van een cannabisbureau voor wetenschappelijk onderzoek en medicinale doeleinden.

Het bureau moet de gronden vergunnen waarop de cannabisplant verbouwd mag worden, een vergunning verstrekken aan de telers, de volledige cannabisoogst beheren en behoudt een monopolie op de invoer en uitvoer van de cannabis.

1. Wat is de stand van zaken betreffende de uitvoeringsbesluiten om het cannabisbureau op te richten?

2. Zijn de voorbereidingen hierrond gaande? Zo ja, in welke fase bevinden deze zich?

3. Wanneer kunnen we een uitvoeringsbesluit verwachten?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, en van Asiel en Migratie van 27 april 2020, op de vraag nr. 352 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Els Van Hoof van 31 januari 2020 (N.):

Er is een regelmatig overleg tussen mijn beleidscel en het Federaal agentschap voor geneesmiddelen en gezondheidsproducten (fagg) omtrent het cannabisbureau.

Gelet op de voorbije periode van lopende zaken en de urgenties inzake de problematiek van de sars-CoV-2 pandemie, zowel voor mijn beleidscel als het fagg zelf, geniet de oprichting van het cannabisbureau momenteel niet de hoogste prioriteit.

DO 2019202001936

Question n° 369 de madame la députée Valerie Van Peel du 04 février 2020 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, et de l'Asile et la Migration:

Le recouvrement par les organismes assureurs des prestations indûment payées.

Les organismes assureurs interviennent dans la récupération de prestations médicales indûment payées. En application de l'article 326, § 1 de l'arrêté royal du 3 juillet 1996, les organismes assureurs doivent procéder à la récupération auprès des assurés sociaux des prestations payées indûment, et ce, dans les deux ans suivant la constatation des faits.

L'article 327 de ce même arrêté royal stipule que les montants des prestations payées indûment non encore récupérés dans les six mois qui suivent l'expiration des délais sont amortis par leur inscription en frais d'administration à charge des organismes assureurs. Pour les montants supérieurs à 600 euros, le fonctionnaire dirigeant du Service du contrôle administratif peut toutefois dispenser l'organisme assureur d'inscrire les montants non remboursés en frais d'administration.

Il peut le faire dans les cas suivants:

- le paiement indu ne résulte pas d'une faute, d'une erreur ou d'une négligence de l'organisme assureur;

- l'organisme assureur peut démontrer qu'il a recouru à tous les moyens disponibles pour obtenir le remboursement.

1. Combien de demandes de dispense de comptabilisation des montants non remboursés ont-elles été introduites, par an, depuis 2017?

2. Parmi ces demandes, combien ont-elles été approuvées, par an?

3. Quel montant total représentent les demandes introduites?

4. Quel montant total représentent les demandes approuvées?

Serait-il possible de répartir ces données par mutualité, par rôle linguistique et sur la base du motif de la demande de dispense?

DO 2019202001936

Vraag nr. 369 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Valerie Van Peel van 04 februari 2020 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, en van Asiel en Migratie:

Aantal vrijstellingen van terugvorderingen van onverschuldigde bedragen door ziekenfondsen.

De verzekeringsinstellingen spelen een rol bij de terugvordering van ten onrechte uitbetaalde geneeskundige verzorgingsuitkeringen. In toepassing van artikel 326, § 1 van het koninklijk besluit van 3 juli 1996 moeten de verzekeringsinstellingen onverschuldigde bedragen ten laste van sociaal verzekerden terugvorderen binnen een periode van twee jaar na de vaststelling ervan.

Artikel 327 van hetzelfde koninklijk besluit bepaalt dat wanneer de terugvordering niet binnen de zes maanden na het aflopen van deze termijn gebeurt, deze niet-teruggevorderde bedragen worden geboekt als administratiekosten ten laste van de verzekeringsinstellingen. De leidende ambtenaar van de Dienst voor Administratieve Controle kan de verzekeringsinstelling echter vrijstellen van deze verplichting om de niet-teruggevorderde bedragen die meer dan 600 euro bedragen als administratiekosten te boeken.

Dit kan om onderstaande redenen:

- de onverschuldigde betaling is niet het gevolg van een fout, vergissing of nalatigheid van de verzekeringsinstelling;

- de verzekeringsinstelling kan aantonen dat ze alle beschikbare middelen heeft aangewend om de terugbetaling te vorderen.

1. Hoeveel aanvragen tot vrijstelling van de verplichting om niet-teruggevorderde bedragen te boeken werden, per jaar, ingediend sedert 2017?

2. Hoeveel van deze aanvragen werden, per jaar, goedgekeurd?

3. Wat is het totale bedrag van deze ingediende aanvragen?

4. Wat is het totale bedrag van de goedgekeurde aanvragen?

Graag opgesplitst per landsbond, per taalrol en op basis van de reden van de vrijstellingsaanvraag.

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, et de l'Asile et la Migration du 27 avril 2020, à la question n° 369 de madame la députée Valerie Van Peel du 04 février 2020 (N.):

L'organisme assureur, qui a octroyé indûment des prestations aux assurés sociaux, est dans l'obligation de procéder à la récupération de ces prestations conformément à l'article 164, alinéa 4 de la loi coordonnée du 14 juillet 1994. Les récupérations doivent être réalisées endéans le délai fixé par l'article 326 de l'arrêté royal du 3 juillet 1996.

Si l'organisme assureur ne parvient pas à récupérer les prestations indues des assurés sociaux dans ce délai, il doit inscrire le solde restant dû à charge de ses frais d'administration en application de l'article 327, §1er, de l'arrêté royal du 3 juillet 1996.

L'article 327, § 2, de l'arrêté royal précité prévoit toutefois une exception à cette règle générale.

Ainsi, l'organisme assureur peut être dispensé d'inscrire ce montant en frais d'administration lorsqu'il répond à toutes les conditions fixées par cet article. L'objectif de cette dispense vise à inciter les organismes assureurs à assurer un bon suivi des récupérations et à ne pas commettre d'erreurs lors de l'octroi des prestations.

La dispense ne peut être accordée qu'à condition que la récupération ne résulte pas d'une faute, d'une erreur ou d'une négligence de l'organisme assureur. De même, l'organisme assureur doit utiliser toutes les voies de droit qui sont à sa disposition en vue de la récupération.

Par ailleurs, le montant du solde restant de l'indu doit être supérieur à 600 euros pour pouvoir être pris en considération pour une demande de dispense de prise en charge des frais d'administration. Les soldes inférieurs à ce montant doivent toujours être amortis par leur inscription en frais d'administration.

L'interprétation de ces conditions et des modalités d'application des articles précités est détaillée par la circulaire OA n° 2018/128 du 17 avril 2018.

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, en van Asiel en Migratie van 27 april 2020, op de vraag nr. 369 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Valerie Van Peel van 04 februari 2020 (N.):

Wanneer een verzekeringsinstelling een onverschuldigde prestatie betaalt, is zij verplicht om die prestatie terug te vorderen bij toepassing van artikel 164, 4e lid van de Gecoördineerde wet van 14 juli 1994. De terugvordering moet worden gerealiseerd binnen de termijn omschreven in artikel 326 van het koninklijk besluit van 3 juli 1996.

Indien de verzekeringsinstelling het onverschuldigde bedrag niet kan terugvorderen binnen deze termijn dan moet het in toepassing van artikel 327, §1 van het koninklijk besluit van 3 juli 1996 het resterende saldo ten laste van hun administratiekosten boeken.

Artikel 327, §2 van hetzelfde koninklijk besluit voorziet echter een uitzondering op deze algemene regel.

De verzekeringsinstelling kan worden vrijgesteld van deze tenlasteneming indien het voldoet aan alle voorwaarden die in het artikel zijn bepaald. De vrijstelling heeft tot doel de verzekeringsinstellingen aan te zetten tot een goed opvolging van de terugvorderingen en om geen fouten te maken bij de uitbetaling van prestaties.

De vrijstelling kan immers pas worden bekomen indien de terugvordering niet het gevolg is van een fout, vergissing of nalatigheid van de verzekeringsinstelling. Daarnaast dient de verzekeringsinstelling alle ter beschikking staande middelen om recuperaties te bekomen aan te wenden.

Tot slot dient het resterende schuldsaldo groter te zijn dan 600 euro om in aanmerking te komen voor de vrijstelling van de boeking ten laste van de administratiekosten. Schuldsaldi die minder bedragen, dienen steeds ten laste van de administratiekosten te worden geboekt.

De interpretatie van deze voorwaarden en van de toepassingsmodaliteiten van vorenvermeld artikelen is uitgebreid beschreven in omzendbrief VI nr. 2018/128 van 17 april 2018.

La dispense de prise en charge, par les organismes assureurs, des montants indus non récupérés est accordée par le fonctionnaire dirigeant du Service du contrôle administratif de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité (INAMI). À cette fin, l'Union nationale décide de l'opportunité d'introduire la demande de dispense, qui doit être motivée et accompagnée de pièces justificatives, auprès du Service. Il faut préciser que tous les organismes assureurs n'introduisent pas des demandes de dispense pour chacune de leurs dettes non récupérées endéans le délai légalement prévu.

La décision du fonctionnaire dirigeant est toujours précédée d'un contrôle, au sein de l'organisme assureur ou de l'Union nationale, au cours duquel les inspecteurs sociaux du Service du contrôle administratif analysent les éléments du dossier par rapport au respect des conditions et proposent une conclusion étayée au fonctionnaire dirigeant. Dans le cas où les organismes assureurs ne sont pas d'accord avec une décision négative, ils ont la possibilité d'introduire un recours à l'encontre de cette décision auprès des juridictions de travail en application de l'article 167 de la loi coordonnée du 14 juillet 1994.

1. Le nombre de demandes de dispense de prise en charge des montants indus non récupérés introduites par année pour 2017, 2018 et 2019 est le suivant (voir annexe).

2. Le nombre de décisions de dispense de prise en charge des montants indus non récupérés acceptées par année pour 2017, 2018 et 2019 est le suivant (voir annexe).

3. Le montant total pour lequel des demandes de dispense de prise en charge des montants indus non récupérés ont été introduites pour 2017, 2018 et 2019 (voir annexe).

4. Le montant total pour lequel des dispenses de prise en charge des montants indus non récupérés ont été accordées pour 2017, 2018 et 2019 est le suivant (voir annexe).

Les annexes jointes à la réponse à cette question ont été transmises directement à l'honorable membre. Étant donné leur caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de les insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elles peuvent être consultées au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

De vrijstelling van de tenlasteneming door de verzekeringsinstellingen van het onverschuldigde, niet-teruggevorderde bedrag wordt toegekend door de leidend ambtenaar van de Dienst voor administratieve controle van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering (RIZIV). Hiertoe beslist de landsbond over de opportuniteit om de vrijstelling aan te vragen bij de dienst. De aanvraag van de vrijstelling moet worden gemotiveerd en vergezeld van de nodige bewijsstukken. Het moet worden benadrukt dat niet iedere verzekeringsinstelling de vrijstelling aanvraagt voor elke schuld die niet binnen de voorziene termijn werd teruggevorderd.

De beslissing van de leidend ambtenaar wordt steeds voorafgegaan door een controle in de verzekeringsinstelling of op de landsbond. De sociale inspecteurs van de Dienst voor administratieve controle van het RIZIV zullen dan het dossier onderzoeken om na te gaan of aan alle voorwaarden is voldaan en zullen een onderbouwde conclusie voorstellen aan de leidend ambtenaar. Indien de verzekeringsinstellingen niet akkoord gaan met de negatieve beslissing dan bestaat de mogelijkheid om beroep aan te tekenen bij de arbeidsrechtbank bij toepassing van artikel 167 van de gecoördineerde wet van 14 juli 1994.

1. Het aantal ingediende aanvragen tot vrijstelling van de verplichting om niet-teruggevorderde bedragen te boeken per jaar voor 2017, 2018 en 2019 wordt als volgt (zie bijlage).

2. Het aantal goedgekeurde aanvragen tot vrijstelling van de verplichting om niet-teruggevorderde bedragen te boeken per jaar voor 2017, 2018 en 2019 wordt als volgt (zie bijlage).

3. Het totale bedrag waarvoor een aanvraag tot vrijstelling van de verplichting om niet-teruggevorderde bedragen te boeken ingediend werd voor 2017, 2018 en 2019 en van januari tot juni 2017 wordt als volgt (zie bijlage).

4. Het totale bedrag waarvoor een aanvraag tot vrijstelling van de boeking ten laste van de administratiekosten werd goedgekeurd voor 2017, 2018 en 2019 wordt als volgt (zie bijlage).

De bijlagen bij het antwoord op deze vraag zijn het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan worden zij niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar liggen zij ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

Les dossiers introduits par les organismes assureurs contiennent plusieurs éléments de fait quant aux conditions fixées par l'article 327 de l'arrêté royal du 3 juillet 1996, éléments qui diffèrent selon les dossiers et ne permettent pas de comparer les cas entre eux. Par conséquent, il n'est pas possible de déterminer l'origine de la demande de dispense.

En raison de l'examen de tous les éléments du dossier, un certain délai s'écoule entre la demande de dispense et la décision prise par le fonctionnaire dirigeant du Service du contrôle administratif de l'INAMI. Ainsi, pour les demandes introduites au cours des mois de novembre et de décembre ou pour les demandes nécessitant un certain temps d'analyse, il se peut que la décision définitive ne soit prise qu'au cours de l'année suivante. Dès lors, sont également comptabilisées les demandes relatives à l'année X-1 ou plus tôt pour lesquelles une décision a été rendue au cours de l'année concernée. Pour cette même raison, certaines demandes introduites au cours de l'année 2019 ne figurent pas dans le tableau étant donné qu'elles seront traitées au cours de l'année 2020.

De door de verzekeringsinstellingen ingediende dossiers bevatten meerdere feitelijke elementen met betrekking tot de voorwaarden bepaald door artikel 327 van het koninklijk besluit van 3 juli 1996. Deze feitelijke elementen verschillen per dossier, waardoor de gevallen niet met elkaar kunnen vergeleken worden. Daarom is het niet mogelijk om de oorsprong van de aanvragen om vrijstelling te bepalen.

Omdat alle elementen in het dossier worden onderzocht, verloopt er enige tijd tussen de aanvraag van de vrijstelling en de uiteindelijke beslissing van de leidend ambtenaar van de Dienst voor administratieve controle van het RIZIV. Voor aanvragen die in de maanden november en december worden ingediend of aanvragen waarvoor het onderzoek enige tijd vergt, is het mogelijk dat de beslissing over een eventuele vrijstelling pas in het jaar volgend op de aanvraag wordt genomen. Hierdoor is het mogelijk dat er aanvragen werden meegeteld die in jaar X-1 of eerder werden ingediend. Om diezelfde reden kunnen aanvragen die werden ingediend in dienstjaar 2019 niet in de tabel voorkomen omdat ze worden behandeld in dienstjaar 2020.

DO 2019202001938

Question n° 371 de madame la députée Valerie Van Peel du 04 février 2020 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, et de l'Asile et la Migration:

La récupération des frais de soins de santé des citoyens de l'Union européenne.

Les assurés qui relèvent de la législation d'un autre État membre de l'Union européenne, de l'Islande, du Liechtenstein, de la Norvège et de la Suisse peuvent bénéficier de soins de santé en Belgique selon la législation belge (paquet de prestations, tarifs, éventuelle contribution propre du patient dans le coût des soins de santé, etc.) pour le compte du pays où ils sont assurés pour leurs frais de maladie.

En l'occurrence, la nationalité de l'assuré ne joue aucun rôle sauf dans un nombre restreint de pays (plus particulièrement le Danemark, l'Islande, le Liechtenstein, la Norvège et la Suisse). Dans ces pays, les personnes possédant la nationalité d'un pays tiers ne s'inscrivent pas dans le champ d'application personnel des règlements (CE) 883/2004 et 987/2009.

1. À combien s'est élevé le coût des soins de santé des citoyens de l'Union européenne depuis 2016, ventilé par année et par État membre?

DO 2019202001938

Vraag nr. 371 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Valerie Van Peel van 04 februari 2020 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, en van Asiel en Migratie:

Terugvordering kosten geneeskundige verzorging voor EU-burgers.

Verzekerden die vallen onder de wetgeving van een andere lidstaat van de Europese Unie, IJsland, Liechtenstein, Noorwegen en Zwitserland kunnen in België geneeskundige zorg ontvangen volgens de Belgische wetgeving (verstrekkingenpakket, tarieven, eventuele eigen bijdrage van de patiënt in de kosten van de geneeskundige zorg, enz.) voor rekening van het land waar zij ziektekostenverzekerd zijn.

De nationaliteit van de verzekerde speelt hierbij geen rol met uitzondering van een beperkt aantal landen (meer bepaald Denemarken, IJsland, Liechtenstein, Noorwegen en Zwitserland). In deze landen vallen personen met de nationaliteit van een derde land niet onder de personele werkingssfeer van de verordeningen (EG) 883/2004 en 987/2009.

1. Hoeveel bedroegen de kosten voor geneeskundige verzorging van burgers van de Europese Unie, sinds 2016, op jaarbasis, per lidstaat?

2. Quel montant a été récupéré?

3. Quel montant n'a pas (encore) été récupéré? Quelle en est la raison?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, et de l'Asile et la Migration du 27 avril 2020, à la question n° 371 de madame la députée Valerie Van Peel du 04 février 2020 (N.):

Les assurés qui relèvent de la législation d'un autre État membre de l'UE, de l'Islande, du Liechtenstein, de la Norvège et de la Suisse, peuvent bénéficier de soins de santé en Belgique selon la législation belge (paquet de prestations, tarifs, contribution personnelle éventuelle du patient dans le coût des soins de santé, etc.) pour le compte du pays dans lequel ils sont assurés pour les soins de santé.

La nationalité de l'assuré ne joue aucun rôle à l'exception d'un nombre restreint de pays (plus particulièrement le Danemark, l'Islande, le Liechtenstein, la Norvège et la Suisse). Dans ces pays, les individus disposant d'une nationalité d'un pays tiers ne s'inscrivent pas dans le cadre du champ d'application personnel des Règlements (CE) 883/2004 et 987/2009. Les documents qui donnent accès à ces personnes - assurées à l'étranger - aux soins de santé en Belgique ne prévoient toutefois pas la possibilité de mentionner la nationalité du titulaire sur ces documents. Il incombe au pays compétent (le pays dans lequel la personne est assurée pour les soins de santé) de mener les contrôles nécessaires en la matière et de vérifier si l'assuré peut faire appel ou non aux dispositions des Règlements précités.

Par conséquent, étant donné que la nationalité de l'assuré n'importe pas, les coûts que la Belgique récupère auprès des pays qui sont soumis aux dispositions des Règlements (CE) 883/2004 et 987/2009, ne sont pas liés à la nationalité de l'assuré mais au pays dans lequel la personne est assurée pour les soins de santé.

Le tableau en annexe donne un aperçu des montants qui ont été récupérés par pays et par exercice (l'année où les dépenses ont été comptabilisées par les organismes assureurs belges), plus particulièrement pour les années 2015 à 2018, selon les procédures appropriées telles que fixées dans les Règlements (CE) 883/2004 et 987/2009. Les dépenses relatives à l'année 2019 seront introduites par les organismes assureurs belges dans le courant de l'année 2020 auprès de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, qui se chargera de les récupérer auprès des autres États membres.

2. Welk bedrag werd teruggevorderd?

3. Welk bedrag werd (nog) niet teruggevorderd? Wat is de reden hiervoor?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, en van Asiel en Migratie van 27 april 2020, op de vraag nr. 371 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Valerie Van Peel van 04 februari 2020 (N.):

Verzekerden die vallen onder de wetgeving van een andere lidstaat van de EU, IJsland, Liechtenstein, Noorwegen en Zwitserland kunnen in België geneeskundige zorg ontvangen volgens de Belgische wetgeving (verstrekkingenpakket, tarieven, eventuele eigen bijdrage van de patiënt in de kosten van de geneeskundige zorg, enz.) voor rekening van het land waar zij verzekerd zijn voor geneeskundige verzorging.

De nationaliteit van de verzekerde speelt hierbij geen rol met uitzondering van een beperkt aantal landen (meer bepaald Denemarken, IJsland, Liechtenstein, Noorwegen en Zwitserland). In deze landen vallen personen met de nationaliteit van een derde land niet onder de personele werkingssfeer van de Verordeningen (EG) 883/2004 en 987/2009. De documenten die deze - ten laste van het buitenland verzekerde -personen toegang verlenen tot geneeskundige zorg in België voorzien evenwel niet in de mogelijkheid om de nationaliteit van de houder van die documenten te vermelden. Het is het bevoegde land (het land waar de persoon verzekerd is voor geneeskundige verzorging) dat hierop de nodige controles dient uit te voeren en dient na te gaan of de verzekerde al dan niet een beroep kan doen op de bepalingen van vernoemde Verordeningen.

Aangezien de nationaliteit van de verzekerde dientengevolge niet van belang is, worden de kosten die België terugvordert van de landen die gevat zijn door de bepalingen van de Verordeningen (EG) 883/2004 en 987/2009, niet verbonden met de nationaliteit van de verzekerde maar met het land waar de betrokkene voor geneeskundige verzorging verzekerd is.

De tabel in bijlage geeft een overzicht van de bedragen die per land en per dienstjaar (het jaar waarin de uitgaven door de Belgische verzekeringsinstellingen zijn geboekt), meer bepaald voor de jaren 2015 tot en met 2018, werden teruggevorderd volgens de geëigende procedures zoals vastgelegd in de Verordeningen (EG) 883/2004 en 987/2009. De uitgaven die betrekking hebben op het jaar 2019 worden in de loop van 2020 ingediend door de Belgische verzekeringsinstellingen bij het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering die instaat voor de terugvordering bij de andere landen.

Les annexes jointes à la réponse à cette question ont été transmises directement à l'honorable membre. Étant donné leur caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de les insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elles peuvent être consultées au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

DO 2019202002033

Question n° 389 de madame la députée Ellen Samyn du 10 février 2020 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, et de l'Asile et la Migration:

Stagiaires en médecine. - Charge de travail.

Dans votre réponse à ma question n° 103 du 2 octobre 2019 (*Questions et Réponses*, Chambre, 2019-2020, n° 8) sur la charge de travail des stagiaires en médecine, que j'ai bien reçue, il manque la réponse à une question.

Combien d'étudiants en médecine sont en incapacité de travail à la suite d'un burn-out?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, et de l'Asile et la Migration du 27 avril 2020, à la question n° 389 de madame la députée Ellen Samyn du 10 février 2020 (N.):

Les autorités fédérales ne disposent pas de suffisamment d'informations détaillées pour estimer le nombre ou le pourcentage d'étudiants médecins en formation professionnelle qui sont en incapacité de travail spécifiquement en raison d'un burn-out.

Les entités fédérées, dont la Communauté flamande, sont compétentes en matière de suivi des plans de stage individuels. Une interruption de travail plus longue devra être signalée dans le cadre du suivi du plan de stage, mais il est bien plus délicat de suivre et d'enregistrer la raison (médicale) concrète. Les informations telles que le pourcentage de candidats qui, par discipline médicale, arrêtent la formation professionnelle, ne contiendront pas le détail de la raison ou du problème.

De bijlagen bij het antwoord op deze vraag zijn het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan worden zij niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar liggen zij ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

DO 2019202002033

Vraag nr. 389 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Ellen Samyn van 10 februari 2020 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, en van Asiel en Migratie:

Artsen in opleiding. - Werkdruk.

In uw antwoord op mijn vraag nr. 103 van 2 oktober 2019 (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2019-2020, nr. 8) over de werkdruk bij artsen in opleiding, dat ik goed ontvangen heb, ontbreekt het antwoord op een vraag.

Hoeveel student-artsen zijn werkongeschikt ten gevolge van een burn-out?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, en van Asiel en Migratie van 27 april 2020, op de vraag nr. 389 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Ellen Samyn van 10 februari 2020 (N.):

Op federaal niveau bestaat geen voldoende detailinformatie om in te schatten hoeveel of welk percentage artskandidaten in professionele vorming werkongeschikt zijn specifiek door een burn-out.

De gefedereerde entiteiten - waaronder de Vlaamse Gemeenschap - zijn bevoegd voor de opvolging van de individuele stageplannen. Een langduriger onderbreking zal moeten gemeld worden in het kader van de opvolging van het stageplan, maar het opvolgen en registreren van de concrete (medische) reden ligt veel delicater. Informatie zoals bijvoorbeeld het percentage kandidaten dat per medische discipline de professionele vorming stopt, zal dan weer niet het detail van de reden of problematiek bevatten.

Les associations qui ont été créées par les candidats en formation professionnelle (VASO - Vlaamse vereniging voor arts-specialisten in opleiding et, du côté francophone, CIMACS - Comité Inter-universitaire des médecins assistants candidats spécialistes) ont mené des enquêtes. Dans la dernière enquête du CIMACS de 2018-2019, où la représentativité a été revendiquée à l'exception de la faible participation des candidats généralistes, 25 % des participants ne se sentaient pas suffisamment valorisés et ont signalé des problèmes liés à leur qualité de vie, à leur santé mentale, à la fatigue et au stress.

Médecins en difficulté a reçu au total 356 demandes d'aide de médecins entre novembre 2016 et septembre 2019. Parmi ces demandes, 55 émanaient de médecins en formation, 20 de MGF et 7 d'étudiants en médecine. Sur ces 82 demandes de MSF, MGF et étudiants, 36 concernaient le burn-out, 8 le stress, 7 une charge de travail excessive, 7 la dépression et 6 un problème lié au stage.

Au cours de la dernière législature, la ministre a également lancé le Livre vert: financement et qualité des stages chez les médecins spécialistes en formation. Outre le financement des maîtres de stage, un autre volet porte sur la qualité des stages. Le SPF Santé publique est en train d'analyser en interne les divers aspects d'un éventuel cadre de qualité. Dans cette perspective, le Conseil Supérieur des médecins spécialistes et des médecins généralistes a rendu un avis en octobre 2019 sur la sécurité et la qualité des services de stage.

Cet avis préconisait, entre autres, des enquêtes auprès des candidats et des auto-évaluations par les maîtres de stage et services de stage pour mieux cerner la problématique. C'est l'une des pistes possibles qui pourra être mise en oeuvre à l'avenir. En outre, la Commission paritaire nationale Médecins-Hôpitaux va bientôt être saisie d'une demande d'avis concernant la conclusion de formation centralisée pour les assistants spécialistes. Le but étant que la rémunération du médecin en formation ne soit plus tributaire de la relation maître de stage-assistant.

Le burn-out est un problème fréquent beaucoup plus vaste et une approche adaptée aura également un effet bénéfique dans un contexte de formation professionnelle. La campagne de la ministre de la Santé publique, début 2019, visant la prévention, la détection et la guérison du burn-out prévoyait aussi une place pour les hôpitaux dans les projets pilotes. La sensibilisation et une approche intégrée par tous les acteurs concernés occupent une position centrale à cet égard.

De verenigingen die door de kandidaten in professionele vorming werden opgericht (VASO - Vlaamse vereniging voor arts-specialisten in opleiding en CIMACS - Comité Inter-universitaire des médecins assistants candidats spécialistes aan Franstalige kant) organiseerden enquêtes. De recentste enquête uit 2018-2019 van CIMACS, waarbij representativiteit geclaimd werd behalve voor wat betreft de lage deelname door kandidaat-huisartsen, voelde 25 % zich onvoldoende gewaardeerd en werden problemen gemeld rond levenskwaliteit, mentale gezondheid, vermoeidheid en stress.

Arts in nood heeft tussen november 2016 en september 2019 in het totaal 356 hulpvragen van artsen ontvangen. Daarvan kwamen 55 hulpvragen van artsen in opleiding, 20 van HAOI's en 7 van studenten geneeskunde. Van deze 82 hulpvragen van ASO's, HAOI's en studenten samen, hadden 36 vragen betrekking op burn-out, 8 over stress, 7 over een te hoge werklast, 7 over depressie en 6 over probleem op stage.

Tijdens de afgelopen legislatuur lanceerde de minister ook het groenboek: financiering en kwaliteit van stages bij artsen-specialisten in opleiding. Naast de financiering voor de stagemeesters, is een ander luik de kwaliteit van stages. De FOD Volksgezondheid is intern de verschillende aspecten van een mogelijk kwaliteitskader aan het analyseren. In het kader daarvan gaf de Hoge Raad van Artsen-specialisten en van huisartsen in oktober 2019 een advies omtrent de veiligheid en kwaliteit van stagediensten.

In dit advies werd ondermeer gepleit voor enquêtes bij kandidaten en zelf-evaluaties door stagemeesters en -diensten om een beter beeld te verkrijgen van de problematiek. Dit is één van de mogelijke pistes die in de toekomst kan worden geïmplementeerd. Daarnaast zal de Nationale Paritaire Commissie Artsen-Ziekenhuizen in de nabije toekomst een adviesvraag krijgen omtrent het sluiten van een centrale opleidingsovereenkomst voor assistenten specialisten in opleiding. Het doel is om de remuneratie van de arts-in opleiding uit de relatie stagemeester - assistent te halen.

Burn-out is een veel breder voorkomend probleem en een passende aanpak zal ook een gunstig effect hebben in een context van professionele vorming. De campagne van de minister van Volksgezondheid begin 2019 ter preventie, detectie en herstel van burn-out voorzag ook een plaats voor de ziekenhuizen in de pilootprojecten. Bewustwording en een geïntegreerde aanpak door alle betrokkenen staan hierbij centraal.

DO 2019202002104

Question n° 403 de madame la députée Nahima Lanjri du 12 février 2020 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, et de l'Asile et la Migration:

Dimona. - Déclaration de stagiaires.

L'arrêté royal du 29 juillet 2019 portant exécution de la section 1ère du chapitre 2 de la loi du 21 décembre 2018 portant des dispositions diverses en matières sociales concernant les 'petits statuts' a permis l'entrée en vigueur au 1er janvier 2020 du principe de l'assurabilité généralisée des accidents du travail subis par des stagiaires non assujettis au paiement de cotisations de sécurité sociale. La loi du 21 décembre 2018 a en effet élargi la législation sur les accidents du travail à l'ensemble des prestations de travail fournies dans le cadre d'une formation pour un travail rémunéré. Toute personne qui effectue un travail dans un régime réglementé d'apprentissage sur le lieu du travail bénéficie désormais de la même protection que les autres travailleurs face aux accidents du travail et maladies professionnelles survenus depuis le 1er janvier 2020.

L'arrêté royal du 29 juillet 2019 précise également qui est considéré comme l'employeur du stagiaire et est par conséquent tenu de souscrire une assurance contre les accidents du travail et de compléter une déclaration Dimona. Cette obligation s'applique donc aux employeurs depuis le 1er janvier 2020. Les employeurs ont dès lors dû mettre fin aux conventions de formation encore en cours au 31 décembre 2019 au moyen d'une déclaration Dimona OUT et les réintroduire dans le système par une déclaration Dimona IN à la date du 1er janvier 2020 en mentionnant des données supplémentaires. Une période transitoire est prévue jusqu'au 31 mars 2020.

Pour les stages faisant intégralement partie d'une formation spécifique, cette obligation de déclaration individuelle implique une charge administrative importante pour les écoles de l'enseignement secondaire et supérieur. Le nombre d'élèves et d'étudiants en stage est en effet très élevé. Par ailleurs, la période transitoire ne court que jusqu'au 31 mars pour les stages en cours, alors même que les stages sont gérés par année scolaire dans les écoles.

1. Quelle est l'expérience des acteurs de terrain s'agissant de ce régime? Les établissements d'enseignement sont-ils confrontés à une surcharge administrative?

DO 2019202002104

Vraag nr. 403 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nahima Lanjri van 12 februari 2020 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, en van Asiel en Migratie:

Dimona. - Aangifte stagiairs.

Dankzij het koninklijk besluit van 29 juli 2019 tot uitvoering van de afdeling 1 van het hoofdstuk 2 van de wet van 21 december 2018 houdende diverse bepalingen inzake sociale zaken betreffende de kleine statuten, is de veralgemeende verzekerbaarheid voor arbeidsongevallen van niet aan socialezekerheidsbijdragen onderworpen stagiaires in werking getreden op 1 januari 2020. Dankzij de wet van 21 december 2018 werd de arbeidsongevallenwetgeving immers toepasselijk gemaakt op alle arbeidsprestaties in het kader van een opleiding naar betaalde arbeid. Alle personen die arbeid verrichten onder een gereglementeerd stelsel van werkplekleren, genieten voortaan dezelfde bescherming als andere werknemers voor alle arbeidsongevallen en beroepsziektes die zich voordoen vanaf 1 januari 2020.

Het koninklijk besluit van 29 juli 2019 heeft ook bepaald wie hierbij als werkgever van de stagiair wordt beschouwd en bijgevolg verplicht is een arbeidsongevallenverzekering en een Dimona-aangifte te voorzien. Deze verplichting geldt voor de werkgevers dus sinds 1 januari 2020. De werkgevers moesten bijgevolg de op 31 december 2019 nog lopende opleidingsovereenkomsten met een Dimona OUT afsluiten en met een Dimona IN op datum van 1 januari 2020 opnieuw aangegeven, verrijkt met bijkomende gegevens. Hierbij is een overgangsperiode voorzien tot 31 maart 2020.

Voor de stages die een integraal onderdeel zijn van een specifieke opleiding, houdt deze verplichting tot individuele aangifte een aanzienlijke administratieve belasting in voor de scholen van secundair en hoger onderwijs. Het aantal leerlingen en studenten met een stage ligt immers zeer hoog. Bovendien geldt de overgangsperiode slechts tot 31 maart voor lopende stages, dit terwijl al de stages door de scholen per schooljaar worden beheerd.

1. Hoe wordt de regeling ervaren op het terrein? Is er sprake van administratieve overlast bij onderwijsinstellingen?

2. Serait-il possible de prolonger la période transitoire et de ne faire entrer définitivement en vigueur l'obligation de déclaration applicable aux élèves stagiaires qu'au début de la prochaine année scolaire, de sorte que les établissements d'enseignement aient réellement la possibilité de se conformer à ces nouvelles obligations?

3. Serait-il également possible de simplifier au maximum la procédure de déclaration et de prévoir un manuel Dimona spécifique pour les établissements d'enseignement?

4. Quelles seront les conséquences pour les stagiaires dont les écoles ne sont pas en mesure d'introduire la déclaration Dimona avant la fin de la période transitoire qui s'achève le 31 mars 2020?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, et de l'Asile et la Migration du 27 avril 2020, à la question n° 403 de madame la députée Nahima Lanjri du 12 février 2020 (N.):

1. Auparavant, les personnes qui travaillaient dans le cadre de leur formation pour un travail rémunéré n'étaient pas toujours couvertes par une assurance conforme à la législation sur les accidents du travail. Il s'agissait souvent d'une simple assurance de droit commun. Les stagiaires étaient dès lors couverts d'une autre manière. La législation sur les accidents du travail a désormais été adaptée afin d'intégrer tous ces "petits statuts" et leur garantir une couverture similaire à celle des travailleurs.

La loi du 21 décembre 2018 portant des dispositions diverses en matière sociale offre désormais une couverture contre les accidents du travail à tous les stages d'étude qui satisfont aux nouvelles dispositions légales. En d'autres termes, il doit s'agir de formations, organisées dans un cadre légal et ayant pour objectif un travail rémunéré, dans le cadre desquelles des prestations de travail sont réalisées en-dehors de l'établissement d'enseignement ou de formation.

Les stagiaires non rémunérés qui effectuaient leur(s) stage(s) dans le cadre de leur formation au sein d'un établissement d'enseignement entraient déjà dans le champ d'application de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail depuis le 1er janvier 2008. La loi du 21 décembre 2018 portant des dispositions diverses en matière sociale ajoute cependant à partir du 1er janvier 2020 une obligation de déclaration Dimona pour les établissements d'enseignement concernant ces stages.

2. Is het mogelijk om de overgangsperiode te verlengen en de aangifteverplichting voor wat leerling-stagiairs en student-stagiairs betreft pas definitief in werking te laten treden aan het begin van het volgende schooljaar zodat onderwijsinstellingen zich op een haalbare manier in regel kunnen stellen met de nieuwe aangifteverplichtingen?

3. Zou het ook mogelijk zijn om de aangifteprocedure zoveel mogelijk te vereenvoudigen en voor de onderwijsinstellingen een specifieke handleiding te voorzien voor de Dimona-aangifte?

4. Wat zijn de gevolgen voor stagiairs van wie de scholen niet in staat zijn om de Dimona-aangifte te doen voor het einde van de overgangsperiode van 31 maart 2020?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, en van Asiel en Migratie van 27 april 2020, op de vraag nr. 403 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nahima Lanjri van 12 februari 2020 (N.):

1. Voorheen waren mensen die werk deden in het kader van hun opleiding tot betaalde arbeid niet altijd gedekt door een verzekering conform de arbeidsongevallenwetgeving. Vaak ging het slechts om een verzekering in gemeen recht. Stagiairs werden daarom op een verschillende manier beschermd. De arbeidsongevallenwetgeving is nu aangepast om al deze "kleine statuten" op te nemen en hen zo een vergelijkbare bescherming als die voor de werknemers te garanderen.

De wet van 21 december 2018 houdende diverse bepalingen inzake sociale zaken biedt voortaan een dekking in arbeidsongevallen voor alle studiestages die voldoen aan de nieuwe wettelijke bepalingen. Het dient met andere woorden te gaan over opleidingen, georganiseerd binnen een wettelijk kader en met als doel betaalde arbeid, waarbij er arbeidsprestaties verricht worden buiten de onderwijs- of opleidingsinstelling.

De onbezoldigde stagiairs die hun stage(s) doen in het kader van hun opleiding bij een onderwijsinstelling, vielen reeds sinds 1 januari 2008 onder toepassing van de Arbeidsongevallenwet van 10 april 1971. De wet van 21 december 2018 houdende diverse bepalingen inzake sociale zaken voegt echter vanaf 1 januari 2020 met betrekking tot deze stages een Dimona-aangifteverplichting voor de onderwijsinstellingen toe.

Outre l'abandon de plusieurs obligations de notification sur papier pour les différents acteurs et la possibilité pour les entreprises d'assurances de fixer la prime sur la base des déclarations Dimona, on vise ici un meilleur échange de données avec les instances concernées, comme Fedris et les mutuelles.

Il convient également de signaler que la déclaration Dimona permettra à Fedris de détecter efficacement si les établissements d'enseignement respectent l'obligation d'assurance contre les accidents du travail. En effet, l'employeur non assuré qui ne peut pas être prévenu à temps par Fedris fait face à d'importantes conséquences financières, étant donné que la législation sur les accidents du travail ne permet aucune couverture rétroactive.

Sur la base de la nature des questions reçues jusqu'à présent par Fedris au sujet des "petits statuts", on peut conclure que plusieurs établissements d'enseignement éprouvent encore des difficultés à introduire la déclaration Dimona pour les stagiaires non rémunérés. Certains établissements d'enseignement indiquent avoir encore trop peu d'expérience en matière de Dimona, étant donné que ce n'est pas l'école qui se charge de cette obligation pour son personnel ordinaire.

2. Bien que la déclaration Dimona pour les stagiaires non rémunérés dans l'enseignement constitue une nouvelle obligation dans le cadre du projet plus vaste des "petits statuts", ces stagiaires non rémunérés sont déjà entrés depuis le 1er janvier 2008 dans le champ d'application de la loi sur les accidents du travail. La loi du 21 décembre 2018 portant des dispositions diverses en matière sociale confirme donc une pratique d'assurance existant depuis dix ans pour les stages d'étude non rémunérés.

3. En ce qui concerne la déclaration Dimona par les écoles, il va de soi que cela nécessitera plusieurs adaptations en matière d'organisation interne et de formation au sein de ces institutions. Fedris et l'Office national de sécurité sociale (ONSS) travaillent en étroite collaboration afin de répondre au mieux, dans les limites légales, aux difficultés signalées par les établissements d'enseignement.

Fedris et l'ONSS ont déjà réalisé une première simplification, en prévoyant une Dimona "enrichie", rendant inutile la dmfa "light" complémentaire prévue auparavant.

Naast het wegvallen van een aantal papieren mededelingsverplichtingen voor de verschillende actoren en de mogelijkheid voor de verzekeringsondernemingen om de premiebepaling te doen op basis van de Dimona-aangiftes, wordt hiermee ook een vlottere uitwisseling van gegevens nagestreefd met andere betrokken instanties, zoals Fedris en de mutualiteiten.

Belangrijk is ook om erop te wijzen dat op basis van de Dimona-aangifte, Fedris op efficiënte wijze zal kunnen detecteren of er door de onderwijsinstellingen is voldaan aan de verplichte verzekering tegen arbeidsongevallen. Voor de werkgever die niet is verzekerd en hiervan door Fedris niet tijdig kan worden verwittigd, zijn er immers belangrijke financiële gevolgen, aangezien de arbeidsongevallenwetgeving geen retroactieve dekking toelaat.

Op basis van de aard van de vragen die Fedris over de kleine statuten tot nu toe heeft ontvangen, kan gesteld worden dat er nog een aantal moeilijkheden worden ervaren bij verschillende onderwijsinstellingen met betrekking tot het invoeren van de Dimona-aangifte voor de onbezoldigde stagiairs. Sommige onderwijsinstellingen geven aan dat er bij hen op het vlak van Dimona momenteel nog onvoldoende ervaring is, aangezien deze verplichting met betrekking tot het reguliere personeel niet wordt uitgevoerd door de scholen zelf.

2. Hoewel de Dimona-aangifte voor de onbezoldigde stagiairs in het onderwijs een nieuwe verplichting is in het kader van het bredere project van de "kleine statuten", vallen deze onbezoldigde stagiairs reeds sinds 1 januari 2008 onder de Arbeidsongevallenwet. De wet van 21 december 2018 houdende diverse bepalingen inzake sociale zaken bevestigt aldus een sinds tien jaar bestaande verzekeringspraktijk voor de onbezoldigde studiestages.

3. Wat betreft de Dimona-aangifte door de scholen, spreekt het voor zich dat dit een aantal aanpassingen zal vergen qua interne organisatie en opleiding binnen deze instellingen. Fedris en de Rijksdienst voor sociale zekerheid (RSZ) werken nauw samen om zoveel mogelijk, binnen de wettelijke beperkingen, tegemoet te komen aan de moeilijkheden die door de onderwijsinstellingen worden gesignaleerd.

Een eerste vereenvoudiging werd reeds door Fedris en de RSZ gerealiseerd, door te voorzien in één "verrijkte" Dimona, waardoor de eerder voorziene bijkomende dmfa "light" niet meer nodig werd.

Par ailleurs, une période de tolérance a été instaurée jusqu'au 31 mars 2020 pour l'introduction de la déclaration Dimona pour les conventions de stage déjà en cours au 1er janvier.

L'ONSS propose sur son site web un manuel qui explique aux employeurs, écran par écran, comment introduire une déclaration Dimona pour un "petit statut". Les instructions administratives de l'ONSS fournissent des explications complémentaires concernant ces nouvelles déclarations Dimona et indiquent quelles directives permettent notamment aux établissements d'enseignement de faciliter la déclaration de leurs stagiaires. Les établissements d'enseignement peuvent ainsi encoder toute la période de l'année scolaire pour la déclaration de leurs stagiaires non rémunérés et non pas la durée spécifique du/des stage(s). De même, les établissements d'enseignement ne doivent pas compléter la rubrique "classe de risque pour les accidents du travail". Si un problème survenait malgré tout dans le cadre de la déclaration Dimona, les services de l'ONSS restent disponibles pour toute question complémentaire.

Fedris publie sur son site web des informations détaillées quant à qui est considéré comme "employeur" endossant la responsabilité de l'assurance accidents du travail et de la déclaration Dimona. Par ailleurs, une adresse e-mail spécifique a été créée pour répondre aux questions relatives aux "petits statuts". Sur la base de la nature des questions reçues, un FAQ sera rédigé sous peu avant d'être publié sur le site web de Fedris afin d'informer encore mieux les différents acteurs.

Au vu des défis pratiques signalés par les établissements d'enseignement, Fedris a récemment décidé en collaboration avec l'ONSS d'instaurer une nouvelle période de tolérance jusqu'au 31 décembre 2020. Cette nouvelle période de tolérance s'applique par ailleurs aussi aux conventions de stage qui ne commencent qu'après le 1er janvier 2020.

L'extension de la période de tolérance donne davantage de temps aux déclarants pour se mettre en ordre rétroactivement. Cette extension ne signifie donc pas qu'une exonération est octroyée afin de déclarer durant cette période des stages en cours.

Daarnaast werd een tolerantieperiode toegestaan om de Dimona-aangifte in te voeren wat betreft de op 1 januari reeds lopen stageovereenkomsten en dit tot 31 maart 2020.

De RSZ stelt via haar website een handleiding beschikbaar die de werkgevers, scherm per scherm, toelicht hoe een Dimona-aangifte kan worden uitgevoerd met betrekking tot een "klein statuut". In de administratieve instructies van de RSZ wordt bijkomend uitleg gegeven wat betreft deze nieuwe Dimona-aangiftes en wordt ook meegedeeld welke richtlijnen het onder andere voor de onderwijsinstellingen gemakkelijker moeten maken om hun stagiairs aan te geven. Zo mogen de onderwijsinstellingen voor de aangifte van hun onbezoldigde stagiairs de volledige periode van het schooljaar ingeven en moet niet de specifieke duurtijd van de stage(s) worden ingegeven. Ook zijn de onderwijsinstellingen vrijgesteld wat betreft het invullen van het gegeven "risicoklasse voor de arbeidsongevallen". Wanneer er zich toch een probleem zou voordoen bij de Dimona aangifte, kan men steeds een bijkomende vraag stellen aan de diensten van de RSZ.

Fedris stelt via haar website gedetailleerde informatie beschikbaar over wie wordt gezien als "werkgever" wat betreft de verantwoordelijkheid voor de arbeidsongevallenverzekering en voor de Dimona-aangifte. Daarnaast is een specifiek mailadres aangemaakt om te antwoorden op vragen over de wetgeving "kleine statuten". Op basis van de aard van de ontvangen vragen zal bovendien op korte termijn een FAQ worden opgesteld voor publicatie op de website van Fedris om de verschillende actoren nog beter te kunnen informeren.

Gezien de praktische uitdagingen die werden gesignaleerd door de onderwijsinstellingen, heeft Fedris in samenwerking met de RSZ onlangs besloten om ook een bijkomende tolerantieperiode toe te staan tot 31 december 2020. Deze bijkomende tolerantieperiode geldt bovendien ook voor de stageovereenkomsten die pas startten na 1 januari 2020.

De uitbreiding van de tolerantieperiode dient om de aangevers meer tijd te geven om zich retroactief in orde te stellen. Deze uitbreiding betekent dus niet dat er een vrijstelling verleend wordt om de tijdens deze periode lopende stages aan te geven.

4. Il n'y a aucune conséquence négative directe pour les stagiaires, si les écoles ne remplissent pas à temps leurs obligations en matière de déclaration Dimona. L'obligation de souscrire une assurance accidents du travail n'est en effet pas liée au fait d'introduire ou non une déclaration Dimona. En d'autres termes, si une école n'a pas introduit à temps une déclaration Dimona, cela ne signifie pas qu'un stagiaire ne serait pas couvert par l'assurance accidents du travail en cas d'accident (sur le chemin) du travail.

Comme déjà expliqué ci-dessus, au vu des défis pratiques signalés par les établissements d'enseignement, Fedris a récemment décidé en collaboration avec l'ONSS d'instaurer une nouvelle période de tolérance jusqu'au 31 décembre 2020. Cette nouvelle période de tolérance s'applique par ailleurs aussi aux conventions de stage qui ne commencent qu'après le 1er janvier 2020.

4. Er zijn voor de stagiairs zelf geen rechtstreekse negatieve gevolgen, indien door de scholen niet tijdig wordt voldaan aan de Dimona-aangifte. De verplichting om te voorzien in een arbeidsongevallenverzekering staat immers los van het al dan niet doen van een Dimona-aangifte. Indien een school niet tijdig een Dimona-aangifte heeft gedaan, betekent dit met andere woorden niet dat een stagiair niet zou gedekt zijn door de arbeidsongevallenverzekering in geval van een arbeids(weg)ongeval.

Zoals hierboven al uitgelegd, gezien de praktische uitdagingen die werden gesignaleerd door de onderwijsinstellingen, heeft Fedris in samenwerking met de RSZ onlangs besloten om een bijkomende tolerantieperiode toe te staan tot 31 december 2020. Deze bijkomende tolerantieperiode geldt bovendien ook voor de stageovereenkomsten die pas startten na 1 januari 2020.

DO 2019202002149

Question n° 409 de madame la députée Leen Dierick du 17 février 2020 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, et de l'Asile et la Migration:

SPF Sécurité sociale. - Délais de paiement.

Chaque entreprise apprécie que les factures relatives à ses prestations soient honorées conformément au délai de paiement légal. Les pouvoirs publics doivent dès lors donner le bon exemple. En vertu de la loi du 2 août 2002, lorsque la date ou le délai de paiement n'est pas fixé dans le contrat, tout paiement en rémunération d'une transaction commerciale entre entreprises et pouvoirs publics doit être effectué dans un délai de trente jours civils. Les parties peuvent convenir d'un délai de paiement plus long, mais ce délai ne peut excéder 60 jours civils.

Je souhaiterais donc savoir dans quelle mesure les divers services publics fédéraux respectent ces délais de paiement légaux.

1. Quel délai de paiement est le plus souvent convenu?

2. Pour quel pourcentage des transactions applique-t-on un délai de paiement maximum de respectivement 30 et 30 à 60 jours civils?

3. Pouvez-vous indiquer, pour chacune des cinq dernières années, le pourcentage des factures qui ont été payées dans les délais par le SPF Sécurité sociale?

4. a) Pouvez-vous indiquer, pour chacune des cinq dernières années, le pourcentage des factures qui n'ont pas été payées dans les délais par le SPF Sécurité sociale?

DO 2019202002149

Vraag nr. 409 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 17 februari 2020 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, en van Asiel en Migratie:

FOD Sociale Zekerheid. - Betalingstermijnen.

Iedereen heeft graag dat zijn geleverde prestaties binnen de wettelijke betalingstermijn worden uitbetaald. De overheid moet dan ook het goede voorbeeld geven. Volgens de wet van 2 augustus 2002 moet elke betaling, wanneer er geen datum of termijn werd vastgelegd in een handelstransactie tussen een onderneming en overheidsinstantie, binnen de 30 kalenderdagen gebeuren. De partijen kunnen wel een langere betalingstermijn overeenkomen, maar die mag niet langer zijn dan 60 kalenderdagen.

Daarom wens ik te peilen in welke mate de verschillende federale overheidsdiensten deze wettelijke betalingstermijnen naleven.

1. Welke betalingstermijn wordt het vaakst afgesproken?

2. In hoeveel % van de transacties wordt een betalingstermijn van maximum 30 kalenderdagen gebruikt en in hoeveel een betalingstermijn tussen 30 en 60 kalenderdagen?

3. Kunt u aangeven, voor de afgelopen vijf jaar, hoeveel % van de te betalen facturen door de FOD Sociale Zekerheid binnen de betaaltermijn werden uitgevoerd? Graag opgesplitst per jaar.

4. a) Kunt u aangeven, voor de afgelopen vijf jaar, hoeveel % van de te betalen facturen door de FOD Sociale Zekerheid niet binnen de betalingstermijn werden uitgevoerd? Graag opgesplitst per jaar.

b) Pouvez-vous également préciser pour quels motifs ces factures n'ont pas été payées dans les délais?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, et de l'Asile et la Migration du 27 avril 2020, à la question n° 409 de madame la députée Leen Dierick du 17 février 2020 (N.):

1. Pour les entreprises, le délai de paiement est de 30 jours; pour les particuliers, après la comptabilisation, un paiement immédiat est applicable.

2. En 2019, 91,74 % des factures ont été payées après maximum 30 jours civils. 3,20 % des factures ont été payées entre 30 et 60 jours civils.

3. Le pourcentage suivant de factures a été payé dans les 30 jours civils suivant la réception de la facture:

b) Kunt u ook de motivering bezorgen waarom deze facturen niet tijdig werden betaald?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, en van Asiel en Migratie van 27 april 2020, op de vraag nr. 409 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 17 februari 2020 (N.):

1. Voor bedrijven is de betalingstermijn 30 dagen, voor particulieren geldt, na boeking, een onmiddellijke betaling.

2. In 2019 werd 91,74 % van de facturen betaald na maximum 30 kalenderdagen. Er werden 3,20 % van de facturen betaald tussen de 30 en 60 kalenderdagen.

3. Volgend percentage van facturen werd binnen de 30 kalenderdagen na ontvangst van de factuur betaald:

2019	91,74%
2018	98,70%
2017	94,56%
2016	90,05%
2015	89,89%

Il est important de noter que la manière de travailler a été récemment adaptée. Les derniers mois de 2019, la date de réception de la facture n'a pas été prise comme point de départ mais la date de la facture (= date mentionnée sur la facture) elle-même. Les factures sont dès lors payées plus rapidement dans la pratique, bien que cette donnée ne ressorte nullement des statistiques.

4. a) Le pourcentage suivant de factures n'a été payé qu'après les 30 jours civils suivant la réception de la facture:

Belangrijke vermelding hierbij is dat de manier van werken recent is aangepast. De laatste maanden van 2019 werd niet de datum van ontvangst van de factuur genomen als startbasis maar de factuurdatum (= datum vermeld op de factuur) zelf. Hierdoor worden facturen in de praktijk sneller betaald, hoewel dit geenszins blijkt uit de statistieken.

4. a) Volgend percentage van facturen werd pas na 30 kalenderdagen na ontvangst van de factuur betaald:

2019	8,26%
2018	1,30%
2017	5,44%
2016	9,95%
2015	10,11%

Ici également, la remarque du point 3 est applicable.

Ook hier geldt de vermelding uit punt 3.

b) Dans presque tous les cas, les factures payées en retard sont des factures d'expertises médicales effectuées par notre service Personnes handicapées, la facture ne pouvant être payée qu'après la décision sur le fond du tribunal du travail ou de la cour en cas d'appel. Cette décision judiciaire est généralement prise plus d'un an après l'expertise médicale elle-même, compte tenu de l'arriéré judiciaire.

DO 2019202002186

Question n° 416 de monsieur le député Wim Van der Donckt du 18 février 2020 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, et de l'Asile et la Migration:

Les sportifs professionnels salariés.

Les cotisations sociales sont généralement calculées sur la base du montant total du salaire brut perçu. L'article 31 de l'arrêté royal du 28 novembre 1969 instaure néanmoins un régime préférentiel pour les sportifs professionnels. Leurs cotisations sociales ne sont pas calculées sur leur revenu total, mais sur la base d'un plafond forfaitaire de 2.352,21 euros par mois.

1. En 2017, 2018 et 2019, combien de sportifs professionnels ont-ils pu bénéficier du régime préférentiel en matière de sécurité sociale?

2. Quel aurait été le montant additionnel des recettes perçues par l'Office national de sécurité sociale (ONSS) si les salaires des sportifs professionnels concernés par le régime préférentiel de l'ONSS avaient été soumis aux cotisations patronales et aux cotisations des travailleurs normales?

3. En tant qu'organisme de perception des cotisations sociales, l'ONSS dispose d'un aperçu du nombre de travailleurs salariés actifs.

a) En 2017, 2018 et 2019, combien de sportifs salariés étaient-ils employés sous le régime de la commission paritaire 223? Serait-il possible de répartir ces chiffres par région et sur la base du salaire brut moyen des sportifs salariés concernés?

b) Au cours de la période concernée, combien de sportifs salariés étaient-ils employés sous le régime de la commission paritaire 200? Merci de fournir une répartition analogue à celle sous a).

c) Au cours de la période concernée, combien de sportifs salariés étaient-ils employés sous le régime de la commission paritaire 329? Merci de fournir une répartition analogue à celle sous a).

b) Voor de laattijdig betaalde facturen gaat het in vrijwel alle gevallen om facturen van medische expertises van onze dienst Personen met een handicap waarbij de factuur slechts kan betaald worden na de uitspraak ten gronde van de Arbeidsrechtbank of het Hof bij hoger beroep. Deze uitspraak valt gebruikelijk meer dan een jaar na de medische expertise zelf, gelet op de gerechtelijke achterstand.

DO 2019202002186

Vraag nr. 416 van de heer volksvertegenwoordiger Wim Van der Donckt van 18 februari 2020 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, en van Asiel en Migratie:

Betaalde sportbeoefenaars.

Sociale bijdragen worden gewoonlijk berekend op basis van het volledige brutoloon dat iemand ontvangt. Artikel 31 van het koninklijk besluit van 28 november 1969 bepaalt voor professionele sportbeoefenaars echter een gunstregime. De sociale bijdragen die op hun inkomen geheven worden, worden niet berekend op het volledige inkomen, maar op basis van een forfaitair grensbedrag van 2.352,21 euro per maand.

1. Hoeveel betaalde sportbeoefenaars konden in 2017, 2018 en 2019 genieten van het bestaande gunstregime in de sociale zekerheid?

2. Indien de normale RSZ-werkgevers- en werknemersbijdragen zouden worden geheven op de betrokken lonen van de sportbeoefenaars die in 2017, 2018 en 2019 aanspraak konden maken op het RSZ-gunstregime, hoeveel extra inkomsten uit sociale zekerheidsbijdragen zou de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid (RSZ) dan geïnd hebben?

3. Als inningsinstantie van de RSZ-bijdragen heeft de RSZ een inkijk in het aantal tewerkgestelde loontrekkenden.

a) Hoeveel loontrekkende sportbeoefenaars werkten in de jaren 2017, 2018 en 2019 onder het paritair comité 223? Indien mogelijk een opdeling per gewest en de cijfers van het gemiddelde brutoloon van deze loontrekkende sportbeoefenaars.

b) Hoeveel loontrekkende sportbeoefenaars werkten in de jaren 2017, 2018 en 2019 onder het paritair comité 200? Graag met dezelfde opdeling.

c) Hoeveel loontrekkende sportbeoefenaars werkten in de jaren 2017, 2018 en 2019 onder het paritair comité 329? Graag met dezelfde opdeling.

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, et de l'Asile et la Migration du 27 avril 2020, à la question n° 416 de monsieur le député Wim Van der Donckt du 18 février 2020 (N.):

Avant de pouvoir vous donner une réponse concrète à vos questions, il est nécessaire de faire quelques remarques préalables.

Seuls les sportifs suivants sont déclarés à l'Office national de sécurité sociale (ONSS):

- les sportifs qui relèvent du champ d'application de la loi du 24 février 1978 relative au contrat de travail du sportif rémunéré à savoir ceux qui s'engagent à se préparer ou à participer à une compétition ou à une exhibition sportive sous l'autorité d'une autre personne moyennant une rémunération excédant un certain montant (10.612,00 euros pour la période du 1er juillet 2019 au 30 juin 2020);

- les sportifs qui se trouvent dans les liens d'un contrat de travail c'est-à-dire lorsqu'ils effectuent leurs prestations sous l'autorité d'une autre personne et perçoivent une rémunération qui excède le remboursement des frais dont la charge incombe à l'employeur;

- les coureurs cyclistes détenteurs d'une licence de coureur professionnel délivrée par la Ligue vélocipédique belge;

- les joueurs de football professionnels qui sont soumis à la loi du 3 mars 1977 concernant l'application de la sécurité sociale aux joueurs de football professionnels.

Le calcul des cotisations de sécurité sociale - tant personnelles que patronales - du sportif varie selon la hauteur des rémunérations mensuelles brutes perçues.

Lorsque la rémunération mensuelle brute du sportif est inférieure au forfait déterminé annuellement au 1er septembre de chaque année, le calcul est effectué sur la base de la rémunération réelle. Lorsque la rémunération mensuelle brute du sportif atteint ou dépasse le forfait, le calcul est effectué sur la base de ce montant forfaitaire.

Ce forfait mensuel s'élevait à:

- 2.218,65 euros du 1er juin 2016 au 31 mai 2017;
- 2.262,99 euros du 1er juin 2017 au 31 août 2017;
- 2.281,09 euros du 1er septembre 2017 au 31 août 2018;
- 2.326,62 euros du 1er septembre 2018 au 31 août 2019.

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, en van Asiel en Migratie van 27 april 2020, op de vraag nr. 416 van de heer volksvertegenwoordiger Wim Van der Donckt van 18 februari 2020 (N.):

Alvorens u een concreet antwoord te geven op uw vragen dienen voorafgaandelijk een aantal bemerkingen te worden gemaakt.

Enkel de volgende sportbeoefenaars worden bij de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid (RSZ) aangegeven:

- de sportbeoefenaars die onder het toepassingsgebied vallen van de wet van 24 februari 1978 betreffende de arbeidsovereenkomst voor betaalde sportbeoefenaars. Dit zijn meer bepaald de personen die de verplichting aangaan zich voor te bereiden op of deel te nemen aan een sportcompetitie of -exhibitie onder het gezag van een ander persoon tegen loon dat een bepaald bedrag overschrijdt (10.612,00 euro voor de periode van 1 juli 2019 tot 30 juni 2020);

- de sportbeoefenaars die verbonden zijn door een arbeidsovereenkomst. Dit wil zeggen dat zij prestaties leveren onder het gezag van een ander persoon en een loon ontvangen die de terugbetaling van kosten ten laste van de werkgever overschrijden;

- de wielrenners in het bezit van een professionele wielerlicentie afgeleverd door de Koninklijke Belgische wielrijdersbond;

- de beroepsvoetballers die onderworpen zijn aan de wet van 3 maart 1977 betreffende de toepassing van de sociale zekerheid op de beroepsvoetbalspelers.

De berekening van de sociale zekerheidsbijdragen (werkgevers- en werknemersbijdrage) van de sportbeoefenaar is afhankelijk van de hoogte van het ontvangen bruto-maandloon.

Wanneer de bruto-maandvergoeding lager is dan het forfait dat op 1 september van elk jaar wordt vastgelegd, gebeurt de berekening op basis van de werkelijke vergoeding. Is de bruto-maandvergoeding gelijk aan of hoger dan het forfait, dan gebeurt de berekening op basis van dit maandforfait.

Dit bruto maandforfait bedroeg:

- 2.218,65 euro van 1 juni 2016 tot 31 mei 2017;
- 2.262,99 euro van 1 juni 2017 tot 31 augustus 2017;
- 2.281,09 euro van 1 september 2017 tot 31 augustus 2018;
- 2.326,62 euro van 1 september 2018 tot 31 augustus 2019.

1. Dans le tableau ci-dessous, vous trouverez un aperçu du nombre de sportifs rémunérés qui ont pu bénéficier du régime favorable pour les années 2017, 2018 et 2019.

1. In de tabel hieronder vindt u een overzicht van het aantal betaalde sportbeoefenaars dat voor de jaren 2017, 2018 en 2019 konden genieten van het gunstregime.

	Nombre moyen de sportifs déclarés par trimestre/ *Gemiddeld aantal aangegeven sportbeoefenaars per kwartaal*		
Année/ *Jaar*	2017	2018	2019
Sur base du forfait/ *Op basis van forfait*	878	851	827
Sur base des rémunérations réelles/ *Op basis van reële vergoeding*	661	730	767
Tota(a)l	1.539	1.581	1.594

Il s'agit d'une estimation effectuée à partir des données trimestrielles car l'ONSS n'a pas connaissance du montant des rémunérations mensuelles. Le nombre de sportifs au forfait peut dès lors être légèrement sous-évalué.

2. Étant donné que l'ONSS ne connaît pas le revenu mensuel réel des sportifs déclarés sur la base du forfait, il n'est dès lors pas possible à l'ONSS de réaliser une estimation des cotisations de sécurité sociale supplémentaires qui seraient perçues si les cotisations étaient calculées sur les rémunérations réellement versées pour tous les sportifs.

3. Dans le tableau en annexe vous trouverez pour les années 2017, 2018 et 2019, le nombre de sportifs rémunérés occupés et leur rémunération brute moyenne sous les commissions paritaires 223, 329 et 200, et subdivisé par région.

Les annexes jointes à la réponse à cette question ont été transmises directement à l'honorable membre. Étant donné leur caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de les insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elles peuvent être consultées au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

Il faut rappeler que, dans plus de 50 % des cas, la rémunération mensuelle déclarée est limitée à un montant forfaitaire déterminé et ne correspond pas aux montants réellement perçus par le sportif (voir également la réponse au point 1).

Het gaat hier om een schatting uitgaande van kwartaalgegevens, gezien aan de RSZ geen lonen op maandbasis worden aangegeven. Het aantal, op basis van het forfait aangegeven sporters, kan daarom enigszins onderschat zijn.

2. Aangezien de RSZ het reële maandinkomen van de sportbeoefenaars die op basis van het forfait worden aangegeven niet kent, kan de RSZ ook niet berekenen wat de extra inkomsten zouden zijn als de bijdragen zouden worden berekend op basis van de vergoeding die de sportbeoefenaars werkelijk ontvingen.

3. In de tabel in bijlage vindt u voor de jaren 2017, 2018 en 2019 het aantal loontrekkende sportbeoefenaars en hun gemiddelde bruto-maandloon onder de paritaire comités 223, 329 en 200, en opgedeeld per gewest.

De bijlagen bij het antwoord op deze vraag zijn het geachte kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan worden zij niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar liggen zij ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

Er zij aan herinnerd dat in meer dan 50 % van de gevallen het aangegeven maandloon beperkt is tot het forfaitair maandbedrag dat niet overeenkomt met de vergoedingen die de sporter daadwerkelijk heeft ontvangen (zie ook het antwoord op punt 1).

DO 2019202002657

Question n° 499 de madame la députée Nawal Farih du 17 mars 2020 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, et de l'Asile et la Migration:

Patients atteints de cancer.

Le cancer est toujours l'une des maladies les plus courantes dans notre pays. Avec plus de 100 variantes, il s'agit d'une maladie extrêmement multiforme. La maladie peut se développer dans n'importe quel organe ou cellule de notre corps. Le cancer du sein reste le cancer le plus fréquent, suivi du cancer de la prostate et du cancer du côlon.

Pouvez-vous fournir les chiffres suivants, sur une base annuelle à partir de 2015, par catégorie d'âge (moins de 25 ans, entre 25 et 39 ans, entre 40 et 54 ans, entre 55 et 65 ans et plus de 65 ans), par province, répartis par sexe et exprimés en chiffres absolus et relatifs.

1. Combien de personnes en Belgique sont atteintes d'un cancer du sein?

2. Combien de personnes en Belgique sont atteintes d'un cancer de la prostate?

3. Combien de personnes en Belgique sont atteintes d'un cancer colorectal ou du côlon?

4. Combien de personnes en Belgique sont atteintes d'un cancer à la tête?

5. Combien de personnes en Belgique sont atteintes d'un cancer de la vessie?

6. Combien de personnes en Belgique sont atteintes d'un lymphome non hodgkinien?

7. Combien de personnes en Belgique sont atteintes d'un cancer de la peau?

8. Combien de personnes en Belgique sont atteintes d'un cancer de l'utérus?

9. Combien de personnes en Belgique sont atteintes de leucémie?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, et de l'Asile et la Migration du 04 mai 2020, à la question n° 499 de madame la députée Nawal Farih du 17 mars 2020 (N.):

La réponse à cette question a été transmise directement à l'honorable membre. Étant donné son caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de l'insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elle peut être consultée au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

DO 2019202002657

Vraag nr. 499 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nawal Farih van 17 maart 2020 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, en van Asiel en Migratie:

Kankerpatiënten.

Kanker is nog steeds een van de meest voorkomende ziektes in ons land. Met meer dan 100 varianten is het een enorm uitgebreide ziekte. De ziekte kan zich in elk orgaan of elke cel van ons lichaam ontwikkelen. Borstkanker blijft de meest voorkomende kanker, gevolgd door prostaatkanker en darmkanker.

Graag volgende cijfers vanaf 2015, opgesplitst per jaar, per leeftijdsgroep (jonger dan 25 jaar, tussen 25 en 39 jaar, tussen 40 en 54 jaar, tussen 55 en 65 jaar en ouder dan 65 jaar), per provincie en met een opsplitsing op basis van geslacht, uitgedrukt in zowel absolute als relatieve cijfers.

1. Hoeveel personen in België hebben borstkanker?

2. Hoeveel personen in België hebben prostaatkanker?

3. Hoeveel personen in België hebben colorectale of dikkedarmkanker?

4. Hoeveel personen in België hebben hoofdkanker?

5. Hoeveel personen in België hebben blaaskanker?

6. Hoeveel personen in België hebben het non-Hodgkin lymfoom?

7. Hoeveel personen in België hebben huidkanker?

8. Hoeveel personen in België hebben baarmoederkanker?

9. Hoeveel personen in België hebben leukemie?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, en van Asiel en Migratie van 04 mei 2020, op de vraag nr. 499 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nawal Farih van 17 maart 2020 (N.):

Het antwoord op deze vraag is het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan wordt het niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar ligt het ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

DO 2019202002660

Question n° 502 de madame la députée Nawal Farih du 17 mars 2020 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, et de l'Asile et la Migration:

L'intoxication au monoxyde de carbone.

Il ressort de chiffres du Centre Antipoisons que 23 personnes sont décédées d'une intoxication au monoxyde de carbone l'année dernière, c'est-à-dire deux de plus par rapport à l'année précédente. Ce nombre pourrait encore augmenter, car toutes les données n'ont pas encore été recueillies. La précarité énergétique serait une des causes de la hausse de mortalité observée. En effet, de nombreuses personnes allument leur feu de foyer ou achètent un poêle vétuste d'occasion ne répondant pas aux normes de sécurité. Les fumeurs de chicha risquent également une intoxication au monoxyde de carbone.

Pourriez-vous me communiquer, pour la période de 2015 à ce jour, les chiffres relatifs aux questions suivantes, par année, par catégorie d'âge (en dessous de 25 ans, entre 25 et 40 ans, entre 40 et 55 ans et plus de 55 ans), par province et par sexe, tant en chiffres absolus qu'en chiffres relatifs?

1. Combien de personnes sont victimes chaque année d'une intoxication au monoxyde de carbone:

- causée par un poêle ne répondant pas aux normes de qualité;

- causée par un boiler ne répondant pas aux normes de qualité;

- en fumant la chicha?

2. Combien de personnes décèdent chaque année d'une intoxication au monoxyde de carbone:

- causée par un poêle ne répondant pas aux normes de qualité;

- causée par un boiler ne répondant pas aux normes de qualité;

- en fumant la chicha?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, et de l'Asile et la Migration du 28 avril 2020, à la question n° 502 de madame la députée Nawal Farih du 17 mars 2020 (N.):

En ce qui concerne un suivi épidémiologique tel que vous me le suggérez, je dispose des résultats de l'étude menée par le Centre Antipoisons réalisée en 2018 (voir lien ci-après).

DO 2019202002660

Vraag nr. 502 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nawal Farih van 17 maart 2020 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, en van Asiel en Migratie:

CO-vergiftiging.

Volgens cijfers van het antigifcentrum stierven vorig jaar 23 mensen aan een CO-vergiftiging. Dat zijn er twee meer dan het jaar voordien. Het sterftecijfer kan ook nog hoger oplopen, want nog niet alle cijfers zijn binnen. Energiearmoede zou één van de oorzaken zijn van het stijgende cijfer. Zo stoken veel mensen een vuurtje in hun huis of kopen ze tweedehands een verouderde kachel die niet voldoet aan de veiligheidsnormen. Ook mensen die een waterpijp roken, kunnen hier last van hebben.

Graag cijfers vanaf 2015, opgesplitst per jaar, per leeftijdsgroep (jonger dan 25 jaar, tussen 25 en 40 jaar, tussen 40 en 55 jaar en ouder dan 55 jaar), per provincie en met een opsplitsing op basis van geslacht, uitgedrukt in zowel absolute als relatieve cijfers.

1. Hoeveel mensen lopen jaarlijks een CO-vergiftiging op:

- door een kachel die niet voldoet aan de kwaliteitsnormen;

- door een geiser die niet voldoet aan de kwaliteitsnormen;

- door het roken van een waterpijp?

2. Hoeveel mensen sterven er jaarlijks door een CO-vergiftiging:

- door een kachel die niet voldoet aan de kwaliteitsnormen;

- door een geiser die niet voldoet aan de kwaliteitsnormen;

- door het roken van een waterpijp?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, en van Asiel en Migratie van 28 april 2020, op de vraag nr. 502 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nawal Farih van 17 maart 2020 (N.):

Wat een epidemiologische opvolging betreft zoals u mij suggereert, beschik ik over de resultaten van een studie die het Antigifcentrum in 2018 heeft gevoerd (zie onderstaande link).

Ce rapport fait état de 371 accidents qui ont conduit à 855 victimes et 21 décès. Les séries statistiques figurant à la page 10 du rapport montrent que, depuis 1995, le nombre d'accidents diminue, ainsi que le nombre de victimes et le nombre de décès. Ceci démontre que les politiques de sensibilisation couplées à la modernisation des appareils de chauffage contribuent à une réduction du nombre d'accidents et de décès. Ces politiques doivent être poursuivies.

Fr: https://www.centreantipoisons.be/sites/default/files/imce/CO_rapport_2018_FR.pdf

Nl: https://www.antigifcentrum.be/sites/default/files/imce/CO_jaarrapport_2018_NL%20%28002%29.pdf

Le rapport fournit d'autres enseignements, notamment une segmentation statistique par groupe d'âge et genre en lien avec le nombre de victimes (page 29 du rapport). Ces chiffres sont seulement disponibles pour 2017. Ils nous apprennent que les tranches d'âges des moins de 50 ans représentent 68 % des victimes (585 victimes sur 855).

Toute tranche d'âges confondue, il n'y a pas de différence substantielle entre le nombre de victimes de sexe masculin (380) et de sexe féminin (401) (page 30).

Parmi les causes présumées et répertoriées pour 2018 (voir page 19), 206 accidents occasionnant 530 victimes sont imputables à des causes impliquant des appareils de chauffage et des chauffe-eaux. Ce qui représente respectivement 56 % du nombre total des accidents et 62 % du nombre total de victimes.

Parmi les accidents liés aux appareils de chauffage (206), 155 sont imputables au chauffage individuel et aux chauffe-eaux contre 51 cas pour le chauffage central.

Parmi ces 155 accidents, les chauffe-eaux représentent 55 cas dont 46 avec des appareils raccordés à la cheminée, 5 avec des appareils non raccordés et 4 non précisés.

Les appareils de chauffage au bois représentent 13 accidents sur 155 (figure 5, page 20).

Depuis les enregistrements en 2014, le nombre de victimes d'intoxication au CO par l'utilisation des pipes à eau est passé de une victime (2014) à 8 (2018). Cette cause d'intoxication représente 2 % des accidents et moins de 1 % des victimes.

In dat rapport is er sprake van 371 ongevallen, met 855 slachtoffers en 21 sterfgevallen tot gevolg. Uit de statistische reeksen op pagina 10 van het rapport blijkt dat het aantal ongevallen sinds 1995 afneemt, alsook het aantal slachtoffers en het aantal sterfgevallen. Dit toont aan dat het sensibiliseringsbeleid in combinatie met de modernisering van de verwarmingstoestellen bijdraagt tot een afname van het aantal ongevallen en sterfgevallen. Dat beleid moet worden voortgezet.

NL: https://www.antigifcentrum.be/sites/default/files/imce/CO_jaarrapport_2018_NL%20%28002%29.pdf

FR: https://www.centreantipoisons.be/sites/default/files/imce/CO_rapport_2018_FR.pdf

Het rapport levert nog meer informatie op, zoals een statistische verdeling per leeftijdscategorie en geslacht gelinkt aan het aantal slachtoffers (pagina 29 van het rapport). Die cijfers zijn alleen beschikbaar voor 2017. Daaruit leren we dat 68 % van de slachtoffers (585 op 855 slachtoffers) in de leeftijdscategorieën onder de 50 jaar valt.

Ongeacht de leeftijdscategorie is er niet echt een substantieel verschil tussen het aantal mannelijke (380) en het aantal vrouwelijke (401) slachtoffers (pagina 30).

Onder de vermoedelijke en opgetekende oorzaken voor 2018 (zie pagina 19) zijn 206 ongevallen, met 530 slachtoffers tot gevolg, te wijten aan oorzaken die te maken hebben met verwarmingstoestellen en waterverwarmers. Dat is goed voor respectievelijk 56 % van het totale aantal ongevallen en 62 % van het totale aantal slachtoffers.

Van de ongevallen die te maken hebben met verwarmingstoestellen (206) zijn er 155 te wijten aan individuele verwarmingstoestellen en waterverwarmers, ten opzichte van 51 gevallen die veroorzaakt zijn door centrale verwarming.

Van die 155 ongevallen zijn er 55 veroorzaakt door waterverwarmers, waarvan 46 gevallen met toestellen die aangesloten zijn op de schouw, 5 met toestellen die niet aangesloten zijn en 4 niet-gespecificeerde gevallen.

Verwarmingstoestellen op hout zijn verantwoordelijk voor 13 van de 155 ongevallen (figuur 5, pagina 20).

Sinds het begin van de registraties in 2014 is het aantal slachtoffers van CO-vergiftiging door het roken van een waterpijp gestegen van één slachtoffer in 2014 naar 8 slachtoffers in 2018. Die oorzaak van CO-vergiftiging vertegenwoordigt 2 % van de ongevallen en minder dan 1 % van de slachtoffers.

Je porte à votre attention que je ne suis pas en mesure de vous donner, à ce stade, plus de renseignements sur une répartition du nombre de décès par groupe d'âge, sexe, causes présumées, province. En effet, le rapport ne présente pas un niveau de détail suffisant pour vous les communiquer.

DO 2019202002682

Question n° 505 de madame la députée Nawal Farih du 18 mars 2020 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, et de l'Asile et la Migration:

Respirateurs.

Les hôpitaux du pays se préparent à accueillir un afflux important de patients touchés par le coronavirus. Ils s'attendent à ce que la majorité des patients admis le soient pour une hospitalisation classique. Ces patients ne resteront à l'hôpital que pour une courte durée pour un apport d'oxygène, afin d'augmenter la concentration d'oxygène dans le sang. Cependant, un quart des malades du COVID-19 se retrouvera en soins intensifs et devra être mis sous ventilation artificielle.

Par ailleurs, on apprend qu'il y a actuellement environ 2.000 lits disponibles dans les services de soins intensifs. Sur ce nombre, 33 sont pour l'instant occupés par des personnes atteintes du coronavirus, mais une forte augmentation est attendue dans la semaine à venir.

Pouvez-vous fournir les chiffres suivants depuis 2015, ventilés par année et par province, ainsi que par hôpital dans chaque province, exprimés en chiffres absolus et relatifs.

1. Quel est le nombre de respirateurs dont disposent les hôpitaux de notre pays?

2. Combien de temps faut-il pour qu'une commande de nouveaux équipements de ventilation aboutisse? Quelle est la procédure à suivre pour passer une telle commande, de quels pays proviennent ces respirateurs, et pouvez-vous fournir de plus amples informations sur les délais de livraison?

3. Combien de lits de soins intensifs sont disponibles dans notre pays?

In dit stadium kan ik u geen verdere informatie over de verdeling van het aantal sterfgevallen per leeftijdscategorie, geslacht, vermoedelijke oorzaken en provincie verschaffen. Het rapport treedt immers niet voldoende in detail om u die gegevens te kunnen bezorgen.

DO 2019202002682

Vraag nr. 505 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nawal Farih van 18 maart 2020 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, en van Asiel en Migratie:

Beademingstoestellen.

De ziekenhuizen in ons land maken zich op voor een grote toestroom aan coronapatiënten. Ze verwachten dat de meerderheid van de opgenomen patiënten klassieke gehospitaliseerden zullen zijn. Zij moeten maar even in het ziekenhuis verblijven om wat zuurstof toegediend te krijgen. Een kwart van de patiënten zal op intensieve zorgen belanden en zal daar aan een beademingstoestel moeten liggen.

Daarnaast geeft men aan dat er op dit moment ongeveer 2.000 bedden beschikbaar zijn op de spoeddiensten. Op dit moment zijn er daar 33 van bezet door mensen met het coronavirus, maar men verwacht de komende week een grote stijging hierin.

Graag volgende cijfers vanaf 2015, opgesplitst per jaar en per provincie, alsook een opdeling per ziekenhuis in elke provincie, uitgedrukt zowel in absolute als relatieve cijfers.

1. Hoeveel beademingstoestellen hebben de ziekenhuizen in ons land?

2. Hoe lang duurt het eer een bestelling van nieuwe beademingstoestellen voltooid kan worden? Wat is de procedure om zo een bestelling te plaatsen, uit welke landen komen deze beademingstoestellen en kunt u meer info geven over levertermijnen?

3. Hoeveel bedden op intensieve zorgen zijn er beschikbaar in ons land?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, et de l'Asile et la Migration du 27 avril 2020, à la question n° 505 de madame la députée Nawal Farih du 18 mars 2020 (N.):

1. Ces chiffres ne sont pas tenus à jour au sein de mon administration. Il est éventuellement possible de récupérer les chiffres historiques depuis 2015 sur le nombre d'appareils d'assistance respiratoire dans les inventaires des hôpitaux.

En cas de crise, ces chiffres sont néanmoins réclamés, ainsi que les données chiffrées concernant le nombre de lits disponibles au sein des hôpitaux de manière générale, mais aussi aux soins intensifs, etc.

Dans ce cas, ce n'est pas le chiffre statique du "combien il y a" qui importe, mais bien le chiffre dynamique du "combien sont disponibles".

Étant donné que ces chiffres sont tout autant dynamiques, ils sont demandés et contrôlés chaque jour en temps de crise, et donc aussi dans le cadre de la crise du COVID-19.

2. En période de crise, les délais normalement requis pour respecter les règles liées aux marchés publics peuvent être considérablement raccourcis. Le problème principal est plutôt la disponibilité des produits et de leurs consommables sur le marché ainsi que leur transport vers la Belgique.

La *Taskforce on Shortages* n'a cependant pas identifié pénurie urgente pour de nouveaux respirateurs.

Toutefois, par mesure de précaution, le SPF Santé publique a passé une commande de respirateurs auprès de l'entreprise Alibaba. À ce stade, nous ne pouvons pas encore donner de détails concernant la livraison de ces dispositifs.

3. Pour vous donner l'ordre de grandeur de ces chiffres:

- la Belgique compte environ 1.800 lits en soins intensifs;
- en prévision du pic du COVID-19, nous avons incité nos hôpitaux à se doter d'une capacité supplémentaire - ainsi, environ 600 lits supplémentaires ont été ouverts en soins intensifs;
- le nombre d'appareils respiratoires disponibles était d'environ 1.000.

Malgré ces chiffres très favorables, nous avons pris notre responsabilité et nous avons fait savoir dans le cadre d'un appel d'offre européen que nous achèterions encore 200 appareils supplémentaires si nécessaire.

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, en van Asiel en Migratie van 27 april 2020, op de vraag nr. 505 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nawal Farih van 18 maart 2020 (N.):

1. Historische cijfers vanaf 2015 betreffende het aantal beademingstoestellen in onze ziekenhuizen kunnen mogelijk vanuit de inventarissen van de ziekenhuizen opgevraagd worden, maar deze cijfers worden niet door mijn administratie bijgehouden.

Bij crisis worden deze cijfers echter wel opgevraagd, net als de algemene cijfers met betrekking tot de beschikbare bedden in de ziekenhuizen, maar ook op intensieve zorgen, enz.

Het is in deze niet het statische cijfer van "Hoeveel zijn er?" dat van belang is, maar wel het dynamische cijfer van "Hoeveel zijn er beschikbaar?".

Omdat deze cijfers net zo dynamisch zijn, worden ze tijdens crisis, en dus ook tijdens de COVID-19-crisis, dagelijks opgevraagd en gemonitord.

2. De termijnen die normaal nodig zijn om de regels in verband met openbare aanbesteding te respecteren kunnen in periode van crisis aanzienlijk verkort worden. Het probleem is eerder de beschikbaarheid van producten en de nodige verbruiksartikelen op de markt en hun transport tot in België.

De *Taskforce on Shortages* heeft echter geen dringend tekort vastgesteld met betrekking tot nieuwe beademingstoestellen.

Desalnietteming heeft de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de voedselketen en Leefmilieu een bestelling geplaatst voor beademingstoestellen bij Alibaba. Op dit ogenblik kunnen wij nog geen details geven over de levering van deze apparaten.

3. Om u de grootteorde van de aantallen te geven:

- België kent ongeveer 1.800 bedden intensieve zorg;
- in voorbereiding op de COVID-19-piek hebben wij onze ziekenhuizen aangezet tot opbouw van extra capaciteit - zo werden er ongeveer 600 extra bedden intensieve zorg geopend;
- het beschikbare aantal beademingstoestellen was ongeveer 1.000.

Ondanks deze zeer gunstige cijfers hebben wij onze verantwoordelijkheid opgenomen en kenbaar gemaakt binnen een Europese tender dat wij, indien nodig, nog 200 extra toestellen zouden aankopen.

DO 2019202002701

Question n° 509 de madame la députée Kattrin Jadin du 19 mars 2020 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, et de l'Asile et la Migration:

COVID-19. - Opérations suspendues.

Afin de garantir les soins aux patients qui en ont le plus besoin certaines autres opérations, comme par exemple celles de la hanche, ont été temporairement suspendues. À première vue, c'est une manière de procéder tout à fait logique.

Cependant, les assurances hospitalières complémentaires restituent uniquement les frais des examens préliminaires lorsque le patient les passe dans un délai de 30 jours avant l'opération.

Les patients dont les opérations ont été suspendues mais qui ont déjà passé les examens préliminaires se trouvent dans une situation particulièrement délicate car les assurances ne rembourseraient plus 100 % des coûts parce que l'opération aura lieu bien plus tard que le délai prévu.

1. Êtes-vous au courant de cette situation délicate? Dans l'affirmative, des contacts avec les assurances ont-ils déjà eu lieu à ce sujet?

2. Ce délai sera-t-il prolongé en raison des évènements de force majeure?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, et de l'Asile et la Migration du 28 avril 2020, à la question n° 509 de madame la députée Kattrin Jadin du 19 mars 2020 (Fr.):

Les assurances hospitalisation relèvent de la compétence de ma collègue madame Nathalie Muylle, ministre de l'Économie (question n° 533 du 18 juin 2020).

DO 2019202002809

Question n° 526 de madame la députée Nahima Lanjri du 31 mars 2020 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, et de l'Asile et la Migration:

Point de contact pour les volontaires.

La législation sur le volontariat présente encore quelques lacunes, qui font que cette législation prête le flanc à de nombreux abus. Ces abus existent, ne sont pas détectés et ne sont dès lors pas sanctionnés.

DO 2019202002701

Vraag nr. 509 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 19 maart 2020 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, en van Asiel en Migratie:

Uitgestelde operaties ten gevolge van COVID-19.

Om de zorg voor de meest hulpbehoevende patiënten te garanderen worden bepaalde andere medische ingrepen, zoals bijvoorbeeld heupoperaties, tijdelijk uitgesteld. Op het eerste gezicht is dat een zeer logische handelwijze.

De aanvullende hospitalisatieverzekeringen betalen de kosten van de voorafgaande onderzoeken echter enkel terug wanneer die onderzoeken binnen een termijn van 30 dagen vóór de operatie plaatsvinden.

Patiënten wier operatie uitgesteld wordt, maar bij wie wel reeds de voorafgaande onderzoeken hebben plaatsgevonden, zitten in een bijzonder moeilijke situatie. De verzekeraars zouden de kosten immers niet meer volledig terugbetalen, aangezien de operatie pas geruime tijd na de vastgestelde termijn uitgevoerd zal worden.

1. Bent u op de hoogte van die moeilijke situatie? Zo ja, werd er daaromtrent dan reeds contact opgenomen met de verzekeraars?

2. Zal die termijn verlengd worden wegens overmacht?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, en van Asiel en Migratie van 28 april 2020, op de vraag nr. 509 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 19 maart 2020 (Fr.):

De hospitalisatieverzekeringen behoren tot de bevoegdheden van mijn collega mevrouw Nathalie Muylle, minister van Economie (vraag nr. 533 van 18 juni 2020).

DO 2019202002809

Vraag nr. 526 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nahima Lanjri van 31 maart 2020 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, en van Asiel en Migratie:

Meldpunt voor vrijwilligers.

De vrijwilligerswetgeving vertoont nog enkele hiaten waardoor veel misbruiken ontstaan, onder de radar blijven en dus niet gesanctioneerd worden.

Le fait est que les organisations commerciales à but lucratif ne sont pas autorisées à faire appel à des volontaires. Toutefois, certaines d'entre elles comme les centres d'hébergement et de soins y ont recours. Pour ce faire, elles créent des ASBL distinctes qui sont, elles, autorisées à engager des volontaires et à les mettre à disposition en sous-traitance. Tel n'est bien entendu pas l'objectif du législateur. En outre, de nombreux volontaires ignorent souvent qu'ils travaillent pour une organisation commerciale et que cette pratique n'est en réalité pas autorisée. Il arrive également que des volontaires se voient confier des tâches dévolues aux salariés à des fins d'économies sur les coûts de personnel.

Il n'est pas permis de faire du volontariat pour son propre employeur. Afin de contourner cette interdiction, l'organisation commerciale crée parfois une ASBL au sein de laquelle les travailleurs font des heures supplémentaires sous le statut de volontaires. Un exemple bien connu dans ce cadre est celui des constructions mises en place par les sociétés d'ambulances privées.

Les volontaires n'ont pas réellement d'interlocuteur auquel s'adresser en cas de problèmes et de plaintes, de sorte, qui plus est, que les organisations employant des volontaires de manière illégale ou abusive demeurent hors d'atteinte. C'est pourquoi le Vlaams Steunpunt voor Vrijwilligerswerk (Centre flamand de soutien au volontariat) plaide depuis un certain temps déjà en faveur d'un point de contact qui enregistrerait les plaintes relatives aux violations de la loi sur le volontariat et pourrait agir en cas d'abus. Ce point de contact devrait être habilité à signaler les problèmes et à collaborer avec les services d'inspection, de prévention et de pouvoirs publics.

1. Êtes-vous en faveur d'un tel point de contact? Pourquoi (pas)?

2. Quels autres moyens entrevoyez-vous pour lutter contre ces abus, qui consistent principalement en la création d'ASBL pour contourner la loi?

Het is zo dat commerciële organisaties die een winstoogmerk hebben niet toegestaan worden om vrijwilligers in te zetten. Toch zijn er commerciële organisaties, bijvoorbeeld woonzorgcentra, die dit toch doen door aparte vzw's op te richten, die dan wel vrijwilligers mogen inzetten en deze dan uitbesteden. Dat is uiteraard niet de bedoeling. Bovendien zijn veel vrijwilligers vaak niet op de hoogte dat ze werken voor een commerciële organisatie en dat dit eigenlijk niet toegelaten is. Het gebeurt ook dat vrijwilligers taken over moeten nemen om te besparen op personeelskosten.

Vrijwilligerswerk bij de eigen werkgever kan niet. Om dit te omzeilen richt de commerciële instelling soms een vzw op om op die manier werknemers overuren te laten presteren als vrijwilliger in de vzw. Een bekend voorbeeld daarvan zijn de constructies bij private ambulancierbedrijven.

De vrijwilligers kunnen niet echt ergens terecht met hun problemen en klachten. Bovendien blijven op die manier organisaties die vrijwilligers oneigenlijk of illegaal inzetten buiten schot. Daarom pleit het Vlaams Steunpunt voor Vrijwilligerswerk al een tijdje voor een meldpunt dat klachten over schendingen van de vrijwilligerswet registreert en actie kan ondernemen bij misbruiken. Dat meldpunt zou de bevoegdheid moeten hebben om problemen te signaleren en samen te werken met inspectie-, preventie- en overheidsdiensten.

1. Bent u voorstander van een dergelijk meldpunt? Waarom wel of waarom niet?

2. Welke andere manieren ziet u om dergelijke misbruiken, voornamelijk met het opzetten van vzw's om de wetgeving te omzeilen, aan te pakken?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, et de l'Asile et la Migration du 28 avril 2020, à la question n° 526 de madame la députée Nahima Lanjri du 31 mars 2020 (N.):

1. L'article 3, 3° de la loi du 3 juillet 2005 relative aux droits des volontaires contient la définition de l'organisation, c'est-à-dire toute association de fait ou personne morale de droit privé ou public, sans but lucratif, qui fait appel à des volontaires (par association de fait, on entend toute association dépourvue de la personnalité juridique et composée de deux ou plusieurs personnes qui organisent d'un commun accord une activité en vue de réaliser un objectif désintéressé, excluant toute répartition des bénéfices entre ses membres et ses administrateurs, et qui exercent un contrôle direct sur le fonctionnement de l'association). Une organisation qui ne répond pas à cette définition, comme c'est le cas des organisations commerciales, ne peut donc pas faire appel à des volontaires. D'éventuels abus doivent donc être traités.

Les questions relatives à l'annulation ou la liquidation d'une ASBL relèvent de la compétence de mon collègue, Koen Geens, vice-premier ministre, ministre de la Justice et ministre des Affaires européennes.

2. Les personnes qui pensent qu'un abus est fait du statut de volontaire et qui présument qu'elles ont précédemment exercé des activités couvertes par le statut de salarié peuvent toujours contacter les services d'inspection de l'Office national de sécurité sociale. En cas de cumul du statut de salarié et du travail volontaire, elles peuvent également s'adresser aux services extérieurs du Contrôle des lois sociales. Ils poursuivront alors leur enquête pour déterminer si des infractions ont été commises ou non.

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, en van Asiel en Migratie van 28 april 2020, op de vraag nr. 526 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nahima Lanjri van 31 maart 2020 (N.):

1. Artikel 3, 3° van de wet van 3 juli 2005 betreffende de rechten van vrijwilligers bevat de definitie van organisatie, namelijk elke feitelijke vereniging of private of publieke rechtspersoon zonder winstoogmerk die werkt met vrijwilligers (waarbij onder feitelijke vereniging wordt verstaan elke vereniging zonder rechtspersoonlijkheid van twee of meer personen die in onderling overleg een activiteit organiseren met het oog op de verwezenlijking van een onbaatzuchtige doelstelling, met uitsluiting van enige winstverdeling onder haar leden en bestuurders, en die een rechtstreekse controle uitoefenen op de werking van de vereniging). Een organisatie die niet voldoet aan deze definitie zoals dit het geval is voor commerciële organisaties kunnen dus geen beroep doen op vrijwilligers. Eventuele misbruiken moeten dan ook worden aangepakt.

De vraag over de mogelijkheden rond een nietigverklaring of ontbinding van een vzw behoort tot de bevoegdheid van mijn collega, Koen Geens, vice-eerste minister, minister van Justitie en minister van Europese Zaken.

2. Personen die menen dat er misbruik wordt gemaakt van het vrijwilligersstatuut en veronderstellen dat zij eerder activiteiten verrichten die vallen onder het werknemersstatuut kunnen steeds terecht bij de inspectiediensten van de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid. Bij cumulatie van het werknemersstatuut en vrijwilligerswerk kunnen zij eveneens terecht bij de externe diensten van Toezicht Sociale Wetten. Zij zullen dan verder onderzoeken of er al dan niet inbreuken zijn gebeurd.

DO 2019202002851

Question n° 528 de madame la députée Karin Jiroflée du 02 avril 2020 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, et de l'Asile et la Migration:

La date de péremption des médicaments (QO 2919C).

L'armée américaine utilise le logiciel SLEP (*Shelf Life Extension Program*). Ce programme commun du ministère américain de la Défense et de la *Food and Drug Administration* a pour ambition de réduire le coût du maintien de stocks de certains médicaments pour l'armée en étudiant leur évolution.

DO 2019202002851

Vraag nr. 528 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karin Jiroflée van 02 april 2020 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, en van Asiel en Migratie:

Houdbaarheidsdatum geneesmiddelen (MV 2919C).

Het Amerikaanse leger maakt gebruik van het zogenaamde SLEP (*Shelf Life Extension Program*). Dit is een gezamenlijk programma van het Amerikaanse Ministerie van Defensie en de Food and Drug Administration dat als doel heeft de kosten voor het leger voor het aanhouden van voorraden van bepaalde geneesmiddelen te verlagen door onderzoek te doen naar het verlopen van medicijnen.

Grâce à ce logiciel, le date de péremption de 88 % des 122 médicaments les plus utilisés par l'armée US a été prorogée en moyenne de 5,5 ans. La durée de vie de quelques produits a même pu être allongée de 23 ans. Il va de soi que ce monceau de pilules est conservé dans les meilleures conditions possibles.

Je m'interroge néanmoins sur la possibilité d'appliquer une méthode analogue en Belgique et pas uniquement dans le cadre de l'armée. Elle permettrait probablement de réduire le coût des soins de santé en priorité pour les patients.

1. Combien de médicaments sont-ils jetés ou détruits annuellement en Belgique? Quel montant cela représente-t-il?

2. Pensez-vous qu'il soit utile de proroger les dates de péremption de certains médicaments? Pourquoi oui ou non?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, et de l'Asile et la Migration du 23 avril 2020, à la question n° 528 de madame la députée Karin Jiroflée du 02 avril 2020 (N.):

L'Agence fédérale des médicaments et des produits de santé (afmps) ne dispose pas de chiffres relatifs au nombre de médicaments jetés ou détruits par an.

Concernant les médicaments conservés dans les stocks stratégiques, par exemple par l'armée, et qui ne sont utilisés qu'en cas de besoin ou de crise, il pourrait en effet être utile d'envisager de prolonger la durée de conservation. Comme vous l'avez indiqué, ce type de stocks sont conservés dans des conditions idéales et standardisées afin que l'extension de la durée de conservation puisse également être scientifiquement fondée.

Quant aux médicaments issus du circuit régulier, les conditions de conservation au domicile du patient ne sont pas connues et peuvent varier. Il ne serait donc pas raisonnable de prolonger le délai de conservation dans ce cas.

Eén en ander heeft ertoe geleid dat bij 88 % van de 122 meest gebruikte legermedicijnen de houdbaarheidsdatum werd verlengd met gemiddeld 5,5 jaar. Bij enkele medicijnen werd de levensduur zelfs met ruim 23 jaar opgetrokken. Uiteraard wordt deze pillenstapel in de allerbeste omstandigheden bewaard.

Toch vroeg ik me af of zulke methode ook bij ons kan worden toegepast, en dan bedoel ik niet alleen bij het leger. Het zou de kosten van de gezondheidszorg, en vooral voor de betalende patiënt, wellicht doen afnemen.

1. Hoeveel medicijnen worden in ons land jaarlijks weggegooid of vernietigd? Welk bedrag staat daar tegenover?

2. Denkt u dat het verlengen van bepaalde houdbaarheidsdata zinvol is? Waarom wel of waarom niet?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, en van Asiel en Migratie van 23 april 2020, op de vraag nr. 528 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karin Jiroflée van 02 april 2020 (N.):

Het Federaal agentschap voor geneesmiddelen en gezondheidsproducten (fagg) beschikt niet over cijfers van het jaarlijks aantal weggegooide of vernietigde geneesmiddelen.

Voor geneesmiddelen die in strategische stocks bewaard worden, bijvoorbeeld door het leger, en enkel gebruikt worden in geval van nood of crisis, kan het inderdaad zinvol zijn om een verlenging van de houdbaarheidstermijn te overwegen. Zoals u ook aangeeft, worden dergelijke stocks in ideale, gestandaardiseerde omstandigheden bewaard zodat uitbreiding van de houdbaarheid wetenschappelijk ook onderbouwd kan worden.

Voor geneesmiddelen in het gewone circuit zijn de bewaaromstandigheden bij de patiënt thuis echter onbekend en heel variabel, dus is een uitbreiding van de houdbaarheidstermijn daar eigenlijk niet verantwoord.

DO 2019202002854

Question n° 530 de madame la députée Karin Jiroflée du 02 avril 2020 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, et de l'Asile et la Migration:

Huile de cannabis (QO 3251C).

L'huile de cannabis (CBD) est en vente libre dans un certain nombre de pharmacies. L'entreprise pharmaceutique Amophar la fournit aux pharmacies.

DO 2019202002854

Vraag nr. 530 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karin Jiroflée van 02 april 2020 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, en van Asiel en Migratie:

Cannabisolie (MV 3251C).

Cannabisolie (CBD) wordt vrij te koop aangeboden bij een aantal apotheken. Farmabedrijf Amophar brengt het in de apotheken.

Même si je suis convaincue que nous ne devons pas hésiter, en tant que société, à utiliser cette huile de cannabis comme médication lorsqu'elle a pour effet d'aider les patients, j'estime néanmoins que la manière dont ce produit est actuellement proposé à la vente dans les pharmacies est dangereuse.

Aucune demande visant à faire autoriser l'huile de cannabis comme médicament n'a été introduite auprès de l'Agence fédérale des médicaments et des produits de santé (AFMPS). Il ne s'agit pas non plus d'un complément alimentaire, vu que l'emballage mentionne que le produit ne convient pas à la consommation. Tout ce système me paraît fort trompeur.

1. Quel est votre avis à cet égard?

2. Des mesures sont-elles prises par l'AFMPS? Allez-vous prendre des mesures?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, et de l'Asile et la Migration du 27 avril 2020, à la question n° 530 de madame la députée Karin Jiroflée du 02 avril 2020 (N.):

Les dispositions de l'arrêté royal du 21 janvier 2009 portant instructions pour les pharmaciens fixent des critères de qualité pour les produits vendus en pharmacie. Mes services se chargent de vérifier si ces produits répondent à ces critères. En outre, il convient de noter que le code de déontologie des pharmaciens impose également de telles restrictions.

Il est vrai que la communication relative à ce produit est ambigüe et nous ne manquerons pas d'en tenir compte dans le cadre de son évaluation.

Une étude est actuellement en cours. Je peux toutefois vous renvoyer au site web de l'Agence fédérale pour les médicaments et les produites de santé (afmps) où vous pouvez consulter une FAQ générale concernant le cannabis. Vous y trouverez également des indications relatives au cannabidiol (CBD).

Il n'est pas toujours évident de distinguer les faits des mauvaises informations en ligne. Récemment, le Centre belge d'information pharmacothérapeutique (CBIP) a publié des informations portant spécifiquement sur le cannabis. La mise à disposition d'avis fondés à l'attention des praticiens des soins de santé, et plus particulièrement des médecins (généralistes) et des pharmaciens, constitue un élément important qui permet de placer l'usage médical du CBD dans un contexte adéquat.

Hoe zeer ik ook vind dat, als er patiënten mee geholpen zijn, we als maatschappij niet mogen terugschrikken deze cannabisolie als medicatie te gebruiken, vind ik de manier waarop dit nu in apotheken ligt, gevaarlijk.

Er is bij het federaal agentschap voor geneesmiddelen en gezondheidsproducten (fagg) geen aanvraag om het als medicijn te vergunnen. Een voedingssupplement is het ook niet, want er staat op de verpakking dat het niet ter consumptie is. Dit hele systeem lijkt mij zeer misleidend.

1. Wat is uw mening hierover?

2. Worden er door het fagg maatregelen genomen? Gaat u maatregelen nemen?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, en van Asiel en Migratie van 27 april 2020, op de vraag nr. 530 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karin Jiroflée van 02 april 2020 (N.):

De bepalingen van het koninklijk besluit van 21 januari 2009 houdende onderrichtingen voor apotheken leggen algemene kwaliteitseisen vast voor de producten die in de apotheek verkocht worden. Mijn diensten kijken na of het product in kwestie compatibel is met deze regels. Daarnaast kan ik ook opmerken dat de deontologische code van de apothekers vergelijkbare beperkingen oplegt.

De communicatie rond dit product is inderdaad ambigu, hetgeen zeker zal meegenomen worden in de evaluatie.

Momenteel is het onderzoek lopende. Ik kan u echter wel verwijzen naar de website van het Federaal agentschap voor geneesmiddelen en gezondheidsproducten (fagg) waar een algemene FAQ cannabis beschikbaar is, waarin ook aanwijzingen rond cannabidiol (CBD) gegeven worden.

Het is inderdaad niet altijd eenvoudig om op het internet correcte van incorrecte informatie te onderscheiden. Specifiek voor cannabis is er recent een publicatie geweest door het Belgisch centrum voor Farmacotherapeutische Informatie (BCFI). Het aanreiken van onderbouwde adviezen aan gezondheidszorgbeoefenaars, meer specifiek (huis)artsen en apothekers is een belangrijk element om het medische gebruik van CBD in zijn juiste context te plaatsen.

Le CBD peut en effet jouer un rôle dans certains domaines thérapeutiques, mais il faut savoir que ces domaines sont très limités et incomplets, contrairement à ce qui est prétendu.

Enfin, l'afmps a rédigé une circulaire en 2019 reprenant un cadre clair quant à la délivrance du CBD comme préparation magistrale. Ce type de préparation doit obligatoirement faire l'objet d'une prescription. Cette obligation permet de veiller à ce que le patient puisse bénéficier d'un accompagnement médical en cas d'usage de CBD.

Er zijn een aantal therapeutische domeinen waarin CBD een rol kan spelen, maar deze zijn beperkt en zeker niet allesomvattend zoals claims circuleren.

Het fagg heeft ten slotte in 2019 een omzendbrief opgesteld die een duidelijk kader geeft voor het afleveren van CBD als magistrale bereiding. Een dergelijke bereiding is altijd voorschriftplichtig, en die plicht zorgt ervoor dat de patiënt bij een eventueel CBD-gebruik medisch begeleid wordt.

DO 2019202002927

Question n° 545 de madame la députée Valerie Van Peel du 08 avril 2020 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, et de l'Asile et la Migration:

Les prèlèvements efffectués au moyen du SAS et les formations concernant la violence sexuelle (QO 4193C).

Il nous est revenu que les hôpitaux de la région de Malines compétents pour effectuer les prélèvements au moyen du SAS (Set d'Agression Sexuelle) ne le feraient pas pour les victimes de violences sexuelles et ce, pour deux raisons: d'une part, un manque de personnel disposant de l'expertise requise pour utiliser les SAS et, d'autre part, la création à Anvers d'un Centre de Prise en Charge des Violences Sexuelles (CPVS) qui disposerait bien quant à lui de l'expertise requise.

Il y a plus d'un an, le ministre de l'époque, Kris Peeters, avait annoncé la création d'un CPVS à Anvers et promis que ce centre ouvrirait ses portes dans l'année. Il n'en est toutefois pas encore question. Les victimes de violences sexuelles qui se présentent aujourd'hui dans un hôpital dans la région de Malines sont adressées pour les prélèvements au moyen d'un SAS a l'UZ de Louvain. Ce déplacement supplémentaire d'une distance relativement importante est tout sauf agréable pour des victimes qui viennent de subir une agression sexuelle. Je comprends qu'un CPVS puisse proposer des soins plus complets aux victimes d'agressions sexuelles mais attendre la création d'un tel centre à Anvers ne constitue pas une option.

Des formations autour de la violence sexuelle ont déjà été organisées par le passé dans des hôpitaux. Mais tant lors de la dernière formation de base organsée en 2017, qui accordait une attention spécifique à la violence sexuelle, que lors de la dernière formation d'approfondissement organisée en 2015, au programme de laquelle figuraient les prélèvements au moyen d'un SAS, aucun des participants ne venait d'un hôpital anversois.

DO 2019202002927

Vraag nr. 545 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Valerie Van Peel van 08 april 2020 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, en van Asiel en Migratie:

De afname van de SAS en de opleidingen rond seksueel geweld (MV 4193C).

Wij ontvingen de melding dat ziekenhuizen in de regio Mechelen bevoegd voor de set seksuele agressie (SAS) deze niet zouden afnemen bij slachtoffers van seksueel geweld. De reden hiervoor zou tweeledig zijn: enerzijds een gebrek aan personeel met expertise over de SAS en anderzijds het gegeven dat er een zorgcentrum na seksueel geweld (ZSG) in Antwerpen wordt opgericht dat dan de nodige expertise zou bevatten voor de afname van de SAS bij slachtoffers van seksueel geweld.

Meer dan één jaar geleden kondigde toenmalig minister Kris Peeters de oprichting van een ZSG in Antwerpen af. Daarbij beloofde hij deze binnen het jaar te openen. Echter, hier is nog geen sprake van. Slachtoffers van seksueel geweld die nu aankomen bij een ziekenhuis in de regio Mechelen worden doorverwezen naar het UZ Leuven voor de afname van een SAS. Deze bijkomende verplaatsing van een behoorlijke afstand is voor de slachtoffers na de feiten van seksueel geweld allerminst aangenaam. Ik begrijp dat een ZSG een meer omvattende zorg kan bieden voor slachtoffers van seksueel geweld. Maar wachten tot de oprichting van een ZSG in Antwerpen is geen optie.

In het verleden werden reeds opleidingen rond seksueel geweld georganiseerd in ziekenhuizen. Maar aan zowel de laatste basisopleiding van 2017, waarbij er specifiek aandacht werd besteed aan seksueel geweld, als tijdens de laatste verdiepingsopleiding in 2015 waarbij de afname van de SAS werd opgenomen, zou geen enkele participant uit een Antwerps ziekenhuis hebben deelgenomen.

1. Êtes-vous au courant de cette problématique? Pouvez-vous confirmer la situation actuelle telle que présentée ci-dessus? Dans l'affirmative, que cela signifie-t-il concrètement pour une victime de violences sexuelles qui se présente à un hôpital dans la région de Malines? Sera-t-elle renvoyée sans discussion à Louvain où elle devra se rendre par ses propres moyens ou y sera-t-elle accompagnée?

2. Quelles mesures (intermédiaires) entendez-vous prendre pour que les prélèvements au moyen d'un SAS puissent être effectués auprès des victimes de violences sexuelles dans la région de Malines et que l'on puisse éviter de les envoyer à l'UZ de Louvain?

3. Comment chercherez-vous à renforcer l'expertise en matière de violences sexuelles du personnel soignant des hôpitaux anversois?

4. Sait-on déjà précisément quel hôpital anversois hébergera le CPVS? Des discussions ont-elles déjà démarré avec les partenaires concernés (hôpital, police et parquet)? Sur quelles initiatives ces discussions débouchent-elles? Quel est le calendrier pour l'ouverture du CPVS?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, et de l'Asile et la Migration du 27 avril 2020, à la question n° 545 de madame la députée Valerie Van Peel du 08 avril 2020 (N.):

Depuis 2009, des cycles de formation concernant les violences intrafamiliales et sexuelles sont organisés pour les prestataires de soins des hôpitaux. Outre les journées de formation dans les hôpitaux, des journées de formation centralisées axées sur les violences intrafamiliales et sexuelles ont aussi été organisées pour les prestataires de soins des hôpitaux où aucune formation n'était dispensée.

Cette année encore, un nouveau cycle de formation spécifiquement axé sur les violences sexuelles est développé et organisé pour les prestataires de soins des hôpitaux. L'objectif de ce projet de formation est d'améliorer l'identification, le traitement et le renvoi des victimes de violence sexuelle. La formation s'adresse aux prestataires de soins (médecins, sages-femmes, infirmiers, etc.) qui travaillent dans les hôpitaux belges dans des services clés comme les urgences, la gynécologie, l'urologie, la gastrologie, la pédiatrie, la gériatrie et la psychiatrie.

1. Heeft u weet van deze problematiek? Kan u de huidige situatie zoals geschetst bevestigen? Zo ja, wat betekent dit concreet als slachtoffers van seksueel geweld zich vandaag aanbieden in een ziekenhuis in de regio Mechelen? Worden ze resoluut doorverwezen en moeten ze zelf in Leuven zien te geraken of worden ze begeleid naar Leuven gebracht?

2. Welke (tussentijdse) maatregelen wilt u nemen zodat een SAS afgenomen kan worden bij slachtoffers van seksueel geweld in de regio Mechelen en een doorverwijzing naar UZ Leuven vermeden kan worden?

3. Op welke manier wilt u ervoor zorgen dat de expertise over seksueel geweld van zorgpersoneel in Antwerpse ziekenhuizen toeneemt?

4. Is het al duidelijk welk Antwerps ziekenhuis het ZSG zal huisvesten? Zijn er al gesprekken opgestart met de betrokken partners (ziekenhuis, politie en parket)? Wat komt daaruit voort? Wat is de timing voor de opening?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, en van Asiel en Migratie van 27 april 2020, op de vraag nr. 545 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Valerie Van Peel van 08 april 2020 (N.):

Sinds 2009 worden er opleidingscycli betreffende intrafamiliaal en seksueel geweld voor zorgverleners van ziekenhuizen georganiseerd. Naast opleidingsdagen in ziekenhuizen werden er ook centrale vormingsdagen intrafamiliaal en seksueel geweld georganiseerd voor zorgverleners uit ziekenhuizen waar geen opleiding had plaats gevonden.

Dit jaar wordt er nog een nieuwe opleidingscyclus specifiek over seksueel geweld ontwikkeld en georganiseerd voor zorgverleners van ziekenhuizen. De doelstelling van dit opleidingsproject is de identificatie, behandeling en doorverwijzing van slachtoffers van seksueel geweld te verbeteren. De opleiding is gericht op zorgverleners (artsen, vroedvrouwen, verpleegkundigen, enz.) actief in Belgische ziekenhuizen op sleuteldiensten als spoed, gynaecologie, urologie, gastrologie, pediatrie, geriatrie en psychiatrie.

Pour permettre au plus grand nombre d'hôpitaux de participer à la formation, une dizaine d'hôpitaux seront invités, sur la base d'un certain nombre de critères (répartition géographique dans notre pays, néerlandophone et francophone, hôpitaux de grande et petite taille, ruraux et urbains, universitaires et non universitaires) à fonctionner comme "hôpital principal", où la formation sera ouverte aux hôpitaux de la même région, aux collègues du réseau hospitalier auquel ils appartiennent, ainsi qu'aux collègues d'hôpitaux où il existe déjà des associations.

Il se peut que la crise du COVID-19 ne retarde la planification de ce cycle de formation.

La "check-list de la prise en charge optimale des victimes de violence sexuelle au sein des hôpitaux belges" comprend le contenu du Set d'Agression Sexuelle (SAS) et les modalités de prélèvement. Cette check-list a été établie en 2015, mise à jour en 2017 et redistribuée dans tous les hôpitaux belges.

Pour de plus amples informations sur les centres de prise en charge des violences sexuelles (CPVS), vous pouvez vous adresser à mon homologue ministre de l'Égalité des chances.

Om zoveel mogelijk ziekenhuizen de mogelijkheid te geven te participeren aan de opleiding zal op basis van een aantal criteria (geografische spreiding over het land, Nederlands- en Franstalig, grote en minder grote ziekenhuizen, landelijk en stedelijk, universitair en niet-universitair) een tiental ziekenhuizen worden aangezocht om als "kernziekenhuis" te functioneren, waarbij de opleiding zal opengesteld worden voor ziekenhuizen in dezelfde regio, voor collega's uit het ziekenhuisnetwerk waartoe ze behoren, alsook uit ziekenhuizen waarbij er reeds bestaande associaties zijn.

Door de coronacrisis is het mogelijk dat de planning van deze opleidingscyclus vertraging oploopt.

Daarnaast werd de inhoud van de Seksuele Agressie Set (SAS) en hoe deze moet worden afgenomen, ook opgenomen in de "checklist voor de optimale opvang van slachtoffers van seksueel geweld in Belgische ziekenhuizen" Deze checklist werd in 2015 opgemaakt en werd in 2017 geactualiseerd en opnieuw verspreid naar alle Belgische ziekenhuizen.

Voor meer informatie over de zorgcentra na seksueel geweld (ZSG) kan u zich richten naar mijn collega, de minister voor Gelijke Kansen.

DO 2019202002928

Question n° 546 de madame la députée Valerie Van Peel du 08 avril 2020 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, et de l'Asile et la Migration:

La disparition de dossiers de fertilité (QO 4004C).

Vous avez, en tant que patient, le droit de consulter votre propre dossier médical. Ce n'est que si la consultation du dossier comportait un risque grave pour la santé qu'elle pourrait être refusée par le médecin traitant. Les patients peuvent également obtenir une copie de leur dossier médical. L'accès au dossier doit être octroyé dans un délai de 15 jours après la demande.

DO 2019202002928

Vraag nr. 546 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Valerie Van Peel van 08 april 2020 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, en van Asiel en Migratie:

Het verdwijnen van fertiliteitsdossiers (MV 4004C).

Als patiënt heb je het recht om je eigen patiëntendossiers in te kijken. Enkel indien de inzage van het dossier een ernstig gezondheidsrisico zou inhouden, kan de inzage door de behandelende arts worden geweigerd. Patiënten kunnen ook een afschrift van hun patiëntendossier verkrijgen. Binnen een termijn van 15 dagen na de aanvraag dient de inzage verleent te worden.

Plusieurs personnes se sont plaintes auprès de moi au sujet de demandes adressées à des cliniques concernant l'accès à des dossier de fertilité. Ainsi, le dossier médical d'une femme ayant subi une insémination artificielle avec donneur anonyme aurait été égaré. Outre le fait que la perte de dossiers de patients est inadmissible, il importe également au plus haut point que les patients (et en particulier, les patientes ayant subi une insémination artificielle avec donneur anonyme) disposent de leurs données médicales, en particulière si des affections médicales devaient apparaître.

1. Recevez-vous également des plaintes concernant la perte de dossiers de fertilité? De combien de plaintes s'agit-il? Quels hôpitaux concernent-elles?

2. Quelle suite est concrètement réservée à une plainte d'un patient concernant la perte d'un dossier de fertilité? Quelles sont les répercussions pour les hôpitaux ou les prestataires de soins qui égarent un dossier médical d'un patient?

3. De quelle manière un patient/une patiente peut-il/elle obtenir malgré tout son dossier médical auquel il/elle a droit? Quelle est la procédure?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, et de l'Asile et la Migration du 27 avril 2020, à la question n° 546 de madame la députée Valerie Van Peel du 08 avril 2020 (N.):

1. Je n'ai aucune vue sur les plaintes liées à des dossiers de fertilité.

Dans chaque hôpital agréé, un service de médiation local "Droits du patient" a été mis en place et doit remettre son rapport annuel aux entités fédérées depuis la sixième réforme de l'État.

Il se peut donc que des plaintes en lien avec des dossiers de fertilité aient été enregistrées par les services de médiation locaux et qu'elles aient été mentionnées dans les rapports annuels adressés aux entités fédérées.

2 et 3. Les patients ont la possibilité de déposer une plainte concernant le caractère incomplet ou l'absence de leur dossier de patient auprès de différentes instances:

Ik ontving enkele klachten over het opvragen van fertiliteitsdossiers bij klinieken. Zo zou het patiëntendossier van een vrouw die een kunstmatige inseminatie onderging met anonieme donatie verloren zijn gegaan. Naast het gegeven dat het verloren gaan van patiëntendossiers niet zou mogen gebeuren, is het ook uitermate belangrijk dat patiënten (en in het bijzonder zij die een kunstmatige inseminatie ondergaan met anonieme donatie) beschikken over hun medische gegevens, zeker wanneer er erfelijke medische aandoeningen zouden opduiken.

1. Ontvangt u ook klachten inzake het verloren gaan van fertiliteitsdossiers? Om hoeveel klachten gaat het? Bij welke ziekenhuizen?

2. Wat gebeurt er concreet met de klacht van de patiënt inzake het verloren gaan van een fertiliteitsdossier? Welke repercussies gelden er voor de ziekenhuizen of zorgverleners die een medisch dossier van de patiënt verliezen?

3. Op welke manier kan de patiënt zijn/haar medische gegevens - waar hij/zij recht op heeft - toch verkrijgen? Hoe verloopt die procedure?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, en van Asiel en Migratie van 27 april 2020, op de vraag nr. 546 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Valerie Van Peel van 08 april 2020 (N.):

1. Ik heb geen zicht op klachten in verband met fertiliteitsdossiers.

In elk erkend ziekenhuis is er een lokale ombudsdienst "Rechten van de patiënt" opgericht die zijn jaarverslag dient over te maken aan de deelstaten sinds de zesde Staatshervorming.

Het is dus mogelijk dat er klachten in verband met fertiliteitsdossiers werden geregistreerd door de lokale ombudsdiensten en dat deze werden weergegeven in de jaarverslagen die naar de deelstaten werden verstuurd.

2 en 3. Patiënten hebben de mogelijkheid om een klacht in verband met de onvolledigheid of de afwezigheid van hun patiëntendossier in te dienen bij verschillende instanties:

Une première possibilité, qui est assez facilement accessible, consiste à prendre contact avec le service de médiation "Droits du patient" de l'hôpital dans le cadre d'une médiation avec le médecin chez qui le dossier a été ouvert. Dans ce cas, la médiation démarrera dans l'optique d'un dialogue et éventuellement d'une recherche, avec le praticien professionnel, des pièces manquantes; ce qui, à son tour, pourra donner lieu à l'obtention d'une copie (des pièces manquantes) du dossier du patient. (Pour rappel: selon l'article 9 de la loi relative aux droits du patient, le patient a droit à un dossier de patient soigneusement tenu à jour et conservé en lieu sûr, avec la possibilité de le consulter et d'en avoir une copie).

En outre, depuis l'application du Règlement général sur la protection des données en 2018, il est possible de déposer une plainte auprès de l'Autorité de protection des données en cas de non-respect des dispositions. En effet, en vertu de l'article 15 de ce Règlement, une personne a droit à une copie des données à caractère personnel la concernant qui font l'objet d'un traitement. Le non-respect de ce Règlement peut entraîner des sanctions.

Celui ou celle qui vise un examen déontologique du médecin chez qui le dossier a été ouvert, peut s'adresser au Conseil provincial de l'Ordre des médecins de la province où le médecin exerce sa profession sur la base de l'article 22 du Code de déontologie médicale. Cet article prévoit en effet que le médecin doit tenir à jour un dossier pour chaque patient. Le Conseil provincial, se basant sur l'examen, peut encore demander au médecin de remettre au patient une copie de son dossier et/ou infliger au médecin une sanction déontologique. Dans le cadre de cette procédure, le plaignant n'est pas informé du résultat final (sanction ou non) de l'examen déontologique.

Par rapport aux hôpitaux, le patient peut encore s'adresser aux services d'inspection des communautés pour un contrôle du respect des normes d'agrément dans les hôpitaux. L'article 15, § 1er de la loi sur les hôpitaux stipule qu'un dossier médical doit être tenu à jour et conservé pour chaque patient.

Enfin, le patient peut toujours intenter une action en justice, en vue de réclamer des dommages-intérêts pour les dommages éventuels résultant de la perte du dossier.

Een eerste mogelijkheid, die redelijk laagdrempelig is, bestaat erin om de ombudsdienst "Rechten van de patiënt" van het ziekenhuis te contacteren binnen het kader van een bemiddeling met de dossierhoudende arts. Deze bemiddeling wordt dan opgestart met het oog op een dialoog en mogelijks een onderzoek, met de beroepsbeoefenaar, naar de ontbrekende stukken; wat op zijn beurt kan leiden tot het bekomen van een afschrift (van de ontbrekende stukken) van het patiëntendossier. (Ter herinnering: volgens artikel 9 van de wet betreffende de rechten van de patiënt heeft de patiënt het recht op een zorgvuldig bijgehouden en veilig bewaard patiëntendossier, met mogelijkheid tot inzage en afschrift).

Daarnaast bestaat er sinds de toepassing van de Algemene Verordening Gegevensbescherming in 2018 de mogelijkheid om, bij niet-naleving van de bepalingen, een klacht in te dienen bij de Gegevensbeschermingsautoriteit. Op basis van artikel 15 van deze Verordening heeft een persoon namelijk recht op een kopie van zijn persoonsgegevens die worden verwerkt. Bij vaststelling van niet-naleving van deze Verordening kunnen sancties worden opgelegd.

Wie een deontologisch onderzoek van de dossierhoudende arts beoogt, kan zich richten tot de Provinciale Raad van de Orde van artsen van de provincie waar de arts zijn beroep uitoefent op basis van artikel 22 van de Code van Medische Deontologie. Dit artikel vermeldt namelijk dat de arts voor elke patiënt een patiëntendossier dient bij te houden. De provinciale raad kan op basis van het onderzoek de arts alsnog een kopie van het patiëntendossier laten overmaken aan de patiënt en/of een deontologische sanctie opleggen. Bij deze procedure wordt de klager niet op de hoogte gebracht van het uiteindelijke resultaat (sanctie of niet) van het deontologisch onderzoek.

Ten opzichte van de ziekenhuizen kan de patiënt zich dan nog richten tot de inspectiediensten van de gemeenschappen voor een controle van de naleving van de erkenningsnormen in de ziekenhuizen. In artikel 15, § 1 van de wet op de ziekenhuizen staat vastgelegd dat er voor elke patiënt een medisch dossier moet worden bijgehouden en bewaard.

Tot slot kan de patiënt steeds gerechtelijke stappen ondernemen, teneinde een schadevergoeding te eisen voor de eventuele schade die werd geleden als gevolg van het verlies van dit dossier.

DO 2019202003019

Question n° 554 de monsieur le député Steven Creyelman du 20 avril 2020 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, et de l'Asile et la Migration:

La saisie/le blocage de commandes de matériel médical destiné aux hôpitaux.

Face à la pénurie de certains dispositifs médicaux, des hôpitaux et autres établissements médicaux et de soins tentent de commander eux-mêmes ces produits pour combler leurs besoins. Il ressort toutefois d'une concertation avec des membres du personnel de ces institutions que le SPF Économie bloque la livraison de certaines de ces commandes et que le matériel médical commandé n'est, dès lors, pas acheminé vers son destinataire.

1. Est-il exact que le SPF Économie bloque certaines commandes des hôpitaux et d'autres établissement médicaux et de soins?

2. Quelles sont les motivations d'une telle démarche?

3. Quel est en moyenne le retard de livraison enregistré pour les commandes bloquées?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, et de l'Asile et la Migration du 23 avril 2020, à la question n° 554 de monsieur le député Steven Creyelman du 20 avril 2020 (N.):

J'informe le membre que sa question ne relève pas de mes compétences, mais de celles de ma collègue, la ministre de l'Économie (question n° 524 du 17 juin 2020).

DO 2019202003065

Question n° 563 de madame la députée Nawal Farih du 21 avril 2020 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, et de l'Asile et la Migration:

Les coûts supplémentaires supportés par les hôpitaux (QO 4791C).

Les hôpitaux ne comptent actuellement plus les heures supplémentaires. D'une part, du personnel supplémentaire est nécessaire dans certains services pour absorber le surcroît de travail, tandis que d'autre part, de nombreux traitements doivent être annulés, ce qui engendre une perte de recettes pour les établissements hospitaliers.

DO 2019202003019

Vraag nr. 554 van de heer volksvertegenwoordiger Steven Creyelman van 20 april 2020 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, en van Asiel en Migratie:

Inbeslagname/blokkering bestelling medisch materiaal voor ziekenhuizen.

Gegeven het tekort aan bepaald medisch materiaal proberen ziekenhuizen en andere medische en zorginstellingen zelf bestellingen te plaatsen om in hun noden te voorzien. Uit overleg met medewerkers van deze instellingen blijkt echter dat de FOD Economie bepaalde van deze bestellingen blokkeert, waardoor het bestelde medische materiaal niet bij de bestemmeling raakt.

1. Klopt het dat bepaalde bestellingen die door ziekenhuizen en andere medische en zorginstellingen worden geplaatst door de FOD Economie worden geblokkeerd?

2. Welke is de reden hiervoor?

3. Hoeveel vertraging lopen de geblokkeerde bestellingen gemiddeld op eer ze alsnog bij de bestemmeling raken?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, en van Asiel en Migratie van 23 april 2020, op de vraag nr. 554 van de heer volksvertegenwoordiger Steven Creyelman van 20 april 2020 (N.):

Deze vraag behoort niet tot mijn bevoegdheden, maar tot die van mijn collega, de minister van Economie (vraag nr. 524 van 17 juni 2020).

DO 2019202003065

Vraag nr. 563 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nawal Farih van 21 april 2020 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, en van Asiel en Migratie:

Kosten ziekenhuizen (MV 4791C).

De ziekenhuizen draaien op dit moment overuren. Langs de ene kant is er op sommige plaatsen extra personeel nodig om de drukte op te vangen, aan de andere kant moeten ze veel behandelingen afzeggen waardoor ziekenhuizen uiteraard ook een deel van hun inkomsten verliezen.

Outre la diminution de leurs recettes, les hôpitaux sont confrontés aux énormes dépenses liées à la lutte contre le coronavirus. Il me revient que la semaine du 12 mars 2020, l'Institut national d'assurance maladie-invalidité et d'autres organes de concertation se sont réunis pour débattre de la question du financement des hôpitaux pendant et après la crise sanitaire.

1. Quel est l'état d'avancement de ces discussions?

2. Comment les dépenses supplémentaires actuellement engagées par les hôpitaux pendant la crise seront-elles gérées (je songe aux contrats léonins que certains hôpitaux sont obligés de signer pour l'achat de matériel de protection)?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, et de l'Asile et la Migration du 27 avril 2020, à la question n° 563 de madame la députée Nawal Farih du 21 avril 2020 (N.):

1. Un groupe de travail émanant du Conseil fédéral des établissements hospitaliers donnera un avis sur les modalités de régularisation des postes à charge de l'hôpital, c'est-à-dire couverts par le budget des moyens financiers des hôpitaux ou par un autre financement de compétence de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité (INAMI), et sur des mesures à prendre à court et moyen terme dans le cadre de ce même budget.

Un groupe de travail ad-hoc, composé de représentants des fédérations hospitalières, de représentants des syndicats médicaux, spécialistes hospitaliers, émanant de la Commission médico-mutualiste et de représentants des organismes assureurs, a pour mission de donner un avis sur les modalités de régularisation ainsi que des mesures à prendre à court et moyen terme dans le cadre des secteurs qui sont de la compétence de l'INAMI.

2. Deux arrêtés royaux du 19 avril 2020 ont été pris sur base de la loi du 27 mars 2020 (numérotés 8 et 10) et ont été publiés au *Moniteur belge* du 22 avril 2020. Ils ont pour objectif, d'une part de permettre la liquidation de l'avance d'un milliard d'euros afin d'octroyer une trésorerie aux hôpitaux généraux et, d'autre part, de prévoir la régularisation et la couverture des coûts et surcoûs liés à la pandémie en se basant sur l'article 101 de la loi coordonnée sur les hôpitaux.

Naast de kleinere instroom van inkomsten staat een grote kost om het coronavirus te bestrijden. Ik heb vernomen dat er in de week van 12 maart 2020 overleg is geweest met het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering en andere overlegorganen over ziekenhuisfinanciering in en na coronatijden.

1. Wat is de stand van zaken met betrekking tot deze gesprekken?

2. Hoe zal er omgesprongen worden met de extra kosten die ziekenhuizen nu maken tijdens deze crisis (ik denk aan de woekerprijzen waarmee sommigen ziekenhuizen momenteel deals moeten sluiten voor beschermingsmateriaal aan te kopen)?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, en van Asiel en Migratie van 27 april 2020, op de vraag nr. 563 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nawal Farih van 21 april 2020 (N.):

1. Een werkgroep vanuit de Federale Raad voor Ziekenhuisvoorzieningen zal een advies geven over de regels inzake regularisatie van de posten ten laste van het ziekenhuis, dat wil zeggen gedekt door het budget van de financiële middelen van de ziekenhuizen of door enige andere financiering die tot de bevoegdheid van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering (RIZIV) behoort, en over de maatregelen die op korte en middellange termijn moeten worden genomen in het kader van datzelfde budget.

Een werkgroep ad hoc, samengesteld uit vertegenwoordigers van de ziekenhuisfederaties, vertegenwoordigers van de artsensyndicaten, specialisten in de ziekenhuizen, vanuit de Nationale Commissie Artsen - Ziekenfondsen en vertegenwoordigers van de verzekeringsinstellingen, heeft als taak een advies te geven over de regels inzake regularisatie, alsook over de maatregelen die op korte en middellange termijn moeten worden genomen in het kader van de sectoren die tot de bevoegdheid van het RIZIV behoren.

2. Twee koninklijke besluiten van 19 april 2020 werden uitgevaardigd op basis van de wet van 27 maart 2020 (genummerd 8 en 10) en werden gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 22 april 2020. Hun doel is enerzijds de liquidatie van het voorschot van een miljard euro teneinde een thesaurievoorschot aan de algemene ziekenhuizen toe te kennen en anderzijds te voorzien in de regularisatie en dekking van de kosten en bijkomende kosten ten gevolge de pandemie op basis van artikel 101 van de gecoördineerde wet op de ziekenhuizen.

Comme précisé dans le rapport au Roi, la première étape est de mettre en place le mécanisme légal et réglementaire pour permettre de dégager des moyens financiers afin d'octroyer rapidement une avance de trésorerie aux hôpitaux généraux.

Les garanties sur la partie variable du budget des moyens financiers, sur les honoraires et forfaits hospitaliers sont en cours de discussion notamment quant aux modalités de garanties (période retenue, etc.).

Zoals vermeld in het verslag aan de Koning, is de eerste stap de invoering van een wettelijk en reglementair mechanisme dat het mogelijk maakt om financiële middelen vrij te maken zodat er snel een thesaurievoorschot aan de algemene ziekenhuizen kan worden toegekend.

Garanties voor het variabele deel van het budget van financiële middelen, voor honoraria en voor ziekenhuisforfaits worden momenteel besproken, met name wat betreft de voorwaarden van de garanties (duur van de dekking, enz.).

DO 2019202003114

Question n° 569 de madame la députée Dominiek Sneppe du 22 avril 2020 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, et de l'Asile et la Migration:

Les virus transmissibles et la viande de brousse.

Il est de plus en plus admis que le coronavirus a été transmis par le biais de la consommation de viande de brousse. Sur le marché de Wuhan, à côté des marchandises ordinaires, des animaux sauvages capturés, morts ou vivants, étaient en vente. On suppose par conséquent que le virus a été transmis à cet endroit.

Chez nous aussi, la viande de brousse a plusieurs fois fait parler d'elle dans les médias. Ceux-ci ont ainsi rapporté que 44,4 tonnes de viande de brousse arrivaient chaque année à notre aéroport de Zaventem.

Dans le quartier Matonge de Bruxelles également, il est aisé de se procurer de la viande d'animaux sauvages des tropiques. Des produits certes interdits, mais qui ont échappé aux contrôles de douane ou, peut-être même, sont arrivés dans les bagages de diplomates africains.

De la viande de jungle de ce type peut contenir des virus transmissibles à l'homme tels que le corona, mais aussi l'ebola et le VIH.

1. Quelle quantité de viande de ce type est-elle saisie chaque année dans les aéroports? Merci de fournir les chiffres par aéroport.

2. Quelle quantité de viande de ce type est-elle saisie chaque année en dehors des aéroports? Merci de fournir les chiffres par région.

3. Qui emporte de la viande de brousse de ce type?

4. Ce type de viande fait-il l'objet de recherches actives (par exemple dans certains quartiers où la viande de brousse est populaire)?

DO 2019202003114

Vraag nr. 569 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Dominiek Sneppe van 22 april 2020 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, en van Asiel en Migratie:

Overdraagbare virussen en bushmeat.

Meer en meer wordt aangenomen dat het coronavirus overgedragen werd via het consumeren van bushmeat. Op de markt van Wuhan werden naast de normale marktwaar gevangen wilde dieren, dood en levend, verkocht. Men gaat er dan ook vanuit dat het virus daar doorgegeven werd.

Ook bij ons kwam die bushmeat al meermaals in het nieuws. Zo kwam onze luchthaven van Zaventem nog in het nieuws met de melding dat daar jaarlijks 44,4 ton bushmeat aankomt.

Ook in de Brusselse wijk Matonge kan men gemakkelijk aan vlees van tropische wilde dieren komen. Verboden, maar toch ontsnapt aan douanecontrole of misschien zelfs meegekomen met Afrikaanse diplomaten.

Dergelijk vlees uit de jungle kan overdraagbare virussen met zich mee kan brengen zoals corona, maar evenzeer ebola en HIV.

1. Hoeveel van dergelijk vlees wordt jaarlijks in beslag genomen in de luchthavens? Graag cijfers per luchthaven.

2. Hoeveel van dergelijk vlees wordt jaarlijks in beslag genomen buiten de luchthaven? Graag cijfers per gewest.

3. Wie brengt dergelijke bushmeat mee?

4. Wordt dergelijk vlees actief opgezocht (bijv. in bepaalde wijken waar bushmeat populair is)?

5. La viande saisie est-elle testée en vue de la détection de certains virus? Dans l'affirmative, quels virus font-ils l'objet de tests?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, et de l'Asile et la Migration du 04 mai 2020, à la question n° 569 de madame la députée Dominiek Sneppe du 22 avril 2020 (N.):

Ce sujet relève de la compétence du cabinet du ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale - monsieur Denis Ducarme (question n° 228 du 24 juin 2020) et du cabinet du vice-premier ministre et ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la Fraude fiscale, et ministre de la Coopération au Développement - monsieur Alexandre De Croo (question n° 427 du 24 juin 2020).

Ministre des Pensions

DO 2019202002535

Question n° 39 de madame la députée Anja Vanrobaeys du 10 mars 2020 (N.) au ministre des Pensions:

Les pensions complémentaires du deuxième pilier.

La pension complémentaire du deuxième pilier, constituée parallèlement à la pension légale, représente une part croissante dans la composition du montant de la pension des Belges.

1. Combien de personnes avaient souscrit un régime de pension complémentaire du deuxième pilier en 2015, 2016, 2017, 2018 et 2019? Je souhaiterais obtenir un aperçu par catégorie d'âge et par sexe ainsi qu'une répartition par assurance de groupe ou fonds de pension.

2. À combien s'élevait le montant total des cotisations versées dans le cadre du deuxième pilier en 2015, 2016, 2017, 2018 et 2019? Je souhaite obtenir un aperçu par assurance de groupe ou fonds de pension ainsi que par sexe.

3. Quel est le montant médian de ces cotisations, par assurance de groupe ou fonds de pension et par sexe?

5. Wordt in beslag genomen vlees getest op bepaalde virussen? Zo ja, op welke virussen wordt er getest?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, en van Asiel en Migratie van 04 mei 2020, op de vraag nr. 569 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Dominiek Sneppe van 22 april 2020 (N.):

Dit onderwerp valt onder de bevoegdheid van het kabinet van de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO'S, Landbouw en Maatschappelijke Integratie - de heer Denis Ducarme (vraag nr. 228 van 24 juni 2020) en van het kabinet van de vice-eersteminister en minister van Financiën, belast met Bestrijding van de Fiscale Fraude, en minister van Ontwikkelingssamenwerking - de heer Alexander De Croo (vraag nr. 427 van 24 juni 2020).

Minister van Pensioenen

DO 2019202002535

Vraag nr. 39 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Anja Vanrobaeys van 10 maart 2020 (N.) aan de minister van Pensioenen:

Aanvullend pensioen in de tweede pijler.

Naast het wettelijk pensioen wint het aanvullend pensioen in de tweede pijler steeds meer aan belang in de pensioenopbouw van de Belgen.

1. Hoeveel personen waren aangesloten bij een aanvullende pensioenregeling in de tweede pijler in de jaren 2015, 2016, 2017, 2018 en 2019, ingedeeld per leeftijdscategorie, per geslacht en opgesplitst per groepsverzekering of pensioenfonds?

2. Hoeveel bedraagt het totaal aan betaalde premies in de tweede pijler in de jaren 2015, 2016, 2017, 2018 en 2019, opgesplitst per groepsverzekering of pensioenfonds en met de verdeling per geslacht?

3. Wat is het gemiddeld mediaan bedrag van deze premies, opgesplitst per groepsverzekering of pensioenfonds en met de verdeling per geslacht?

Réponse du ministre des Pensions du 27 avril 2020, à la question n° 39 de madame la députée Anja Vanrobaeys du 10 mars 2020 (N.):

La réponse à cette question a été transmise directement à l'honorable membre. Étant donné son caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de l'insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elle peut être consultée au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

Antwoord van de minister van Pensioenen van 27 april 2020, op de vraag nr. 39 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Anja Vanrobaeys van 10 maart 2020 (N.):

Het antwoord op deze vraag is het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan wordt het niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar ligt het ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

Ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges

DO 2019202000924

Question n° 153 de monsieur le député Tomas Roggeman du 07 novembre 2019 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

SNCB, HR Rail, Infrabel. - Régime de départs anticipés.

La presse s'est fait l'écho de la popularité inattendue du régime de départs proposé aux membres du personnel âgés de la Banque nationale, ces derniers pouvant mettre fin à leur travail de façon anticipée tout en conservant 45 à 60 % de leur salaire brut. Le régime de départs a déjà été annoncé il y a deux ans et à l'époque, le gouvernement Michel I a décidé d'instaurer un système d'amendes pour sanctionner les entreprises qui paient les membres de leur personnel pour rester chez eux.

1. La SNCB, Infrabel, HR Rail et leurs filiales respectives offrent-elles des possibilités en matière de départs anticipés? Quelle est leur stratégie en la matière?

2. Des travailleurs de la SNCB, d'Infrabel, de HR Rail et de leurs filiales respectives sont-ils concernés par un autre statut comparable (mise en inactivité anticipée dans un quelconque régime)?

3. Combien de travailleurs de la SNCB, d'Infrabel, de HR Rail et de leurs filiales respectives sont concernés par un régime de départ anticipé ou ont été mis en inactivité de façon anticipée? Je voudrais une répartition en fonction du statut des fonctionnaires et si possible, par région.

Minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen

DO 2019202000924

Vraag nr. 153 van de heer volksvertegenwoordiger Tomas Roggeman van 07 november 2019 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

NMBS, HR Rail, Infrabel. - Vervroegde uitstapregeling.

In de pers werd melding gemaakt van de onverwachte populariteit van de uitstapregeling voor oudere personeelsleden van de Nationale Bank, waarbij oudere personeelsleden de kans krijgen om hun werk vervroegd stop te zetten met behoud van 45 tot 60 % van hun brutoloon. Die uitstapregeling werd twee jaar geleden al aangekondigd en toen besliste de regering-Michel I om boetes in te voeren voor bedrijven die hun personeel betalen om thuis te blijven.

1. Is er een mogelijkheid bij de NMBS, Infrabel, HR Rail en hun respectievelijke dochterbedrijven tot een vervroegde uitstapregeling? Wat is het beleid?

2. Zijn er mensen binnen de NMBS, Infrabel, HR Rail en hun respectievelijke dochterbedrijven die in een ander, maar vergelijkbaar statuut zitten (zijnde vervroegd inactief gesteld in eender welk systeem)?

3. Hoeveel personen bij de NMBS, Infrabel, HR Rail en hun respectievelijke dochterbedrijven zitten in een vervroegde uitstapregeling of zijn vervroegd inactief gesteld? Graag deze cijfers per ambtenarenstatuut en zo mogelijk per gewest.

4. Quel est le coût total du travail de ces régimes de départ anticipé ou ces mises en inactivité? Je voudrais une répartition en fonction du statut des fonctionnaires et si possible, par région.

5. Dans combien de cas une amende a-t-elle déjà été infligée dans ce contexte? Quel a été le montant de ces amendes (si possible par institution)?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 30 avril 2020, à la question n° 153 de monsieur le député Tomas Roggeman du 07 novembre 2019 (N.):

L'employeur du personnel ferroviaire belge, HR Rail, attire l'attention sur le fait que pareil système de retraite anticipée n'existe pas au sein des chemins de fer belges.

4. Wat zijn de totale arbeidskosten van deze vervroegde uitstapregeling of inactiefstelling? Graag deze cijfers per ambtenarenstatuut en zo mogelijk per gewest.

5. Hoeveel keer werd vanuit deze context al een boete opgelegd? En voor welk bedrag (graag per instelling)?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 30 april 2020, op de vraag nr. 153 van de heer volksvertegenwoordiger Tomas Roggeman van 07 november 2019 (N.):

De werkgever van het Belgisch spoorwegpersoneel, HR Rail, wijst erop dat er geen dergelijk systeem van vervroegde uittreding bestaat binnen de Belgische spoorwegen.

DO 2019202001001

Question n° 167 de monsieur le député Tomas Roggeman du 14 novembre 2019 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Les investissements pour le renouvellement de l'infrastructure.

Dans son plan pluriannuel d'investissement, Infrabel souligne la nécessité de poursuivre, après 2020, le relèvement du niveau moyen de l'investissement consacré au maintien de la capacité et cela, afin de ne pas compromettre la durabilité d'un certain nombre d'infrastructures et l'exploitation de certaines lignes.

Infrabel estime qu'à terme et compte tenu de l'importance des travaux à réaliser, il ne sera plus possible de planifier les très nombreux travaux de renouvellement de l'infrastructure qui avaient été reportés, en tout cas pas sans une mise hors service totale de longue durée des lignes ferroviaires concernées.

Il ressort en outre d'un audit externe commandé par Infrabel dans le cadre du projet Phoenix que le maintien en état du réseau ferroviaire nécessitera un investissement annuel de près de 100 millions d'euros supplémentaires par rapport aux montants octroyés ces dernières années dans le cadre du renouvellement de l'infrastructure.

1. Quelles infrastructures nécessitent les travaux les plus urgents? Merci de fournir une énumération des lignes ferroviaires et des sites spécifiques concernés.

DO 2019202001001

Vraag nr. 167 van de heer volksvertegenwoordiger Tomas Roggeman van 14 november 2019 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Investeringen vernieuwing infrastructuur.

Volgens het meerjareninvesteringsplan van Infrabel, is het noodzakelijk dat het gemiddelde investeringsniveau voor het capaciteitsbehoud na 2020 verder opgetrokken wordt om de duurzaamheid van een aantal infrastructuren en de exploitatie van sommige lijnen niet in het gedrang te laten komen.

Op termijn zal het volgens Infrabel niet meer haalbaar zijn om het zeer grote aantal uitgestelde vernieuwingswerken op de infrastructuur in te plannen - of toch niet zonder deze spoorlijnen voor lange tijd volledig buiten dienst te stellen - gezien de uit te voeren werken zo omvangrijk zijn geworden.

Ook blijkt uit een door Infrabel bestelde externe audit, in het kader van het Phoenix-project, dat het behoud van het spoorwegnet in zijn huidige staat een extra jaarlijkse investering van bijna 100 miljoen euro zal vergen in vergelijking met de bedragen die de afgelopen jaren voor de vernieuwing van de infrastructuur zijn toegewezen.

1. Welke infrastructuren hebben de hoogste nood? Graag een opsomming van de spoorlijnen en specifieke locaties.

2. En quoi la non-réalisation des travaux de renouvellement de l'infrastructure qui avaient été reportés aura-t-elle une incidence sur la sécurité?

3. Quelles interventions en matière de renouvellement ou de maintenance sont indispensables pour que le réseau puisse fonctionner de manière optimale?

4. Quel serait globalement le budget nécessaire à la réalisation des travaux retardés?

5. Pour quelles lignes ferroviaires des investissements financiers supplémentaires sont-ils difficilement justifiables eu égard à l'utilisation de ces lignes et aux recettes y afférentes?

6. Les membres de la commission pourraient-ils avoir accès aux conclusions de l'audit externe visé ci-avant?

7. En tant que ministre de tutelle, partagez-vous les conclusions de cet audit du projet Phoenix?

8. Infrabel est-elle selon vous à même de réaliser des gains de productivité supplémentaires?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 30 avril 2020, à la question n° 167 de monsieur le député Tomas Roggeman du 14 novembre 2019 (N.):

Infrabel a effectivement fait réaliser, par des experts suisses une étude d'évaluation de l'état du réseau. Ce document technique est destiné à éclairer les choix susceptibles d'être posés pour le futur. Je souhaiterais apporter quelques rectifications par rapport à ce qui est paru dans la presse sur cette évaluation.

La SNCB et Infrabel ont reçu ces cinq dernières années 13,7 milliards de dotation publique. En 2017, souvenez-vous, j'ai proposé au gouvernement fédéral d'ajouter encore un milliard, à savoir le milliard dit "vertueux" visant à la réalisation de projets stratégiques partout dans le pays. Avec ce milliard supplémentaire, des dizaines de chantiers et projets prioritaires dans le domaine ferroviaire se réalisent et des études ont été entamées.

À travers la loi votée au Parlement fédéral à l'unanimité et qui vise à pérenniser le financement de ce milliard, j'ai veillé au maintien de l'intégrité du réseau ferroviaire. En effet, dans son article 3, la loi veille à indiquer clairement que le réseau sera maintenu exploitable et en l'état jusque 2031 au moins.

2. Welke impact zal het niet uitvoeren van de uitgestelde vernieuwingswerken op de infrastructuur hebben op de veiligheid?

3. Welke ingrepen van vernieuwing of onderhoud zijn noodzakelijk om het netwerk volledig op punt te stellen?

4. Hoeveel zou het kosten om alle achterstallige werken uit te voeren?

5. Op welke spoorlijnen kunnen bijkomende investeringen financieel moeilijk verantwoord worden rekening houdend met het gebruik en de inkomsten die de lijn genereert?

6. Kunnen de commissieleden beschikken over de bevindingen van de externe audit waarover hierboven sprake?

7. Kunt u zich als voogdijminister vinden in de bevindingen van deze audit van het Phoenix-project?

8. Zijn er volgens u nog bijkomende productiviteitswinsten mogelijk binnen Infrabel?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 30 april 2020, op de vraag nr. 167 van de heer volksvertegenwoordiger Tomas Roggeman van 14 november 2019 (N.):

Infrabel heeft inderdaad Zwitserse experts een studie laten uitvoeren om de toestand van het netwerk te evalueren. Dit technisch document is bedoeld om de mogelijke toekomstige keuzes te belichten. Ik wil een en ander rechtzetten over wat in de pers is verschenen over die evaluatie.

De NMBS en Infrabel hebben de voorbije vijf jaar 13,7 miljard overheidsdotatie ontvangen. In 2017 heb ik, zoals u weet, aan de federale regering voorgesteld om daar nog één miljard aan toe te voegen, het zogenaamde extra waardevolle miljard voor de uitvoering van strategische projecten over het hele land. Met dit bijkomende miljard worden tientallen prioritaire spoorwerken en -projecten uitgevoerd en werden studies aangevat.

Ik heb middels de in het federale parlement unaniem gestemde wet strekkende tot het verduurzamen van de financiering van dit extra miljard, gezorgd voor het behoud van de integriteit van het spoorwegnet. Zo wordt er in artikel 3 van die wet duidelijk gezorgd voor de instandhouding van de uitbating en van de staat van het spoorwegnet tot minstens 2031.

L'article indique: "Les parties s'engagent à assurer le maintien de l'ensemble du réseau en particulier pour les lignes à faible densité de population sans qu'aucun kilomètre de lignes ferrées nécessaires au trafic ne soit supprimé." Le législateur a donc souhaité être clair sur ce point: une fermeture de lignes n'est légalement pas possible, et ce au moins jusqu'en 2031.

Actuellement, le gouvernement fédéral est dans l'impossibilité de s'engager budgétairement dans de nouveaux projets ferroviaires. Il serait donc imprudent de s'exprimer pour la période après 2031. Cependant, j'ai déjà personnellement invité à plusieurs reprises le prochain gouvernement à débloquer un nouveau milliard pour veiller à la pérennisation et à l'extension du réseau ferroviaire sur le plus long terme.

Je ne doute pas que les partenaires du prochain gouvernement ont, tout comme moi, entendu l'appel de l'électeur favorable à une mobilité durable dans le futur et un investissement dans les transports en commun.

Het artikel luidt: "De partijen engageren zich om de instandhouding van het geheel van het netwerk te verzekeren, in het bijzonder voor de lijnen met een beperkte bevolkingsdichtheid zonder dat een kilometer van de sporen nodig voor de trafiek afgeschaft wordt." De wetgever heeft dus duidelijk willen zijn op dat punt: het is wettelijk niet mogelijk om spoorlijnen te sluiten en dit geldt tot minstens 2031.

De federale regering verkeert momenteel in de onmogelijkheid om budgettaire verbintenissen aan te gaan voor nieuwe spoorprojecten. Het zou dan ook onvoorzichtig zijn om uitspraken te doen voor de periode na 2031. Zelf heb ik echter al meermaals het verzoek geformuleerd dat de volgende regering een nieuw bedrag van één miljard zou vrijmaken met het oog op de verduurzaming en de uitbreiding van het spoorwegnet op langere termijn.

Ik twijfel er niet aan dat de partners van de volgende regering, net zoals ik, het verlangen van de kiezer naar duurzame mobiliteit in de toekomst en naar investeringen in het openbaar vervoer, hebben gehoord.

DO 2019202001425

Question n° 228 de monsieur le député Tomas Roggeman du 06 janvier 2020 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Les bâtiments inoccupés de la SNCB.

Je renvoie à votre réponse à ma question n° 13 du 23 juillet 2019 (*Questions et Réponses*, Chambre, 2019, n° 2).

La SNCB gère 2.312 bâtiments, dont 314 gares. Parmi celles-ci, 119 ne sont pas accessibles au public. Le site internet de la SNCB publie la liste de ses immeubles mis en vente. Cette offre n'englobe toutefois que quelques dizaines de bâtiments et ne reflète pas la réalité exacte du patrimoine immobilier inutilisé par l'entreprise ferroviaire.

1. Pourriez-vous fournir la liste complète des 119 gares inaccessibles au public?

2. Combien d'autres immeubles appartenant à la SNCB sont-ils inoccupés? Merci d'en fournir la liste en précisant la localisation (commune, code postal ou similaire).

3. Combien des 119 gares inoccupées la SNCB souhaite-t-elle valoriser? Quelles sont celles qu'elle désire conserver?

4. Quelle est la valeur (comptable) estimée des immeubles inoccupés de la SNCB?

DO 2019202001425

Vraag nr. 228 van de heer volksvertegenwoordiger Tomas Roggeman van 06 januari 2020 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

De leegstaande gebouwen van de NMBS.

Ik verwijs naar uw antwoord op mijn vraag nr. 13 van 23 juli 2019 (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2019, nr. 2).

De NMBS beheert 2.312 gebouwen waarvan 314 stations. Van deze stations zijn 119 niet toegankelijk voor het publiek. De NMBS publiceert de lijst van gebouwen die ze te koop aanbiedt op haar internetsite. Dit aanbod behelst echter slechts een paar tientallen panden, en is geen correcte weergave van het patrimonium dat de NMBS niet benut.

1. Graag een exhaustief overzicht van de 119 stations die ontoegankelijk zijn voor het publiek.

2. Hoeveel overige gebouwen in eigendom van de NMBS staan leeg? Graag een lijst met vermelding van de locatie (gemeente, postcode of soortgelijk).

3. Hoeveel van de 119 leegstaande stations wenst de NMBS te valoriseren? Welke wenst ze te behouden?

4. Wat is de geschatte (boek)waarde van het leegstaande patrimonium van de NMBS?

5. Quel a été, au cours des cinq derniers exercices comptables, le produit de la vente des bâtiments inoccupés de la SNCB? Merci de préciser pour chaque bien sa localisation, la date de la vente et le montant perçu.

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 30 avril 2020, à la question n° 228 de monsieur le député Tomas Roggeman du 06 janvier 2020 (N.):

1 et 3. Il ressort du dernier inventaire repris en annexe 1 que 116 gares sont inaccessibles au public. Entre-temps, trois d'entre-elles ont été vendues et une donnée en emphytéose. Sur les 112 gares restantes, 32 doivent encore être proposées à la vente et 80 sont encore utilisées pour des installations SNCB et/ou Infrabel, ou doivent être démolies ou conservées pour un usage public.

Deux fois par an, la SNCB procède à une évaluation des futurs terrains et bâtiments vendables et statue sur la méthode de valorisation souhaitée.

2. Selon l'inventaire de janvier 2020 repris à l'annexe 2, il y a 218 autres bâtiments vides dont sept ont été vendus entre-temps.

Sur les 211 bâtiments qu'il reste, 47 sont à vendre et 164 sont encore utilisés pour des installations SNCB et/ou Infrabel, ou doivent être démolis ou conservés pour un usage public.

4 et 5. Ces informations font partie des activités commerciales de la SNCB et elle les considère dès lors comme confidentielles.

La SNCB vend ses terrains et bâtiments via une consultation du marché. Il n'est donc pas souhaitable de communiquer les valeurs immobilières afin que le marché immobilier puisse jouer pleinement son rôle.

Les annexes jointes à la réponse à cette question ont été transmises directement à l'honorable membre. Étant donné leur caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de les insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elles peuvent être consultées au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

5. Wat heeft de verkoop van het leegstaand patrimonium van de NMBS de laatste vijf boekjaren opgebracht? Graag per pand opgave van de locatie, datum van verkoop, en het ontvangen bedrag.

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 30 april 2020, op de vraag nr. 228 van de heer volksvertegenwoordiger Tomas Roggeman van 06 januari 2020 (N.):

1 en 3. Uit de laatste inventaris in bijlage 1, blijkt dat 116 stations ontoegankelijk voor het publiek zijn. Hiervan werden er ondertussen drie verkocht en een in erfpacht gegeven. Van de resterende 112 stations moeten er 32 te koop worden aangeboden en 80 worden nog gebruikt voor NMBS-en/of/ Infrabel-installaties, of moeten worden afgebroken of bewaard voor openbaar nut.

Twee keer per jaar, maakt NMBS een evaluatie van de toekomstige verhandelbare terreinen en gebouwen en beslist ze over de gewenste waarderingsmethode.

2. Volgens de inventaris van januari 2020 in bijlage 2, staan er 218 andere leegstaande gebouwen waarvan er zijn ondertussen zeven verkocht.

Van de overige 211 gebouwen zijn er 47 te koop en 164 worden nog gebruikt voor NMBS- en/of Infrabel-installaties, of moeten worden afgebroken of worden bewaard voor openbaar nut.

4 en 5. Deze informaties maakt deel uit van de commerciële activiteiten van NMBS et wordt daarom door haar als vertrouwelijk beschouwd.

NMBS verkoopt haar terreinen en gebouwen via een marktconsultatie. Het is daarom onwenselijk om vastgoedwaarden te communiceren, zodat de vastgoedmarkt zijn rol ten volle kan spelen.

De bijlagen bij het antwoord op deze vraag zijn het geachte kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan worden zij niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar liggen zij ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

DO 2019202001598

Question n° 242 de madame la députée Kattrin Jadin du 15 janvier 2020 (Fr.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

L'assistance des conducteurs de train en cas d'accident mortel.

Dernièrement, Infrabel a publié son rapport annuel de sécurité et il en ressort que le nombre de personnes se suicidant sur le rail n'augmente pas mais ne diminue pas non plus. Endiguer le suicide sur le rail reste une tâche très délicate car le réseau ferroviaire est tellement étendu que l'on ne peut le sécuriser entièrement. Infrabel ne baisse pas les bras et a annoncé une série de plans d'action en vue de diminuer les suicides sur le rail.

Un aspect que l'on oublie souvent dans ces cas, ce sont les troubles psychiques dont peuvent souffrir les conducteurs de trains qui heurtent les personnes sur les voies.

1. Qu'en est-il des conducteurs de train qui heurtent une personne? Quelles sont les aides qui leurs sont offertes?

2. Disposez-vous du nombre de conducteurs qui ont quitté leur métier suite à ce genre d'accident mortel?

3. Pouvez-vous indiquer les mesures prévues pour endiguer les suicides sur le rail?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 30 avril 2020, à la question n° 242 de madame la députée Kattrin Jadin du 15 janvier 2020 (Fr.):

1. La confrontation avec des accidents potentiellement traumatiques (comme par exemple un suicide sur les voies) peut laisser des traces profondes chez le personnel roulant. Pour offrir à chacun un accueil aussi adéquat que possible, la SNCB prévoit pour son personnel un réseau d'accueil structuré.

En première instance, les victimes sont accueillies par leurs collègues proches. Pour les conducteurs de train, on les appelle les assistants post-incident (API). Après un tel incident, ils interviennent aussi rapidement que possible afin d'offrir un premier accueil. Le but de cet accueil est de permettre à la victime de narrer les faits, d'évaluer l'impact de l'accident et de donner les informations sur les possibilités d'accueil en aval. Au cours de cette première phase, l'intervention d'un collègue proche se révèle cruciale, car cette personne connaît mieux que quiconque les difficultés rencontrées dans le travail.

DO 2019202001598

Vraag nr. 242 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 15 januari 2020 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Psychologische bijstand voor treinbestuurders na een ongeval met dodelijke afloop.

Onlangs heeft Infrabel zijn jaarlijks veiligheidsverslag gepubliceerd en daaruit blijkt dat het zelfdodingen op het spoor niet stijgt, maar ook niet daalt. Zelfdoding op het spoor tegengaan blijft een zeer netelige aangelegenheid, aangezien het spoornetwerk dermate uitgebreid is dat men het niet volledig kan beveiligen. Infrabel blijft echter niet stilzitten. Het bedrijf heeft een reeks actieplannen aangekondigd om het aantal zelfdodingen op het spoor terug te dringen.

De psychologische problemen die de treinbestuurders die een persoon op het spoor aanrijden kunnen ontwikkelen worden in dergelijke gevallen echter vaak over het hoofd gezien.

1. Welke bijstand wordt er aan de treinbestuurders die een persoon aanrijden geboden?

2. Hoeveel treinbestuurders zijn er met hun werk gestopt ten gevolge van dat soort ongevallen met dodelijke afloop?

3. Welke maatregelen worden er getroffen om zelfdodingen op het spoor tegen te gaan?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 30 april 2020, op de vraag nr. 242 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 15 januari 2020 (Fr.):

1. De confrontatie met mogelijk traumatische ongevallen (zoals zelfmoord op de sporen, bijvoorbeeld) kan diepe sporen nalaten bij het treinpersoneel. Om iedereen een zo gepast mogelijke opvang te bieden, zorgt de NMBS voor een gestructureerd opvangnetwerk voor haar personeel.

De slachtoffers worden in eerste instantie opgevangen door naaste collega's. Voor de treinbestuurders zijn het zogenaamde assistants post-incident (API). Deze assistenten treden zo snel mogelijk op na een dergelijk incident om een eerste opvang te bieden. Die opvang heeft tot doel de feiten te laten vertellen door het slachtoffer, de impact van het ongeval te evalueren en de informatie over de verdere opvangmogelijkheden te verstrekken. In deze eerste fase blijkt de tussenkomst van een naaste collega van cruciaal belang te zijn want die persoon kent als geen ander de moeilijkheden die eigen zijn aan de job.

Les API sont des volontaires issus du personnel d'encadrement qui reçoivent une formation auprès de Train@Rail (centre de formation de la SNCB), où on leur explique les principes de base de la psychotraumatologie, y compris un premier entretien d'accueil. Train@Rail apporte son appui sur une base régulière aux API qui ont été formés, en organisant des sessions d'intervision afin d'échanger les expériences acquises lors des interventions réalisées.

En deuxième instance, la victime a un entretien avec son chef immédiat. Un entretien peut également être sollicité auprès d'un psychologue d'IDEWE (le service externe de prévention et protection au travail des chemins de fer belges), si nécessaire. Le but de cet entretien est de mettre à la disposition de la victime un cadre confidentiel pour l'aider à se libérer et à se rétablir.

L'objectif est d'optimaliser encore la politique en la matière au cours du second semestre de 2020 et dans ce cadre, il sera veillé à ce qu'un psychotraumatologue bilingue soit systématiquement présent à Bruxelles. Dans la foulée d'un premier accueil par l'API de la direction concernée, le travailleur concerné se verra proposer d'avoir un entretien avec un psychotraumatologue de POBOS (bureau-conseil en matière de bien-être disposant d'un réseau de psychologues cliniques spécialistes de soins post-traumatiques) le lendemain de l'incident. Le rôle du psychologue consiste à prodiguer un conseil quant au parcours le plus approprié (la reprise normale du service est possible, un travail adapté est possible, incapacité de travail temporaire totale et orientation vers le médecin traitant) à partir des symptômes signalés, avec l'appui ou non de questionnaires et/ou autres outils reposant sur des bases scientifiques.

Complémentairement à cela, une boîte à outils de sources d'aide internes et externes sera développée, dans laquelle les victimes, en incapacité de travail ou non, pourront sélectionner l'outil ou les outils les plus appropriés pour elles. La boîte à outils sera composée de différents modules (renforcement de la force mentale, communication, accompagnement psychologique complémentaire, etc.) destinés à aider le travailleur à gérer (rétroactivement et proactivement) les risques auxquels il est exposé.

De API's zijn vrijwilligers uit het omkaderingspersoneel die een opleiding krijgen bij Train@Rail (opleidingscentrum van de NMBS) waarbij hen de grondbeginselen van de traumapsychologie, inclusief een eerste opvanggesprek, worden uitgelegd. Train@Rail biedt op regelmatige basis ondersteuning aan de opgeleide API's via de organisatie van intervisiesessies om de ervaring uit de uitgevoerde tussenkomsten uit te wisselen.

In tweede instantie heeft het slachtoffer een onderhoud met de hiërarchische meerdere. Indien nodig kan er ook een onderhoud aangevraagd worden bij een psycholoog van IDEWE (de externe dienst voor preventie en bescherming op het werk van de Belgische spoorwegen). Dit onderhoud heeft tot doel het slachtoffer een vertrouwelijke omgeving te bieden om hem zijn gemoed te laten luchten en te helpen er zich bovenop te werken.

Voor het tweede semester van 2020 wordt een verdere optimalisatie van het beleid ter zake vooropgesteld, waarbij een systematische aanwezigheid van een tweetalige traumapsycholoog te Brussel zal voorzien worden. In navolging van een eerste opvang door de API van de betreffende directie zal de betrokken werknemer het voorstel krijgen om een dag na het incident een gesprek te voeren met een traumapsycholoog van POBOS (adviescentrum voor welzijnszorg met netwerk aan klinisch psychologen gespecialiseerd in traumazorg). De rol van de psycholoog bestaat erin om op basis van de gemelde symptomen, al dan niet ondersteund door vragenlijsten en/of andere wetenschappelijk onderbouwde tools, advies te verlenen over het meest aangewezen traject (normale diensthervatting mogelijk, aangepast werk mogelijk, volledige tijdelijke arbeidsongeschiktheid en doorverwijzing naar de huisarts).

Aanvullend zal een toolbox aan interne en externe hulpbronnen ontwikkeld worden waaruit slachtoffers, al dan niet in arbeidsongeschiktheid, de voor hen meest aangewezen tool(s) zullen kunnen selecteren. De toolbox zal samengesteld worden uit verschillende modules (versterking mentale veerkracht, communicatie, bijkomende psychologische begeleiding, enz.) die tot doel hebben de werknemer te helpen in het (retro- en proactief) beheersen van de risico's waaraan hij wordt blootgesteld.

Un rôle clé sera dévolu aux API pour maximaliser l'adhésion et réduire les possibles réticences à prendre en main les moyens offerts par l'employeur. Ils seront par conséquent étroitement associés à la préparation et à l'implémentation du programme et différentes initiatives seront prises, d'une part pour les autonomiser dans leur rôle ainsi aménagé et, d'autre part, les soutenir dans l'exécution de celui-ci.

Si la victime n'est pas en état de reprendre son service, quelques jours "d'incapacité de travail" ou de "travail adapté" sont envisageables. Lors de la reprise du travail, un accompagnement au cours de la prestation peut également être assuré.

En troisième instance, la personne concernée peut être accompagnée par des aides externes.

Grâce à cette structure d'accueil de première, deuxième et troisième lignes, la SNCB veille à ce que chaque victime reçoive l'accueil dont elle a besoin pour gérer cet accident potentiellement traumatique.

2. Les membres du personnel qui quittent délibérément la SNCB ont sans doute leurs propres raisons diverses pour le faire. La SNCB ne tient pas de statistiques à ce sujet. Elle ne dispose donc pas de chiffres quant au nombre de conducteurs de train qui ont éventuellement quitté la SNCB en raison d'un accident mortel.

3. Infrabel collabore très activement avec tous les acteurs concernés par la problématique du suicide (associations de prévention du suicide, communes, zones de police, centres psychiatriques, SNCB). Un panel important de mesures a été mis en place par le gestionnaire d'infrastructure pour tenter de prévenir ces phénomènes de suicides, notamment sur la base de l'identification de lieux à risques. Parmi ces dispositifs, on peut notamment citer l'installation de panneaux avec le numéro d'appel à l'aide du centre de prévention du suicide ou encore de caméras thermiques avec détection intrusion au bout des quais.

Om het draagvlak te maximaliseren en potentiële drempels om gebruik te maken van de door de werkgever aangeboden handvaten te reduceren, zullen de API's een sleutelrol vervullen. Zij zullen dan ook nauw betrokken worden bij de voorbereiding en implementatie van het programma en er zullen verschillende initiatieven genomen worden om hen enerzijds te empoweren in hun aangepaste rol en anderzijds te ondersteunen bij de uitvoering ervan.

Indien het slachtoffer zijn dienst niet kan hervatten, mogen enkele dagen "werkonbekwaamheid" of "aangepast werk" worden overwogen. Wanneer hij het werk hervat, kan tevens voorzien worden in een begeleiding tijdens de prestatie.

In derde instantie kan de betrokkene begeleid worden met externe hulp.

Dankzij deze opvangstructuur van eerste, tweede en derde lijn waakt de NMBS erover dat iedereen de nodige opvang krijgt om met dit potentieel traumatische ongeval om te gaan.

2. Personeelsleden die de NMBS vrijwillig verlaten, hebben hiervoor hun eigen, wellicht diverse redenen. De NMBS houdt hierover geen statistiek bij. Ze heeft dan ook geen cijfers ter beschikking over het aantal treinbestuurders dat de NMBS eventueel heeft verlaten omwille van een dodelijk ongeluk.

3. Infrabel werkt zeer actief samen met alle actoren die te maken krijgen met de zelfmoordproblematiek (verenigingen van zelfmoordpreventie, gemeenten, politiezones, psychiatrische centra, NMBS). De infrastructuurbeheerder heeft een belangrijke waaier maatregelen geïmplementeerd om dergelijke gevallen van zelfmoord te helpen voorkomen, inzonderheid op basis van identificatie van risicoplaatsen. Tot deze voorzieningen behoren onder meer de borden met het noodnummer van het centrum ter preventie van zelfdoding of nog de thermische camera's met detectie van spoorlopers, die op het einde van de perrons zijn geplaatst.

DO 2019202001609

Question n° 245 de madame la députée Goedele Liekens du 15 janvier 2020 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

La ponctualité de l'IC2216.

La ponctualité sur la ligne Bruxelles-Aarschot-Hasselt-Tongres continue de poser un problème aux heures de pointe le soir. Les retards de plus de six minutes semblent être la règle plutôt que l'exception. Les voyageurs arrivent souvent trop tard à leur gare de destination et, de ce fait, certains d'entre eux manquent des correspondances avec d'autres trains ou des bus. Ou bien ils arrivent en retard à la garderie et risquent de surcroît de devoir payer une amende.

Je souhaiterais porter une attention particulière au train IC2216 qui circule aux heures de pointe, avec départ de Bruxelles-Central à 17 h 48 et arrêt à Aarschot à 18 h 21. Ces derniers mois, les passagers ont remarqué que ce train arrive régulièrement à Bruxelles-Central avec un retard.

1. Pour le train IC2216 (départ de Bruxelles-Central à 17 h 48) pour la période du 1er avril 2019 à aujourd'hui, veuillez me communiquer l'heure de départ exacte pour chaque jour (ouvrable) où le train en question a circulé en gare de Bruxelles-Central.

2. À quelle heure exactement le train est-il arrivé à la gare d'Aarschot et reparti de cette dernière pendant la période du 1er avril 2019 à aujourd'hui, chaque jour où il a circulé?

3. À quelle heure exactement le train est-il arrivé à la gare terminus de Tongres entre le 1er avril 2019 et aujourd'hui, chaque jour où il a circulé?

4. Depuis le 1er avril 2019, combien de fois la correspondance pour les passagers à la gare d'Aarschot n'a-t-elle pas été assurée?

5. Veuillez me communiquer pour le même train un aperçu des jours où il a été supprimé depuis le 1er avril 2019.

6. Veuillez me communiquer pour le même train un aperçu des jours où il n'a pu rejoindre Aarschot pour des raisons de force majeure depuis le 1er avril 2019.

7. Pourquoi la ponctualité de ce train continue-t-elle de poser un problème pour son départ de la gare de Bruxelles-Central?

DO 2019202001609

Vraag nr. 245 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Goedele Liekens van 15 januari 2020 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Stiptheid IC2216.

De stiptheid op de lijn Brussel-Aarschot-Hasselt-Tongeren blijft een probleem tijdens de avondspits. Vertragingen van meer dan zes minuten lijken eerder regel dan uitzondering. De reizigers komen vaak te laat in hun eindstation aan, waardoor een aantal onder hen aansluitingen met andere treinen of de bus missen. Of ze komen te laat in de kinderopvang waardoor ze nog een boete dreigen te moeten betalen.

Bijzondere aandacht wil ik besteden aan de spitsuurtrein IC2216 met vertrek vanuit Brussel-Centraal om 17.48 uur en halte in Aarschot om 18.21 uur. De laatste maanden valt het de reizigers op dat deze trein zeer regelmatig in Brussel-Centraal aankomt met vertraging.

1. Graag kreeg ik voor de trein IC2216 (vertrek 17.48 uur in Brussel-Centraal) voor de periode 1 april 2019 tot heden het exacte tijdstip van vertrek elke (werk)dag dat de bewuste trein heeft gereden in het station van Brussel-Centraal.

2. Hoe laat is de trein exact aangekomen en vertrokken in het station van Aarschot in de periode van 1 april 2019 tot heden elke dag dat hij heeft gereden?

3. Hoe laat is de trein exact aangekomen in het eindstation van Tongeren in de periode van 1 april 2019 tot heden elke dag dat hij heeft gereden?

4. Hoe vaak werd de aansluiting voor reizigers in het station van Aarschot niet verzekerd sinds 1 april 2019?

5. Graag kreeg ik voor dezelfde trein een overzicht van de dagen dat hij afgeschaft werd sinds 1 april 2019.

6. Graag kreeg ik voor dezelfde trein een overzicht van de dagen waarop hij sinds 1 april 2019 Aarschot niet heeft kunnen bereiken omwille van overmacht (personenongevallen en dergelijke) of technische pannes, en de precieze reden(en) waarom?

7. Waarom blijft de stiptheid van deze trein voor vertrek in Brussel-Centraal ontoereikend?

8. Envisagez-vous de prendre des mesures afin d'améliorer la ponctualité sur cette ligne? Dans l'affirmative, lesquelles? Dans la négative, pourquoi pas?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 30 avril 2020, à la question n° 245 de madame la députée Goedele Liekens du 15 janvier 2020 (N.):

La réponse à cette question a été transmise directement à l'honorable membre. Étant donné son caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de l'insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elle peut être consultée au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

8. Zal u maatregelen nemen om de stiptheid op deze lijn te verbeteren? Zo ja, welke? Zo neen, waarom niet?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 30 april 2020, op de vraag nr. 245 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Goedele Liekens van 15 januari 2020 (N.):

Het antwoord op deze vraag is het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan wordt het niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar ligt het ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

DO 2019202001616

Question n° 246 de monsieur le député Tomas Roggeman du 15 janvier 2020 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

La suppression de passages à niveau en 2020 et 2021.

Infrabel nourrit l'ambition de supprimer à terme tous les passages à niveau en surface. À la fin de l'année dernière, le réseau comptait 1.713 passages à niveau. Au cours de l'année 2018, 16 d'entre eux ont été supprimés et 16 autres devaient l'être en 2019.

1. Quels passages à niveau seront supprimés en 2020 et 2021? Quels sont les passages à niveau dont la suppression fait l'objet d'un accord pour les années à venir?

2. Quels sont passages à niveau dont la suppression faisait jusqu'ici l'objet d'une concertation avec les pouvoirs locaux?

3. J'aimerais obtenir un relevé exhaustif de tous les passages à niveau ainsi qu'un état des lieux des suppressions projetées.

4. Combien représente en moyenne le coût lié à la suppression d'un passage à niveau (à l'exclusion des éventuels ouvrages d'art ou des mesures compensatoires)? À combien estime-t-on l'effet retour attendu?

5. Dans le cadre de vos compétences ministérielles, approuvez-vous la politique y afférente menée par Infrabel?

DO 2019202001616

Vraag nr. 246 van de heer volksvertegenwoordiger Tomas Roggeman van 15 januari 2020 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

De sluiting van overwegen in 2020 en 2021.

Infrabel heeft de ambitie om alle gelijkgrondse overwegen op termijn te sluiten. Eind vorig jaar telde het netwerk 1.713 overwegen. In de loop van 2018 werden 16 overwegen afgeschaft. Voor 2019 werden 16 overwegen voorop gesteld.

1. Welke overwegen worden gesloten in 2020 en in 2021? Over welke overwegen is er een akkoord tot sluiting in de komende jaren?

2. Welke overwegen waren tot dusver onderwerp van overleg met de lokale overheden, met oog op sluiting?

3. Indien mogelijk graag een exhaustief overzicht van alle overwegen met vermelding van de stand van zaken van de beoogde sluiting.

4. Wat is de gemiddelde kost van de afschaffing van een overweg (exclusief eventuele kunstwerken of compenserende maatregelen)? Wat is de geschatte terugverdientijd?

5. Schaart u zich als bevoegd minister achter het beleid dat Infrabel ter zake voert?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 30 avril 2020, à la question n° 246 de monsieur le député Tomas Roggeman du 15 janvier 2020 (N.):

1. L12 Kapellen - passage à niveau (PN)23

L15 Lier - PN14 - Ernest Claeslaan

L15 Heusden-Zolder - PN133

L19 Mol - Hamont - complètement

L34 Bilzen - PN44a,44b,44c,45,45a,46,47 - Hasseltsestraat, Laakstraat, Rooistraat, Boomstraat, Laarstraat, Nijverheidsstraat et Molenstraat

L35 Wezemaal-Aarschot - PN119 - Langestraat

L50 Dilbeek - PN17 - Brusselstraat

L53 Dendermonde - PN37 et 65 - Bosstraat

L59 Lokeren - PN61 - Nieuwe Stationsstraat

L59 Beveren - PN12 - Gentstraat / PN17 - Haasdonkbaan N485 / PN21/23 - Doornstraat et Kwakkelhoekstraat

L59 Lochristi - PN65 - Beerveldsebaan N449

L60 Opwijk - PN27,27*bis* en 29 - Broekstraat, Fabriekstraat et Bolstraat

L75 Zulte - PN49*bis*

L89 Welle - PN5

L122 Lierde - Oosterzele - PN96/97 - Watermolenstraat / PN59 - Laerebeke

L161 Ottignies - Namur - PN61

L162 Namur - Arlon - PN64, 88, 91

2. L15 Boechout - Hasselt - excepté Leopoldsburg et Beringen - complètement

L16 Lier - Aarschot - complètement

L27 Mortsel - complètement

L29 Herentals - Turnhout - complètement

L35 Rotselaar, Aarschot et Hasselt

L40 Cheratte - PN16

L50 Lede, Wetteren

L51A Lissewege

L52 Hemiksem et Niel

L53 Mechelen et Wijgmaal

L57 Lierde

L58 Evergem, Gent

L59 Lokeren - PN57 - Eekstraat / PN58 - Bormtestraat / PN60 - Nieuwe Molenstraat / PN61 - Nieuwe Stationsstraat

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 30 april 2020, op de vraag nr. 246 van de heer volksvertegenwoordiger Tomas Roggeman van 15 januari 2020 (N.):

1. L12 Kapellen - overweg (OW)23

L15 Lier - OW14 - Ernest Claeslaan

L15 Heusden-Zolder - OW133

L19 Mol - Hamont - volledig

L34 Bilzen - OW44a,44b,44c,45,45a,46,47 - Hasseltsestraat, Laakstraat, Rooistraat, Boomstraat, Laarstraat, Nijverheidsstraat en Molenstraat

L35 Wezemaal-Aarschot - OW119 - Langestraat

L50 Dilbeek - OW17 - Brusselstraat

L53 Dendermonde - OW37 en 65 - Bosstraat

L59 Lokeren - OW61 - Nieuwe Stationsstraat

L59 Beveren - OW12 - Gentstraat / OW17 - Haasdonkbaan N485 / OW21/23 - Doornstraat en Kwakkelhoekstraat

L59 Lochristi - OW65 - Beerveldsebaan N449

L60 Opwijk - OW27,27*bis* en 29 - Broekstraat, Fabriekstraat en Bolstraat

L75 Zulte - OW49*bis*

L89 Welle - OW5

L122 Lierde - Oosterzele - OW96/97 - Watermolenstraat / OW59 - Laerebeke

L161 Ottignies - Namur - OW61

L162 Namur - Arlon - OW64, 88, 91

2. L15 Boechout - Hasselt - uitgezonderd Leopoldsburg en Beringen - volledig

L16 Lier - Aarschot - volledig

L27 Mortsel - volledig

L29 Herentals - Turnhout - volledig

L35 Rotselaar, Aarschot en Hasselt

L40 Cheratte - OW16

L50 Lede, Wetteren

L51A Lissewege

L52 Hemiksem en Niel

L53 Mechelen en Wijgmaal

L57 Lierde

L58 Evergem, Gent

L59 Lokeren - OW57 - Eekstraat / OW58 - Bormtestraat / OW60 - Nieuwe Molenstraat / OW61 - Nieuwe Stationsstraat

L59 Zwijndrecht - Beveren - PN23 - Kwakkelhoekstraat / PN25 - Heihoekstraat / PN26 - Uilestraat / PN35 - Moortelhoekstraat / PN38 - Kerkstraat / PN40 - Kleemstraat / PN41 - Koutermolenstraat / PN42 - Wijnveld / PN44 - Vortekoestraat / PN47 - Doornijkstraat

L66 Torhout, Zedelgem

L89 Zottegem

L122 Oosterzele, Melle

L162 Namur - Arlon - PN163

L204 Gent

3. En ce qui concerne les autres passages à niveau, des initiatives seront prises progressivement en fonction de plusieurs critères (voir point suivant). Par la suite, des plans concrets ne seront établis qu'en fonction des futures ressources disponibles, qui restent à déterminer.

4. Pour la suppression de passages à niveau, un objectif sera élaboré par tronçon (partiel). Il n'est donc pas question de supprimer les passages à niveau individuellement et de les remplacer par un ouvrage d'art (pont ou tunnel). En fonction de ces objectifs et des plans et études de mobilité, un passage à niveau sera remplacé par un tunnel (tunnel piétonnier et cycliste, tunnel avec gabarit complet, tunnel avec gabarit restreint), un pont, un chemin longitudinal ou sera supprimé purement et simplement. Un *business case* devra donc être établi au cas par cas. Les critères suivants interviennent également : risques pour la sécurité, impact des incidents sur la ponctualité, soutien/accord de la commune/gestionnaire de voiries, âge de l'installation et opportunité dans le cadre d'autres investissements.

DO 2019202001717

Question n° 256 de madame la députée Maria Vindevoghel du 22 janvier 2020 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Le désenclavement ferroviaire du transport des marchandises à Landen.

Début 2016, le Raad voor Vergunningsbetwistingen (Conseil pour la contestation des autorisations) a annulé la demande de permis introduite par Infrabel pour l'aménagement d'un deuxième accès ferroviaire à la hauteur d'Oude Landen à Ekeren. Les plans prévoyaient une ramification d'environ 1,8 kilomètre de long et de 13 mètres de haut entre Oude Landen et le Prinshoeveweg à Ekeren-Donk. Les habitants d'Oude Landen et du Prinshoeveweg étaient opposés au projet.

L59 Zwijndrecht - Beveren - OW23 - Kwakkelhoekstraat / OW25 - Heihoekstraat / OW26 - Uilestraat / OW35 - Moortelhoekstraat / OW38 - Kerkstraat / OW40 - Kleemstraat / OW41 - Koutermolenstraat / OW42 - Wijnveld / OW44 - Vortekoestraat / OW47 - Doornijkstraat

L66 Torhout, Zedelgem

L89 Zottegem

L122 Oosterzele, Melle

L162 Namur - Arlon - OW163

L204 Gent

3. Voor de overige overwegen zullen geleidelijk aan initiatieven genomen worden in functie van diverse criteria (zie volgend punt). Vervolgens worden slechts concrete plannen gemaakt in functie van de nog vast te leggen de toekomstige beschikbare middelen.

4. Voor het afschaffen van overwegen wordt per (deel)baanvak een streefbeeld uitgewerkt. Het is dus niet zo dat elke overwegen afgeschaft wordt en vervangen door een kunstwerk (brug of tunnel). In functie van deze streefbeelden en mobiliteitsplannen en -studies zal een overweg vervangen worden door een tunnel (voetgangers- en fietstunnel, tunnel volledig gabariet, tunnel beperkt gabariet), een brug, een langsweg of een afschaffing zonder meer. Er dient dus geval per geval een *business case* gemaakt te worden. Volgende criteria spelen dan ook mee: veiligheidsrisico's, impact incidenten op stiptheid, draagvlak/akkoord bij gemeente/wegbeheerder, leeftijd van de installatie en opportuniteit in kader van andere investeringen

DO 2019202001717

Vraag nr. 256 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Maria Vindevoghel van 22 januari 2020 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Spoorontsluiting goederenvervoer Landen.

Begin 2016 vernietigde de Raad voor Vergunningsbetwistingen de bouwaanvraag van Infrabel voor een tweede spoortoegang ter hoogte van de Oude Landen in Ekeren. In de plannen stond een spoorvertakking van ongeveer 1,8 kilometer lang en 13 meter hoog, tussen de Oude Landen en de Prinshoeveweg in Ekeren-Donk. Bewoners van de Oude Landen en de Prinshoeveweg zagen dat helemaal niet zitten.

Le permis de construire a été annulé pour non-respect de la procédure légale et pour l'absence dans le dossier d'une analyse d'autres options. Nous ne sommes pas opposés à un deuxième désenclavement ferroviaire, mais la qualité de vie des riverains doit être prise en considération dans les projets.

La construction d'un tunnel entre Bist et la E19, le long d'Oude Landen constitue une première option. Entre Merksem et Lierre, la nouvelle voie pour le transport des marchandises continue dans un tunnel déjà creusé.

La deuxième option consiste à construire un tunnel à partir de la *Kloosterstraat* avec la mise sous tunnel complète de la voie ferroviaire actuelle qui traverse Ekeren en surface. Cette solution est la meilleure pour les riverains et son coût ne doit pas être exorbitant.

1. Combien de sillons sont-ils utilisés sur la voie destinée au transport des marchandises de la ligne 27A à Oude Landen?

2. Infrabel invoque des périodes de trafic intense. Combien de ces périodes ont-elles été enregistrées par semaine et par mois en 2019? Quelles sont les prévisions en la matière pour l'avenir et n'existe-t-il pas d'autres options pour les gérer?

3. Le croisement à plusieurs niveaux n'a de sens que si une extension vers Lierre est aménagée. Ces travaux sont-ils prévus?

4. Dès lors que le taux d'utilisation reste actuellement inférieur à 35 % et qu'Infrabel/Tucrail admettent que dans leur scénario le plus optimiste, il passerait à environ 60 % à l'horizon 2030, quel est le degré d'urgence de ce projet dont le coût s'élève à plusieurs millions d'euros?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 30 avril 2020, à la question n° 256 de madame la députée Maria Vindevoghel du 22 janvier 2020 (N.):

Tout d'abord, il est important de clarifier la distinction entre le projet "Oude Lande"n et le projet "deuxième accès ferroviaire". Alors que le projet Oude Landen vise à résorber le goulet d'étranglement de la bifurcation Schijn, le deuxième accès ferroviaire (2e désenclavement portuaire) assure une connexion directe entre le port et l'arrière-pays (en direction de Lier).

La (les) procédure(s) mentionnée(s) dans l'introduction concerne(nt) le projet Oude Landen. Début 2016, le Raad van Vergunningsbetwistingen (RvVb), à savoir le Conseil des litiges en matière d'octroi de permis, annulait le permis de bâtir d'Infrabel pour le projet Oude Landen (pas celui du 2e désenclavement portuaire).

De bouwvergunning werd vernietigd omdat de wettelijke procedure niet correct was gevolgd en omdat in het dossier geen alternatieven waren onderzocht. We zijn niet tegen een tweede spoorontsluiting, maar de plannen moeten wel leefbaar zijn voor de buurt.

Een eerste alternatief is een ondertunneling vanaf de Bist, langsheen de Oude Landen, tot onder de E19. Vanaf Merksem tot Lier loopt het nieuwe goederenspoor verder in een geboorde tunnel.

Een tweede alternatief is een tunnel vanaf de Kloosterstraat met een volledige ondertunneling van het bestaande goederenspoor dat nu bovengronds dwars door Ekeren loopt. Een ondertunneling is het beste alternatief voor de buurtbewoners en hoeft niet onmetelijk duur te zijn.

1. Hoeveel rijpaden aan de Oude Landen, goederenspoor lijn 27A, zijn in gebruik?

2. Infrabel schermt met piekmomenten. Hoeveel waren er dat in 2019 per week, per maand? Hoeveel verwachten zij er in de toekomst en zijn er geen andere alternatieven voor deze pieken?

3. De ongelijkgrondse kruising heeft enkel zin als ook de uitbreiding naar Lier er komt. Is deze voorzien?

4. Hoe groot is de hoogdringendheid van dit miljoenenproject? Gezien de benuttingsgraad op dit ogenblik beneden de 35 % ligt en Infrabel/Tucrail zelf toegeeft in hun meest optimistische prognose dat deze in 2030 stijgt tot ongeveer 60 %.

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 30 april 2020, op de vraag nr. 256 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Maria Vindevoghel van 22 januari 2020 (N.):

Het is belangrijk vooreerst om meer duiding te geven bij het onderscheid tussen het project "Oude Landen" en het project "de tweede spoortoegang". Daar waar het project Oude Landen als doel heeft het knelpunt vertakking Schijn op te lossen, realiseert de tweede spoortoegang (2de havenontsluiting genoemd) de rechtstreekse verbinding van de haven met het achterland (richting Lier).

De procedure(s) waarvan sprake in de inleiding hebben betrekking op het project Oude Landen. Begin 2016 vernietigde de Raad van Vergunningsbetwisting (RvVb) immers de bouwvergunning van Infrabel voor het project Oude Landen (niet van de 2de havenontsluiting).

Ce permis n'a cependant pas été annulé en raison du manque de recherche d'alternatives.

En effet, une recherche d'alternatives n'était pas nécessaire pour le permis de bâtir mais bien dans le cadre du décret dit "de réparation" du plan régional d'exécution spatial (PRES) infrastructure ferroviaire et parc naturel Oude Landen à Ekeren, de 2011.

Ce PRES a dû être rétabli par la procédure du décret de réparation, car le plan de rapport d'incidences environnementales (RIE) correspondant (2009) avait été approuvé par la voie d'intégration. Après l'enquête publique (imposée conformément au décret de réparation), la cellule RIE a émis des directives complémentaires pour la modification du plan RIE de 2009. L'une de ces directives complémentaires était qu'une recherche d'alternatives devait être effectuée. Les alternatives devaient être appréciées en fonction de leur caractère raisonnable (inclinaison et exploitation/accessibilité de la gare de triage) et les alternatives retenues devaient être incluses dans le plan RIE.

Le creusement d'un tunnel à partir de Bist et d'un tunnel à partir de la Kloosterstraat étaient deux alternatives sélectionnées qui ont été incluses dans le plan RIE en tant qu'alternatives à examiner.

Une analyse coûts-bénéfices sociale a également été élaborée, dans laquelle les deux alternatives ont été examinées en même temps que la variante en surface.

Le creusement d'un tunnel depuis la Kloosterstraat ou depuis le Bist entraînera non seulement un coût supplémentaire important, mais - si ces variantes devaient être choisies - le deuxième désenclavement du port devra alors également être immédiatement réalisé jusqu'à Lier, pour lequel aucun budget n'est actuellement prévu dans le plan stratégique pluriannuel d'investissements (PSPI).

On peut donc dire qu'une étude approfondie a été menée en ce qui concerne les différentes variantes d'exécution.

C'est sur la base de ces études qu'en décembre 2018, le gouvernement flamand a choisi la variante en surface. Après l'enquête publique, le gouvernement a décidé le 28 juin 2019 (publication au *Moniteur belge* le 19 juillet 2019) de rétablir définitivement le PRES infrastructure ferroviaire et parc naturel Oude Landen à Ekeren.

1. Entre le 1er octobre 2018 et le 31 septembre 2019, quelque 44.000 trains (et parcours à vide) sont entrés ou sortis du port à la bifurcation Schijn. La bifurcation Schijn constitue l'entrée et la sortie du port sur la Rive droite.

Deze vergunning is echter niet vernietigd omwille van het ontbreken van onderzoek naar alternatieven.

Het alternatieven onderzoek was namelijk niet noodzakelijk voor de bouwvergunning maar wel in het kader van het hersteldecreet van het gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan (GRUP) spoorweginfrastructuur en natuurpark Oude Landen te Ekeren van 2011.

Dit GRUP moest hersteld worden via de procedure van het hersteldecreet, omdat de bijhorende plan milieueffectenrapport (MER) (2009) was goedgekeurd via het integratiespoor. Na het openbaar onderzoek (opgelegd volgens hersteldecreet) gaf de cel MER aanvullende richtlijnen voor de aanpassing van het plan MER van 2009. Een van deze aanvullende richtlijnen was dat er een alternatievenonderzoek moest uitgevoerd worden. De alternatieven moesten getoetst worden op hun redelijkheid (hellingsgraad en exploitatie/bereikbaarheid van het vormingsstation) en de weerhouden alternatieven moesten mee opgenomen worden in het plan MER.

De ondertunneling vanaf Bist en de ondertunneling vanaf de Kloosterstraat waren beiden weerhouden alternatieven en zijn mee opgenomen in het plan MER als te onderzoeken alternatieven.

Er is ook een maatschappelijke kosten-batenanalyse opgesteld waar de twee alternatieven samen met de bovengrondse variant werden onderzocht.

De ondertunneling vanaf de Kloosterstraat of de Bist zal niet alleen een grote meerprijs hebben, maar - als deze varianten gekozen zouden worden - dan moet de tweede havenontsluiting ook onmiddellijk uitgevoerd worden tot Lier, waarvoor nu in het strategisch meerjareninvesteringsplan (SMIP) geen budget voorzien is.

Men kan dus stellen dat er grondig onderzoek is gedaan naar de verschillende uitvoeringsvarianten.

Het is op basis van deze onderzoeken dat de Vlaamse regering in december 2018 gekozen heeft voor de bovengrondse variante. Na het openbaar onderzoek heeft de regering op 28 juni 2019 (publicatie *Belgisch Staatsblad* 19 juli 2019) beslist om het GRUP spoorweginfrastructuur en natuurpark Oude Landen te Ekeren definitief te herstellen.

1. Er waren tussen 1 oktober 2018 en 31 september 2019 zo'n 44.000 treinen (en losse ritten) die de haven in- of uitreden aan Vertakking Schijn. Vertakking Schijn vormt de in- en uitrit van de haven op rechteroever.

Le projet Oude Landen transforme cette bifurcation en un croisement à niveaux séparés. Le projet Oude Landen a un impact sur les lignes ferroviaires 27A, 11 et 12 vers les Pays-Bas, la L10 vers la Rive gauche et les faisceaux de formation dans le port et a donc un impact plus large que la seule ligne 27A, bien que l'adaptation de l'infrastructure se fasse (en grande partie) ici. Pour l'année 2019, 41.720 trains et parcours à vide sont passés.

2. Une analyse a été réalisée par Infrabel pour l'année 2018, où la capacité a été dépassée pendant 139 heures, soit 1,8 % des 7.464 heures disponibles pour la circulation des trains (365 jours x 24 heures - 52 dimanches et 2 jours fériés).

Pour 2030 (en nous appuyant sur le nombre de trains entre octobre 2018 et septembre 2019), nous attendons, sur la base des prévisions de l'autorité portuaire et de leur traduction en termes de trains, un dépassement de la capacité au cours de 1.079 heures de l'année 2030. C'est sept fois plus que ce qui est actuellement le cas (si le projet Oude Landen n'est donc pas réalisé), et cela entraîne donc sept fois plus de nuisances sonores pour les environs des trains qui s'arrêtent et qui partent à l'entrée du port à la bifurcation Schijn.

3. Le projet Oude Landen a bien un sens en soi sans le 2e désenclavement portuaire. Ce projet résout effectivement le goulet d'étranglement à hauteur de la bifurcation Schijn, ce qui permet d'augmenter la capacité de transport de marchandises en provenance et à destination du port.

Aujourd'hui, le PSPI prévoit en effet la reprise de l'étude de ce 2e désenclavement portuaire (tel qu'imposé par la décision du gouvernement flamand concernant la restauration du PRES Oude Landen). Sa mise en oeuvre pourra commencer dès que les budgets nécessaires seront disponibles. Le plan RIE pour le deuxième désenclavement portuaire sera relancé dans les mois à venir.

4. Le taux d'utilisation de 35 % est basé sur une moyenne journalière, c'est-à-dire sur le nombre de trains qui sont passés chaque jour par rapport au nombre de trains qui peuvent passer chaque jour. Afin d'avoir un aperçu du manque de capacité éventuel, il est nécessaire de voir, sur une base horaire, combien de trains passent par rapport au nombre de trains qui peuvent passer chaque jour, comme en réponse au point 2.

Les "prévisions les plus optimistes d'Infrabel/TUC Rail" sont "aucune prévision" d'Infrabel/TUC Rail. Ce sont les prévisions de l'Autorité portuaire d'Anvers qui ont été utilisées, et qui ont été converties en nombre de trains et de parcours à vide pour l'avenir.

Het project Oude Landen vormt deze vertakking om tot een ongelijkgrondse kruising. Het project Oude Landen heeft een impact op de spoorlijnen 27A, 11 en 12 naar Nederland, L10 naar Linkeroever en de vormingsbundels in de haven en heeft dus een ruimere impact dan enkel lijn 27A, hoewel de aanpassing van de infrastructuur hier wel (grotendeels) gebeurt. Voor het jaar 2019 passeerden 41.720 treinen en losse ritten.

2. Er werd een analyse gemaakt door Infrabel voor het jaar 2018: toen werd de capaciteit gedurende 139 uur overschreden, ofwel 1,8 % van de 7.464 beschikbare uren dat treinen rijden (365 dagen x 24u - 52 zondagen en 2 feestdagen)

Voor 2030 (voortbouwend op het aantal treinen van oktober 2018 tot september 2019) wordt verwacht, op basis van de prognose door het havenbedrijf en de doorvertaling naar treinen, dat er gedurende 1079 uur van het jaar 2030 de capaciteit overschreden wordt. Dat is zeven keer meer dan momenteel het geval is (als het project Oude Landen dus niet uitgevoerd wordt), en leidt dus tot zeven keer meer geluidshinder voor de omgeving van stoppende en vertrekkende treinen aan de haventoegang aan vertakking Schijn.

3. Het project Oude Landen is op zich wel zinvol zonder de 2e havenontsluiting. Dit project lost immers het knelpunt ter hoogte van vertakking Schijn op waardoor de capaciteit van het goederenvervoer van en naar de haven kan verhoogd worden.

In het SMIP is vandaag inderdaad de heropstart van de studie van deze 2e havenontsluiting voorzien (zoals opgelegd in de beslissing van de Vlaamse Regering betreffende de herstelling van het GRUP Oude Landen). De uitvoering hiervan kan opgestart worden, zodra de nodige budgetten worden vrijgemaakt. De plan MER van de tweede havenontsluiting wordt de komende maanden opnieuw opgestart.

4. De benuttingsgraad van 35 % is gebaseerd op een daggemiddelde, met andere woorden: hoeveel treinen zijn er per dag gepasseerd ten opzichte van het aantal treinen dat er per dag kan passeren. Om een inzicht te hebben in het eventuele tekort aan capaciteit, dient men op uurbasis te kijken hoeveel treinen er passeren ten opzichte van het aantal treinen dat er per dag kan passeren, zoals in antwoord op punt 2.

De "meest optimistische prognose van Infrabel/TUC Rail" is geen "prognose" van Infrabel/TUC Rail. Het is de prognose van het Havenbedrijf Antwerpen die gebruikt werd, en die omgezet werd in het aantal treinen en losse ritten naar de toekomst toe.

Ce ne sont pas "les prévisions les plus optimistes", elles sont plutôt prudentes en ce qui concerne les points suivants:

- le nombre de trains n'est pas basé sur une augmentation du transport hors conteneurs (probablement aussi due à une augmentation du transport de conteneurs);
- elles ne tiennent pas compte d'Anvers en tant que développement ultérieur du *hub* ferroviaire (qui est également indépendant de l'évolution du trafic portuaire dans les prévisions de l'Autorité portuaire);
- elles ne tiennent pas compte d'une éventuelle évolution du transport de voyageurs vers et dans le port;
- les trains supplémentaires pour 2030 ont été répartis uniformément entre les heures disponibles (24 heures sur 24, sans 52 dimanches et 2 jours fériés). Personne ne peut prédire à quelles heures les trains supplémentaires seront "demandés", mais compte tenu des activités économiques, ils ne peuvent pas simplement être insérés à des moments "vides". C'est la même chose que de demander aux automobilistes de conduire la nuit pour résoudre le problème des embouteillages sur le ring autour d'Anvers.

Het is niet "de meest optimistische prognose", ze is op volgende punten eerder voorzichtig:

- het aantal treinen baseert zich niet op een toename van het niet-containervervoer (allicht neemt dit ook toe ten gevolge van een stijging in het containervervoer);
- het houdt geen rekening met Antwerpen als verdere ontwikkeling van spoorhub (die ook losstaat van de ontwikkeling van de haventrafieken in de prognose van het Havenbedrijf);
- het houdt geen rekening met een eventuele ontwikkeling van reizigersvervoer naar/in de haven;
- de bijkomende treinen voor 2030 werden evenredig verspreid over de beschikbare uren (24 uur per dag, zonder 52 zondagen en 2 feestdagen). Niemand kan voorspellen op welke uren de bijkomende treinen "gevraagd" zullen worden, maar rekening houdend met de economische activiteiten kunnen ze niet zomaar ingeschoven worden op "lege" momenten. Dat is hetzelfde als vragen dat autobestuurders 's nachts gaan rijden om de fileproblemen op de ring rond Antwerpen op te lossen.

DO 2019202001878

Question n° 278 de monsieur le député Tomas Roggeman du 31 janvier 2020 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Intrusions sur les voies.

Malgré les campagnes de sensibilisation et autres efforts de séparer l'infrastructure ferroviaire le plus clairement possible de l'espace (public), les intrusions sur les voies restent nombreuses. Il semblerait qu'Infrabel ne dispose pas de statistiques complètes, seuls les procés-verbaux qui ne sont pas directement transmis au parquet étant enregistrés.

Si vous ne disposez pas de certains chiffres, pouvez-vous en indiquer la ou les raisons, ainsi que la date à laquelle ces chiffres devraient être disponibles?

1. Pouvez-vous indiquer, pour chaque année de la période 2014-2019, le nombre total de procés-verbaux reçus par le ministère public à cet égard, de préférence ventilé par région (ou arrondissement) et par autorité constatatrice?

DO 2019202001878

Vraag nr. 278 van de heer volksvertegenwoordiger Tomas Roggeman van 31 januari 2020 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Spoorlopers.

Spoorlopen blijkt nog steeds een vaak voorkomend feit, ondanks sensibiliseringscampagnes en verdere inspanningen om de spoorinfrastructuur zoveel mogelijk af te scheiden van de (openbare) ruimte daarrond. Infrabel beschikt kennelijk niet over volledige statistieken omdat ze alleen de proces-verbalen registreren die niet meteen overgezonden worden naar het parket voor verder gevolg.

Indien u over bepaalde cijfers niet kunt beschikken, kunt u dan de reden(en) daarvoor opgeven, alsook laten weten tegen wanneer dergelijke cijfers wél opvraagbaar zouden moeten zijn?

1. Kunt u voor de periode 2014-2019, per jaar, de totaalcijfers geven van de proces-verbalen die ter zake op het openbaar ministerie zijn binnengekomen, bij voorkeur graag uitgesplitst per gewest (of arrondissement) en per vaststellende overheid?

2. Pouvez-vous également indiquer, pour chaque année de cette même période, le nombre de dossiers pour lesquels une assignation a été signifiée, de préférence ventilé par région?

3. Pouvez-vous également indiquer, pour chaque année de cette même période, le nombre de dossiers dans lesquels une condamnation a été prononcée, de préférence ventilé par région? Pouvez-fournir les mêmes information par rapport au nombre d'acquittements, de suspensions et de classements sans suite?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 30 avril 2020, à la question n° 278 de monsieur le député Tomas Roggeman du 31 janvier 2020 (N.):

Dans la mesure où Infrabel ne dispose pas des chiffres demandés, je prie l'honorable membre de bien vouloir adresser sa question au ministre de tutelle des autorités judiciaires (question n° 537 du 23 juin 2020).

2. Kunt u voor dezelfde periode, per jaar, ook het aantal dossiers meedelen waarvoor ter zake een dagvaarding werd betekend, bij voorkeur graag uitgesplitst per gewest?

3. Kunt u voor dezelfde periode, per jaar, ook het aantal dossiers meedelen waarin ter zake een veroordeling werd uitgesproken, bij voorkeur graag uitgesplitst per gewest? Idem voor het aantal vrijspraken, opschortingen en seponeringen?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 30 april 2020, op de vraag nr. 278 van de heer volksvertegenwoordiger Tomas Roggeman van 31 januari 2020 (N.):

Infrabel beschikt niet over de gevraagde cijfers. Ik nodig dan ook het geachte lid uit om zijn vraag te stellen aan de voogdijminister van de gerechtelijke overheden (vraag nr. 537 van 23 juni 2020).

DO 2019202002093

Question n° 293 de monsieur le député Franky Demon du 12 février 2020 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Infrabel. - Suppression de passages à niveau.

En sa qualité de gestionnaire du réseau ferroviaire, Infrabel a lancé il y a quelque temps un plan d'action national pour améliorer la sécurité aux passages à niveau.

L'un des éléments de ce plan consiste à supprimer les passages à niveau, notamment là où la voie ferrée croise principalement de petites routes communales.

À cette fin, Infrabel visite toutes les communes concernées dans le cadre d'une tournée de présentation pour expliquer le comment et le pourquoi de son plan d'action.

Le gestionnaire de l'infrastructure ferroviaire se limite à demander l'approbation des collèges des bourgmestre et échevins ou collèges communaux concernés, bien que les mesures relatives au domaine public de la commune relèvent de la compétence du conseil communal, pour autant que celles-ci ne constituent pas de simples actes de gestion. Or, la fermeture permanente d'une route communale ne peut être qualifiée d'acte de gestion.

1. Infrabel dispose-t-il d'un plan d'action national pour les passages à niveau et, dans l'affirmative, par quels organes administratifs et quand ce plan a-t-il été examiné et approuvé?

DO 2019202002093

Vraag nr. 293 van de heer volksvertegenwoordiger Franky Demon van 12 februari 2020 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Infrabel. - Afsluiten spoorwegovergangen.

Infrabel is als beheerder van het spoorwegnet een tijdje geleden gestart met een nationaal actieplan om de veiligheid aan spoorwegovergangen te verbeteren.

Dit gebeurt onder meer door het volledig afsluiten van overgangen, daar waar vooral kleinere gemeentewegen en spoorwegen elkaar kruisen.

Infrabel bezoekt hiertoe alle betrokken gemeentebesturen en legt aan de hand van een presentatie het hoe en waarom van hun actieplan uit.

Ze beperken zich tot het vragen van de goedkeuring van de betrokken colleges van burgemeester en schepenen, alhoewel maatregelen met betrekking tot het openbaar domein van de gemeente de bevoegdheid van de gemeenteraad uitmaken, voor zover het geen loutere daden van beheer zijn. Het voor altijd afsluiten van een gemeenteweg kan niet als een handeling van beheer aanzien worden.

1. Bestaat er aangaande de overwegen een nationaal actieplan van Infrabel, en zo ja, in welke bestuursorganen en wanneer werd dit besproken en goedgekeurd?

2. Sur quelle base juridique Infrabel s'appuie-t-il pour "faire respecter" ce plan par la commune?

3. Y a-t-il une hiérarchie entre le domaine public communal et le domaine public des chemins de fer géré par Infrabel? Comment cette situation cadre-t-elle avec le nouveau décret sur les routes communales du gouvernement flamand?

4. Le pouvoir décisionnel en la matière ne repose-t-il pas auprès du conseils communaux, et pourquoi Infrabel se borne-t-il à demander l'accord des collèges communaux?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 30 avril 2020, à la question n° 293 de monsieur le député Franky Demon du 12 février 2020 (N.):

1 et 3. Le dernier contrat de gestion d'Infrabel prévoyait l'établissement d'un plan "Passages à niveau 2008-2015". Depuis lors, les suppressions sont basées notamment sur une analyse du risque, mais se réalisent également en fonction des opportunités (chantier sur site par exemple) et sur la base des moyens disponibles. Infrabel respecte l'ensemble des dispositions réglementaires appicables

2. L'adaptation de la signalisation du passage à niveau requiert un arrêté ministériel. Infrabel est également habilitée - par arrêté ministériel - à fermer des passages à niveau de manière autonome.

Dans la pratique, il n'est pas procédé de la sorte sans autre forme d'explication et un accord est toujours recherché avec la ville/commune. Infrabel ne supprimera un passage à niveau que s'il y a un accord. La suppression d'un passage à niveau a en effet peu de chances de succès si la commune n'y adhère pas et si elle ne s'inscrit pas dans les plans de mobilité de la commune ou de la province.

4. Il est en effet correct qu'il faut obtenir l'accord du conseil communal pour adapter ou déplacer une route communale.

Infrabel va en premier lieu demander un accord de principe pour la suppression auprès du collège des échevins. Pendant la procédure de demande de permis, l'avis et l'accord du conseil communal seront également sollicités.

2. Op welke wettelijke basis steunt Infrabel zich om dit "af te dwingen" bij de gemeente?

3. Bestaat er een verschil in rangorde tussen gemeentelijk openbaar domein en openbaar domein van de spoorwegen in beheer bij Infrabel? Hoe verhoudt zich dit tot het nieuwe decreet gemeentewegen van de Vlaamse overheid?

4. Is het nemen van een beslissing hierover geen bevoegdheid van de gemeenteraden en waarom vraagt Infrabel enkel een akkoord van de schepencolleges?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 30 april 2020, op de vraag nr. 293 van de heer volksvertegenwoordiger Franky Demon van 12 februari 2020 (N.):

1 en 3. Het laatste beheercontract van Infrabel voorzag in de opmaak van een plan "Overwegen 2008-2015". Sindsdien zijn afschaffingen onder andere gebaseerd op een risicoanalyse, maar worden ze ook uitgevoerd in functie van bepaalde opportuniteiten (werf ter plaatse bijvoorbeeld) en op basis van de beschikbare middelen. Infrabel leeft alle geldende reglementaire voorschriften na.

2. Er is een ministerieel besluit nodig met betrekking tot de aanpassing van de seininrichting van de overweg. Ook is Infrabel gemachtigd om - bij ministerieel besluit - overwegen autonoom af te sluiten.

In de praktijk wordt dit echter niet zonder meer toegepast en wordt er steeds met de stad/gemeente naar een akkoord gestreefd. Infrabel zal een overweg pas afschaffen zodra er een akkoord is. Een afschaffing van een overweg heeft immers weinig kans op succes wanneer er geen draagvlak is bij de gemeente en wanneer deze niet is afgestemd met de mobiliteitsplannen van de gemeente of provincie.

4. Het is inderdaad correct dat, indien een gemeenteweg aangepast of verlegd wordt, dit het akkoord moet krijgen van de gemeenteraad.

Infrabel zal in eerste instantie bij het schepencollege een principeakkoord vragen omtrent de afschaffing. Tijdens de bouwaanvraagprocedure zullen ook het advies en het akkoord van de gemeenteraad gevraagd worden.

DO 2019202002123

Question n° 297 de monsieur le député Frank Troosters du 13 février 2020 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

La sécurité des accompagnateurs de train.

1. Combien de cas de violences visant les accompagnateurs de train ont-ils été recensés en 2019?

2. À combien de reprises l'auteur des faits a-t-il été intercepté?

3. À combien de reprises l'incident a-t-il été classé sans suite après l'interception de l'auteur?

4. À combien de reprises l'auteur des faits intercepté a-t-il été effectivement sanctionné?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 30 avril 2020, à la question n° 297 de monsieur le député Frank Troosters du 13 février 2020 (N.):

1. En 2019, 882 faits d'agression envers des accompagnateurs ont été répertoriés par la SNCB.

Le tableau ci-dessous montre le nombre d'agressions par type.

DO 2019202002123

Vraag nr. 297 van de heer volksvertegenwoordiger Frank Troosters van 13 februari 2020 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Treinbegeleiders. - Veiligheid.

1. Hoeveel gevallen van geweld op treinbegeleiders werden vastgesteld in 2019?

2. In hoeveel van deze gevallen werd de dader gevat?

3. In hoeveel van de gevallen dat de dader werd gevat werd het incident geklasseerd zonder gevolg?

4. In hoeveel van de gevallen dat de dader werd gevat werd de dader effectief bestraft?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 30 april 2020, op de vraag nr. 297 van de heer volksvertegenwoordiger Frank Troosters van 13 februari 2020 (N.):

1. In 2019 waren er 882 geregistreerde feiten van agressie op treinbegeleiders door de NMBS.

De tabel hieronder toont het aantal agressies per type.

Type d'agression / *Type agressie*	Tota(a)l
Agression physique / *Fysieke agressie*	
Coups et blessures / *Slagen & verwondingen*	170
Violences légères / *Lichte geweldplegingen*	239
Tota(a)l	409
Agression verbale / *Verbale agressie*	
Menaces / *Bedreigingen*	315
Insultes / *Beledigingen*	158
Tota(a)l	473
TOTA(A)L	882

2. Dans 267 cas, les auteurs ont été en contact avec Securail et/ou la police mais les statistiques ne permettent pas de préciser le nombre de cas où les auteurs ont été pris.

3 et 4. Pour répondre à ces questions, je renvoie l'honorable membre à mes collègues, les ministres de l'Intérieur et de la Justice.

2. In 267 gevallen kwamen de daders in contact met Securail en/of de politie. De statistieken waarover NMBS beschikt laten niet toe om te becijferen in hoeveel gevallen de daders werden gevat.

3 en 4. Voor het antwoord op deze vragen verwijs ik het geachte lid naar mijn collega's van Binnenlandse Zaken en Justitie.

DO 2019202002364

Question n° 340 de monsieur le député Jef Van den Bergh du 02 mars 2020 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Le cadre linguistique du SPF Mobilité.

Le cadre linguistique du SPF Mobilité et Transports est fixé par l'arrêté royal du 3 février 2014. Dans le cadre de la coopération entre l'État fédéral et la Région de Bruxelles-Capitale, Beliris assume une fonction majeure dans le renforcement du rayonnement de Bruxelles en tant que capitale de la Belgique et de l'Union européenne.

1. Quel est le cadre linguistique du SPF Mobilité et comment est-il pourvu?

2. Quel était en 2015, 2016, 2017, 20018 et 2019, par direction, ventilé par catégorie et par degré, le nombre d'agents francophones et néerlandophones? Quelles sont les prévisions pour 2020?

3. Pour ces mêmes années, par direction, combien de membres du personnel bénéficiaient-ils d'une allocation linguistique et combien étaient-ils bilingues?

4. Quel est le cadre linguistique de Beliris et comment est-il pourvu?

5. Quel était en 2015, 2016, 2017, 2018 et 2019 chez Beliris, par direction, ventilé par catégorie et par degré, le nombre d'agents francophones et néerlandophones? Quelles sont les prévisions pour 2020?

6. Pour ces mêmes années, chez Beliris, combien de membres du personnel bénéficiaient-ils par direction d'une allocation linguistique et combien étaient-ils bilingues?

7. Quelles sont les entités à financement particulier visées à l'article 1 de l'arrêté royal du 3 février 2014? Comment leur cadre est-il pourvu?

8. Quel était par entité, par catégorie et par degré, le nombre d'agents néerlandophones et francophones en 2015, 2016, 2017, 2018 et 2019? Quelles sont les prévisions pour 2020?

9. Pour ces mêmes années, combien de membres du personnel bénéficiaient-ils par entité d'une allocation linguistique et combien étaient-ils bilingues?

DO 2019202002364

Vraag nr. 340 van de heer volksvertegenwoordiger Jef Van den Bergh van 02 maart 2020 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

FOD Mobiliteit. - Taalkader.

Het koninklijk besluit van 3 februari 2014 stelt het taalkader van de FOD Mobiliteit en Vervoer vast. Beliris heeft als samenwerking tussen de federale Staat en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest een belangrijke taak met als doel de uitstraling van Brussel te verbeteren als hoofdstad van België en Europa.

1. Wat is het taalkader voor de FOD Mobiliteit? Op welke wijze wordt dit ingevuld?

2. Wat bedroeg het aantal Nederlandstaligen en Franstaligen per categorie en per trap in respectievelijk 2015, 2016, 2017, 2018 en 2019, graag uitgesplitst per directie? Wat zijn de ramingen voor 2020?

3. Hoeveel medewerkers genoten een taaltoelage en hoeveel medewerkers waren tweetalig in respectievelijk 2015, 2016, 2017, 2018 en 2019, graag uitgesplitst per directie?

4. Wat is het taalkader voor Beliris? Op welke wijze wordt dit ingevuld?

5. Wat bedroeg het aantal Nederlandstaligen en Franstaligen per categorie en per trap in respectievelijk 2015, 2016, 2017, 2018 en 2019 bij Beliris? Wat zijn de ramingen voor 2020?

6. Hoeveel medewerkers genoten een taaltoelage en hoeveel medewerkers waren tweetalig in respectievelijk 2015, 2016, 2017, 2018 en 2019 bij Beliris?

7. Welke entiteiten met een bijzondere financiering worden bedoeld in artikel 1 van het koninklijk besluit van 3 februari 2014? Op welke wijze wordt in deze entiteiten het kader ingevuld?

8. Wat bedroeg het aantal Nederlandstaligen en Franstaligen per categorie en per trap in respectievelijk 2015, 2016, 2017, 2018 en 2019, graag uitgesplitst per entiteit? Wat zijn de ramingen voor 2020?

9. Hoeveel medewerkers genoten een taaltoelage en hoeveel medewerkers waren tweetalig in respectievelijk 2015, 2016, 2017, 2018 en 2019, graag uitgesplitst per entiteit?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 30 avril 2020, à la question n° 340 de monsieur le député Jef Van den Bergh du 02 mars 2020 (N.):

La réponse à cette question a été transmise directement à l'honorable membre. Étant donné son caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de l'insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elle peut être consultée au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 30 april 2020, op de vraag nr. 340 van de heer volksvertegenwoordiger Jef Van den Bergh van 02 maart 2020 (N.):

Het antwoord op deze vraag is het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan wordt het niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar ligt het ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

DO 2019202002488

Question n° 351 de monsieur le député Peter Mertens du 06 mars 2020 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Les visiteurs dans les cabinets ministériels.

Les cabinets ministériels accueillent régulièrement des visiteurs: lobbyistes, représentants de la société civile, autres responsables politiques, citoyens inquiets, hôtes étrangers, etc. La transparence qui entoure ces différentes rencontres est extrêmement limitée.

Je souhaiterais dès lors obtenir, pour 2019, les chiffres suivants concernant le cabinet que vous dirigez actuellement.

1. Le nombre de visiteurs de votre propre parti politique, ventilé entre parlementaires, membres de la direction du parti et collaborateurs (non employés par votre cabinet).

2. Le nombre de visiteurs issus d'autres partis politiques membres du gouvernement d'affaires courantes, ventilé entre parlementaires, membres de la direction du parti et collaborateurs.

3. Le nombre de visiteurs issus de partis politiques de l'opposition, ventilé entre parlementaires, membres de la direction du parti et collaborateurs.

4. Le nombre de visiteurs représentant le monde économique.

5. Le nombre de visiteurs représentant des organisations patronales.

6. Le nombre de visiteurs issus d'organisations syndicales.

7. Le nombre de visiteurs issus de mutualités.

8. Le nombre de visiteurs issus de la société civile.

9. Le nombre de visiteurs issus de mouvements citoyens.

DO 2019202002488

Vraag nr. 351 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Mertens van 06 maart 2020 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Ontmoetingen op kabinet.

De kabinetten van ministers ontvangen regelmatig personen: lobbyisten, vertegenwoordigers van het maatschappelijk middenveld, andere politici, bezorgde burgers, buitenlandse gasten, enz. Er is bijzonder weinig transparantie over het geheel van deze ontmoetingen.

Daarom graag de volgende cijfers voor het kabinet dat u momenteel leidt, voor het jaar 2019.

1. Het aantal bezoekers van uw eigen politieke partij, onderverdeeld in parlementsleden, partijleiding en werknemers (die niet op uw kabinet tewerkgesteld zijn).

2. Het aantal bezoekers van andere politieke partijen van de regering in lopende zaken, onderverdeeld in parlementsleden, partijleiding en werknemers.

3. Het aantal bezoekers van politieke partijen uit de oppositie, onderverdeeld in parlementsleden, partijleiding en werknemers.

4. Het aantal bezoekers die het bedrijfsleven vertegenwoordigen.

5. Het aantal bezoekers die patronale organisaties vertegenwoordigen.

6. Het aantal bezoekers van de vakbonden.

7. Het aantal bezoekers van mutualiteiten.

8. Het aantal bezoekers van het middenveld.

9. Het aantal bezoekers van burgerbewegingen.

10. Le nombre de visiteurs représentant des gouvernements ou des parlements étrangers.

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 30 avril 2020, à la question n° 351 de monsieur le député Peter Mertens du 06 mars 2020 (N.):

Je renvoie l'honorable membre à la réponse du 30 avril 2020 donnée par la première ministre à sa même question écrite n° 34 du 6 mars 2020 (voir bulletin actuel).

10. Het aantal bezoekers van buitenlandse regeringen of parlementen.

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 30 april 2020, op de vraag nr. 351 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Mertens van 06 maart 2020 (N.):

Ik verwijs het geachte lid naar het antwoord van 30 april 2020 gegeven door de eerste minister op zijn identieke schriftelijke vraag nr. 34 van 6 maart 2020 (zie huidig bulletin).

DO 2019202002543

Question n° 371 de madame la députée Kim Buyst du 10 mars 2020 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Speed pedelecs. - Marques d'immatriculation et permis de conduire.

Depuis 2016, les *speed pedelecs* sont immatriculés comme des cyclomoteurs appartenant à une troisième catégorie s'ajoutant aux classes A et B. Les *speed pedelecs* sont représentés par la lettre "P", tant sur la marque d'immatriculation que sur les panneaux de signalisation.

Plusieurs *speed pedelecs*, à savoir ceux immatriculés avant 2016, semblent cependant toujours se situer dans une zone grise.

D'autres *speed pedelecs*, encore plus anciens, portent une marque d'immatriculation "S-B" ou "S-A" et ne sont donc pas reconnaissables comme tels sur la base de leur marque d'immatriculation.

En outre, sur certains certificats d'immatriculation de *speed pedelecs*, il est mentionné "classe B", voire parfois "classe A" sous "Genre national".

1. a) Combien de *speed pedelecs* circulent-ils avec une marque d'immatriculation S-B ou S-A?

b) Relèvent-ils clairement de la législation applicable aux cyclomoteurs de classe P?

c) Comment remédier à cette situation?

Les propriétaires de ces *speed pedelecs* doivent-ils demander une nouvelle marque d'immatriculation?

La Direction pour l'Immatriculation des Véhicules prendra-t-elle elle-même l'initiative d'inviter ces personnes à demander une nouvelle marque d'immatriculation?

2. a) Combien de *speed pedelecs* ont-ils été immatriculés respectivement comme engins de classe B et A?

DO 2019202002543

Vraag nr. 371 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kim Buyst van 10 maart 2020 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Speed pedelecs. - Nummerplaten en rijbewijzen.

Sinds 2016 staat de *speed pedelec* ingeschreven als volwaardige derde bromfietscategorie, naast klasse A en klasse B. Naar kentekenplaat en signalisatie toe wordt de *speed pedelec* vertegenwoordigd door de letter "P".

Er blijken nog steeds verschillende *speed pedelecs* in een grijze zone te zitten, met name diegenen die voor deze datum een *speed pedelec* lieten inschrijven.

Er zijn nog oudere *speed pedelecs* die met een "S-B" of "S-A" nummerplaat rondrijden. Het zijn *speed pedelecs*, maar volgens hun kentekenplaat zijn ze het niet.

Op verschillende inschrijvingsbewijzen staan *speed pedelecs* dan weer ingeschreven als klasse B bij "Nationale Aard", sommige zelfs als klasse A.

1. a) Hoeveel *speed pedelecs* rijden rond met een kentekenplaat S-B of S-A?

b) Vallen zij eenduidig onder de wetgeving van bromfiets klasse P?

c) Hoe kan deze situatie worden rechtgezet?

Dienen zij een nieuwe nummerplaat aan te vragen?

Neemt de Dienst voor Inschrijvingen van Voertuigen zelf initiatief om deze personen uit te nodigen een nieuwe kentekenplaat aan te vragen?

2. a) Hoeveel *speed pedelecs* werden ingeschreven als klasse B? Hoeveel als klasse A?

b) Comment expliquer ces différences en matière d'immatriculation?

c) Quelles sont les conséquences pour les usagers concernés?

d) Comment remédier à cette situation?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 30 avril 2020, à la question n° 371 de madame la députée Kim Buyst du 10 mars 2020 (N.):

1. a) Les cyclomoteurs sont enregistrés depuis 2014. Le terme *speed pedelec* n'était pas encore défini à l'époque. Il n'a été défini qu'en 2016 par l'arrêté royal du 1er décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière et de l'usage de la voie publique. Dans le même temps, la plaque d'immatriculation a été introduite spécifiquement pour les *speed pedelecs* (S-P) afin qu'ils soient facilement identifiables. Dans la période 2014-2016, les *speed pedelecs* étaient considérés comme des cyclomoteurs de classe B et étaient enregistrés en tant que tels sous la plaque d'immatriculation S-B. En l'absence de caractéristiques distinctives dans le base de données de la Direction pour l'Immatriculation des Véhicules (DIV), il n'est pas possible de filtrer les *speed pedelecs* des cyclomoteurs immatriculés.

b) Toutes les dispositions relatives aux *speed pedelecs* s'appliquent à tous les *speed pedelecs* immatriculés sous la plaque S-P ou la plaque S-B.

c) Les *speed pedelecs* immatriculés sous la plaque S-B au cours de la période 2014-2016 sont immatriculés légalement. Il n'y a pas lieu de demander une nouvelle plaque d'immatriculation.

2. a) et b) Comme précisé au point 1. a), il n'est pas possible d'identifier les *speed pedelecs* immatriculés en classe B.

c) Bien que le *speed pedelec* et la classe B aient actuellement chacun leur propre plaque d'immatriculation, le genre du véhicule sous lequel ils sont immatriculés est le même. Cela garantit qu'il n'y a pas de conséquences pour les *speed pedelecs* immatriculés sous la plaque S-B car ils ont le même genre que les *speed pedelecs* immatriculés sous la plaque S-P. Il n'y a donc pas d'implications pour les utilisateurs.

d) Comme indiqué au point 2. c), les *speed pedelecs* avec plaque S-B sont déjà immatriculés avec le genre correct et une rectification n'est pas nécessaire.

b) Hoe verklaart u deze verschillen inzake inschrijving?

c) Welke implicaties heeft dit voor de gebruikers in kwestie?

d) Hoe kan deze situatie worden rechtgezet?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 30 april 2020, op de vraag nr. 371 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kim Buyst van 10 maart 2020 (N.):

1. a) Sinds 2014 worden bromfietsen ingeschreven. Het begrip *speed pedelec* was toen nog niet gedefinieerd. Dat gebeurde pas in 2016 bij middel van het koninklijk besluit van 1 december 1975 houdende algemeen reglement op de politie van het wegverkeer en van het gebruik van de openbare weg. Gelijktijdig werd de kentekenplaat specifiek voor *speed pedelecs* (S-P) geïntroduceerd zodat zij gemakkelijk identificeerbaar waren. In de periode 2014-2016 werden *speed pedelecs* beschouwd als bromfietsen klasse B en werden als dusdanig ingeschreven onder kenteken S-B. Bij gebrek aan onderscheidende kenmerken in het repertorium van de Dienst voor Inschrijvingen van Voertuigen (DIV) is het niet mogelijk om de *speed pedelecs* uit de ingeschreven bromfietsen te filteren.

b) Alle bepalingen inzake *speed pedelecs* zijn van toepassing op alle *speed pedelecs* ingeschreven onder hetzij S-P plaat , hetzij S-B plaat.

c) De *speed pedelecs* ingeschreven onder S-B plaat in de periode 2014-2016 zijn op reglementaire wijze ingeschreven. Zij hoeven geen nieuwe nummerplaat aan te vragen.

2. a) en b) Zoals verduidelijkt onder punt 1. a) is het niet mogelijk om de *speed pedelecs* ingeschreven als klasse B te identificeren.

c) Niettegenstaande de *speed pedelec* en de klasse B momenteel elk hun eigen kentekenplaat hebben is de aard van het voertuig waaronder ze worden ingeschreven dezelfde. Hetgeen er voor zorgt dat er geen gevolgen zijn voor de *speed pedelecs* ingeschreven onder S-B plaat want zij hebben de dezelfde aard als de *speed pedelecs* ingeschreven onder S-P plaat. Er zijn dus geen implicaties voor de gebruikers.

d) Zoals blijkt onder punt 2. c) zijn *speed pedelecs* met S-B plaat reeds reglementair ingeschreven met de correcte aard en is een rechtzetting niet nodig.

DO 2019202002578

Question n° 379 de madame la députée Caroline Taquin du 11 mars 2020 (Fr.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Sondage de l'Institut Vias. - Comportements à risque des automobilistes belges.

Il ressort d'une étude menée par l'institut Vias que les automobilistes belges adoptent des comportements à risque, notamment téléphoner au volant, dépasser les limitations de vitesse, etc. Il en résulte que les infractions sont de plus en plus nombreuses.

1. Quel est le profil (âge, sexe, année de conduite) des automobilistes adoptant ces comportements dits à risque?

2. Quelle est votre analyse des résultats et quelles sont les conclusions tirées de ceux-ci par votre département et les organes de sécurité routière?

3. Quelles sont les mesures mises en place et les initiatives encore à prendre pour éviter que nos automobilistes adoptent ces comportements à risque?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 30 avril 2020, à la question n° 379 de madame la députée Caroline Taquin du 11 mars 2020 (Fr.):

1. De manière générale, les comportements à risque sont plus souvent le fait des hommes (voir graphique 1 en annexe) et des jeunes conducteurs de 18 à 34 ans (voir graphique 2 en annexe). Les hommes sont presque deux fois plus nombreux que les femmes à téléphoner sans kit mains libres (9 % contre 5 %). Ils sont aussi plus nombreux à dépasser la limitation de vitesse sur autoroute (38 % contre 26 %). Chez les jeunes conducteurs, ils sont 15 % à téléphoner au volant sans kit mains libres contre 6 % pour les 35-54 ans.

2. La huitième enquête nationale d'insécurité routière effectuée par Vias Institute indique que les comportements à risque auto-rapportés chez les automobilistes consistent principalement à pratiquer une vitesse excessive et à téléphoner en conduisant (distraction). Le pourcentage de conducteurs indiquant dépasser chaque mois les limitations a augmenté, surtout hors agglomération et sur autoroute.

DO 2019202002578

Vraag nr. 379 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Caroline Taquin van 11 maart 2020 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Enquête van Vias institute. - Onveilige gedrag van Belgische autobestuurders.

Uit een studie van Vias institute blijkt dat de Belgische autobestuurders onveilig rijgedrag vertonen, meer bepaald bellen achter het stuur, de snelheidsbeperkingen overschrijden, enz. Als gevolg daarvan neemt het aantal verkeersovertredingen alsmaar toe.

1. Wat is het profiel (leeftijd, geslacht, jaren rijervaring) van de autobestuurders die zich aan dergelijk onveilig rijgedrag bezondigen?

2. Wat is uw analyse van de resultaten en welke conclusies trekken uw departement en de instanties voor verkeersveiligheid hieruit?

3. Welke maatregelen werden er genomen en welke initiatieven zullen er nog volgen om te voorkomen dat autobestuurders dergelijk onveilig rijgedrag vertonen?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 30 april 2020, op de vraag nr. 379 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Caroline Taquin van 11 maart 2020 (Fr.):

1. Doorgaans komt risicogedrag het vaakst voor bij mannen (zie bijgevoegde grafiek 1) en bij jonge bestuurders van 18 tot 34 jaar (zie bijgevoegde grafiek 2). Bijna dubbel zoveel mannen als vrouwen maken zich schuldig aan bellen zonder handsfree kit (9 % versus 5 %). Er zijn ook meer mannen die de snelheidsbeperkingen op snelwegen overtreden (38 % versus 26 %). Bij de jonge bestuurders telefoneert 15 % achter het stuur zonder handsfree kit; bij de 35-54-jarigen is dit 6 %.

2. De achtste editie van de door het Vias Institute uitgevoerde Nationale Verkeersonveiligheidsenquête toont aan dat het zelf gerapporteerde risicogedrag bij autobestuurders hoofdzakelijk bestaat in overdreven snelheid en bellen tijdens het rijden (afleiding). Het percentage bestuurders dat aangeeft elke maand de snelheidsbeperkingen te overtreden, is gestegen, vooral dan buiten de bebouwde kom en op snelwegen.

Cette enquête s'est également penchée sur les comportements à risque des cyclistes. La moitié d'entre eux (principalement en Flandre) avouent rouler à vélo sous l'emprise de l'alcool. D'autres infractions au code de la route sont aussi constatées telles que rouler en sens inverse sur la piste cyclable alors que c'est interdit, brûler un feu rouge lorsque c'est interdit, rouler sans garder les mains sur le guidon, sans éclairage ou en utilisant son smartphone. C'est à Bruxelles que le pourcentage de cyclistes qui brûlent un feu rouge lorsque c'est interdit est le plus élevé.

Enfin, l'enquête dévoile que certaines mesures de sécurité routière font face à une opposition marquée. C'est notamment le cas de la zone 30 généralisée dans le centre des villes où, quelle que soit la région, plus de la moitié des citoyens y est opposée.

3. Ces comportements sont bien évidemment extrêmement dangereux. La grande majorité des personnes interrogées s'accorde à dire que le risque de se faire contrôler pour usage du smartphone, alcool et vitesse doit être revu à la hausse. Une grande majorité est également en faveur d'une tolérance zéro pour les conducteurs novices.

Je me félicite du large soutien dont bénéficie le renforcement des contrôles (radars tronçons, détection de l'utilisation de téléphones portables et de l'alcool au volant). Cependant, l'adhésion sociale en faveur d'autres mesures visant à améliorer la mobilité et la sécurité routière n'est pas toujours très élevée (zones 30 et interdictions de l'usage de détecteurs de radars) et il est primordial d'expliquer à la population les avantages de ces mesures car il est possible d'accroître l'adhésion sociale en apportant les nuances nécessaires lors des débats. Je suis convaincu que des actions de sensibilisation et de répression ciblées alliées à des contrôles accrus sont indispensables pour convaincre les plus réticents (automobilistes et cyclistes) du bien-fondé de certaines règles.

Les annexes jointes à la réponse à cette question ont été transmises directement à l'honorable membre. Étant donné leur caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de les insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elles peuvent être consultées au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

In deze enquête werd ook gekeken naar risicogedrag bij fietsers. De helft onder hen (vooral in Vlaanderen) bekent onder invloed van alcohol met de fiets te rijden. Andere overtredingen op het Verkeersreglement worden ook vastgesteld zoals in tegenrichting op het fietspad rijden terwijl dit verboden is, door een rood licht rijden terwijl dit verboden is, rijden zonder de handen aan het stuur te houden, zonder verlichting of terwijl men fietsend de smartphone gebruikt. In Brussel is het percentage fietsers dat door een rood licht rijdt terwijl dit verboden is, het hoogst.

Tot slot toont de enquête aan dat bepaalde verkeersveiligheidsmaatregelen op een uitgesproken tegenstand botsen. Dit is met name het geval voor de veralgemeende zone 30 in stadskernen waar, ongeacht het gewest, meer dan de helft van de burgers tegenstander is.

3. Deze gedragingen zijn uiteraard extreem gevaarlijk. Het overgrote deel van de ondervraagden is het ermee eens dat het risico om te worden gecontroleerd op het gebruik van de smartphone, alcohol en snelheid moet worden opgetrokken. Een grote meerderheid is ook voorstander van een nultolerantie voor beginnende bestuurders.

Ik verheug me over de breedgedragen steun voor de versterking van de controles (trajectcontrole, opsporing van het gebruik van draagbare telefoons en alcohol achter het stuur). Het maatschappelijke draagvlak voor andere maatregelen ter verbetering van de mobiliteit en verkeersveiligheid is echter niet altijd erg groot (zones 30 en het verbod op het gebruik van radardetectiesystemen) en het is primordiaal om de bevolking te overtuigen van de voordelen van deze maatregelen, want het is mogelijk om het maatschappelijke draagvlak te vergroten door tijdens de debatten de nodige nuances aan te brengen. Ik ben ervan overtuigd dat gerichte sensibiliserings- en handhavingsacties gepaard met versterkte controles onontbeerlijk zijn om de meest sceptische (autobestuurders en fietsers) te overtuigen van de gegrondheid van bepaalde regels.

De bijlagen bij het antwoord op deze vraag zijn het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan worden zij niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar liggen zij ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

DO 2019202002608

Question n° 382 de madame la députée Nawal Farih du 12 mars 2020 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

La gare de Genk.

En tant que députée originaire de Genk, je reçois depuis longtemps des plaintes ayant trait à la desserte ferroviaire au départ de la ville. Contrairement à d'autres centres urbains, la desserte entre Genk et Bruxelles et entre Genk et Anvers est loin d'être optimale. Un seul train par heure assure la liaison avec Bruxelles et met 1 h 40 pour parcourir la distance. Il n'existe aucune liaison directe vers Anvers et moyennant une correspondance à Hasselt, il faut 1 h 45 pour rejoindre Anvers. Le voyage dure même 2 h 30 en dehors des heures de pointe.

La qualité des services disponibles à la gare suscite, par ailleurs, le mécontentement de nombreux voyageurs. Ils pointent différents problèmes. Tout d'abord, les guichets ne sont ouverts que le matin et leur suppression serait même envisagée. Ils sont dès à présent fermés le dimanche, alors que selon les recensements effectués l'année dernière, plus de 1.500 voyageurs prennent le train à Genk. Les voyageurs dénoncent aussi l'absence de consignes et de toilettes publiques.

À cette liste de doléances, il convient d'ajouter les pannes récurrentes de l'escalier roulant et l'utilisation de l'ascenseur qui n'est possible qu'en cas de présence de membres du personnel, autant dire, rarement. S'ils veulent avoir une chance d'embarquer à bord du train, les voyageurs à mobilité réduite doivent demander une assistance trois heures à l'avance. Enfin, la propreté de la gare laisse à désirer. Le couloir d'accès au parking est un gigantesque urinoir.

1. a) Serait-il possible d'améliorer la desserte entre Genk et d'autres centres urbains et d'en accroître l'efficacité?

b) Un train rapide pourrait-il être mis en circulation entre Genk et Bruxelles ou serait-il possible d'augmenter la fréquence, en particulier aux heures de pointe?

c) La mise en service d'une liaison directe entre Genk et Anvers est-elle envisageable?

d) Quel est l'état d'avancement de l'étude ayant trait à l'instauration d'une liaison bi-horaire avec Hasselt?

2. a) Quels sont les projets de la SNCB pour la gare de Genk?

b) Les horaires d'ouverture seront-ils adaptés?

c) Des investissements sont-ils prévus? Serait-il possible d'aménager des toilettes, par exemple?

DO 2019202002608

Vraag nr. 382 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nawal Farih van 12 maart 2020 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Station Genk.

Als parlementslid uit Genk krijg ik reeds geruime tijd klachten over de treinverbinding vanuit onze stad. In tegenstelling tot andere centrumsteden zijn er geen goede verbindingen tussen Genk en Brussel, en Genk en Antwerpen. Er rijdt slechts één trein per uur richting Brussel, die er 1.40 uur over doet. Naar Antwerpen is er geen rechtstreekse verbinding, en met overstap duurt het 1.45 uur om, via Hasselt in Antwerpen te raken. Buiten de piekuren is dat zelfs 2.30 uur.

Daarnaast zijn veel reizigers ook niet te spreken over de dienstverlening in het station. Er zijn verschillende knelpunten. In de eerste plaats zijn de loketten enkel in de voormiddag open en zijn er zelfs plannen om de loketten in Genk af te schaffen. Op zondag zijn de loketten nu al gesloten, terwijl volgens de reizigerstellingen van vorig jaar meer dan 1.500 reizigers opstappen in Genk. Daarnaast zijn er op dit moment geen bagagelockers en geen openbare toiletten.

Daarbovenop werkt de roltrap vaak niet en kan de lift enkel gebruikt worden wanneer er personeel aanwezig is, wat vaak niet het geval is. Mindervaliden moeten drie uur op voorhand assistentie aanvragen of ze geraken niet op de trein. Tot slot is het poetsen van het station ondermaats. De gang waar men door moet indien men de parking wil bereiken, is één groot urinoir.

1. a) Kunnen de verbindingen tussen Genk en andere centrumsteden beter en efficiënter?

b) Is er een mogelijkheid om een sneltrein in te voeren tussen Genk en Brussel? Of kan er met een hogere frequentie gereden worden, zeker tijdens de piekuren?

c) Kan er een rechtstreekse trein ingelegd worden tussen Genk en Antwerpen?

d) Wat is de stand van zaken van de studie om een halfuurverbinding met Hasselt te realiseren?

2. a) Welke plannen heeft de NMBS de komende jaren met het station van Genk?

b) Zullen de openingsuren aangepast worden?

c) Zijn er investeringen gepland? Is het bijv. mogelijk om een toilet te voorzien?

d) La SNCB envisage-t-elle de raccourcir le délai de réservation pour les personnes à mobilité réduite qui souhaitent bénéficier d'une assistance?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 30 avril 2020, à la question n° 382 de madame la députée Nawal Farih du 12 mars 2020 (N.):

1. Pour son plan de transport qui entrera en vigueur en décembre 2020, la SNCB a étudié différents projets. Si les circonstances le permettent, la SNCB organisera des *roadshows* en septembre-octobre et expliquera le futur plan de transport et les réflexions menées pour chaque province.

Ces *roadshows* auraient normalement dû avoir lieu en mai, mais seront reportés en raison de la crise liée au COVID-19. À plus long terme, plusieurs limitations de capacité doivent être réglées dans le Limbourg. Il est dans l'intérêt général d'appréhender le problème des lignes à voie unique et des croisements. Des investissements ciblés doivent dès lors être réalisés.

2. Un groupe de travail pour la gare de Genk, composé des différentes parties prenantes locales, a déjà examiné plusieurs pistes en ce qui concerne l'accessibilité des installations sanitaires. Une mise au point avec tous les acteurs de la sécurité s'impose.

Je rappelle le vandalisme qui a contraint la SNCB à fermer les toilettes et je renvoie aux réponses que j'ai données aux questions orales 55000422C et 55000529C de messieurs Raskin et Troosters lors de la commission de la Mobilité, des Entreprises publiques et des Institutions fédérales du 1er octobre 2019 (*Compté rendu intégral*, Chambre, 2019-2020, CRIV 55 COM 017).

La SNCB a en effet étudié de nombreuses possibilités pour lutter contre le vandalisme. Des assistants sociaux ont été déployés sur place, une surveillance supplémentaire a été effectuée, la clé des installations sanitaires était uniquement disponible aux guichets, les heures d'ouverture ont été limitées, le local donnant accès aux installations sanitaires a été adapté et une surveillance a été organisée avec l'aide du point vélo. Malheureusement, rien n'a fonctionné et la fermeture temporaire a été le dernier recours.

d) Heeft de NMBS plannen om de reserveringstermijn voor mensen met beperkte mobiliteit te verlagen?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 30 april 2020, op de vraag nr. 382 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nawal Farih van 12 maart 2020 (N.):

1. Voor haar vervoersplan dat ingaat vanaf december 2020 heeft NMBS verschillende projecten bestudeerd. Als de omstandigheden het toelaten, zal NMBS in september-oktober roadshows organiseren en het toekomstige vervoersplan en de gemaakte afwegingen voor elke provincie toelichten.

Deze roadshows moesten normaal plaatsvinden in mei maar worden uitgesteld wegens de COVID-19 crisis. Op langere termijn moeten er in Limburg verschillende capaciteitsbeperkingen worden aangepakt. Het is in ieders belang om de enkelsporige lijnen en kruisingen aan te pakken. Gerichte investeringen moeten dan ook worden gedaan.

2. Een werkgroep voor het station Genk dat bestaat uit de verschillende lokale belanghebbenden heeft al meerdere pistes onderzocht voor wat betreft de toegankelijkheid van de sanitaire voorzieningen. Afstemming met alle veiligheidsactoren is hier noodzakelijk.

Ik herinner aan het vandalisme dat NMBS er toe verplichtte de toiletten te sluiten en verwijs dan ook naar de antwoorden die ik gaf op de mondelinge vragen 55000422C en 55000529C van heren Raskin en Troosters tijdens de commissie voor Mobiliteit, Overheidsbedrijven en Federale Instellingen van 1 oktober 2019 (*Integraal Verslag*, Kamer, 2019-2020, CRIV 55 COM 017).

NMBS onderzocht immers heel wat pistes om vandalisme tegen te gaan. Er werden hulpverleners ter plaatse ingezet, er werd extra toezicht gehouden, de sleutel van het sanitair was enkel te verkrijgen aan de loketten, de openingsuren werden ingeperkt, zij heeft het lokaal dat toegang geeft tot het sanitair aangepast, er werd toezicht georganiseerd met hulp van het fietspunt. Helaas heeft niets afdoende geholpen en de tijdelijke sluiting was dan ook het laatste redmiddel.

Cette décision a été prise en concertation avec l'autorité locale. La SNCB me confirme qu'elle est convaincue qu'une gare dans une ville comme Genk doit disposer d'installations sanitaires. La façon dont ces installations sont maintenues ouvertes relève toutefois de la responsabilité de tous. La SNCB estime donc que plus vite une solution sera trouvée pour pourvoir rouvrir les installations sanitaires de la gare de Genk, mieux cela vaudra.

Il n'existe actuellement aucun projet de modification des heures d'ouverture des guichets de la gare de Genk. En ce qui concerne votre dernière question sur un éventuel raccourcissement de la période de réservation pour les personnes à mobilité réduire (PMR), un vent nouveau souffle actuellement au sein de la SNCB dans le domaine de ses services aux PMR. Une nouvelle équipe de responsables présentera un nouveau plan global en 2020 pour réexaminer ces services. Un éventuel raccourcissement de la période de réservation pourrait en faire partie.

Deze beslissing werd genomen in overleg met het lokaal bestuur. NMBS bevestigt mij dat zij overtuigd is dat een station in een stad als Genk wel degelijk een sanitair moet hebben. De manier waarop dit sanitair wordt opengehouden is echter een verantwoordelijkheid van allen. NMBS is dan ook van mening dat hoe sneller een oplossing wordt gevonden zodat het sanitair in het station in Genk weer open kan, hoe beter.

Er zijn momenteel geen plannen om openingsuren van de stationsloketten van Genk te wijzigen Wat uw laatste vraag betreft over een eventuele inkorting van de reserveringstermijn voor personen met beperkte mobiliteit (PBM) is het zo dat er momenteel een nieuwe wind waait binnen NMBS op het vlak van haar dienstverlening aan PMR. Een nieuw team van verantwoordelijken zal nog in 2020 met een nieuw globaal plan komen om de dienstverlening te herbekijken. Een eventuele verkorting van de reserveringstermijn kan daar deel van uitmaken.

DO 2019202002663

Question n° 387 de Mademoiselle Yoleen Van Camp du 17 mars 2020 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Statistiques de ponctualité de la SNCB pour la Campine.

1. Pourriez-vous me transmettre les statistiques de ponctualité relatives aux lignes Turnhout-Binche, Turnhout-Anvers et Mol-Anvers pour la période allant du 1er janvier 2020 jusqu'à la date la plus récente possible? Pourriez-vous ventiler les données comme suit: par mois, par jours de semaine/week-ends et par heures de pointe/en dehors des heures de pointe/heures creuses?

2. Pourriez-vous m'indiquer le nombre de trains supprimés sur les lignes Turnhout-Binche, Turnhout-Anvers et Mol-Anvers pour la période allant du 1er janvier 2020 jusqu'à la date la plus récente possible? Pourriez-vous ventiler les données comme suit: par mois, par jours de semaine/week-ends et par heures de pointe/en dehors des heures de pointe/heures creuses?

3. Pourriez-vous me fournir les statistiques de ponctualité relatives aux lignes Binche-Turnhout, Anvers-Turnhout et Anvers-Mol pour la période allant du 1er janvier 2020 jusqu'à la date la plus récente possible? Pourriez-vous ventiler les données comme suit: par mois, par jours de semaine/week-ends et par heures de pointe/en dehors des heures de pointe/heures creuses?

DO 2019202002663

Vraag nr. 387 van Juffrouw Yoleen Van Camp van 17 maart 2020 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

NMBS. - Stiptheidscijfers Kempen.

1. Kan u de stiptheidscijfers geven van de lijnen Turnhout-Binche, Turnhout-Antwerpen en Mol-Antwerpen, vanaf 1 januari 2020 tot zo recent mogelijk? Kan u dit opsplitsen per maand, tussen weekends en werkdagen, en tussen de spits, buiten de spits en in de daluren?

2. Kan u het aantal afgeschafte treinen geven van de lijnen Turnhout-Binche, Turnhout-Antwerpen en Mol-Antwerpen, vanaf 1 januari 2020 tot zo recent mogelijk? Kan u dit opsplitsen per maand, tussen weekends en werkdagen, en tussen de spits, buiten de spits en in de daluren?

3. Kan u de stiptheidscijfers geven van de lijnen Binche-Turnhout, Antwerpen-Turnhout en Antwerpen-Mol, vanaf 1 januari 2020 tot zo recent mogelijk? Kan u dit opsplitsen per maand, tussen weekends en werkdagen, en tussen de spits, buiten de spits en in de daluren?

4. Pourriez-vous me communiquer le nombre de trains supprimés sur les lignes Binche-Turnhout, Anvers-Turnhout et Anvers-Mol pour la période allant du 1er janvier 2020 jusqu'à la date la plus récente possible? Pourriez-vous ventiler les données comme suit: par mois, par jours de semaine/week-ends et par heures de pointe/en dehors des heures de pointe/heures creuses?

5. Pourriez-vous me fournir les statistiques de ponctualité relatives à la liaison P entre Bruxelles et Mol et me communiquer le nombre de trains supprimés sur cette liaison pour la période allant du 1er janvier 2020 jusqu'à la date la plus récente possible? Pourriez-vous ventiler les données comme suit: par mois, par jours de semaine/week-ends et par heures de pointe/en dehors des heures de pointe/heures creuses?

6. Pourriez-vous me fournir les statistiques de ponctualité relatives à la liaison P entre Mol et Bruxelles et me communiquer le nombre de trains supprimés sur cette liaison pour la période allant du 1er janvier 2020 jusqu'à la date la plus récente possible? Pourriez-vous ventiler les données comme suit: par mois, par jours de semaine/week-ends et par heures de pointe/en dehors des heures de pointe/heures creuses?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 30 avril 2020, à la question n° 387 de Mademoiselle Yoleen Van Camp du 17 mars 2020 (N.):

La réponse à cette question a été transmise directement à l'honorable membre. Étant donné son caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de l'insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elle peut être consultée au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

4. Kan u het aantal afgeschafte treinen geven van de lijnen Binche-Turnhout, Antwerpen-Turnhout en Antwerpen-Mol, vanaf 1 januari 2020 tot zo recent mogelijk? Kan u dit opsplitsen per maand, tussen weekends en werkdagen, en tussen de spits, buiten de spits en in de daluren?

5. Kan u de stiptheidscijfers en het aantal afgeschafte treinen geven van de P-lijn Brussel-Mol vanaf 1 januari 2020 tot zo recent mogelijk? Kan u dit opsplitsen per maand, tussen weekends en werkdagen, en tussen de spits, buiten de spits en in de daluren?

6. Kan u de stiptheidscijfers en het aantal afgeschafte treinen geven van de P-lijn Mol-Brussel vanaf 1 januari 2020 tot zo recent mogelijk? Kan u dit opsplitsen per maand, tussen weekends en werkdagen, en tussen de spits, buiten de spits en in de daluren?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 30 april 2020, op de vraag nr. 387 van Juffrouw Yoleen Van Camp van 17 maart 2020 (N.):

Het antwoord op deze vraag is het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan wordt het niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar ligt het ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

DO 2019202002695

Question n° 389 de madame la députée Anneleen Van Bossuyt du 19 mars 2020 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Remboursement des vols annulés à cause du coronavirus.

Afin de prévenir la propagation du coronavirus, une série de mesures sont prises dans notre pays, mais également dans le monde entier, notamment des restrictions sur les voyages et les destinations. De nombreuses personnes qui ont réservé un voyage, notamment pour les vacances de Pâques, se voient donc confrontées à des questions sur leurs projets de voyage.

Or, lorsqu'un opérateur, tel qu'une compagnie aérienne, annule la réservation de sa propre initiative, le consommateur a droit au remboursement intégral du service annulé.

1. Entre-temps, une lettre a-t-elle été envoyée aux différentes compagnies aériennes opérant en Belgique pour leur rappeler cette réglementation?

2. Des mesures préventives sont-elles prises pour s'assurer qu'elles respectent leurs obligations?

3. À quelle instance les voyageurs peuvent-ils s'adresser quand ils rencontrent malgré tout des problèmes au niveau du remboursement d'un vol annulé?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 30 avril 2020, à la question n° 389 de madame la députée Anneleen Van Bossuyt du 19 mars 2020 (N.):

1. Les droits des passagers aériens sont régis par le Règlement (CE) n° 261/2004 établissant des règles communes en matière d'indemnisation et d'assistance des passagers en cas de refus d'embarquement et d'annulation ou de retard important d'un vol. C'est la DG Transport aérien qui est en charge de l'application de ce règlement.

Ce règlement prévoit entre autres le droit au remboursement d'un vol annulé par la compagnie aérienne. Ce droit a été rappelé par la Commission dans une communication du 18 mars et encore par la commissaire Valean le 3 avril. Les compagnies aériennes actives en Belgique en ont été dument informées.

2. Nos services interviennent sur plainte de passagers lésés afin de corriger un éventuel non respect de leurs obligations par les compagnies aériennes.

DO 2019202002695

Vraag nr. 389 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Anneleen Van Bossuyt van 19 maart 2020 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Coronavirus. - Terugbetaling vluchten.

Om de verspreiding van het coronavirus tegen te gaan, wordt in ons land, maar ook wereldwijd, een waaier aan maatregelen genomen, waaronder restricties op reizen en reisbestemmingen. Heel wat mensen die een reis hebben geboekt voor onder andere de paasvakantie zitten dan ook met vragen omtrent hun reisplannen.

Nu is het zo dat wanneer een uitvoerder, zoals een luchtvaartmaatschappij, op eigen initiatief de reservering annuleert de consument recht heeft op volledige terugbetaling van de geannuleerde dienst.

1. Werd er intussen een schrijven gericht aan de diverse luchtvaartmaatschappijen actief in België om hen aan deze regelgeving te herinneren?

2. Wordt er preventief opgevolgd of zij hun plicht naleven?

3. Waar kunnen reizigers terecht die alsnog problemen ondervinden met betrekking tot terugbetaling van een geannuleerde vlucht?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 30 april 2020, op de vraag nr. 389 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Anneleen Van Bossuyt van 19 maart 2020 (N.):

1. De rechten van luchtreizigers worden geregeld door Verordening (EG) nr. 261/2004 tot vaststelling van gemeenschappelijke regels inzake compensatie en bijstand aan luchtreizigers bij instapweigering en annulering of langdurige vertraging van vluchten. Het DG Luchtvaart is verantwoordelijk voor de toepassing van deze verordening.

Deze verordening voorziet onder meer in het recht op terugbetaling van een door de luchtvaartmaatschappij geannuleerde vlucht. Dit recht is door de Commissie herhaald in een mededeling van 18 maart en opnieuw door commissaris Valean op 3 april. De luchtvaartmaatschappijen die in België actief zijn, zijn naar behoren geïnformeerd.

2. Onze diensten komen tussenbeide bij klachten van benadeelde passagiers om een eventuele niet-naleving van de verplichtingen door de luchtvaartmaatschappijen te corrigeren.

3. Les passagers peuvent porter plainte auprès d'instances comme la nôtre, instituée dans chaque État membre. Il existe d'autres possibilité comme le centre européen des consommateurs, le médiateur pour les consommateurs, le service litige voyage, les agences de recouvrement ou finalement la justice.

DO 2019202002697

Question n° 390 de madame la députée Kim Buyst du 19 mars 2020 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Organisme chargé de l'application du transport de passagers.

Dans le cadre de l'extension des droits des passagers ferroviaires et de la révision prévue d'autres règlements, je voudrais vous interroger sur le fonctionnement de notre organisme national chargé de l'application.

1. Combien de plaintes ont été déposées auprès de l'organisme national chargé de l'application du SPF Mobilité concernant les droits des passagers au cours des cinq dernières années? Veuillez fournir les chiffres ventilés par type de transport (rail, navigation, bus ou transport aérien) et pour chacune des cinq dernières années.

2. Comment les plaintes sont-elles traitées par le SPF? Quelle est la procédure suivie?

3. Quelle suite a-t-elle été donnée aux différentes plaintes?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 30 avril 2020, à la question n° 390 de madame la députée Kim Buyst du 19 mars 2020 (N.):

1. L'organisme national chargé de l'application du Règlement (CE) n° 1371/2007 du Parlement européen et du Conseil du 23 octobre 2007 sur les droits et obligations des voyageurs ferroviaires reçoit en moyenne une centaine de plaintes par an. La répartition du nombre de plaintes par an est la suivante:

2015: 148;
2016: 57;
2017: 42;
2018: 97;
2019: 99.

3. Passagiers kunnen hun klachten indienen bij instanties zoals de onze, die in elke lidstaat zijn gevestigd. Er zijn nog andere mogelijkheden zoals het Europees Centrum voor de Consument, de consumentenombudsman, de dienst voor reisgeschillen, incassobureaus of ten slotte het gerecht.

DO 2019202002697

Vraag nr. 390 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kim Buyst van 19 maart 2020 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

De handhavingsinstantie voor passagiersrechten.

In het kader van de uitbreiding van de passagiersrechten voor reizigers per spoor en de te verwachten herziening van andere verordeningen bevraag ik u over de werking van onze nationale handhavingsinstantie.

1. Hoeveel klachten werden de voorbije vijf jaar ingediend bij de nationale handhavingsinstantie van de FOD Mobiliteit betreffende de passagiersrechten? Graag de cijfers opgesplitst per soort vervoer (spoor, scheepvaart, autobus of luchtvervoer) en per jaar, voor de voorbije vijf jaar.

2. Hoe worden klachten behandeld door de FOD? Welke procedure wordt er gevolgd?

3. Welk gevolg kregen de verschillende klachten?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 30 april 2020, op de vraag nr. 390 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kim Buyst van 19 maart 2020 (N.):

1. De nationale overheidsinstantie belast met de handhaving van Verordening (EG) nr. 1371/2007 van het Europees Parlement en de Raad van 23 oktober 2007 betreffende de rechten en plichten van reizigers in het treinverkeer ontvangt gemiddeld een honderdtal klachten per jaar. Het aantal klachten per jaar is verdeeld als volgt:

2015: 148;
2016: 57;
2017: 42;
2018: 97;
2019: 99.

Nombre de plaintes reçues par la cellule "Droit des passagers aériens" (sur environ 30 millions de passagers annuels dans les aéroports belges):

2015: 2.491;

2016: 3.032;

2017: 2.734;

2018: 3.887;

2019: 2.914.

Quant aux services de transport régulier international par route, l'organisme fédéral chargé de l'application a reçu les nombres de plaintes suivants:

2015: 1;

2016: 7;

2017: 14;

2018: 37;

2019: 90.

En ce qui concerne le transport maritime:

2015: 0;

2016: 1;

2017: 2;

2018: 2;

2019: 3.

2. Ferroviaire: L'organisme national chargé de l'application du règlement précité traite les plaintes en seconde instance, lorsque le voyageur n'est pas satisfait de la solution proposée par l'entreprise ferroviaire, le gestionnaire de gare ou le vendeur de billets, ou s'il n'a obtenu aucune réponse.

L'organisme précité a trente jours pour notifier au plaignant si la plainte est recevable ou irrecevable. Si la plainte est recevable, l'autorité a ensuite trois mois pour traiter la plainte et vérifier s'il y a eu infraction.

Aviation: Les procédures utilisées pour les passagers aériens sont décrites dans le Règlement (CE) 261/2004 établissant des règles communes en matière d'indemnisation et d'assistance des passagers en cas de refus d'embarquement et d'annulation ou de retard important d'un vol.

Le passager doit d'abord adresser sa plainte directement à la compagnie aérienne.

Si la compagnie aérienne ne répond pas dans un délai raisonnable (six semaines) ou que la réponse n'est pas satisfaisante, le passager peut déposer plainte auprès de notre instance.

Nous prenons alors contact avec la compagnie avec un délai de réponse de maximum six semaines.

Aantal klachten ontvangen door de cel "Rechten van luchtpassagiers" (op ongeveer 30 miljoen passagiers per jaar op de Belgische luchthavens):

2015: 2.491;

2016: 3.032;

2017: 2.734;

2018: 3.887;

2019: 2.914.

Wat het internationaal geregeld vervoer over de weg betreft, ontving de federale handhavingsinstantie het volgende aantal klachten:

2015: 1;

2016: 7;

2017: 14;

2018: 37;

2019: 90.

Wat scheepvaart betreft:

2015: 0;

2016: 1;

2017: 2;

2018: 2;

2019: 3.

2. Treinverkeer: De nationale overheidsinstantie die belast is met de handhaving van bovengenoemde verordening behandelt de klachten in tweede aanleg, indien de reiziger niet tevreden is met de door de spoorwegonderneming, de stationsbeheerder of de verkoper van vervoerbewijzen voorgestelde oplossing, of indien hij geen antwoord heeft ontvangen.

Voornoemde instantie heeft dertig dagen de tijd om de klager schriftelijk in kennis te stellen of de klacht ontvankelijk of niet-ontvankelijk is. Indien de klacht ontvankelijk is, heeft de instantie vervolgens drie maanden de tijd om de klacht te behandelen en na te gaan of er sprake is van een inbreuk.

Luchtvaart: De voor luchtvaartpassagiers gebruikte procedures worden beschreven in Verordening (EG) 261/2004 tot vaststelling van gemeenschappelijke regels inzake compensatie en bijstand aan luchtreizigers bij instapweigering en annulering of langdurige vertraging van vluchten.

De passagier moet zijn klacht eerst rechtstreeks bij de luchtvaartmaatschappij indienen.

Als de luchtvaartmaatschappij niet binnen een redelijke termijn (zes weken) reageert of als het antwoord niet bevredigend is, kan de passagier bij onze instantie een klacht indienen.

Wij nemen dan contact op met de maatschappij met een antwoordtermijn van maximaal zes weken.

- Si aucune réponse ne nous parvient, un premier rappel est envoyé avec réponse demandée dans les deux semaines.

- Puis un second rappel avec un délai de réponse de huit jours.

Lorsque nous avons la réponse:

- Soit c'est incomplet et des compléments d'information, documents sont demandés à nous fournir endéans deux semaines.

- Soit c'est complet et le passager est averti des résultats de notre analyse.

En ce qui concerne le transport maritime, le passager est tenu de soumettre sa plainte au transporteur dans un premier temps. Si ce dernier ne répond pas ou si sa réponse est insuffisante, une plainte peut être déposée auprès de la DG Navigation. Après examen de la plainte, la DG Navigation a deux possibilités: soit elle juge la plainte non fondée et elle clôt le dossier, soit elle juge la plainte fondée et elle demande au transporteur de respecter les obligations qui lui incombent en vertu du Règlement 1177/2010. Si le transporteur ne s'acquitte pas de ses obligations, la DG Navigation peut procéder à l'établissement d'un procès-verbal dans lequel le Service amendes administratives peut infliger une sanction administrative au transporteur.

Quant aux services de transport régulier international par route, il y a tout d'abord lieu de vérifier si les plaintes sont bien recevables et fondées. Une plainte n'est recevable qu'à condition que le passager ait préalablement épuisé le mécanisme de traitement des plaintes du transporteur et n'ait pas reçu de réponse (favorable) dans les trois mois. Une plainte n'est fondée que lorsqu'il y a effectivement eu une transgression d'une disposition du Règlement (UE) n° 181/2011 qui est punie par la loi du 10 juin 2014 portant exécution du Règlement (UE) n° 181/2011 du Parlement européen et du Conseil du 16 février 2011 concernant les droits des passagers dans le transport par autobus et autocar et modifiant le Règlement (CE) n° 2006/2004.

Après chaque plainte recevable, l'organisme chargé de l'application invite le transporteur à remplir l'obligation d'indemnisation sous peine d'infliger une amende administrative. Pour ce qui concerne les services de transport régulier international, il n'est pas encore arrivé que l'organisme chargé de l'application ait effectivement dû infliger une amende. Les transporteurs ont en effet correctement indemnisé les passagers, chaque fois qu'ils étaient confrontés à une plainte recevable et fondée.

- Als we geen antwoord ontvangen, wordt er een eerste aanmaning gestuurd waarin om een antwoord wordt verzocht binnen twee weken.

- Dan volgt een tweede aanmaning met een antwoordtermijn van acht dagen.

Wanneer we het antwoord hebben:

- Ofwel is het onvolledig en vragen we om ons binnen twee weken aanvullende informatie en documenten te bezorgen.

- Ofwel is het volledig en wordt de passagier op de hoogte gebracht van de resultaten van onze analyse.

Voor wat scheepvaart betreft, is de passagier verplicht om in een eerste fase zijn klacht in te dienen bij de vervoerder. Indien deze niet antwoordt of indien het antwoord onvoldoende is, kan er een klacht worden ingediend bij het DG Scheepvaart. Na onderzoek van de klacht, heeft het DG Scheepvaart twee mogelijkheden: ofwel is het van oordeel dat de klacht ongegrond is en wordt de zaak afgesloten, ofwel is het van oordeel dat de klacht gegrond is en wordt de vervoerder gevraagd om zijn verplichtingen krachtens Verordening 1177/2010 na te leven. Indien de vervoerder dit nalaat, kan het DG Scheepvaart overgaan tot de opmaak van een proces-verbaal waarbij de Dienst Administratieve Geldboetes een administratieve sanctie aan de vervoerder kan opleggen.

Wat het internationaal geregeld vervoer over de weg betreft, moet er eerst en vooral worden nagekeken of de klachten ontvankelijk en gegrond zijn. Een klacht is slechts ontvankelijk als de passagier eerst het klachtenbehandelingsmechanisme van de vervoerder heeft uitgeput, en binnen de drie maanden geen (gunstig) antwoord heeft ontvangen. Een klacht is enkel gegrond indien er effectief een inbreuk is op een bepaling van Verordening (EU) nr. 181/2011 die strafbaar gesteld is door de wet van 10 juni 2014 houdende uitvoering van Verordening (EU) nr. 181/2011 van het Europees Parlement en de Raad van 16 februari 2011 betreffende de rechten van autobus- en touringcarpassagiers en tot wijziging van Verordening (EG) nr. 2006/2004.

De handhavingsinstantie maant de vervoerder na elke ontvankelijke klacht aan de compensatieverplichting na te leven op straffe van het opleggen van een administratieve geldboete. Met betrekking tot het internationaal geregeld vervoer is het nog niet voorgevallen dat de handhavingsinstantie daadwerkelijk een boete moest opleggen. Dit komt omdat de vervoerders de passagiers correct hebben vergoed telkens zij met ontvankelijke en gegronde klachten werden geconfronteerd.

3. Ferroviaire: Si l'autorité conclut à une violation du règlement, elle informe le plaignant de la suite réservée à sa plainte au terme de l'examen de celle-ci et peut infliger une sanction administrative à l'entreprise ferroviaire.

Aviation: Lorsque qu'aucune réponse n'est obtenue de la part de la compagnie, ou si elle maintient ses positions et malgré notre avis ne veut pas payer/compenser/indemniser les passagers, ces derniers sont informés qu'ils peuvent porter leur affaire devant les tribunaux compétents mais nous devons clôturer la plainte. Nous n'avons en effet pas le pouvoir d'obliger les compagnies à indemniser les passagers et notre avis n'est pas contraignant. Les dossiers litigieux peuvent éventuellement être transférés vers le Service d'Inspection Aéronautique pour une procédure d'amende.

L'immense majorité (95 %) des dossiers sont clôturés à la satisfaction du passager. Les cas litigieux sont pour la plupart dus à une appréciation divergente de la notion de "circonstance extraordinaire", situation qui évite à la compagnie aérienne la compensation ou l'indemnité.

Aucune amende n'a été infligée par la DGTA pour le non-respect du Règlement européen 261/2004 (droits des passagers).

Quant aux services de transport régulier international par route, toutes les plaintes recevables et fondées ont jusqu'à présent abouti à une indemnisation par le transporteur après l'intervention du SPF Mobilité et Transports. Il n'a pas encore été nécessaire d'infliger des amendes administratives.

Sur les huit plaintes signalées en matière de transport maritime, trois étaient fondées et le transporteur a volontairement procédé au paiement requis conformément au Règlement 1177/2010. Il n'y a pas encore eu de poursuites administratives résultant d'une infraction.

3. Treinverkeer: Indien de instantie besluit dat de verordening werd geschonden, informeert zij na afloop van het onderzoek van de klacht, de klager van het gevolg dat eraan wordt gegeven en kan zij de spoorwegonderneming een administratieve sanctie opleggen.

Luchtvaart: Wanneer de maatschappij niet reageert, of wanneer zij haar standpunten handhaaft en ondanks ons advies de passagiers niet wil betalen/compenseren/schadeloosstellen, worden de passagiers geïnformeerd dat zij hun zaak aan de bevoegde rechtbanken kunnen voorleggen, maar dat wij de klacht moeten sluiten. Wij hebben immers niet de bevoegdheid om maatschappijen te dwingen om passagiers schadeloos te stellen en ons advies is niet bindend. De geschillendossiers kunnen eventueel worden overgedragen aan de Luchtvaartinspectiedienst voor een boeteprocedure.

De overgrote meerderheid (95 %) van de dossiers wordt tot tevredenheid van de passagier afgesloten. In de meeste geschillen gaat het om een afwijkende beoordeling van het begrip "buitengewone omstandigheid", een situatie waarin de luchtvaartmaatschappij geen compensatie of schadeloosstelling moet betalen.

Er werden geen geldboetes opgelegd door het DGLV voor het niet naleven van de EU Verordening 261/2004 (passagiersrechten).

Wat het internationaal geregeld vervoer over de weg betreft, hebben alle ontvankelijke en gegronde klachten tot nog toe na tussenkomst van de FOD Mobiliteit en Vervoer tot een schadeloosstelling door de vervoerder geleid. Er dienden nog geen administratieve geldboetes te worden opgelegd.

Van de acht vermelde klachten voor wat scheepvaart betreft, waren er drie gegrond en ging de vervoerder vrijwillig over tot betaling van hetgeen verplicht was overeenkomstig Verordening 1177/2010. Er is nog geen enkele administratieve vervolging geweest op basis van een inbreuk.

DO 2019202002714

Question n° 392 de monsieur le député Franky Demon du 20 mars 2020 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Soumission aux communes du plan de transport de la SNCB.

Le 1er juillet 2019, lors du *roadshow* de la SNCB, les idées-forces du plan de transport de la SNCB pour la période 2020-2023 ont été présentées aux communes. Les communes pouvaient également, à cette occasion, formuler des remarques ou des propositions qui allaient faire l'objet d'un examen puis d'un feed-back.

La commune de Beernem a ainsi émis, elle aussi, des souhaits et des inquiétudes. Il allait être examiné si une desserte bihoraire était possible pour le train L local entre Bruges et Gand. Cette demande était justifiée par le fait que Beernem couvre un territoire de 50 000 voyageurs et qu'après Bruges et Blankenberge, cette zone de transport compte, en semaine, le plus grand nombre de voyageurs embarquant quotidiennement. De surcroît, Beernem a également été nommée, lors du *roadshow*, comme gare méritant un repêchage dans le nouveau plan de transport. L'administration communale de Bruges a également remis à la SNCB un avis favorable concernant Beernem.

Nous venons d'apprendre par le biais de TreinTramBus, qui a déjà pu consulter le plan adapté, que ce souhait de la commune de Beernem n'a pas été retenu. Je regrette dès lors fortement, tout comme les mandataires locaux, que nous n'ayons jamais reçu aucun feed-back.

1. Pouvez-vous confirmer que TreinTramBus a déjà pu consulter le plan adapté?

2. Le plan de transport adapté a-t-il déjà été soumis aux communes? Dans la négative, dans quel délai leur sera-t-il soumis?

3. De nouveaux *roadshows* seraient organisés au printemps 2020 afin de présenter les résultats de l'étude et de consacrer un commentaire aux projets sélectionnés pour le lancement du plan de transport 12/2020-2023. Un calendrier a-t-il déjà été établi à cet effet et de quelle manière va-t-on procéder?

4. Est-il exact que la proposition de desserte bihoraire pour le train L local entre Bruges et Gand n'a pas été retenue dans le nouveau plan de transport? Quels arguments ont justifié la prise de cette décision?

5. Est-il possible de soumettre les propositions suivantes à un nouvel examen approfondi:

DO 2019202002714

Vraag nr. 392 van de heer volksvertegenwoordiger Franky Demon van 20 maart 2020 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Terugkoppeling NMBS vervoersplan naar gemeenten.

Op1 juli 2019 werden tijdens de roadshow van de NMBS de krachtlijnen van het vervoersplan van de NMBS voor de periode 2020-2023 aan de gemeenten voorgesteld. Gemeenten konden daar ook nog opmerkingen of voorstellen formuleren die onderzocht zouden worden en daarna teruggekoppeld worden.

Zo uitte ook de gemeente Beernem wensen en bezorgdheden. Er zou onderzocht worden of een halfuurdienst voor de lokale L-trein tussen Brugge en Gent mogelijk was. Dit omdat Beernem een gebied bestrijkt van 50.000 reizigers en dat er, binnen deze vervoerregio, op een weekdag na Brugge en Blankenberge het meest aantal reizigers opstappen. Bovendien werd Beernem tijdens de roadshow ook genoemd als station die een herkansing verdient in het nieuwe vervoersplan. Ook het stadsbestuur van Brugge gaf een advies ten voordele van Beernem aan de NMBS.

Nu vernamen we via TreinTramBus, die reeds inzage kreeg in het aangepaste plan, dat deze wens van de gemeente Beernem niet weerhouden werd. Samen met de lokale mandatarissen betreur ik het daarom sterk dat we nooit een terugkoppeling ontvangen hebben.

1. Kunt u bevestigen dat TreinTramBus het aangepaste plan al kon inkijken?

2. Werd het aangepaste vervoersplan al teruggekoppeld naar de gemeenten? Indien niet, binnen welke termijn zal dit gebeuren?

3. In het voorjaar van 2020 zouden terug roadshows georganiseerd worden om de onderzoeksresultaten voor te stellen en de geselecteerde projecten voor de lancering van het vervoersplan 12/2020-2023 toe te lichten. Is hiervoor al een timing en op welke manier zal dit gebeuren?

4. Klopt het dat het voorstel van de halfuurdienst voor de lokale L-trein tussen Brugge en Gent niet werd weerhouden in het nieuwe vervoersplan? Omwille van welke argumenten kwam deze beslissing tot stand?

5. Is het mogelijk volgende voorstellen nogmaals grondig te onderzoeken:

- une desserte bihoraire pour le train L local entre Gand et Bruges;

- des liaisons ferroviaires horaires directes depuis et vers la capitale. Certaines communes comptant un moins grand nombre de voyageurs embarquant qu'à Beernem (p.ex. Duinbergen) bénéficient pourtant d'une fréquence horaire avec la capitale;

- quotidiennement plus de deux liaisons ferroviaires directes depuis et vers Bruxelles durant les heures de pointe du matin et du soir depuis et vers Beernem?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 30 avril 2020, à la question n° 392 de monsieur le député Franky Demon du 20 mars 2020 (N.):

Le nouveau plan de transport 12/2020-2023 a été approuvé par le conseil d'administration de la SNCB fin décembre 2019. Très récemment, le 11 avril 2020, le Conseil des ministres a également donné son approbation au plan. Il s'agit une fois encore d'un plan ambitieux. L'offre train augmentera de 4,7 % entre 2020 et 2023 et les clients bénéficieront d'une offre améliorée les jours ouvrables dans 189 gares (soit un tiers des gares). Le nombre de trains et le nombre de correspondances augmenteront aussi bien en semaine que le week-end.

Lors du *roadshow* de juin-juillet 2019, la SNCB a présenté, par province, tous les projets qui ont été étudiés en fonction des futurs plans de transport. Les remarques et suggestions formulées à cette occasion, mais aussi par la suite, ont été prises en compte dans les études. Cela vaut également pour les suggestions, les questions et les conseils concernant l'offre à Beernem.

La sélection finale des projets à inclure dans le nouveau plan de transport a été opérée sur la base des critères stratégiques, dont la contribution de toutes les parties prenantes, la demande des clients (potentiels) et les possibilités financières et opérationnelles.

Dans l'attente de l'approbation par le Conseil des ministres et conformément à la procédure d'élaboration du plan de transport, le Comité consultatif des voyageurs ferroviaires a été informé à la mi-janvier, en toute transparence, de la décision du conseil d'administration sur le présent plan. TreinTramBus fait effectivement partie de ce Comité. La confidentialité demandée n'a malheureusement pas été respectée. Le plan présenté à ce moment n'avait alors pas encore été approuvé par le Conseil des ministres.

- een halfuurverbinding voor de lokale L-trein tussen Gent en Brugge;

- dagelijks rechtstreekse treinverbindingen om het uur van en naar de hoofdstad. Gemeenten met heel wat minder opstappers als Beernem (bijv. Duinbergen) krijgen wel een uurfrequentie met de hoofdstad;

- dagelijks meer dan twee rechtstreekse treinverbindingen van en naar Brussel tijdens de ochtend- en avondspits van en naar Beernem?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 30 april 2020, op de vraag nr. 392 van de heer volksvertegenwoordiger Franky Demon van 20 maart 2020 (N.):

Het nieuwe vervoersplan 12/2020-2023 werd eind december 2019 goedgekeurd door de raad van bestuur van NMBS. Heel recent, op 11 april 2020, gaf ook de Ministerraad haar goedkering aan het plan. Het gaat opnieuw om een ambitieus plan. Het treinaanbod zal stijgen met 4,7 % tussen 2020 en 2023 en de klanten in 189 stations (of een derde van de stations) krijgen een verbeterd aanbod op werkdagen. Zowel in de week als tijdens de weekends zal het aantal treinen stijgen, alsook het aantal aansluitingen.

Tijdens de roadshow in juni-juli 2019 stelde NMBS, per provincie, alle projecten voor die werden bestudeerd in functie van toekomstige vervoersplannen. De opmerkingen en suggesties die bij die gelegenheid, maar ook nog achteraf, werden verwoord, werden meegenomen in de studies. Dat geldt ook voor de suggesties, vragen en de adviezen met betrekking tot het aanbod in Beernem.

De uiteindelijke selectie van de projecten die werden opgenomen in het nieuwe vervoersplan gebeurde op basis van de strategische criteria, waaronder de input van alle stakeholders, de vraag van de (potentiële) klanten en de financiële en operationele mogelijkheden.

In afwachting van de goedkeuring door de Ministerraad en conform de procedure van de opmaak van het vervoersplan, werd het Raadgevend Comité van de treinreizigers midden januari in alle transparantie geïnformeerd over de beslissing van de raad van bestuur over voorliggend plan. TreinTramBus maakt inderdaad deel uit van die Raad. De gevraagde vertrouwelijkheid werd helaas niet gerespecteerd. Het op dat moment voorliggende plan was toen ook nog niet goedgekeurd door de Ministerraad.

Les deuxièmes *roadshows* prévus, qui devaient avoir lieu en mai pour présenter le plan de transport 12/2020-2023 aux communes et autres parties intéressées, sont en effet contrecarrés du fait des suites de la pandémie de COVID-19.

Si les circonstances le permettent, la SNCB organisera donc des *roadshows* en septembre-octobre et expliquera le futur plan de transport et les réflexions menées pour chaque province.

De tweede geplande roadshows, die zouden plaatsvinden in de maand mei, waarop het vervoersplan 12/2020-2023 zou worden voorgesteld aan de gemeenten en andere belanghebbenden, worden inderdaad doorkruist door de gevolgen van de COVID-19 pandemie.

Als de omstandigheden het toelaten, zal NMBS daarom in september-oktober alsnog roadshows organiseren en het toekomstige vervoersplan en de gemaakte afwegingen voor elke provincie toelichten.

DO 2019202002784

Question n° 397 de madame la députée Kim Buyst du 30 mars 2020 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

La hausse du nombre de tués sur les routes.

Les résultats du baromètre de la sécurité routière publiés par Vias reflètent de nouveau une triste réalité. Après trois ans de baisse, le nombre de tués sur les routes repart à la hausse. Vias juge réaliste de ramener le nombre de victimes de la route à 420 à l'horizon 2020. Cet objectif avait été fixé lors des États généraux de la sécurité routière en 2011. Le nombre de tués sur les routes devait être réduit de moitié.

En 2002, ces mêmes États généraux étaient convenus de faire diminuer le nombre d'accidents de 50 % à l'horizon 2010. L'objectif était de passer des 1.500 morts recensés à l'époque à 750. Il n'a pas été atteint. La période s'est clôturée avec 840 décès, soit une diminution de 44 %.

L'objectif précité a été réitéré lors des États généraux de 2011. Il s'agissait donc de passer de 840 à 420 victimes de la route et une fois encore, nous avons échoué, puisque nous enregistrons 620 morts sur les routes, soit une baisse d'à peine 26 %.

La méthode actuelle est inopérante. Il faut donc enclencher la vitesse supérieure. Je vous soumets, dès lors, quelques éléments extraits des précédents États généraux de la sécurité routière afin de faire le point sur leur mise en oeuvre.

1. Lors des États généraux de 2002, il avait été promis de procéder chaque année à 1,2 million de contrôles d'alcoolémie et de drogue. Nous sommes loin du compte. L'année dernière, quelque 800.000 contrôles d'alcoolémie ont été effectués. Quelles dispositions prendrez-vous afin d'augmenter le nombre de contrôles dans ce domaine?

DO 2019202002784

Vraag nr. 397 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kim Buyst van 30 maart 2020 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Het stijgend aantal dodelijke slachtoffers in het verkeer.

In de verkeersveiligheidsbarometer van Vias institute kwam opnieuw triest nieuws naar boven. Na drie jaren met een daling, stijgt het aantal dodelijk slachtoffers opnieuw. De doelstelling om het aantal verkeersdoden tegen 2020 te herleiden tot 420 zal onmogelijk gehaald kunnen worden, stelt Vias. Die doelstelling werd op de Staten-Generaal in 2011 geformuleerd. Het aantal verkeersdoden moest gehalveerd worden.

Op de Staten-Generaal in 2002 werd afgesproken tegen 2010 het aantal ongevallen te halveren. Van toen nog 1.500 verkeersdoden naar 750. Dat is toen niet gelukt. We eindigden toen op 840 doden. Een daling van 44 %.

Op de Staten-Generaal in 2011 werd dit opnieuw belooft, opnieuw stelden men als doel het aantal verkeersdoden te halveren. Van 840 toen naar 420 nu. Opnieuw halen we ons doel dus niet. We eindigen op 620. Dat is een daling van slechts 26 %.

De huidige aanpak werkt niet. We moeten een versnelling hoger schakelen. Ik leg u daarom enkele elementen uit de voorbije Staten-Generaals voor om te kijken hoever u daarmee staat.

1. Op de Staten-Generaal in 2002 werd beloofd elk jaar 1,2 miljoen controles op alcohol en druggebruik invoeren. Dat aantal halen we nog steeds niet. Vorig jaar waren er zo'n 800.000 alcoholcontroles. Wat zal u doen om het aantal alcoholcontroles op te drijven?

2. Sous le gouvernement précédent, un groupe de travail réunissant diverses parties prenantes s'était attelé à la rédaction d'un nouveau Code de la route. Il est effectivement impératif de le simplifier, de limiter les marges d'interprétation de ses dispositions et de le mettre plus en accord avec la société actuelle.

a) Le groupe de travail a-t-il, selon vous, rempli sa mission?

b) Avez-vous l'intention de poursuivre le travail? Dans l'affirmative, comment?

3. En 2015, vous aviez promis la création d'une plateforme de concertation pour la prévention des accidents. Quel est l'état d'avancement de ce projet? Quelles seront les missions de cette plateforme?

4. Des États généraux de la sécurité routière seront-ils organisés en 2020? Une consultation numérique serait-elle éventuellement envisageable?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 30 avril 2020, à la question n° 397 de madame la députée Kim Buyst du 30 mars 2020 (N.):

1. Je ne vois pas très bien sur quoi vous vous basez lorsque vous dites qu'en 2019, 800.000 contrôles d'alcoolémie ont eu lieu. Le Centrex Circulation Routière ne dispose en effet pas du nombre total de contrôles, ni pour l'alcool ni pour les drogues, effectués par la police. Seul le nombre de contrôles d'alcool effectués dans le cadre des campagnes BOB est enregistré.

Il y en a eu 557.602 pendant la campagne BOB d'hiver qui s'est déroulée du 29 novembre 2019 au 3 février 2020. C'est beaucoup plus que lors de la campagne BOB d'hiver de 2018-2019, où le nombre était encore de 476.045. La bonne nouvelle est que le nombre de tests positifs diminue d'année en année, passant de 2,5 % pendant la campagne BOB d'hiver de 2015-2016 à 1,83 % pour celle de 2019-2020.

Pendant la campagne BOB d'été qui s'est déroulée du 7 juin 2019 au 2 septembre 2019, 364.050 contrôles d'alcool ont été effectués. Pendant la campagne BOB d'été en 2018, ce nombre était encore de 345.386. Par rapport à la campagne BOB de l'été 2015, le nombre de tests positifs est passé de 3,5 % en 2015 à 2,5 % en 2019.

En additionnant ces chiffres, et en tenant compte du fait que les contrôles d'alcool sont également effectués en dehors de la période des campagnes BOB, le chiffre de 1,2 million de contrôles d'alcool et de drogue pour 2019 semble même être une sous-estimation.

2. Samen met een werkgroep, met verschillende stakeholders werd tijdens de vorige legislatuur een nieuwe wegcode voorbereid. Belangrijk is immers dat deze vereenvoudigt wordt, minder interpreteerbaar is en meer aangepast aan de huidige samenleving.

a) Was de werkgroep daar volgens u in geslaagd?

b) Bent u van plan dit werk verder te zetten? Zo ja, op welke manier?

3. U zou, zo beloofde u in 2015, een overlegplatform creëren voor ongevalpreventie. Hoever staat het daarmee? Waarmee zal dit platform zich bezig houden?

4. Komt er een Staten-Generaal in 2020? Eventueel in aangepaste digitale vorm?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 30 april 2020, op de vraag nr. 397 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kim Buyst van 30 maart 2020 (N.):

1. Het is me niet duidelijk waarop u zich precies baseert wanneer u stelt dat er in 2019 800.000 alcoholcontroles zijn gebeurd. Centrex Wegverkeer beschikt immers niet over het totaal aantal controles, noch voor alcohol noch voor drugs, dat door de politie werd uitgevoerd. Alleen het aantal alcoholcontroles dat uitgevoerd werd in het kader van de BOB-campagnes wordt bijgehouden.

Dat waren er 557.602 tijdens de winter BOB-campagne die liep van 29 november 2019 tot 3 februari 2020. Dat is een pak meer dan tijdens de winter BOB-campagne van 2018-2019, toen bedroeg dat aantal nog 476.045. Goed nieuws is overigens dat het aantal positieven jaar na jaar afneemt, van 2,5 % tijdens de winter BOB-campagne 2015-2016 tot 1,83 % voor die van 2019-2020.

Tijdens de zomer BOB-campagne die liep van 7 juni 2019 tot 2 september 2019 werden 364.050 alcoholcontroles uitgevoerd. Tijdens de zomer BOB-campagne in 2018 bedroeg dat aantal nog 345.386. In vergelijking met de zomer BOB-campagne van 2015 is het aantal positieven gedaald van 3,5 % in 2015 tot 2,5 % in 2019.

Wanneer ik die cijfers bij elkaar optel en rekening houdt met het feit dat er ook buiten de periode van de BOB-campagnes op alcohol wordt gecontroleerd, lijkt het cijfer van 1,2 miljoen alcoholcontroles voor 2019 zelfs een onderschatting.

De nombreuses mesures ont été prises ces dernières années en ce qui concerne la conduite sous influence. Depuis 2010, les tests de salive ont remplacé les tests d'urine plus intrusifs pour détecter les drogues. En 2019, l'analyse de la salive a été ajoutée comme méthode de confirmation d'un test de salive positif. Cela garantit une application de la loi plus efficace (l'intervention d'un docteur pour une prise de sang n'est plus requise) et permet de contrôler un plus grand nombre de conducteurs par rapport à la consommation de drogue. En tant que ministre fédéral de la Mobilité, je ne peux qu'essayer de contribuer à une application aussi efficace que possible de la loi sur la circulation routière et de ses arrêtés d'application. Il appartient à la police d'en tirer le meilleur parti et de maximiser le nombre de contrôles, en fonction des ressources disponibles, bien entendu.

Les règles concernant la récidive ont également été renforcées, de sorte que les combinaisons des infractions les plus graves, y compris pour la conduite sous influence d'alcool ou de drogues, sont également punies d'une déchéance obligatoire du droit de conduire pendant trois, six ou neuf mois. En outre, depuis 2018, l'éthylotest antidémarrage est devenu obligatoire pour les infractions les plus graves liées à l'alcool (y compris la récidive), alors qu'il était auparavant plutôt facultatif.

L'utilisation de l'appareil de *sampling*, rendu possible par la loi du 9 mars 2014, qui ne fait que vérifier la présence d'alcool dans l'haleine du conducteur, a sans doute aussi contribué à un nombre de contrôles plus élevés. Dans le cadre de la lutte contre l'alcool au volant, j'ai en particulier de grands espoirs en ce qui concerne l'éthylotest antidémarrage obligatoire et le rôle important de l'organisme d'encadrement qui accompagne le conducteur. Le plus grand problème en Belgique est cependant l'attitude envers l'alcool dans la circulation routière, qui est encore trop accepté socialement. Les mesures que nous avons prises ces dernières années (voir certaines d'entre elles ci-dessus) peuvent contribuer à un changement de mentalité, mais il faudra un combat constant pour obtenir un changement durable. Les mesures de sensibilisation, telles que les campagnes BOB, restent également de la plus haute importance.

Er werden de laatste jaren tal van maatregelen genomen voor wat betreft het rijden onder invloed. Sedert 2010 vervangt de speekseltest de nogal ingrijpende urinetest voor het opsporen van drugs. In 2019 werd de speekselanalyse toegevoegd als bevestigingsmethode voor een positieve speekseltest. Dit zorgt voor een efficiëntere handhaving (niet langer een dokter nodig om een bloedstaal af te nemen) waardoor meer bestuurders kunnen worden gecontroleerd op het rijden onder invloed van drugs. Als federaal minister van Mobiliteit kan ik enkel via de wegverkeerswet en de daaraan gelinkte uitvoeringsbesluiten proberen bij te dragen tot een zo efficiënt mogelijke handhaving. Het is aan de politie om daar maximaal gebruik van te maken en het aantal controles, in functie van de beschikbare middelen natuurlijk, te maximaliseren.

De regels inzake recidive zijn ook aangescherpt, zodat combinaties van de zwaarste overtredingen, waaronder het rijden onder invloed van alcohol of drugs, ook worden bestraft met een verplicht verval van het recht tot sturen gedurende drie, zes of negen maanden. Bovendien is vanaf 2018 het alcoholslot verplicht geworden voor de zwaarste alcohol-gerelateerde misdrijven (inclusief recidive), terwijl dit voorheen eerder facultatief was.

Het gebruik van het samplingtoestel, mogelijk gemaakt door de wet van 9 maart 2014, waarbij louter wordt nagegaan of er alcohol in de adem van de bestuurder aanwezig is, heeft ongetwijfeld ook bijgedragen tot meer controles. In de strijd tegen rijden onder invloed verwacht ik veel van het verplichte alcoholslot en de belangrijke rol van de toezichthoudende instantie die de bestuurder begeleidt. Het grootste probleem in België is echter de nog te sociaal geaccepteerde houding ten opzichte van alcohol in het wegverkeer. De maatregelen die we de afgelopen jaren hebben genomen (zie enkele daarvan hierboven) kunnen bijdragen aan een mentaliteitsverandering, maar er is een constante strijd nodig om een blijvende verandering te bereiken. Ook bewustmakingsmaatregelen, zoals BOB-campagnes, blijven van het grootste belang.

2. Le groupe de travail qui a préparé une révision du code de la route a fait un bon travail. Cependant, en raison d'un désaccord sur les compétences, le projet n'a malheureusement pas pu être finalisé. Comme je crois pleinement en ce projet, je pense qu'avec les régions, nous devrions examiner comment nous pouvons finaliser ce projet important. Une première rencontre avec les régions a donc déjà été organisée en février de cette année. L'intention est de poursuivre ces efforts une fois que la situation en ce qui concerne COVID-19 sera à nouveau normalisée. L'accent sera mis en particulier sur le dépassement des divergences d'opinion concernant les compétences. Si aucun accord ne peut être trouvé à ce sujet, il semble opportun de donner le dernier mot au Conseil d'État dans le cadre de la demande d'avis sur le projet.

3. Lors des États Généraux de la Sécurité Routière, fin 2015, la proposition a été faite de mettre en place un organe de concertation afin de réduire le nombre d'accidents par une approche commune. La nouvelle Commission fédérale pour la sécurité routière (CFSR) a été confirmée dans sa nouvelle forme par l'arrêté royal du 15 octobre 2017. La Commission est présidée par le SPF Mobilité et Transports, qui assure également le secrétariat, et se réunit plusieurs fois par an pour discuter des thèmes d'actualité. La Commission compte une trentaine de membres originaires des différents angles du domaine de la mobilité et fait également appel à l'expertise de l'institut Vias.

Les missions de la CFSR, qui vient de se réunir le 3 mars 2020, sont:

- concertation sur les tendances actuelles; statistiques et études sur la sécurité routière;
- échange d'informations entre les différents représentants;
- formulation de conseils et de recommandations sur les modifications législatives;
- préparation du contenu des États Généraux de la Sécurité Routière et proposition d'objectifs chiffrés concernant la réduction du nombre d'accidents et de victimes sur les routes.

2. De werkgroep die een herziening van het verkeersreglement heeft voorbereid, heeft goed werk geleverd. Echter, omwille van bevoegdheidsperikelen is het er jammer genoeg niet gekomen. Omdat ik ten volle geloof in dit project ben ik van mening dat er samen met de gewesten moet worden bekeken hoe we dit belangrijk project kunnen finaliseren. In februari van dit jaar werd daarom reeds een eerste vergadering met de gewesten georganiseerd. Het is de bedoeling dat, eens de situatie opnieuw wat betreft COVID-19 wat genormaliseerd is, deze inspanningen verder worden gezet. De focus zal daarbij in het bijzonder liggen op het wegwerken van de verschillen in visie over de bevoegdheden. Indien er daarover geen overeenstemming kan worden bereikt, lijkt het me opportuun om de Raad van State, naar aanleiding van de adviesaanvraag over het ontwerp, het laatste woord te geven.

3. Tijdens de Staten-Generaal van de Verkeersveiligheid eind 2015 kwam het voorstel om een overlegorgaan op te richten om het aantal ongevallen te doen dalen door een gemeenschappelijke aanpak. De Federale Commissie voor de Verkeersveiligheid (FCVV) werd in haar nieuwe vorm bekrachtigd via het koninklijk besluit van 15 oktober 2017. De Commissie wordt voorgezeten door de FOD Mobiliteit en Vervoer, die ook het secretariaat van de FCVV op zich neemt, en komt meermaals per jaar samen rond actuele thematieken. De Commissie telt een dertigtal leden vanuit verschillende hoeken van het mobiliteitsveld en doet ook een beroep op de expertise van Vias institute.

De opdrachten van de FCVV, die nog op 3 maart 2020 is samengekomen, zijn:

- bespreking van actuele tendensen; statistieken en studies over de verkeersveiligheid;
- informatie-uitwisseling tussen de verschillende vertegenwoordigers;
- formuleren van adviezen en aanbevelingen bij wetswijzigingen;
- inhoudelijk voorbereiden van de Staten-Generaal van de Verkeersveiligheid en voorstellen van becijferde doelstellingen met betrekking tot het verlagen van het aantal ongevallen en verkeersslachtoffers.

4. Je crois fermement au pouvoir mobilisateur des États généraux pour la sécurité routière. Il s'agit d'un instrument important pour maintenir la sécurité routière au premier rang des priorités et pour examiner avec tous les acteurs les mesures nécessaires pour promouvoir la sécurité routière, dans un esprit de coopération. L'intention est d'organiser des États généraux en 2020; savoir si ce sera effectivement le cas ou même opportun est, dans les temps incertains actuels, une autre affaire. De plus, le mandat du gouvernement actuel est limité à la lutte contre la crise sanitaire liée au COVID-19. Des États généraux sous une forme digitale ne me semblent en tout cas pas très réaliste et minerait, à mon avis, précisément le pouvoir mobilisateur d'un tel événement.

4. Ik geloof sterk in de mobiliserende kracht van een Staten-Generaal voor de Verkeersveiligheid. Het is een belangrijk instrument om de verkeersveiligheid hoog op de agenda te houden, en met alle actoren te bekijken welke maatregelen nodig zijn om de verkeersveiligheid, in een geest van samenwerking, te bevorderen. Het is de bedoeling om in 2020 een Staten-Generaal te organiseren, of dat zal lukken of zelfs verantwoord is in de huidige onzekere tijden is echter een andere zaak. Daarenboven is het mandaat van de huidige regering beperkt tot het bestrijden van de gezondheidscrisis gelinkt aan COVID-19. Een Staten-Generaal in een aangepaste digitale vorm waarop u allusie maakt, lijkt me sowieso niet erg realistisch en zou mijn inziens precies de mobiliserende kracht die van zo'n evenement uitgaat ondermijnen.

DO 2019202002859

Question n° 400 de monsieur le député Wouter Raskin du 02 avril 2020 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Pont ferroviaire à Hoelbeek, Bilzen (QO 4395).

Début avril 2020, des chutes de pierres de la voûte du pont en dos d'âne à Hoelbeek, dans la commune de Bilzen, ont été signalées. Ce pont ferroviaire supporte la ligne 20 et la future ligne de tramway express Spartacus 1.

La rue qui passe sous le pont a immédiatement été fermée à la circulation, et le gestionnaire du réseau ferroviaire Infrabel entend mener une enquête sur la stabilité du pont.

1. Quel est le résultat de l'étude de stabilité réalisée par Infrabel?

2. Que signifie ce résultat pour l'avenir du pont? Une réparation est-elle encore envisageable, ou le pont est-il voué à la démolition?

3. Le pont en dos d'âne de Hoelbeek n'est pas le seul pont ferroviaire à Bilzen qui se trouve en mauvais état. L'été dernier, un pont ferroviaire à Eigenbilzen a également posé des problèmes. Ce pont sera démoli. Le trafic ferroviaire a été détourné via un troisième pont ferroviaire à la Sint-Ursulastraat. Quel était le résultat de l'inspection de ce troisième pont?

4. Quel sera le sort de ces trois ponts dans le cadre du projet Spartacus? Les ponts actuels seront-ils à plus long terme remplacés par de nouveaux ouvrages d'art?

DO 2019202002859

Vraag nr. 400 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter Raskin van 02 april 2020 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

De spoorwegbrug in Hoelbeek, Bilzen (MV 4395).

Begin april 2020 werd melding gemaakt van vallende stenen afkomstig uit het gewelf van de boogbrug in Hoelbeek, Bilzen. Over die brug lopen de rails van spoorlijn 20 en de toekomstige Spartacus-sneltram 1.

De doorgang werd meteen afgesloten en spoornetbeheerder Infrabel zal een onderzoek voeren naar de stabiliteit van de brug.

1. Wat is het resultaat van het stabiliteitsonderzoek door Infrabel?

2. Wat betekent dit resultaat voor de toekomst van de brug? Kan de brug nog hersteld worden of moet de brug worden afgebroken?

3. De boogbrug in Hoelbeek is niet de enige spoorwegbrug in Bilzen die zich in slechte staat bevindt. Afgelopen zomer deden er zich ook al problemen voor aan een spoorwegbrug in Eigenbilzen. Die brug zal worden afgebroken. Het verkeer werd toen omgeleid via een derde spoorwegbrug aan de Sint-Ursulastraat. Wat was het resultaat van de inspectie van die derde brug?

4. Bestaat er al meer duidelijkheid over de toekomst van deze drie bruggen in het kader van het Spartacus-project? Worden de bestaande bruggen op termijn vervangen door nieuwe bruggen?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 30 avril 2020, à la question n° 400 de monsieur le député Wouter Raskin du 02 avril 2020 (N.):

1. Vu que le pont ne subit actuellement pas de charge, il n'y a absolument pas de problème de stabilité. La maçonnerie détachée a été immédiatement enlevée. Un filet sera en outre fixé contre le pont pour prévenir les chutes de débris.

2. Dans le cadre du projet Spartacus, De Lijn prévoit les travaux d'adaptation nécessaires à ce pont, afin de permettre le trafic des trams rapides. De Lijn décidera des travaux d'adaptation nécessaires et les présentera dans sa demande de permis.

3. La peinture de ce pont est en très mauvais état, mais la structure porteuse en elle-même n'est touchée que de manière limitée; il n'est pour l'instant pas encore nécessaire d'imposer une limitation de poids.

À deux endroits, d'importants dégâts ont été constatés aux trottoirs en saillie. Les trottoirs ont depuis été réparés. Le pont peut encore rester quelques années en service (sans limitations) en attendant le renouvellement prévu dans le cadre du projet Spartacus.

4. De Lijn prévoit le remplacement de ces trois ponts dans le cadre du projet Spartacus.

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 30 april 2020, op de vraag nr. 400 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter Raskin van 02 april 2020 (N.):

1. Gezien de brug momenteel niet belast wordt is er totaal geen stabiliteitsprobleem. Het loszittende metselwerk werd onmiddellijk verwijderd. Bijkomend zal er een net tegen de brug bevestigd worden om het vallen van brokstukken te voorkomen.

2. In het Spartacusproject voorziet De Lijn de nodige aanpassingswerken aan deze brug om het sneltramverkeer toe te laten. De Lijn zal over de nodige aanpassingswerken beslissen en deze voorstellen in haar vergunningsaanvraag.

3. Het schilderwerk van deze brug is in zeer slechte staat maar de dragende structuur op zich is slechts beperkt aangetast; het is voorlopig nog niet nodig om een gewichtsbeperking op te leggen.

Op twee plaatsen werd belangrijke schade aan de uitkragende voetpaden vastgesteld. De voetpaden werden inmiddels hersteld. De brug kan nog enkele jaren - zonder beperkingen - in gebruik blijven in afwachting van de geplande vernieuwing in het kader van het Spartacus project.

4. In het kader van het Spartacus project voorziet De Lijn in de vervanging van deze drie bruggen.

DO 2019202002882

Question n° 402 de monsieur le député Jef Van den Bergh du 06 avril 2020 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Projets pilotes concernant les remorques pour bicyclette.

Dans le cadre du transfert modal, le Parlement a adopté le 20 février 2020 la résolution relative à une modification du code de la route en ce qui concerne la largeur des remorques tirées par des bicyclettes pour le transport de choses (*Doc.Parl.*, 2019-2020, 55K0581). Selon cette résolution, il y a lieu de vérifier, dans un premier temps, l'opportunité de mettre en oeuvre cette mesure dans le cadre de la réalisation de projets pilotes, afin de pouvoir en étudier les effets notamment sur les plans de la sécurité routière et de l'infrastructure.

DO 2019202002882

Vraag nr. 402 van de heer volksvertegenwoordiger Jef Van den Bergh van 06 april 2020 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Proefprojecten aanhangwagens fiets.

In het kader van de *modal shift* keurde het Parlement op 20 februari 2020 de resolutie over de wijziging van de Wegcode, in verband met de breedte van door fietsen getrokken aanhangwagens voor het vervoer van goederen (*Parl.Doc.*, 2019-2020, 55K0581) goed. Volgens deze resolutie moet in eerste instantie de wenselijkheid worden nagegaan om die maatregel ten uitvoer te leggen in het raam van proefprojecten, zodat de gevolgen ervan voor meer bepaald de verkeersveiligheid en de infrastructuur kunnen worden beoordeeld.

Les modalités de ces projets pilotes doivent encore être fixées par vos soins. Un aspect important, dans le cadre de l'évaluation de ces projets pilotes, est la compatibilité de ces remorques plus larges avec la largeur des pistes cyclables ou l'espace que ces bicyclettes occupent sur la voie publique.

1. Quel est l'état actuel de la situation en ce qui concerne les modalités devant permettre de lancer les premiers projets pilotes?

2. Pouvez-vous expliciter ces modalités? Comment ce projet pilote se déroulera-t-il?

3. Quel est le calendrier?

4. De quel suivi et de quelle évaluation ces projets pilotes font-ils l'objet?

5. Comment les régions seront-elles associées à l'analyse de ces projets pilotes?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 30 avril 2020, à la question n° 402 de monsieur le député Jef Van den Bergh du 06 avril 2020 (N.):

1 et 2. Afin de mettre en oeuvre la résolution à laquelle vous faites référence, une modification du code de la route est d'abord nécessaire. En effet, la largeur maximale des remorques tractées par des vélos doit être augmentée de 1 mètre actuellement à 1,2 mètre au maximum dans le cadre de projets pilotes. La modification du code de la route à cette fin a été soumise au Conseil d'État pour avis. Vous comprendrez qu'il est donc un peu tôt pour faire le point sur les modalités exactes de ces projets pilotes. En outre, ces derniers seront déterminés par le gestionnaire de voiries dans le cadre déterminé par la région concernée.

3. L'avis du Conseil d'État est attendu début juin. La publication au *Moniteur belge* et l'entrée en vigueur simultanée de la modification du code de la route sont donc prévues pour l'été. Dès lors, des projets pilotes avec des remorques plus larges seront légalement possibles.

4 et 5. La mise en oeuvre concrète et l'évaluation des projets pilotes seront également effectuées par le gestionnaire de voiries dans le cadre déterminé par la région concernée.

De modaliteiten rond deze proefprojecten dienen door u nog bepaald te worden. Belangrijk bij de evaluatie van deze proefprojecten is de verenigbaarheid van deze bredere aanhangwagens met de breedte van de fietspaden of de ruimte die fietsen innemen op de openbare weg.

1. Wat is de stand van zaken omtrent de modaliteiten opdat de eerste proefprojecten van start kunnen gaan?

2. Kunt u de modaliteiten toelichten? Hoe zal zo'n proefproject verlopen?

3. Wat is de timing?

4. Hoe worden de proefprojecten opgevolgd en geëvalueerd?

5. Op welke manier zullen de gewesten betrokken worden bij de analyse van de proefprojecten?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 30 april 2020, op de vraag nr. 402 van de heer volksvertegenwoordiger Jef Van den Bergh van 06 april 2020 (N.):

1 en 2. Om uitvoering te geven aan de resolutie waarnaar u verwijst, is vooreerst een wijziging van het verkeersreglement noodzakelijk. Immers, de maximale breedte van aanhangwagens getrokken door fietsen moet worden opgetrokken van het actuele maximum van 1 meter tot een maximum van 1,2 meter in het kader van pilootprojecten. De aanpassing van het verkeersreglement die dat beoogt, werd aan de Raad van State voor advies voorgelegd. U begrijpt dat het bijgevolg nog wat vroeg is om een stand van zaken te geven over de precieze modaliteiten van deze proefprojecten. Deze zullen overigens bepaald worden door de wegbeheerder binnen het door het betrokken gewest bepaalde kader.

3. Het advies van de Raad van State wordt begin juni verwacht. De publicatie in het *Belgisch Staatsblad*, en de gelijktijdige inwerkingtreding van de wijzing van het verkeersreglement, mag bijgevolg verwacht worden in de zomer. Vanaf dan zullen pilootprojecten met bredere aanhangwagens reglementair mogelijk zijn.

4 en 5. De concrete invulling en evaluatie van proefprojecten zal eveneens gebeuren door de wegbeheerder binnen het door het betrokken gewest bepaald kader.

DO 2019202002962

Question n° 403 de monsieur le député Tomas Roggeman du 14 avril 2020 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

SNCB. - L'hygiène des systèmes de conditionnement d'air équipant le matériel roulant.

Environ la moitié du matériel roulant de la SNCB est équipée d'un système de conditionnement d'air. Il s'ensuit que les deux tiers des usagers voyagent dans des trains climatisés.

Les filtres des systèmes de conditionnement d'air, en particulier, sont des foyers potentiels de germes pathogènes.

Dans le cadre de l'épidémie de coronavirus, mais également afin de garantir l'hygiène générale, il importe que ces systèmes soient régulièrement contrôlés, nettoyés et si nécessaire remplacés pour assurer un filtrage suffisant de l'air dans les rames.

1. Combien de fois par an les systèmes de conditionnement d'air du matériel roulant de la SNCB sont-ils soumis à un contrôle?

2. Combien de ces systèmes ont-ils été remplacés en 2019, à la suite ou non d'une panne?

3. À quelle fréquence les pièces suivantes des systèmes de conditionnement d'air sont-elles nettoyées ou remplacées: filtre, boîtier, évaporateur? Merci de fournir ces données sur une base annuelle par ligne ou par type de rame.

4. Quel budget la SNCB prévoit-elle annuellement pour le nettoyage des systèmes de conditionnement d'air équipant le matériel roulant?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 30 avril 2020, à la question n° 403 de monsieur le député Tomas Roggeman du 14 avril 2020 (N.):

Les systèmes de distribution d'air présents dans les voitures de la SNCB ont été conçus selon les normes européennes en vigueur de manière à obtenir un équilibre optimal entre, d'une part, la consommation énergétique du système et, d'autre part, l'ergonomie, le bien-être et la santé des voyageurs.

Le suivi des systèmes de traitement de l'air, le remplacement des éléments filtrants et la réparation des pannes techniques sont réalisés conformément aux règles de maintenance, ce qui garantit le bien-être et la santé des voyageurs et du personnel à bord des trains de la SNCB.

DO 2019202002962

Vraag nr. 403 van de heer volksvertegenwoordiger Tomas Roggeman van 14 april 2020 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

NMBS. - Hygiëne van aircosystemen in rollend materieel.

Ongeveer de helft van het rollend materieel van de NMBS is uitgerust met een aircosysteem. Dit maakt dat twee derde van de reizigers kan genieten van airco tijdens het reizen met de trein.

In het bijzonder de filters van de aircosystemen kunnen mogelijks uitgroeien tot broeihaarden van ziektekiemen.

In het kader van de coronapandemie, maar eveneens voor het verzekeren van de algemene hygiëne, is het belangrijk dat deze systemen regelmatig nagekeken, gereinigd en indien nodig vervangen worden. Op deze manier wordt er voldoende filtering van de lucht voorzien in de treinstellen.

1. Hoe vaak per jaar worden de aircosystemen op het rollend materiaal van de NMBS aan een nazicht onderworpen?

2. Hoeveel van deze systemen werden in 2019 vervangen, al dan niet ten gevolge van een defect?

3. Hoe vaak worden de volgende onderdelen van aircosystemen ververst of vervangen: filter, behuizing, verdamper? Indien mogelijk graag een overzicht van deze gegevens op jaarbasis per lijn of per type treinstel.

4. Welk budget voorziet de NMBS op jaarbasis voor de reiniging van de aircosystemen in het rollend materieel?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 30 april 2020, op de vraag nr. 403 van de heer volksvertegenwoordiger Tomas Roggeman van 14 april 2020 (N.):

De luchtdistributiesystemen in de voertuigen van de NMBS zijn ontworpen volgens de geldende Europese normeringen teneinde een optimale balans te bereiken tussen enerzijds het energieverbruik van het systeem en anderzijds de ergonomie, het welzijn en de gezondheid van de reizigers.

De opvolging van de luchtbehandelingssystemen, de vervanging van de filterelementen en de herstelling van de technische defecten worden volgens de onderhoudsregels uitgevoerd, wat het welzijn en de gezondheid van de reizigers en het personeel aan boord van de treinen van de NMBS garandeert.

DO 2019202002981

Question n° 404 de madame la députée Cécile Thibaut du 16 avril 2020 (Fr.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Prix de la carte Campus (QO 3831C).

Comme souvent, la SNCB a adapté ses prix ce 1er mars 2020. Pour la compagnie ferroviaire , il s'agit de rendre le train plus attractif pour les voyageurs de loisirs, en plus des navetteurs. La SNCB souligne que l'adaptation tarifaire moyenne (+1,53 %) du billet standard et du billet week-end restera sous l'indice santé (1,87 % dans la période de référence juin 2018-juin 2019).

L'augmentation du prix des abonnements domicile-travail et des abonnements scolaires est de 2,87 %. Selon la SNCB, les produits dérivés tels que la carte Campus, connaissent la même adaptation tarifaire.

Pourtant, les étudiants qui ont dû renouveler leur carte Campus récemment pour rejoindre leur université ont eu la désagréable surprise de constater pour certains une augmentation du prix de leur carte Campus de plus de 30 %. C'est le cas de tous les étudiants de la province de Luxembourg et de toutes les localités éloignées des centres d'enseignement supérieur.

Il semble donc que la SNCB ait modifié le système de calcul du prix de la carte Campus. Si le prix est toujours fixé en fonction de la distance parcourue, la distance tarifaire maximale était fixée à 111 km avant le 1er mars 2020. Aujourd'hui, la SNCB semble avoir décidé de porter la distance maximale tarifaire à 146 km avec pour conséquence une augmentation de plus de 30 % du prix pour des étudiants des zones rurales et qui n'ont pas d'autre choix que de se déplacer vers les campus des grandes villes du pays et assumer en plus le prix d'un kot.

1. Comment expliquez-vous et justifiez-vous cette augmentation du prix de la carte Campus de plus de 30 % pour certains étudiants?

2. Trouvez-vous cette augmentation raisonnable et acceptable?

DO 2019202002981

Vraag nr. 404 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Cécile Thibaut van 16 april 2020 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Prijs van een Campuskaart. (MV 3831C)

Zoals gebruikelijk heeft de NMBS haar tarieven op 1 maart 2020 aangepast. De spoorwegmaatschappij wil de trein aantrekkelijker maken, niet alleen voor de pendelaars, maar ook voor de leisurereizigers. De NMBS benadrukt dat de gemiddelde tariefaanpassing (+1,53 %) van het standaard- en het weekendbiljet lager blijft dan de gezondheidsindex (1,87 % in de referentieperiode juni 2018 - juni 2019).

Abonnementen voor woon-werkverkeer en schoolabonnementen worden 2,87 % duurder. Volgens de NMBS zijn de afgeleide producten, zoals de Campuskaart, aan dezelfde tariefaanpassing onderhevig.

Nochtans waren enkele studenten die hun Campuskaart onlangs moesten verlengen om naar de universiteit te reizen onaangenaam verrast, toen ze de prijs van hun Campuskaart met meer dan 30 % zagen stijgen. Dat geldt voor alle studenten uit de provincie Luxemburg en de gemeenten die ver verwijderd liggen van een instelling voor hoger onderwijs.

De NMBS berekent de prijzen van de Campuskaarten voortaan dus blijkbaar op een andere manier. De prijs wordt nog steeds bepaald op basis van de afgelegde afstand, maar vóór 1 maart 2020 bedroeg de maximale tarifaire afstand 111 km. De NMBS heeft blijkbaar beslist om die afstand tot 146 km op te trekken, waardoor de prijzen voor studenten uit landelijke gebieden met meer dan 30 % gestegen zijn. Die studenten móeten zich wel verplaatsen naar de campussen in de grootsteden, waar ze ook nog de prijs van een kot moeten ophoesten.

1. Hoe verklaart en rechtvaardigt u dat een Campuskaart voor bepaalde studenten meer dan 30 % duurder geworden is?

2. Is die prijsstijging volgens u redelijk en aanvaardbaar?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 30 avril 2020, à la question n° 404 de madame la députée Cécile Thibaut du 16 avril 2020 (Fr.):

Le prix pour un seul trajet avec une carte Campus (nouvelle dénomination Student Multi) est de 2,32 euros pour 150 kilomètres. Ce prix est à peine plus élevé que le prix d'un ticket de métro. Là où un étudiant qui vit à Arlon et étudie à Louvain-la-Neuve, payait anciennement, avec la carte Campus 1,83 euro le trajet, il paie désormais 2,32 euros pour ce même trajet, à savoir 0,49 euro de plus par trajet. C'est une augmentation dont l'impact peut être qualifié d'assez faible et limité. Voyager en train à ce tarif reste en effet extrêmement démocratique pour un étudiant, sachant que ce tarif est de 56 à 89 % moins cher par trajet que des produits tels que le Go Pass 10 (5,30 euros), le Go Pass 1 (6,60 euros), le Rail Pass (8,30 euros) ou encore le ticket standard (21,30 euros). Je ne pense pas qu'il y ait des autres modes de transport qui soient aussi avantageux que cela.

Il faut souligner que le système de tarification de la SNCB ne pénalise pas les longues distances, bien au contraire; en effet, les prix par kilomètre sont décroissants en fonction de l'augmentation de la distance, comme en témoigne le tableau ci-dessous qui m'a été communiqué par la SNCB.

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 30 april 2020, op de vraag nr. 404 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Cécile Thibaut van 16 april 2020 (Fr.):

De prijs voor één rit met een Campuskaart (nieuwe benaming Student Multi) bedraagt 2,32 euro voor 150 kilometer. Dit is amper meer dan de prijs van een metroticket. Daar waar een student die in Aarlen woont en in Louvain-la-Neuve studeert vroeger met zijn Campuskaart 1,83 euro betaalde per rit, zal hij voortaan voor dezelfde rit 2,32 euro betalen, dit is 0,49 euro meer per rit. De impact van die verhoging kan als nogal gering en beperkt worden bestempeld. Immers, het blijft uiterst democratisch voor een student om voor een dergelijke prijs met de trein te reizen, wanneer men weet dat die prijs 56 à 89 % goedkoper is per rit dan voor producten zoals de Go Pass 10 (5,30 euro), de Go Pass 1 (6,60 euro), de Rail Pass (8,30 euro) of nog het standaardbiljet (21,30 euro). Ik denk niet dat er andere vervoersmodi even voordelig zijn.

Er moet benadrukt worden dat de tariefregeling van de NMBS niet nadelig is voor de lange afstanden, integendeel zelfs; onderstaande tabel uitgaande van de NMBS toont inderdaad aan dat de prijzen per kilometer in dalende lijn gaan naarmate de afstand groter wordt.

Kilomètres/ *Kilometers*	Prix au kilomètre (en euros)/*Prijs per kilometer (in euro)*				
	Ticket standard/ *Standaardbiljet*	Ticket week-end/ *Weekendtbiljet*	Abonnement ordinaire 1 mois/ *Gewoon maandabonnement*	Abonnement scolaire 1 mois/ *Schoolabonnement van 1 maand*	Carte Campus/ *Campuskaart*
	Par trajet/*Per rit*	Par trajet/*Per rit*	Par mois/*Per maand*	Par mois/*Per maand*	Par trajet/*Per rit*
10	0,25	0,25	5,8	1,15	0,042
20	0,19	0,125	4,3	0,855	0,031
35	0,169	0,1	3,571	0,714	0,026
73	0,151	0,084	2,699	0,541	0,019
103	0,146	0,079	2,388	0,476	0,017
150	0,142	0,075	2,147	0,427	0,015

Par ailleurs, l'augmentation de 18,20 euros à 23,20 euros a toujours été clairement mentionnée dans la présentation faite de la nouvelle grille tarifaire au conseil d'administration de la SNCB.

Er is ook steeds duidelijk melding gemaakt van de stijging van 18,20 euro naar 23,20 euro naar aanleiding van de presentatie van de nieuwe tariefrooster aan de raad van bestuur van de NMBS.

La SNCB a aligné la carte Campus sur le prix de tous les produits kilométriques qui sont plafonnés à 150 kilomètres (ticket Student, ticket Weekend, Half time, abonnements, abonnements scolaires et donc maintenant aussi Student Multi). Seules exceptions, les billets groupes qui sont plafonnés à 5,30 euros pour ne pas concurrencer les produits Youth Multi et pour motiver les jeunes - les scouts notamment - à prendre un ticket groupe (qui a pour avantage de pouvoir prévoir un accueil ad hoc puisque obligatoirement sur réservation) et le billet vers l'aéroport de Charleroi qui comprend un supplément TEC de 6 euros, lequel est plafonné à 106 kilomètres car à ce plafond kilométrique, le prix est un rien supérieur au prix maximum du ticket Student.

Le précédent plafond kilométrique datait d'avant 2006, quand la carte Campus était un produit (beaucoup) plus cher et plafonné au prix d'un Go Pass 10. Depuis 2006, ce plafond n'a plus de raison d'être.

De plus, cet alignement tarifaire répond parfaitement au souhait de la SNCB de simplifier sa gamme de prix et également de mieux correspondre à la logique de sa gamme tarifaire.

De NMBS heeft de Campuskaart gestroomlijnd met de prijs van alle afstandsproducten begrensd op 150 kilometer (Student ticket, Weekend ticket, Half time, abonnementen, schoolabonnementen en dus nu ook Student Multi), op twee uitzonderingen na: de groepsbiljetten zijn begrensd op 5,30 euro teneinde de Youth Multi-producten niet te beconcurreren en jongeren - inzonderheid de scouts - aan te zetten tot het kopen van een groepsticket (de verplichte reservatie biedt het voordeel dat in een gepaste opvang kan worden voorzien) en het ticket naar de luchthaven van Charleroi met een TEC-toeslag van 6 euro is begrensd op 106 kilometer want de prijs ligt daarmee ietsje hoger dan de maximumprijs van het Student ticket.

De vorige kilometergrens dateerde van voor 2006, toen de Campuskaart een (veel) duurder product was waarvan de prijs begrensd was tot die van een Go Pass 10. Sinds 2006 heeft die grens geen bestaansgrond meer.

De gelijkschakeling van de tarieven ligt bovendien volkomen in de lijn van de door de NMBS gewenste vereenvoudiging van haar prijzengamma en betere aansluiting op de logica van haar tarievengamma.

DO 2019202003006
Question n° 407 de madame la députée Nawal Farih du 16 avril 2020 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Les aménagements des gares de bus pour les handicapés (QO 4351C).

Dans le Limbourg comme ailleurs, la coordination des moyens de transport public laisse souvent à désirer. Le plan de transport de décembre 2020 actuellement élaboré par la SNCB doit absolument faire l'objet d'une consultation associant la zone de transport et la société de Lijn. C'est le moment idéal pour améliorer cette coordination.

C'est vers cette époque que la SNCB devrait organiser son deuxième tour des provinces pour informer les villes et les communes limbourgeoises de la situation et des décisions qui ont été prises dans le cadre du plan de transport 2020. Vu les circonstances, cette tournée ne sera pas facile à organiser.

1. Dans quelle mesure les informations glanées dans le Limbourg lors du deuxième tour des provinces du 24 juin 2019 ont-elles servi pour la suite de l'examen et de l'organisation du plan de transport 2020? Quels projets ont/n'ont pas été retenus? Pour quelles raisons?

DO 2019202003006
Vraag nr. 407 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nawal Farih van 16 april 2020 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Aanpassing busstations mindervaliden (MV 4351C).

De afstemming van het openbaar vervoer laat vaak te wensen over. Dat is in Limburg niet anders dan elders. Met het vervoersplan van december 2020 dat de NMBS aan het opstellen is, is zeker ook overleg nodig met de vervoerregio en met De Lijn. Het is een uitgelezen moment om de afstemming te verbeteren.

Normaal gesproken zouden rond deze periode de tweede roadshows van de NMBS plaatsvinden om de Limburgse steden en gemeenten op de hoogte te stellen van de stand van zaken en genomen beslissingen over het vervoersplan 2020. Gezien de omstandigheden is dat niet evident om te organiseren.

1. Op welke manier werd de input van de Limburgse roadshow van 24 juni 2019 meegenomen in verder onderzoek en organisatie van het vervoersplan 2020? Welke projecten werden al dan niet weerhouden en waarom?

2. En cette période exceptionnelle, de quelle manière la SNCB va-t-elle organiser une concertation avec les bourgmestres, les membres de la Chambre des représentants, les députés régionaux et les responsables du conseil régional du transport? Comment se présente la situation?

3. De quelle manière la SNCB se concerte-t-elle avec De Lijn pour améliorer la coordination entre les horaires de la SNCB et ceux des bus? Merci de détailler votre réponse.

4. De quelle manière la SNCB se concerte-t-elle avec la région de transport au sujet de l'élaboration du plan de transport 2020? Merci de détailler votre réponse.

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 30 avril 2020, à la question n° 407 de madame la députée Nawal Farih du 16 avril 2020 (N.):

Le nouveau plan de transport "décembre 2020-2023" a été approuvé par le conseil d'administration de la SNCB fin décembre 2019. Il s'agit une nouvelle fois d'un plan ambitieux. L'offre de trains va augmenter de 4,7 % entre 2020 et 2023 et les clients se verront proposer une meilleure offre les jours ouvrables dans 189 gares (soit un tiers des gares). Que ce soit en semaine ou le week-end, il y aura plus de trains et plus de correspondances. Le conseil des ministres a approuvé le plan le 11 avril.

Les deuxièmes *roadshows* prévus pour la présentation du plan de transport 'décembre 2020-2023' sont effectivement contrecarrés par les conséquences de la pandémie du COVID-19.

Lors des *roadshows* qui se sont déroulés en juin-juillet 2019, la SNCB a présenté, par province, l'ensemble des projets étudiés dans l'optique de futurs plans de transport. Les remarques et suggestions formulées à cette occasion, mais aussi par la suite encore, ont été intégrées dans les études.

La sélection finale des projets qui ont été retenus dans le nouveau plan de transport a été opérée sur la base des critères stratégiques, parmi lesquels l'input de l'ensemble des parties prenantes, la demande des clients (potentiels) ainsi que les possibilités financières et opérationnelles.

Si les circonstances le permettent, la SNCB organisera néanmoins encore des *roadshows* en septembre-octobre où elle exposera le prochain plan de transport ainsi que les considérations qui ont prévalu pour chaque province. Dans le courant du mois de mai, elle adressera déjà un courrier à l'ensemble des bourgmestres, des élus parlementaires et des autres parties concernées, parmi lesquelles les régions de transport, pour les informer des aménagements dans leur province.

2. Op welke manier zal de NMBS het contact met de Limburgse burgemeesters, volksvertegenwoordigers, gedeputeerden en verantwoordelijken van de vervoersregioraad organiseren in deze uitzonderlijke tijden? Wat is de stand van zaken?

3. Op welke manier staat de NMBS in contact met De Lijn over een betere afstemming van de treinregeling op de busregeling en andersom? Graag wat meer uitleg.

4. Op welke manier staat de NMBS in contact met de vervoersregio over het vervoersplan 2020? Graag wat meer uitleg.

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 30 april 2020, op de vraag nr. 407 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nawal Farih van 16 april 2020 (N.):

Het nieuwe vervoersplan "december 2020-2023" werd eind december 2019 goedgekeurd door de raad van bestuur van de NMBS. Het gaat opnieuw om een ambitieus plan. Het treinaanbod zal stijgen met 4,7 % tussen 2020 en 2023 en de klanten krijgen een verbeterd aanbod op werkdagen in 189 stations (één derde van de stations). Zowel in de week als tijdens de weekends zal het aantal treinen stijgen, alsook het aantal aansluitingen. De Ministerraad heeft het plan op 11 april goedgekeurd.

De tweede geplande roadshows waarop het vervoersplan "december 2020-2023" zou worden voorgesteld, worden inderdaad doorkruist door de gevolgen van de "Covid-19"-pandemie.

Tijdens de roadshows in juni-juli 2019 stelde de NMBS, per provincie, alle projecten voor die werden bestudeerd in functie van toekomstige vervoersplannen. De opmerkingen en suggesties die bij die gelegenheid, maar ook nog achteraf, werden verwoord, werden meegenomen in de studies.

De uiteindelijke selectie van de projecten die werden opgenomen in het nieuwe vervoersplan gebeurde op basis van de strategische criteria, waaronder de input van alle stakeholders, de vraag van de (potentiële) klanten en de financiële en operationele mogelijkheden.

Als de omstandigheden het toelaten, zal de NMBS in september-oktober alsnog roadshows organiseren en het toekomstige vervoersplan en de gemaakte afwegingen voor elke provincie toelichten. In de loop van de maand mei zal ze alle burgemeesters, parlementaire verkozenen en alle andere betrokkenen, waaronder de vervoerregio's, reeds schriftelijk informeren over de aanpassingen in hun provincie.

La communication des horaires de la SNCB aux sociétés régionales de transports publics intervient toujours un an avant leur mise en service. Cela a également été fait cette fois-ci pour les nouveaux horaires qui entreront en vigueur le 13 décembre 2020. Les sociétés régionales de transports publics bénéficient ainsi du temps nécessaire pour synchroniser leur offre avec l'offre de trains.

Les régions de transport ont participé aux *roadshows* de juin/juillet 2019. La SNCB prend d'ailleurs elle aussi une part active dans tous les travaux des régions de transport. Il y a également eu pendant toute la durée de l'établissement du plan de transport une concertation avec le département flamand de la Mobilité et des Travaux publics, lequel est représenté dans les régions de transport et assume souvent un rôle de coordination.

De dienstregeling van de NMBS wordt steeds een jaar voor de indiensttreding gecommuniceerd aan de regionale openbaarvervoermaatschappijen. Dit is ook nu gebeurd voor de nieuwe dienstregeling die op 13 december 2020 van start zal gaan. De openbare vervoersmaatschappijen krijgen op die manier de nodige tijd om hun aanbod af te stemmen op het treinaanbod.

De vervoerregio's namen deel aan de roadshows in juni/juli 2019. Ook de NMBS werkt trouwens actief mee aan alle werkzaamheden van de vervoerregio's. Tijdens de hele duur van de opmaak van het vervoersplan was er ook overleg met het Vlaamse departement Mobiliteit en Openbare Werken, dat in de vervoerregio's is vertegenwoordigd en vaak een coördinerende rol speelt.

DO 2019202003092

Question n° 416 de monsieur le député Pieter De Spiegeleer du 22 avril 2020 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Le service de trains d'intérêt national (QO 4396C).

La crise du coronavirus a provoqué une chute marquée du nombre de voyageurs. La SNCB et Infrabel ont pris des mesures en ajustant l'offre et en l'optimisant. La démarche est compréhensible. Mais le choix des trajets sacrifiés pose question. De nombreux voyageurs s'interrogent sur la confection de ce nouvel horaire. En particulier, l'idée de supprimer les premiers et derniers trains suscite des interrogations. Les personnes qui travaillent en équipe (y compris les travailleurs du secteur des soins de santé et même les personnes qui travaillent sur des sites de la SNCB - à Malines) n'arrivent plus en train au travail ou ne retournent plus en train à la maison.

Une des régions les plus touchées est le sud de la province de Flandre orientale. Les derniers trains de Bruxelles en direction de Denderleeuw, Alost, Zottegem et Audenarde démarrent à 20 h 41 pour Denderleeuw et Alost et 20 h 16 pour Zottegem et Audenarde. Pour Ninove, c'est encore plus évident: le dernier train quitte Bruxelles depuis la gare centrale à 18 h 46.

1. Quels acteurs ont été associés à la mise au point de ces mesures temporaires exceptionnelles?

2. Une évaluation à mi-parcours a-t-elle eu lieu ou est-elle prévue?

DO 2019202003092

Vraag nr. 416 van de heer volksvertegenwoordiger Pieter De Spiegeleer van 22 april 2020 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Treindienst van nationaal belang (MV 4396C).

De coronacrisis leidde ertoe dat het aantal treinreizigers een flinke duik nam. De NMBS en Infrabel namen maatregelen door het aanbod aan te passen, om dit aanbod te optimaliseren. Een begrijpelijke ingreep. De keuzes in het snoeien van het aanbod roepen echter vragen op. Vele reizigers stellen zich vragen bij de opmaak van die nieuwe dienstregeling. Vooral het feit dat de eerste en de laatste treinen uit dienst genomen worden roept vragen op. Mensen in ploegenwerk (ook mensen uit de zorgsector en zelfs mensen die in de werkplaats van de NMBS zelf werken - in Mechelen) geraken niet meer met de trein op het werk of terug van het werk naar huis.

Een van de meest getroffen regio's is Zuid-Oost-Vlaanderen. De laatste treinen vanuit Brussel naar Denderleeuw, Aalst, Zottegem en Oudenaarde vertrekken respectievelijk om 20.41 uur (idem voor Aalst) en 20.16 uur (idem voor Oudenaarde). Voor Ninove is het nog opmerkelijker: de laatste trein vanuit Brussel-Centraal naar Ninove vertrekt om 18.46 uur.

1. Welke actoren werden betrokken bij het opstellen van deze tijdelijke uitzonderlijke maatregelen?

2. Is er een tussentijdse evaluatie gebeurd of staat deze gepland?

3. Des ajustements sont-ils envisagés? Ceux-ci seraient d'autant plus bienvenus que la crise du coronavirus et les mesures qu'elle entraîne ne sont pas terminées. Dans l'affirmative, quels acteurs seraient associés à la mise au point de ces mesures temporaires?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 30 avril 2020, à la question n° 416 de monsieur le député Pieter De Spiegeleer du 22 avril 2020 (N.):

Dans le but de garantir à la clientèle une offre de trains sur l'ensemble du territoire et en réponse à l'absentéisme pour maladie au sein du personnel ferroviaire et des sous-traitants, la SNCB et Infrabel appliquent, en accord avec le gouvernement, un service de trains d'intérêt national depuis le lundi 23 mars 2020.

Le service de trains d'intérêt national doit permettre de se conformer aux règles de santé publique, ce en garantissant une composition des trains maximale, qui offre deux fois plus de places assises que la capacité demandée, et que tous les trains soient nettoyés avant d'assurer leur service. Les voyageurs pourront ainsi prendre le train en toute sécurité sanitaire et en maintenant la distance physique recommandée entre eux pour effectuer leurs déplacements essentiels.

Le plan propose une offre de trains qui correspond à environ 75 % du nombre de places disponibles habituellement un jour normal de semaine. Cela permet de répondre largement à la demande; à cet égard, le taux d'occupation est actuellement de l'ordre de 5 % en moyenne.

Le client reste au centre des préoccupations car le service de trains d'intérêt national évite des suppressions non annoncées de trains en temps réel et une suroccupation des trains en circulation. Ceci constitue la principale raison d'être de ce plan, en l'occurrence une offre de train prévisible et robuste sur l'ensemble du territoire belge.

La solution intervenue se situe dans la lignée des décisions prises par d'autres opérateurs ferroviaires européens.

3. Worden aanpassingen overwogen, temeer aangezien de coronacrisis en de bijhorende maatregelen nog niet ten einde is/zijn? Zo ja, welke actoren zullen betrokken worden bij het opstellen van deze tijdelijke maatregelen?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 30 april 2020, op de vraag nr. 416 van de heer volksvertegenwoordiger Pieter De Spiegeleer van 22 april 2020 (N.):

Om de klant in het hele land een treinaanbod te garanderen en een antwoord te bieden op het ziekteverzuim bij het spoorwegpersoneel en bij de onderaannemers, wordt sinds maandag 23 maart 2020, in overleg met de regering, een treindienst van nationaal belang toegepast door de NMBS en Infrabel.

De treindienst van nationaal belang moet ervoor zorgen dat de regels omtrent de volksgezondheid worden gerespecteerd, door te garanderen dat de treinen een maximale samenstelling hebben, waardoor dubbel zoveel zitplaatsen als de gevraagde capaciteit worden aangeboden, en dat alle treinen worden schoongemaakt vooraleer ze hun dienst verzekeren. Zo kunnen de reizigers in de meest gezondheidsveilige omstandigheden en met inachtneming van de aanbevolen fysieke afstand tussen hen de trein nemen voor hun essentiële verplaatsingen.

Het plan voorziet in een treinaanbod dat overeenkomt met ongeveer 75 % van het aantal beschikbare plaatsen op een normale weekdag. Zo wordt ruimschoots tegemoet gekomen aan de vraag; in dat opzicht ligt de gemiddelde bezettingsgraad momenteel rond 5 %.

De klant blijft centraal staan, want de treindienst van nationaal belang vermijdt het realtime en onaangekondigd schrappen van treinen en een overbezetting van treinen die wel rijden. Dit is de belangrijkste reden van dit plan, namelijk een voorspelbaar en robuust aanbod overal in het land.

Deze oplossing ligt in lijn met de beslissingen die andere Europese spoorwegoperatoren hebben genomen.

La SNCB a contacté tous ses clients *business to business* qui détiennent un grand nombre d'abonnements, parmi lesquels un certain nombre sont actifs dans des secteurs essentiels, pour les informer du service de trains d'intérêt national. Sur la base de ces contacts - et moyennant une masse critique de voyageurs justifiant une mise en circulation de trains supplémentaires - des mesures d'ajustement ont été prises et notamment des mesures d'élargissement en soirée pour répondre au travail en *shift* dans le secteur de la distribution et dans le secteur de la santé. Les demandes qui sont remontées et remontent par ce canal et d'autres sont toutes examinées. Des modifications ont déjà été apportées sur quelques lignes et pour quelques clients, en fonction des possibilités techniques et opérationnelles.

La SNCB a pris contact en amont avec les associations de navetteurs TrainTramBus et Navetteurs.be afin de les informer du service de trains d'intérêt national.

De NMBS heeft contact opgenomen met al haar *business to business*-klanten die houder zijn van een groot aantal abonnementen, en waarvan een aantal actief zijn in essentiële sectoren, om hen op de hoogte te brengen van de treindienst van nationaal belang. Op basis van die contacten werd beslist - mits een kritische reizigersmassa bijkomende treinen verantwoordt - om aanpassingen door te voeren en inzonderheid te voorzien in een uitbreiding van de avonddienst voor wie in shiften werkt in de distributiesector en in de gezondheidssector. De verzoeken die langs die weg en langs andere wegen werden en worden gedaan, worden allemaal onderzocht. Waar dit technisch en operationeel mogelijk was, werden al wijzigingen aangebracht op enkele lijnen en voor enkele klanten.

De pendelaarsverenigingen TreinTramBus en Navetteurs.be werden vooraf door de NMBS op de hoogte gebracht van de treindienst van nationaal belang.

DO 2019202003093

Question n° 417 de monsieur le député Pieter De Spiegeleer du 22 avril 2020 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

L'incidence du coronavirus sur la collaboration entre Infrabel et divers opérateurs de fret (QO 4102C).

Infrabel (plus spécifiquement *Traffic Management and Safety*) suit le trafic ferroviaire de près depuis les cabines de signalisation.

Elle se charge également de la distribution, de l'allocation et de la planification des "sillons" ferroviaires.

Nous avons appris récemment qu'en raison du coronavirus, Infrabel et la SNCB se sont réunies dans l'urgence pour aborder les questions de planification et d'horaire.

Une telle concertation a-t-elle déjà eu lieu avec les différents opérateurs de fret actifs sur notre infrastructure ferroviaire? Dans l'affirmative, quel en a été le résultat? Dans la négative, à quelle date une telle réunion d'urgence aurait-elle lieu?

DO 2019202003093

Vraag nr. 417 van de heer volksvertegenwoordiger Pieter De Spiegeleer van 22 april 2020 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Invloed van het coronavirus op samenwerking Infrabel met diverse vrachtoperatoren (MV 4102C).

Infrabel (meer bepaald Traffic Management and Safety) volgt het treinverkeer op de voet vanuit de seinhuizen.

Ook staan zij in voor de verdeling, toewijzing en planning van de zogenaamde "rijpaden" van de treinen.

Onlangs werd bekend dat er wegens het coronavirus werd samen gezeten met de NMBS - in spoed - inzake planning en uurregeling.

Heeft een dergelijk overleg reeds plaats gevonden met de diverse vrachtoperatoren, actief op onze spoorinfrastructuur? Zo ja, in wat resulteerde dit? Indien neen, wanneer staat dergelijk spoedoverleg gepland?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 30 avril 2020, à la question n° 417 de monsieur le député Pieter De Spiegeleer du 22 avril 2020 (N.):

Dès le début de la crise, Infrabel a organisé une conférence téléphonique avec l'ensemble du secteur, en ce compris le transport de marchandises, le transport à grande vitesse, la SNCB et les services publics concernés, afin de discuter de l'évolution de l'absentéisme pour cause de maladie et des perspectives en termes de trafic.

Par la suite, une concertation individuelle a encore eu lieu avec chacun des opérateurs fret.

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 30 april 2020, op de vraag nr. 417 van de heer volksvertegenwoordiger Pieter De Spiegeleer van 22 april 2020 (N.):

Infrabel heeft van bij het begin van de crisis een conferencecall georganiseerd met de volledige sector, waaronder het vrachtvervoer, het hoge snelheidsvervoer, de NMBS en de betrokken overheidsdiensten, om samen de evolutie van het ziekteverzuim en de verkeersvooruitzichten te bespreken.

Nadien werd er ook individueel overleg gepleegd met elke vrachtoperator.

Ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale, chargé des Grandes villes

DO 0000201900284

Question n° 18 de Mademoiselle Yoleen Van Camp du 23 août 2019 (N.) au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale, chargé des Grandes villes:

L'administration d'antibiotiques aux animaux.

La législation actuelle relative aux médicaments à usage vétérinaire repose en grande partie sur le registre d'entrées et de sorties. Avant que des réformes interviennent, j'aimerais obtenir un relevé, sur la base du registre d'entrées et de sorties, de l'enregistrement de l'administration d'antibiotiques aux animaux dans le cadre de la présente législation.

1. Pourriez-vous fournir, pour les cinq dernières années, un relevé global, par région et avec une ventilation par type d'élevage (volaille, porcs, bovins laitiers, bovins de boucherie, etc.), de tous les antibiotiques enregistrés dans le registre d'entrées et de sorties, en mentionnant les doses moyennes administrées (ainsi que les écarts)? Quels types d'antibiotiques étaient-ils administrés le plus fréquemment et pour quel diagnostic?

2. Dans quels secteurs incorpore-t-on encore des (le plus d') antibiotiques dans les aliments pour animaux? De quelles quantités d'antibiotiques s'agit-il, de quels types et pour quels diagnostics?

Minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw, en Maatschappelijke Integratie, belast met Grote Steden

DO 0000201900284

Vraag nr. 18 van Juffrouw Yoleen Van Camp van 23 augustus 2019 (N.) aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw, en Maatschappelijke Integratie, belast met Grote Steden:

Antibioticagebruik bij dieren.

De huidige wetgeving betreffende diergeneesmiddelen is grotendeels gestoeld op het in- en uitgaand register. Vooraleer zich hervormingen opdienen, had ik graag een overzicht van de antibiotica-registratie bij dieren onder de huidige wetgeving, gebaseerd op het register.

1. Kunt u, voor de voorbije vijf jaar, in het totaal, opgesplitst per landsdeel en opgesplitst per soort veehouderij (pluimvee, varkens, melkrunderen, slachtrunderen, enz.) een overzicht geven van alle antibiotica die werd geregistreerd in het in- en uitgaand register, met aanduiding van het gemiddelde (en de range) toegediende dosissen? Welke soorten antibiotica betreft het voornamelijk en voor welke diagnoses wordt deze toegediend?

2. In welke sectoren wordt nog (de meeste) antibiotica in voeders verwerkt? Welke hoeveelheden, welke soorten en voor welke diagnoses betreft het?

3. Vérifie-t-on si les registres d'entrée et de sortie coïncident? De quelle manière et à quelle fréquence? Qui réalise ces contrôles et combien en a-t-on effectué ces cinq dernières années? Des données aberrantes (*outliers*) sont-elles recherchées par la même occasion? Quelle suite a-t-elle été donnée à ces contrôles au cours des cinq dernières années?

Réponse du ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale, chargé des Grandes villes du 24 avril 2020, à la question n° 18 de Mademoiselle Yoleen Van Camp du 23 août 2019 (N.):

Réduire l'utilisation d'antibiotiques pour nos animaux d'élevage est important à plus d'un titre. Sur le plan de la santé humaine et animale, elle permet de mieux lutter contre le phénomène d'antibiorésistance. Il s'agit par ailleurs d'un incitant pour les consommateurs, qui ont ainsi l'assurance de consommer un produit pour lequel on n'a pas utilisé plus de médicaments que nécessaire.

La lutte contre la résistance aux antibiotiques (AMR - *AntiMicrobial Resistance*) et la diminution de leur utilisation dans les élevages ont fait l'objet d'un plan d'action mis en place depuis plusieurs années en Belgique.

Trois objectifs avaient été fixés par l'ASBL Antimicrobial Consumption and Resistance in Animals (AMCRA) pour la fin 2020 par rapport à 2011.

Deux de ces objectifs ont déjà été atteints.

L'utilisation d'antibiotiques d'importance critique a ainsi été réduite de plus de 79 %. L'objectif initial était une diminution de 75 %.

Deuxième objectif rencontré: une diminution de près de 70 % de l'utilisation d'aliments médicamenteux avec antibiotiques, l'objectif étant initialement une diminution de 50 %.

Le troisième objectif à atteindre d'ici la fin de l'année concerne la réduction de l'utilisation totale d'antibiotiques. Les derniers chiffres disponibles, qui couvrent l'année 2018, montrent une diminution de 35,4 %.

Cette diminution est bien entendu positive, mais nous devons poursuivre nos efforts pour atteindre l'objectif initial, soit une diminution de 50 % sur la décennie.

Quels que soient les résultats finaux, nous devrons aller encore plus loin.

3. Wordt er (en op welke manier en hoe vaak) nagegaan of in- en uitgaande registers kloppen? Wie voert die controles uit en hoe vaak gebeurde dit de laatste vijf jaar? Gebeurt dit samen met het opsporen van *outliers*? Welke gevolgen werden hier de laatste vijf jaar aan gegeven?

Antwoord van de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw, en Maatschappelijke Integratie, belast met Grote Steden van 24 april 2020, op de vraag nr. 18 van Juffrouw Yoleen Van Camp van 23 augustus 2019 (N.):

De vermindering van het gebruik van antibiotica voor onze landbouwhuisdieren is in meerdere opzichten belangrijk. Op vlak van de gezondheid van mens en dier, laat die vermindering toe beter te strijden tegen het fenomeen van de resistentie tegen antibiotica. Het gaat bovendien om een stimulans voor de consument, die zo de garantie krijgt dat hij een product consumeert waarvoor niet meer antibiotica werden gebruikt dan nodig.

De strijd tegen antibioticaresistentie (AMR - *AntiMicrobial Resistance*) en de vermindering van het gebruik ervan in de veehouderijen hebben het voorwerp uitgemaakt van een actieplan dat sinds meerdere jaren van kracht is in België.

Drie doelstellingen werden vooropgesteld door de vzw Antimicrobial Consumption and Resistance in Animals (AMCRA) voor eind 2020 in vergelijking met 2011.

Twee van deze doelstellingen werden al bereikt.

Het gebruik van de kritisch belangrijke antibiotica werd verminderd met meer dan 79 %. De initiële doelstelling was een vermindering met 75 %.

De tweede doelstelling die bereikt werd, is een vermindering met bijna 70 % in het gebruik van met antibiotica gemedicineerde voeders. De doelstelling was initieel een vermindering met 50 %.

De derde doelstelling die tegen het einde van het jaar bereikt moet worden, betreft de vermindering van het totale gebruik van antibiotica. Volgens de laatste beschikbare cijfers die 2018 dekken, zijn we aan een vermindering met 35,4 %.

Deze vermindering is natuurlijk positief, maar wij moeten onze inspanningen voortzetten om de initiële doelstelling te bereiken, een vermindering met 50 % over een periode van tien jaar.

Wat ook de uiteindelijke resultaten zullen zijn, wij zullen nog verder moeten gaan.

Les administrations fédérales compétentes ont donc déjà rédigé un nouveau plan d'action national *One-health* pour la lutte contre la résistance antimicrobienne. Ce plan couvre la période 2020-2024. Il prévoit de nouveaux objectifs opérationnels ainsi qu'une série d'actions supplémentaires dans les domaines de la Santé publique, de l'Agriculture et de l'Environnement.

J'en viens à présent à vos questions plus spécifiques.

Les deux premières questions relèvent de la compétence de l'Agence des médicaments. J'invite donc l'honorable membre à les adresser à ma collègue en charge de la Santé publique.

Chaque administration et fourniture de médicaments vétérinaires à des animaux producteurs d'aliments doit être enregistrée dans le registre de l'exploitation. Cet enregistrement se fait essentiellement par le biais de la compilation des documents d'administration et fourniture (DAF) et les prescriptions rédigés et fournis par le vétérinaire (registre IN).

Dans le cadre d'un contrat de guidance vétérinaire, le responsable des animaux peut disposer d'une réserve de médicaments fournie par son vétérinaire de guidance. Il doit alors justifier dans le registre OUT les médicaments qu'il administre lui-même. Le vétérinaire de guidance visite l'exploitation six fois par an (intervalle maximum de deux mois) et signe le registre des médicaments à l'issue de sa visite. Il n'y a toutefois pas d'obligation pour lui de réaliser une vérification de la correspondance entre les registres IN et OUT.

Dans le cadre du programme d'inspection de l'Agence fédérale pour la sécurité de la chaîne alimentaire (AFSCA), des contrôles sont réalisés dans les exploitations où des animaux producteurs d'aliments sont détenus afin de vérifier le respect des exigences relatives à l'administration et fourniture de médicaments vétérinaires.

L'AFSCA peut également mener des enquêtes chez les vétérinaires en cas de besoin, après un constat posé chez un détenteur. Les contrôles en première intention (contrôles de routine) chez les vétérinaires et dans les pharmacies sont menés par l'Agence des médicaments.

Le contrôle du scope "Médicaments et guidance" est fixé à une fréquence de base d'une fois tous les huit ans. À cela s'ajoutent les contrôles supplémentaires qui peuvent être menés en cas de constatations de non-conformités ou dans le cadre d'actions ciblées.

De bevoegde federale administraties hebben dus al een nieuw *One-health* nationaal actieplan opgesteld tegen antimicrobiële resistentie. Dit plan dekt de periode 2020-2024. Het voorziet nieuwe operationele doelstellingen en een reeks bijkomende acties op het vlak van Volksgezondheid, Landbouw en Leefmilieu.

Ik kom nu aan uw meer specifieke vragen.

De twee eerste vragen vallen onder de bevoegdheid van het Geneesmiddelenagentschap. Ik verzoek het geachte lid dus om zich te richten tot mijn collega die bevoegd is voor Volksgezondheid.

Elke toediening en verschaffing van diergeneesmiddelen aan voedselproducerende dieren moet worden ingeschreven in het geneesmiddelenregister van het bedrijf. Deze registratie gebeurt voornamelijk door het opstellen van toedienings- en verschaffingsdocumenten (TVD) en de voorschriften die werden opgesteld en verstrekt door de dierenarts (IN-register).

In het kader van een contract voor diergeneeskundige bedrijfsbegeleiding mag de verantwoordelijke voor de dieren beschikken over een geneesmiddelenvoorraad die wordt verschaft door zijn bedrijfsbegeleidende dierenarts. Hij moet dus in het uitgaand register (OUT-register) de geneesmiddelen rechtvaardigen die hij zelf toedient. De bedrijfsbegeleidende dierenarts bezoekt het bedrijf zes keer per jaar (met een maximale interval van twee maanden) en ondertekent het geneesmiddelenregister op het einde van zijn bezoek. Hij is echter niet verplicht om de overeenstemming tussen het ingaand (IN-register) en het uitgaand register (OUT-register) te verifiëren.

In het kader van het inspectieprogramma van het Federaal agentschap voor de veiligheid van de voedselketen (FAVV) worden controles uitgevoerd in bedrijven waar voedselproducerende dieren worden gehouden om na te gaan of de voorschriften betreffende de toediening en verschaffing van diergeneesmiddelen worden nageleefd.

Indien nodig, kan het FAVV ook onderzoeken uitvoeren bij de dierenartsen nadat er een vaststelling werd gedaan bij de veehouder. De eerstelijnscontroles (routinecontroles) bij dierenartsen en apotheken worden uitgevoerd door het Geneesmiddelenagentschap.

De controle van de scope "Geneesmiddelen en bedrijfsbegeleiding" is vastgesteld op een basisfrequentie van één keer om de acht jaar. Daarnaast zijn er nog aanvullende controles die kunnen worden uitgevoerd indien er non-conformiteiten worden vastgesteld of in het kader van gerichte acties.

Dans la dynamique AMR encadrée par l'AMCRA, un des objectifs est la réduction de l'utilisation totale d'antibiotiques. Pour y arriver, l'AMCRA met actuellement en place la collecte des données relatives à cette utilisation auprès des vétérinaires et éleveurs. Au plus tard pour 2022, elle concernera l'utilisation totale des antibiotiques chez toutes les espèces animales productrices de denrées alimentaires.

Cette base de données permettra d'établir un *benchmarking* par espèce et par catégorie animale, et de définir progressivement des valeurs limites d'utilisation totale des antibiotiques. Elle permettra également de mieux cibler les "gros utilisateurs" d'antibiotiques (outliers), l'objectif étant qu'ils représentent moins de 1 % de l'utilisation totale des antibiotiques chez les animaux producteurs de denrées alimentaires en 2024.

Les inspections sont réalisées par le biais de la vérification d'une *check-list* qui reprend les exigences légales à respecter en matière de guidance vétérinaire, de justification de la présence de médicaments vétérinaires, d'utilisation d'aliments médicamenteux, de conservation des médicaments et de tenue du registre. Au cours de l'inspection, on contrôle notamment les points suivants:

- la présence de médicaments non autorisés et la présence de médicaments autorisés sans le DAF correspondant;

- la présence d'un registre IN (DAF et prescriptions complètement remplis, classés par ordre chronologique);

- la présence d'un registre OUT par espèces contenant toutes les données légales;

- l'utilisation par le responsable de médicaments de manière autre que celle mentionnée sur le DAF ou la prescription;

- la fourniture et la prescription des médicaments et les quantités visées sont autorisées;

- et dans le cadre de la guidance:

o le responsable justifie dans le registre l'utilisation des médicaments;

o le registre de médicaments est signé au minimum tous les deux mois par le vétérinaire.

Les résultats de ces inspections sont présentés dans le rapport annuel d'activité de l'AFSCA qui est disponible sur le site web de l'agence.

Les résultats des inspections "Médicaments et guidance" réalisées entre 2014 et 2018 sont les suivants:

In de AMR-dynamiek omkaderd door het AMCRA, bestaat een van de doelstellingen erin om het totale antibioticagebruik te verminderen. Om dat te bereiken, verzamelt het AMCRA momenteel gegevens over dit gebruik bij dierenartsen en veehouders. Ten laatste tegen 2022 zal zij betrekking hebben op het totale gebruik van antibiotica bij alle voedselproducerende dierensoorten.

Deze database zal een benchmarking mogelijk maken per soort en per dierencategorie, en om progressief grenswaarden te definiëren voor het totale gebruik van antibiotica. Zij zal ook toelaten om zich te richten op de grote gebruikers van antibiotica (uitschieters), waarbij de doelstelling erin bestaat dat zij minder dan 1 % vertegenwoordigen van het totale gebruik van antibiotica bij voedselproducerende dieren in 2024.

De inspecties worden uitgevoerd door middel van een checklist waarin de na te leven wettelijke voorschriften zijn opgenomen inzake diergeneeskundige bedrijfsbegeleiding, rechtvaardiging van de aanwezigheid van diergeneesmiddelen, het gebruik van gemedicineerde diervoeders, de opslag van diergeneesmiddelen en het bijhouden van het diergeneesmiddelenregister. Tijdens de inspectie worden met name de volgende punten gecontroleerd:

- de aanwezigheid van niet-toegelaten diergeneesmiddelen en de aanwezigheid van toegelaten diergeneesmiddelen waarvoor geen overeenkomstig TVD beschikbaar is;

- de aanwezigheid van een IN-register (TVD en volledig ingevulde voorschriften die in chronologische volgorde zijn geklasseerd);

- de aanwezigheid van een OUT-register per diersoort dat alle wettelijk vereiste gegevens bevat;

- het gebruik door de verantwoordelijke van geneesmiddelen op een andere manier dan deze die vermeld staat op het TVD of het voorschrift;

- het is toegestaan om geneesmiddelen voor te schrijven en te verschaffen in de bedoelde hoeveelheden;

- en in het kader van de bedrijfsbegeleiding:

o rechtvaardigt de verantwoordelijke het gebruik van de diergeneesmiddelen in het register;

o wordt het geneesmiddelenregister minstens om de twee maanden ondertekend door de dierenarts.

De resultaten van deze inspecties worden voorgesteld in het jaarverslag van het FAVV dat beschikbaar is op de website van het Agentschap.

De resultaten van de inspecties betreffende "Geneesmiddelen en bedrijfsbegeleiding" die werden uitgevoerd tussen 2014 en 2018 zijn de volgende:

	Nombre d'inspections/ *Aantal inspecties*	Résultat favorable/ *Gunstig resultaat*
2018	4641	91,30%
2017	5159	94,70%
2016	5186	97%
2015	5322	97,60%
2014	5922	97,50%

Les résultats des contrôles en matière de médicaments et de guidance se sont révélés moins favorables en 2018 qu'en 2017, en particulier en ce qui concerne les obligations liées à la signature du registre tous les deux mois par le vétérinaire et au classement et conservation des documents du registre IN. Une tendance similaire a été constatée en 2016 et 2017.

Les médicaments dont la présence ne peut être justifiée sont saisis et lorsque le résultat de l'inspection est défavorable, selon le cas, un avertissement ou un procès-verbal d'infraction est rédigé. Le procès-verbal d'infraction est suivi d'une proposition d'amende administrative ou dans les cas les plus graves de poursuites par le parquet. Un recontrôle est également effectué afin de s'assurer que les non-conformités constatées ont été résolues. Si les non-conformités constatées sont la conséquence des actes d'un tiers (vétérinaire) des actions sont menées à ce niveau.

De resultaten van de controles inzake geneesmiddelen en bedrijfsbegeleiding waren ook minder gunstig in 2018 dan in 2017. Het gaat dan in het bijzonder om de verplichtingen betreffende de tweemaandelijkse ondertekening van het register door de dierenarts en het klassement en de bewaring van de documenten van het IN-register. In 2016 en 2017 werd een soortgelijke trend waargenomen.

Geneesmiddelen waarvan de aanwezigheid niet kan worden gerechtvaardigd, worden in beslag genomen en wanneer het inspectieresultaat ongunstig is, wordt, al naargelang het geval, een waarschuwing of een proces-verbaal van inbreuk opgesteld. Het proces-verbaal van inbreuk wordt gevolgd door een voorstel van administratieve boete of, in de meest ernstige gevallen, vervolging door het parket. Er wordt ook een hercontrole uitgevoerd om na te gaan of de vastgestelde non-conformiteiten zijn opgelost. Indien de vastgestelde non-conformiteiten het gevolg zijn van de handelingen van een derde (dierenarts) worden op dat niveau maatregelen getroffen.

DO 0000201900306

Question n° 25 de Mademoiselle Yoleen Van Camp du 27 août 2019 (N.) au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale, chargé des Grandes villes:

Les infractions relatives à la délivrance de médicaments vétérinaires.

Un article récent fait état du nombre considérable de plaintes adressées à l'Ordre des médecins vétérinaires, signalant des infractions relatives à la délivrance des médicaments vétérinaires.

DO 0000201900306

Vraag nr. 25 van Juffrouw Yoleen Van Camp van 27 augustus 2019 (N.) aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw, en Maatschappelijke Integratie, belast met Grote Steden:

Inbreuken op verstrekken diergeneesmiddelen.

In een recent artikel wordt bericht over een groot aantal klachten dat de Orde der Dierenartsen binnenkrijgt inzake inbreuken op het verstrekken van diergeneesmiddelen.

1. a) Pourriez-vous indiquer, pour les cinq dernières années, le nombre total et réparti par entité fédérée, de plaintes relatives à des infractions liées à la délivrance des médicaments vétérinaires, enregistrées par l'Ordre des médecins vétérinaires?

b) Pourriez-vous préciser, à chaque fois, la nature de la plainte?

c) Pourriez-vous indiquer la suite réservée à chacune des plaintes?

d) Vérifiez-vous également si des condamnations/sanctions judiciaires sont infligées aux contrevenants et la nature de celles-ci, en fonction de la nature de la plainte? Pourriez-vous fournir un récapitulatif de ces sanctions? Pourriez-vous préciser, pour chaque plainte, la fourchette des sanctions à la disposition de la justice?

e) Dans quels secteurs animaliers les infractions sont-elles les plus fréquentes (poules pondeuses, veaux destinés à l'abattoir, bovins de boucherie, etc.)?

2. Au cours des cinq dernières années, combien de vétérinaires ont-ils dû se justifier devant le tribunal? Pourriez-vous fournir le chiffre total et les chiffres répartis par entité fédérée?

3. Lorsque des plaintes déposées contre un (cabinet) vétérinaire font l'objet d'une enquête et sont jugées fondées, un nouveau contrôle est-il programmé après un certain temps?

4. a) Qui est en charge du contrôle des infractions relatives à la délivrance des médicaments vétérinaires?

b) Combien de personnes sont-elles affectées à ces contrôles et combien en effectuent-elles? Quel est le pourcentage des vétérinaires contrôlés?

c) Quels sont les éléments contrôlés?

5. Quelles sont les infractions les plus récurrentes constatées chez les vétérinaires par l'Agence fédérale pour la sécurité de la chaîne alimentaire (AFSCA)? Combien de vétérinaires se rendent-ils, chaque année, coupables de ces infractions? Pourriez-vous fournir pour les cinq dernières années le chiffre total et réparti par entité fédérée?

6. Quel était, au cours des cinq dernières années, le nombre total et réparti par entité fédérée, de vétérinaires en exercice en Belgique?

7. Quelle est la moyenne annuelle minimale et maximale des documents d'administration et de fournitures de médicaments vétérinaires établis par les vétérinaires? Pourriez-vous aussi ventiler ces chiffres par secteur animalier (poules pondeuses, veaux destinés à l'abattoir, bovins de boucherie, bétail laitier, etc.)?

1. a) Kunt u voor de voorbije vijf jaar, voor het totaal en opgesplitst per deelstaat aangeven hoeveel klachten inzake inbreuken op het verstrekken van diergeneesmiddelen bij de Orde van Dierenartsen worden ingediend?

b) Kunt u van deze klachten telkens aangeven welke aard ze hadden?

c) Kunt u van deze klachten telkens aangeven welk gevolg eraan gegeven werd?

d) Volgt u op of en welke gerechtelijke veroordelingen/straffen er aan welke klachten gegeven worden? Kunt u hiervan een overzicht maken? Kunt u van elke klacht aangeven tussen welke vork het gerecht straffen kan opleggen?

e) In welke diersectoren worden de meeste overtredingen vastgesteld (legkippen, slachtkalveren, slachtrunderen, enz.)?

2. Hoeveel dierenartsen hebben zich de voorbije vijf jaar, voor het totaal en opgesplitst per deelstaat, moeten verantwoorden voor de rechter?

3. Indien er klachten jegens een dierenarts (of praktijk) worden neergelegd en deze worden onderzocht en blijken gegrond, wordt er dan na een tijd een hercontrole gepland?

4. a) Wie controleert de inbreuken op het verstrekken van diergeneesmiddelen?

b) Hoeveel mensen zijn daarvoor in dienst en hoeveel controles voeren ze bij hoeveel % van de dierenartsen uit?

c) Op welke items wordt dan gecontroleerd?

5. Wat zijn de meest voorkomende overtredingen die het Federaal Agentschap voor de veiligheid van de voedselketen (FAVV) bij dierenartsen vaststelt? Bij hoeveel dierenartsen komen deze overtredingen jaarlijks voor, graag in het totaal en uitgesplitst voor de laatste vijf jaar per deelstaat?

6. Hoeveel dierenartsen zijn in België aan de slag, in het totaal en uitgesplitst per deelstaat, voor de voorbije vijf jaar?

7. Hoeveel toedienings- en verschaffingsdocumenten voor diergeneesmiddelen schrijven dierenartsen gemiddeld, minimum en maximaal per jaar uit? Ook graag uitgesplitst per diersector (legkippen, slachtkalveren, slachtrunderen, melkvee, enz.)?

Réponse du ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale, chargé des Grandes villes du 29 avril 2020, à la question n° 25 de Mademoiselle Yoleen Van Camp du 27 août 2019 (N.):

1. Je ne dispose pas de ces informations.

2. J'invite l'honorable membre à adresser cette question à mon collègue en charge de la Justice.

3 à 5. L'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire (AFSCA) n'effectue pas directement de contrôles chez les vétérinaires. Toutefois, dans le cadre du programme d'inspection de l'AFSCA, des contrôles sont réalisés dans les exploitations où des animaux producteurs d'aliments sont détenus afin de vérifier le respect des exigences relatives à l'administration et fourniture de médicaments vétérinaires. L'AFSCA peut également mener des enquêtes chez les vétérinaires en cas de besoin, après un constat posé chez un détenteur. Mais les contrôles en première intention (contrôles de routine) chez les vétérinaires sont menés par l'Agence des médicaments. J'invite donc l'honorable membre à adresser ces questions à ma collègue en charge de la Santé publique.

6. Je ne dispose pas de ces informations.

Depuis la publication de l'arrêté royal du 21 juillet 2016 relatif aux conditions d'utilisation des médicaments par les médecins vétérinaires et par les responsables des animaux, les documents d'administration et de fourniture (DAF) peuvent être établis et envoyés de manière électronique. L'obligation de commander des DAF et des vignettes auprès des associations de lutte contre les maladies animales a été supprimée. Les commandes ne sont donc plus représentatives du nombre de DAF rédigés.

De plus, ces documents ne sont pas systématiquement réclamés aux opérateurs par les pouvoirs publics ni conservés de manière centrale (électronique).

Néanmoins, il est possible, pour les secteurs des porcs, de la volaille (poulets de chair et poules pondeuses) et des veaux de chair, de dresser une liste indirecte du nombre de documents établis sur la base des enregistrements dans le système de collecte électronique des données Sanitel-Med - c'est-à-dire uniquement pour les livraisons ou les administrations impliquant des antibiotiques.

Veuillez trouver ci-dessous, pour 2018 (première année complète avec enregistrement dans Sanitel-Med), le nombre de DAF par secteur d'animaux sur lesquels au moins un emballage ou une quantité d'antibiotiques a été enregistré.

Antwoord van de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw, en Maatschappelijke Integratie, belast met Grote Steden van 29 april 2020, op de vraag nr. 25 van Juffrouw Yoleen Van Camp van 27 augustus 2019 (N.):

1. Ik beschik niet over deze informatie.

2. Ik nodig het geachte lid uit deze vraag te stellen aan mijn collega die bevoegd is voor Justitie.

3 tot 5. Het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen (FAVV) voert rechtstreeks geen controles uit bij dierenartsen. In het kader van het inspectieprogramma van het FAVV worden evenwel controles uitgevoerd in bedrijven waar voedselproducerende dieren worden gehouden om na te gaan of de voorschriften inzake de toediening en verschaffing van diergeneesmiddelen worden nageleefd. Het FAVV kan, indien nodig, ook onderzoeken uitvoeren bij dierenartsen nadat een vaststelling werd gedaan bij een veehouder. De eerstelijnscontroles (routinecontroles) bij dierenartsen worden uitgevoerd door het Geneesmiddelenagentschap. Ik verzoek het geachte lid dan ook om deze vragen te stellen aan mijn collega die bevoegd is voor Volksgezondheid.

6. Ik beschik niet over deze informatie.

Sinds de publicatie van het koninklijk besluit van 21 juli 2016 betreffende de voorwaarden voor het gebruik van geneesmiddelen door de dierenartsen en door de verantwoordelijken van de dieren, kunnen de toedienings- en verschaffingsdocumenten (TVD's) elektronisch opgesteld en verzonden worden. De verplichting om TVD's en vignetten te bestellen bij de verenigingen voor dierziektebestrijding werd geschrapt. De bestellingen zijn dus niet langer representatief voor het aantal opgestelde TVD's.

Bovendien worden deze documenten niet systematisch door de overheid opgevraagd bij de operatoren en worden zij niet centraal (elektronisch) bewaard.

Toch is het mogelijk om voor de varkens-, pluimvee- (braad- en legkippen) en vleeskalverensector een indirecte lijst op te stellen van het aantal opgestelde documenten op basis van de registraties in het elektronische systeem voor gegevensverzameling Sanitel-Med - met andere woorden enkel voor leveringen of toedieningen die verband houden met antibiotica.

Hieronder vindt u voor 2018 (het eerste volledige jaar met registraties in Sanitel-Med), het aantal TVD's per dierensector waarvoor minstens een verpakking of een hoeveelheid antibiotica geregistreerd werd.

Catégorie/ *Categorie*	Nombre de vétérinaires déclarants/ *Aantal aangevende dierenartsen*	Nbre total de DAFs / *Totaal aantal TVD's*	Nbre moyen de DAF/ *Gemiddeld aantal TVD's*	Nbre minimum de DAF déclaré-vétérinaire/ *Minimaal aantal TVD's aangegeven-dierenarts*	Nbre maximum de DAF déclaré-vétérinaire/ *Maximaal aantal TVD's aangegeven-dierenarts*
Porcs/*Varken*	430	134.928	314	1	5.669
Volailles/*Pluimvee*	104	18.270	176	1	2.206
Veaux/*Kalveren*	31	19.057	615	1	2.972

Veuillez noter qu'un DAF peut mentionner au moins une seule ou plusieurs entrées d'antibiotiques ou d'autres médicaments.

Réduire l'utilisation d'antibiotiques pour nos animaux d'élevage est important à plus d'un titre. Sur le plan de la santé humaine et animale, elle permet de mieux lutter contre le phénomène d'antibiorésistance. Il s'agit par ailleurs d'un incitant pour les consommateurs, qui ont ainsi l'assurance de consommer un produit pour lequel on n'a pas utilisé plus de médicaments que nécessaire.

La lutte contre la résistance aux antibiotiques (AMR - *AntiMicrobial Resistance*) et la diminution de leur utilisation dans les élevages ont fait l'objet d'un plan d'action mis en place depuis plusieurs années en Belgique.

Trois objectifs avaient été fixés par l'*Antimicrobial Consumption and Resistance in Animals* (AMCRA) pour la fin 2020 par rapport à 2011.

Deux de ces objectifs ont déjà été atteints.

L'utilisation d'antibiotiques d'importance critique a ainsi été réduite de plus de 79 %. L'objectif initial était une diminution de 75 %.

Deuxième objectif rencontré: une diminution de près de 70 % de l'utilisation d'aliments médicamenteux avec antibiotiques, l'objectif étant initialement une diminution de 50 %.

Ik wil er op wijzen dat een TVD minstens een of meerdere inkomende antibiotica of andere geneesmiddelen kan vermelden.

De vermindering van het gebruik van antibiotica voor onze landbouwhuisdieren is in meerdere opzichten belangrijk. Op vlak van de gezondheid van mens en dier, laat die vermindering toe beter te strijden tegen het fenomeen van de resistentie tegen antibiotica. Het gaat bovendien om een stimulans voor de consument, die zo de garantie krijgt dat hij een product consumeert waarvoor niet meer antibiotica werden gebruikt dan nodig.

De strijd tegen antibioticaresistentie (AMR - *Antimicrobial Resistance*) en de vermindering van het gebruik ervan in de veehouderijen hebben het voorwerp uitgemaakt van een actieplan dat sinds meerdere jaren van kracht is in België.

Drie doelstellingen werden vooropgesteld door *Antimicrobial Consumption and Resistance in Animals* (AMCRA) voor eind 2020 in vergelijking met 2011.

Twee van deze doelstellingen werden al bereikt.

Het gebruik van de kritisch belangrijke antibiotica werd verminderd met meer dan 79 %. De initiële doelstelling was een vermindering met 75 %.

De tweede doelstelling die bereikt werd, is een vermindering met bijna 70 % in het gebruik van met antibiotica gemedicineerde voeders. De doelstelling was initieel een vermindering met 50 %.

Le troisième objectif à atteindre d'ici la fin de l'année concerne la réduction de l'utilisation totale d'antibiotiques. Les derniers chiffres disponibles, qui couvrent l'année 2018, montrent une diminution de 35,4 %.

Cette diminution est bien entendu positive, mais nous devons poursuivre nos efforts pour atteindre l'objectif initial, soit une diminution de 50 % sur la décennie.

Quels que soient les résultats finaux, nous devrons aller encore plus loin.

Les administrations fédérales compétentes ont donc déjà rédigé un nouveau plan d'action national *One-health* pour la lutte contre la résistance antimicrobienne. Ce plan couvre la période 2020-2024. Il prévoit de nouveaux objectifs opérationnels ainsi qu'une série d'actions supplémentaires dans les domaines de la Santé publique, de l'Agriculture et de l'Environnement.

De derde doelstelling die tegen het einde van het jaar bereikt moet worden, betreft de vermindering van het totale gebruik van antibiotica. Volgens de laatste beschikbare cijfers die 2018 dekken, zijn we aan een vermindering met 35,4 %.

Deze vermindering is natuurlijk positief, maar wij moeten onze inspanningen voortzetten om de initiële doelstelling te bereiken, een vermindering met 50 % over een periode van tien jaar.

Wat ook de uiteindelijke resultaten zullen zijn, wij zullen nog verder moeten gaan.

De bevoegde federale administraties hebben dus al een nieuw *one-health* nationaal actieplan opgesteld tegen antimicrobiële resistentie. Dit plan dekt de periode 2020-2024. Het voorziet nieuwe operationele doelstellingen en een reeks bijkomende acties op het vlak van Volksgezondheid, Landbouw en Leefmilieu.

DO 2019202001047

Question n° 67 de monsieur le député Robby De Caluwé du 19 novembre 2019 (N.) au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale, chargé des Grandes villes:

Les abattoirs mobiles.

En juin 2019, le Vlaamse Raad voor Dierenwelzijn (Conseil flamand du Bien-être des animaux) s'est prononcé en faveur de l'aménagement d'abattoirs mobiles et cela, dans un souci d'amélioration du bien-être des animaux d'exploitation destinés à l'abattage immédiat.

La Flandre envisage de recourir à ces infrastructures, qui sont d'ailleurs déjà présentes à l'étranger, pour compenser la réduction de la capacité d'abattage découlant de l'interdiction de l'abattage sans étourdissement qui était pratiqué dans des sites temporaires d'abattage à l'occasion de la fête du sacrifice.

Une interdiction générale de l'abattage sans étourdissement a entre-temps été décrétée, sauf pour les bovins pour lesquels le *post cut stunning* (étourdissement après saignée) est toujours autorisé.

DO 2019202001047

Vraag nr. 67 van de heer volksvertegenwoordiger Robby De Caluwé van 19 november 2019 (N.) aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw, en Maatschappelijke Integratie, belast met Grote Steden:

Mobiele slachtinrichtingen.

De Vlaamse Raad voor Dierenwelzijn heeft zich in juni 2019 positief uitgesproken over het inzetten van mobiele slachtinrichtingen met het oog op het verbeteren van het dierenwelzijn van landbouwdieren die rijp zijn voor de slacht.

In het buitenland bestaan deze inrichtingen al en ook in Vlaanderen werd de mogelijkheid geopperd als alternatief voor het opvangen van de mindere slachtcapaciteit in het kader van het debat rond onverdoofd slachten, meer bepaald het verbod van onverdoofd slachten op tijdelijke slachtvloeren naar aanleiding van het Offerfeest.

Inmiddels is er een algemeen verbod op onverdoofd slachten (met dien verstande dat er voor volwassen runderen voorlopig nog een *post cut stunning* toegestaan is onmiddellijk na het aanbrengen van de halssnede).

Les abattoirs mobiles peuvent, à l'évidence, contribuer à l'amélioration du bien-être animal, *a fortiori* dans les périodes durant lesquelles les animaux peuvent souffrir de stress thermique mais il reste à savoir si ces structures répondent aux normes en matière de sécurité alimentaire édictées par l'Agence fédérale pour la sécurité de la chaîne alimentaire (AFSCA).

Les principaux problèmes liés à l'agrément du dispositif d'abattoir mobile (dans le cadre du règlement (CE) n° 853/2004) sont en effet liés à l'absence d'installation pour accueillir les animaux, à la capacité des installations frigorifiques et au traitement des déchets.

Dans son nouvel accord, le gouvernement flamand prône le recours aux abattoirs mobiles afin d'éviter autant que possible les transports d'animaux. En concertation avec le secteur et l'AFSCA, il va chercher à prévenir le risque de stress thermique, notamment en mettant en place une organisation plus flexible des horaires d'abattage.

1. a) L'AFSCA a-t-elle déjà reçu des demandes d'agrément d'abattoirs mobiles? Dans l'affirmative, quand?

b) Ces demandes ont-elles obtenu une suite favorable? Dans la négative, pourquoi?

2. L'AFSCA a-t-elle déjà réfléchi aux problèmes que pourraient poser les abattoirs mobiles sur le plan des normes phytosanitaires, ainsi qu'aux solutions pour y remédier? Merci de les énumérer.

3. Estimez-vous que plutôt que de regrouper l'ensemble du processus de mise à mort, d'abattage et de découpe, il y a lieu de prendre en compte la délicate question du stress lié au transport en procédant à la mise à mort des animaux dans des abattoirs mobiles et en transportant ensuite leurs carcasses vers un abattoir classique, conformément aux normes sanitaires en vigueur, où elles seront ensuite découpées et transformées.

4. Le Conseil flamand pour le bien-être animal est favorable à l'élaboration d'une réglementation spécifique en vue d'éclairer les personnes intéressées sur la manière de se lancer dans une telle entreprise, et de soutenir les initiatives qu'ils entendent développer. Dans quelle mesure et de quelle manière l'AFSCA va-t-elle concrètement contribuer à répondre à ces aspirations?

5. a) L'AFSCA va-t-elle participer à l'élaboration d'un plan de prévention du stress thermique?

b) Y a-t-il de votre part et chez l'AFSCA une volonté de flexibiliser les horaires d'abattage pendant les canicules?

Het is duidelijk dat mobiele slachtinrichtingen inderdaad een potentiële bijdrage kunnen leveren tot het verhogen van het dierenwelzijn, zeker ook in periodes wanneer dieren last kunnen hebben van hittestress, maar de vraag is wel of een en ander ook compatibel is met de voedselveiligheidsnormen die worden opgelegd door het Federaal Agentschap voor de veiligheid van de voedselketen (FAVV).

De belangrijkste probleempunten voor de erkenning van mobiele slachtinrichtingen als slachthuis (in het kader van verordening (EG) nr. 853/2004) zijn immers de afwezigheid van een installatie om de dieren te ontvangen, de capaciteit van de koelinstallaties en het beheer van het afval.

In het nieuwe Vlaamse regeerakkoord wordt bepaald: "We ondersteunen mobiele slachthuizen om zoveel mogelijk dierentransporten te vermijden. In overleg met de sector en het FAVV ontwikkelen we een kader om warmtestress te voorkomen, onder meer via het flexibel organiseren van de slachturen".

1. a) Ontving het FAVV al aanvragen voor erkenningen van mobiele slachtinrichtingen? Zo ja, wanneer?

b) Werden deze aanvragen goedgekeurd? Zo neen, waarom niet?

2. Werd door het FAVV reeds nagegaan welke mogelijke probleempunten het inzetten van mobiele slachtinrichtingen op het vlak van fytosanitaire normen kan opleveren en welke oplossingen hiervoor kunnen worden geboden? Graag een overzicht.

3. Bent u van oordeel dat de focus voor mobiele slachtinrichtingen moet liggen op het aanpakken van het doden van de dieren ter plaatse in de plaats van het gehele dodings-, slachtings- en versnijdingsproces, teneinde vooral het heikele punt van transportstress aan te pakken (en nadien de karkassen wel volgens de vereiste sanitaire voorwaarden naar het slachthuis te brengen voor het verdere slacht- en versnijdingsproces)?

4. De Vlaamse Raad voor Dierenwelzijn pleit voor een specifieke regelgeving, zodat voor ondernemers duidelijker wordt hoe ze te werk moeten gaan bij de opstart van een mobiel slachthuis en om initiatieven te ondersteunen die ze willen ontwikkelen. In welke mate en op welke concrete manier zal het FAVV een bijdrage leveren om aan deze verzuchting tegemoet komen?

5. a) Zal het FAVV zijn medewerking verlenen aan het ontwikkelen van een actieplan rond hittestress?

b) Is er bij u en bij het FAVV bereidheid om de slachturen flexibeler te organiseren ten tijde van zeer warme periodes?

Réponse du ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale, chargé des Grandes villes du 29 avril 2020, à la question n° 67 de monsieur le député Robby De Caluwé du 19 novembre 2019 (N.):

1. L'Agence fédérale pour la sécurité de la chaîne alimentaire (AFSCA) n'a pas encore reçu de demande pour l'agrément des abattoirs mobiles. À plusieurs reprises, et à la demande des intéressés, les possibilités ont été abordées avec eux. L'AFSCA a, à chaque fois, donné son accord de principe à la constitution d'abattoirs mobiles, à condition que cela se fasse conformément aux prescriptions réglementaires, à savoir les dispositions européennes du règlement (CE) 853/2004.

En septembre 2019, à l'occasion du Salon BIO Valériane organisé à Namur, les plans d'un projet d'abattoir mobile belge ont été présentés à l'AFSCA et à l'Office Wallon des Déchets.

2. Afin d'anticiper une éventuelle demande, l'AFSCA a déjà examiné quels problèmes potentiels la mise en place d'abattoirs mobiles pourrait poser en termes de normes sanitaires. Quelques collaborateurs de l'AFSCA se sont rendus aux Pays-Bas, en juillet 2019, afin d'y étudier un projet pilote. Ils ont également assisté à une réunion organisée sur le sujet par la Commission européenne à l'attention de tous les États membres.

Il s'agissait d'une présentation PowerPoint, qui a conclu que le système mis en place en Allemagne réclamait une adaptation de la règlementation UE et ne répondait pas aux exigences légales actuelles de l'UE.

Sur base de la réponse faite par la Commission au projet allemand, l'AFSCA a tiré la conclusion que tant le projet néerlandais que le projet allemand ne satisfont pas à la réglementation européenne actuelle. Plus précisément, l'abattage à l'exploitation, suivi du transport de la carcasse vers un abattoir fixe pour l'habillage, n'est pas conforme à la réglementation européenne en vigueur. Pour rappel, l'habillage fait suite à la mise à mort et à la saignée; il comprend les différentes étapes destinées à débarrasser la carcasse des parties impropres à la découpe.

Quelques points problématiques importants subsistent en effet:

Antwoord van de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw, en Maatschappelijke Integratie, belast met Grote Steden van 29 april 2020, op de vraag nr. 67 van de heer volksvertegenwoordiger Robby De Caluwé van 19 november 2019 (N.):

1. Het Federaal agentschap voor de veiligheid van de voedselketen (FAVV) ontving nog geen aanvragen voor het erkennen van mobiele slachtinrichtingen. Meermaals, en op verzoek van belanghebbenden, werden de mogelijkheden met hen besproken. Het FAVV deelde daarbij telkens mee principieel akkoord te gaan met de oprichting van mobiele slachtinrichtingen op voorwaarde dat dit gebeurt in overeenstemming met de reglementaire voorschriften, met name de Europese bepalingen in verordening (EG) 853/2004.

In september 2019, ter gelegenheid van de beurs BIO Valériane in Namen, werden de plannen voor een project inzake een Belgische mobiele slachtinrichting gepresenteerd aan het FAVV en aan het Office Wallon des Déchets (het Waals afvalbureau).

2. Om te anticiperen op een eventuele aanvraag, ging het FAVV reeds na welke mogelijke probleempunten het inzetten van mobiele slachtinrichtingen op het vlak van gezondheidsnormen kan opleveren. Enkele FAVV-medewerkers brachten in juli 2019 een studiebezoek aan een pilootproject in Nederland. Zij woonden ook een vergadering over dit onderwerp bij die werd georganiseerd door de Europese Commissie voor alle lidstaten.

Het ging om een PowerPointpresentatie die tot de conclusie kwam dat het in Duitsland ingevoerde systeem een aanpassing vereiste van de Europese reglementering en niet beantwoordde aan de huidige Europese wettelijke vereisten.

Op basis van het antwoord gegeven door de Commissie op het Duitse project, kwam het FAVV tot de conclusie dat zowel het Nederlandse als het Duitse project niet voldoen aan de huidige Europese regelgeving. Meer bepaald is slachten op de boerderij, gevolgd door vervoer van het karkas naar een vast slachthuis voor verdere uitslachting, niet in overeenstemming met de Europese regelgeving. Ter herinnering, het uitslachten volgt op het doden en het verbloeden. Het omvat de verschillende stappen om het karkas te ontdoen van de stukken die niet geschikt zijn voor het uitsnijden.

Enkele belangrijke probleempunten zijn:

- le risque de transmission de maladies animales lors du transport entre exploitations. Cela peut être résolu par un nettoyage et une désinfection approfondis à la sortie de l'exploitation;

- approvisionnement en eau potable insuffisant. Il est nécessaire de prévoir un réservoir suffisamment grand pour le stockage d'eau potable;

- hygiène réduite en raison d'un espace de travail insuffisant;

- capacité de stockage trop faible, tant pour le matériel que pour les carcasses et les déchets;

- capacité de refroidissement insuffisante pour atteindre la température à coeur réglementaire dans les carcasses;

- dispositifs de gestion des déchets insuffisants, tant pour les déchets animaux que pour les eaux usées. L'élimination des déchets, qui relève de la compétence des régions, constitue également un point problématique potentiel;

- présence d'insectes ou d'animaux nuisibles dans le local de production;

- le coût élevé de l'expertise pour un nombre limité d'animaux. La législation européenne prévoit à cet effet la solution de l'expertise contingentée;

- les frais d'investissement élevés par rapport au nombre d'animaux abattus.

Ces problèmes peuvent être résolus, mais représentent un surcoût pour l'exploitant.

Certains problèmes ne relèvent par ailleurs pas de la compétence de l'Autorité fédérale, ce qui a aussi clairement été mis en évidence lors de chaque concertation avec les intéressés. Les points relatifs au bien-être animal, à l'environnement ou encore à la mobilité relèvent ainsi de la compétence des régions.

3. En ce qui concerne les aspects relatifs au bien-être animal, je rappelle à l'honorable membre que les régions disposent d'une compétence exclusive en la matière. Je peux toutefois indiquer que la réglementation européenne n'autorise actuellement pas de tuer des animaux sains et transportables pour en transporter ensuite les carcasses vers l'abattoir en vue de poursuivre l'habillage des carcasses. La Commission européenne examine toutefois la possibilité de modifier les règles en vigueur et l'AFSCA suivra cela de près, y compris en ce qui concerne les aspects sanitaires.

4. La réglementation actuelle permet d'accorder un agrément à un abattoir mobile. Aucune réglementation spécifique supplémentaire n'est donc requise.

5. La prise en compte du stress thermique enduré par les animaux en cas de fortes chaleurs et l'adaptation des horaires d'abattage sont deux choses bien distinctes.

- de kans op het overdragen van dierziektes bij het vervoer tussen boerderijen. Dit kan opgelost worden door een grondige reiniging en desinfectie bij het verlaten van een boerderij;

- onvoldoende drinkwatervoorziening. Het voorzien van een voldoende ruim reservoir voor het stockeren van drinkbaar water is noodzakelijk;

- verminderde hygiëne door onvoldoende werkruime;

- te weinig opslagcapaciteit, zowel voor materiaal, karkassen als afval;

- te weinig koelcapaciteit voor het bereiken van de reglementaire kerntemperatuur in de karkassen;

- onvoldoende voorzieningen voor afvalbeheer, zowel dierlijk afval als afvalwater. Ook de verwijdering van afval, dat onder de bevoegdheid van de gewesten valt, is een mogelijk probleempunt;

- aanwezigheid van insecten of ongedierte in de productieruimte;

- de hoge kostprijs van de keuring voor een beperkt aantal dieren. Hiervoor voorziet de Europese regelgeving de oplossing van de contingentkeuring;

- de hoge investeringskosten in verhouding tot het aantal geslachte dieren.

Deze probleempunten zijn op te lossen, maar betekenen een meerprijs voor de exploitant.

Sommige probleempunten vallen buiten de bevoegdheid van de federale overheid, ook daar werd duidelijk op gewezen in elk overleg met belanghebbenden. De punten gerelateerd aan milieu of nog mobiliteit vallen onder de bevoegdheid van de gewesten.

3. Voor wat betreft de aspecten inzake dierenwelzijn verwijs ik het geachte lid door naar de gewestministers bevoegd voor deze materie. Ik kan wel vermelden dat de Europese regelgeving het doden van gezonde en transportwaardige dieren met vervoer van de karkassen naar het slachthuis voor het verder uitslachten momenteel niet toelaat. De Europese Commissie onderzoekt echter de mogelijkheid om de regels te wijzigen en het FAVV zal dit voor wat betreft de sanitaire aspecten op de voet volgen.

4. De huidige regelgeving staat toe om een erkenning te verlenen voor een mobiele slachtinrichting. Er is dus geen bijkomende specifieke regelgeving vereist.

5. Het in aanmerking nemen van de thermische stress die de dieren ondergaan in geval van hitte en de aanpassing van de slachttijden, zijn twee volledig afzonderlijke zaken.

a) Il apparaît comme évident que la solution des abattoirs mobiles est une réponse en soi à la problématique du stress lié à la chaleur, puisqu'elle évite dans tous les cas à l'animal un transport vers l'abattoir.

Il existe actuellement une réflexion au niveau des régions - seules compétentes en matière de bien-être animal - sur le transport des animaux vers l'abattoir en cas de forte chaleur. Si les régions prenaient la décision de définir des températures "pivots", l'AFSCA pourrait alors prévoir la délivrance d'une dérogation systématique concernant les heures d'abattage lorsque les prévisions météo prévoient que cette température pourrait être atteinte. Il est par ailleurs tout à fait envisageable de transporter les animaux de nuit vers l'abattoir sans modifier les horaires des lignes d'abattage et des experts vétérinaires chargés de mission (CDM).

b) L'AFSCA est par ailleurs disposée à organiser les horaires d'abattage de manière plus flexible en cas de périodes très chaudes. Cela s'est notamment produit durant l'été 2019. La réglementation actuelle permet de déroger aux exigences concernant les heures d'abattage.

Ces dérogations peuvent être données pour répondre à une situation particulière comme par exemple des températures trop élevées. Les dérogations sont données sur demande d'une entreprise ou du secteur.

Déroger aux heures d'abattage n'est bien entendu possible que pour autant que les CDM soient informés à l'avance. Par ailleurs, si les CDM sont indisponibles à ce moment-là, une modification de l'horaire du transport reste bien entendu toujours possible.

Je reste enfin très attentif à la recherche de solutions de proximité en matière d'abattage.

Bien que le principe des abattoirs mobiles soit très intéressant en matière de circuits courts et de bien-être animal, plusieurs points problématiques appellent encore à trouver des solutions, afin de répondre aux exigences légales de l'UE évoquées ci-dessus.

Il serait aussi intéressant que les opérateurs soient davantage encore incités à également recourir aux petits abattoirs encore en activité dans notre pays. Davantage prendre en considération l'élément de proximité pourrait en effet contribuer à apporter une réponse concrète à la problématique des longs transports et des stress thermiques infligés aux animaux.

a) Het lijkt evident dat de oplossing van de mobiele slachtinrichtingen een antwoord op zich is voor de problematiek van hittestress, omdat in elk geval het vervoer van het dier naar het slachthuis vermeden wordt.

Er is momenteel een denkoefening aan de gang op het niveau van de gewesten - die als enige bevoegd zijn inzake dierenwelzijn - over het transport van dieren naar het slachthuis in geval van hitte. Terwijl de gewesten de beslissing namen om een "spiltemperatuur" te definiëren, zou het FAVV een systematische afwijking kunnen voorzien met betrekking tot de slachturen wanneer uit de weersvoorspellingen blijkt dat deze temperatuur bereikt zou kunnen worden. Het is ook heel goed mogelijk om de dieren 's nachts naar het slachthuis te vervoeren zonder de uren van de slachtlijnen en de veterinaire deskundigen belast met opdracht (BMO) te wijzigen.

b) Er is bovendien bij het FAVV bereidheid om de slachturen flexibeler te organiseren bij zeer warme periodes. Dit gebeurde met name in de zomer van 2019. De huidige regelgeving staat toe af te wijken van de vereisten op het vlak van de slachturen.

Deze afwijkingen kunnen worden toegestaan als reactie op een bepaalde situatie, zoals te hoge temperaturen. De afwijkingen worden gegeven op verzoek van een bedrijf of van de sector.

Afwijken van de slachturen is uiteraard alleen mogelijk als de BMO's van tevoren op de hoogte worden gesteld. Als de BMO's op dat moment niet beschikbaar zijn, blijft het natuurlijk altijd mogelijk om transporttijden te wijzigen.

Tot slot blijf ik zeer aandachtig voor het zoeken naar lokale oplossingen op het gebied van slachten.

Hoewel het principe van mobiele slachtinrichtingen zeer interessant is in termen van korte ketens en dierenwelzijn, moeten er nog verschillende probleempunten worden aangepakt om aan de bovengenoemde wettelijke vereisten van de EU te voldoen.

Het zou ook interessant zijn als de operatoren nog meer zouden worden aangespoord om ook gebruik te maken van de kleine slachthuizen die nog steeds in ons land actief zijn. Door meer rekening te houden met het nabijheidselement kan inderdaad een concreet antwoord worden gegeven op het probleem van het langeafstandsvervoer en de hittestress bij dieren.

Sur ce point, j'attire l'attention de l'honorable membre sur le fait que l'AFSCA examine actuellement, à ma demande, les possibilités d'assouplissement des normes de fonctionnement de ces abattoirs, en vue de formuler des propositions permettant de favoriser le maintien de leur activité tout en apportant les mesures de simplification nécessaires.

Wat dit punt betreft, vestig ik de aandacht van het geachte lid op het feit dat het FAVV momenteel, op mijn vraag, de mogelijke versoepelingen van de werkingsnormen van deze slachthuizen bekijkt, met het oog op het formuleren van voorstellen die het mogelijk maken om hun activiteit te behouden en daarbij de nodige vereenvoudigingen aan te brengen.

DO 2019202001956

Question n° 117 de madame la députée Sophie Thémont du 04 février 2020 (Fr.) au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale, chargé des Grandes villes:

L'impact sociétal de la loi De Croo.

Ces dernières années, nous avons pu observer une augmentation du nombre de travailleurs actifs dans les plateformes numériques de l'économie collaborative.

En 2016, le gouvernement a publié une loi réglementant les activités issues de cette économie, la dénommée loi De Croo. Depuis, un particulier peut gagner jusqu'à 6.250 euros par année civile, en bénéficiant d'un taux de taxation réduit, d'une exemption de la TVA et des cotisations sociales.

1. Avez-vous réalisé une étude sur la population ayant recours à ce type d'activité depuis que cette loi a été publiée?

2. Avez-vous analysé l'impact socioéconomique de cette loi (à court et moyen terme) sur les travailleurs actifs dans ces plateformes? Si oui, quels en sont les résultats?

3. Pourriez-vous détailler l'impact de cette loi sur la pension des travailleurs?

Réponse du ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale, chargé des Grandes villes du 23 avril 2020, à la question n° 117 de madame la députée Sophie Thémont du 04 février 2020 (Fr.):

Au préalable, il me faut préciser à l'honorable membre que le système fiscal et social avantageux tel qu'instauré par la loi-programme (I) du 1er juillet 2016 pour l'économie collaborative a été intégré dans la loi de relance du 18 juillet 2018 relative à la relance économique et au renforcement de la cohésion sociale et modifié.

DO 2019202001956

Vraag nr. 117 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sophie Thémont van 04 februari 2020 (Fr.) aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw, en Maatschappelijke Integratie, belast met Grote Steden:

Maatschappelijke impact van de wet-De Croo.

De jongste jaren hebben we kunnen vaststellen dat het aantal personen dat via de digitale platformen van de deeleconomie arbeid verricht stijgt.

In 2016 heeft de regering een wet gepubliceerd waarmee er in een wettelijk kader aangaande de activiteiten die via dergelijke deelplatformen uitgevoerd worden, voorzien wordt, de zogeheten wet-De Croo. Sindsdien kan een privépersoon per kalenderjaar tot 6.250 euro verdienen en daarbij een lage belastingvoet en een vrijstelling van de btw en van sociale bijdragen genieten.

1. Hebt u sinds de publicatie van die wet een studie laten uitvoeren over de populatie die dat soort activiteiten uitoefent?

2. Hebt u geanalyseerd wat (op korte en op middellange termijn) de sociaal-economische impact van die wet op de platformwerkers is? Zo ja, wat zijn dan de resultaten van die analyse?

3. Wat is de impact van die wet op de pensioenen van de platformwerkers?

Antwoord van de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw, en Maatschappelijke Integratie, belast met Grote Steden van 23 april 2020, op de vraag nr. 117 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sophie Thémont van 04 februari 2020 (Fr.):

In eerste instantie wil ik het geachte lid erop wijzen dat de gunstige fiscale en sociale regeling zoals vastgelegd in de programmawet (I) van 1 juli 2016 voor de deeleconomie in de herstelwet van 18 juli 2018 betreffende de economische relance en de versterking van de sociale cohesie werd opgenomen, en gewijzigd.

La loi-programme précitée (taxation à 10 %, plafond annuel de 5.100 euros en 2017 et rétrocession de 25 % au statut social des travailleurs indépendants) reste donc d'application uniquement pour les revenus payés et attribués via une plateforme agréée au SPF Finances au plus tôt à partir du mois de mars 2017 jusqu'au mois de décembre 2018.

L'impact en tant que tel de cette loi est donc très limité dans le temps. Je ne me prononcerai bien entendu ici que pour ce qui concerne mes attributions. Il ne m'appartient donc pas de tirer de conclusions générales sur les effets de cette réforme.

La loi de relance, qui prévoit désormais une exonération totale d'impôt et un plafond de revenus plus élevé (6.340 euros pour 2020) commun avec celui des deux autres piliers d'activités (travail associatif et services occasionnels entre citoyens), s'applique pour les revenus payés et attribués à partir du 1er janvier 2018.

D'après le SPF Finances, pour l'année 2018, 15.400 fiches fiscales ont été rentrées, ce qui démontre l'attrait croissant pour ce système, tout en liant évidemment directement cette croissance à celle du nombre de plateformes agréées (80 à ce jour, qui sont très hétérogènes).

1. Pour le moment, mon administration est principalement attentive à l'impact de ce cadre règlementaire sur le statut social des travailleurs indépendants.

Bien que la loi de relance ait fixé des balises pour éviter des glissements d'activités professionnelles indépendantes vers des activités exercées dans le cadre de la loi de relance et pour lutter contre des risques de concurrence déloyale, l'Institut national des assurances pour travailleurs indépendants (INASTI) surveille notamment depuis 2017 de très près l'évolution annuelle du nombre de travailleurs indépendants. Dans la branche d'activité des services, une attention particulière est notamment accordée à l'évolution de ce nombre dans les catégories d'indépendants à titre complémentaire et des actifs ayant atteint l'âge de la pension ayant un revenu inférieur à 6.000 euros.

Il ressort de ce monitoring qu'à ce stade, la loi de relance a peu d'impact sur ces catégories de travailleurs indépendants. Depuis 2017, l'évolution de ce nombre est assez linéaire et ne pèse, sur cet aspect, pas encore sur les recettes de cotisations sociales. Nous surveillerons cette tendance dans les prochaines années.

De voormelde programmawet (belasting van 10 %, jaargrens van 5.100 euro in 2017 en teruggave van 25 % aan het sociaal statuut van de zelfstandigen) blijft dus enkel gelden voor inkomsten die ten vroegste vanaf maart 2017 tot december 2018 worden betaald en toegewezen via een platform dat bij de FOD Financiën erkend is.

De impact van deze wet is dus zeer beperkt in de tijd. Ik zal me hier natuurlijk enkel uitspreken over wat onder mijn bevoegdheden valt. Het is dus niet aan mij om algemene conclusies te trekken over de effecten van deze hervorming.

De herstelwet, die voortaan voorziet in een volledige belastingvrijstelling en een hoger inkomensplafond (6.340 euro voor 2020) dat gemeenschappelijk is met dat van de twee andere activiteitenpijlers (verenigingswerk en occasionele diensten tussen burgers), is van toepassing op de inkomsten die vanaf 1 januari 2018 worden betaald en toegewezen.

Volgens de FOD Financiën werden 15.400 fiscale fiches ingediend voor het jaar 2018, een teken dat deze regeling steeds aantrekkelijker wordt. Uiteraard houdt deze groei ook rechtstreeks verband met het toenemend aantal erkende platformen (tot nu toe 80 zeer heterogene platformen).

1. Voorlopig heeft mijn administratie vooral aandacht voor de impact van dit regelgevend kader op het sociaal statuut van zelfstandigen.

Hoewel de herstelwet bakens heeft uitgezet om een verschuiving van zelfstandige beroepsactiviteiten naar activiteiten in het kader van de herstelwet te voorkomen en risico's van oneerlijke concurrentie tegen te gaan, volgt het Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen (RSVS) sinds 2017 de jaarlijkse evolutie van het aantal zelfstandigen op de voet. In de dienstensector wordt met name bijzondere aandacht besteed aan de evolutie van het aantal zelfstandigen in de categorieën zelfstandigen in bijberoep en actieve personen die de pensioengerechtigde leeftijd hebben bereikt met een inkomen onder 6.000 euro.

Uit deze monitoring blijkt dat de herstelwet in dit stadium weinig invloed heeft op deze categorieën zelfstandigen. Sinds 2017 evolueert het aantal vrij lineair en heeft het nog geen invloed op de inkomsten van sociale bijdragen. We zullen deze trend de komende jaren volgen.

L'INASTI et la Direction générale Indépendants du SPF Sécurité sociale envisagent également de suivre d'autres tendances en collaboration avec le SPF Finances en ce qui concerne les travailleurs de plateforme (branches d'activités, requalifications fiscales a posteriori, etc.).

2. Ces deux services disposent par ailleurs encore de peu de données chiffrées pour mesurer le réel impact sociétal de ce régime de l'économie collaborative sur les travailleurs de plateforme. Cette règlementation poursuit comme vous le savez l'objectif de clarifier la situation de certaines personnes qui se trouvaient dans une "zone grise" et de donner un coup de pouce vers l'entrepreneuriat.

Comme indiqué précédemment, l'INASTI m'indique qu'il est encore prématuré de constater si cet objectif est ou non atteint sur base de l'évolution du nombre d'indépendants assujettis.

Nous suivrons bien entendu les contentieux en cours concernant le statut social des coursiers Deliveroo lorsque l'activité prestée génère des revenus professionnels ainsi que la pratique de la Commission sur la nature des relations de travail.

3. De manière générale, vu qu'il n'y a pas d'assujettissement au régime des travailleurs indépendants pour les personnes exerçant une activité qui produit des revenus divers de l'économie collaborative, cette activité ne peut être constitutive de droits à la pension dans le régime des travailleurs indépendants.

Un travailleur indépendant pensionné peut par contre cumuler sa pension avec un revenu professionnel d'une manière limitée ou illimitée selon les cas. Afin de vérifier si les seuils en matière d'activité autorisée sont dépassés, les revenus issus de l'économie collaborative sont considérés comme des revenus professionnels et sont donc pris en considération.

Het RSVZ en het Directoraat-generaal Zelfstandigen van de FOD Sociale Zekerheid zijn ook van plan om met de FOD Financiën andere trends betreffende platformwerkers (bedrijfstakken, fiscale herkwalificaties achteraf, enz.) op te volgen.

2. Deze twee diensten beschikken bovendien nog over weinig cijfermateriaal om de werkelijke maatschappelijke impact van deze regeling van deeleconomie op de platformwerkers te meten. Deze regelgeving beoogt, zoals u weet, duidelijkheid te scheppen in de "grijze zone" waarin bepaalde personen zich bevonden en hen op weg te helpen naar ondernemerschap.

Zoals eerder aangegeven, wijst het RSVZ mij erop dat het nog te vroeg is om te zien of deze doelstelling al dan niet wordt bereikt op basis van de evolutie van het aantal belastingplichtige zelfstandigen.

Wij zullen natuurlijk de lopende geschillen inzake het sociaal statuut van de Deliveroo-koeriers wanneer de geleverde activiteit beroepsinkomsten genereert, en ook de praktijk van de Commissie inzake de aard van de arbeidsrelaties volgen.

3. In het algemeen tellen activiteiten die diverse inkomsten uit deeleconomie genereren, in geen geval mee voor de opbouw van pensioenrechten in de regeling voor zelfstandigen aangezien de personen die deze activiteiten uitoefenen, niet onderworpen zijn aan de regeling voor zelfstandigen.

Een gepensioneerde zelfstandige kan daarentegen zijn pensioen naargelang het geval beperkt of onbeperkt cumuleren met een beroepsinkomen. Om na te gaan of de drempels voor de toegestane activiteit worden overschreden, worden de inkomsten uit deeleconomie als beroepsinkomen beschouwd en dus in aanmerking genomen.

DO 2019202002074

Question n° 126 de madame la députée Frieda Gijbels du 11 février 2020 (N.) au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale, chargé des Grandes villes:

Mesures de soutien pour les secteurs bovin, porcin et fruitier.

Les secteurs bovin, porcin et fruitier sont en difficulté depuis déjà un certain temps pour diverses raisons.

Vous avez annoncé récemment une prolongation des mesures de soutien au cours du premier semestre 2020.

DO 2019202002074

Vraag nr. 126 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Frieda Gijbels van 11 februari 2020 (N.) aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw, en Maatschappelijke Integratie, belast met Grote Steden:

Steunmaatregelen runder-, varkens- en fruitsector.

De runder-, varkens- en fruitsector verkeren om verschillende redenen al een tijdje in moeilijkheden.

U heeft recent aangekondigd dat er een verlenging zal komen van steunmaatregelen gedurende de eerste helft van 2020.

1. Comment ces mesures seront-elles réparties entre les secteurs? Merci d'établir une répartition par secteur et par province.

2. Des mesures supplémentaires sont-elles prévues pour le secteur avicole, qui est particulièrement touché? Pourquoi ou pourquoi pas? Dans l'affirmative, de quelles mesures s'agit-il?

3. Ces mesures doivent-elles être notifiées à la Commission européenne dans le cadre des aides d'État? Pourquoi ou pourquoi pas?

Réponse du ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale, chargé des Grandes villes du 04 mai 2020, à la question n° 126 de madame la députée Frieda Gijbels du 11 février 2020 (N.):

La réponse à cette question a été transmise directement à l'honorable membre. Étant donné son caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de l'insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elle peut être consultée au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

1. Hoe worden de maatregelen verdeeld over de sectoren? Graag opsplitsen per sector, per provincie.

2. Worden er ook bijkomende maatregelen voorzien voor de geteisterde pluimveesector? Waarom wel of waarom niet? En indien wel, welke zijn dat dan?

3. Moeten deze maatregelen gemeld worden aan de Europese Commissie in het kader van staatssteunmaatregelen? Waarom wel/niet?

Antwoord van de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw, en Maatschappelijke Integratie, belast met Grote Steden van 04 mei 2020, op de vraag nr. 126 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Frieda Gijbels van 11 februari 2020 (N.):

Het antwoord op deze vraag is het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan wordt het niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar ligt het ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

DO 2019202002189

Question n° 134 de madame la députée Barbara Creemers du 18 février 2020 (N.) au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale, chargé des Grandes villes:

Plan fédéral Abeilles 2017-2019. - BELBEES.

Conscient des nombreux défis auxquels sont confrontées les abeilles, l'État fédéral a mis en oeuvre les plans Abeilles 2012-2014 et 2017-2019. Le dernier plan comprend diverses mesures qui ont été prises auparavant par le gouvernement ainsi que des actions qui devaient être réalisées au cours des trois dernières années.

Je voudrais vous poser quelques questions concernant le troisième point d'action du Plan Abeilles 2017-2019 - BELBEES, qui vise à "établir un monitoring de la mortalité des abeilles domestiques et [à] améliorer la compréhension des causes présumées de cette mortalité", plus particulièrement sur le projet de recherche BELBEES.

1. Quels changements les chercheurs actifs dans le cadre de ce projet de recherche ont-ils pu constater dans les populations d'abeilles sauvages?

2. Quelles sont les raisons de ce déclin?

DO 2019202002189

Vraag nr. 134 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Creemers van 18 februari 2020 (N.) aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw, en Maatschappelijke Integratie, belast met Grote Steden:

Bijenplan 2017-2019. - BELBEES.

De federale overheid heeft de bijenplannen 2012-2014 en 2017-2019 geïmplementeerd omdat de uitdagingen voor de bijen talrijk zijn. In het laatste plan bevinden zich zowel verschillende maatregelen die voordien door de regering genomen zijn als acties die in de in de voorbije drie jaar zouden moeten gerealiseerd zijn.

In het kader van het derde actiepunt uit het Bijenplan 2017-2019 - BELBEES, namelijk "een monitoring van de honingbijen uitvoeren en de vermoedelijke oorzaken van deze mortaliteit beter begrijpen", en in het bijzonder over het onderzoeksproject BELBEES heb ik enkele vragen.

1. Welke veranderingen in de populaties van wilde bijen heeft het onderzoeksproject kunnen vaststellen?

2. Wat zijn de oorzaken van die achteruitgang?

3. Quelles propositions concrètes les chercheurs formulent-ils dans le cadre de ce projet en vue de restaurer le service de pollinisation?

4. Quelle est l'analyse des résultats et comment ces éléments peuvent-ils être intégrés dans les mesures actuelles?

Réponse du ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale, chargé des Grandes villes du 23 avril 2020, à la question n° 134 de madame la députée Barbara Creemers du 18 février 2020 (N.):

Je suis, comme vous le savez, extrêmement attentif à la santé des abeilles. Elles jouent un rôle important au sein de la biodiversité. Nous devons donc être attentifs à l'impact que peuvent avoir diverses causes, anthropiques (les pesticides) ou non (la varroase) sur leur santé.

Avant d'être mise sur le marché, chaque substance active qui entre dans la composition d'un produit phytopharmaceutique (p. ex. pesticide) doit être évaluée. La ligne directrice qui a été approuvée en juillet 2019 au niveau européen vise à davantage prendre en compte, lors de ces procédures d'évaluation, les impacts en termes de toxicité aiguë sur les abeilles domestiques (celles qui produisent le miel).

La Belgique est l'un des seuls pays européen à avoir devancé le comité. Dès 2017, dans le cadre du Plan Abeilles, notre pays a en effet publié un *guidance document* national qui implémente un document guide de l'Autorité européenne de sécurité des aliments (EFSA).

Depuis le 1er janvier 2019, en Belgique, toute procédure d'autorisation d'un insecticide fait d'abord l'objet d'une évaluation de la toxicité chronique (qui tue ou rend malade à moyen ou long terme) de ce produit contre les abeilles et non seulement sa toxicité aiguë (qui tue tout de suite ou à court terme).

De plus, dans notre pays, la toxicité des produits est désormais évaluée non seulement pour les abeilles domestiques mais aussi pour les bourdons et les autres espèces d'abeilles sauvages.

Enfin, l'effet des produits concernés est également évalué chez les larves et pas seulement les insectes au stade adulte.

Ces mesures, applicables aux insecticides depuis le 1er janvier 2019, ont été étendues aux herbicides et fongicides depuis le 1er janvier 2020.

3. Welke concrete voorstellen formuleert het onderzoeksproject om de bestuivingsdienst te herstellen?

4. Wat is de analyse van de resultaten en hoe kan die geïntegreerd worden in de huidige maatregelen?

Antwoord van de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw, en Maatschappelijke Integratie, belast met Grote Steden van 23 april 2020, op de vraag nr. 134 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Creemers van 18 februari 2020 (N.):

Ik ben, zoals u weet, zeer aandachtig voor de bijengezondheid. Zij spelen een belangrijke rol in de biodiversiteit. Wij moeten dus aandachtig zijn voor de impact die verschillende oorzaken, antropisch (pesticiden) of niet-antropisch (varroase) kunnen hebben op hun gezondheid.

Alvorens op de markt te worden gebracht, moet elke werkzame stof in de samenstelling van een gewasbeschermingsmiddel (bijv. pesticide) worden geëvalueerd. De richtlijn die in juli 2019 op Europees niveau is goedgekeurd, heeft tot doel om tijdens deze evaluatieprocedures meer rekening te houden met de effecten in termen van acute toxiciteit op honingbijen.

België is een van de enige Europese landen die het comité voor zijn. Al in 2017 heeft ons land in het kader van het Bijenplan inderdaad een nationaal "guidance document" gepubliceerd dat een leidraad van de Europese Autoriteit voor voedselveiligheid (EFSA) implementeert.

Sinds 1 januari 2019 maakt in België elke toelatingsprocedure voor een insecticide eerst het voorwerp uit van een evaluatie van de chronische toxiciteit (die op middellange of lange termijn doodt of ziek maakt) van dit product voor bijen en niet alleen de acute toxiciteit (die onmiddellijk of op korte termijn doodt).

Bovendien wordt in ons land de toxiciteit van producten voortaan niet alleen beoordeeld voor honingbijen, maar ook voor hommels en andere soorten wilde bijen.

Tot slot wordt het effect van de betrokken producten ook geëvalueerd bij larven en niet alleen bij volwassen insecten.

Deze maatregelen, die sinds 1 januari 2019 van toepassing zijn op insecticiden, zijn sinds 1 januari 2020 uitgebreid naar herbiciden en fungiciden.

Après avoir tenté de faire aboutir l'EFSA *Bee Guidance* au niveau européen, la Commission, faute de majorité qualifiée, avait proposé une version incluant des normes moins sévères. C'est cette proposition qui a été adoptée en juillet 2019 au niveau européen.

Bien que déplorant l'absence de consensus autour de l'EFSA *Bee Guidance*, la Belgique a soutenu la proposition de la Commission européenne dès lors que celle-ci permettait de faire évoluer la législation dans l'ensemble de l'Union européenne. Notre pays continue bien entendu d'appliquer les normes plus sévères prévues par l'EFSA *Bee Guidance*.

Ces mesures s'insèrent dans le Plan Abeilles 2017-2019, adopté en vue de protéger nos populations d'abeilles.

En outre, comme vous le savez, nous avons débloqué en octobre 2019 une enveloppe de 1,452 millions d'euros pour soutenir six projets de recherche scientifique en matière de sécurité alimentaire ainsi que de santé animale et végétale.

Un de ces projets, relatif à la protection des abeilles, concerne la recherche contre la Varroa, cet acarien qui demeure la principale cause de mortalité chez les abeilles.

Par ailleurs, nous avons aussi drastiquement réduit le nombre d'herbicides autorisés pour les amateurs.

Ce sont ainsi pas moins de 104 herbicides synthétiques - dont le glyphosate - qui sont désormais interdits, soit près de la moitié des herbicides qui étaient sur le marché!

De plus, j'ai toujours cherché à promouvoir le développement d'alternatives en terme de biopesticides; la Belgique a d'ailleurs été récemment reconnue comme un bon élève en la matière au niveau européen. La vente de ceux-ci a ainsi augmenté de près de 40 % depuis 2010.

Enfin, j'ai eu l'occasion d'indiquer que, de mon point de vue, la dérogation octroyée aux éleveurs betteraviers pour l'usage de néonicotinoïdes pour l'année 2020 serait la dernière. Cette décision est cohérente avec ma volonté d'un *phasing out* de trois ans, à l'instar de la proposition de loi portée par le groupe ECOLO-GROEN et adoptée par la commission de la Santé publique de la Chambre en avril 2019.

Ces efforts devront bien entendu être poursuivis et amplifiés dans les prochaines années. J'espère d'ailleurs que le prochain gouvernement de plein exercice y réservera toute l'attention nécessaire.

1 et 2. Dans le cadre du projet de recherche BELBEES, la liste rouge des abeilles de Belgique a été publiée en décembre 2019.

Na een poging om de EFSA *Bee Guidance* op Europees niveau tot een goed einde te brengen, had de Commissie, bij gebrek aan een gekwalificeerde meerderheid, een versie met minder strenge normen voorgesteld. Dit voorstel is in juli 2019 op Europees niveau aangenomen.

Hoewel België het gebrek aan consensus over de EFSA B*ee Guidance* betreurde, steunde ons land het voorstel van de Europese Commissie omdat het de ontwikkeling van de wetgeving in de hele Europese Unie mogelijk maakte. Ons land blijft uiteraard de strengere normen van de EFSA *Bee Guidance* toepassen.

Deze maatregelen maken deel uit van het Bijenplan 2017-2019, dat is aangenomen om onze bijenpopulaties te beschermen.

Daarnaast hebben we, zoals u weet, in oktober 2019 een enveloppe van 1,452 miljoen euro gedeblokkeerd ter ondersteuning van zes wetenschappelijke onderzoeksprojecten op het gebied van voedselveiligheid en de gezondheid van dieren en planten.

Een van deze projecten, over de bescherming van bijen, betreft het onderzoek naar de bestrijding van de varroamijt, die nog steeds de belangrijkste oorzaak is van bijensterfte.

Bovendien hebben we ook het aantal herbiciden drastisch verminderd dat toegelaten is voor amateurs.

Niet minder dan 104 synthetische herbiciden - waaronder glyfosaat - zijn nu verboden, of bijna de helft van de herbiciden die op de markt waren.

Daarenboven heb ik altijd geprobeerd de ontwikkeling van alternatieven op het gebied van biopesticiden te bevorderen. België is onlangs op Europees niveau erkend als een goede leerling op dit gebied. De verkoop van deze producten is sinds 2010 met bijna 40 % gestegen.

Tot slot heb ik de gelegenheid gehad erop te wijzen dat naar mijn mening de aan de bietentelers toegekende afwijking voor het gebruik van neonicotinoïden voor het jaar 2020 de laatste zou zijn. Deze beslissing is in overeenstemming met mijn wens voor een geleidelijke uitfasering over drie jaar, naar het voorbeeld van het wetsvoorstel van de fractie ECOLO-GROEN dat in april 2019 door de commissie Volksgezondheid van de Kamer is aangenomen.

Deze inspanningen zullen de komende jaren uiteraard moeten worden voortgezet en versterkt. Ik hoop ook dat de volgende volwaardige regering er alle nodige aandacht aan zal besteden.

1 en 2. In het kader van het onderzoeksproject BELBEES werd in december 2019 de rode lijst van bijen in België gepubliceerd.

Par la comparaison des répartitions géographiques entre 1900-1969 d'une part et 1970-2017 d'autre part, plus de la moitié des espèces d'abeilles de notre territoire (a) est menacée d'extinction (33 %), (b) a disparu de notre pays (12 %) ou (c) est en passe d'être menacée (7 %).

Plus précisément, des groupes d'espèces avec des écologies particulières (p. ex. abeilles sociales) sont plus impactés par les changements globaux. C'est notamment le cas du groupe des bourdons pour lequel 80 % des espèces sont menacées d'extinction, d'ores et déjà éteintes ou en passe d'être menacées.

Alors que certaines régions de Belgique sont connues pour abriter une grande richesse spécifique (Flandre sablonneuse, Est de la Campine, environs de la Région Bruxelles-Capitale, Condroz, Fagne-Famenne-Calestienne, Gaume), certains *hotspots* de diversité locale ont aussi pu être mis en exergue. Ces derniers représentent des habitats particuliers et menacés comme les pelouses calcaires ou les landes qu'il faut, selon ce projet de recherche, protéger en priorité.

Plusieurs causes anthropiques sont identifiées: la perte et la fragmentation des habitats en raison de l'intensification de l'agriculture (p. ex. changements dans les pratiques agricoles, y compris l'utilisation d'engrais et de pesticides) et du développement urbain, ainsi que du changement climatique.

3 et 4. Le rapport final décrit une série de recommandations liées à l'aménagement du territoire, aux pratiques agricoles et apicoles, au commerce de pollinisateurs, à la recherche et au monitoring des pollinisateurs et de leurs facteurs de déclin.

Les résultats de BELBEES sont utilisés pour nourrir la réflexion en cours au sein du groupe de travail pollinisateurs, qui est depuis 2012 l'organe de concertation nationale sur la problématique de la préservation des abeilles, tant sauvages que domestiques. Ce groupe d'experts est formé de représentants des administrations régionales et fédérales pertinentes ainsi que des fédérations apicoles, des associations et autres organisations de la société civile actives dans la préservation de la biodiversité et de la pollinisation, des chercheurs et académiciens. Ce groupe travaille actuellement à la rédaction de recommandations de mesures, sous la forme d'une proposition de stratégie nationale, qui devraient être présentées prochainement.

Uit de vergelijking van de geografische verspreiding tussen 1900-1969 en die tussen 1970-2017, blijkt dat meer dan de helft van de bijensoorten op ons grondgebied (a) met uitsterving bedreigd is (33 %), (b) niet meer in ons land voorkomt (12 %) of (c) binnenkort misschien met uitsterving bedreigd is (7 %).

Vooral de soorten met een bijzondere ecologie (bijv. de sociale bijen) lijden het meest onder de mondiale veranderingen. Dit is met name het geval bij de hommels, waarvan 80 % van de soorten dreigen uit te sterven, al uitgestorven zijn of binnenkort misschien met uitsterving bedreigd zijn.

Sommige streken van België staan bekend voor hun grote soortenrijkdom (Zandig Vlaanderen, oostelijke Kempen, de omgeving van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, Condroz, Fagne-Famenne-Calestienne, Gaume), maar bepaalde hotspots van lokale diversiteit verdienen ook de aandacht. Het zijn immers bijzondere habitats, zoals kalkgronden of heidelanden, die bedreigd zijn en dus, volgens dit onderzoeksproject, prioritair beschermd moeten worden.

Deze teloorgang wordt aan verschillende menselijke ingrepen toegeschreven: het verlies en de verbrokkeling van habitats als gevolg van de intensivering van de landbouw (door onder andere een veranderde bedrijfsvoering, met bijvoorbeeld het gebruik van meststoffen en pesticiden) en de verstedelijking, alsook de klimaatverandering.

3 en 4. Het eindrapport beschrijft een reeks aanbevelingen in verband met ruimtelijke ordening, landbouw- en bijenteeltpraktijken, het verkeer van bestuivers, onderzoek naar en monitoring van de bestuivers en de factoren van de achteruitgang ervan.

De resultaten van BELBEES worden gebruikt om het lopende overleg te voeden binnen de Werkgroep Bestuivers, die sinds 2012 het nationale overlegorgaan is voor de problematiek van het behoud van zowel de wilde bijen als de huisbijen. Deze groep van deskundigen bestaat uit vertegenwoordigers van de relevante gewestelijke en federale administraties alsook de bijenteeltverenigingen, verenigingen en andere maatschappelijke organisaties die actief zijn in het kader van het behoud van de biodiversiteit en de bestuiving, onderzoekers en academici. Deze groep werkt momenteel aan de uitwerking van aanbevelingen voor maatregelen, in de vorm van een voorstel voor een nationale strategie, die binnenkort zouden moeten worden voorgelegd.

DO 2019202002191

Question n° 136 de madame la députée Barbara Creemers du 18 février 2020 (N.) au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale, chargé des Grandes villes:

Plan fédéral Abeilles 2017-2019. - Maladies apicoles.

Conscient des nombreux défis auxquels sont confrontées les abeilles, l'État fédéral a mis en oeuvre les plans Abeilles 2012-2014 et 2017-2019. Le dernier plan comprend diverses mesures qui ont été prises auparavant par le gouvernement ainsi que des actions qui devaient être réalisées au cours des trois dernières années.

Je voudrais vous poser quelques questions concernant le deuxième point d'action du Plan Abeilles 2017-2019 - Maladies apicoles, qui vise à "développer des outils pour améliorer la lutte contre les maladies apicoles", plus particulièrement sur le développement de scénarios d'éradication en cas d'apparition de maladies apicoles non encore présentes en Belgique.

1. Où en est le scénario d'éradication du petit coléoptère des ruches auquel devait s'atteler la cellule de crise de l'Agence fédérale pour la sécurité de la chaîne alimentaire (AFSCA)?

2. Quelles sont les différentes mesures de lutte à mettre en place?

3. Comment les personnes concernées peuvent-elles être informées?

4. Comment pouvons-nous nous préparer à une situation d'urgence?

Réponse du ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale, chargé des Grandes villes du 27 avril 2020, à la question n° 136 de madame la députée Barbara Creemers du 18 février 2020 (N.):

1. L'Agence fédérale pour la sécurité de la chaîne alimentaire (AFSCA) finalise un plan d'approche qui pourra être activé dès que le petit coléoptère des ruches aura été détecté dans notre pays. Ce plan a fait l'objet d'une concertation avec le secteur apicole. L'Agence a tenu compte autant que possible des remarques formulées par le secteur. Ce plan sera publié sur le site internet de l'AFSCA dès qu'il aura été entièrement achevé et validé.

DO 2019202002191

Vraag nr. 136 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Creemers van 18 februari 2020 (N.) aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw, en Maatschappelijke Integratie, belast met Grote Steden:

Bijenplan 2017-20193. - Bijenziektes.

De federale overheid heeft de bijenplannen 2012-2014 en 2017-2019 geïmplementeerd omdat de uitdagingen voor de bijen talrijk zijn. In het laatste plan bevinden zich zowel verschillende maatregelen die voordien door de regering genomen zijn als acties die in de in de voorbije drie jaar zouden moeten gerealiseerd zijn.

In het kader van het tweede actiepunt uit het Bijenplan 2017-2019 - Bijenziektes, namelijk "tools ontwikkelen om de bestrijding van bijenziektes te verbeteren", en in het bijzonder de ontwikkeling van scenario's voor de uitroeiing in geval van het opduiken van bijenziekten die nog niet in België aanwezig zijn, heb ik volgende vragen.

1. Wat is de stand van zaken over het scenario van de uitroeiing van de bijenkastkever in de crisiscel van het Federaal Agentschap voor de veiligheid van de voedselketen (FAVV)?

2. Wat zijn de verschillende te implementeren bestrijdingsmaatregelen?

3. Hoe kunnen betrokken personen op de hoogte gebracht worden?

4. Hoe kunnen we ons op een noodsituatie voorbereiden?

Antwoord van de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw, en Maatschappelijke Integratie, belast met Grote Steden van 27 april 2020, op de vraag nr. 136 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Creemers van 18 februari 2020 (N.):

1. Het Federaal Agentschap voor de veiligheid van de voedselketen (FAVV) legt de laatste hand aan een plan van aanpak dat geactiveerd zal kunnen worden van zodra de kleine bijenkastkever wordt vastgesteld in ons land. Dit plan is overlegd met de bijensector. Het Agentschap heeft zoveel mogelijk rekening gehouden met de opmerkingen die de sector gemaakt heeft. Dit plan zal worden gepubliceerd op de website van het FAVV van zodra het volledig afgerond en gevalideerd is.

2. Le petit coléoptère des ruches fait l'objet d'une lutte au niveau européen. Les mesures de lutte, reprises dans le plan de l'Agence, sont prescrites par la réglementation européenne. Il s'agit de mesures qui se rapportent aussi bien à l'exploitation apicole touchée, aux exploitations apicoles situées à proximité qu'aux exploitations apicoles du reste du pays.

En résumé, les ruches contaminées sont détruites et une zone à risque d'un rayon de 100 km est délimitée autour du site contaminé. Dans cette zone à risque, toutes les ruches sont contrôlées. Après une première détection de ce coléoptère, une immobilisation des transports d'abeilles sera en outre déclarée dans tout le pays. Cette mesure ne sera levée qu'une fois que toutes les ruches présentes dans la zone délimitée auront été contrôlées et que l'ampleur de la contamination sera connue.

3. En cas d'identification du petit coléoptère des ruches dans notre pays, l'AFSCA informera le plus rapidement possible tous les *stakeholders*, comme il est d'usage en cas d'incident. Les apiculteurs individuels seront informés par les Unités locales de contrôle de l'Agence. De plus, l'AFSCA utilisera également les canaux propres au secteur afin de diffuser l'information aux apiculteurs. Enfin, le grand public sera informé via des communiqués de presse et le site internet de l'Agence, lequel reprendra des informations détaillées.

4. Les principaux risques liés à l'introduction du petit coléoptère des ruches sont l'importation légale et illégale d'abeilles et de bourdons ainsi que de produits apicoles tels que le miel en rayon, le miel, le pollen, les rayons et les pains de cire. La meilleure manière de s'y préparer est donc de respecter les mesures strictes de biosécurité.

Il est ainsi important de toujours s'assurer de la provenance des abeilles et bourdons importés ainsi que du matériel apicole, surtout lorsqu'il s'agit de matériel d'occasion ou partagé par plusieurs apiculteurs. Il est également très important pour chaque apiculteur de nettoyer suffisamment son matériel avant et après utilisation, de contrôler régulièrement les colonies d'abeilles et d'informer immédiatement l'AFSCA en cas de doute.

Pour sa part, l'AFSCA a d'ores et déjà accentué son attention sur le petit coléoptère des ruches. Elle a clairement informé ses agents sur la problématique. Chaque fois qu'une ruche est contrôlée, une attention particulière est désormais accordée au petit coléoptère des ruches. Les ruches situées à proximité de nos aéroports font également l'objet d'une attention particulière.

2. De kleine bijenkastkever wordt Europees bestreden. De bestrijdingsmaatregelen, die het Agentschap heeft opgenomen in het plan, worden voorgeschreven door de Europese regelgeving. Het betreft maatregelen die zowel de besmette imkerij, de bijenhouderijen in de buurt daarvan en alle houderijen in de rest van het land betreffen.

Samengevat worden de besmette korven vernietigd en wordt er een risicozone rond de besmette site afgebakend met een straal van 100 km. In deze risicozone worden alle korven gecontroleerd. Bovendien zal er in het hele land, na een eerste vaststelling van deze kever, een standstill afgekondigd worden voor het vervoer van bijen. Deze wordt pas opgeheven nadat alle korven in de afgebakende zone werden gecontroleerd en de omvang van de besmetting gekend is.

3. Eens de kleine kastkever is vastgesteld in ons land, brengt het FAVV zoals gebruikelijk bij een incident alle stakeholders zo snel mogelijk op de hoogte. Individuele imkers worden geïnformeerd door de lokale controle-eenheden van het Agentschap. Het FAVV gebruikt daarnaast ook de kanalen van de sector zelf om informatie naar de imkers te verspreiden. Het brede publiek wordt tenslotte bereikt via persberichten en de website van het Agentschap, waarop gedetailleerde informatie zal gezet worden.

4. De belangrijkste risico's voor het introduceren van de kleine kastkever zijn de legale en illegale invoer van levende bijen en hommels, alsook bijenteeltproducten als raathoning, honing, stuifmeel, raten en wasbroden. De beste manier om zich voor te bereiden is dan ook het naleven van strenge bioveiligheidsmaatregelen.

Zo is het belangrijk om zich steeds te vergewissen van de herkomst van de ingevoerde bijen en hommels en van bijenteeltmateriaal, zeker wanneer dit tweedehands is of door meerdere imkers gedeeld wordt. Ook is het voor elke imker erg belangrijk om zijn materiaal voldoende te reinigen en te ontsmetten voor en na gebruik, de bijenvolken regelmatig te controleren en het FAVV onmiddellijk te verwittigen in geval van twijfel.

Het FAVV heeft van zijn kant de aandacht voor de kleine kastkever nu al aangescherpt. Zo heeft het zijn agenten duidelijk geïnformeerd over de problematiek. Bij elke controle op een bijenbestand wordt nu specifieke aandacht besteed aan de kleine kastkever. Bijenkasten in de buurt van onze luchthavens krijgen daarbij ook een bijzondere aandacht.

En effet, en raison du trafic aérien international, les aéroports constituent une porte d'entrée possible pour ce coléoptère dans notre pays.

DO 2019202002418

Question n° 151 de madame la députée Barbara Creemers du 04 mars 2020 (N.) au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale, chargé des Grandes villes:

Importation de pesticides interdits.

Dans un article publié le 17 février 2020, *De Standaard* rapporte que des pesticides interdits en Europe sont importés par le biais de produits agricoles cultivés en dehors de l'Europe. La législation européenne sur les pesticides vise à protéger la santé publique et l'environnement. En 2009, l'Union européenne a donc décidé de bannir les pesticides cancérogènes ou perturbateurs endocriniens.

Nous sommes d'accord pour dire que les consommateurs belges ont droit à une alimentation saine et qu'en ce qui concerne l'usage des pesticides, le principe de précaution doit en tout temps être appliqué. Sans pesticides, c'est plus sain.

Toutefois, il a été démontré que plusieurs des 149 substances chimiques interdites en Europe importées provoquent le cancer et/ou perturbent le système endocrinien des consommateurs belges. En outre, les produits chimiques et les substances perturbatrices du système endocrinien polluent le sol et l'eau.

1. Pour chacun des 149 pesticides interdits, une limite maximale de résidus (LMR) a été fixée. Sur la base de quels critères la LMR est-elle définie en Belgique? Cette LMR est-elle différente de celle des autres pays européens? Dans l'affirmative, veuillez fournir un aperçu global.

2. Dans quelle mesure ces LMR déterminent-elles l'issue des négociations sur les traités commerciaux en vertu desquels des agriculteurs étrangers sont autorisés à utiliser des produits que les agriculteurs belges ne sont pas autorisés à utiliser? Quels autres critères déterminent l'issue des négociations et quel est leur rapport avec les LMR?

3. Quelle est la position du gouvernement belge dans ce dossier à l'échelon européen? Quelles mesures comptez-vous prendre pour garantir la santé des consommateurs belges?

Door het internationale vliegverkeer vormen de luchthavens immers een mogelijke toegangspoort voor deze kever in ons land.

DO 2019202002418

Vraag nr. 151 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Creemers van 04 maart 2020 (N.) aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw, en Maatschappelijke Integratie, belast met Grote Steden:

Import verboden pesticiden.

De Standaard publiceerde op 17 februari 2020 een artikel waaruit blijkt dat in Europa verboden pesticiden geïmporteerd worden via landbouwproducten geteeld buiten Europa. De EU-wetgeving inzake pesticiden heeft tot doel de menselijke gezondheid en het milieu te beschermen. In 2009 besloot de EU daarom kankerverwekkende of hormoonverstorende pesticiden te bannen.

We zijn het erover eens dat Belgische consumenten recht hebben op gezond voedsel en dat het voorzorgsprincipe te allen tijde moet toegepast worden betreffende het gebruik van pesticiden. Zonder is gezonder.

Nochtans is het aangetoond dat verschillende van de 149 geïmporteerde in Europa verboden chemische stoffen kanker veroorzaken en/of het hormoonsysteem verstoren van Belgische consumenten. Bovendien vervuilen chemicaliën en hormoonverstorende stoffen de bodem en het water.

1. Voor elk van de 149 verboden pesticiden is er een maximum residu level (MRL) bepaald. Op basis van welke criteria wordt het MRL bepaald in België? Verschilt het MRL ten opzichte van andere Europese landen? Indien ja, graag een overzicht.

2. In welke mate bepalen deze MRL's de uitkomst van onderhandelingen voor handelsverdragen waarbij buitenlandse landbouwers gebruik mogen maken van producten waarvan Belgische landbouwers geen gebruik mogen maken? Welke andere criteria bepalen de uitkomst van onderhandelingen en hoe verhouden die zich tot de MRL's daarin?

3. Welk standpunt neemt de Belgische regering in dit dossier op Europees niveau? Welke maatregelen plant u te nemen om de gezondheid van de Belgische consument te garanderen?

Réponse du ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale, chargé des Grandes villes du 27 avril 2020, à la question n° 151 de madame la députée Barbara Creemers du 04 mars 2020 (N.):

Je souhaite d'abord attirer l'attention de l'honorable membre sur un certain nombre d'éléments repris ci-après, qui permettent d'éclairer les réponses à ses questions.

Notre priorité, sous la précédente législature, fut double: renforcer la protection de la santé des consommateurs et des utilisateurs de pesticides tout en préservant davantage notre environnement. C'est la raison pour laquelle j'ai notamment pris la décision d'interdire plus d'une centaine d'herbicides destinés aux particuliers tout en renforçant l'information et la prévention des risques pour les professionnels. La Belgique a aussi veillé à davantage promouvoir la mise sur le marché de biopesticides. Une série de mesures ont enfin permis d'inciter les particuliers et les professionnels à utiliser davantage d'alternatives aux pesticides. Ces mesures portent aujourd'hui leurs fruits. Nous devons poursuivre nos efforts afin de réduire encore davantage notre dépendance aux produits phytosanitaires.

En juin 2016, un Plan européen visant à accélérer l'utilisation de produits phytosanitaires plus durables, comprenant 40 mesures concrètes, a été présenté par la Commission européenne au Conseil européen de l'Agriculture.

Si certaines de ces 40 mesures incombaient à la Commission, à l'Autorité européenne de sécurité des aliments (EFSA) ainsi qu'aux producteurs de pesticides, 23 mesures concrètes devaient être adoptées par les États membres.

Trois ans plus tard, le groupe d'experts de la protection phytosanitaire compatible avec le développement durable et le comité permanent des végétaux des animaux, des denrées alimentaires et des aliments pour animaux ont évalué les progrès réalisés par les 28 États membres, la Commission européenne et les autres parties prenantes. Le constat est positif pour notre pays puisque ces 23 mesures ont d'ores et déjà été implémentées.

La Belgique fait donc bien figure de pionnière en matière d'utilisation de biopesticides au niveau européen. Parmi les mesures du Plan de réduction des pesticides de la Commission européenne déjà en application dans notre pays, citons les exemples suivants:

Antwoord van de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw, en Maatschappelijke Integratie, belast met Grote Steden van 27 april 2020, op de vraag nr. 151 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Creemers van 04 maart 2020 (N.):

In de eerste plaats wens ik de aandacht van het geachte lid te vestigen op een bepaald aantal elementen die toelaten deantwoorden op haar vragen te verduidelijken.

Onze prioriteit, onder de vorige legislatuur, was dubbel: het versterken van de bescherming van de consumenten en de gebruikers van pesticiden, met daarbij ook meer oog voor ons leefmilieu. Daarom heb ik met name beslist om een honderdtal herbiciden voor particulieren te verbieden en de informatie en de risicopreventie voor professionelen te versterken. België heeft ook meer aandacht besteed aan het bevorderen van het op de markt brengen van biopesticiden. Tot slot heeft een reeks maatregelen toegelaten om particulieren en professionelen aan te sporen meer gebruik te maken van alternatieven voor pesticiden. Deze maatregelen werpen vandaag hun vruchten af. Wij moeten onze inspanningen voortzetten om onze afhankelijkheid van gewasbeschermingsmiddelen verder af te bouwen.

In juni 2016 werd een Europees plan met 40 concrete maatregelen om het gebruik van meer duurzame gewasbeschermingsmiddelen te versnellen, voorgesteld door de Europese Commissie aan de Europese Landbouwraad.

Terwijl sommige van deze 40 maatregelen onder de bevoegdheid van de Commissie, de Europese autoriteit voor voedselveiligheid (EFSA) en de producenten van pesticiden vielen, moesten 23 concrete maatregelen aangenomen worden door de lidstaten.

Drie jaar later hebben de deskundigengroep over duurzame gewasbescherming en het permanent comité voor planten, dieren, levensmiddelen en diervoeders de vooruitgang geëvalueerd die werd geboekt door de 28 lidstaten, de Europese Commissie en de andere stakeholders. De vaststellingen zijn positief voor ons land, omdat deze 23 maatregelen nu al geïmplementeerd zijn.

België is dus een pionier op het vlak van het gebruik van biopesticiden op Europees niveau. Onder de maatregelen van het Plan voor de reductie van pesticiden van de Europese Commissie die al van toepassing zijn in ons land, vermelden we de volgende voorbeelden:

- le SPF Santé publique dispose d'un collaborateur spécialisé dans les biopesticides. Ce collaborateur propose un accompagnement personnalisé des entreprises qui souhaitent mettre des biopesticides sur le marché. Il les tient notamment informées des nouvelles règles en vigueur et peut également les conseiller lors de la préparation de leurs dossiers visant à obtenir l'autorisation de mise sur le marché de leur produit;

- le processus d'évaluation et de renouvellement des biopesticides a également été accéléré.

La mise à disposition d'un gestionnaire spécifique permet d'assurer un suivi plus rapide et donc de mettre plus rapidement sur le marché des produits à faible risque à disposition des utilisateurs;

- rappelons aussi que des mesures ont été prises pour que seuls des herbicides à faible risque puissent être utilisés par les amateurs. Ainsi, depuis le 1er janvier 2019, la totalité des 104 herbicides synthétiques encore présents sur le marché (soit près de la moitié des pesticides disponibles) ont été interdits à la vente pour les particuliers.

Enfin, concernant les néonicotinoïdes visés au point 3 de la présente réponse, j'attire votre attention sur le fait que, de mon point de vue, la dérogation octroyée pour l'année 2020 serait la dernière.

J'en viens à présent à vos questions plus précises.

1. Les limites maximales applicables aux résidus de pesticides (LMR) dans les denrées alimentaires sont fixées légalement dans un règlement européen (le règlement (CE) n° 396/2005), établi en 2005 en vue d'une harmonisation au sein du marché unique de l'UE et directement applicable sans transposition dans la législation nationale. Il n'existe donc pas de LMR belges. Les LMR de l'UE s'appliquent aux denrées alimentaires commercialisées sur le marché belge, qu'elles soient originaires de l'UE ou importées de pays tiers (hors UE).

En outre, selon le règlement, les États membres de l'UE n'ont pas le droit d'interdire la mise sur le marché de denrées alimentaires conformes aux LMR de l'UE, sauf en tant que mesure d'urgence en cas de nouvelles informations selon lesquelles il y aurait un risque inacceptable pour le consommateur.

- de FOD Volksgezondheid beschikt over een medewerker gespecialiseerd in biopesticiden. Deze medewerker biedt een gepersonaliseerde begeleiding aan bedrijven die biopesticiden op de markt willen brengen. Hij houdt hen met name op de hoogte van de nieuwe regels die van kracht zijn en kan hen ook adviseren tijdens de voorbereiding van hun dossiers om een toelating te bekomen om hun product op de markt te brengen;

- het proces voor de evaluatie en de vernieuwing van biopesticiden werd ook versneld.

Het ter beschikking stellen van een specifieke beheerder laat toe een snellere opvolging te verzekeren en dus producten met een laag risico sneller op de markt te brengen;

- laten we ook niet vergeten dat er maatregelen werden genomen opdat enkel herbiciden met een laag risico gebruikt kunnen worden door amateurs. Zo is het sinds 1 januari 2019 verboden om alle synthetische herbiciden die nog op de markt zijn (of de helft van de beschikbare pesticiden) te verkopen aan particulieren.

Tot slot, wat betreft de neonicotinoïden beoogd in punt 3 van dit antwoord, vestig ik uw aandacht op het feit dat, naar mijn mening, de afwijking toegekend voor 2020 de laatste zal zijn.

En dan kom ik nu aan uw preciezere vragen.

1. De maximaal toegelaten residugehalten (MRL's - *maximum residue limits*) van pesticiden in levensmiddelen zijn wettelijk vastgelegd in een Europese verordening (de Verordening (EG) nr. 396/2005), die in 2005 werd opgesteld met het oog op harmonisatie binnen de eengemaakte interne EU-markt en die niet hoeft te worden omgezet in nationale wetgeving. Er bestaan bijgevolg geen Belgische MRL's. De EU MRL's zijn van toepassing op levensmiddelen die op de Belgische markt worden gebracht, onafhankelijk of die levensmiddelen afkomstig zijn uit de EU of werden ingevoerd vanuit derde landen (buiten de EU).

Volgens de verordening is het overigens niet toegestaan dat EU-lidstaten het in de handel brengen van levensmiddelen die conform zijn met de EU MRL's zouden verbieden, tenzij als noodmaatregel in geval er op grond van nieuwe informatie een onaanvaardbaar risico voor de consument kan worden aangetoond.

La fixation des LMR doit être faite conformément à une méthodologie appliquée à l'échelle internationale qui prévoit une marge de sécurité significative par rapport aux effets toxicologiques observés dans les essais sur les animaux. Cette méthodologie tient compte de toute une gamme de modèles alimentaires différents, y compris ceux des enfants et des tout-petits. La teneur en résidus doit être sans danger pour chacun de ces modèles alimentaires. Ainsi, selon l'état actuel des connaissances scientifiques, les LMR fixées au niveau européen permettent de garantir l'absence d'effets négatifs sur la santé.

Il est possible que pour les pesticides dont l'utilisation est interdite dans l'UE - ce qui n'est pas nécessairement le cas pour des raisons liées ou non à la protection de la santé des consommateurs - mais toujours autorisée dans d'autres pays, l'UE établisse ce que l'on appelle des tolérances à l'importation, c'est-à-dire des LMR de l'UE qui prennent en compte les résidus dans les denrées alimentaires importées en raison d'utilisations autorisées dans un pays exportateur. Les demandes de tolérances à l'importation font néanmoins l'objet d'une analyse de risques par l'UE afin de confirmer que les résidus contenus dans les aliments importés ne présentent pas de risque pour la santé des consommateurs européens.

La méthodologie appliquée est la même que pour l'évaluation habituelle des risques dans l'UE (voir ci-dessus). En outre, les LMR établies à l'échelle internationale (Codex) sont régulièrement incorporées dans la législation de l'UE si elles sont jugées sûres pour les consommateurs européens (voir réponse au point 2).

2. En tant que membre de l'Organisation mondiale du commerce (OMC), l'UE est liée par des traités internationaux, y compris l'Accord sur l'application des mesures sanitaires et phytosanitaires (SPS). Cette Convention inclut des règles de base en matière de normes pour la sécurité alimentaire afin d'empêcher les pays d'élaborer des mesures ou des normes arbitraires, discriminatoires et/ou protectionnistes, ce qui conduirait à un obstacle injustifié au commerce international des produits alimentaires. Ainsi, le traité stipule, entre autres, que les normes telles que les LMR doivent être basées sur une analyse scientifique du risque (pour le consommateur dans ce cas), en tenant compte des méthodologies internationales.

De vaststelling van maximaal toegelaten residugehalten gebeurt met inachtneming van een internationaal toegepaste methodologie, die voorziet in een belangrijke veiligheidsmarge ten opzichte van toxicologische effecten vastgesteld in proeven met gewervelde dieren. Deze methodologie houdt rekening met een hele reeks uiteenlopende voedingspatronen, met inbegrip van deze van kinderen en peuters. Het residugehalte moet veilig zijn voor elk van deze voedingspatronen. De maximaal toegelaten residugehalten die bepaald zijn op Europees niveau, laten toe te garanderen dat er geen negatieve gevolgen zijn voor de gezondheid.

Het is mogelijk dat voor pesticiden waarvan het gebruik in de EU verboden is - wat niet noodzakelijk is om redenen die al dan niet verband houden met de bescherming van de gezondheid van de consument - maar wel nog is toegelaten in andere landen, zgn. invoertoleranties worden vastgesteld in de EU. Dit zijn EU MRL's die rekening houden met eventuele residuen in geïmporteerde levensmiddelen als gevolg van het toegelaten gebruik in het uitvoerende land. Aanvragen tot invoertolerantie worden evenwel onderworpen aan een Europese risico-analyse om te bevestigen dat de geïmporteerde levensmiddelen met residuen geen risico inhouden voor de gezondheid van de Europese consumenten.

Daarbij wordt dezelfde methodologie toegepast als bij de gebruikelijke risicobeoordeling in de EU (zie hierboven). Daarnaast worden regelmatig ook internationaal vastgelegde (Codex) MRL's overgenomen in de EU-wetgeving, als die veilig bevonden zijn voor de Europese consumenten (zie antwoord op punt 2).

2. De EU is, als lid van de Wereldhandelsorganisatie (WHO), gebonden aan internationale verdragen, waaronder het SPS-verdrag (*Agreement on the Application of Sanitary and Phytosanitary Measures*). Dat verdrag omvat enkele basisregels voor normen over ondermeer voedselveiligheid, met als doel te vermijden dat landen willekeurige, discriminerende en/of protectionistische maatregelen of normen zouden opstellen, die zouden leiden tot een ongerechtvaardigde belemmering van de internationale handel in voedingsproducten. Om die reden bepaalt het verdrag ondermeer dat normen, zoals bijvoorbeeld MRL's, gebaseerd moeten zijn op een wetenschappelijke analyse van het risico (voor de consument in dit geval), rekening houdend met internationale methodologieën.

Toute proposition de la Commission européenne visant à réduire des LMR de l'UE doit être transmise à l'OMS afin que les autres membres de l'OMC puissent vérifier que les dispositions de l'accord SPS sont respectées et que le durcissement de ses LMR par l'UE est pleinement et scientifiquement justifié.

L'UE doit également tenir compte des LMR établies au niveau international par le Codex Alimentarius.

Toutefois, celles-ci ne sont incorporées dans la législation de l'UE (en tant que LMR de l'UE) que si elles peuvent être considérées comme sûres pour les consommateurs européens sur la base d'une analyse préliminaire des risques (analogue à celle réalisée pour une tolérance à l'importation; voir la réponse au point 1).

3. Il est vrai que le règlement européen 1107/2009, mis en oeuvre en 2011, imposait pour l'approbation de substances actives de produits phytopharmaceutiques dans l'UE, en plus de critères de risque internationalement reconnus, des critères supplémentaires liés aux propriétés intrinsèquement dangereuses d'une substance. L'UE va donc au-delà de ce qui est prévu dans le cadre du traité international de l'OMC. Cela signifie, entre autres, qu'une substance ne peut pas être approuvée pour une utilisation dans l'UE si elle est connue ou est considérée comme cancérogène ou mutagène pour l'homme, toxique pour la reproduction humaine ou perturbateur endocrinien susceptible d'être nocif pour l'homme. Une exception est possible si l'utilisation est telle que l'exposition humaine est exclue, ce qui implique, entre autres, l'absence de résidus dans les aliments au-dessus de la limite de quantification de 0,01 mg/kg.

Les effets sur le système endocrinien n'ont pas encore été examinés en détail pour la plupart des pesticides (biocides et produits phytopharmaceutiques). Seule une courte évaluation était effectuée sur la base de "critères provisoires", c'est-à-dire selon que les substances actives étaient ou non classées comme substances reprotoxiques présumées et/ou cancérogènes présumés. Les critères scientifiques pour l'évaluation ne s'appliquent que depuis le 7 juin 2018 pour les biocides et le 10 novembre 2018 pour les produits phytopharmaceutiques. Pour de nombreux pesticides évalués depuis lors, des informations supplémentaires ont été estimées nécessaires à une caractérisation adéquate.

Elk voorstel van de Europese Commissie tot verlaging van EU MRL's moet trouwens ook genotificeerd worden aan de WHO, zodat andere WHO-leden kunnen nagaan of aan de bepalingen van het SPS-verdrag is voldaan en de verstrenging van de EU MRL's voldoende wetenschappelijk gerechtvaardigd is.

Ook moet de EU rekening houden met de MRL's die op internationaal niveau worden vastgesteld door de Codex Alimentarius.

Die worden echter slechts overgenomen in de EU-wetgeving (als EU MRL's) indien ze, op basis van een voorafgaande Europese risico-analyse, als veilig kunnen worden beschouwd voor de Europese consument (analoog aan invoertoleranties; zie antwoord op punt 1).

3. Het is inderdaad zo dat de Europese verordening (1107/2009), die van toepassing werd in 2011, naast de internationaal erkende risicogebaseerde criteria ook bijkomende criteria heeft opgelegd voor de goedkeuring van het gebruik van werkzame stoffen van gewasbeschermingsmiddelen in de EU, op basis van de intrinsieke gevaarlijke eigenschappen van een stof. De EU gaat hiermee dus verder dan wat voorzien is volgens het internationale WTO-verdrag. Het houdt onder meer in dat een stof niet kan worden goedgekeurd voor gebruik in de EU als bekend is of verondersteld wordt dat zij kankerverwekkend of mutageen is voor mensen, toxisch is voor de menselijke voortplanting of hormoonontregelende eigenschappen heeft die schadelijk kunnen zijn voor de mens. Een uitzondering is mogelijk indien het gebruik dusdanig is dat blootstelling van de mens uitgesloten is, wat onder andere de afwezigheid van residuen in het voedsel boven de kwantificeringsgrens van 0,01 mg/kg impliceert.

Wat de hormoonontregelende eigenschappen betreft, deze zijn momenteel voor de meeste pesticiden (biociden en gewasbeschermingsmiddelen) nog niet volledig onderzocht: voorheen werd slechts een korte beoordeling op basis van "tussentijdse criteria" uitgevoerd, dat wil zeggen voor werkzame stoffen die zijn ingedeeld als vermoedelijk reprotoxische stoffen en/of vermoedelijk kankerverwekkende stoffen. De wetenschappelijke criteria om dit vast te stellen zijn slechts sinds 7 juni 2018 voor biociden en 10 november 2018 voor gewasbeschermingsmiddelen van toepassing. Voor vele pesticiden die sindsdien werden geëvalueerd werd vastgesteld dat bijkomende informatie nodig is om ze adequaat te kunnen toetsen aan deze criteria.

Jusqu'à présent, la fixation des LMR par l'UE n'a été effectuée que sur la base d'une analyse des risques - voir réponse aux points 1 et 2 - et ne tient pas encore compte des critères spécifiques relatifs à la classification des dangers (voir ci-dessus). La discussion au niveau de l'UE sur ce sujet n'est pas encore terminée. La Belgique a déjà exhorté la Commission à durcir la législation européenne afin de protéger encore davantage les consommateurs européens des pesticides ayant des effets mutagènes, cancérigènes, reprotoxiques et perturbateurs endocriniens, y compris via les denrées alimentaires importées de pays extérieurs à l'UE, en adaptant les LMR de l'UE en conséquence. La Belgique continuera à défendre cette position offensive dans les discussions futures.

De vaststelling en aanpassing van EU MRL's gebeurde tot nu toe louter op basis van risico-analyse - zie antwoord op punten 1 en 2 - en houdt vooralsnog geen rekening met de specifieke criteria met betrekking tot de gevaarindeling (zie hierboven). De discussie op EU-niveau hierover is nog niet afgerond. België heeft er bij voorgaande discussies bij de Commissie op aangedrongen om de Europese wetgeving te verstrengen om de Europese consument nog beter te beschermen tegen pesticiden met mutagene, kankerverwekkende, reprotoxische en hormoonontregelende effecten, eveneens via voedsel dat geïmporteerd wordt vanuit landen buiten de EU, door de EU MRL's overeenkomstig aan te passen. België zal deze strijdbare positie ook bij toekomstige discussies blijven verdedigen.

DO 2019202003099

Question n° 178 de madame la députée Marie-Colline Leroy du 22 avril 2020 (Fr.) au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale, chargé des Grandes villes:

L'indexation des moyens du fonds gaz électricité (QO 3450C).

Le 19 décembre 2019, l'assemblée plénière de la Chambre des représentants a décidé, à l'unanimité, de ne pas confirmer les articles 2 et 3 des arrêtés royaux pris en vertu de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité et de la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations.

Par cette décision, l'assemblée plénière de la Chambre a permis d'indexer à nouveau les moyens alloués au Fonds social gaz et électricité par lequel les CPAS développent une politique curative et préventive performante d'accès à l'énergie pour l'ensemble de la population belge.

Compte tenu de l'importance de cette mesure et de l'urgence de renforcer la lutte contre la précarité énergétique, pouvez-vous préciser l'état d'avancement de sa mise en oeuvre à ce jour? À partir de quand les CPAS pourront-ils compter sur les 6 millions d'euros ainsi dégagés?

DO 2019202003099

Vraag nr. 178 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Marie-Colline Leroy van 22 april 2020 (Fr.) aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw, en Maatschappelijke Integratie, belast met Grote Steden:

Indexering van de middelen van het Gas- en Elektriciteitsfonds. (MV 3450C)

Op 19 december 2019 heeft de plenaire vergadering van de Kamer van volksvertegenwoordigers eenparig beslist om de artikelen 2 en 3 van de koninklijke besluiten genomen krachtens de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt en de wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige producten en andere door middel van leidingen te verwerpen.

Door die beslissing heeft de plenaire vergadering van de Kamer het mogelijk gemaakt om de middelen voor het sociale Gas- en Elektriciteitsfonds, waarmee de OCMW's een doeltreffend curatief en preventief beleid inzake de toegang tot energie voor de hele Belgische bevolking voeren, opnieuw te indexeren.

Kunt u, gelet op het belang van die maatregel en de broodnodige intensivering van de strijd tegen de energiearmoede, meedelen hoe het thans met de uitvoering van die maatregel staat? Vanaf wanneer zullen de OCMW's kunnen rekenen op de 6 miljoen euro die daarvoor uitgetrokken werd?

Réponse du ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale, chargé des Grandes villes du 23 avril 2020, à la question n° 178 de madame la députée Marie-Colline Leroy du 22 avril 2020 (Fr.):

La question de l'honorable membre relève des attributions de ma collègue, la ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable (question n° 84 du 17 juin 2020).

Antwoord van de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw, en Maatschappelijke Integratie, belast met Grote Steden van 23 april 2020, op de vraag nr. 178 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Marie-Colline Leroy van 22 april 2020 (Fr.):

De vraag van het geachte lid valt onder de bevoegdheid van mijn collega, de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling (vraag nr. 84 van 17 juni 2020).

DO 2019202003130

Question n° 179 de madame la députée Nawal Farih du 23 avril 2020 (N.) au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale, chargé des Grandes villes:

Pesticides (QO 3656C).

Depuis 2009, les substances susceptibles de provoquer des cancers ou de perturber le système endocrinien sont interdites, en Europe, dans les pesticides pulvérisés sur les denrées alimentaires. D'autres pays situés en dehors de l'Europe appliquent toutefois des règles différentes. Ces pays considèrent, sur la base d'une analyse des risques, la quantité de résidus de ces substances qui est tolérée sur les fruits ou les légumes. Ceux-ci ne répondent donc pas aux normes strictes imposées par l'Europe pour l'importation. Néanmoins, on ferme les yeux et ces aliments peuvent être importés normalement.

Il en résulte que nous aussi avons souvent dans notre assiette des aliments qui contiennent des substances nocives. Des documents internes ont montré que des perturbateurs endocriniens avaient été trouvés dans près de la moitié des fruits et légumes étudiés. Ces substances peuvent perturber le fonctionnement du corps. Elles sont particulièrement dangereuses, surtout durant des périodes sensibles telles que la puberté ou la grossesse.

1. La réglementation européenne est lacunaire. Notre pays a-t-il, à l'échelon national, une réglementation plus stricte en matière d'importation de denrées alimentaires en provenance de pays tiers?

2. À quelles normes de qualité sont soumises les denrées alimentaires importées dans notre pays?

3. Des tests sont-ils effectués afin de vérifier que les aliments ne contiennent aucune substance nocive? Dans l'affirmative, comment se passent exactement ces tests dans la réalité et à quelle fréquence ont-ils lieu? Dans la négative, projetez-vous d'instaurer de tels contrôles?

DO 2019202003130

Vraag nr. 179 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nawal Farih van 23 april 2020 (N.) aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw, en Maatschappelijke Integratie, belast met Grote Steden:

Pesticiden (MV 3656C).

Stoffen die kanker kunnen veroorzaken of de hormoonhuishouding kunnen verstoren zijn sinds 2009 in Europa niet meer toegelaten in pesticiden die op voedsel terechtkomen. In andere landen buiten Europa hanteert men echter een andere regel. Daar bekijkt men op basis van een risicoanalyse hoeveel residu van dergelijke stoffen er op fruit of groenten aanwezig mogen zijn. Bijgevolg voldoen zij bij import niet aan de strenge Europese eisen. Toch knijpt men hier een oogje dicht en kan men dit voedsel gewoon importeren.

Het gevolg hiervan is dat wij ook vaak voedsel op ons bord hebben liggen waar schadelijke stoffen op zitten. Uit interne documenten bleek dat in ongeveer de helft van het onderzochte fruit en groenten hormoonverstoorders werden aangetroffen. Deze hormoonverstoorders kunnen de werking van het lichaam verstoren. Zeker in gevoelige periodes zoals de puberteit of tijdens een zwangerschap zijn zij zeer gevaarlijk.

1. De Europese regelgeving schiet tekort. Hebben wij als land op nationaal niveau een striktere regelgeving omtrent de import van voedsel uit derde landen?

2. Aan welke kwaliteitsvereisten wordt het voedsel dat naar ons land wordt geïmporteerd onderworpen?

3. Worden er tests uitgevoerd om te kijken of het voedsel geen schadelijke stoffen bevat? Indien ja, hoe werkt dit precies in de realiteit en hoe frequent gebeuren de testen? Indien niet, bent u van plan dergelijke tests in te voeren?

Réponse du ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale, chargé des Grandes villes du 04 mai 2020, à la question n° 179 de madame la députée Nawal Farih du 23 avril 2020 (N.):

Je souhaite d'abord attirer l'attention de l'honorable membre sur un certain nombre d'éléments repris ci-après, qui permettent d'éclairer les réponses à ses questions.

Notre priorité, sous la précédente législature, fut double: renforcer la protection de la santé des consommateurs et des utilisateurs de pesticides tout en préservant davantage notre environnement. C'est la raison pour laquelle j'ai notamment pris la décision d'interdire plus d'une centaine d'herbicides destinés aux particuliers tout en renforçant l'information et la prévention des risques pour les professionnels. La Belgique a aussi veillé à davantage promouvoir la mise sur le marché de biopesticides. Une série de mesures ont enfin permis d'inciter les particuliers et les professionnels à utiliser davantage d'alternatives aux pesticides. Ces mesures portent aujourd'hui leurs fruits. Nous devons poursuivre nos efforts afin de réduire encore davantage notre dépendance aux produits phytosanitaires.

En juin 2016, un plan européen visant à accélérer l'utilisation de produits phytosanitaires plus durables, comprenant 40 mesures concrètes, a été présenté par la Commission européenne au Conseil européen de l'Agriculture.

Si certaines de ces 40 mesures incombaient à la Commission, à l'Autorité européenne de sécurité des aliments (EFSA) ainsi qu'aux producteurs de pesticides, 23 mesures concrètes devaient être adoptées par les États membres.

Trois ans plus tard, le groupe d'experts de la protection phytosanitaire compatible avec le développement durable et le comité permanent des végétaux des animaux, des denrées alimentaires et des aliments pour animaux ont évalué les progrès réalisés par les 28 États membres, la Commission européenne et les autres parties prenantes. Le constat est positif pour notre pays puisque ces 23 mesures ont d'ores et déjà été implémentées.

La Belgique fait donc bien figure de pionnière en matière d'utilisation de biopesticides au niveau européen. Parmi les mesures du Plan de réduction des pesticides de la Commission européenne déjà en application dans notre pays, citons les exemples suivants:

Antwoord van de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw, en Maatschappelijke Integratie, belast met Grote Steden van 04 mei 2020, op de vraag nr. 179 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nawal Farih van 23 april 2020 (N.):

In de eerste plaats wens ik de aandacht van het geachte lid te vestigen op een bepaald aantal elementen die toelaten onderstaande antwoorden op haar vragen te verduidelijken.

Onze prioriteit, onder de vorige legislatuur, was dubbel: het versterken van de bescherming van de consument, met daarbij ook meer oog voor ons leefmilieu. Daarom heb ik met name beslist om een honderdtal herbiciden voor particulieren te verbieden en de informatie en de risicopreventie voor professionelen te versterken. België heeft ook meer aandacht besteed aan het bevorderen van het op de markt brengen van biopesticiden. Tot slot heeft een reeks maatregelen toegelaten om particulieren en professionelen aan te sporen meer gebruik te maken van alternatieven voor pesticiden. Deze maatregelen werpen vandaag hun vruchten af. Wij moeten onze inspanningen voortzetten om onze afhankelijkheid van gewasbeschermingsmiddelen verder af te bouwen.

In juni 2016 werd een Europees plan met 40 concrete maatregelen om het gebruik van meer duurzame gewasbeschermingsmiddelen te versnellen, voorgesteld door de Europese Commissie aan de Europese Landbouwraad.

Terwijl sommige van deze 40 maatregelen onder de bevoegdheid van de Commissie, de Europese autoriteit voor voedselveiligheid (EFSA) en de producenten van pesticiden vielen, moesten 23 concrete maatregelen aangenomen worden door de lidstaten.

Drie jaar later hebben de deskundigengroep over duurzame gewasbescherming en het permanent comité voor planten, dieren, levensmiddelen en diervoeders de vooruitgang geëvalueerd die werd geboekt door de 28 lidstaten, de Europese Commissie en de andere stakeholders. De vaststellingen zijn positief voor ons land, omdat deze 23 maatregelen nu al geïmplementeerd zijn.

België is dus een pionier op het vlak van het gebruik van biopesticiden op Europees niveau. Onder de maatregelen van het Plan voor de reductie van pesticiden van de Europese Commissie die al van toepassing zijn in ons land, vermelden we de volgende voorbeelden:

- Le SPF Santé publique dispose d'un collaborateur spécialisé dans les biopesticides. Ce collaborateur propose un accompagnement personnalisé des entreprises qui souhaitent mettre des biopesticides sur le marché. Il les tient notamment informées des nouvelles règles en vigueur et peut également les conseiller lors de la préparation de leurs dossiers visant à obtenir l'autorisation de mise sur le marché de leur produit.

- Le processus d'évaluation et de renouvellement des biopesticides a également été accéléré.

La mise à disposition d'un gestionnaire spécifique permet d'assurer un suivi plus rapide et donc de mettre plus rapidement sur le marché des produits à faible risque à disposition des utilisateurs.

- Rappelons aussi que des mesures ont été prises pour que seuls des herbicides à faible risque puissent être utilisés par les amateurs. Ainsi, depuis le 1er janvier 2019, la totalité des 104 herbicides synthétiques encore présents sur le marché (soit près de la moitié des pesticides disponibles) ont été interdits à la vente pour les particuliers.

Enfin, concernant les néonicotinoïdes, j'attire votre attention sur le fait que, de mon point de vue, la dérogation octroyée pour l'année 2020 serait la dernière.

J'en viens à présent à vos questions plus précises.

1. Les teneurs maximales autorisées en résidus (LMR - limites maximales de résidus) de pesticides dans les denrées alimentaires sont fixées légalement dans un règlement européen (le règlement (CE) n° 396/2005), établi en 2005 en vue d'une harmonisation au sein du marché unique de l'UE et directement applicable sans transposition dans la législation nationale. Il n'existe donc pas de LMR belges. Les LMR de l'UE s'appliquent aux denrées alimentaires mises sur le marché belge, que ces denrées alimentaires proviennent de l'UE ou aient été importées de pays tiers (hors UE).

En outre, le règlement ne permet pas aux États membres de l'UE d'interdire la mise sur le marché de denrées alimentaires conformes aux LMR de l'UE, sauf en tant que mesure d'urgence lorsqu'un risque inacceptable pour les consommateurs peut être démontré sur la base de nouvelles informations.

- De FOD Volksgezondheid beschikt over een medewerker gespecialiseerd in biopesticiden. Deze medewerker biedt een gepersonaliseerde begeleiding aan bedrijven die biopesticiden op de markt willen brengen. Hij houdt hen met name op de hoogte van de nieuwe regels die van kracht zijn en kan hen ook adviseren tijdens de voorbereiding van hun dossiers om een toelating te bekomen om hun product op de markt te brengen.

- Het proces voor de evaluatie en de vernieuwing van biopesticiden werd ook versneld.

Het ter beschikking stellen van een specifieke beheerder laat toe een snellere opvolging te verzekeren en dus producten met een laag risico sneller op de markt te brengen.

- Laten we ook niet vergeten dat er maatregelen werden genomen opdat enkel herbiciden met een laag risico gebruikt kunnen worden door amateurs. Zo is het sinds 1 januari 2019 verboden om alle synthetische herbiciden die nog op de markt zijn (of de helft van de beschikbare pesticiden) te verkopen aan particulieren.

Tot slot, wat betreft de neonicotinoïden, vestig ik uw aandacht op het feit dat, naar mijn mening, de afwijking toegekend voor 2020 de laatste zal zijn.

En dan kom ik nu aan uw preciezere vragen.

1. De maximaal toegelaten residugehalten (MRL's - *maximum residue limits*) van pesticiden in levensmiddelen zijn wettelijk vastgelegd in een Europese verordening (de Verordening (EG) nr. 396/2005), die in 2005 werd opgesteld met het oog op harmonisatie binnen de eengemaakte interne EU-markt en die niet hoeft te worden omgezet in nationale wetgeving. Er bestaan bijgevolg geen Belgische MRL's. De EU MRL's zijn van toepassing op levensmiddelen die op de Belgische markt worden gebracht, onafhankelijk of die levensmiddelen afkomstig zijn uit de EU of werden ingevoerd vanuit derde landen (buiten de EU).

Volgens de verordening is het overigens niet toegestaan dat EU-lidstaten het in de handel brengen van levensmiddelen die conform zijn met de EU MRL's zouden verbieden, tenzij als noodmaatregel in geval er op grond van nieuwe informatie een onaanvaardbaar risico voor de consument kan worden aangetoond.

La fixation des LMR doit être faite conformément à une méthodologie appliquée à l'échelle internationale qui prévoit une marge de sécurité significative par rapport aux effets toxicologiques observés dans les essais sur les animaux. Cette méthodologie tient compte de toute une gamme de modèles alimentaires différents, y compris ceux des enfants et des tout-petits. La teneur en résidus doit être sans danger pour chacun de ces modèles alimentaires. Ainsi, selon l'état actuel des connaissances scientifiques, les LMR fixées au niveau européen permettent de garantir l'absence d'effets négatifs sur la santé.

Il est possible que pour les pesticides dont l'utilisation est interdite dans l'UE - ce qui n'est pas nécessairement le cas pour des raisons liées ou non à la protection de la santé des consommateurs - mais toujours autorisée dans d'autres pays, l'UE établisse ce que l'on appelle des tolérances à l'importation, c'est-à-dire des LMR de l'UE qui prennent en compte les résidus dans les denrées alimentaires importées en raison d'utilisations autorisées dans un pays exportateur. Les demandes de tolérances à l'importation font néanmoins l'objet d'une analyse de risques par l'UE afin de confirmer que les résidus contenus dans les aliments importés ne présentent pas de risque pour la santé des consommateurs européens.

Sachez aussi que le Règlement (UE) 1107/2009 impose des critères supplémentaires pour l'approbation de l'utilisation de substances actives de produits phytopharmaceutiques dans l'UE, sur la base des propriétés dangereuses intrinsèques d'une substance.

Entre autres choses, cela signifie qu'une substance ne peut pas être approuvée pour une utilisation dans l'UE si elle est connue ou considérée comme cancérigène ou mutagène pour l'homme, toxique pour la reproduction humaine ou possède des propriétés de perturbation endocrinienne qui peuvent être nocives pour l'homme.

Si, à la suite d'une réévaluation des risques, l'utilisation d'une substance est interdite dans l'UE pour des raisons liées, entre autres, à la protection de la santé des consommateurs, les LMR de l'UE sont ensuite abaissées à la limite minimale (déterminabilité). Les aliments importés de pays où l'utilisation de ces substances à haut risque est toujours autorisée - et qui pourraient donc contenir des résidus à un niveau qui présente des risques pour la santé des consommateurs - sont ainsi exclus du marché européen.

De vaststelling van maximaal toegelaten residugehalten gebeurt met inachtneming van een internationaal toegepaste methodologie, die voorziet in een belangrijke veiligheidsmarge ten opzichte van toxicologische effecten vastgesteld in proeven met gewervelde dieren. Deze methodologie houdt rekening met een hele reeks uiteenlopende voedingspatronen, met inbegrip van deze van kinderen en peuters. Het residugehalte moet veilig zijn voor elk van deze voedingspatronen. De maximaal toegelaten residugehalten die bepaald zijn op Europees niveau, laten toe te garanderen dat er geen negatieve gevolgen zijn voor de gezondheid.

Het is mogelijk dat voor pesticiden waarvan het gebruik in de EU verboden is - wat niet noodzakelijk is om redenen die al dan niet verband houden met de bescherming van de gezondheid van de consument - maar wel nog is toegelaten in andere landen, zgn. invoertoleranties worden vastgesteld in de EU. Dit zijn EU MRL's die rekening houden met eventuele residuen in geïmporteerde levensmiddelen als gevolg van het toegelaten gebruik in het uitvoerende land. Aanvragen tot invoertolerantie worden evenwel onderworpen aan een Europese risico-analyse om te bevestigen dat de geïmporteerde levensmiddelen met residuen geen risico inhouden voor de gezondheid van de Europese consumenten.

U moet ook weten dat Verordening (EU) 1107/2009 bijkomende criteria oplegt voor de goedkeuring van het gebruik van actieve stoffen van gewasbeschermingsmiddelen in de EU, op basis van de intrinsieke gevaarlijke eigenschappen van een stof.

Dat betekent onder andere dat een stof niet goedgekeurd kan worden voor gebruik in de EU als zij kankerverwekkend is of als dusdanig beschouwd wordt, of mutageen is voor de mens, reprotoxisch is voor de mens of hormoonverstorende eigenschappen heeft die schadelijk kunnen zijn voor de mens.

Als na een nieuwe evaluatie van de risico's het gebruik van een stof verboden is in de EU om redenen die onder andere verband houden met de bescherming van de gezondheid van de consument, worden de MRL vervolgens verlaagd tot de minimale (bepaalbare) limiet. De levensmiddelen geïmporteerd uit landen waar het gebruik van deze risicovolle stoffen nog steeds toegestaan is - en die dus residuen zouden kunnen bevatten aan een niveau dat risico's inhoudt voor de gezondheid van de consument - worden op die manier uitgesloten van de Europese markt.

L'ajustement des LMR de l'UE s'est jusqu'à présent basé uniquement sur une analyse des risques - conformément aux accords internationaux conclus au sein de l'Organisation Mondiale du Commerce - et ne tient pas encore compte des critères de classification des dangers spécifiques.

Cependant, le débat à ce sujet au niveau de l'UE n'est pas encore achevé.

La Belgique a déjà exhorté la Commission à durcir la législation européenne afin de protéger encore davantage les consommateurs européens des pesticides. La Belgique continuera à défendre cette position offensive dans les discussions futures.

Au nom de la Belgique, j'ai toujours exhorté l'Europe à garantir l'exposition négligeable des consommateurs aux perturbateurs mutagènes, cancérigènes, reprotoxiques et endocriniens, également pour les denrées alimentaires importées de pays tiers.

Je plaide donc pour une adaptation des LMR fixées pour les denrées alimentaires importées dans ce sens.

2. Les denrées alimentaires mises sur le marché belge (ou européen) doivent respecter les limites maximales de résidus (LMR) pour les produits phytopharmaceutiques prévues par la législation européenne. Ces LMR s'appliquent à tous les aliments, quelle que soit leur origine. Les produits européens ainsi que les produits importés de pays tiers doivent répondre aux mêmes exigences de qualité.

3. Oui, l'Agence fédérale pour la sécurité de la chaîne aimentaire (AFSCA) mène un programme de contrôle des résidus de produits phytopharmaceutiques dans les denrées alimentaires dans le but de vérifier si les produits vendus sur le marché belge respectent les LMR.

De aanpassing van de MRL's van de EU is tot nu toe uitsluitend gebaseerd op risicoanalyse - in overeenstemming met de internationale akkoorden afgesloten in de schoot van de Wereldhandelsorganisatie - en houdt nog geen rekening met classificatiecriteria voor specifieke gevaren.

Het debat hierover op Europees niveau is evenwel nog niet afgelopen.

België heeft er bij de Commissie al op aangedrongen de Europese wetgeving strenger te maken om de Europese consument nog beter te beschermen tegen pesticiden. België zal dit strijdbare standpunt in de toekomstige besprekingen blijven verdedigen.

In naam van België heb ik Europa er altijd toe aangespoord te garanderen dat de consument op een verwaarloosbare manier blootgesteld wordt aan mutagene, kankerverwekkende en reprotoxische stoffen en aan hormoonverstoorders, ook voor levensmiddelen geïmporteerd uit derde landen.

Ik pleit dus voor een aanpassing in deze zin van de MRL's vastgelegd voor geïmporteerde levensmiddelen.

2. Levensmiddelen die op de Belgische (of Europese) markt worden gebracht, moeten voldoen aan de maximale residulimieten (MRL's) voor gewasbeschermingsmiddelen voorzien in de Europese wetgeving. Deze MRL's gelden voor alle levensmiddelen, ongeacht hun oorsprong. Zowel Europese producten als producten die uit derde landen worden ingevoerd, moeten aan dezelfde kwaliteitsvereisten voldoen.

3. Ja, het Federaal agentschap voor de veiligheid van de voedselketen (FAVV) heeft een programma voor de controle op residuen van gewasbeschermingsmiddelen in levensmiddelen om na te gaan of de producten die op de Belgische markt worden verkocht, voldoen aan de MRL.

Le programme de contrôle des résidus est basé sur une évaluation des risques et accorde une attention particulière aux aliments présentant le plus grand risque de dépassement des LMR. Les méthodes d'analyse permettent de détecter les résidus de plus de 600 produits phytopharmaceutiques différents. Si une LMR est dépassée, une évaluation des risques est effectuée. Si l'aliment a déjà été mis sur le marché et qu'il peut y avoir un danger pour le consommateur, toutes les mesures nécessaires sont prises pour éviter sa consommation (retrait, communiqué de presse et éventuel rappel de produit). Une inspection est également effectuée auprès du responsable de l'aliment (producteur ou importateur belge) pour identifier la cause du dépassement des LMR et des analyses complémentaires sont également effectuées.

En outre, aux postes d'inspection frontaliers de tous les États membres de l'UE, des contrôles plus stricts sont effectués sur une vingtaine de produits importés de République dominicaine, de Turquie, de Chine, du Vietnam, du Kenya et d'Inde, entre autres. Ces produits ne peuvent être mis sur le marché qu'après que les résultats de l'analyse montrent qu'il n'y a pas de dépassement de LMR.

En 2018, l'AFSCA m'indique avoir analysé 4.220 échantillons de denrées alimentaires et d'aliments pour animaux. 97,7 % des échantillons respectaient les LMR.

Het programma voor de controle op residuen is gebaseerd op een risico-evaluatie en besteedt bijzondere aandacht aan levensmiddelen met het grootste risico op overschrijding van de MRL's. De analysemethoden maken het mogelijk residuen van meer dan 600 verschillende gewasbeschermingsmiddelen op te sporen. Als een MRL wordt overschreden, wordt een risico-evaluatie uitgevoerd. Indien het levensmiddel reeds op de markt is gebracht en er een risico voor de consument kan bestaan, worden alle nodige maatregelen genomen om consumptie ervan te vermijden (uit de handel nemen, persbericht en eventueel productterugroeping). Er wordt ook een inspectie uitgevoerd bij de verantwoordelijke voor het voedsel (Belgische producent of importeur) om de oorzaak van de overschrijding van de MRL's vast te stellen en er worden ook aanvullende analyses uitgevoerd.

Bovendien worden in de grensinspectieposten in alle EU-lidstaten strengere controles uitgevoerd op een twintigtal producten die onder meer uit de Dominicaanse Republiek, Turkije, China, Vietnam, Kenia en India worden ingevoerd. Deze producten kunnen pas in de handel worden gebracht als uit de resultaten van de analyse blijkt dat de MRL's niet worden overschreden.

In 2018 heeft het FAVV mij meegedeeld dat het 4.220 monsters van levensmiddelen en diervoeders heeft geanalyseerd. 97,7 % van de monsters voldeed aan de MRL's.

Ministre de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste, chargé de la Simplification administrative, de la Lutte contre la fraude sociale, de la Protection de la vie privée et de la Mer du Nord

DO 2019202002651

Question n° 124 de madame la députée Barbara Pas du 17 mars 2020 (N.) au ministre de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste, chargé de la Simplification administrative, de la Lutte contre la fraude sociale, de la Protection de la vie privée et de la Mer du Nord:

Bpost. - Agents affectés aux services régionaux ne maîtrisant pas la langue nationale ou la langue de la région.

En tant qu'entreprise publique, bpost est soumise à la loi sur l'usage des langues en matière administrative (CCL). Cela implique notamment que les agents qui sont affectés aux services régionaux, au sens de la loi sur l'emploi des langues en matière administrative, sont soumis à certaines obligations linguistiques.

Je fais notamment référence à l'article 38 de la loi sur l'emploi des langues en matière administrative du 18 juillet 1966.

1. Combien d'agents de bpost sont affectés aux services régionaux (au sens de la loi sur l'emploi des langues en matière linguistique), par région linguistique?

2. Est-il exact que certains de ces agents de bpost ne répondent pas aux conditions linguistiques prévues à l'article 38 de la loi sur l'usage des langues en matière administrative pour pouvoir être recrutés? Dans l'affirmative, de combien de personnes s'agit-il? Pouvez-vous ventiler ces chiffres par bureau/service et communiquer combien d'agents au total sont affectés à ces bureaux/services?

3. Quelles mesures prenez-vous s'il s'avère en effet que bpost recrute des agents qui ne répondent pas aux dispositions de la loi sur l'emploi des langues en matière administrative, qui, comme chacun sait, est une loi d'ordre public?

Minister van Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post, belast met Administratieve Vereenvoudiging, Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee

DO 2019202002651

Vraag nr. 124 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 17 maart 2020 (N.) aan de minister van Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post, belast met Administratieve Vereenvoudiging, Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee:

Bpost. - Tewerkstelling personeel in gewestelijke diensten dat de landstaal of streektaal niet machtig is.

Bpost is als overheidsbedrijf onderworpen aan de taalwet in bestuurszaken (SWT). Dat houdt onder meer in dat postbeambten die tewerkgesteld zijn in gewestelijke diensten, in de zin van de taalwet in bestuurszaken, aan bepaalde taalverplichtingen onderworpen zijn.

Ik verwijs meer bepaald naar artikel 38 van de taalwet in bestuurszaken van 18 juli 1966.

1. Hoeveel personen worden door bpost tewerkgesteld in gewestelijke diensten (in de zin van de taalwet in bestuurszaken), per taalgebied?

2. Klopt het dat een aantal van deze postbeambten niet aan de taalvoorwaarden van artikel 38 SWT voldoen om te mogen worden aangeworven? Zo ja, om hoeveel personen gaat het? Kan dit worden opgesplitst per kantoor/dienst en meegedeeld worden hoeveel postbeambten in totaal in deze kantoren/diensten zijn tewerkgesteld?

3. Welke maatregelen neemt u indien inderdaad zou blijken dat bpost postbeambten aanwerft die niet voldoen aan deze bepalingen van de taalwet in bestuurszaken, die zoals bekend een wet van openbare orde is?

Réponse du ministre de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste, chargé de la Simplification administrative, de la Lutte contre la fraude sociale, de la Protection de la vie privée et de la Mer du Nord du 21 avril 2020, à la question n° 124 de madame la députée Barbara Pas du 17 mars 2020 (N.):

La réponse à cette question a été transmise directement à l'honorable membre. Étant donné son caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de l'insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elle peut être consultée au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

Antwoord van de minister van Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post, belast met Administratieve Vereenvoudiging, Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee van 21 april 2020, op de vraag nr. 124 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 17 maart 2020 (N.):

Het antwoord op deze vraag is het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan wordt het niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar ligt het ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

DO 2019202002652

Question n° 125 de madame la députée Barbara Pas du 17 mars 2020 (N.) au ministre de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste, chargé de la Simplification administrative, de la Lutte contre la fraude sociale, de la Protection de la vie privée et de la Mer du Nord:

Bpost. - Agents affectés aux services d'exécution ne maîtrisant pas la langue nationale ou la langue de la région.

En tant qu'entreprise publique, bpost est soumise à la loi sur l'emploi des langues en matière administrative (LLC). Cela implique que les agents de bpost qui sont affectés aux services d'éxécution au sens de la loi sur l'emploi des langues en matière administrative sont soumis à certaines obligations en matière d'emploi des langues.

Je fais notamment référence aux articles 43, § 4 et 43*ter*, § 5 de la loi sur l'emploi des langues en matière administrative du 18 juillet 1966, suite aux références contenues dans les articles 44 et 46, § 1 de cette même loi.

1. Combien d'agents de bpost travaillent dans des services d'exécution (au sens de la loi sur l'emploi des langues en matière administrative) dont le champ d'activité s'étend à tout le territoire belge?

2. Est-il exact que certains de ces agents de bpost ne répondent pas aux conditions linguistiques des articles susmentionnés de la loi sur l'emploi des langues en matière administrative pour être recrutés? Dans l'affirmative, de combien de personnes s'agit-il? Pouvez-vous ventiler ces chiffres par bureau/services et pouvez-vous communiquer combien d'agents au total sont affectés à ces bureaux/services?

3. Quelles mesures prenez-vous s'il s'avère en effet que bpost recrute des agents qui ne répondent pas aux dispositions de la loi sur l'emploi des langues en matière administrative, qui, comme chacun sait, est une loi d'ordre public?

DO 2019202002652

Vraag nr. 125 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 17 maart 2020 (N.) aan de minister van Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post, belast met Administratieve Vereenvoudiging, Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee:

Bpost. - Tewerkstelling personeel in de uitvoeringsdiensten dat de landstaal of streektaal niet machtig is.

Bpost is als overheidsbedrijf onderworpen aan de taalwet in bestuurszaken (SWT). Dat houdt onder meer in dat postbeambten die tewerkgesteld zijn in de uitvoeringsdiensten, in de zin van de taalwet in bestuurszaken, aan bepaalde taalverplichtingen onderworpen zijn.

Ik verwijs meer bepaald naar de artikelen 43, § 4 en 43*ter*, § 5 van de taalwet in bestuurszaken van 18 juli 1966, ingevolge verwijzingen van de artikelen 44 en 46, § 1 van dezelfde wetten.

1. Hoeveel personen worden door bpost tewerkgesteld in uitvoeringsdiensten (in de zin van de taalwet in bestuurszaken) met als werkkring het hele land?

2. Klopt het dat een aantal van deze postbeambten niet aan de taalvoorwaarden van de voornoemde artikelen van de SWT voldoen om te mogen worden aangeworven? Zo ja, om hoeveel personen gaat het? Kan dit worden opgesplitst per kantoor/dienst en meegedeeld worden hoeveel postbeambten in totaal in deze kantoren/diensten zijn tewerkgesteld?

3. Welke maatregelen neemt u indien inderdaad zou blijken dat bpost postbeambten aanwerft die niet voldoen aan deze bepalingen van de taalwet in bestuurszaken, die zoals bekend een wet van openbare orde is?

Réponse du ministre de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste, chargé de la Simplification administrative, de la Lutte contre la fraude sociale, de la Protection de la vie privée et de la Mer du Nord du 21 avril 2020, à la question n° 125 de madame la députée Barbara Pas du 17 mars 2020 (N.):

Membres du personnel des services centraux et les services dont l'activité s'étand à tout le pays (situation novembre 2019):

Antwoord van de minister van Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post, belast met Administratieve Vereenvoudiging, Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee van 21 april 2020, op de vraag nr. 125 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 17 maart 2020 (N.):

Personeelsleden van de centrale diensten en de uitvoeringsdiensten die het hele land bestrijken: verdeling volgens taalrol (situatie november 2019):

	N	F
Services centraux/*Centrale diensten*	1 119	968
Dépôt Jemelle/*Depot Jemelle*		37
Philatélie Malines/*Filatelie Mechelen*	46	3
Centre de tri Anvers/*Sorteercentrum Antwerpen*	484	
Centre de tri Gand/*Sorteercentrum Gent*	422	1
Centre de tri Liège/*Sorteercentrum Luik*	1	302
Centre de tri Charleroi/*Sorteercentrum Charleroi*		377
Centre de tri Bruxelles/*Sorteercentrum Brussel*	346	1 066
Total/*Totaal*	2 418	2 754

Bpost est soumis aux lois sur l'emploi des langues en matière administrative et prend les mesures nécessaires pour les respecter. Compte tenu du manque de potentiels néerlandophones et pour garantir la continuité de service, il y a un suremploi de francophones au centre de tri de Bruxelles.

Bpost is onderworpen aan de wetgeving op het gebruik van de talen in bestuurszaken en neemt de nodige maatregelen om deze wetgeving te respecteren. Gezien het gebrek aan potentiële Nederlandstalige werknemers en omwille van de continuïteit van de dienstverlening is er een overtewerkstelling van Franstaligen in het sorteercentrum Brussel.

DO 2019202002653

Question n° 126 de madame la députée Barbara Pas du 17 mars 2020 (N.) au ministre de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste, chargé de la Simplification administrative, de la Lutte contre la fraude sociale, de la Protection de la vie privée et de la Mer du Nord:

Les connaissances linguistiques des agents des services postaux.

En tant qu'entreprise publique, bpost est tenue de se conformer à la loi sur l'emploi des langues en matière administrative. En vertu des dispositions de celle-ci, les agents des services postaux rattachés aux divers bureaux de poste situés dans la région de langue néerlandaise doivent notamment remplir plusieurs conditions avant de pouvoir être recrutés.

Je renvoie en particulier aux articles suivants de la loi sur l'emploi des langues en matière administrative du 18 juillet 1966:

"Art. 15, § 1. Dans les services locaux établis dans les régions de langue française, de langue néerlandaise ou de langue allemande, nul ne peut être nommé ou promu à une fonction ou à un emploi s'il ne connaît la langue de la région.

Les examens d'admission et de promotion ont lieu dans la même langue.

Le candidat n'est admis à l'examen que s'il résulte des diplômes ou certificats d'études requis qu'il a suivi l'enseignement dans la langue susmentionnée. A défaut d'un tel diplôme ou certificat, la connaissance de la langue doit au préalable être prouvée par un examen.

Si la fonction ou l'emploi est conféré sans examen d'admission, l'aptitude linguistique requise est établie au moyen des preuves que l'alinéa 3 prescrit à cet effet..

§ 2. (...)

Dans les services locaux autres que ceux des communes et des personnes publiques subordonnées aux communes, nul ne peut occuper un emploi le mettant en contact avec le public s'il n'a pas une connaissance suffisante ou élémentaire de la seconde langue, le français ou le néerlandais, selon le cas. Cette connaissance appropriée à l'emploi est établie par un examen.".

DO 2019202002653

Vraag nr. 126 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 17 maart 2020 (N.) aan de minister van Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post, belast met Administratieve Vereenvoudiging, Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee:

De taalkennis van de postbeambten.

Bpost is als overheidsbedrijf onderworpen aan de taalwet in bestuurszaken. Dat houdt onder meer in dat postbeambten verbonden aan de diverse postkantoren in het Nederlandse taalgebied aan een aantal voorwaarden moeten voldoen om te kunnen worden aangeworven.

Ik verwijs meer bepaald naar volgende artikelen uit de taalwet in bestuurszaken van 18 juli 1966:

"Art. 15, § 1. In de plaatselijke diensten, die in het Nederlandse, het Franse of het Duitse taalgebied gevestigd zijn, kan niemand tot een ambt of betrekking benoemd of bevorderd worden, indien hij de taal van het gebied niet kent.

De toelatings- en bevorderingsexamens geschieden in dezelfde taal.

De kandidaat wordt enkel tot het examen toegelaten voor zover uit de vereiste diploma's of studiegetuigschriften blijkt dat hij zijn onderwijs in meergenoemde taal heeft genoten. Bij ontstentenis van een dergelijk diploma of getuigschrift moet de taalkennis vooraf door een examen bewezen worden.

Indien het ambt of de betrekking begeven wordt zonder toelatingsexamen dient de vereiste taalkennis vastgesteld aan de hand van de daartoe in lid 3 voorgeschreven bewijzen.

§ 2. (...)

In de andere plaatselijke diensten dan die van de gemeenten en van de openbare personen die aan de gemeenten ondergeschikt zijn, mag niemand een ambt bekleden, waarin hij omgang heeft met het publiek, indien hij niet een aan het ambt aangepaste, voldoende of elementaire kennis bezit van de tweede taal, het Nederlands of het Frans, naar gelang van het geval. Die kennis wordt vastgesteld aan de hand van een examen.".

Il me revient que, dans les services locaux situés en région de langue néerlandaise, bpost emploie plusieurs agents, y compris des agents en contact avec le public, qui ne remplissent pas les prescriptions légales en matière linguistique et connaissent à peine le néerlandais.

1. Quel est l'effectif de bpost dans les services locaux (au sens de la loi sur l'emploi des langues en matière administrative) dans la région de langue néerlandaise?

2. Est-il exact que plusieurs de ces agents des services postaux ne satisfont pas aux prescriptions en matière linguistique? Dans l'affirmative, combien d'agents sont-ils concernés? Comment se répartissent ces chiffres par bureau/service en précisant l'effectif total de ces bureaux/services?

3. Quelles mesures prendrez-vous s'il est avéré que bpost recrute des agents qui ne satisfont pas aux dispositions de la loi sur l'emploi des langues en matière administrative, laquelle est, comme chacun sait, une loi d'ordre public?

Réponse du ministre de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste, chargé de la Simplification administrative, de la Lutte contre la fraude sociale, de la Protection de la vie privée et de la Mer du Nord du 21 avril 2020, à la question n° 126 de madame la députée Barbara Pas du 17 mars 2020 (N.):

La distribution du courrier et des paquets ainsi que les services au guichets sont organisés en unités dont le fonctionnement dépasse plus d'une commune. Bpost ne dispose donc plus de services locaux au sens des lois sur l'emploi des langues en matière administrative.

Ik verneem dat in de plaatselijke diensten van het Nederlandse taalgebied door bpost diverse postbeambten worden tewerkgesteld, ook beambten die in contact komen met het publiek, die niet aan deze taalvoorwaarden voldoen en nauwelijks Nederlands kennen.

1. Hoeveel personen worden door bpost tewerkgesteld in de plaatselijke diensten (in de zin van de taalwet in bestuurszaken) in het Nederlandse taalgebied?

2. Klopt het dat een aantal van deze postbeambten niet aan de hiervoor vermelde taalvoorwaarden voldoen? Zo ja, om hoeveel personen gaat het? Kan dit worden opgesplitst per kantoor/dienst en meegedeeld worden hoeveel postbeambten in totaal in deze kantoren/diensten zijn tewerkgesteld?

3. Welke maatregelen neemt u indien inderdaad zou blijken dat bpost postbeambten aanwerft die niet voldoen aan deze bepalingen van de taalwet in bestuurszaken, die zoals bekend een wet van openbare orde is?

Antwoord van de minister van Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post, belast met Administratieve Vereenvoudiging, Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee van 21 april 2020, op de vraag nr. 126 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 17 maart 2020 (N.):

Zowel de uitreiking van brievenpost en pakjes als de loketdiensten zijn georganiseerd in eenheden waarvan de werking meer dan één gemeente overstijgt. Bpost heeft dus geen plaatselijke diensten meer in de zin van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken.

DO 2019202002922

Question n° 138 de monsieur le député Erik Gilissen du 08 avril 2020 (N.) au ministre de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste, chargé de la Simplification administrative, de la Lutte contre la fraude sociale, de la Protection de la vie privée et de la Mer du Nord:

Ralentissement délibéré des smartphones par leurs mises à jour (QO 3793C).

Il y a quelque temps, j'ai déjà posé une question concernant le ralentissement délibéré des smartphones par leurs mises à jour. Cette question faisait suite aux amendes auxquelles les géants Apple et Samsung avaient été condamnés en Italie.

En réponse à ma question, vous avez indiqué qu'aucune plainte n'avait été enregistrée en Belgique pour cause de ralentissement délibéré.

DO 2019202002922

Vraag nr. 138 van de heer volksvertegenwoordiger Erik Gilissen van 08 april 2020 (N.) aan de minister van Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post, belast met Administratieve Vereenvoudiging, Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee:

Het opzettelijk vertragen van smartphones door updates (MV 3793C).

Enige tijd geleden heb ik reeds een vraag gesteld betreffende de opzettelijke vertraging van smartphones door middel van updates. Dit naar aanleiding van veroordelingen met boetes in Italië ten laste van Apple en Samsung.

U heeft in antwoord op mijn vraag te kennen gegeven dat er in België geen klachten over opzettelijke vertraging bekend zijn.

Depuis lors, Apple a toutefois écopé en France, cette fois, d'une amende de 25 millions d'euros et a proposé aux États-Unis un accord dans le cadre d'une affaire en cours. Toujours pour les mêmes faits.

Je cite : "Apple serait prêt à verser 25 dollars par iPhone aux utilisateurs ayant souffert de ralentissements. Cette somme, dévoilée ce vendredi, pourrait être réajustée par la justice alors que la proposition doit encore être acceptée ou non par un juge du district de San Jose (Californie), où le litige est débattu. En cas d'accord, Apple devrait verser entre 310 et 500 millions de dollars aux plaignants et à leurs avocats".

1. Dispose-t-on à présent de plus de détails sur la situation dans notre pays?

2. Notre pays va-t-il demander des comptes à Apple et aux autres fabricants de smartphones pour le ralentissement délibéré des smartphones (obsolescence programmée)?

Réponse du ministre de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste, chargé de la Simplification administrative, de la Lutte contre la fraude sociale, de la Protection de la vie privée et de la Mer du Nord du 28 avril 2020, à la question n° 138 de monsieur le député Erik Gilissen du 08 avril 2020 (N.):

Jusqu'à présent, le SPF ne recevais pas régulièrement des signalements de "ralentissements intentionnels" par rapport aux marques Apple et Samsung. L'Inspection économique n'a pas enregistré de plaintes spécifiques sur les mises à jour des systèmes de gestion des smartphones.

La Belgique n'a pas de clause définissant spécifiquement et interdisant l'obsolescence programmée. Récemment, trois propositions de loi prévues pour réglementer ce phénomène, notamment en donnant une définition juridique à l'obsolescence programmée, ont été discutées à la Chambre en commission pour l'Économie

Tant qu'une telle réglementation n'existe pas, le seul moyen d'agir contre l'obsolescence programmée est d'interdire les pratiques commerciales déloyales. De plus, c'est sur cette base juridique, et plus précisément sur base de l'interdiction de pratiques commerciales trompeuses par négligence, que l'autorité de contrôle française a condamné Apple à une somme transactionnelle (amende) parce qu'il a négligé d'informer les propriétaires des iPhones sur le ralentissement de leur dispositif suite aux mises à jour des logiciels.

Ondertussen werd er in Frankrijk echter ook een boete opgelegd aan Apple ten bedrage van 25 miljoen euro, en heeft Apple in de VS een regeling voorgesteld naar aanleiding van een lopende rechtszaak. Dit alles voor dezelfde feiten.

Ik citeer: "De regeling werd vrijdagavond getroffen, in een reactie op een rechtszaak in de Verenigde Staten. Apple toont zich bereid om 25 dollar (22 euro) per iPhone te betalen aan de gebruikers. Het is nog onduidelijk hoeveel toestellen precies onder de regeling zullen vallen. Het kostenplaatje kan oplopen tot 310 miljoen dollar in het meest gunstige geval en 500 miljoen in het slechtste. De rechter in Californië moet de regeling nog goedkeuren".

1. Zijn er ondertussen meer details bekend rond de situatie in ons land?

2. Zal men in ons land Apple en andere smartphonefabrikanten ter verantwoording roepen voor het opzettelijk vertragen van smartphones (geprogrammeerde veroudering)?

Antwoord van de minister van Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post, belast met Administratieve Vereenvoudiging, Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee van 28 april 2020, op de vraag nr. 138 van de heer volksvertegenwoordiger Erik Gilissen van 08 april 2020 (N.):

Tot nu toe kwamen er bij het contactpunt van de FOD geen regelmatige meldingen binnen over de "opzettelijke vertraging", in verband met de merken Apple en Samsung. Ook bij de Economische Inspectie werden geen specifieke klachten geregistreerd over updates van de besturingssystemen van smartphones.

In België is er geen bepaling die de geprogrammeerde veroudering specifiek definieert en verbiedt. Onlangs zijn in de Kamercommissie voor Economie drie wetsvoorstellen besproken die bedoeld zijn om dit fenomeen te reguleren, met name door een juridische definitie te geven van geprogrammeerde veroudering.

Zolang er geen dergelijke regelgeving voorhanden is, is de enige manier om op te treden tegen geprogrammeerde veroudering het verbieden van bedrieglijke oneerlijke handelspraktijken. Het is bovendien op deze rechtsgrondslag, en meer bepaald op basis van het verbod van misleidende handelspraktijken door nalatigheid, dat de Franse controleautoriteit Apple heeft veroordeeld tot een transactiesom (geldboete) omdat het heeft nagelaten de eigenaars van iPhones te informeren over de vertraging van hun toestel als gevolg van software-updates.

Tout comme la Direction générale de la Concurrence, de la Consommation et de la Répression des fraudes française, L'Inspection économique est également compétente pour imposer des amendes pénales pour des infractions sur des dispositions en matière de pratiques commerciales déloyales ou trompeuses. En ce moment, il n'y a pas de procédures ou d'enquêtes en cours à ce sujet, vu qu'il n'y a pas de signalements. Si le nombre de notifications négatives ou de plaintes augmente dans l'avenir, des actions similaires comme en Italie et en France ou d'autres sortes d'actions, comme une action en cessation pourront être envisagées. Le cas échéant, des actions en justice en réparation collective pourront être intentées par des unions de consommateurs.

Net als het Franse Direction générale de la concurrence, de la consommation et de la répression des fraudes is ook de Economische Inspectie bevoegd om strafrechtelijke boetes op te leggen voor inbreuken op de bepalingen inzake oneerlijke en misleidende handelspraktijken. Op dit moment lopen er geen procedures of onderzoeken over dit onderwerp, aangezien er geen meldingen worden gedaan. Mocht het aantal negatieve meldingen of klachten in de toekomst toenemen, dan kunnen soortgelijke acties als in Italië en Frankrijk of andere soorten acties zoals een vordering tot staking worden overwogen. Desgevallend kan ook een rechtsvordering tot collectief herstel worden ingesteld door een consumentenvereniging.

DO 2019202002953

Question n° 140 de monsieur le député Wouter Raskin du 14 avril 2020 (N.) au ministre de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste, chargé de la Simplification administrative, de la Lutte contre la fraude sociale, de la Protection de la vie privée et de la Mer du Nord:

COVID-19. - L'utilisation des caméras ANPR lors des contrôles du respect des mesures de quarantaine.

Il me revient que les services de police utilisent le réseau des caméras ANPR pour détecter les personnes qui ne respectent pas l'interdiction, liée à la crise du coronavirus, de se rendre à leur seconde résidence.

1. Cette information est-elle correcte? Dans l'affirmative, s'agit-il d'une décision prise individuellement par chaque zone de police ou a-t-elle été prise à un échelon supérieur?

2. Cette pratique n'est-elle pas constitutive d'une atteinte à la vie privée?

DO 2019202002953

Vraag nr. 140 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter Raskin van 14 april 2020 (N.) aan de minister van Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post, belast met Administratieve Vereenvoudiging, Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee:

COVID-19. - Gebruik ANPR-camera's bij handhaving quarantainemaatregelen.

Er bereiken mij berichten dat de politiediensten gebruik maken van het ANPR-cameranetwerk om personen op te sporen die geen gehoor geven aan het verbod om zich in deze coronacrisis te verplaatsen naar hun tweede verblijf.

1. Klopt deze informatie? Zo ja, is dit een beslissing van elke politiezone afzonderlijk of werd dit op een hoger niveau afgesproken?

2. Is dit geen inbreuk op de privacy?

Réponse du ministre de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste, chargé de la Simplification administrative, de la Lutte contre la fraude sociale, de la Protection de la vie privée et de la Mer du Nord du 04 mai 2020, à la question n° 140 de monsieur le député Wouter Raskin du 14 avril 2020 (N.):

Le ministre de la Justice (question n° 538 du 23 juin 2020) et le ministre de la Sécurité et de l'Intérieur (question n° 647 du 23 juin 2020) sont compétents pour répondre à ces questions. En effet, il appartient aux responsables du traitement de données à caractère personnel traitées par la police de veiller à ce que ces traitements soient conformes à l'objectif fixé/aux objectifs fixés, soient proportionnels et que les données collectées soient limitées au stricte minimum.

En tout cas, si c'était le but d'utiliser de nouvelles technologies, telles que des caméras ANPR, pour le contrôle des mesures de quarantaine, un *privacy impact assessment* (DPIA) préalable s'imposerait ainsi qu'un contrôle préalable de l'Autorité de protection des données.

Antwoord van de minister van Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post, belast met Administratieve Vereenvoudiging, Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee van 04 mei 2020, op de vraag nr. 140 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter Raskin van 14 april 2020 (N.):

De minister van Justitie (vraag nr. 538 van 23 juni 2020) en de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken (vraag nr. 647 van 23 juni 2020) zijn bevoegd om op deze vragen te antwoorden. Het komt immers aan de verantwoordelijken voor de verwerking van persoonsgegevens die verwerkt worden door de politie toe toe erover te waken dat deze verwerkingen gebeuren overeenkomstig de vastgelegde doelstelling(en), proportioneel is en dat de verzamelde gegevens tot een strikt minimum worden beperkt.

In ieder geval, indien het de bedoeling zou zijn om nieuwe technologieën zoals ANPR camera's te gebruiken voor de controle van de quarantainemaatregelen dan moet voorafgaandelijk een *privacy impact analyse* (DPIA) gebeuren, evenals een voorafgaandelijke controle ervan door de Gegevensbeschermingsautoriteit.

Ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé de la Lutte contre la pauvreté, de l'Égalité des chances et des Personnes handicapées

Minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Armoedebestrijding, Gelijke Kansen en Personen met een beperking

DO 2019202000887

Question n° 112 de madame la députée Anneleen Van Bossuyt du 06 novembre 2019 (N.) à la ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé de la Lutte contre la pauvreté, de l'Égalité des chances et des Personnes handicapées:

Étude de l'ABC (QO 117C).

Le consommateur qui effectue ses achats dans un supermarché belge paie en moyenne 13,4 % de plus qu'en Allemagne, 12,9 % de plus qu'aux Pays-Bas et 9,1 % de plus qu'en France, pour un panier identique. Cet écart tarifaire ne cesserait en outre de se creuser.

C'est ce qu'a révélé, l'année dernière, une étude de l'Observatoire des prix ayant analysé le niveau des prix de 64 000 produits de marque identiques dans les différents pays. Cet écart s'expliquerait en grande partie par la (sur-)réglementation du marché.

DO 2019202000887

Vraag nr. 112 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Anneleen Van Bossuyt van 06 november 2019 (N.) aan de minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Armoedebestrijding, Gelijke Kansen en Personen met een beperking:

Studie BMA (MV 117C).

Wie als consument in een Belgische supermarkt gaat winkelen, betaalt voor identieke producten gemiddeld 13,4 % meer dan in Duitsland, 12,9 % meer dan in Nederland en 9,1 % meer dan in Frankrijk. De verschillen in prijsniveau zouden bovendien nog toenemen.

Dit bleek vorig jaar uit een onderzoek van het Prijzenobservatorium dat het prijsniveau van 64.000 identieke merkproducten uit de verschillende landen analyseerde. Een belangrijke oorzaak zou de (over)reglementering van de markt zijn.

En réponse à une question orale, à la suite du rapport de l'Observatoire des prix, l'Autorité belge de la Concurrence (ABC) avait été priée d'actualiser son étude de 2012 sur le fonctionnement du marché dans ce secteur et de formuler des recommandations concrètes avant le 1er juillet 2018.

L'ABC a entre-temps envoyé un rapport intermédiaire à la commission de l'Économie de la Chambre des représentants le 29 juin 2018 et aurait également rendu un avis le 9 juillet 2018.

Dans l'intervalle, il s'est avéré que l'auditorat de l'ABC a procédé le 20 mai 2019 à plusieurs perquisitions dans le secteur de la grande distribution.

1. Quand pouvons-nous espérer le rapport définitif de l'Autorité de la Concurrence?

2. Quelles sont les entraves à la publication de ce rapport?

3. Les perquisitions effectuées sont-elles liées à ce rapport?

4. Êtes-vous disposée, une fois le rapport disponible, à en discuter avec la commission de l'Économie?

Réponse de la ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé de la Lutte contre la pauvreté, de l'Égalité des chances et des Personnes handicapées du 04 mai 2020, à la question n° 112 de madame la députée Anneleen Van Bossuyt du 06 novembre 2019 (N.):

1 et 2. L'Autorité belge de la Concurrence (ABC) a effectivement envoyé un rapport intermédiaire à mon prédécesseur sur le fonctionnement du secteur de la distribution en juin 2018. Ce rapport a été établi à la suite d'interviews avec d'acteurs de la chaîne alimentaire. Pour fournir des explications quant aux différences de prix entre la Belgique et nos pays voisins, ces acteurs renvoient à d'autres maillons de la chaîne.

L'ABC a ensuite demandé aux différents acteurs de la chaîne d'étayer leurs informations avec des données chiffrées. Les secteurs et entreprises concernés ont accepté de fournir ces informations. Selon l'ABC, il est toutefois difficile d'obtenir des informations supplémentaires pour finaliser l'étude. Étonnamment, il en va de même pour les informations demandées aux maillons de la chaîne qui ont déclaré pâtir du mauvais fonctionnement du marché de l'alimentation. En tout cas, j'insisterai auprès de l'Autorité de la concurrence pour faire le nécessaire pour finaliser l'étude.

In antwoord op een mondelinge vraag werd, naar aanleiding van het rapport van het Prijzenobservatorium, de Belgische Mededingingsautoriteit (BMA) gevraagd om haar eerder onderzoek van 2012 naar de marktwerking van die sector te actualiseren en concrete aanbevelingen te formuleren vóór 1 juli 2018.

De BMA heeft intussen een interim rapport verstuurd naar de Kamercommissie voor het Bedrijfsleven op 29 juni 2018 en zou ook een advies bezorgd hebben op 9 juli 2018.

Ondertussen blijkt ook dat het auditoraat van de BMA op 20 mei 2019 verschillende huiszoekingen heeft verricht in de sector van de grootdistributie.

1. Wanneer mogen wij het definitieve rapport van de Mededingingsautoriteit verwachten?

2. Welke hindernissen staan een oplevering van dit rapport in de weg?

3. Houden de gevoerde huiszoekingen verband met dit rapport?

4. Bent u bereid om, eens het rapport er is, dit samen met de commissie Economie te bespreken?

Antwoord van de minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Armoedebestrijding, Gelijke Kansen en Personen met een beperking van 04 mei 2020, op de vraag nr. 112 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Anneleen Van Bossuyt van 06 november 2019 (N.):

1 en 2. De Belgische Mededingingsautoriteit (BMA) heeft inderdaad in juni 2018 een tussentijds verslag gestuurd naar mijn voorganger over de marktwerking van de distributiesector. Dit verslag werd opgesteld na interviews met verschillende actoren in de voedselketen. Om een uitleg te bieden met betrekking tot de prijsverschillen tussen België en de ons omringende landen, verwijzen deze actoren naar andere schakels in de keten.

De BMA heeft vervolgens aan de verschillende actoren in de keten gevraagd om hun beweringen met cijfers te staven. De betrokken sectoren en ondernemingen hebben toegezegd deze informatie te zullen aanleveren. Volgens de BMA blijft het evenwel moeilijk om bijkomende informatie te krijgen om de studie af te ronden. Opvallend genoeg gaat dit ook op voor de informatie die gevraagd is aan de schakels uit de keten die verklaard hebben te lijden onder de slechte marktwerking van de voedselketen. Ik zal er bij de Mededingingsautoriteit in elk geval op aandringen om het nodige te doen om de studie af te ronden.

3. En raison des droits de la défense, l'Autorité belge de la concurrence fait preuve, à juste titre, de prudence par rapport à sa communication sur les perquisitions. Je ne peux donc rien faire de plus que renvoyer au communiqué de presse relatif à ces perquisitions publié par l'autorité. Il s'agit de perquisitions effectuées dans des entreprises actives dans le secteur de la grande distribution.

Les entreprises concernées sont soupçonnées d'avoir commis des infractions en matière de concurrence dans le cadre d'un groupement d'achat de produits destinés à la grande distribution. On ne sait pas si les perquisitions ont un lien avec le rapport de l'Observatoire des prix. Je peux par contre vous communiquer que le secteur de la grande distribution et ses fournisseurs avait été inscrit dans les priorités politiques 2019 de l'autorité de la concurrence.

4. Je suis naturellement disposée à discuter du rapport avec la commission Économie. Il me semble par ailleurs utile d'inviter aussi l'Autorité de la concurrence à cette discussion.

DO 2019202001410

Question n° 196 de monsieur le député Robby De Caluwé du 03 janvier 2020 (N.) à la ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé de la Lutte contre la pauvreté, de l'Égalité des chances et des Personnes handicapées:

Entrepreneurs indépendants. - Aidants occasionnels.

Un article sur le recours à des aidants occasionnels est paru dans le journal *De Standaard* du 2 novembre 2019. Ce n'est pas un hasard si l'article a été publié aux alentours de la Toussaint, qui est traditionnellement l'une des périodes les plus chargées pour un bon nombre d'entreprises.

Une enquête menée par Unizo a révélé que six indépendants sur dix font appel à l'aide de membres de leur famille ou d'amis pendant les périodes chargées. Ces personnes apportent leur aide sans contrat de travail, vu qu'elle ne leur rapporte rien ou presque. Unizo précise, à cet égard, que dans un cas sur trois cet aidant est le partenaire, et qu'il s'agit une fois sur quatre d'enfants ou de membres de la famille.

3. Omwille van de rechten van de verdediging is de Belgische Mededingingsautoriteit terecht terughoudend met haar communicatie over huiszoekingen. Ik kan dan ook niet meer doen dan verwijzen naar het persbericht dat de autoriteit over deze huiszoekingen verspreid heeft. Het betreft huiszoekingen uitgevoerd bij ondernemingen die actief zijn in de sector van de grootdistributie.

De betrokken ondernemingen worden verdacht van mogelijke mededingingsinbreuken in het kader van een aankoopgroepering voor producten bestemd voor de grootdistributie. Of de huiszoekingen verband houden met het rapport van het Prijzenobservatorium is niet duidelijk. Ik kan u wel meegeven dat de sector van de grootdistributie en haar leveranciers als een prioritaire sector aangemerkt is in de beleidsprioriteiten voor 2019 van de mededingingsautoriteit.

4. Ik ben uiteraard bereid om het rapport samen met de commissie Economie te bespreken. Het lijkt mij bovendien nuttig om ook de Mededingingsautoriteit uit te nodigen voor deze bespreking.

DO 2019202001410

Vraag nr. 196 van de heer volksvertegenwoordiger Robby De Caluwé van 03 januari 2020 (N.) aan de minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Armoedebestrijding, Gelijke Kansen en Personen met een beperking:

Zelfstandige ondernemers. - Gelegenheidshelpers.

Op 2 november 2019 verscheen een artikel in *De Standaard* over het inzetten van occasionele helpers. Het artikel verscheen niet toevallig rond Allerheiligen, één van de drukkere periodes voor een aantal ondernemingen.

Uit een enquête van Unizo is gebleken dat zes op de tien zelfstandigen tijdens drukke periodes beroep doen op de hulp van familie of vrienden. Dat gebeurt zonder arbeidscontract aangezien ze er niets of nauwelijks iets aan verdienen. Unizo stelt hierbij dat één op de drie van deze helpers de partner is, en dat één op de vier kinderen of familieleden zijn.

Une grande partie des indépendants déclarent toutefois ne pas faire appel à ce type d'aide, et ce en raison de l'incertitude concernant le statut, de la crainte de commettre des infractions à la législation et des constatations d'infractions en résultant lors de contrôles et du fait de ne pas être suffisamment familiarisés avec la législation en la matière. Selon l'organisation patronale Unizo, cette législation requiert une adaptation et une extension aux petites sociétés.

1. A-t-on déjà étudié, dans le cadre du travail faisable pour les entrepreneurs indépendants, dans quelle mesure il existe un besoin de recours à des aidants occasionnels durant les périodes chargées? Dans l'affirmative, dans quelle mesure ce type d'aide peut-il contribuer à réduire la charge de travail et le stress dans le chef des petits entrepreneurs?

2. A-t-on également déjà examiné les points névralgiques de la réglementation actuelle, qui entravent le recours à des aidants occasionnels durant les périodes chargées? Dans la négative, va-t-on y consacrer un examen dans un avenir proche?

3. Allez-vous étudier, à la suite de l'enquête d'Unizo, quelles mesures d'accompagnement peuvent être prises afin de créer un cadre juridique sûr en ce qui concerne le recours à des aidants occasionnels?

4. Pouvez-vous prendre une initiative en vue d'informer les entrepreneurs concernés quant à la façon dont ils peuvent recourir de manière juridiquement sûre à des aidants occasionnels?

Réponse de la ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé de la Lutte contre la pauvreté, de l'Égalité des chances et des Personnes handicapées du 04 mai 2020, à la question n° 196 de monsieur le député Robby De Caluwé du 03 janvier 2020 (N.):

La question porte essentiellement sur la portée et l'étendue du statut social des aidants indépendants. Il s'agit de personnes physiques qui assistent ou remplacent un travailleur indépendant dans l'exercice de son activité sans être liées à lui par un contrat de travail.

Le statut social des aidants indépendants fait partie de la réglementation de la sécurité sociale des travailleurs indépendants. Pour cette raison, je vous renvoie à mon collègue compétent, la ministre des Affaires sociales, pour la réponse à la question posée (question n° 711 du 17 juin 2020).

Toch geeft een groot deel van de zelfstandigen aan hier geen gebruik van te maken. Dit wegens onduidelijkheid over het statuut, de angst voor inbreuken op de wetgeving en de daaruit voortvloeiende vaststellingen van inbreuken tijdens controles en het feit onvoldoende vertrouwd te zijn met de wetgeving hieromtrent. Die wetgeving vergt een aanpassing en uitbreiding naar kleine vennootschappen volgens werknemersorganisatie Unizo.

1. Werd er in het kader van werkbaar werk voor zelfstandige ondernemers reeds onderzocht in welke mate er een behoefte leeft omtrent het inschakelen van occasionele helpers tijdens drukke periodes? Zo ja, in welke mate kan dit bijdragen tot minder werkdruk en stress bij kleine ondernemers?

2. Werden ook de knelpunten van de huidige reglementering, die het inzetten van occasionele helpers tijdens drukke periodes belemmeren, reeds onderzocht? Zo neen, zal dit in de nabije toekomst gebeuren?

3. Zult u naar aanleiding van de Unizo-enquête nagaan welke flankerende maatregelen kunnen worden genomen om een rechtszeker kader te creëren rond het inzetten van occasionele helpers?

4. Kunt u een initiatief nemen om de betrokken ondernemers te informeren hoe ze op een rechtszekere manier gelegenheidshelpers kunnen inschakelen?

Antwoord van de minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Armoedebestrijding, Gelijke Kansen en Personen met een beperking van 04 mei 2020, op de vraag nr. 196 van de heer volksvertegenwoordiger Robby De Caluwé van 03 januari 2020 (N.):

De gestelde vraag heeft in wezen betrekking op het toepassingsgebied en de draagwijdte van het sociaal statuut der zelfstandige helpers. Dit zijn natuurlijke personen die een zelfstandige in de uitoefening van zijn beroep bijstaan of vervangen zonder tegenover hem door een arbeidsovereenkomst verbonden te zijn.

Het sociaal statuut van de zelfstandige helpers maakt deel uit van de reglementering op de sociale zekerheid der zelfstandigen. Om die reden dien ik voor het antwoord op de gestelde vraag door te verwijzen naar mijn ter zake bevoegde collega, de minister van Sociale Zaken (vraag nr. 711 van 17 juni 2020).

DO 2019202001671

Question n° 221 de madame la députée Florence Reuter du 20 janvier 2020 (Fr.) à la ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé de la Lutte contre la pauvreté, de l'Égalité des chances et des Personnes handicapées:

Jeunes et emploi (QO 1423).

À l'occasion du Young Talent in Action XXL, la FEB a proposé une étude en ligne concernant la perception du marché du travail pour les 17-28 ans et le constat qui en ressort est alarmant: quatre jeunes sur dix se disent insuffisamment préparés au marché du travail, ce que pense également 80 % des employeurs.

Cette étude pose évidemment question sur la qualité de la formation de nos jeunes mais également de l'apprentissage direct dans le milieu de l'emploi. En effet, 75 % des 17-28 ans souhaiteraient continuer à se former tout au long de leur vie, et cela pour deux raisons: se maintenir à jour (36 %) et développer leurs compétences (24 %).

Selon une étude de 2015 de Statbel, 84 % des entreprises organisent des formations pour leurs collaborateurs. Toutefois, le cas Proximus de ce début d'année (licenciement de 1.900 personnes et engagement de 1.250 autres) nous montre un manque d'investissements dans la formation.

Statbel nous révèle également que les salariés suivent en moyenne 18,9 heures de formation par an, ce qui me semble insuffisant. Le secteur des services financiers est celui qui propose le plus de formations et le secteur de l'horeca, le moins.

L'enquête a également démontré quelles sont les compétences les plus importantes pour les entreprises qui sont à développer pour les prochaines années, l'informatique s'est notamment révélée essentielle (27 %).

Possédez-vous des informations concernant la qualité de ces formations proposées en entreprise? Si oui, pouvez-vous nous les communiquer et quel est votre avis en la matière? Que pouvons-nous améliorer? Si non, serait-il possible de commander une étude sur le sujet?

DO 2019202001671

Vraag nr. 221 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Florence Reuter van 20 januari 2020 (Fr.) aan de minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Armoedebestrijding, Gelijke Kansen en Personen met een beperking:

Jongeren en werk (MV 1423).

Naar aanleiding van Young Talent in Action XXL hield het VBO een online-enquête bij jongeren van 17 tot 28 over hun relatie met de arbeidsmarkt. De resultaten zijn onrustwekkend: vier op tien jongeren geven aan dat ze onvoldoende voorbereid zijn voor de arbeidsmarkt, wat ook de mening is van 80 % van de werkgevers.

Deze enquête roept uiteraard vragen op over de kwaliteit van de opleiding van onze jongeren, maar ook over opleidingen op de werkplek zelf. 75 % van de 17-tot 28-jarigen wil graag levenslang blijven leren, en dit om twee redenen: up-to-date blijven (36 %) en competenties vergroten (24 %).

Volgens een studie van Statbel van 2015 organiseert 84 % van de bedrijven opleidingen voor hun medewerkers. Het nieuws over Proximus begin dit jaar (1.900 ontslagen en 1.250 nieuwe aanwervingen) toont echter aan dat er te weinig in opleidingen wordt geïnvesteerd.

Uit cijfers van Statbel blijkt ook dat werknemers jaarlijks gemiddeld 18,9 uur opleiding volgen, wat mij onvoldoende lijkt. In de sector van de financiële dienstverlening worden de meeste opleidingen aangeboden, in de horecasector de minste.

Uit de enquête werd ook duidelijk op welke vaardigheden bedrijven de komende jaren vooral moeten inzetten. Informatica bleek essentieel te zijn (27 %).

Hebt u meer informatie over de kwaliteit van de opleidingen die in bedrijven worden aangeboden? Zo ja, kunt u daarover meer toelichting geven? Wat is uw mening hierover? Wat kan er verbeterd worden? Zo niet, is het mogelijk hierover een studie te laten uitvoeren?

Réponse de la ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé de la Lutte contre la pauvreté, de l'Égalité des chances et des Personnes handicapées du 24 avril 2020, à la question n° 221 de madame la députée Florence Reuter du 20 janvier 2020 (Fr.):

Je ne dispose pas des informations demandées sur la qualité des formations dispensées par les entreprises. Par ailleurs, l'éducation et la formation relèvent de la compétence des communautés, notamment en ce qui concerne le contenu des formations, et des régions en ce qui concerne la concordance entre la formation et le marché du travail. Je ne peux donc pas commander d'étude à ce sujet.

Je peux ajouter qu'à travers l'obligation de formation prévue par la loi concernant le travail faisable et maniable, nous encourageons l'organisation de la formation dans les entreprises, précisément parce que nous croyons que l'apprentissage tout au long de la vie améliore les chances de (ré)emploi des travailleurs et le fonctionnement quotidien au sein de l'entreprise.

Depuis 2017, la loi concernant le travail faisable et maniable prévoit que l'objectif interprofessionnel de cinq jours de formation en moyenne par an par équivalent temps plein (ETP) peut être réalisé soit au niveau sectoriel, soit au niveau individuel.

Au niveau sectoriel, l'objectif de cinq jours de formation en moyenne par ETP par an peut être concrétisé soit par une nouvelle convention collective de travail (CCT), soit par une prolongation d'une CCT conclue pour les années 2013 à 2016. Une nouvelle CCT doit prévoir un effort de formation de deux jours en moyenne par an par ETP et une trajectoire de croissance pour atteindre l'objectif interprofessionnel de cinq jours en moyenne par an par ETP. Dans le cas de la prolongation d'une CCT existante, celle-ci doit prévoir un effort de formation au moins équivalent à celui existant dans le secteur et une trajectoire de croissance pour atteindre l'objectif interprofessionnel de cinq jours en moyenne par an par ETP.

Antwoord van de minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Armoedebestrijding, Gelijke Kansen en Personen met een beperking van 24 april 2020, op de vraag nr. 221 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Florence Reuter van 20 januari 2020 (Fr.):

Ik beschik niet over de gevraagde informatie over de kwaliteit van door de ondernemingen verstrekte opleidingen. Opleiding en vorming behoren bovendien tot het bevoegdheidsdomein van de gemeenschappen, zeker wat de inhoud van de opleidingen betreft, en van de gewesten wat de afstemming van vorming met de arbeidsmarkt betreft. Ik kan daarover dus ook geen studie laten uitvoeren.

Ik kan wel aanvullen dat we via de opleidingsverplichting in de wet werkbaar en wendbaar werk de organisatie van opleiding in de ondernemingen aanmoedigen. Precies omdat we van oordeel zijn dat levenslang leren de hertewerkstellingskansen van werknemers ten goede komt evenals het dagdagelijks functioneren binnen de onderneming verbetert.

De wet werkbaar en wendbaar werk bepaalt sinds 2017 dat de interprofessionele doelstelling van gemiddeld vijf dagen opleiding per jaar, per voltijdequivalent (VTE), hetzij op sectoraal niveau, hetzij op individueel niveau kan gerealiseerd worden.

Op sectoraal niveau kan de doelstelling van gemiddeld vijf dagen opleiding per VTE, per jaar geconcretiseerd worden hetzij met een nieuwe collectieve arbeidsovereenkomst (cao), hetzij met een verlenging van een cao gesloten voor de jaren 2013 tot 2016. Een nieuwe cao moet verplicht voorzien in een opleidingsinspanning van gemiddeld twee dagen per jaar per VTE en een groeipad om de interprofessionele doelstelling van gemiddeld vijf dagen per VTE te bereiken. In geval van een verderzetting van een bestaande cao moet deze voorzien in een opleidingsinspanning die minstens gelijkwaardig is aan de bestaande in de sector en een groeipad om de interprofessionele doelstelling van gemiddeld vijf dagen per jaar per VTE te bereiken.

À défaut de CCT, l'effort de formation peut être concrétisé par la création d'un compte formation individuel et l'octroi d'un crédit de formation. Le nombre de jours octroyés dans le cadre d'un compte formation individuel ne peut être inférieur à un équivalent de deux jours par ETP. Le compte formation individuel doit également prévoir une trajectoire de croissance dont l'objectif est d'atteindre cinq jours de formation en moyenne par équivalent temps plein par an. Et dans le cas où le travailleur n'aurait pas épuisé les jours de formation auxquels il pouvait prétendre, ces jours seront transférés à l'année suivante, sans pour autant diminuer son crédit de formation de l'année suivante.

Bij gebrek aan cao kan de opleidingsinspanning gerealiseerd worden met een individuele opleidingsrekening en het toekennen van een opleidingskrediet. Het aantal dagen toegekend in het kader van een individuele opleidingsrekening kan niet lager zijn dan het equivalent van twee dagen per VTE. De individuele opleidingsrekening moet ook in een groeipad voorzien om de interprofessionele doelstelling van gemiddeld vijf dagen per jaar per VTE te bereiken. En wanneer de werknemer de opleidingsdagen waarop hij recht had, niet opgebruikt zou hebben, worden deze overgedragen naar het daaropvolgende jaar, zonder echter het opleidingskrediet van het volgende jaar te verminderen.

DO 2019202001816

Question n° 236 de madame la députée Nawal Farih du 29 janvier 2020 (N.) à la ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé de la Lutte contre la pauvreté, de l'Égalité des chances et des Personnes handicapées:

Chômage économique.

Lorsqu'une entreprise traverse une zone de turbulences économiques, il lui est possible de mettre temporairement une partie ou la totalité de ses effectifs au chômage, faute de travail suffisant. Le manque de travail doit être dû à des facteurs économiques, et le chômage doit revêtir un caractère temporaire.

Pourriez-vous donner les chiffres suivants par province de Flandre et par année à compter de 2015, tant en chiffres absolus qu'en pourcentages?

1. Combien de jeunes de moins de 25 ans sont-ils touchés par le chômage temporaire pour raisons économiques dans notre pays? Pourriez-vous donner les chiffres ventilés entre hommes et femmes?

2. Combien d'hommes sont-ils touchés par le chômage temporaire pour raisons économiques dans notre pays?

3. Combien de femmes sont-elles touchées par le chômage temporaire pour raisons économiques dans notre pays?

4. Combien de personnes de plus de 55 ans sont-elles touchées par le chômage temporaire pour raisons économiques dans notre pays? Pourriez-vous donner les chiffres ventilés entre hommes et femmes?

DO 2019202001816

Vraag nr. 236 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nawal Farih van 29 januari 2020 (N.) aan de minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Armoedebestrijding, Gelijke Kansen en Personen met een beperking:

Economische werkloosheid.

Wanneer een bedrijf in een economisch moeilijke periode zit, kan het bedrijf een aantal of al zijn werknemers tijdelijk werkloos stellen omdat er een gebrek is aan werk. Het werkgebrek moet het gevolg zijn van economische factoren en de werkloosheid mag slechts tijdelijk van aard zijn.

Graag volgende cijfers per provincie in Vlaanderen en per jaar vanaf het jaar 2015 in zowel effectieve cijfers als percentages.

1. Hoeveel jongeren jonger dan 25 hebben te maken met tijdelijke werkloosheid omwille van economische redenen in ons land, met een opsplitsing van mannen en vrouwen?

2. Hoeveel mannen hebben te maken met tijdelijke werkloosheid omwille van economische redenen in ons land?

3. Hoeveel vrouwen hebben te maken met tijdelijke werkloosheid omwille van economische redenen in ons land?

4. Hoeveel 55-plussers hebben te maken met tijdelijke werkloosheid omwille van economische redenen in ons land, met een opsplitsing van mannen en vrouwen?

Réponse de la ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé de la Lutte contre la pauvreté, de l'Égalité des chances et des Personnes handicapées du 24 avril 2020, à la question n° 236 de madame la députée Nawal Farih du 29 janvier 2020 (N.):

La réponse à cette question a été transmise directement à l'honorable membre. Étant donné son caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de l'insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elle peut être consultée au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

Antwoord van de minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Armoedebestrijding, Gelijke Kansen en Personen met een beperking van 24 april 2020, op de vraag nr. 236 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nawal Farih van 29 januari 2020 (N.):

Het antwoord op deze vraag is het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan wordt het niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar ligt het ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

DO 2019202001926

Question n° 254 de madame la députée Sophie Thémont du 03 février 2020 (Fr.) à la ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé de la Lutte contre la pauvreté, de l'Égalité des chances et des Personnes handicapées:

Fermeture boutique VOO.

Incompréhension à Ans: on l'apprenait il y a quelques jours que l'une des boutiques VOO qui fonctionne le mieux en région liégeoise va fermer ses portes le 31 janvier 2020. Au total, ce sont 13 employés, mais également le manager qui sont concernés par cette fermeture.

La boutique enregistre un taux de fréquentation élevé, selon les employés, pourtant, le discours de la direction est tout autre et décrit la boutique comme étant la moins profitable en région liégeoise.

1. Que pouvez-vous nous dire à ce propos? Possédez-vous des chiffres (fiables) quant au chiffre d'affaires de la boutique d'Ans?

2. Le licenciement de ces travailleurs est-il réellement justifié?

Réponse de la ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé de la Lutte contre la pauvreté, de l'Égalité des chances et des Personnes handicapées du 24 avril 2020, à la question n° 254 de madame la députée Sophie Thémont du 03 février 2020 (Fr.):

Le SPF Emploi, Travail et Concertation sociale ne dispose d'aucun chiffre d'affaires de la boutique VOO à Ans. La réglementation ne stipule pas non plus qu'une entreprise doit communiquer à ce SPF son chiffre d'affaires. Je ne suis donc pas en mesure de vous fournir ces chiffres.

DO 2019202001926

Vraag nr. 254 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sophie Thémont van 03 februari 2020 (Fr.) aan de minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Armoedebestrijding, Gelijke Kansen en Personen met een beperking:

Sluiting van een VOO-winkel.

In Ans werd er vol onbegrip gereageerd toen men enkele dagen geleden vernam dat een van de best draaiende VOO-winkels in de regio Luik op 31 januari 2020 de deuren zou sluiten. In totaal worden er dertien medewerkers én de manager door die sluiting getroffen.

De winkel wordt volgens de werknemers druk bezocht, maar de directie laat een heel ander geluid horen en beschrijft de winkel als een van de minst winstgevende in de regio Luik.

1. Wat kunt u ons hierover zeggen? Beschikt u over (betrouwbare) informatie over het omzetcijfer van de winkel in Ans?

2. Is het ontslag van die werknemers daadwerkelijk gerechtvaardigd?

Antwoord van de minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Armoedebestrijding, Gelijke Kansen en Personen met een beperking van 24 april 2020, op de vraag nr. 254 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sophie Thémont van 03 februari 2020 (Fr.):

De FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg beschikt niet over enige omzetcijfers van de winkel VOO in Ans. De reglementering voorziet ook niet dat een onderneming deze FOD moet inlichten over haar omzetcijfers. Ik kan u deze cijfers dan ook niet bezorgen.

Ce SPF reçoit cependant l'annonce et la notification d'un licenciement collectif, ainsi que l'annonce de la fermeture d'une entreprise. Toutefois, ces notifications ne sont pas requises par la réglementation s'il s'agit de la fermeture d'une entreprise employant moins de 20 travailleurs ou si les licenciements collectifs concernent une entreprise n'employant pas plus de 20 travailleurs. Par conséquent, aucune notification n'a été reçue pour la boutique VOO à Ans.

La légitimité des licenciements ne peut être évaluée que par les tribunaux du travail sur la base des données concrètes du dossier. Dans ce contexte, il convient de noter que la convention collective de travail n° 109 concernant la motivation du licenciement ne s'applique pas en cas de fermeture d'entreprise ou en cas de licenciement collectif (article 2, § 2, de la convention collective de travail n° 109). Dans ce cas, si les travailleurs considèrent leur licenciement illégitime, ils pourront invoquer la théorie de l'abus de droit en matière de licenciement par l'employeur, s'ils peuvent prouver les éléments constitutifs.

Deze FOD ontvangt wel de aankondiging en betekening van een collectief ontslag, alsook de aankondiging van een sluiting van een onderneming. Deze mededelingen worden door de reglementering echter niet verplicht indien het een sluiting van een onderneming van minder dan 20 werknemers betreft of indien het collectief ontslag betrekking heeft op een onderneming waarin niet meer dan 20 werknemers worden tewerkgesteld. Voor de winkel VOO in Ans werden dan ook geen kennisgevingen ontvangen.

De rechtmatigheid van de ontslagen kan slechts worden beoordeeld door de arbeidsgerechten op basis van de concrete gegevens van het dossier. In dat verband moet worden opgemerkt dat de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 109 betreffende de motivering van het ontslag niet van toepassing is in geval van sluiting van een onderneming of in geval van collectief ontslag (artikel 2, § 2, collectieve arbeidsovereenkomst nr. 109). Indien de werknemers in casu van mening zijn dat hun ontslag onrechtmatig is, zullen zij misbruik van het ontslagrecht door de werkgever kunnen inroepen als toepassing van de burgerrechtelijke theorie van het rechtsmisbruik indien zij de bestanddelen ervan kunnen bewijzen.

DO 2019202001939

Question n° 258 de madame la députée Anja Vanrobaeys du 04 février 2020 (N.) à la ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé de la Lutte contre la pauvreté, de l'Égalité des chances et des Personnes handicapées:

Perte de revenus pour les travailleurs frontaliers en raison de la différence d'âge de la retraite entre la Belgique et les Pays-Bas.

L'arrêté royal du 12 décembre 2018 modifiant l'article 64 de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 vise à permettre aux travailleurs frontaliers habitant en Belgique mais travaillant dans un pays voisin de bénéficier, même après 65 ans, des allocations de chômage belges jusqu'à ce qu'ils puissent faire valoir des droits de pension étrangers.

DO 2019202001939

Vraag nr. 258 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Anja Vanrobaeys van 04 februari 2020 (N.) aan de minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Armoedebestrijding, Gelijke Kansen en Personen met een beperking:

Inkomensverval bij grensarbeiders door het verschil in pensioenleeftijd tussen België en Nederland.

Het koninklijk besluit van 12 december 2018 tot wijziging van artikel 64 van het koninklijk besluit van 25 november 1991, strekt ertoe grensarbeiders, die in België wonen maar in een buurland werken, ook na 65 jaar toegang te geven tot Belgische werkloosheidsuitkeringen tot wanneer ze aanspraak kunnen maken op de buitenlandse pensioenrechten.

Ce régime est toutefois limité aux travailleurs qui apportent la preuve que pendant une période de quinze ans au moins, et alors qu'ils avaient leur résidence principale en Belgique, ils étaient liés par un contrat de travail avec un employeur établi dans un pays limitrophe de la Belgique. En raison de ces conditions, certains travailleurs frontaliers se retrouvent toujours dans un vide sans pension ni allocation de chômage, alors qu'il ne leur manque, dans certains cas, que quelques mois d'occupation.

1. Avant la modification de l'arrêté royal précité, 4.400 travailleurs frontaliers risquaient de se retrouver sans allocation ni pension. Combien de cas subsiste-t-il après la modification de l'article 64 de l'arrêté royal du 25 novembre 1991?

2. L'arrêté royal précité du 12 décembre 2018 n'est-il pas contraire aux principes européens et constitutionnels d'égalité et de non-discrimination?

3. Il ressort de la réponse à une question parlementaire à la Tweede Kamer des Pays-Bas que le ministère néerlandais allait prendre contact à ce sujet avec le ministre belge compétent. Avez-vous déjà eu des concertations à ce sujet et, dans l'affirmative, quels en ont été les résultats?

4. Partagez-vous mon point de vue selon lequel les Pays-Bas et la Belgique ont l'obligation vis-à-vis du groupe subsistant de travailleurs frontaliers - en vertu du principe de précaution et de la libre circulation des personnes/travailleurs - de coopérer loyalement à la recherche d'une solution pour l'ensemble des travailleurs frontaliers? Dans l'affirmative, quelle solution proposez-vous?

Réponse de la ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé de la Lutte contre la pauvreté, de l'Égalité des chances et des Personnes handicapées du 24 avril 2020, à la question n° 258 de madame la députée Anja Vanrobaeys du 04 février 2020 (N.):

1. En 2019 il y avait en Belgique 19 chômeurs complets de 65 ou 66 ans qui ont été indemnisés comme frontaliers dans le cadre de l'article 64.2.2. Le nombre mentionné de 4.400 frontaliers qui risquent de perdre leur allocation ou pension semble exagéré. Selon l'Institut national d'assurance maladie-invalidité (INAMI), le nombre de travailleurs frontaliers qui habitent en Belgique et qui travaillent au Pays-Bas et âgés 65 ans et plus était de 868 en 2018.

Deze regeling is echter beperkt tot werknemers die het bewijs leveren dat zij gedurende minstens vijftien jaar, terwijl zij hun hoofdverblijfplaats in België hadden, verbonden waren door een arbeidsovereenkomst met een werkgever gevestigd in een aan België grenzend land. Omwille van die voorwaarden, blijven sommige grensarbeiders nog steeds in een hiaat zonder pensioen of werkloosheidsuitkering vallen, in sommige gevallen komen zij slechts een paar maanden tewerkstelling tekort.

1. Voor de wijziging van genoemd koninklijk besluit ging het om 4.400 grensarbeiders die dreigden zonder uitkering of pensioen te vallen. Hoeveel gevallen blijven hiervan over na de aanpassing van artikel 64 van het koninklijk besluit van 25 november 1991?

2. Is voornoemd koninklijk besluit van 12 december 2018 niet strijdig met de Europese en grondwettelijke beginselen van gelijkheid en niet-discriminatie?

3. Uit het antwoord op een parlementaire vraag in de Nederlandse Tweede Kamer blijkt dat het Nederlands ministerie hierover de Belgische bevoegde minister ging contacteren. Heeft u hierover al overleg gehad, en indien ja, welke zijn de resultaten?

4. Bent u het met me eens dat Nederland en België het tegenover de overblijvende groep grensarbeiders verplicht zijn - op grond van het voorzorgsprincipe en het vrij verkeer van personen/werknemers - loyaal samen te werken aan een oplossing voor alle grensarbeiders? Zo ja, welke oplossing stelt u voor?

Antwoord van de minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Armoedebestrijding, Gelijke Kansen en Personen met een beperking van 24 april 2020, op de vraag nr. 258 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Anja Vanrobaeys van 04 februari 2020 (N.):

1. In 2019 werden in België 19 volledig werklozen van 65 of 66 jaar vergoed als grensarbeiders in het kader van artikel 64.2.2. Het genoemd aantal van 4.400 grensarbeiders die dreigen zonder uitkering of pensioen te vallen, lijkt overdreven. Het aantal grensarbeiders van 65 jaar en ouder dat in België woont en werkt in Nederland bedroeg 868 in 2018 volgens het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering (RIZIV).

2. Comme le Conseil d'État l'a constaté dans son avis 64.276/1 du 18 octobre 2018, le régime peut également pénaliser les travailleurs qui ont constitué leurs droits à la pension en Belgique en ne bénéficiant pas du maintien des allocations de chômage au-delà de 65 ans. Pour cette raison, cette règle d'exception doit être interprétée de manière restrictive. Il ne peut être envisagé qu'une période d'emploi relativement courte en tant que travailleur frontalier puisse donner lieu à un avantage disproportionné. En ce sens, il est prévu que l'octroi de l'avantage nécessite un emploi substantiel en tant que travailleur frontalier, fixé à 15 ans. Il a également été tenu compte du fait qu'une carrière d'au moins 30 ans en Belgique peut, en principe, donner droit à une pension minimale garantie.

3. Vous vous référez à la réponse de W. Koolmees, ministre des Affaires sociales et de l'Emploi aux Pays-Bas, donnée le 23 septembre 2019 suite aux questions de M. Smeulders, membre de la Chambre basse du Parlement à ce sujet (*https://www.tweedekamer.nl/kamerstukken/kamervragen/detail?id=2019Z04759did=2019D36671*).

Le ministère néerlandais des Affaires sociales et de l'Emploi a en effet contacté l'Office National de l'Emploi (ONEM). Une réunion a eu lieu au cours de laquelle l'ONEM a expliqué les motifs et les modalités des modifications de l'article 64 de la réglementation du chômage afin que les collègues néerlandais aient une meilleure compréhension de la mesure.

4. Il est évident que nous travaillons loyalement avec les autres États membres européens pour trouver des solutions aux situations où l'application des règles de coordination européennes crée des difficultés.

En ce qui concerne le problème des travailleurs frontaliers, l'arrêté royal du 12 décembre 2018 est une mesure adéquate pour apporter une solution aux travailleurs frontaliers qui risquent une perte de revenus suite à la perte de leur emploi.

Les problèmes évoqués ne se posent pas dans la même mesure pour tous les travailleurs frontaliers. Les travailleurs frontaliers qui ont travaillé en Belgique pendant une partie de leur carrière auront droit à une pension belge pour ces années de travail. De ce fait, pour les personnes qui n'auraient travaillé aux Pays-Bas en tant que travailleur frontalier que pendant un nombre limité d'années, aucune solution ne devrait être trouvée par le biais du chômage. Pour plus de précisions, il convient de vous adresser au ministre des Pensions.

2. Zoals de Raad van State in zijn advies 64.276/1 van 18 oktober 2018 ook heeft opgemerkt, kan de regeling tevens een benadeling inhouden van de werknemers die hun pensioenrechten in België hebben opgebouwd, doordat dezen niet het voordeel van het behoud van de werkloosheidsuitkeringen na de leeftijd van 65 jaar hebben. Om die reden moet deze uitzonderingsregeling beperkend worden opgevat. Het kan niet de bedoeling zijn dat men door een relatief korte periode van tewerkstelling als grensarbeider een onevenredig voordeel verkrijgt. In die zin werd voorzien dat het toekennen van het voordeel een substantiële tewerkstelling als grensarbeider vereist, bepaald op 15 jaar. Daarbij werd onder meer ook nog in overweging genomen gehouden dat een loopbaan van minstens 30 jaar in België in principe rechtopenend kan zijn op een gewaarborgd minimumpensioen.

3. U verwijst naar het antwoord van W. Koolmees, minister van Sociale Zaken en Werkgelegenheid in Nederland, gegeven op 23 september 2019 op de vragen van de heer Smeulders, lid van de Tweede Kamer aangaande deze kwestie (*https://www.tweedekamer.nl/kamerstukken/kamervragen/detail?id=2019Z04759did=2019D36671*).

Het Nederlandse ministerie van Sociale Zaken en Werkgelegenheid heeft inderdaad contact opgenomen met de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening (RVA). Er heeft een overleg plaatsgevonden waarbij de RVA de motieven en modaliteiten van de wijzigingen aan artikel 64 van het werkloosheidsbeleid heeft toegelicht zodat de Nederlandse collega's de maatregel beter begrijpen.

4. Het is evident dat we loyaal samenwerken met de andere Europese lidstaten om oplossingen te zoeken voor situaties waarin de toepassing van de Europese coördinatieregels voor moeilijkheden zorgen.

Wat betreft de problematiek van de grensarbeiders is het koninklijk besluit van 12 december 2018 een correcte stap om een oplossing te bieden voor grensarbeiders die door een verlies van werk zonder inkomen dreigden te vallen.

De geschetste problematiek doet zich niet voor alle grensarbeiders in dezelfde mate voor. Grensarbeiders die gedurende een gedeelte van hun loopbaan in België werkten, zullen voor die jaren alleszins aanspraak maken op een Belgisch pensioen. Voor personen die slechts een beperkt aantal jaren als grensarbeider in Nederland waren tewerkgesteld, dient er aldus geen oplossing te worden gevonden via de werkloosheid. Voor meer specificaties kan verwezen worden naar de minister van Pensioenen.

Il convient également de noter que des procédures sont actuellement en cours pour modifier le règlement 883/2004 sur la coordination des règles de sécurité sociale. Contrairement au régime actuel, les travailleurs aimeraient être rattachés au pays d'emploi plutôt qu'au pays de résidence en ce qui concerne le chômage. Par conséquent, le régime de chômage sera, en principe, plus conforme aux règles de coordination des autres branches de la sécurité sociale, y compris les pensions. Il conviendra de réexaminer la question des travailleurs frontaliers à un moment où les adaptations du règlement 883/2004 seront plus claires.

Ook dient te worden opgemerkt dat momenteel wordt overlegd om de verordering 883/2004 betreffende coördinatie van de socialezekerheidsregels aan te passen. In tegenstelling tot de huidige regeling zou men daarbij voor wat betreft de werkloosheid meer willen aansluiten bij het land van tewerkstelling in plaats van het land van woonplaats. De werkloosheidsregeling zal daardoor in principe meer aansluiten bij de coördinatieregels van de andere takken van de sociale zekerheid, waaronder de pensioenen. Het is gepast om de problematiek van de grensarbeiders terug te bekijken op het ogenblik dat er meer duidelijkheid bestaat over de aanpassingen aan de verordening 883/2004.

DO 2019202001955

Question n° 261 de madame la députée Sophie Thémont du 04 février 2020 (Fr.) à la ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé de la Lutte contre la pauvreté, de l'Égalité des chances et des Personnes handicapées:

Le salaire minimum européen.

Face aux fortes disparités entre les salaires minimums au sein des pays membres de l'Union européenne, la Commission européenne a annoncé vouloir relancer le projet de salaire minimum européen. L'idée de ce projet serait de bâtir un cadre légal visant à garantir un salaire social minimum dans toute l'UE, proportionnellement aux conditions de vie et à la compétitivité de chaque pays membre. En ce sens, la piste du salaire minimum commun a rapidement été écartée, et un nouvel indicateur semble primer: celui de 60 % du salaire médian de chaque pays.

Selon Eurostat, en 2014, le salaire minimum belge représentait 54 % de la valeur médiane des rémunérations mensuelles brutes. Si le projet de la Commission européenne était approuvé, un salaire minimum européen fixé à 60 % du salaire médian représenterait donc une belle avancée sociale pour notre pays.

Quelle est la position de la Belgique par rapport à cette proposition?

DO 2019202001955

Vraag nr. 261 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sophie Thémont van 04 februari 2020 (Fr.) aan de minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Armoedebestrijding, Gelijke Kansen en Personen met een beperking:

Europees minimumloon.

Om iets te doen aan de grote verschillen tussen de minimumlonen in de EU-landen onderling, kondigde de Europese Commissie aan dat ze het plan inzake het Europese minimumloon nieuw leven wil inblazen. Met het plan wil men een wettelijk kader creëren om een sociaal minimumloon in de hele EU te garanderen, dat in verhouding staat tot de levensomstandigheden en het concurrentievermogen van elke lidstaat. Van de idee van een gemeenschappelijk minimumloon werd al snel afgestapt, en er lijkt nu een nieuwe indicator te zijn: die van 60 % van het mediaanloon van elk land.

Volgens Eurostat bedroeg het Belgische minimumloon in 2014 54 % van de mediaanwaarde van de brutomaandlonen. Als het plan van de Europese Commissie wordt goedgekeurd, zou een op 60 % van het mediaanloon vastgelegd Europees minimumloon dus een grote sociale vooruitgang betekenen voor ons land.

Wat is het standpunt van België hierover?

Réponse de la ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé de la Lutte contre la pauvreté, de l'Égalité des chances et des Personnes handicapées du 24 avril 2020, à la question n° 261 de madame la députée Sophie Thémont du 04 février 2020 (Fr.):

En Belgique, les salaires minimums ne sont pas déterminés par la loi. Chez nous, comme dans certains autres pays, les salaires minimums en vigueur sont fixés dans des conventions collectives de travail (CCT) conclues au sein des commissions paritaires (CP) par les partenaires sociaux. Nous observons dans la pratique que le pourcentage de travailleurs gagnant moins de 105 % du salaire minimum national était (en 2014) de 0,4 % en Belgique; ce qui constitue le pourcentage le plus faible de tous les pays de l'UE ayant un salaire minimum (source: Eurostat). C'est d'ailleurs la raison pour laquelle les adaptations apportées au salaire minimum en Belgique ont généralement un impact plus limité qu'attendu.

La Commission européenne a, en première instance, demandé aux partenaires sociaux de négocier sur la proposition d'un salaire minimum. Nous attendons donc, avec la Commission, les résultats de cette négociation.

Si, dans une phase ultérieure, la Commission devait formuler elle-même une proposition de détermination d'un salaire minimum européen, nous nous positionnerions le moment venu. Pour l'instant, il n'appartient pas à un gouvernement en affaires courantes de prendre position sur une initiative éventuellement prise plus tard.

Antwoord van de minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Armoedebestrijding, Gelijke Kansen en Personen met een beperking van 24 april 2020, op de vraag nr. 261 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sophie Thémont van 04 februari 2020 (Fr.):

In België worden minimumlonen niet bepaald door de wet. De geldende minimumlonen worden bij ons, zoals in sommige andere landen, vastgelegd in de collectieve arbeidsovereenkomsten (CAO's) gesloten in de paritaire comités (PC's) door de sociale partners. In de praktijk blijkt dat het percentage werknemers dat minder dan 105 % van het nationale minimumloon verdiende (in 2014) 0,4 % was in België, het laagste percentage van alle EU-landen met een minimumloon (bron: Eurostat). Dit is dan ook de reden waarom aanpassingen aan het minimumloon in België meestal kleinere gevolgen hebben dan verwacht.

De Europese Commissie heeft in eerste instantie gevraagd aan de sociale partners om over het voorstel voor een minimumloon te onderhandelen. Samen met de Commissie wachten we de resultaten daarvan dus ook af.

Indien de Commissie in een latere fase zelf met een voorstel zou komen voor het bepalen van een Europees minimumloon, zullen we daarover ten gepaste tijde een standpunt innemen. Op dit ogenblik is het echter niet aan de regering in lopende zaken om zich te positioneren tegenover een eventueel initiatief dat later zou komen.

DO 2019202001965

Question n° 262 de madame la députée Nawal Farih du 05 février 2020 (N.) à la ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé de la Lutte contre la pauvreté, de l'Égalité des chances et des Personnes handicapées:

Mères et pères au foyer.

L'on sait depuis longtemps déjà que notre pays mène une politique de réinsertion des inactifs dans le circuit du travail. De nombreuses initiatives ont déjà été prises à cet effet. Début 2018, Steunpunt Werk estimait le nombre de mères et de pères de famille inactifs à quelque 155.000. Il s'agit de parents qui restent à la maison pour s'occuper de leurs enfants.

Pourriez-vous fournir les chiffres suivants par province flamande et par an à partir de l'année 2015, en ventilant les données en chiffres absolus et en pourcentages et par sexe?

DO 2019202001965

Vraag nr. 262 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nawal Farih van 05 februari 2020 (N.) aan de minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Armoedebestrijding, Gelijke Kansen en Personen met een beperking:

Huismoeders en -vaders.

Het is al langer bekend dat men inactieven in ons land terug aan het werk wilt krijgen, er zijn daar ook al heel wat stappen voor ondernomen. Steunpunt Werk schatte begin 2018 dat er zo een 155.000 inactieve huismoeders en -vaders zijn. Dit zijn ouders die thuisblijven om te zorgen voor hun kinderen.

Graag volgende cijfers per provincie in Vlaanderen en per jaar vanaf het jaar 2015, met een opsplitsing van mannen en vrouwen in zowel effectieve cijfers als percentages.

Combien de personnes inactives dans notre pays ne perçoivent pas d'allocation en ce moment:

- dans la catégorie d'âge des 15 à 24 ans;
- dans la catégorie d'âge des 25 à 54 ans;
- dans la catégorie d'âge des 55 à 64 ans?

Réponse de la ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé de la Lutte contre la pauvreté, de l'Égalité des chances et des Personnes handicapées du 24 avril 2020, à la question n° 262 de madame la députée Nawal Farih du 05 février 2020 (N.):

La réponse à cette question a été transmise directement à l'honorable membre. Étant donné son caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de l'insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elle peut être consultée au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

Hoeveel inactieve personen in ons land krijgen op dit moment geen uitkering:

- in de leeftijdscategorie 15 tot 24 jaar;
- in de leeftijdscategorie 25 tot 54 jaar;
- in de leeftijdscategorie 55 tot 64 jaar?

Antwoord van de minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Armoedebestrijding, Gelijke Kansen en Personen met een beperking van 24 april 2020, op de vraag nr. 262 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nawal Farih van 05 februari 2020 (N.):

Het antwoord op deze vraag is het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan wordt het niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar ligt het ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

DO 2019202001986

Question n° 274 de madame la députée Nawal Farih du 06 février 2020 (N.) à la ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé de la Lutte contre la pauvreté, de l'Égalité des chances et des Personnes handicapées:

Chômeurs.

Pour la première fois depuis 1980, nous sommes passés sous la barre des 400.000 chômeurs bénéficiant d'une allocation de chômage. L'année passée, notre pays comptait 391.000 chômeurs indemnisés. Ce qui frappe est que le chômage féminin diminue plus vite que le chômage masculin.

1. Combien de chômeurs notre pays comptait-il ces cinq dernières années, par province en Flandre, par an, par sexe, en chiffres absolus et en pourcentage, dans les catégories d'âge suivantes:

- de 15 à 24 ans;
- de 25 à 54 ans;
- de 55 à 64 ans?

2. Combien d'entre eux bénéficiaient d'une allocation de chômage dans les catégories d'âge suivantes (en opérant la même distinction qu'au point 1):

- de 15 à 24 ans;
- de 25 à 54 ans;
- de 55 à 64 ans?

DO 2019202001986

Vraag nr. 274 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nawal Farih van 06 februari 2020 (N.) aan de minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Armoedebestrijding, Gelijke Kansen en Personen met een beperking:

Werklozen.

Voor het eerst sinds 1980 zijn er in ons land minder dan 400.000 werklozen die recht hebben op een werkloosheidsuitkering. Vorig jaar waren er 391.000 uitkeringsgerechtigde werklozen. Wel is het opmerkelijk dat de werkloosheid bij vrouwen sneller daalt dan bij mannen.

1. Hoeveel werklozen telde ons land de afgelopen vijf jaar in volgende leeftijdscategorieën, per provincie in Vlaanderen, per jaar met een opsplitsing van mannen en vrouwen in zowel effectieve cijfers als percentages:

- van 15 tot 24 jaar;
- van 25 tot 54 jaar;
- van 55 tot 64 jaar?

2. Hoeveel van deze werklozen hadden recht op een uitkering in volgende leeftijdscategorieën, volgens dezelfde opsplitsingen:

- van 15 tot 24 jaar;
- van 25 tot 54 jaar;
- van 55 tot 64 jaar?

Réponse de la ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé de la Lutte contre la pauvreté, de l'Égalité des chances et des Personnes handicapées du 24 avril 2020, à la question n° 274 de madame la députée Nawal Farih du 06 février 2020 (N.):

La réponse à cette question a été transmise directement à l'honorable membre. Étant donné son caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de l'insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elle peut être consultée au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

Antwoord van de minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Armoedebestrijding, Gelijke Kansen en Personen met een beperking van 24 april 2020, op de vraag nr. 274 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nawal Farih van 06 februari 2020 (N.):

Het antwoord op deze vraag is het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan wordt het niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar ligt het ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

DO 2019202002063

Question n° 357 de madame la députée Ellen Samyn du 19 mars 2020 (N.) à la ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé de la Lutte contre la pauvreté, de l'Égalité des chances et des Personnes handicapées:

Travailler après l'âge de la pension.

Pour les années 2016, 2017, 2018 et 2019, merci de fournir un aperçu relatif au nombre de personnes qui continuent de travailler après avoir atteint l'âge de la pension en Belgique, ventilé par sexe et par région.

Réponse de la ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé de la Lutte contre la pauvreté, de l'Égalité des chances et des Personnes handicapées du 24 avril 2020, à la question n° 357 de madame la députée Ellen Samyn du 19 mars 2020 (N.):

La réponse à cette question a été transmise directement à l'honorable membre. Étant donné son caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de l'insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elle peut être consultée au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

DO 2019202002063

Vraag nr. 357 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Ellen Samyn van 19 maart 2020 (N.) aan de minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Armoedebestrijding, Gelijke Kansen en Personen met een beperking:

Werken na pensioengerechtigde leeftijd.

Graag had ik voor de jaren 2016, 2017, 2018 en 2019 een overzicht bekomen met betrekking tot het aantal personen die nog blijven werken na hun pensioengerechtigde leeftijd in België, opgesplitst in gender en opgesplitst per gewest.

Antwoord van de minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Armoedebestrijding, Gelijke Kansen en Personen met een beperking van 24 april 2020, op de vraag nr. 357 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Ellen Samyn van 19 maart 2020 (N.):

Het antwoord op deze vraag is het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan wordt het niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar ligt het ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

DO 2019202002064

Question n° 286 de madame la députée Ellen Samyn du 11 février 2020 (N.) à la ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé de la Lutte contre la pauvreté, de l'Égalité des chances et des Personnes handicapées:

Congé parental.

Pour les années 2016, 2017, 2018 et 2019, merci de fournir un aperçu relatif à la prise de congé parental, ventilé par sexe et par région.

Réponse de la ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé de la Lutte contre la pauvreté, de l'Égalité des chances et des Personnes handicapées du 24 avril 2020, à la question n° 286 de madame la députée Ellen Samyn du 11 février 2020 (N.):

Congé parental.

Unités physiques - moyenne annuelle:

DO 2019202002064

Vraag nr. 286 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Ellen Samyn van 11 februari 2020 (N.) aan de minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Armoedebestrijding, Gelijke Kansen en Personen met een beperking:

Ouderschapsverlof.

Graag had ik voor de jaren 2016, 2017, 2018 en 2019 een overzicht bekomen met betrekking tot het opgenomen ouderschapsverlof, opgesplitst in gender en opgesplitst per gewest.

Antwoord van de minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Armoedebestrijding, Gelijke Kansen en Personen met een beperking van 24 april 2020, op de vraag nr. 286 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Ellen Samyn van 11 februari 2020 (N.):

Ouderschapsverlof.

Fysieke eenheden - jaargemiddelde:

	Région flamande/ *Vlaams Gewest*		Région wallonne/ *Waals Gewest*		Région Bruxelles-Capitale/ *Brussels Hoofdstedelijk Gewest*		Pays/ *Land*	
	Hommes/ *Mannen*	Femmes/ *Vrouwen*	Hommes/ *Mannen*	Femmes/ *Vrouwen*	Hommes/ *Mannen*	Femmes/ *Vrouwen*	Hommes/ *Mannen*	Femmes/ *Vrouwen*
2016	13.031	27.662	3.924	11.726	869	3.060	17.824	42.448
2017	14.073	28.760	4.481	12.309	1.001	3.115	19.555	44.184
2018	14.277	29.304	4.906	12.587	1.112	3.032	20.295	44.923
2019	15.509	30.281	5.491	13.116	1.212	3.080	22.211	46.477

J'aimerais également vous renvoyer au site internet de l'ONEM: *Documentation/ Publications/ Etudes/ 2019 - Spotlight - Congés thématiques et crédit-temps avec motif: répartition selon le sexe - décembre 2019*.

Ik verwijs ook graag naar de RVA-website: *Documentatie/ Publicaties/ Studies/ 2019 - Spotlight - Thematische verloven en tijdskrediet met motief: verdeling volgens geslacht - december 2019*.

DO 2019202002160

Question n° 295 de madame la députée Leen Dierick du 17 février 2020 (N.) à la ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé de la Lutte contre la pauvreté, de l'Égalité des chances et des Personnes handicapées:

SPF Emploi, Travail et Concertation sociale. - Délais de paiement.

Tout prestataire de services tient à ce que ceux-ci soient payés dans le délai de paiement légal. L'autorité se doit dès lors de donner l'exemple. La loi du 2 août 2002 stipule que lorsque la date ou le délai n'a pas été fixé dans le cadre d'une transaction commerciale entre une entreprise et les pouvoirs publics, le paiement doit être effectué dans un délai de 30 jours civils. Les parties peuvent toutefois convenir d'un délai de paiement plus long, sans que celui-ci puisse toutefois excéder 60 jours civils.

C'est pourquoi je souhaite jauger dans quelle mesure les différents services publics fédéraux respectent ces délais de paiement légaux.

1. Quel est le délai de paiement le plus fréquemment convenu?

2. Dans combien de % des transactions est-il recouru à un délai de paiement d'au maximum 30 jours civils et dans combien de % des transactions est-il recouru à un délai de paiement situé entre 30 et 60 jours civils?

3. Pouvez-vous indiquer, pour les cinq dernières années, combien de % des factures à payer ont été payées par le SPF Emploi, Travail et Concertation sociale dans le délai de paiement? Veuillez opérer une ventilation par année.

4. a) Pouvez-vous indiquer, pour les cinq dernières années, combien de % des factures à payer n'ont pas été payées par le SPF Emploi, Travail et Concertation sociale dans le délai de paiement? Veuillez opérer une ventilation par année.

b) Pouvez-vous également motiver pourquoi ces factures n'ont pas été payées dans les délais?

DO 2019202002160

Vraag nr. 295 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 17 februari 2020 (N.) aan de minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Armoedebestrijding, Gelijke Kansen en Personen met een beperking:

FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg. - Betalingstermijnen.

Iedereen heeft graag dat zijn geleverde prestaties binnen de wettelijke betalingstermijn worden uitbetaald. De overheid moet dan ook het goede voorbeeld geven. Volgens de wet van 2 augustus 2002 moet elke betaling, wanneer er geen datum of termijn werd vastgelegd in een handelstransactie tussen een onderneming en overheidsinstantie, binnen de 30 kalenderdagen gebeuren. De partijen kunnen wel een langere betalingstermijn overeenkomen, maar die mag niet langer zijn dan 60 kalenderdagen.

Daarom wens ik te peilen in welke mate de verschillende federale overheidsdiensten deze wettelijke betalingstermijnen naleven.

1. Welke betalingstermijn wordt het vaakst afgesproken?

2. In hoeveel % van de transacties wordt een betalingstermijn van maximum 30 kalenderdagen gebruikt en in hoeveel een betalingstermijn tussen 30 en 60 kalenderdagen?

3. Kunt u aangeven, voor de afgelopen vijf jaar, hoeveel % van de te betalen facturen door de FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg binnen de betaaltermijn werden uitgevoerd? Graag opgesplitst per jaar.

4. a) Kunt u aangeven, voor de afgelopen vijf jaar, hoeveel % van de te betalen facturen door de FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg niet binnen de betalingstermijn werden uitgevoerd? Graag opgesplitst per jaar.

b) Kunt u ook de motivering bezorgen waarom deze facturen niet tijdig werden betaald?

Réponse de la ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé de la Lutte contre la pauvreté, de l'Égalité des chances et des Personnes handicapées du 24 avril 2020, à la question n° 295 de madame la députée Leen Dierick du 17 février 2020 (N.):

1. Le délai légal de 30 jours calendriers est majoritairement appliqué.

2. Le délai de paiement de 30 jours calendrier maximum est appliqué dans 85 % des transactions. Les 15 % restants concernent des délais de paiement de cinq jours. Nous n'utilisons jamais de délais de paiement supérieurs à 30 jours pour les factures.

3.

Antwoord van de minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Armoedebestrijding, Gelijke Kansen en Personen met een beperking van 24 april 2020, op de vraag nr. 295 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 17 februari 2020 (N.):

1. De wettelijke betalingstermijn van 30 kalenderdagen wordt hoofdzakelijk toegepast.

2. De betalingstermijn van maximum 30 kalenderdagen wordt toegepast in 85 % van de transacties. De resterende 15 % betreffen betalingstermijnen van vijf dagen. Er worden nooit betalingstermijnen boven de 30 kalenderdagen toegepast op facturen.

3.

Année budgétaire/ *Begrotings jaar*	Nombre de factures liquidées/ *Aantal vereffende facturen*	Nombre de factures payées en retard/ *Aantal laattijdig betaalde facturen*	% payé dans le délai de paiement/ *% binnen betaaltermijn*	% payé en dehors du délai de paiement/ *% buiten betaaltermijn*
2015	5.084	834	83,60%	16,40%
2016	4.767	807	83,70%	16,93%
2017	4.393	1.434	67.36%	32,64%
2018	4.528	940	79.24%	20,76%
2019	4.544	1.564	65.58%	34,42%

4. a) Voir tableau ci-dessus.

b) Les raisons des retards de paiement des factures sont entre autres les suivantes.

Chaque année:

- la contestation de certaines factures indues ou incorrectes;

- l'absence de bon de commande préalable ou l'absence d'un bon de commande correct et approuvé;

- le délai de traitement des factures dans les services pour l'approbation;

- l'absence de confirmation de réception des marchandises préalable ou l'absence de confirmation de réception correcte;

- le manque de personnel au sein du service budget.

De manière spécifique:

4. a) Zie tabel hierboven.

b) Redenen van het laattijdig betalen van facturen zijn onder andere de volgende.

Elk jaar:

- de betwisting van bepaalde facturen wegens onverschuldigd of onjuist;

- de afwezigheid van een voorafgaandelijke bestelbon of de afwezigheid van een correcte en goedgekeurde bestelbon;

- de behandelingsperiode voor de goedkeuring van de facturen in de diensten;

- de afwezigheid van de voorafgaandelijke ontvangstbevestiging van de goederen of de afwezigheid van een correcte ontvangstbevestiging;

- het personeelstekort binnen de dienst budget.

Specifiek kader:

- en 2017, le SPF Emploi, Travail et Concertation sociale (ETCS) a mis en place le système de confirmation de réception des marchandises et/ou confirmation des prestations (MIGO) pour l'intégralité de ses commandes. Pour une majorité des engagements, le MIGO n'était pas réalisé dans les temps ou était incorrect. L'impact sur les délais de paiement a été significatif: le pourcentage de factures payées en retard a doublé. Ce mode de fonctionnement a été revu en 2018;

- en 2017 et 2018, le SPF ETCS a commencé à travailler respectivement avec VIM, gestion digitale des factures, et RMV, valorisation de la réception des marchandises. Ces deux nouveaux systèmes ont alourdi la liquidation des factures;

- en 2018 et en 2019, le nombre restreint d'agents au sein du service budget et contrôle de gestion a provoqué du retard dans le traitement des engagements et des liquidations;

- en 2019, le système des crédits provisoires a impacté les délais de paiement de plusieurs manières: manque de crédits au moment de la liquidation, surcharge de travail pour la préparation et l'exécution des différentes tranches, lourdeur administrative pour les engagements, etc.

Le SPF ETCS a déjà entrepris et continue d'entreprendre des actions pour diminuer le taux de factures payées hors délai. Parmi ces actions, voici quelques exemples:

- chaque semaine, le Service d'encadrement BCG envoie des rappels vers les approbateurs au sein des différentes divisions du SPF ETCS, concernant les factures en attente de traitement qui ont trait à leurs domaines de travail;

- afin de renforcer cette mesure, des indicateurs spécifiques ont été repris dans le plan d'administration 2020 dont l'obligation d'approbation/de traitement des factures dans un délai de cinq jours;

- l'équipe en charge des engagements et des liquidations a été renforcée début 2020 ce qui devrait diminuer les retards provoqués par l'absence d'engagement préalable approuvé;

- depuis 2020, des monitorings plus réguliers et plus complets sont également réalisés. Le but est d'identifier clairement les principales causes de retard et de pouvoir mettre en place des actions ciblées;

- le SPF ETCS continue de s'investir dans des processus digitaux qui devraient, une fois maîtrisés, diminuer les délais de traitement.

- in 2017 heeft de FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg (WASO) de ontvangstbevestiging van goederen en/of de bevestiging van prestaties (MIGO) geïmplementeerd voor alle bestellingen. Voor het merendeel van de vastleggingen, was de MIGO niet tijdig uitgevoerd of niet correct. Het impact op de betalingstermijnen was aanzienlijk: het percentage van de laattijdig betaalde facturen was verdubbeld. Deze manier van werken is herzien in 2018;

- in 2017 en 2018 heeft de FOD WASO respectievelijk de toepassingen VIM, digitaal beheer van facturen, en GGO, gewaardeerde goederenontvangst, ingevoerd. Deze twee nieuwe systemen hebben de vereffening van de facturen verzwaard;

- in 2018 en 2019, heeft het beperkt aantal personeelsleden bij de dienst budget en beheerscontrole vertraging verzoorzaakt in de behandeling van de vastleggingen en de vereffeningen;

- in 2019 heeft het systeem van de voorlopige kredieten op verschillende manieren een impact gehad op de betalingstermijnen: tekort aan kredieten op het ogenblik van de vereffening, overbelasting bij de voorbereiding en de uitvoering van de verschillende schijven, omslachtige administratie voor de vastleggingen, enz.

De FOD WASO heeft reeds acties ondernomen en blijft acties ondernemen om het aantal te laat betaalde facturen te verminderen. Hierbij enkele voorbeelden van maatregelen die werden genomen:

- iedere week worden vanuit de Stafdienst BB naar de goedkeurders binnen de verschillende afdelingen van de FOD WASO herinneringen verstuurd, betreffende de facturen die in afwachting van behandeling zijn en die betrekking hebben op hun werkdomein;

- teneinde deze maatregel kracht bij te zetten, zijn specifieke indicatoren opgenomen in het bestuursplan 2020, waaronder de verplichting tot goedkeuring/behandeling van de facturen binnen een termijn van vijf dagen;

- het team dat instaat voor de vastleggingen en de vereffeningen werd begin 2020 versterkt, hetgeen de achterstand veroorzaakt door het ontbreken van de voorafgaande goedgekeurde vastlegging, zou moeten verminderen;

- sinds 2020 wordt een meer regelmatige en meer volledige monitoring uitgevoerd. Het doel is de belangrijkste oorzaken van de achterstand duidelijk te identificeren en doelgerichte maatregelen uit te werken;

- de FOD WASO blijft zich verder investeren in digitale processen die, eenmaal onder controle, de achterstand in de behandeling zouden moeten verminderen.

DO 2019202002367

Question n° 309 de madame la députée Nawal Farih du 02 mars 2020 (N.) à la ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé de la Lutte contre la pauvreté, de l'Égalité des chances et des Personnes handicapées:

Epuisement professionel.

La charge de travail en Belgique ne cesse de croître. Le nombre de personnes souffrant d'un épuisement professionnel ou burn-out est en constante augmentation. Vous avez déjà pris des initiatives pour subventionner les entreprises qui misent sur la prévention de cette maladie.

Pourriez-vous fournir les chiffres suivants de 2015 à ce jour, ventilés par année, par province et par sexe, tant en chiffres absolus que relatifs.

Combien de personnes en Belgique souffrent d'un burn-out dans les catégories d'âge suivantes:

- entre 15 et 25 ans;
- entre 25 et 40 ans;
- entre 40 et 55 ans;
- entre 55 et 65 ans?

Réponse de la ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé de la Lutte contre la pauvreté, de l'Égalité des chances et des Personnes handicapées du 24 avril 2020, à la question n° 309 de madame la députée Nawal Farih du 02 mars 2020 (N.):

Une étude a été commanditée en 2017 par la Direction de la recherche sur l'amélioration des conditions de travail (DIRACT) et dirigée par Isabelle Hansez de l'Ulg, unité de valorisation des ressources humaines (VALORH), afin de réaliser un double objectif:

- mesurer la prévalence du burn-out et des personnes souffrant d'un mal-être au travail en Belgique;
- adapter l'outil de détection précoce du burn-out créé en 2013 afin d'aider les patients/les travailleurs, les médecins généralistes et les médecins du travail.

Cette étude n'a pas permis d'aboutir à des chiffres de prévalence du burn-out clairs et fiables car le taux de participation des médecins était malheureusement insuffisant. Nous n'avons donc pas pu calculer la prévalence du burn-out dans la population belge étant donné que la taille de l'échantillon était trop faible pour considérer qu'il était représentatif.

DO 2019202002367

Vraag nr. 309 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nawal Farih van 02 maart 2020 (N.) aan de minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Armoedebestrijding, Gelijke Kansen en Personen met een beperking:

Burn-out.

De werkdruk in ons land blijft maar toenemen. Het aantal mensen dat te kampen krijgt met een burn-out blijft dan ook stijgen. U heeft reeds initiatieven genomen tot het subsidiëren van ondernemingen die inzetten op de preventie van burn-outs.

Graag volgende cijfers vanaf 2015 tot nu, opgesplitst per jaar en per provincie, en met een opsplitsing op basis van geslacht, uitgedrukt zowel in absolute als relatieve cijfers.

Hoeveel personen in ons land kampen met een burn-out, per volgende leeftijdscategorieën:

- tussen 15 en 25 jaar;
- tussen 25 en 40 jaar;
- tussen 40 en 55 jaar;
- tussen 55 en 65 jaar?

Antwoord van de minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Armoedebestrijding, Gelijke Kansen en Personen met een beperking van 24 april 2020, op de vraag nr. 309 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nawal Farih van 02 maart 2020 (N.):

Het onderzoek dat vanaf 2017 werd uitgevoerd in opdracht van de Directie van het onderzoek over de verbetering van de arbeidsomstandigheden (DIOVAR) en onder leiding van Isabelle Hansez, van de Ulg (VALORH) had de volgende doelstelling:

- het meten van de prevalentie van burn-out en van personen die lijden aan een malaise op het werk in België;
- het aanpassen van de vroege detectietool voor burn-out die in 2013 is opgemaakt om patiënten/werknemers, huisartsen en bedrijfsartsen te helpen bij het stellen van de diagnose.

Dit onderzoek heeft niet geleid tot eenduidige en betrouwbare prevalentiecijfers. De participatiegraad aan het onderzoek door de artsen was helaas te laag. We konden de prevalentie van burn-out in de Belgische bevolking daardoor niet berekenen, omdat de steekproefomvang te klein was om als representatief te worden beschouwd.

Vous trouverez des informations complémentaires au sujet de ce projet de recherche sur: *https://emploi.belgique.be/fr/projets-de-recherche/2019-etude-du-burnout-dans-la-population-belge.*

L'étude a toutefois abouti à la création d'outils adaptés et actualisés permettant la détection précoce du burn-out:

a) Outil pour le médecin du travail:

- outil de détection précoce du burn-out (PDF, 788.52 Ko);

- guide d'utilisation de l'outil de détection précoce du burn-out (PDF, 1.49 Mo).

b) Outil pour le médecin généraliste:

- outil de détection précoce du burn-out (PDF, 786.36 Ko);

- guide d'utilisation de l'outil de détection précoce du burn-out (PDF, 1.49 Mo).

En conséquence, nous ne disposons malheureusement pas de chiffres de prévalence sur le burn-out depuis 2015. Nous vous recommandons donc de demander à l'Institut national d'assurance maladie-invalidité ou au SPF Santé publique de vous fournir les chiffres.

Meer informatie over het onderzoeksproject vindt u op: *https://werk.belgie.be/nl/onderzoeksprojecten/2019-onderzoek-over-burn-out-de-belgische-bevolking.*

Het onderzoek heeft echter wel geleid tot het creëren van aanpaste en geactualiseerde instrumenten voor vroegtijdige opsporing van burn-out:

a) Instrument voor de bedrijfsarts:

- instrument voor vroegtijdige opsporing burn-out (PDF, 902.75 KB);

- gebruikershandleiding van het instrument voor de vroegtijdige opsporing van burn-out (PDF, 1.36 MB).

b) Instrument voor de huisarts:

- instrument voor vroegtijdige opsporing burn-out (PDF, 803.31 KB);

- gebruikershandleiding van het instrument voor de vroegtijdige opsporing van burn-out (PDF, 1.36 MB).

Wij beschikken dus helaas niet over prevalentiecijfers over burn-out vanaf 2015 en raden u aan om cijfers op te vragen bij het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering of de FOD Volksgezondheid.

DO 2019202002374

Question n° 311 de madame la députée Nawal Farih du 02 mars 2020 (N.) à la ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé de la Lutte contre la pauvreté, de l'Égalité des chances et des Personnes handicapées:

Licenciements et démissions.

En 2019, 15,3 % des contrats à durée indéterminée en Belgique ont été rompus. Ainsi, pour la première fois en trois ans, on constate une baisse du nombre de licenciements en Belgique. 20 % de ces licenciements ont eu lieu à l'initiative de l'employeur, un tiers à l'initiative du salarié et un autre tiers à la suite d'un accord mutuel.

Pourriez-vous me fournir les chiffres suivants à partir de 2015, ventilés par année, par catégorie d'âge (moins de 24 ans, entre 25 et 34 ans, entre 35 et 44 ans, entre 45 et 54 ans, entre 55 et 65 ans), par province et par sexe, en chiffres aussi bien absolus que relatifs:

1. Combien de contrats à durée indéterminée ont été rompus en Belgique?

2. Combien de ces contrats ont été rompus par l'employeur?

DO 2019202002374

Vraag nr. 311 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nawal Farih van 02 maart 2020 (N.) aan de minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Armoedebestrijding, Gelijke Kansen en Personen met een beperking:

Ontslagen.

In 2019 werd 15,3 % van de contracten van onbepaalde duur in België beëindigd. Voor het eerst in drie jaar zien we dus dat het aantal ontslagen in ons land daalt. 20 % van deze ontslagen kwam er op initiatief van de werkgever, een derde op initiatief van de werknemer en nog eens een derde kwam er na een wederzijds akkoord.

Graag volgende cijfers vanaf 2015, opgesplitst per jaar, per leeftijdsgroep (jonger dan 24 jaar, tussen de 25 en 34 jaar, tussen de 35 en 44 jaar, tussen de 45 en 54 jaar, tussen de 55 en 65 jaar) en per provincie en met een opsplitsing op basis van geslacht, uitgedrukt zowel in absolute als relatieve cijfers.

1. Hoeveel contracten van onbepaalde duur werden beëindigd in ons ons land?

2. Hoeveel van deze contracten werden beëindigd op initiatief van de werkgever?

3. Combien de ces contrats ont été rompus par l'employé?

4. Combien de ces contrats ont été rompus de commun accord?

Réponse de la ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé de la Lutte contre la pauvreté, de l'Égalité des chances et des Personnes handicapées du 24 avril 2020, à la question n° 311 de madame la députée Nawal Farih du 02 mars 2020 (N.):

Mon administration ne collecte pas les données relatives au nombre de résiliations des contrats à durée indéterminée chaque année dans le pays. Il en va de même pour les données relatives à la manière dont ces contrats sont résiliés. Il ne m'est donc pas possible de répondre à vos questions.

3. Hoeveel van deze contracten werden beëindigd op initiatief van de werknemer?

4. Hoeveel van deze contracten werden beëindigd na wederzijds akkoord?

Antwoord van de minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Armoedebestrijding, Gelijke Kansen en Personen met een beperking van 24 april 2020, op de vraag nr. 311 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nawal Farih van 02 maart 2020 (N.):

Mijn departement ontvangt op geen enkele manier gegevens in verband met het aantal contracten van onbepaalde duur die jaarlijks in ons land worden beëindigd. Hetzelfde geldt met betrekking tot gegevens in verband met de manier waarop die contracten worden beëindigd. Het is me dan ook niet mogelijk een antwoord te geven op uw vragen.

DO 2019202002389

Question n° 312 de madame la députée Nawal Farih du 03 mars 2020 (N.) à la ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé de la Lutte contre la pauvreté, de l'Égalité des chances et des Personnes handicapées:

La pénurie de personnel infirmier et la prévention du burn-out.

De nombreux infirmiers employés dans des hôpitaux et des centres d'hébergement et de soins sont confrontés à une énorme pression. Face à la pénurie de personnel, ils sont souvent obligés de gérer jusqu'à dix patients simultanément. En raison de ce manque de personnel, les malades de longue durée et les victimes de burn-out, notamment, se multiplient dans les rangs du personnel infirmier.

De plus, les infirmiers ne sont souvent plus satisfaits de leur travail et ils aspirent à décrocher plus rapidement. Des subventions de projets destinées à soutenir la prévention du burn-out dans les entreprises ont été lancées l'année dernière. Cela pourrait constituer le premier pas vers une sensibilisation à la question du burn-out et d'autres pressions mentales subies par les travailleurs.

Votre collègue, Mme De Block, suggère une redéfinition du métier d'infirmier. Il me semble qu'une nouvelle répartition des tâches ne réduira pas la charge de travail, mais qu'un réel changement de mentalité s'impose sur le terrain. Le travail des infirmiers restera tout aussi lourd et il devra toujours être accompli correctement. Le défi que représente le vieillissement de la population ne cesse de prendre de l'ampleur.

DO 2019202002389

Vraag nr. 312 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nawal Farih van 03 maart 2020 (N.) aan de minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Armoedebestrijding, Gelijke Kansen en Personen met een beperking:

Tekort verpleegkundigen. - Preventie burn-out.

Veel verpleegkundigen in ziekenhuizen en woonzorgcentra staan onder enorme druk. Wegens een tekort aan personeel moeten zij vaak tot tien patiënten op hetzelfde moment behandelen. Door dit tekort zijn er onder andere heel wat langdurig zieken en burn-outs onder de verpleegkundigen.

Daarnaast zijn ze vaker minder tevreden over hun werk en willen ze er sneller mee stoppen. Vorig jaar werden projectsubsidies ingevoerd die ondernemingen ondersteunen in de preventie van burn-outs. Dit zou een eerste stap kunnen zijn voor het sensibiliseren van burn-outs en andere geestelijke druk die werknemers ervaren.

Uw collega, minister De Block, stelt dat het beroep van verpleegkundige herbekeken moet worden. In mijn ogen zal een nieuwe taakverdeling de werkdruk niet doen dalen, we hebben een effectieve mindswitch nodig op het terrein. Het werk zal nog steeds even zwaar zijn en het zal ook nog steeds op een goede manier moeten gebeuren. De vergrijzing is een uitdaging die alsmaar groter aan het worden is.

1. Le secteur des soins peut-il également prétendre à des subventions de projets? Dans l'affirmative, combien d'établissements de soins ont-ils introduit une demande? Pourriez-vous répartir ces chiffres par province et par type d'établissement de soins (centres d'hébergement et de soins, hôpitaux, etc.)?

2. Pourriez-vous fournir un aperçu du nombre de demandes de subventions de projets en 2019, par secteur? Pourriez-vous indiquer les chiffres absolus et relatifs, par province?

3. a) Combien de demandes de subventions de projets ont-elles été introduites en 2020 jusqu'à ce jour? Pourriez-vous indiquer les chiffres absolus et relatifs, par province?

b) Quels sont les outils de promotion déployés en faveur de ces subventions de projets?

c) Observez-vous une hausse du nombre de demandes par rapport à l'année dernière?

Réponse de la ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé de la Lutte contre la pauvreté, de l'Égalité des chances et des Personnes handicapées du 24 avril 2020, à la question n° 312 de madame la députée Nawal Farih du 03 mars 2020 (N.):

La réponse à cette question a été transmise directement à l'honorable membre. Étant donné son caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de l'insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elle peut être consultée au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

1. Komt de zorgsector ook in aanmerking voor een projectsubsidie? Indien ja, hoeveel zorginstellingen hebben een aanvraag ingediend? Graag cijfers per provincie en type zorginstelling (woonzorgcentra, ziekenhuizen, enz.).

2. Hoeveel aanvragen voor een projectsubsidie zijn er geweest in 2019, graag een overzicht per sector? Graag cijfers per provincie, uitgedrukt in zowel absolute als relatieve cijfers.

3. a) Hoeveel aanvragen voor een projectsubsidie zijn er ingediend in 2020 tot op dit moment? Graag cijfers per provincie, uitgedrukt in zowel absolute als relatieve cijfers.

b) Hoe promoot u deze projectsubsidiering?

c) Merkt u een stijging op van het aantal aanvragen in vergelijking met vorig jaar?

Antwoord van de minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Armoedebestrijding, Gelijke Kansen en Personen met een beperking van 24 april 2020, op de vraag nr. 312 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nawal Farih van 03 maart 2020 (N.):

Het antwoord op deze vraag is het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan wordt het niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar ligt het ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

DO 2019202002391

Question n° 313 de madame la députée Nawal Farih du 03 mars 2020 (N.) à la ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé de la Lutte contre la pauvreté, de l'Égalité des chances et des Personnes handicapées:

Les comportements agressifs au travail.

Une enquête d'IDEWE met en lumière une augmentation constante des cas d'agression physique ou psychique sur le lieu de travail. En 2019, on a dénombré 3.127 signalements pour des cas de souffrance physique ou psychique sur le lieu de travail, soit une hausse de pas moins de 12 %. Tous les trois jours, des personnes signalent être confrontées à de la violence ou à du racisme dans la sphère professionnelle.

DO 2019202002391

Vraag nr. 313 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nawal Farih van 03 maart 2020 (N.) aan de minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Armoedebestrijding, Gelijke Kansen en Personen met een beperking:

Agressie op het werk.

Uit onderzoek van IDEWE blijkt dat steeds meer collega's elkaar fysiek en psychisch aanvallen. In 2019 kwamen er 3.127 meldingen binnen over situaties waar werknemers psychisch of lichamelijk lijden op de werkvloer, een stijging van maar liefst 12 %. Er werd om de drie dagen een melding gemaakt van geweld of racisme op het werk.

En 2019, 121 signalements de violences au travail ont ainsi été répertoriés, soit une augmentation de 18,5 % par rapport à 2018. Par ailleurs, trop de travailleurs doivent encore faire face à du harcèlement ou à des comportements sexuels inappropriés sur le lieu de travail. Les violences s'expliqueraient par le fait que, soumis à une pression énorme, le travailleur stressé deviendrait plus irritable à l'égard de ses collègues.

Je souhaiterais obtenir les chiffres suivants tant absolus que relatifs, ventilés par année et en fonction du sexe, avec une subdivision par groupe d'âge (de 16 à 24 ans, de 24 à 35 ans, de 35 à 50 ans et plus de 50 ans), à partir de 2015.

1. Combien de signalements liés à des risques psychosociaux ont-ils été rapportés au cours des cinq dernières années?

2. Pouvez-vous ventiler le nombre de signalements en fonction du type de plainte:
- violence physique au travail;
- violence psychique au travail;
- comportement sexuel inapproprié sur le lieu de travail?

Meldingen over geweld op de werkvloer zijn gestegen met 18,5 % tot 121 in vergelijking met 2018. Daarnaast zien we ook dat pesten op het werk en ongewenst seksueel gedrag nog steeds te vaak voorkomen. Een verklaring hiervoor zou de hoge werkdruk op de werknemer zijn. Hierdoor heeft hij meer stressklachten en wordt hij prikkelbaarder ten opzichte van andere werknemers.

Graag volgende cijfers vanaf 2015, opgesplitst per jaar, met indeling of de slachtoffers mannelijk of vrouwelijk waren, in absolute en relatieve cijfers per leeftijdsgroep (16 tot 24 jaar, 24 tot 35 jaar, 35 tot 50 jaar en ouder dan 50 jaar).

1. Hoeveel meldingen van psychosociale risico's kwamen er binnen in de afgelopen vijf jaar?

2. Kunt u een indeling maken van het aantal klachten per onderstaande type klacht:
- fysiek geweld op het werk;
- psychisch geweld op het werk;
- ongewenst seksueel gedrag op de werkvloer?

Réponse de la ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé de la Lutte contre la pauvreté, de l'Égalité des chances et des Personnes handicapées du 24 avril 2020, à la question n° 313 de madame la députée Nawal Farih du 03 mars 2020 (N.):

Antwoord van de minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Armoedebestrijding, Gelijke Kansen en Personen met een beperking van 24 april 2020, op de vraag nr. 313 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nawal Farih van 03 maart 2020 (N.):

	2016	2017	2018	2019	2020	Total global/ *Eindtotaal*
Anvers/ *Antwerpen*	25	26	17	9		121
Bruxelles/ *Brussel*	89	95	92	66	9	500
Hainaut/ *Henegouwen*	64	53	41	51	3	302
Liège/ *Luik*	23	36	18	11	1	148
Limbourg - Brabant flamand/ *Limburg - Vlaams Brabant*	23	14	8	10	1	100
Namur - Luxembourg - Brabant wallon/ *Namen - Luxemburg - Waals-Brabant*	25	25	17	20	1	122
Flandre orientale/ *Oost-Vlaanderen*	17	12	12	8	2	87
Flandre occidentale/ *West-Vlaanderen*	12	18	13	6	2	68
Total global/ *Eindtotaal*	278	279	218	181	19	1448

Les cinq dernières années, nous constatons une diminution du nombre de plaintes relatives aux risques psychosociaux traitées par la Direction générale Contrôle du bien-être au travail (DG CBE). Il est primordial d'interpréter ces chiffres à la lumière du rôle joué par la DG CBE au sein de la législation psychosociale.

De afgelopen vijf jaar zien we een daling van het aantal klachten betreffende psychosociale risico's die door de Algemene Directie Toezicht Welzijn op het Werk (TWW) werden behandeld. Het is pertinent om deze cijfers ook te interpreteren in het licht van de rol die TWW heeft binnen de psychosociale wetgeving.

La DG CBE intervient lorsque l'employeur ne dispose pas d'une procédure interne ou lorsque celle-ci n'est pas légale. La DG CBE veille à ce que les travailleurs aient correctement accès à la procédure psychosociale interne pour ainsi pouvoir faire appel au conseiller de prévention spécialisé dans les aspects psychosociaux. Cela signifie que la DG CBE n'intervient pas en première ligne. Au niveau du contenu, les demandes d'intervention psychosociale sont toujours traitées par le conseiller en prévention aspects psychosociaux et souvent par le conseiller en prévention externe spécialisé dans les aspects psychosociaux. La DG CBE peut intervenir, si nécessaire, à un stade ultérieur, lorsqu'une discussion surgit à propos de la manière à laquelle la procédure a été appliquée et/ou concernant les suites données à cette procédure par l'employeur.

Une diminution du nombre de plaintes au niveau de la DG CBE signifie donc indubitablement que les travailleurs ont plus facilement accès à la procédure interne, faisant ainsi appel au conseiller en prévention spécialisé dans les aspects psychosociaux. En fait, cela est conforme aux objectifs visés par le législateur avec la législation relative à la protection contre les risques psychosociaux au travail. Le but est d'ouvrir la discussion interne concernant les problèmes psychosociaux sur le lieu de travail même et de les résoudre en appliquant la procédure interne. Pour cette raison, la DG CBE prête une attention particulière au domaine du bien-être psychosocial lors de ses inspections, en vérifiant notamment si l'employeur dispose effectivement d'une procédure interne correcte.

TWW komt tussen wanneer de werkgever geen of geen wettelijke interne procedure heeft. TWW zorgt ervoor dat werknemers op een correcte wijze toegang krijgen tot de interne psychosociale procedure om zo beroep te kunnen doen op de preventieadviseur psychosociale aspecten. Dit betekent dat TWW niet tussenkomt in de eerste lijn. Verzoeken tot psychosociale interventie worden inhoudelijk steeds behandeld door de preventieadviseur psychosociale aspecten, meestal door de externe preventieadviseur psychosociale aspecten. TWW zal indien nodig tussenkomen in een later stadium, wanneer er discussie bestaat omtrent de wijze waarop de procedure werd toepast en/of het gevolg dat eraan werd gegeven door de werkgever.

Een daling van het aantal klachten op het niveau van TWW betekent dus ongetwijfeld dat werknemers beter en sneller hun weg vinden naar de interne procedure en zo beroep kunnen doen op de preventieadviseur psychosociale aspecten. Eigenlijk sluit dit aan bij hetgeen de wetgever voor ogen heeft met de wetgeving betreffende de bescherming tegen psychosociale risico's op het werk. Dit is psychosociale problemen op de werkvloer zoveel mogelijk intern bespreekbaar maken en opgelost krijgen via de interne procedure. Vandaar dat TWW tijdens inspecties aandacht heeft voor het psychosociaal welzijnsdomein en onder meer controleert of de werkgever een correcte interne procedure heeft.

DO 2019202002393

Question n° 314 de madame la députée Nawal Farih du 03 mars 2020 (N.) à la ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé de la Lutte contre la pauvreté, de l'Égalité des chances et des Personnes handicapées:

L'achat de jours de congé.

Dans notre pays, un salarié sur sept achète des jours de congé supplémentaires lorsqu'il a la possibilité de le faire par le biais d'un Flex Plan. Une partie du paquet salarial peut ainsi être convertie en jours de congé additionnels.

Le nombre moyen de jours de congé rachetés dans ce cadre s'élève à 5,85. Il revient à l'employeur de fixer le nombre de jours de congé dont il autorise l'achat, ce nombre n'étant pas limité légalement. Une enquête montre que ce système rencontre davantage de succès auprès des hommes que des femmes.

DO 2019202002393

Vraag nr. 314 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nawal Farih van 03 maart 2020 (N.) aan de minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Armoedebestrijding, Gelijke Kansen en Personen met een beperking:

Afkopen vakantiedagen.

Eén op de zeven werknemers in ons land koopt extra vakantiedagen indien zij de mogelijkheid hebben dit te doen via een flexplan. Hierdoor is het voor werknemers mogelijk om een deel van het loonpakket om te zetten om extra vakantiedagen te kopen.

Gemiddeld gezien gaat het om 5,85 extra vakantiedagen. Een wettelijke limiet hierop bestaat niet, maar werkgevers kunnen zelf beslissen hoeveel dagen extra verlof er gekocht kunnen worden. Het systeem slaat beter aan bij mannen dan bij vrouwen volgens het onderzoek.

Combien de personnes ont-elles acheté respectivement jusqu'à cinq jours, de six à dix jours ou plus de dix jours de congé?

Merci de fournir ces données, tant en chiffres absolus que relatifs, ventilées par année, province, sexe et catégorie d'âge (moins de 25 ans, entre 25 et 40 ans, entre 40 et 55 ans et entre 55 et 65 ans), à partir de 2015.

Réponse de la ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé de la Lutte contre la pauvreté, de l'Égalité des chances et des Personnes handicapées du 24 avril 2020, à la question n° 314 de madame la députée Nawal Farih du 03 mars 2020 (N.):

Votre question vise les plans cafétéria des entreprises qui permettent à leurs travailleurs de convertir une partie de leur salaire en jours de congé extra-légaux. Seules les entreprises concernées sont en mesure de savoir combien de travailleurs utilisent effectivement cette possibilité et dans quelle mesure ils le font. Mon administration ne dispose pas de cette information. Il ne m'est donc pas possible de répondre à vos questions.

Hoeveel personen kochten respectievelijk tot vijf, van zes tot tien of meer dan tien vakantiedagen af?

Graag de gegevens vanaf 2015, opgesplitst per jaar, per provincie, per geslacht, per leeftijdscategorie (jonger dan 25 jaar, tussen 25 en 40 jaar, tussen 40 en 55 jaar en tussen 55 en 65 jaar) uitgedrukt in zowel absolute als relatieve cijfers.

Antwoord van de minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Armoedebestrijding, Gelijke Kansen en Personen met een beperking van 24 april 2020, op de vraag nr. 314 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nawal Farih van 03 maart 2020 (N.):

Uw vraag houdt verband met cafetariaplannen van ondernemingen die hun werknemers de mogelijkheid bieden om een deel van hun loonpakket om te zetten in extralegale verlofdagen. Hoeveel werknemers effectief gebruik maken van die mogelijkheid en in welke mate ze dat doen, is een aangelegenheid waarop alleen de betrokken ondernemingen zelf een zicht hebben. Mijn departement beschikt niet over deze informatie. Het is me dan ook niet mogelijk u een antwoord te geven op uw vragen.

DO 2019202002403

Question n° 316 de madame la députée Nawal Farih du 03 mars 2020 (N.) à la ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé de la Lutte contre la pauvreté, de l'Égalité des chances et des Personnes handicapées:

Titres-repas.

L'année dernière, plus de 2 millions de travailleurs ont reçu des titres-repas de leur patron. Pour quatre utilisateurs sur dix, ces chèques sont nécessaires pour leur budget. Ainsi, la moitié des Belges peuvent payer leurs achats avec un avantage extra-légal.

De nombreux travailleurs attendent même le rechargement de leurs titres-repas pour faire leurs courses. De plus, l'avantage extralégal incite les travailleurs à acheter de la nourriture. Ceux qui ont des titres-repas dépensent 10 % de plus en nourriture. Cela s'explique en partie par le fait qu'ils peuvent acheter de la nourriture de meilleure qualité.

1. Combien de titres-repas ont été distribués au cours des cinq dernières années?

Pourriez-vous me fournir des chiffres à partir de 2015, ventilés par année, par province et par sexe, en chiffres aussi bien absolus que relatifs?

DO 2019202002403

Vraag nr. 316 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nawal Farih van 03 maart 2020 (N.) aan de minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Armoedebestrijding, Gelijke Kansen en Personen met een beperking:

Maaltijdcheques.

Afgelopen jaar kregen meer dan 2 miljoen werknemers maaltijdcheques van hun baas. Voor vier op de tien gebruikers zijn deze cheques noodzakelijk voor het budget. Dit zorgt ervoor dat de helft van de Belgen zijn winkelkarretje kan afrekenen met een extralegaal voordeel.

Veel werknemers wachten zelfs tot hun maaltijdcheques zijn opgeladen om te gaan winkelen. Bovendien doet het extraatje ook eten. Wie maaltijdcheques heeft, geeft 10 % meer uit aan voeding. Dit onder andere omdat ze in staat zijn om voeding van betere kwaliteit te kopen.

1. Hoeveel maaltijdcheques werden er in de afgelopen vijf jaar uitgedeeld?

Graag cijfers vanaf 2015, opgesplitst per jaar, per provincie en per geslacht, uitgedrukt in zowel absolute als relatieve cijfers.

2. Quel est le nombre de bénéficiaires de titres-repas dans les catégories d'âge suivantes:
- moins de 25 ans;
- entre 25 et 40 ans;
- entre 40 et 55 ans;
- entre 55 et 65 ans;
- plus de 65 ans?

Réponse de la ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé de la Lutte contre la pauvreté, de l'Égalité des chances et des Personnes handicapées du 24 avril 2020, à la question n° 316 de madame la députée Nawal Farih du 03 mars 2020 (N.):

Mon administration ne dispose pas des données demandées.

DO 2019202002444

Question n° 319 de madame la députée Nawal Farih du 04 mars 2020 (N.) à la ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé de la Lutte contre la pauvreté, de l'Égalité des chances et des Personnes handicapées:

Le crédit-temps en fin de carrière.

Depuis le 1er janvier 2015, les conditions d'âge pour entamer un emploi de fin de carrière dans le secteur privé sont révisées. Les travailleurs qui ont effectué une carrière professionnelle de 25 ans au moins et sont âgés de 60 ans ou plus peuvent réduire leurs prestations de travail de moitié ou d'un cinquième.

Cet âge a été ramené en 2015 à 55 ans pour les travailleurs:

- dont la date de prise de cours de la réduction des prestations de travail est située pendant une période de reconnaissance de l'entreprise comme entreprise en restructuration ou entreprise en difficultés;

- qui ont effectué antérieurement un métier lourd pendant au moins cinq ans durant les dix années précédentes ou pendant au moins sept ans durant les quinze années précédentes, mais l'âge sera progressivement relevé jusqu'à 60 ans à partir du 1er janvier 2019.

On peut déroger à ces conditions d'âge si une convention collective de travail (CCT) a été conclue.

2. Hoeveel gebruikers van maaltijdcheques zijn er in volgende leeftijdscategorieën:
- jonger dan 25 jaar;
- tussen 25-40 jaar;
- tussen 40- 55 jaar;
- tussen 55 en 65 jaar;
- ouder dan 65 jaar?

Antwoord van de minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Armoedebestrijding, Gelijke Kansen en Personen met een beperking van 24 april 2020, op de vraag nr. 316 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nawal Farih van 03 maart 2020 (N.):

Mijn administratie beschikt niet over de gevraagde gegevens.

DO 2019202002444

Vraag nr. 319 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nawal Farih van 04 maart 2020 (N.) aan de minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Armoedebestrijding, Gelijke Kansen en Personen met een beperking:

Tijdskrediet eindeloopbaan.

Sinds 1 januari 2015 zijn de leeftijdsvoorwaarden voor een landingsbaan aangepast. Werknemers die een beroepsloopbaan van minstens 25 jaar hebben en minstens 60 jaar zijn kunnen hun arbeidsprestaties halftijds of met één vijfde verminderen.

Deze leeftijd werd in 2015 op 55 jaar gebracht voor werknemers:

- waarvan de aanvangsdatum van de vermindering van de arbeidsprestaties gelegen is in de periode van erkenning van de onderneming als onderneming in herstructurering of in moeilijkheden;

- die voorafgaand actief waren in een zwaar beroep gedurende minstens vijf jaar in de voorafgaande tien jaar of gedurende minstens zeven jaar in de voorafgaande vijftien jaar, maar wordt ook geleidelijk aan opgetrokken naar 60 jaar vanaf 1 januari 2019.

Van deze instapleeftijden kan worden afgeweken indien een collectieve arbeidsovereenkomst (cao) wordt afgesloten.

Pourriez-vous me fournir les chiffres suivants, par province flamande, en les ventilant également par année, selon l'âge du travailleur au moment où il ou elle est entré(e) dans le système ainsi que par sexe et ce tant en chiffres effectifs qu'en pourcentages?

1. Combien de travailleurs ont-ils entamé un emploi de fin de carrière en diminuant d'un cinquième leurs prestations de travail?

- Combien d'entre eux l'ont-ils fait dans le cadre d'une entreprise en restructuration ou d'une entreprise en difficultés?

- Combien d'entre eux ont-ils pu saisir cette chance car ils ont exercé un métier lourd pendant au moins cinq ans durant les dix années précédentes?

- Combien d'entre eux ont-ils pu saisir cette chance car ils ont exercé un métier lourd pendant au moins sept ans durant les quinze années précédentes?

- Combien d'entre eux ont-ils pu saisir cette chance car ils ont effectué une carrière de 28 ans au moins et parce qu'une réduction des prestations de travail d'un cinquième sur la base d'une carrière de 28 ans est prévue dans une CCT sectorielle?

- Combien d'entre eux ont-ils pu saisir cette chance en raison d'une carrière de 35 ans en tant que salarié?

- Combien d'entre eux ont-ils pu saisir cette chance car ils ont travaillé au moins 20 ans sous un régime de travail de nuit?

- Combien d'entre eux ont-ils pu saisir cette chance car ils étaient employés dans le secteur de la construction et n'ont pas été en mesure de poursuivre leur activité pour des raisons de santé?

- Combien d'entre eux n'ont-ils pas droit à une allocation?

- Combien d'entre eux ont-ils droit à une allocation?

- Combien d'entre eux ont-ils acquis un droit à une allocation avant d'atteindre l'âge de 60 ans car ils étaient employés dans une entreprise en restructuration ou en difficultés?

- Combien d'entre eux ont-ils acquis un droit à une allocation avant d'atteindre l'âge de 60 ans car ils ont effectué une carrière de 35 ans comme salarié?

- Combien d'entre eux ont-ils acquis un droit à une allocation avant d'atteindre l'âge de 60 ans car ils ont exercé un métier lourd durant au moins cinq ans au cours des dix années précédentes?

- Combien d'entre eux ont-ils acquis un droit à une allocation avant d'atteindre l'âge de 60 ans car ils ont exercé un métier lourd durant au moins sept ans au cours des quinze années précédentes?

Graag volgende cijfers per provincie in Vlaanderen, per leeftijd dat men instapte in het systeem en per jaar vanaf het jaar 2015 met een opsplitsing van mannen en vrouwen in zowel effectieve cijfers als percentages

1. Hoeveel werknemers stapten in een eindeloopbaan met vermindering van arbeidsprestaties met één vijfde?

- Hoeveel daarvan deden dit in het kader van een onderneming in herstructurering of een onderneming in moeilijkheden?

- Hoeveel daarvan konden dit opnemen omdat ze gedurende minstens vijf jaar in de voorafgaande tien jaar actief waren in een zwaar beroep?

- Hoeveel daarvan konden dit opnemen omdat ze gedurende minstens zeven jaar in de voorafgaande vijftien jaar actief waren in een zwaar beroep?

- Hoeveel daarvan konden dit opnemen omdat ze een loopbaan van ten minste 28 jaar hebben doorlopen en vermindering van arbeidsprestaties met één vijfde op basis van een loopbaan van 28 jaar is voorzien in een sectorale cao?

- Hoeveel daarvan konden dit opnemen omwille van een loopbaan van 35 jaar als loontrekkende?

- Hoeveel daarvan konden dit opnemen omdat ze minstens 20 jaar werkten in een stelsel met nachtarbeid?

- Hoeveel daarvan konden dit opnemen omdat ze tewerkgesteld waren in de bouwsector en wegens gezondheidsredenen niet in staat waren hun activiteit voort te zetten?

- Hoeveel daarvan hebben geen recht op een uitkering?

- Hoeveel daarvan hebben recht op een uitkering?

- Hoeveel daarvan kregen recht op een uitkering voor de leeftijd van 60 jaar bereikt was, omwille van tewerkstelling in een onderneming in herstructurering of moeilijkheden?

- Hoeveel daarvan kregen recht op een uitkering voor de leeftijd van 60 jaar bereikt was, omwille van een loopbaan van 35 jaar als loontrekkende?

- Hoeveel daarvan kregen recht op een uitkering voor de leeftijd van 60 jaar bereikt was, omdat ze gedurende minstens vijf jaar in de voorgaande tien jaar actief waren in een zwaar beroep?

- Hoeveel daarvan kregen recht op een uitkering voor de leeftijd van 60 jaar bereikt was, omdat ze gedurende minstens zeven jaar in de voorgaande vijftien jaar actief waren in een zwaar beroep?

- Combien d'entre eux ont-ils acquis un droit à une allocation avant d'atteindre l'âge de 60 ans car ils ont travaillé au moins 20 ans sous un régime de travail de nuit?

- Combien d'entre eux ont-ils acquis un droit à une allocation avant d'atteindre l'âge de 60 ans car ils étaient employés dans le secteur de la construction et n'ont pas été en mesure de poursuivre leur activité pour des raisons de santé?

2. Combien de travailleurs ont entamé un emploi de fin de carrière en diminuant de moitié leurs prestations de travail? Mêmes questions qu'au point 1.

Réponse de la ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé de la Lutte contre la pauvreté, de l'Égalité des chances et des Personnes handicapées du 24 avril 2020, à la question n° 319 de madame la députée Nawal Farih du 04 mars 2020 (N.):

La réponse à cette question a été transmise directement à l'honorable membre. Étant donné son caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de l'insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elle peut être consultée au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

- Hoeveel daarvan kregen recht op een uitkering voor de leeftijd van 60 jaar bereikt was, omdat ze minstens 20 jaar werkten in een stelsel met nachtarbeid?

- Hoeveel daarvan kregen recht op een uitkering voor de leeftijd van 60 jaar bereikt was, omdat ze tewerkgesteld waren in de bouwsector en wegens gezondheidsredenen niet in staat waren hun activiteit voort te zetten?

2. Hoeveel werknemers stapten in een eindeloopbaan met vermindering van arbeidsprestaties met 50 %? Zelfde vragen als onder punt 1.

Antwoord van de minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Armoedebestrijding, Gelijke Kansen en Personen met een beperking van 24 april 2020, op de vraag nr. 319 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nawal Farih van 04 maart 2020 (N.):

Het antwoord op deze vraag is het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan wordt het niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar ligt het ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

DO 2019202002449

Question n° 322 de monsieur le député Steven De Vuyst du 05 mars 2020 (N.) à la ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé de la Lutte contre la pauvreté, de l'Égalité des chances et des Personnes handicapées:

Interdiction de recourir à la sous-traitance en cas de chômage temporaire.

À la page 46 du 176e Cahier - partie II : Cahier 2019 relatif à la sécurité sociale de la Cour des comptes, on énumère six mesures visant à favoriser la création d'emplois et, donc, la diminution du chômage. L'une d'entre elles concerne l'interdiction pour un employeur de recourir à la sous-traitance lorsqu'il a du personnel en chômage temporaire pour la même activité (rendement attendu de 6 millions d'euros).

1. Combien d'employeurs ont enfreint cette interdiction?

2. Comment ces infractions sont-elles contrôlées?

3. Quelles sanctions sont prévues en cas de violation de cette interdiction?

DO 2019202002449

Vraag nr. 322 van de heer volksvertegenwoordiger Steven De Vuyst van 05 maart 2020 (N.) aan de minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Armoedebestrijding, Gelijke Kansen en Personen met een beperking:

Verbod op onderaannemers bij tijdelijke werkloosheid.

In boek 176 deel II sociale zekerheid van het Rekenhof worden op blz. 46 zes maatregelen uitgelegd die de werkgelegenheid moeten vergroten en de werkloosheid dus doen dalen. Eén daarvan is het verbod voor werkgevers om met onderaannemers te werken als zij personeelsleden in tijdelijke werkloosheid hebben die dat werk zouden kunnen doen (verwachte opbrengst: 6 miljoen euro).

1. Hoeveel werkgevers hebben dit verbod geschonden?

2. Hoe worden deze overtredingen gecontroleerd?

3. Wat zijn de sancties die op een schending van dit verbod staan?

Réponse de la ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé de la Lutte contre la pauvreté, de l'Égalité des chances et des Personnes handicapées du 04 mai 2020, à la question n° 322 de monsieur le député Steven De Vuyst du 05 mars 2020 (N.):

1. Depuis le 15 février 2018, en vertu de l'article 30*quinquies* de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail (inséré par l'article 8 loi du 15 janvier 2018 portant des dispositions en matière d'emploi), l'employeur ne peut pas recourir au chômage temporaire économique lorsqu'il sous-traite à des tiers des travaux qui auraient pu être effectués par ses propres travailleurs. L'employeur est tenu de payer aux travailleurs mis en chômage temporaire économique leur rémunération normale pour les jours pendant lesquels il a sous-traité à des tiers le travail habituellement exécuté par ces travailleurs.

Concernant l'article 30*quinquies* de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, l'Office National de l'Emploi (ONEM) ne dispose pas de statistiques spécifiques depuis l'entrée en vigueur de cette disposition afin de mesurer le non-respect de son application.

Par contre, comme le chômage temporaire est un secteur sensible à la fraude, l'ONEM s'engage à réaliser au minimum 6.000 enquêtes dans ce secteur par an (pour tout type de chômage temporaire confondu, en compris donc le chômage économique).

Des plans opérationnels sont en outre établis dans les 16 bureaux de chômage et ils déterminent le nombre d'enquêtes que chaque bureau du chômage doit effectuer (proportionnalité). Des directives sont également communiquées afin de mener à bien les enquêtes (déroulement identique).

C'est dans le cadre de ces contrôles organisés par chaque bureau de chômage ou par le service central de contrôle de l'ONEM que les infractions à l'article 30*quinquies* de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail peuvent être constatées.

En annexe vous trouverez les chiffres concernant le chômage temporaire pour 2018 et 2019.

Les annexes jointes à la réponse à cette question ont été transmises directement à l'honorable membre. Étant donné leur caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de les insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elles peuvent être consultées au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

Antwoord van de minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Armoedebestrijding, Gelijke Kansen en Personen met een beperking van 04 mei 2020, op de vraag nr. 322 van de heer volksvertegenwoordiger Steven De Vuyst van 05 maart 2020 (N.):

1. Sinds 15 februari 2018 en krachtens artikel 30*quinquies* van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten (ingevoegd door artikel 8 van de wet van 15 januari 2018 houdende diverse bepalingen inzake werk), mag de werkgever geen beroep meer doen op economische tijdelijke werkloosheid wanneer hij werken uitbesteedt aan derden die normaal hadden moeten worden verricht door zijn eigen werknemers. De werkgever is ertoe gehouden het normale loon te betalen aan de werknemers die tijdelijk werkloos worden gesteld voor de dagen tijdens welke hij aan derden het werk heeft uitbesteed dat normaal wordt uitgevoerd door die werknemers.

De Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening (RVA) heeft geen specifieke statistieken voor artikel 30*quinquies* van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten sinds de inwerkingtreding van die maatregel om te meten in hoeverre de toepassing ervan al dan niet wordt nageleefd.

Omdat tijdelijke werkloosheid een fraudegevoelige sector is, verbindt de RVA er zich wel toe om jaarlijks minstens 6.000 onderzoeken uit te voeren in die sector (voor alle soorten tijdelijke werkloosheid, dus ook voor economische werkloosheid).

Daarnaast worden operationele plannen opgesteld voor de 16 werkloosheidsbureaus. Die bepalen het aantal onderzoeken dat elk werkloosheidsbureau moet uitvoeren (proportionaliteit). Ook worden er richtlijnen meegegeven om de onderzoeken tot een goed einde te brengen (identiek verloop).

Het is in het kader van die controles, georganiseerd door de werkloosheidsbureaus en de centrale controledienst van de RVA, dat inbreuken tegen artikel 30*quinquies* van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten kunnen worden vastgesteld.

In bijlage gaan de cijfers voor tijdelijke werkloosheid voor 2018 en 2019.

De bijlagen bij het antwoord op deze vraag zijn het geachte kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan worden zij niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar liggen zij ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

2. Comme déjà mentionné, l'ONEM s'engage à réaliser au minimum 6.000 enquêtes dans ce secteur par an (pour tout type de chômage temporaire confondu, en compris donc le chômage économique).

C'est dans le cadre de ces contrôles organisés par chaque bureau de chômage ou par le service central de contrôle de l'ONEM que les infractions à l'article 30*quinquies* de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail peuvent être constatées.

Les contrôles relatifs au chômage temporaire sont:

- des contrôles lors de la première demande de chômage temporaire;

- des enquêtes de chômage structurel (Il est question de chômage structurel lorsqu'un employeur a constamment plus de travailleurs que nécessaire pour assurer une occupation complète dans la période où la charge de travail est la plus importante);

- des contrôles relatifs au recours au chômage temporaire dans certains secteurs spécifiques sensibles à la fraude (construction, horeca, alimentation, nettoyage, entreprises de taxi et sociétés de déménagement).

Ces contrôles sont exercés dans tout type de secteur d'activité.

En outre, pour certaines formes de chômage temporaire (intempéries et manque de travail résultant de causes économiques, sauf pour le secteur de la construction), l'employeur doit tenir un livre de validation papier ou électronique par le biais du site portail ou de fichiers structurés. Le livre de validation est une procédure de contrôle qui oblige les employeurs à introduire le numéro du formulaire de contrôle C3.2A avant le premier jour de chômage dans un livre de validation papier authentifié ou dans ce livre de validation électronique.

3. Si l'employeur a sous-traité le travail de ses propres employés à des tiers, le manque de travail n'est pas indépendant de sa volonté et il y a une violation de l'article 30*quinquies* de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail.

En cas d'infraction, un ePV doit être établi contre l'employeur en vertu de l'article 226, 1°, c) du Code pénal social. Cette infraction est punie d'une pénalité de niveau 2. L'article 226 ne requiert pas une intention frauduleuse.

2. Zoals hierboven vermeld, verbindt de RVA zich ertoe minstens 6.000 onderzoeken uit te voeren in de sector per jaar (voor alle soorten tijdelijke werkloosheid, dus ook voor economische werkloosheid).

Het is in het kader van die controles, georganiseerd door de werkloosheidsbureaus en de centrale controledienst van de RVA, dat inbreuken tegen artikel 30*quinquies* van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten kunnen worden vastgesteld.

Bij de controles rond tijdelijke werkloosheid gaat het om:

- controles bij de eerste aanvraag om tijdelijke werkloosheid;

- onderzoeken naar structurele werkloosheid (Er is sprake van structurele werkloosheid wanneer een werkgever constant meer werknemers in dienst heeft dan er nodig zijn om een volledige tewerkstelling te waarborgen in de periode met het meeste werk);

- controles rond het gebruik van tot tijdelijke werkloosheid in specifieke fraudegevoelige sectoren (bouw, horeca, voedingssector, schoonmaak, taxibedrijven en verhuisfirma's).

Die controles worden in alle soorten activiteitensectoren uitgevoerd.

Bovendien moet de werkgever voor bepaalde vormen van tijdelijke werkloosheid (slecht weer en werkgebrek wegens economische oorzaken, behalve voor de bouwsector) een papieren of elektronisch validatieboek bijhouden via de portaalsite of via gestructureerde bestanden. Het validatieboek is een controleprocedure die de werkgevers verplicht het nummer van het controleformulier C3.2A vóór de eerste werkloosheidsdag in te voeren in een gewaarmerkt papieren validatieboek of in dat elektronisch validatieboek.

3. Indien de werkgever het werk van de eigen werknemers heeft uitbesteed aan derden, is het werkgebrek niet onafhankelijk van zijn wil en is er een inbreuk op artikel 30*quinquie*s van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten.

Bij een inbreuk moet een epv worden opgesteld tegen de werkgever krachtens artikel 226, 1°, c) van het Sociaal Strafwetboek. Deze inbreuk wordt bestraft met een sanctie van niveau 2. Voor artikel 226 is geen bedrieglijk inzicht vereist.

S'il est établi que l'employeur a sciemment fait une déclaration incorrecte ou incomplète afin que ses employés obtiennent à tort des prestations d'emploi, il peut également être fait référence à l'article 233, § 1, 1° du Code pénal social. Cette infraction est punie d'une sanction de niveau 4 et requiert de prouver une intention frauduleuse.

En outre, l'employeur est responsable des jours pendant lesquels il a sous-traité le travail de ses propres employés à des tiers (article 30*quinquies* de la loi relative aux contrats de travail). Une copie de la décision peut être transférée au Service d'inspection du Contrôle des lois sociales pour un suivi ultérieur.

En principe, aucune pénalité n'est imposée à l'employé à moins qu'il n'ait agi avec intention frauduleuse. Un ePV est alors rédigé en vertu des articles 232 à 235 du Code pénal social. Cette infraction est punie d'une sanction de niveau 4.

Un ePV n'est dressé contre le travailleur que si un ePV a également été dressé contre l'employeur.

Les allocations indûment perçues par les travailleurs sont récupérées (article 169 de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 portant réglementation du chômage).

La récupération est essentiellement limitée aux trois dernières années, à moins que l'employé n'ait agi avec intention frauduleuse. Dans de tels cas, la récupération peut porter jusqu'à cinq ans.

La base juridique de récupération est stipulée à l'article 51 (ouvriers) ou 77/4 (employés) de la loi du 3 juillet 1978 sur les contrats de travail (pas une suspension valable de l'exécution du contrat de travail en raison du manque de travail).

En outre, en vertu de l'article 30*quinquies,* 3° de loi sur les contrats de travail, le travailleur peut réclamer un salaire pour les jours où l'employeur a sous-traité son travail à tort à des tiers. Il peut donc également être fait référence à l'article 46, § 1, 1° de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 portant réglementation du chômage.

La récupération est en principe limitée aux jours où l'employeur a sous-traité le travail de l'employé à des tiers, à moins qu'il ne s'agisse d'une intention frauduleuse. Dans un tel cas, les allocations peuvent être entièrement récupérées.

Als vastgesteld wordt dat de werkgever wetens en willens een onjuiste of onvolledige verklaring heeft afgelegd opdat zijn personeelsleden ten onrechte sociale uitkeringen krijgen, kan ook worden verwezen naar artikel 233, § 1, 1° van het Sociaal Strafwetboek. Die inbreuk wordt bestraft met een sanctie van niveau 4 en daarvoor moet bedrieglijk inzicht worden aangetoond.

Bovendien is de werkgever verantwoordelijk voor de dagen waarop hij het werk van zijn eigen personeelsleden heeft uitbesteed aan derden (artikel 30*quinquies* van de wet betreffende de arbeidsovereenkomsten). Er kan een kopie van de beslissing worden overgemaakt aan de inspectiedienst van het Toezicht op de Sociale Wetten voor verdere opvolging.

In principe wordt geen enkele straf opgelegd aan de werknemer tenzij hij met bedrieglijk inzicht heeft gehandeld. Er wordt dan een epv opgesteld krachtens artikelen 232 tot 235 van het Sociaal Strafwetboek. Die inbreuk wordt bestraft met een sanctie van niveau 4.

Er wordt pas een epv opgesteld tegen de werknemer als er ook een epv wordt opgesteld tegen de werkgever.

De uitkeringen die werknemers ten onrechte hebben ontvangen, worden teruggevorderd (artikel 169 van het koninklijke besluit van 25 november 1991 houdende de werkloosheidsreglementering).

De terugvordering wordt in essentie beperkt tot de afgelopen drie jaar, tenzij de werknemer met bedrieglijk inzicht heeft gehandeld. Als dat wel het geval is, kan de terugvordering gaan tot de afgelopen vijf jaar.

De juridische basis voor de terugvordering staat in artikel 51 (arbeiders) en 77/4 (bedienden) van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten (geen geldige schorsing van de arbeidsovereenkomst wegens werkgebrek).

Bovendien kan een werknemer krachtens artikel 30*quinquies*, derde lid van de wet betreffende de arbeidsovereenkomsten een loon vragen voor de dagen waarop de werkgever zijn werk ten onrechte aan derden heeft uitbesteed. Er kan dus ook worden verwezen naar artikel 46, § 1, 1° van het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de werkloosheidsreglementering.

De terugvordering is in principe beperkt tot de dagen waarop de werkgever het werk van de werknemer heeft uitbesteed aan derden, tenzij het gaat om bedrieglijk inzicht. In dat geval kunnen de uitkeringen volledig worden teruggevorderd.

Le travailleur dont les allocations ont été récupérées peut, si nécessaire, réclamer le salaire de son employeur par l'intermédiaire du tribunal du travail en application de l'article 30*quinquies*, 3° de la loi sur les contrats de travail.

DO 2019202002450

Question n° 323 de monsieur le député Steven De Vuyst du 05 mars 2020 (N.) à la ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé de la Lutte contre la pauvreté, de l'Égalité des chances et des Personnes handicapées:

Emploi convenable.

Dans son livre 176, à la page 46 de la partie II ayant trait à la sécurité sociale, la Cour des comptes formule six mesures visant à augmenter l'emploi et donc à réduire le chômage. L'une d'entre elles est la révision de la définition d'emploi convenable, afin de davantage tenir compte des compétences du demandeur d'emploi (rendement attendu de 20 millions d'euros).

1. Quel est l'impact de cette mesure sur l'emploi jusqu'à présent?

2. Quel a été le rendement de la mesure jusqu'à présent? Le rendement attendu est-il atteint?

Réponse de la ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé de la Lutte contre la pauvreté, de l'Égalité des chances et des Personnes handicapées du 04 mai 2020, à la question n° 323 de monsieur le député Steven De Vuyst du 05 mars 2020 (N.):

1. Cette mesure a été fixée par l'arrêté ministériel du 4 janvier 2018 modifiant les articles 23 et 32*ter* de l'arrêté ministériel du 26 novembre 1991 portant les modalités d'application de la réglementation du chômage.

La définition de l'emploi convenable a été revue pour encourager la mobilité du travail afin en tenant compte davantage des compétences du demandeur d'emploi, notamment sur base de l'expérience acquise durant son expérience professionnelle.

Cette notion tient donc aussi compte des compétences acquises hors du milieu professionnel ou lors des études.

L'élargissement de cette notion signifie que les demandeurs d'emploi pourront être sanctionnés s'ils refusent un travail qui ne correspond non plus seulement à leurs formations, mais également à leurs compétences.

De werknemer van wie de uitkeringen worden teruggevorderd, kan loon eisen van zijn werkgever via de arbeidsrechtbank in toepassing van artikel 30*quinquies*, derde lid van de wet betreffende de arbeidsovereenkomsten.

DO 2019202002450

Vraag nr. 323 van de heer volksvertegenwoordiger Steven De Vuyst van 05 maart 2020 (N.) aan de minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Armoedebestrijding, Gelijke Kansen en Personen met een beperking:

Passende dienstbetrekking.

In boek 176 deel II sociale zekerheid van het Rekenhof worden op blz. 46 zes maatregelen uitgelegd die de werkgelegenheid moeten vergroten en de werkloosheid dus doen dalen. Eén daarvan is de nieuwe definitie van passende dienstbetrekking, om meer rekening te houden met de competenties van de werkzoekende (verwachte opbrengst van 20 miljoen euro).

1. Wat is de impact van deze maatregel op de werkgelegenheid tot nu toe?

2. Hoeveel heeft de maatregel tot nu opgebracht? Wordt de verwachte opbrengst gehaald?

Antwoord van de minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Armoedebestrijding, Gelijke Kansen en Personen met een beperking van 04 mei 2020, op de vraag nr. 323 van de heer volksvertegenwoordiger Steven De Vuyst van 05 maart 2020 (N.):

1. Deze maatregel werd vastgelegd in het ministerieel besluit van 4 januari 2018 tot wijziging van de artikelen 23 en 32*ter* van het ministerieel besluit van 26 november 1991 houdende de toepassingsregelen van de werkloosheidsreglementering.

De definitie van passende dienstbetrekking werd herzien om arbeidsmobiliteit aan te moedigen, dus meer rekening houdend met de competenties van de werkzoekende onder meer op basis van de opgedane beroepservaring.

Dit concept houdt dus ook rekening met vaardigheden die buiten de werkplek of tijdens de studie zijn verworven.

De verbreding van dit concept betekent dat werkzoekenden kunnen worden gestraft als ze werk weigeren dat niet alleen niet meer overeenkomt met hun opleiding, maar ook niet met hun vaardigheden.

Mais cette mesure n'est pas seulement répressive, elle a également des effets préventifs ou dissuasifs. Concrètement, les demandeurs d'emploi doivent définir avec le conseiller régional leur "projet professionnel", qui reprend tant la formation que l'expérience acquise.

L'impact de cette mesure sur l'emploi est difficile à isoler dans l'évolution de l'emploi.

2. Un retour de 20 millions a été prévu pour cette mesure dans la Circulaire DGBESOC/FINSTAT/2017-08/549223 du 1er août 2017 - Conseil des ministres du 28 juillet 2017.

Le rendement réel de cette mesure ne peut malheureusement pas être dissocié des dépenses totales en matière d'allocations de chômage.

L'Office national de l'Emploi peut cependant donner le nombre de sanctions régionales pour refus d'un emploi convenable:

Maar deze maatregel is niet alleen repressief, zij heeft ook preventieve of afschrikkende effecten. Concreet betekent dit dat de werkzoekenden, samen met de regionale adviseur, hun "beroepsproject", dat zowel de opleiding als de opgedane ervaring omvat, moeten definiëren.

De impact van deze maatregel op de werkgelegenheid kan moeilijk afgezonderd worden binnen de evolutie van de werkgelegenheid.

2. Voor deze maatregel werd een bedrag van 20 miljoen euro uitgetrokken in de Omzendbrief DGBESOC/FINSTAT/2017-08/549223 van 1 augustus 2017 - Ministerraad van 28 juli 2017.

De effectieve opbrengst van deze maatregel, kan helaas niet gescheiden worden binnen de totale uitgaven aan werkloosheidsuitkeringen.

De Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening kan echter wel de evolutie geven van het aantal regionale sancties voor het weigeren van passend werk:

	2017	2018	2019
Refus d'emploi (régional)/ *Werkweigering (regionaal)*	113	225	195
Refus d'emploi (régional): avertissement/ *Werkweigering (regionaal): verwittiging*	57	55	18

DO 2019202002453

Question n° 326 de monsieur le député Steven De Vuyst du 05 mars 2020 (N.) à la ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé de la Lutte contre la pauvreté, de l'Égalité des chances et des Personnes handicapées:

Particules ultrafines dans les aéroports.

Il ressort d'une étude publiée récemment par le Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieu - RIVM (l'Institut national pour la santé publique et l'environnement) des Pays-Bas que les riverains de l'aéroport de Schiphol sont exposés à de fortes concentrations en particules ultrafines. Les résultats provenant des stations de mesure de la qualité de l'air situées à Evere, à Diegem, à Steenokkerzeel et à Kampenhout montrent que cette constatation est également valable chez nous: plus une personne habite près de l'aéroport de Zaventem, plus elle est exposée à des concentrations élevées en particules fines.

DO 2019202002453

Vraag nr. 326 van de heer volksvertegenwoordiger Steven De Vuyst van 05 maart 2020 (N.) aan de minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Armoedebestrijding, Gelijke Kansen en Personen met een beperking:

Ultrafijn stof op luchthavens.

Uit recent gepubliceerd onderzoek van het Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieu (RIVM) in Nederland blijkt dat mensen die in de buurt van de luchthaven van Schiphol wonen, blootgesteld worden aan hoge concentraties ultrafijn stof. De meetstations in Evere, Diegem, Steenokkerzeel en Kampenhout tonen aan dat dat ook bij ons geldt: hoe dichter iemand bij de luchthaven van Zaventem woont, hoe hoger de concentratie ultrafijn stof.

Il ressort, en outre, de recherches menées à Copenhague et à Aalborg en 2012 que les concentrations en particules fines sont particulièrement élevées à l'aéroport. Il a, par ailleurs, été constaté que ce ne sont pas seulement les particules émises par les avions, mais aussi celles des véhicules souvent vétustes qui sont responsables de cet environnement (de travail) pollué.

L'exposition à de fortes concentrations en particules ultrafines entraîne un risque accru de troubles pulmonaires et cardiaques, entre autres. Sur la base des études précitées, nous pouvons supposer que les travailleurs de l'aéroport de Zaventem risquent donc de graves problèmes de santé. C'est pourquoi la CSC a récemment insisté pour que toute la clarté soit faite sur les concentrations en particules ultrafines auxquelles sont exposés les travailleurs de l'aéroport et pour que des mesures urgentes soient prises afin de réduire cette exposition.

1. Êtes-vous au courant des études internationales publiées au sujet de la forte concentration en particules ultrafines dans les aéroports et de ses conséquences pour la santé des travailleurs?

2. Envisagez-vous de demander que soit mesurée la qualité de l'air de l'aéroport de Zaventem même afin d'avoir une idée exacte de l'exposition aux particules ultrafines?

3. Pourriez-vous insister pour qu'il soit fait application du principe de précaution en attendant les résultats de cette étude?

Réponse de la ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé de la Lutte contre la pauvreté, de l'Égalité des chances et des Personnes handicapées du 24 avril 2020, à la question n° 326 de monsieur le député Steven De Vuyst du 05 mars 2020 (N.):

En ce qui concerne l'impact sur les travailleurs des poussières ultrafines et d'autres pollutions dans les aéroports, je peux vous informer de ce qui suit.

1. Je suis au courant des recherches internationales menées dans ce domaine et des projets développés pour faire face à cette problématique.

Le projet danois *Project Clean Air* pour améliorer la qualité de l'air à l'aéroport de Copenhague, auquel vous faites référence dans votre question, constitue un très bon exemple. Dans cet aéroport, un programme de mesure de l'air a été mis en place pour quantifier les niveaux de pollution. Ces mesures ont mis en avant les niveaux élevés de pollution causés par les avions et les véhicules à moteur diesel, en particulier à l'arrivée et au départ.

Onderzoek in Kopenhagen en Aalborg uit 2012 toont bovendien aan dat op de luchthaven zelf de fijnstofconcentraties bijzonder hoog liggen. Bovendien bleek niet enkel de uitstoot van vliegtuigen, maar ook die van vaak verouderde grondvoertuigen bij te dragen tot deze ongezonde (werk)omgeving.

De blootstelling aan hoge concentraties ultrafijn stof leidt tot een verhoogd risico op onder meer long- en hartaandoeningen. We kunnen uit bovenvermelde onderzoeken vermoeden dat de werknemers van de luchthaven van Zaventem daarom aan ernstige gezondheidsrisico's worden blootgesteld. Recentelijk vraagt het ACV daarom met aandrang om duidelijkheid te scheppen over de concentraties ultrafijn stof waar werknemers op de luchthaven aan worden blootgesteld en om dringende maatregelen om deze blootstelling te beperken.

1. Bent u op de hoogte van de internationale onderzoeken over de hoge concentratie ultrafijn stof op luchthavens en de impact op de gezondheid van werknemers?

2. Overweegt u om luchtmetingen op de luchthaven van Zaventem zelf uit te laten voeren om een correct beeld te krijgen van de blootstelling aan ultrafijn stof?

3. Kunt u aandringen op het toepassen van het voorzorgsprincipe in afwachting van de resultaten van dit onderzoek?

Antwoord van de minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Armoedebestrijding, Gelijke Kansen en Personen met een beperking van 24 april 2020, op de vraag nr. 326 van de heer volksvertegenwoordiger Steven De Vuyst van 05 maart 2020 (N.):

Wat betreft de impact op werknemers van ultrafijn stof en van andere pollutie op luchthavens kan ik u het volgende meedelen.

1. Ik ben op de hoogte van internationale onderzoeken over deze materie en van projecten om deze problematiek aan te pakken.

Het Deense *Project Clean Air*, een project voor schonere lucht in de luchthaven van Kopenhagen, waarnaar u in uw vraag verwijst, is een zeer goed voorbeeld. In dit geval werd een luchtmeetprogramma opgezet om de vervuiling te kwantificeren. Metingen wezen op hoge vervuiling door de vliegtuigen en dieselvoertuigen, vooral bij aankomst en vertrek.

Des délégués syndicaux et des représentants de la direction ont participé à des groupes de travail visant à examiner les mesures à prendre pour la gestion des risques dans différents domaines, tels que les changements de comportement (demander aux pilotes de ne pas faire fonctionner les moteurs pendant une durée inutilement longue), les adaptations techniques (remplacer progressivement les véhicules à moteur diesel par des véhicules à moteur électrique), les adaptations organisationnelles (remorquer les avions vers les lieux de décollage), et l'utilisation d'équipements de protection individuelle pour les travailleurs les plus exposés. Ces mesures ont permis de réduire considérablement le niveau de pollution.

(Le lien suivant donne des informations détaillées relatives à ce projet: *http://www.projektcleanair.dk/Engelsk/221210-engelsk.as*).

Le 30 mai 2017, le SPF Emploi, Travail et Concertation sociale a organisé un colloque dans le cadre du *Roadmap on Carcinogens* (le *Roadmap on Carcinogens* est une initiative lancée au cours de la présidence néerlandaise du Conseil de l'UE au premier semestre de 2016. Celle-ci vise à sensibiliser aux risques résultant de l'exposition à des substances cancérigènes sur le lieu de travail, et à échanger des bonnes pratiques afin d'éviter ou de limiter au maximum l'exposition à ces substances (*https://roadmaponcarcinogens.eu*)). Au cours de ce colloque, monsieur Tony Musu de l'European Trade Union Institute a présenté le projet danois *Project Clean Air* qui figure comme "bonne pratique" dans la *Roadmap on Carcinogens*:

(*https://www.beswic.be/fr/campagnes/campagne-de-sensibilisation-europeenne-roadmap-carcinogens*; *https://roadmaponcarcinogens.eu/solutions/good-practices/solution-for-air-pollution-in-copenhagen-airport/*).

2. En ce qui concerne la détermination de la concentration de polluants sur le lieu de travail pour l'aéroport de Zaventem:

Mon service d'inspection pour le Contrôle du bien-être au travail m'informe qu'à la fin de l'année dernière (le 19 décembre), une première série de mesures (poussières respirables, émissions d'échappement des moteurs diesel, et poussières ultrafines) a été réalisée dans plusieurs stations de mesure par le service externe de prévention et de protection au travail Attentia. Lors de la préparation de ces mesures, un avis a été demandé à mon service d'inspection. Les résultats seront présentés au Comité pour la prévention et la protection au travail en mars. La prochaine série de mesures est prévue pour l'été 2020.

Werkgroepen met vakbondsafgevaardigden en vertegenwoordigers van de bedrijfsleiding werkten vervolgens aan risicobeheersmaatregelen op diverse vlakken zoals gedragswijzigingen (waarbij piloten gevraagd werd de motoren niet onnodig lang te laten draaien), technische aanpassingen (het geleidelijk vervangen van dieselvoertuigen door elektrische voertuigen), organisatorische aanpassingen (slepen van vliegtuigen naar take-off-plaatsen), en gebruik van persoonlijke beschermingsmiddelen voor de meest blootgestelde werknemers. Daardoor werd het vervuilingsniveau significant gereduceerd.

(Uitgebreide informatie over dit project kan gevonden worden via de volgende link: *http://www.projektcleanair.dk/Engelsk/221210-engelsk.asp*).

Op 30 mei 2017 organiseerde de FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal overleg een colloquium in het kader van de *Roadmap on carcinogens*. (De *Roadmap on carcinogens* is een initiatief dat gelanceerd werd onder het Nederlands voorzitterschap van de Raad van de EU in de eerste helft van 2016. Het doel ervan is bewustmaking van de risico's van blootstelling aan kankerverwekkende stoffen op de werkvloer, en uitwisseling van goede praktijken om blootstelling aan deze stoffen te vermijden of zoveel mogelijk in te perken (*https://roadmaponcarcinogens.eu*)). Tijdens dit colloquim werd het Deense *Project Clean Air*, dat als "goede praktijk" opgenomen is in de *Roadmap on carcinogens*, voorgesteld door de heer Tony Musu van het European Trade Union Institute:

(*https://www.beswic.be/nl/campagnes/europese-sensibiliseringscampagne-roadmap-carcinogens*;*https://roadmaponcarcinogens.eu/solutions/good-practices/solution-for-air-pollution-in-copenhagen-airport/*).

2. Wat betreft het bepalen van de concentratie aan polluenten op de arbeidsplaats in de luchthaven van Zaventem:

Mijn inspectiedienst voor het Toezicht op het Welzijn op het Werk meldt mij dat er eind vorig jaar (op 19 december) een eerste serie metingen (inadembaar stof, dieselrook en ultrafijn stof) op een aantal meetposten uitgevoerd werd door de externe dienst voor preventie en bescherming op het werk Attentia. Bij de voorbereiding van deze metingen werd advies gevraagd aan mijn inspectiedienst. De resultaten zouden in maart aan het Comité voor Preventie en Bescherming op het Werk worden voorgesteld. Een volgende serie metingen is ingepland voor de zomer 2020.

3. Une partie des polluants présents dans l'aéroport sont cancérigènes. L'exposition des travailleurs à des substances cancérigènes doit être évitée dans la mesure du possible, ou réduite à un niveau aussi bas qu'il est techniquement possible (article VI.2-4 du titre 2 relatif aux agents cancérigènes, mutagènes et reprotoxiques du livre VI du code du bien-être au travail).

À cet égard, je voudrais également attirer votre attention sur la directive européenne (UE) 2019/130 portant modification de la directive 2004/37/CE concernant la protection des travailleurs contre les risques liés à l'exposition à des agents cancérigènes ou mutagènes au travail. La date limite pour la transposition de cette directive dans le droit belge est fixée au 20 février 2021. Dans cette directive, "des travaux exposant aux émissions d'échappement des moteurs diesel" sont explicitement définis comme cancérigènes.

3. Een deel van de polluenten in de luchthaven zijn kankerverwekkend. De blootstelling van werknemers aan kankerverwekkende stoffen moet indien mogelijk worden vermeden, of zo laag als technisch mogelijk gehouden worden (artikel VI.2-4 van titel 2 betreffende kankerverwekkende, mutagene en reprotoxische agentia van boek VI van de codex over het welzijn op het werk). Indien er een beroepsblootstellingsgrenswaarde is vastgesteld, mogen ze die in geen enkel geval overschrijden.

In dit opzicht wil ik ook uw aandacht vestigen op de Europese Richtlijn (EU) 2019/130 tot wijziging van Richtlijn 2004/37/EG betreffende de bescherming van de werknemers tegen de risico's van blootstelling aan carcinogene of mutagene agentia op het werk, die uiterlijk op 20 februari 2021 moet omgezet zijn in Belgisch recht. Door deze richtlijn worden "werkzaamheden waarbij sprake is van blootstelling aan uitlaatgassen van dieselmotoren" ondubbelzinnig als kankerverwekkend gedefinieerd.

DO 2019202002454

Question n° 327 de monsieur le député Steven De Vuyst du 05 mars 2020 (N.) à la ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé de la Lutte contre la pauvreté, de l'Égalité des chances et des Personnes handicapées:

Les accidents du travail graves.

Des membres du personnel entrés en service depuis moins d'un an sont impliqués dans 40 % de tous les accidents du travail graves. Cette donnée ressort des statistiques du service de prévention externe Liantis, lequel a analysé 661 accidents du travail graves l'année dernière. Une étude de 2017 réalisée par Provikmo confirme également ce constat: des nouveaux travailleurs entrés en service depuis moins d'un an sont impliqués dans 38 % des accidents du travail.

Les travailleurs salariés ayant moins d'une année d'ancienneté sont dès lors les plus exposés au risque d'un grave accident du travail. Ce groupe est en effet concerné dans quatre accidents du travail sur dix. Jamais cette proportion n'avait été aussi élevée que ces cinq dernières années. Le nombre d'accidents du travail affectant les membres du personnel entrés en service récemment dans une entreprise a considérablement augmenté ces dernières années. En 2014, Liantis avait enregistré 190 accidents du travail graves dans ce groupe de travailleurs et, l'an dernier, le nombre de ces accidents est passé à 270, ce qui représente une hausse de pas moins de 42,1 % en cinq ans.

DO 2019202002454

Vraag nr. 327 van de heer volksvertegenwoordiger Steven De Vuyst van 05 maart 2020 (N.) aan de minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Armoedebestrijding, Gelijke Kansen en Personen met een beperking:

Ernstige arbeidsongevallen.

Bij 40 % van alle ernstige arbeidsongevallen zijn medewerkers betrokken die minder dan een jaar in dienst zijn. Dat blijkt uit cijfers van de externe preventiedienst Liantis, die vorig jaar 661 ernstige arbeidsongevallen heeft onderzocht. Ook een studie van Provikmo uit 2017 bevestigt dit: 38 % van de arbeidsongevallen gebeurt bij nieuwkomers die minder dan een jaar aan de slag zijn.

Loontrekkenden die minder dan een jaar anciënniteit hebben, lopen dus het meest risico op een ernstig arbeidsongeval. Vier ernstige ongevallen op tien treffen inderdaad deze groep. Dat percentage is nooit zo hoog geweest als de laatste vijf jaar. Het aantal arbeidsongevallen bij nieuwkomers in een onderneming is de laatste jaren sterk gestegen. In 2014 heeft Liantis 190 ernstige ongevallen geregistreerd bij deze werknemers, tegenover 270 vorig jaar, dit is een stijging van niet minder dan 42,1 % op een periode van vijf jaar.

Les deux études précitées soulignent l'importance du chapitre sécurité lors de l'accueil de nouveaux membres du personnel, ainsi que le rôle des membres de la direction dans la réussite de la politique de sécurité de l'entreprise.

1. Disposez-vous de chiffres relatifs à la taille des entreprises où ces accidents surviennent?

2. Quelles sont, pour les cinq dernières années, les statistiques respectivement pour les microentreprises (moins de 9 travailleurs), les petites entreprises (10 à 49 travailleurs), les moyennes entreprises (50 à 249 travailleurs) et les grandes entreprises?

Réponse de la ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé de la Lutte contre la pauvreté, de l'Égalité des chances et des Personnes handicapées du 24 avril 2020, à la question n° 327 de monsieur le député Steven De Vuyst du 05 mars 2020 (N.):

Le rassemblement, l'analyse et la mise à disposition des données chiffrées relatives aux accidents du travail ressortent de la compétence de l'Agence fédérale des risques professionnels (FEDRIS), placée sous la tutelle de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique. Pour obtenir une réponse à vos questions, je vous renvoie donc à ma collègue madame De Block (question n° 714 du 17 juin 2020).

Beide studies wijzen op het belang van aandacht voor veiligheid bij het onthaal en de rol van leidinggevenden voor het slagen van het veiligheidsbeleid in de onderneming.

1. Zijn er cijfers over de grootte van de bedrijven waar deze ongevallen zich voordoen?

2. Wat zijn de cijfers van de afgelopen vijf jaar voor micro-ondernemingen (tot 9 werknemers), kleine ondernemingen (10 tot 49 werknemers), middelgrote ondernemingen (50 tot 249 werknemers) en grote ondernemingen?

Antwoord van de minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Armoedebestrijding, Gelijke Kansen en Personen met een beperking van 24 april 2020, op de vraag nr. 327 van de heer volksvertegenwoordiger Steven De Vuyst van 05 maart 2020 (N.):

Het verzamelen, analyseren en ter beschikking stellen van cijfergegevens inzake arbeidsongevallen behoort tot de opdrachten van het Federaal agentschap voor beroepsrisico's (FEDRIS), dat onder de voogdij van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid ressorteert. Voor het antwoord op uw vragen, verwijs ik u dan ook naar collega mevrouw De Block (vraag nr. 714 van 17 juni 2020).

DO 2019202002469

Question n° 329 de madame la députée Nawal Farih du 05 mars 2020 (N.) à la ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé de la Lutte contre la pauvreté, de l'Égalité des chances et des Personnes handicapées:

Avantages extralégaux.

Les entreprises peuvent recourir à des avantages extralégaux pour leurs travailleurs. Dès lors qu'elles ne paient pas, de cette manière, un salaire à part entière, les impôts qu'elles doivent payer sont moins élevés. Bien souvent, le travailleur se voit dans ce cas attribuer une voiture de société, un smartphone, un ordinateur portable, etc. La liste n'est pas exhaustive et l'on trouve constamment de nouveaux avantages pour les travailleurs. À l'heure actuelle, plus de 996.000 contribuables bénéficient d'un tel avantage.

Veuillez fournir les chiffres suivants à partir de 2015, ventilés par année et par secteur et ventilés par province, tant en chiffres absolus qu'en chiffres relatifs.

1. Combien d'avantages extralégaux différents existe-t-il à l'heure actuelle et quels sont-ils?

DO 2019202002469

Vraag nr. 329 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nawal Farih van 05 maart 2020 (N.) aan de minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Armoedebestrijding, Gelijke Kansen en Personen met een beperking:

Extralegale voordelen.

Bedrijven kunnen een beroep doen op extralegale voordelen voor hun werknemers. Omdat zij op deze manier geen volwaardig loon betalen, moeten zij hierdoor minder belastingen betalen. In veel gevallen krijgt de werknemer in dat geval een bedrijfswagen, smartphone, laptop, enz. De lijst is niet exhaustief en men vindt voortdurend nieuwe voordelen voor de werknemers. Op dit moment zijn er meer dan 996.000 belastingplichtigen die genieten van dergelijk voordeel.

Graag volgende cijfers vanaf 2015, opgesplitst per jaar en per sector, alsook per provincie in zowel absolute als relatieve cijfers.

1. Hoeveel verschillende extralegale voordelen zijn er op dit moment en wat zijn deze voordelen?

2. Quels sont les 20 avantages extralégaux les plus souvent choisis dans les secteurs suivants:
- secteur industriel;
- secteur de la construction;
- secteur chimique et pharmaceutique;
- secteur du commerce;
- secteur des services;
- secteur public?

3. Quels sont les 10 avantages extralégaux les moins souvent choisis, pour les mêmes secteurs?

Réponse de la ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé de la Lutte contre la pauvreté, de l'Égalité des chances et des Personnes handicapées du 24 avril 2020, à la question n° 329 de madame la députée Nawal Farih du 05 mars 2020 (N.):

En premier lieu, il est important de définir ce que l'on entend par avantages extralégaux. Une définition correcte me semble "les avantages de toute nature qui s'ajoutent au salaire déterminé par la loi". Il peut donc s'agir soit d'avantages exprimés en argent, soit versés en nature pour constituer un package salarial attractif. Cela comprend, par exemple, la prime de fin d'année ou le 13ème mois, une prestation salariale que la plupart des employés reçoivent sous une forme quelconque.

Il n'y a pas de collecte systématique de données ni de statistiques sur cet ensemble d'avantages salariaux. Lorsqu'ils sont soumis à un traitement fiscal spécifique ou sont soumis à des cotisations de sécurité sociale spécifiques, des statistiques peuvent exister pour des avantages spécifiques ou sont en tout cas demandables. Les chiffres globaux récents n'existent donc que ponctuellement et en utilisant des échantillons, des enquêtes salariales, des simulations et/ou des extrapolations. Un essai a été mené récemment à la demande de l'Office national de sécurité sociale (ONSS) par l'Université d'Anvers et SD-Worx.

Dans cette étude 2019-BESOC-RENUM, disponible sur le site web de l'ONSS, les chiffres qui se trouvent dans le tableau 18, page 39 vous fournissent, dans une certaine mesure, une réponse à votre demande et ce pour 2018. Les tendances ou la ventilation par province ne sont pas disponibles. L'étude conclut que la variable "secteur" est la plus impactante de toutes pour expliquer les formes alternatives de rémunération. Certains avantages semblent être la norme dans certains secteurs, alors qu'ils sont peu nombreux, voire inexistants dans d'autres.

Informations générales: tableau 18, p. 39 SD Worx étude REMUN 2019:

2. Wat zijn de 20 meest gekozen extralegale voordelen in volgende sectoren:
- industriesector;
- bouwsector;
- chemie- en farmaciesector;
- handelssector;
- dienstensector;
- publieke sector?

3. Wat zijn de 10 minst gekozen extralegale voordelen voor dezelfde sectoren?

Antwoord van de minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Armoedebestrijding, Gelijke Kansen en Personen met een beperking van 24 april 2020, op de vraag nr. 329 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nawal Farih van 05 maart 2020 (N.):

In de eerste plaats is het belangrijk om te definiëren wat men verstaat onder extralegale voordelen. Een correcte definitie lijkt me "alle voordelen van allerlei aard die bovenop het wettelijk bepaalde loon komen". Het kan dus zowel gaan om voordelen uitgedrukt in geld of uitgekeerd in natura om een attractief loonpakket samen te stellen. Het gaat dan bijvoorbeeld ook om de eindejaarspremie of de 13de maand, een loonvoordeel dat de meeste werknemers in enigerlei vorm krijgen.

Er bestaat geen systematische dataverzameling of statistiek van dit geheel aan loonvoordelen. Wanneer zij een specifieke fiscale behandeling kennen of onderworpen zijn aan specifieke sociale-zekerheidsbijdragen, bestaan soms bijzondere statistieken voor zulk voordeel of zijn deze in elk geval opvraagbaar. Recente, globale cijfergegevens bestaan dus enkel op ad-hoc basis en door gebruik te maken van steekproeven, salarisenquêtes, simulaties en/of extrapolaties. Een recente poging werd onlangs afgerond in opdracht van de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid (RSZ) door de Universiteit van Antwerpen en SD-Worx.

In deze studie 2019-BESOC-RENUM, beschikbaar op de website van de RSZ, zijn in tabel 18, pagina 38 cijfergegevens terug te vinden die tot op zekere hoogte een antwoord bieden op wat u vraagt en dit voor 2018. Trendgegevens of opdelingen naar provincie en dergelijke zijn niet beschikbaar. De studie concludeert dat de variabele "sector" de meest impactvolle variabele is om alternatieve verloningsvormen te verklaren. Sommige voordelen lijken de norm te zijn in bepaalde sectoren, terwijl ze weinig tot niet voorkomen in andere.

Achtergrondinfo: tabel 18, p. 38 uit 2019-BESOC-RENUM studie:

https://socialsecurity.belgium.be/sites/default/files/content/docs/fr/publications/remun-sdworx-2019-fr.pdf#PAGE39.

DO 2019202002470

Question n° 330 de madame la députée Nawal Farih du 05 mars 2020 (N.) à la ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé de la Lutte contre la pauvreté, de l'Égalité des chances et des Personnes handicapées:

Tirer son lait au travail.

Une femme a le droit de prendre des pauses d'allaitement jusqu'à neuf mois après la naissance de son enfant. Durant cette pause, elle peut soit allaiter son enfant, soit tirer son lait. Cette pause peut être prise deux fois par jour et durer 30 minutes maximum.

Le nombre de femmes qui exercent leur droit à cette pause a augmenté de près de 80 % depuis 2013. Toutefois, de nombreux employeurs s'accommodent parfaitement de la pause d'allaitement et estiment donc qu'elle ne doit pas être déduite du temps de travail. C'est pourquoi les chiffres peuvent donner une image tronquée de la réalité.

D'un point de vue légal, les employeurs sont également tenus d'installer un espace où les femmes peuvent tirer leur lait dans des conditions appropriées. Il ressort d'une étude néerlandaise que selon 67 % des femmes qui ont tiré leur lait après leur grossesse, l'espace mis à leur disposition ne répondait pas aux exigences légales. L'espace ne comportait pas de réfrigérateur où stocker le lait, pas de lavabo ou n'était pas suffisamment isolé des regards. Nous ne disposons pas encore de chiffres concernant la Belgique, mais plusieurs témoignages indiquent que de nombreux manquements existent dans ce domaine dans notre pays.

Veuillez fournir les données suivantes à partir de 2015, ventilées par année et par province, exprimées en chiffres absolus et relatifs.

1. Combien de mères prennent-elles leur pause d'allaitement dans les neuf mois suivant la naissance de leur enfant?

2. Pendant combien de temps ces mères font-elles usage de leur droit à des pauses d'allaitement?

3. Combien d'employeurs possèdent-ils un espace d'allaitement au sein de leur entreprise?

4. Dans notre pays, aucune enquête n'a encore été menée pour vérifier si les espaces d'allaitement existants répondent aux exigences légales. Prévoyez-vous de mener une enquête à ce sujet?

https://socialsecurity.belgium.be/sites/default/files/content/docs/nl/publicaties/remun-sdworx-2019-nl.pdf#PAGE38.

DO 2019202002470

Vraag nr. 330 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nawal Farih van 05 maart 2020 (N.) aan de minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Armoedebestrijding, Gelijke Kansen en Personen met een beperking:

Kolven op het werk.

Een vrouw heeft tot negen maanden na de geboorte van haar kind het recht om borstvoedingspauzes te nemen. In deze pauze kan ze ofwel haar kind borstvoeding geven, ofwel haar melk afkolven. Deze pauze kan ze maximaal twee keer per dag nemen gedurende 30 minuten.

Het aantal vrouwen die zich op deze pauze beroepen is sinds 2013 met bijna 80 % gestegen. Veel werkgevers maken echter geen probleem van kolven en vinden dan ook dat dit niet van de arbeidsduur moet worden afgetrokken. Daarom kunnen de cijfers een vertekend beeld geven

Wettelijk gezien zijn werkgevers ook verplicht om een ruimte te installeren waar er op een deftige manier gekolfd kan worden. Uit Nederlands onderzoek blijkt dat 67 % van de vrouwen die gekolfd hebben na hun zwangerschap, aangaven dat de ruimte niet aan de wettelijke eisen voldeed. Er zou geen koelkast zijn om de melk in te plaatsen, er was geen wastafel voorzien of de ruimte was niet goed afgeschermd. Cijfers over België zijn er nog niet, maar verschillende getuigenissen geven wel aan dat er ook in ons land heel wat mankementen zijn op dat vlak.

Graag volgende cijfers vanaf 2015, opgesplitst per jaar en per provincie, in zowel absolute als relatieve cijfers.

1. Hoeveel moeders gebruiken hun borstvoedingspauze in de negen maanden na de geboorte van hun kind?

2. Hoe lang nemen deze moeders hun recht op borstvoedingspauzes op?

3. Hoeveel werkgevers beschikken over een kolfruimte binnen hun bedrijf?

4. In ons land is er nog geen onderzoek gevoerd naar het wettelijk in orde zijn van kolfruimtes. Bent u van plan om hierover een onderzoek te laten uitvoeren?

Réponse de la ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé de la Lutte contre la pauvreté, de l'Égalité des chances et des Personnes handicapées du 24 avril 2020, à la question n° 330 de madame la députée Nawal Farih du 05 mars 2020 (N.):

1 et 2. Je me suis renseignée auprès de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité concernant les deux premiers points. Ils m'ont donné les chiffres suivants concernant le nombre d'assurées qui ont pris des pauses d'allaitement au cours des années 2013 à 2018, ainsi que le nombre d'heures prises. Les données pour l'année de service 2019 ne sont pas encore disponibles.

Le nombre total de cas correspond au nombre de personnes pour lesquelles des dépenses pour des pauses d'allaitement sont présentées au cours de l'année.

Nombre de cas de pauses d'allaitement de 2013 à 2018:

Antwoord van de minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Armoedebestrijding, Gelijke Kansen en Personen met een beperking van 24 april 2020, op de vraag nr. 330 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nawal Farih van 05 maart 2020 (N.):

1 en 2. Ik deed met betrekking tot de twee eerste punten navraag bij het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. Zij gaven mij de volgende cijfers mee met betrekking tot het aantal verzekerden dat borstvoedingspauzes tijdens de jaren 2013 tot 2018 heeft opgenomen, evenals ook het aantal opgenomen uren. De gegevens voor het dienstjaar 2019 zijn nog niet beschikbaar.

Het totaal aantal gevallen komt overeen met het aantal personen waarvoor er tijdens het jaar uitgaven worden ingediend met betrekking tot borstvoedingspauzes.

Aantal gevallen borstvoedingspauzes van 2013-2018:

2013	2014	2015	2016	2017	2018
1.206	1.412	1.500	1.838	1.932	2.148

Nombre d'heures de pauses d'allaitement de 2013 à 2018:

Aantal uren borstvoedingspauzes van 2013-2018:

2013	2014	2015	2016	2017	2018
33 902,00	40 385,50	42 886,50	54 619,00	53 037,00	60 896,50

3 et 4. L'aménagement d'espaces de repos, dédiés aux femmes qui allaitent et/ou tirent leur lait, est effectivement une obligation que l'employeur doit respecter.

L'Inspection du Travail (contrôle du bien-être au travail) ne dispose toutefois pas de chiffres généraux dans ce cadre.

3 en 4. Het inrichten van kolf- en borstvoedingsruimten is inderdaad een verplichting voor de werkgever.

De Arbeidsinspectie (toezicht welzijn op het werk) beschikt echter niet over algemene cijfers hierover.

Néanmoins, je peux vous dire qu'en 2019, la direction régionale de la Flandre orientale a mené une campagne sur la protection de la maternité dans le secteur des soins de santé. Cette initiative a démontré que dans seul 50 % des cas, les entreprises disposaient d'un local dans lequel les travailleuses pouvaient allaiter ou tirer leur lait. Lorsqu'un espace était prévu, ils étaient en 40 % des cas en ordre au niveau de la propreté, la ventilation, l'éclairage et le chauffage. Dans 35 % des cas, un réfrigérateur et une installation sanitaire étaient prévus.

Conformément à la compétence de l'Inspection du Travail, ces infractions constatées font l'objet des éléments suivants: un avertissement, un avertissement avec fixation de délais, l'imposition de mesures spécifiques ou un procès-verbal d'infraction à l'attention de l'auditorat du travail. À la suite de cette campagne, un avertissement a été donné dans chaque cas d'infraction.

Ik kan u wel meedelen dat de regionale directie Oost-Vlaanderen in 2019 een campagne rond moederschapsbescherming in de zorgsector gevoerd heeft. Hieruit is gebleken dat bij slechts 50 % van de werkgevers een lokaal voor zwangere en borstvoeding gevende werkneemsters aanwezig was. Als het aanwezig was, was het in 40 % van de gevallen in orde qua properheid, verluchting, verlichting en verwarming. In 35 % van de gevallen was er een koelkast en wasgelegenheid aanwezig.

Conform de bevoegdheid van de arbeidsinspectie maken de vastgestelde inbreuken het voorwerp uit van een waarschuwing, een waarschuwing met vaststellingen van termijnen, het opleggen van specifieke maatregelen of een proces-verbaal van overtreding ter attentie van het arbeidsauditoraat. Naar aanleiding van deze campagne werd telkens een waarschuwing uitgeschreven.

DO 2019202002471

Question n° 331 de madame la députée Nahima Lanjri du 05 mars 2020 (N.) à la ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé de la Lutte contre la pauvreté, de l'Égalité des chances et des Personnes handicapées:

Les écochèques.

Les écochèques représentent un avantage extralégal non négligeable. Selon les statistiques de la Vouchers Issuers Association (VIA), des écochèques pour un montant de 256 millions d'euros ont été attribués à 1,68 million de travailleurs en 2018. Ils ne sont cependant pas intégralement utilisés. Même si une version numérique des écochèques est aussi disponible depuis le 1er janvier 2016, ils existent tant sur support papier qu'électronique.

Selon la VIA, en 2018, environ 55 % des écochèques ont été émis sous forme numérique. Le pourcentage de chèques inutilisés s'est élevé à 0,6 %. Cela représente 845.000 euros de chèques inutilisés. Aucune donnée n'est pour l'heure disponible en ce qui concerne les écochèques papier, plus susceptibles de rester inutilisés (parce qu'ils peuvent être perdus, par exemple).

1. Combien de travailleurs bénéficient-ils d'écochèques et quel montant représentent-ils? Merci de fournir les chiffres des cinq dernières années.

2. Combien d'écochèques restent-ils disponibles sur support papier et combien sont-ils émis sous forme numérique? Merci de fournir les chiffres annuels absolus et relatifs des cinq dernières années.

DO 2019202002471

Vraag nr. 331 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nahima Lanjri van 05 maart 2020 (N.) aan de minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Armoedebestrijding, Gelijke Kansen en Personen met een beperking:

Ecocheques.

Ecocheques zijn geen onbelangrijk extralegaal voordeel. Volgens cijfers van de Vouchers Issuers Association (VIA) werden er in 2018 voor 256 miljoen euro ecocheques toegekend aan 1,68 miljoen werknemers. Toch worden deze cheques niet allemaal benut. Hoewel ecocheques sinds 1 januari 2016 ook digitaal beschikbaar zijn, bestaan er zowel elektronische als papieren cheques.

Volgens VIA werd in 2018 ongeveer 55 % van de ecocheques digitaal uitgegeven. Hiervan bleef 0,6 % ongebruikt door de werkenemer. Dit kom neer op een 845.000 euro aan ongebruikte cheques. Over de papieren ecocheques, waarbij het makkelijker is om ze ongebruikt te laten (omdat men ze bijvoorbeeld kan verloren leggen), zijn er momenteel geen gegevens beschikbaar.

1. Aan hoeveel werknemers worden er ecocheques toegekend en ten belope van welk totaal bedrag? Graag cijfers voor de afgelopen vijf jaar.

2. Hoeveel ecocheques zijn nog op papier beschikbaar en hoeveel worden digitaal uitgegeven? Graag cijfers voor de afgelopen vijf jaar, opgesplitst per jaar en uitgedrukt in zowel absolute als in relatieve cijfers.

3. Combien d'écochèques restent-ils inutilisés? Pourriez-vous livrer les statistiques pour les cinq dernières années, réparties par an et subdivisées entre chèques électroniques et papier?

4. Quelle est la valeur totale des écochèques inutilisés? Pourriez-vous livrer les statistiques pour les cinq dernières années, réparties par an et subdivisées entre chèques électroniques et papier?

Réponse de la ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé de la Lutte contre la pauvreté, de l'Égalité des chances et des Personnes handicapées du 24 avril 2020, à la question n° 331 de madame la députée Nahima Lanjri du 05 mars 2020 (N.):

Mon administration ne dispose pas des données demandées.

3. Hoeveel van de ecocheques worden niet gebruikt? Graag cijfers van het aantal ongebruikte ecocheques voor de afgelopen vijf jaar, opgesplitst per jaar en met een onderverdeling tussen elektronische en papieren ecocheques.

4. Wat is het totale bedrag ten belope waarvan ecocheques niet werden gebruikt? Graag de bedragen voor de afgelopen vijf jaar, opgesplitst per jaar en met een onderverdeling tussen elektronische en papieren ecocheques.

Antwoord van de minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Armoedebestrijding, Gelijke Kansen en Personen met een beperking van 24 april 2020, op de vraag nr. 331 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nahima Lanjri van 05 maart 2020 (N.):

Mijn administratie beschikt niet over de gevraagde gegevens.

DO 2019202002487

Question n° 333 de madame la députée Florence Reuter du 06 mars 2020 (Fr.) à la ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé de la Lutte contre la pauvreté, de l'Égalité des chances et des Personnes handicapées:

Jeunes et emploi.

À l'occasion du *Young talent in Action XXL*, la Fédération des entreprises de Belgique a proposé une étude en ligne concernant la perception du marché du travail pour les 17-28 ans et le constat qui en ressort est alarmant: quatre jeunes sur dix se disent insuffisamment préparés au marché du travail, ce que pense également 80 % des employeurs.

Cette étude pose évidemment question sur la qualité de la formation de nos jeunes mais également de l'apprentissage direct dans le milieu de l'emploi. En effet, 75 % des 17-28 ans souhaiteraient continuer à se former tout au long de leur vie, et cela pour deux raisons: se maintenir à jour (36 %) et développer leurs compétences (24 %).

Selon une étude de 2015 de Statbel, 84 % des entreprises organisent des formations pour leurs collaborateurs, chiffre dont je me réjouis. Toutefois, le cas Proximus de ce début d'année (licenciement de 1.900 personnes et engagement de 1.250 autres) nous montre un manque d'investissements dans la formation.

Statbel nous révèle également que les salariés suivent en moyenne 18,9 heures de formation par an, ce qui me semble insuffisant. Le secteur des services financiers est celui qui propose le plus de formations et le secteur de l'horeca, le moins.

DO 2019202002487

Vraag nr. 333 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Florence Reuter van 06 maart 2020 (Fr.) aan de minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Armoedebestrijding, Gelijke Kansen en Personen met een beperking:

Jongeren en werk.

Naar aanleiding van het event *Young Talent in Action XXL* hield het VBO een online-enquête bij jongeren van 17 tot 28 over hun relatie met de arbeidsmarkt. De resultaten zijn onrustwekkend: vier jongeren op tien geven aan dat ze onvoldoende voorbereid zijn voor de arbeidsmarkt, wat ook de mening is van 80 % van de werkgevers.

Deze enquête roept uiteraard vragen op over de kwaliteit van de opleiding van onze jongeren, maar ook van de opleidingen op de werkplek zelf. 75 % van de 17- tot 28-jarigen wil graag levenslang blijven leren, en dit om twee redenen: up-to-date blijven (36 %) en competenties vergroten (24 %).

Volgens een studie van Statbel uit 2015 organiseert 84 % van de bedrijven opleidingen voor hun medewerkers. Dat is een prima score. Het nieuws over Proximus begin dit jaar (1.900 ontslagen en 1.250 nieuwe aanwervingen) toont echter aan dat er te weinig in opleidingen wordt geïnvesteerd.

Uit de cijfers van Statbel blijkt ook dat werknemers jaarlijks gemiddeld 18,9 uur opleiding volgen, wat mij onvoldoende lijkt. In de sector van de financiële dienstverlening worden het meest opleidingen aangeboden, in de horecasector het minst.

L'enquête a également démontré quelles sont les compétences les plus importantes pour les entreprises qui sont à développer pour les prochaines années, l'informatique s'est d'ailleurs notamment révélée essentielle (27 %).

1. a) Possédez-vous des informations concernant la qualité de ces formations proposées en entreprise?

b) Si oui, pouvez-vous nous les communiquer?

c) Quel est votre avis en la matière?

d) Que pouvons-nous améliorer?

e) Si non, serait-il possible de commander une étude sur le sujet?

2. a) Serait-il envisageable de développer des formations dans le secteur de l'horeca?

b) Le domaine connaissant une forte augmentation de faillites, organiser des formations pour les gérants des établissement pourrait-il être judicieux et un moyen de redynamiser le secteur?

3. Dans une économie de plus en plus digitalisée, l'informatique est devenue une compétence essentielle pour une entreprise. Afin d'augmenter notre compétitivité, sur le marché international notamment, que pourrions-nous mettre en place pour inciter les sociétés à proposer des formations en la matière à leurs employés?

Réponse de la ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé de la Lutte contre la pauvreté, de l'Égalité des chances et des Personnes handicapées du 04 mai 2020, à la question n° 333 de madame la députée Florence Reuter du 06 mars 2020 (Fr.):

Votre première question étant identique à votre question numéro 221 du 20 janvier 2020, je vous renvoie à la réponse du 24 avril 2020 établie dans le cadre de cette question (Voir bulletin actuel).

Votre deuxième et troisième question ne relèvent pas des compétences fédérales.

Uit de enquête kwam ook duidelijk naar voren op welke vaardigheden bedrijven de komende jaren vooral moeten inzetten. Informatica bleek essentieel te zijn (27 %).

1. a) Hebt u meer informatie over de kwaliteit van de opleidingen die in bedrijven worden aangeboden?

b) Zo ja, kunt u daarover meer toelichting geven?

c) Wat is uw mening hierover?

d) Wat kan er verbeterd worden?

e) Zo niet, is het mogelijk hierover een studie te laten uitvoeren?

2. a) Zouden er opleidingen ontwikkeld kunnen worden in de horecasector?

b) Zouden opleidingen voor de zaakvoerders van horecazaken geen verstandige zet zijn en geen manier vormen om de sector nieuwe impulsen te geven, daar het aantal faillissementen in deze sector sterk stijgt?

3. IT-skills zijn een essentiële vaardigheid geworden voor een bedrijf in een economie die steeds digitaler wordt. Welke initiatieven kunnen we ontwikkelen om bedrijven ertoe aan te zetten hun werknemers IT-opleidingen aan te bieden, teneinde ons concurrentievermogen, met name op de internationale markt, te verbeteren?

Antwoord van de minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Armoedebestrijding, Gelijke Kansen en Personen met een beperking van 04 mei 2020, op de vraag nr. 333 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Florence Reuter van 06 maart 2020 (Fr.):

Uw eerste vraag is identiek aan uw vraag met nummer 221 van 20 januari 2020, zodat ik daar naar het antwoord van 24 april 2020 verwijs (Zie huidig bulletin).

Uw tweede en derde vraag betreffen geen federale bevoegdheden

DO 2019202002569

Question n° 342 de madame la députée Barbara Pas du 11 mars 2020 (N.) à la ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé de la Lutte contre la pauvreté, de l'Égalité des chances et des Personnes handicapées:

Victimes non reconnues d'accidents du travail.

Selon le syndicat chrétien CSC, plus de 2.000 demandes d'indemnisation de victimes d'un accident du travail ont été injustement refusées par l'assureur l'année dernière. Plusieurs journaux ont repris cette information. Selon le syndicat, un meilleur contrôle des décisions s'impose, tandis que les assureurs font savoir que tous les travailleurs sont parfaitement au courant qu'ils peuvent contester le refus.

1. Pouvez-vous indiquer le nombre d'accidents du travail répertoriés chaque année en Belgique? Disposez-vous de chiffres pour la période 2015-2019?

2. Dans combien de cas l'assurance est-elle intervenue par an? Dans combien de cas l'assurance est-elle intervenue sans que le travailleur ait contesté un refus?

3. Dans combien de cas l'assurance a-t-elle refusé d'intervenir au cours de la période 2015-2019? Combien de déclarations sont frauduleuses? Combien concernent des accidents survenus en dehors des heures de travail?

4. Combien de fois par an les décisions ont-elles été contestées au cours de la période 2015-2019? Combien de décisions négatives ont été revues?

5. J'aimerais également les chiffres ventilés selon qu'il s'agisse d'un accident du travail survenu en Région Flamande, en Région Wallonne ou dans la Région de Bruxelles-Capitale.

Réponse de la ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé de la Lutte contre la pauvreté, de l'Égalité des chances et des Personnes handicapées du 24 avril 2020, à la question n° 342 de madame la députée Barbara Pas du 11 mars 2020 (N.):

La réponse à cette question parlementaire relève de la compétence exclusive de l'Agence fédérale des risques professionnels (FEDRIS) et je vous renvoie donc à sa ministre de tutelle, la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique (question n° 716 du 17 juin 2020).

DO 2019202002569

Vraag nr. 342 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 11 maart 2020 (N.) aan de minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Armoedebestrijding, Gelijke Kansen en Personen met een beperking:

Niet-erkende slachtoffers van arbeidsongevallen.

Ruim 2.000 slachtoffers van een arbeidsongeval hebben vorig jaar van de verzekeraar onterecht het deksel op de neus gekregen, zo laat de Christelijke vakbond ACV weten en dit bericht werd door verschillende kranten overgenomen. Er zou een betere controle van de beslissingen moeten komen, volgens de vakbond, terwijl de verzekeraars in een reactie laten weten dat alle werknemers perfect weten dat ze verzet kunnen aantekenen tegen de weigeringen.

1. Hoeveel arbeidsongevallen worden jaarlijks geregistreerd in België? Zijn er cijfers van 2015 tot en met 2019?

2. Hoeveel daarvan worden door de verzekeraars jaarlijks uitbetaald? Hoeveel worden betaald zonder discussie van de werknemers?

3. Hoeveel arbeidsongevallen worden jaarlijks in de betrokken jaren geweigerd? Hoeveel aangiften hebben betrekking op fraude? Hoeveel op ongevallen die zich afspeelden buiten de arbeidsuren?

4. Hoeveel keren verzet werd er jaarlijks, in de betrokken jaren, ingespannen tegen de genomen beslissingen? Op hoeveel negatieve beslissingen werd er teruggekomen?

5. Graag een opdeling van de cijfers naargelang het gaat om arbeidsongevallen in het Vlaams Gewest, het Waals Gewest of het Brussels Hoofdstedelijk Gewest?

Antwoord van de minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Armoedebestrijding, Gelijke Kansen en Personen met een beperking van 24 april 2020, op de vraag nr. 342 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 11 maart 2020 (N.):

Het antwoord op deze parlementaire vraag behoort tot de uitsluitende bevoegdheid van het Federaal Agentschap voor Beroepsrisico's (FEDRIS) en ik verwijs u dan ook naar zijn voogdijminister, de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid (vraag nr. 716 van 17 juni 2020).

DO 2019202002609

Question n° 343 de madame la députée Nawal Farih du 12 mars 2020 (N.) à la ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé de la Lutte contre la pauvreté, de l'Égalité des chances et des Personnes handicapées:

Les accidents sur le chemin du travail.

Le nombre de personnes impliquées dans un accident sur le chemin du travail a énormément augmenté ces dernières années. Rien qu'en 2018, on dénombre plus de 2.000 accidents de ce type, ce qui représente une augmentation de 7,5 % par rapport à 2017.

Cette hausse peut s'expliquer par le nombre croissant de travailleurs qui utilisent des moyens de transport alternatifs tels que le vélo électrique, le *speed pedelec* ou la trottinette électrique. Le pourcentage de cyclistes accidentés sur le chemin du travail ne cesse également de progresser. En 2018, il représentait 30 % du total des accidents enregistrés.

Veuillez fournir les données suivantes de 2015 à aujourd'hui, ventilées par année et par province et exprimées en chiffres absolus et relatifs.

1. Combien d'accidents se sont produits sur le chemin du travail alors que la personne impliquée était respectivement en voiture, à vélo, à vélo électrique, à *speed pedelec*, à trottinette électrique et en transports en commun?

2. Dans combien de cas les dommages causés par ces accidents ont-ils été remboursés par l'assurance?

3. a) Dans combien de cas les dommages causés par ces accidents n'ont-ils pas été remboursés par l'assurance?

b) Quelles sont les 10 principales raisons pour lesquelles les dommages causés par l'accident n'ont pas été remboursés?

4. Combien d'accidents ont entraîné une incapacité de travail:

- de moins de six mois;
- de six mois à un an;
- d'un à deux ans;
- de deux à trois ans;
- de plus de trois ans?

5. Combien les accidents sur le chemin du travail ont-ils coûté à la sécurité sociale dans les cas où la personne impliquée s'est retrouvée en incapacité de travail?

DO 2019202002609

Vraag nr. 343 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nawal Farih van 12 maart 2020 (N.) aan de minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Armoedebestrijding, Gelijke Kansen en Personen met een beperking:

Ongevallen woon-werkverkeer.

Het aantal personen dat betrokken geraakt bij een ongeval op de weg naar of van het werk is de afgelopen jaren enorm gestegen. In 2018 alleen ging het om meer dan 2.000 ongevallen. Een stijging van 7,5 % in vergelijking met 2017.

Een mogelijke verklaring is dat steeds meer werknemers gebruik maken van alternatieve vervoersmiddelen zoals een elektrische fiets, een *speed pedelec* of een elektrische step. Het aandeel fietsers dat een ongeval krijgt op weg naar of van het werk blijft ook stijgen. In 2018 ging het over 30 % van alle ongevallen die plaatsvonden.

Graag volgende cijfers vanaf 2015 tot nu, opgesplitst per jaar en per provincie, uitgedrukt zowel in absolute als relatieve cijfers.

1. Hoeveel ongevallen gebeurden op weg naar en van het werk respectievelijk met de auto, de fiets, een elektrische fiets, een *speed pedelec*, een elektrische step en het openbaar vervoer?

2. Hoeveel van deze ongevallen werden terugbetaald door de verzekering?

3. a) Hoeveel van deze ongevallen werden niet terugbetaald door de verzekering?

b) Wat is de top 10 van voornaamste redenen waarom het ongeval niet werd terugbetaald?

4. Bij hoeveel ongevallen was er sprake van arbeidsongeschiktheid:

- van minder dan zes maanden;
- tussen zes maanden en een jaar;
- tussen een jaar en twee jaar;
- tussen twee jaar en drie jaar;
- langer dan drie jaar?

5. Hoeveel kostten de ongevallen van het woon-werkverkeer de sociale zekerheid indien de persoon in kwestie arbeidsongeschikt was?

Réponse de la ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé de la Lutte contre la pauvreté, de l'Égalité des chances et des Personnes handicapées du 24 avril 2020, à la question n° 343 de madame la députée Nawal Farih du 12 mars 2020 (N.):

La réponse à cette question parlementaire concernant les accidents survenus sur le chemin du travail relève de la compétence exclusive de l'Agence fédérale des risques professionnels (FEDRIS) et je vous renvoie donc à sa ministre de tutelle, la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique (question n° 717 du 17 juin 2020).

Antwoord van de minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Armoedebestrijding, Gelijke Kansen en Personen met een beperking van 24 april 2020, op de vraag nr. 343 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nawal Farih van 12 maart 2020 (N.):

Het antwoord op deze parlementaire vraag inzake ongevallen woon-werkverkeer behoort tot de uitsluitende bevoegdheid van het Federaal Agentschap voor Beroepsrisico's (FEDRIS) en ik verwijs u dan ook naar zijn voogdijminister, de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid (vraag nr. 717 van 17 juni 2020).

DO 2019202002655

Question n° 345 de madame la députée Nawal Farih du 17 mars 2020 (N.) à la ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé de la Lutte contre la pauvreté, de l'Égalité des chances et des Personnes handicapées:

Formation des travailleurs belges.

L'année dernière, un travailleur belge sur deux a suivi une formation complémentaire. Il est toutefois remarquable de constater que, dans ce groupe, les personnes peu qualifiées sont très peu nombreuses. Environ 20 % des actifs n'ont suivi aucune formation et c'est dans cette catégorie que l'on trouve le plus grand nombre de personnes peu qualifiées.

Pouvez-vous fournir les chiffres suivants, sur une base annuelle à partir de 2015 et par province, répartis par sexe et exprimés en chiffres absolus et relatifs:

Combien de Belges actifs ont suivi une formation au cours des cinq dernières années?

Pouvez-vous également fournir une répartition entre les personnes peu qualifiées et les personnes hautement qualifiées en différenciant par catégorie d'âge (moins de 25 ans, entre 25 et 44 ans, plus de 45 ans)?

Réponse de la ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé de la Lutte contre la pauvreté, de l'Égalité des chances et des Personnes handicapées du 24 avril 2020, à la question n° 345 de madame la députée Nawal Farih du 17 mars 2020 (N.):

La réponse à cette question a été transmise directement à l'honorable membre. Étant donné son caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de l'insérer au *Bulletin des Questions et Réponses,* mais elle peut être consultée au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

DO 2019202002655

Vraag nr. 345 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nawal Farih van 17 maart 2020 (N.) aan de minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Armoedebestrijding, Gelijke Kansen en Personen met een beperking:

Opleiding werkende Belgen.

Een op de twee werkende Belgen volgde vorig jaar nog een extra opleiding. Opvallend is wel dat daar bijzonder weinig laaggeschoolden bij zitten. Ongeveer 20 % van de werkende mensen volgde geen opleiding en het is in deze categorie dat er bijzonder veel laaggeschoolden zitten.

Graag volgende cijfers vanaf 2015, opgesplitst per jaar en per provincie en met een opsplitsing op basis van geslacht, uitgedrukt in zowel absolute als relatieve cijfers.

Hoeveel werkende Belgen volgden een opleiding in de afgelopen vijf jaar?

Graag eveneens een opsplitsing tussen laaggeschoolden en hooggeschoolden en per leeftijdscategorie (jonger dan 25 jaar, tussen 25 en 44 jaar, ouder dan 45 jaar).

Antwoord van de minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Armoedebestrijding, Gelijke Kansen en Personen met een beperking van 24 april 2020, op de vraag nr. 345 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nawal Farih van 17 maart 2020 (N.):

Het antwoord op deze vraag is het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan wordt het niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar ligt het ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

DO 2019202002656

Question n° 346 de madame la députée Nawal Farih du 17 mars 2020 (N.) à la ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé de la Lutte contre la pauvreté, de l'Égalité des chances et des Personnes handicapées:

Accidents par piqûre.

Dans le secteur des soins de santé, les travailleurs peuvent être confrontés à des accidents par piqûre. On dénombre chaque année, sur toute l'Europe, plus d'un million d'incidents de ce type. Lors de ces incidents, du sang ou un liquide organique d'une personne pénètre dans l'organisme d'une autre personne. S'il s'agit d'un patient malade, pareil incident peut comporter des risques importants. Ces accidents par piqûre peuvent être subdivisés en trois catégories:

- les accidents par piqûre et par coupure: le sang d'une personne pénètre dans l'organisme d'une autre personne. Ces accidents sont causés par un instrument tranchant ou pointu, comme une seringue ou un scalpel;

- les accidents par éclaboussure: le sang entre en contact avec les muqueuses ou la peau non intacte;

- les accidents par morsure: du sang entre en contact avec les muqueuses de la bouche ou de la salive pénètre dans une plaie ouverte.

Lors de ces accidents, les collaborateurs courent le risquent de contracter le virus de l'hépatite B (VHB), le virus de l'hépatite C (VHC) ou le VIH.

Veuillez fournir les chiffres suivants à partir de 2015, ventilés par année et par province et ventilés sur la base du sexe, exprimés tant en chiffres absolus qu'en chiffres relatifs.

1. Combien d'accidents par piqûre se sont-ils produits au cours des cinq dernières années en Belgique?

Dans combien de cas s'agissait-il respectivement d'un accident par piqure ou par coupure, d'un accident par éclaboussure ou d'un accident par morsure?

2. Combien de personnes ont-elles respectivement encouru une contamination par suite d'un accident par piqûre ou par coupure, d'un accident par éclaboussure ou d'un accident par morsure?

3. Quelles sont les affections les plus souvent constatées chez les prestataires de soins à la suite d'un accident par piqûre?

DO 2019202002656

Vraag nr. 346 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nawal Farih van 17 maart 2020 (N.) aan de minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Armoedebestrijding, Gelijke Kansen en Personen met een beperking:

Prikongevallen.

In de gezondheidssector kunnen werknemers te maken krijgen met prikongevallen. Jaarlijks zijn er over heel Europa meer dan 1 miljoen prikincidenten. Daarbij komt bloed of een lichaamsstof van de ene persoon terecht in het lichaam van iemand anders. Indien het om een zieke patiënt gaat, kan dit grote risico's met zich meebrengen. Deze prikongevallen kunnen nog onderverdeeld worden in drie categorieën:

- prik- en snijaccidenten: het bloed van de ene persoon belandt in het lichaam van een ander. Dat gebeurt via een scherp voorwerp, zoals een injectienaald of scalpel;

- spatincidenten: bloed komt op de slijmvliezen of niet-intacte huid terecht;

- bijtongeval: er komt bloed op het mondslijmvlies of speeksel in een open wonde.

Bij deze ongevallen lopen medewerkers het risico op het hepatitis B-virus (HBV), hepatitis C-virus (HCV) of hiv.

Graag volgende cijfers vanaf 2015, opgesplitst per jaar en per provincie en met een opsplitsing op basis van geslacht, uitgedrukt in zowel absolute als relatieve cijfers.

1. Hoeveel prikongevallen waren er de afgelopen vijf jaar in België?

In hoeveel gevallen ging het respectievelijk om een prik- of snijaccident, een spatincident of een bijtongeval?

2. Hoeveel personen liepen respectievelijk een besmetting op door een prik- of snijaccident, een spatincident of een bijtongeval?

3. Wat zijn de vijf meest voorkomende aandoeningen die bij zorgverstrekkers worden vastgesteld als gevolg van een prikongeval?

Réponse de la ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé de la Lutte contre la pauvreté, de l'Égalité des chances et des Personnes handicapées du 24 avril 2020, à la question n° 346 de madame la députée Nawal Farih du 17 mars 2020 (N.):

La réponse à cette question parlementaire relève de la compétence exclusive de l'Agence fédérale des risques professionnels (FEDRIS) et je vous renvoie donc à sa ministre de tutelle, la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique (question n° 719 du 17 juin 2020).

Antwoord van de minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Armoedebestrijding, Gelijke Kansen en Personen met een beperking van 24 april 2020, op de vraag nr. 346 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nawal Farih van 17 maart 2020 (N.):

Het antwoord op deze parlementaire behoort tot de uitsluitende bevoegdheid van het Federaal Agentschap voor Beroepsrisico's (FEDRIS) en ik verwijs u dan ook naar zijn voogdijminister, de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid (vraag nr. 719 van 17 juni 2020).

DO 2019202002669

Question n° 348 de madame la députée Katrien Houtmeyers du 18 mars 2020 (N.) à la ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé de la Lutte contre la pauvreté, de l'Égalité des chances et des Personnes handicapées:

ICFEE. - Commissaires du gouvernement. - Dispositions transitoires.

L'article 128 de la loi du 17 mars 2019 relative aux professions d'expert-comptable et de conseiller fiscal régit la nomination de deux commissaires du gouvernement à l'Institut des Conseillers fiscaux et des Experts-Comptables (ICFEE). À notre avis, cette disposition peut être lue de telle manière qu'elle s'applique tant durant la période du conseil de transition qu'après les élections du nouveau Conseil de l'Institut. Toutefois, cet article est inclus dans le chapitre 12 "Dispositions transitoires".

1. L'article 128 de la loi du 17 mars 2019 n'est-il applicable que durant la période transitoire, jusqu'à l'expiration du mandat du conseil de transition?

Dans l'affirmative, pourquoi, après la période de quatre ans durant laquelle le conseil de transition est en fonction, le ministre de l'Économie ne devrait-il plus superviser l'ICFEE par l'intermédiaire d'un commissaire du gouvernement nommé par le Roi?

2. Deux commissaires du gouvernement ont été nommés par l'arrêté royal du 29 septembre 2019. Selon l'article précité, cette nomination est valable pour une période de trois ans. Cette nomination ne s'applique-t-elle que pour la période pendant laquelle le conseil de transition est en fonction jusqu'à l'entrée en vigueur intégrale de la loi (première période du conseil de transition)? Ou leur mandat se poursuivra-t-il après que l'ICFEE fonctionnera en bénéficiant de la plénitude de ses compétences dès l'entrée en vigueur de toutes les dispositions de la loi du 17 mars 2019 (deuxième période du conseil de transition)?

DO 2019202002669

Vraag nr. 348 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Katrien Houtmeyers van 18 maart 2020 (N.) aan de minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Armoedebestrijding, Gelijke Kansen en Personen met een beperking:

ITAA. - Regeringscommissarissen. - Overgangsbepalingen.

Artikel 128 van de wet van 17 maart 2019 betreffende de beroepen van accountant en belastingadviseur regelt de benoeming van twee regeringscommissarissen bij het Instituut van de Belastingadviseurs en de Accountants (ITAA). Onzes inziens kan die bepaling zo gelezen worden dat ze zowel van toepassing is op de overgangsraad evenals na verkiezingen van de nieuwe Raad van het Instituut. Echter, dit artikel is onder het hoofdstuk 12 "Overgangsbepalingen" opgenomen.

1. Is artikel 128 van de wet van 17 maart 2019 alleen van toepassing tijdens de overgangsperiode tot het mandaat van de overgangsraad verstrijkt?

Zo ja, waarom zou na de vierjarige periode van de overgangsraad de minister bevoegd voor Economie via een door de Koning benoemde regeringscommissaris geen toezicht meer uitoefenen op het ITAA?

2. Bij koninklijk besluit van 29 september 2019 werden twee regeringscommissarissen benoemd. Volgens voornoemd artikel geldt deze benoeming voor een periode van drie jaar. Geldt deze benoeming enkel voor de periode dat de overgangsraad functioneert tot de volledige inwerkingtreding van de wet (eerste periode overgangsraad)? Of loopt hun mandaat door nadat het ITAA in volheid van bevoegdheid zal functioneren zodra alle bepalingen van de wet van 17 maart 2019 in werking treden (tweede periode overgangsraad)?

Réponse de la ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé de la Lutte contre la pauvreté, de l'Égalité des chances et des Personnes handicapées du 04 mai 2020, à la question n° 348 de madame la députée Katrien Houtmeyers du 18 mars 2020 (N.):

1. Le mandat de commissaire du gouvernement au sein du conseil transitoire a une durée déterminée de trois ans à compter du 1er juin 2019. La loi du 17 mars 2019 relative aux professions d'expert-comptable et de conseiller fiscal ne prévoit pas la possibilité de renouveler ou prolonger ce mandat. Au terme du mandat, il ne sera donc pas nommé de nouveau commissaire du gouvernement au sein du conseil transitoire de l'Institut des Conseillers fiscaux et des Experts-comptables, ni au sein du futur conseil de cet institut.

En vertu de la loi du 22 avril 1999 relative aux professions comptables et fiscales, un commissaire du gouvernement n'est nommé que pour l'Institut Professionnel des Comptables et Fiscalistes agréés (IPCF). Aucun des deux ministres compétents en la matière, à savoir le ministre de l'Économie et le ministre des Classes moyennes, ne désigne un commissaire du gouvernement pour l'Institut des Experts-comptables et des Conseils fiscaux (IEC).

Le conseil transitoire a pour mission d'effectuer toutes les tâches préparatoires nécessaires à la mise en place et au fonctionnement de l'institut, qui est créé par la fusion de l'IEC et l'IPCF. Au sein de ce conseil transitoire, le Roi a nommé deux commissaires du gouvernement: un commissaire du gouvernement désigné par le ministre de l'Économie et un commissaire du gouvernement désigné par le ministre des Classes moyennes. Ceux-ci peuvent introduire auprès de leur ministre compétent un recours contre toute décision du conseil transitoire qui est contraire au cadre légal, réglementaire et normatif; qui est de nature à compromettre la solvabilité de l'institut ou qui est contraire au budget de l'institut.

Lorsque la fusion entre les deux instituts sera accomplie, il ne sera plus désigné ni nommé de commissaire du gouvernement.

2. Comme indiqué ci-dessus, le mandat de commissaire du gouvernement ne sera pas prolongé après l'élection du conseil de l'institut nouvellement créé. Il ne sera pas non plus renouvelé. Au terme de ce mandat, le Roi ne nommera pas de nouveau commissaire du gouvernement au sein du conseil transitoire. La loi du 17 mars 2019 relative aux professions d'expert-comptable et de conseiller fiscal ne prévoit pas la nomination d'un commissaire du gouvernement au sein du conseil de l'institut nouvellement créé.

Antwoord van de minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Armoedebestrijding, Gelijke Kansen en Personen met een beperking van 04 mei 2020, op de vraag nr. 348 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Katrien Houtmeyers van 18 maart 2020 (N.):

1. Het mandaat van regeringscommissaris bij de overgangsraad heeft een bepaalde duur, namelijk drie jaar te rekenen vanaf 1 juni 2019. De wet van 17 maart 2019 betreffende de beroepen van accountant en belastingadviseur voorziet niet in de mogelijkheid om dit mandaat te verlengen of hernieuwen. Na het verlopen van het mandaat zal er dan ook geen nieuwe regeringscommissaris bij de overgangsraad van het Instituut van de Belastingadviseurs en de Accountants of de toekomstige raad van dit instituut worden benoemd.

Volgens de wet van 22 april 1999 betreffende de boekhoudkundige en de fiscale beroepen wordt er enkel voor het Beroepsinstituut van Erkende Boekhouders en Fiscalisten (BIBF) een regeringscommissaris aangeduid. Geen van beide bevoegde ministers, de minister van Economie noch de minister van Middenstand duidt een regeringscommissaris voor het Instituut van de Accountants en de Belastingconsulenten (IAB) aan.

De overgangsraad heeft als opdracht alle voorbereidende taken uit te oefenen voor de oprichting en de werking van het instituut, dat een fusie is van de twee instituten, namelijk het IAB en het BIBF. Bij deze overgangsraad heeft de Koning twee regeringscommissarissen benoemd: een regeringscommissaris aangeduid door de minister van Economie en een regeringscommissaris aangeduid door de minister van Middenstand. Zij kunnen bij hun bevoegde minister beroep instellen tegen iedere beslissing van de overgangsraad die strijdig is met het wettelijk, reglementair en normatief kader; die de solvabiliteit van het instituut in gevaar kan brengen of die strijdig is met de begroting van het instituut.

Wanneer de fusie tussen beide instituten volbracht is, zal er geen regeringscommissaris meer worden aangeduid en benoemd.

2. Zoals hierboven vermeld, loopt het mandaat van regeringscommissaris niet door na de verkiezing van de raad van het nieuw opgerichte instituut. Het is evenmin hernieuwbaar. Na het aflopen van het mandaat zal de Koning geen nieuwe regeringscommissaris bij de overgangsraad meer benoemen. De wet van 17 maart 2019 betreffende de beroepen van accountant en belastingadviseur voorziet geen benoeming van een regeringscommissaris bij de raad van het nieuw opgerichte instituut.

DO 2019202002672

Question n° 350 de madame la députée Melissa Depraetere du 18 mars 2020 (N.) à la ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé de la Lutte contre la pauvreté, de l'Égalité des chances et des Personnes handicapées:

Crise du coronavirus et augmentations de prix.

Depuis l'émergence de l'épidémie du coronavirus, New York prend des mesures contre les augmentations de prix de certains produits. Cela concerne, par exemple, les produits hygiéniques tels que les désinfectants pour les mains et les lingettes désinfectantes. La demande croissante crée une pénurie et, par conséquent, la Grosse Pomme a connu des augmentations notables de prix. Les autorités municipales sont intervenues en mettant en place des contrôles supplémentaires et des amendes.

1. Avez-vous connaissance d'augmentations de prix similaires en Belgique? Des plaintes ont-elles été déposées? Quels sont les produits concernés?

2. Le SPF Economie effectue-t-il des contrôles à ce sujet et ce, dans la même mesure qu'avant la crise?

3. Si des infractions sont détectées, quelles mesures peuvent être envisagées?

Réponse de la ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé de la Lutte contre la pauvreté, de l'Égalité des chances et des Personnes handicapées du 04 mai 2020, à la question n° 350 de madame la députée Melissa Depraetere du 18 mars 2020 (N.):

1. J'ai pris connaissance de ces pratiques inacceptables. Le point de contact du SPF Économie a également reçu des signalements relatifs à des prix excessifs. Il s'agit principalement de masques et de désinfectants offerts en vente à des prix trop élevés.

2. La pratique de prix exorbitants a toujours existé et l'Inspection économique a d'ailleurs déjà dressé des procès-verbaux à ce sujet avant la crise du coronavirus, par exemple dans le secteur des services de dépannage d'urgence.

Dans le cadre de la crise du coronavirus, l'Inspection économique fait preuve d'une vigilance accrue sur ce point et surveille activement les offres qui pourraient indiquer des pratiques de prix excessifs. En outre, elle examine et suit de près les signalements reçus.

DO 2019202002672

Vraag nr. 350 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Melissa Depraetere van 18 maart 2020 (N.) aan de minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Armoedebestrijding, Gelijke Kansen en Personen met een beperking:

Coronacrisis. - Prijsstijgingen.

New York neemt maatregelen tegen prijsstijgingen bij bepaalde producten sinds de uitbraak van het coronavirus. Het gaat bijv. over hygiënische producten zoals handontsmettingsmiddelen en desinfectiedoekjes. Door de stijgende vraag ontstaat een schaarste en zag de stad ook opmerkelijke prijsstijgingen. Het stadsbestuur greep in door extra te controleren en boetes uit te schrijven.

1. Heeft u weet van dergelijke prijsstijgingen? Zijn er reeds klachten binnengekomen? Over welke producten gaat het?

2. Controleert de FOD Economie hierop? Evenveel als voor de crisis?

3. Indien overtredingen worden vastgesteld, welke maatregelen kunnen worden genomen?

Antwoord van de minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Armoedebestrijding, Gelijke Kansen en Personen met een beperking van 04 mei 2020, op de vraag nr. 350 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Melissa Depraetere van 18 maart 2020 (N.):

1. Ik heb kennisgenomen van deze onaanvaardbare praktijken. Ook het meldpunt van de FOD Economie ontving meldingen over woekerprijzen. Het gaat hierbij vooral om mondmaskers en ontsmettingsmiddelen die aan te hoge prijzen worden aangeboden.

2. Woekerhandel is van alle tijden en de Economische Inspectie stelde voor de coronacrisis ook processen-verbaal op hiervoor, bijvoorbeeld in de sector van de dringende hersteldiensten.

De Economische Inspectie is momenteel, naar aanleiding van de coronacrisis, verhoogd waakzaam hieromtrent en monitort actief aanbiedingen die zouden kunnen wijzen op woekerhandel. Daarnaast worden de ontvangen meldingen van nabij opgevolgd en onderzocht.

3. L'arrêté-loi du 14 mai 1946 renforçant le contrôle des prix prévoit des peines de prison allant jusqu'à cinq ans et des amendes pouvant atteindre huit millions d'euros (montant majoré des décimes additionnels). Les produits offerts en vente peuvent faire l'objet d'une saisie. Les proces-verbaux dressés sont toujours transmis au parquet, l'Inspection économique n'est pas habilitée à proposer des transactions pour ces infractions.

3. De besluitwet van 14 mei 1946 houdende verscherping van de controle der prijzen voorziet gevangenisstraffen tot vijf jaar en boetes die kunnen oplopen tot acht miljoen euro (bedrag inclusief opdeciemen). Er kan beslag gelegd worden op de te koop aangeboden producten. De opgestelde pv's worden altijd naar het parket verzonden, de Economische Inspectie heeft niet de bevoegdheid voor deze inbreuken transacties voor te stellen.

DO 2019202002687

Question n° 353 de monsieur le député Marc Goblet du 19 mars 2020 (Fr.) à la ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé de la Lutte contre la pauvreté, de l'Égalité des chances et des Personnes handicapées:

Monitoring COVID-19 et chômage temporaire (QO 4126).

Le COVID-19 empêche certaines entreprises de fournir du travail, ce qui implique pour les travailleurs du chômage temporaire.

1. Quelles mesures ont été prises pour garantir le chômage temporaire des employés?

2. Quelle est l'évolution, mois par mois, du nombre de travailleurs en chômage temporaire?

3. Quel est, mois par mois, le nombre de licenciements?

Réponse de la ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé de la Lutte contre la pauvreté, de l'Égalité des chances et des Personnes handicapées du 24 avril 2020, à la question n° 353 de monsieur le député Marc Goblet du 19 mars 2020 (Fr.):

1. Les mesures prises pour garantir le chômage temporaire des employés ont évolué au cours de la crise provoquée par l'épidémie de coronavirus - COVID-19.

Dès le début de cette crise, les entreprises qui, suite à l'épidémie de coronavirus - COVID-19, ne pouvaient plus exercer leurs activités, ont pu mettre leurs employés en chômage temporaire pour force majeure sur la base de l'article 26 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail.

DO 2019202002687

Vraag nr. 353 van de heer volksvertegenwoordiger Marc Goblet van 19 maart 2020 (Fr.) aan de minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Armoedebestrijding, Gelijke Kansen en Personen met een beperking:

Monitoring in het kader van COVID-19 en tijdelijke werkloosheid (MV 4126).

Als gevolg van de COVID-19-pandemie is er in sommige bedrijven niet genoeg werk, waardoor er voor hun werknemers tijdelijke werkloosheid moet worden ingeroepen.

1. Welke maatregelen werden er genomen om de tijdelijke werkloosheid van de werknemers te waarborgen?

2. Hoe evolueert het aantal tijdelijk werkloze werknemers maand na maand?

3. Hoe evolueert het aantal ontslagen maand na maand?

Antwoord van de minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Armoedebestrijding, Gelijke Kansen en Personen met een beperking van 24 april 2020, op de vraag nr. 353 van de heer volksvertegenwoordiger Marc Goblet van 19 maart 2020 (Fr.):

1. De maatregelen genomen om de tijdelijke werkloosheid van de bedienden te waarborgen zijn geëvolueerd in de loop van de crisis veroorzaakt door de epidemie van het coronavirus - COVID-19.

Van bij het begin van deze crisis konden de ondernemingen die als gevolg van de corona-epidemie - COVID-19 hun activiteiten niet meer konden uitoefenen, hun bedienden tijdelijk werkloos stellen wegens overmacht op basis van artikel 26 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten.

Si les entreprises pouvaient encore exercer leurs activités mais connaissaient une diminution de leur clientèle, de leur production, de leur chiffre d'affaires ou de leurs commandes, elles ont pu recourir au chômage temporaire pour causes économiques pour manque de travail pour les employés si, conformément à l'article 77/1 de la loi précitée, elles remplissaient les conditions préliminaires suivantes:

- l'entreprise ressortit du champ d'application de la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires;

- l'utilisation de cette mesure est prévue dans une convention collective de travail (CCT) sectorielle, une CCT d'entreprise ou un plan d'entreprise approuvé;

- l'entreprise est en difficulté en raison d'une diminution du chiffre d'affaires (selon la déclaration TVA), de la production ou des commandes d'au moins 10 % ou en raison d'un taux de chômage temporaire d'au moins 10 % ou bien l'entreprise est reconnue comme entreprise en difficulté par le ministre de l'Emploi, sur la base de circonstances imprévisibles qui entraînent, sur une courte période, une diminution substantielle du chiffre d'affaires, de la production ou du nombre de commandes.

Les entreprises qui ne remplissaient pas encore ces conditions préliminaires ont pu introduire une demande de reconnaissance pour être reconnue comme entreprise en difficultés par le ministre de l'Emploi à la suite d'un événement exceptionnel.

Dans l'attente de l'achèvement de cette procédure de reconnaissance comme entreprise en difficulté, les employeurs ont pu invoquer du chômage temporaire pour force majeure.

Dans un second temps, suite aux différentes mesures sanitaires restrictives prises par le gouvernement à partir du 12 mars, et durant toute la période couverte par ces mesures, les commerces et entreprises qui ont dû fermer complètement ou partiellement, ont pu mettre leurs employés en chômage temporaire pour cause de force majeure pour tous les jours où ces employés ne pouvaient pas être occupés.

Les procédures pour l'introduction du chômage temporaire ont également été fortement simplifiées, et ce tant pour les employeurs que pour les travailleurs.

Als de ondernemingen hun activiteiten nog wel konden uitoefenen maar een daling kenden van hun cliënteel, van hun productie, van hun omzet of van hun bestellingen, konden ze een beroep doen op tijdelijke werkloosheid werkgebrek wegens economische redenen voor de bedienden als ze, conform artikel 77/1 van de voormelde wet voldeden aan de volgende preliminaire voorwaarden:

- de onderneming valt onder het toepassingsgebied van de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités;

- het gebruik van deze maatregel is voorzien in een sectorale collectieve arbeidsovereenkomst (cao), een ondernemings-cao of een goedgekeurd ondernemingsplan;

- de onderneming is in moeilijkheden ingevolge een daling van minimum 10 % van de omzet (volgens de btw-aangifte), de productie of de bestellingen of ingevolge een graad van tijdelijke werkloosheid van minstens 10 % of de onderneming is door de minister van Werk erkend als onderneming in moeilijkheden, op basis van onvoorziene omstandigheden die, op korte termijn hebben geleid tot een substantiële daling van de omzet, de productie of het aantal bestellingen.

De ondernemingen die nog niet voldeden aan die preliminaire voorwaarden, konden een aanvraag indienen tot erkenning als onderneming in moeilijkheden door de minister van Werk als gevolg van een uitzonderlijke gebeurtenis.

In afwachting van de afronding van die procedure tot erkenning als onderneming in moeilijkheden konden de werkgevers tijdelijke werkloosheid wegens overmacht inroepen.

Nadien, als gevolg van de verschillende, beperkende sanitaire maatregelen die werden genomen door de regering vanaf 12 maart, en voor de volledige periode gedekt door die maatregelen, konden de handelszaken en ondernemingen die volledig of gedeeltelijk moesten sluiten, hun bedienden tijdelijk werkloos stellen wegens overmacht voor alle dagen waarop die bedienden niet konden worden tewerkgesteld.

Ook de procedures voor het indienen van tijdelijke werkloosheid werden sterk vereenvoudigd, zowel voor de werkgevers als voor de werknemers.

Ainsi, depuis le 13 mars 2020 et pendant toute la durée des mesures restrictives (provisoirement jusqu'au 19 avril 2020 inclus), l'employeur ne doit plus envoyer une communication de chômage temporaire pour force majeure au bureau du chômage de l'Office national de l'Emploi (ONEM) compétent. Cette période est susceptible d'être prolongée (éventuellement jusqu'au 30 juin 2020, si les mesures sanitaires prises par le gouvernement sont prolongées ou renforcées.

Si l'employeur indique "force majeure" comme motif de chômage temporaire dans la déclaration électronique du risque social dans laquelle il mentionne le nombre de jours durant lesquels le travailleur est mis en chômage temporaire (DRS - scénario 5), en mentionnant "coronavirus" en guise de motif, cela équivaut à la communication obligatoire.

Cette procédure est valable, et ce, que l'employeur ait déjà envoyé une communication de chômage temporaire pour force majeure pour la période à partir du 13 mars 2020 ou qu'il ait envoyé une communication de chômage temporaire pour raisons économiques.

L'employeur qui avait initialement envoyé une communication de chômage temporaire pour raisons économiques peut ainsi passer au régime de chômage temporaire pour force majeure (motif: coronavirus) sans devoir accomplir d'autres formalités, et ce même si certains travailleurs peuvent encore travailler ou s'il est encore possible de travailler certains jours.

Les employeurs qui veulent néanmoins encore recourir au chômage temporaire pour causes économiques pour manque de travail pour les employés peuvent toujours le faire.

Au niveau des conditions préliminaires à remplir, si le secteur ou l'entreprise n'a pas conclu de convention collective de travail ou si l'entreprise n'a pas établi de plan d'entreprise, l'entreprise peut invoquer la CCT n° 147 conclue au Conseil National du Travail le 18 mars 2020 et établissant un régime de suspension totale de l'exécution du contrat de travail et/ou un régime de travail à temps réduit en cas de manque de travail résultant de causes économiques pour les employés en raison de la crise du coronavirus.

Par ailleurs, l'allocation de chômage temporaire pour tous les travailleurs a été augmentée de 65 % à 70 % de la rémunération moyenne plafonnée (à 2.754,76 euros par mois) et les travailleurs qui sont mis en chômage temporaire pour force majeure ont droit à un supplément de 5,63 euros par jour à charge de l'ONEM.

Vanaf 13 maart 2020 en tot het einde van de beperkende maatregelen (voorlopig tot en met 19 april 2020), hoeft de werkgever geen mededeling van tijdelijke werkloosheid wegens overmacht meer te sturen naar het bevoegde werkloosheidsbureau van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening (RVA). Die periode kan worden verlengd (eventueel tot 30 juni 2020), als de regeringsmaatregelen worden verlengd of verstrengd.

Als de werkgever "overmacht" vermeldt als motief van tijdelijke werkloosheid in de elektronische aangifte van sociaal risico waarin hij het aantal dagen vermeldt waarop de werknemer tijdelijk werkloos wordt gesteld (ASR - scenario 5), en daarbij "coronavirus" vermeldt als motief, geldt dat als verplichte mededeling.

Deze werkwijze geldt ongeacht de werkgever voor de periode vanaf 13 maart 2020 al een mededeling tijdelijke werkloosheid wegens overmacht had verstuurd en geldt ook indien hij een mededeling tijdelijke werkloosheid wegens economische oorzaken had verstuurd.

De werkgever die aanvankelijk een mededeling tijdelijke werkloosheid wegens economische oorzaken had verstuurd, kan op die manier zonder verdere formaliteiten overstappen naar de regeling van tijdelijke werkloosheid wegens overmacht (reden: coronavirus), ook indien er nog door bepaalde werknemers of op bepaalde dagen kan worden gewerkt.

De werkgevers die toch een beroep willen doen op economische werkloosheid wegens werkgebrek voor de bedienden, kunnen dat nog doen.

Wat de te vervullen voorafgaande voorwaarden betreft, is het zo dat als de sector of de onderneming geen collectieve arbeidsovereenkomst heeft afgesloten of als de onderneming geen ondernemingsplan heeft opgesteld, de onderneming de cao nr. 147 kan inroepen die werd afgesloten binnen de Nationale Arbeidsraad op 18 maart 2020 tot vaststelling van een regeling van volledige schorsing van de uitvoering van de arbeidsovereenkomst en/of een regeling van gedeeltelijke arbeid bij gebrek aan werk wegens economische oorzaken voor bedienden als gevolg van de coronaviruscrisis.

Bovendien werd de uitkering tijdelijke werkloosheid voor alle werknemers verhoogd van 65 % naar 70 % van het gemiddeld begrensd loon (maximaal 2.754,76 euro per maand) en hebben de werknemers die tijdelijk werkloos werden gesteld wegens overmacht recht op een supplement van 5,63 euro per dag, ten laste van de RVA.

2. Sur la base des communications des employeurs, l'ONEM recense au 30 mars 2020 1.036.742 travailleurs pour lesquels les employeurs ont introduit une demande pour chômage temporaire suite au coronavirus:

- 110 travailleurs dont la période de chômage demandée commence en janvier 2020;
- 855 travailleurs dont la période de chômage demandée commence en février 2020;
- 1.031.597 travailleurs dont la période de chômage demandée commence en mars 2020;
- 4.180 travailleurs dont la période de chômage demandée commence en avril 2020.

Il faut toutefois rappeler que les travailleurs renseignés dans les communications des employeurs ne seront pas nécessairement tous mis effectivement en chômage temporaire.

Le nombre réel de travailleurs mis en chômage temporaire ne pourra être déterminé qu'après les paiements.

Les chiffres relatifs aux paiements pour le mois de mars ne seront disponibles qu'à la fin du mois d'avril.

3. L'ONEM ne dispose pas de données chiffrées sur les licenciements liés au coronavirus.

2. Op basis van de mededelingen van de werkgevers, telt de RVA op 30 maart 2020 1.036.742 werknemers voor wie de werkgevers een aanvraag voor tijdelijke werkloosheid hebben ingediend als gevolg van het coronavirus:

- 110 werknemers van wie de gevraagde werkloosheidsperiode begon in januari 2020;
- 855 werknemers van wie de gevraagde werkloosheidsperiode begonnen is in februari 2020;
- 1.031.597 werknemers van wie de gevraagde werkloosheidsperiode begonnen is in maart 2020;
- 4.180 werknemers van wie de gevraagde werkloosheidsperiode begonnen is in april 2020.

De werknemers die vermeld worden in de mededelingen van de werkgevers worden wel niet noodzakelijk allemaal effectief tijdelijk werkloos gesteld.

Het echte aantal tijdelijk werkloos gestelde werknemers zal pas kunnen worden bepaald na de betalingen.

De cijfers over de betalingen voor maart zullen pas eind april beschikbaar zijn.

3. De RVA beschikt niet over cijfergegevens over de ontslagen gelinkt aan het coronavirus.

DO 2019202002688

Question n° 354 de madame la députée Ludivine Dedonder du 19 mars 2020 (Fr.) à la ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé de la Lutte contre la pauvreté, de l'Égalité des chances et des Personnes handicapées:

CDD successifs (QO 4129).

Je m'interroge sur les contrats de travail des formateurs au sein de l'Institut wallon de Formation en Alternance et des indépendants et Petites et Moyennes Entreprises (IFAPME).

En effet, certains formateurs reçoivent des contrats à durée déterminée (CDD) durant plusieurs années. Ils sont à chaque fois renouvelé de septembre à juin et remis au chômage en juillet-aout. Je m'étonne qu'ils ne reçoivent pas de contrat à durée indéterminée (CDI).

En vérifiant la législation fédérale, je constate que:

DO 2019202002688

Vraag nr. 354 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Ludivine Dedonder van 19 maart 2020 (Fr.) aan de minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Armoedebestrijding, Gelijke Kansen en Personen met een beperking:

Opeenvolgende CBD's (MV 4129).

Ik heb vragen over de arbeidsovereenkomsten van de opleiders in het Institut wallon de Formation en Alternance et des indépendants et Petites et Moyennes Entreprises (IFAPME).

Bepaalde opleiders krijgen gedurende jaren contracten van bepaalde duur (CBD) opgelegd. Hun contract wordt telkens vernieuwd van september tot juni en in juli en augustus worden zij werkloos gesteld. Het verbaast mij dat hun geen contract van onbepaalde duur (COD) wordt aangeboden.

Ik stel vast dat de federale wetgeving hierover het volgende vermeldt:

"Lorsque les parties concluent des contrats de travail à durée déterminée ou pour un travail nettement défini successifs, sans qu'il y ait entre eux une interruption attribuable au travailleur, elles sont censées avoir conclu un contrat de travail à durée indéterminée.

Il n'en sera pas ainsi si l'employeur démontre que ces contrats de travail sont justifiés soit par la nature même du travail (p. ex: travail saisonnier) soit par d'autres motifs légitimes (par exemple: contrats subventionnés conclus dans le cadre de la recherche scientifique, spectacle, etc.). En cas de doute, il appartient au tribunal du travail d'apprécier si ces motifs sont justifiés.

Par ailleurs, il existe également deux possibilités de conclure légalement des contrats de travail à durée déterminée successifs:

- contrats de travail successifs d'une durée de deux ans maximum: l'employeur et le travailleur peuvent conclure au maximum quatre contrats de travail à durée déterminée successifs, pour autant que la durée de chacun de ceux-ci ne soit pas inférieure à trois mois et que la durée totale de ces contrats ne dépasse pas deux ans;

- contrats de travail successifs d'une durée de trois ans maximum: moyennant l'autorisation préalable de la DG Contrôle des lois sociales, des contrats de travail successifs pour une durée déterminée peuvent être conclus, avec chaque fois une durée minimale de six mois, à condition que la durée totale de ces contrats ne dépasse pas trois ans.".

Les contrats de travail de l'IFAPME pour les formateurs peuvent-ils être considérés, par leur nature même ou pour d'autres motifs, comme des CDD en sachant que certains formateurs ont aussi des CDI?

Réponse de la ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé de la Lutte contre la pauvreté, de l'Égalité des chances et des Personnes handicapées du 24 avril 2020, à la question n° 354 de madame la députée Ludivine Dedonder du 19 mars 2020 (Fr.):

Lorsque les parties ont conclu plusieurs contrats de travail à durée déterminée successifs sans qu'il y ait eu une interruption imputable au travailleur, elles sont censées avoir conclu un contrat à durée indéterminée (article 10 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail).

"Wanneer de partijen verscheidene opeenvolgende arbeidsovereenkomsten voor een bepaalde tijd of voor een duidelijk omschreven werk hebben gesloten zonder dat er een onderbreking is, toe te schrijven aan de werknemer, worden zij verondersteld een arbeidsovereenkomst voor onbepaalde tijd te hebben aangegaan.

Dit is niet zo wanneer de werkgever het bewijs levert dat deze arbeidsovereenkomsten gerechtvaardigd waren wegens de aard van het werk (bijv. seizoensarbeid) of wegens een andere wettige reden (bv. arbeidsovereenkomsten voor wetenschappelijk onderzoek waarvoor subsidies worden toegekend, in de toneelsector, enz.). Bij betwisting komt het aan de bevoegde rechter toe om te oordelen of deze gronden gerechtvaardigd zijn.

Daarnaast bestaan er nog twee mogelijkheden om rechtmatig opeenvolgende arbeidsovereenkomsten voor een bepaalde tijd af te sluiten:

- opeenvolgende arbeidsovereenkomsten met een duur van maximum twee jaar: de werkgever en de werknemer kunnen maximum vier opeenvolgende arbeidsovereenkomsten voor een bepaalde tijd sluiten, voor zover de duur van elk van deze overeenkomsten niet minder dan drie maanden bedraagt en de totale duur van deze overeenkomsten twee jaar niet overschrijdt;

- opeenvolgende arbeidsovereenkomsten met een duur van maximum drie jaar: mits voorafgaande toestemming van de AD Toezicht op de Sociale Wetten kunnen opeenvolgende arbeidsovereenkomsten voor een bepaalde tijd worden gesloten met telkens een minimale duur van zes maanden, op voorwaarde dat de totale duur van deze overeenkomsten drie jaar niet overschrijdt."

Kunnen de arbeidsovereenkomsten van de opleiders van het IFAPME op grond van de aard van het werk of wegens andere redenen worden beschouwd als CBD's, in de wetenschap dat bepaalde opleiders toch een COD hebben?

Antwoord van de minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Armoedebestrijding, Gelijke Kansen en Personen met een beperking van 24 april 2020, op de vraag nr. 354 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Ludivine Dedonder van 19 maart 2020 (Fr.):

Wanneer partijen meerdere opeenvolgende arbeidsovereenkomsten voor bepaalde tijd hebben gesloten zonder dat er sprake is van een aan de werknemer toe te rekenen onderbreking, worden zij geacht een overeenkomst voor onbepaalde tijd te hebben gesloten (artikel 10 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten).

Cette présomption ne joue pas si l'employeur prouve que leur conclusion est justifiée par la nature du travail (p. ex.: travail saisonnier) ou par d'autres raisons légitimes (p. ex.: contrats subventionnés conclus dans le cadre de la recherche scientifique, spectacle, etc.). Ces deux notions ne sont pas autrement définies par la loi, elles sont donc soumises, en cas de contestation, à l'appréciation souveraine des cours et tribunaux.

La loi ne définit pas non plus la notion de "contrats successifs". La jurisprudence admet généralement qu'il s'agit de contrats qui se succèdent même s'ils ne se suivent pas immédiatement (possibilité d'avoir des interruptions de courte durée). La question de savoir à partir de quel moment, en fonction de la durée de l'interruption, il ne s'agit plus de succession de contrats à durée déterminée, varie en fonction du cas d'espèce.

Le législateur n'ayant pas défini plus amplement ces notions, l'appréciation de la légitimité d'un tel mécanisme appartient également souverainement au juge sur la base de faits concrets propres à chaque cas.

En vertu du principe de la séparation des pouvoirs, il ne m'appartient pas, en tant que membre du pouvoir exécutif, d'apprécier si, dans le cas exposé, il faut estimer que la succession de contrats est justifiée, ni d'apprécier si les vacances scolaires représentent une interruption suffisamment longue pour briser la chaîne des contrats, ce rôle relève du pouvoir judiciaire.

Dit vermoeden geldt niet als de werkgever aantoont dat het sluiten ervan gerechtvaardigd is door de aard van het werk (bijv.: seizoensarbeid) of door andere wettige redenen (bijv.: gesubsidieerde contracten die zijn gesloten in het kader van wetenschappelijk onderzoek, spektakel, enz.). Deze twee begrippen worden in de wet niet elders gedefinieerd en zijn daarom in geval van geschil onderworpen aan de soevereine beoordeling van de hoven en rechtbanken.

De wet definieert ook niet het begrip "opeenvolgende overeenkomsten". In de rechtspraak wordt in het algemeen aanvaard dat het gaat over overeenkomsten die elkaar opvolgen, ook al volgen ze elkaar niet onmiddellijk op (mogelijkheid van kortstondige onderbrekingen). De vraag vanaf wanneer, afhankelijk van de duur van de onderbreking, het niet langer gaat om een opeenvolging van contracten voor bepaalde tijd, varieert naargelang het geval.

Aangezien de wetgever deze begrippen niet nader heeft gedefinieerd, is de beoordeling van de legitimiteit van een dergelijke methode eveneens een soevereine zaak voor de rechter op basis van concrete feiten die specifiek zijn voor elk geval.

In overeenstemming met het beginsel van de scheiding der machten is het niet aan mij, als lid van de uitvoerende macht, om te beoordelen of in dit geval de opeenvolging van contracten gerechtvaardigd is, noch om te beoordelen of de schoolvakanties een voldoende lange onderbreking in de keten van contracten vormen; die rol ligt bij de rechterlijke macht.

DO 2019202002721

Question n° 359 de monsieur le député Marc Goblet du 23 mars 2020 (Fr.) à la ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé de la Lutte contre la pauvreté, de l'Égalité des chances et des Personnes handicapées:

COVID-19. - Possibilité d'éxtension du chômage économique aux intérimaires (QO 4154C).

Je me réjouis que vous ayez accédé aux demandes des interlocuteurs sociaux visant à garantir le revenu des travailleurs mis en chômage temporaire durant la période de confinement suite à l'épidémie de COVID-19.

DO 2019202002721

Vraag nr. 359 van de heer volksvertegenwoordiger Marc Goblet van 23 maart 2020 (Fr.) aan de minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Armoedebestrijding, Gelijke Kansen en Personen met een beperking:

COVID-19. - Mogelijkheid om de economische werkloosheid uit te breiden tot de uitzendkrachten (MV 4154C).

Ik ben blij dat u ingegaan bent op de verzoeken van de sociale partners ter bescherming van het inkomen van de werknemers die tijdens deze periode met beperkende maatregelen wegens de COVID-19-pandemie tijdelijk werkloos gesteld worden.

Plusieurs corrections ont été apportées au régime de chômage temporaire pour les prochains mois, dans le contexte de la crise du nouveau coronavirus: le chômage temporaire pour force majeure a été assoupli, une indemnité est prévue pour l'ensemble des travailleurs, les périodes seront assimilées pour le calcul des vacances annuelles, etc. Ces avancées sont positives.

Cependant d'autres mesures pourraient encore être prises pour garantir que les travailleurs ne sortent pas perdants de cette crise.

Ne serait-il pas envisageable que les travailleurs intérimaires aient droit, eux aussi, au chômage temporaire durant la période de confinement?

Réponse de la ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé de la Lutte contre la pauvreté, de l'Égalité des chances et des Personnes handicapées du 24 avril 2020, à la question n° 359 de monsieur le député Marc Goblet du 23 mars 2020 (Fr.):

En principe, à la fin d'un contrat intérimaire, s'il n'y a plus de possibilité d'effectuer une nouvelle mission auprès de l'utilisateur, le travailleur intérimaire ne peut pas être mis en chômage temporaire mais doit être mis en chômage complet.

Toutefois, il a été admis, dans le contexte de l'épidémie de coronavirus, que les intérimaires engagés dans le cadre d'une mission plus longue que le contrat en cours au moment de la mise en chômage temporaire, peuvent continuer à être mis en chômage temporaire en même temps que les travailleurs permanents de l'entreprise utilisatrice, aux mêmes conditions que ceux-ci.

On entend par "mission plus longue" le fait qu'à la fin du contrat intérimaire en cours et de la période de chômage temporaire, un nouveau contrat sera normalement conclu.

Il s'agit donc de situations dans lesquelles on peut supposer que le travailleur continuerait à travailler pour l'entreprise utilisatrice, s'il n'y avait pas la crise du coronavirus. Le bureau intérimaire peut prouver cela sur la base du contrat conclu avec l'entreprise utilisatrice.

Exemples:

- un intérimaire travaille déjà depuis trois mois chez le même utilisateur dans le cadre du motif "insertion" ou en remplacement d'un travailleur permanent;

- des contrats hebdomadaires consécutifs sont conclus.

Het stelsel van tijdelijke werkloosheid voor de komende maanden werd al meermaals gecorrigeerd in het licht van de uitbraak van dit nieuwe coronavirus: de tijdelijke werkloosheid wegens overmacht werd uitgebreid, er wordt voor alle werknemers in een vergoeding voorzien, voor de berekening van de jaarlijkse vakantie zullen de periodes gelijkgesteld worden, enz. Dat zijn stappen in de goede richting.

Er kunnen echter nog andere maatregelen genomen worden om ervoor te zorgen dat de werknemers niet het slachtoffer van deze crisis worden.

Kan er niet overwogen worden om tijdens deze periode met beperkende maatregelen ook de uitzendkrachten het recht op tijdelijke werkloosheid toe te kennen?

Antwoord van de minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Armoedebestrijding, Gelijke Kansen en Personen met een beperking van 24 april 2020, op de vraag nr. 359 van de heer volksvertegenwoordiger Marc Goblet van 23 maart 2020 (Fr.):

In principe kan de uitzendkracht niet tijdelijk werkloos worden gesteld wanneer er op het einde van een uitzendcontract geen mogelijkheid meer is om een nieuwe opdracht uit te voeren bij de gebruiker. Hij is dan volledig werkloos.

In de context van de corona-epidemie is het evenwel toegelaten dat de uitzendkrachten die zijn aangeworven voor een opdracht die langer duurt dan het lopende contract op het ogenblik waarop tijdelijke werkloosheid wordt ingevoerd, verder tijdelijk werkloos kunnen worden gesteld samen met de vaste werknemers van de onderneming, en onder dezelfde voorwaarden.

Met "langere opdracht" wordt bedoeld dat er na het einde van de lopende uitzendovereenkomst en de periode van tijdelijke werkloosheid normaal gezien een nieuwe overeenkomst zou worden gesloten.

Het gaat dus om situaties waarin men kan veronderstellen dat de werknemer aan het werk zou zijn gebleven voor de onderneming als de coronacrisis er niet was geweest. Het uitzendkantoor kan dat bewijzen op basis van de overeenkomst die werd afgesloten met de onderneming.

Voorbeelden:

- een uitzendkracht werkt al drie maanden bij dezelfde gebruiker onder het motief "instroom" of ter vervanging van een vaste werknemer;

- er werden opeenvolgende contracten van een week afgesloten.

DO 2019202002735

Question n° 362 de madame la députée Melissa Depraetere du 25 mars 2020 (N.) à la ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé de la Lutte contre la pauvreté, de l'Égalité des chances et des Personnes handicapées:

COVID-19. - Contrats de brasserie.

De nombreux cafetiers ne sont pas eux-mêmes propriétaires des locaux dans lesquels ils exploitent leur entreprise. Souvent, les locaux sont loués à une brasserie ou à un négociant en bière. Souvent, le bail inclut des obligations d'achat.

À l'heure où tous les établissement horeca doivent fermer, il est extrêmement difficile pour beaucoup d'entre eux de remplir ces obligations d'achat. Comme aucune vente ne peut avoir lieu, l'impact sera énorme. Certaines brasseries ont déjà indiqué que les cafetiers ne devront pas payer leur loyer ce mois-ci. De cette façon, les brasseurs prendront en charge une partie des pertes.

La fermeture des établissements horeca, en combinaison avec l'obligation d'achat, peut être lourde de conséquences pour de nombreux cafetiers. À l'instar de l'initiative de ces brasseries, envisagez-vous de généraliser la suspension de l'obligation d'achat?

Réponse de la ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé de la Lutte contre la pauvreté, de l'Égalité des chances et des Personnes handicapées du 04 mai 2020, à la question n° 362 de madame la députée Melissa Depraetere du 25 mars 2020 (N.):

La crise du COVID-19 et les mesures prises par le gouvernement ordonnant la fermeture temporaire des cafés peuvent être considérés comme un cas de force majeure qui a un impact sur les contrats conclus entre les brasseurs et les établissements horeca. Dans la mesure où ces derniers ne sont plus à même de distribuer les consommations qui leurs sont livrées, les brasseurs ne devraient plus les réachalander.

À cet égard, dans le cadre des mesures adoptées par le gouvernement, les recommandations du *Economic Risk Management Group* (ERMG), reprenant le deuxième volet du Plan fédéral de Protection sociale et économique, il est précisé que les brasseries ne seront pas pénalisées en cas de sous-consommation.

DO 2019202002735

Vraag nr. 362 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Melissa Depraetere van 25 maart 2020 (N.) aan de minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Armoedebestrijding, Gelijke Kansen en Personen met een beperking:

COVID-19. - Brouwerijcontracten.

Heel wat caféhouders zijn zelf geen eigenaar van het pand waarin zij hun zaak uitbaten. Vaak wordt het pand gehuurd van een brouwerij of een bierhandelaar. Afnameverplichtingen zijn vaak onderdeel van het huurcontract.

Nu alle horecazaken hun deuren moeten sluiten, is het voor velen onder hen bijzonder moeilijk om de afnameverplichtingen na te komen. Gezien er geen verkoop kan plaatsvinden, zal de impact enorm zijn. Enkele brouwerijen lieten reeds weten dat café-uitbaters deze maand geen huur moeten betalen. Op die manier nemen de brouwerijen een deel van het verlies op zich.

De combinatie van het sluiten van de horecazaken met de afnameverplichting kan voor veel café-uitbaters verregaande gevolgen hebben. Bent u van plan om de verplichte afname te laten opschorten, in navolging van het initiatief van enkele brouwerijen?

Antwoord van de minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Armoedebestrijding, Gelijke Kansen en Personen met een beperking van 04 mei 2020, op de vraag nr. 362 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Melissa Depraetere van 25 maart 2020 (N.):

De COVID-19-crisis en de maatregelen die de regering heeft genomen om de cafés tijdelijk te sluiten, kunnen worden beschouwd als een geval van overmacht dat gevolgen heeft voor de contracten die zijn gesloten tussen de brouwers en de horecazaken. In de mate dat de horecazaken niet meer in staat zijn de hen geleverde dranken te verdelen, mogen de brouwers hen niet meer opnieuw bevoorraden.

In dat verband nam de regering een aantal maatregelen gebaseerd op de aanbevelingen van de *Economic Risk Management Group* (ERMG). Deze maatregelen vormen het tweede luik van het Federale Plan voor Sociale en Economische Bescherming waarin bepaald wordt dat brasserieën niet worden gestraft in geval van onderconsumptie.

DO 2019202002834

Question n° 383 de madame la députée Ellen Samyn du 01 avril 2020 (N.) à la ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé de la Lutte contre la pauvreté, de l'Égalité des chances et des Personnes handicapées:

Reprise progressive du travail.

Le système de la reprise progressive du travail permet aux travailleurs en incapacité de travail de reprendre partiellement le travail et de se réhabituer à leur rythme de travail régulier. Ce système permet de réintégrer les travailleurs dans le monde du travail après une maladie ou une absence de longue durée.

Combien de travailleurs ont repris progressivement le travail en 2018 et en 2019? J'aimerais une ventilation par région, par sexe et par catégorie d'âge.

Réponse de la ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé de la Lutte contre la pauvreté, de l'Égalité des chances et des Personnes handicapées du 04 mai 2020, à la question n° 383 de madame la députée Ellen Samyn du 01 avril 2020 (N.):

La réponse à cette question a été transmise directement à l'honorable membre. Étant donné son caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de l'insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elle peut être consultée au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

DO 2019202002853

Question n° 389 de madame la députée Anneleen Van Bossuyt du 02 avril 2020 (N.) à la ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé de la Lutte contre la pauvreté, de l'Égalité des chances et des Personnes handicapées:

La présence de produits dangereux sur le marché européen (QO 4059C).

Il ressort d'une vaste enquête internationale réalisée dernièrement notamment par Test Achats que deux tiers des produits achetés sur des plateformes étrangères telles qu'AliExpress, eBay et Amazon ne sont pas conformes aux règles européennes en matière de sécurité.

L'enquête pointait entre autres des chargeurs USB qui prennent feu, des vêtements pour enfants avec des cordelettes peu sûres, des ballons contenant des matières toxiques, voire des produits de beauté provoquant des irritations de la peau.

DO 2019202002834

Vraag nr. 383 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Ellen Samyn van 01 april 2020 (N.) aan de minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Armoedebestrijding, Gelijke Kansen en Personen met een beperking:

Progressieve tewerkstelling.

Progressieve tewerkstelling geeft arbeidsongeschikte werknemers de kans om hun werk gedeeltelijk te hervatten en te wennen aan hun reguliere arbeidsritme. Het is een manier om werknemers na langdurige ziekte of afwezigheid opnieuw te integreren in de werkomgeving.

Hoeveel werknemers werden voor de jaren 2018 en 2019 progressief tewerkgesteld, per gewest, per geslacht en per leeftijdscategorie?

Antwoord van de minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Armoedebestrijding, Gelijke Kansen en Personen met een beperking van 04 mei 2020, op de vraag nr. 383 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Ellen Samyn van 01 april 2020 (N.):

Het antwoord op deze vraag is het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan wordt het niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar ligt het ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

DO 2019202002853

Vraag nr. 389 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Anneleen Van Bossuyt van 02 april 2020 (N.) aan de minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Armoedebestrijding, Gelijke Kansen en Personen met een beperking:

Onveilige producten op de Europese markt (MV 4059C).

Onlangs bleek uit grootschalig en internationaal onderzoek van onder andere Test Aankoop dat twee derde van goederen aangekocht in buitenlandse webshops zoals AliExpress, eBay en Amazon niet in regel is met de Europese veiligheidsnormen.

Er was hierbij sprake van usb-laders die vuur vatten, kinderkleren met onveilige koordjes, ballonnen met giftige stoffen of zelfs schoonheidsproducten met huidirritatie tot gevolg.

Les mises en garde régulières adressées aux consommateurs les pressant de ne pas commander ni d'utiliser ces produits, en raison précisément de leur manque de sécurité, n'empêchent toutefois pas les achats massifs sur ces plateformes internationales qui pratiquent des prix dérisoires.

1. Êtes-vous consciente du problème?

2. Avez-vous déjà pris contact avec les plateformes commerciales en ligne concernées?

3. Envisagez-vous des mesures additionnelles en coopération avec d'autres services d'inspection belges, une coopération renforcée de l'Inspection économique avec les services de douane, par exemple?

4. Aborderez-vous la question avec vos collègues européens et plaiderez-vous pour un renforcement à l'échelon européen de la lutte contre ce phénomène?

Réponse de la ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé de la Lutte contre la pauvreté, de l'Égalité des chances et des Personnes handicapées du 04 mai 2020, à la question n° 389 de madame la députée Anneleen Van Bossuyt du 02 avril 2020 (N.):

1. Je suis consciente de ce problème. Je ne me suis pas encore mise en contact avec les plateformes de vente en ligne concernées. À cet effet, j'ai demandé à Test-Achat de donner à mon administration un droit de regard dans l'enquête menée par ses soins. Dès que mon administration disposera de toutes les informations de cette enquête, elle pourra décider quelles mesures peuvent être prises. Le caractère transfrontalier du commerce électronique exige une approche transfrontalière.

2. Contacter les plateformes de vente en ligne constitue l'une des mesures possibles vu que les plus grandes d'entre elles ont signé le *Product Safety Pledge*. Il s'agit d'un engagement volontaire, qui dépasse les obligations légales en matière de sécurité des produits. Il contribue à une élimination plus rapide des produits de consommation non-alimentaires dangereux proposés à la vente en ligne et comporte des actions des plateformes de vente en vue de renforcer la sécurité des produits.

3. Mon administration travaille déjà étroitement avec les douanes pour le contrôle de la sécurité des produits.

4. Au niveau européen, il existe des initiatives et des groupes de travail relatifs au contrôle de marché des produits proposés en ligne auxquels mon administration participe. De par la mise en oeuvre du nouveau règlement relatif à la surveillance du marché et à la conformité des produits ((UE) 2019/1020), des mesures et des compétences renforcées seront possibles lors du contrôle des produits proposés en ligne.

Ondanks het feit dat consumenten regelmatig worden gewaarschuwd om deze producten niet te bestellen en te gebruiken, net omwille van de gebrekkige veiligheid, blijft men deze producten massaal aankopen vanop deze buitenlandse platforms omwille van de goedkope prijs.

1. Bent u zich bewust van dit probleem?

2. Heeft u reeds contact gehad met de betreffende online verkoopplatformen?

3. Plant u extra maatregelen in samenwerking met de andere Belgische inspectiediensten, bijv. nauwere samenwerking van de Economische Inspectie met de douane?

4. Zult u dit probleem bespreken met uw Europese collega's en pleiten voor een meer grondige Europese aanpak?

Antwoord van de minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Armoedebestrijding, Gelijke Kansen en Personen met een beperking van 04 mei 2020, op de vraag nr. 389 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Anneleen Van Bossuyt van 02 april 2020 (N.):

1. Ik ben me bewust van dit probleem. Ik ben nog niet in contact getreden met de betreffende online verkoopsplatformen. Ik heb daartoe reeds aan Test-Aankoop gevraagd om mijn administratie volledige inzage te geven in haar gevoerde onderzoek. Van zodra mijn administratie over alle informatie van dit onderzoek beschikt, kan zij uitmaken welke maatregelen getroffen kunnen worden. Het grensoverschrijdende karakter van de elektronische handel vereist grensoverschrijdende aanpak.

2. Contact opnemen met de online verkoopplatformen is een van de mogelijke maatregelen aangezien de grootsten onder hen de *Product Safety Pledge* ondertekend hebben. Dit is een vrijwillige verbintenis, die verder gaat dan de wettelijke verplichtingen inzake productveiligheid. Het draagt bij tot een snellere verwijdering van gevaarlijke non-food consumentenproducten die online te koop worden aangeboden en bevat acties van online verkoopplatformen om de productveiligheid te versterken.

3. Mijn administratie werkt reeds nauw samen met de douane voor de controle van de veiligheid van producten.

4. Op Europees niveau zijn er initiatieven en werkgroepen rond marktcontrole van online aangeboden producten waaraan mijn administratie deelneemt. Door de implementatie van de nieuwe verordening betreffende markttoezicht en conformiteit van producten ((EU) 2019/1020) zullen verstrengde maatregelen en bevoegdheden bij controle van producten die online worden aangeboden, mogelijk zijn.

DO 2019202002916

Question n° 407 de madame la députée Anneleen Van Bossuyt du 08 avril 2020 (N.) à la ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé de la Lutte contre la pauvreté, de l'Égalité des chances et des Personnes handicapées:

Le respect et la conformité du marquage CE en Belgique (QO 3088C).

En vertu de la législation européenne, 25 catégories de produits doivent être pourvues d'un marquage CE afin de démontrer que ces produits sont conformes aux normes européennes. Celles-ci visent à assurer la protection de la sécurité et de la santé des consommateurs, de l'environnement et du bon fonctionnement du marché. Un marquage CE indique, par conséquent, qu'un produit répond entièrement aux normes administratives et techniques européennes.

Les contrôles de ce marquage CE ont pour but de vérifier le respect de ces prescriptions. La Cour des comptes a récemment présenté son rapport intitulé 'Marquage CE - Contrôle par les autorités publiques belges', lequel analyse les contrôles effectués par les services fédéraux en matière de respect des normes et de conformité des produits commercialisés dans l'Union européenne ou circulant librement sur le marché belge. Il ressort de cette enquête que le travail est loin d'être terminé tant du côté des autorités de surveillance de marché que de celui du législateur.

Le rapport fait notamment les recommandations suivantes:

- l'enregistrement des contrôles effectués en vue d'un rapportage et d'une analyse de risques;

- l'accroissement des contrôles physiques et des tests de laboratoire afin de garantir la validité du système de contrôle;

- des mesures plus larges que le refus du lot importé lorsque les produits présentent un risque grave. Vérifier si les lots déjà importés ou qui le seront à l'avenir présentent pour le consommateur des risques analogues au lot déjà contrôlé;

- une coopération renforcée entre les autorités de surveillance de marché et les douanes;

- la définition d'une politique de sanctions graduées.

1. Avez-vous pris connaissance de cette étude et en validez-vous les résultats?

DO 2019202002916

Vraag nr. 407 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Anneleen Van Bossuyt van 08 april 2020 (N.) aan de minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Armoedebestrijding, Gelijke Kansen en Personen met een beperking:

Naleving en conformiteit CE-markering in België (MV 3088C).

Volgens de Europese wetgeving moet een CE-markering worden aangebracht op 25 productcategorieën om aan te tonen dat de Europese wetgeving werd nageleefd. Hiermee wordt de veiligheid en de gezondheid van de consumenten, het milieu alsook de goede werking van de markt beschermd. De CE-markering geeft dus aan dat een product voldoet aan alle benodigde Europese administratieve en technische vereisten.

De controles op de CE-markering gaan na of die vereisten werden nageleefd. Onlangs stelde het Rekenhof haar verslag voor, *CE-markering, controle door de Belgische autoriteiten*, waarbij onderzocht werd hoe de federale overheid toezicht uitoefent op de naleving en de conformiteit van de CE-markering van de producten die ergens in de Europese Unie op de markt worden gebracht of die vrij circuleren op de Belgische markt. Uit dat onderzoek blijkt dat er duidelijk nog veel werk aan de winkel is in België, zowel voor de markttoezichthouderautoriteit als voor de wetgever.

Onder andere:

- de registratie van uitgevoerde controles met zicht op rapportering en risicoanalyse;

- meer fysieke controles en laboproeven om ervoor te zorgen dat het controlesysteem voldoende garanties biedt;

- ruimere maatregelen dan enkel het weigeren van de ingevoerde partij als het gaat om producten die een ernstig risico vormen. Onderzoeken of de reeds ingevoerde of nog in te voeren partijen goederen dezelfde risico's kunnen inhouden voor de consument als de gecontroleerde partij goederen;

- meer samenwerking tussen de markttoezichtautoriteiten en de douane;

- gradueel sanctiebeleid definiëren.

1. Heeft u kennis genomen van dit onderzoek en erkent u de resultaten?

2. Donnerez-vous suite aux recommandations de la Cour des comptes et nouerez-vous le dialogue avec les autorités de surveillance de marché? Quelles seront les recommandations prioritaires? Avez-vous déjà défini un calendrier pour leur mise en oeuvre?

Réponse de la ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé de la Lutte contre la pauvreté, de l'Égalité des chances et des Personnes handicapées du 04 mai 2020, à la question n° 407 de madame la députée Anneleen Van Bossuyt du 08 avril 2020 (N.):

La Cour des Comptes a, à juste titre, identifié lors de son examen un certain nombre de points sensibles. Les solutions proposées sont précieuses, mais le rapport coût-efficacité et leur adéquation ne sont pas toujours au rendez-vous. En outre, l'examen portait sur plusieurs services de surveillance, entre lesquels il existe de grandes différences. Il ne peut dès lors pas être question de conclusions et de solutions "universelles" pour tous les services.

Je précise mon propos sur la base d'un exemple expliquant pourquoi les solutions proposées ne sont pas toujours efficientes. La réalisation - comme proposée - de davantage d'essais physiques et de tests en laboratoire procure sans aucun doute plus d'informations sur la conformité des produits contrôlés.

De tels contrôles prennent cependant beaucoup plus de temps et entraînent des dépenses plus importantes. Le résultat net sera qu'avec les moyens disponibles, il y aura des contrôles très approfondis, mais le nombre de ceux-ci diminuera.

Mes services cherchent à appliquer le mode de surveillance le plus efficient. Il s'agit ici d'une bonne combinaison de contrôles administratifs qui permettent de monitorer beaucoup de produits ainsi que des contrôles techniques appropriés qui se concentrent sur les aspects les plus risqués.

Il y a des millions de produits portant le marquage CE sur le marché belge, tant originaires de l'intérieur de l'UE que de l'extérieur. Il est illusoire de penser que les instances de contrôle peuvent tous les contrôler en profondeur avec des moyens limités. Le but poursuivi ne peut donc se traduire par "davantage de contrôles ou d'analyses techniques complètes", mais, nous devons plutôt nous focaliser sur "plus de contrôles intelligents", autrement dit, axés sur les opérateurs économiques ou les produits présentant le risque le plus élevé.

2. Zal u gevolg geven aan de reeks aanbevelingen van het Rekenhof en zal u in overleg gaan met de markttoezichtautoriteiten? Aan welke aanbevelingen zal u prioriteit geven? Staat er al een tijdslijn voor implementatie van deze aanbevelingen vast?

Antwoord van de minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Armoedebestrijding, Gelijke Kansen en Personen met een beperking van 04 mei 2020, op de vraag nr. 407 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Anneleen Van Bossuyt van 08 april 2020 (N.):

Het Rekenhof heeft bij zijn onderzoek terecht een aantal pijnpunten geïdentificeerd. De voorgestelde oplossingen zijn waardevol, maar niet altijd kostenefficiënt of het meest gepast. Bovendien sloeg het onderzoek op meerdere toezichthoudende diensten, waartussen grote verschillen bestaan. Er kan daarom geen sprake zijn van *one size fits all* conclusies en oplossingen voor alle diensten.

Ik verduidelijk aan de hand van een voorbeeld waarom de voorgestelde oplossingen niet altijd efficiënt zijn. Het - zoals voorgesteld - uitvoeren van meer fysieke proeven en labotesten geeft zonder twijfel meer informatie over de conformiteit van de gecontroleerde producten.

Dergelijke controles kosten echter veel meer tijd en leiden tot grotere uitgaven. Het nettoresultaat zal zijn dat er met de beschikbare middelen wel zeer grondige controles zullen zijn, maar dat het aantal controles daalt.

Mijn diensten zoeken naar de meest efficiënte manier van toezicht uitoefenen. Het gaat hierbij om een goede mix van administratieve controles die toelaten om veel producten te monitoren en de gepaste technische controles die focussen op de meest risicovolle aspecten.

Er zijn miljoenen producten met CE markering in België op de markt aanwezig, zowel afkomstig van binnen als buiten de EU. Het is een illusie te denken dat de controle-instanties deze allemaal diepgaand kunnen controleren met hun beperkte middelen. Het doel kan dus niet zijn "meer controles of volledige technische analyses", maar veeleer moeten we toespitsen op "meer intelligente controles", met andere woorden gericht op de economische operatoren of producten met het hoogste risico.

La coopération avec les douanes est très importante dans le cas de la surveillance du marché et fait partie d'un exercice d'efficience qui a cours depuis deux ans, mais où l'importance croissante de l'e-commerce et la complexité des règlements douaniers européens ne permettent pas des solutions simples. Mes services continuent à chercher avec le SPF Finances des solutions à mettre en oeuvre pour faire face à l'importation croissante de l'extérieur de l'UE.

Je demande en tout cas aux services de surveillance qui relèvent de ma compétence, d'analyser le rapport et d'évaluer leur propre fonctionnement spécifique dans ce cadre. Il leur sera aussi demandé d'examiner l'application possible des recommandations, autant au niveau de l'adéquation en fonction du secteur économique, qu'à celui de l'impact sur les coûts, qu'à celui sur le domaine du personnel. Je ne suis pas encore en mesure de vous fournir une planification et une chronologie.

De samenwerking met douane is zeer belangrijk bij markttoezicht en maakt deel uit van een efficiëntieoefening die reeds twee jaar loopt, maar waar het groeiende belang van e-commerce en complexiteit van Europese douaneregelingen niet zomaar simpele oplossingen toelaten. Mijn diensten blijven samen met de FOD Financiën zoeken naar werkbare oplossingen om het hoofd te bieden aan de groeiende import van buiten de EU.

Ik vraag in elk geval aan de toezichthoudende diensten die onder mijn bevoegdheid vallen, om het rapport te analyseren en hun eigen specifieke werking in dit kader te evalueren. Zij worden ook gevraagd om een mogelijke toepassing van de aanbevelingen te onderzoeken, zowel qua gepastheid in functie van de economische sector, qua impact op de kosten als qua impact op het gebied van personeel. Een planning en tijdslijn kan ik uiteraard nog niet bezorgen.

DO 2019202002917

Question n° 408 de madame la députée Melissa Depraetere du 08 avril 2020 (N.) à la ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé de la Lutte contre la pauvreté, de l'Égalité des chances et des Personnes handicapées:

Le marquage CE (QO 3262C).

Le marquage CE doit être apposé par les fabricants sur 25 catégories de produits avant que ceux-ci puissent être commercialisés sur le marché européen. En apposant le marquage CE, le fabricant déclare que le produit est conforme aux exigences définies par la législation européenne en matière de sécurité, de santé et de protection de l'environnement.

Les autorités nationales de surveillance de marché, telles que les SPF Économie, Santé publique, Mobilité et l'Institut belge des services postaux et des télécommunications, sont chargées de contrôler le respect des exigences européennes pour les produits commercialisés sur le marché belge.

DO 2019202002917

Vraag nr. 408 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Melissa Depraetere van 08 april 2020 (N.) aan de minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Armoedebestrijding, Gelijke Kansen en Personen met een beperking:

CE-markering (MV 3262C).

Fabrikanten moeten op 25 productcategorieën een CE-markering aanbrengen voordat die producten op de Europese markt mogen worden verdeeld. Door het aanbrengen van de CE-markering verklaart de fabrikant dat het product in overeenstemming is met de eisen die de Europese wetgeving stelt op het vlak van veiligheid, gezondheid en bescherming van het milieu.

De nationale markttoezichtautoriteiten zoals de FOD's Economie, Volksgezondheid, Mobiliteit en het Belgisch Instituut voor Postdiensten en Telecommunicatie moeten controleren of de producten die op de Belgische markt komen in overeenstemming zijn met deze vereisten.

La Cour des comptes a réalisé un audit sur les contrôles du marquage CE effectués par les différentes autorités de surveillance du marché. Il en ressort quelques faits marquants: les antécédents des opérateurs économiques et les résultats des contrôles antérieurs ne sont pas pris en compte dans la planification de leurs contrôles; la plupart des contrôles se limitent à une inspection visuelle; les possibilités d'appliquer des sanctions pécuniaires non pénales sont peu utilisées; les sanctions pénales sont peu appliquées; il n'y a pas systématiquement de contrôles a posteriori auprès de ceux qui ne respectent déjà pas la législation en vigueur.

1. Il ressort du rapport que les administrations et les ministres adhèrent dans l'ensemble aux conclusions et aux recommandations formulées. Je présume que tel est également votre cas et que vous souscrivez aux conclusions du rapport?

2. Quelles recommandations formulées par la Cour des comptes allez-vous tenter de concrétiser à l'égard de vos services?

3. Comptez-vous mettre en place une stratégie commune avec vos collègues, ainsi que le demande la Cour des comptes? Qui en prendra l'initiative?

Réponse de la ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé de la Lutte contre la pauvreté, de l'Égalité des chances et des Personnes handicapées du 04 mai 2020, à la question n° 408 de madame la députée Melissa Depraetere du 08 avril 2020 (N.):

La Cour des Comptes a, à juste titre, identifié lors de son examen un certain nombre de points sensibles. Les solutions proposées sont précieuses, mais le rapport coût-efficacité et leur adéquation ne sont pas toujours au rendez-vous. En outre, l'examen portait sur plusieurs services de surveillance, entre lesquels il existe de grandes différences. Il ne peut dès lors pas être question de conclusions et de solutions "universelles" pour tous les services.

Je précise mon propos sur la base d'un exemple expliquant pourquoi les solutions proposées ne sont pas toujours efficientes. La réalisation - comme proposée - de davantage d'essais physiques et de tests en laboratoire procure sans aucun doute plus d'informations sur la conformité des produits contrôlés.

De tels contrôles prennent cependant beaucoup plus de temps et entraînent des dépenses plus importantes. Le résultat net sera qu'avec les moyens disponibles, il y aura des contrôles très approfondis, mais le nombre de ceux-ci diminuera.

Het Rekenhof heeft een audit uitgevoerd betreffende de controles op de CE-markering die de verschillende markttoezichtautoriteiten uitvoeren. Hieruit komen enkele opmerkelijke zaken naar voor: de voorgeschiedenis van de economische marktdeelnemers en de resultaten van vroegere controles worden niet in aanmerking genomen om controles te plannen; de meeste controles blijven beperkt tot een visuele inspectie; weinig gebruik van de mogelijkheden om niet-strafrechtelijke geldboetes op te leggen; zelden worden er strafsancties opgelegd; geen systematisch nacontroles bij degene die reeds de vigerende wetgeving niet respecteren.

1. In het verslag valt er te lezen dat de administraties en de ministers zich over het algemeen aansluiten bij de conclusies en aanbevelingen. Ik veronderstel dat u hierbij hoort en bij deze akkoord gaat met de bevindingen van dit rapport?

2. Welke aanbevelingen van het Rekenhof zal u voor uw diensten proberen te realiseren?

3. Zal u samen met uw collega's een gezamenlijke strategie uitwerken zoals gevraagd door het Rekenhof? Wie zal hieromtrent het initiatief nemen?

Antwoord van de minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Armoedebestrijding, Gelijke Kansen en Personen met een beperking van 04 mei 2020, op de vraag nr. 408 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Melissa Depraetere van 08 april 2020 (N.):

Het Rekenhof heeft bij zijn onderzoek terecht een aantal pijnpunten geïdentificeerd. De voorgestelde oplossingen zijn waardevol, maar niet altijd kostenefficiënt of het meest gepast. Bovendien sloeg het onderzoek op meerdere toezichthoudende diensten, waartussen grote verschillen bestaan. Er kan daarom geen sprake zijn van *one size fits all* conclusies en oplossingen voor alle diensten.

Ik verduidelijk aan de hand van een voorbeeld waarom de voorgestelde oplossingen niet altijd efficiënt zijn. Het - zoals voorgesteld - uitvoeren van meer fysieke proeven en labotesten geeft zonder twijfel meer informatie over de conformiteit van de gecontroleerde producten.

Dergelijke controles kosten echter veel meer tijd en leiden tot grotere uitgaven. Het nettoresultaat zal zijn dat er met de beschikbare middelen wel zeer grondige controles zullen zijn, maar dat het aantal controles daalt.

Mes services cherchent à appliquer le mode de surveillance le plus efficient. Il s'agit ici d'une bonne combinaison de contrôles administratifs qui permettent de monitorer beaucoup de produits ainsi que des contrôles techniques appropriés qui se concentrent sur les aspects les plus risqués.

Il y a des millions de produits portant le marquage CE sur le marché belge, tant originaires de l'intérieur de l'UE que de l'extérieur. Il est illusoire de penser que les instances de contrôle peuvent tous les contrôler en profondeur avec des moyens limités. Le but poursuivi ne peut donc se traduire par "davantage de contrôles ou d'analyses techniques complètes", mais, nous devons plutôt nous focaliser sur "plus de contrôles intelligents", autrement dit, axés sur les opérateurs économiques ou les produits présentant le risque le plus élevé.

Je demande en tout cas aux services de surveillance qui relèvent de ma compétence, d'analyser le rapport et d'évaluer leur propre fonctionnement spécifique dans ce cadre. Il leur sera aussi demandé d'examiner l'application possible des recommandations, autant au niveau de l'adéquation en fonction du secteur économique, qu'à celui de l'impact sur les coûts, ainsi qu'à celui sur le domaine du personnel. Je ne suis pas encore en mesure de vous fournir une planification et une chronologie.

La coopération avec les douanes est très importante dans le cas de la surveillance du marché et fait partie d'un exercice d'efficience qui a cours depuis deux ans, mais où l'importance croissante de l'e-commerce et la complexité des règlements douaniers européens ne permettent pas des solutions simples. Mes services continuent à chercher avec le SPF Finances des solutions à mettre en oeuvre pour faire face à l'importation croissante de l'extérieur de l'UE.

Établir une stratégie nationale (conjointe) pour la surveillance du marché, couvrant tous les services de surveillance et les différentes instances publiques, n'est pas une mince affaire. Mais le SPF Économie prendra l'initiative en ce sens. Ceci s'inscrit parfaitement dans le rôle du *Single Liaison Office* pour la surveillance du marché à mettre en place en 2020 dans le cadre du nouveau règlement sur la surveillance du marché et la conformité des produits.

Ce nouveau règlement pour la surveillance du marché représente, tout comme le rapport de la Cour des Comptes, une bonne opportunité d'analyser les possibilités légales de contrôle de mes agents et de les élargir là où c'est utile ou nécessaire.

Mijn diensten zoeken naar de meest efficiënte manier van toezicht uitoefenen. Het gaat hierbij om een goede mix van administratieve controles die toelaten om veel producten te monitoren en de gepaste technische controles die focussen op de meest risicovolle aspecten.

Er zijn miljoenen producten met CE-markering in België op de markt aanwezig, zowel afkomstig van binnen als buiten de EU. Het is een illusie te denken dat de controle-instanties deze allemaal diepgaand kunnen controleren met hun beperkte middelen. Het doel kan dus niet zijn "meer controles of volledige technische analyses", maar veeleer moeten we toespitsen op "meer intelligente controles", met andere woorden gericht op de economische operatoren of producten met het hoogste risico.

Ik vraag in elk geval aan de toezichthoudende diensten die onder mijn bevoegdheid vallen, om het rapport te analyseren en hun eigen specifieke werking in dit kader te evalueren. Zij worden ook gevraagd om een mogelijke toepassing van de aanbevelingen te onderzoeken, zowel qua gepastheid in functie van de economische sector, qua impact op de kosten als qua impact op het gebied van personeel. Een planning en tijdslijn kan ik uiteraard nog niet bezorgen.

De samenwerking met douane is zeer belangrijk bij markttoezicht en maakt deel uit van een efficiëntieoefening die reeds twee jaar loopt, maar waar het groeiende belang van e commerce en complexiteit van Europese douaneregelingen niet zomaar simpele oplossingen toelaten. Mijn diensten blijven samen met de FOD Financiën zoeken naar werkbare oplossingen om het hoofd te bieden aan de groeiende import van buiten de EU.

Een nationale (gezamenlijke) strategie opstellen voor markttoezicht over alle toezichthoudende diensten en verschillende overheidsinstanties heen, is geen eenvoudige opdracht. De FOD Economie zal hiervoor echter het initiatief nemen. Dit past perfect in de rol van het *Single Liaison Office* voor markttoezicht dat in 2020 moet opgericht worden in het kader van de vernieuwde verordening voor markttoezicht en conformiteit van producten.

Deze nieuwe verordening voor markttoezicht is, net als het rapport van het Rekenhof, een goede aanleiding om de wettelijke controlemogelijkheden van mijn agenten tegen het licht te houden en uit te breiden waar dat nuttig of nodig is.

Ministre des Affaires étrangères et de la Défense

DO 2019202000703

Question n° 114 de madame la députée Leen Dierick du 06 janvier 2020 (N.) au ministre des Affaires étrangères et de la Défense:

La sécurité de la 5G.

Selon un rapport européen du NIS Cooperation Group, les fournisseurs d'infrastructures 5G non européens qui ont des liens avec les autorités de leur pays constituent la menace la plus grave pour les futurs réseaux mobiles.

Les États non membres de l'UE se doteraient de voies supplémentaires pour mener des attaques contre les réseaux de télécommunications de la Belgique et d'autres États membres.

1. Quelle est la vision de vos services en la matière?

2. Quelles lignes directrices en matière de sécurité seront mises en place pour contrecarrer ces risques liés à cette infrastructure critique?

Réponse du ministre des Affaires étrangères et de la Défense du 27 avril 2020, à la question n° 114 de madame la députée Leen Dierick du 06 janvier 2020 (N.):

La technologie 5G contient les germes d'une véritable révolution pour notre économie et notre société. Son impact se fera sentir de façon durable et est difficile à évaluer pour le moment car de nouvelles applications seront développées de façon continue des années durant. L'intérêt de cette technologie et son impact seront tellement énormes qu'il faudra en parallèle réaliser une analyse de risque approfondie et mettre en place des règles de sécurité adéquates. En même temps, l'impact de ces nouvelles règles de sécurité doit être évalué aussi précisément que possible.

Ainsi, je suis heureux que mes services aient travaillé de façon intensive lors des mois écoulés avec des partenaires tant nationaux qu'internationaux pour évaluer correctement les différents risques techniques ou non qui émaneraient de fournisseurs non-européens et proposer des mesures de sécurité au niveau national. Il s'agit là d'un effort collectif où les différentes expertises de tous les services concernés en Belgique ont compté.

Minister van Buitenlandse Zaken, en van Defensie

DO 2019202000703

Vraag nr. 114 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 06 januari 2020 (N.) aan de minister van Buitenlandse Zaken, en van Defensie:

Veiligheid 5G.

Een Europees rapport van de NIS Cooperation Group beschouwt aanbieders van 5G-infrastructuur van buiten Europa die gebonden zijn aan hun overheid als een ernstigste bedreiging voor de toekomstige mobiele netwerken.

Niet-EU-staten zouden bijkomende mogelijkheden verwerven om aanvallen uit te voeren op telecommunicatienetwerken van België en andere EU-lidstaten.

1. Wat is de visie van uw diensten ter zake?

2. Welke veiligheidsrichtlijnen voor deze risico's van deze kritische infrastructuur zullen opgelegd worden?

Antwoord van de minister van Buitenlandse Zaken, en van Defensie van 27 april 2020, op de vraag nr. 114 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 06 januari 2020 (N.):

5G-technologie houdt een potentiële omwenteling in voor onze economie en samenleving. Haar concrete impact zal moeten blijken in de komende jaren wanneer nieuwe toepassingen ontwikkeld worden en is momenteel nog niet volledig in te schatten. Het belang hiervan is in ieder geval dermate groot dat een goede risicoanalyse en adequate veiligheidsmaatregelen noodzakelijk zijn. Tegelijk moet de impact van deze maatregelen zo precies mogelijk ingeschat worden.

Ik ben dan ook tevreden dat mijn diensten de afgelopen maanden reeds intens samengewerkt hebben met nationale en internationale partners om de verschillende potentiële technische en niet-technische risico's komende van niet-Europese leveranciers correct in te schatten en maatregelen op nationaal niveau voor te stellen. Het gaat om een collectieve inspanning waarbij de verschillende expertises van betrokken Belgische diensten allen van tel zijn.

Cet exercice intra-belge est toujours en cours. Il s'inscrit naturellement dans les efforts similaires que l'Union européenne accomplit dans ce domaine. Je veux parler ici en premier lieu de la Recommandation de la Commission datant du 26 mars, de l'analyse de risque européenne publiée le 9 octobre et la *toolbox* européenne qui a été proposée le 29 janvier 2020. Cette dernière contient une série de mesures techniques et stratégiques concrètes qui peuvent être prises par les États membres. Son implémentation et les expériences qui en découlent formeront en 2020 la base de futures initiatives potentielles.

En ce qui concerne les mesures concrètes au niveau belge mais aussi au niveau européen, je me permets de vous renvoyer aux services du premier ministre dont le Centre pour la Cybersécurité Belgique (CCB) qui fonctionne sous son autorité.

Deze intern-Belgische oefening is nog steeds lopende. Ze schakelt zich vanzelfsprekend in in de Europese inspanningen dienaangaande. Ik verwijs daarbij in de eerste plaats naar de relevante Aanbeveling van de Commissie van 26 maart, de op 9 oktober gepubliceerde Europese risicoanalyse en de Europese *toolbox* die op 29 januari 2020 werd voorgesteld. Deze laatste omvat een aantal concrete technische en strategische maatregelen die genomen kunnen worden door de lidstaten. De implementatie hiervan en ervaringen hiermee zullen in 2020 de basis vormen voor verdere mogelijke initiatieven.

Voor de concrete inhoudelijke maatregelen op Belgisch en Europees niveau, verwijs ik in de eerste plaats naar de eerste minister onder wiens bevoegdheid het Centrum voor Cyberveiligheid België (CCB) functioneert.

DO 2019202001459

Question n° 136 de monsieur le député Vincent Scourneau du 08 janvier 2020 (Fr.) au ministre des Affaires étrangères et de la Défense:

Peine de mort. - Diminution du nombre d'exécutions.

L'organisation non gouvernementale (ONG) Amnesty International précise qu'en 2018, le nombre d'exécutions, faisant suite à une peine de mort, a connu une diminution de 31 %, avançant un chiffre de 690 exécutions, soit près de 300 de moins que pour l'année 2017. C'est un record qui n'a connu de précédent depuis plus de dix ans.

L'ONG estime que cela est du à une très forte diminution des exécutions en Iran, en Irak, en Somalie ou encore au Pakistan. Le Burkina Faso, la Gambie, la Malaisie ont exclu la peine de mort de leur code pénal ou ont décrété un moratoire officiel.

La Belgique est-elle toujours active dans la lutte contre la peine de mort? De quelle manière?

Réponse du ministre des Affaires étrangères et de la Défense du 27 avril 2020, à la question n° 136 de monsieur le député Vincent Scourneau du 08 janvier 2020 (Fr.):

L'abolition universelle de la peine de mort est une priorité tant pour l'UE que pour la Belgique. Le combat pour parvenir à l'abolition universelle est un travail de longue haleine qui s'opère sur différents fronts. Notre pays poursuivra son engagement dans cette voie. Que ce soit dans les forums internationaux ou lors de contacts bilatéraux, notre pays poursuit ses efforts aux côtés de l'UE afin de combattre cette pratique.

DO 2019202001459

Vraag nr. 136 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 08 januari 2020 (Fr.) aan de minister van Buitenlandse Zaken, en van Defensie:

Doodstraf. - Daling van het aantal terechtstellingen.

De niet-gouvernementele organisatie (ngo) Amnesty International meldt dat in 2018 het aantal uitgevoerde doodstraffen met 31 % gedaald is. Er zouden 690 terechtstellingen voltrokken zijn, bijna 300 minder dan in 2017. Het is al meer dan tien jaar geleden dat er een dergelijk laag cijfer gehaald werd.

Volgens de ngo zijn die cijfers te danken aan een zeer sterke daling van het aantal terechtstellingen in Iran, Irak, Somalië en Pakistan. Burkina Faso, Gambia en Maleisië hebben de doodstraf uit hun strafwetboek geschrapt of hebben een officieel moratorium afgekondigd.

Zet België zich nog steeds actief in voor de strijd tegen de doodstraf? Op welke manier?

Antwoord van de minister van Buitenlandse Zaken, en van Defensie van 27 april 2020, op de vraag nr. 136 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 08 januari 2020 (Fr.):

Zowel voor de EU als voor België is de universele afschaffing van de doodstraf een prioriteit. Het streven naar deze wereldwijde afschaffing is een werk van lange adem op verschillende fronten. Ons land zal zich hier voor blijven inzetten. Zowel in internationale fora als in bilaterale contacten, blijven de EU en België zich inzetten om deze praktijk te bestrijden.

Je cite quelques-unes de nos activités et actions.

Depuis 2010, la Belgique est un membre actif du "Groupe d'amis du deuxième Protocole facultatif", qui réunit des États et des ONG autour d'un même engagement pour l'abolition de la peine de mort. Opérant de manière informelle, ce groupe de *lobbying* a pour tâche essentielle d'oeuvrer pour la ratification du deuxième Protocole au Pacte international relatif aux droits civils et politiques. À l'occasion du 30ème anniversaire de l'adoption de ce Protocol, la Belgique a organisé en juin 2019 un événement parallèle en marge de la session du Conseil des droits de l'homme. Marc Bossuyt, l'expert belge qui a rédigé ce Protocole, a participé à cet événement.

Depuis 2013, la Belgique est également membre du Groupe de soutien de la Commission internationale contre la peine de mort. Cette Commission, établie en 2010 à Madrid et composée de personnalités internationales dans le domaine des droits humains, comme Louise Arbour, Robert Badinter et Marc Bossuyt, lutte en faveur de l'abolition de la peine capitale. La Commission est soutenue par un groupe de soutien, c'est-à-dire un groupe interrégional de pays partisans de l'abolition de la peine de mort. La Belgique a activement participé aux réunions de ce groupe de soutien.

Au Conseil des droits de l'homme des Nations Unies, la Belgique a déjà présenté, avec un groupe de pays partenaires, plusieurs résolutions sur la question de la peine de mort. La dernière résolution date de septembre 2019. La Belgique continuera avec d'autres co-parrains de premier plan à inscrire la question de la peine de mort à l'agenda du Conseil des droits de l'homme afin de susciter un débat de fond sur cette question depuis le point de vue des droits de l'homme et en vue d'avancer vers l'abolition mondiale de la peine de mort. Une nouvelle initiative dans ce sens est par ailleurs prévue pour septembre 2021.

Evidemment la Belgique continuera également de soulever la question de la peine de mort lors des contacts bilatéraux et dans ses interventions dans le cadre de l'Examen Périodique Universel.

La Belgique est un coparrain traditionnel des résolutions concernant un moratoire sur l'application de la peine de mort, adoptées par l'Assemblée générale des Nations Unies. La dernière résolution date de décembre 2018. Une nouvelle initiative est prévue en automne de 2020.

Ik citeer enkele van onze initiatieven en acties.

Sinds 2010 is België een actief lid van de "Groep van Vrienden van het tweede facultatief Protocol". Deze groep is opgevat als een informele lobbygroep die zowel Staten als ngo's verenigt die zich inzetten voor de afschaffing van de doodstraf door te ijveren voor de ratificatie van het tweede Protocol bij het Internationaal Verdrag inzake burgerrechten en politieke rechten. In de marge van de Mensenrechtenraad organiseerde België in juni 2019 een sideevent naar aanleiding van de 30ste verjaardag van de adoptie van dit Protocol. Marc Bossuyt, de Belgische expert die de geestelijke vader is van dit protocol, heeft deelgenomen aan dit evenement.

Sinds 2013 is België ook lid van de steungroep van de Internationale Commissie tegen de Doodstraf. Deze Commissie, die in 2010 werd opgericht te Madrid en bestaat uit een aantal persoonlijkheden met internationaal aanzien op het vlak van mensenrechten, zoals Louise Arbour, Robert Badinter en Marc Bossuyt, zet zich in voor de afschaffing van de doodstraf. De Commissie wordt bijgestaan door een steungroep die bestaat uit een cross regionale groep van landen, die voorstander zijn van de afschaffing van de doodstraf. België heeft actief deelgenomen aan de vergaderingen van deze steungroep.

In de VN Mensenrechtenraad heeft België, samen met enkele partnerlanden, reeds meermaals het initiatief genomen voor een resolutie over de kwestie van de doodstraf. De laatste resolutie dateert van september 2019. Samen met de andere hoofdsponsors zal België ervoor blijven ijveren om de doodstraf op de agenda van de Mensenrechtenraad te houden om zo een inhoudelijk debat hierover op gang te brengen vanuit de invalshoek van mensenrechten en om vooruitgang te boeken inzake de universele afschaffing van de doodstraf. Een nieuw initiatief in die zin is gepland voor september 2021.

Uiteraard blijft België de kwestie van de doodstraf verder aankaarten in bilaterale contacten en in zijn interventies in het kader van de universele periodieke toelichting.

België is een traditionele cosponsor van de resoluties over een moratorium op het gebruik van de doodstraf, aangenomen door de Algemene Vergadering van de VN. De laatste resolutie dateert van december 2018. Een nieuw initiatief is voorzien het najaar van 2020.

En février 2019, la Belgique et l'Union européenne étaient les hôtes du 7ème Congrès mondial contre la peine de mort, qui a eu lieu à Bruxelles. Ce Congrès a été organisé par l'ONG "Ensemble contre la peine de mort". Cet événement triennal a réuni 1.500 participants de 100 pays à Bruxelles pour quatre jours de tables rondes, ateliers et ateliers.

Comme vous pouvez le constater, la lutte pour l'abolition de la peine de mort fait partie du profil global belge aux Nations Unies et ailleurs. L'abolition de la peine de mort restera une priorité belge et continuera d'être soulevée dans les forums onusiennes appropriées.

In februari 2019 traden België en de EU op als gastheren voor het 7de Wereldcongres tegen de doodstraf, dat in Brussel plaatsvond en werd georganiseerd door de ngo "Ensemble contre la peine de mort". Dit driejaarlijks evenement bracht 1.500 deelnemers uit 100 landen samen in Brussel voor vier dagen van ronde tafels, ateliers en workshops.

Zoals u kan vaststellen, maakt de strijd voor de afschaffing van de doodstraf deel uit van het globale Belgische profiel in de Verenigde Naties en daarbuiten. De afschaffing van de doodstraf zal een Belgische prioriteit blijven en zal aangekaart blijven worden in de gepaste fora van de VN.

DO 2019202001619

Question n° 156 de monsieur le député Reccino Van Lommel du 15 janvier 2020 (N.) au ministre des Affaires étrangères et de la Défense:

Tremblement de terre à Amatrice en 2016. - Aide éventuelle à l'Italie.

Le 24 août 2016, l'Italie a été frappée par un tremblement de terre d'une magnitude de 6,2. Au moins 293 personnes ont été tuées et environ 388 blessées. Plusieurs pays européens ont immédiatement fourni une assistance à la région touchée, dans le cadre des besoins nécessaires et de la reconstruction de la zone touchée.

1. Quels contacts ont été établis entre les gouvernements belge et italien dans le cadre de cette catastrophe?

2. Le gouvernement belge a-t-il fourni une aide quelconque? Dans l'affirmative, quelle était-elle? Quelle a été l'approche en la matière?

Réponse du ministre des Affaires étrangères et de la Défense du 21 avril 2020, à la question n° 156 de monsieur le député Reccino Van Lommel du 15 janvier 2020 (N.):

1. Monsieur le ministre Didier Reynders a offert, dès le 25 août 2016, l'aide de la Belgique à l'Italie, suite à la catastrophe s'y étant produite. Le secrétariat B-FAST a alors immédiatement été mis en pré-alerte. Cependant, le gouvernement italien a clairement et rapidement indiqué qu'il ne demandait pas d'assistance internationale.

2. De ce fait, la Belgique n'a entrepris aucune action lors de cet évènement, mais s'était montré solidaire avec l'Italie.

DO 2019202001619

Vraag nr. 156 van de heer volksvertegenwoordiger Reccino Van Lommel van 15 januari 2020 (N.) aan de minister van Buitenlandse Zaken, en van Defensie:

Aardbeving in Amatrice in 2016. - Eventuele steun aan Italië.

Op 24 augustus 2016 werd Italië getroffen door een aardbeving met een momentmagnitude van 6,2. Er vielen ten minste 293 doden en ongeveer 388 gewonden. Meteen boden een aantal Europese landen steun aan de getroffen regio in het kader van de noodzakelijke behoeften en heropbouw van het getroffen gebied.

1. Welke contacten zijn er geweest tussen de Belgische en Italiaanse regering in het kader van deze ramp?

2. Werd er steun verleend vanuit de Belgische regering? Zo ja, welke? Hoe was de aanpak ter zake?

Antwoord van de minister van Buitenlandse Zaken, en van Defensie van 21 april 2020, op de vraag nr. 156 van de heer volksvertegenwoordiger Reccino Van Lommel van 15 januari 2020 (N.):

1. De heer minister Didier Reynders heeft na de ramp in Italië op 25 augustus 2016 de hulp van België aangeboden aan de Italiaanse regering. Het B-FAST-secretariaat werd toen onmiddellijk op de hoogte gebracht. De Italiaanse regering heeft echter duidelijk en snel aangegeven dat zij niet om buitenlandse hulp verzocht.

2. Als gevolg daarvan heeft België tijdens deze ramp geen enkele verdere actie ondernomen, maar heeft zich wel solidair getoond met Italië.

DO 2019202001784

Question n° 176 de madame la députée Kattrin Jadin du 27 janvier 2020 (Fr.) au ministre des Affaires étrangères et de la Défense:

La situation en Ukraine (QO 1966C).

Depuis de nombreuses années déjà, l'Est du l'Ukraine est le champ d'une bataille sans fin. Encore quelques jours avant le sommet ukrainien à Paris, une bombe de séparatistes pro-russe a coûté plusieurs vies. Ce sommet en présence du président russe a été préparé de longue date et pourrait éventuellement être signifié comme tournant dans ce conflit.

Avant le sommet ukrainien, le président ukrainien Wolodymyr Selenskyj s'est montré rassuré qu'il pourrait bientôt conclure un cessez-le-feu dans l'Est du pays. L'Organisation pour la Sécurité et la Coopération en Europe a également fait une priorité du cessez-le-feu en Ukraine afin de rapidement pouvoir améliorer la situation humanitaire sur place.

1. Quels sont les résultats du récent sommet ukrainien à Paris?

2. En cas de cessez-le-feu, la Belgique déploiera-t-elle des aides humanitaires dans les régions concernées?

Réponse du ministre des Affaires étrangères et de la Défense du 21 avril 2020, à la question n° 176 de madame la députée Kattrin Jadin du 27 janvier 2020 (Fr.):

1. Je remercie l'honorable députée Jadin pour la question sur la situation en Ukraine. Elle me donne l'occasion de vous dresser un court tableau des derniers développements en Ukraine.

DO 2019202001784

Vraag nr. 176 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 27 januari 2020 (Fr.) aan de minister van Buitenlandse Zaken, en van Defensie:

Situatie in Oekraïne (MV 1966C).

Al jarenlang is het oosten van Oekraïne het toneel van een eindeloos aanslepende strijd. Enkele dagen voor de Oekraïne-top te Parijs heeft een bom van de pro-Russische separatisten nog meerdere mensenlevens geëist. Die top, waarop de Russische president aanwezig was, werd sinds geruime tijd voorbereid en zou eventueel als een keerpunt in het conflict beschouwd kunnen worden.

Voor de Oekraïne-top was de Oekraïense president Volodymyr Zelensky ervan overtuigd dat hij in korte tijd een overeenkomst zou kunnen sluiten over een staakt-het-vuren in het oosten van het land. De Organisatie voor Veiligheid en Samenwerking in Europa heeft eveneens van een staakt-het-vuren in Oekraïne een prioriteit gemaakt, opdat de humanitaire situatie ter plaatse snel verbeterd kan worden.

1. Welke resultaten werden er geboekt op de recente Oekraïne-top te Parijs?

2. Zal België in geval van een staakt-het-vuren humanitaire hulp bieden in de getroffen regio's?

Antwoord van de minister van Buitenlandse Zaken, en van Defensie van 21 april 2020, op de vraag nr. 176 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 27 januari 2020 (Fr.):

1. Ik dank het geachte parlementslid Jadin voor de vraag over de situatie in Oekraïne, die mij in de gelegenheid stelt u een kort overzicht te schetsen van de laatste ontwikkelingen in Oekraïne.

Je commencerai par l'échange de prisonniers intervenus le 7 septembre 2019. Négocié en coulisses durant tout l'été, l'échange de prisonniers avait été le sujet principal du deuxième entretien téléphonique entre les présidents Zelensky et Poutine. Parmi les prisonniers libérés (35 du côté ukrainien et un nombre équivalent du côté russe) figuraient entre autres les 24 marins capturés par les forces navales russes près du détroit de Kertch et le réalisateur Oleg Sentsov, symbole de la résistance ukrainienne en Crimée. Ce développement est indéniablement un succès pour le président Zelensky qui avait fait de la libération des prisonniers ukrainiens en Russie une de ses principales promesses électorales. Le président a accueilli personnellement les ex-prisonniers ukrainiens à l'aéroport de Kiev mais s'est gardé de tout triomphalisme. Un second échange de prisonniers a également eu lieu fin décembre 2019.

Au début du mois d'octobre, l'Ukraine a fait une nouvelle ouverture avec la relance du processus de paix (également une des promesses de campagne de M. Zelensky) en acceptant la formule Steinmeier relative aux régions sous le contrôle des séparatistes du Donbas: désengagement des troupes le long de la ligne de front, suivi d'élections dans les zones rebelles à organiser en conformité avec la loi électorale ukrainienne et sous supervision de l'Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe et, si les élections seraient considérés *free and fair*, octroi d'un statut d'autonomie au sein de l'Ukraine pour les territoires occupés par les forces séparatistes et récupération par l'Ukraine du contrôle de ses frontières orientales. Cette formule fait partie d'un plan en plusieurs étapes accepté dans le cadre des Accords de Minsk de 2014 et 2015.

La mise en oeuvre de la première étape, le désengagement des forces armées le long de la ligne de combat, reste toutefois difficile sur le terrain.

Le 9 décembre, le président Macron a invité les chefs d'État et de gouvernement en format Normandie à Paris. Il s'agissait de la première réunion dans ce format (chefs d'État Ukraine, Russie, France, Allemagne) depuis 2016. Les présidents Poutine et Zelensky non seulement se sont rencontrés pour la première fois grâce à ce format, mais ils ont également eu un entretien bilatéral. Le contenu de cette conversation strictement bilatérale, qui s'est déroulé en russe et a duré plus longtemps que prévu (1 h 30 environ), ne serait pas connu.

Om te beginnen was er de gevangenenruil die op 7 september 2019 plaatsvond. De hele zomer lang werd achter de schermen onderhandeld over deze gevangenenruil, die het voornaamste onderwerp was van het tweede telefoongesprek tussen president Zelensky en president Poetin. Onder de vrijgelaten gevangenen (35 Oekraïners en eenzelfde aantal Russen) bevonden zich onder meer de 24 matrozen die door de Russische marine in de buurt van de Straat van Kertsj waren opgepakt en de filmregisseur Oleg Sentsov, een symbool van het Oekraïense verzet op de Krim. Deze ontwikkeling is ontegensprekelijk een succes voor president Zelensky, die van de bevrijding van Oekraïense gevangenen in Rusland een van zijn verkiezingsbeloften had gemaakt. De president heeft de voormalige Oekraïense gevangenen op de luchthaven van Kiev persoonlijk begroet, maar onthield zich van triomfantelijke verklaringen. Een tweede gevangenenruil heeft eveneens plaatsgevonden eind december 2019.

Begin oktober heeft Oekraïne een nieuwe opening gemaakt met de hervatting van het vredesproces (eveneens een van de verkiezingsbeloften van Zelensky) door in te stemmen met de Steinmeier-formule voor de regio's die onder controle van de separatisten in Donbass staan: terugtrekking van de troepen langs de frontlinie, gevolgd door verkiezingen in de door rebellen beheerste gebieden volgens de Oekraïense kieswet en onder toezicht van de Organisatie voor Veiligheid en Samenwerking in Europa; indien deze verkiezingen "eerlijk en vrij" verlopen, zouden de door separatisten bezette gebieden een autonome status krijgen binnen Oekraïne en zou Oekraïne opnieuw de controle krijgen over zijn oostgrens. Deze formule maakt deel uit van een stappenplan dat is overeengekomen in het kader van de Minsk-akkoorden van 2014 en 2015.

De uitvoering van de eerste stap, de terugtrekking van de strijdkrachten langs de frontlinie, blijft echter in de praktijk moeilijk.

Op 9 december heeft president Macron de staatshoofden en regeringsleiders van de Normandië-groep uitgenodigd in Parijs. Het ging om de eerste bijeenkomst in dit formaat (staatshoofden Oekraïne, Rusland, Frankrijk en Duitsland) sinds 2016. In het kader van dit formaat ontmoetten president Poetin en president Zelensky elkaar voor het eerst en hadden ze ook een bilateraal onderhoud. De inhoud van dit strikt bilateraal onderhoud, dat in het Russisch plaatsvond en langer duurde dan gepland (1.30 uur), is niet bekend gemaakt.

En outre un communiqué conjoint (à quatre) et une conférence de presse conjointe (à quatre) ont été possible, ce qui n'était pas le cas jusqu'ici dans le cadre Normandie.

Malgré cette nouvelle impulsion au niveau diplomatique, force est de constater que la situation sur le terrain ne s'est pas véritablement améliorée; les violations régulières du cessez-le-feu en sont la preuve.

Le problème global du Donbass n'est donc évidemment pas réglé et il faudra poursuivre les efforts afin de trouver une solution à ce conflit.

2. En cas de cessez-le-feu durable et vérifiable, la Belgique évaluera les meilleures options en vue d'en soutenir le maintien.

Daarnaast werd een gezamenlijk persbericht (van alle vier) uitgegeven en een gezamenlijke persconferentie (met zijn vieren) gehouden, hetgeen tot nu toe in het kader van het Normandië-overleg niet mogelijk was gebleken.

Ondanks deze nieuwe impuls op diplomatiek niveau, moet men vaststellen dat de situatie op het terrein niet echt is verbeterd; de regelmatige schending van het staakt-het-vuren is hiervan het bewijs.

Het globale probleem van Donbass is uiteraard niet opgelost en de inspanningen moeten worden verdergezet om een oplossing te vinden voor dit conflict.

2. In geval van een langdurig en controleerbaar staakt-het-vuren, zal België de beste opties onderzoeken om het behoud ervan te ondersteunen.

DO 2019202001800

Question n° 179 de monsieur le député Georges Dallemagne du 28 janvier 2020 (Fr.) au ministre des Affaires étrangères et de la Défense:

La situation au Sahel (QO 2161C).

Malgré l'Opération Serval menée par la France, la situation de sécurité dégénère au Mali et dans les autres pays du Sahel. On ne compte plus les villages attaqués, les razzias. La présence du groupe islamiste Aqmi répand la violence et la terreur dans cette région proche de l'Europe.

Suite à la perte de deux hélicoptères et 13 soldats, la France appelle l'OTAN et l'UE à l'aide afin de rétablir la stabilité et la sécurité dans cette région. Il est vrai que le développement de groupes islamistes au Sahel fait peser la menace terroriste non seulement dans la région mais également sur le continent européen et pourrait entraîner un nouvel afflux de réfugiés en Europe.

1. Comment entendez-vous répondre à ces préoccupations des pays du Sahel, de la France mais aussi aujourd'hui de l'OTAN et du haut représentant de l'Union européenne Josep Borrell?

2. Quelle pourrait être la contribution de la Belgique à une force de stabilisation? Dans quel cadre et avec quel mandat agirait-elle?

DO 2019202001800

Vraag nr. 179 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Dallemagne van 28 januari 2020 (Fr.) aan de minister van Buitenlandse Zaken, en van Defensie:

Toestand in de Sahel. (MV 2161C)

Ondanks de Franse operatie Serval gaat het met de veiligheidstoestand in Mali en de andere Sahellanden van kwaad naar erger. Razzia's en aanvallen tegen dorpen zijn er schering en inslag. Door de aanwezigheid van de islamistische groepering Aqmi is die regio vlakbij Europa in de greep van geweld en terreur.

Nadat er 13 soldaten bij een crash met twee helikopters omgekomen waren roept Frankrijk de hulp in van de NAVO en de EU om de stabiliteit en de veiligheid in die regio te herstellen. Het lijdt geen twijfel dat de opkomst van islamistische groeperingen in de Sahel niet alleen de terreurdreiging in die regio maar ook op het Europese vasteland vergroot, wat zou kunnen leiden tot een nieuwe vluchtelingenstroom naar Europa.

1. Hoe reageert u op die bezorgdheden van de Sahellanden, van Frankrijk en thans ook van de NAVO en de hoge vertegenwoordiger van de Europese Unie Josep Borrell?

2. Hoe zou België kunnen bijdragen aan een stabilisatiemacht? In welk kader en met welk mandaat zou die kunnen interveniëren?

Réponse du ministre des Affaires étrangères et de la Défense du 21 avril 2020, à la question n° 179 de monsieur le député Georges Dallemagne du 28 janvier 2020 (Fr.):

1. La Belgique est bien consciente du processus de déstabilisation du Sahel, et ce depuis plusieurs années. Notamment pour cette raison, elle a progressivement fait de cette région une zone d'attention prioritaire dans sa politique Africaine, dans une optique d'approche globale, car les problèmes du Sahel ne sont pas que sécuritaires, et qu'une approche uniquement sécuritaire ne ramènera pas la stabilité dans la région. Cette attention renforcée s'est notamment traduite par:

- une attention diplomatique accrue (renforcement de notre réseau diplomatique: depuis 2018, trois ambassades: Niamey, Ouagadougou, Bamako), attention spécifique sur les dossiers sahéliens - et en particulier la situation au Mali, au sein du Conseil de sécurité des Nations Unies ou du Conseil de l'Union européenne. J'ai d'ailleurs effectué mon premier voyage hors Europe au Sahel, où j'ai visité les 9 et 10 décembre 2019 nos troupes en opération au Niger et au Mali, et où j'ai eu des entretiens bilatéraux avec le ministre malien de la Défense et avec le chef de la Mission multidimensionnelle intégrée des Nations unies pour la stabilisation au Mali (MINUSMA);
- des efforts de coopération au développement (le Mali, le Niger et le Burkina Faso font partie des 14 pays partenaires de notre coopération gouvernementale);
- et des efforts dans le domaine de la sécurité: dans la sécurité civile d'une part, où l'Agence belge de développement (ENABEL) est notamment fort engagée, entre autres en coopération avec la police fédérale. C'est encore un commissaire belge qui dirige actuellement la mission européenne de renforcement des capacités EUCAP Sahel Niger; mais également de la sécurité militaire, comme je vais l'expliquer.

Antwoord van de minister van Buitenlandse Zaken, en van Defensie van 21 april 2020, op de vraag nr. 179 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Dallemagne van 28 januari 2020 (Fr.):

1. België is zich terdege bewust van de destabiliserende ontwikkeling waarmee de Sahel sinds een aantal jaren wordt geconfronteerd. Om die reden en met het oog op een allesomvattende aanpak heeft België van deze regio een prioriteitsgebied in zijn Afrikabeleid gemaakt. De Sahel ziet zich immers niet alleen voor veiligheidsproblemen geplaatst en van een aanpak die alleen gericht is op veiligheid gaat voor de regio geen stabiliserend effect uit. Hierna volgt een toelichting van de versterkte Belgische benadering:

- een verhoogde diplomatieke aandacht (een groter diplomatiek netwerk: sinds 2018, drie ambassades: Niamey, Ouagadougou, Bamako:), specifieke aandacht voor Saheldossiers - meer bepaald voor de situatie in Mali, in de VN-Veiligheidsraad of in de Raad van de Europese Unie. Op mijn eerste reis buiten Europa heb ik op 9 en 10 december een bezoek gebracht aan onze militairen die deelnemen aan operaties in Niger en Mali en heb ik bilaterale gesprekken gevoerd met de Malinese minister van defensie en het hoofd van *United Nations Multidimensional Integrated Stabilization Mission in Mali* (MINUSMA);
- inspanningen op het gebied van ontwikkelingssamenwerking (Mali, Niger en Burkina Faso zijn drie van de 14 partnerlanden van onze gouvernementele samenwerking);
- inspanningen op het gebied van veiligheid: met name op het gebied van civiele veiligheid, waar het Belgisch ontwikkelingsagentschap (ENABEL) nauw bij betrokken is, zoals mag blijken uit de samenwerking met de federale politie. EUCAP Sahel Niger, de Europese missie voor capaciteitsopbouw staat andermaal onder leiding van een Belgisch commissaris; maar ook inspanningen voor militaire veiligheid, zoals ik verder zal toelichten.

2. Notre défense est déjà fortement engagée dans la région, qui est son premier théâtre de déploiement. En particulier, la Défense belge prend part activement à la MINUSMA, la force des Nations Unies au Mali qui contribue déjà à la stabilisation de ce pays. Nos forces armées participent également à la stabilisation du Sahel via des missions de formation et d'entrainement, au Mali sous le couvert de la mission de formation de l'Union européenne (EUTM) Mali, au Niger de manière bilatérale (notre principale coopération militaire bilatérale en Afrique, avec une présence moyenne de 80 hommes), ou encore dans d'autres pays par le biais des écoles nationales à vocation régionales. La Défense a encore déployé trois officiers de liaison dans la *Task Force* Takuba, que la France s'attelle à mettre en place pour accompagner l'armée malienne, sous le commandement de Barkhane, et par lesquels elle suivra de près le développement de cette initiative.

Toute nouvelle demande d'une nation alliée ou d'une institution internationale sera étudiée et une contribution pourrait être envisagée dans le futur en fonction des moyens disponibles.

3. Enfin, la Belgique a également contribué à hauteur d'un million d'euros à l'appui financier de l'UE à la force conjointe du G5 Sahel.

4. Mes services suivent également de près, et la Belgique contribue, par l'action de ses postes diplomatiques dans la région, à la mise sur pied du partenariat pour la stabilité et la sécurité au Sahel (P3S) annoncée en marge de la réunion du G7 de Biarritz.

5. Les lundis 20 janvier et 17 février 2020, j'ai participé au Conseil des Affaires étrangères de l'Union européenne (CAE), dont le Sahel était un des points principaux. Ces deux Conseils ont eu lieu à la suite du Sommet de Pau du 13 janvier dernier, entre la France et les pays du G5 Sahel, qui avait appelé à un engagement accru de la communauté internationale au sein d'une "Coalition pour le Sahel", regroupant l'ensemble des efforts pour soutenir la région. Lors du CAE du 20 janvier, j'ai défendu un engagement renforcé de l'UE et de ses États membres envers la région, et j'ai plaidé pour une plus grande coordination des actions entreprises dans la région.

2. Onze defensie is reeds prominent aanwezig in de regio, die haar belangrijkste operatiegebied vormt. De Belgische Defensie is actief betrokken bij MINUSMA, de VN-vredesmissie in Mali die een bijdrage levert aan de stabilisering van het land. Verder werken onze strijdkrachten actief mee aan de stabilisering van de Sahel via opleidings- en trainingsmissies. In Mali hebben die plaats onder leiding van de *European Union Training Mission* (EUTM) Mali, in Niger betreft het bilaterale opleidings- en trainingsmissies (onze belangrijkste bilaterale militaire samenwerking in Afrika, met gemiddeld 80 militairen ter plaatse) en in andere landen verstrekken de *Écoles nationales à vocation régionales* deze opleidingen. Defensie heeft ook drie verbindingsofficieren aangesteld voor taskforce Takuba, die Frankrijk ontplooit om het Malinese leger bij te staan, onder het commando van Barkhane. Via deze drie verbindingsofficieren zal Defensie de verdere ontwikkeling van dit initiatief nauwgezet kunnen volgen.

Elk verzoek van een bevriende natie of een internationale instelling wordt onderzocht en kan in de toekomst in aanmerking komen voor een bijdrage, afhankelijk van de beschikbare middelen.

3. Tot slot heeft België met één miljoen euro bijgedragen aan de financiële steun van de EU voor de gemeenschappelijke strijdkrachten van de G5 Sahel.

4. Daarnaast volgen mijn diensten van nabij, via de diplomatieke posten in de regio en met de inbreng van België, de oprichting van het partnerschap voor veiligheid en stabiliteit in de Sahel (P3S) die in de marge van de vergadering van de G7 in Biarritz werd aangekondigd.

5. Op maandag 20 januari en maandag 17 februari 2020 heb ik deelgenomen aan de Raad Buitenlandse Zaken van de Europese Unie (RBZ), waar de Sahel hoog op de agenda stond. Beide raadsvergaderingen hadden plaats naar aanleiding van de Top van Pau op 13 januari laatstleden, waar Frankrijk en de landen van de G5 Sahel de internationale gemeenschap opriepen tot meer inspanningen voor een "Coalitie voor de Sahel" die alle krachten bundelt ter ondersteuning van de regio. Op de RBZ van 20 januari heb ik een pleidooi gehouden voor een sterkere betrokkenheid van de EU en de lidstaten bij de regio en voor een bredere coördinatie van de acties die in de regio worden ondernomen.

DO 2019202001801

Question n° 180 de monsieur le député Nabil Boukili du 28 janvier 2020 (Fr.) au ministre des Affaires étrangères et de la Défense:

Chili. - Infractions aux droits humains (QO 2209C).

La répression systématique de la population et les violations des droits humains au Chili vont de plus en plus loin, et le président Piñera tente de militariser davantage le conflit avec la population. Le 12 novembre 2019, j'avais interrogé votre prédécesseur monsieur Didier Reynders, sur l'attitude de la Belgique envers la répression chilienne, notre pays étant historiquement l'une des premières terres d'asile pour les réfugiés politiques chiliens ayant fui la dictature. Le ministre Reynders avait alors fait grand cas des concessions prudentes de Piñera, et déclaré, je cite: "la Belgique soutient le dialogue social, mais condamne tout recours à la violence par les forces de l'ordre et par les manifestants".

Il semble que tant que les relations avec le Chili sont économiquement rentables, la stabilité du pays reste la priorité de notre gouvernement, quels que soit les manquements au regard de la démocratie et des droits humains.

Les concessions minimales du président Piñera ne répondent pas aux revendications de la population, et n'ont aucun effet à côté de la répression particulièrement violente. Pas moins de 26 manifestants ont été tués, plus de 12.000 blessés, dont 2.800 gravement, souvent aux yeux. Plus de 15.000 civils ont été arrêtés. Beaucoup ont subi des mauvais traitements, et de multiples rapports affirment que les femmes, nombreuses aux manifestations, sont traitées plus violemment encore par les forces de l'ordre, qui vont jusqu'à commettre viols et assassinats.

Selon la Cour interaméricaine des droits de l'homme, la répression au Chili n'est pas occasionnelle, mais systémique. Et même s'il n'existe pas de chiffres officiels à ce sujet, des disparitions sont constatées. C'est comme si le régime dictatorial de Pinochet était de retour au pouvoir.

1. Jusqu'où doivent aller les violences et la répression avant que le gouvernement belge ne juge nécessaire de les condamner catégoriquement?

2. En tant que membre temporaire du Conseil de Sécurité des Nations Unies, la Belgique a-t-elle pris des initiatives en vue de mesures pour faire cesser cette répression terrible, et pour condamner le mépris du gouvernement Piñera pour sa population? Et si ce n'est pas le cas, est-il prévu qu'elle le fasse?

DO 2019202001801

Vraag nr. 180 van de heer volksvertegenwoordiger Nabil Boukili van 28 januari 2020 (Fr.) aan de minister van Buitenlandse Zaken, en van Defensie:

Chili. - Inbreuken op de mensenrechten. (MV 2209C)

In Chili nemen de systematische onderdrukking van de bevolking en de schendingen van de mensenrechten almaar ergere vormen aan en president Piñera probeert het conflict met de bevolking nog verder te militariseren. Op 12 november 2019 heb ik uw voorganger, de heer Didier Reynders, gevraagd naar de houding van België ten opzichte van de repressie in Chili. Ons land is historisch gezien immers een van de eerste asiellanden voor Chileense politieke vluchtelingen die de dictatuur ontvluchten. minister Reynders liep toen hoog op met de voorzichtige toegevingen van Piñera en verklaarde dat België de sociale dialoog steunde maar elk gebruik van geweld door de ordestrijdkrachten en de demonstranten veroordeelde.

Men heeft de indruk dat zolang de betrekkingen met Chili economisch winstgevend zijn, de stabiliteit van het land, ongeacht de tekortkomingen op het gebied van de democratie en de mensenrechten, de prioriteit van onze regering blijft.

De minimale toegevingen van president Piñera komen niet tegemoet aan de eisen van de bevolking en hebben geen enkel effect naast de bijzonder gewelddadige onderdrukking. Er werden niet minder dan 26 demonstranten gedood en meer dan 12.000 gewond, onder wie 2.800 ernstig. Er werden meer dan 15.000 burgers gearresteerd. Velen werden mishandeld en er zijn meerdere berichten dat de vrouwen, die massaal aan de demonstraties deelnemen, nog gewelddadiger worden behandeld door de veiligheidstroepen, die niet voor verkrachting en moord terugdeinzen.

Volgens het Inter-Amerikaanse Hof voor de Mensenrechten is de repressie in Chili niet incidenteel maar systematisch. Hoewel er geen officiële cijfers ter zake bestaan, werden er wel degelijk verdwijningen gerapporteerd. Het is alsof het dictatoriaal regime van Pinochet opnieuw aan de macht gekomen is.

1. Hoe ver moet het geweld en de repressie nog gaan voordat de Belgische regering het nodig acht om ze categorisch te veroordelen?

2. Heeft België als tijdelijk lid van de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties initiatieven genomen opdat er maatregelen zouden worden genomen om een einde te maken aan die vreselijke repressie en om de minachting van de regering-Piñera voor het volk te veroordelen? Zo niet, heeft ze dan plannen in die zin?

Réponse du ministre des Affaires étrangères et de la Défense du 21 avril 2020, à la question n° 180 de monsieur le député Nabil Boukili du 28 janvier 2020 (Fr.):

À l'invitation du gouvernement chilien, le Haut-Commissariat des Nations Unies aux droits de l'homme (HCDH) a mené une mission au Chili du 30 octobre au 22 novembre 2019 pour vérifier le respect des droits de l'homme lors du récent conflit social. L'équipe de l'ONU souhaitait identifier les principales caractéristiques et tendances des violations des droits humains, analyser la réponse du gouvernement aux manifestations et faire des recommandations à l'État chilien.

Dans son rapport, le Haut-Commissariat constate en effet que des violations des droits humains ont été commises. Le Haut-Commissariat des Nations unies aux droits de l'homme (HCDH) a également observé que des attaques ont été perpétrées contre les forces de sécurité. Dans une série de recommandations, le HCDH avise le gouvernement du Chili entre autres à enquêter sur toute plainte de violation des droits humains, à veiller à ce que les forces de l'ordre respectent en tout temps les normes internationales sur l'usage de la force, qu'elles prennent des mesures pour sanctionner des violations des droits humains et établissent des protocoles pour les éviter à l'avenir. Le gouvernement est aussi encouragé à mettre en place un mécanisme pour identifier les causes structurelles des manifestations, en particulier celles liées aux droits économiques et sociaux, et à la discrimination.

La Belgique regrette la perte de vies humaines et condamne tout recours à la violence gratuite tant par les forces de l'ordre que par les manifestants. Je me réjouis toutefois que le gouvernement chilien ait donné au HCDH toute liberté pour mener son enquête et qu'il ait décidé d'examiner en profondeur le rapport et d'en assurer le suivi. En même temps, le gouvernement chilien et l'opposition continuent à travailler sur un certain nombre de mesures liées à l'agenda social et les partis du gouvernement et la majeure partie de l'opposition ont signé un accord sur la voie à suivre pour la rédaction d'une nouvelle constitution.

Le 26 avril 2020 un vote populaire sera organisé pour demander aux Chiliens s'ils souhaitent une nouvelle constitution et de quelle façon celle-ci devra être rédigée.

Antwoord van de minister van Buitenlandse Zaken, en van Defensie van 21 april 2020, op de vraag nr. 180 van de heer volksvertegenwoordiger Nabil Boukili van 28 januari 2020 (Fr.):

Op uitnodiging van de Chileense regering heeft het Bureau van de Hoge Commissaris voor de mensenrechten van de Verenigde Naties (OHCHR) van 30 oktober tot 22 november 2019 een missie naar Chili uitgevoerd om de eerbiediging van de mensenrechten tijdens het recente sociale conflict te controleren. Het VN-team wenste de belangrijkste patronen en trends van de mensenrechtenschendingen in kaart brengen, de reactie van de regering op de protesten analyseren en aanbevelingen doen aan de Chileense staat.

In zijn verslag stelt het Bureau van de Hoge Commissaris vast dat de mensenrechten zijn geschonden. Het Hoog Commissariaat voor de Mensenrechten (OHCHR) merkte ook op dat er aanslagen werden gepleegd op de veiligheidstroepen. In een reeks aanbevelingen adviseert het OHCHR de regering van Chili onder meer om alle klachten over mensenrechtenschendingen te onderzoeken, ervoor te waken dat de ordehandhavers zich te allen tijde houden aan de internationale normen inzake het gebruik van geweld, maatregelen te nemen om mensenrechtenschendingen te bestraffen en protocollen op te stellen om deze in de toekomst te voorkomen. De regering wordt ook aangemoedigd om een mechanisme in te stellen om de structurele oorzaken van de protesten vast te stellen, met name deze die verband houden met economische en sociale rechten en discriminatie.

België betreurt het verlies aan mensenlevens en veroordeelt elke vorm van nodeloos geweld, zowel door de ordediensten als door de betogers. Ik ben echter verheugd over het feit dat de Chileense regering het OHCHR volledige vrijheid heeft gegeven om haar onderzoek uit te voeren en heeft besloten het verslag grondig te bestuderen en er gevolg aan te geven. Tegelijkertijd blijven de Chileense regering en de oppositie werken aan een aantal maatregelen in verband met de sociale agenda en hebben de regeringspartijen en het grootste deel van de oppositie een overeenkomst ondertekend over de wijze waarop een nieuwe grondwet moet worden opgesteld.

Op 26 april 2020 zal een volksstemming gehouden worden, waarin aan de Chilenen gevraagd zal worden of ze een nieuwe grondwet wensen en hoe deze grondwet moet opgesteld worden.

La crédibilité du gouvernement dépendra en grande partie de la vitesse avec laquelle des mesures concrètes, qui devront répondre aux besoins sociaux les plus urgents, seront mises en oeuvre. À défaut de résultats tangibles, la trêve fragile actuellement en vigueur sera menacée, ce qui pourrait mener à des nouvelles actions de protestation violentes.

Le Conseil de sécurité de l'ONU a la responsabilité première de maintenir la paix et la sécurité internationale. La situation interne au Chili ne figure pas à l'agenda du Conseil de sécurité. Pour mettre un point à l'ordre du jour du Conseil, et dans le cas d'un vote procédural, neuf votes sont nécessaires. La question si la situation interne au Chili et les événements récents répondent au critère d'une menace à la paix et la sécurité internationale n'a pas été posée, et il est en effet fort peu probable qu'un consensus puisse être trouvé pour une discussion au Conseil de sécurité, vu son mandat précis et limité.

De geloofwaardigheid van de regering zal in grote mate bepaald worden door de snelheid waarmee de concrete maatregelen, die de meest dringende sociale noden moeten lenigen, in de praktijk zullen omgezet worden. Het uitblijven van tastbare resultaten zou het broze bestand, dat momenteel van kracht is, snel kunnen breken, met nieuwe gewelddadige protestacties tot gevolg.

De VN-Veiligheidsraad heeft de primaire verantwoordelijkheid voor de handhaving van de internationale vrede en veiligheid. De interne situatie in Chili staat niet op de agenda van de Veiligheidsraad. Om een punt op de agenda van de Raad te plaatsen, en in geval van een procedurele stemming, zijn negen stemmen nodig. De vraag of de interne situatie in Chili en de recente gebeurtenissen voldoen aan het criterium van een bedreiging van de internationale vrede en veiligheid is niet gesteld, en het is inderdaad heel weinig waarschijnlijk dat er een consensus zou kunnen worden bereikt voor een discussie in de Veiligheidsraad, gezien het precieze en beperkte mandaat van de Veiligheidsraad.

DO 2019202001822

Question n° 243 de monsieur le député Michael Freilich du 19 mars 2020 (N.) au ministre des Affaires étrangères et de la Défense:

Traité international d'interdiction des armes nucléaires. - Adhésion de la Belgique.

Tous les quelques mois, des voix s'élèvent pour que la Belgique adhère au traité international d'interdiction des armes nucléaires.

1. Considérez-vous qu'une telle démarche est en contradiction avec les engagements internationaux pris par la Belgique?

2. Quel sera l'impact d'une telle décision sur nos relations transatlantiques, notre position au sein de l'alliance et la doctrine militaire de l'OTAN?

3. La position de la Belgique en tant que pays hôte du quartier général de l'OTAN et du SHAPE, entre autres, sera-t-elle mise en péril? Dans l'affirmative comme dans la négative, pourquoi?

4. Avez-vous, vous-même ou le gouvernement, été approché officiellement ou officieusement par nos alliés de l'OTAN à propos de cette possibilité? Dans l'affirmative, quel était leur message?

DO 2019202001822

Vraag nr. 243 van de heer volksvertegenwoordiger Michael Freilich van 19 maart 2020 (N.) aan de minister van Buitenlandse Zaken, en van Defensie:

Internationaal verbodsverdrag op kernwapens. - Toetreding van België.

Om de paar maanden rijzen er stemmen opdat België zou toetreden tot het internationaal verbodsverdrag op kernwapens.

1. Acht u zo'n stap in strijd met de internationale engagementen die ons land aanging?

2. Welke gevolgen zal een dergelijke stap hebben op onze trans-Atlantische relaties, onze positie binnen de alliantie en de militaire doctrine van de NAVO?

3. Zal de positie van ons land als gastland voor het hoofdkwartier van onder meer NAVO en SHAPE hierdoor in het gedrang komen? Waarom wel of waarom niet?

4. Werd u of de regering formeel of informeel aangesproken door onze NAVO-bondgenoten over deze mogelijkheid? Zo ja, wat was hun boodschap?

Réponse du ministre des Affaires étrangères et de la Défense du 27 avril 2020, à la question n° 243 de monsieur le député Michael Freilich du 19 mars 2020 (N.):

1. Après la fin des négociations sur le texte du Traité en 2017, la Belgique a décidé de ne pas adhérer au Traité sur l'interdiction des armes nucléaires. Au coeur de la politique belge en matière d'armes nucléaires se trouve le Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires (TNP), que notre pays a ratifié en 1975. Un monde sans armes nucléaires reste notre objectif, tel que formulé dans l'article VI du TNP, mais cet objectif ne peut être atteint que de manière réaliste et progressive. Le Traité sur l'interdiction des armes nucléaires peut affaiblir certains éléments de l'architecture de non-prolifération en ne reconnaissant pas la primauté du TNP et du Traité d'interdiction des essais nucléaires et en ne soutenant pas la norme la plus stricte de vérification nucléaire.

2. Le concept stratégique de l'OTAN (2010) affirme que les armes nucléaires jouent un rôle dans la doctrine de dissuasion de l'OTAN, en plus des armes classiques et de la défense antimissile balistique. L'Alliance déclare en outre dans ce concept stratégique qu'elle ne désarmera pas unilatéralement et que "tant que des armes nucléaires existeront, l'OTAN restera une alliance nucléaire". En ce qui concerne spécifiquement le Traité sur l'interdiction des armes nucléaires, le Conseil de l'OTAN a publié une déclaration en 2017 qui a été approuvée par tous les alliés, y compris par la Belgique. Cette déclaration indique, entre autres, que le Traité sur l'interdiction ne conduira pas à un véritable désarmement car aucun État doté d'armes nucléaires n'a indiqué qu'il adhérera. En outre, le Traité affecte l'architecture existante de non-prolifération et de désarmement, y compris le TNP cité ci-dessus. Enfin, la déclaration indique que le Traité sur l'interdiction ne prend pas en compte la détérioration de l'environnement sécuritaire internationale.

3. Il n'y a pas de lien direct entre une éventuelle adhésion au Traité sur l'interdiction des armes nucléaires et le statut de pays hôte du siège de l'OTAN et du SHAPE. Il est clair, cependant, étant donné la position unifiée de l'OTAN décrite ci-dessus, qu'une telle adhésion serait en contradiction manifeste avec la politique convenue au sein de l'OTAN.

Antwoord van de minister van Buitenlandse Zaken, en van Defensie van 27 april 2020, op de vraag nr. 243 van de heer volksvertegenwoordiger Michael Freilich van 19 maart 2020 (N.):

1. België besliste om niet toe te treden tot het verbodsverdrag op kernwapens na afloop van de onderhandelingen over de verdragstekst in 2017. Centraal in het Belgische beleid rond nucleaire wapens staat het Nucleair Non-proliferatie verdrag (NPT) dat ons land ratificeerde in 1975. Een wereld zonder kernwapens blijft ons doel, zoals geformuleerd in artikel VI van het NPT, maar dit doel kan slechts op een realistische en graduele wijze bekomen worden. Het verbodsverdrag op kernwapens kan bepaalde elementen uit de non-proliferatie architectuur verzwakken, doordat het de primauteit van het NPT en van het Kernstopverdrag (het verdrag dat nucleaire tests verbiedt) niet erkent en doordat het geen steun geeft aan de strengste standaard van nucleaire verificatie.

2. Het Strategisch Concept (2010) van de NAVO bevestigt dat nucleaire wapens een rol spelen in de afschrikkingsdoctrine van NAVO, naast conventionele wapens en Ballistic Missile Defense. De alliantie stelt verder in dit strategisch concept dat zij niet eenzijdig zal ontwapenen en dat "zolang er nucleaire wapens bestaan, NAVO een nucleaire alliantie zal zijn". Specifiek over het verbodsverdrag op kernwapens bracht de NAVO Raad een verklaring uit in 2017 die werd goedgekeurd door alle bondgenoten, waaronder België. Deze verklaring stelt onder andere dat het verbodsverdrag niet zal leiden tot daadwerkelijke ontwapening omdat geen enkele kernwapenstaat heeft te kennen gegeven te zullen toetreden. Bovendien doet het verdrag afbreuk aan de bestaande architectuur rond non-proliferatie en ontwapening, waaronder het reeds aangehaalde NPT. Tot slot stelt de verklaring dat het verbodsverdrag geen rekening houdt met de verslechterde internationale veiligheidsomgeving.

3. Er is geen directe link tussen een eventueel bijtreden van het verbodsverdrag op kernwapens en de status van gastland van het NAVO hoofdkwartier en SHAPE. Wel is het duidelijk dat, gezien de eensgezinde NAVO-positie zoals hierboven uiteengezet, een bijtreden in flagrante tegenspraak zou zijn met het binnen NAVO overeengekomen beleid.

4. Au moment de la négociation du Traité sur l'interdiction des armes nucléaires, des consultations régulières ont eu lieu au sein de l'OTAN sur les conséquences possibles de ce Traité. Cela est conforme au rôle que l'Alliance joue en tant que forum transatlantique de coordination des positions de désarmement et de maîtrise des armements. Récemment, la Belgique n'a pas été spécifiquement approchée concernant ce Traité. Les Pays-Bas étaient le seul allié impliqué dans les négociations du Traité, mais ont finalement voté contre le texte final.

4. Ten tijde van de onderhandelingen over het nucleair verbodsverdrag vonden er regelmatig beraadslagingen plaats binnen de NAVO inzake de mogelijke gevolgen van dit verdrag. Dit beantwoordt aan de rol die de alliantie speelt als Trans-Atlantisch forum voor coördinatie van standpunten met betrekking tot ontwapening en wapenbeheersing. Recent werd België niet specifiek benaderd over dit verdrag. Nederland nam als enige bondgenoot deel aan de onderhandelingen over het verdrag maar stemde uiteindelijk tegen de definitieve tekst.

DO 2019202001844

Question n° 183 de monsieur le député Wouter Vermeersch du 30 janvier 2020 (N.) au ministre des Affaires étrangères et de la Défense:

SPF. - Intérêts de retard.

Lorsqu'il s'agit de payer leurs factures, les services publics ne font malheureusement guère preuve de diligence.

1. Quel a été le délai moyen de paiement d'une facture, en 2019?

2. Quel a été, toujours en 2019, le nombre total de factures et le nombre total de factures payées tardivement? Concernant les factures payées tardivement (ou impayées), de quel type de factures s'agit-il principalement (frais d'avocats, etc.)?

3. De quels montants s'agit-il (pour l'ensemble des factures comme pour les paiements tardifs)?

4. À combien s'élèvent les intérêts de retard versés en conséquence?

5. Des intérêts de retard ont-ils été payés pour chaque paiement tardif, comme le prévoit la réglementation? Ces intérêts ont-ils été versés automatiquement ou après mise en demeure? Pourriez-vous me fournir des précisions concernant le rapport entre ces deux éléments?

6. Une indemnisation forfaitaire a-t-elle été payée en cas de paiement tardif, comme le prévoit la réglementation, et cette indemnisation a-t-elle été systématique?

7. Combien d'actions en justice ont-elles été intentées en la matière et quels étaient les montants concernés?

8. À combien s'élèvent les frais d'avocats réglés par le service public fédéral (SPF) à cet effet?

9. Ces frais d'avocats ont-ils été payés à temps et, dans la négative, à combien s'élèvent les frais d'avocats impayés?

DO 2019202001844

Vraag nr. 183 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter Vermeersch van 30 januari 2020 (N.) aan de minister van Buitenlandse Zaken, en van Defensie:

FOD's. - Verwijlintresten.

Overheidsdiensten blinken helaas vaak niet uit in het tijdig betalen van hun facturen.

1. Wat is de gemiddelde termijn voor de betaling van een factuur voor het jaar 2019?

2. Wat was in 2019 het totaal aantal facturen en hoeveel daarvan werden laattijdig betaald? Wat de laattijdig (of niet) betaalde facturen betreft, over welk soort facturen gaat het vooral (advocatenkosten, enz.)?

3. Om welke bedragen gaat het daarbij (zowel van het totaal aantal facturen als van de laattijdig betaalde)?

4. Hoeveel verwijlinteresten werden daarvoor betaald?

5. Werd in alle gevallen van laattijdigheid verwijlinterest betaald zoals bepaald door de regelgeving? Gebeurde dit automatisch dan wel na ingebrekestelling? Graag verdere precisering daarover voor wat de verhoudingen tussen die twee betreft.

6. Werd er een forfaitaire vergoeding betaald bij laattijdige betaling zoals reglementair bepaald en gebeurde dat op systematische wijze?

7. Hoe vaak werd in dit verband geprocedeerd en om welke bedragen ging het daarbij?

8. Hoeveel heeft dit de FOD gekost aan advocatenkosten?

9. Werden deze advocatenkosten tijdig betaald, en zo neen, wat zijn de achterstallen op dat vlak?

10. Quelles sont les mesures qui ont été et qui seront prises, le cas échéant, pour faire en sorte que les factures soient désormais réglées à temps?

Réponse du ministre des Affaires étrangères et de la Défense du 21 avril 2020, à la question n° 183 de monsieur le député Wouter Vermeersch du 30 janvier 2020 (N.):

1 à 3. Pour les réponses à ces questions, nous nous référons aux réponses du ministre du Budget à la question n° 54 du 30 janvier 2020 (*Questions et Réponses*, Chambre, 2019-2020, n° 15).

4. 0.

5. Pas d'application.

6. Pas d'application.

7. Pas d'application.

8. Pas d'application.

9. Pas d'application.

10. Pour la réponse à cette question, nous nous référons aux réponses du ministre du Budget à la questions n° 54 du 30 janvier 2020.

10. Welke maatregelen worden desgevallend genomen om ervoor te zorgen dat facturen voortaan tijdig worden betaald?

Antwoord van de minister van Buitenlandse Zaken, en van Defensie van 21 april 2020, op de vraag nr. 183 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter Vermeersch van 30 januari 2020 (N.):

1 tot 3. Voor de antwoorden op deze vragen verwijzen we naar de antwoorden van de minister van Begroting op vraag nr. 54 van 30 januari 2020 (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2019-2020, nr. 15).

4. 0.

5. Niet van toepassing.

6. Niet van toepassing.

7. Niet van toepassing.

8. Niet van toepassing.

9. Niet van toepassing.

10. Voor het antwoord op deze vraag verwijzen we naar het antwoord van de minister van Begroting op vraag nr. 54 van 30 januari 2020.

DO 2019202001918

Question n° 192 de madame la députée Ellen Samyn du 03 février 2020 (N.) au ministre des Affaires étrangères et de la Défense:

Les mutilations génitales.

Le 6 février a lieu la journée internationale contre les mutilations génitales, une pratique malheureusement encore présente dans certaines parties de l'Afrique, de l'Asie et du Moyen-Orient. À travers le monde, environ 200 millions de filles et femmes auraient ainsi subi cet acte cruel, réalisé en dehors de toute indication thérapeutique, et qui donne lieu à de fréquentes complications pouvant entraîner la mort.

Des filles et des femmes vivant dans notre pays sont elles aussi exposées au risque de mutilation génitale. Les périodes les plus critiques sont les vacances scolaires, lorsque ces filles accompagnent leurs parents dans leur pays d'origine.

1. Quels sont les pays où se pratiquent les mutilations génitales?

2. Comment s'organise la lutte contre ces pratiques à l'échelon international? Quel est en l'occurrence le rôle de la Belgique?

DO 2019202001918

Vraag nr. 192 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Ellen Samyn van 03 februari 2020 (N.) aan de minister van Buitenlandse Zaken, en van Defensie:

Genitale verminking.

Op 6 februari is het de internationale dag tegen vrouwelijke genitale verminking. Helaas komt genitale verminking nog voor in delen van Afrika, Azië en het Midden-Oosten. Naar verluidt zijn er wereldwijd zo'n 200 miljoen meisjes en vrouwen genitaal verminkt. Deze gruwelijke ingreep heeft overigens geen enkele medische reden. Bovendien treden er vaak complicaties op met de dood tot gevolg.

Ook meisjes en vrouwen in ons land lopen het risico genitaal verminkt te worden. De meisjes lopen vooral risico tijdens schoolvakanties als ze mee op reis gaan naar het land van herkomst van hun ouders.

1. In welke landen komt genitale verminking voor?

2. Hoe pakt men de bestrijding op internationaal niveau aan? Wat is de rol van België?

3. Disposez-vous de données sur le nombre de filles et de femmes, en Belgique, qui ont subi des mutilations génitales dans leurs pays d'origine?

4. A-t-on pris ou prévu de prendre des mesures pour prévenir le risque de mutilations génitales lors d'un retour au pays pendant les vacances? A-t-on, par exemple, organisé des campagnes de sensibilisation?

5. Si l'on constate la présence de mutilations génitales au retour d'un séjour à l'étranger, quelles initiatives sont-elles prises à l'égard des parents/de la famille en question?

Réponse du ministre des Affaires étrangères et de la Défense du 27 avril 2020, à la question n° 192 de madame la députée Ellen Samyn du 03 février 2020 (N.):

1. Les mutilations génitales féminines (MGF) sont en baisse dans le monde, selon le Fonds des Nations Unies pour la population (FNUAP) et l'UNICEF. Aujourd'hui, les MGF sont encore courantes dans une trentaine de pays d'Afrique, d'Asie et du Moyen-Orient.

2. Plusieurs organes, institutions et conventions onusiennes où la lutte contre l'excision portent sur la problématique de MGF, dont l'UNICEF, le FNUAP, l'Organisation mondiale pour la Santé, la Convention sur l'élimination de la discrimination à l'égard des femmes (CEDAW), la Convention relative aux droits de l'enfant (CRC) et la Commission de la condition de la femme. Le FNUAP mène, en collaboration avec l'UNICEF, le plus grand programme international pour accélérer l'abandon des MGF. La Coopération belge soutient le mandat général du FNUAP et de l'UNICEF avec une contribution aux fonds généraux. Le Conseil des droits de l'homme ainsi que l'Assemblée générale ont adopté des résolutions afin de mobiliser le soutien à l'éradication des MGF. La Belgique a soutenu ces résolutions.

3 et 5. Combattre cette pratique au niveau national ne fait pas partie de mes compétences et appartient aux compétences de la ministre à l'Égalité des chances et le ministre de la Justice.

3. Beschikt u over cijfers van het aantal meisjes en vrouwen in België die genitaal verminkt werden in hun land van herkomst?

4. Werden en worden er maatregelen getroffen om te voorkomen dat meisjes het risico lopen om tijdens een vakantie genitaal verminkt te worden in het land van herkomst van de ouders? Worden er bijvoorbeeld preventief informatiecampagnes opgezet?

5. Bij vaststelling van genitale verminking tijdens een verblijf in het buitenland, welke stappen worden dan ondernomen tegen de ouder(s)/familie in kwestie?

Antwoord van de minister van Buitenlandse Zaken, en van Defensie van 27 april 2020, op de vraag nr. 192 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Ellen Samyn van 03 februari 2020 (N.):

1. Volgens de United Nations Population Fund (UNFPA) en UNICEF neemt vrouwelijke genitale verminking (FGM) wereldwijd af. Tegenwoordig is FGM nog gebruikelijk in een dertig-tal landen uit Afrika, Azië en het Midden-Oosten.

2. Verschillende VN organen, instellingen en verdragen houden zich bezig met de problematiek van vrouwenbesnijdenis, zoals UNICEF, het UNFPA, de Wereldgezondheidsorganisatie, het Verdrag voor de Eliminatie van Discriminatie tegen vrouwen (CEDAW), het Verdrag voor de Rechten van het Kind (CRC) en de Commissie voor het statuut van de vrouw. In samenwerking met UNICEF, leidt UNFPA het grootste internationale programma om de stopzetting van FGM te versnellen. De Belgische Ontwikkelingssamenwerking steunt het algemene mandaat van UNFPA en UNICEF met een bijdrage aan de algemene middelen. Zowel de Mensenrechtenraad als de Algemene Vergadering hebben resoluties aangenomen om steun te mobiliseren met het oog op de uitbanning van FGM. België heeft deze resoluties gesteund.

3 en 5. Het bestrijden van deze praktijk op het nationale niveau, behoort niet tot mijn bevoegdheid, maar tot de bevoegdheden van de staatsecretaris voor Gelijke Kansen en de minister van Justitie.

4. En collaboration avec l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes, le SPF Justice et le SPF Santé, le SPF Affaires étrangères a développé le "passeport STOP MGF", qui vise à prévenir la pratique des MGF à l'étranger et à protéger les filles qui voyagent dans un pays à risque. Il vise en effet à avertir l'entourage et la communauté dans le pays d'origine des conséquences à court et à long terme des MGF sur la santé des filles ainsi que le fait que ces pratiques sont interdites en Belgique. Le passeport STOP MGF a été traduit en dix langues. Cet outil a été financé par l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes et le SPF Affaires étrangères.

4. Samen met het Instituut voor gelijkheid van vrouwen en mannen, de FOD Justitie en de FOD Volksgezondheid, heeft de FOD Buitenlandse Zaken het "paspoort STOP FGM" ontwikkeld, dat tot doelstelling heeft om de praktijk van FMG in het buitenland te voorkomen en meisjes te beschermen die naar risicolanden reizen. De bedoeling is om de entourage en de gemeenschap in de landen van herkomst te wijzen op de korte en lange termijn gevolgen van FGM voor de gezondheid van meisjes en te wijzen op het feit dat deze praktijk verboden is in België. Het paspoort STOP FGM werd in tien talen vertaald. Dit instrument werd gefinancierd door het Instituut voor gelijkheid van vrouwen en mannen en de FOD Buitenlandse Zaken.

DO 2019202002000

Question n° 197 de monsieur le député Tom Van Grieken du 06 février 2020 (N.) au ministre des Affaires étrangères et de la Défense:

La planification stratégique des ressources humaines.

La Cour des comptes a présenté son 176e Cahier au début du mois de décembre 2019. Dans la partie III, sous la rubrique "Audits financiers et thématiques", un chapitre est consacré à la planification stratégique des ressources humaines de l'administration fédérale.

La Cour des comptes a analysé l'évolution de l'effectif de l'administration fédérale ces dernières années et a vérifié dans quelle mesure il existe une planification stratégique des ressources humaines. L'emploi dans l'administration fédérale a en effet connu de nombreuses modifications et évolutions: l'effectif a été réduit de plus d'un cinquième, l'âge moyen des fonctionnaires a augmenté et le profil du fonctionnaire fédéral a considérablement changé.

Le besoin en personnel hautement qualifié et spécialisé augmente constamment. Les tâches des SPF continueront à évoluer au cours des prochaines années. Une planification stratégique des ressources humaines à moyen terme est, dès lors, indispensable.

Les SPF et les SPP peuvent décider eux-mêmes de leur politique RH dans les limites de leur enveloppe budgétaire annuelle, dans le respect des dispositions du plan de personnel des comités de direction compétents (ou des organes de gestion), approuvé par le ministre compétent.

DO 2019202002000

Vraag nr. 197 van de heer volksvertegenwoordiger Tom Van Grieken van 06 februari 2020 (N.) aan de minister van Buitenlandse Zaken, en van Defensie:

Strategische personeelsplanning.

Begin december 2019 presenteerde het Rekenhof zijn 176e Boek. In deel III vinden we onder "Financiële en thematische audits" een hoofdstuk over de strategische personeelsplanning van de federale overheidsdiensten.

Het Rekenhof onderzocht het ambtenarenbestand van de laatste jaren, en ging na in welke mate er sprake is van een strategische personeelsplanning. Er zijn immers heel wat zaken in de federale overheidstewerkstelling veranderd en geëvolueerd: het ambtenarenbestand is met meer dan een vijfde gekrompen, de gemiddelde leeftijd is gestegen en vooral is het profiel van de federale ambtenaar veranderd.

Er is steeds meer nood aan hoog gekwalificeerd en gespecialiseerd personeel. De evolutie in het takenpakket van de FOD's zal de komende jaren niet stoppen. Daarom is een strategische personeelsplanning op middellange termijn onontbeerlijk.

Binnen de jaarlijkse budgettaire personeelsenveloppe kunnen de FOD's en POD's hun eigen HR-beleid voeren, conform de bepalingen van het personeelsplan van de relevante directiecomités (of beheersorganen) dat door de bevoegde minister goedgekeurd wordt.

La Cour des comptes conclut que la planification des ressources humaines est encore principalement conçue comme un processus budgétaire qui privilégie une confrontation annuelle des besoins en personnel aux budgets alloués. La planification du personnel basée sur une analyse systématique et méthodique à moyen et à long terme des objectifs de l'organisation dans son ensemble n'est pas encore suffisamment pratiquée. De même, des améliorations importantes peuvent être apportées en ce qui concerne le rôle et la contribution de la mesure de la charge de travail en tant qu'instrument de planification des besoins en personnel.

1. Avez-vous déjà procédé à une mesure de la charge de travail dans les services relevant de vos compétences? Dans l'affirmative, avez-vous reçu un appui (suffisant) du SPF Stratégie et Appui (BOSA) pour réaliser cet exercice de manière optimale?

2. Quels sont les services placés sous votre tutelle qui disposent d'un plan de personnel?

a) Dans la négative, pourquoi le service concerné n'en dispose-t-il pas?

b) Dans l'affirmative, s'agit-il pour le service concerné d'une planification stratégique des ressources humaines à long terme et pas exclusivement établie sur la base des budgets actuellement disponibles?

Dans la négative, avez-vous déjà pris des initiatives en vue d'une gestion stratégique du personnel du service concerné? Dans la négative, pourquoi?

c) Dans l'affirmative, avez-vous sollicité un soutien externe pour l'élaboration d'un plan de personnel pour le service concerné?

Avez-vous recruté des consultants externes pour l'élaboration d'un plan de personnel?

Avez-vous fait appel au SPF BOSA pour élaborer un plan de personnel? Dans l'affirmative, êtes-vous satisfait du soutien obtenu?

Réponse du ministre des Affaires étrangères et de la Défense du 21 avril 2020, à la question n° 197 de monsieur le député Tom Van Grieken du 06 février 2020 (N.):

1. Le SPF Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au développement n'a pas encore lancé des mesurages de la charge de travail.

2. Tous les besoins de personnel sont définis dans un plan de personnel. Le SPF établit des plans de personnel pour chaque type de carrière (personnel de carrière interne, personnel expatrié, personnel recruté localement dans les postes); ces plans sont harmonisés entre eux.

Het Rekenhof concludeerde dat de personeelsplanning meestal benaderd wordt als een budgettair proces met een jaarlijkse toetsing van de personeelsbehoeften aan de personeelsbudgetten. Er ontbreekt meestal een visie op basis van een systematische en methodische analyse van de strategische doelstellingen op middellange tot lange termijn. De rol en bijdrage van de werklastmeting in de personeelsbehoeftenplanning kan meestal ook sterk verbeterd worden.

1. Heeft u reeds werklastonderzoeken uitgevoerd in de diensten die onder uw bevoegdheid vallen? Zo ja, heeft u (voldoende) ondersteuning gekregen van de FOD Beleid en Ondersteuning (BOSA) om een gedegen werklastmeting uit te voeren?

2. Welke diensten onder uw bevoegdheid hebben een personeelsplan?

a) Zo niet, waarom op de relevante dienst niet?

b) Zo wel, betreft het voor de relevante dienst een strategisch personeelsplan, op langere termijn en niet enkel op basis van de huidige beschikbare budgetten?

Zo neen, heeft u al stappen gezet tot strategische personeelsbenadering voor de relevante dienst? Zo neen, waarom niet?

c) Zo wel, heeft u voor de relevante dienst een beroep gedaan op externe ondersteuning voor de uitwerking van een personeelsplan?

Heeft u externe consultants ingehuurd voor de uitwerking van een personeelsplan?

Heeft u beroep gedaan op de FOD BOSA voor de uitwerking van een personeelsplan? Zo ja, bent u daarin voldoende ondersteund door de FOD BOSA?

Antwoord van de minister van Buitenlandse Zaken, en van Defensie van 21 april 2020, op de vraag nr. 197 van de heer volksvertegenwoordiger Tom Van Grieken van 06 februari 2020 (N.):

1. De FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking heeft nog geen werklastmetingen uitgevoerd.

2. Alle personeelsbehoeften zijn opgenomen in een personeelsplan. De FOD maakt personeelsplannen per type loopbaan (personeel interne loopbaan, uitgezonden personeelsleden, lokaal aangeworven personeelsleden op post); deze plannen worden op elkaar afgestemd.

Ces plans couvrent toujours une période entre un an et un an et demi. La réalité budgétaire joue un rôle important dans cet exercice. En outre, chaque direction générale est invitée à prioriser ses besoins en personnel en fonction de ses objectifs stratégiques et opérationnels.

Il n'a pas encore été fait appel à des consultants externes pour rédiger les plans de personnel. Toutefois, des contacts réguliers avec le SPF Stratégie et Appui ont lieu tant sur le monitoring des dépenses budgétaires que sur des questions de nature méthodologique.

Deze plannen beslaan steeds een tijdspanne van een tot anderhalf jaar. In deze oefening speelt de budgettaire realiteit een belangrijke rol. Maar daarnaast wordt aan elke directie-generaal gevraagd om haar personeelsbehoeften te prioriteren in functie van haar strategische en operationele doelstellingen.

Voor de opmaak van de personeelsplannen werd nog geen beroep gedaan op externe consultants. Wel zijn er op regelmatige basis contacten met de FOD Beleid en Ondersteuning over zowel de monitoring van de budgettaire uitgaven als met betrekking tot vragen van methodologische aard.

DO 2019202002082

Question n° 201 de monsieur le député Michel De Maegd du 12 février 2020 (Fr.) au ministre des Affaires étrangères et de la Défense:

La situation politique au Cambodge.

La situation politique au Cambodge est, depuis de nombreux mois, extrêmement complexe.

Pour de nombreux Cambodgiens, la situation sur place est comparable à celle existante à l'époque du régime de Khmers rouges.

Les associations de défense des droits de l'homme décrivent depuis plusieurs années le simulacre que représentent les élections. Le fait de bafouer des libertés individuelles, la collusion des pouvoirs et les persécutions contre l'opposition ont plusieurs fois alerté les démocraties occidentales sans que la réponse apportée dépasse la remontrance verbale.

1. Quelles actions concrètes pouvons-nous mener afin de faire pression sur le régime en place pour faire un pas dans le sens de la démocratie? Je sais que les États membres de l'Union européenne sont divisés sur la question et qu'il est difficile de parvenir à un consensus. Ne pouvons-nous néanmoins pas, à notre niveau, agir en faveur de la démocratie au Cambodge?

2. Est-il envisageable d'adopter des sanctions telles que le gel des avoirs à l'égard du régime en place et/ou une interdiction de voyage vers notre pays? Ce type de sanctions impacterait directement sur le régime.

DO 2019202002082

Vraag nr. 201 van de heer volksvertegenwoordiger Michel De Maegd van 12 februari 2020 (Fr.) aan de minister van Buitenlandse Zaken, en van Defensie:

Politieke situatie in Cambodja.

De politieke situatie in Cambodja is al maandenlang uiterst complex.

Voor veel Cambodjanen is de situatie er vergelijkbaar met die onder het Rode Khmerregime.

Volgens de mensenrechtenorganisaties zijn de verkiezingen al enkele jaren een schijnvertoning. De schending van de individuele vrijheden, de samenheuling van de machthebbers en de vervolging van de oppositie hebben de westerse democratieën herhaaldelijk gealarmeerd, maar de reactie bleef bij een mondelinge terechtwijzing.

1. Welke concrete maatregelen kunnen we nemen om druk uit te oefenen op het huidige regime en het ertoe te bewegen een stap in de richting van de democratie te zetten? Ik weet dat de lidstaten van de Europese Unie over die kwestie verdeeld zijn en dat het moeilijk is om een consensus te bereiken. Maar kunnen we op ons niveau niets ondernemen ter ondersteuning van de democratie in Cambodja?

2. Zouden er geen sancties opgelegd kunnen worden, zoals het bevriezen van de tegoeden van het huidige regime en/of een reisverbod naar ons land? Dergelijke sancties zouden een rechtstreeks impact op het regime hebben.

Réponse du ministre des Affaires étrangères et de la Défense du 21 avril 2020, à la question n° 201 de monsieur le député Michel De Maegd du 12 février 2020 (Fr.):

1. La situation politique au Cambodge est effectivement inquiétante. L'opposition a été fortement soutenue par la population lors d'élections législatives et locales tenues depuis 2013. Mais depuis les élections de 2018, elle n'est plus représentée et continue à subir des pressions inacceptables de la part du gouvernement. La Belgique et l'Union européenne suivent la situation de près. Ainsi depuis septembre 2017, l'Union européenne a exprimé dans plusieurs déclarations sa grande inquiétude et condamné les actions entreprises contre l'opposition. Des conclusions ont également été adoptées au Conseil des Affaires étrangères de février 2018 à l'encontre du Cambodge. Dans toutes ses communications et ses contacts, l'Union européenne a rappelé que le système commercial préférentiel "Tout sauf les armes" dont bénéficie largement l'économie cambodgienne reposait sur le respect de principes fondamentaux des droits de l'homme et du droit du travail.

Au niveau purement bilatéral, mon prédécesseur a eu l'occasion de manifester notre inquiétude lors d'une rencontre à Bruxelles avec son homologue cambodgien en janvier 2019. Il en a été de même lors de diverses rencontres à haut niveau entre mon Département et des officiels cambodgiens.

Par ailleurs, la Belgique n'hésite pas à fait part de son inquiétude au sein de différentes enceintes onusiennes. Ainsi la Belgique intervient régulièrement au Conseil des droits de l'homme afin de plaider entre autres, pour le rétablissement du pluralisme démocratique au Cambodge. La Belgique soutient dans ce cadre le mandat du Rapporteur spécial des Nations Unies sur la situation des droits de l'homme au Cambodge. En janvier 2019, la Belgique a également fourni des recommandations dans le cadre de l'examen périodique universel du Cambodge. Recommandations portant sur le droit du travail, la peine de mort et l'indépendance de la justice.

Antwoord van de minister van Buitenlandse Zaken, en van Defensie van 21 april 2020, op de vraag nr. 201 van de heer volksvertegenwoordiger Michel De Maegd van 12 februari 2020 (Fr.):

1. De politieke situatie in Cambodja is inderdaad zorgwekkend. De oppositie genoot de sterke steun van de bevolking tijdens de wetgevende en lokale verkiezingen die gehouden werden sinds 2013. Sinds de verkiezingen van 2018 is ze echter niet meer vertegenwoordigd en ondergaat ze onaanvaardbare druk van de regering. België en de Europese Unie volgen de situatie op de voet. Sinds september 2017 heeft de Europese Unie eveneens haar bezorgdheid uitgesproken in diverse verklaringen en de tegen de oppositie ondernomen acties veroordeeld. Er werden eveneens conclusies aangenomen inzake Cambodia door de Raad Buitenlandse Zaken in februari 2018. Bij elke communicatie en in haar contacten herhaalt de Europese Unie dat het preferentieel handelssysteem *Everything but arms*, waarvan de Cambodjaanse economie de voordelen plukt, steunt op de naleving van de fundamentele principes van mensenrechten en het arbeidsrecht.

Op strikt bilateraal niveau heeft mijn voorganger de gelegenheid te baat genomen om onze bezorgdheid over te maken tijdens een onderhoud met zijn Cambodjaanse homoloog in januari 2019 te Brussel. Hetzelfde geldt voor de verschillende ontmoetingen op hoog niveau tussen mijn Departement en Cambodjaanse officials.

België aarzelt overigens ook niet om deze bezorgdheden te laten horen binnen de verschillende VN-organisaties. Zo komt België regelmatig tussen in de Mensenrechtenraad om onder meer te pleiten voor het herstel van het democratisch pluralisme in Cambodja. België steunt in dit kader de Speciaal Rapporteur voor de Verenigde Naties inzake de mensenrechtensituatie in Cambodja. In januari 2019 heeft België eveneens aanbevelingen geformuleerd in het kader van de *Universal Periodic Review* van Cambodja. Deze aanbevelingen hebben betrekking op het arbeidsrecht, de doodstraf en de onafhankelijkheid van de rechterlijke macht.

2. Mais effectivement, vu l'absence d'évolution positive en termes d'expressions démocratiques, la pression sur les autorités khmères doit aller au-delà des déclarations. C'est par le biais de sanctions commerciales que l'Union européenne a choisi d'agir. Une procédure de retrait du Cambodge du système commercial préférentiel "Tout sauf les armes" a donc été initiée par la Commission européenne en février 2019. Cette procédure consistait en une enquête de la Commission sur quatre domaines prioritaires pour l'octroi de ce système de préférences commerciales: les droits politiques, le droit du travail, l'espace d'expression de la société civile et les droits fonciers. Si certains progrès ont été accomplis, notamment dans le domaine des droits fonciers, les évolutions ont été jugées insuffisantes, particulièrement en matière de droits politiques. La Commission a donc décidé ce 12 février 2020 de retirer partiellement le bénéfice de ce système au Cambodge. La décision sera effective le 12 août prochain. Durant ces six mois, le Cambodge a encore la possibilité d'éviter ce retrait en adoptant les réformes nécessaires.

Le Cambodge accueillera en novembre 2020 les chefs d'État et de Gouvernement de l'ASEM (Asia-Europe Meeting), un forum réunissant 53 États d'Europe et d'Asie, ainsi que l'ASEAN. Cette exposition du Cambodge à une large part de la communauté internationale devrait inciter les autorités à prendre les mesures qui s'imposent.

Je continuerai à suivre attentivement ce dossier. J'ai d'ailleurs demandé à notre ambassade à Bangkok en charge du Cambodge de me faire régulièrement rapport sur l'évolution de la situation.

2. Rekening houdend met het gebrek aan een positieve evolutie inzake democratische expressie dient de druk op de Khmer-autoriteiten verder te gaan dan louter verklaringen. De Europese Unie heeft gekozen om te reageren via handelssancties. De Europese Commissie heeft in februari 2019 de terugtrekkingsprocedure van Cambodja uit het preferentiële handelssysteem *Everything but Arms* gelanceerd. Deze procedure bestaat uit een onderzoek van de Commissie op vier prioritaire domeinen: politieke rechten, arbeidsrecht, vrije meningsuiting van het maatschappelijk middenveld en landrechten. Zelfs al valt er zekere vooruitgang op te tekenen op het vlak van landrechten, andere evoluties en in het bijzonder politieke rechten, werden als onvoldoende beschouwd. De Commissie heeft bijgevolg op 12 februari 2020 beslist om de voordelen van dit systeem voor Cambodja gedeeltelijk in te trekken. De beslissing zal in voege treden op 12 augustus. Gedurende zes maanden heeft Cambodja nog de mogelijkheid om deze intrekking te vermijden en de nodige hervormingen door te voeren.

Cambodja zal in november 2020 de staatshoofden en regeringsleiders van ASEM (Asia-Europe Meeting) ontvangen. ASEM is een forum dat 53 Staten van Europa en Azië evenals ASEAN samenbrengt. Deze blootstelling van Cambodja aan een groot deel van de internationale gemeenschap dient de autoriteiten aan te zetten om noodzakelijke maatregelen te treffen.

Ik zal dit dossier aandachtig blijven volgen. Ik heb dan ook gevraagd aan onze ambassade in Bangkok, die verantwoordelijk is voor Cambodja, om me regelmatig op de hoogte te blijven houden over de evolutie van de situatie.

DO 2019202002261

Question n° 211 de madame la députée Julie Chanson du 20 février 2020 (Fr.) au ministre des Affaires étrangères et de la Défense:

Soutien aux pompiers australiens.

Lors de la séance plénière du 9 janvier 2020, je vous interrogeais au sujet de vos contacts avec l'ambassade et les autorités australiennes. Vous nous aviez confirmé un rendez-vous fixé le 13 janvier à l'issu duquel vous deviez connaître les besoins et désidératas de l'Australie pour affronter les feux ravageurs face auxquels elle lutte depuis septembre. À vous de préciser qu'aucune demande d'aide officielle n'avait été formulée de la part des autorités australiennes auprès de la communauté internationale.

DO 2019202002261

Vraag nr. 211 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Julie Chanson van 20 februari 2020 (Fr.) aan de minister van Buitenlandse Zaken, en van Defensie:

Steun aan de Australische brandweerlieden.

Tijdens de plenaire vergadering van 9 januari 2020 heb ik u een vraag gesteld over uw contacten met de Australische ambassade en autoriteiten. U hebt geantwoord dat u op 13 januari een onderhoud zou hebben op de ambassade. Daar zou u vernemen welke hulp Australië nodig heeft én vraagt om de verwoestende branden die het sinds september bestrijdt, het hoofd te bieden. U hebt tevens gepreciseerd dat de Australische autoriteiten nog geen officieel verzoek om bijstand door de internationale gemeenschap geformuleerd hadden.

1. Quel est le résultat de votre rencontre avec l'ambassadeur australien?

2. L'Australie a-t-elle formulé une quelconque demande d'aide spécifique?

Réponse du ministre des Affaires étrangères et de la Défense du 21 avril 2020, à la question n° 211 de madame la députée Julie Chanson du 20 février 2020 (Fr.):

Lors de ma rencontre avec l'ambassadeur Brown en janvier 2020, j'ai présenté nos condoléances et exprimé notre soutien au gouvernement et aux citoyens australiens en ces temps difficiles.

Bien que l'ambassadeur d'Australie n'ait pas formulé de demande d'aide spécifique concernant les feux de forêts, j'ai proposé l'aide de la Belgique dans les domaines suivants: soins vétérinaires, assistance en matière de traumatologie, reforestation, offre de vêtements ignifuges, intégration des thèmes relatifs à la reconstruction économique et au tourisme dans le cadre de la prochaine mission économique en Australie.

L'ambassadeur a indiqué qu'il se chargeait de transmettre ces offres de soutien à ses autorités.

1. Wat is het resultaat van uw ontmoeting met de Australische ambassadeur?

2. Heeft Australië een vraag om specifieke bijstand ingediend?

Antwoord van de minister van Buitenlandse Zaken, en van Defensie van 21 april 2020, op de vraag nr. 211 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Julie Chanson van 20 februari 2020 (Fr.):

Tijdens mijn onderhoud met ambassadeur Brown in januari 2020, heb ik mijn medeleven betuigd alsook onze steun uitgesproken voor de Australische overheid en burgers in deze moeilijke tijden.

Hoewel de ambassadeur van Australië geen oproep heeft gedaan omtrent specifieke bijstand voor de bosbranden, heb ik de hulp van België aangeboden in de volgende domeinen: dierenverpleegkunde, bijstand inzake traumatologie, herbebossing, het geven van brandwerende kleding, het integreren van thema's betreffende de economische wederopbouw en toerisme in het kader van de toekomstige economische missie in Australië.

De ambassadeur heeft aangegeven dat hij dit ondersteuningsaanbod zou overmaken aan zijn autoriteiten.

DO 2019202002324

Question n° 229 de monsieur le député Samuel Cogolati du 26 février 2020 (Fr.) au ministre des Affaires étrangères et de la Défense:

Conflit au Myanmar (QO 2308C).

Le nord-est du Myanmar voit s'affronter actuellement un grand nombre de groupes armés, dont l'armée officielle du Myanmar, dans un conflit d'origine ethnique. Ce conflit touche actuellement très lourdement les civils.

En effet, tous les groupes en place, en ce compris l'armée officielle, sont responsables de mauvais traitements envers les populations ne faisant pas partie de leur origine ethnique. Parmi ces mauvais traitements, on peut citer l'enfermement arbitraire et clandestin de population civiles, le travail forcé des prisonniers, ou le racket systématique des ressources des civils.

DO 2019202002324

Vraag nr. 229 van de heer volksvertegenwoordiger Samuel Cogolati van 26 februari 2020 (Fr.) aan de minister van Buitenlandse Zaken, en van Defensie:

Conflict in Myanmar (MV 2308C).

In het noordoosten van Myanmar leiden de etnische conflicten momenteel tot vele confrontaties tussen gewapende troepen, waaronder ook die van het officiële leger van Myanmar. Het conflict eist thans een erg zware tol van de burgerbevolking.

Alle milities die ter plaatse actief zijn, met inbegrip van het officiële leger, maken zich inderdaad schuldig aan wangedrag jegens de bevolkingsgroepen die van een andere etnische afkomst zijn dan de hunne. Die mishandeling neemt bijvoorbeeld de vorm aan van willekeurige en clandestiene opsluiting van burgers, dwangarbeid voor gevangenen of systematische afpersing van de bestaansmiddelen van de burgers.

La situation sur place empire, notamment avec l'envoi de la 99e division d'infanterie légère de l'armée officielle sur place. Cette division avait déjà été accusée de maltraitance contre les Rohingyas dans l'État d'Arakan. Par ailleurs, l'approche des élections rend illusoire tout accord de paix.

1. Que fait la Belgique pour promouvoir la paix et le respect des minorités au Myanmar?

2. Est-ce qu'un contact a été pris avec les autorités de Myanmar pour demander un retour à la paix?

3. Est-ce que la Belgique est active auprès de l'Union européenne ou au Conseil de sécurité des Nations Unies pour demander le retour à la paix et le respect par l'armée régulière des droits des minorités?

4. Pour la Belgique, quelle est la responsabilité des autorités politiques du Myanmar dans les violences commises par l'armée régulière sur les minorités?

5. Est-ce que la Belgique serait prête à soutenir des sanctions à l'encontre de certaines personnalités politiques du Myanmar?

Réponse du ministre des Affaires étrangères et de la Défense du 21 avril 2020, à la question n° 229 de monsieur le député Samuel Cogolati du 26 février 2020 (Fr.):

La situation dans plusieurs parties du Myanmar est effectivement fort préoccupante. Que ce soit dans le Nord-Est, dans l'État Kachin, dans l'Est, dans l'État Shan, ou bien entendu dans l'Ouest, dans l'État Rakhine avec la crise des Rohingyas.

Le Myanmar est un État multiethnique qui a été marqué et qui continue de l'être par des conflits entre les ethnies minoritaires vivant bien souvent en bordure du pays et l'ethnie birmane majoritaire.

La situation actuelle témoigne de la grande difficulté qu'il y a à trouver un accord de paix entre tous ces acteurs.

Si certaines avancées ont été réalisées ces dernières années, beaucoup reste à faire. Et effectivement, la perspective d'élections générales dans les prochains mois ne devrait guère faciliter la situation.

Face à cela, la Belgique reste très active via l'Union européenne et les Nations Unies.

De situatie ter plaatse verergert nog, zeker nu de 99ste divisie lichte infanterie van het officiële leger naar de regio werd gestuurd. Die divisie werd eerder al beschuldigd van mishandeling van de Rohingyabevolking in de Staat Rhakine. In het licht van de nakende verkiezingen is de totstandkoming van een vredesakkoord overigens een totale illusie.

1. Wat onderneemt België om de vrede en het respect voor de minderheden in Myanmar te bevorderen?

2. Werd er met de overheid van Myanmar contact opgenomen om aan te dringen op een herstel van de vrede?

3. Neemt België bij de Europese Unie of in de VN-Veiligheidsraad initiatieven om aan te sturen op een herstel van de vrede en op het respect van de rechten van de minderheden door het reguliere leger?

4. Welke verantwoordelijkheid dragen volgens België de politieke gezaghebbers van Myanmar in het geweld dat door het reguliere leger jegens de minderheden wordt gepleegd?

5. Zou België bereid zijn zijn steun te verlenen voor het opleggen van sancties aan bepaalde prominente politici van Myanmar?

Antwoord van de minister van Buitenlandse Zaken, en van Defensie van 21 april 2020, op de vraag nr. 229 van de heer volksvertegenwoordiger Samuel Cogolati van 26 februari 2020 (Fr.):

De situatie in verschillende delen van Myanmar is inderdaad zeer zorgwekkend. Of het nu in het noordoosten is, in de staat Kachin, in het oosten, in de staat Shan, of natuurlijk in het westen, in de staat Rakhine met de Rohingya-crisis.

Myanmar is een multi-etnische staat die gekenmerkt werd en nog steeds gekenmerkt wordt door conflicten tussen de etnische minderheden die vaak aan de grenzen van het land wonen en de etnisch Birmaanse meerderheid.

De huidige situatie toont aan hoe moeilijk het is om een vredesakkoord tussen al deze actoren te bereiken.

Hoewel er de afgelopen jaren enige vooruitgang is geboekt, is er nog veel te doen. En inderdaad, het vooruitzicht van nationale verkiezingen de komende maanden zal de situatie er niet gemakkelijker op maken.

België blijft zeer actief binnen de EU en VN ten aanzien van deze situatie.

Au sein de l'Union européenne, la Belgique a soutenu ces dernières années à différentes reprises l'adoption des conclusions sur le Myanmar au Conseil des Affaires étrangères. Conclusions dénonçant la situation, appelant à un changement, mais établissant également des sanctions ciblées à l'égard de certains militaires, notamment l'interdiction de pénétrer sur le territoire de l'Union européenne. Nous réfléchissons actuellement à la possibilité d'établir des mesures ciblées supplémentaires.

Au sein des Nations Unies, la Belgique et l'Union européenne ont pris l'initiative de l'écriture de plusieurs résolutions sur la situation des droits de l'homme au Myanmar tant à l'Assemblée générale qu'au Conseil des droits de l'homme, dont la résolution prolongeant le mandat du rapporteur spécial. Notre pays soutient activement ce mandat et est intervenu à la session de mars du Conseil des droits de l'homme lors du dialogue interactif avec le rapporteur spécial. La Belgique fait également son possible pour maintenir ce dossier à l'agenda du Conseil de sécurité.

Dans nos contacts bilatéraux avec le Myanmar, mon prédécesseur a toujours appelé à la recherche d'une solution à long terme face à tous ces conflits tout en insistant sur la reddition des comptes et la lutte contre l'impunité. Il va de soi que je continuerai à plaider en ce sens. Tant bilatéralement qu'au sein des enceintes multilatérales.

In de schoot van de Europese Unie heeft België de afgelopen jaren bij verschillende gelegenheden conclusies over Myanmar aangenomen in de Raad Buitenlandse Zaken. Conclusies waarin de situatie wordt veroordeeld, waarin wordt opgeroepen tot verandering, maar waarin ook gerichte sancties tegen bepaalde militairen worden ingesteld, waaronder het verbod om het grondgebied van de Europese Unie te betreden. Op dit moment overwegen we de mogelijkheid tot het nemen van bijkomende maatregelen.

In het kader van de Verenigde Naties hebben België en de Europese Unie het initiatief genomen voor het opstellen van verschillende resoluties over de mensenrechtensituatie in Myanmar, zowel in de VN Algemene Vergadering als in de Mensenrechtenraad, waaronder de resolutie ter verlenging van het mandaat van de speciale rapporteur. Ons land steunt dit mandaat actief en is tijdens de maartsessie van de Mensenrechtenraad tussengekomen tijdens de interactieve dialoog met de speciale rapporteur. België streeft er ook naar om dit dossier op de agenda van de VN Veiligheidsraad te houden.

In onze bilaterale contacten met Myanmar heeft mijn voorganger steeds gepleit voor een langetermijn¬oplossing voor deze conflicten, en tegelijkertijd aangedrongen op verantwoording en de strijd tegen straffeloosheid. Het spreekt voor zich dat ik dit verder zal bepleiten, zowel bilateraal, als in multilaterale fora.

DO 2019202002326

Question n° 231 de monsieur le député Samuel Cogolati du 26 février 2020 (Fr.) au ministre des Affaires étrangères et de la Défense:

Tensions entre le Rwanda et le Burundi (QO 2309C).

La nuit du 16 au 17 novembre 2019, une attaque a eu lieu sur la colline de Twinyoni au Burundi à la frontière avec le Rwanda. Cette attaque a été particulièrement meurtrière et aurait été commise par un groupe armé de fusils en provenance du Rwanda. Début décembre, le Burundi a accusé les autorités officielles du Rwanda d'être à l'origine de cette attaque.

Cette accusation est particulièrement grave et prend place dans un contexte tendu entre les deux États avec des accusations d'ingérence mutuelle. Ce contexte n'est pas nouveau et les accusations de protection de rebelles burundais dans le camp de réfugiés de Mahama au Rwanda avait déjà été un événement inquiétant en 2015.

DO 2019202002326

Vraag nr. 231 van de heer volksvertegenwoordiger Samuel Cogolati van 26 februari 2020 (Fr.) aan de minister van Buitenlandse Zaken, en van Defensie:

Spanningen tussen Rwanda en Burundi (MV 2309C).

In de nacht van 16 op 17 november 2019 vond er op de Twinyoni-heuvel in Burundi, op de grens met Rwanda, een bijzonder dodelijke aanval plaats. Die zou zijn gepleegd door een met geweren gewapende militie uit Rwanda. Begin december beschuldigde Burundi de officiële Rwandese autoriteiten ervan achter deze aanval te zitten.

Dit is een bijzonder zware beschuldiging, die ook past in de context van spanningen tussen beide Staten, waarbij de aantijgingen over inmenging over en weer gaan. Deze situatie is niet nieuw; in 2015 al waren er onrustwekkende beschuldigingen over Burundese rebellen die in het vluchtelingenkamp Mahama in Rwanda bescherming zouden genieten.

1. La Belgique suit-elle l'enquête lancée par la Conférence internationale pour la région des Grands Lacs (CIRGL)?

2. Si l'implication du Rwanda dans l'attaque du 16 au 17 novembre 2019 devait être reconnue à la fin de l'enquête de la CIRGL, quelles seraient les réactions belges?

3. a) Quelle est la position de la Belgique sur les tensions entre le Burundi et le Rwanda?

b) À quel point la Belgique est-elle préoccupée par la situation et que fait-elle pour permettre un retour au calme dans la région?

4. Fin novembre 2019, le gouvernement du Burundi demandait à ses citoyens de lui renseigner tout mouvement suspect. Plus particulièrement, les habitants proches de la frontière avec le Rwanda doivent signaler tout passage d'étrangers.

a) Quelle est la position de la Belgique par rapport à ces demandes?

b) Ces demandes ne sont-elles pas de nature à augmenter la tension entre les deux États?

Réponse du ministre des Affaires étrangères et de la Défense du 21 avril 2020, à la question n° 231 de monsieur le député Samuel Cogolati du 26 février 2020 (Fr.):

La fin de l'année 2019 a en effet été marquée par une sensible aggravation des tensions entre le Rwanda et le Burundi. L'attaque de Mabayi à laquelle vous faites référence s'inscrit dans un contexte de multiples attaques sur le sol rwandais et le sol burundais durant cette période. Pour ce qui est du Burundi, les deux dernières attaques, celle de Bubanza et celle de Mabayi ont pour particularité d'avoir été très violentes par rapport à d'autres attaques de beaucoup plus faible ampleur. Heureusement, depuis cette attaque de Mabayi, il n'y a pas eu d'autres incidents armés au Burundi ou au Rwanda. Les relations entre les deux pays restent assez mauvaises malheureusement. Ainsi, dans le contexte du coronavirus, le Burundi a interdit l'entrée sur son territoire de toute marchandise transitant par le Rwanda. En représailles, le Rwanda a adopté une mesure similaire pour toute marchandise transitant par le Burundi.

1. Volgt België het onderzoek op dat de Internationale Conferentie voor het Gebied van de Grote Meren (ICGLR) heeft ingesteld?

2. Hoe zal België reageren indien uit het onderzoek van de ICGLR zou blijken dat de betrokkenheid van Rwanda bij de aanval in de nacht van 16 op 17 november vaststaat?

3. a) Wat is het standpunt van België met betrekking tot de spanningen tussen Burundi en Rwanda?

b) In welke mate is België bezorgd over deze situatie en wat onderneemt ons land om de rust te doen wederkeren in de regio?

4. Eind november 2019 riep de Burundese regering de Burundese bevolking ertoe op om elke verdachte activiteit te melden. Vooral bewoners uit de grensstreek met Rwanda moeten signaleren wanneer ze vreemdelingen zien.

a) Wat is het standpunt van België met betrekking tot deze oproep tot waakzaamheid?

b) Drijft de Burundese regering met deze verzoeken de spanning tussen beide Staten niet verder op?

Antwoord van de minister van Buitenlandse Zaken, en van Defensie van 21 april 2020, op de vraag nr. 231 van de heer volksvertegenwoordiger Samuel Cogolati van 26 februari 2020 (Fr.):

Het jaareinde van 2019 werd inderdaad gekenmerkt door een gevoelige verstrakking van de spanningen tussen Rwanda en Burundi. De aanval in Mabayi waarnaar u verwijst, kadert in een context van veelvuldige aanvallen op Rwandese en Burundese bodem in deze periode. Voor wat Burundi betreft, hebben de twee laatste aanvallen - die in Bubanza en die in Mabayi - als bijzonderheid dat ze zeer gewelddadig zijn geweest in vergelijking met andere aanvallen van veel zwakker allooi. Gelukkig zijn er sinds die aanval in Mabayi geen andere gewapende incidenten geweest in Burundi of in Rwanda. De betrekkingen tussen de twee landen blijven behoorlijk slecht jammer genoeg. Zo heeft Burundi, in de context van het coronavirus, de toegang op zijn grondgebied verboden van alle goederen die door Rwanda passeerden. Als tegenmaatregel heeft Rwanda een gelijkaardige maatregel genomen met betrekking tot alle goederen die via Burundi kwamen.

Les conclusions de l'enquête de la Conférence internationale pour la région des Grands Lacs (CIRGL) sur l'attaque de Mabayi n'ont toujours pas été rendues publiques. Les responsabilités ne sont jamais faciles à établir dans les Grands Lacs mais, quelles que soient les conclusions de l'enquête régionale, nous enjoignons le Rwanda, le Burundi et les autres pays de la région à tout faire pour éviter une escalade de la violence et à respecter la souveraineté de leurs voisins. Ces incidents montrent à quel point une coordination régionale est nécessaire pour désamorcer les crises et apaiser les tensions. La CIRGL, la Communauté d'Afrique de l'Est (EAC) et derrière elles l'Union africaine sont les premières à devoir intervenir pour gérer les crises dans la région des Grands Lacs. Malheureusement, s'agissant du Burundi, nous ne pouvons que regretter l'inactivité de la médiation de l'EAC depuis plusieurs mois alors qu'elle aurait été bien utile dans ce contexte.

La Belgique suit bien sûr de très près la situation régionale et a d'ailleurs plaidé pour que la région des Grands Lacs garde une place importante dans la stratégie africaine de l'UE. Nous déployons aussi tous nos efforts pour garder le Burundi à l'agenda du Conseil de sécurité.

Pour ce qui est de la surveillance des frontières, nous ne pouvons pas reprocher aux autorités burundaises d'être particulièrement exigeantes sur le sujet vu les incidents récents. Toutefois, la responsabilité de cette surveillance devrait bien sûr incomber à des unités spécialisées plutôt qu'à de simples citoyens. Nous espérons que les tensions à la frontière rwando-burundaise s'apaiseront rapidement car les deux pays bénéficieraient d'une plus grande coopération dans tous les domaines.

De conclusies van het onderzoek van de Internationale Conferentie voor het Gebied van de Grote Meren (ICGLR) naar de aanval in Mabayi werden nog steeds niet vrijgegeven. De verantwoordelijkheden zijn nooit gemakkelijk te bepalen in de Grote Meren maar - wat ook de conclusies zouden zijn van het regionaal onderzoek - wij roepen Rwanda, Burundi en de andere landen van de regio op om alles te doen om een geweldescalatie te voorkomen en om de soevereiniteit van hun buren te respecteren. Deze incidenten tonen aan hoezeer een regionale coördinatie noodzakelijk is om crisissen te neutraliseren en spanningen te verzachten. De ICGLR, de East African Community (EAC) en achter hen de Afrikaanse Unie zijn de eerste instanties die moeten optreden om crises in de regio van de Grote Meren te beheren. Jammer genoeg kunnen we, voor wat Burundi betreft, slechts constateren dat de EAC-bemiddeling al vele maanden stilligt hoewel ze in deze context best wel van nut ware geweest.

België volgt de regionale situatie natuurlijk van zeer nabij en heeft er overigens voor gepleit dat de regio van de Grote Meren een belangrijke plaats zou behouden in de Afrikaanse strategie van de EU. Wij doen ook ons uiterste best om Burundi op de agenda van de Veiligheidsraad te houden.

Voor wat de bewaking van de grenzen betreft, kunnen we de Burundese autoriteiten niet verwijten uiterst veeleisend te zijn over de zaak, gezien de recente incidenten. Niettemin moet de verantwoordelijkheid voor deze grensbewaking natuurlijk toevertrouwd worden aan gespecialiseerde eenheden en niet aan eenvoudige burgers. Wij hopen dat de spanningen aan de Rwandees-Burundese grens gauw gaan liggen want de beide landen zouden baat hebben bij een betere samenwerking op alle domeinen.

DO 2019202002646

Question n° 240 de madame la députée Annick Ponthier du 17 mars 2020 (N.) au ministre des Affaires étrangères et de la Défense:

Les droits des victimes de viol au Maroc.

L'article 475 du Code pénal marocain permet aux violeurs d'épouser leur victime et d'échapper ainsi à leur peine. Cet article, reposant sur la doctrine islamique, protège les violeurs masculins mais ignore les droits des femmes violées.

DO 2019202002646

Vraag nr. 240 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Annick Ponthier van 17 maart 2020 (N.) aan de minister van Buitenlandse Zaken, en van Defensie:

De rechten van slachtoffers van verkrachting in Marokko.

Artikel 475 van het Marokkaanse Wetboek van Strafrecht geeft mannelijke verkrachters de mogelijkheid om hun slachtoffers te trouwen en op die manier hun straf te ontlopen. Dit artikel, dat steunt op de islamitische rechtsleer, beschermt mannelijke verkrachters maar miskent de rechten van de verkrachte vrouwen.

1. Jugez-vous l'article 475 susmentionné conforme aux traités internationaux sur les droits des femmes?

2. Si tel n'est pas le cas, envisagez-vous, que ce soit de manière bilatérale ou dans le cadre de l'Union européenne, d'attirer l'attention du gouvernement marocain sur le fait:

a) que cet article 475 ne respecte pas les droits des victimes de viol et des femmes en général, et

b) que le Belgique attend de la part du Maroc qu'il respecte ces droits à travers la suppression dans les plus brefs délais dudit article 475?

3. Voici plusieurs années (après le suicide d'une adolescente marocaine de 16 ans, Amina Filali, laquelle avait été contrainte par un juge de se marier avec son violeur), le ministre marocain pour les affaires féminines et familiales aurait annoncé son intention de supprimer l'article incriminé. Cette suppression est-elle intervenue depuis, à votre connaissance? La Belgique a-t-elle fait savoir à ce moment au gouvernement marocain qu'elle soutenait le ministre et qu'elle veillerait à ce qu'une proposition de loi tendant à supprimer cet article 475 soit élaborée? Dans l'affirmative, quand cette initiative a-t-elle été prise? Dans la négative, pour quelles raisons n'a-t-elle pas été prise?

Réponse du ministre des Affaires étrangères et de la Défense du 21 avril 2020, à la question n° 240 de madame la députée Annick Ponthier du 17 mars 2020 (N.):

Les droits des femmes sont une priorité transversale de la politique belge des droits humains et sont suivis de près par mes services à Bruxelles et par les ambassades belges à l'étranger, dont l'ambassade de Belgique à Rabat.

L'article de loi auquel vous faites référence, l'article 475 du Code pénal marocain, a été supprimé en 2014 et n'est donc plus applicable.

DO 2019202002708

Question n° 244 de madame la députée Kattrin Jadin du 20 mars 2020 (Fr.) au ministre des Affaires étrangères et de la Défense:

Les militaires de nationalité étrangère au sein de la Défense.

Dans le cadre de partenariats avec d'autres forces armées, il arrive que des militaires d'autres nations intègrent notre Défense, par exemple à l'École Royale Militaire ou à la Division Préparatoire à l'École Royale Militaire.

1. Acht u voornoemd artikel 475 in overeenstemming met de internationale verdragen over de rechten van de vrouw?

2. Indien dit niet het geval is, overweegt u dan, hetzij bilateraal, hetzij in EU-verband, de Marokkaanse regering erop te wijzen dat:

a) dit artikel 475 in strijd is met de rechten van slachtoffers van verkrachting en van vrouwen in het algemeen; en

b) dat België verwacht dat Marokko deze rechten respecteert door artikel 475 zo spoedig mogelijk af te schaffen?

3. Enkele jaren geleden (na het voorval rond de 16-jarige Marokkaanse Amina Filali, waarbij deze zelfmoord pleegde nadat ze van de rechter moest trouwen met haar verkrachter) zou de Marokkaanse minister van Vrouwen- en Gezinszaken te kennen hebben gegeven het gewraakte wetsartikel te willen afschaffen. Is dit bij uw weten intussen gebeurd? Heeft België aan de Marokkaanse regering op dat moment kenbaar gemaakt dat het de minister steunt en dat het erop zal toezien dat een wetsvoorstel ter afschaffing van artikel 475 wordt uitgewerkt? Zo ja, wanneer gebeurde dit? Zo neen, waarom gebeurde dit niet?

Antwoord van de minister van Buitenlandse Zaken, en van Defensie van 21 april 2020, op de vraag nr. 240 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Annick Ponthier van 17 maart 2020 (N.):

Vrouwenrechten zijn een transversale prioriteit van het Belgische mensenrechtenbeleid en worden nauw opgevolgd door mijn diensten in Brussel en door de Belgische ambassades in het buitenland, inclusief de ambassade van België in Rabat.

Het wetsartikel waarnaar u verwijst, artikel 475 van het Marokkaanse Strafwetboek, werd in 2014 opgeheven en is dus niet langer van toepassing.

DO 2019202002708

Vraag nr. 244 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 20 maart 2020 (Fr.) aan de minister van Buitenlandse Zaken, en van Defensie:

Buitenlandse militairen bij Defensie.

In het kader van partenariaten met andere krijgsmachten worden militairen uit andere landen soms bij Defensie toegelaten, bijvoorbeeld bij de Koninklijke Militaire School of bij de Voorbereidende Divisie van de Koninklijke Militaire School.

Lors de ces échanges, ces militaires étrangers, notamment du continent africain, peuvent ainsi découvrir le mode de fonctionnement de notre armée.

1. Quel est le nombre de militaires étrangers qui ont intégré notre Défense en 2019? De quelles nationalités étaient-ils?

2. Pouvez-vous m'exposer les partenariats qui existent actuellement à ce niveau?

3. Qu'en est-il des coûts pour ce genre d'échange?

Réponse du ministre des Affaires étrangères et de la Défense du 23 avril 2020, à la question n° 244 de madame la députée Kattrin Jadin du 20 mars 2020 (Fr.):

La réponse à cette question a été transmise directement à l'honorable membre. Étant donné son caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de l'insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elle peut être consultée au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

Tijdens die uitwisselingen kunnen die buitenlandse militairen, met name van het Afrikaanse continent, dus ontdekken hoe ons leger werkt.

1. Hoeveel buitenlandse militairen werden er in 2019 bij Defensie toegelaten? Wat was hun nationaliteit?

2. Welke partenariaten bestaan er momenteel op dat niveau?

3. Hoeveel kosten dergelijke uitwisselingen?

Antwoord van de minister van Buitenlandse Zaken, en van Defensie van 23 april 2020, op de vraag nr. 244 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 20 maart 2020 (Fr.):

Het antwoord op deze vraag is het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan wordt het niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar ligt het ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

DO 2019202002722

Question n° 248 de monsieur le député Malik Ben Achour du 24 mars 2020 (Fr.) au ministre des Affaires étrangères et de la Défense:

La détention du journaliste nigérien Mamane Kaka Touda.

Journaliste et défenseur nigérien des droits humains, Mamane Kaka Touda a été arrêté, le 5 mars 2020, pour "diffusion de fausses informations visant à troubler l'ordre public" après qu'il eut relayé sur Facebook une information selon laquelle un cas suspect de COVID-19 était en cours de traitement à Niamey. Depuis, il est détenu dans la prison civile de la capitale nigérienne.

Privé de tout contact avec sa famille et avec l'ONG Alternative Espace Citoyens, dont il est l'une des chevilles ouvrières, il doit faire face à des conditions d'incarcération d'autant plus pénibles qu'il se remet toujours d'un accident dont il a été victime en 2019.

Initialement programmé au 16 mars, puis renvoyé au 23 mars, le procès "en flagrant délit" de Mr. Kaka Touda est reporté *sine die*, les audiences publiques étant suspendues jusqu'au 25 mars. Dans l'intervalle, en effet, un premier cas de coronavirus a été officiellement confirmé par les autorités.

DO 2019202002722

Vraag nr. 248 van de heer volksvertegenwoordiger Malik Ben Achour van 24 maart 2020 (Fr.) aan de minister van Buitenlandse Zaken, en van Defensie:

Gevangenschap van de Nigerese journalist Mamane Kaka Touda.

De Nigerese journalist en mensenrechtenactivist Mamane Kaka Touda werd op 5 maart 2020 aangehouden wegens verspreiding van valse informatie met het oog op de verstoring van de openbare orde, nadat hij op Facebook het bericht geplaatst had dat een patiënt die vermoedelijk met het coronavirus besmet was, in Niamey verzorgd werd. Sindsdien wordt hij vastgehouden in de civiele gevangenis van de Nigerese hoofdstad.

Hij heeft geen contact met zijn gezin, noch met de ngo Alternative Espace Citoyens, waarvan hij één van de spilfiguren is, wat de omstandigheden van zijn gevangenschap des te schrijnender maakt, aangezien hij nog steeds herstellende is van een ongeval waarvan hij in 2019 het slachtoffer werd.

Het proces van de heer Kaka Touda, die zogenaamd op heterdaad betrapt werd, was oorspronkelijk voor 16 maart gepland, werd daarna naar 23 maart verschoven en wordt thans *sine die* uitgesteld, aangezien de openbare terechtzittingen tot 25 maart opgeschort zijn. Ondertussen werd een eerste geval van besmetting met het coronavirus officieel door de overheid bevestigd.

1. Avez-vous connaissance de la situation de Mr. Kaka Touda?

2. Des contacts avec les autorités nigériennes ont-ils eu lieu à ce sujet et, plus globalement, sur la défense des droits humains dans ce pays?

Réponse du ministre des Affaires étrangères et de la Défense du 27 avril 2020, à la question n° 248 de monsieur le député Malik Ben Achour du 24 mars 2020 (Fr.):

1. La Belgique suit la situation du journaliste indépendant nigérien Mamane Kaka Touda, en format européen, par son poste à Niamey. J'ai été heureux d'apprendre que M. Touda a été libéré le 26 mars 2020. Il a été condamné par le tribunal de grande instance de Niamey à trois mois de prison avec sursis pour avoir "diffusé de données tendant à troubler l'ordre public". Son avocat a fait appel.

La délégation de l'Union européenne à Niamey a été au courant de l'arrestation - et par après de la libération - de M. Touda.

2. Compte tenu de sa courte période en détention à la prison civile de Niamey, ni la délégation ni un autre État membre n'ont effectué une démarche à cet égard.

La Belgique place au centre de ses préoccupations le respect des droits de l'homme, tant lors de ses contacts bilatéraux que dans les forums multilatéraux. Malgré un contexte sécuritaire difficile, son action au Niger met en première ligne la bonne gouvernance, les droits de l'homme, et l'état de droit, tant dans ses lignes politiques (par exemple lors des dialogues politiques UE-Niger prévus à l'article 8 de l'Accord de Cotonou, dont le dernier s'est tenu en octobre 2019, ou lors des discussions au sein du Conseil de l'Union européenne), que dans la stratégie de son programme de coopération au développement 2017-2020 (dont l'un des quatre axes est une approche centrée sur les droits humains).

1. Bent u op de hoogte van de situatie van de heer Kaka Touda?

2. Werd er met de Nigerese overheid contact opgenomen over deze zaak en meer in het algemeen over de eerbiediging van de mensenrechten in dat land?

Antwoord van de minister van Buitenlandse Zaken, en van Defensie van 27 april 2020, op de vraag nr. 248 van de heer volksvertegenwoordiger Malik Ben Achour van 24 maart 2020 (Fr.):

1. België volgt de situatie van de Nigerese freelance journalist Mamane Kaka Touda, in een Europees kader, door haar post in Niamey. Ik was verheugd te vernemen dat de heer Touda op 26 maart 2020 werd vrijgelaten. Hij werd door het Hooggerechtshof van Niamey veroordeeld tot drie maanden voorwaardelijke gevangenisstraf wegens het "verspreiden van gegevens die de neiging hebben de openbare orde te storen". Zijn advocaat is in beroep gegaan.

De delegatie van de Europese Unie in Niamey was op de hoogte van de arrestatie - en vervolgens van de vrijlating - van de heer Touda.

2. Gezien de korte detentieperiode in de burgerlijke gevangenis van Niamey hebben noch de delegatie, noch een andere lidstaat in dit verband stappen ondernomen.

België stelt de eerbiediging van de mensenrechten centraal, zowel tijdens zijn bilaterale contacten als op multilaterale fora. Ondanks een moeilijke veiligheidscontext, zet haar optreden in Niger goed bestuur, mensenrechten en de rechtsstaat voorop, zowel in haar politieke lijnen (bijvoorbeeld tijdens de EU-Niger politieke dialogen voorzien door artikel 8 van de Overeenkomst van Cotonou, waarvan de laatste plaatsvond in oktober 2019, of tijdens besprekingen in de Raad van de Europese Unie), als in de strategie van het ontwikkelingssamenwerkingsprogramma 2017-2020 (een van de vier assen is een mensenrechtengerichte benadering).

DO 2019202002777

Question n° 255 de monsieur le député Christophe Lacroix du 26 mars 2020 (Fr.) au ministre des Affaires étrangères et de la Défense:

COVID-19. - Missions d'aide à la nation.

Les missions d'aide à la nation sont importantes pour mon groupe de même que, plus globalement, les missions remplies par la composante Médicale de notre armée.

DO 2019202002777

Vraag nr. 255 van de heer volksvertegenwoordiger Christophe Lacroix van 26 maart 2020 (Fr.) aan de minister van Buitenlandse Zaken, en van Defensie:

COVID-19. - Opdrachten in het kader van de hulp aan de Natie.

Mijn fractie hecht veel belang aan de opdrachten in het kader van de hulp aan de Natie, evenals meer in het algemeen aan de opdrachten die door de Medische Component van ons leger worden uitgevoerd.

Nous avions d'ailleurs regretté, à de multiples reprises, que la Vision stratégique ne donnait pas l'importance qu'elle devrait à ces missions.

La crise du coronavirus montre une nouvelle fois à quel point il s'agit de recourir à l'ensemble de l'expertise et des capacités humaines et matérielles nécessaires et relevantes des différents leviers d'actions de notre État pour y faire face. Dans cette logique, évidemment, la Défense a un rôle important à jouer.

1. Quelles sont les capacités aujourd'hui déployées ou déployables à court et moyen terme pour venir en appui aux autorités civiles/hôpitaux qui en feraient la demande?

2. Quelles instructions avez-vous ou comptez-vous donner à l'état-major dans ce cadre?

3. Dans ce cadre, une solidarité européenne est-elle envisagée ou des initiatives seront-elles prises en ce sens au sein du Conseil européen?

Réponse du ministre des Affaires étrangères et de la Défense du 27 avril 2020, à la question n° 255 de monsieur le député Christophe Lacroix du 26 mars 2020 (Fr.):

1. Le nombre de militaires déployés en soutien de la lutte contre la crise COVID-19 varie de jour en jour. Dans le domaine médical, trois ambulances avec le personnel de l'Hôpital Militaire Reine Astrid (HMRA) sont déployées à la centrale 112 pour le transport des patients COVID. Le centre des brûlés et la capacité chirurgicale de l'HMRA ont été augmentés afin que d'autres hôpitaux puissent se concentrer sur les patients COVID-19. Dans le cadre du projet de "gestion des décès", une capacité de stockage de 27 décès a été créée sur le site de l'HMRA pour la phase 1, ainsi qu'une morgue mobile de l'IVC. En cas d'activation de la phase 2, le ministère de la Défense met à disposition un hangar pouvant accueillir dix conteneurs frigorifiques de 20 pieds.

Wij hebben trouwens herhaaldelijk gezegd dat wij betreuren dat deze opdrachten in de strategische visie niet het gewicht krijgen dat zij verdienen.

De coronacrisis toont nog maar eens aan hoe belangrijk het voor een doortastende aanpak is dat er een beroep wordt gedaan op de vereiste en essentiële expertise en personele en materiële capaciteit van de verschillende geledingen van onze Staat. In dat perspectief is er natuurlijk een grote rol weggelegd voor Defensie.

1. Welke capaciteit wordt er momenteel ingezet of kan er op korte en middellange termijn worden ingezet om steun te verlenen aan de burgerlijke overheden/ziekenhuizen die daarom zouden vragen?

2. Welke instructies hebt u in dat kader gegeven of zult u geven aan de legerstaf?

3. Wordt er in dat kader gedacht aan een vorm van Europese solidariteit of zullen er in de Europese Raad initiatieven in die zin worden ontwikkeld?

Antwoord van de minister van Buitenlandse Zaken, en van Defensie van 27 april 2020, op de vraag nr. 255 van de heer volksvertegenwoordiger Christophe Lacroix van 26 maart 2020 (Fr.):

1. Het aantal militairen dat ingezet wordt in steun van de strijd tegen de COVID-19 crisis varieert van dag tot dag. Op medisch vlak worden drie ziekenwagens met personeel van het Militair Hospitaal Koningin Astrid (MHKA) ingezet ten dienste van de 112-centrale voor het transport van COVID patiënten. Het brandwondencentrum en de chirurgische capaciteit van het MHKA werden verhoogd, zodat andere ziekenhuizen zich kunnen concentreren op COVID-19 patiënten. In het kader van het project "beheer overlijdens" werd er voor de fase 1, samen met een mobiel mortuarium van DVI, op de MHKA-site een opslagcapaciteit voor 27 doden gecreëerd. In het geval van activatie van fase 2, stelt Defensie een loods ter beschikking die tien 20-voet koelcontainers kan huisvesten.

Il y a cinq respirateurs prêtés à des hôpitaux civils. Du 31 mars au 9 avril, un appareil d'extraction d'ARN et d'ADN a été prêté à l'Institut de Médecine Tropicale. En plus des quatre planificateurs médicaux en renfort au SPF Santé publique, des membres du personnel de la Défense sont engagés en interne pour évaluer en permanence le soutien à la Nation. Au cours du week-end des 18 et 19 avril, la liste des demandes de soutien national pour les maisons de repos et de soins en Wallonie a été évaluée. En réponse, la Défense déploie ce 20 avril du personnel dans 13 maisons de repos et de soins. En fonction de l'évolution des besoins, ce déploiement pourrait s'intensifier. La Défense prévoit également le déploiement d'une capacité de soins intermédiaire pour le système pénitentiaire à Vilvorde si la situation l'exige.

Au début de la crise, la Défense, avec ses partenaires, a prévu le transbordement de marchandises médicales dans un entrepôt à Peutie. À la demande des autorités, la Défense a alors pris en charge une partie de l'organisation de la distribution de ces biens. Le personnel (au minimum 13 personnes en permanence), les infrastructures (un dépôt national et six dépôts provinciaux) et le matériel roulant du ministère de la Défense ont été déployés à cette fin. Bientôt, la Défense apportera également son soutien pour les essais de masques importés. En outre, la Défense soutient une initiative wallonne dans le cadre de laquelle du tissu pour vêtements de protection est distribué aux tailleurs en déployant trois véhicules, chauffeurs y compris.

Pour l'achat d'équipements de protection individuelle (EPI) critiques, la Défense a procédé à l'engagement temporaire de ses spécialistes en marchés publics. Un soutien matériel a été fourni à l'hôpital de Mol pour la mise en place d'une zone de triage. Du matériel allant de couvertures et de matelas à un container douche a été fourni pour aider les sans-abri de Liège, Saint-Trond et Arlon. À Gand, cinq *sprinklers* de désinfection ont été livrés pour la zone de pompiers Centrum.

Enfin, la Défense a contribué au rapatriement de compatriotes lors de sept vols.

Chaque semaine, le site web *mil.be* offre un aperçu visuel des moyens déployés par le ministère de la Défense.

Er werden vijf beademingstoestellen in bruikleen gegeven aan civiele ziekenhuizen. Van 31 maart tot en met 9 april werd een extractietoestel voor RNA en DNA uitgeleend aan het Instituut voor Tropische Geneeskunde. Naast vier medische planners in versterking bij de FOD Volksgezondheid, wordt intern Defensie personeel ingezet om continu de steun aan de natie evalueren. In het weekend van 18 en 19 april werd de lijst met nationale steunaanvragen voor woonzorgcentra in Wallonië geëvalueerd. Bij het opstellen van het antwoord is er op 20 april een inzet van Defensie lopende voor 13 woonzorgcentra. Afhankelijk van de resultaten van COVID-19 testen en de evolutie van de behoeften kan deze inzet nog stijgen. Defensie voorziet tevens de inzet van een intermediaire zorgcapaciteit voor het gevangeniswezen in Vilvoorde indien de toestand dit vereist.

Bij de start van de crisis voorzag Defensie samen met haar partners de overslag van medische goederen in een loods te Peutie. Op vraag van de autoriteiten heeft Defensie vervolgens een deel van de organisatie op zich genomen voor de verdeling van deze goederen. Hiervoor wordt personeel (permanent minimum 13 personen), infrastructuur (één nationaal en zes provinciale depots) en rollend materieel van Defensie ingezet. Binnenkort zal Defensie ook zijn steun verlenen voor het testen van de ingevoerde maskers. Daarnaast levert Defensie steun aan een Waals initiatief waarbij stof voor beschermingskledij verdeeld wordt naar kleermakers door de inzet van drie voertuigen, inclusief chauffeurs.

Voor de aankoop van kritische persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM) heeft Defensie een tijdelijke inzet gedaan van haar specialisten met betrekking tot openbare aankopen. Er werd materiële steun geleverd aan het hospitaal van Mol voor het opzetten van een triagezone. Materiaal gaande van dekens en matrassen tot een douchecontainer werd voorzien voor steun aan daklozen in Luik, Sint-Truiden en Aarlen. In Gent werden vijf ontsmettingssproeiers geleverd voor Brandweerzone Centrum.

Tenslotte heeft Defensie bijgedragen aan repatriëring van landgenoten voor zeven vluchten.

Wekelijks biedt de website *mil.be* een visueel overzicht van de middelen die door het ministerie van Defensie worden ingezet.

2. La Défense reste prête à offrir son aide tout en poursuivant ses engagements opérationnels et en essayant de sauvegarder sa capacité de transport. Afin d'assurer le soutien de la Défense de la manière la plus adéquate, nos ressources ne doivent pas être dispersées. Les différentes demandes de soutien sont donc centralisées au niveau fédéral (NCCN et HSTC) et transférées à l'état-major de la Défense pour analyse. La Défense participe aux consultations de crise au niveau fédéral et provincial afin de pouvoir répondre rapidement aux demandes de soutien et de fournir des conseils appropriés.

3. Les Traités européens prévoient deux mécanismes de solidarité. Le premier qui découle de l'article 42.7 du Traité sur l'Union européenne (TUE) est une clause de défense collective et d'assistance réciproque entre États membres dans le cas d'une agression armée. Les dispositions de l'article 42.7 ne sont donc pas d'application dans la cadre de la lutte contre le COVID-19. Le second, qui découle de l'article 222 du Traité sur le fonctionnement de l'Union européenne (TFUE) est un mécanisme de solidarité qui prévoit une collaboration dans le chef de l'Union et des États membres si un État membre est l'objet d'une attaque terroriste ou la victime d'une catastrophe naturelle ou d'origine humaine.

C'est donc bien ce mécanisme qui pourrait être activé dans le cadre de la lutte contre le COVID-19. Cet article prévoit explicitement la possibilité pour l'Union de mobiliser tous les moyens, y compris les moyens militaires, mis à sa disposition par les États membres. Cet article n'est activé que pour autant qu'un État membre en fasse la demande, après que tous les moyens dont il dispose au niveau national et au niveau européen se soient révélés insuffisants pour faire face à la catastrophe qui le touche. L'activation de l'article 222 requiert également un accord politique au niveau des États membres.

2. Defensie houdt zich steeds klaar voor de opdrachten "Hulp aan de Natie", terwijl ze tegelijkertijd ook haar operationele opdrachten verderzet en haar expeditionaire capaciteit tracht te vrijwaren. Om de steun van Defensie op de meeste adequate manier te kunnen verzekeren, mogen onze middelen niet verspreid worden. De verschillende steunaanvragen worden dus op federaal niveau gecentraliseerd (NCCN en HSTC) en overgemaakt aan de Defensiestaf voor analyse. Defensie neemt deel aan het crisisoverleg op federaal en provinciaal niveau om snel te kunnen inspelen op steunaanvragen en om gepast advies te kunnen geven.

3. De Europese verdragen voorzien twee solidariteitsmechanismen. Het eerste, dat voortvloeit uit artikel 42.7 van het Verdrag betreffende de Europese Unie (VEU), voorziet een collectieve verdediging en wederzijdse bijstand tussen lidstaten in het geval van gewapende agressie. De bepalingen van artikel 42.7 zijn dus niet van toepassing in het kader van de strijd tegen COVID-19. Het tweede, is het onderwerp van artikel 222 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie (VWEU) en is een solidariteitsmechanisme dat de samenwerking voorziet van zowel de Unie als de lidstaten indien een lidstaat getroffen wordt door een terroristische aanval, een natuurramp of een door de mens veroorzaakte ramp.

Dit is dus het artikel dat kan worden geactiveerd in het kader van de strijd tegen COVID-19. Dit artikel voorziet expliciet de mogelijkheid voor de Unie om alle door de lidstaten ter beschikking gestelde middelen, waaronder ook militaire middelen, te mobiliseren. Dit artikel wordt echter enkel geactiveerd als een lidstaat erom vraagt, nadat alle middelen waarover hij op nationaal en Europees niveau beschikt, ontoereikend zijn gebleken om de catastrofe die hem treft aan te kunnen. Activering van artikel 222 vereist een politiek akkoord tussen van de lidstaten.

L'activation de l'article 222 a des effets à deux niveaux. Le premier concerne l'obligation pour les États membres de venir en aide à l'État membre touché par la catastrophe. Il revient toutefois à chaque État membre de définir la manière dont il s'acquitte de cette obligation. Le second concerne les outils mis en oeuvre pat l'Union européenne au niveau du Conseil, du Service européen d'action extérieure et de la Commission. La manière dont fonctionne cette mise en oeuvre des outils européens lorsque l'article 222 est activé est régie par la décision du Conseil du 24 juin 2014 concernant les modalités de mise en oeuvre par l'Union de la clause de solidarité (2014/415/UE). D'une part, le Conseil active le dispositif intégré pour une réaction au niveau politique dans les situations de crise (IPCR).

À partir de ce moment, le Conseil exerce la direction politique et stratégique de la réaction de l'Union et il est soutenu en cela par le Comité politique et de sécurité (COPS) et par le Comité permanent de coopération opérationnelle en matière de sécurité intérieure (COSI). D'autre part, la Commission et le Haut représentant de l'Union pour le Affaires étrangères et la Politique de sécurité (HR) activent les instruments pertinents de l'Union qui peuvent le mieux contribuer à la réaction face à la crise, y compris les instruments et les structures sectoriels, opérationnels, stratégiques ou financiers. Ils recensent aussi les moyens militaires qui peuvent le mieux contribuer à la réaction face à la crise, avec le concours de l'état-major de l'Union européenne.

En conclusion, l'activation de la clause de solidarité prévue par l'article 222 serait pertinente dans le cadre de la lutte contre le COVID-19. Il ne pourra toutefois être mis en oeuvre que pour autant qu'un État membre en fasse la demande et qu'il y ait un accord politique parmi les États membres pour l'activer.

De activering van artikel 222 heeft twee gevolgen. Het eerste betreft de verplichting voor de lidstaten om de door de ramp getroffen lidstaat bijstand te bieden. Elke lidstaat bepaalt echter zelf op welke wijze hij aan deze verplichting voldoet. Het tweede betreft de instrumenten die de Europese Unie gebruikt op het niveau van de Raad, de Europese Dienst voor extern optreden en de Commissie. De manier waarop de implementatie van Europese instrumenten in werking wordt gesteld bij activering van artikel 222, wordt bepaald door het Besluit van de Raad van 24 juni 2014 inzake de regeling voor de toepassing van de solidariteitsclausule door de Unie (2014/415/EU). Enerzijds activeert de Raad de geïntegreerde EU-regeling politieke crisisrespons (IPCR).

Vanaf dat ogenblik zorgt de Raad voor politieke en strategische sturing van de Unierespons op de inroeping van de solidariteitsclausule; hij wordt hierin ondersteund door het Politiek en Veiligheidscomité (PVC) en door het Permanent Comité voor operationele samenwerking op het gebied van interne veiligheid (COSI). Tegelijkertijd, bepalen de Commissie en de HV welke instrumenten van de Unie het meest geschikt zijn voor een respons op de crisis, waaronder sectorspecifieke, operationele, beleids- of financieringsinstrumenten en -structuren, en bepalen ze alle nodige maatregelen in het kader van die instrumenten. Ze bepalen ook welke militaire vermogens het beste kunnen bijdragen tot een respons op de crisis, met steun van de militaire staf van de EU.

Als conclusie kan worden gesteld dat de activering van de solidariteitsclausule onder artikel 222 relevant zou zijn in het kader van de strijd tegen COVID-19. Deze kan echter alleen in voege treden indien een lidstaat daarom vraagt en er tussen de lidstaten een politiek akkoord bestaat om dit te activeren.

DO 2019202002790

Question n° 256 de monsieur le député François De Smet du 30 mars 2020 (Fr.) au ministre des Affaires étrangères et de la Défense:

COVID-19. - Situation des Belges bloqués au Maroc (QO 4208C).

Suite à la crise liée au coronavirus, le 14 mars 2020 le gouvernement marocain a annoncé la fermeture de son espace aérien pour le jeudi 19 mars à minuit.

DO 2019202002790

Vraag nr. 256 van de heer volksvertegenwoordiger François De Smet van 30 maart 2020 (Fr.) aan de minister van Buitenlandse Zaken, en van Defensie:

COVID-19. - Situatie van de Belgen die in Marokko vastzitten (MV 4208C).

Naar aanleiding van de coronacrisis kondigde de Marokkaanse regering op 14 maart 2020 aan dat het haar luchtruim op donderdag 19 maart om middernacht zou sluiten.

Si quelques-uns de nos compatriotes ont réussi à rentrer en Belgique, nombreux de nos ressortissants sont encore bloqués sur place, l'espace aérien et les frontières maritimes étant fermées.

De plus, au vu du grand nombre d'appels, les lignes des services consulaires sont saturées et nos ressortissants ne parviennent pas à avoir une information fiable et officielle. Il en est de même pour les réseaux sociaux où la dernière publication concernant des vols pour rentrer en Europe date du 19 mars.

Au vu de la crise actuelle, cette absence d'informations est particulièrement stressante pour les Belges sur place. En effet, en plus de constater l'impossibilité, pour une période indéterminée, d'un retour sur le territoire belge, les hôtels marocains ferment leurs portes, laissant les touristes belges sans logement.

À cela s'ajoute pour certains de nos compatriotes des difficultés médicales. En effet, ceux atteints d'une maladie chronique se retrouvent également dans l'impossibilité de suivre leur traitement faute de médicament, mettant à mal leur santé.

Enfin, il nous est revenu que l'ambassade belge au Maroc prévient nos compatriotes détenant également la nationalité marocaine qu'elle ne pourrait pas les aider.

1. Quel est le nombre de ressortissants belges actuellement bloqués sur le territoire marocain?

2. Des discussions avec les autorités marocaines sont-elles en cours? Le cas échéant, est-il envisagé de mettre en place des vols commerciaux et/ou humanitaires pour rapatrier nos ressortissants?

3. En attendant, quelles sont les dispositions prises par les services consulaires pour permettre le logement des touristes belges bloqués sur place et pour lesquels les hôtels ferment leurs portes?

4. De quelle manière les ressortissants belges souffrant d'une maladie chronique et à court de traitement peuvent-ils poursuivre leur traitement?

5. Le caractère binational de certains de nos compatriotes constitue-t-il bien un frein à leur rapatriement?

Sommige van onze landgenoten zijn erin geslaagd naar België terug te keren, maar tal van andere zitten nog ter plaatse vast, omdat het luchtruim en de zeegrenzen gesloten zijn.

Wegens het grote aantal oproepen zijn de lijnen van de consulaire diensten bovendien overbezet en slagen onze landgenoten er niet in betrouwbare en officiële informatie te krijgen. Dat lukt ook niet via de socialenetwerksites, aangezien de jongste publicatie die daarop te vinden is in verband met de vluchten terug naar Europa van 19 maart dateert.

Gezien de huidige crisis is dat gebrek aan informatie bijzonder stresserend voor de Belgen ter plaatse. Ze kunnen voorlopig immers niet naar België terugkeren, en bovendien sluiten de hotels in Marokko hun deuren, waardoor de Belgische toeristen geen onderkomen meer hebben.

Daarnaast ondervinden sommige van onze landgenoten medische problemen. De mensen met een chronische aandoening kunnen hun behandeling niet meer voortzetten, omdat hun geneesmiddelenvoorraad op is, waardoor hun gezondheid in gevaar komt.

Last but not least heeft de Belgische ambassade in Marokko onze landgenoten die eveneens de Marokkaanse nationaliteit hebben, naar verluidt laten weten dat ze hun geen consulaire bijstand kan bieden.

1. Hoeveel Belgen zitten er momenteel vast in Marokko?

2. Worden er besprekingen gevoerd met de Marokkaanse autoriteiten? Zo ja, zullen er commerciële en/of humanitaire vluchten georganiseerd worden om onze landgenoten te repatriëren?

3. Welke maatregelen nemen de consulaire diensten in de tussentijd om de Belgische toeristen die ter plaatse vastzitten en in een hotel verblijven dat dichtgaat, te helpen een onderkomen te vinden?

4. Hoe kan men ervoor zorgen dat de Belgen met een chronische aandoening die niet genoeg geneesmiddelen meer hebben, hun behandeling kunnen voortzetten?

5. Klopt het dat sommige van onze landgenoten niet gerepatrieerd kunnen worden, omdat ze de dubbele nationaliteit hebben?

Réponse du ministre des Affaires étrangères et de la Défense du 27 avril 2020, à la question n° 256 de monsieur le député François De Smet du 30 mars 2020 (Fr.):

Les autorités marocaines n'autorisent plus, depuis début avril, le départ des citoyens marocains du territoire marocain. Les Belgo-Marocains sont, à leurs yeux, des citoyens marocains au Maroc, et à ce titre, ils ne sont pas autorisés à regagner la Belgique.

Après un certain nombre d'interventions, j'ai obtenu de mon homologue marocain, que le Maroc autorise le départ des Belgo-Marocains de passage au Maroc, et qui peuvent documenter de circonstances humanitaires et sociales particulières. L'élément médical, tout comme les risques de perte d'emploi figurent parmi ces critères.

Mes services ont traité les demandes de 4.500 candidats au rapatriement, émanant de Belges, résidents ou non, mais aussi de Marocains résidant en Belgique. Une *short list* va être constituée puis soumise à l'autorité compétente marocaine, qui autorisera le départ au cas par cas. Celui-ci s'effectuera par des vols affrétés par mes soins.

Mes services ne sont pas au fait d'un problème aigu de logement pour les touristes Belges au Maroc.

Antwoord van de minister van Buitenlandse Zaken, en van Defensie van 27 april 2020, op de vraag nr. 256 van de heer volksvertegenwoordiger François De Smet van 30 maart 2020 (Fr.):

Sinds begin april laten de Marokkaanse autoriteiten Marokkaanse burgers niet meer toe om het Marokkaans grondgebied te verlaten. Belgo-Marokkanen zijn in hun ogen Marokkaanse burgers in Marokko en krijgen op basis hiervan geen toelating om naar België terug te keren.

Na een aantal tussenkomsten, verkreeg ik van mijn Marokkaanse homoloog dat Marokko het vertrek toelaat van Belgo-Marokkanen die tijdelijk in Marokko verblijven en die kunnen bewijzen dat er een humanitaire en sociale nood is. Een medisch argument valt, net zoals een risico op jobverlies, onder deze criteria.

Mijn diensten behandelden 4.500 aanvragen van kandidaten voor repatriëring, zowel van Belgen, al dan niet residenten, als van Marokkaanse burgers die in België hun verblijfplaats hebben. Er zal een shortlist worden opgesteld die vervolgens aan de bevoegde Marokkaanse overheid zal worden voorgelegd. Deze zal uiteindelijk de toelating tot vertrek geval per geval bekijken. Dit vertrek zal uiteindelijk gebeuren via door mij ingelegde chartervluchten.

Mijn diensten zijn niet op de hoogte van een nijpend logiesprobleem van Belgische toeristen in Marokko.

DO 2019202002792

Question n° 258 de monsieur le député Theo Francken du 30 mars 2020 (N.) au ministre des Affaires étrangères et de la Défense:

COVID-19. - Opérations Défense.

La France a décidé de relever, d'un commun accord avec Bagdad, la centaine de soldats participant à l'opération Chammal en Irak, de leur mission de formation de l'armée irakienne. Les opérations aériennes de soutien de l'armée française contre l'EI se poursuivront sans relâche, tout comme ses opérations au Sahel qui ne seront pas abandonnées pour l'instant.

Chez nous, la Défense a décidé que la continuité des opérations devait être assurée, à l'exception des activités bilatérales telles que les programmes de partenariat militaire, qui sont suspendus au moins jusqu'au 1er mars 2020.

DO 2019202002792

Vraag nr. 258 van de heer volksvertegenwoordiger Theo Francken van 30 maart 2020 (N.) aan de minister van Buitenlandse Zaken, en van Defensie:

COVID-19. - Operaties Defensie.

Frankrijk heeft besloten om de plusminus honderd soldaten verbonden aan Operatie Chammal in Irak, in onderling overleg met Bagdad, terug te trekken van hun missie om het Iraakse leger op te leiden. Franse luchtsteun in de strijd tegen IS zal onverminderd blijven voortgaan en ook haar operaties in de Sahel zullen voorlopig niet wijken.

Bij ons besliste Defensie dat de continuïteit van operaties gewaarborgd moet worden, met uitzondering van bilaterale activiteiten zoals de militaire partnerschapsprogramma's die minstens tot 1 maart 2020 opgeschort worden.

1. Qu'adviendra-t-il des officiers de liaison et des opérateurs engagés dans nos opérations au Moyen-Orient, qui se trouvent actuellement sur le terrain ou dans les quartiers opérationnels d'Irak, du Koweït, des Émirats arabes unis ou de la Jordanie? Une évacuation ou une suspension de la mission est-elle envisagée?

2. La division Opérations a annoncé qu'elle prendrait toutes les mesures nécessaires pour limiter la propagation du COVID-19 lors de nos opérations. Le plan de rotation serait ainsi revu afin de réduire au maximum le risque de contamination. Quelles conséquences concrètes ces mesures ont-elles pour nos troupes sur le terrain, par exemple en ce qui concerne la durée de leur déploiement, l'engagement sur le terrain, la garantie d'approvisionnement, l'accès à du matériel de protection tel que des masques buccaux?

3. Quelles collaborations ont été conclues dans ce cadre avec nos partenaires internationaux en vue de protéger les militaires lors de leur déploiement dans des opérations telles que MINUSMA, EUTM Mali et NEW NERO? Des périodes de quarantaine sont-elles intégrées dans la rotation des effectifs militaires pour éviter toute contamination interne?

4. Après la découverte d'un cas de contamination à bord, la frégate Léopold Ier doit interrompre sa mission au cours de laquelle elle avait rejoint le Groupe Aéronaval 2020, qui escortait le porte-avions Charles De Gaulle. Sait-on déjà, à présent, avec plus de précisions quand l'équipage est entré en contact avec le virus? Une quarantaine obligatoire est-elle organisée pour tout le reste de l'équipage? Et l'OTAN s'attend-elle à ce que la Belgique prévoie le remplacement de la frégate pour assurer la continuité de la mission?

Réponse du ministre des Affaires étrangères et de la Défense du 27 avril 2020, à la question n° 258 de monsieur le député Theo Francken du 30 mars 2020 (N.):

1. La situation des officiers de liaison et des opérateurs déployés dans le cadre de nos opérations au Moyen-Orient est suivie de près par la Division des opérations.

Cela concerne un total de huit militaires: un en Jordanie, quatre en Irak, deux au Koweït, un aux Émirats arabes unis.

Pour tous ces militaires, leur mission se poursuit, bien qu'adaptée aux circonstances locales en ce qui concerne la crise COVID-19.

Aucune mission n'a été supprimée.

Une partie du personnel a été évacué du Koweït.

1. Wat is de status van de verbindingsofficieren en operatoren, verbonden aan onze operaties in het Midden-Oosten, die zich momenteel op het terrein of in de operationele kwartieren van Irak, Koeweit, de Emiraten, of Jordanië bevinden? Dient een evacuatie of opschorting van de missie zich aan?

2. De divisie Operaties kondigde aan alle nodige maatregelen te nemen om verspreiding van COVID-19 bij onze operaties te beperken. Zo zou het rotatieplan herzien worden om het risico op besmetting tot een minimum te beperken. Welke concrete gevolgen heeft dit voor onze manschappen op het terrein, zoals duur van hun ontplooiing, inzet op het terrein, garantie van bevoorrading, toegang tot beschermende kledij zoals mondmaskers, enz.?

3. Welke samenwerkingen werden hiervoor met onze internationale partners opgezet om de militairen tijdens hun ontplooiing in operaties zoals MINUSMA, EUTM Mali en NEW NERO te beschermen? Worden er bij de rotatie van troepen quarantaine periodes ingebouwd om interne besmetting te voorkomen?

4. Het fregat Leopold I moet haar deelname aan Groupe Aéronaval 2020 waarbij ze het vliegdekschip Charles De Gaulle escorteerde onderbreken na een besmetting aan boord. Is er inmiddels al duidelijkheid op welk moment de bemanning in contact kwam met het virus. Is er een quarantaine verplichting voor de overige bemanning? En verwacht de NAVO dat dit land vervanging voorziet om de continuïteit van de missie te garanderen?

Antwoord van de minister van Buitenlandse Zaken, en van Defensie van 27 april 2020, op de vraag nr. 258 van de heer volksvertegenwoordiger Theo Francken van 30 maart 2020 (N.):

1. De situatie van de verbindingsofficieren en operatoren ingezet in onze operaties in het Midden-Oosten wordt op de voet opgevolgd door de Divisie Operaties.

Het betreft in het totaal acht militairen: een in Jordanië, vier in Irak, twee in Koeweit, een in de Verenigde Arabische Emiraten.

Voor al deze militairen loopt hun opdracht verder, weliswaar aangepast aan de lokale omstandigheden met betrekking tot de COVID-19 crisis.

Geen enkele missie werd opgeschort.

Een deel van het personeel werd uit Koeweit geëvacueerd.

La mission continue exclusivement avec le personnel strictement essentiel.

2. Le plan de rotation pour les opérations en cours est en cours d'ajustement afin de respecter les périodes de quarantaine imposées (14 jours) avant le déploiement et le début de la mission dans le théâtre d'opérations concerné.

En conséquence, il n'est pas possible de respecter les dates de rotation prévues, ce qui entraîne dans la plupart des cas une prolongation de la durée de la mission.

La continuité de l'approvisionnement est étroitement surveillée, et elle est actuellement menacée pour aucun détachement opérationnel, moyennant des modifications apportées aux horaires de vol.

Les équipements de protection individuels sont fournis par l'autorité locale supérieure (OTAN, ONU, UE, etc.).

3. Nous coordonnons en permanence avec nos partenaires opérationnels dans le cadre de la MINUSMA, de l'EUTM Mali et l'opération New Nero au Niger.

Pendant la rotation de nos troupes, des périodes de quarantaine (deux semaines) sont prévues pour éviter autant que possible la contamination interne.

4. La Frégate Léopold I a interrompu sa mission avec le Groupe Aéronaval 2020 (escorte du porte-avions français Charles de Gaulle) le 27 mars en raison d'une contamination COVID-19 à bord.

Il s'agissait d'un déploiement bilatéral et la France n'attend pas de remplacement après le retour de notre frégate.

De opdracht werd voortgezet enkel met het essentiële, strikt noodzakelijke personeel.

2. Het rotatieplan voor de lopende operaties wordt aangepast om tegemoet te kunnen komen aan de opgelegde quarantaineperiodes (14 dagen) voorafgaand aan de ontplooiing en het begin van de opdracht in het desbetreffend operatietoneel.

Dit heeft tot gevolg dat de voorziene aflossingsdata niet kunnen gerespecteerd worden, met in de meeste gevallen een verlenging van de duur van opdracht tot gevolg.

De continuïteit van de bevoorrading wordt op de voet opgevolgd, en dit komt op dit ogenblik voor geen enkel operationeel detachement in gevaar, mits aanpassingen in vluchtplanningen weliswaar.

De persoonlijke beschermingsmiddelen worden door de hogere autoriteit ter plaatse voorzien (NAVO, UNO, EU, enz.).

3. Er wordt op permanente basis gecoördineerd met onze operationele partners in MINUSMA, EUTM Mali en Operation New Nero in Niger.

Bij de rotatie van onze troepen worden periodes van quarantaine ingebouwd (twee weken) om interne besmetting maximaal te voorkomen.

4. Het Fregat Leopold I heeft op 27 maart haar opdracht met de Groupe Aéronaval 2020 (escorte van het Franse vliegdekschip Charles de Gaulle) onderbroken ten gevolge van een besmetting COVID-19 aan boord.

Het betrof hier een bilaterale inzet en Frankrijk verwacht geen vervanging na de terugkeer van ons Fregat.

DO 2019202002799

Question n° 259 de madame la députée Annick Ponthier du 30 mars 2020 (N.) au ministre des Affaires étrangères et de la Défense:

Participation de la Défense à un projet de en Géorgie.

Fin mars 2020, le gouvernement a marqué son accord sur la participation belge à une initiative dans le cadre de la *Defence Capacity Building* et du *Substantial NATO-Georgia Package* au profit de la Géorgie.

Il s'agirait de l'engagement opérationnel d'un officier pour une période d'un an, avec un relèvement tous les trois mois, en appui d'un projet de *counter mobility* en Géorgie.

DO 2019202002799

Vraag nr. 259 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Annick Ponthier van 30 maart 2020 (N.) aan de minister van Buitenlandse Zaken, en van Defensie:

Deelname van Defensie aan een project van counter mobility in Georgië.

Eind maart 2020 besliste de regering om akkoord te gaan met de Belgische deelname aan een initiatief in het kader van *Defence Capacity Building* en het *Substantial NATO-Georgia Package* voor Georgië.

Het zou gaan om de operationele inzet van een officier voor een jaar, met een rotatie om de drie maanden, om een project van *counter mobility* in Georgië te ondersteunen.

1. Pourriez-vous fournir de plus amples informations sur le projet de *counter mobility* en Géorgie en tant que tel et sur la composition de l'équipe dont fera partie l'officier belge?

2. Pouvez-vous donner davantage de précisions sur le *Substantial NATO-Georgia Package* au profit de la Géorgie?

Réponse du ministre des Affaires étrangères et de la Défense du 28 avril 2020, à la question n° 259 de madame la députée Annick Ponthier du 30 mars 2020 (N.):

1. L'équipe est actuellement composée d'un seul membre.

Il s'agit d'un officier supérieur de l'armée allemande qui est team leader pour cette initiative.

L'officier belge viendra renforcer le team leader.

L'objectif est de développer et améliorer les "concepts de contre-mobilité" au niveau des forces armées géorgiennes et au niveau national (dans les différents domaines: doctrines, manuels d'emploi, ordres, directives, etc.).

2. La Géorgie s'est vue accorder le paquet substantiel OTAN-Géorgie (SNGP) dans le cadre de l'Initiative de renforcement des capacités de défense et de sécurité connexes (DCB) lors du sommet du Pays de Galles de 2014.

Le SNGP vise à améliorer les capacités de défense de la Géorgie, à accroître sa résilience, à renforcer l'interopérabilité avec l'OTAN et à soutenir le processus de préparation à l'adhésion éventuelle à l'OTAN.

Le SNGP se compose de 14 initiatives dont certaines pourraient atteindre leurs objectifs pour fin 2020.

Pour des initiatives mises en place plus récemment comme la contre-mobilité, l'implémentation prendra plus de temps.

1. Kunt u verdere toelichting geven bij het project van *counter mobility* in Georgië als dusdanig en de verdere samenstelling van het team waar de Belgische officier deel van zal gaan uitmaken?

2. Kunt u toelichting geven bij het *Substantial NATO-Georgia Package* voor Georgië?

Antwoord van de minister van Buitenlandse Zaken, en van Defensie van 28 april 2020, op de vraag nr. 259 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Annick Ponthier van 30 maart 2020 (N.):

1. Het team bestaat momenteel uit een enkel lid.

Dit is een hoger officier van het Duitse leger die de leiding heeft over dit initiatief.

De Belgische officier zal de team leader versterken.

Het doel is het ontwikkelen en verbeteren van de "tegenmobiliteitsconcepten" op het niveau van de Georgische strijdkrachten en op nationaal niveau (in de verschillende domeinen: doctrines, handleidingen, orders, richtlijnen, enz.).

2. Georgië heeft op de top van Wales in 2014 het substantiële NAVO-Georgia-pakket (SNGP) in het kader van het *Defence and Related Security Capabilities Initiative* (DCB) ontvangen.

SNGP heeft tot doel de defensiecapaciteit van Georgië te verbeteren, de veerkracht van het land te vergroten, de interoperabiliteit met de NAVO te versterken en het proces ter voorbereiding van het eventueel NAVO-lidmaatschap te ondersteunen.

SNGP bestaat uit 14 initiatieven, waarvan sommige tegen eind 2020 hun doelstellingen zouden kunnen bereiken.

Voor de meer recente initiatieven, zoals tegenmobiliteit, zal de uitvoering langer duren.

DO 2019202002824

Question n° 263 de monsieur le député Michael Freilich du 01 avril 2020 (N.) au ministre des Affaires étrangères et de la Défense:

Les investissements dans les sites du WHI.

Le War Heritage Institute (WHI) gère six sites militaires historiques de premier plan de l'État fédéral. En raison de sa superficie et de l'état de ses bâtiments, le Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire, fleuron de ce patrimoine situé à Bruxelles bénéficie de l'essentiel des investissements et des moyens.

Cette situation peut naturellement être source d'amertume pour les sites décentralisés du WHI, lesquels en raison du pan d'histoire spécifique qu'ils mettent en lumière accueillent parfois plus de visiteurs, mais n'obtiennent pas l'appui ni les investissements correspondants qui leur permettraient de conserver leur infrastructure et leurs collections dans des conditions optimales ou de présenter la totalité de celles-ci au public.

À terme, ce manque d'investissements risque de détériorer la qualité muséologique des sites concernés, de les empêcher de suivre l'évolution des technologies modernes et de nuire à l'expérience muséale qu'ils proposent aux visiteurs.

1. Quelle est, depuis la création du WHI, la clé de répartition de l'aide de l'État entre les différents sites du WHI?

2. Au cours des cinq dernières années, combien de visiteurs les sites respectifs du WHI ont-ils accueillis annuellement?

3. Quelles ont été, au cours de la période concernée, les recettes générées par les différents sites du WHI? Merci de ventiler ces chiffres, par site, par an en précisant, en outre, le pourcentage de recettes générées par le site lui-même.

4. Quel est l'effectif alloué aux différents sites du WHI? Merci de répartir ces chiffres par site, par an et de préciser le pourcentage de personnel civil et militaire.

Réponse du ministre des Affaires étrangères et de la Défense du 28 avril 2020, à la question n° 263 de monsieur le député Michael Freilich du 01 avril 2020 (N.):

1. La répartition des fonds publics entre les différents sites du War Heritage Institute (WHI) est décidée au niveau du comité de direction et avalisée par le conseil d'administration. Il n'y a pas de clé de répartition proprement dite: les moyens sont affectés ad hoc.

DO 2019202002824

Vraag nr. 263 van de heer volksvertegenwoordiger Michael Freilich van 01 april 2020 (N.) aan de minister van Buitenlandse Zaken, en van Defensie:

Investeringen in WHI-sites.

Het War Heritage Institute (WHI) beheert zes militair historisch belangrijke sites van de federale overheid. Het Koninklijk Legermuseum in Brussel ontvangt als vlaggenschip, omwille van haar omvang en de staat van haar gebouwen, de grootste investeringen in middelen.

Dat kan uiteraard enige wrevel bezorgen bij de gedecentraliseerde sites van het WHI, die omwille van hun focus op een specifiek onderdeel van de geschiedenis misschien wel meer bezoekers krijgen, maar daar niet de ondersteuning of investeringen tegenover zien om de collectie en infrastructuur in de meeste optimale toestand te houden of volledig voor het publiek te ontsluiten.

Op termijn kan dit ook wegen op de kwaliteit van de museologie van deze sites, hun vermogen om mee te evolueren met moderne technologieën en een algemene kwalitatieve verslechtering van de museumervaring die ze kunnen bieden.

1. Wat is sinds de oprichting van het WHI de verdeelsleutel tussen de diverse sites van het WHI van de staatstussenkomst die ze ontvangt?

2. Wat waren voor de afgelopen vijf jaar de bezoekersaantallen die diverse sites van WHI mochten verwelkomen? Gelieve per site en per jaar uit te splitsen.

3. Welke inkomsten genereerden de diverse sites van het WHI de afgelopen vijf jaar? Gelieve per site en per jaar uit te splitsen, alsook hierbij te vermelden welke percentage hierbij door de sites zelf uit inkomstgelden werd gegenereerd.

4. Hoeveel personeelsleden zijn toegewezen aan de diverse sites van het WHI? Gelieve per site en per jaar uit te splitsen, alsook hierbij de verhouding burgers en militairen weer te geven.

Antwoord van de minister van Buitenlandse Zaken, en van Defensie van 28 april 2020, op de vraag nr. 263 van de heer volksvertegenwoordiger Michael Freilich van 01 april 2020 (N.):

1. De verdeling van openbare fondsen tussen de verschillende sites van het War Heritage Institute (WHI) wordt beslist door het directiecomité en goedgekeurd door de raad van bestuur. Er is geen verdeelsleutel als dusdanig: de middelen worden ad hoc toegekend.

2. Les données demandées se trouvent dans le tableau 1 en annexe à la présente réponse.

3. Les données demandées se trouvent dans le tableau 2 en annexe à la présente réponse.

4. L'historique des données du personnel n'étant pas conservé, seul les chiffres actuels, en date du 20 avril 2020 peuvent être donnés. Il convient cependant de préciser que le Musée royal de l'Armée héberge un grand nombre de membres du personnel qui effectue des tâches transversales, tels les services budget finances ou le service ressources humaines, ainsi que du personnel s'occupant de la coordination des autres sites. Ces chiffres ne reflètent donc pas la réalité du nombre de membres du personnel travaillant pour chaque site. Les données demandées se trouvent dans le tableau 3 en annexe à la présente réponse.

Les annexes jointes à la réponse à cette question ont été transmises directement à l'honorable membre. Étant donné leur caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de les insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elles peuvent être consultées au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

DO 2019202002825

Question n° 264 de monsieur le député Michael Freilich du 01 avril 2020 (N.) au ministre des Affaires étrangères et de la Défense:

L'équilibre linguistique au sein du War Heritage Institute.

La question des équilibres linguistiques au sein des forces armées est particulièrement délicate. La Défense n'est soumise à aucun cadre linguistique obligatoire. Un accord politique prévoit toutefois la garantie d'un ratio 60/40 tous grades et rangs confondus. Pour des raisons d'ordre historique, lors de son démarrage en 2017, le War Heritage Institute (WHI) enregistrait un déséquilibre linguistique significatif avec 68 % de francophones pour à peine 32 % de néerlandophones. L'équilibre était censé être rétabli lors de recrutements futurs.

La Commission permanente de Contrôle linguistique a néanmoins estimé que le WHI devait se doter d'un cadre linguistique car, l'absence de celui-ci empêchait toute nomination ou promotion et bloquait l'évolution de l'effectif.

1. Quelle est actuellement la répartition linguistique entre francophones et néerlandophones au sein du personnel du WHI? Merci de ventiler ces chiffres par site du WHI.

2. De gevraagde gegevens bevinden zich in de tabel 1 als bijlage bij dit antwoord.

3. De gevraagde gegevens bevinden zich in de tabel 2 als bijlage bij dit antwoord.

4. De historiek van de personeelsgegevens werd niet bijgehouden. Enkel de huidige cijfers op datum van 20 april 2020 kunnen worden meegedeeld. Er dient echter te worden gepreciseerd dat het Koninklijke Legermuseum een groot aantal personeelsleden telt dat transversale taken uitvoert, zoals de dienst begroting en financiën of de personeelsdienst, evenals personeel dat voor de coördinatie tussen de sites instaat. De cijfers weerspiegelen dus niet de werkelijkheid op het terrein voor elke site. De gevraagde gegevens bevinden zich in de tabel 3 als bijlage bij dit antwoord.

De bijlagen bij het antwoord op deze vraag zijn het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan worden zij niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar liggen zij ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

DO 2019202002825

Vraag nr. 264 van de heer volksvertegenwoordiger Michael Freilich van 01 april 2020 (N.) aan de minister van Buitenlandse Zaken, en van Defensie:

War Heritage Institute. - Taalevenwicht.

Taalevenwichten in het leger liggen bijzonder gevoelig. Defensie hanteert geen verplichte taalkaders. Wel is er een politieke afspraak om een 60/40 verhouding over alle graden en rangen te garanderen. Het War Heritage Institute (WHI) kende bij haar aanvang in 2017 om historische redenen een significant onevenwicht met 68 % Franstaligen en slechts 32 % Nederlandstaligen. Een onevenwicht dat bij toekomstige aanwervingen weggewerkt zou worden.

De Vaste Commissie voor Taaltoezicht was van oordeel dat het WHI wel een taalkader diende op te stellen, anders konden er geen benoemingen of bevorderingen plaatsvinden, hetgeen een stilstand op personeelsvlak zou betekenen.

1. Wat is de huidige taalverhouding tussen Nederlands- en Franstaligen binnen het personeelsbestand van het WHI? Gelieve ook uit te splitsen per site van het WHI.

2. Le déséquilibre le plus marqué se situe-t-il dans les rangs du personnel civil ou militaire? Pourriez-vous fournir des chiffres pour étayer votre réponse?

3. Un cadre linguistique a-t-il été entre-temps approuvé par le conseil d'administration du WHI? Dans l'affirmative, est-il appliqué sur tous les sites du WHI, de même qu'entre personnel civil et militaire? Dans la négative, pourquoi cette absence de cadre linguistique trois ans après la création du WHI? Quelles ont été les répercussions de cette situation sur la politique de nomination/promotion de l'institut?

4. Quelles sont les dispositions prises pour garantir le bilinguisme de la communication interne et externe de l'institution?

Réponse du ministre des Affaires étrangères et de la Défense du 29 avril 2020, à la question n° 264 de monsieur le député Michael Freilich du 01 avril 2020 (N.):

1. Les données demandées se trouvent dans le tableau 1 en annexe à la présente réponse. L'équilibre linguistique est petit à petit restauré par les quelques recrutements autorisés.

Relation linguistique actuelle néerlandophones-francophones.

2. Waar bevindt zich het grootste onevenwicht, bij het burger- of militair personeel? Gelieve ook hier cijfers te geven.

3. Werd er inmiddels al een taalkader goedgekeurd door de raad van bestuur van het WHI? Zo ja, is dit van toepassing op alle sites van het WHI en zowel op burger- als militair personeel? Zo niet, wat is de reden dat drie jaar na de oprichting er nog steeds geen taalkader is? En hoe heeft dit de benoemings-/bevorderingspolitiek van het instituut beïnvloed?

4. Wordt de tweetaligheid zowel voor de interne als de externe communicatie van de instelling op enigerwijze gegarandeerd?

Antwoord van de minister van Buitenlandse Zaken, en van Defensie van 29 april 2020, op de vraag nr. 264 van de heer volksvertegenwoordiger Michael Freilich van 01 april 2020 (N.):

1. De gevraagde gegevens bevinden zich in de tabel 1 als bijlage bij dit antwoord. Het taalevenwicht wordt stap voor stap hersteld dankzij de enkele toegestane rekruteringen.

Huidige taalverhouding Nederlands- Franstaligen.

	Francophone / *Franstalig*	Néerlandophone / *Nederlandstalig*
Musée royal de l'Armée / *Koninklijke Legermuseum*	60, 99%	39, 01%
Bastogne Barracks	100%	0%
Landen	33, 3%	66, 67%
Dodengang	0%	100%
Fort van Breendonk	0%	100%
Gunfire Brasschaat	0%	100%
Tota(a)l	65, 89%	34, 11%

2. Les données demandées se trouvent dans le tableau 2 en annexe à la présente réponse. Le plus grand déséquilibre se trouve parmi les militaires. Cela s'explique par le fait que la plupart des militaires se trouvent sur la base militaire de Bastogne Barracks.

Le plus grand déséquilibre.

2. De gevraagde gegevens bevinden zich in de tabel 2 als bijlage bij dit antwoord. Het grootste onevenwicht bevindt zich bij de militairen. Dit is normaal, gezien het grootste deel van de militairen zich in de militaire basis Bastogne Barracks bevindt.

Grootste onevenwicht.

	Francophone / *Franstalig*	Néerlandophone / *Nederlandstalig*
Civils / *Burgers*	50%	50%
Militaires / *Militairen*	82, 42%	14, 58%

3. Le conseil d'administration a approuvé le cadre linguistique en date du 20 décembre 2018. Le dossier relatif au cadre linguistique n'a pas encore été signé par le Roi (dû au gouvernement en affaires courantes). Ceci implique que les nominations ou promotions sont actuellement impossibles. Les sites non situés dans la Région de Bruxelles Capitale ne sont pas concernés par le cadre linguistique. Pour ces sites, le recrutement se base sur la langue parlée dans la région/communauté concernée (p. ex. Mémorial de Breendonk: recrutement de collaborateurs néerlandophones) (exception faite pour Landen qui emploie un militaire francophone). Il n'y a pas de cadre linguistique pour les militaires. Les six civils détachés par la Défense au War Heritage Institute (WHI) ne sont pas concernés par le cadre linguistique du WHI, mais par celui de la Défense. Pour les militaires travaillant dans les sites situés dans la Région de Bruxelles Capitale: lors de leur remplacement par du personnel civil, nous veillerons à viser l'équilibre linguistique établi par le cadre linguistique.

4. Toute la communication interne et externe est communiquée au personnel dans les deux langues (néerlandais et français).

3. Op 20 december 2018 werd het taalkader goedgekeurd door de raad van bestuur. Het dossier taalkader werd nog niet getekend door de Koning (wegens regering in lopende zaken). Dit betekent dat momenteel geen enkele benoeming of bevordering kan gebeuren. De sites die niet in het Brussels Hoofdstedelijke Gewest gesitueerd zijn, vallen niet onder het taalkader. Voor hen geldt dat er personeel wordt aangeworven behorende tot de taalrol gebaseerd op de taal die in een bepaald gewest/gemeenschap gesproken wordt (bijv. Nationaal Gedenkteken Fort Breendonk aanwerving van Nederlandstalige medewerkers) (uitgezonderd in Landen werkt nog een Franstalige militair). Voor de militairen is er geen taalkader voorzien. De zes burgers die door Defensie bij het War Heritage Institute (WHI) gedetacheerd zijn vallen niet onder het taalkader van het WHI, maar wel onder dat van Defensie. Voor de militairen werkzaam in de sites gelegen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, zal bij vervanging door burgerpersoneel erover gewaakt worden dat het taalkundig evenwicht vooropgesteld in het taalkader nagestreefd wordt.

4. Alle officiële interne en externe communicatie wordt in twee landstalen (Nederlands en Frans) aan het personeel gecommuniceerd.

DO 2019202002826

Question n° 265 de monsieur le député Michael Freilich du 01 avril 2020 (N.) au ministre des Affaires étrangères et de la Défense:

La gestion du matériel roulant du War Heritage Institute.

Les commémorations du 75ème anniversaire de la libération avec les Colonnes de la Libération Nord et Sud ont enregistré un énorme succès. L'attention des spectateurs s'est particulièrement portée sur les véhicules, les motocyclettes et chars restaurés. Les collections du War Heritage Institute témoignent d'une riche diversité de matériel entretenu avec passion par un groupe de bénévoles enthousiastes sur les sites Gunfire à Brasschaat et du Vehicle Restoration Center à Bastogne.

DO 2019202002826

Vraag nr. 265 van de heer volksvertegenwoordiger Michael Freilich van 01 april 2020 (N.) aan de minister van Buitenlandse Zaken, en van Defensie:

Beheer rollend materieel War Heritage Institute.

De herdenkingen rond 75 jaar bevrijding met de bevrijdingskolonnes Noord en Zuid zijn een groot succes geweest. Vooral de gerestaureerde voertuigen, motoren en tanks waren echte blikvangers. In de collectie van het War Heritage Institute bevindt zich nu eenmaal een rijke verscheidenheid aan materiaal dat liefdevol wordt onderhouden door een groep van enthousiaste vrijwilligers op de sites van Gunfire Brasschaat en het Vehicle Restoration Center in Bastogne.

1. Serait-il possible d'obtenir un récapitulatif de l'ensemble du matériel roulant de la collection belge, assorti de la mention du site où ce matériel se trouve?

2. De nouveaux véhicules ont-ils enrichi la collection au cours de la dernière décennie? Une stratégie active d'achat et de vente est-elle mise en oeuvre, de sorte à conserver une collection la plus variée et pertinente possible?

3. A-t-on une vision concrète du nombre et du type de véhicules qui pourront être/seront maintenus en état de circulation de façon qu'ils puissent participer, à l'avenir, à d'autres parades telles que les Colonnes de la Libération? Quelles seront les efforts (financiers) fournis par l'institution dans cette perspective?

4. Sur le site de Brasschaat, les objets exposés à l'extérieur souffrent des conditions climatiques et ils risquent d'être irrémédiablement endommagés. Une installation plus durable des objets dans de meilleures conditions de conservation est-elle éventuellement projetée?

Réponse du ministre des Affaires étrangères et de la Défense du 29 avril 2020, à la question n° 265 de monsieur le député Michael Freilich du 01 avril 2020 (N.):

La réponse à cette question a été transmise directement à l'honorable membre. Étant donné son caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de l'insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elle peut être consultée au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

1. Kunt u een overzicht bezorgen van al het historisch rollend materiaal dat zich in de Belgische collectie bevindt, alsook op welke site die zich bevinden?

2. Werd deze collectie in het laatste decennium nog aangevuld met nieuwe voertuigen? Is er een actieve koop- en verkoopstrategie om een zo verscheiden en relevant mogelijke collectie aan te houden?

3. Is er een concrete visie op hoeveel en welke voertuigen in rijdende conditie gehouden kunnen/zullen worden om ook nog naar de toekomst toe te kunnen deelnemen aan de parades zoals de bevrijdingscolonnes? Welke (financiële) inspanningen zal de instelling hiertoe doen?

4. Op de site Brasschaat lijden de objecten die buiten bewaard worden onder de elementen en dreigen ze onherroepelijk beschadigd te raken. Is er zicht op een meer permanente opstelling van objecten in behoudsvriendelijke condities op de site?

Antwoord van de minister van Buitenlandse Zaken, en van Defensie van 29 april 2020, op de vraag nr. 265 van de heer volksvertegenwoordiger Michael Freilich van 01 april 2020 (N.):

Het antwoord op deze vraag is het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan wordt het niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar ligt het ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

DO 2019202002827

Question n° 266 de monsieur le député Michael Freilich du 01 avril 2020 (N.) au ministre des Affaires étrangères et de la Défense:

Visite de Nancy Pelosi à Bastogne Barracks.

Le 14 décembre 2019, la présidente de la Chambre des représentants des États-Unis, Nancy Pelosi, a assisté aux commémorations du 75ème anniversaire de la bataille des Ardennes organisées à Bastogne. Elle était accompagnée d'une délégation d'une trentaine de représentants des partis démocrate et républicain. L'objectif était de rencontrer les vétérans et visiter les nombreux monuments dans la ville et dans les environs. L'une des haltes était le musée Bastogne Barracks, un des sites du War Heritage Institute.

DO 2019202002827

Vraag nr. 266 van de heer volksvertegenwoordiger Michael Freilich van 01 april 2020 (N.) aan de minister van Buitenlandse Zaken, en van Defensie:

Bezoek van mevrouw Pelosi aan Bastogne Barracks.

Nancy Pelosi, voorzitster van het Amerikaanse Huis van Afgevaardigden, nam op 14 december 2019 deel aan de plechtigheden in Bastogne voor de 75ste verjaardag van het Ardennenoffensief. Een delegatie van een dertigtal Amerikaanse democratische en republikeinse Parlementsleden reisde mee in haar zog om een ontmoeting te hebben met de veteranen en stil te staan bij de vele monumenten in en rond de stad. Een van deze stopplaatsen was het Bastogne Barracks Museum, een satelliet van het War Heritage Institute.

Apparemment, cette visite n'avait pas été prévue, étant donné que ni les organisateurs du Musée royal de l'Armée, ni son directeur, ni les instances compétentes n'en auraient été informés par le musée Bastogne Barracks. Une occasion manquée, qui aurait également eu un impact sur la qualité de la visite.

1. Est-il exact que la direction du Musée royal de l'Armée n'a pas été informée de la visite de cette délégation de haut niveau ou ne l'a été que très tardivement?

2. Est-il exact que cela était dû à un manque de communication ou une mésentente entre le personnel du musée et la direction du War Heritage Institute?

3. Pouvez-vous garantir que la délégation de la Chambre des répresentants des États-Unis a bénéficié d'une visité guidée de qualité au musée?

4. Quels enseignements l'organisation a-t-elle tirés de cet événement?

Réponse du ministre des Affaires étrangères et de la Défense du 28 avril 2020, à la question n° 266 de monsieur le député Michael Freilich du 01 avril 2020 (N.):

1. Oui, c'est exact.

2. Oui, c'est exact.

3. Oui, nous avons reçu des témoignages que la délégation a été extrêmement satisfaite de la visite.

4. Une mise au point de l'organisation des activités des sites décentralisés, des règles de communication entre ces sites et les services centraux s'impose. Cette mise au point est prévue dans le cadre de la définition d'une nouvelle structure d'organisation et des principaux processus internes du WHI, tel que demandé par le conseil d'administration.

Het bezoek van mevrouw Pelosi was blijkbaar onverwacht, daar de organisatie van het Legermuseum, haar directeur en de bevoegde instanties niet ingelicht zouden geweest zijn door het Barracks Museum van het bezoek. Wat niet enkel een gemiste opportuniteit was, maar ook gewogen zou hebben op de kwaliteit van het bezoek.

1. Klopt het dat de leiding van het Legermuseum niet of zeer laattijdig op de hoogte was van het hoge bezoek?

2. Klopt het dat dit te wijten was aan een gebrekkige communicatie/verstandhouding tussen het personeel van het museum en de top van het War Heritage Institute?

3. Kunt u garanderen dat de delegatie van het Amerikaanse Huis van Afgevaardigden een kwalitatieve rondleiding genoten heeft bij hun bezoek aan het museum?

4. Welke lessen worden er door de organisatie getrokken uit dit voorval?

Antwoord van de minister van Buitenlandse Zaken, en van Defensie van 28 april 2020, op de vraag nr. 266 van de heer volksvertegenwoordiger Michael Freilich van 01 april 2020 (N.):

1. Ja, het klopt.

2. Ja, het klopt.

3. Ja, we hebben getuigenissen ontvangen dat de delegatie heel tevreden was met het bezoek.

4. Een aanpassing van de organisatie van de activiteiten van de gedecentraliseerde sites, de communicatieregels tussen deze sites en de centrale diensten dringt zich op. Deze aanpassing is voorzien binnen de design van een nieuwe organisatiestructuur en de voornaamste interne processen van het WHI, zoals gevraagd door de raad van bestuur.

DO 2019202002828

Question n° 267 de monsieur le député Michael Freilich du 01 avril 2020 (N.) au ministre des Affaires étrangères et de la Défense:

Un PPP pour le Musée royal de l'Armée.

À l'occasion de la création du War Heritage Institute (WHI) en 2017, il a été prévu que le Musée royal de l'Armée (MRA) à Bruxelles deviendrait un musée ultramoderne au rayonnement international où seraient exposées les plus belles pièces de la collection.

DO 2019202002828

Vraag nr. 267 van de heer volksvertegenwoordiger Michael Freilich van 01 april 2020 (N.) aan de minister van Buitenlandse Zaken, en van Defensie:

PPS voor Koninklijk Legermuseum.

Bij de oprichting van het War Heritage Institute (WHI) in 2017 werd voorzien dat het Koninklijk Legermuseum (KLM) in Brussel een ultramodern museum met een internationale uitstraling zou worden, waar de mooiste stukken uit de collectie een thuis zouden vinden.

Aux Pays-Bas, un partenariat public-privé (PPP) de la Défense a été à l'origine du succès du Musée national militaire de Soesterberg. Le partenaire privé y a assuré la construction, le financement et l'exploitation facilitaire d'un tout nouveau pôle d'attraction pour une période de 25 ans.

Afin de permettre également la réalisation d'un tel projet dans notre pays, la possibilité a été créée pour le WHI, à l'article 4 de la loi du 28 avril 2017, de coopérer avec des tiers pour l'exploitation et l'aménagement de ses sites. En vue de la concrétisation de ce projet pour le parc du Cinquantenaire, il a été convenu au sein du gouvernement de mettre en place un montage de type PPP pour la rénovation.

1. Quel est l'état d'avancement du dossier, des décisions ont-elles encore été prises depuis le 9 décembre 2018?

2. Quelle est la date cible actuelle pour l'élaboration du PPP pour lequel vous avez à présent opté?

3. Des études de faisabilité ont-elles déjà été réalisées pour le projet? Dans l'affirmative, quelles en ont été les conclusions?

4. Le Cinquantenaire étant la propriété de la Régie des Bâtiments, le projet du MRA devait s'inscrire dans le cadre du plan plus large et du calendrier pour la revalorisation du site. Une étude a-t-elle entre-temps déjà été menée afin de déterminer comment le Cinquantenaire évoluera dans son ensemble? Dans l'affirmative, quelles possibilités ont-elles été prévues pour le développement du MRA et la conclusion d'un PPP dans ce cadre?

5. Dans sa réponse à une question orale du 31 octobre 2018, le ministre de la Défense de l'époque, Steven Vandeput, avait déclaré que l'appel d'offres visant à trouver des partenaires était en préparation. Cet appel d'offres est-il entre-temps finalisé et avez-vous l'intention de le lancer pendant la période d'affaires courantes, au besoin avec l'assentiment du Parlement?

6. Quelle forme de PPP va-t-elle être proposée aux partenaires privés (DBFM, DBM, etc.)?

Réponse du ministre des Affaires étrangères et de la Défense du 28 avril 2020, à la question n° 267 de monsieur le député Michael Freilich du 01 avril 2020 (N.):

1. Le dossier n'a plus connu d'évolution depuis le 9 décembre 2018, le gouvernement étant en affaires courantes.

1. Aucune date n'est encore fixée, il y a d'abord lieu de mener une série d'études préalables qui nécessitent des moyens importants.

In Nederland lag een publiek-private samenwerking (PPS) van Defensie aan de basis van het succesverhaal van het Nationaal Militair Museum in Soesterberg. De private partner voorzag daar in de bouw, financiering en facilitaire exploitatie van een nagelnieuwe publiekstrekker voor een periode van 25 jaar.

Om dit ook bij ons te realiseren werd de mogelijkheid in artikel 4 van de wet van 28 april 2017 gecreëerd voor het WHI om samen te werken met derden voor de uitbating en de inrichting van haar sites. Ter concretisering van dit project voor het Jubelpark werd in de schoot van de regering afgesproken om een PPS-constructie voor de vernieuwing op te zetten.

1. Wat is de huidige stand van het dossier, werden er nog beslissingen genomen sinds 9 december 2018?

2. Wat is de huidige richtdatum voor de oprichting van de PPS die u nu hanteert?

3. Werden er inmiddels al haalbaarheidsstudies voor het project uitgevoerd? Zo ja, wat waren de conclusies?

4. De Cinquantenaire is eigendom van de Regie der Gebouwen, het project van het KLM moest in het grotere plan en timing voor de opwaardering van de site passen. Werd er inmiddels al een studie uitgevoerd over hoe de Cinquantenaire in zijn geheel zal evolueren? Zo ja, welke mogelijkheden werden voorzien voor de ontwikkeling van het KLM en het aangaan van een PPS binnen dat kader?

5. In zijn antwoord op een mondelinge vraag van 31 oktober 2018 gaf toenmalig minister van Defensie Vandeput aan dat de offerteaanvraag, om partners te vinden, werd voorbereid. Is deze inmiddels klaar en heeft u de intentie om deze tijdens lopende zaken uit te sturen, desnoods met instemming van het Parlement?

6. Welke vorm van PPS zal aangeboden worden aan de private partners (DBFM, DBM, enz.)?

Antwoord van de minister van Buitenlandse Zaken, en van Defensie van 28 april 2020, op de vraag nr. 267 van de heer volksvertegenwoordiger Michael Freilich van 01 april 2020 (N.):

1. Met een regering in lopende zaken is het dossier sinds 9 december 2018 niet meer geëvolueerd.

2. Een datum werd nog niet vastgelegd, want er dienen voorbereidende studies te worden gevoerd die omvangrijke middelen vereisen.

2. Ces études n'ont pu être financées dans la période des affaires courantes.

3. La Régie des Bâtiments est prête à apporter son soutien à la réalisation des études dans la limite des moyens dont elle dispose.

5. Je n'ai pas connaissance que des appels d'offre soient prêts. Cela n'aurait guère de sens dès lors que les études de faisabilité doivent encore être réalisées.

6. La réponse à cette question dépendra notamment des résultats des études de faisabilité.

DO 2019202002843

Question n° 270 de monsieur le député Hugues Bayet du 01 avril 2020 (Fr.) au ministre des Affaires étrangères et de la Défense:

COVID-19. - Mesures prises pour protéger les membres militaires et civils du personnel de la Défense.

Permettez-moi de revenir sur les mesures prises par votre Ministère pour protéger les membres de son personnel - civils et militaires - de la pandémie du COVID-19. En effet, la Défense assurant des fonctions fondamentales au sein de l'État belge, la question de l'organisation du travail durant cette crise se pose.

Comme pour tout citoyen, le télétravail est encouragé pour ce qui est des fonctions qui peuvent être assumées à distance. Si travailler à distance n'est pas possible concernant des fonctions dites non essentielles, le personnel est invité à rester chez lui.

Toutefois, d'autres missions ou tâches essentielles de la Défense doivent continuer à être assurées (QRA F-16, Hôpital Militaire, etc.). Ce type de fonctions ne permet malheureusement pas la mise en place du télétravail, ce qui expose le personnel de la Défense au COVID-19.

1. Quelles mesures d'ordre sanitaire sont prises pour les militaires et leurs collègues civils engagés dans des missions essentielles afin de limiter le risque de contamination?

2. Outre la distanciation sociale, disposent-ils du matériel approprié pour réduire au maximum leur exposition potentielle au virus?

3. Deze studies konden in een periode van lopende zaken niet gefinancierd worden.

4. De Regie der Gebouwen is bereid steun te verlenen aan de realisaties van de studies, binnen de middelen waarover de instelling beschikt.

5. Ik heb geen weet van afgewerkte offerteaanvragen. Dit zou geen zin hebben vermits de haalbaarheidsstudies nog moeten uitgevoerd worden.

6. Het antwoord op deze vraag zal onder andere afhangen van de haalbaarheidsstudies.

DO 2019202002843

Vraag nr. 270 van de heer volksvertegenwoordiger Hugues Bayet van 01 april 2020 (Fr.) aan de minister van Buitenlandse Zaken, en van Defensie:

COVID-19. - Maatregelen ter bescherming van de militairen en het burgerpersoneel van Defensie.

Ik ben zo vrij terug te komen op de maatregelen die door uw Ministerie genomen werden om zowel het burgerpersoneel als de militairen tegen de COVID-19-pandemie te beschermen. Aangezien Defensie binnen de Belgische Staat fundamentele functies vervult, rijst de vraag hoe het werk in deze crisistijd georganiseerd wordt.

Zoals ook voor alle andere burgers geldt, wordt telewerken aangemoedigd voor de uitvoering van de taken die vanop afstand uitgevoerd kunnen worden. Indien het niet mogelijk is om zogenaamde niet-essentiële taken via telewerk uit te voeren, wordt het personeel verzocht thuis te blijven.

Andere essentiële opdrachten of taken van Defensie, zoals bijvoorbeeld de QRA-missies met F-16's of de werking van het Militair Hospitaal, moeten echter blijven verzekerd worden. Voor dat soort opdrachten is telewerken helaas niet mogelijk, waardoor de personeelsleden van Defensie aan het coronavirus blootgesteld worden.

1. Welke gezondheidsmaatregelen worden er voor de militairen en voor het burgerpersoneel in essentiële functies genomen om het risico op besmetting te beperken?

2. Beschikken zij boven op de verplichting tot *social distancing* over de gepaste uitrusting om mogelijke blootstelling aan het virus maximaal te beperken?

Réponse du ministre des Affaires étrangères et de la Défense du 27 avril 2020, à la question n° 270 de monsieur le député Hugues Bayet du 01 avril 2020 (Fr.):

La Défense met tout en oeuvre pour protéger son personnel suivant les directives émises au niveau fédéral, tant en Belgique qu'à l'étranger.

La situation est suivie de près et les directives sont systématiquement adaptées en fonction des prescriptions du SPF Santé publique.

Au vu des difficultés en (ré)approvisionnement de certains moyens de protection spécifiques additionnels, ceux-ci sont distribués selon les priorités fixées par l'état-major. Ainsi, ils sont utilisés de manière efficiente.

Avant un engagement opérationnel, un contrôle a lieu 14 jours avant le déploiement mais aussi le jour du départ.

Si nécessaire, le personnel est vu par un médecin.

Durant cette période, le personnel est en isolement.

Antwoord van de minister van Buitenlandse Zaken, en van Defensie van 27 april 2020, op de vraag nr. 270 van de heer volksvertegenwoordiger Hugues Bayet van 01 april 2020 (Fr.):

Defensie stelt alles in het werk om haar personeel te beschermen in overeenstemming met de richtlijnen die op federaal niveau zijn uitgevaardigd, zowel in België als in het buitenland.

De situatie wordt nauwlettend opgevolgd en de richtlijnen worden systematisch aangepast aan de voorschriften van de FOD Volksgezondheid.

Gezien de moeilijkheden in (her)bevoorrading van bepaalde specifieke aanvullende beschermingsmiddelen, worden deze verdeeld volgens de door de defensiestaf vastgelegde prioriteit. Zo worden ze doeltreffend ingezet.

Voor een operationele inzet wordt een controle uitgevoerd 14 dagen voor de ontplooiing én op de dag van vertrek.

Indien nodig wordt het personeel gezien door een arts.

Gedurende deze periode wordt het personeel in afzondering gehouden.

DO 2019202002850

Question n° 276 de monsieur le député Gilles Vanden Burre du 01 avril 2020 (Fr.) au ministre des Affaires étrangères et de la Défense:

La vente de l'abbaye de la Cambre.

Un accord aurait récemment été conclu pour la vente de l'abbaye de la Cambre. J'ai déjà interpellé vos prédécesseurs à ce sujet.

L'acte devrait être signé par la Défense et la Fédération Wallonie-Bruxelles d'ici la fin du trimestre. L'Institut géographique national (IGN) devait quitter les lieux pour le 16 mars 2020. L'IGN va déménager à l'École Royale Militaire à Bruxelles. On parle d'un transfert des 190 personnes.

Pour rappel, la Défense est propriétaire de deux tiers du site, la Région bruxelloise du parc et la Communauté française de l'école des arts. L'église, qui est dans la partie Défense, est donnée en concession à la fabrique d'église.

DO 2019202002850

Vraag nr. 276 van de heer volksvertegenwoordiger Gilles Vanden Burre van 01 april 2020 (Fr.) aan de minister van Buitenlandse Zaken, en van Defensie:

Verkoop van de Ter Kamerenabdij.

Naar verluidt zou er recentelijk een akkoord bereikt zijn over de verkoop van de Ter Kamerenabdij. Ik heb uw voorgangers al eerder vragen hierover gesteld.

De akte zou tegen het einde van het trimester ondertekend moeten worden door Defensie en de Franse Gemeenschap. Het Nationaal Geografisch Instituut (NGI) moest tegen 16 maart 2020 zijn onderkomen in de abdij verlaten. Het NGI verhuist, met naar verluidt 190 personeelsleden, naar de Koninklijke Militaire School in Brussel.

Pro memorie, Defensie is eigenaar van twee derde van de site, het Brusselse Gewest van het park en de Franse Gemeenschap van de kunstacademie. De kerk, die ook op het gedeelte van het domein ligt dat eigendom van Defensie is, wordt in concessie gegeven aan de kerkfabriek.

La beauté de ce bâtiment est incontestable. Les jardins de l'abbaye sont d'ailleurs classés au patrimoine protégé par la Région de Bruxelles-Capitale depuis le 30 mars 1989. Les bâtiments et les éléments d'architecture du jardin situés sur le territoire de Bruxelles ont, quant à eux, été classés plus tard comme monument et site, par l'arrêté du 5 juin 1993.

Écolo s'inquiète pour l'avenir de ces lieux, richesse indéniable de notre capitale. Le site nécessite un réel projet ambitieux, co-construit avec nos citoyens.

1. a) Où en sont exactement les discussions?

b) Quelles sont les conditions précises de la vente?

c) À quel montant s'élèverait la transaction?

2. Quelle réaffectation est prévue par la fédération Wallonie-Bruxelles pour ce bâtiment exceptionnel?

3. Le déménagement de l'IGN a-t-il eu lieu le 16 mars comme prévu?

Réponse du ministre des Affaires étrangères et de la Défense du 24 avril 2020, à la question n° 276 de monsieur le député Gilles Vanden Burre du 01 avril 2020 (Fr.):

1. a) Le site a été désaffecté par la Défense et transféré en partie au Comité fédéral d'acquisition d'immeuble (SPF Finances) dans le cadre d'une expropriation d'utilité publique par la Fédération Wallonie-Bruxelles (FWB). Le gouvernement de la Communauté française a donné son accord à cette acquisition le 2 avril 2020. L'acte peut maintenant être signé.

b) Seule la partie dans laquelle se trouvait l'Institut géographique national (IGN) est aliénée. La Défense reste propriétaire de la partie restante qui continue à être utilisée par la fabrique d'église de Saint-Philippe de Néri par le biais d'une convention du 14 février 1926. Les servitudes nécessaires au bon fonctionnement, de façon indépendante, du presbytère, de l'église et des dépendances sont inscrites dans l'acte. L'arrêté du 6 mai 1993 de l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale portant extension de classement comme monument et comme site de l'abbaye de la Cambre doit également être respecté dans cette transaction immobilière.

c) Le montant s'élève à 10.372.100 euros.

2. La FWB souhaite regrouper, sur un seul site, les différentes implantations de l'École nationale supérieure des arts visuels.

De abdij is een prachtig gebouw. De tuinen van de abdij zijn sinds 30 maart 1989 trouwens door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest geklasseerd als landschap. De gebouwen en de architecturale elementen van de tuin op het grondgebied van de stad Brussel werden later bij besluit van 5 juni 1993 geklasseerd als monument.

Ecolo is bezorgd over de toekomst van de site, die van grote waarde is voor onze hoofdstad. Er moet een ambitieus project voor de site worden uitgewerkt, in samenspraak met de burgers.

1. a) Hoe ver staan de besprekingen precies?

b) Wat zijn de precieze verkoopvoorwaarden?

c) Hoeveel zou de verkoopprijs bedragen?

2. Welke bestemming heeft de Franse Gemeenschap in gedachten voor dat uitzonderlijke gebouw?

3. Is het NGI zoals gepland op 16 maart verhuisd?

Antwoord van de minister van Buitenlandse Zaken, en van Defensie van 24 april 2020, op de vraag nr. 276 van de heer volksvertegenwoordiger Gilles Vanden Burre van 01 april 2020 (Fr.):

1. a) De site werd door Defensie gedesaffecteerd en deels overgedragen aan het Federaal Comité tot aankoop van onroerende goederen (FOD Financiën) in het kader van een onteigening voor openbaar nut door de Fédération Wallonie-Bruxelles (FWB). Op 2 april 2020 heeft de regering van de Franse Gemeenschap zijn instemming gegeven met deze verwerving. De akte kan nu ondertekend worden.

b) Enkel het gedeelte waarin het Nationaal Geografisch Instituut (NGI) gehuisvest was, wordt nu vervreemd. Defensie blijft eigenaar van het overblijvende gedeelte dat middels een conventie van 14 februari 1926 in gebruik blijft van de kerkfabriek van Sint-Philippus Nerius. De erfdienstbaarheden nodig voor de goede werking en voor het onafhankelijk functioneren van de pastorie, de kerk en de bijgebouwen worden in de akte ingeschreven. Ook het besluit van 6 mei 1993 van de Executieve van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest houdende uitbreiding van de bescherming als monument en als landschap van de Ter Kameren abdij dient gerespecteerd te worden bij deze vastgoedtransactie.

c) Het bedrag komt op 10.372.100 euro.

2. De FWB wenst de verschillende vestigingen van de École nationale supérieure des arts visuels op één site samen te brengen.

3. Le déménagement de l'IGN était effectivement prévu pour la semaine du 16 mars. En raison des retards pris par certains travaux et livraisons, le déménagement physique du matériel s'est finalement déroulé les 25 et 26 mars derniers. L'achèvement de ce déménagement sur le site du Campus Renaissance (le déballage des caisses) ne s'effectuera que lorsque les mesures dans le cadre du COVID-19 le permettront et que le personnel qui travaille actuellement à domicile pourra à nouveau se rendre au bureau. Il a été convenu que l'IGN resterait en charge du site de la Cambre au moins jusqu'à fin août pour finaliser la libération complète du site.

3. De verhuizing van het NGI was inderdaad voorzien in de week van 16 maart. Door vertraging op een aantal werken en leveringen heeft de fysische verhuizing van het materieel uiteindelijk op 25 en 26 maart plaatsgevonden. De afronding van deze verhuizing op de site Campus Renaissance (het uitpakken van de dozen) zal pas verwezenlijkt worden wanneer de in het kader van de COVID-19 opgelegde maatregelen het zullen toelaten en als het personeel dat nu thuis werkt terug naar kantoor zal mogen komen. Er werd afgesproken dat het NGI alvast tot eind augustus de verantwoordelijkheid houdt over de site Ter Kameren om de volledige vrijmaking van de site af te ronden.

DO 2019202002866

Question n° 277 de madame la députée Ellen Samyn du 02 avril 2020 (N.) au ministre des Affaires étrangères et de la Défense:

Les prisonniers politiques à Cuba (QO 3635C).

Le 1er octobre 2019, José Daniel Ferrer, chef de file du parti d'opposition cubain l'Union patriotique de Cuba (UNPACU), a été arbitrairement incarcéré par les autorités cubaines.

Selon des informations rapportées par ses proches, il aurait été victime de mauvais traitements et de torture en prison. Malgré un état de santé relativement critique - il a perdu la moitié de son poids à la suite d'une grève de la faim - des soins médicaux lui ont été refusés.

José Daniel Ferrer est loin d'être un cas isolé. Cuba recense pas moins de 120 prisonniers politiques, principalement des journalistes indépendants, des opposants au régime, des militants des droits humains et des membres de l'opposition. Tous sont poursuivis, arrêtés arbitrairement, voire incarcérés, comme c'est le cas de Ferrer. Les chances d'obtenir un procès équitable sont extrêmement minces. Les témoins sont menacés et il n'est pas rare dans ces conditions qu'ils reviennent sur leur témoignage.

Le procès de José Daniel Ferrer devait se dérouler le 26 février 2020. La famille n'en a pas été informée. Les autorités ont requis une peine de neuf ans de prison.

1. Êtes-vous informé de ce cas et le gouvernement belge condamne-t-il ces faits?

2. Quelle est la position du gouvernement?

3. Évoquez-vous ces graves violations des droits humains des prisonniers politiques cubains dans les cénacles internationaux?

DO 2019202002866

Vraag nr. 277 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Ellen Samyn van 02 april 2020 (N.) aan de minister van Buitenlandse Zaken, en van Defensie:

Politieke gevangenen in Cuba (MV 3635C).

Op 1 oktober 2019 werd de oppositieleider van de Patriottische Unie van Cuba (UNPACU), José Daniel Ferrer, op willekeurige gronden door de Cubaanse autoriteiten gevangen genomen.

Volgens informatie van zijn familie zou hij in de gevangenis mishandeld en gemarteld geweest zijn. Niettegenstaande zijn situatie vrij kritiek is - hij is omwille van hongerstaking de helft van zijn lichaamsgewicht afgevallen - werd hem medische zorg ontzegd.

José Daniel Ferrer is geen alleenstaand feit. Maar liefst 120 politieke gevangenen, overwegend onafhankelijke journalisten, tegenstanders van het regime, mensenrechtenverdedigers en leden van de oppositie, worden vervolgd, willekeurig vastgehouden of zelfs - zoals in het geval van Ferrer - gevangen gehouden. De kans op een eerlijk proces is zeer gering. Getuigen worden bedreigd en trekken hierdoor vaak hun getuigenis in.

Op 26 februari 2020 zou de gerechtelijke procedure tegen José Daniel Ferrer plaatsvinden. De familie werd hiervan niet op de hoogte gesteld. Er wordt door de autoriteiten een gevangenisstraf van negen jaar geëist.

1. Bent u hiervan op de hoogte en veroordeelt de regering deze feiten?

2. Wat is het standpunt van de regering?

3. Bespreekt u deze zware schendingen van de mensenrechten ten aanzien van politieke gevangenen in Cuba op internationaal niveau?

4. Avez-vous discuté de ce problème avec l'ambassadeur de Cuba et/ou les autorités cubaines?

5. La Belgique participera-t-elle à la mobilisation en faveur de la libération de M. Ferrer et des autres prisonniers politiques détenus dans les geôles cubaines?

Réponse du ministre des Affaires étrangères et de la Défense du 27 avril 2020, à la question n° 277 de madame la députée Ellen Samyn du 02 avril 2020 (N.):

1. Effectivement, nous sommes au courant de cette situation.

2. La Belgique estime que le cas de José Daniel Ferrer ne saurait être considéré comme un cas isolé: chaque affaire - et pas seulement le cas symbolique et très médiatisé de monsieur Ferrer - mérite l'attention. Cuba compte également d'autres cas, dont certains - à la différence de José Daniel Ferrer - ne peuvent compter sur aucun groupe de soutien, pas plus que sur l'attention des médias, ce qui ne réduit en rien leur importance.

La Belgique préconise donc une approche qui ne se concentre pas seulement sur l'affaire Ferrer, mais qui soulève également le climat général de répression et des arrestations arbitraires de défenseurs des droits humains, de journalistes indépendants ou d'autres citoyens critiques. En outre, l'augmentation des restrictions de voyage et des intimidations, même à l'encontre de correspondants de certains médias internationaux à La Havane, suscite également de l'inquiétude.

3. Ces cas de violations des droits humains sont examinés par les groupes de travail compétents du Conseil de l'UE. Ces questions sont également discutées dans le cadre de forums internationaux tels que le Conseil des droits de l'homme des Nations Unies.

Par exemple, lors du troisième Examen périodique universel de Cuba, notre pays avait déjà recommandé que les autorités cubaines prennent les mesures nécessaires pour permettre aux défenseurs des droits humains et aux membres de la société civile d'exercer leurs droits à la liberté d'expression ainsi qu'à la liberté de réunion et d'association.

4. Heeft u deze kwestie besproken bij de Cubaanse ambassadeur en/of autoriteiten?

5. Zal België zich mee inzetten voor de vrijlating van de heer Ferrer en de andere politieke gevangenen in Cuba?

Antwoord van de minister van Buitenlandse Zaken, en van Defensie van 27 april 2020, op de vraag nr. 277 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Ellen Samyn van 02 april 2020 (N.):

1. Ja we zijn hiervan op de hoogte.

2. België is van mening dat de zaak José Daniel Ferrer niet als een alleenstaand geval mag worden bekeken: elk geval - en niet alleen de symbolische en sterk gemediatiseerde zaak van Ferrer - verdient aandacht. Cuba telt ook andere gevallen, waarvan sommigen niet kunnen rekenen op steun van een achterban en media-aandacht zoals José Daniel Ferrer, wat hun zaak echter niet minder belangrijk maakt.

België is bijgevolg voorstander van een aanpak die niet alleen focust op de zaak Ferrer, maar wel het algemene klimaat van repressie en arbitraire aanhoudingen van mensenrechtenverdedigers, onafhankelijke journalisten of andere kritische burgers aankaart. Daarnaast is ook de stijging van reisrestricties en intimidatie, zelfs tegen correspondenten van internationale media in Havana, zorgwekkend.

3. Deze gevallen van mensenrechtenschendingen worden in de relevante EU-raadswerkgroepen besproken. Daarnaast komen dergelijke kwesties ook in internationale fora zoals de VN-Mensenrechtenraad aan bod.

Zo maakte ons land tijdens het derde Universeel Periodiek Onderzoek van Cuba reeds de aanbeveling dat de Cubaanse overheid de nodige maatregelen dient te nemen opdat mensenrechtenactivisten en leden van het middenveld hun recht op vrije meningsuiting en vrijheid van vergadering en vereniging kunnen uitoefenen.

4. Ensemble avec nos partenaires européens, nous avons effectué plusieurs démarches auprès des autorités cubaines, leur demandant de respecter les droits constitutionnels et légaux, en ce compris le droit à un procès équitable. La délégation de l'Union européenne à Cuba a demandé l'autorisation d'assister à l'audience du procès de monsieur Ferrer du 26 février; une requête qui n'a pas été acceptée. Après sa condamnation, monsieur Ferrer a remercié, via une ambassade européenne à la Havane, l'UE et ses États membres pour les démarches faites lors de sa détention.

5. Le 3 avril 2020, monsieur Ferrer a été condamné à quatre ans et demi d'assignation à résidence pour coups et blessures (le ministère public avait demandé neuf ans d'emprisonnement). La Belgique, qui est attachée au principe de l'*Habeas Corpus* tel que le garantit la constitution cubaine, continuera à suivre de près non seulement l'affaire Ferrer, mais aussi d'autres cas de violations graves des droits de l'homme, afin d'envisager les prochaines étapes en étroite concertation avec nos partenaires de l'UE.

Par exemple, le haut représentant Josep Borrell, par l'intermédiaire de son porte-parole, a demandé instamment à Cuba le réexamen de tous les cas de détention résultant de l'exercice des droits fondamentaux ainsi que la libération de toutes les personnes concernées.

DO 2019202002988

Question n° 282 de madame la députée Annick Ponthier du 16 avril 2020 (N.) au ministre des Affaires étrangères et de la Défense:

Le roi de Thaïlande et son séjour en Allemagne (QO 4206C).

Notre voisin allemand a lui aussi pris des mesures visant à lutter contre la propagation du coronavirus.

Tous les hôtels d'Allemagne ont ainsi fermé leurs portes aux touristes, le Land de Bavière a mis en place des restrictions d'accès, etc.

L'on a donc été d'autant plus étonné d'apprendre que Rama X, roi de Thaïlande, séjournerait apparemment dans un hôtel de luxe de la station de sports d'hiver de Garmisch-Partenkirchen.

L'hôtel aurait accordé une mesure d'exception au souverain thaïlandais.

4. Samen met onze Europese partners hebben we verschillende stappen ondernomen bij de Cubaanse autoriteiten, met het verzoek om grondwettelijke en wettelijke rechten te respecteren, inclusief het recht op een eerlijk proces. Zo heeft de delegatie van de Europese Unie in Cuba om toelating verzocht om de rechtszitting van de heer Ferrer op 26 februari te mogen bijwonen, maar dit verzoek werd niet ingewilligd. Na zijn veroordeling heeft de heer Ferrer via een Europese ambassade in Havana zijn dank overgemaakt voor de stappen die de EU en haar lidstaten tijdens zijn detentie hebben ondernomen.

5. De heer Ferrer werd op 3 april 2020 veroordeeld tot vier en een half jaar huisarrest voor slagen en verwondingen (het Openbaar ministerie had negen jaar gevangenisstraf gevraagd). België, dat toegewijd is aan het principe van *Habeas Corpus* zoals gegarandeerd door de Cubaanse grondwet, zal niet alleen de zaak Ferrer, maar ook de andere gevallen waarin ernstige schendingen van de mensenrechten worden geconstateerd, nauwlettend blijven volgen, om de volgende stappen te overwegen in nauwe samenwerking met onze EU-partners.

Zo heeft EU Hoge Vertegenwoordiger Josep Borrell bij monde van diens woordvoerder Cuba met aandrang opgeroepen om alle gevallen van opsluiting ten gevolge van de uitoefening van de fundamentele rechten te herzien en alle betrokkenen vrij te laten.

DO 2019202002988

Vraag nr. 282 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Annick Ponthier van 16 april 2020 (N.) aan de minister van Buitenlandse Zaken, en van Defensie:

De Thaise koning en zijn verblijf in Duitsland (MV 4206C).

Ten gevolge van de coronacrisis nam ook ons buurland Duitsland een aantal maatregelen tegen de verspreiding van het virus.

Zo zijn alle hotels in Duitsland gesloten voor toeristen, zijn er in de Duitse deelstaat Beieren uitgaansbeperkingen van kracht, enz.

Des te meer verbazend was het te vernemen dat de Thaise koning Rama X in een luxehotel scheen te verblijven in het wintersportoord Garmisch-Partenkirchen.

Schijnbaar zou een en ander mogelijk zijn omdat het hotel uitzonderingsmaatregelen zou hebben uitgevaardigd ten aanzien van de Thaise koning.

En outre, malgré les mesures de confinement, le roi et sa suite feraient régulièrement de petites excursions en ville.

À un moment où le nombre de contaminations et de décès progresse toujours en Allemagne, ceci dépasse l'entendement.

1. Que pensez-vous de cette mesure d'exception en faveur d'un chef d'État qui contourne ainsi les mesures de sécurité destinées à lutter contre la propagation du virus?

2. Allez-vous faire part de cet incident à l'ambassadeur d'Allemagne, et/ou à d'autres organes de concertation lors des consultations transfrontalières sur la gestion de la crise du coronavirus?

Réponse du ministre des Affaires étrangères et de la Défense du 27 avril 2020, à la question n° 282 de madame la députée Annick Ponthier du 16 avril 2020 (N.):

1. La présence ou non d'un chef d'État fait partie intégrante de la capacité décisionnelle d'un pays. Le séjour du roi thaïlandais est donc une affaire intérieure propre à l'Allemagne.

2. Cet incident ne sera pas évoqué car il n'a pas d'impact sur les relations transfrontalières.

Bovendien zou de koning en zijn gevolg, ondanks de uitgaansbeperkingen, geregeld uitstapjes maken in de stad.

Het lijkt onwaarschijnlijk in een periode waarin het aantal besmettingen en doden in Duitsland nog steeds stijgt.

1. Wat is uw visie op deze uitzonderingsmaatregel ten aanzien van een staatshoofd dat de veiligheidsmaatregelen rond de bezwering van de coronacrisis omzeilt?

2. Zult u dit voorval aankaarten bij de Duitse ambassadeur en/of andere overlegorganen in het grensoverschrijdend overleg inzake de behandeling van de coronacrisis?

Antwoord van de minister van Buitenlandse Zaken, en van Defensie van 27 april 2020, op de vraag nr. 282 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Annick Ponthier van 16 april 2020 (N.):

1. De al dan niet aanwezigheid van een staatshoofd behoort tot de beslissingscapaciteit van een land. Het verblijf van de Thaise koning is dus een interne aangelegenheid van Duitsland.

2. Dit voorval zal niet worden aangekaart aangezien het geen impact heeft op de grensoverschrijdende betrekkingen.

DO 2019202003030

Question n° 288 de monsieur le député Hugues Bayet du 20 avril 2020 (Fr.) au ministre des Affaires étrangères et de la Défense:

Défense aérienne. - Accord de coopération entre l'Allemagne et les États du Benelux.

La surveillance de notre espace aérien pour ce qui est des aéronefs civils est, depuis 2015, régie par un accord de coopération entre la Belgique et ses partenaires du Benelux. Un traité similaire a été conclu entre ces mêmes États et la France en 2017, complétant la convention internationale franco-belge de 2005.

Le 17 novembre 2015, la Belgique avait également signé un accord bilatéral avec l'Allemagne, relatif à la surveillance de leurs espaces aériens respectifs. La ratification de ce traité fut suspendue en raison de négociations en cours entre le Benelux et l'Allemagne sur ces mêmes questions.

DO 2019202003030

Vraag nr. 288 van de heer volksvertegenwoordiger Hugues Bayet van 20 april 2020 (Fr.) aan de minister van Buitenlandse Zaken, en van Defensie:

Luchtverdediging. - Samenwerkingsovereenkomst tussen Duitsland en de Benelux-landen.

De bewaking van ons luchtruim wordt voor wat de vliegtuigen voor de burgerluchtvaart betreft sinds 2015 door een samenwerkingsovereenkomst tussen België en zijn Benelux-partners geregeld. In 2017 werd er als aanvulling op de Belgisch-Franse internationale overeenkomst van 2005 tussen diezelfde landen en Frankrijk een gelijkaardig verdrag gesloten.

Op 17 november 2015 heeft ons land ook met Duitsland een bilaterale overeenkomst over de bewaking van onze respectieve luchtruimen gesloten. De ratificatie van dat verdrag werd wegens de lopende onderhandelingen over dezelfde materie tussen de Benelux en Duitsland opgeschort.

Ces différents accords représentent une opportunité majeure, à savoir celle de servir de "laboratoire " en vue d'une coopération plus poussée au sein de l'Union européenne en ce qui concerne la politique de Défense et la recherche notamment de synergies.

Où en est-on dans la négociation de cet accord avec l'Allemagne? Se dirige-t-on vers un accord du même ordre que celui conclu avec la France? Ne serait-ce pas là l'occasion d'inviter d'autres États membres de l'UE à participer à ce type d'initiatives afin, notamment, d'avancer à plus long terme dans le processus de construction d'une Europe de la Défense?

Réponse du ministre des Affaires étrangères et de la Défense du 29 avril 2020, à la question n° 288 de monsieur le député Hugues Bayet du 20 avril 2020 (Fr.):

1. Le traité Benelux-Allemagne relatif à la coopération dans le cadre de la sécurité aérienne pour répondre aux menaces posées par des aéronefs non militaires est en phase rédactionnelle et actuellement en cours d'analyse par les autorités allemandes.

2. L'accord entre le Benelux et l'Allemagne est effectivement du même ordre que celui établi avec la France.

Cependant, le panel d'actions tactiques pouvant être exécutées est beaucoup plus limité, à la demande de l'Allemagne. Ceci pour des raisons d'ordre constitutionnel.

3. Les menaces pour la sécurité aérienne posées par des aéronefs militaires sont déjà traitées dans le cadre de l'OTAN. Dans le cadre des menaces posées par des aéronefs non-militaires (incidents RENEGADE), il paraît logique et souhaitable d'étendre le traité Benelux aux autres États membres de l'UE.

Il est toutefois très difficile de conclure un traité de tel genre pour l'ensemble des membres de l'UE dans un futur proche, en raison des spécificités constitutionnelles de chaque État membre.

L'usage de la force à l'encontre d'aéronefs civils est en effet une responsabilité nationale.

Die verschillende overeenkomsten zorgen voor een momentum. Ze kunnen namelijk als proeftuin dienen voor een nauwere samenwerking in de Europese Unie met betrekking tot het defensiebeleid, onder meer bij het zoeken naar synergieën.

Hoe staat het met de onderhandelingen over die overeenkomst met Duitsland? Richt men zich op een overeenkomst die vergelijkbaar is met die met Frankrijk? Zou dit niet de gelegenheid bij uitstek zijn om andere EU-lidstaten ertoe op te roepen om deel te nemen aan dat soort initiatieven, met name om op langere termijn vooruitgang te boeken op het stuk van de uitbouw van een gemeenschappelijk Europees defensiebeleid?

Antwoord van de minister van Buitenlandse Zaken, en van Defensie van 29 april 2020, op de vraag nr. 288 van de heer volksvertegenwoordiger Hugues Bayet van 20 april 2020 (Fr.):

1. Het Benelux-Duits verdrag inzake de samenwerking om de luchtveiligheid te garanderen tegen dreigingen van niet-militaire vliegtuigen bevindt zich in redactionele fase en wordt momenteel door de Duitse autoriteiten geanalyseerd.

2. Het akkoord tussen de Benelux en Duitsland is effectief van dezelfde orde als het akkoord dat gesloten is met Frankrijk.

Op verzoek van Duitsland zal het aantal mogelijke tactische acties echter veel beperkter zijn. Dit om grondwettelijke redenen.

3. Bedreigingen voor de luchtveiligheid door militaire vliegtuigen worden reeds behandeld binnen het kader van de NAVO. In het kader van de dreigingen van niet-militaire vliegtuigen (RENEGADE-incidenten) lijkt een uitbreiding van het Benelux-verdrag tot de andere EU-lidstaten weliswaar logisch en wenselijk

Toch is het zeer moeilijk om in de nabije toekomst een dergelijk verdrag te sluiten voor het geheel van de EU-lidstaten, omwille van de specifieke constitutionele kenmerken van elk lidstaat.

Het gebruik van geweld tegen burgervliegtuigen blijft namelijk een nationale verantwoordelijkheid.

IV. Sommaire par ministre et mentionnant l'objet.

IV. Inhoudsopgave volgens minister met vermelding van het onderwerp.

DO DO	Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur		Objet Voorwerp	Page Blz.
					* Question sans réponse * Vraag zonder antwoord	
			Première ministre, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales **Eerste minister, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen**			
2019202002488	06-03-2020	34	**Peter Mertens**		Les visiteurs dans les cabinets ministériels. Ontmoetingen op kabinet.	65
2019202002489	06-03-2020	35	**Peter Mertens**		Les missions à l'étranger ou les visites de travail effectuées par votre cabinet ministériel. Dienstreizen of werkbezoeken van uw kabinet.	66
2019202002716	20-03-2020	36	**Jan Bertels**	*	Le groupe de travail sur l'ouverture au public du domaine royal de Laeken. Werkgroep opening Koninklijk domein in Laken.	13
2019202002717	20-03-2020	37	**Marc Goblet**	*	COVID-19. - Situation des ostéopathes et des kinésithérapeutes. COVID-19. - Situatie van de osteopaten en de kinesitherapeuten.	14
			Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes **Vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken**			
2019202001096	25-11-2019	144	**Sophie Thémont**		Procédure adoptée après identification de contenus pédopornographiques. Procedure na opsporing van kinderpornografische content.	67
2019202001848	30-01-2020	262	**Nawal Farih**		Jeux de hasard et mineurs. Kansspelen en minderjarigen.	71
2019202001974	06-02-2020	270	**Melissa Depraetere**		Golden Palace Anvers (QO 2894C). Golden Palace Antwerpen (MV 2894C).	74
2019202002091	12-02-2020	294	**Stefaan Van Hecke**		Confusion illégale entre la publicité pour les jeux de hasard hors ligne et en ligne (QO 3055C). Illegale vermenging reclame voor offline en online kansspelen (MV 3055C).	76
2019202002112	13-02-2020	299	**Hervé Rigot**		La salubrité de la prison de Huy. Hygiënische toestand in de gevangenis te Hoei.	78
2019202002169	17-02-2020	310	**Ellen Samyn**		Le crystal meth. Crystal meth.	79
2019202002263	20-02-2020	316	**Yoleen Van Camp**		Infractions en matière de bien-être animal. Inbreuken dierenwelzijn.	80
2019202002379	03-03-2020	320	**Servais Verherstraeten**		La majorité requise en cas de démolition ou de reconstruction totale d'un immeuble. Vereiste meerderheid bij afbraak of volledige heropbouw van een gebouw.	81
2019202002550	10-03-2020	336	**Peter Mertens**		Personnel et tâches du cabinet en période d'affaires courantes. Personeel en taken kabinet in lopende zaken.	83

DO DO	Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	Objet Voorwerp	Page Blz.
				* Question sans réponse * Vraag zonder antwoord	
2019202002617	16-03-2020	341	**Yoleen Van Camp**	* Les condamnations pour reconnaissance frauduleuse d'enfant. Veroordelingen schijnkinderen.	15
2019202002621	16-03-2020	342	**Jessika Soors**	* Violences envers les policiers. Geweld tegen politieagenten.	16
2019202002675	18-03-2020	345	**Tim Vandenput**	* Actes constitutifs d'entreprises belges. - Frais de publication au Moniteur belge. Oprichtingsakten Belgische ondernemingen. - Publicatiekosten Belgisch Staatsblad.	16
2019202002677	18-03-2020	346	**Kris Verduyckt**	* Deepfakes et cheapfakes. Deepfakes en cheapfakes.	17
2019202002678	18-03-2020	347	**Melissa Depraetere**	* Perception des amendes routières. Inning verkeersboetes.	18
2019202002681	18-03-2020	348	**Vincent Scourneau**	* Commissaire aux comptes. - Notariat. Commissaris van de rekeningen. - Notariaat.	19
2019202000756	19-03-2020	349	**Yasmine Kherbache**	* Le traité d'extradition avec la Chine (QO 830C). Het uitleveringsverdrag met China (MV 830C).	20
2019202000751	19-03-2020	350	**Samuel Cogolati**	* Convention entre la Belgique et la Chine sur l'extradition (QO 806C). Uitleveringsverdrag tussen België en China (MV 806C).	20
2019202001470	19-03-2020	351	**Steven Creyelman**	* Les dossiers politiques et la Sûreté de l'État. Politieke dossiers bij de VSSE.	22
2019202002707	20-03-2020	352	**Kattrin Jadin**	* Le nombre de traducteurs jurés. Aantal beëdigde vertalers.	22
2019202002712	20-03-2020	353	**Jan Bertels**	* Politique du personnel dans les prisons campinoises. Personeelsbeleid in Kempische gevangenissen.	23
2019202002753	25-03-2020	354	**Koen Metsu**	* La lutte contre la radicalisation. Aanpak radicalisering.	24
2019202002894	07-04-2020	357	**Nabil Boukili**	SPF Justice. - Sous-effectif et non-renouvellement de contrats. FOD Justitie. - Onderbezetting en arbeidscontracten die niet verlengd worden.	84
2019202002937	09-04-2020	361	**Jessika Soors**	Rapport de l'ECRI. - Protocole additionnel à la Convention sur la cybercriminalité (QO 4223C). Rapport ECRI. - Aanvullend Protocol bij Verdrag inzake bestrijding strafbare feiten (MV 4223C).	87
2019202002944	09-04-2020	366	**Stefaan Van Hecke**	La situation des traducteurs et interprètes jurés (QO 4251C). Situatie van beëdigd vertalers en tolken (MV 4251C).	88
2019202002945	09-04-2020	367	**Stefaan Van Hecke**	La condamnation de l'État pour ne pas avoir complété les cadres à la Justice (QO 4181C). Veroordeling Staat voor niet-invullen kaders Justitie (MV 4181C).	90
2019202002946	09-04-2020	368	**Stefaan Van Hecke**	Les coûts de recouvrement abusifs dans le cadre de la perception des amendes routières (QO 4175C). Inning verkeersboetes. - Onredelijke invorderingskosten (MV 4175C).	92

DO DO	Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	Objet Voorwerp	Page Blz.
				* Question sans réponse * Vraag zonder antwoord	
2019202002948	09-04-2020	370	**Stefaan Van Hecke**	Traitement de faveur accordé par la Commission des jeux de hasard à Ladbrokes (QO 4026C). Bevoordelen van Ladbrokes door de Kansspelcommissie (MV 4026C).	94
2019202002949	09-04-2020	371	**Stefaan Van Hecke**	Offre illégale de cadeaux gratuits dans les casinos en ligne (QO 3860C). Illegaal aanbieden van gratis cadeaus in online casino's (MV 3860C).	97
2019202003033	20-04-2020	377	**Georges Gilkinet**	Dubaï Papers. - État d'avancement de l'enquête (QO 4340C). Dubai Papers. - Stand van het onderzoek. (MV 4340C)	98
2019202003039	20-04-2020	378	**Katleen Bury**	Les violences intrafamiliales à l'heure du COVID-19 (QO 4438C). COVID-19. - Intrafamiliaal geweld (MV 4438C).	100
2019202003042	20-04-2020	379	**Christoph D'Haese**	État d'avancement de l'enquête sur les tueurs du Brabant wallon (QO 3984C). Stand van zaken van het onderzoek naar de Bende van Nijvel (MV 3984C).	101
2019202003045	20-04-2020	380	**Anja Vanrobaeys**	L'état d'avancement de l'enquête sur les tueurs du Brabant (QO 4019C). Stand van zaken onderzoek Bende van Nijvel (MV 4019C).	104
2019202003047	20-04-2020	381	**Katleen Bury**	Le traitement des affaires judiciaires pendant la crise du coronavirus (QO 4125C). COVID-19. - De behandeling van rechtszaken (MV 4125C).	105
2019202003048	20-04-2020	382	**Servais Verherstraeten**	L'annulation partielle de la loi du 18 octobre 2017 incriminant le squat (QO 4188C). Gedeeltelijke vernietiging van de kraakwet van 18 oktober 2017 (MV 4188C).	106
2019202003050	20-04-2020	383	**Kristien Van Vaerenbergh**	Arriérés de paiement.- Octroi de crédits aux indépendants et aux titulaires de profession libérale (QO 4280C). Achterstallige betalingen. - Toekenning kredieten voor zelfstandigen en vrije beroepers (MV 4280C).	107
2019202003053	20-04-2020	384	**Jessika Soors**	COVID-19. - Infox diffusées par des cellules extrémistes et des puissances étrangères (QO 4499C). COVID-19. - Fake news door buitenlandse mogendheden en extremisten (MV 4499C).	108

Vice-premier ministre et ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale, et ministre de la Coopération au développement

Vice-eersteminister en minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude, en minister van Ontwikkelingszaken

2019202002596	12-03-2020	273	**Annick Ponthier**	* Aide publique au développement de la Belgique. Ontwikkelingshulp van de Belgische overheid.	24
2019202002703	19-03-2020	286	**Nahima Lanjri**	L'accessibilité du SECAL. DAVO. - Toegankelijkheid.	110

DO DO	Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur		Objet Voorwerp	Page Blz.
			* Question sans réponse * Vraag zonder antwoord			
2019202002705	20-03-2020	287	**Kattrin Jadin**		Le budget du tax shelter pour 2021. Taxshelter. - Budget voor 2021.	112
2019202002706	20-03-2020	288	**Kattrin Jadin**		Les contrôles fiscaux dans le secteur horeca. Belastingcontroles in de horecasector.	114
2019202002713	20-03-2020	289	**Jan Bertels**		COVID response bonds. COVID response bonds.	115
2019202002731	24-03-2020	290	**Malik Ben Achour**		Épidémie COVID-19 en Afrique. COVID-19-epidemie in Afrika.	117
2019202002754	25-03-2020	291	**Björn Anseeuw**		La perception des amendes administratives après un constat de fraude sociale. Het innen van administratieve boetes na vaststelling van sociale fraude.	120
2019202002781	30-03-2020	292	**Egbert Lachaert**		La mise à disposition de résidences de vacances. Verhuur vakantiewoningen.	123
2019202002815	31-03-2020	294	**Steven Matheï**		Déductibilité des pertes étrangères. Aftrekbaarheid van buitenlandse verliezen.	126
			Vice-premier ministre et ministre du Budget et de la Fonction publique, chargée de la Loterie Nationale et de la Politique scientifique **Vice-eersteminister en minister van Begroting en van Ambtenarenzaken, belast met de Nationale Loterij en Wetenschapsbeleid**			
2019202001713	04-03-2020	70	**Tom Van Grieken**		Commission de la comptabilité publique. Commissie voor de Openbare Comptabiliteit.	128
2019202002604	12-03-2020	75	**Jan Briers**		Musées. Musea.	130
2019202002734	25-03-2020	78	**Jean-Marc Delizée**	*	Pass musées. Museumpas.	25
			Ministre de la Sécurité et de l'Intérieur **Minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken**			
2019202002699	19-03-2020	435	**Ludivine Dedonder**		Infractions plaques étrangères. Overtredingen met buitenlandse nummerplaten.	134
2019202002702	19-03-2020	436	**Kattrin Jadin**		Les interventions de la FRUB. Interventies van de FRUB.	134
2019202002733	24-03-2020	437	**Tomas Roggeman**		Le cadre légal régissant les tombolas. Het wettelijk kader van tombola's.	136
2019202002742	25-03-2020	438	**Koen Metsu**		Violence à l'égard du personnel médical. Geweld tegen medisch personeel.	139
2019202002743	25-03-2020	439	**Koen Metsu**		L'e-learning dans les services d'incendie. E-learning bij de brandweer.	143
2019202002744	25-03-2020	440	**Koen Metsu**		Formation à la conduite au sein des services d'incendie. Rijopleiding bij de brandweer.	145
2019202002745	25-03-2020	441	**Koen Metsu**		Femmes dans les services incendie. Vrouwen bij de brandweer.	147

DO DO	Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	Objet Voorwerp	Page Blz.
			* Question sans réponse * Vraag zonder antwoord		
2019202002746	25-03-2020	442	**Koen Metsu**	Les pompiers volontaires. Brandweervrijwilligers.	149
2019202002747	25-03-2020	443	**Koen Metsu**	Les incendies domestiques. Woningbranden.	151
2019202002748	25-03-2020	444	**Koen Metsu**	Daesh sur les réseaux sociaux. IS op sociale media.	153
2019202002749	25-03-2020	445	**Koen Metsu**	La répartition géographique des combattants syriens. Geografische spreiding Syriëstrijders.	154
2019202002750	25-03-2020	446	**Koen Metsu**	La coopération entre la police fédérale et l'IRU. Samenwerking federale politie en IRU.	155
2019202002751	25-03-2020	447	**Koen Metsu**	Chiffres de la criminalité dans la province d'Anvers. Misdaadcijfers provincie Antwerpen.	157
			Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, et de l'Asile et la Migration **Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, en van Asiel en Migratie**		
2019202001571	14-01-2020	281	**Valerie Van Peel**	Organismes assureurs. - Facturations indues et excessives des dispensateurs de soins. Verzekeringsinstellingen. - Onterechte en hoge facturaties zorgverstrekkers.	161
2019202001576	14-01-2020	283	**Björn Anseeuw**	Cotisations patronales pour l'ONSS. RSZ-werkgeversbijdragen.	162
2019202001810	28-01-2020	326	**Kathleen Depoorter**	Le FAM. Het FMO.	164
2019202001894	31-01-2020	352	**Els Van Hoof**	Création d'un bureau du cannabis. Oprichting cannabisbureau.	169
2019202001936	04-02-2020	369	**Valerie Van Peel**	Le recouvrement par les organismes assureurs des prestations indûment payées. Aantal vrijstellingen van terugvorderingen van onverschuldigde bedragen door ziekenfondsen.	170
2019202001938	04-02-2020	371	**Valerie Van Peel**	La récupération des frais de soins de santé des citoyens de l'Union européenne. Terugvordering kosten geneeskundige verzorging voor EU-burgers.	173
2019202002033	10-02-2020	389	**Ellen Samyn**	Stagiaires en médecine. - Charge de travail. Artsen in opleiding. - Werkdruk.	175
2019202002104	12-02-2020	403	**Nahima Lanjri**	Dimona. - Déclaration de stagiaires. Dimona. - Aangifte stagiairs.	177
2019202002149	17-02-2020	409	**Leen Dierick**	SPF Sécurité sociale. - Délais de paiement. FOD Sociale Zekerheid. - Betalingstermijnen.	181
2019202002186	18-02-2020	416	**Wim Van der Donckt**	Les sportifs professionnels salariés. Betaalde sportbeoefenaars.	183

DO DO	Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	Objet Voorwerp	Page Blz.
				* Question sans réponse * Vraag zonder antwoord	
2019202002601	12-03-2020	491	**Stefaan Van Hecke**	* La facturation aux ambulanciers privés des interventions des véhicules de signalisation des services d'incendie. (QO 3827C). Facturatie kosten interventiewagens brandweer aan private ambulanciers (MV 3827C).	26
2019202002611	12-03-2020	492	**Annick Ponthier**	* Domaine militaire à Landen. - Centre d'accueil pour demandeurs d'asile. Militair domein Landen. - Asielopvangcentrum.	27
2019202002613	12-03-2020	493	**Caroline Taquin**	* Médicaments falsifiés. Namaakgeneesmiddelen.	28
2019202002618	16-03-2020	494	**Nawal Farih**	* Achat de seringues. Aankoop spuiten.	28
2019202002619	16-03-2020	495	**Nawal Farih**	* Achats de médicaments par les hôpitaux. Aankoop geneesmiddelen ziekenhuizen.	29
2019202002623	16-03-2020	496	**Nawal Farih**	* Le neurostimulateur. Neurostimulator.	29
2019202002624	16-03-2020	497	**Nawal Farih**	* Remboursement des frais de transport de patients atteints d'un cancer. Terugbetaling vervoer behandeling kanker.	30
2019202002649	17-03-2020	498	**Yoleen Van Camp**	* Le retrait du droit de séjour. Ingetrokken verblijfsrecht.	31
2019202002657	17-03-2020	499	**Nawal Farih**	Patients atteints de cancer. Kankerpatiënten.	186
2019202002658	17-03-2020	500	**Nawal Farih**	* Indisponibilité de médicaments. Onbeschikbaarheid geneesmiddelen.	32
2019202002659	17-03-2020	501	**Nawal Farih**	* Les bars à chicha. Shishabars.	33
2019202002660	17-03-2020	502	**Nawal Farih**	L'intoxication au monoxyde de carbone. CO-vergiftiging.	187
2019202002661	17-03-2020	503	**Nawal Farih**	* Les admissions forcées en psychiatrie. Gedwongen opname psychiatrie.	34
2019202002667	17-03-2020	504	**Vincent Scourneau**	* Les 500 euros défiscalisés. Onbelast bijverdienen ten belope van 500 euro.	34
2019202002682	18-03-2020	505	**Nawal Farih**	Respirateurs. Beademingstoestellen.	189
2019202002690	19-03-2020	506	**Peter Mertens**	* L'état de la situation concernant la détention d'enfants en centre fermé. Stand van zaken betreft het opsluiten van kinderen.	35
2019202002691	19-03-2020	507	**Nawal Farih**	* Remboursement des frais d'orthodontie. Terugbetaling orthodontie.	36
2019202002701	19-03-2020	509	**Kattrin Jadin**	COVID-19. - Opérations suspendues. Uitgestelde operaties ten gevolge van COVID-19.	191
2019202002704	20-03-2020	510	**Karin Jiroflée**	* L'insertion du transport des patients COVID-19 dans la catégorie du transport médical urgent. COVID-19. - Categorie dringend ziekenvervoer.	37

DO DO	Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur		Objet Voorwerp	Page Blz.
			* Question sans réponse * Vraag zonder antwoord			
2019202002726	24-03-2020	511	**Annick Ponthier**	*	L'ouverture du centre d'accueil temporaire pour demandeurs d'asile à Bilzen. Opening tijdelijk asielopvangcentrum in Bilzen.	38
2019202002727	24-03-2020	512	**Karin Jiroflée**	*	Le report de soins dans le cadre du trajet de soins buccaux. Uitstel mondzorgtraject.	38
2019202002757	25-03-2020	513	**Jan Bertels**	*	Pension de dédommagement après les attentats du 22 mars 2016. Herstelpensioen na aanslagen 22 maart 2016.	39
2019202002809	31-03-2020	526	**Nahima Lanjri**		Point de contact pour les volontaires. Meldpunt voor vrijwilligers.	191
2019202002851	02-04-2020	528	**Karin Jiroflée**		La date de péremption des médicaments (QO 2919C). Houdbaarheidsdatum geneesmiddelen (MV 2919C).	193
2019202002854	02-04-2020	530	**Karin Jiroflée**		Huile de cannabis (QO 3251C). Cannabisolie (MV 3251C).	194
2019202002927	08-04-2020	545	**Valerie Van Peel**		Les prèlèvements efffectués au moyen du SAS et les formations concernant la violence sexuelle (QO 4193C). De afname van de SAS en de opleidingen rond seksueel geweld (MV 4193C).	196
2019202002928	08-04-2020	546	**Valerie Van Peel**		La disparition de dossiers de fertilité (QO 4004C). Het verdwijnen van fertiliteitsdossiers (MV 4004C).	198
2019202003019	20-04-2020	554	**Steven Creyelman**		La saisie/le blocage de commandes de matériel médical destiné aux hôpitaux. Inbeslagname/blokkering bestelling medisch materiaal voor ziekenhuizen.	201
2019202003065	21-04-2020	563	**Nawal Farih**		Les coûts supplémentaires supportés par les hôpitaux (QO 4791C). Kosten ziekenhuizen (MV 4791C).	201
2019202003114	22-04-2020	569	**Dominiek Sneppe**		Les virus transmissibles et la viande de brousse. Overdraagbare virussen en bushmeat.	203
			Ministre des Pensions **Minister van Pensioenen**			
2019202002535	10-03-2020	39	**Anja Vanrobaeys**		Les pensions complémentaires du deuxième pilier. Aanvullend pensioen in de tweede pijler.	204
2019202002674	18-03-2020	60	**Evita Willaert**	*	L'accessibilité aux pensions complémentaires. Toegankelijkheid aanvullende pensioenen.	40
			Ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable **Minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling**			
2019202002679	18-03-2020	55	**Peter Mertens**	*	CRM. - Variation internationale du critère de fiabilité LoLE. CRM. - Internationale variaties op het stuk van het LoLE-betrouwbaarheidscriterium.	41

DO DO	Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	Objet Voorwerp	Page Blz.
				* Question sans réponse * Vraag zonder antwoord	
2019202002683	18-03-2020	56	**Thierry Warmoes**	* CRM. - Critères de fiabilité LoLE ou market LoLE. CRM. - Betrouwbaarheidscriteria LoLE of market LoLE.	42
2019202002685	18-03-2020	57	**Raoul Hedebouw**	* CRM. - Liste des acteurs consultés. Lijst van geraadpleegde actoren in het kader van het CRM.	43
2019202002686	18-03-2020	58	**Thierry Warmoes**	* CRM. - Coût global. CRM. - Totale kosten.	43
2019202002692	19-03-2020	59	**Thierry Warmoes**	* CRM. - Scénario de base ou scénario HiLo. CRM - Basisscenario of HiLo-scenario.	44
2019202002693	19-03-2020	60	**Thierry Warmoes**	* CRM. - Transparence des modèles, méthodologies et données de l'évaluation réalisée par Elia. CRM. - Transparantie van de modellen, methoden en gegevens van de evaluatie door Elia.	45

Ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges
Minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen

2019202000924	07-11-2019	153	**Tomas Roggeman**	SNCB, HR Rail, Infrabel. - Régime de départs anticipés. NMBS, HR Rail, Infrabel. - Vervroegde uitstapregeling.	205
2019202001001	14-11-2019	167	**Tomas Roggeman**	Les investissements pour le renouvellement de l'infrastructure. Investeringen vernieuwing infrastructuur.	206
2019202001425	06-01-2020	228	**Tomas Roggeman**	Les bâtiments inoccupés de la SNCB. De leegstaande gebouwen van de NMBS.	208
2019202001598	15-01-2020	242	**Kattrin Jadin**	L'assistance des conducteurs de train en cas d'accident mortel. Psychologische bijstand voor treinbestuurders na een ongeval met dodelijke afloop.	210
2019202001609	15-01-2020	245	**Goedele Liekens**	La ponctualité de l'IC2216. Stiptheid IC2216.	213
2019202001616	15-01-2020	246	**Tomas Roggeman**	La suppression de passages à niveau en 2020 et 2021. De sluiting van overwegen in 2020 en 2021.	214
2019202001717	22-01-2020	256	**Maria Vindevoghel**	Le désenclavement ferroviaire du transport des marchandises à Landen. Spoorontsluiting goederenvervoer Landen.	216
2019202001878	31-01-2020	278	**Tomas Roggeman**	Intrusions sur les voies. Spoorlopers.	220
2019202002093	12-02-2020	293	**Franky Demon**	Infrabel. - Suppression de passages à niveau. Infrabel. - Afsluiten spoorwegovergangen.	221
2019202002123	13-02-2020	297	**Frank Troosters**	La sécurité des accompagnateurs de train. Treinbegeleiders. - Veiligheid.	223
2019202002364	02-03-2020	340	**Jef Van den Bergh**	Le cadre linguistique du SPF Mobilité. FOD Mobiliteit. - Taalkader.	224
2019202002488	06-03-2020	351	**Peter Mertens**	Les visiteurs dans les cabinets ministériels. Ontmoetingen op kabinet.	225

DO DO	Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	Objet Voorwerp	Page Blz.
				* Question sans réponse * Vraag zonder antwoord	
2019202002543	10-03-2020	371	**Kim Buyst**	Speed pedelecs. - Marques d'immatriculation et permis de conduire. Speed pedelecs. - Nummerplaten en rijbewijzen.	226
2019202002578	11-03-2020	379	**Caroline Taquin**	Sondage de l'Institut Vias. - Comportements à risque des automobilistes belges. Enquête van Vias institute. - Onveilige gedrag van Belgische autobestuurders.	228
2019202002607	12-03-2020	381	**Kim Buyst**	* Niveau de sécurité aux passages à niveau. Veiligheidsniveau spoorwegovergangen.	45
2019202002608	12-03-2020	382	**Nawal Farih**	La gare de Genk. Station Genk.	230
2019202002638	16-03-2020	384	**Hugues Bayet**	* PANG dans la région de Charleroi. Onbewaakte stopplaatsen in de regio Charleroi.	46
2019202002645	17-03-2020	385	**Nathalie Dewulf**	* Franchissements de signaux fermés. Seinvoorbijrijdingen.	47
2019202002663	17-03-2020	387	**Yoleen Van Camp**	Statistiques de ponctualité de la SNCB pour la Campine. NMBS. - Stiptheidscijfers Kempen.	232
2019202002680	18-03-2020	388	**Jan Bertels**	* Transport de marchandises par rail en Campine. Goederenvervoer per spoor in de Kempen.	48
2019202002695	19-03-2020	389	**Anneleen Van Bossuyt**	Remboursement des vols annulés à cause du coronavirus. Coronavirus. - Terugbetaling vluchten.	234
2019202002697	19-03-2020	390	**Kim Buyst**	Organisme chargé de l'application du transport de passagers. De handhavingsinstantie voor passagiersrechten.	235
2019202002698	19-03-2020	391	**Kim Buyst**	* Droits des passagers ferroviaires. - Impact de la révision du règlement. Passagiersrechten spoorverkeer. - Impact van de vernieuwing van de verordening.	49
2019202002714	20-03-2020	392	**Franky Demon**	Soumission aux communes du plan de transport de la SNCB. Terugkoppeling NMBS vervoersplan naar gemeenten.	239
2019202002784	30-03-2020	397	**Kim Buyst**	La hausse du nombre de tués sur les routes. Het stijgend aantal dodelijke slachtoffers in het verkeer.	241
2019202002859	02-04-2020	400	**Wouter Raskin**	Pont ferroviaire à Hoelbeek, Bilzen (QO 4395). De spoorwegbrug in Hoelbeek, Bilzen (MV 4395).	245
2019202002882	06-04-2020	402	**Jef Van den Bergh**	Projets pilotes concernant les remorques pour bicyclette. Proefprojecten aanhangwagens fiets.	246
2019202002962	14-04-2020	403	**Tomas Roggeman**	SNCB. - L'hygiène des systèmes de conditionnement d'air équipant le matériel roulant. NMBS. - Hygiëne van aircosystemen in rollend materieel.	248
2019202002981	16-04-2020	404	**Cécile Thibaut**	Prix de la carte Campus (QO 3831C). Prijs van een Campuskaart. (MV 3831C)	249
2019202003006	16-04-2020	407	**Nawal Farih**	Les aménagements des gares de bus pour les handicapés (QO 4351C). Aanpassing busstations mindervaliden (MV 4351C).	251

DO DO	Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur		Objet Voorwerp	Page Blz.
			* Question sans réponse * Vraag zonder antwoord			
2019202003092	22-04-2020	416	**Pieter De Spiegeleer**		Le service de trains d'intérêt national (QO 4396C). Treindienst van nationaal belang (MV 4396C).	253
2019202003093	22-04-2020	417	**Pieter De Spiegeleer**		L'incidence du coronavirus sur la collaboration entre Infrabel et divers opérateurs de fret (QO 4102C). Invloed van het coronavirus op samenwerking Infrabel met diverse vrachtoperatoren (MV 4102C).	255
			Ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale, chargé des Grandes villes **Minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw, en Maatschappelijke Integratie, belast met Grote Steden**			
0000201900284	23-08-2019	18	**Yoleen Van Camp**		L'administration d'antibiotiques aux animaux. Antibioticagebruik bij dieren.	256
0000201900306	27-08-2019	25	**Yoleen Van Camp**		Les infractions relatives à la délivrance de médicaments vétérinaires. Inbreuken op verstrekken diergeneesmiddelen.	260
2019202001047	19-11-2019	67	**Robby De Caluwé**		Les abattoirs mobiles. Mobiele slachtinrichtingen.	264
2019202001956	04-02-2020	117	**Sophie Thémont**		L'impact sociétal de la loi De Croo. Maatschappelijke impact van de wet-De Croo.	269
2019202002074	11-02-2020	126	**Frieda Gijbels**		Mesures de soutien pour les secteurs bovin, porcin et fruitier. Steunmaatregelen runder-, varkens- en fruitsector.	271
2019202002189	18-02-2020	134	**Barbara Creemers**		Plan fédéral Abeilles 2017-2019. - BELBEES. Bijenplan 2017-2019. - BELBEES.	272
2019202002191	18-02-2020	136	**Barbara Creemers**		Plan fédéral Abeilles 2017-2019. - Maladies apicoles. Bijenplan 2017-20193. - Bijenziektes.	276
2019202002418	04-03-2020	151	**Barbara Creemers**		Importation de pesticides interdits. Import verboden pesticiden.	278
2019202002715	20-03-2020	165	**Nahima Lanjri**	*	Demande du revenu d'intégration par les sans-abri. Aanvraag van leefloon door daklozen.	50
2019202003099	22-04-2020	178	**Marie-Colline Leroy**		L'indexation des moyens du fonds gaz électricité (QO 3450C). Indexering van de middelen van het Gas- en Elektriciteitsfonds. (MV 3450C)	283
2019202003130	23-04-2020	179	**Nawal Farih**		Pesticides (QO 3656C). Pesticiden (MV 3656C).	284
			Ministre de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste, chargé de la Simplification administrative, de la Lutte contre la fraude sociale, de la Protection de la vie privée et de la Mer du Nord **Minister van Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post, belast met Administratieve Vereenvoudiging, Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee**			
2019202002651	17-03-2020	124	**Barbara Pas**		Bpost. - Agents affectés aux services régionaux ne maîtrisant pas la langue nationale ou la langue de la région. Bpost. - Tewerkstelling personeel in gewestelijke diensten dat de landstaal of streektaal niet machtig is.	290

DO DO	Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur		Objet Voorwerp	Page Blz.
			* Question sans réponse * Vraag zonder antwoord			
2019202002652	17-03-2020	125	**Barbara Pas**		Bpost. - Agents affectés aux services d'exécution ne maîtrisant pas la langue nationale ou la langue de la région. Bpost. - Tewerkstelling personeel in de uitvoeringsdiensten dat de landstaal of streektaal niet machtig is.	291
2019202002653	17-03-2020	126	**Barbara Pas**		Les connaissances linguistiques des agents des services postaux. De taalkennis van de postbeambten.	293
2019202002668	18-03-2020	127	**Nathalie Dewulf**	*	COVID-19. - Mesures chez bpost. CIOVID-19. - Maatregelen bij bpost.	51
2019202002922	08-04-2020	138	**Erik Gilissen**		Ralentissement délibéré des smartphones par leurs mises à jour (QO 3793C). Het opzettelijk vertragen van smartphones door updates (MV 3793C).	294
2019202002953	14-04-2020	140	**Wouter Raskin**		COVID-19. - L'utilisation des caméras ANPR lors des contrôles du respect des mesures de quarantaine. COVID-19. - Gebruik ANPR-camera's bij handhaving quarantainemaatregelen.	296

Ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé de la Lutte contre la pauvreté, de l'Égalité des chances et des Personnes handicapées
Minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Armoedebestrijding, Gelijke Kansen en Personen met een beperking

2019202000887	06-11-2019	112	**Anneleen Van Bossuyt**		Étude de l'ABC (QO 117C). Studie BMA (MV 117C).	297
2019202001410	03-01-2020	196	**Robby De Caluwé**		Entrepreneurs indépendants. - Aidants occasionnels. Zelfstandige ondernemers. - Gelegenheidshelpers.	299
2019202001671	20-01-2020	221	**Florence Reuter**		Jeunes et emploi (QO 1423). Jongeren en werk (MV 1423).	301
2019202001816	29-01-2020	236	**Nawal Farih**		Chômage économique. Economische werkloosheid.	303
2019202001926	03-02-2020	254	**Sophie Thémont**		Fermeture boutique VOO. Sluiting van een VOO-winkel.	304
2019202001939	04-02-2020	258	**Anja Vanrobaeys**		Perte de revenus pour les travailleurs frontaliers en raison de la différence d'âge de la retraite entre la Belgique et les Pays-Bas. Inkomensverval bij grensarbeiders door het verschil in pensioenleeftijd tussen België en Nederland.	305
2019202001955	04-02-2020	261	**Sophie Thémont**		Le salaire minimum européen. Europees minimumloon.	308
2019202001965	05-02-2020	262	**Nawal Farih**		Mères et pères au foyer. Huismoeders en -vaders.	309
2019202001986	06-02-2020	274	**Nawal Farih**		Chômeurs. Werklozen.	310
2019202002064	11-02-2020	286	**Ellen Samyn**		Congé parental. Ouderschapsverlof.	312

DO DO	Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	Objet Voorwerp	Page Blz.
			* Question sans réponse * Vraag zonder antwoord		
2019202002160	17-02-2020	295	**Leen Dierick**	SPF Emploi, Travail et Concertation sociale. - Délais de paiement. FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg. - Betalingstermijnen.	313
2019202002367	02-03-2020	309	**Nawal Farih**	Epuisement professionel. Burn-out.	316
2019202002374	02-03-2020	311	**Nawal Farih**	Licenciements et démissions. Ontslagen.	317
2019202002389	03-03-2020	312	**Nawal Farih**	La pénurie de personnel infirmier et la prévention du burn-out. Tekort verpleegkundigen. - Preventie burn-out.	318
2019202002391	03-03-2020	313	**Nawal Farih**	Les comportements agressifs au travail. Agressie op het werk.	319
2019202002393	03-03-2020	314	**Nawal Farih**	L'achat de jours de congé. Afkopen vakantiedagen.	322
2019202002403	03-03-2020	316	**Nawal Farih**	Titres-repas. Maaltijdcheques.	323
2019202002444	04-03-2020	319	**Nawal Farih**	Le crédit-temps en fin de carrière. Tijdskrediet eindeloopbaan.	324
2019202002449	05-03-2020	322	**Steven De Vuyst**	Interdiction de recourir à la sous-traitance en cas de chômage temporaire. Verbod op onderaannemers bij tijdelijke werkloosheid.	326
2019202002450	05-03-2020	323	**Steven De Vuyst**	Emploi convenable. Passende dienstbetrekking.	330
2019202002453	05-03-2020	326	**Steven De Vuyst**	Particules ultrafines dans les aéroports. Ultrafijn stof op luchthavens.	331
2019202002454	05-03-2020	327	**Steven De Vuyst**	Les accidents du travail graves. Ernstige arbeidsongevallen.	334
2019202002469	05-03-2020	329	**Nawal Farih**	Avantages extralégaux. Extralegale voordelen.	335
2019202002470	05-03-2020	330	**Nawal Farih**	Tirer son lait au travail. Kolven op het werk.	337
2019202002471	05-03-2020	331	**Nahima Lanjri**	Les écochèques. Ecocheques.	339
2019202002487	06-03-2020	333	**Florence Reuter**	Jeunes et emploi. Jongeren en werk.	340
2019202002569	11-03-2020	342	**Barbara Pas**	Victimes non reconnues d'accidents du travail. Niet-erkende slachtoffers van arbeidsongevallen.	342
2019202002609	12-03-2020	343	**Nawal Farih**	Les accidents sur le chemin du travail. Ongevallen woon-werkverkeer.	343
2019202002655	17-03-2020	345	**Nawal Farih**	Formation des travailleurs belges. Opleiding werkende Belgen.	344
2019202002656	17-03-2020	346	**Nawal Farih**	Accidents par piqûre. Prikongevallen.	345

DO DO	Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur		Objet Voorwerp	Page Blz.
			* Question sans réponse * Vraag zonder antwoord			
2019202002664	17-03-2020	347	**Sophie Thémont**	*	Plan d'action national 2020-2024. - Mesures contre les loverboys. Nationaal actieplan 2020-2024. - Maatregelen tegen loverboys.	52
2019202002669	18-03-2020	348	**Katrien Houtmeyers**		ICFEE. - Commissaires du gouvernement. - Dispositions transitoires. ITAA. - Regeringscommissarissen. - Overgangsbepalingen.	346
2019202002672	18-03-2020	350	**Melissa Depraetere**		Crise du coronavirus et augmentations de prix. Coronacrisis. - Prijsstijgingen.	348
2019202002684	18-03-2020	352	**Peter Mertens**	*	Tarif social électricité. Sociaal tarief voor elektriciteit.	53
2019202002687	19-03-2020	353	**Marc Goblet**		Monitoring COVID-19 et chômage temporaire (QO 4126). Monitoring in het kader van COVID-19 en tijdelijke werkloosheid (MV 4126).	349
2019202002688	19-03-2020	354	**Ludivine Dedonder**		CDD successifs (QO 4129). Opeenvolgende CBD's (MV 4129).	352
2019202002689	19-03-2020	355	**Hugues Bayet**	*	Salaire minimum européen (QO 4131). Europees minimumloon. (MV 4131)	54
2019202002694	19-03-2020	356	**Anneleen Van Bossuyt**	*	Services de voyage annulés à cause du coronavirus. Coronavirus. - Geannuleerde reisdiensten.	55
2019202002063	19-03-2020	357	**Ellen Samyn**		Travailler après l'âge de la pension. Werken na pensioengerechtigde leeftijd.	311
2019202002718	23-03-2020	358	**Sophie Thémont**	*	L'ancienneté du travail intérimaire dans l'application de l'allocation de licenciement (QO 4122C). Laten meetellen van de anciënniteit van uitzendkrachten voor de bepaling van de ontslaguitkering (MV 4122C).	56
2019202002721	23-03-2020	359	**Marc Goblet**		COVID-19. - Possibilité d'éxtension du chômage économique aux intérimaires (QO 4154C). COVID-19. - Mogelijkheid om de economische werkloosheid uit te breiden tot de uitzendkrachten (MV 4154C).	354
2019202002724	24-03-2020	360	**Nawal Farih**	*	Jeunes au travail. Jongeren aan het werk.	57
2019202002725	24-03-2020	361	**Nawal Farih**	*	Jours de formation. Opleidingsdagen.	57
2019202002735	25-03-2020	362	**Melissa Depraetere**		COVID-19. - Contrats de brasserie. COVID-19. - Brouwerijcontracten.	356
2019202002736	25-03-2020	363	**Melissa Depraetere**	*	COVID-19. - Suspension des abonnements. COVID-19. - Opschorting abonnementen.	58
2019202002737	25-03-2020	364	**Melissa Depraetere**	*	COVID-19. - Report de la période des soldes. COVID-19. - Verplaatsen soldenperiode.	59
2019202002738	25-03-2020	365	**Melissa Depraetere**	*	COVID-19. - Maintien du tarif social. COVID-19. - Behoud sociaal tarief.	59

DO DO	Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur		Objet Voorwerp	Page Blz.
			* Question sans réponse * Vraag zonder antwoord			
2019202002755	25-03-2020	366	**Björn Anseeuw**	*	Révisions médicales d'office tous les cinq ans. Vijfjaarlijkse ambtshalve medische herzieningen.	60
2019202002756	25-03-2020	367	**Björn Anseeuw**	*	Les cartes de stationnement pour personnes à mobilité réduite. Parkeerkaarten.	61
2019202002834	01-04-2020	383	**Ellen Samyn**		Reprise progressive du travail. Progressieve tewerkstelling.	357
2019202002853	02-04-2020	389	**Anneleen Van Bossuyt**		La présence de produits dangereux sur le marché européen (QO 4059C). Onveilige producten op de Europese markt (MV 4059C).	357
2019202002916	08-04-2020	407	**Anneleen Van Bossuyt**		Le respect et la conformité du marquage CE en Belgique (QO 3088C). Naleving en conformiteit CE-markering in België (MV 3088C).	359
2019202002917	08-04-2020	408	**Melissa Depraetere**		Le marquage CE (QO 3262C). CE-markering (MV 3262C).	361
			Ministre des Affaires étrangères et de la Défense **Minister van Buitenlandse Zaken, en van Defensie**			
2019202000703	06-01-2020	114	**Leen Dierick**		La sécurité de la 5G. Veiligheid 5G.	364
2019202001459	08-01-2020	136	**Vincent Scourneau**		Peine de mort. - Diminution du nombre d'exécutions. Doodstraf. - Daling van het aantal terechtstellingen.	365
2019202001619	15-01-2020	156	**Reccino Van Lommel**		Tremblement de terre à Amatrice en 2016. - Aide éventuelle à l'Italie. Aardbeving in Amatrice in 2016. - Eventuele steun aan Italië.	367
2019202001784	27-01-2020	176	**Kattrin Jadin**		La situation en Ukraine (QO 1966C). Situatie in Oekraïne (MV 1966C).	368
2019202001800	28-01-2020	179	**Georges Dallemagne**		La situation au Sahel (QO 2161C). Toestand in de Sahel. (MV 2161C)	370
2019202001801	28-01-2020	180	**Nabil Boukili**		Chili. - Infractions aux droits humains (QO 2209C). Chili. - Inbreuken op de mensenrechten. (MV 2209C)	373
2019202001844	30-01-2020	183	**Wouter Vermeersch**		SPF. - Intérêts de retard. FOD's. - Verwijlintresten.	377
2019202001918	03-02-2020	192	**Ellen Samyn**		Les mutilations génitales. Genitale verminking.	378
2019202002000	06-02-2020	197	**Tom Van Grieken**		La planification stratégique des ressources humaines. Strategische personeelsplanning.	380
2019202002082	12-02-2020	201	**Michel De Maegd**		La situation politique au Cambodge. Politieke situatie in Cambodja.	382
2019202002261	20-02-2020	211	**Julie Chanson**		Soutien aux pompiers australiens. Steun aan de Australische brandweerlieden.	384
2019202002324	26-02-2020	229	**Samuel Cogolati**		Conflit au Myanmar (QO 2308C). Conflict in Myanmar (MV 2308C).	385

DO DO	Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur		Objet Voorwerp	Page Blz.
			* Question sans réponse * Vraag zonder antwoord			
2019202002326	26-02-2020	231	**Samuel Cogolati**		Tensions entre le Rwanda et le Burundi (QO 2309C). Spanningen tussen Rwanda en Burundi (MV 2309C).	387
2019202002646	17-03-2020	240	**Annick Ponthier**		Les droits des victimes de viol au Maroc. De rechten van slachtoffers van verkrachting in Marokko.	389
2019202002700	19-03-2020	242	**Samuel Cogolati**	*	Traitement des binationaux face au COVID-19. Repatriëring van bipatriden in het kader van de COVID-19-pandemie.	62
2019202001822	19-03-2020	243	**Michael Freilich**		Traité international d'interdiction des armes nucléaires. - Adhésion de la Belgique. Internationaal verbodsverdrag op kernwapens. - Toetreding van België.	375
2019202002708	20-03-2020	244	**Kattrin Jadin**		Les militaires de nationalité étrangère au sein de la Défense. Buitenlandse militairen bij Defensie.	390
2019202002722	24-03-2020	248	**Malik Ben Achour**		La détention du journaliste nigérien Mamane Kaka Touda. Gevangenschap van de Nigerese journalist Mamane Kaka Touda.	391
2019202002723	24-03-2020	249	**Séverine de Laveleye**	*	Le rapatriement des ressortissants belges en Haïti. Repatriëring van Belgen in Haïti.	62
2019202002732	24-03-2020	252	**Ellen Samyn**	*	COVID-19. - Nombre de rapatriements de ressortissants belges. COVID-19. - Aantal repatriëringen van Belgen uit het buitenland.	63
2019202002777	26-03-2020	255	**Christophe Lacroix**		COVID-19. - Missions d'aide à la nation. COVID-19. - Opdrachten in het kader van de hulp aan de Natie.	392
2019202002790	30-03-2020	256	**François De Smet**		COVID-19. - Situation des Belges bloqués au Maroc (QO 4208C). COVID-19. - Situatie van de Belgen die in Marokko vastzitten (MV 4208C).	396
2019202002792	30-03-2020	258	**Theo Francken**		COVID-19. - Opérations Défense. COVID-19. - Operaties Defensie.	398
2019202002799	30-03-2020	259	**Annick Ponthier**		Participation de la Défense à un projet de en Géorgie. Deelname van Defensie aan een project van counter mobility in Georgië.	400
2019202002824	01-04-2020	263	**Michael Freilich**		Les investissements dans les sites du WHI. Investeringen in WHI-sites.	402
2019202002825	01-04-2020	264	**Michael Freilich**		L'équilibre linguistique au sein du War Heritage Institute. War Heritage Institute. - Taalevenwicht.	403
2019202002826	01-04-2020	265	**Michael Freilich**		La gestion du matériel roulant du War Heritage Institute. Beheer rollend materieel War Heritage Institute.	405
2019202002827	01-04-2020	266	**Michael Freilich**		Visite de Nancy Pelosi à Bastogne Barracks. Bezoek van mevrouw Pelosi aan Bastogne Barracks.	406
2019202002828	01-04-2020	267	**Michael Freilich**		Un PPP pour le Musée royal de l'Armée. PPS voor Koninklijk Legermuseum.	407

DO DO	Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	Objet Voorwerp	Page Blz.
			* Question sans réponse * Vraag zonder antwoord		
2019202002843	01-04-2020	270	**Hugues Bayet**	COVID-19. - Mesures prises pour protéger les membres militaires et civils du personnel de la Défense. COVID-19. - Maatregelen ter bescherming van de militairen en het burgerpersoneel van Defensie.	409
2019202002850	01-04-2020	276	**Gilles Vanden Burre**	La vente de l'abbaye de la Cambre. Verkoop van de Ter Kamerenabdij.	410
2019202002866	02-04-2020	277	**Ellen Samyn**	Les prisonniers politiques à Cuba (QO 3635C). Politieke gevangenen in Cuba (MV 3635C).	412
2019202002988	16-04-2020	282	**Annick Ponthier**	Le roi de Thaïlande et son séjour en Allemagne (QO 4206C). De Thaise koning en zijn verblijf in Duitsland (MV 4206C).	414
2019202003030	20-04-2020	288	**Hugues Bayet**	Défense aérienne. - Accord de coopération entre l'Allemagne et les États du Benelux. Luchtverdediging. - Samenwerkingsovereenkomst tussen Duitsland en de Benelux-landen.	415